




LEXICON

LINGUÆ COPTICÆ

LEXICON

LINGUÆ COPTICÆ

LEXICON

LINGUÆ COPTICÆ

STUDIO

AMEDEI PEYRON

EQUITIS ORDD. MAURITIANI ET SABAUDI OB MERITA CIV.
PROFESSORIS LINGUARUM ORIENTALIUM IN TAURINENSI ATHENÆO
SOCII R. ACADEMIAE SCIENTIARUM TAURINENSIS
ALIARUMQUE



TAURINI
EX REGIO TYPOGRAPHEO
1835



CAROLO ALBERTO

SARDINIÆ REGI

AMEDEUS PEYRON

Cum decessor Tuus rex CAROLUS FELIX, *comparato Ægyptio Museo, singulare imperiosae huic civitati ornamentum addiderit, tum id muneris nobis incumbebat, ut quantum studii in novis litterarum opibus proponendis ille posuit, tantumdem nos in iisdem illustrandis collocaremus.*

Ita enim Principis in bonas disciplinas providentia, et doctorum civium industria reciprocanda videtur, ut ex utraque splendidius eniteat patrium nomen, atque ad praestantiorum gentium laudes accedat. Quare ex nostris alii alia Ægyptia monumenta certatim ediderunt. Quos ego pro viribus aemulatus graecos Papyros ita enarrandos suscepi, ut quidquid ad Ptolemaeorum tempora, et res, earumque causas pertinebat expromens, syngraphis specie humilibus gloriam celebrationemque conciliare sategerim. Quo labore defunctus animum retuli ad intermissa Ægyptiorum hieroglyphicorum studia. Sed cum probe intelligerem omnem progressum desperandum ei fore, qui a Coptici sermonis notitia esset imparatus, mecum constitui universas illius opes, quas tres dialecti suppeditant, diligenti studio colligere; quod felix faustumque omnibus per Europam OEdipis fore ominabar. Quid enim illis locupleti Coptico lexico destitutis non dicam tentandum, sed factitandum superfuisset? In aliena inventa iurantes illa nec recte aestimassent, nec novis accessionibus auxissent; vel intentatas vias sine certo duce experti erroribus errores cumulassent.

Jam septimus ab opere inchoato mihi effluxerat annus, cum seu longi laboris pertaesus, seu nulla libri edendi praesidia prospiciens, animo quasi despondebam; sed opportune Tua, Rex Auguste, in litteras fovendas propensio, Tuumque patrocinium intercessit. Vix enim intellexi meum de Coptico lexico concinnando consilium Tibi ita probari, ut etiam indulgeres Tuo nomini inscribi, animum recipiens eo maiore diligentia congestam materiam retractavi, novamque collegi, quo magis sentiebam augusto auspicio pro dignitate esse respondendum. Ac cumulatissime respondissem, si res non ex ingenii viribus, sed ex animi in Te mei alacritate, praestanda fuisset. De illo iudicent docti. Animum vero in Te obsequentissimum nisi haberem, beneficiorum immemor ingratusque essem. Sed ne unius mei causa mea in Te observantia videatur esse suscepta, dicam quod res est, quodque sentimus omnes optimarum disciplinarum cultores.

Vix thronum conscenderas, atque inter tot curas, quibus animum impertiri necesse erat, id in primis publice testatum voluisti, doctrinam et scientias in gradu equestris dignitatis, novo apud nos exemplo, collocari. Faustissimum omen prolixae Tuae in litteras voluntatis ceperamus, quando

non una significatione contentus novum equestrem ordinem creas, quo homines summo ingenio, qui de artibus studiisque pacis optime sint meriti ex iudicio sapientum, honestentur. Ita ne nostrates aut suorum Principum invitamentis tardi respondent, aut gloriae stimulis non tanguntur, ut novis laudis insignibus eos irritandos esse existimares? Nostrae ne peregrinabantur aures, cum vix rerum summam adeptus multa ad rem litterariam pertinentia sanciebas, ut Tuum patrocinium iterum inculcandum esse iudicares? Scilicet volebas ita saeculo satisfacere, ut eius vitium emendares, tum de propenso Tuo studio omne dubium exemptum esse. Enimvero omnes, neque immerito, sciti esse volumus multaque doctrina exculti, ita fert praepotens temporum vis, cui nemo obniti valeat, at nonnulli praepostere ambitiosi auctoritatem pati detrectant; quare Tu, prudentissimo consilio, et scientiis gratificari, atque has cum auctoritatis imperio coniungere constituisti. Sane Musas ducit Apollo, et Musageti praeest Olympius. Spectaculum oppido iucundissimum! In tot Europae motibus atque anxietatibus, in quibus omnes e re sua aestimantes studia, ea vel blanda facilitate enervant, vel callide ludificantur, vel ad unam

praesentem utilitatem traducunt, ne dicam iis turpissime abuti, nobis ornatissimam pacem agentibus cum dignitate et Musis licet esse castissimis Pulchri et Veri amatoribus. Tu quippe in Pulchro et Vero, quae maxima Tui laus est, regni Tui columen collocasti. Semel ac vero patuit Te id constituisse, ut pacis artibus, civili sapientia, atque omnigena doctrina Tuum patriaeque nomen amplificares, incredibile dictu est quanta alacritate privati quique Tua vota obsecundantes aut eximiis novarum opum accessionibus publica instituta ac musea ditaverint, aut doctis elucubrationibus scientiarum fines proferre contenderint. Atque alii quidem, quibus maior et doctrinae et ingenii vis contigit, alia Tibi graviora et maioris operae inscripserunt; ego autem diffisus quicquam a me expromi posse, quod sententiarum luminibus splendens meum Tibi gratificandi animum adaequet, illud opus Tibi offero, quod ostentationis nihil, plurimum tamen utilitatis habet. Operum fastigia spectantur, sua tamen laus manet fundamenta, quae latent. A te igitur, Principum decus, etiam atque etiam peto, ut qua humanitate me honoribus auxisti, eadem meum hunc laborem, qui nulla re magis, quam Tui nominis auctoritate

nixus in publicum prodit, accipiendum putes. Quod si aliquam diligentiae laudem apud philologos consequar, magnopere velim, ut sciant, me Tibi bonorum studiorum auspici et patrono plurimum debere, eaque observantia addictum esse, qua litteras ipsas prosequor, quibus me meaque devovi.

Dabam Augustae Taurinorum idibus aprilis MDCCCXXXV.

LECTORI

Ad linguam Copticam accesseram vixdum adolescens, qua aetate ingenium multivolum multiplicis etiam scientiae cupiditate flagrans varias pertentat ac delibat doctrinas; vocabula colligebam, quae suas ad radices revocare conabar, grammaticae rationes expendebam, ac maiora tentassem, nisi expertus vidissem tam bonas horas vix cum aliquo emolumento compensari, quod ad liberales disciplinas, vel altiorem eruditionem pertineret. Quare contentus linguae indolem explorasse destiti ab incoepto, ac litterarum Copticarum quasi immemor ad alias atque alias longe amoeniores utilioresque me converteram, quando fama hieroglyphicae scripturae tandem aliquando enodatae me commovit. Cum enim audissem, quod animo iam praeceperam, multum esse praesidii in Coptico sermone ad hieroglyphica aenigmata solvenda, animum ad eum retuli, ac, priscis commentariis a pulvere detersis, veteribusque notionibus iterum excitatis, rem Copticam recognoscebam, simulque cum hieroglyphica consociabam. Sed rursus animum demisi quum fando accepi Champollionium longo studio locupletissimum sibi Lexicon Copticum confecisse. Ita ne, aiebam, actum agam, atque opus iam praelo fortasse paratum ipse ex integro aggrediar? Inter haec dubitanti mihi Augustam Taurinorum supervenit Champollionius, qui sui suorumque laborum aestimator aequissimus candide fassus est, se quidem Lexicon in suos usus parasse, sed quod multo opere, multoque delectu ac iudicio adhuc indigebat, ut purgatum atque absolutissimum in publicum prodire posset. Enumerabat mihi libros sibi aut non perlectos, aut peculiaribus in locis tantum delibatos; rariores verborum constructiones non semper adnotatas; particulas, praepositiones non bene enucleatas; addebat congestam materiam

novo iudicio esse purgandam, tum ordine disponendam; quae omnia tantum temporis atque otii deposcebant, quantum ipse nollet demere a rei hieroglyphicae studio, in quo illustriorem palmam se fore consecuturum confidebat. Hinc hortari me, ut lexicon linguae Copticae ex integro condendum susciperem, dubitantem, ac tam ingratnm opus deprecantem allicere, impellere, suaque auctoritate acuere, dixerim etiam precibus. Si enim, aiebat, lexicon meo studio concinnatum prodeat, quod cum rationibus hieroglyphicis apprime consentiat, non deerunt obtrectatores, qui Coptica verba, eorumque notiones, dicent me non expressisse cum fide, sed e re hieroglyphica callide detorsisse. Me tandem vicit male pertinacem; de scopo, de methodo, de ordine lexici multa disputavimus; manum operi admovi, post integrum decennium absolvi. Non dicam quoties calamus manu exciderit, oscitantiam ac somnum obrepentem excusserim; libros expilare sola vocabula conquirendo, quae grammatico scalpro seces, est opus negotiosum, et molestiarum oppido plenissimum, at in eos libros bilustri studio incumbere, qui omni lepore destitnti aut veterem crambem male recoquant, aut novitatem praeseferant saepe absurdam, id demum est supplicium adeo exquisitum, quod Horatius, si novisset, parricidae haud dubitasset pro allio cicutis nocentiore decernere. Perfeci tandem aliquando, ad umbilicum perduxi. Atque utinam tibi, quo auspicante iniquum suscepi laborem, eundem iam absolutum pro munere offerre, simulque tuo judicio superbissimo probare possem! Sed quando te ad maiora usque connitentem mors cita confecit, atque excelsas, quas de te conceperamus, spes praecidit, hoc unum mihi superest, ut te, tua consilia, atque incitamenta cum multo grati animi sensu commemorans nominis tui memoriam consecrem; sique aliena laude crescere potes, tecum, quicumque mihi erit partus honor, eum sancte atque amice communicem.

Copticum, quod adhuc in lucem prodiit, Lexicon illud est La-Crozii a Christiano Scholzio editum cum notis Woidii. In eo Basmurica dialectus omnino desideratur; sexdecim pagellis concluditur quidquid est dialecti Sahidicae; Memphitica vero pars solas refert voces, neque tamen omnes, quae in Pentateucho, in Psalmis, atque in Novo

Testamento occurrunt, quibus accedunt nonnulla vocabula ex libris liturgicis decerpta. Quis dicat La-Crozii opus universum Coptici sermonis ambitum esse complexum? Scilicet primum fuit lexici condendi tentamen; primum, inquam, quae maxima est laus, at imperfectum, adeoque retractandum ac novis philologorum studiis supplendum. Accedit quod nullae appareant etymologiae, nullae radices, sed pari ordine alphabetico stirpes, juxta ac derivata, proponantur. Sive igitur methodum consideremus, sive absentiam multarum vocum, et duarum dialectorum, Lexicon La-Crozii nequibat Copticae linguae opes referre, atque ad Pharaonum sermonem nobis aditum patefacere. Quare novum lexicon erat condendum.

In eo concinnando quem scopum mihi proposuerim, quem ordinem sim secutus, eo accuratius mihi explicandum est, quo magis nova libri forma ab illa La-Crozii omnino abscedens facile philologis admirationem movebit. Paucis dicam, me eo spectasse, ut lexicon opportunum philologis, qui Copticae linguae cognitionem sibi comparare volunt, maxime utile foret iis, qui praeterea rem hieroglyphicam ex penitiore Copticarum dialectorum studio, communique origine, explicare aggrediuntur. Si enim solam spectassem utilitatem illorum, qui intra angustos litterarum Copticarum fines desidere amant, vereor, ne parum utilem, ac quasi poenitendam operam navassem. Enimvero quid tandem praeseferunt Coptici libri? Ecclesiae Patrum sermones saepe saepius spurios; perpaucos vero genuinos rectius et facilius legas in graeca veritate. Fragmenta historiae ecclesiasticae, et conciliorum, quorum sincerae partes multis graecis in libris prostant vulgatissimae. Martyrum acta, quae qui edat, is aquam ad mare feret; spuria, ac putidis fabulis interspersa, cuiusmodi multa legi, non moror. Tractationes morales de virtutibus et vitiis, rem non acu et philosophice attingentes, sed mysticas, et crebris anachoretarum exemplis, ceu luminibus, illustratas. Accedunt liturgiae saepe editae, libri apocryphi Novi Testamenti, non primigenii illi a Gnosticis Ægyptie scripti, sed e graeco conversi. Postremos dignitatis causa nomino libros cum Veteris, tum Novi Foederis, in quibus haud diffiteor multum esse adiumenti ad textum codicis Alexandrini recte constituendum. Contractis

hisce terminis universa concluditur Coptica litteratura, quae a Thebaidis monachis profecta atque exculta nunquam laurae claustrum excessit. Quantum monachi in bonis disciplinis excolendis inclaruerint scimus omnes, sed in Europa, atque in Asia, itemque post primum et alterum a vita anachoretica instituta saeculum tantam sibi nominis famam pepererunt. Sed cum istis comparandi non sunt nec prisci, nec Thebaidenses monachi. Nam qui primi rerum humanarum pertaesi deserta loca petierunt, ut ibi sancta caperent oblivia vitae, non litterarum cultum sibi proposuerant, sed unum Deum, in cuius meditatione animum defigerent. Quod si progressu temporis se ad scientiarum studia contulerunt, id factum esse dixerim ex afflatu non solum finitimarum regionum, sed etiam ipsius, quam usurpabant, linguae; Graecus enim et Latinus monachus, seu quia graece vel latine loquebatur, seu quia identidem civitates adibat, quae multas meliorum temporum memorias servabant, nequibat, quin veteres easque optimas litteras, neque homine Christiano indignas cognosceret, ac coleret. Contra Ægyptus, si Alexandriam excipias, longe aberat a scito cultu; Ægyptiae vero litterae nihil Thebaidensi homini proponebant, nisi superstitionem, cui valedixerat, et Sacerdotum doctrinas, a quibus se abdicaverat. Nihil igitur erat in Ægypto, quod monachum ad bonas artes excolendas invitaret. Quare coenobitae Thebaidis maxima floruerint in Deum pietate, at quin doctrina inclarescere potuerint, uti graeci ac latini, omnino vetuit cum vetus, tum nova Ægyptus. Quidquid velificari poterat effusae in Deum religioni scientia destitutae, atque animo prodigiosa consectanti, id in primis amabant anachoretae Ægyptii, ac ceteris, quae graviter et probabiliter essent scripta, longe praeferebant. Hinc spurias narrationes, utpote monstris ac portentis plenas, praeoptare; genuinos Patrum sermones, quia prudenter scriptos, minoris facere; non temporum rationem, non historiae veritatem revereri. Quot ego vidi in Copticis codicibus e graeco conversa seu Martyrum acta, seu Patrum alloquia, quae commune criticorum iudicium explosit! Vidi Ignatium Antiochensem Episcopnm multa Romae disputantem cum Traiano; at Traianus post Parthicam expeditionem numquam Romam rediit. Vidi Constantinum anno 365 in vivis agentem

Hierosolymae Judaeos acri persecutione ad tormenta, ad mortem deposcere, hortatu sororis Eudoxiae, virginis sanctissimae, per me enim licet, sed mitissimam neutiquam dixerim. Pudet cetera vel absurda, vel impia, vel frigida percensere. Ita ne ego bilustri studio lexicon adornarem, ut philologi tandem aliquando cum nausea pervolvere possent quae ego stomachans sensim ac syllabatim legebam? Cum velim, ut omnes pari vitae innocentia emineant, ac boni Thebaidis incolae, tum auguror parcos atque infrequentes fore doctos viros, qui Coptica litteratura illecti in eius fines ita se detrudant, ut nihil supra cogitent. Coptici sermonis studium nihil est, nisi praeparatio ac vestibulum doctrinae hieroglyphicae, ad quam debemus eniti; quare lexicon ita erat condendum, ut opportunum philologis, dum Coptice student, maximam iisdem polliceretur utilitatem, cum ad implexas hieroglyphicae sphingis siglas progressi eas ex intima linguae scientia, atque ultimis originibus erunt soluturi. Davus sum, non OEdipus, aiebat ille; OEdipi sumus, non Davi, aiunt docti per Europam philologi, qui non Shenudii epistolas, sed Pharaonum monumenta ope lexici Coptici interpretanda secum constituerunt.

Video me pro certo posuisse, quod a nonnullis dubitatum est, Copticam linguam ad Ægyptiam, atque ad hieroglyphicorum interpretationem nos manuducere; scilicet expertus id affirmo post Champollionium, ac possem adductis argumentis demonstrare, nisi disputatio me longe a proposito abduceret. Quod si nonnulli dubitarunt, vereor, ne ii aut multam in hieroglyphicis operam posuerint, aut Coptice sciant probabiliter. Saltem ego nonnullos huius sententiae refragatores audivi, qui nec panem nec betam lingua Pachomii nominare sciebant, aut verbum substantivum certo spiritu recitare; quorum ego impudentiam miratus essem, nisi alios audissem de re oeconomica disputantes, arithmeticae tamen ignaros. Est, est, inquam, in sermone Antonii multum momenti ad hieroglyphica Pharaonum declaranda.

Quod si in Coptico lexico condendo prospiciendum erat utilitati philologorum, qui hieroglyphica sunt tractaturi, illud ita erit concinnandum, ut ad suas radices omnia vocabula revocet, et vocales litteras non primo, sed secundo loco habeat. Paucis; Copticum lexicon

ad radices est exigendum, tum vocales minimi facere debet. Quod paullo latius explicare iuvat.

Coptica lingua illa dicitur, quam Ægyptii saeculis Christianis usurpabant; Ægyptia vero quae Pharaonum et Ptolemaeorum aetate frequentabatur. Jam vero nemo ab illa ad istam assurgere poterit, nisi radices, fontes, atque origines ipsas Copticas apprime perspectas habeat; ad haec linguae indolem atque analogiam optime cognoscat. Cum enim linguae in dies mutentur, tum mutationes maxime afficere solent formas, minimum vero radicem ac stirpem, nedum analogiam perimant. Quod exemplo linguae Gothicae nuperrime demonstravit Octavius Castillionaeus inedita Ulphilae fragmenta edens: *vix unum*, ait Vir Cl.[mus] (*), *aut alterum superest linguae Gothicae vocabulum, cui aliud affine aut in recentioribus Germanicis dialectis, aut saltem in vetustiorum reliquiis, non inveniatur.* Cuius propositionis demonstratio luculentissima prostat in Gothico glossario, quod Vir Teutonice doctissimus edidit; in eo enim singula vocabula aliis seu vetustiorum, seu recentiorum dialectorum vocibus illustrata leges. Paria dixerim de lingua Provinciali ex sequioribus dialectis explicanda. Quid plura? Nonne, si linguae Hebraicae lexico careremus, Mosem tamen recte interpretaremur, adhibitis ceteris Semiticis dialectis? At in hac vetustiorum linguarum cum recentioribus comparatione, non formae nominum, aut declinationes, non vocum compositio, aut inflexiones verborum, non denique minuta quaevis accidentia simul conferenda sunt, sed ex analogia, ac radicibus res est decernenda. Ad radices igitur, quas nemo constituet nisi ex analogia linguae, lexicon Copticum est digerendum.

Atqui sermo Copticus adeo regulam servat, ut suas radices non dicam patiatur longo studio investigari, sed ultro offerat. Enimvero in eo radix variis particulis, seu praefixis, seu suffixis comitata varias subinde easque certissimas induit significationes, quin in particulis cum stirpe consociandis aliqua, nisi raro, interveniat crasis, aut thmesis, vel alia grammaticae figura. Omnia circino, atque ad amussim ita sunt

(*) *Ulphilae Gothica Versio Epistolae D. Pauli ad Corinth. Mediolani.* 1829. *p.* IV.

composita, ac commensurata, ut Coptica dialectus non a poëtis, aut ab oratoribus, illustribusve historicis, sed a severis geometris regulae assuetis profecta, ac propagata fuisse videatur. Quod si verum est, ut obiter dicam, certissime denuntio nulla carmina, nullam prosam orationem paullo praestantem apud Ægyptios inventum iri; neque enim aut poësis, aut grandior oratio esse potest, quin simul sive metri, sive rhythmi gratia angulatae formae dialecti collidantur, ac rotundentur. Sacerdotibus Ægyptiis piaculum fuisse carmina condere perhibet Dion Chrysostomus; Sacerdotes nunquam populo permisisse scientias tradunt omnes; scripturae genus saepius ideas, quam vocum sonos, repraesentans vix conducebat metri, aut numeri subtilitatibus scripto exprimendis. Jam cum nulla perpolita prosa oratio esse possit, nisi post excultam poësim, cum litterae et scientiae deflorescant, nedum auctus sumant, ubi sunt singulare alicuius ordinis privilegium, equidem auguror, nos in Ægyptiis monumentis nihil scitum aut elegans esse inventuros, sed theogoniam, religiones, annalia, inscriptiones, syngraphas, omnia ieiuna et squallida oratione exposita. Nilus Ægyptios cogebat esse geometras, cum geometria cohaerent artes, quae solae populo permittebantur; ergo Ægyptias litteras auguror fore geometricas, cuiusmodi est sermo Copticus, ipsaeque artes non adeo pulchri sensum, quam geometriam praeseferre videntur. Malum omen avertat ter maximus Thoth! Sed maxime vereor, ne non vatem infaustum agam, bene vero philosophum, qui effectus cum causis prudenter consociet.

Meliora verba daturus redeo ad stirpes Copticas, quas cum quisque in grammatica mediocriter versatus facile detegere queat, pudor fuisset illas respuere. Nonne dialectorum Semiticarum lexica amamus, quae verba ad suas radices, tamquam rivulos ad fontes revocant? Nonne Henricum Stephanum optime de graeca lingua meritum fuisse iudicamus, quippequi primus voces derivatas, aut compositas, ad suas origines reducere sategit? Dolebant docti Batavi ob desertam Stephani methodum philologos ab interiori linguae graecae cognitione avocatos fuisse ad facilitatem Schrevelii atque Hederici oppido blanditam. Sed rem pressius agamus. Curnam in recentiorum linguarum lexicis

derivata perinde ac radices pari ordine alphabetico proponuntur? Quia linguae hodiernae ex elementis diversi generis coaluerunt, tum ex maximo usu simulque abusu analogiam etiam in vocibus seu formandis, seu diducendis, sunt praetergressae; hinc radices cum multiplicandae, tum saepe ex aliis linguis arcessendae essent; hinc in radicum investigatione certae regulae figi nequirent. E contrario in lexicis dialectorum Semiticarum methodum etymologicam sequimur, quia istae propriis, non adscititiis creverunt opibus; hinc relationes, quae inter derivata et radicem intercedunt, constantes sunt, et ratae; in qua certa proportione exponenda universum grammaticae officium continetur. Addunt nonnulli in dialectis Semiticis ob vocalium absentiam derivata propius admoveri ad stirpes, remque omnem solis consonis confici. Quibus reponerem graecum lexicon, in quo maxime dominantur vocales, rectissime tamen ad etymologias revocari; praeterea in Semiticis linguis saepe consonas ipsas aut quiescere, aut excidere. Quare absentia vocalium tanti facienda non est, quanti analogiae constantia ex elementis omnino homogeneis existens. Quae cum ita sint, utri tandem generi accensenda est Coptica lingua? Si inter Copticas voces numeras quotquot ex graeca lingua saepissime, quandoque vero ex Arabica, et raro ex Persica mutuatae in codicibus maxime Memphiticis leguntur, fateor elementa linguae esse heterogenea, adeoque alphabeticam methodum esse praeferendam. At quis unquam sanae mentis in Copticum lexicon inducendas esse decernat graecas voces Memphitica civitate donatas? Adeo illae graecae sunt, ut graecam faciem, ac desinentiam servent. Arabica vero, et Persica vocabula utpote rara nullum momentum habere debent in methodo lexici constituenda; suis quaeque locis, instar radicum, recenseantur. Supersunt igitur digerendae Copticae voces ab exoticis quibusque elementis discretae. Atqui aio, et centies repetam, relatio inter radicem, et derivata facilius ac splendidius enitet, quam in dialectis Semiticis; nullae excidunt litterae, aut quiescunt, rarae sunt grammaticae figurae; ad haec vocales possunt, immo debent negligi. Ergo nulla alia methodus deligenda esse videbatur, nisi illa radicum etymologica.

Quod dum constituo, aio etiam radicum investigationem nimium

non esse urgendam, quod Dammius fecit in Lexico Homerico. Qui enim ultimas etymologias consectatur, is prono tramite in latissimos coniecturarum campos decurrit, ingeniosas subtilitates uti veras tradit; unde fit, ut in lexico ad origines longe petitas ordinato nemo expiscare possit ullum vocabulum, nisi prius illud quaerat in indice annexo; in quam reprehensionem incurrit Dammius. Argutae originum subtilitates tradantur in scholis, atque in auctoribus interpretandis adhibeantur, at in lexico ordinando nullam vim et auctoritatem habeant; solas sequamur evidentes etymologias, quae ex grammatica sponte efflorescunt. Fuerint monosyllabae, quod Champollionius affirmabat, primigeniae stirpes Copticae; contendo tamen a lexicographo linguam proponendam esse uti est, non uti coniectando auguramur fuisse, atque adeo non coniecturales, sed veras radices in libris obvias exhibendas esse. Si eiusmodi stirpes figantur, quae certum habeant in grammatica fundamentum, studiosus quisque facile derivata sub suis radicibus quaeret, tum futura lexica ad methodum etymologicam ordinata haud multum a meo abscedent; sin origines curiosa subtilitate acuimus, ut sciti videamur, male studiosis consulimus, tum lexica a se ipsis dissentient. Sed longe probabilius mihi verendum est, ne in illorum reprehensionem incurram, qui grammaticae ignari cum velint in tanta studiorum hieroglyphicorum celebritate suam de iis proferre sententiam, meum lexicon improbabunt, utpote sibi impervium, quod frustra pervolvent unam aut alteram voculam perquisituri. Quid iis reponam? Dicam quod sentio; gaudeo vehementer me praetermisisse commoda illorum, quibus maxima sapientia foret prudens silentium. Arrideat illis blanda La-Crozii methodus alphabetica; equidem maxime probo Horatianum illud, *tenerae nimis mentes asperioribus formandae studiis.* Gratificaturus tamen tironibus, qui nimia difficultate non sunt deterrendi, saepe veluti radices admisi illa vocabula, quorum origo haud facile obvia negotium facessere potuisset, tum monui ubi voces illae essent quaerendae. Qua ratione me exemi ab officio contexendi indicis vocum omnium Copticarum, quod de graecis praestiterunt Henricus Stephanus, et Scapula. Quorsum enim indicem infarcivissem vocabulis, quorum origo insignis est ad oculos?

Sin paullo abstrusior, vocabulum suo loco recensetur, addita radice in qua quaerendum est. Eadem in tirones indulgentia permotus nolui ad suas stirpes revocare omnia verba ab initio aucta vel littera ⲧ pro ϯ *dare*, vel ϣ intensivo, et his similia; argui inconstantiae malui, quam iusto asperior videri. Ceterum radices ordine alphabetico disposui, sub radicibus vero derivata, et composita; prima veniunt simplicia neque initio neque in fine ullis aucta litteris, tum servato alphabeti iure sequuntur cetera.

Confeci, ni fallor, lexicon Copticum digerendum esse ad methodum etymologicam; superest, ut demonstrem quod secundo loco posui, vocales litteras minimi esse faciendas. Primum ipse vel adolescens videram; alterum de vocalium aestimatione acceptum refero Champollionii consiliis.

Experientia textuum hieroglyphicorum constat a vocabulis Ægyptiis phonetice scriptis vocales saepe abesse; ergo philologi interpretaturi voces solis consonis scriptas illo lexico opus habent, in quo proximae cohaereant radices omnes ex datis consonis coalescentes. Hieroglyphicae siglae, ut afferam exemplum, tibi exhibent ⲡϫ; hoc non alia ratione recte interpretaberis, nisi sub oculos habeas radices, ac voces omnes, in quibus consonae ⲡϫ cum vocalibus et diphthongis componuntur; habebis porro, si in lexico cohaereant radices et voces ⲡⲁϫ, ⲡⲉϫ, ⲡⲏϫ, ⲡⲟϫ, ⲡⲟⲩϫ, ⲡⲱϫ etc.; cohaerebunt vero, si lexicon ad solas consonas sit ordinatum. Quae interpretandi difficultas longe maior evadit, si altera ex consonis una sit ex iis, quae facile permutantur. Fac te in textu hieroglyphico legisse ϭⲧ, cum scias litteram ϭ coptice etiam facile permutari cum affinibus ⲟⲩ et ϥ, merito suspicaris vocem illam coptice fuisse scriptam non solum litteris ϭⲧ, sed etiam proximis ⲟⲩⲧ, ϥⲧ; quare possibiles omnes litterarum ϭⲧ, ⲟⲩⲧ, ϥⲧ compositiones cum vocalibus et diphthongis tibi perquirendae sunt in lexico, antequam prudens de voce iudicium feras. Qui autem facile perquires, si ordinem alphabeticum etiam in vocalibus secutus tanto intervallo ϭⲁⲧ disiecissem a ϭⲱⲧ, quanto ⲁ distat ab ⲱ? Finge carmina Homeri ad nos ita pervenisse, ut rarae in iis appareant vocales, quaeso, quod tandem lexicon magis opportunum iudicas eiusmodi carminibus interpretandis?

Illud, quod ad solas consonas sit ordinatum, ac subinde exhibeat quasi species vocabula omnia, quae iisdem quidem constant consonis, sed variant in vocalibus. Atqui in textibus hieroglyphicis infrequentes sunt vocales; atqui lexicographus Copticus potissimum consulere debet commodis doctorum, qui hieroglyphica sunt enarraturi. Ergo consonas uti genera aestimavi, vocales uti species, in qnas genera dividuntur; cum in generibus, tum in speciebus ordinandis immota alphabeti iura reveritus sum. Sic, datis consonis ϣⲡ, primo loco posui ϣⲡ, secundo ϣⲁⲡ, tum ϣⲉⲡ, ϣⲏⲡ, ϣⲟⲡ, ϣⲟⲟⲡ, ϣⲱⲡ; sequuntur radices in fine auctae aliqua vocali, ϣⲓⲡⲉ, ϣⲓⲡⲓ, ϣⲱⲡⲉ, ϣⲱⲡⲓ, ϣⲱⲱⲡⲉ. Quare vocabula, ex. gr. ϩⲁⲧⲁⲗⲏ, ϩⲁⲧϭⲁⲗ, ϫⲉⲙⲫⲉϩ etc. ita quaere, ac si solis consonis ϩⲧⲗ, ϩϭⲗ, ϫⲙⲫϩ etc. scripta essent. Neque est quod dicam iura vocalium sancte fuisse servata, quoties illae erant initio vocum; hinc vocabula ⲁⲙⲁⲗⲏϫ, ⲁⲡⲁⲡⲁⲓ, ⲉⲓⲟⲩⲗ, ⲉⲓⲁⲧ, ⲓⲁⲙ, ⲟⲩⲙⲟⲩ, ⲟⲩⲟⲡ, ⲟⲩⲡⲁⲙ etc. quaere quasi essent ⲁⲙⲗϫ, ⲁⲡⲡ, ⲉⲗ, ⲉⲧ, ⲓⲙ, ⲟⲙⲧ, ⲟⲡ, ⲟⲡⲙ etc. Tandem in vocibns, quae ex solis vocalibus coalescunt, primam vocalem ratam habui, uti species sequuntur aliae cum aliis vocalibus compositae; sic initio litterae ⲁ habes continuo ordine ⲁ, ⲁⲁ, ⲁⲉⲓⲱ, ⲁⲓ, ⲁⲓⲁⲓ, ⲁⲟⲩⲱ, ⲁⲩ, ⲁⲩⲱ, tum incipit ⲁϭ; pariter in littera ⲟ statim habes ⲟ, ⲟⲓ, ⲟⲩ, ⲟⲩⲁ, ⲟⲩⲁⲁ, ⲟⲩⲁⲉ, ⲟⲩⲁⲓ etc., tandem venit ⲟϭ; et sic de ceteris vocibus, quae ex solis vocalibus coalescunt.

Ordinem, quem in lexico digerendo secutus sum, seclusis vocalibus, explicavi; sed audio quod dicant. Ergo tu vocalinm omnium iugulator analogiam linguae Copticae conturbasti, indolem peremisti, aliamque nobis obtrndis ab ea, quae revera est. Ego ne conturbavi? peremi? Immo illnstravi; immo analogiae linguae sum obsecutus, indolem evidentius expressi, atque omnino contendo te nihil in Coptico sermone intellecturum esse, si universas eius vocales revereris iuxta ac consonas. Age, quid tandem notant verba ⲉⲣ, ⲣ̄, ⲉⲓⲣⲉ, ⲉⲓⲣⲓ, ⲓⲣⲓ? Valent *facere*. Quid ⲉⲛ, ⲛ̄, ⲉⲓⲛⲉ, ⲉⲓⲛⲓ, ⲓⲛⲓ? *Venire*, *ire*. Quid ⲙⲁⲥϯ, ⲙⲟⲥϯ, ⲙⲟⲥⲧⲉ, ⲙⲉⲥⲧⲱ, ⲙⲉⲥⲧⲉ? *Odisse*. Ita ⲛⲟϩⲉⲙ, ⲛⲟⲩϩⲉⲙ, ⲛⲁϩⲙ, ⲛⲉϩⲙ notant *servare*; uti ⲛⲉϫ, ⲛⲏϫ, ⲛⲟϫ, ⲛⲟⲩϫ, ⲛⲟⲩϫⲉ *iacere*. Unde nam tanta scribendi varietas in vocalibus, quin significatio mutetur? Quia vocales ad radicem non pertinent; radices vero positae sunt in solis

consonis ⲣ, ⲛ, ⲙⲥⲧ, ⲛϩⲙ, ⲛϫ — Reponis; atqui vocales saepe formam et notationem verbi afficiunt; ita ⲛⲟϩⲙ est forma verbi absoluta, ⲛⲁϩⲙ forma cum suffixis constructa; in ⲛⲟϫ habes formam activam, in ⲛⲏϫ passivam — Aio rem non ita semper se habere, ac persaepe ⲛⲏϫ idem esse atque activum ⲛⲉϫ perperam elemento ⲏ ab imprudentibus amanuensibus scriptum. Sed indulgentissime largiar quod affirmas. Ergo ne quia vocales in Semiticis dialectis non raro inter se distinguunt formas absolutas, constructas, activas, et passivas unius eiusdemque radicis, ad haec discriminant varias coniugationes Kal, Pinel, Punal, lexica Hebraica atque Arabica imprudenti consilio ad solas consonas ordinantur? Quia tres consonae דבר pro diversis vocalibus notant *duxit*, *ducens*, *locutus est*, *dictum est*, *verbum*, *pestis*, censes ne vocales hebraicas tanti esse aestimandas, quanti consonas? Vocales discriminant dialectos, tamen Henricus Stephanus tot radices non admisit, quot ex variatis vocalibus existunt formae vocum. Paucis; sermonis Coptici natura non differt ab illa dialectorum Semiticarum, ergo lexica paria esse debent. In iis vocales vel sunt radicales, vel non. Si ad radicem non pertineant, neque est cur de iis omissis conqueraris, omittendae enim erant; si vero pertinent, eae inter consonas conspicuae apparent sub ementita forma litterarum אוי. Persimili modo apud Coptos radix ϣⲗϩ vocalibus caret, quia nullas habet proprias, uti facile ex derivatis ϣⲟⲗϩ, ϣⲱⲗϩ, ϣⲗⲉϩ, ϣⲗⲏϩ intelligitur. Radices vero ⲙⲁⲧⲁⲧ, ⲙⲟⲧⲧ, ⲙⲱⲓⲧ ideo vocales ostentant, nec in unam radicem ⲙⲧ compingi possunt, quia vocales ad radicem spectant, uti sive ex varia earum significatione, sive ex derivatis colligitur. Quoties igitur vocales sunt radicales eas certissimo in radice ipsa reperies, nequibam enim eas expellere; sin secus, eas ex radice extrusi quando alicuius textus lectio, ut aiunt, defectiva mihi suppetebat; in radice exhibui, si nulla mihi demtae vocalis suffragaretur auctoritas. Rem tamen ita secum reputent tirones. Coptici sermonis natura ita comparata est, ac si, omnibus absentibus vocalibus, solae inter consonas adsint litterae אוי; uti in linguis Semiticis, quae incertarum vocalium praesentiam testantur, atque inter se ad statas regulas commutari solent. Sic radices ⲕⲉϩ *rumpere*, et ⲕⲱϩ *aemulari*, solis vocalibus invicem distinctas, scriptas

reputo pro אֵה, et אֶה. Quod adeo verum est, ut in scriptura phonetica tres tantum litterae vocales appareant, quas Champollionius cum elementis אוי merito comparavit. Cum itaque vocales ad essentiam linguae Copticae non pertineant, èas minimi ego faciens radices in lexico ordinavi ad consonas, ita ut consonae constituant genera, vocales vero quae intra easdem consonas inseri possunt, exhibeant species. Hinc ex. gr. ⲙⲧ est genus, sub quo quaeres species ⲙⲁⲟⲩⲧ, ⲙⲁⲧⲁⲧ, ⲙⲉⲧ, ⲙⲉⲩⲧ, ⲙⲏⲧ, ⲙⲓⲧ, ⲙⲟⲉⲓⲧ, et similia, servato ordine alphabetico vocalium inter ⲙ et ⲧ insertarum.

Utraque methodus etymologica radicum, et Semitica neglectarum vocalium, commodam mihi obtulit trium dialectorum, Sahidicae, Memphiticae, et Basmuricae coniunctionem, quarum varietas saepe in solis variatis vocalibus est posita. Omnino enim coniungendae mihi videbantur in uno eodemque Lexico. Ita communis earum origo vel oculis legentium subiiciebatur; linguae historia et indoles ex perpetua dialectorum comparatione ultro emicabat; radicum significatio triplici auctoritate vel confirmabatur, vel magis magisque evolvi poterat; studiosus uni dialecto dans operam simul assuescit reliquis duabus aestimandis; tandem hac fusione consultum ibam utilitati philologorum, qui hieroglyphica tractabunt. Enimvero, quemadmodum Homerum enarraturus magis proficies eo lexico, quod graecas dialectos coniunctas exhibeat, quam illo, quod discretas in quatuor fasciculis exponat; ita Pharaonum sermonem nondum, uti augurari licet, in dialectos divisum rectius aestimabis, si lexico utaris, quod tres Copticas dialectos grammatico foedere consociet. Ne tamen confunderentur dialecti, post enunciatas vel radices, vel voces derivatas, addidi siglas *T. M. B.*, quae notant cuinam dialecto, Thebanae ne, vel Memphiticae, aut Basmuricae vocabulum illud sit accensendum.

Post siglas dialectorum indices sequuntur significationes; primas ac proprias praemisi derivatis, aut translatis, ut cuiusque vocabuli quandam quasi historiam exhiberem. Quamquam, ut verum fatear, rarae sunt radices, quae multis ac dissimilibus luxurient notionibus; quod novo argumento evincit Copticum sermonem non poëtarum quidlibet audentium ingenio crevisse, quemadmodum de Arabico constat, in

quo tanta est notionum secum adversantium luxuries, ut in iis conciliandis, dixerim etiam per vim cuneandis, laborent lexicographi. Significationes radicum Copticarum perpaucae sunt, secumque connexae; ergo linguae incrementa debentur severis geometris, qui humilis prosae orationis fines haud excesserunt.

Si varia, vel singularis esset verbi constructio, diligens monui, adductis etiam exemplis. Neque enim erat, cur activa verba construi solita cum accusativo docerem cum quarto casu coniungenda esse, aut verba cum ϯ *dare* composita adnotarem cum dativo esse consocianda.

Singulas notiones idoneis auctoritatibus confirmavi; ex multis vero a me adnotatis in adversariis meis illas selegi, quae essent certissimae, nominis genus adiunctum haberent, aut verbi construendi modum. Integros textus in medium protuli, quoties aut clariora constructionis exempla exhibenda videbantur, vel vox paullo rarior in suo, quo iacebat, contextu esset exponenda. Quorsum enim libri molem auxissem longas librorum editorum auctoritates adducens? Si vox, si genus, si constructio, si notiones, et similia certa atque explorata sunt, tum confirmata ex indicatis librorum locis, curnam copiam affectassem in re apertissima?

Tandem quoties radix ad unam tantum dialectum pertinebat adnotavi stirpem, quae in reliquis duabus dialectis ei respondebat; quandoque etiam addidi radices affines, quas fortasse aliquis suspicari posset esse derivatas.

Coptici libri, seu typis, seu manu descripti, quorum ego vocabula collegi, atque indicem mox dabo, abunde testantur quantopere contenderim, ut lexicon omnem Coptici sermonis amplitudinem complecteretur. Editos libros blandior mihi omnes ad unum habuisse. Ex codicibus Taurinenses omnes legi, tum Parisienses qui aliquem verborum proventum polliceri videbantur. Si qui vero sunt qui iudicent a me lexicon prius edendum non fuisse, quam codices etiam Oxonienses et Vaticanos excussissem, iis ego repono, saepe nos meliora, aut optima, anxie consectantes perdere iam parta bona. Grande Jobaeae patientiae documentum dederam decenni opera eos libros

syllabatim legens, quos nulla stili amoenitas, aut rerum peregrinitas commendabat; quod si duo longa ac contraria itinera suscipere debuissem, ut veterem molestiam nova cumularem, vereor, ne post vires exhaustas in congerenda materia, nullae mihi superessent in ea digerenda. Praeterea codex meus assidua manu pervolutatus in frusta abibat, tum schedae inter pagellas insertae facile conturbabantur atque avolabant; codicem igitur male mulcatum novo multorum mensium taedio debuissem ex integro describere, ut liber existeret, quem citra periculum tractare possem. Quorsum vero tanta taedia, itinera, ac pericula pertinuissent? Ut domum redirem cum sterili messe; neque enim augurabar me multas voces esse collecturum. Et sane nullus Oxonii, aut Romae codex Basmuricus servatur, qui lucem non viderit; maximam partem Memphitici sunt, pauci Sahidici. Porro Memphitici sive quia recentiores sunt, sive quia Memphis prope abest a Delta graece loquente, multis scatent graecis vocabulis, maxime ubi vegetantia, animalia, utensilia, suppellex et similia communis vitae sunt nominanda. Quod vero attinet ad ceteras voces, tot Memphiticos textus excussi, ut in postremo a me lecto vix aliquot addendas voculas invenerim, atque augurer reliquos mihi invisitatos non multam spem facere inauditorum vocabulorum. Codices Sahidicos, fateor enim, maxime percuperem, quippequi parce utuntur graecis vocibus, et semper novi aliquid mihi obtulerunt; verum habui septem Taurinenses, qui mihi multorum Parisiensium Memphiticorum instar sunt, habui Zoëgam, aliosque, ut Thebanae dialecto multam lucem attulisse credam.

Quae mihi in Lexico concinnando constituta fuerint hucusque disserui; an quod volui assecutus sim nescio, seu potius infra scopum mihi propositum substitisse maxime dubito. Quis enim adeo sibi blandiatur, ut se numquam errasse neget, aut optimam ideam mente praeconceptam revera expressisse credat? Quod si nonnulli vocem aliquam derivatam a me omissam adnotaverint, vel, novis opibus Copticis inventis, nova vocabula addenda repererint, ii meminerint facile esse inventis addere.

INDEX

LIBRORUM COPTICORUM

QUORUM AUCTORITATE VOCABULA EORUMQUE SIGNIFICATIONES
IN HOC LEXICO ADDUCUNTUR ET EXPLICANTUR
ADDITIS SIGLIS QUIBUS LIBRI IPSI ALIAQUE DESIGNANTUR.

LIBRI VETERIS TESTAMENTI

Quinque libri Moysis prophetae in lingua Ægyptiaca, descripsit ac latine vertit David Wilkins. Londini 1731. Dialectus est Memphitica. — Gen. Exod. Levit. Num. Deut.

Psalmi Davidis Coptice et Arabice. Romae 1744. Ad usum Ecclesiae Copticae edidit Tukius non sine operarum mendis. Dialectus est Memphitica. — Psal.

Praecedenti Psalmorum editioni accedunt in fine Cantica Mosis, Annae, Ezechiae, Manassis, Jonae, aliorumque, quae omnia sum complexus sigla *Psalt.*, seu Psalterii, cuius paginae citantur. Dialectus est Memphitica. — Psalt.

Proverbia Salomonis, vide infra ad Papyrum VII. — Prov.

Sapientia Salomonis. Codex membranaceus Taurinensis antiquissimus, paucis scatens lacunis; libri versiculi sunt 1064, quos citavi. Dialectus est Sahidica. — Sap.

Sapientia Siracidis, quae in praecedenti codice Taurinensi servatur. Primi quaterniones male mulcati frequentes habent lacunas. Citavi capita, et versiculos, ad fidem Graecae editionis Romanae. Dialectus est Sahidica. — Sir.

Ezechielis Prophetae liber. Codex Memphiticus in R. Bibliotheca Parisiensi asservatus. — Ezech.

Specimen versionum Danielis Copticarum, Nonum eius caput Memphitice et Sahidice exhibens, edidit Frid. Munter. Romae 1786. Vir Coptice non bene doctus menda admisit. — Dan.

Tandem librorum Josue, Judicum, Regum, aliorumque multa fragmenta Memphitica, lectionum instar ecclesiasticarum, habentur in sex voluminibus liturgicis Romae editis annis 1736-61-62-63 ad usum Ecclesiae Copticae, quae continent Rituale, Euchologium, Anaphoras, aliaque eiusmodi Coptice, et Arabice. Biblicas lectiones omnes perlegi, earumque vocabula excerpsi; non item preces quotquot exhibent sex volumina. Praeterquamquod enim tot

occurrunt graeca vocabula, ut quandoque graece legere crederes, Copticae voces usque caedem recurrunt, quippe eaedem ideae seu precantis, seu deprecantis, paucis mutatis, semper enunciantur. Quare contentus complures pagellas in singulis voluminibus perlustrasse, quae vix aliquem proventum tulerunt, ceteras neglexi. Caveant vero tyrones a multis typothetarum mendis facile obviis hisce in voluminibus.

LIBRI NOVI TESTAMENTI

Matth. Marc. Luc. Joh. etc. — *Novum Testamentum Ægyptium, vulgo Copticum, descripsit, et in latinum sermonem convertit David Wilkins. Oxonii* 1716. Dialectus est Memphitica.

Matth. Marc. Luc. Joh. Act. Rom. etc. — *Appendix ad editionem Novi Test. Graeci ... a Carolo Woide descripti, in qua continentur Fragmenta Novi Testamenti ... Thebaica, vel Sahidica, cum Dissertatione de Versione Bibliorum Ægyptiaca. Oxonii* 1799. Librorum citationes semper accentu imposito distinguuntur, ne cum illis Memphiticis confundantur.

Hisce Fragmentis Sahidicis addenda sunt — 1.° nonnulla Capitula Evangelii Marci, quae Mingarellius vulgavit in tertio fasciculo, cui titulus *Ægyptiorum Codicum reliquiae Venetiis in bibliotheca Naniana asservatae;* huius fasciculi editionem auctor morte praereptus absolvere nequivit. — 2.° *Munteri Commentatio de indole versionis Novi Testamenti Sahidicae. Accedunt fragmenta Epistolarum Pauli ad Timotheum. Hafniae* 1789. — Alia Sahidica fragmenta, quae huc revocari possent, edita a Georgio, Mingarellio, aliisque, citantur aliis siglis *Frag. Ming.* etc., quas vide.

ALII LIBRI

B. — *Basmurice*, seu Basmurica vox.

Cod. Par. 44. et 43. — *Codex R. Parisiensis bibliothecae n.°* 44. distinctus, bombycinus, foliorum 190. Continet Scalam (vide infra ad siglam *Kir.*) Sahidicam, in qua selectae voces, saepe etiam phrases, Veteris et Novi Testamenti Thebani, et librorum liturgicorum, illustrantur vocibus et phrasibus Arabicis; non raro additur graeca vox copticis litteris scripta. — Codex 43. eiusdem bibliothecae minorem Scalam, plerumque Memphiticam, exhibet.

Fragm. — *Fragmentum Evangelii S. Johannis Graeco-Copto-Thebaicum, opera Georgii. Romae* 1789. Citantur pagellae libri, qui alia multa Coptica complectitur.

Kir. — *Kircherii Lingua Ægyptiaca restituta. Romae* 1643. Praeter alia edita est *Scala Magna, hoc est Nomenclator Ægyptiaco-Arabicus cum interpretatione latina.* Scalae dicuntur glossaria Copto-Arabica, in quibus Copticae voces, et quandoque phrases, Arabicis vocibus et phrasibus redduntur. Nam, antiquato

Coptico idiomate, Ægyptii Monachi, qui sacros libros et liturgias Coptice legebant, censuerunt, ut indoctis fratribus consulerent, glossaria difficiliorum vocum et dictionum esse concinnanda. Eiusmodi Scalae maiores, vel minores, frequentes offenduntur in bibliothecis; omnes in eo consentiunt, quod mendis scatent, maxime si apographa sint. Kircherus duas edidit Scalas; codicis Vaticani erroribus addenda sunt sphalmata operarum, et quandoque praepostera latina versio interpretis, quae facile condonanda est philologo, qui primus incognitam linguam illustrabat. At omnino improbanda est eius audacia, dum proprio marte vocabula codici ignota in editionem intrusit, qua de re lege *Quatremere Recherches sur la langue et la litterature d'Egypte p.* 53. Scalam magnam citans saepe emendavi errata codicis, vel editoris; quandoque vero, cum nulla mihi succurreret probabilis lectio, textum exscripsi cum Arabica glossa, praesertim ubi Arabicae voces vel perperam redditae essent, vel inauditae. Libri longe rarissimi exemplar debeo humanitati J. Klaproth Viri cl. cuius singularem Orientalium linguarum doctrinam miramur omnes.

Lexicon Ægyptiaco-Latinum collectum a Maturino Veyssiere La-Croze. Oxonii 1775. Citantur pagellae libri. La-Croze

Memphitice, seu Memphitica vox. M.

Ægyptiorum Codicum Reliquiae Venetiis in bibliotheca Naniana asservatae. Fasciculus I. et II. *Bononiae* 1785. De Fasciculo tertio vide quae dixi supra ad *Fragmenta Novi Testamenti Sahidica.* Ming

Notices et Extraits des Manuscrits de la bibliothèque Imperiale. Paris 1810. Volumen octavum pag. 220 exhibet *Daniel et les douze petits Prophètes, Manuscrits Coptes, par E. Quatremere.* Not.

De Miraculis S. Coluthi, et reliquiis actorum S. Panesniv Martyrum Thebaica fragmenta ... opera Antonii Georgii. Romae 1793. Alia multa Coptica fragmenta passim in adnotationibus edita leguntur. Pan.

Papyrus Primus Taurinensis, foliorum 63, tenet 1.° Martyrium S. Ignatii Antiochiae Episcopi spurium, et fabellis scatens; praeter cetera absurda, refert longos sermones, qui Ignatium inter et Traianum Romae intercesserunt, tum varia tormentorum genera, quibus Imperator Martyris constantiam vincere aote extremum supplicium confidebat. Nihil tale habent eius acta sincera a Cottelerio (*Patres Apostolici*) edita; constat enim Traianum post Parthicam expeditionem numquam Romam rediisse. — 2.° Martyrium S. Gioore (ϫⲱⲱⲣⲉ) pastoris ovium, ex vico Gingeh (ϫⲓⲛϫⲏϭ) die XV Choiac. — 3.° Historiam, seu potius fabulam virginis Eudoxiae Imperatoris Constantini sororis, quae, post Persas a fratre devictos, Hierosolymam contendit ad sacra loca instauranda simulque ornanda; ibi fratrem suasit, ut persecutionem in Judaeos moveret, nisi baptismum susciperent; haec vero contigerunt anno 365. post Christi resurrectionem. Pap. I.

Hic, aliique infra describendi Papyri in arca constipati ad nos ab Ægypto delati sunt, quam cum ego aperuissem, infandam vidi ac deploravi Papyrorum cladem. Maxima usus patientia in tractandis fragilibus foliis volumina quaeque, seu potius diversorum voluminum fragmenta collegi, distinxi; quae

subinde ab accurata manu agglutinata fuerunt supra chartam maxime tenuem ac pellucidam. Papyri omnes Sahidici sunt.

Pap. II. *Papyrus Secundus Taurinensis*, *foliorum* 54. Exhibet *Hypomnemata (Acta) Servatoris conscripta sub Pontio Pilato Praeside*, quo nomine venit Evangelium Nicodemi saepe editum, tum non ita pridem vulgatum a Carolo Thilo *Codex Apocryphus Novi Testamenti. Lipsiae* 1832. *vol.* 1. *pag.* 490 *sq.* Thebanus textus multis graecis vocibus scatens graecam redolet originem; variantes frequentes sunt.

Pap. III. *Papyrus Tertius Taurinensis.* Tenet Sermonem in Johannem Baptistam, cuius res gestae fuse narrantur. — Vitam Apae Aphu (ⲁⲫⲟⲩ) Anachoretae, et Episcopi urbis Pemge, ad diem XXI. mensis Thoth. — Martyrium Sanctae Heraei (ϩⲏⲣⲁⲉⲓ) — Historiam de Archiepiscopo Apa Theophilo — aliaque.

Pap. IV. *Papyrus Quartus Taurinensis*, *foliorum* 95. Continet Sermones morales, Sententias Synodi Nicaenae, tum Vitam Athanasii spuriam.

Pap. V. *Papyrus Quintus Taurinensis*, *foliorum* 49. Tenet Vitam S. Hilarionis, quae plane consentit cum illa, quae Hieronymo auctori tributa edita est in eius operibus tom. II. pag. 14. ed. Venetae 1767. Excipe tamen, quod nostra Epistolae, vel Allocutionis ad Fratres speciem praesefert, nam interdum haec phrasis occurrit *Vobis*, *dilecti fratres*, *aliud miraculum referam*; fusior etiam est in nonnullis, minimis tamen, adiunctis persequendis. Graecis vocibus interspersa translata fuit a graeca versione Sophronii, de qua lege Maurinos Patres in *Admonitione in vitas Pauli*, *Hilarionis*, *et Malchi*.

Pap. VI. *Papyrus Sextus Taurinensis.* Tenet Sermones morales, tum Martyrium S. Ptolemaei ad diem XI. Chniak, passus hic est anno 20. Diocletiani.

Pap. VII. *Papyrus Septimus Taurinensis.* Tenet lacinias Papyrorum varii generis, ex quibus unus complectebatur librum Proverbiorum, cuius pauca fragmenta supersunt.

Q. *Recherches Critiques et Historiques sur la langue et la litterature de l'Egypte par E. Quatremere. Paris* 1808. Inserta leguntur fragmenta Basmurica in Parisiensi bibliotheca asservata.

Rossi *Ignatii Rossi Etymologiae Ægyptiacae. Romae* 1808. Utilem navavit operam Ignatius Rossi ea vocabula recensendo, quae Copti ex Perside aut Arabia evidenter sunt mutuati; optime etiam meruit quoties Copticarum vocum compositarum etyma in lingua ipsa Coptica perquisivit, quandoque etiam feliciter Copticas cum Hebraicis radicibus compararit; at vereor, ne intemperantior fuerit in urgendis affinitatibus linguae Copticae cum dialectis Semiticis; tot permutat, addit, demit litteras, ut etiam cum Sinensi sermone comparationem instituere potuerit.

T. *Thebaice*, seu vox Thebaica, vel, si mavis, Sahidica.

Tuk. *Rudimenta linguae Coptae sive Ægyptiacae*, *auctore Raphaele Tuki. Romae* 1778. Multa ibi citantur loca seu Veteris seu Novi Foederis Thebaice et Memphitice; frequentia occurrunt menda cum auctoris non bene in lingua Coptica versati, tum operarum.

Catalogus Codicum Copticorum manuscriptorum, qui in Museo Borgiano Velitris adservantur, auctore Georgio Zoega. Romae 1810. Liber constat pagellis 659. A pag. 1 ad 138 sunt codices Memphitici; a pag. 139 ad 168 codices Basmurici; a pag. 169 ad finem codices Sahidici. Editor Coptice doctissimus complures codices Sahidicos suis adnotationibus illustravit, quin tamen versionem latinam subiungeret, uti in Memphiticis fecerat. Qui Zoegae librum syllabatim non legerit, frustra ille confidet se posse Copticum lexicon concinnare; at lectio integrum saltem biennium requirit. Eosdem codices Basmuricos rectius legit, atque edidit Engelbreth in opere, cui titulum fecit: *Fragmenta Basmurico-Coptica Veteris et Novi Testamenti, quae in Museo Borgiano Velitris asservantur. Havniae* 1811. Z.

Woidii de Versione Bibliorum Ægyptiaca Dissertatio praemissa editioni Fragmentorum Sahidicorum Novi Testamenti, nonnulli ibi Coptici textus prostant editi. W.



ⲁ

ⲁ *M. T. B.* Nota temporis praeteriti. *Sola usurpatur quoties inter eam, et verbum, intercedit nominativus verbi; adeoque tertiam personam seu singularis, seu pluralis numeri designat.* Sic ⲁ ⲓ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱϣⲃ̅ Jesus respondit *Lùc.* IV, 8. ⲁ ⲛⲁⲓ ⲙⲉϩ hi pleni sunt *Act.* II, 13. ⲁ ⲟⲩⲁϩⲉ ⲥⲟⲩⲱⲛ bos novit *Z.* 145.

— ⲁⲩ Idem. *Si sequens nominativus incipit ab* ⲟⲩ *articulo indefinito*, ex ⲁ ⲟⲩ *per crasim fit* ⲁⲩ, *sic* ⲁⲩⲣⲱⲙⲉ ϯⲡⲉϥⲟⲩⲟⲉⲓ homo accessit *Màtth.* XVII, 14.

— ⲁⲁ *B.* Idem, *uti* ⲁⲁ ⲡⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ mors fuit *Z.* 156. ⲡⲁⲁ ⲡⲉⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲛ ϣⲏ Christus non venit *Z.* 163. 151. 167.

— ⲁⲓ, ⲁⲕ, ⲁϥ *etc.* Praeformativae personarum praeteriti temporis, *quae coalescunt ex* ⲁ *praedicto, et suffixis personarum. Pleonastice quandoque* ⲁ *usurpatur etiam sequentibus praeformativis, sic* ⲁ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲁⲥϧⲱⲛⲧ filia mea appropinquavit *Marc.* V, 23. — *Seorsim positae notant personas praeteriti verbi* Esse, *uti* ⲁⲛ ⲉ̅ⲛ̅ϣⲉⲙⲙⲟ fuimus peregrini *Hèbr.* XI, 13, *vel etiam illas temporis praesentis*, ⲁⲛⲟⲛ ⲁⲛ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ nos sumus homines *Act.* XIV, 15.

ⲁ *T. M. B.* Praeformativa imperativi, *sic* ⲁⲛⲁⲩ vide, videte *Lùc.* XXIV, 39. *Joh.* I, 47. ⲁⲟⲩⲱⲛ aperi *Ezech.* II, 8. *Lùc.* XXIII, 25. ⲁϫⲱϩⲙ̅ immunda esto *Z.* 511.

ⲁ *T. M.* Circiter, *praeponitur praesertim numeris*, ⲁ ϣⲙ̅ⲧ ϣⲟ ⲙⲯⲩⲭⲏ animae circiter tres mille *Act.* II, 41. *vide Jòh.* XIX, 39. *Act.* IV, 4. V, 36. ⲡⲉ ⲁ ⲣⲟⲩϩⲉ ϣⲱⲡⲉ ⲡⲉ erat quasi vespera *Act.* IV, 3. ⲉⲩⲛⲁⲣ̅ ⲁ ϣⲉ ὡς ἑκατὸν quasi centum *Jòh.* XIX, 39.

ⲁ Additur initio, *sic* ⲟⲩⲱⲛ ⲁⲟⲩⲱⲛ, ⲙⲟⲛⲓ ⲁⲙⲟⲛⲓ, ϣⲕⲁⲕ ⲁϣⲕⲁⲕ, *quin significatio radicis mutetur.*

ⲁ *T.* ⲁⲓ *M.* Facere *Màtth.* VII, 12. XVIII, 35. *Sir.* XII, 5. *Ps.* XLIII, 1. *Joh.* VI, 28. Esse *Act.* XVI, 15.

— ⲁⲁ *T. forma cum suff.* ⲁⲁⲧ fac me *Lùc.* XV, 19; ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲁⲁⲩ quae fient, futura *Sap.* 1012; ϥⲛⲁⲁⲁⲩ faciet eos *Z.* 387. *Quandoque alterutrum* ⲁ *desideratur*, ⲥⲉⲛⲁⲁⲩ *Act.* VII, 6. *pro* ⲥⲉⲛⲁⲁⲁⲩ, *et* ϯⲛⲁⲁϥ *Màtth.* XIX, 16 *pro* ϯⲛⲁⲁⲁϥ.

— ⲁⲓⲧ *M. forma cum suff.* ⲟⲩ, *sic* ⲁⲓⲧⲟⲩ facere eos *Z.* 33. *Gen.* XVI, 3; *quandoque etiam ante suff.* ϥ, ⲉⲛ, *sic* ⲁⲓⲧ̅ϥ, ⲁⲓⲧⲉⲛ facere eum, nos *Gal.* V, 1.

— ⲁⲓ *M.* ⲡ. Actio faciendi, τὸ ποιεῖν *Ps.* CII, 18.

— ⲁ ⲉϫⲛ̅ *T.* praeficere, praeponere *Z.* 232.

— ⲁ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ, *vel* ⲛ̄ϣⲁ *T.* transigere annum, *vel* festum, illudque celebrare *Z.* 225. *Pap.* V, 63.

— ⲁⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ, *vel* ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ *M.* transigere annum *vel* diem *Z.* 129. *Gen.* XVI, 3. *Deut.* I, 46. II, 14.

— ⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲣⲙⲓ *M.* in cinerem redigere *Z.* 100.

— ⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲁⲩ, *vel* ⲛ̀ⲃ̅ *M.* in duas partes dividere *Z.* 15. 67.

ⲁⲁ *vide* ⲁ.

ⲁⲉⲓϢ *T.* πάσσαλος paxillus *Sir.* XXVI, 12 *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 119.

ⲁⲓ *vide* ⲁ.

ⲁⲓ *B.* Esse, existere *Q.* 234. 235. 237. *Z.* 152. 156. (*T.* ⲟ, *M.* ⲟⲓ).

— ⲉⲧⲁⲓ Existens *Z.* 155.

ⲁⲓⲁⲓ *T. M.* ⲁⲓⲁⲉⲓ *T.* ⲁⲓⲉⲉⲓ *B.* Crescere *Lùc.* XII, 27. XIII, 19. *Z.* 582. 603. *Gen.* I, 22. XVII, 20. *Act.* VI, 7. Magnificari *Z.* 322. *Sir.* XXXIII, 4. *Ps.* XIX, 5. 7, *forma Basmurica legitur Z.* 166.

— ⲁⲓⲁⲓ *M.* ⲡⲓ Augmentum, incrementum *Eph.* IV, 16. *Col.* II, 19.

ⲀⲞⲨⲰ *M.* Pignus capere, Oppignorare *Deut.* XXIV, 17 (ⲱ, ⲉⲧⲱ, ⲉⲟⲧⲱ *notant* pignus).

— ⲁⲟⲧⲱ ⲡⲓ. Pignus *Exod.* XXII, 26. *Deut.* XXIV, 6. 12.

— ϯⲁⲟⲧⲱ Dare pignus *Deut.* XXIV, 11.

— ϭⲓⲁⲟⲧⲱ Accipere pignus, *hinc* Vexare, Infestare, Probro afficere, Calumniari — ⲉⲧϭⲓⲁⲟⲧⲱ ἐπηρεάζοντες probro afficientes, calumniantes I. *Petr.* III, 16. — ϭⲓⲁⲟⲧⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ infestare viam *Pan.* CLXXI. — ⲁⲓϭⲓⲁⲟⲧⲱ أستنظرت *Kir.* 233, *quod Kircherus vertit* expectavi; *perperam, lege cum* ش, *atque ex* شنظر contumelia, probro affecit, *verte* probro affectus fui.

— ⲉⲧⲁⲟⲧⲱ ἐκλελοιπότες deficientes, desinentes *Deut.* XXXII, 36, *significatione mutuata ab* ⲟⲧⲱ cesso, desino.

— ⲕⲁⲟⲧⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ *vide* ⲕⲱ.

ⲀⲨ *T.* Fer. *Joh.* XX, 27. da, redde *Ming.* 7.

— ⲁⲩⲉⲓⲥ *T. coniunctum cum* ⲉⲓⲥ *hortantis* Da *Joh.* IV, 7. Adducite *Matth.* XVII, 17. Eia *Pap.* II, 99. *Pan.* 19.

— ⲁⲩⲓⲥ *M.* Fer. *Joh.* XX, 27.

ⲀⲨ *B.* Gloria *Z.* 162. (*T. M.* ⲉⲟⲟⲩ).

ⲀⲨⲰ *T. B.* Et, atque, etiam *Passim* (*M.* ⲟⲩⲟϩ).

ⲀⲂ *vide* ⲁϥ.

ⲀⲂⲈ *T.* Sitire *scriptum pro* ⲟϭⲉ *Z.* 633. *not.* 12.

ⲀⲂⲰ *T.* ⲧ. Rete piscatorium *Z.* 521. 592; شبكة Rete *Cod. Paris.* 44. *fol.* 10.

ⲀⲂⲰⲔ *vel* ⲁϭⲟⲕ *T. M. B.* ⲡ. Corvus *Gen.* VIII, 7. *Luc.* XII, 24. *Q.* 243. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 56.

— ⲁϭⲟⲕⲉ, *vel* ⲁϭⲟⲟⲕⲉ *T.* ϩ̄ⲛ Corvi *Luc.* XII, 24, *Z.* 373. 519. *Min.* 139.

— ⲁϭⲟⲕⲓ *M.* ϩⲁⲛ Corvi *Z.* 88.

— ϭⲁⲗⲁϭⲱⲕ *T.* Oculus corvi, κύαμος ἑλληνικὴ faba graeca *Z.* 629.

ⲀⲂⲀⲚ *vide* ⲁⲟⲩⲁⲛ.

ⲀⲂⲢⲈⲰ *M.* ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲁϭⲣⲉⲙ ἄρτος ἀρτοκοπικὸς Panis elaboratus I. *Paral.* XVI, 3.

ⲀⲂⲤⲰⲚ *vel* ⲁⲧⲥⲟⲛ *M.* ⲡⲓ Mentha montana *Kir.* 195.

ⲀⲂⲎⲦ, *vel* ⲁⲧⲏⲧ, *vel* ⲁⲟⲧⲏⲧ *itemque* ⲁⲟⲧϭⲏⲧ, ⲁϭⲟⲧ, ⲁⲟⲧⲟⲧ *M.* Mansio, Monasterium, Laura Monachorum, *quae cellas secum cohaerentes habet, et muro cingitur Z.* 15. 63. 68. 122. 132. 347. *in not.* 416, *et* 379 *in not.* 11. *Vide Rossi p.* 14.

— ⲉⲧⲟ ⲛ̀ⲁⲧⲏⲧ ⲁⲧⲏⲧ *T.* positi per mansiones, *vel* ordines, gradatim dispositi *ita Z.* 379. *in not.* 11.

ⲀⲂⲞⲦ *M.* ⲡⲓ Mensis *Gen.* VII, 11. VIII, 4. (*T.* ⲉϭⲟⲧ).

— ⲡⲓⲁϭⲟⲧ ⲛ̀ⲕⲟⲩϫⲓ Mensis parvus, *ita vocantur sex dies* ἐπαγόμενοι, *qui adduntur duodecimo mensi, La Croze in Lex. p.* 1.

— ⲁϭⲏⲧ ⲡⲓ Menses *Exod.* XII, 2. 18. *Gal.* IV, 10. ⲁϭⲏⲧ *legunt Codices, teste La Croze in Lex. p.* 1, *non vero* ⲉϭⲏⲧ *uti edidit Wilkinsius.*

ⲀⲂⲞⲦ Mansio, *vide* ⲁϭⲏⲧ.

ⲀⲂⲀϪⲎⲚⲒ *M.* ⲡ. Vitrum *Apoc.* IV, 6. XXI, 18. 21. *Vitrum Persis dicitur* Abgine, *vide Rossi* 1. (*T.* ⲁϭⲉϭⲉⲉⲓⲛ).

— ϩⲁⲛⲁϭⲁϫⲏⲛⲓ Vitrei *Z.* 23.

— ⲥⲁⲛⲁϭⲁϫⲏⲛⲓ, *vel* ⲥⲁⲛϭⲁϫⲏⲛⲓ Vitriarius *artifex Z.* 38. *Kir.* 128.

— ϭⲁϫⲏⲛⲓⲧⲏⲥ *cum graeca terminatione* Vitriarius *Kir.* 111.

ⲀⲂⲈϬⲈⲈⲒⲚ *T.* ⲡ. الزجاج Vitrum *Cod. Paris.* 44. *fol.* 91. *Vide M.* ⲁϭⲁϫⲏⲛⲓ

— ϭⲁϭⲏⲉⲓⲛ *T.* ⲡ. Vitrum *C. Paris.* 44. *fol.* 61.

— ⲁϭⲓϭⲉⲉⲓⲛⲉ *T.* Idem. *In Z.* 611 *nonnulli onyces dicuntur vergere* ⲉⲡⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁϭⲓϭⲉ . . ⲉ ⲡⲁϭⲓϭⲉ ⲉⲓⲛⲉ ϩⲉ ⲁⲛ ⲡⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲛ; *hinc Zoëga deducit vocem* ⲁϭⲓϭⲉ, *eamque*

interpretatur color lacteus *ex* ⲁϭⲓ *pro* ⲁⲧⲉⲓ color, *et* ϭⲓ lac. *Sed* ⲁⲧⲉⲓ color *nusquam vidi, et* ϭⲓ *non lactem notat sed mammam. Textum mutilum ita lego* ⲉⲛⲁⲟⲧⲁⲛ ⲙⲡⲁϭⲓϭⲉⲉⲓⲛⲉ ⲡⲁϭⲓϭⲉⲉⲓⲛⲉ ϫⲉ etc. quidam onyces vergunt ad colorem vitri, non ad vitrum purum, sed ad subrubrum.

ⲀΓⲰ *vide* ⲁⲕⲱ.

ⲀⲐ *vide* ⲁⲧ.

ⲀⲐⲀⲂ *vide* ⲑⲁϭ.

ⲀⲐⲈⲢ, *vel* ⲀⲐⲎⲢ *M.* ⲡ. Malleus *Gen.* IV, 22. *Kir.* 124, *qui* ϯⲁⲑⲉⲣ *scribit* (*T.* ϩⲁⲧⲏⲣ).

ⲀⲐⲢⲈⲨ *M.* ϩⲁⲛ Gemini, gemelli, *Gen.* XXV, 24. XXXVIII, 27. *Item* Testiculi *Levit.* XXI, 20. XXII, 24. (*T.* ϩⲁⲧⲣⲉ).

ⲀⲐⲰⲢ *M.* Athor, *tertius Ægyptiorum mensis Z.* 11. 97 *ita dictus, quippe cui Athor, seu Venus Ægyptia praeerat.* (*T.* ϩⲁⲑⲱⲣ).

ⲀⲐⲢⲎⲂⲈ *T.* ⲀⲐⲢⲎⲂⲒ *M.* Atribis, *urbs Ægypti inferioris Z.* 30. 136. 286, *de ea vide Quatremere Mémoires géographiques sur l'Égypte* I. 1. *Tum* Monasterium *ita dictum* in Nomo Semin *Z.* 99. *Scribitur etiam M.* ⲁⲑⲣⲉϭⲓ, ⲑⲣⲏϭⲓ, ⲑⲣⲁϭⲁ, *et T.* ⲁⲑⲣⲏⲡⲉ, *v. Champ. l'Égypt. sous les Phar.* II. 49. 50.

ⲀⲐⲀϨ *M.* ⲡⲓ Onus *Exod.* XXIII, 5.

— ⲣⲉϥϩⲓⲁⲑⲁϩ ⲡⲓ Baiulator, qui fert onus *Kir.* 112.

ⲀⲈⲒⲔ *T.* ⲀⲒⲔ *M.* ⲡ. Dedicatio *templi*, Encoenia *Num.* VII, 10. 11. *Z.* 118. *Psalt.* 464.

— ϫⲓⲁⲉⲓⲕ *T.* ⲡ. Idem *Joh.* X, 22. *Z.* 642.

— ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕ *M.* Dedicare, ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲁⲓⲕ dedicavit eum *Deut.* XX, 5.

ⲀⲒⲔ, *vel* ⲀⲈⲒⲔ *B.* ⲡ. Panis *Q.* 230. *Z.* 147. 161. (*T.* ⲟⲉⲓⲕ *M.* ⲱⲓⲕ)

ⲀⲔⲈ *T.* ⲟⲩ Juncus, calamus *ita Zoëga* 627. *not.* 9. *conferens* ⲁϭⲓ, *et* ⲁϫⲓ. *Sed quum idem Codex p.* 629. *scribat* ⲟⲕⲉ, *quod est* Sesamum, *dubius haereo utram significationem amplectar.*

ⲀⲔⲰ, *vel* ⲁⲅⲱ *M.* ϯ Perditio *Lev.* VI, 3. 11. *Petr.* II, 1. 3. Res perdita, amissa *Lev.* VI 4. *Hinc* ⲧⲁⲕⲟ perdere.

— ⲁⲕⲱⲣⲓ, *vel* ⲁϭⲱⲣⲓ, *vel* ⲁϩⲟⲣⲓ *M.* ⲡⲓ ἀσπὶς Aspis, Serpens, *quasi* ⲁⲕⲱ ⲓⲣⲓ perniciem faciens, afferens. *Z.* 67. *Kir.* 173. *Rossi* 2.

ⲀⲔⲀⲎ *M.* ϯ لغنيه Pelvis, labrum *Kir.* 150. Mustela *Kir.* 173, *nisi pro* ⲁⲕⲗⲏ *legas* ⲕⲁⲗⲏ, *quod esset* γαλῆ mustela.

ⲀⲔⲒⲀⲒ *M.* ϯ قداحة Igniarium, silex igniarius, *quo extunditur ignis Kir.* 130.

ⲀⲔⲰⲢⲒ *vide* ⲁⲕⲱ.

ⲀⲔⲈⲤ, *et* ⲀⲔⲎⲤ *T.M.* ϩⲛ̄ περιζώματα cincturae *Gen.* III, 7. περισκελῆ feminalia *Ezech.* XLIV, 18 *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 115.

— ⲁⲕⲉⲥ cuspis ferrea *vide* ⲧⲱⲣⲉ.

ⲀⲖ *T. M.* ⲡ. Lapis, Calculus *Exod.* IV, 25. *Apoc.* II, 17. Grando *Exod.* IX, 18. 19. *Apoc.* VIII, 7. XI, 19. *Plur.* ϩⲁⲛⲁⲗ Pustulae impetiginis *Levit.* XIII, 38. 39. *Sing.* ⲟⲩⲁⲗ λειχὴν impetigo *ipsa Levit.* XXI, 20. *Concinit Arab.* حل pustula.

— ⲁⲗ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲫⲉ *M.* Lapillus coeli, Grando *Tuk.* 22.

— ⲁⲗ ⲛ̄ⲧⲡⲉ *T.* Idem *Z.* 635. *Tuk.* 22.

— ⲁⲗⲛ̄ⲡⲉ *T,* ⲁⲗⲛ̀ⲫⲉ *M.* Id. *Sap.* 873. *Ming.* 122. *Ps.* LXXVII, 47.

ⲀⲖ *T.* ⲟⲩ. Surdus *Z.* 522. 533. *Pap.* II, 4.

— ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲁⲗ ⲧ. Surditas *Cod. Par.* 44. *fol.* 87.

ⲀⲒⲖ *B.* ⲡⲉ Arietes *Z.* 146. (*M.* ⲟⲓⲗⲓ. *T.* ⲟⲓⲗⲉ, ⲟⲉⲓⲗⲉ).

ⲀⲖⲈ *T.* ⲀⲖⲎⲒ *M.* Ascendere, conscendere *cc.* ⲉ, ⲉⲣⲟ, ⲉϩⲣⲁⲓ, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ Super. *Mat.* VIII, 23. IX, 1. XXI, 7. *Deut.* XXXIII, 29. *Luc.* XIX, 30. *Z.* 15. 29. *Hinc comp.* ⲧⲁⲗⲟ.

ⲀⲖⲎⲦ *T.* ⲡ. λευκον, λευκωσις Albus *Cod. Par.* 44. *fol.* 66.

ⲀⲖⲎⲦ *vel* ⲁⲗⲏⲟⲩ *B.* Invicem, ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲗⲏⲧ, *vel* ⲙ̄ⲡ ⲡⲉⲧⲉⲛⲁⲗⲏⲧ inter vos invicem *Z.* 151. ⲡⲉⲧⲁⲗⲏⲟⲩ, *vel* ⲙ̄ⲡ ⲡⲉⲧⲁⲗⲏⲟⲩ inter eos, se, invicem *Z.* 147. 149. (*T.* ⲉⲣⲏⲧ, *M.* ⲉⲣⲏⲟⲩ).

ⲀⲖⲒ *M.* ⲡⲓ فول Faba *Kir.* 193. الحلبة Cardui species *Kir.* 260, *qui* foenum graecum *interpretatur. Fortasse est sequens* ⲁⲗⲓⲁ.

ⲀⲖⲒ *B.* Fac *vide* ⲉⲗ; Tolle *vide* ⲉⲗ.

ⲀⲖⲒⲀ *M.* ⲡⲓ Asparagus *Kir.* 198.

ⲀⲖⲞⲞⲨⲈ *T.* ⲟⲩ βρόχος Laqueus, Restis المخنقة (collare, colli vinculum, quo quis strangulatur) I. *Cor.* VII, 35. *in Cod. Par.* 44 *fol.* 15. *Hinc in Z.* 595 *coniunguntur* ⲙ̄ⲡⲁϣ ⲙ̄ⲡ ⲛ̄ⲁⲗⲟⲟⲩⲉ laquei et restes.

ⲀⲖⲞⲨ *T. M. B.* ⲡ. ⲧ. Infans *recens natus Z.* 46. Puer, Adolescens *Z.* 15. 16. 150. Servus *Gen.* IX, 26. 27. Puella, Adolescentula *Exod.* II, 8. *Matth.* IX, 24. 25. XIV, 11.

— ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̄ⲁⲗⲟⲩ *M.* νήπιος Infans *Gal.* IV, 1. Adolescens 12 *annos natus Z.* 30. Juvenis 20 *annos natus Z.* 30.

— ⲁⲗⲟⲟⲩⲉ *T.* ϩ̄ⲛ Pueri *Z.* 393. 473.

— ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ *M.* ϩⲁⲛ Pueri *Mat.* XI, 25. XIV, 2. ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲓⲟⲙⲓ Juvenculae I. *Tim.* V, 2.

— ⲁⲗⲁⲩⲓ *B.* ϩ̄ⲛ Pueri *Z.* 150.

— ⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ *M.* † Pueritia, Adolescentia, Juventus *Gen.* VIII, 21. XLVI, 34. *Marc.* X, 20.

— ⲉⲣⲁⲗⲟⲩ *M.* Puerascere, puer fieri I. *Cor.* XIV, 20.

ⲀⲖⲰⲞⲨⲒ *M.* ⲛⲓ Rami palmae, vel vitis, in quibus sunt dactyli adulti et uvae *Kir.* 177.

ⲀⲖⲀⲂⲀⲄⲂ *M.* ⲡⲓ Tentatio, *sive* Tentator *Z.* 290. *not.* 24. *Zoëga confert* ϩⲗⲉⲡⲗⲱⲡ.

ⲀⲖⲞⲨⲂⲀϨ *M.* Recalvus *Levit.* XIII, 41. *Concinit Arab.* ملط pilos avellere, depilare.

— ⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩⲃⲉϩ † recalvatio *Lev.* XIII, 42. 43.

ⲀⲖⲀⲔ, *et* ⲀⲖⲞⲔ *M.* ⲟⲩ ψαλὶς arcuatum opus, arcus, circulus *Exod.* XXX, 4. *Ibi usurpatur de arcu in vectibus, quibus altare incensi gestabatur. Kircherus* 233. ⲁⲗⲟⲕ كف امساك Vola, Planta; *perperam*, كف *est* arcus instar volae manus, امساك quo quid retinetur. *Tum ibid. p.* 127. ⲡⲓⲁⲗⲁⲕ الأطواق torques. *Conf. Theb.* ϩⲟⲗⲕ, ϩⲁⲗⲁⲕ annulus; *concinit Arab.* حلق annulus.

ⲀⲖⲔⲞⲨ *M.* †. البلسقية Onocrotalus, *et* Vas *onocrotali formam referens. Kir.* 149. 263. *Fides sit penes Kircherum.*

ⲀⲖⲒⲔⲒ *B.* Accusatio (*T. M.* ⲁⲣⲓⲕⲉ, -ⲕⲓ).

— ϭⲉⲛⲁⲗⲓⲕⲓ μέμφεσθαι Accusare, Reprehendere *Z.* 161.

ⲀⲖⲔⲈⲚⲤ *M.* Costum maritimum *Kir.* 186.

ⲀⲖⲞⲀ *M. pro* ϩⲗⲟⲗ *Z.* 604. *not.* 26.

ⲀⲖⲀⲞⲨ *M.* † Pupilla *Deut.* XXXII. 10. *Ps.* XVI, 8. *Pan.* LXXIII *quasi* ⲁⲗⲟⲩ puella, *uti Graeci eam* κόρην *vocant.*

ⲀⲖⲀⲖⲀⲖⲒ *vide* ⲁⲗⲟⲗⲓ.

ⲀⲖⲒⲀⲒ *M.* ⲡⲓ μυγαλῆ Mus araneus, *Levit.* XI, 30

ⲀⲖⲞⲖⲒ *M.* ⲛⲓ Uva *Deut.* XXIII, 24. XXXII, 32. *Matth.* VII, 16. (*T.* ⲉⲗⲟⲟⲗⲉ).

— ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̄ϩⲏ ⲛ̄ⲗⲱⲕ Uva generis humidi, Uva recens *Num.* VI, 3.

— ⲁⲗϣⲱⲟⲩ *pro* ⲁⲗⲟⲗⲓ ϣⲱⲟⲩ Uva sicca, uva passa *Num.* VI, 3.

— ⲁⲗϭⲱⲟⲩ Idem *Kir.* 176.

— ⲓⲁϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲡ. Vinea *Gen.* IX, 20. *Exod.* XXII, 5. XXIII, 11.

— ⲓⲟϩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲡⲓ Idem *Z.* 591. *not.* 28.

— ⲙⲁⲛⲁⲗⲟⲗⲓ ⲡⲓ Vinea, locus uvae *Rossi* 5.

— ⲙⲁⲛⲁⲗⲁⲗⲓ *B.* Vinea *Z.* 146.

— ⲃⲱ, *et* ⲃⲟⲛⲁⲗⲟⲗⲓ *M.* ⲑ. † Vitis *Gen.* XL, 9. 10. *Deut.* XXXII, 32.

— ϣⲉ ⲛ̄ⲁⲗⲟⲗⲓ κλημα̂τὶς Sarmentum *Psalt.* 476.

ⲀⲀⲞⲨⲀⲀ *T.* ἀττέλαβος Locustae species *Nahu.* III, 17. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 116.

ⲀⲀⲀⲰⲔⲒ, *et* ⲀⲀⲀⲞⲔⲒ *M.* ⲡⲓ موز Musa Paradisiaca, Arbor Adami, seu Vitae *Kir.* 178. 271.

ⲀⲀⲀⲰⲒⲤ *T.* ⲧ. σκίλλα Squilla Z. 627. ⲧⲥⲕⲓⲗⲗⲁ ⲉⲧⲉ ⲧⲁⲗⲗⲱⲓⲥ ⲧⲉ Scilla quae est ⲁⲗⲗⲱⲓⲥ.

ⲀⲀⲰⲰ *T. M.* ⲡ. Caseus Z. 76. 567. *Kir.* 200. *Thebaice scribitur etiam* ϩⲁⲗⲱⲙ; *concinit Arab.* حلوم caseus.

ⲀⲀϢⲰⲞⲨ *vide* ⲁⲗⲟⲗⲓ.

ⲀⲀⲤϨ *B.* Custodire, Observare *Q.* 245. Z. 153. (*M.* ⲁⲣⲉϩ *T.* ϩⲁⲣⲉϩ).

— ⲁⲗⲉϩ ⲡ. Observantia Z. 152.

— ⲙⲁⲛⲁⲗⲉϩ ⲡ. Locus in quo quis observat, Specula; *sic* ⲙⲁⲛⲁⲗⲉϩ ⲛ̀ϭⲁⲛϯ Specula ex qua custodiuntur cucumeri, Cucumerarium Z. 146.

ⲀⲀϨⲰⲂ *vide* ⲉⲗϩⲱϭ

ⲀⲀⲞϪ *et* ⲀⲀⲒⲰϪ *M.* ⲡⲓ Femur *Gen.* XXIV, 2. 9. XXXII, 25. L. 23. Genu *Gen.* XXX, 3. *Plur.* ⲛⲓⲁⲗⲟϫ Lumbi *Gen.* XLVI, 26. Genua XLVIII, 12. *Semel occurrit fem.* ⲧⲁⲗⲱϫ *Apoc.* XIX, 16, *fortasse est sphalma* — Alapa ῥάπισμα *Marc.* XIV, 65, *vide Rossi p.* 6. *Conf.* ϭⲁⲗⲟϫ genu.

ⲀⲀⲒϪⲒ *M.* ⲡⲓ الطفل Spuma metallorum *ita Kir.* 205. *legens* تفل spuma.

ⲀⲀϬⲰⲞⲨ *vide* ⲁⲗⲟⲗⲓ.

ⲀⲘⲀⲒⲞⲨ *vide* ⲓⲟⲙ

ⲀⲘⲀⲒⲰ, *et* ⲀⲘⲀⲒⲰ *M.* ϯ Lapis in littore, cui navis adligatur Z. 614. *in not.* 14, *tum ib.* 77.

ⲀⲘⲈ *et* ⲀⲘⲎ *M.* ϯ Ligo, quo terra effoditur Z. 650. *not.* 60, *et Kir.* 124.

ⲀⲘⲈ *M. Unde plur.* ⲛⲓⲁⲙⲏⲟⲩ Bubulci Z. 67, *et* ⲫⲟⲧⲟϩ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲙⲏⲟⲩ mansio bubulcorum *vicus Ægypti superioris* Z. 24. *pro* ϩⲁⲙⲉϩⲏⲟⲩ *vide* ⲉϩⲉ bos.

ⲀⲘⲎ *vide* ⲁⲙⲟⲩ.

ⲀⲘⲞⲒ *vide* ⲙⲟⲓ.

ⲀⲘⲞⲨ *T. M. B.* Veni *mascul.* *Matth.* VIII, 9. IX, 18. *Joh.* I, 47.

— ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Egredere *Gen.* XII, 1. *Joh.* XI, 43. Z. 14. 304.

— ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *T.M.* Descende *Matth.* XXVII, 40. *Luc.* XIX, 5. Z. 15.

— ⲁⲙⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ *M.* Ascende *Apoc.* IV, 1.

— ⲁⲙⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Ingredere *Gen.* XXIV, 31.

— ⲁⲙⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Idem *Pan.* 121.

— ⲁⲙⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ *M.* Descende *Joh.* IV, 49.

— ⲁⲙⲟⲩ ⲉϩⲗⲏⲓ *B.* Id. Z. 150.

— ⲁⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Ascende Z. 295.

— ⲁⲙⲟⲩⲉ *T.* Veni *mascul.* Z. 214.

— ⲁⲙⲟⲩⲛ *T.* Idem Z. 234.

— ⲁⲙⲏ *T. M.* Veni *femin.* *Gen.* XIX, 32. *Joh.* IV, 16. *Ming.* 134. 146.

— ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ *et* ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ *M. B.* Venite *Ps.* XLV, 7. *Matth.* VII, 3. *Apoc.* XI, 12. Z. 90. 149.

— ⲁⲙⲟⲓⲧⲛ̄, *et* ⲁⲙⲏⲓⲧⲛ̄, *et* ⲁⲙⲏⲉⲓⲧⲛ̄ *T.* Venite *Sap.* 62. *Matth.* XI, 28. *Luc.* IX, 4. *Joh.* IV, 29. *Pan.* 241.

— ⲁⲙⲏ, ⲁⲙⲟⲓⲛⲓ, ⲁⲙⲟⲓⲧⲛ̄ *construuntur etiam cum part.* ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *etc.*

ⲀⲘⲂⲢⲈ *vide* ⲁⲙⲣⲉ.

ⲀⲘⲔ *B.* ἀμελεῖν Negligere Z. 161.

ⲀⲘⲀⲀⲎϪ *M.* Amplecti, amplexari *Gen.* XXIX, 13. XLVIII, 10. *Rossius derivat ex* ⲁⲙⲁϩⲓ ⲁⲗⲱϫ femur tenere, comprehendere; *rectius Zoëga* 604. *not.* 26. *deducit a* ⲙⲟⲗϫ, ⲙⲟⲩⲗϫ amplecti *cum* ⲁ *praefixo.*

— ⲉⲣⲁⲙⲁⲗⲏϫ Amplecti *Ross.* 6.

ⲀⲘⲎⲘ *T.* σφῆκες Vespae *Sap.* 616.

ⲀⲘⲚⲎ *M.* ⲟⲩ مجرفة Scopa qua sordes everruntur *Kir.* 136.

ⲀⲘⲒⲒ *M.* ⲡⲓ البروم Vas e stanno *Kir.* 129.

ⲀⲘⲞⲨⲚ *M.* ⲡⲓ Nomen magnae turris in Ægypto Z. 95. Nomen montis *Ming.* 260.

In Kir. 215. *est* ⲡⲓⲁⲙⲙⲟⲧⲛ arena, *sed est graecum* ἄμμος.

— ⲁⲙⲟⲧⲛ Gloria, Sublimis, Celsitudo, *Cod. Paris. apud Champollion l'Egyp. sous les Phar.* 1, 217.

— ⲑⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲙⲟⲧⲛ *M.* Urbs Ammonis, Diospolis *Champollion ibid.* 218.

ⲀⲘⲞⲨⲚ *vide* ⲁⲙⲟⲩ.

ⲀⲘⲞⲚⲒ *M.* Apprehendere *Gen.* xix, 16. *Ps.* ii, 12. *Z.* 16. 30. Detinere, Continere *Ps.* xxi, 12. 16. II. *Cor.* v, 14. Possidere I. *Cor.* vii, 30. II. *Cor.* vi, 10.

— ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ Detinere, Continere se *Gen.* xliii, 31. I. *Cor.* ix, 25. Permanere, Perseverare *Matth.* x, 22. xxiv, 13. *Rom.* ii, 7. Tolerare, Sustinere *Jacob.* v, 11.

— ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲡⲓ Retentio *Kir.* 99. Ansa, Capulus, Manubrium, quo quid apprehenditur *Kir.* 126. Patientia *Apoc.* 1, 9.

— ⲉⲧⲁⲙⲟⲛⲓ Sustinens, Cohibens *Z.* 614 *nnt.* 14.

— ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲡⲓ Patientia, Tolerantia II. *Cor.* 1, 6. *Apoc.* ii, 1. 3. ⲡⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ Patientia mea *Ps.* lxi, 5.

— ⲁⲧϣⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ Qui se continere nequit, Incontinens II. *Tim.* iii, 3.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϯ Patientia, Tolerantia *Hebr.* xii, 3.

ⲀⲘⲞⲚⲒ *pro* ⲙⲟⲛⲓ *cum* ⲁ *praefixo* Pascere, Pasci *Gen.* xxx, 36. *Act.* xx, 28. *Z.* 34. 56. Pervenire *ad urbem Z.* 20. Pervenire *ad portum, vel litus*, Appellere *Z.* 20. 24. 77. *Act.* xxviii, 12.

— ⲁⲙⲟⲛⲓ Pasce *est imperat. verbi* ⲙⲟⲛⲓ.

ⲀⲘⲞⲒⲚⲒ *vide* ⲁⲙⲟⲩ.

ⲀⲘⲒⲚⲀⲔⲞⲨ *M.* Styrax *arbor et liquor inde manans Kir.* 182.

ⲀⲘⲚⲦⲈ *T.* ⲀⲘⲈⲚϮ *M. B.* ⲡⲓ Infernus, ᾅδης *Sir.* xlviii, 5. *Luc.* xvi, 23. *Act.* ii, 27. *Apoc.* 1, 18. vi, 8. *Plutarchus* de Iside *ait Ægyptium* ἀμένθην *notare* τὸν λαμβάνοντα καὶ διδόντα, *fortasse quia* ⲁⲙⲟⲛⲓ *notat* capere, tenere, *et* ϯ dare.

— ⲡⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲁⲙⲉⲛϯ *M.* Patriarchae qui erant in inferno *Z.* 54.

ⲀⲘⲎⲢ *M.* ⲡⲓ Sinus, Gremium *Z.* 38. *Kir.* 405. (*T.* ϩⲁⲙⲏⲣ).

ⲀⲘⲢⲈ, *et* ⲀⲘⲂⲢⲈ *T. M.* Pistor, qui panem conficit *Gen.* xl, 1. 2. 5. 20. *Z.* 76. 561. 562. *Rossius* 293. *derivat ex* ϩⲁⲙ *particula praefixa nominibus artificum, et* ϩⲣⲉ Cibus, *quasi* artifex cibi; *sed rectius ita appellaretur* Coquus. *Equidem deduco ex* ϥⲣⲉ granum alimento serviens, *ut* ϩⲁⲙϥⲣⲉ, ⲁⲙϥⲣⲉ, ⲁⲙⲣⲉ *sit* artifex cujusvis grani.

— ⲁⲙⲣⲏ *T.* ⲡ. Idem *Gen.* xl, 1. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 104.

— ⲁⲙⲣⲏⲩ *T.* ⲁⲙⲣⲏⲟⲩ *M.* Pistores *Z.* 562. 75.

— ⲙ̀ⲛ̄ⲧⲁⲙⲣⲉ *T.* ⲧ. Ars, Officium Pistoris *Ming.* 212.

— ⲙⲉⲧⲁⲙⲣⲉ *M.* ϯ Idem *Z.* 653. *not.* 81.

ⲀⲘⲈⲢⲒ *vide* ⲙⲉⲣⲓ.

ⲀⲘⲎⲒⲢⲒ *M.* ϯ Nilus fluvius *Kir.* 214. Color Indicus *Kir.* 253.

ⲀⲘⲢⲒⲀ *M.* Psittacus *Kir.* 169.

ⲀⲘⲢⲎϨⲈ *T.* ⲡ. ἄσφαλτος Asphaltus *Gen.* vi, 14. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 102. *Z.* 618. الزفت القار Pix *Cod. Par.* 44. *fol.* 22. 66. (*M.* ⲙϧⲣⲉϩⲓ).

ⲀⲘⲤ *T. in compositis pro* ⲁⲙⲥ *quod vide.*

ⲀⲘⲒⲤⲒ *M.* ⲡⲓ ἄνηθον Anethum *Matth.* xxiii, 23. Menta gentilis *Kir.* 195, 334. (*T.* ⲉⲙⲓⲥⲉ).

ⲀⲘⲈϮ *vide* ⲟⲩⲁⲙⲉϯ.

ⲀⲘⲎⲈⲒⲦⲚ, ⲁⲙⲏⲓⲧⲉⲛ *vide* ⲁⲙⲟⲩ.

ⲀⲘⲞⲒⲦⲈⲚ *vide* ⲁⲙⲟⲩ.

ⲀⲘⲦⲰϨ *vide* ⲧⲱϩ.

ⲀⲘⲈϢ *vide* ⲙⲉϣ.

ⲀⲘϢⲈ *vide* ϣⲉ Lignum.

ⲀⲘⲀϨⲒ *et* ⲈⲘⲀϨⲒ *M.* Vi capere, occupare *Deut.* II, 34. III, 4. Possidere, retinere *Deut.* XXXII, 49. *Exod.* IX, 2. Praevalere *Gen.* VII, 19. *Ps.* IX, 19. XXXVII, 19. Confortari, corroborari *Luc.* I, 80. II, 40. (*T.* ⲁⲙⲁϩⲧⲉ, *B.* ⲁⲙⲉϩⲓ).

— ⲁⲙⲁϩⲓ ⲡⲓ Robur, fortitudo *Ps.* XLV, 3. *Luc.* I, 51. Possessio *Gen.* XLVII, 11. XLVIII, 4. *Ps.* II, 8. Potestas, iurisdictio *Z.* 91.

— ⲉⲥⲁⲙⲁϩⲓ, ⲉⲧⲁⲙⲁϩⲓ Fortis, Valida, Fortes *Exod.* VI, 1. *Ps.* LVIII, 3.

— ⲉⲥⲉⲙⲁϩⲓ Fortis, Valida *Deut.* IV, 34. V, 15. VI, 21.

— ⲉⲧⲁⲙⲁϩⲓ Potens, Auctoritate praeditus *Z.* 26. 133.

— ⲁⲧϣⲁⲙⲁϩⲓ Robore destitutus, Imbecillis *Z.* 133.

ⲀⲘⲈϨⲒ *B.* Prehendere, Tenere *Z.* 158. 161. 166. Retinere *Z.* 155. (*T.* ⲁⲙⲁϩⲧⲉ *M.* ⲁⲙⲁϩⲓ).

ⲀⲘⲀϨⲦⲈ *T.* Apprehendere *Màrc.* XIV, 44. 46. 49. 51. Praevalere *Z.* 280. Dominari *cc.* ⲉϫⲛ *Sap.* 491. *Sir.* XXVIII, 22. Regere *cc. accus.* *Z.* 261. 262. Continere *Sir.* XXI, 14. Cohibere *Sir.* XXI, 11. *Z.* 291. ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ⲉ cohibe te ab *Sir.* XVIII, 30. XX, 1. Retinere *Jòh.* XX, 23. *Z.* 248. ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲙ̄ⲛ *Ital.* tener con uno, Adhaerere parti alicujus *Z.* 268. (*M.* ⲁⲙⲁϩⲓ *B.* ⲁⲙⲉϩⲓ).

— ⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲡ. Robur, Potentia, *Sir.* XVIII, 5. I. *Pètr.* IV, 11. *Z.* 260. Occupatio, Possessio *Act.* VII, 5. 45. Dominatio *Sap.* 267. Regimen *Z.* 265.

— ⲉⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ Fortis, Potens, Dominator *cc.* ⲉϫⲛ *Sap.* 265. *Z.* 267.

— ⲣⲉϥⲁⲙⲁϩⲧⲉ ἐγκρατής Continens *Sir.* XXVI, 15.

— ⲡⲁⲛⲁϩⲙⲁⲧⲉ Cuius est potentia, Potentissimus *Z.* 286. *titulus Augusti.*

— ⲁⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ἀπειθὴς Inobediens, Contumax *Sir.* XVI, 6. Insolens, Audax *Z.* 579.

— ⲙ̄ⲛⲧⲁⲧⲁⲙⲁϩⲧⲉ ⲧ. Contumacia, Incontinentia *Z.* 460.

— ⲙⲁⲛ̄ⲁⲙⲁϩⲧⲉ Manubrium *Z.* 446.

ⲀⲚ *T. M.* Non, haud *Particula quae rei negatae postponitur.* ⲗⲁⲩⲉⲓⲇ ⲁⲛ ⲡⲉ David non est *Act.* II, 34. ⲙ̄ⲛ̄ⲛ̄ⲥⲁ ϩⲁϩ ⲁⲛ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ post non multos dies *Act.* I, 5. *Quandoque rei negatae praefigitur etiam* ⲛ, *sic* ⲛⲉϥⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ non ibi erat *Jòh.* XX, 24 ⲛ̄ϯⲛⲁⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲁⲛ non credam. *Jòh.* XX, 25. *Hinc est simplex* ⲛ *negativum verbis praefixum.*

ⲀⲚ *M.* Num, Si, Num? *Gen.* XVII, 17. XVIII, 21. I. *Cor.* XI, 3. *Praeponitur verbo, ut distinguatur ab* ⲁⲛ *negativo, quod postponitur,* ⲁⲛ ⲛ̄ⲑⲟⲕ ⲡⲉ Ⲁⲡⲁⲧⲓⲁ Num tu es Apatia? *Z.* 27. ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ num hoc non est? nonne hoc est? *Num.* XXXII, 8. ⲙⲏ ⲁⲛ ⲁϥϫⲟⲥ nonne dixit? *Gen.* XX, 5.

— ⲁⲛ . . . ⲓⲉ Num . . . aut I. *Tim.* V, 10.

— ⲁⲛ . . . ϣⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ An . . . necne *Gen.* XXVII, 21. *Num.* XI, 23.

— ⲁⲛ . . . ⲁⲛ . . . ⲁⲛ Num . . . Num . . . Num *Num.* XIII, 19. 20.

ⲀⲚ *M. Plur.* ϩⲁⲛⲁⲛ *vel* ⲁⲛⲁⲛ *Particula praefixa praeformativa nominum* complexivorum, *qua res complures in unam coëunt unitatem. Quum hanc particulam nullus philologus hucusque adverterit, iuvat hic praecipua eius composita recensere.*

— ⲁⲛϣ ⲡⲓ Hebdomada, collectio septem dierum *Deut.* XVI, 10. *Plur.* ⲁⲛⲁⲛϣ *Num.* XXVIII, 26, *et Exod.* XXXIV, 22. *ubi pro* ⲡⲓⲁⲛⲁⲛϣ *lege* ⲛⲓⲁⲛⲁⲛϣ hebdomadae. *Vide etiam Deut.* XVI, 9. XXIII, 5.

— ⲁⲛⲓ̄ Decas *Ital.* una decina. *Praefixo* ϩⲁ caput, magister, *fit* ϩⲁ ⲛ̄ⲁⲛⲓ̄ Magister

Decadis, Decurio *Exod.* XVIII, 21, *pro quo Deut.* I, 15. *legitur* ϩⲁ ⲙ̄ⲏ Magister decem virorum.

— ⲁⲛⲛ̄, ⲁⲛⲡ̄ *Ital.* una Cinquantina, un Centinaio. *Praefixo* ϩⲁ caput, magister ϩⲁⲛ̄ⲁⲛⲛ̄ Quinquagenarius, magister militum 50 *Exod.* XVIII, 21. *Deut.* I, 15; ϩⲁⲛ̄ⲁⲛⲡ̄ Centurio *Exod.* XVIII, 21. *pro quo Deut.* I, 15 *scribitur* ϩⲁ ⲛ̄ϣⲉ magister centum.

— ⲁⲛϣⲟ Chilias *a* ϣⲟ mille. *Plur.* ϩⲁⲛⲁⲛϣⲟ Chiliades *Num.* X, 36, *et* ⲙⲁⲛⲁⲛϣⲟ *Num.* XXXI, 5. *Deut.* XXXIII, 17, sic enim lege pro editis ⲙⲁⲛⲁⲧϣⲟ, ⲙⲉⲛⲁⲛϣⲱ. *Praefixo* ϩⲁ, fit ϩⲁⲛ̄ⲁⲛϣⲟ Chiliarca *Exod.* XVIII, 21. tum ϩⲁⲛ̄ϣⲟ magister millium *Deut.* I, 15.

— ⲁⲛⲑⲃⲁ Myrias *a* ⲑⲃⲁ decem mille. *Plur.* ϩⲁⲛⲁⲛⲑⲃⲁ Myriades *Num.* X, 36. ⲛⲓⲁⲛⲁⲛⲑⲃⲁ Idem *Deut.* XXXIII, 17.

— ⲁⲛⲧⲱⲟⲩ ⲡⲓ ὀρεινή Regio montana *ex compluribus montibus constans*, *a* ⲧⲱⲟⲩ mons, *Gen.* XIV, 10. *Num.* XIII, 30. *Deut.* II, 37. *Luc.* I, 39. 65. *pro* ⲡⲓⲁⲛⲧⲱⲟⲩ *lege* ⲡⲓⲁⲛⲧⲱⲟⲩ, *uti Num.* XIII, 30.

— ⲁⲛⲉⲙⲣⲱ, ⲁⲛⲙⲉⲣⲱ, ⲛⲉⲙⲣⲱ † Portus ex compluribus maris sinubus efformatus, *ab* ⲉⲙⲣⲱ Portus, *Z.* 30. 114. *Pan.* CXXIII, *vide Z.* 653. *not.* 79.

ⲀⲚ *B.* Etiam, iterum *Q.* 236. 237. *Z.* 151. (*T. M.* ⲟⲛ).

ⲀⲨⲀⲚ, ⲀⲨⲀⲀⲚ, ⲀⲂⲀⲚ, ⲀⲨⲞⲚ *T.* ⲀⲞⲨⲀⲚ *M.* ⲡ. Color *Pap.* VI, 67. *Min.* 68. 273. *Z.* 333. 455. *Exod.* IV, 7. *Levit.* XIII, 30. 31. εἶδος Species *Exod.* XXIV, 17. *Luc.* IX, 29. θρόμβος Gutta, *sed reddi quoque potest* Species *Luc.* XXII, 44. χρὼς Cutis, Color cutis *Levit.* XIII, 2. 3. 4. *etc.* ποικιλία Variegatio, Varietas *Sir.* XXXVIII, 27.

— ⲁⲟⲩⲱⲛ *M.* Color *Apoc.* VI, 4.

— ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲛ̄ⲕⲉⲣⲙⲓ *M.* Color cinericius *Gen.* XXX, 39 — ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ *M.* aureus *Apoc.* IX, 7. ⲡⲁⲧⲟⲛ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ auricolor, *fluvius vel canalis ita dictus in Ægypto Z.* 336. — ⲁⲩⲁⲛ ⲛ̄ⲥⲛⲟϥ *T.* color sanguinis *Cod. Par.* 44. *fol.* 104. — ⲛ̄ϫⲣⲱⲙ *M.* πυῤῥὸς Igneus *Apoc.* VI, 4. XII, 3.

— ⲁⲩⲉⲓⲛ̄ⲁⲩⲁⲛ, *et* ⲁⲩⲉⲓⲁⲩⲁⲛ *T.* ποικίλος Varius, Variegatus, Diversicolor *Sir.* XLIII, 25. *Gen.* XXXVIII, 3. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 104. *tum fol.* 115. *Z.* 576.

— ⲁⲩⲁⲛⲁⲩⲁⲛ *T.* Idem *Z.* 455. *in not.*

— ⲁⲟⲩⲓⲁⲟⲩⲁⲛ *M.* Idem *Gen.* XXX, 37. 39. 40. XXXVII, 3. διάλευκος subalbus *Gen.* XXX, 32. *Scribitur* ⲁⲟⲩⲓⲁⲃⲁⲛ II. *Reg.* VI, 14.

— ⲁⲓⲟⲩⲁⲛ *M.* φαιὸς Fuscus, diversicolor *Gen.* XXX, 32. *Z.* 46.

ⲀⲨⲈⲒⲚ *et* ⲀⲞⲨⲈⲒⲚ *T.* ⲀⲞⲨⲒⲚ *M.* ⲡⲓ Onus navis φορτίον *Z.* 399. 614. *Act.* XXI, 3. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 19. *Pap.* V, 99. *Act.* XXVII, 10. *Kir.* 384.

— ⲁⲟⲩⲓⲛ *M.* ⲡⲓ البرقان Splendens (*non* Icterus), *et* الاصفر (*sic enim lege*) flavus croceus *Kir.* 160. 206. *si tamen lectio recta est*, *referenda sunt ad* ⲁⲩⲁⲛ.

ⲀⲞⲨⲰⲚ *vide* ⲁⲩⲁⲛ *et* ⲟⲩⲱⲛ aperire.

ⲀⲚⲀⲒ *M.* Bonus, pulcher, elegans esse *Kir.* 231.

— ⲁⲛⲁⲓ *T. M.* ⲡ. ⲡⲓ Pulchritudo *Sir.* VI, 15. XXXIV, 23. *Z.* 576. *Ps.* LXXXVII, 61.

— ⲣ̄ⲁⲛⲁⲓ *T.* Bonus esse, Placere, ⲁⲣⲓⲁⲛⲁⲓ ⲙ̄ⲡⲁⲙ̄ⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ εὐαρέστει ἐνώπιον ἐμοῦ Bonus esto, Place coram me. *Z.* 417. *Pap.* VI, 54. *ex Genes.* XVII, 1.

ⲀⲚⲀⲒⲰ *vide* ⲁⲙⲁⲓⲱ.

ⲀⲚⲒ *M. T.* Duc, Adduc, Ducite *Luc.* IX, 41. *Z.* 233. Imperativus irregularis verbi ⲉⲛ, *pro* ⲁⲉⲛ. *Vide* ⲁⲣⲓ.

— ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ *M.* Duc *Z.* 23. Fer *Z.* 72. Ducite. *Z.* 20. ⲁⲛⲓⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ offer *Matth.* V, 24.

— ⲁⲛⲓϥ, ʹⲁⲛⲓⲧϥ̄ *T.* Duc eum *Sir.* xxx, 24. *Z.* 354. — ⲁⲛⲓⲧϥ *M.* duc eum *Gen.* xxii, 2. ⲁⲛⲓⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗ educite eam *Gen.* xxxviii, 24. ⲁⲛⲓⲧⲟⲩ duc eos *Num.* xx, 25. ⲁⲛⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗ educ me *Ps.* xxiv, 17.

— ⲁⲛⲓⲛⲉ *T.* Duc *Pap.* ii, 5. 8. *Z.* 651. ⲁⲛⲓⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ educite *Luc.* xv, 22.

ⲀⲚⲞ *vide* ʹϩⲱ Diospolis parva.

ⲀⲚⲞ *T.* Luxuriari (*M.* ⲁⲛⲟⲛⲓ).

— ⲉⲧⲁⲛⲟ Luxuriantes *Z.* 423. *et not.* 30.

ⲀⲚⲈⲂⲒ *M.* ⲟⲩ Catulus, vel simile animal *Z.* 125.

ⲀⲚⲌⲎⲂ *M.* ϯ Schola, ludus litterarius *Z.* 16. 74. 549. *et not.* 550. *Vox certe peregrina.*

— ⲁⲛϩⲏⲃⲉ *et* ⲁⲛϩⲏⲃⲉ *T.* ⲧ. Idem.

ⲀⲚⲐⲎⲢ *M.* ⲡⲓ Malleus *Z.* 653. *in not.* 79; Incus *mihi esse videtur.*

ⲀⲚⲐⲞⲨⲤ *M.* ⲡⲓ σαῦρα Stellio, Lacerta *Levit.* xi, 30. *Kir.* 172.

ⲀⲚⲔ, ⲁⲛ̄ⲅ *T.* Ego. *Hinc hebr.* אנכי, *passim.*

— ⲁⲛⲁⲕ *B.* Idem.

— ⲁⲛⲟⲕ *T. M.* Idem.

ⲀⲚⲔⲞⲔⲒ *M.* ⲡⲓ Digitus annularis *Kir.* 77.

ⲀⲚⲒⲔⲀⲨ *M.* ⲡⲓ Calcanthum, Vitriolum *Kir.* 205.

ⲀⲚⲞⲨ *M.* ⲡⲓ Cutis *Exod.* xxviii, 42. xxxiv, 29.

ⲀⲚⲀⲨⲎⲒ *M.* ⲡⲓ Margarita, Gemma, Lapis pretiosus *Matth.* vii, 6. xiii, 46. I. *Cor.* iii, 12. *Rossius p.* 10. *contractum credit ex* ⲱⲛⲓ ⲁ̀ⲙⲁⲓⲓ lapis carus, percupitus.

ⲀⲚⲈⲨⲢⲰ *et* ⲀⲚⲨⲈⲢⲰ *vide* ⲁⲛ *Particula collectiva.*

ⲀⲚⲈⲞⲨⲨⲞⲢ *M.* ⲡⲓ Foeniculum *Kir.* 193.

ⲀⲚⲚ *T.* Nos. *Consonat Semiticum* אנן *passim.*

— ⲁⲛⲁⲛ *B.* Idem.

— ⲁⲛⲟⲛ *T. M.* Idem.

ⲀⲚⲒⲚⲈ *vide* ⲁⲛⲓ.

ⲀⲚⲞⲚⲒ *M.* σπαταλᾷν Vitam mollem et luxuriosam ducere *Jacob.* v, 5.

ⲀⲚⲀⲚⲀⲒ *M.* ϯ Gallina *Kir.* 168. *Rossius p.* 10. dictum credit ex ⲁⲛⲁⲓ pulchritudo, *et* ⲁⲡⲉ caput, *ut sit animans capitis pulchritudine praestans.*

— ⲁⲛⲁⲛⲁⲓ *M.* ⲡⲓ ألوادي Vallis, alveus fluvii *Kir.* 214.

ⲀⲚⲢⲞ *M.* ⲡⲓ χεῖλος Labium *Exod.* xxvi, 4. *Rossi p.* 13 *legit* ϩⲁⲛⲣⲟ *ad fidem Euchologii Tukiani, ac deducit ex* ϩⲁ ad, *et* ⲣⲟ os.

ⲀⲚⲦⲞⲀⲒ *M.* ⲡⲓ ألنورس Rostrum *Kir.* 169. *Vox Arabica mihi est invisitata.*

ⲀⲚⲦⲈⲀⲨ *T.* ⲡ. Κράνιον Cranium, ألدماغ Cerebrum *Jud.* ix, 53. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 108, *tum fol.* 94.

ⲀⲚⲦⲰⲢⲒ *M.* ⲡⲓ Vir adultae aetatis, Canescere incipiens *Kir.* 72.

ⲀⲚⲦⲀϢ *T.* ⲡ. πταρμὸς Sternutatio *Job.* xli, 18. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 117.

ⲀⲚⲀϢ *T. M.* ⲡ. Jusiurandum *Act.* ii, 30. xxiii, 13. *Hebr.* vi, 6. *Z.* 60.

— ⲁⲛⲏϣ *B.* Idem *Z.* 158. 160.

— ⲁⲛⲁⲧϣ *T. M.* ⲡ. ⲡⲓ Juramenta *Sap.* 653. 964. *Matth.* v, 33.

— ⲣ̄ⲁⲛⲁϣ *T.* ⲉⲣⲁⲛⲁϣ *M.* Jurare *Matth.* xxvi, 72. *Ps.* xiv, 14. *Jacob.* vi, 12.

ⲀⲚⲀⲨϢ, ⲀⲚⲎϢ *vide* ⲁⲛⲁϣ.

ⲀⲚⲞϢⲈⲢ ⲧ. *vide* ⲡⲟϣⲉⲣ.

ⲀⲚϢⲒⲢⲒ *M.* ⲡⲓ ألماش Species phaseoli viridis, rotunda, piso minor, Pisum Indicum *Kir.* 194. *qui* Herbam Medicam *vertebat.*

ⲀⲚϨ *et* ⲀⲚⲀϨ *T. B.* Vivere *Z.* 150. 153. 366. 370. (*T.* ⲱⲛϩ *M.* ⲱⲛϧ).

— ⲉⲧⲁⲛϩ *B.* Vivens *Z.* 162. 164.

ⲀⲚⲀϨⲰⲢ *vide* ⲁϩⲟⲣ.

ⲀⲚϪⲒⲢ *vide* ϫⲓⲣ.

ⲀⲚϪⲰϪ *vide* ϫⲱϫ.

ⲀⲠⲀ *T. M.* Abbas, *quo titulo insigniebantur Ascetae omnes* (*Pan.* lvii) *dummodo* ⲛ̄ⲃ̄ⲣⲉ novitii *non essent* Z. 298.

ⲀⲠⲈ *T.* ⲧ. Caput *Màrc.* xv, 19. *Lùc.* xii, 7. Summitas, Vertex *Pap.* v, 78. *Z.* 237. (*M.* ⲁⲫⲉ).

— ⲁⲡⲏ *B.* ⲧ. Caput *Z.* 145. *Q.* 233.

— ⲁⲡⲏⲧⲉ *T.* ⲁⲡⲏⲟⲩ *B.* ⲛ. Capita *Màtth.* xxvii, 39. *Q.* 238. Magnates *Sir.* xxx, 24.

— ⲧⲁⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲥⲏⲧ *T.* φάμος (*fort.* φάλλος) رأس الذكر caput caudae, *seu* penis *Cod. Par.* 44. *fol.* 71.

— ⲁⲡⲉ *vel* ⲁⲡⲏ *T.* ⲛ. Praeses *Z.* 302. 308. 578.

— ⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲡⲉ *T.* ἡγεῖσθαι praesidere *Sir.* xliv, 4.

ⲀⲠⲒ *B.* μόδιος Modius *Z.* 147. (*T.* ⲟⲓⲡⲉ).

ⲀⲠⲞⲖⲀⲈ *T.* ⲧ. Junior, Juvencula, *opposita* τῇ ⲉⲗⲗⲱ *Z.* 396. *not.* 85. 414. *Vox et significatio dubia.*

ⲀⲠⲢⲎⲦⲈ *T.* ⲟⲩ Intervallum *temporis*, ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ⲁⲡⲣⲏⲧⲉ breve intervallum *Pap.* v, 98. ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̄ⲁⲡⲣⲏⲧⲉ longum intervallum *Z.* 378. ⲙ̄ⲛ̄ ⲛ̄ⲥⲁ ⲟⲩⲁⲡⲣⲏⲧⲉ post aliquod intervallum *Pap.* v, 58. *Z.* 451.

ⲀⲠⲤ *T.* ⲛ. ἀριθμός Numerus *Job.* xxxviii, 21. (*apud Woide* N. Test. Theb. *p.* 183. *in not.*) ⲛⲁⲡ̄ⲥ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ numerus dominorum, multi domini *Z.* 496. *not.* 11. (*Derivatum ex* ⲱⲡ numerus).

— ⲟⲩⲁⲡ̄ⲥ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ tot genera I. *Cor.* xiv, 10. ⲟⲩⲁⲡ̄ⲥ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ tot, multi homines *Pap.* ii, 24. v, 37. ⲟⲩⲁⲡ̄ⲥ ⲛ̄ⲥⲟⲡ *et* ⲛ̄ⲟⲩⲁⲡ̄ⲥ ⲛ̄ⲥⲟⲡ multis vicibus, saepe *Pap.* v, 37. ⲟⲩⲁⲡ̄ⲥ ϩ̄ⲛ̄ ⲛⲉⲥⲛⲏⲩ multi fratres *Pap.* v, 63. ⲛ̄ⲧⲁⲡ̄ⲥ ⲛ̄ⲥⲟⲡ quotiescumque I. *Cor.* xi, 25.

— ⲁⲡⲥ Numerare, computare *Z.* 496.

— ⲕⲁⲧⲁⲡⲥ Idem *Z.* 281. *ubi verte* numera annos, *perperam Zoëga* ⲕⲁⲧⲁ ⲁⲡⲥ. *Item Z.* 307. ⲙⲡⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲡⲥ ⲛⲁⲕ ⲙⲛ ⲟⲩϩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ non numera tibi cum Praeside, nullas habe rationes cum Praeside. *Confer* ϩⲁⲧϩⲏⲧ instituere cor.

ⲀⲠⲀⲤ *vide* ⲁⲥ.

ⲀⲠⲞⲦ *T.* ⲛ. Calix, Scyphus *Màtth.* xxvi, 27. I. *Còr.* x, 16. xi, 25. (*M.* ⲁⲫⲟⲧ).

ⲀⲦⲎⲢ *vide* ⲟⲧⲏⲣ.

ⲀⲢⲈ *T. M.* Particula tertiam personam sing. et plur. perfecti notans, quae adhibetur, quoties inter praeformantem et verbum inseritur nominativus. *Vide* Scholz Gramm. *p.* 90. 91. *Item* Praeformans secundae pers. femin. praeteriti.

ⲀⲢⲒ *T. M.* Fac *Matth.* viii, 9. *Act.* xxi, 23. Facite *Matth.* xii, 33. *Lùc.* xxii, 19. *Imperativus irreg. verbi* ⲉⲣ Facere, *praefixo* ⲁ *imperat. fit* ⲁⲉⲣ, ⲁⲉⲣⲓ, *tum* ⲁⲣⲓ. *V.* ⲁⲙⲓ.

— ⲁⲣⲓⲧ Fac me *Luc.* xv, 19. ⲁⲣⲓⲧϥ facite id *Luc.* xxii, 19. *Joh.* ii, 5. ⲁⲣⲓⲧⲟⲩ fac ea *Luc.* iv, 23. ⲁⲣⲓϥ fac id *Z.* 299. ⲁⲣⲓⲥ fac eam *Pap.* ii, 24.

— ⲁⲣⲓⲙ̄ⲡⲧⲣⲉ, ⲁⲣⲓⲙⲉⲉⲩⲉ, ⲁⲣⲓϩⲟⲧⲉ *etc.* *sunt imperat. verborum* ⲉⲣⲙ̄ⲡⲧⲣⲉ, ⲣ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ *etc.*

— ⲁⲣⲓⲥ Fac *cum* ⲥ *pleonastico* *Z.* 341. — ⲁⲣⲓⲥⲟⲩ *et* ⲁⲣⲉⲓⲥⲟⲩ facite ea *Màtth.* vii, 12. xxiii, 3. *Z.* 231.

— ⲁⲣⲓⲟⲩⲓ *M.* Fac, Facite *Gen.* xviii, 5. xix, 8. xxiv, 12.

ⲀⲢⲎⲨ *T.* ⲀⲢⲎⲞⲨ *M.* Forsan, fortasse, si forte *Num.* xxii, 11. *Luc.* xiii, 9. *Act.* viii, 22. *Ming.* 188. 237. 250. Num? *Z.* 81.

— ϫⲉⲁⲣⲏⲟⲩ *M.* Si forsan *Z.* 115.

— ⲉⲃⲏⲗ ⲁⲣⲏⲟⲩ *M.* ἐὰν μὴ Nisi fortasse *Exod.* xiii, 19. εἰ μὴ nisi *Joh.* x, 10. II. *Cor.* xii, 5.

— ⲉⲃⲏⲗ ⲁⲣⲏⲟⲩ ϫⲉ *M.* Nisi fortasse quia *Z.* 67. *Gal.* i, 7. II. *Cor.* xiii, 5.

ⲀⲢⲞ *M.* ⲟⲩ Cyperus *Kir.* 188, *vide Forskal Flor. Ægypt. p.* lx.

ⲀⲢⲞⲞⲨⲈ *T.* ϩ̄ⲛ̄ Τρίβολοι Tribuli *Màtth.* vii, 6. *Ming.* 267. ϩ̄ⲛ̄ϣⲟⲛⲧⲉ ⲙ̄ⲛ̄ ϩ̄ⲛ̄ⲁⲣⲟⲟⲩⲉ ἀκάνθαι καὶ τρίβολοι *Gen.* iii, 18. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 101.

— ⲧⲁⲣⲟⲟⲧⲉ *T.* Τρίβολος الحرار *Cod. Par.* 44. *fol.* 75. *lege cum* ح; *sed Cod. Par.* 43. *legit* ⲧⲁⲣⲟⲟⲧϩⲉ حرازة.

— ⲁⲣⲱⲟⲧⲓ *M.* καλάμη Stipula *Joel.* ıı, 5. *apud Rossi* 18. *Sed fortasse ibi legendum est* ⲣⲱⲟⲧⲓ, *vide* ⲣⲟⲟⲧⲉ.

ⲀⲢⲰ *T.* ⲡ. ερεβινθινεσας, αρακιν, αρακος, κυαμος الفول الباقلا *Cod. Paris.* 44. *fol.* 83. Faba Ægyptia.

ⲀⲢⲎⲂ *T. M.* ⲡ. Pignus *Gen.* xxxviii, 17. II. *Cor.* ı, 22. v, 5. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 15. Sponsalia *Rit. Myst.* 236. *sq. Concinit Semiticum* ערבון arrhabon.

ⲀⲢⲂⲀⲦ *M.* Urbs Ægypti inferioris in Provincia Bahirah *Kir.* 207. *et Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égypt.* ı, 43.

ⲀⲢⲂⲞⲦ *M.* ⲡⲓ Ergatum navis, *Ital.* l'argana جاعوس *Kir.* 133. *Vox Arabica Lexicis ignota.*

ⲀⲢⲂⲰⲦ *M.* ⲛⲓ Cursores, Panus (*Instrumentum Textoris*) كسور *Kir.* 126. *Vox arabica notat* Nervum arcus, quo gossipium dividitur.

ⲀⲢⲒⲔⲈ *T.* ⲀⲢⲒⲔⲒ *M.* ⲡ. μέμψις, μομφή Querela, Incusatio *Matth.* v, 23. *Act.* xxv, 16. *Col.* ııı, 13. *Sap.* 682. Culpa *Gen.* xvii, 1.

— ⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲉ *T.* -ⲕⲓ *M.* Irreprehensibilis *Fràg.* 309. *Luc.* ı, 6. I. *Cor.* ı, 8.

— ⲙⲉⲧⲁⲧⲁⲣⲓⲕⲓ *M.* ϯ Inculpabilitas I. *Thess.* ıı, 10. ııı, 13.

— ϭⲛ̄ⲁⲣⲓⲕⲉ, *et* ϭⲙ̄ⲁⲣⲓⲕⲉ *T.* Accusare, Condemnare *Sir.* xı, 7. xiv, 2. xxix, 5. I. *Joh.* ııı, 20. *Fràgm.* 437.

— ⲣⲉϥϭⲛ̄ⲁⲣⲓⲕⲉ *T.* μεμψίμοιρος Querulus, rixosus *Jud.* 16.

— ϫⲉⲙⲁⲣⲓⲕⲓ *M.* Idem *Exod.* xxıı, 9. *Act.* xxııı, 28. 29.

— ⲣⲉϥϥⲓⲁⲣⲓⲕⲓ *M.* μεμψίμοιρος Querulus, rixosus *Jud.* 16.

ⲀⲢⲰⲚⲈ *vide* ⲉⲣⲙⲟⲛⲧ.

ⲀⲢⲜ *T.* ⲧ. Ursa *Z.* 498. 530. 580. *Videtur esse Graecum* ἄρκτος.

ⲀⲢⲬⲒⲚ *vide* ⲁⲣϣⲓⲛ.

ⲀⲢⲞϢ, *et* ⲀⲢⲰϢ *T.* Frigescere *Sap.* 876. *Z.* 604. *Affine* ϩⲟⲣϣ.

— ⲁⲣⲟϣ *T. M.* ⲡ. Ψύχος Frigus *Gen.* viii, 22. *Deut.* xxviii, 22. *Cod. Par.* 44. *fol.* 102. *Z.* 593.

— ⲁⲣⲱϣ *M.* ⲡ. Vehementia frigoris *Kir.* 59.

ⲀⲢϢⲀⲚ *T.* ⲀⲢϢⲒⲚ *T. M.* ⲡ. Lens, *leguminis species Z.* 63. 293. 556. *Kir.* 193. 271.

— ⲟ̄ ⲛ̄ⲁⲣϣⲁⲛ *T.* Lenticulosus, maculosus esse *Z.* 651. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 106.

— ⲁⲣⲭⲓⲛ *M.* Lens *ita semel legitur Gen.* xxv. 34.

ⲀⲢⲈϨ *M.* Custodire, Servare *Gen.* ıı, 15. xxxvii, 11. *Lev.* viii, 31. *Cum pron. recipr.* ⲉⲕⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ cavebis tibi *Deut.* xxiii, 9. (*T.* ϩⲁⲣⲉϩ, *B.* ⲁⲗⲉϩ).

— ⲁⲣⲉϩ (*Imperat. etiam T.* pro ⲁϩⲁⲣⲉϩ) ἴδε Vide, custodi *Sir.* xxviii, 24. Videte, curate *Josu.* xxiii, 6. *Cum pron. recipr.* ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ cave *Sir.* xvii, 14. xxxv, 22. ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲣⲟϥ cave tibi ab eo *Sir.* xxii, 13. 26. ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ cavete ab ipso *Z.* 13. I. *Joh.* v, 21.

— ⲁⲣⲉϩ *T. M.* ⲡ. Custodia, Carcer, *Sir.* xxii, 27. xxxv, 23. *Deut.* xı, 1. *Act.* iv, 3. v, 18. Conservatio *Num.* xvii, 10.

— ⲙⲁⲛ̄ⲁⲣⲉϩ *M.* φυλακή Custodia *Act.* xıı, 10. σκοπιά specula *Num.* xxiii, 14. ⲙⲁⲛ̄ⲁⲣⲉϩ ⲛ̄ϫⲓϫⲓ Tugurium custodientis fructus *Ps.* lxxviii, 1.

— ⲡⲁⲧ ⲛ̄ⲁⲣⲉϩ *M.* Hora custodiae, Vigilia *Ps.* lxxxix, 4.

— ⲣⲉϥⲁⲣⲉϩ *M.* Custos *Act.* v, 23. xıı, 6.

— ϫⲓⲛⲁⲣⲉϩ *M.* ⲡⲓ Custodiae *Lev.* viii, 35. xxıı, 9.

ⲀⲢⲎϪ *T.* ⲀⲨⲢⲎϪ *M.* ἄκρον Extremum, Extremitas, Terminus *Deut.* xiii, 7. *Solet adsciscere suffix. genitivi, sic* ⲁⲣⲏϫϥ ⲙⲡⲕⲁϩ terminus terrae *Sap.* 265. ⲁⲩⲣⲏϫⲥ ⲛ̄ⲧⲫⲉ extremum coeli *Deut.* xxx, 4. ⲁⲩⲣⲏϫⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲓϭⲓⲛ extremi termini *Gen.* xlvii, 21.

— ⲁⲣⲏⲏϫ *T.* Idem *Z.* 465.

— ⲡⲁⲧⲁⲣⲏϫ̄ϥ *T.* Illimitatus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 49.

— ⲁⲧϣⲉⲡⲁⲧⲣⲏϫϥ (*M.* ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ) Illimitata, nullis limitibus circumscripta (aqua) *Ps.* cxxiii, 5. *Coptus non bene respondet graeco* ἀνυπόστατος.

— ⲉⲙⲛ̄ⲧⲥ ⲁⲣⲏϫ̄ⲥ *T.* Illimitata *Sir.* xxx, 15.

ⲀⲤ *T.* Antiquus, Vetus *Sir.* ix, 10. *Màtth.* ix, 7. *Z.* 420. (*B.* ⲉⲥ).

— ⲣ̄ⲁⲥ Veterascere, Senescere *Lùc.* xii, 33. *Pap.* ii, 103.

— ⲣ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲁⲥ Senex *Ephè.* iv, 22. *Còl.* iii, 9.

— ⲁⲛⲁⲥ *T. M.* Antiquus, Vetus *Levit.* xxv, 22. xxvi, 10. *Z.* 628. 658.

— ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲁⲛⲁⲥ *T.* ⲙⲉⲧⲁⲛⲁⲥ *M.* † Vetustas *Rom.* vii, 6.

— ⲉⲣⲁⲛⲁⲥ *T. M.* Veterascere *Ps.* vi, 7. *Lùc.* xii, 33. *Hebr.* i, 11.

ⲀⲤ, ⲀⲀⲤ *T.* τ. Alapa *Jòh.* xviii, 22. *Pap.* ii, 89. 100.

— ϯⲁⲥ, ϯⲁⲁⲥ Alapam impingere, colaphis caedere *Màrc.* xiv, 65. *Jòh.* xix, 3. *Pap.* ii, 95.

— ϣ̄ⲥ̄ⲛ̄ⲁⲥ اللطم Alapa *Joh.* xviii, 22. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 7. *a* ϣ̄ⲥ̄ percutere, *fit* percussio alapae.

— ϯⲁⲏⲥ, ⲧⲉⲓⲁⲏⲥ, ϯⲁⲓⲏⲥ, ϯⲁⲉⲓⲏⲥ Contumeliosus, probrosus *Z.* 510. *in not.* 32. *Alapa enim accipitur pro* contumelia.

ⲀⲨⲈⲒⲰ *vide* ⲁⲩ.

ⲀⲤⲀⲒ *T.* ⲀⲤⲒⲀⲒ *M.* Levis fieri, Allevari, *sic* a morbo *Z.* 411. *Pap.* v, 107. *Jòh.* iv, 52, a pondere *Act.* xxvii, 38. a defatigatione *Pap.* v, 67.

— ⲁⲥⲁⲓ, ⲁⲥⲓⲁⲓ *M.* ⲡⲓ Levitas II. *Cor.* i, 17. iv, 17. *Z.* 271.

— ϩ̄ⲛ̄ ⲟⲩⲁⲥⲁⲓ *T.* ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲥⲓⲁⲓ *M.* προπετῶς audacter *Act. Act.* xix, 36.

— ϯⲁⲥⲁⲓ *T.* Levem reddere *Sir.* xxxi, 1.

— ⲁⲥⲱⲟⲩ *T.* ⲁⲥⲓⲱⲟⲩ *M.* Levis *Z.* 579. *Matth.* xi, 30.

— ϥⲁⲥⲱⲟⲩ, ⲉϥⲁⲥⲱⲟⲩ, ⲥⲁⲥⲱⲟⲩ *T.* Levis *masc. fem. Sap.* 363. *Sir.* xix, 4. *Màtth.* xi, 30. προαλὴς audax *Sir.* xxx, 8. *Ming.* 170.

— ⲉⲩⲁⲥⲓⲱⲟⲩ *M.* Leves *Ezech.* i, 7. ⲉϥⲁⲥⲓⲱⲟⲩ Levis, Velox *Job.* vii, 6.

— ⲉⲧⲁⲥⲱⲟⲩ *T.* ⲉⲧⲁⲥⲓⲱⲟⲩ *M.* Levis, audax, protervus *Sap.* 227. II. *Tim.* iii, 4. *Z.* 271. 600.

ⲀⲤⲒⲰⲞⲨ *vide* ⲁⲥⲁⲓ.

ⲀⲤⲞ *M.* *Inusitatus.*

— ϯⲁⲥⲟ Parcere *Deut.* vii, 16. xiii, 8. *Rom.* viii, 32. Indulgenter tractare *Matth.* x, 15. *Imper.* ⲙⲁⲁⲥⲟ Parce *Ps.* xviii, 13. (*T.* ϯⲥⲟ, *B.* ϯⲥⲁ)

— ϯⲁⲥⲟ ⲟⲩ Indulgentia, Parsimonia II. *Cor.* ix, 6. ⲁϭⲛⲉ ϯⲁⲥⲟ sine indulgentia *Pan.* cxiv.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϯⲁⲥⲟ † ἀφειδία Severitas *Col.* ii, 23. *Pan.* lxx.

ⲀⲤⲞⲨ *T.* τ. Pretium *Màtth.* xxvii, 6. *Act.* iv, 34. v, 2. vii, 16. (*Affines* ⲥⲟⲩⲛ, ⲥⲟⲩⲉⲛ).

— ⲙ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲧϥ̄ⲁⲥⲟⲩ ἀτίμητος inaestimabilis *Cod. Paris.* 44. *fol.* 51.

ⲀⲤⲞⲨⲒ *M.* μάρσιππος, βαλάντιον Marsupium, Crumena *Luc.* x, 4. xii, 33. xxii, 35. *Z.* 130.

— ⲁⲥⲓⲟⲩⲓ Idem. *Ita semel scriptum Deut.* xxv, 13.

ⲀⲤⲰⲞⲨ *vide* ⲁⲥⲁⲓ.

ⲀⲤⲞⲨⲖⲒ *M.* ⲡⲓ الفراش Pyrallis *advolitantes lucernae, insecti species Kir.* 173.

Perperam Rossius p. 21, *collato* חסיל, *vertit* locustam.

ⲀⲤⲞⲎ *T.* ⲀⲤⲞⲒ *M.* π. Gelsominum *Kir.* 179. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 81.

ⲀⲨⲤⲞⲚ *vide* ⲁⲥⲱⲛ.

ⲀⲤⲠⲈ *T.* ⲀⲤⲠⲒ *M.* τ. Dialectus, ⲁⲥⲡⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲥ dialectus linguae I. *Cor.* XIV, 26. *Tum etiam* lingua *Matth.* XXVI, 73. *Act.* I, 19. II, 4. *Dan.* I, 4. *Z.* 99.

— ⲕⲉⲁⲥⲡⲉ *T.* ἀλληγορία Allegoria, *quasi* alia lingua *Cod. Paris.* 44. *fol.* 64. 99.

ⲀⲤⲞⲨⲦ *M.* Plantago, lingua agni, *herbae species Kir. Suppl. Prodr.* 593, *et Oedip.* III, 70. *Rossi p.* 21.

ⲀⲤⲦⲒⲔ *M.* سطح Tectum domus *Kir.* 155. *Est ipsa vox Arabica.*

ⲀⲤⲀϤ *M.* ⲟⲩ Cortex radicum Capparum *Kir.* 191.

ⲀⲤⲞϤⲠⲈⲢ *M.* Nux amara *Kir.* 187.

ⲀⲦ *T. M.* Particula negativa, quae nominibus praefigitur, uti α Graecorum; saepe Memphitice usurpatur ⲁⲑ; sic ⲁⲧⲏⲡⲉ *innumerabilis*, ⲁⲧⲙⲟⲩ *immortalis* et Memph. ⲁⲑⲙⲟⲩ.

— ⲁⲧϣ, addito ϣ potentiali, *qui nequit, sic* ⲁⲧϣⲧⲁϩⲟ *qui comprehendi nequit.*

— ⲁⲧⲉ *pro* ⲁⲧ, *sic* ⲁⲧⲉⲥⲙⲟⲧ ἄμορφος figura carens *Sap.* 363. 578.

ⲀⲞⲨⲎⲦ ⲀⲞⲨⲞⲦ, ⲀⲨⲎⲦ *vide* ⲁϭⲏⲧ.

ⲀⲦⲀ, ⲟⲩⲁⲧⲁ *B.* Multitudo, ⲟⲩⲁⲧⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ, *vel* ⲛ̀ϭ̅ⲥ̅, *vel* ⲛ̀ⲗⲁⲙⲓ multi dii, *vel* domini, *vel* anni *Z.* 153. *Q.* 231. ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧⲁ ⲛ̀ⲥⲁⲡ, *vel* ⲛ̀ⲱⲡ multis vicibus, saepe *Q.* 163. 164. (*T.* ⲁⲧⲟ).

— ⲛⲟⲩⲁⲧⲉ ϣⲁϣ multitudo pulveris *Q.* 234.

ⲀⲦⲞ *T.* ⲟⲩ multitudo *Z.* 548. *et not.* 3. (*B.* ⲁⲧⲁ).

ⲀⲦⲂⲰ *M.* Urbs Ægypti Superioris, Graecis dicta Apollinopolis magna, Arabibus Adfu, *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 17.

ⲀⲦⲂⲈⲤ *vide* ϩⲁⲧⲃⲉⲥ.

ⲀⲦⲢⲒⲠⲈ, ⲀⲦⲢⲎⲠⲈ *T.* Urbs Ægypti mediae *Pap.* IV, 113. Graecis dicta Crocodilopolis; *Item* Mons urbi adiacens, in quo erat Monasterium Scenutii *Z.* 535. *Ming.* 275. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 266.

ⲀⲦⲀⲢⲀϨ *T.* ⲟⲩ φανταστικαπῶν Phantasia laborans, phantasticus *Sir.* IV, 30. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 118. *La-Crozius p.* 102. *legit* ⲧⲁⲣⲁϩ. *Codex Taurinensis Siracidis, quippe lacunis scatens, litem dirimere nequit.*

ⲀⲦⲤϨⲒ *M.* ἄγύναιος (*uti legit Alexandrinus*) Uxore carens, caelebs *Job.* XXIV, 21. *apud Rossi p.* 21. *pro* ⲁⲧⲥϩⲓⲙⲓ.

ⲀⲦϬⲚⲈ *M.* Sine, absque. *Cum suffixis* ⲁⲧϭⲛⲟⲩⲓ, -ⲟⲩⲕ, -ⲟⲩϥ, -ⲟⲩⲛ *etc.* sine me, te, eo, nobis *Joh.* XV, 5. *Gen.* XLI, 44. *Joh.* I, 3. *etc.*

— ⲁϭⲛⲉ Idem *Joh.* VII, 7. *Z.* 83. ⲁϭⲛⲟⲩϥ sine eo *Hebr.* XII, 4.

ⲀⲦϬⲢⲎⲚ *vide* ⲁϭⲣⲏⲛ.

ⲀⲪⲈ *M.* † Caput, vertex, cacumen *Num.* XXIII, 9. *Matth.* V, 36. VI, 17. *Z.* 14. (*T.* ⲁⲡⲉ).

— ⲁⲫⲉ π. Princeps, primus *Z.* 23.

— ⲁⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲓ Capita, Vertices, Principes, Magnates *Gen.* VIII, 5. *Marc.* XV, 29. *Z.* 62.

— ⲁⲧⲁⲫⲉ ⲛⲓ Acephali, secta haereticorum *Z.* 110.

ⲀⲪⲰⲠ *vide* ⲁⲫⲱⲫ.

ⲀⲪⲞⲦ *M.* Calix, scyphus, poculum *Gen.* XL. 11. *Ps.* X, 16. (*T.* ⲁⲡⲟⲧ).

ⲀⲪⲰⲪ *M.* ⲛⲓ Gigas *Ps.* XVIII, 5. XXXII, 16.

— ⲁⲫⲱⲡ, ⲁⲫⲟϫ, ⲉϥⲱⲫ *ita etiam scribitur Deut.* I, 28. *Ps.* XVIII, 5. *Num.* XIII, 34.

— ⲁⲫⲱⲫⲓ ⲛⲓ Gigantes *Gen.* VI, 4. XIV, 5.

ⲀⲪⲰϪ *vide* ⲁⲫⲱⲫ.

ϪⲬⲒ *vide* ϫϭⲓ.

ϪⲬϢ *M.* ⲡⲓ Magus *Act.* viii, 9. *Z.* 128.

— ϩⲁⲣⲟ *T.* ⲡⲙⲁⲅⲟⲥ الساحر *Cod. Paris.* 44. *fol.* 78. Magus.

— ϫⲭⲱⲟⲩⲓ *M.* ⲛⲓ Magi, Praestigiatores *Dan.* i, 20. *Kir.* 114.

— ⲙⲉⲧϫⲭⲱ *M.* ϯ Magia *Z.* 653. *not.* 81.

ϪϢ *T. M.* Particula intensiva in compositis. *Conf.* ϫϣⲏ multitudo *et* ϫϣⲁⲓ multiplicare; ϫϩⲟⲙ gemitus, ϫϣϫϩⲟⲙ magnus gemitus. — ⲓⲣⲓ facere, ϫϣⲓⲣⲓ multum et bene facere, diligens esse. *Scribitur etiam* ⲉϣ, uti ⲉϣϩⲣⲱⲟⲩ clamare, ⲉϣⲗⲏⲗⲟⲩⲓ valde iubilare, ⲉϣϯⲥⲙⲏ alte divulgare. *Adhibetur etiam simplex* ϣ, *sic* ϣⲑⲁⲙ *a* ⲑⲱⲙ claudere, ϣⲡⲱϫ *a* ⲡⲱϣ *etc.*

ϪϢ *T. M. B.* Quis? quinam? qualis? quantus? *etiam citra interrogationem Ps.* xxxviii, 4. *Matth.* viii, 27. *Lùc.* xii, 39. xxiv, 19. *Jòh.* x, 32. *Sir.* x, 19. xi, 23. xiii, 18. *Z.* 166. ϫϣ ⲛ̄ⲏⲓ qualis domus? *Act.* vii, 49. ϫϣ ⲡⲉⲧ quid? *Màtth.* ix, 5. ϫϣ numquid? ἆρα *Gen.* xxvi, 9. ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲫⲁϫϣ ⲛ̀ⲑⲟϣ cuiusnam Nomi es tu? *Z.* 43. (*B. etiam* ⲉϣ).

— ⲛ̄ϫϣ ⲛ̄ⲛⲁⲩ quâ horâ *Tuk.* 525. *Z.* 512. *not.*; ⲛ̄ⲛϫϣ ⲛ̄ⲛⲁⲩ aliquâ horâ *Z.* 341.

— ⲛ̄ϫϣ ⲛ̄ϩⲉ Quomodo? quo modo *Jòh.* ix, 15. 16. 19. *Sap.* 306. *Jòh.* ix, 21. I. *Còr.* iii, 10. quocumque modo *Z.* 311.

— ϫϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ *M.* qualis I. *Joh.* iii, 1. ϩⲁⲛϫϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ quales *Marc.* xiii, 1. ⲟⲩϫϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ cuiusmodi *Num.* xiii, 19. *Luc.* vii, 39. ⲛ̀ϫϣⲛ̀ⲣⲏϯ *Marc.* xiii, 1.

— ⲟⲩϫϣ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ, *et* ⲟⲩⲟⲩϫϣ ⲙ̄ⲙⲓⲛⲉ *T.* ποταπὸς quantus, cuiusmodi *Màtth.* viii, 27. *Tùk.* iii, *Pan.* 327.

ϪϢ *T.* ⲡ. Κάμινος Fornax *Sir.* xxxiv, 26. xxxviii, 28. *Z.* 556.

ϪϢ *T. M.* Suspendere *Gen.* xl, 19. *Deut.* xxi, 22. *Pap.* ii, 66. Crucifigere *Matth.* xx, 19. xxvi, 2. *Act.* ii, 23. ϫϣϥ crucifige eum *Matth.* xxvii, 23. *Marc.* xv, 24, *quandoque adsciscit* ⲧ *ante suffix.* ϫϥϫϣⲧ̄ϥ suspendit eum *Pap.* v, 40. *Act.* ii, 23. v, 30. ϫϣⲧ̄ϥ ⲉϩⲣⲁⲓ *suspendere se in lance Z.* 310.

— ϫϣⲉ *T.* Pendere *cc.* ⲉ̄ⲛ̄ ab aliqua re *Màtth.* xxii, 40. *cc.* ⲉ in aliqua re *Pap.* ii, 80. 96. Suspensus esse *Z.* 317. ϫϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ suspensus esse, imminere *Z.* 319. 446. *Pap.* ii, 37.

— ⲉⲧϫϣⲉ *T.* suspensus, crucifixus *Lùc.* xxiii, 39. ⲉϥϫϣⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ suspensus *Ming.* 341.

— ϫϣⲓ *M.* Pendere *cc.* ⲛ̀ⲥⲁ *vel* ϧⲉⲛ ab aliquo *Gen.* xliv, 30. *Luc.* xix, 48. *Act.* xxviii, 4. Suspensus, libratus esse *Z.* 43. 125. (*affine* ϣⲓ).

— ⲉϥϫϣⲓ *M.* Pendens, suspensus *Deut.* xxviii, 66. *Z.* 43.

— ⲉⲧϫϣⲓ *M.* Idem. *Deut.* xxi, 23. *Gal.* iii, 13.

— ⲉⲧϫϣⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* χαλαστὸν Ornatus pendens II. *Paral.* iii, 5.

— ⲉϣ, ⲉϣⲓ *M.* Suspendere, Crucifigere *Matth.* xviii, 6. *Marc.* ix, 42. *Luc.* xvii, 2.

— ⲉϣⲧ *T.* Suspendere *Z.* 352.

— ⲉϣ *B.* Suspendere, ϫⲩⲉϣⲧⲟⲩ suspenderunt cos *Q.* 230.

— ⲉⲓϣⲉ *T.* Suspendere *Pap.* v, 58.

— ⲓϣⲓ *M.* Suspendere, Pendere, Crucifigere *Ps.* cxxxvi, 2. *Matth.* xxiii, 34. *Joh.* xix, 18.

— ⲓϣⲓ *M.* ⲟⲩ Suspensio *Kir.* 162.

— ⲉⲓϣⲓ *M.* Idem ⲉⲧⲉⲓϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ Pendentes ab iis *Deut.* xxviii, 32.

ϪϢϪⲒ *T. M.* Multiplicari, Abundare *Act.* vi, 1 7. ix, 31. xii, 24. *Gen.* i, 22. xvi, 10. *Z.* 38. 74. (*affine* ⲟϣ, ⲱϣ).

— ϫϣⲉⲓ *B.* Multiplicari, multus esse *Z.* 147.

— ⲁϣⲉⲓ *B.* ⲡ. Multitudo *Z.* 146.
— ⲁϣⲁⲓ *T. M.* ⲡ. Multitudo *Sir.* LI, 3. *Z.* 214. *Gen.* XVI, 10. *Joh.* XXI, 6.
— ⲣⲉϥⲁϣⲁⲓ *T.* ἐνδελεχίζων ⲟⲩⲣⲉϥⲁϣⲁⲓ ⲛ̄ϫⲓϭⲟⲗ multa proferens mendacia *Sir.* XX, 25. ⲣⲉϥⲁϣⲁⲓ ⲛ̄ⲱⲣⲕ πολύορκος multum, saepe iurans *Sir.* XXIII, 11.
— ⲉⲣⲁϣⲁⲓ *M.* Multiplicare *Deut.* XIII, 17. Multiplicari *Deut.* XXX, 16.
— ⲁϣⲏ *T.* ⲧ. Multitudo *Z.* 350. 394. *scribitur* ⲁϣⲉ *Hèb.* XI, 12. ⲟⲩⲁϣⲏ ⲛ̄ϣⲏⲛ multi arbores *Pap.* V, 105. ⲧⲁϣⲏ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ multi homines *Pap.* V, 82. ϩⲉⲛⲕⲉⲁϣⲏ ⲙ̄ⲙⲓⲅⲙⲁ aliae multae mixturae *Ming.* 87.
— ⲁϣⲓⲥⲑⲟⲓ *M. proprie* Multum odoratus ريحان quaevis herba odorata *Kir.* 179.
— ⲁϭⲓⲛⲥⲑⲟⲓ, *et.* ⲁϭⲓⲛⲛⲥⲑⲟⲓ *T. M.* Idem τὸ ἡδύοσμον, herba odorata, *pecul.* Mentha *Matth.* XXIII, 23. *Luc.* XI, 42. *vide Rossi p.* 26. *Cod. Par.* 44. *fol.* 11. 82. *litterae* ϣ *et* ϭ *permutantur.*
— ϩⲁϭⲓⲛⲛⲥⲧⲟⲓ *T.* Idem *Tuk.* 570. *Ming.* 322.
— ⲉⲛⲁϣⲉ *et* ⲛⲁϣⲉ *T. M. B.* Multus, a, um, i, ae. *Z.* 43. *Exod.* XXXVI, 5. *Sir.* V, 6. *Gal.* IV, 27. *Ming.* 74. *Ut genus, et numerus distinguatur, solent adsciscere suffixa, hinc*
— ⲛⲁϣⲱϥ, *et* ⲉⲛⲁϣⲱϥ *T. M.* ⲉⲛⲁϣⲟϥ *B.* Multus *Deut.* I, 28. *Lùc.* IX, 37. *Ming.* 238. *Z.* 167.
— ⲛⲁϣⲱⲥ, *et* ⲉⲛⲁϣⲱⲥ *T. M. B.* Multa *Sap.* 200. I. *Thess.* I, 5. *Z.* 167.
— ⲛⲁϣⲱⲟⲩ, *et* ⲉⲛⲁϣⲱⲟⲩ *T. M.* Multi, ae. *Deut.* XX, 1. *Ps.* XXXIII, 19. *Z.* 348.
— ⲉⲧⲛⲁϣⲱϥ, -ⲱⲥ, -ⲱⲟⲩ *T.* Multus, a, i, ae, *Màtth.* XXI, 8. *Z.* 350. 379. *Ming.* 195. 206.

ⲀϢⲈ *vide* ⲁϣ suspendere, *et* ⲁϣⲁⲓ.
ⲀϢⲈⲒ *vide* ⲁϣⲁⲓ.
ⲀϢⲎ *vide* ⲁϣⲁⲓ.
ⲀϢⲒ *vide* ⲁϣ suspendere.
ⲀϢⲈⲂⲈⲚ *M.* ⲡⲓ Incantator, Ariolus *Deut.* XVIII, 11. *Z.* 128. *Kir.* 114.
ⲀϢⲔⲀⲔ, *et* ⲁϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Clamare, Exclamare *Lùc.* IX, 38. 39. *Jòh.* XII, 13. *Gàl.* IV, 27.
— ⲁϣⲕⲁⲕ ⲡ. Clamor *Act.* XXIII, 9. *Z.* 210. βοὴ vox *Sir.* XXX, 7.
— ϣⲕⲁⲕ Idem. *Hinc*
— ϫⲓϣⲕⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ Clamare, Exclamare *Màtth.* VIII, 29. IX, 27. XX, 30. *Lùc.* XXIII, 18.
ⲀϢⲒⲖⲒ *vide* ⲉⲗ.
ⲀϢⲞⲖⲈ *T.* ⲟⲩ النوح العويل Planctus, Lamentatio, Eiulatus *Cod. Par.* 44. *fol.* 88.
ⲀϢⲞⲨⲒ *M.* ϯ فتيلة Ellychnium *Kir.* 231. *et Rossi p.* 27.
ⲀϢⲒⲢⲀ *M.* ϯ الحربا Chamaeleon *Kir.* 172. *A* ϫ حشر serpens, reptile *dictum censet Rossius p.* 27.
ⲀϢⲒⲢⲒ *vide* ⲉⲣ.
ⲀϢⲀϨⲞⲨ *vide* ⲁϩⲟⲙ.
ⲀϢϪⲞ Multiplicare, *vide Rossi p.* 27.
ⲀϤ, ⲀⲀϤ, ⲀⲂ *T. M.* ⲧ. Musca *Ming.* 107. 122. 285. 520. Apis *Z.* 617, Scarabaeus *Z.* 600. *not.* 102.
— ϩⲁϥ Idem, *ita scribitur Mich.* III, 3. *apud Rossi* 27.
— ⲁϥⲗⲉⲗⲓ *M.* ϯ σαῦρα Lacerta *Levit.* XI, 30. *ab* ⲁϥ musca, *et* ⲉⲗ capere, *muscas captans, ita Rossi p.* 28.
— ⲁϥⲛ̄ⲉⲃⲓⲱ, ⲁⲃⲛ̄ⲉⲃⲓⲱ *T. M.* ⲧ. Musca melis, Apis *Deut.* I, 44. *Sir.* XI, 3. *Z.* 325.
— ⲁϥⲛⲉⲃⲓⲱϩⲟⲟⲧⲧ *T.* ἀγριομελισσον نحل بري *Cod. Paris.* 44. *fol.* 56. Apis silvestris, *licet graeca glossa notet* Apiastrum.
— ⲁϥⲙ̄ⲃⲓⲟⲩ *M.* ⲛⲓ Vespae, Crabrones *Exod.* XXIII, 28. *Deut.* VII, 20; *Vespae enim ad genus apum pertinent.*
— ⲁϥⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲣ, ⲁϥⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲟⲣ, ⲁϥⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲩⲣ *T.*

M. ⲧ. *κυνόμυια* Musca canina *Exod.* VIII, 21. 22. *Ps.* LXXVIII, 45. *Ming.* 107. 122.

— ⲁϥϫⲓⲣ *M.* ⲡⲓ Avarus *Kir.* 89. I. *Tim.* III, 8. *quasi* muscarum speculator, explorator *a* ϫⲏⲣ.

— ⲙⲉⲧⲁϥϫⲓⲣ † (*ita enim lege pro* -ϫⲓⲥ) Avaritia *Kir.* 94. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁϥϫⲓⲣ *αἰσχροκέρδως* avare I. *Petr.* v. 2.

ⲀϤ, ⲀⲂ *T. M.* ⲡ. Caro *Gen.* IX, 4. *Z.* 209. 270. 570.

— ⲁϥⲟⲩⲓ *T. M.* ⲛ̅ⲛ̅ Carnes *Gen.* XL, 19. *Num.* XII, 12. *Z.* 649.

— ⲁϥⲣⲓⲣ, ⲁϥⲙⲁⲥⲓ *etc.* Caro suilla, vituli *etc.* *Ps.* XVI, 14.

— ϣⲉⲛⲁϥ *T.* Carnes emere, epulari, epulum *Z.* 639. *not.* 1.

— ⲥⲁⲛⲁϥ *M.* ⲡⲓ Lanius *Kir.* 131.

ⲀϤⲦⲈ *vide* ϥⲧⲟⲟⲩ.

ⲀϤϪⲒⲢ *vide* ⲁϥ musca.

ⲀϦⲒ, *et* ⲀϪⲒ *M.* ⲡⲓ Virens herba in palude nata, Juncus, Calamus *Gen.* XLI, 2. 18. *Est* ἄχι *Alexandrinorum Gen. c. l. Esai.* XIX, 7. *Sir.* XL, 16, *et* אחו *hebraeorum. Wilkinsius edidit* ⲁϧⲓ, *sed, teste Jablonskio in Opusc.* 1, 46, *alii Codices legunt* ⲁϫⲓ. *Auctore Hieronymo lib.* VII, *in Esaiam*, ab Ægyptiis hoc nomine, lingua eorum, omne quod in palude virens nascitur, appellatur.

— ⲁϩⲓ̅ *T.* ⲡ. Idem *Sir.* XL, 16. *pro* ἄχι. *Sic* ⲁϧⲟ *M. et* ⲁϩⲣⲟ *T.* cur.

— ⲁϩⲣⲉ *T.* ⲡ. Idem *Esai.* XIX, 7. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 112. *pro graeco* ἄχι. *His affinia sunt* ⲁⲕⲉ, ⲟⲕⲉ, ⲟⲉⲓⲕ iuncus, calamus, arundo.

ⲀϦⲞ *M.* ⲀϨⲢⲞ *T.* Cur? quid? *Num.* XXII, 9. *Joh.* XX, 13. *Tuk.* 230. *Cum suffixis*

— ⲁϧⲟⲕ Quid tu? *Matth.* VIII, 29. *Act.* IX, 4. ⲁϧⲟⲕ ⲛⲉⲟⲕ quid tu? quid ad te? *Joh.* XXI, 22. 23. — ⲁϩⲣⲟⲕ Quid tu? cur tu? *Act.* IX, 4.

— ⲁϧⲟ Quid tu? *fem. Joh.* II, 4, ⲁϧⲟϥ *τί γάρ*; quid hoc? *Philip.* 1, 18, ⲁϧⲱⲧⲉⲛ, ⲁϧⲟⲧⲉⲛ cur vos? *Matth.* XX, 6. *Marc.* VIII, 17. — ⲁϩⲣⲟ cur tu? *fem. Joh.* XX, 13. ⲁϩⲣⲟϥ quid ipse? *Sir.* X, 9. *Rom.* VI, 15, ⲁϩⲣⲱⲧⲛ̅ cur vos? *Matth.* VIII, 26. IX, 4. ⲁϩⲣⲟⲟⲩ quid hi? *Marc.* XIV, 60.

— ⲁϩⲣⲟⲕ ⲡⲁⲉⲓⲱⲧ *T.* Quomodo vales, pater mi? *Z.* 323.

ⲀϦⲰⲘ *M.* ⲀϨⲰⲘ *T.* ⲡ. Aquila *Exod.* XIX, 4. *Ps.* CI, 5. *Z.* 655. *Hinc* Arabes عكوم *Acum* Aquila.

— ⲁϧⲉⲙ *M.* Idem. *Ita semel Levit.* XI, 13.

ⲀϦⲰⲢⲒ *vide* ⲁⲕⲱ.

ⲀϨⲀ, ⲀϨⲎ *M.* ⲀϨⲈ *T.* *ναί* Utique, certe, profecto *Gen.* XVII, 19. XLII, 21. *Matth.* XIII, 51. *Z.* 300. 642. *Tuk.* 134.

ⲀϨⲈ *T.* Vivere, vitam instituere *cc.* ⲉ ad aliquam normam *Act.* XXI, 24. *Gal.* v, 25. VI, 16. ⲁϩⲉ ⲟⲩⲃⲉ stare contra, obsistere *Sir.* LI, 2. ⲁϩⲉ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ retro manere, *vel* stare *Z.* 636. (*M.* ⲟϩⲓ).

— ⲁϩⲉ *T.* ⲡ. Vitae stadium, Vitae tempus, Vita *Sir.* XXXVIII, 25. XLI, 4. *Jac.* IV, 4; ⲱⲛϩ *est* actio vivendi, ⲁϩⲉ curriculum vitae.

— ⲁϩⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Prov.* VI, 22. *Z.* 101.

— ⲣ̅ⲁϩⲉ *T.* Vivere *Z.* 212. ⲣ̅ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛ̅ⲁϩⲉ diu vivere *Z.* 213.

— ⲛⲉϭⲁϩⲓ *M.* Longaevus *Exod.* XX, 12. *Kir.* 327. *Confer.* ⲛⲏϭ.

— ⲉⲣⲛⲉϭⲁϩⲓ *M.* Longaevus esse *Deut.* VI, 2. XI, 9. XXXII, 27.

— ⲙⲉⲧⲛⲉϭⲁϩⲓ *M.* † Longaevitas *Ps.* XC, 16.

— ⲁϩⲟ *M.* Diversorium, Hospitium *Kir.* 152.

— ϣⲁⲣⲁϩⲉ *T.* ⲡ. Vir brevis vitae *Sap.* 142. 146. 749.

— ⲙ̄ⲡⲧϣⲁⲣⲁϩⲉ *T.* ⲧ. Brevitas vitae *Z.* 576.

— ⲁϩⲉⲣⲁⲧ *T. pro* ⲁϩⲉ ⲉⲣⲁⲧ in pedibus stare, *Z.* 348. Stare, sistere se, τὸ ⲣⲁⲧ *adsciscit suffixum personae verbi* ⲁϩⲉ, sic ⲁϥⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ stetit *Lùc.* xiv, 36. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ statis *Màtth.* xx, 6. ⲉⲩⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ stant, stantes *Màtth.* xx, 3. ⲡⲉⲧⲙⲁ ⲛ̄ⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ loci stationis eorum *Sir.* xxxvi, 12. ⲛⲓⲙ ⲡⲉⲧⲛⲁⲁϩⲉ ⲉⲣⲁⲧϥ quis stabit? *Sap.* 628.

— ⲛⲉⲧⲁϩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ *T.* stantes, adstantes *Act.* xxiii, 2. 4.

— ϭⲓⲛⲁϩⲉⲣⲁⲧ *T.* Statio, permanentia *Frag.* 308.

— ⲉⲁϩⲉⲣⲁⲧϥ̄ *T.* προστάτης *Sir.* xlv, 24.

ⲀϨⲈ *T.* Opus habere, Indigere *cc. dat.* ⲉϥⲁϩⲉ ⲛⲁⲕ indiget te *Sir.* xiii, 6. *Z.* 599. ⲧⲛ̄ⲁϩⲉ ⲛⲁϥ indigemus eo *Ming.* 100. ⲉϥⲁϩⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̄ⲟⲩ quid a te opus habet? *Sir.* xxxvii, 8. ⲛⲉⲧⲟⲩⲁϩⲉ ⲛⲁⲩ ea quibus indigent. *Jàc.* ii, 16. *Vide Z.* 388. 513. *in not.*

ⲀϨⲎ *B.* Bos *Z.* 145. 147. 154. *Plur.* ⲁϩⲁⲩ boves *Z.* 154. (*T. M.* ⲉϩⲉ).

ⲀϨⲎ *vide* ⲁϩⲁ.

ⲀϨⲒ *B.* ⲟⲩ Grex *Z.* 154. (*T.* ⲟϩⲉ *M.* ⲟϩⲓ).

ⲀϨⲒ vita *vide* ⲁϩⲉ vivere.

ⲀϨⲞ diversorium *vide* ⲁϩⲉ.

ⲀϨⲞ *T. M.* ⲡ. Thesaurus *Matth.* vi, 21. *Lùc.* xii, 33. *Plur.* ⲁϩⲟ thesauri *Gen.* xliii, 23. *Sap.* 343.

— ⲁϩⲱⲣ, ⲁϩⲱⲱⲣ, ⲁϩⲟⲣ *T. M.* ϩⲛ̄ Thesauri *Màtth.* ii, 11. *Hebr.* xi, 26. Repositoria, horrea *Gen.* xli, 56. *Kir.* 403. (*ibi enim Kircherus perperam vertit* vasa).

— ⲁⲛⲁϩⲱⲣ *M. cum* ⲁⲛ *collectivo* Thesauri, horrea *Z.* 653. *in not.* 79.

ⲀϨⲞⲨ *T. M.* ⲡ. ⲫ. ⲈϨⲞⲨ *B.* Pars posterior. *Semel legitur Z.* 383. ⲡⲉϥⲁϩⲟⲩ pars eius posterior. *Ex usu linguae articulus* ⲡ, *vel* ⲫ, *ita coaluit cum* ⲁϩⲟⲩ, *ut* ⲡⲁϩⲟⲩ, *et* ⲫⲁϩⲟⲩ *individua habeatur vox. Quod adeo verum est, ut nunquam in plurali occurrat* ⲛⲉⲛⲁϩⲟⲩ (*absurdum enim esset* τὰ τὸ ὀπίσω), *sed* ⲛⲁⲡⲁϩⲟⲩ τὰ τοῦ ὀπίσω ea quae pertinent ad partem posteriorem.

— ⲁϩⲟⲩ *T. M.* ⲡ. ⲫ. Puppis, *quippe pars posterior navis Act.* xxvii, 29. *Marc.* iv, 38. ⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̇ⲙⲟϥ pars posterior eius (navis), *seu* puppis *Act.* xxvii, 41.

— ⲡⲁϩⲟⲩ *T.* ⲡ. Pars posterior, ⲡⲉϥⲡⲁϩⲟⲩ pars eius posterior *Z.* 593. *in not.* 42. *Plur.* ⲛⲁⲡⲟⲩⲡⲁϩⲟⲩ posteriora tua *fem. Ming.* 64. 68.

— ⲡⲉϩⲟⲩ *B. vide paullo infra* ϩⲓⲡⲉϩⲟⲩ.

— ⲫⲁϩⲟⲩ *M.* Idem, ⲛⲁⲫⲁϩⲟⲩ posteriora, quae retro sunt *Philip.* iii, 13.

— ⲉⲡⲁϩⲟⲩ Retro, Post *Sir.* xlviii, 23. *Jòh.* xx, 14. ⲉⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ post eum *Màtth.* ix, 20. xvi, 23.

— ⲉⲫⲁϩⲟⲩ *M.* Idem *Gen.* ix, 23. *Z.* 15. 29. 101.

— ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ *T.* Retro, Post *Sir.* xxx, 24. *Lùc.* xxiii, 26. ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ post eum *Jòh.* xii, 19. *Act.* v, 37. ϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲣⲟ post ianuam *Z.* 226.

— ⲉⲧϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ *T.* ⲡ. ⲧ. ⲡ. Posterior, -res *Pap.* v, 92. ⲡⲉⲧϩⲓⲡⲁϩⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ τὸ ὄπισθεν αὐτοῦ quod est post eum *Tuk.* 279.

— ϩⲓⲡⲉϩⲟⲩ ⲙ̇ⲙⲁⲩ *B.* Post eos *Q.* 232.

— ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ *M.* Retro, Post *Z.* 99. *Marc.* v, 27. ϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̇ⲙⲟⲕ post te *Deut.* xxv, 18. ⲡⲓϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ Pars posterior τὸ ὀπίσθιον *Exod.* xxxvi, 26.

— ⲉⲧϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ *M.* Qui est post, ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̇ⲙⲟⲕ positi post te *Deut.* xxiv, 20.

— ⲛ̄ⲥⲁⲡⲁϩⲟⲩ *T.* Retro, retrorsum *Z.* 313. 392.

— ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ *M.* Retro, Post, ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̇ⲙⲟⲛ, ⲙ̇ⲙⲱⲟⲩ post nos, eos *Z.* 124. *Exod.* xiv, 4. ⲉϥⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̇ⲡⲓⲣⲟ positus post ianuam *Z.* 68.

— ⲉⲧⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ *M.* Posterior *Exod.* xxvi, 27.

ⲉⲧⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ Positus post te *Deut.* xxiv, 21.

ⲀϨⲞⲨ *T. M.* Gemitus, *sed inusitatum.*

— ⲁϣⲁϩⲟⲙ *T. cum* ⲁϣ *intensivo* Gemere, Ingemiscere *Sir.* xxv, 18. xxx, 20. *Jàcob.* v, 9. ⲁϣⲁϩⲟⲧⲙ *scribitur Pap.* II, 89.

— ⲁϣⲁϩⲟⲙ *T.* ⲡ. στεναγμὸς Gemitus *Sap.* 568. *Act.* VII, 34.

— ⲉⲧⲁϣⲁϩⲟⲙ *T.* Gemens, -tes *Z.* 399.

— ϥⲓⲁϩⲟⲙ *M.* Gemere, Ingemiscere *Exod.* II, 23. *Marc.* VII, 34.

— ϥⲓⲁϩⲟⲙ *M.* ⲡⲓ Gemitus *Exod.* II, 24. VI, 5. *Act.* VII, 34.

ⲀϨⲢ, ⲁϩⲣⲉ *vide* ⲁϧⲓ.

ⲀϨⲞⲢ *vide* ⲁϩⲟ.

ⲀϨⲢⲞ *vide* ⲁϧⲟ.

ⲀϨⲞⲢⲒ *vide* ⲁⲕⲱ.

ⲀϪⲒ *T.* Dic, dicite *Z.* 299. 300. 304. *Imper. verbi* ϫⲱ, *confer* ⲁⲣⲓ, ⲁⲛⲓ.

— ⲁϫⲓⲥ Idem *cum* ⲥ *paragogico Màtth.* x, 12. xx, 21. *Lùc.* xxII, 66. *Act.* v, 8.

ⲀϪⲰ *M.* ⲡⲓ الحدب Curvus, Gibbosus *Kir.* 74, *tum p.* 13. *ubi* الحدب gibbosus *scribe pro* الجرب, *quod Kircherus perperam reddebat* Scabiem, Impetigines.

— ϫⲉ Gibbosus, *hinc* ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ gibbosus esse *Levit.* xxi, 20.

ⲀϪⲰ *T.* ⲟⲩ, ⲉ̅ⲛ̅ Forceps, forcipes λαβίδις *Num.* IV, 9. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 106, *et Esai.* VI, 6. *ibid. fol.* 112.

ⲀϪⲰ *M.* † Vipera *Matth.* III, 7. XII, 34. XXIII, 33.

ⲀⲨϪⲀⲖ *M.* ⲡⲓ Anchora *navis Act.* xxvii, 29. 30. 40. (*T.* ϩⲁⲧϭⲁⲗ).

ⲀϪⲚ *et* ⲀϪⲈⲚ *T. B.* Sine, Absque I. *Cor.* xi, 11. *Q.* 237. *Z.* 153. 160. (*M.* ⲁⲧϭⲛⲉ, ⲁϭⲛⲉ). *Cum suffixis* ⲁϫⲛ̅ⲧ sine me *Tuk.* 585. ⲁϫⲛ̅ⲧⲕ, -ⲛ̅ⲧⲉ, -ⲛ̅ⲧϥ, -ⲛ̅ⲧⲛ, -ⲛ̅ⲧⲟⲩ, sine te, te *fem.* eo, nobis, iis, *Tùk.* 585. *Sir.* xxxviii, 32. *Scribitur* ⲁϫⲛ̅ *ante litteras* ϭ, ⲙ, ⲡ *etc. Pan.* 25.

ⲀϪⲚⲒ *vide* ⲁϭⲛⲓ.

ⲀϪⲠ *M.* † Horâ. *Semper usurpatur cum numeris coniuncta* ⲁϫⲡ̅ ⲅ̅, ⲁϫⲡ̅ ⲑ̅ horâ tertia, nona *etc. Matth.* xx, 3. *Marc.* xv, 34. ⲙ̀ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁϫⲡ̅ ⲅ̅ hora tertia *Matth.* xxvii, 45. 46.

— ϫⲡ̅ *T. B.* ⲧ. Hora, ϫⲡ̅ ϣⲟⲙⲧⲉ hora tertia *Act.* xxiii, 23. ϫⲡ̅ ⲯⲓⲧⲉ hora nona *Z.* 262. ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲧϫⲡ̅ⲥⲟ ⲙ̄ⲛ ⲧϫⲡ̅ⲯⲓⲧⲉ hora sexta et nona *Z.* 323. ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ϫⲡ̅ⲙⲏⲧⲉ hora decima *Z.* 323. *Pan.* 270. ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ϫⲡ̅ⲯⲓⲧⲉ hora nona *Màtth.* xxvii, 45. *Vide Basm.* *Z.* 150.

— ϫⲉⲡ Idem *Z.* 368. *Act.* II, 15.

ⲀϬⲞ *M.* ⲡⲓ Axilla *Kir.* 77. 260.

ⲀϬⲞⲖ *M. Z.* 75. *enumerantur* pecora, hoedi, cameli, asini, *et* ⲁϭⲟⲗ, *quid sint nescio, nisi fortasse scribas* ⲁϭⲟⲗⲧⲉ currus. *Rossius p.* 29. *habet* ⲁϭⲟⲗ currus.

ⲀϬⲞⲖⲦⲈ *T.* ⲧ. Currus *Sir.* xxxvi, 5. *Z.* 209. 210. 458. *vide* ⲁϭⲟⲗ.

ⲀϬⲚⲈ *vide* ⲁⲧϭⲛⲉ.

ⲀϬⲚⲒ *M.* ⲡⲓ Macula, σπίλος *Levit.* xxi, 17. 18. *Deut.* xv, 21. *Eph.* v, 27.

— ⲟⲓ ⲛ̀ⲁϭⲛⲓ Maculatus esse II. *Petr.* II, 13. *Jud.* 12.

— ⲁⲧⲁϭⲛⲓ Immaculatus *Exod.* xxix, 1. *Levit.* xxii, 19.

— ⲁⲧⲁϫⲛⲓ Idem. *Ita scribitur Z.* 101.

— ⲙⲉⲧⲁⲧⲁϭⲛⲓ † Innocentia *Ps.* xiv, 2.

— ϩⲓⲁϭⲛⲓ Maculare, commaculare *cc.* ⲛ̀ⲥⲁ *Jacob.* III, 6.

ⲀϬⲒⲚⲚⲤⲐⲞⲒ *vide* ⲁϣⲁⲓ.

ⲀϬⲢⲎⲚ *T. M.* ⲧ. Sterilis *Gen.* xxv, 21. *Sap.* 133. *Luc.* I, 7. *Gàl.* IV, 27.

— ⲣ̄ⲁϭⲣⲏⲛ *T.* Sterilis esse. *Sir.* XLII, 10.

— ⲁⲧϭⲣⲏⲛ *M.* Sterilis *Luc.* I, 7. 36. xxiii, 29.

B

B *Saepe permutatur cum litteris affinibus* ογ, ϕ, ϥ, *aliquando etiam cum* π, *et* ⲙ, *sic* τοϐ *pro* τοπ *Z.* 227, *et* ϭωλεϐ τωλεⲙ, ϩιπιϐ ϩιπιⲙ, ϭερωϐ ϭερωⲙ.

B *numerice* Duo, *hinc* ϐϯ, ϐτε *pro* cnoγϯ, cnoγτε Duo.

BⲀ *T.* BⲀI *M.* πι Ramus palmae, Palma *Joh.* xii, 13. *Z.* 125. 317. 324. *Hinc graecum* βαΐα rami palmarum *Joh.* xii, 13, *et* βαΐς *et* βαΐον, ῥάβδος φοίνικος *apud Hesychium et Etymol. M.*

— ϭαϩ *T.* Idem *Joh.* xii, 13.

— ϭαι *M.* Brabium, Insigne ac premium victoriae I. *Cor.* ix, 24. *Phil.* iii, 14. *nam victori palma dabatur.*

— ϣενϭαι *M.* Lignum, baculus palmae *Z.* 36.

BⲀI *T. M.* π. νυκτικόραξ, βουβος البوم Nycticorax, Bubo *Cod. Paris.* 44. *fol.* 56, *et fol.* 109. (*ubi citatur locus* I. *Reg.* xxvi, 20) *Deut.* xiv, 17. *Rossi* 316.

— ϥαι الهام وهي أم قويق Bubo, *tum* Noctua, Ulula *Cod. Paris.* 43. *fol.* 16, *et confer Kircherum p.* 169. *ad voc.* κακκαⲙατ.

— ϭαις *M.* πι Accipiter *Kir.* 167, *sed in Codice Vaticano hic articulus desideratur.*

BⲀI *M.* ϯ الجريدة Lanceola scriptoris, *qua calami aptantur Kir.* 141. *Sed ad fidem Lex. Ar. Freytagii* جريدة *sunt* libri folia.

BⲀI *vide* ϥαι ferre.

BH *M.* πι μνημεῖα Sepulchra, Monumenta *Matth.* xxiii, 29. *Kir.* 306.

BI *vide* ϥι.

BO *T.* τ. Canalis, *Z.* 461. 564. ñϭοωнⲙ parvi canales, rivuli, τnoϭñϭo magnus canalis *Z.* 564. *not.* 118.

— ϥo τ. Idem *Z.* 658.

— ϥοι *M.* πιϥοι ⲙⲙωογ διέξοδοι τῶν ὑδάτων rivi, canales aquarum *Ps.* 1, 3. *et Kir.* 340.

BW capillus *vide* ϥω.

BW *T. M.* τ. *Praemittitur nominibus fructuum, ut* arbor *designetur; sic* ϭω ñκñτε Ficus arbor *Luc.* xiii, 6. ϭω ñaλoλι *M.* ϭω ñeλooλe *T.* arbor uvae, Vitis, ϯϭω nжωιт Olea *etc.*

BHB *T. M.* π. Antrum, Spelunca, Fovea *Gen.* xix, 30. *Matth.* viii, 20. *Luc.* ix, 58. *Ming.* 128. *Z.* 342. 386. Foramen, lustrum formicae *Z.* 592. *not.* 40.

BⲀBE, BⲀⲀBE *T.* Evanescere, Insipidus, fatuus fieri *Luc.* xiv, 34. *Z.* 476. *not.* 8.

— ερϭαϭε μωραίνεσθαι Idem *Rossi p.* 30.

— ϭαϭερωⲙε ἀλαζὼν Jactator *Z.* 476. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 73. 75.

— ⲙñτϭαϭερωⲙε τ. ἀλαζονεία Jactantia *Sap.* 220. 918. *Z.* 463.

— ϭαϭογ Idem quod ϭαϭε *Z.* 499. *not.* 39.

BEBE, BEEBE, BEBOY *T.* BEBI, BEEBI *T. M.* Ebullire *Z.* 636. *not.* 9. Eructare, Effundere, Emittere *Exod.* viii, 3. *Ps.* xliv, 1. civ, 30. *Sir.* x, 13. xviii, 29. *Pap.* vi, 66.

— ⲙωογ ñϭεϭι *M.* ὄμβρημα Pluvia *Psalm.* lxxviii, 44.

— εcϭεϭι, εγϭεϭι Eructans, Effundentes *Z.* 315. *Ps.* cxliii, 13.

— ρεϥϭεϭι *M.* Eructator, Emittens *La-Croze in Lex. p.* 79.

BOYBOY *T.* Splendere *Fragm.* 440. *Z.* 619. *not.* 2.

BⲀBOT *vide* ϭαϭε.

BⲀK *in compositis pro* ϭοκι, *vide* ϭακⲙατογ.

BWK *T.* Ire *Sir.* xxii, 13. *Luc.* ix, 12. xiii, 22. Abire *Matth.* viii, 32. *Act.* xvi, 19. 36. xx, 29.

— ϭηκ Ire, Abire *Joh.* xii, 11.

— ετϭηκ, εqϭηκ Veniens Z. 266. 340.
— ϭωκ, *et* ϭηκ εϭολ Egredi, exire *Lùc.* viii, 39. xiii, 31. *Jòh.* xi, 31. Z. 265.
— ϭinϭωκ εϭολ. τ. Egressus *Sap.* 326.
— ϭωκ επεcнт Descendere *Jòh.* v, 7. *Act.* viii, 38. xxiii, 10.
— ϭωκ εϩοτn Ingredi *Màtth.* ix, 25. *Màrc.* xi, 2. *Lùc.* viii, 41.
— ϭωκ εϩοτn π. Ingressus Z. 212.
— ϭinϭωκ εϩοτn τ. Idem Z. 321.
— μαnϭοκ εϩοτn Locus ingressus Z. 465.
— ϭηκ εϩοτn Ingredi, Introire *Sap.* 379.
— ετϭηκ, εqϭηκ εϩοτn Ingressus, Ingrediens Z. 260. 320.
— ϭωκ εϩραι Ascendere *Màrc.* xv, 8. *Iòh.* xx, 17. *Act.* i, 10. Ire, abire *Act.* i, 25. *Pan.* 93. Occidit *sol* Z. 465.
— μαnϭωκ εϩραι Locus occasus Z. 465.
— εqϭηκ εϩραι ε Iter faciens ad *Tuk.* 478.
BWK *M.* πι Servus, Famulus *Gen.* ix, 25. xii, 16.
— ϭωκι, *et* ϭοκι ϯ Serva, Ancilla *Gen.* xii, 16. xxix, 29. *Levit.* xix, 20.
— εϭιαικ πι Servi, Ancillae *Gen.* xxiv, 61. *Exod.* ii, 5. *Matth.* xviii, 23.
— μετϭωκ ϯ Servitium, Ancillatus *Gen.* xxx, 26. *Exod.* vi, 6. *Levit.* xxv, 39.
— αλοτ nϭωκ Servus iuvenis *Gen.* ix, 25. αλοτ nϭωκι Serva iuvenis *Matth.* xxvi, 69.
— οι nϭωκ Servus esse, servire *Ps.* cxviii, 91.
— ερϭωκ, ερϭοκ Idem. *Gen.* xv, 14. xxv, 23. *Levit.* xxv, 39.
— αι nϭωκ Servum facere, in servitutem redigere Z. 42.
BAKI *M.* ϯ Urbs, Civitas *Deut.* xii, 17. 18. *Ps.* xlv, 4.
— ρεμnϭακι, ρεμnϭακι, ρεμϭακι, φαϯϭακι Civis *Gen.* xxiii, 11. *Luc.* xiv, 15. *Act.* xxi, 39. Z. 35.

— μετρεμnϭακι ϯ πολίτευμα Vita civilis *Phil.* iii, 20.
BEKE, BTKE *T.* BEXE *M.* Merces *Gen.* xxix, 15. *Exod.* ii, 9. *Sir.* xxxi, 22. I. *Còr.* ix, 17. 18. Z. 310. 311.
— ϭεχнοτ *M.* Mercedes *Aggae.* i, 6.
— ατϭεχε *M.* Mercede carens *Job.* xxiv, 6.
— ρεμϭεχε, ρεμnϭεχε *M.* Mercenarius *Exod.* xii, 45. *Levit.* xix, 13. xxii, 10.
— ρεqϯϭεχε *M.* Mercedem dans, Remunerans *Hebr.* xi, 6.
— ϫαιϭεχε *T.* π. Mercenarius *Sir.* xxxi, 22. *Lùc.* xv, 17. 19.
— ϭιϭεχε *M.* Mercedem accipere, quaestum facere Z. 14.
BIRI *M.* οτ حزام Cingulum equi, *vel* iumenti *Kir.* 136.
BOKI *M.* *Inusitatum.*
— ερϭοκι Concipere, Gravida fieri *Num.* v, 13. *Ps.* vii, 14. l, 5.
— nϭοκι Idem *Gen.* iv, 17.
— nϭοκι πι Conceptio *Kir.* 103.
— ετεmϭοκι, εcεmϭοκι Gravida *Matth.* i, 18. xxiv, 19.
BTKH *T.* Subtemen Z. 581, *collato Rossi p.* 143.
BTKKI *M.* οτ Fructus maturus, deciduus *Kir.* 176.
BAKMATOT *T.* ἰοβόλος Venenum iaculans, emittens, Venenatus *Sap.* 859. Z. 552. *a* ματοτ venenum, *et* ϭακ *pro* ϭοκι qui concipit, atque emittit venenum. *Vide sq.*
BAKWNE *T.* πετροβόλος Saxa iaculans *Sap.* 256. *Ab* ωnε lapis, *et* ϭακ qui emittit saxa. *Conf. praeced.*
BAKϢAP *M.* BAKϢAAP *T.* πι Coriarius *Act.* ix, 43. x, 32. *A* ϣαρ pellis, corium, *et* ϭακ qui concipit, et conficit coria.
BAA *T. M.* Oculus *passim.*
— ϭελ *B.* π. Idem *Q.* 230. 234. Z. 146.

— ⲡⲁⲛⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲧ *T.* μονόφθαλμος unicum habens oculum *Cod. Paris.* 44. *fol.* 79.

— ⲁⲧⲃⲁⲗ *T.* ἀναιδὴς Impudens *quasi oculo carens Sir.* xxiii, 6. *Z.* 476.

— ⲙ̄ⲛⲧⲁⲧⲃⲁⲗ *T.* τ. ἀναίδεια Impudentia *Sir.* xxv, 22. *Z.* 460. 476.

— ⲃⲁⲗϩⲏⲧ *T. M. B.* ἄκακος Simplex, Innocens *qui cor in oculo habet Ming.* 206. 333. *Z.* 160. 212.

— ⲙ̄ⲛⲧⲃⲁⲗϩⲏⲧ *T.* τ. Simplicitas *Z.* 313. 434. *in not.*

— ⲙⲉⲧⲃⲁⲗϩⲏⲧ *M.* ϯ Idem *Z.* 38. 434. *in not.*

— ⲙⲉⲧⲃⲁⲗⲉⲙ̀ⲃⲱⲕ *M.* ϯ Servitus, Obsequium ad nutum oculi *Eph.* vi, 6. *Col.* iii, 21.

ⲂⲞⲖ *fortasse* Columba, *vide* ⲙⲁϩ Nidus.

ⲂⲖ, ⲂⲞⲖ *T. B.* ⲂⲈⲖ *M.* ⲂⲰⲖ *T. M.* Solvere, Explicare, Interpretari, Dissolvere, Transgredi *Matth.* xviii, 18. xxi, 2. *Luc.* xix, 31. *Lùc.* xxiv, 32. *Joh.* v, 8. *Eph.* ii, 14. *cc. dupl. accus. Act.* xvii, 3. *Ming.* 208. — ⲃⲱⲗ Dissolvi *Act.* v, 38.

— ⲃⲟⲗ Idem *cum suffix. passim.*

— ⲃⲱⲗ *T. M.* ⲡ. Solutio, Explicatio, Interpretatio *Sap.* 405. *Ming.* 208. II. *Pètr.* i, 20. Allegoria *Gàl.* iv, 24. Discretio, discriminatio I. *Cor.* xii, 10.

— ⲃⲁⲗ *B.* Solutio *Z.* 152.

— ⲉϥⲃⲟⲗ *T.* Transgressor, *qui solvit legem Z.* 260.

— ⲣⲉϥⲃⲱⲗ *T.* Interpres I. *Còr.* xiv, 28.

— ⲁⲧⲃⲱⲗ *M.* Indissolubilis *Heb.* vii, 6.

— ⲃⲏⲗ Solvi.

— ⲉϥⲃⲏⲗ ⲉⲧⲃⲏⲗ *T. M.* Solutus, ti *Màtth.* xviii, 18. *Matth.* xvi, 19.

— ⲣ̄ⲃⲟⲗ *T.* Fugere, effugere *cc.* ⲉ, *vel* ϩⲛ̄ *Sap.* 21. 502. 923. *Sir.* xvi, 13. xl, 6.

— ⲣ̄ⲛⲃⲟⲗ *T.* Effugere *Z.* 368. Egredi, Exire *Act.* iv, 15. v, 34. *Ming.* 171. Praeterire *Sap.* 310. 506. Derelinquere, Praetergredi *Z.* 249. 395. *Cum suff.* ⲁⲓⲣ̄ⲡⲉⲧⲃⲟⲗ eos praetergressus sum *Z.* 454. ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ⲣ̄ⲡⲉⲧⲃⲟⲗ ne eos effugiat, transgrediatur *Z.* 390. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲥⲣ̄ⲡⲉⲕⲃⲟⲗ ne ipsa effugiat te *Sir.* xiv, 14. *vide et* vi, 35.

— ⲉⲗⲛⲃⲁⲗ *B.* Idem ⲁⲛⲉⲗⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ Secessimus a vobis *Z.* 168.

— ⲛⲃⲟⲗ *T.* Extra, Praeter *Sir.* xlix, 4. *Act.* xiv, 19. xvi, 13. ⲛⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲑⲉ extra modum *Z.* 507.

— ⲛ̄ⲃⲟⲗ *T.* Extra, Foras, Praeter *Marc.* xi, 4. *Jòh.* xviii, 16. 18.

— ⲛ̄ⲃ̄ⲗⲗ *T.* Idem *cum suff.* ⲛ̄ⲃ̄ⲗⲗⲁⲛ praeter nos, nisi nos *Sir.* xxxiii, 10. ⲛ̄ⲃ̄ⲗⲗⲁⲕ nisi tu *Sap.* 631. *vide et Z.* 233. *Tuk.* 190. ⲛ̄ⲃⲁⲗⲗⲁⲓ praeter me *Z.* 431.

— ⲃ̄ⲃⲁⲗⲗ *T.* Idem, ⲃ̄ⲃⲁⲗⲗⲁⲕ praeter te *Sir.* xxxiii, 5.

— ⲙ̀ⲃⲟⲗ *M.* Extra, Foras, Praeter *Levit.* xviii, 9. *Joh.* xx, 1. ϯⲭⲱⲣⲁ ⲙ̀ⲃⲟⲗ regio exterior *Z.* 35.

— ⲙ̄ⲛⲃ̄ⲗ, ⲙ̄ⲛⲃⲟⲗ *T.* Extra, Praeter *Jòh.* xx, 11. *Act.* xiv, 13. *Z.* 231. 391.

— ⲉⲧⲙ̄ⲛⲃⲟⲗ *T. sic* ⲉⲧⲙ̄ⲡⲉⲛⲃⲟⲗ qui sunt extra nos, absentes *Fragm.* 305. ⲉϥⲙ̄ⲛⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲣⲱϥ egrediens ex ore eius *Pap.* v, 61. ⲉⲧⲙ̄ⲛⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϯⲙⲉ egredientes, egressi e vico *Z.* 294.

— ⲥⲁⲃⲟⲗ *eiusque composita vide in* ⲥⲁ.

— ϣⲁⲃⲟⲗ, ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ, ⲛ̄ϣⲁⲃⲟⲗ *T. M.* Usque ad *Z.* 335. εἰς τέλος usque ad finem *Ps.* ix, 6. 18. *Sir.* x, 13. xii, 11. *Z.* 268.

— ϣⲁⲃⲁⲗ *B.* Usque ad finem *Z.* 168.

— ϩⲁⲃⲟⲗ ϩⲁ *T.* A, ab, ex. *Z.* 292.

— ϩⲁⲃⲁⲗ *B.* Idem *Q.* 230.

— ϩⲓⲃⲟⲗ *T.* Extra, Foris *Lùc.* xiii, 25. *Z.* 315. 514.

— ϩⲓⲃⲁⲗ *B.* Idem ἐκτὸς *Z.* 155.

— ϩⲓⲙⲃⲁⲗ *B.* Idem *Q.* 233.

— ⲉⲧϩⲓⲃⲟⲗ *T.* Exterior, Externus, Profanus *Màtth.* XXII, 13. *Z.* 290. 383. *Ming.* 199.
— ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ *T.* A, Ab, E, Ex *passim.*
— ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄, ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ *M.* Idem.
— ⲉⲃⲁⲗ, ⲉⲃⲁⲗϩⲛ̄ *B.* Idem *Q.* 229.
— ⲉⲃⲟⲗ, ⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄, ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ *T. M.* n. Derivans, Proveniens, Oriundus, a *Lùc.* XXIII, 51. *Jòh.* VII, 17. ϩⲛ̄ⲛⲉⲃⲟⲗϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϩ provenientes ex terra *Jòh.* VIII, 23. ⲡⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ τὰ ἐκ *Sir.* XL, 11. ⲡⲉⲃⲟⲗϩⲛ̄ ὁ ἐκ *Sir.* XLVII, 21. *Jòh.* XIX, 38 — ὢν ἐκ qui est ex *Jòh.* X, 26. XVII, 14. *Ròm.* X, 17.
— ⲉⲃⲟⲗⲑⲱⲛ *M.* Unde? *Marc.* XII, 37. (*T.* ⲉⲃⲟⲗⲧⲱⲛ)
— ⲉⲃⲁⲗ ⲛ̄ⲧⲉⲛ *B.* A, Ex *Q.* 234.
— ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧ, *et* ⲉⲃⲟⲗϧⲏⲧ, Ex, A *cum suff.* ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏϯ ex te *fem. Matth.* II, 6. ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ab iis *Gen.* XI, 6. *etc.*
— ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧ, *et* ⲉⲃⲟⲗϩⲏⲧ *T.* Ex *cum suff.* ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲉ ex te *fem. Màtth.* II, 6. ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ex iis *Màtth.* XXVI, 73.
— ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ *M.* De inter, ex *Num.* III, 9. παρὰ prae *Num.* XII, 3. *Luc.* XIII, 2.
— ⲉⲃⲟⲗⲧⲱⲛ *T.* Unde? *Lùc.* III, 25. *Jòh.* XIX, 9. ϩⲛ̄ⲛⲉⲃⲟⲗⲧⲱⲛ unde estis, *vel* sunt? *Tuk.* 361. (*M.* ⲉⲃⲟⲗⲑⲱⲛ).
— ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ *M.* A conspectu *Deut.* XX, 3. XXVIII, 7.
— ⲉⲃⲟⲗϩⲁ *M.* A conspectu, A, Ab *Deut.* XIII, 5. Prae, Ob *Luc.* XXI, 26. *Cum suffix.* ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟϥ a conspectu eius *Marc.* XIV, 35. 36. *Z.* 76. Ab eo *Luc.* IX, 39. ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲓ *Matth.* VII, 23. ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲟⲕ *Ib.* V, 29. ⲉⲃⲟⲗϩⲁⲣⲱⲟⲩ *Luc.* XXIV, 31. *Joh.* XII, 36.
— ⲉⲃⲟⲗϩⲓ *T. M.* De supra *Joh.* XI, 41. *Matth.* VII, 6. A, Ex *Deut.* VIII, 9. *Ps.* II, 12. *Cum suff.* ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧϥ de supra eum, ab eo, ex eo, *Marc.* I, 26. 42. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲧⲥ *Deut.* XXI, 13. *Thebaice* ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲱϥ *Z.* 302. ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲱⲟⲩ *Lùc.* XII, 37.
— ⲉⲃⲁⲗϩⲓ *B.* Idem *Q.* 233.
— ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲣⲛ̄ *T.* De supra, a, ab *Jòh.* XX, 1.
— ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲛ̄, ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ *T. M.* A, Ab *Lùc.* XVI, 22. *Act.* II, 22. III, 2. VIII, 16. IX, 14. 25. 32. *Z.* 15. Ex *Marc.* V, 24. Per (*motus per locum*) *Matth.* XII, 1. *Marc.* IX, 30. *Act.* XVI, 4. XX, 25. Per (*ope alicuius*) *Act.* II, 16. 22. 24. V, 12. VII, 25. *Z.* 20. 33. 77. Per (*tempus*) *Act.* I, 2. XXIV, 17. *Cum suff.* ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧ, *vel* ⲧⲟⲟⲧ, *hinc* ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧ a me, ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲧϥ, -ⲟⲧⲟⲩ *etc.*
— ⲉⲃⲁⲗϩⲓⲧⲛ̄ *B.* Idem *Q.* 235. 238. ⲉⲃⲁⲗϩⲓⲧⲁⲁⲧⲟⲩ Per se, Ab eis. *Q.* 237. 241. *Z.* 168.
— ⲉⲃⲟⲗϩⲓϫⲛ̄ *T.* De super, A, Super *Jòh.* XII, 32. *Act.* VIII, 33. IX, 8. *Z.* 316.
— ⲉⲃⲟⲗϫⲉ *T.* Quia, Quoniam *Jòh.* XIX, 31, XX, 13. *Jùd.* I, 18. Quia si *Ming.* 151. ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϫⲉ non quia *Z.* 443.
— ⲃ̄ⲗ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ⲃⲉⲗ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* ⲃⲁⲗ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Solvere, Dissolvere *Luc.* XIX, 30. *Marc.* XV, 29. Solvere vinctum *Ming.* 305. Solvere volumen, illud Pervolvere *Z.* 43. Solvere obiectiones *Z.* 268. Solvere quaestionem *Act.* XIX, 39. Explicare, Interpretari *Matth.* XIII, 36. I. *Còr.* XIV, 13. Dissolvere, Destruere, Consumere *Sir.* XXXIV, 1. *Matth.* V, 20. *Rom.* XIV, 20. — *Passive* Solvi, Dissolvi *Joh.* X, 35. *Act.* V, 36. II. *Cor.* V, 1. Liquefieri, Tabescere *Ps.* LVII, 8. LXVII, 2. LXXIV, 3.
— ⲃⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ *T. M. B.* n. Dissolutio, Mollities *Z.* 36. 166. 434.
— ⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ *T. M. B.* Solvi, Dissolvi I. *Cor.* VII, 27. *Hebr.* XII, 3. *Z.* 152. Liquescere, Tabescere *Ps.* XXI, 14. Solvere *Matth.* V, 17.
— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲩ ⲃⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ Solutus, Dissolutus, a, i, Tabescens *Deut.* XXVIII, 65. *Sir.* XXV,

24. *Ming.* 325. ⲉⲕϭⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ Solutus (tu), non morosus, facilis, *εὐνοῶν Mátth.* v, 25.

— ⲉⲧϭⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ Solutus, Dissolutus *Hebr.* xII, 12. *Z.* 353. ⲫⲏⲉⲧϭⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ Dissolubilis *Kir.* 55.

— ⲉϭⲏⲗ, ⲉϭⲏⲗ ⲉ *T. M. B.* Nisi *Exod.* xxxII, 15. *Num.* xxvI, 32. xxxII, 12. *Q.* 241. ⲉϭⲏⲗ ⲉⲣⲟⲕ nisi tu *Z.* 16.

— ⲉϭⲏⲗ ⲁⲣⲏⲟⲩ *vide* ⲁⲣⲏⲟⲩ.

— ⲉϭⲏⲗ ϫⲉ *T. M.* Nisi, Nisi quia, Quia *Gen.* xxxI, 42. *Ps.* xcIII, 17. *Matth.* xxIv, 12. *Z.* 99. 224.

— ⲡⲉⲥϭⲏⲗϫⲉ *vide* ⲥⲁ.

ⲂⲈⲖ *vide* ϭⲁⲗ oculus, *et* ϭⲁⲗ solvere.

ⲂⲞⲖⲂⲈⲖ *T.* Ruere, vastari *pro* ϭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ *Pap.* v, 97.

ⲂⲀⲂⲒⲖⲈ, *et* ⲗⲏ *T.* ⲧ. Granum *frumenti Z.* 522. *sinapis Mátth.* xvII, 20. *Lúc.* xIII, 19. *arenae Sir.* xvIII, 10. *uvae* Acinus *Ming.* 267. *Z.* 426. *n.* 43,

ⲂⲈⲖⲈⲐⲰⲚ *M.* Leo *Kir.* 164.

ⲂⲀⲖⲔⲞⲨ *M.* † *Z.* 131. 557. *not.* 35. *Teste Philostorgio est ipsa vox Alexandrina βαυκάλις, βαυκάλιον* Urceus, Hydria, *vide Rossi* 32.

ⲂⲀⲖⲈ *T.* ⲂⲈⲖⲖⲈ *T. M.* ⲂⲈⲖⲖⲎ *B.* Coecus *Mátth.* xx, 30. II. *Petr.* I, 9. *Q.* 240. ⲟⲩϭⲉⲗⲗⲉ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ Coecus a nativitate *Joh.* Ix, 1. — ϭⲉⲗⲗⲏ *fem.* Coeca *Z.* 91. — ϭⲗⲗⲉⲉⲩ, ϭⲉⲗⲗⲉⲩ *Plur.* Coeci *Matth.* Ix, 28. xI, 5. *Ming.* 119. *Tuk.* 279.

— ⲡϭⲗⲗⲉ ⲛ̄ⲧⲥⲟⲟⲩϩⲉ *T.* Albumen ovi *Z.* 627. *not.* 13.

— ⲙ̄ⲛⲧϭⲗⲗⲉ *T.* ⲙⲉⲧϭⲉⲗⲗⲉ *M.* † Coecitas *Gen.* xIx, 11. *Z.* 374. 391.

— ⲣ̄ϭⲗⲗⲉ *T.* ⲉⲣϭⲉⲗⲗⲉ *M.* Coecus esse, evadere *Exod.* xxI, 26. *Z.* 392.

ⲂⲀⲖⲈⲘⲘⲰⲞⲨⲒ *M.* ⲛⲓ. Blemmyes regionem incolentes, quae inter Nilum, et Mare rubrum protenditur. *Z.* 36. *Quatremere Mém. géogr. sur l'Égypt.* II, 127. *sq.*

ⲂⲀⲖⲞⲦ *T.* ⲧ. Saccus, *in quem Monachus iter agens coniecit lectuli stragulam Z.* 352. isque est coriaceus *Z.* 638. *not.* 6. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 91. *habet* ⲧϥⲁⲗⲟⲧ ⲋ مزود, سطيح *sane* سطيح *est* Uter viatorius coriaceus, in quo aqua defertur.

— ϭⲁⲗⲟⲧ *vide* ⲙⲁⲛϭⲁⲗⲟⲧ.

— ϭⲟⲗⲁⲧ *T.* Stragulum e pelle, in quo quis dormit *Z.* 351. *not.* 438.

ⲂⲈⲖϪ *M.* ⲂⲀϪⲈ, ⲂⲀⲖϪⲈ, ⲂⲈⲖϪⲈ, ⲂⲀⲖϪⲈ *T.* † ⲧ. Ὄστρακος Testa *Levit.* vI, 28. *Ps.* xxI, 15. *Sir.* xxII, 7. *Z.* 519. *Tuk.* 205. *fortasse etiam* Lutum *Z.* 519. *not.* 5, 532. *not.* 5, 533.

ⲂⲀⲘⲠⲈ, ⲂⲀⲀⲘⲠⲈ *T.* ⲂⲀⲘⲠⲒ, ⲂⲀⲈⲘⲠⲒ *M.* ⲡ. αἴξ, ἔριφος Caper, Hoedus *Lúc.* xv, 29. *Z.* 209. *Gen.* xv, 9. *Z.* 56. — *Feminine* † Capra, capella *Gen.* xxxI, 10. *Levit.* Iv, 29. *Deut.* xIv, 4.

— ϭⲁⲁⲙⲡϩⲟⲟⲩⲧ *T.* χίμαρος Hircus silvestris *Z.* 209.

— ⲙⲁⲛϭⲁⲁⲙⲡⲉ *vide* ⲙⲟⲟⲛⲉ.

ⲂⲰⲚ, ⲂⲞⲚⲒ *M.* Malus, Noxius *Z.* 67. Foedus *La-Croze* 14.

— ϭⲱⲱⲛ, ϭⲟⲟⲛⲉ *T.* βάσκανος Invidus *Prov.* xxIII, 6. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117.

— ϭⲟⲛⲓ *M.* Noxa, Nocumentum *Kir.* 235.

— ϭⲟⲟⲛⲉ *T.* ⲧ. الضرر Noxa *Cod. Par.* 44. *fol.* 75.

— ⲉⲧϭⲟⲟⲛⲉ *T.* Mali, foedi *Z.* 503. *not.* 1.

— ⲥϯϭⲱⲱⲛ *T.* Odor malus, foetor *Pap.* v, 69.

— ⲥⲑⲟⲓϭⲱⲛ *M.* Idem *Z.* 121. *Ming.* 102.

— ϣⲣϭⲱⲱⲛ *T.* Filius malus *Z.* 503. *not.* 1.

— ϫⲁϫϭⲱⲛ *M.* πονηρευόμενος Malus, iniquus *Ps.* xxI, 16. *Kir.* 390.

— ⲉⲣϭⲟⲛⲓ *M.* Laedere, Foedare *Z.* 653. *n.* 81.

— ⲉⲧⲣ̄ϭⲟⲟⲛⲉ *M.* βλαβερός Noxius *Cod. Paris.* 44. *fol.* 78.

— ⲉⲓⲉⲣϭⲟⲟⲛⲉ *T.* ⲟⲩ βάσκανος Invidus *Sir.* xiv, 3. 5. 8. xviii, 18. xxxvii, 11. *Scilicet* Malus, Noxius intuitus (*cf.* ⲉⲓⲉⲣϩ), *adeoque* Invidia, *et* Fascinum.

— ⲣ̄ⲉⲓⲉⲣϭⲟⲟⲛⲉ *T.* Invidere *Sir.* xiv, 10.

— ⲣⲉϥⲉⲓⲣϭⲟⲟⲛⲉ (*sic pro* ⲉⲓⲉⲣϭ.) *T.* Fascinator, Veneficus *Pap.* vi, 3.

— ⲙ̄ⲛⲧⲉⲓⲉⲣϭⲟⲟⲛⲉ *T.* ⲧ. βασκανία Fascinatio *Sap* 175. Invidia *Ming.* 96. *Pan.* 91.

ϬⲈⲚⲒ *M.* ϬⲎⲚⲈ, ϬⲎⲚⲚⲈ *T.* ⲡ. ⲧ. Palma *arbor si femin. genere*, Dactylus *palmae fructus si mascul. Sir.* l, 12. *Ming.* 244. 250. Z. 324. 555. *Joh.* xii, 13. Z. 14. 16. *Macarius iussit speluncas in rupe construi* ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϭⲉⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲓ Ex palmis (truncis, fustibus palmarum) et ex ramis palmarum *Z.* 47.

— ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ *M.* ϩⲁⲛ Palmae *Apoc.* vii, 9.

— ⲙⲟⲛϭⲛⲛⲉ *T. pro* ⲙⲟⲩⲛ̄ϭⲛⲛⲉ Acqua dactylorum, Potio ex dactylis confecta *Z.* 555.

— ϣⲉⲛϭⲉⲛⲓ *M.* Lignum palmae *Z.* 72. Palma *Z.* 11, *et* 539. *not.* 94.

— ϣⲟⲩϭⲉⲛⲉ *T.* ⲡ. ليف Fibra, seu filamentum palmae *Cod. Paris.* 44. *fol.* 66.

ϬⲎⲚⲈ *T.* ϬⲎⲚⲒ *M. B.* ⲟⲩ χελιδὼν Hirundo *Jer.* viii, 7. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 113. *Q.* 236. *Psalt.* 443. *Z.* 655. *in not.* 92.

ϬⲒⲚⲒ *M.* ϯ البوتقة Catinus aurifabrorum, Crucibulum *Kir.* 128.

ϬⲞⲒⲚⲎ *T. vide* ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.

ϬⲈⲚⲚⲎ *M.* ϯ σταθμὸς Postis *Exod.* xxi, 6. *Deut.* xv, 17.

ϬⲚⲰⲚⲒ *vide* ⲱⲛⲓ.

ϬⲈⲚⲒⲠⲒ *M.* ⲡⲓ Ferrum *Ps.* ii, 9. *Ezech.* xxii, 20. (*T.* ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ).

ϬⲀⲚϮ *B.* ϬⲞⲚⲦⲈ *T.* ⲧ. ϬⲞⲚϮ *M.* ϯ Cucumis, Cucumerarium *Z.* 38. *Q.* 245. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 82. ⲧϭⲟⲛⲧⲉ ⲧϯϭⲉ σικιδιον σικέλλατον المقتة, *tum* المقثاة *fol.* 22. *Corrige* σικύδιον cucurbitula, cucumis, *et* σικυήλατον cucumerarium, *tum lege* المقثاة cucumerarium. *Atque hae sunt glossae ad Esai.* 1. 8. *Vox* ⲧϯϭⲉ *idem notat.*

— ⲙⲁⲛ̄ϩⲁⲣⲉϩⲛ̄ϭⲟⲛⲧⲉ *T.* ⲡ. Locus custodientis cucumeres, Tugurium in cucumerario *Z.* 375. *not.* 5.

— ⲙⲁⲛ̄ⲁⲗⲉϩⲛ̄ϭⲁⲛϯ *B.* Id. *Z.* 146. 342. *n.* 393.

ϬⲰⲚϢ *vide* ⲟⲩⲱⲛϣ.

ϬⲒⲚⲀϪ *M.* ⲡⲓ Discus, paropsis, patella, catinus *Exod.* xxv, 29. *Matth.* xiv, 8. 11. xxvi, 23. *Z.* 72.

ϬⲈⲚϪⲒ *M.* ϯ Proboscis Elephantis *Kir.* 164.

ϬⲒⲢ *T. M.* ⲧ. Corbis, Sporta *Matth.* xv, 37. *Act.* ix, 25. *Z.* 47. 300. 344.

— ϭⲁⲓⲣⲓ *M.* Idem *Kir.* 151.

— ϭⲣⲏⲟⲩⲉ *T.* ϩⲛ̄ Corbes, Sportae *Cod. Par.* 44. *fol.* 128.

ϬⲰⲢ *T.* Depellere, Extrudere. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 120. ϥⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ دفع — *Cum suff.* ϭⲟⲟⲣ *Pan.* 256. *Z.* 548. *Prima radicis significatio esse videtur* Ebullire, *tum* Intumescere, Fervere, Exundare, Eiicere, Proiicere, Depellere, Trudere.

— ϭⲱⲱⲣⲉ Trudere *Z.* 390. *et not.* 43.

— ϭⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ Depellere, Extrudere *Z.* 397. *Fragm.* 433. 434. Intumescere, Tumidus fieri *Pap.* vi, 39. 67. *de utero praegnante Ib.* 67.

— ϩⲉⲛⲙⲟⲟⲩ ⲉⲩϭⲟⲟⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ πληρώματα ὑδάτων aquae intumescentes *Ming. bis in p.* 140. (*ex Cantic.* v, 12), *quem locum perperam vertit Z.* 390. *not.* 43.

— ϭ̄ⲣϭ̄ⲣ, *et* ϭⲉⲣϭ̄ⲣ, *T.* ϭⲉⲣϭⲉⲣ *M.* Ebullire, Fervere *Apoc.* iii, 15. *Z.* 22. 613. *not.* 12. Intumescere, Exundare *Z.* 646. σκιρτάω Exulto *Pap.* vi, 37. (*ex Luc.* 1, 41).

— ϭ̄ⲣϭ̄ⲣ *T.* ⲟⲩ Fervor, Æstus febrilis *Ming.* 122.

— εqϭρ̄ϭρ̄, εqϭερϭρ̄ *T.* εqϭερϭερ *M.* Ebulliens, Fervens *Gen.* XLIX, 4. *Act.* XVIII, 25. *Z.* 124. 412.

— εcϭρ̄ϭερ *T.* Fervens, ardens *Z.* 330.

— ετϭρ̄ϭρετ *T.* Ebulliens, Fervens *Z.* 499. *not.* 37.

— ϭερϭωρ ϭορϭερ *M.* Eiicere, Proiicere *Gen.* XXI, 15. *Exod.* IV, 3. XXXII, 19. *Matth.* XXVII, 5. *Z.* 59.

— ϭορϭερ *M.* πι Repulsio, Eiectio *Kir.* 98.

— ϭορϭερ εϭολ *M.* Proiicere *Act.* XXVII, 18.

— ετϭρ̄ϭορτ *T.* Eiecti, repudiati *Z.* 499. *not.* 37. (*ex Levit.* XIII, 45).

— ετφερφωρ *M.* Idem *Levit.* XIII, 45.

— ερϭορϭερ *M.* Eiici, proiici, destrui *Deut.* XXVIII, 40.

— ϩϭρϭωρ *T.* ἀναβράζω Ebullire facio *Sap.* 541.

— ϩϭορϭερ, *et* ϩϭορϭερ εϭολ *T.* καταῤῥίπτειν Deiicere, Disiicere *Sap.* 938. *Z.* 499. *et not.* 37.

— ρεqϩϭρϭρ *T.* Proiector, qui proiicit *Z.* 525. *not.* 8.

BⲀPI *M.* † Navicula *seu* Scapha *Kir.* 133. *Hanc esse naviculae Ægyptiae speciem tradunt Herodotus in Eut.* 96. *Ammonius de Differ. Verb. p.* 29. *Ita vero praecipue appellabatur* Cymba, *qua cadavera trans Nilum deferebantur, vide Diodor. Sic.* I, 96. *A* ϭα *vel* ϭαι palma, ramus palmae, *et* ρι *pro* ιρι facere, *fit* ϭαρι, *et sequens* ϭαιρι, Res concinnata ex ramis palmae, *scaphae enim et corbes ex palmis conficiebantur.*

— ϭαιρι *M.* ον Cophinus, Corbis *Kir.* 151. *affine* τῷ ϭιρ.

— φρετερϭαρϣιπ. Qui naves pice illinit, Instaurator القلفاط *Kir.* 112. *Constat ex* ερ *facere,* ϭαρ *pro* ϭαρι scapha navis, *et* ϣιπ *pro* ϣιπι Visitare, Inspicere, *ut sit* Inspector Navium, ut eae instaurentur.

BЄPI *M. B.* BPPЄ BЄPPЄ *T.* BЄPPI *B.* Novus, Juvenis, Recens *Exod.* XX, 3. *Ps.* XXXII, 3. *Màrc.* XIV, 24. *Lùc.* XXII, 20. *Z.* 43. 161. 162. 163.

— ρ̄ϭρρε *T.* ερϭερι *M.* Renovare *Ps.* XXXVIII, 2. L, 10. (*Theb. in Cod. Par.* 44. *fol* 46). Renovari, Novus esse *Èph.* IV, 23. *Còl.* III, 10. *Hebr.* VI, 6. *Apòc.* XXI, 4. Juvenis esse *Z.* 603.

— μ̄ντϭ̄ρρε *T.* μετϭερι *M.* † Novitas, Renovatio *Rom.* VI, 4. VII, 6. Pulchritudo, Venustas *Ps.* XLIV, 2. 3. Juventus *La-Croze p.* 45.

— ρ̄μ̄ν̄ϭ̄ρρε *T.* Homo novus, Novitius *Ming.* 230. *Z.* 294.

BЄPϢ *T.* ον Καταιγὶς Procella, Tempestas *Tuk.* 515.

BPHOϒЄ *vide* ϭιρ.

BPHϒЄ *vide* εϭρα.

BPBЄ *T.* ον Vasculum, Patella *Z.* 629. *n.* 36.

BPBP BЄPBЄP *etc. vide* ϭωρ.

BPBЄP, χοος قوص *urbs* Kus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 79, *vide Quatrem. Mém. Geogr.* I, 192.

BϢPK *B.* ον ὀργὴ Ira, Furor *Z.* 148.

BⲀPIKⲀKIHⲀ *M.* Hypomelis, Trigonieum زعرور *Kir.* 176. *Vox Arabica notat* Mespilum.

BⲀPⲀKOH *M.* πι Spuma Nitri, Borax البورق *Kir.* 204. *Est ipsa vox Arabica.*

BPPЄ, BЄPPI *vide* ϭερι.

BЄPCI *M.* πι Blitum, Chrysalocanne القطف *Kir.* 195. *Vox Arabica Forskalio est* Atriplex glauca.

BЄPT *vide* ονρτ.

BⲀPHIT *M.* πι τράγος Hircus *Gen.* XXX, 35. XXXI, 10. *Levit.* IV, 23. *Deut.* XIV, 4.

BⲀPOT, *et* BⲀPϢT *T.* π. Æs النحاس

Z. 600. *La-Croze* 184. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 61.

ⲂⲈⲢϢⲈⲨ, ⲂⲈⲢⲈϢⲈⲨ, ⲂⲈⲢϢⲎⲞⲨ, ⲂⲎⲢϬⲎⲞⲨ *T.M.* ﻛﺰﺑﺮﺓ Coriandrum Sativum (*vide Forskal Flor. Ægypt. p.* LXIV, *et Sacy Abdallat. p.* 320). *Kir.* 196. 251. *Cod. Par.* 44. *fol.* 66. 82, ubi hae glossae adduntur κολιανδρον, κοριον. *Num.* XI, 7. ϭⲉⲣϣⲏⲟⲩ σπέρμα κορίου semen coriandri, *vide et Exod.* XVI, 14. 31.

ⲂⲀⲢϢⲒⲚ *M. vide* ϭⲁⲣⲓ.

ⲂⲀⲢⲞϨ *M.* ⲡⲓ Saginatores العلافين *Kir.* 115. Venditores pabuli.

ⲂⲢⲈϨⲒ, ⲂⲀⲢⲀϨⲈ, ⲂⲈⲢⲈϨⲒ *vide* ⲁ̅ⲃⲣⲉϩⲓ.

ⲂⲈⲢⲈϢⲖ *M.* Dactylus immaturus *Kir.* 177.

ⲂⲢⲎϪ *M.* ⲂⲢⲎϬⲈ *T.* ⲧⲉ Fulgur *Sir.* XXXV, 10. *Z.* 374. 377. *Tuk.* 26. 577.

— ⲉϭⲣⲏϭⲉ *T.* Idem *Pap.* II, 66.

— ⲥⲉⲧⲉϭⲣⲏϫ *M.* Idem *Exod.* XIX, 16. *Deut.* XXXII, 41. *Matth.* XXIV, 27. *a* ⲥⲉⲧ proiicere, *et* ⲉϭⲣⲏϫ fulmen.

— ϩⲓⲥⲉⲧⲉϭⲣⲏϫ ⲉϭⲟⲗ *M.* Fulgurare *Luc.* XXIV, 4.

— ϯⲛⲟⲩⲥⲉⲧⲉϭⲣⲏϫ *M.* Idem *Ezech.* I, 4.

— ϩⲓⲉϭⲣⲏϫ, *et* ϩⲓⲟⲩⲣⲏϫ ⲉϭⲟⲗ, *et* ϩⲓⲉⲩⲣⲏϫ ⲉϭⲟⲗ *M.* Fulgurare *La-Croze p.* 154. *Ps.* CXLIII, 6. *Z.* 46.

ⲂⲎⲢϬⲎⲞⲨ *vide* ϭⲉⲣϣⲉⲧ.

ⲂⲈⲢϬⲞⲞⲨⲦ *T.* فرجوط *Cod. Paris.* 43. *fol.* 58. Urbs in provincia Kus, *vide Quatremere Mém. Géogr.* I, 98

ⲂⲈⲢⲈϬⲰⲞⲨⲦ *T.* ⲂⲈⲢⲈϬⲰⲞⲨⲦⲤ *M.* † Currus ἅρμα *Gen.* XLI, 43. XLVI, 29. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 20.

ⲂⲀⲤ, ⲂⲒⲤⲒ *M.* ⲂⲒⲤⲈ *T.* Secare serra *Hebr.* XI, 37. *Amos* I, 3. *apud Rossi* 34. *Z.* 657.

— ⲟⲩⲁⲥ *T. M.* Idem *Exod.* XX, 25. *Z.* 596. *not.* 69.

— ⲟⲩⲉⲓⲥⲉ *T.* Idem *Z.* 596. *not.* 69. ⲟⲩⲁⲥⲧ *cum suffix.*

ⲂⲀⲒⲤ *vide* ϭⲁⲓ.

ⲂⲎⲤⲀ, ⲂⲒⲤⲀ Deus Ægyptius, quem cives Abydi peculiari cultu prosequebantur, *ita Ammianus Marc. lib.* XIX, *p.* 227, *edit.* 1681; *hinc sunt nomina propria* ϭⲓⲥⲁ *La-Croze p.* 13. *et* ϭⲏⲥⲁⲙⲱⲛ *Pan.* 339.

ⲂⲈⲤⲈⲰⲚ *vide* ⲟⲩⲉⲥⲉⲱⲛ.

ⲂⲀⲤⲚⲎⲦ, ⲂⲈⲤⲚⲎⲦ, ⲂⲈⲤⲚⲒⲦ, ⲂⲎⲤⲚⲒⲦ *M.* ⲂⲈⲤⲚⲀⲦ, ⲂⲀⲤⲚⲈⲦ *T.* χαλκεὺς Ærarius *Gen.* IV, 22. II. *Tim.* IV, 14. *Kir.* 110. 443. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 17. 67.

ⲂⲀⲤⲚⲞϬ, *et* ⲂⲀⲤⲚⲈϬ *T.* ⲡ. κασσίτερος Stannum *Sir.* XLVII, 18. *Cod. Par.* 44. *fol.* 61, *et* 67. *ubi scribitur* ϭⲁⲥⲛⲏϭ.

ⲂⲀⲤⲞⲨⲢ *M.* ⲡⲓ الإثمد Lapis ex quo collyria parantur, Stibium *Kir.* 204.

ⲂⲞⲤⲈⲢ *vide* ⲟⲩⲟⲥⲉⲣ.

ⲂⲞⲨⲤⲒⲢⲒ, ⲠⲞⲨⲤⲒⲢⲒ, ⲠⲞⲨⲤⲨⲢⲒ *M.* Busiris, *quo nomine veniunt nonnullae urbes, et pagi in Ægypto. Primam, eamque celebriorem, in Ægypto inferiori Arabes appellant* Busir, *vel* Busir-Bana. *Altera in Ægypto superiori a Maximiano solo fuit aequata. Tertiam inter Memphim et Pyramydes positam Arabes vocant* Busir. *De hisce, atque aliis obscurioribus confer Quatremere Mém. Géogr.* I, 102. *sq. Jablonskius nomen ducebat a* ϭⲏ ⲟⲩⲥⲓⲣⲓ Sepulcrum Osiridis; *Quatremere in scriptura* ⲡⲟⲩⲥⲓⲣⲓ, *quam veriorem credit, nihil nisi Osiridis nomen videt cum articulo praefixo.*

ⲂⲀⲦ, ⲂⲈⲦ Tergere *vide* ϥⲉⲧ.

ⲂⲎⲦ *T. M.* ⲡ. Ramus palmae *Z.* 16. 68. 121. 130. 297. *Kir.* 177.

— ϭⲁⲧⲓ *M.* ϩⲁⲛ Rami palmarum *Z.* 69.

— ϣⲉⲛϭⲏⲧ *M.* Lignum rami palmae *Z.* 72. *ubi distinguitur* ϭⲏⲧ ramus palmae cum foliis *a* ϣⲉⲛϭⲏⲧ lignum rami sine foliis.

Ceterum vide Z. 72. *ubi emendabat* ϣεπϭεπι, *et* 585. *not.* 5. *ubi nescio quam plantam comminiscebatur.*
— ϭαιϭητ *T. M.* Costa, ramus palmae *Z.* 96. 585. *not.* 5.
ΒΗΤ *T. M.* τ. Costa *Gen.* II, 21. *Kir.* 77. 446.
— ϭητcπιρ *T.* τ. Costa lateris, lateralis *Z.* 585. *Fragm.* 310. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 21. 70.
ΒΗΤ Impurus *vide* ϭοτε.
ΒΔϮ *vide* ϭητ, *et* ϭοτε.
ΒΟΤϾ *T.* τ. ΒΟϮ *M.* ΒΔϮ *B.* οτ βδέλυγμα Abominatio *Sir.* XIII, 20. XVII, 26. XIX, 23. *Z.* 467. 506. *Exod.* VIII, 26. *Deut.* VII, 26. *Z.* 146. *Semel masc.* πϭωτε *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 87.
— ϥωτε *T.* βδελύσσειν Abominari *Sap.* 596. Abominandum reddere, βεβηλοῦν, profanare, polluere *Sir.* XLVII, 20.
— ϥωτε, ϥοτε *T.* τ. Abominatio *Tuk.* 323. 363. *Sir.* XXVII, 30.
— ϥοτ *T.* Abominari *Gen.* XXVI, 29. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 103.
— ϭοϯ *M.* βεβηλοῦν profanare, polluere *Ezech.* XIII, 19.
— ετϭητ *T.* ἐβδελυγμένος, Abominandus, Impurus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 74. *Z.* 493.
— ϭοϯ *M.* οτ Abominatio *Act.* X, 28.
— οι ϫιϭοϯ *M.* Abhorrere *cc.* εϭολϩα *Exod.* I, 12.
— ϫιϭοτε, *et* ϫιϥοτε *T.* Abominari *Z.* 575. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 20.
— ϭιϭοϯ, *et* ϭι ϫιϭοϯ *M.* Idem *Levit.* XXVI, 11. *Deut.* VII, 26. *Ps.* V, 6. CVI, 18.
ΒΟϮ *vide* οτοϯ, *et* ϭοτε, *et* ϭωτε.
ΒΩΤϾ Tergere, Sudor *vide* ϥωτε.
ΒΩΤϾ *T.* οτ ΒΩϮ, ΒΟϮ *M.* πι Ὄλυρα Far *Exod.* IX, 32. *Ezech.* IV, 9. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 114. (*ex Ezech.* IV, 9).

ΒΩΤϢΔΥ *vide* ϥω.
ΒΩΤϾ, *et* ΒΟΤϾ *M.* Pugnare, Belligerare, bellum gerere *Exod.* I, 10. *Num.* XXI, 26. XXXI, 7. *cc. acc.* Debellare *Deut.* I, 30. XX, 4. 10. *Ps.* LV, 1.
— ϭωτε ϥ. πι Bellum *Gen.* XIV, 2. 8. *Num.* X, 9. XXVI, 2.
— ετϭοτε Bellum gerens, pugnans *Ps.* LV, 2.
— ερϭωτε Bellare *Num.* XXI, 1.
— ρεϥϭωτε Bellator, Miles *Kir.* 86.
ΒϾΧϾ *vide* ϭεκε.
ΒΔϢ, ΒϾϢ, ΒΩϢ *T. M.* Exuere, Spoliare, Nudare *Gen.* XXXVII, 23. *Exod.* XX, 26. *Num.* XX, 26. 28. *Matth.* XXVII, 28. 31. *Colos.* III, 9. *Z.* 368. Exonerare *camelos Gen.* XXIV, 32. ϭωϣ ἀνίημι Desisto *Sap.* 892. ϭοϣ *cum suff. acc.* Deserere, dimittere *Sap.* 525. ϭεϣ *cum accus.* Laxare, dimittere *Sir.* XXX. 24.
— ϭωϣ *M.* πι Nuditas *Gen.* IX, 22. 23. *Deut.* XXVIII, 48. *Rom.* VIII, 35.
— ϭηϣ *M.* Nudus, Nudatus esse *Gen.* III, 1. 7. 10. *Joh.* XXI, 7.
— εϥ, εc, ετϭηϣ *M.* Nudus, a, i, *Marc.* XIV, 52. I. *Cor.* XV, 37. *Z.* 48. 124.
— εϭϭηϣ *M.* Nudus, *W.* 143.
— ρεϥϭηϣ *M.* Nudus *Z.* 657. *not.* 101.
— ϭωϣ εϭολ *M.* Nudare *Levit.* XVIII, 6. *Deut.* XXVII, 20. Nudare se *Gen.* IX, 21.
— ϭηϣ εϭολ *M.* Nudus esse *Z.* 15.
— ϭεϣρω *T.* Laxare os, ϻπεϥϭεϣροϥ ϻϻοοτ (*serpens mordens*) non laxat os suum ab illis *Z.* 387. *Aliter Zoëga in not.* 23.
— ϭεϣϭωϣ *M.* αϥϭεϣϭωϣτ ϧηϣϭωτ nudaverunt me ad virgam *ita La-Croze legit ad Mss. fidem, et interpretatur locum* II. *Cor.* XI, 25, *ubi Wilkins edidit* αιεϣοτωϣτ.
ΒϾϾϢ *T.* ϩπ, ΒϾϢ *M.* ϩαπ Ὄλυνθοι Grossi,

Ficus immaturi *Cant.* II, 13. *in Z.* 606. *not.* 5. *Apoc.* VI, 13.

ⲂⲎⲰ *vide* бащ.

ⲂⲰⲈ *vide* ебщι.

ⲂⲀⲰⲒ *M.* πι Cadaver *Rossi* 35.

ⲂⲞⲚⲰⲒ *M.* ϯ Animal repens, mammiferum, in palude etiam degens *Z.* 121. *Rossius p.* 40. *coniicit esse* Vulpem.

ⲂⲞⲨⲰⲈⲘ *vide* оτщнм.

ⲂⲀⲰⲀⲢ *B.* ⲂⲀⲰⲞⲢ *T. M.* τ. Vulpes *Matth.* VIII, 20. *Luc* XIII, 32. *Ps.* LXII, 10. *Ming.* 107. *Q.* 231. Βασσάρια τὰ ἀλωπέκια οἱ Λίβυες λέγουσι *ita Hesychius.*

ⲂⲀⲰⲞⲨⲢ *T. M.* Serra *communis et minor, qua utuntur fabri lignarii, distincta a* ⲗⲉⲡⲧⲏⲛ Serra *maiore Z.* 637. *not.* 9. *Hebr.* XI, 37. *Pan.* LXXIV.

— ⲣⲉϥбащоτр *T.* Qui secat, secans *Z.* 458, *coll. Esai.* LI, 15.

ⲂⲀⲰⲞⲨⲰ *T. M.* π. πήγανον Ruta *Luc.* XI, 42 *Ming.* 322 *Z.* 629. *Consonat Syriacum* בשׁשׁא.

ⲂⲀⲈ *vide* бⲁ.

ⲂⲈⲈ *T.* Incurvare.

— беⲉⲍⲱ Incurvare, Inclinare caput *Z.* 511. *not.* 2.

— бнⲉ ⲍⲱ Incurvatus esse, ⲉⲣⲉ ⲍⲱϥ бнⲉ ⲉⲛⲉⲥⲏⲧ συγκεκυφὼς habens caput inclinatum *Sir.* XII, 11. XIX, 26.

— оτⲁⲉⲍⲱ *M.* Inclinare, reclinare caput *Luc.* IX, 58.

ⲂⲈⲈⲒ *M.* πι Lima *Kir.* 125.

ⲂⲞⲨⲈⲈ *T.* ⲉⲛ, ⲂⲞⲨⲈⲒ *M.* ⲉⲁⲛ βλέφαρα Palpebrae *Ps.* X, 4. CXXXI, 4. *Sir.* XXVI, 9. *Z.* 210. 393.

ⲂⲈⲈⲰⲀ *T.* τ. φλεοίκαρπος Palmae species, *quae cum fructum tulerit abundantem, statim in terram dejicit Z.* 531, *et not.* 1.

ⲂⲀⲈⲨⲒ (πι) ⲛ̀ⲧⲉ πιбⲁⲗ *M.* Tunicae oculi *Kir.* 75.

ⲂⲰⲈⲚ *T.* Opertorium, Tectum *Z.* 618. *not.* 19. *Suspicor esse* cortinas *tabernaculi.*

ⲂⲀⲈⲤⲈ *T.* τ. ⲂⲀⲈⲤⲒ *M.* ⲂⲈⲈⲤⲒ *B.* Vacca, Juvenca, Vitula *Gen.* XV, 9. *Num.* VII, 17. 23. 35. *Sir.* XXXVIII, 26. *Z.* 148. 162. 520.

ⲂⲎϪ *M.* πι ⲂⲎϬ *T.* Accipiter *Z.* 655. *not.* 92. *Kir.* 167. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 55.

ⲂⲒϪ *M.* πι الفص Tessera *Kir.* 138. *Vox arabica incerta.*

ⲂⲰϪ *M.* قطع كسر Secuit, Amputavit, Fregit *Kir.* 161.

ⲂⲒϪⲒ *M.* Naufragium facere I. *Cor.* XI, 25. I. *Timot.* I, 19.

— бιϫι πι Naufragium *La-Croze p.* 13.

— бιϫι πι Confractio, Contorsio, Tortura *Kir.* 268. 335.

ⲂⲀϪⲎⲚⲒ *vide* ⲁбⲁϫⲏⲛι.

ⲂⲀϬ, ⲂⲞϬ, ⲂⲰϬⲈ *vide* ϥоб, ϥωбⲉ.

ⲂⲎϬ *vide* бнϫ.

ⲂⲀϬⲎⲈⲒⲚ *vide* ⲁбⲉбⲉⲉιⲛ.

Γ

Litera ignota Ægyptiis; eam tamen raro usurpant Copti ex consuetudine Graecae linguae pro

— κ, *sic* ⲁⲅⲱ *pro* ⲁⲕⲱ, ϯⲛⲁⲁⲅⲉ *pro* ϯⲛⲁⲁⲕⲉ *Z.* 227. *Maxime vero post* ⲛ, *uti* ⲁⲛ̄ⲅ *pro* ⲁⲛ̄ⲕ ego, ⲥⲟⲧⲱⲛ̄ⲅ *pro* ⲥⲟⲧⲱⲛ̄ⲕ *Joh.* XVII, 25, ⲛ̄ⲅ *pro* ⲛ̄ⲕ *praefixo secundae personae verborum.*

— ⲍ, *uti* ⲙⲁⲁⲅⲉ *pro* ⲙⲁⲁⲍⲉ *Fragm.* 434.

Δ

Litera ignota Ægyptiis. Eam quandoque in graecis vocibus scriptam vidi pro τ, *sic* ⲁⲣⲧⲉⲙⲓⲥ *Act.* XIX, 24. ⲑⲉⲁⲧⲣⲟⲛ *ib.* 29. 31. ⲇⲓⲁⲙⲱⲣⲉⲓ *ib.* XXII, 5. ⲇⲁⲍⲓⲥ *Heb.* VII, 11.

Ⲉ

Ⲉ Nota temporis praesentis, *quae praefigitur. Cum suffixis* ⲉⲓ, ⲉⲕ, ⲉϥ *etc. quae si verbo praefiguntur, uti* ⲉⲓⲙⲉⲓ, ⲉⲕⲙⲉⲓ, ⲉϥⲙⲉⲓ, *habes tempus praesens* amo, amas, amat etc.; *si praepositionibus affiguntur, vicem verbi substantivi gerunt, uti* ⲉⲓϩⲛ̄ sum in *Lùc.* xxii, 27. ⲉⲕϩⲓ es in *Màtth.* v, 25. ⲉϥⲛ̄ⲙⲙⲁⲩ est cum ipsis Z. 248. ⲉⲥϩⲓϫⲱⲟⲩ quae est supra ipsos Z. 249.

— ⲉⲣⲉ *T. M. B. Ab* ⲉ *praedicto, et* ⲣⲉ *paragogico*, Est *generis communis*, Sunt; *sic* ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ⲙ̄ⲡⲟⲛⲏⲣⲟⲥ est oculus tuus nequam *Màtth.* xx, 15. ⲉⲣⲉ ⲟⲩϭⲓϫ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ est manus hominis *Ezech.* i, 8. *vide Sap.* 334. *Lùc.* xxiv, 32. *Màrc.* xiv, 43. — *Quandoque notat imperfectum* Erat, Erant, ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ϩⲁⲣⲟⲥ erat sanguis super ea *Lùc.* viii, 43. ⲉⲣⲉ Ⲁⲡⲟⲗⲗⲱ ϩⲛ̄ Ⲕⲟⲣⲓⲛⲑⲟⲥ erat Apollo Corinthi *Act.* xix, 1. — *Usurpatur* ⲉⲣⲉ *ante radices verbales, inserendo nominativum verbi, ac notat Praesens, et quandoque Imperfectum sive indicativi, sive subiunctivi, interdum etiam Optativum; sic* ⲉⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲟⲩⲱϣ est Deus volens, Deus vult *Sap.* 474, ⲉⲣⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲙⲉϩ eorum corda plena snut *Act.* ii, 13. ⲉⲣⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉⲛⲉⲣⲅⲉⲓ Christus operabatur *Màrc.* xvi, 20, *vide Jòh.* xviii, 16. xix, 41. *Act.* ii, 4. 45. ϫⲉⲕⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲛ̄ⲣⲱⲙⲉ ⲛⲁⲩ ut sint homines videntes, videant *Màtth.* xxiii, 5, *vide Sir.* xlvi, 6. 10. *Jòh.* xi, 50. ⲉⲣⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲣⲡ mittat Dominus *Deut.* xxviii, 8, *vide ib.* 7. *Significat etiam* Est *ante fut., sic* ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲉ ⲛⲁⲁⲓⲧⲉⲓ est filius eius petiturus, filius eius petet *Lùc.* xi, 11. ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲁⲕⲁⲑⲓⲥⲧⲁ dominus eius constituet *Lùc.* xii, 42, *vide Jòh,* iv, 23. xi, 51.

— ⲙⲉⲣⲉ Negativum praecedentis, *a* ⲙ *negativa particula pro* ⲛ, *et* ⲉⲣⲉ, *fit* ⲙⲉⲣⲉ Non est, *pro* ⲛⲉⲣⲉ, *ne confundatur cum* ⲛⲉⲣⲉ *praeformante imperfecti. Sic* ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲁϩ ϯ non est magister vester dans, non dat *Màtth.* xvii, 24. ⲙⲉⲣⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲥⲱⲧⲙ Deus non audit *Jòh.* ix, 31, *vide Sir.* xxxi, 19. *Act.* vii, 48. *Semel legitur* ⲙⲁⲣⲉ *Sir.* vi, 20, *quod potius est praeformans optativi.*

— ⲉ Nota participii — Praesentis, *sic* ⲉⲁⲛⲅ̄ ⲟⲩⲁⲅⲁⲑⲟⲥ quum sim bonus *Sap.* 438. ⲉⲁⲛⲟⲛ ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ ἀνθρώπους ὑπάρχοντας *Act.* xvi, 37. ⲉⲟⲩⲣⲙ̄ⲙⲁⲟ ⲡⲉ quum sit dives II. *Cor.* viii, 9. ⲉⲉⲓϭⲱϣⲧ ἐμβλέπων *Sir.* li, 7. *Tum tempus praesens pro participio usurpari solet.* — Praeteriti, *sic* ⲉⲁϥⲥϩⲁⲓ γράψας *Act.* xxiii, 25. ⲉⲁⲛⲙⲟⲩ quum mortui fuissemus I. *Pètr.* ii, 24. ⲉⲁⲩⲧⲉⲓⲛⲉ quum misissent II. *Pètr.* i, 17. ⲉⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ παραγγείλας *Matth.* x, 5. — Futuri, *sic* ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϣⲁϫⲉ locuturi vos *Sir.* li, 24. Ⲉⲙ Particula praefixa Negativa participii praesentis *vide ad* ⲙ.

— Qui, quae, quod etc. ⲉⲧϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ ⲧⲉ quae est iniquitas *Sir.* xix, 25. ⲉⲟⲩⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ qui fidelis est *Hèbr.* iii, 2 ⲉϩⲉⲛϣⲏⲣⲉ ⲛⲉ qui filii sunt II. *Pètr.* ii, 14.

— Nota Dativi ⲙ̄ⲡⲣ̄ϫⲟⲟⲥ ⲉⲗⲁⲁⲩ nemini dixeris *Act.* xxiii, 22.

— Nota Accusativi *Passim.*

— A, ab, ⲕⲱⲗⲩⲉ ⲉⲡⲛⲟⲃⲉ cohibere a peccato *Sir.* xlvi, 7. mundus sum ⲉⲡⲉⲥⲛⲟϥ a sanguine *Màtth.* xxvii, 24.

— In, ⲉⲡⲙⲁ in loco *Sir.* xxxvi. 26. ⲉⲡⲉϥⲣⲁⲛ in nomine eius *Sir.* xxxvii, 1. exierunt ⲉⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ in mundum I. *Jòh.* iv, 1. proiecerunt ⲉⲧⲉⲑⲁⲗⲁⲥⲥⲁ in mare *Act.* xxvii, 38.

— Ad, direxit cor suum ⲉⲡϫⲟⲉⲓⲥ ad dominum

Sir. XLIX, 3. accessit ⲉⲣⲟϥ ad eum *Lùc.* XII, 33.

— Prae, *atque inservit comparationibus instituendis*, ⲛⲟϭ ⲉⲛⲁⲓ maior his *Sir.* XLIII, 32. ⲉϥϩⲟⲟⲩ ⲉⲡⲃⲁⲗ peius oculo *Sir.* XXXIV, 13. ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉⲛⲉϩⲟⲩⲁϯ meliora prioribus *Apoc.* II, 19.

— Circa, De, ⲉⲡⲉⲛⲅⲉⲛⲟⲥ circa genus nostrum *Act.* VII, 19. Non malum dices ⲉⲡⲁⲣⲭⲱⲛ de principe *Act.* XXIII, 5.

— Apud *Lùc.* XV, 2. *Jòh.* IX, 41.

— ⲉ *adsciscens suffixa evadit* ⲉⲣⲟ, *hinc* ⲉⲣⲟⲓ, ⲉⲣⲟⲕ *etc.*

— Nota infiniti recti a verbo finito, *sic* ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ ⲉⲟⲩⲉⲙ credit edere *Ròm.* XIV, 2, ϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲉⲙⲉⲣⲉ decet nos amare I. *Jòh.* IV, 11.

— Ad, ut *ante infinita* ⲉⲡⲱⲣ̄ⲕ ad eradicandum, ut eradicet *Sir.* XLIX, 7. ⲉⲕⲁ ⲉⲃⲟⲗ ad remittendum, ut remittat *Màtth.* IX, 6.

— Si, ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲕⲱ si remittitis *Màtth.* VI, 14, *vide* VI, 5. 15. *Jòh.* VIII, 24.

ⲈⲀⲨ *B.* Gloria (*T.* ⲉⲟⲟⲩ).

— ϯⲉⲁⲩ Glorificare *Q.* 230. *Z.* 147.

ⲈⲒ *T. B.* Ire, venire *passim* — *futura proxima ita format* ⲁϥⲉⲓ ⲉϥⲛⲁϩⲟⲧⲃⲉϥ venit occisurus se, erat se occisurus *Act.* XVI, 27. ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉϥⲉⲓ ⲉϥⲛⲁⲙⲟⲩ quando erat moriturus *Z.* 326. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲛⲁϣⲗⲏⲗ si estis precaturi *Màtth.* VI, 5, *vide Act.* XVIII, 14. *Z.* 296. 337. *Ming.* 258.

— ⲉⲓ *T. B,* ⲧ. Adventus *Z.* 166. 595.

— ϭⲓⲛⲉⲓ *T.* ⲧ. Idem *Sap.* 326. *Z.* 460.

— ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Exire *Lùc.* XII, 55. XV, 28.

— ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ. Exitus, egressus *Sir.* L, 5. *Hèbr.* XI, 22. *scribitur et* ⲡⲓ ⲉⲃⲟⲗ *Sir.* XXXVIII, 23.

— ϭⲓⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲧ. Idem *Ming.* 306. 308.

— ⲙⲁⲛⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ. Locus exitus, Exitus *Z.* 433. 465.

— ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲏ Exire in occursum *Jòh.* XI, 20. XII, 18.

— ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲛ̄ Pertransire *Pap.* V, 85.

— ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧ Exire ab aliquo, Discedere *Z.* 368. *Pap.* II, 60.

— ⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ Descendere *Màtth.* XXVII, 42. *Màrc.* XV, 32. Cadere *Z.* 235.

— ϭⲓⲛⲉⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲧ. Descensus *Fràgm.* 304.

— ⲉⲓ ⲉⲧⲟⲟⲧ Incidere in manus, in aliquem *Sir.* VIII, 1. XIII, 10.

— ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ Ingredi *Sap.* 320. *Z.* 249.

— ⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ *T. B.* ⲡ. Ingressus, Introductio *Act.* XIII, 24. *Hèbr.* VII, 19. *Z.* 160.

— ϭⲓⲛⲉⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* ⲧ. Ingressus *Sap.* 326. *Z.* 535. 655.

— ⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ Ascendere *Màtth.* III, 16. *Lùc.* XII, 54. Incidere in *Jàc.* I, 2. Ire, Venire ad *Pan.* 93.

— ϭⲓⲛⲉⲓ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲧ. Ascensus *Z.* 446.

— ⲉⲓ ϩⲓⲟⲏ Obviam ire *Z.* 231.

— ⲉⲓ ϩⲓ ⲡⲉⲧⲉⲣⲏⲩ Simul venire, Convenire, Concordare *Pap.* II, 75.

— ⲉⲓ ⲉϫⲛ̄ Venire, Tendere ad *Z.* 565. 601.

ⲈⲒ *B.* Facere *Z.* 153 *bis.* Arare *Z.* 147. *Adsciscit* ⲧ *ante suff.* ⲟⲩ, ⲉⲓⲧⲟⲩ facere ea *Z.* 148. 149. (*T.* ⲁ *M.* ⲁⲓ).

ⲈⲒⲀ Lavare, Asinus, *vide* ⲉⲓⲱ.

ⲈⲒⲀ *T,* ⲡ. φάραγξ Vallis, Convallis *Z.* 210. 366. 368. 599. σπήλαιον Antrum, Caverna *Hebr,* XI, 38. *in Z* 577.

— ⲓⲁ ⲡ. Vallis, Convallis *Z.* 207. 363. 636. *Jerem.* VII, 31. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 113.

ⲈⲒⲀⲀⲨ *T.* ⲟⲩ Linum *Z.* 606. *not.* 5.

— ⲓⲁⲩ *M.* ⲟⲩ Idem *Deut.* XXII, 11.

— ⲡⲉⲓⲁⲁⲩ *T.* Lineus *Ming.* 325. *Ezech.* XLIV, 18. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 115.

— ⲡⲓⲁⲩ *M.* Lineus *Act.* X, 11. XI, 5. *Apoc.* XV, 6. *Z.* 125.

— πεπιααт Linum *legitur* Z. 581. *corrige* πεειααт, *ut* ειααт *sit. masc.*

ΘΙΘ *et* ΘΘΙΘ *T.* Certe, Profecto *Màtth.* xxvi, 42. *Jòh.* x, 36. *Act.* v, 38. *Sap.* 212. 676. Utique Z. 384. Num? *Màtth.* xix, 25. *Jòh.* xi, 37. *Z.* 317. 347. Vel, aut *Act.* iii, 12. *Z.* 398. Initio apodosis usurpatur, praesertim post particulas conditionales εϣχε, εϣωπε, ϣαπ ... ειε Si ... Certe *Màtth.* vi, 23. viii, 31. I. *Jòh.* i, 7. 8. ii, 15. 29. iv, 12. — ειε ... αп Nonne? *Act.* xxi, 38. I. *Còr.* xi, 14. — ειε мн Nisi I. *Jòh.* v, 5. (*M.* ιε).

ΘΙШ *T.* п. т. Asinus, Asina *Lùc.* xiii, 15. *Jòh.* xii, 14. 15. *Z.* 547. *Scribitur etiam* εειω Z. 475. *not.* 3.

— εıωοтε ϩ̄п Asini *Cod. Par.* 44. *fol.* 128.

— εειωп̄ϩοοтт Asinus silvestris, Onager Z. 475. *not.* 3.

— εω *T. M.* п. т. Asinus, Asina *Gen.* xlix. 11. *Num.* xxii, 21. *Deut.* xxviii, 31. *Màtth.* xxi, 2. *Z.* 648. *Pap.* ii, 61.

— εοοтε *T.* ϩ̄п Asini *Pap.* v, 37.

— εεт, *vel* εϩεт *M.* ϩαп Asini, ae *Gen.* xii, 16. xxiv, 35. xxxii, 5. xlii, 26. xliii, 18.

— ιω *M. B.* пι ϯ Asinus, Asina *Gen.* xliv, 13. *Exod.* xiii, 13. *Z.* 108. 145.

— εια *T.* ια *T. M.* Idem *in compositis*

— ειαсϩιмε *T.* Asina femina *Tuk.* 465.

— ειαϩοοтт *T.* Asinus ferus, Onager Z. 475. 599.

— ειап̄тοοт *T.* Onager, Asinus montanus *Sir.* xiii, 19. *Ming.* 69.

— ιαсϩιмε *T.* Asina femina *Tuk.* 465.

— ιαϩοοтт *T.* Onager Z. 475. *not.* 3. 497.

— ιаптοοт *M.* Onager *Ps.* lxxix, 13. *Z.* 52. *Kir.* 165.

ΘΙШ *et* ΘΙΔ *T.* ΙШ *T. M.* ΙΔ *M.* Lavare, Mundare *Jòh.* ix, 7. 11. *Z.* 311. 346. *Tuk.* 110. 349. *Gen.* xix, 2. *Formae* εια, *et* ια *praesertim cum suff. et in comp. usurpantur; cum suff.* οт *fit* ιαт *Exod.* xxxviii, 27. *Levit.* viii, 19.

— ειωι *T.* ιωι *M.* Idem *Exod.* xxix, 17. xxx, 18. *Tuk.* 277.

— εια *T.* οт Lotio *Z.* 335.

— ειοοтε *T.* Lotiones *hinc*

— мοтпειοοтε, *et* мοтειοοтε Aqua lotionum, Aqua Z. 384. 413. 457. *Ming.* 110.

— ειαα *T.* Lavare *forma cum suffix.* Z. 527. *Pap.* vi, 4.

— εсαθιωοтт *M.* Non lota, Immunda *Jac.* ii, 3.

— εтαθιωοт *M.* Sordidi *Zach.* iii, 4. εтαθιωοт Sordidus *Zach.* iii, 5.

— ειαρατ *T.* ιαρατ *M.* Lavare pedes *Gen.* xliii, 24. *Z.* 354. 574.

— ειατοοт *T.* ιατοт *M.* Lavare manus *Matth.* xv, 20. *Marc.* vii, 3. ἀπελπίζειν Desperare *cc.* п̄сα, *sic* м̄п̄ρειατοοтк п̄сωϥ μὴ ἀπελπίσῃς *Sir.* xxii, 21. *Z.* 322.

— ατιατοтοт *M.* ϩαп Manus illotas habentes *Marc.* vii, 2.

— ειω εϐολ *T.* ια εϐολ *M.* Lavare, Mundare *Levit.* xv, 11. 12. *Matth.* vi, 17, *Act.* xxii, 16. *Ming.* 87. *Z.* 506. 511. — εια εϐολ Id. *Z.* 322.

— ιω εϐολ *T.* οт Lotio, Ablutio *Z.* 312.

— ρεϥειω εϐολ *T.* πλυτὴς Lavator *Cod. Par.* 44. *fol.* 62. 67.

— ιατοт εϐολ *M.* Lavare manus *Ps.* xxv, 6.

— ιαρατ εϐολ *M.* Lavare pedes I. *Tim.* v, 10.

— ιωι εϐολ *M.* Lavare *Exod.* xxx, 19. 21. *Matth.* xv, 2.

ΘΟΟΥ *T. B.* п. Gloria *Lùc.* iv, 6. ix, 26. *Z.* 167. 168. (*B.* εαт *M.* ωοт).

— ϯεοοт Glorificare *cc. dat. Sir.* x, 23. 27. *Jòh.* xii, 28.

— ⲙⲡⲧⲣⲉϥϯⲉⲟⲟⲩ ⲧ. Glorificatio *Cod. Paris.* 44. *fol.* 89. 90.
— ⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲉⲟⲟⲩ Gloriae amor Z. 434.
— ϩⲁⲉⲟⲟⲩ *Hinc* ⲉϥϩⲁⲉⲟⲟⲩ Gloriosus *Ming.* 180. ⲉⲧϩⲁⲉⲟⲟⲩ Gloriosi Z. 318. ⲉⲧϩⲁⲉⲟⲟⲩ Gloriosus *Sir.* XLVIII, 6. *Ming.* 201.
— ϫⲓⲉⲟⲟⲩ Accipere gloriam, Glorificari *Sir.* X, 24. *Joh.* XII, 23. XVII, 10.
ⲈⲞⲞⲨⲈ *vide* ⲉⲓⲱ.
ⲈⲞⲨⲰ *T.* Pignus Z. 577. (*M.* ⲁⲟⲩⲱ, ⲟⲩⲱ).
ⲈⲨ Quam! *Ps.* CXXXIII, 1. *in Pan.* 184.
ⲈⲨⲰ *M.* Debitor *Esai.* L, 1, *et Rossi* 57.
ⲈⲰ *vide* ⲉⲓⲱ Asinus.
ⲈⲒⲂ *T.* ⲟⲩ ὄνυξ Ungula, Unguis *Sir.* XXIV, 15. *Z.* 458. 495. ὄζος Nodus, Nodus arboris *Sap.* 699.
ⲈⲂⲎ *M. Hinc* ⲙⲉⲧⲉϭⲏ ϯ ἔκστασις Stupor *Act.* III, 10.
— ⲣ̄ⲉϭⲏ *T.* Obscurari Z. 598. *not.* 88. *ubi confert* ϩϭⲁ, *sed reddi etiam potest* attonitus consistere.
ⲈⲂⲒ *vide* ⲓϭⲓ.
ⲈⲂⲒⲰ *T. M.* ⲡ. Mel *Gen.* XLIII, 11. *Exod.* III, 8. *Sir.* XXIV, 10. L, 12.
— ⲉϥⲉⲓⲱ *T.* Idem Z. 435.
ⲈⲂⲞ *M.* Mutus *Matth.* IX, 32. 33. XII, 22. (*T.* ⲉⲙⲡⲟ ⲙ̀ⲡⲟ).
— ⲉϭⲟⲛⲕⲟⲧⲣ Mutus surdus Z. 522. *not.* 4.
— ⲉϭⲱⲟⲩ ϩⲁⲛ Muti *Matth.* XV, 31.
ⲈⲒⲂⲈ *T.* ⲒⲂⲒ *M.* Sitire *Exod.* XVII, 3. *Sap.* 552. *Sir.* XXIII, 21. *Matth.* XXV, 35. 42. *Joh.* IV, 13. (*affine* ⲟϭⲉ, ⲟϭⲓ).
— ⲉⲓϭⲉ *T.* ⲓϭⲓ *M. B.* ⲡⲓ Sitis *Exod.* XVII, 3. II. *Cor.* XI, 27. Z. 147. 217.
— ⲉϭⲓ *M.* Idem *Deut.* XXVIII, 48.
— ⲓϭⲉ *T.* Idem *Sap.* 554. Z. 367.
ⲈⲂⲒⲀⲒⲔ *vide* ϭⲱⲕ.
ⲈⲂⲰⲔ *M.* ⲡⲓ ἰκτιν Milvus *Deut.* XIV, 13.
ⲈⲂⲀⲖ, ⲈⲂⲎⲖ, ⲈⲂⲞⲖ *vide* ϭⲁⲗ.

ⲈⲂⲒⲎⲚ *T. M. B.* Infelix esse Z. 329.
— ⲉϭⲓⲏⲛ ⲟⲩ Infelix Z. 156. 296. *Pap.* V, 41. 85. *La-Crozio etiam* Humilis, Vilis, *concinit hebr.* אביון.
— ⲙⲛⲧⲉϭⲓⲏⲛ *T.* ⲧ. Infelicitas Z. 231. *Ming.* 194.
— ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲉϭⲓⲏⲛ *M.* Miserrime, Infeliciter Z. 73.
ⲈⲂⲢⲀ *T.* ⲟⲩ *Plur.* ⲉϭⲣⲏⲧⲉ, ⲉϥⲣⲏⲧⲉ, ϭⲣⲏⲧⲉ Granum Z. 574. Granum *sementis* Z. 471. Granum *spicae* Z. 532. Granum *alimento serviens* Z. 363. المحبوب *Cod. Par.* 44. *fol.* 83. 91. Granum *quatenus nutrit, ac distinguitur a* ϭⲗϭⲓⲗⲉ Z. 490 (*affine M.* ⲡⲁϥⲣⲓ).
ⲈⲂⲦ, ⲈⲒⲂⲦ Clavus *vide* ⲉⲓϥⲧ.
ⲈⲒⲈⲂⲦ *et* ⲒⲈⲂⲦ *T. M.* ⲡ. Oriens *Gen.* XXVIII, 14. *Matth.* II, 1. Z. 36. 352. 465. *Apoc.* XXI, 13. *Scribitur* ⲉⲓⲉϥⲧ Z. 639.
— ⲉⲓϭⲧ *T.* ⲡⲉ Idem *Sap.* 899. *Pap.* V, 45.
— ⲥⲁⲡⲉⲓⲉϭⲧ *M.* In oriente *Matth.* II, 2. Versus orientem *Num.* III, 38. Z. 60. 110. Pars Orientalis, Oriens, ⲉϭⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉϭⲧ ex oriente *Matth.* II, 1.
— ⲓⲉϭⲉⲧ *T.* ⲡ. Oriens Z. 370.
ⲈⲂⲎⲦ *vide* ⲁϭⲟⲧ.
ⲈⲂⲞⲦ *T.* ⲡ. Mensis *Act.* VII, 20. XVIII, 11. (*M.* ⲁϭⲟⲧ) *An a* ϭⲏⲧ ramus palmae? *Palma enim singulis annis duodecim emittit ramos, unum quovis mense, vide Z.* 14, *quare palmae ramus symbolum est mensis, vide Horapollinem.*
— ⲉϭⲁⲧⲉ ϩ̄ⲛ Menses Z. 510. *Pan.* XII.
ⲈⲂⲰⲦ *T.* Nomen montis in Nomo Psoi, seu Ptolemaidis Z. 551.
ⲈⲂϢⲒ *M.* ϯ Oblivio *Levit.* V, 15. *Deut.* VIII, 19. II. *Petr.* I, 9. λῆρος Deliratio, Somnium *Luc.* XXIV, 11. Negligentia, Incuria, Hallucinatio *Kir.* 90. 329. (*Consonat* ⲱϭϣ oblivisci).

— εϭϣ, εϭϣε *T.* τ. الغفلة Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 14. 89.

— ϧεn ουεϭϣι *M.* Incogitanter, inadvertenter *Hebr.* xiii, 2. *ubi male* εϭϣιε.

— ϭι nουεϭϣι *M.* Oblivisci II. *Petr.* i, 9.

— nϭϣε *T.* τ. Oblivio Z. 558. ngιnnϭ nτnϭϣε ληθαργία Somnus oblivionis, Lethargia *Ib. not.* 43.

— ϭϣε *T.* τ. Oblivio Z. 419. 553.

ΕΘ *vide* ετ.

ΕΘΒΕ *M.* **ΕΤΒΕ** *T. B.* Ob, Propter *passim.* De, Quod spectat ad *Matth.* xvii, 13. xxiv, 36. *Luc.* ix, 11. xiii, 1. Pro *Joh.* xvii, 9. *Act.* xii, 5. Per *precantis* ετϐε πnουτε Per Deum, ob Dei amorem *Ming.* 338. — *Cum suff. M.* εθϐнт, -нтк, -нϯ *vel* -нτε Z. 36. -нτϥ *etc. Th.* ετϐннт *Joh.* xii, 30, -ннтк *vel* нк, -ннϥ *vel* нτϥ *etc. Bas.* ετϐнτϥ Z. 153. ετϐнτεn Z. 154.

— εθϐε ϕαι Propterea *saepe* — ετϐε ου Cur? propterea quod, quia *Luc.* xiii, 7.

— εθϐε ϫε *M.* ετϐε ϫε *T. B.* Quia *Deut.* xxxi, 17. *Luc.* xix, 17. *Z.* 243. 265. 266. *Q.* 237.

ΕΘΒΗΟΥ *M.* Nomen Monasterii a Petronio dedicati *Z.* 75.

ΕΘΙΩϢ *M.* Æthiops *Act.* viii, 27. εθωϣι Æthiopissa *Num.* xii, 1. εθαυϣ Æthiopes *Ps.* lxxi, 9. Z. 22. 113. (*T.* εϭοοϣ).

ΕΚΙΒΕ *T.* τ. Mamma, *plur.* Ubera Z. 337. *Pan.* 18. 19. *Ming.* 134. 137.

— κιϐε *T.* Idem *Luc.* xxiii, 29. — κιεϐε Ubera *Pap.* vi, 67.

— κιϥι *M.* ϯ Papilla, Capitulum uberis *Kir.* 77.

— ετϭιεκιϐε, *vel* ετϫιεκιϐε Mammam sugens, Lactens *Tuk.* 17.

ΕΚΚΡΟϪ *vide* κρουϫ.

ΕΚΛΟΛΙ *vide* κελωλ.

ΕΛ *M.* Sumere, Tollere, Auferre *Gen.* xiv, 14. *Matth.* v, 40. *Luc.* ix, 3. *Marc.* vi, 8. *Hebr.* x, 4. Ducere, Abducere *Gen.* xl, 3.

— αλι *Imper.* Tolle *Luc.* xxiii, 18. *pro* αελι, *confer* αnι *et* αρι. *Cum suff.* αλιτϥ tolle eum Z. 130. αλιτου tolle eos *Eph.* iv, 31.

— αλιουι Tolle, tollite *Matth.* ii, 13. xi, 29. *Z.* 36. αλιουι εϐολ tollite, auferte *Pan.* cxxxv.

— ελ εϐολ Auferre *Luc.* xxii, 50. αλιουι εϐολ tolle, aufer *Ps.* xxxviii, 10. cxviii, 22.

— ελ εϧουn Introducere *Gen.* xxix, 23. *Rectius* ωλ εϧουn.

— ελнτ *T. Forma passiva*, Sumi Z. 262. Navis, in qua aqua aut panis sumptus non fuerat.

ΕΛ *B.* Esse, ελ τgн Esse sicut *Q.* 229. Fieri, Evadere Z. 150. Facere Z. 156. 165. *ubi euphonice scribitur* ελλ (*M.* εp).

— αλι *Imperat.* Fac *Q.* 229. 232. *pro* αελ, αελι (*M.* αρι).

— ειλι Facere Z. 147. 165. (*M.* ιρι).

— ιλι Facere *Q.* 244. 245. Z. 153.

— αϣιλι ἀνδρεία Virtus, Activitas *Q.* 244 (*M.* αϣιρι).

ΕΙΆΛ *T.* τ. ἔσοπτρον Speculum *Sap.* 375. Z. 530.

— ιαλ *M.* ϯ Speculum *Exod.* xxxviii, 25. I. *Cor.* xiii, 12. Splendor *Levit.* xiii, 38. 39, *ibi enim pro* gαnαλ *lege* gαnιαλ.

— εϥτεκειαλ εϐολ *T.* φαιδρός Splendidus *Pan.* 316. Z. 611.

— ειελελ εϐολ *T.* Fulgere, Splendescere Z. 332. *et not.* 336.

— ιελελ *M.* ου στίλβωσις Fulgor *Ezech.* xxi, 15. *apud Rossi* 71.

— gι ιελελ *M.* Fulgorem emittere Z. 96.

ΕΙΟΥΛ *T. M.* π. Cervus *Deut.* xii, 15. *Ps.* xvii, 33. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 19.

— εουλ *M.* Idem Z. 319. *not.* 252.

— ιεουλ, ειεουλ, εειεουλ, εειειουλ *T.* Idem Z. 319. *n.* 252, *Pan.* xii, Z. 656. *Tuk.* 235.

ⲈⲀⲎⲦ *vide* ϵⲗ Sumere.
ⲈⲒⲀⲒ *vide* ϵⲗ.
ⲈⲀⲂⲒϪⲒ *M.* ⲡⲓ النهف Haustrum (*instrumentum rigationis*) *Kir.* 137. *Sed vox Arabica incerta est.*
ⲈⲀⲔⲞ, ⲈⲀⲔⲞⲨ *M.* ⲈⲀⲔϢ *T.* ⲡ. συκάμινον Sycaminum, Caprificus, *Fici species*, *Amos* vii, 14. *apud Rossi* 45. *Kir.* 178. 263. *Ming.* 113. *qui perperam vertebat* Cortex. *Vide et Sacy Abdallatif* 86.
ⲈⲀⲔϢⲂ *vide* ϵⲗⲕⲱⲃ.
ⲈⲀⲔⲤ *M.* Angulus *Act.* xxvi, 26.
ⲈⲀⲔϢϪⲒ *vide* ⲟⲗⲕ Contrahere.
ⲈⲒⲈⲀⲈⲀ *vide* ϵⲓⲁⲗ.
ⲈⲀⲞⲞⲀⲈ *T.* ⲡ. Uva *Sir.* xxxix, 26. l, 15. *scribitur* ϵⲗϵⲟⲟⲗϵ *Màtth.* vii, 16. *et* ⲗⲟⲟⲗϵ *Sir.* li, 15.
— ϵⲗⲟⲟⲗϵ ⲛ̄ⲣⲡⲱϥ *proprie* Acini oris παρίσθμια Glandulae oris *Cod. Paris.* 44. *fol.* 69.
— ϵⲗϵⲗⲕⲏⲙⲉ ⲡ. *proprie* Uva nigra, *inde* μώλωψ الكلوم Vibex, Vibex plagae, *qui instar nigri acini apparet in cute*, Cicatrix, Livor *Z.* 213. 639. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 59. 120.
— ϵⲗⲕⲏⲙⲉ Idem *Z.* 213.
— ⲗϵⲗϵⲭⲏⲙⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Gen.* iv, 23. *Exod.* xxi, 25. *Ps.* xxxvii, 5. *in Psalmi loco alii scribunt* ⲗⲟⲗϵⲭⲏⲙⲓ, *vide La-Croze pag.* 36.
— ⲁⲓ ⲛ̄ⲗⲁⲗϵⲭⲏⲙⲓ *M.* Facere aliquem nigris maculis foedatum, Luto aspergere *Z.* 52.
— ϵⲗϵⲗϣⲟⲩⲱⲟⲩ, -ϣⲱⲟⲩ, -ϣⲟⲩⲱ *T.* σταφὶς زبيب Uva Passa *Z.* 630. *Cod. Par.* 44. *fol.* 62. 66. 81. 116. *ubi refert locum Hoseae* iii, 1.
— ϵⲗϣⲱⲟⲩ *M.* Idem *Hose.* iii, 1. *apud Rossi* 6.
— ϵⲗϵⲗϩⲏⲙⲝ, ϵⲗⲏⲗϩⲙⲝ *T.* Uva acerba *Z.* 430. 627. 657. αμφαχιον (*lege* ὀμφάκιον *Cod. Paris.* 44. *fol.* 80.

— ϭⲱⲡϵⲗⲟⲟⲗϵ *T.* ⲧ. ἄμπελος Vitis *Sir.* xxiv, 17. *Lùc.* xxii, 18. *Ming.* 146.
— ⲙⲁⲡϵⲗⲟⲟⲗϵ *T.* ⲡ. Vinea *Màtth.* xx, 1. *Lùc.* xiii, 6. *Z.* 215.
ⲈⲀⲀⲎⲂ *vide* ⲗⲗⲏϭ.
ⲈⲀⲀⲎⲦ *B.* Promittere *Q.* 239. (*T.* ϵⲣⲣⲏⲧ, ϵⲣⲏⲧ).
— ϵⲗⲗⲏⲧ ⲡ. Promissio, repromissio *Z.* 158. 163. *Q.* 239.
ⲈⲀⲘⲎ *B.* Volare *Q.* 236 *confer M.* ⲣⲉⲙ, *et* ⲣⲁⲙⲁ sublimis, sublimitas.
ⲈⲀⲈⲚ *B.* Contra *Z.* 154. (*T.* ϵⲣⲡ).
ⲈⲀⲠⲎⲒ *B.* ⲡ. Templum *Z.* 151. 154. (*M.* ϵⲣⲫϵⲓ).
ⲈⲀⲈⲦ *vide* ⲗϵⲧ.
ⲈⲀⲦⲞⲨϤ *M.* Spuere ⲁϥϣⲁⲛϵⲗⲧⲟⲩϥ si spuerit *Levit.* xv, 8. (*affine* ϵⲁϥ).
ⲈⲀⲦϪϤ *B.* ἀρτάβη Artaba, *mensura frumenti Z.* 147. (*M.* ϵⲣⲧⲱⲃ).
ⲈⲀϢϢⲞⲨ *vide* ϵⲗⲟⲟⲗϵ.
ⲈⲀϨϢⲂ *T. M.* ⲡ. ἀτμὶς Vapor *Sir.* xxxviii, 28. xliii, 4. *Act.* ii, 19. *Kir.* 60. πρόσκαυμα Adustio *Joël* ii, 6.
— ϵⲗϩⲱϥ *T.* Idem *Jùc.* iv, 14.
— ϵⲗϩⲱⲱϥ *T.* Idem *Z.* 557. *not.* 33.
— ⲁⲗϩⲱϭ *T.* ⲡ. Vapor, Halitus oris *Z.* 367.
— ϵⲗϩⲱⲡ πρόσκαυμα Adustio *Joël* ii, 6. *Nahu.* ii, 10. *apud Rossi* 46.
ⲈⲀϨϢⲂ Noctua *vide* ϵⲗⲍⲱϭ.
ⲈⲀϨⲘ *T.* Rugire *Z.* 342. *Affine* ϩⲙ̄ϩⲙ̄.
— ϵϥϵⲗϩⲏⲙ ὠρυόμενος Rugiens I. *Petr.* v, 8. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 18.
ⲈⲀϪϢⲂ *M.* ⲡⲓ ⲈⲀϬϢⲂ *T.* ⲡ. ἐρώδιος Ardea *Levit.* xi, 19. *Ps.* ciii, 17. *Kir.* 169. 293. *Z.* 655. *not.* 92. البلشون Ardea *Cod. Paris.* 44. *fol.* 20. 105.
— ϵⲗⲕⲱϭ *M.* Idem *Levit.* xi, 19. *ed. Wilkins.*
— ϵⲗϩⲱϭ *M.* ⲡⲓ γλαὺξ Noctua *Deut.* xiv, 15.
ⲈⲘ Particula praefixa Negativa *vide ad* ⲙ.

ΘΙΟU *T.* Mare, Provincia Phium, *vide* ιομ. — *Tum* ὑπολήνιον vas torculari suppositum *Marc.* xii, 1.

— ρ̄μειομ Phiumensis, incola provinciae. Phium *Z.* 240.

ΘUΣΥ *vide* μα locus.

ΘUΘ *T.* ογ Stiva, Manica aratri *Z.* 471. 488, *ubi distinguitur ab* ϩϭϭε aratrum, *tum manus arantis imposita dicitur* τῷ εμε. *Confer* ϩεμι Gubernare, *quasi* Gubernaculum aratri.

ΘUΟΥ *T. B.* τ. Felis *Z.* 431. 569. *Q.* 236.

ΘΙUΘ *T.* ΘΙUΙ *B.* ΘUΙ *M.* Scire, Intelligere, Cognoscere *Exod.* iii, 7. *Ps.* xix, 6. *Act.* xiv, 6. *Z.* 35. 155. *Imper.* αριεμι scito, dignosce *Deut.* i, 7.

— ιμε *T.* Idem *Z.* 361.

— ιμι *B.* Idem *Q.* 236.

— ειμε *T.* π. εμι *M.* πι, ιμι *B.* π. Scientia, Cognitio *Sap.* 403. *Luc.* ii, 47. *Rom.* i, 19. *Z.* 75. *Q.* 240.

— ατειμε *T.* Irrationalis, Scientia carens *Ming.* 119.

— ατεμι *M.* Insipiens, ignorans *Gen.* xx, 4. *Marc.* ix, 32.

— εραтεμι *M.* Ignorare *Levit.* iv, 13. *Num.* xii, 11.

— μετατεμι *M.* † Ignorantia *Gen.* xxvi, 10. xliii, 12.

— παϣτειμε *T.* Durus intellectu, Indocilis *Z.* 387.

— ρεϥειμε *T.* Sciens, Doctor *Tuk.* 19.

— ρεϥεμι *M.* Idem *Kir.* 83.

ΘΙΟUΘ *T.* τ. Aculeus, Stimulus *Z.* 647. *n.* 37.

ΘUΒΟΝ *vide* μϭοπ.

ΘUΒΡϢ *vide* εμρω.

ΘUΒΡΙϹ, UΒΡΙϹ *M.* πι Mustum *Act.* ii, 13. *Kir.* 131. *Rossi* 112. (*T.* μριс).

ΘUΘΟ *vide* μτο.

ΘUΚ *vide* ωμκ.

ΘUΚΗ *T.* ανισον, ανηθον الانيسون *Cod. Par.* 44. *fol.* 82. Anisum.

ΘUΚΣϨ, ΘUΚΘϨ *vide* μκαϩ.

ΘUUΣΝ, ΘUUΟΝ, ΘUΝ, ΘUΘΝ *vide* μ̄π non.

ΘUΝΣΙ *vide* μπαι.

ΘUΝΤ *T.* π. ΘUΘΝΤ *M.* πι Occidens *Matth.* viii, 11. *Luc.* xii, 54. *Z.* 31. 378. — λἰψ Africus *Ps.* lxxvii, 26. λαίλαψ turbo, procella *Sir.* xlviii, 9. φιαρο πεμεπτ Fluvius Occidentis, Canalis Canopicus, *qui magis quam ceteri Orientalis est, atque ad vicum Scetnufi incipit Z.* 31, *et confer Champollion l'Égypt. sous les Phar.* ii, 22. *sq.*

— сαμπτ *T.* πε Pars occidentalis, Occidens *Z.* 639.

— πсαμεπτ *M.* Ad occidentem, Occidentalis *Z.* 88.

— сαπεμπτ *T.* Ad occidentem *Z.* 367. πεпсαπεμπτ Occidentales *Z.* 243.

— сαπεμεπτ *M.* Ad occidentem *Z.* 24. 36. ετсαπεμεπτ Occidentalis *Num.* xxxiv, 3. xxxv, 5.

ΘUΝΟΤ, ΘUΝΟϮ *vide* μποτ.

ΘUΝΟΥΤ *vide* μπογτ Janitor.

ΘUΠΣ, ΘUΠΣΙ *T.* π. Linum *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 92. ποορτ μ̄π πεμπαι الصوف والكتان lana et linum. *Tum Z.* 650. *Syndon Redemptoris dicitur* Coтϩαριοп μπεμπα Sudarium lineum.

ΘUΠΘ *vide* μπε.

ΘUΠΟ *T.* Mutus *Matth.* ix, 32. 33. *Z.* 522. 650. (*M.* εϭο)

— μ̄πο Idem *Sap.* 545. *Z.* 327. 533. *Anne ab* μ̄πε non *et* ογω vox, *ut sit* qui voce caret?

— μϭο *M.* Idem *Kir.* 159, *ubi male Kircherus vertit* Surdus.

ΘUΠΡϢ *vide* εμρω.

ϵⲩⲡⲁⲧϵ, *vide* ⲙⲡⲁⲧϵ.
ϵⲩⲡϣⲁ, ϵⲩⲡϣⲏ *vide* ⲙⲡϣⲁ.
ϵⲩⲣⲁⲓ *M.* ⲡⲓ Farina Josephi *Kir.* 193. *In Cod. Paris.* 44 الحنطة Triticum.
ϵⲩⲣⲱ *et* ⲩⲣⲱ *T.* ⲧ. Portus, Statio navium *Z.* 281. (*M.* ⲁⲡⲉⲙⲣⲱ).
— ϵⲙϭⲣⲱ *M.* ⲧ. ὅρμος Portus *Gen.* XLIX, 13.
— ⲡϵⲙⲣⲱ *M.* † Idem *Z.* 24.
— ϵⲙⲡⲣⲱ *T.* ⲧ. Idem *Z.* 614.
— ϵⲙⲣⲟⲟⲧϵ, ⲙⲣⲟⲟⲧϵ *T.* ⲛ̄ Portus, Navalia *Z.* 501. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 128.
ϵⲩⲣϵϩⲓ *vide* ⲙϭⲣⲉϩⲓ.
ϵⲩⲥ *vide* ⲱⲙⲥ.
ϵⲩⲓⲥϵ *T.* Anethum *Ming.* 322. *Rossi* 8. (*M.* ⲁⲙⲓⲥⲓ).
ϵⲩⲥⲟⲃⲓ *M.* † Acus maior *Kir.* 132.
ϵⲩⲥⲁϩ, ϵⲩⲥⲟⲟϩ *vide* ⲙⲥⲁϩ.
ϵⲩⲁⲧϵ *vide* ⲙⲁⲧϵ.
ϵⲩⲧⲁⲛ, ϵⲩⲧⲟⲛ *vide* ⲙⲧⲁⲛ, ⲙⲧⲟⲛ.
ϵⲩⲏϣ *vide* ⲙⲉϣ.
ϵⲩϣⲁ *vide* ϣⲉ lignum.
ϵⲩⲁϣⲁ *B.* ϵⲩⲁϣⲱ *M.* σφόδρα Valde *Ps.* VI, 3. 10. *Z.* 15. 165. *Q.* 231. 241.
ϵⲩϣⲓϣ *vide* ϣⲓϣ.
ϵⲩⲁϩⲓ *vide* ⲁⲙⲁϩⲓ.
ϵⲩϩⲓⲧ Septentrio *vide* ϩⲏⲧ.
ϵⲩϫ *vide* ⲱⲙϫ.
ϵⲩϫⲟⲗ, ϵⲩϫⲱⲗ *vide* ⲙϫⲱⲗ.
ϵⲛ *T. M. B.* ⲛ *T.* ϵⲓⲛϵ, ⲓⲛϵ *T.* ⲓⲛⲓ *M. B.* ϵⲓⲛⲓ *B.*
— Ducere, Ferre, Afferre, Adducere *Sir.* XLVIII, 3. *Matth.* X, 18. XXVI, 57. *Act.* XIX, 19. *Num.* XX, 8. *Joh.* VII, 45. *Matth.* VIII, 16. IX, 32. *Exod.* XXXIV, 7. *Marc.* VI, 28. *Luc.* XIII, 9. *Z.* 146. ⲛ̄ ⲡⲗⲏⲅⲏ Inferre plagam, Percutere *Pap.* V, 62.
— Transferre *Jud.* 12.
— Offerre *Num.* XV, 24. XVI, 17. *Matth.* XXVI, 50. *Joh.* XIX, 39. *Act.* IV, 3.
— Ducere, Æstimare *Sap.* 330.
— Accersere *Pap.* II, 73. *Pap.* V, 54.
— Venire ⲓⲛⲓ *Num.* XXXII, 2. 16.
— ϵⲛ, *et* ⲛ *semper adsciscunt* ⲧ *ante suffixum* I. *pers. plur., quandoque etiam ante alia suffixa, praesertim* ⲟⲩ *et* ϥ, *sic* ϵⲛⲧⲉⲛ *Act.* VII, 40. XVI, 37. ϵⲛⲧⲟⲩ *Z.* 161. ⲛ̄ⲧϥ *etc.*
— ⲁⲛⲓ *Imperat.* Duc, *vide* ⲁⲛⲓ.
— ϵⲛ ϵⲃⲟⲗ *T. M.* ⲛ̄ ϵⲃⲟⲗ *T.* ϵⲛ ϵⲃⲁⲗ *B.* ϵⲓⲛϵ ϵⲃⲟⲗ, ⲓⲛϵ ϵⲃⲟⲗ *T.* ⲓⲛⲓ ϵⲃⲟⲗ *M.* Educere, Extrahere, Producere, Emittere *Gen.* I, 11. 20. XL, 10. *Exod.* III, 11. *Num.* XIV, 13. *Marc.* XV, 20. *Joh.* X, 3. 4. XIX, 4. 13. 16. *Q.* 231. *Z.* 37. 100. 335. Exportare *Act.* V, 6. I. *Tim.* VI, 7. Eiicere *Levit.* XXVI, 10.
— ϵⲓⲛϵ ϵⲡⲁϩⲟⲩ *T.* Retrahere, Abnegare *voluntatem* *Z.* 298.
— ϵⲛ ϵⲡϵⲥⲏⲧ, ⲓⲛⲓ ϵⲡϵⲥⲏⲧ *M.* Deiicere *Marc.* IX, 18. Deducere *Ps.* LV, 7. *Rom.* X, 6.
— ϭⲓⲛⲉⲓⲛⲉ ϵⲡⲉⲥⲏⲧ *T.* ⲧ. Demissio, actio demittendi *Z.* 383.
— ϵⲛ ϵⲡϣⲱⲓ, ⲓⲛⲓ ϵⲡϣⲱⲓ *M.* Sursum trahere, Adducere, Reducere *Exod.* XVIII, 19. *Lev.* XI, 3. 4. *Deut.* XIV, 6. 7. *Luc.* XIV, 5. Elevare *Z.* 77. Offerre *Exod.* XVIII, 12. XXX, 20. *Hebr.* VII, 27. *Z.* 64.
— ϵⲛ ϵϧⲟⲩⲛ, ⲓⲛⲓ ϵϧⲟⲩⲛ *M.* Adducere, Inducere, Introducere *Levit.* VIII, 13. *Luc.* XI, 4. *Joh.* XVIII, 16. I. *Tim.* VI, 7. *Hebr.* I, 6. Offerre *Gen.* IV, 7. *Levit.* VI, 6. *Hebr.* VIII, 3. I. *Petr.* III, 18. Mittere ad *Z.* 20.
— ⲓⲛⲓ ϵϧⲟⲩⲛ *M.* ⲡⲓ πρόσληψις Assumptio *Rom.* XI, 15.
— ϫⲓⲛⲓⲛⲓ ϵϧⲟⲩⲛ *M.* ⲡⲓ Introitus *Rom.* V, 2.
— ⲓⲛⲓ ϵϩⲗⲏⲓ *B.* Extendere *Z.* 148.
— ϵⲛ ϵϧⲣⲏⲓ, ⲓⲛⲓ ϵϧⲣⲏⲓ *M.* Deducere, Demittere *Marc.* XV, 36. 46. II. *Tim.* III, 6.

Evertere *Levit.* xiv, 45. Adducere *Deut.* xxxii, 13.

— ⲉⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲛ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ, ⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Inducere, Introducere *Màtth.* vi, 13. *Act.* xxi, 28. xxiii, 18. II. *Pètr.* i, 5. *Z.* 234.

— ⲛ̄ ⲉϩⲣⲁⲓ, ⲉⲓⲛⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Sursum ducere, Extrahere *Lùc.* xiv, 5. *Ming.* 262. *Z.* 232. 330. Prostrare, Deiicere *Z.* 517.

— ⲉⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ, ⲓⲛⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Educere *Gen.* xxxvii, 28. Adducere ad *Luc.* ii, 22. *Z.* 20. 42. Offerre *Gen.* viii, 20. *Exod.* xxix, 3. 25. xl, 28. *Num.* xxvi, 61.

— ϫⲓⲛⲓⲛⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* ⲡⲓ Actio offerendi, Oblatio *Levit.* viii, 15.

— ⲛ̄ ⲉϫⲛ̄, ⲉⲓⲛⲉ ⲉϫⲛ̄ *T.* ⲓⲛⲓ ⲉϫⲉⲛ *M.* Adducere, Iniicere super *Sir.* xxxiii, 2. *Lùc.* xxii, 53. *Z.* 91. Elevare *Gen.* xli, 44. ⲉⲓⲛⲉ ⲉϫⲱϥ In se suscipere *Z.* 520.

— ⲉⲛ ⲛ̄ϫⲓϫ, ⲓⲛⲓ ⲛ̄ϫⲓϫ *M.* Iniicere manum *Gen.* xxii, 12. xxxvii, 27. *Luc.* xx, 19. *Act.* iv, 3.

— ⲉⲛ ⲧⲟⲧ *M.* ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ *T.* Idem *Ming.* 311. ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ̄ Imponere manum super *Z.* 264

ⲈⲚ *B.* Non *Q.* 230. 234. (*T.* ⲁⲛ)

ⲈⲚ *saepe pro* ⲛ̄, *quod vide.*

ⲈⲚ *M.* ⲡⲓ Simia *Kir.* 165. *Rossi* 49.

ⲈⲨⲚ *vide* ⲟⲩⲛ.

ⲈⲚⲈ *T. M.* Si, *particula conditionalis vel solitaria, vel praefixa personis verbi*, ⲉⲛⲉⲓ, ⲉⲛⲉⲕ *etc.* si ego, si tu *etc.* *Màtth.* xxiv, 22. xxvi, 24. *Màrc.* xiv, 21. *Joh.* xv, 19. xxi, 25. — An? Num? *Màtth.* xix, 3. *Act.* xxi, 37. *Ming.* 214. — Si *dubitantis*, An *Tuk.* 459. 495. *Z.* 296. — *Post verbum* ⲟⲩⲱϣ *notat* Ut, ⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲉϥⲣ̄ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ volebat ut esset Martyr *Z.* 361. ⲛ̄ⲅⲟⲩⲱϣ ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩϫⲡⲟⲕ velis ut non genuissent te *Sir.* xxiii, 14.

— ⲉⲛⲉ *pro* ⲛⲉ *Imperfecti* *Act.* xiii, 46.

— ⲉⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ *T. M.* εἰ δὲ μή Si secus *Joh.* xiv, 2. *Tùk.* 497.

— ⲉⲛⲉ ⲉϩⲉ *T.* Num? *Pap.* vi, 37. 56.

— ⲉⲛⲉ . . . ϫⲉ *T.* Utrum . . . An *Z.* 332.

— ⲛⲉ *pro* ⲉⲛⲉ Si *Act.* i, 6.

— ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ *M.* Si non, Secus *Luc.* xiv, 32.

ⲈⲚⲈ Lapis, Gemma *vide* ⲱⲛⲉ.

ⲈⲚⲎ Illi *vide* ⲛⲏ.

ⲈⲚⲎⲞⲨ *vide* ⲛⲓ.

ⲈⲚⲞⲨⲞⲒ *vide* ⲟⲩⲟⲓ Cursus.

ⲈⲒⲚⲈ *T.* ⲧ. πέδη Compes, Pedum vinculum *Sap.* 905. Manica, vinculum manuum *Z.* 543. بهام (*lege* أبهام) Pollex sive manus, sive pedis *Cod. Par.* 44. *fol.* 70. 71. (*M.* ⲓⲛⲓ).

— ⲓⲛⲉ ⲧ. Carpus, iunctura manuum inter et brachium *Z.* 543. *not.* 549. Uncus, Falx putatoria *Z.* 637.

ⲈⲒⲚⲈ ⲒⲚⲈ *T.* ⲈⲒⲚⲒ *B.* ⲒⲚⲒ *M. B.* Esse similis, Imitari *Màtth.* vi, 8. *Act.* xiv. 11. xvii, 29. *Rom.* ix, 29. *Phil.* iii, 17. *Z.* 167. 168. *Q.* 232. 240. *cc. accus.* ⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ similis ei est, imitatur eum *Jòh.* ix, 9. ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲓⲛⲓ ⲙⲙⲟⲕ qui imitabitur te *Ps.* xxxix, 5.

— ⲉⲓⲛⲉ, ⲓⲛⲉ *T.* ⲉⲓⲛⲓ, ⲓⲛⲓ *M. B.* ⲡ. εἶδος Similitudo, Forma, Modus *Sap.* 799. *Sir.* xxxi, 3. *Lùc.* ix, 29. *Ròm.* viii, 3. *Apoc.* i, 13. *Z.* 81. 90. 163. Imitatio *Sir.* xxxviii, 27. Imago, Species *Z.* 247. 274. 386. Vultus *Z.* 320. 329.

— ⲙⲡⲓⲛⲓ *M. B.* Ad modum, Sicuti *Z.* 91. 146.

— ⲉⲧⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ *T.* Similis ei *Sir.* xiii, 15. xxx, 4. ⲉⲧⲓⲛⲉ Idem *Sir.* xlv, 6.

— ⲉϥⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ *T.* Similis ei *Sir.* xxviii, 4. *Z.* 217. 308. ⲉⲛⲉⲓⲛⲉ ⲙⲙⲟϥ nos similes ei I. *Jòh.* iii, 2.

— ϫⲓⲛⲉⲓⲛⲉ, ϫⲓⲛⲓⲛⲉ *T.* Formam, Figuram sumere *Z.* 247. *Pap.* vi, 35. 40.

ЄІНІ *B.* Ducere, ειπι εϩοτπ *εἰσφέρειν Q.* 230. (*T.* ειπε).
ЄΥΝΙ *M.* † Mola *Num.* XI, 8. *Deut.* XXIV, 6. *Matth.* XXIV, 41.
ЄΝΚΔ *vide* πκα.
ЄΝΚΔΤ *B.* Quiescere, Dormire *Z.* 155. 156. (*T. M.* πκοτ).
ЄΝΚΟΤ, ЄΝΚΟΤΚ *vide* πκοτ.
ЄΝΔΝΟΥϤ, -ΟΥC *etc. vide* πaπε.
ЄΝΡΔCΟΥ *M.* πι Abrotanum *Kir.* 197. *Ab* επ ducere, *et* ρacoτ somnium *Rossi* 50. *interpretatur* Adducens somnium.
ЄΝЄCЄ *vide* ca pulcher.
ЄΝΤΗΧ, ЄΝΤΗϬ *vide* τωϫ, *et* τωϭ.
ЄΝΧΔΙ *et* ΝΧΔΙ *M.* τὶ Aliquid, Res aliqua *Marc.* XVI, 18. *Radix* ϫaι *sequens* (*T.* πκa).
— ϫaι ον Res *Levit.* XXIV, 14. *Plur.* Res, substantiae *Num.* XVI, 26.
— ονεπϫaι Idem *Joh.* XIII, 29. *Act.* III, 5. *Rom.* XIV, 14.
— επϫaι πι Debitum *Deut.* XXIV, 10. 11.
— επϫaι ποτωμ *et* πϫaιοτωμ Res comestibilis, Comestibile *Luc.* XXIV, 41. *Z.* 83. 100. *vide* οτωμ.
— επϫaι *et* πϫaι πιβεπ Res omnes, Omnia *Gen.* VI, 17. *Num.* XVIII, 14. XIX, 22.
— κε επϫaι Aliquid aliud *Eph.* V, 27.
ЄΝΔϢЄ, ЄΝΔϢϢϤ *etc. vide* aϣaι.
ЄΝϢΟΤ, ЄΝϢϢΤ *vide* ϣοτ, ϣωτ.
ЄΝϢΔϢΙ *vide* ϣaϣι.
ЄΝϨ *T. B.* ЄΝЄϨ *T. M. B.* π. Saeculum *Deut.* XXXII, 7. *Ps.* V, 11. *Jòh.* IX, 32. — *Sine articulo est adverbium* Unquam *Exod.* X, 6. *Matth.* VII, 23. *Lùc.* X, 28. XV, 29. *Act.* X, 14. *Z.* 167.
— πεπεϩ Æternus *passim.*
— ϣa επεϩ *T. M. B.* In saeculum, In aeternum *Ps.* IV, 3. *Jòh.* VIII, 51. X, 28. *Z.* 160. — ϣa πιεπεϩ In saecula *Pan.* 327. πϣa πιεπεϩ Idem *Sir.* XLII, 23. πϣaεπεϩ In aeternum *Sir.* XXXVII, 26. Æternus *Sir.* I, 5. *Q.* 231. ϣa επεϩ πεπεϩ In saecula saeculorum I. *Pètr.* IV, 11.
— ϣa επεϩ π. Æternus *Gen.* XXI, 33. *Sir.* XVII, 30. *Jòh.* IV, 14. *Rom.* XVI, 26. ϩaπϣaεπεϩ Æterni II. *Cor.* IV, 18.
ЄΝϨΟΥΡ *et* ΝϨΟΥΡ *M.* Silere *interpretatur La-Crozius p.* 17. *ex Liturgia Gregorii p.* 45, *quem locum non inveni. At* πϩοτρ *pro φρίσσειν* Horrere, Timere *occurrit in Psalt.* 446, *seu in Oratione Manassis; tum Z.* 48. aϥεπϩοτρ εϥϫωμμος siluit dicens *absurdum est, verte* inhorruit dicens, spectra sunt.
ЄΝϨΟΤ *vide* πϩοτ.
ЄΠ *T. M.* λογίζεσθαι Reputare, Existimare, Æstimare *Act* X, 28. *Rom.* III, 28. *Ming.* 322. *Z.* 349. Numerare, Computare *Act.* XIX, 19. Imputare *Act.* VII, 60. *Rom.* IV, 4. 8. (*Scribitur etiam* ωπ, *cuius passivum est* ηπ).
ЄІЄΠ, ЄІЄФ, ІЄΒ, ІЄΠ, ІЄФ *T. M. B.*
— ιεβ *M.* πι Ornamenta *Kir.* 122. 266. *Z.* 495. *n.* 8. (*ubi perperam vertit* Anulos) Monilia *Ps.* CIV, 37. I. *Petr.* III, 3. Opera, Res, Utensilia, Supellex *vide paullo infra* ιεφοτωι.
— πιεβ πaμϣε τεκτονικὰ Opera fabrilia *Exod.* XXXI, 5. — πιεβ πεωρπ ῥαφιδευτὰ Opera consutilia, acupicta *Exod.* XXXVII, 19. — *Sic* πιεβ πεωϧι, *et* πωπι, *et* πϣε ὑφαντὰ, λιθουργικὰ, ξύλινα *Exod.* XXXV, 35. XXXI, 5. *Levit.* XXVI, 30. — πιεβπϣπε Opera reticulata *Kir.* 156. *Rossi* 271. — ιεφοτωι γεώργιον Res, Supellex, Utensilia ad agriculturam pertinentia *Gen.* XXVI, 14. *Prov.* XXXI, 16. ειεφοτωι γεώργιον Opus agricolae, Agricultura I. *Cor.* III, 9. ιεποτοειε *T.* τ. Idem *Z.* 563. *bis.*

— πιεϐ ππονϐ *M.* Auro ornatus, Aureus *Ps.* xliv, 9. 13.

— πιεππονϐ ϩι ϩετ ϩι ϣη *B.* Obducti auro, et argento, et ligno *Q.* 233. — πιεππονϐ *περίχρυσοι* Inaurati, aurei *Q.* 234. 238. 240. 242. — ιεπϩετ *περιάργυρος* Argento obductus, Argenteus *Q.* 240. 242. — ιεπϣη *ξύλινος* Ligneus *Q.* 238. 240.

— οι πιεϐ πϩατ *M.* *εἶναι περιηργυρωμένος* Argento ornatus, obductus esse *Exod.* xxvii, 11. 17. — πϩομτ Ære obductus esse *Exod.* xxvii, 19. — πϭηχι Purpura ornatus esse *Tuk.* 594. — ετοϣχ πιεϐ πϩατ *περιηργυρωμένοι* Illiti ornamentis argenti, Deargentati *Ps.* lxxvii, 13.

— ειεπcα *T.* Ornamentum pulchritudinis, pulchrum *Z.* 637. 638.

— ειεπ cοοτϩε *T.* السوسنة (Lilium) *Cod. Paris.* 44. *fol.* 104. Opus in modum Ovi.

— ειεπεϩρηρε *T.* السوسن (Lilium) *Cod. Paris.* 44. *fol.* 106. *ex Numeris* viii, 4. *pro graeco τὰ κρίνα* Lilia. *Coptica vox notat* Opus in modum lilii.

— ο πειεπ επεϩμε *T.* *εἶναι κεκοσμημένος λίθῳ* Ornatus esse gemmis *Sir.* l, 9.

— ερνεϐ *et* ερνηϐ *M.* Neri.

— εϥερνεϐ, *et* εϥερνηϐ *M.* *νενησμένος* Netus *Exod.* xxvi, 36. xxvii, 16. xxxvi, 9. 11. 30.

— ετερνεϐ *et* ετερνηϐ *M.* Idem *Exod.* xxxi, 4. xxxvi, 10.

— εϥερϩηϐ *M.* Idem *Exod.* xxv, 4. xxvi, 31.

— ειοπε *T.* τ. Ars, Opus artificis *Sap.* 700. *Sir.* xxxviii, 29. *Act.* xviii, 3. xix, 25. *Z.* 375. 505.

— ιοπε *T.* τ. Idem *Sap.* 717. 760.

— ιοπη *M.* † Idem *Levit.* xiii, 51. *Ps.* ciii, 23.

— εριοπη *M.* Nere *Matth.* vi, 28. *Luc.* xii, 27.

— εcριοπη *M.* Nens *femin Exod.* xxxv, 25.

— ρεϥρειοπε *T.* *τεχνίτης* Artifex *Sap.* 757. *Sir.* ix. 17. *Z.* 505.

— ιεϐϣωτ *M.* † Ars negotiandi, Negotiatio *Deut.* xxxiii, 19. *Matth.* xxii, 5.

— εριεϐϣωτ *M.* Negotiari *Gen.* xxxiv, 10. 21. xlii, 34. *Luc.* xix, 13.

— ιριεϐϣωτ *M.* Idem II. *Cor.* ii, 17.

— ρειεπϣωωτ *T.* Idem II. *Pètr.* ii, 3.

— μετιεϐϣωτ *M.* † Negotiatio *Luc.* xix, 15.

ЄΙΟΠЄ *vide* ειεπ.

ЄΠΗΠ *T. M.* ΗΠΗΠ, ЄΠΗΠΙ *M.* ЄΠЄΙΦ, ЄΠΗΦ *T.* Epiph, *Undecimus mensis Ægyptiorum, seu tertius tetrameniae inundationis, ita dictus a Dea* Epep *batrachocephala, quam huic mensi praeesse docet* Salvolini *in opusculo* Des principales expressions qui servent à la notation des Dates *etc. p.* 50. *Z.* 19. 26. 31. 132. 229. 516.

ЄΠΡΔ *T.* Vanus, Falsus, Mendax *Z.* 484. 601. (*Fortasse a* πωρ, πωωρε somniare).

— μπτεπρα τ. Vanitas, Mendacium *Z.* 601. *not.* 7. الكذب Mendacium *Cod. Paris.* 44. *fol.* 104.

ЄΙЄΠCΔ *vide* ειεπ.

ЄΠΤѠ *vide* ετπω.

ЄΠΗΦ *vide* επηπ.

ЄΠЄϤ praefixum numeris, vel dierum nominibus *vide* πεϥ.

ЄΡ *T. M.* Ρ *T.* ЄΙΡЄ *T. B.* ΙΡΙ *M.* ΙΡЄ *T. B.* (*vide* ελ *B*).

— Esse *Marc.* v, 9. *Lùc.* xiii, 30. *Jòh.* v, 5. I. *Joh.* iii, 2. *Ming.* 235. ετρ ϩοτο ϩμε sunt plus quam quadraginta *Act.* xxiii, 13. ειρε πα ϣϥε esse circiter 70. *Act.* xxvii, 37 ερ ον παπ quid nobis est, prodest? *Num.* xi, 20. ερ ον πηι quid mihi est? quid ad me attinet? I. *Cor.* v, 12.

— Fieri, Evadere *Gen.* iii, 22. *Exod.* vii, 9. *Màtth.* iv, 3. *Lùc.* xiii, 19.

— Facere *Gen.* xviii, 25. *Deut.* iii, 21. *Joh.* iv, 34. x, 41. *Act.* ix, 13. II. *Cor.* xii, 19. *Jac.* ii, 9. 13. *Ming.* 336. *Z.* 164. 167. — етнар̄ оѵ м̄пaı quid facient de hoc? εἰς τί τοῦτο; ad quid hoc? *Sir.* xxxix, 21. — етнар̄ ϣе хоѵωт п̄ран facient 120 nomina ὡς ἑκατὸν εἴκοσι, 120 *circiter Act.* i, 15, *vide Joh.* xix, 39. —ıрı м̄λ̄ ммаϩı facere 30 cubitos, longitudine aequare 30 cubitos *Z.* 31. 63. — сеıрı п̄н̄ пϣо faciunt, *vel* sunt octo mille *Z.* 30. — ер поѵа κεφαλαιόω in unum contraho *Sir.* xxxv, 8. — ерспаѵ bifariam dividere, *vel* dividi *Pan.* xlvi. — ер птоı in partes dividere *Deut.* xix, 3.

— Transigere п̄оѵоеıϣ tempus *Z.* 249. *Act.* xiv, 3. — р̄ оѵромпе transigere annum *Act.* xi, 26. *Jac.* iv, 13. *Tum passive* аѵр̄ хоѵωте промпе transacti iam erant viginti anni *Z.* 210. — ер пехωрϩ, еıре птеѵϣн transigere noctem *Z.* 83. 299. *Sir.* xxxviii, 27. — ер пеϩооѵ, ıрı ппıеϩооѵ, р̄ пϩооѵ, еıре пϩооѵ transigere dies *Deut.* v, 33. *Luc.* xxi, 37. *Act.* ix, 9. 33. *Z.* 16. 299. ер пωпϩ transigere vitam *Sap.* 766.

— Vivere, аϥер р̄ проммı vixit centum annos *Z.* 33. аϥер ϩоѵо ем̄ ромпı annos supra 40 natus erat *Act.* iv, 22. мпатк̄р̄ таıоѵ промпе nondum habes 50 annos *Tuk.* 386.

— арı *Imperativus* Fac *vide* арı.

— ер εбоλ *M.* Effugere *Luc.* xxi, 36. *Hebr.* ii, 3. *Pan.* xciii.

— р̄ пбоλ *T.* Egredi *Act.* iv, 15.

— р̄ *T.* пе τὸ ποιεῖν *Fragm.* 438.

— ıре *T.* п. ποίησις *Sir.* xix, 20.

— ра *M.* Facere *Gen.* xxxix, 22. *Matth.* vi, 2. *Marc.* vii, 13. *Joh.* v, 19. 36.

— ра *T.* п. Actio. *Format nomina actionum, sic* прарϩоб actio faciendi opus, прашϩс actio metendi, праϣλнϩ actio derivandi aquas *etc. vide Z.* 558: *not.* 48.

— реϥıрı *M.* Factor *Jacob.* i, 22. 25.

— реϥеıре *T.* Factor *Jac.* iv, 11. *Z.* 315.

— рм̄пеıре *T.* Factor, Operator *Z.* 526.

— аϣıрı *M.* оѵ Diligens, Sedulus, qui multum operatur *Kir.* 83.

— метаϣıрı *M.* † Diligentia, Sedulitas *Z.* 645. *not.* 23.

ЄР *quandoque additur in fine radicum, sic* тωм тωмер, ωрх ωрхер.

ЄІООР *T.* п. διῶρυξ Fossa, Rivus *Sir.* xxiv, 30. 31. *ubi distinguitur* еıоор Rivus *ab* ıеро, *vel* еıеро Fluvius. *Par distinctio occurrit Z.* 593. еıоор м̄п еıеро м̄п пнгн rivus, et fluvius, et fons.

— еıеро, *et* ıеро *T.* п. Fluvius, Flumen, Nilus *Sir.* xxiv, 30. 31. xliv, 21. xlvii, 14. *Ming.* 313. *Z.* 217.

— еıерωоѵ, *et* ıерωоѵ *T.* ϩп̄ Flumina *Matth.* vii, 25. *Z.* 212. 461. *Tuk.* 327.

— ıаро, *et* ıарω *M.* ф. Fluvius, Flumen, Nilus *Ps.* xlv, 4. *Apoc.* ix, 14. *Z.* 24. 124.

— ıарωоѵ *M.* ϩап Flumina *Exod.* vii, 19. *Matth.* vii, 25. *Pan.* cvii.

— ıеро *T.* ıерро *B.* п. Fluvius, Flumen *Z.* 224. 336. 370.

— ıор п̄ϣıк *M.* διωρυγή Canalis, Fossa aquae *Exod.* vii, 19.

— хıоор *T.* Transfretare, traiicere flumen *Sap.* 538. 730. *Matth.* ix, 1. Transire *in via Sap.* 1022.

— хıпıор *et* бıпıор *M.* Transfretare *Z.* 29. 95.

— ерхıпıор *M.* Transfretare, Traiicere flumen *Gen.* xxxi, 21. xxxii, 10. *Num.* xxxii, 5. Traiicere *regionem Deut.* iii, 21. *Luc.* xvi, 26. Traiicere fecit, Transtulit *Gen.* xxxii, 23. *Num.* xi, 31.

— ерϭinιορ *M.* Transfretare *Z.* 36. Transferre in navi *Z.* 20.

— ρεϥϭιορ *M.* πι πορθμεύς Portitor *Z.* 638. *n.* 3.

ЄРНΥ *T.* ЄРНОΥ *M.* Invicem. *Ab* ερ Esse *fit plurale* ερηυ existentiae, *quod semper praefixum habet* π *pluralis numeri, cui suffiguntur affixa personarum; utpote nomen plurale, praepositiones casuum, aliaque, uti cetera nomina, admittit.* πεπερηυ existentiae nostrae, Nos invicem *Act.* XXI, 6. πετ̄περηυ Vos invicem *Act.* VII, 26. πετερηυ Ipsi invicem *Act.* II, 1. — *Memph.* πεπερηου *etc.*

Cum particulis ñπεπερηυ Nostrum invicem *Eph.* IV, 25. Nos invicem *accus. Gal.* V, 26. ñπετ̄περηυ Vobis invicem *dativ. Act.* VII, 26. ñπετερηυ Inter se invicem *Joh.* XI, 56. XII, 19.

Cum praepositionibus, м̄п πετερηυ Secum invicem *Matth.* XVIII, 19. *Marc.* XIV, 56. *Luc.* XXII, 23. — ϩι πετερηυ In se invicem, Simul *Act.* II, 1. — ñcα ποτερηου Ex se invicem *Z.* 37.

Pro se quisque, ετпнт ετcα πετερηυ seorsim fugientes pro se quisque *Ming.* 164.

ЄРВЄ *T.* τ. ЄРВІ *M.* † ἔπαυλις Villa, habitaculum, habitatio *Exod.* VIII, 13. XIV, 2. 9. *Num.* XXXIV, 4. Vicus muro non cinctus *Levit.* XXV, 31. Caula iumentorum *Num.* XXXII, 16. 24. *Z.* 491. *n.* 46. الغدير Stagnum *Kir.* 214. (*affine* ερπε).

— р̄ϐε *T.* ογ Caula boum *Z.* 520. *ubi Zoëga perperam vertebat* Praedium.

ЄРВІП *erratum Kircheri pro* τερϐιπ, *quod vide.*

ЄРВѠС *M.* πι السحيل Funis simplex, non ex pluribus tortus *Kir.* 138.

ЄРВІСІ *M.* πι Cannabis *Kir.* 122. *vide Rossi* 51.

ЄРВІТ *M.* πι الرحل Sella gestatoria, Sella cameli *Kir.* 137.

ЄІОРШ, ЄІѠРШ *T.* Oculos convertere, Intueri *Z.* 571. Attonite, et fixis oculis intueri *cc.* ϩογπ, *vel* ñcα *Sir.* XLII, 2. *Luc.* XXII, 56. *Act.* I, 10. III, 4. VII, 55.

— ιορεм *M.* Stupescere *Z.* 121. ετιορεм obstupescentes, attoniti *Act.* I, 10. II, 12.

— εϥιαρεм *B.* Stupidus *Q.* 240.

ЄРШН, ЄРШѠΟΥΙ *vide* ριмε.

ЄРМАН *M.* † Malum punicum *Exod.* XXVIII, 31. 32. *Z.* 16. *Consonat Semiticum* רמון. *Scribitur etiam* ϩερмαн *Agg.* II, 20. *apud Rossi* 52.

— ϭѡ περмαн Malus punica (*arbor*) *Exod.* XXXVI, 30. *Ezech.* XIX, 10.

ЄРМОНТ *T. M.* Urbs Ægypti Superioris, Graecis dicta Ἑρμόνθις, *vel* Ἑρμώνθις, *Kir.* 211. *Alii scribunt* αρмοπθ *Champollion l'Égypt. sous les Phar.* I, 195.

ЄРН *T.* Ad (*motus ad locum*) *Act.* X, 17. XI, 11. XII, 12. XIV, 13. Contra *Sir.* V, 12. XXII, 27. *Act.* VII, 57. XII, 13. Versus *Z.* 234.

ЄРПЄ, РПЄ *T.* π. Templum *Marc.* XIV, 49. I. *Cor.* IX, 13. *Act.* XVII, 24. *Scribitur* ειρπε *Z.* 218. (*M.* ερφει *B.* ελπнкι). *Hinc Arabic.* برابي Monumenta antiqua ab Ægyptiis Diis consecrata.

— ερπнυε, р̄πнυε ϩ̄п Templa I. *Cor.* IX, 13. *Z.* 265. 378.

ЄРПШ, ЄРПО *T.* π. زرجون Vites, *vel* Palmites vitis *Cod. Paris.* 43. *fol.* 10. *tum Cod. Paris.* 44, *fol.* 80, *ubi pro graeca glossa legitur* θιρσα, *fortasse* θυρσος. *Eodem in Codice fol.* 112', *ex Esai.* XXXIV, 4. *haec citantur* ñοε ñϩ̄πϭѡϐε ñρπѡ, *seu* φύλλα ἀμπέλου folia vitis *graeci textus. Hinc est* нρπ vinum.

ЄРРА, ЄРРО *vide* ρρο.

ЄРСѠ, РСѠ *T. M.* τ. ἔπαυλις Habitatio *Isai.* XXXV, 7. *Act.* I, 20, *et vari. ibid.*, *pro*

quo Pan. 105. *legitur* ερϭω *a* ϭω manere, *quasi* mansio.

— p̄cooτ ἐπαύλεις Habitationes, Domicilia *Num.* xxii, 39. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 107.

ЄPHT *T.* Promittere, Vovere *Sap.* 919. *Act.* vii, 5. *Hèb.* xi, 11. εὔχεσθαι Orare *Sir.* xviii, 23. Praeparare *Z.* 427. *not.* 49.

— ρρητ Promittere, Vovere *Z.* 322. 332.

— ερητ π. Promissio, Votum *Sir.* xviii, 22. *Sap.* 653. *Act.* ii, 33. *Hèbr.* xi, 13. II. *Pètr.* i, 4. Res ipsa votiva *Z.* 209. 210, *ubi* περητ Votum, res votiva *ponitur pro* ἐργὰβ capsula *textus LXXviralis.*

— ρρητ Promissio, Votum *Z.* 322.

ЄPTW *T. M.* τ. ϯ. الشبر Spithama, *i, e*, intervallum inter pollicis et minimi digiti diductorum extrema *Kir.* 253. *Cod. Par.* 44. *fol.* 22. 70. σπιθαμή *Exod.* xxxvi, 15. xxviii, 16, *ubi sic textum emenda* ονερτω πϣιη.

ЄPTW *M.* Germinare *Gen.* iii, 18. *nisi pro* εϥεερτω *corrigas* εϥερωτ.

ЄPWTЄ *T.* π. τ. ЄPWTI *M. B.* πι ϯ Lac *Exod.* xxiii, 19. *Deut.* xiv, 21. I. *Còr.* ix, 7. *Ming.* 140. *Z.* 154.

ЄPTWB, ЄPTOB, ЄPTOΠ *M.* π. ἀρτάβη Artaba, mensura frumenti *Kir.* 143. *Z.* 131. *Conferri potest cum Attico medimno, vide Sturz de Dial. Ægyptia. p.* 87, *et Larcher ad Herod.* i, 192.

ЄPΦЄI *M.* πι Templum *Matth.* iv, 5. II. *Cor.* vi, 16. (*T.* ερπε).

— ερφηονι ϩαπ Templa *Act.* xvii, 24. *Z.* 22. 53.

ЄPϢ *M.* πι Gallinae *Kir.* 168. *confer* ερϫ, *et* ερϫω.

ЄPϢAN *vide* ϣαπ.

ЄPϢWN *T. M.* PϢWN *T.* π. περιβολή, ἱμάτιον, θέριστρον Vestis ampla, Pallium, Velum *Gen.* xxiv, 65. xxxviii, 14. xlix, 11. *Sir.* l, 11. *Matth.* v, 40. *Z.* 454. 567. 651. Velum capiti impositum *Pap.* v, 52. ϩϭοc περϣωπ Vestis lanea *Levit.* xiii, 47.

ЄPϢIϢ *M.* πι Cicer *Kir.* 193. 264, *fortasse a* ϣαϣι amarus esse; *Arabibus etiam* حمص *sunt* Ciceres, *et* حمض amara planta.

ЄPϤ *vide* ωρϥ.

ЄPϦOT *M.* πι πληγή Plaga *Exod.* xi, 1. *Tuk.* 466. *Act.* xvi, 33. Ictus baculo, *vel* pugno incussus *Z.* 128 *Exod.* xxi, 18. Vulnus, Ulcus *Gen.* iv, 23. *Levit.* xiii, 19. 20. Livor plagae I. *Petr.* ii, 24.

— ϯ ποτερϧοτ, *vel* ⲙ̀πιερϧοτ Ictum incutere, Percutere, Verberare *Exod.* xxi, 19. xxii, 2. *Levit.* xxiv, 17.

— ϭιερϧοτ Percuti *Exod.* xvi, 3.

ЄIЄPϨ, *et* ЄIWPϨ, *et cum suff.* ЄIOPϨ *T.* Videre *physice Pan.* 19. I. *Jòh.* i, 1. Contemplari, Perpendere, Meditari *Z.* 290. 291. 529.

— ειερ *in compositis, vide* ϭωπ.

— ειωρϩ, *et* ειωραϩ π. Visio, Visus, Adspectus *Pan.* 79. *Z.* 518. *not.* 7.

— ειερϩε ον Lux, Radius lucis *Pan.* 19. ειρϩεϣηⲙ exiguus radius *Z.* 518.

— ⲙ̀πτρεϥειωρϩ τ. Meditatio, Contemplatio *Z.* 600.

— ιορϩ *M.* πι Pupilla oculi *Kir.* 75.

— ⲙετιορϩ *M.* ϯ Meditatio, Contemplatio *Kir.* 57.

ЄPϪ *M.* ϯ ὀρνίθιον Avicula *Levit.* xiv, 4. 5. 6. 49. *conf.* ερϣ, *et* ερϫω.

ЄPϪ *vide* ωρϫ.

ЄPϪW *M.* ϯ Gallina *Kir.* 168. *confer* ερϣ, *et* ερϫ.

ЄPϬW *vide* ερcω.

ЄC *B.* Antiquus (*T.* αc).

— ελεc Antiquatus esse *Z.* 161.

— ελπεc Antiquare *Z.* 161.

ϵIϹ *T.* Putrescere. ⲁⲧϵιϲ ﻋﻔﻦ *Cod. Par.* 44. *fol.* 17. *ex Epist. Jacobi, suspicor esse* σέσηπε putrefacti sunt.

ϵIϹ *T. B.* Ecce *Lùc.* XIII, 6. *A'ct.* V, 9. VIII, 27. (*M.* ιc).

— ϵιϲ ϩⲏⲏⲧⲉ Ecce, *sequente singul. masc. vel fem., vel plur. Màtth.* III, 16. 17. VIII, 32. IX, 10. XXI, 5. XXVI, 46.

— ϵιϲ ϩⲏⲏⲧⲉ ϵιϲ Ecce, *sequente nomine alterutrius generis, et numeri Màtth.* IV, 11. VIII, 2. 24. 34. XVIII, 5. XX, 30.

— ϵιϲ ϩⲏⲏⲡⲉ Ecce *occurrit sequente plurali Z.* 214. 440.

ϵϹIϵ *M.* ⲡ. ἀλαζὼν Audax II. *Tim.* III, 2. (*affinis* ϭιcι).

— ϵϲⲁϣⲟⲧ κοῦφοι Leves, Veloces II. *Reg.* I, 23. *in Rit. Myst.* 322. *pro* ⲁϲⲓϣⲟⲧ.

ϵϹOOꝎ *T.* ϵϹϢOꝎ *M.* ϵϹⲀꝎ *T. B.* ⲡ. Ovis *Gen.* XXII, 7. *Màtth.* VII, 15. X, 6. XXVI, 31. *Luc.* XV, 6. *Z.* 154. 583. 628.

— ϵιϵϲⲟⲟⲩ *T.* Oves *Màtth.* IX, 36.

— ⲙⲁⲛⲉϲⲟⲟⲩ *vide* ⲙⲟⲟⲛⲉ.

ϵϹϴHU *vide* ϲⲟⲏⲙ.

ϵϹHT *T. M. n.* Pars inferior *Z.* 337. 564.

— ⲉⲡⲉϲⲏⲧ Infra, Inferius, Intra *Deut.* XXVIII, 43. *Z.* 227. *Tuk.* 98. ⲉⲡⲉϲⲏⲧ ϩⲓ infra a *Tuk.* 99.

— ⲙⲡⲉϲⲏⲧ Inferior *A'ct.* II, 19. *Z.* 244. ⲕⲙⲡⲉϲⲏⲧ inferior es *Z.* 301. ⲙⲡⲉϲⲏⲧ ⲙⲙⲟϥ inferior ei *Z.* 316.

— ϲⲁⲡⲉϲⲏⲧ *T. M. B.* Sub *Gen.* VI, 17. *Eph.* I, 22. *Z.* 17. 156. 164. ϲⲁⲙⲡⲉϲⲏⲧ inferior pars *Z.* 341. 358. ⲉⲧϲⲁⲡⲉϲⲏⲧ Qui est sub, Inferior *Levit.* III, 9. IV, 9.

— ϩⲁⲡⲉϲⲏⲧ *T.* Sub *Màtth.* XXII, 44. *A'ct.* II, 5. IV, 12.

— ϩⲓⲡⲉϲⲏⲧ *T. M.* Infra, Subtus *Sir.* XI, 5. *Z.* 292. *Tuk.* 98.

ϵϹϬ *T.* Imponere *Jòh.* IX, 15.

ϵT, ϵϵT *T.* Praegnans, Gravida esse *Z.* 285. 286. 454. *Pap.* VI, 48. (*affine* ω).

— ϵϲϵϵⲧ, ⲥ̄ϵϵⲧ Gravida, praegnans *Màtth.* I, 18. *Z.* 586. ⲡⲉⲧ ⲥ̄ϵϵⲧ ⲙⲙⲟϥ ille, cuius gravida est *Pap.* VI, 48.

— ϵⲧϵⲧ Gravidae *Z.* 586.

— ϵⲧϵϵⲧ Gravida *Màrc.* XIII, 17.

ϵT ϵⲃⲟⲗ *M.* Separare *Luc.* VI, 22, *sed fortasse legendum* ϲϵⲧ ϵⲃⲟⲗ.

ϵT, ϵTϵ *T. M. B.* ϵϴ *M. ante litteras* ⲙ, ⲡ, ⲟ Qui, Quae, Quod, *et plur.* Qui, Quae. — *Format participia,* ϵⲧⲟ qui est, existens, ϵⲧⲟⲩⲱⲙ manducans, ϵⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲙ *T, et* ϵⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ *M.* manducaturus.

— ⲡⲉⲧ, ⲧⲉⲧ, ⲛⲉⲧ, *seu* ⲡⲉⲧⲉ *etc. T.* Ille qui, Illa quae, Illi qui.

— ⲫⲏⲉⲧ, ⲑⲏⲉⲧ, ⲛⲏⲉⲧ *M.* Idem.

— ϵⲧ *M. Praefixum praeterito Memphitico notat* Quando, Quum, *sic* ϵⲧⲁⲩⲛⲁⲩ cum viderent *Gal.* II, 7. ϵⲧⲁⲛⲛⲁⲩ quando vidimus *Matth.* XXV, 44. ϵⲧⲁϥⲛⲁⲩ cum vidisset *Matth.* IX, 36. ϵⲧⲁ ⲡⲁϥⲱⲓ ϣⲓⲁⲓ quum coma mea crevit *Z.* 15. ϵⲧϵⲙⲡⲓϫⲓⲙⲓ cum non invenissem II. *Cor.* II, 13. *vide Luc.* IX, 16. 19. 34. 36. 37. *Z.* 52. 54. 56. — *Quandoque* ϵⲧ *vacat, sic* ϵⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲱⲟⲩϯ convenistis I. *Cor.* XI, 17. *vide* II. *Cor.* XII, 18. *Gal.* III, 2. IV, 23. — *In forma negativa fit* ⲡⲉⲧ, *sic* ⲡⲉⲧⲁⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ non enim veni *Marc.* II, 17. ⲡⲉⲧⲁϥϫⲉ... ⲁⲛ non dicebat *Joh.* XI, 51.

ϵIⲀT *T.* IⲀT *T. M.* ⲟⲩ Intuitus seu physicus oculorum, seu mentis considerantis, Visus, Consideratio, ⲕⲁ ϩⲁ ϵⲓⲁⲧϥ ob intuitum, *vel* oculos ponere, Considerare, Meditari *Z.* 552. *not.* 1. 597.

— ϥⲉⲓⲁⲧ, ϥⲉⲓⲁⲧ, ϥⲓⲁⲧ ϵϩⲣⲁⲓ *T.* Tollere, Attollere intuitum, *seu* mentem, Intueri, Considerare, Animadvertere *Lùc.* IX, 16.

xvi, 23. *Marc.* ix, 8. *Z.* 325, 444. 583. 594. *semper assumit suffixum reciprocum personae* αqqειατq, ατqειατοτ εջραι sustulit intuitum suum, intuitus est, sustulerunt mentem suam, considerarunt.

— qιειτ *T.* Idem αqqιειτq intuitus est *Pap.* ii. 100.

— qιατ εβολ *T.* Considerare, contemplari *Z.* 270, *ubi lege* ητασqιατc εβολ *pro* ητcαqιατc.

— ϯηιατ *M.* Dare intuitum, *seu* mentem, Intueri, Considerare, Contemplari *Gen.* xlii, 9. *Exod.* xix, 21. xxxiii, 8. *Matth.* vii, 3. *Luc.* v, 7. 41. *semper assumit suffixum reciprocum personae* ειεϯηιατ considerabo *Ps.* cxviii, 17. εκϯηιατκ consideras *etc. cc. dat. accus. vel* ncα — *Imperat.* ⲙαιατεηοηηοτ considerate *Matth.* vi, 26. *Luc.* xii, 24.

— ϯηιατ εβολ *Z.* 58. ατϯηιατq ⲙποτρο εβολ edocuerunt, monuerunt regem, *procul dubio scriptum pro* αττοτηιατq *sequenti.*

— τοτηειατ, *et* τοτηεειατ εβολ *T.* Excitare (*a* τοτη *in comp. pro* τωοτη) mentem, attentionem maxime ope oraculi, vel revelationis, Revelare, Edocere revelando, αττοτηειατq εβολ excitarunt mentem eius, Revelarunt ei *Tuk.* 28. αττοτηειατοτ εβολ Revelarunt eis, *pro quibus Woide edidit* αττοτηεειατοτ εβολ, αττοτηεειατq εβολ *Matth.* ii, 12. 22, *vide et Hebr.* xi, 7. *in Tuki* 527, *et Z.* 280.

— τοτηιατ εβολ *T.M.* Idem αττοτηιατq εβολ Revelarunt ei *Z.* 109. 391.

— τοτηοτ ειατ εβολ *T.* Idem εϣαητοτηοτ ειατq εβολ si revelent ei *Ming.* 247. ηcετοτηοτ ειατq εβολ Edoceant eum *Ming.* 247. εττοτηοτ ειατοτ εβολ Revelant eis, edocent eos *Pap.* v, 102.

— ⲙοτϩ ηειατ *T.* Inflammare oculos, et mentem, succensere, animadvertere in aliquem, πετⲙοτϩ ηειατq ⲙⲙοκ ὁ ὑποβλεπόμενός σε Qui in te succenset *Sir.* xxxvii, 10.

— ⲙεϩειατ *T.* Idem ετρετⲙεϩειατοτ ⲙⲙος ut animadvertant in eam, eamque puniant *Z.* 444. *vide et not.* 14, *tum pag.* 445. *Perperam Tukius p.* 24. ⲙοτϩ ηειατq *oculi laetitiam reddebat, nam* ⲙοτϩ *hic est* inflammare, ardere.

— ⲙεϩϩιατ, *et* ⲙεϩϫιατ *M. Ps.* xxi, 17. ατⲙεϩϩιατοτ, *pro quo La-Crozius p.* 42. *et Kir.* 449. *legunt* ατⲙεϩϫιατοτ κατενόησαν Spectarunt, considerarunt, perspexerunt, *a* ⲙοϩϩ, ⲙεϩϩ connectere, coniungere, *et* ιατ, coniunxerunt oculos mentemque suam.

ειωτ *T.* ιωτ *T. M.* π. Hordeum *Gen.* xxvi, 12. *Exod.* ix, 31. *Z.* 38. 526. 583. 624. *Pap.* v, 20.

ειωτ *T.* ιωτ *T. M. B.* π. Pater *Sir.* xxiii, 1. *Matth.* ii, 22. iii, 9. *Luc.* xxii, 28. *Z.* 150. 153.

— ειοτε, ειατε *T.* ϩη Patres, Genitores *Joh.* ix, 2. 3. *Act.* vii, 38. 39. *Z.* 370.

— ειαϯ *B.* ϩη Patres *Z.* 168.

— ιοϯ, ιοτϯ *M.* ϩαη Patres *Levit.* xxv, 41. xxvi, 39. *Deut.* xix, 8.

— ιαϯ *B.* ϩη Idem *Z.* 161.

— ατειωτ *T.* Patre carens *Pap.* vi, 55. 59.

— ατιωτ *M. B.* Idem *Hebr.* vii, 3. *Z.* 159.

— εριωτ *M.* Pater esse, Patris munere fungi *Z.* 76. 95.

— ⲙητειωτ *T.* τ. Paternitas *Z.* 394. *Ming.* 256. Coetus patrum ordinis monastici *Z.* 589.

— ⲙετιωτ *M.* ϯ Paternitas, Munus et auctoritas patris *Exod.* vi, 25. *Z.* 48. 128. πατριά Familia *Num.* xvii, 2. 3. 6. xxv, 15. *Luc.* ii, 4.

— ϣεηιωτ *M.* ηι ϯ Filius, *vel* Filia patris,

ex eodem patre nata *Gen.* xx, 12. *Levit.* xviii, 9. xx, 17

ЄΙѠΤЄ *T.* ΙѠΤЄ *T. M.* ΙѠϮ *M.* τ. Ros, Roris *Gen.* xxvii, 28. *Exod.* xvi, 13. *Sir.* xviii, 16. xliii, 22. *Z.* 215. *Tuk.* 447.

ЄΙΤΗ *T.* ЄΙΤЄΝ *B.* ΙΤЄΝ *M.* ου Stercus, Fimus *Sir.* xxvii, 4. *Ps.* lxxxii, 10. *Psalt.* 456. *Z.* 148. *Rossi* 76.

ЄΤΠѠ *T.* τ. ЄΤΦѠ *M.* † φορτίον Onus *Sir.* xxi, 16. xxx, 24. *Matth.* xi, 30. *Gal.* vi, 5. *Ming.* 293.

— ετϕωοτι *M.* ϩαπ Onera *Matth.* xi, 28. xxiii, 4.

ЄΤΗϢΙ *M.* † ἐρυσίβη Rubigo, Insecti species Arabibus dicta القمل ligna, olera depascens *Kir.* 347. *Deut.* xxviii, 42. *Ps.* lxxvii, 46. III. *Reg.* viii, 37.

— ετκϣι *M.* πι الكركي Grus *Kir.* 168.

ЄΦΛΗΟΥ *M.* πι Vanitas *Ps.* xxxviii, 5. lix. 11. — Vanus *Exod.* xxiii, 1. I. *Cor.* iii, 20. xv, 17. — Perperam, Frustra *Psalm.* xxxviii, 11. *Matth.* xv, 9.

— ερεϕλ̀ηοτ Vanus fieri, evadere *Rom.* 1, 21.

— μετεϕλ̀ηοτ † Vanitas *Levit.* xvii, 7. *Rom.* viii, 20. ϧεπ οτμετεϕλ̀ηοτ Vane, frustra *Ps.* iii, 7. εχεπ οτμετεϕλ̀ηοτ in vanum *Exod.* xx, 7. *Deut.* v, 11.

— ϕαπιμετεϕλ̀ηοτ Fabulator, Nugator *Kir.* 89.

ЄΦΟΥΤ *T.* π. الطيلسان *Cod. Par.* 44. *fol.* 60. Epomis, Amiculum ex pilis caprinis vel camelinis contextum; *alibi* الحلة الجبينة vestis aspera, scabrosa *Fortasse etiam* Ephod *Hebraeorum.*

ЄΦѠΤ *M.* † الترسة *Kir.* 171. *Forskalio Descr. Anim.* ix, *est* Testudo triunguis, reptile testudini simile, quod in Nilo invenitur.

ЄΦѠΦ *vide* αϕωϕ.

ЄϢ Legere, resonare *vide* ωϣ.

ЄϢ Suspendere *vide* αϣ.

ЄϢ Particula intensiva *vide* αϣ.

ЄϢ *B.* Quis? Qualis? Quantus? εϣ τε Quaenam est? *Z.* 168. οτεϣ πϭατ πε quantae speciei, quantus est! *Z.* 159. πεϣ πϩε quomodo *Z.* 152. 155. (*T. M.* αϣ).

ЄϢ *T. M. B.* Posse, *praefigitur verbis*, μποτεϣταιοοτ nequibant eos venerari *Sap.* 754. πεqεϣοτωπ non potuit aperire *Sir.* xxix, 24. πιμ πετπαεϣτατω quis narrare poterit? *Act.* viii, 33. *Inter* εϣ *et verbum inseritur nominativus* ππεϣ πβαλ cει nequit oculus satiari *Z.* 213. ππεϣ πρωμε ϣαϫε nequit homo loqui *Ibid.*

— ϣ *pro* εϣ *praecedenti*, πιμ πετπαϣωϩ ερατq quis poterit stare? *Sir.* xliii, 3. πιμ πε εθπαϣϭιηπι quis poterit numerare? *Z.* 13. μπαρε ϩλι ϣϭετϧοτq nemo potest scrutari eum I. *Cor.* ii, 15. πατϣqαι poterant sustinere *Hebr.* xii, 20. — *Inter* ϣ posse, *et* ϣ solere, *hoc interest discrimen, quod primum postponitur, alterum praeponitur praeformantibus personarum verbi*, αιϣι εϧοτπ ingredi potui, ϣαι εϧοτπ ingredi soleo.

— μεϣ Nequire, *praefixo* μ *negativo*, μμοπ μεϣ οτρωμι ωπϧ non potest homo vivere *Z.* 609. *not.* 8.

ЄϢΙ, ЄΙϢЄ, ЄΙϢΙ *vide* αϣ.

ЄϢѠ *T. M.* τ. † Scropha, Sus II. *Petr.* ii, 22. *Z.* 492.

— εϣατ ϩπ Porci *Matth.* viii, 31. 32. *Marc.* v, 13. *Luc.* xv, 15.

ЄϢΛΗΛΟΥΙ *vide* λοτλαι.

ЄϢѠ *vide* ωϣμ.

ЄϢΟΟΠ ϨΟΟΥΤ *T.* ου σφερίτης, φαρίτη فقوس بري *Cod. Par.* 44. *fol.* 83. Melo agrestis, Cucumis agrestis, *dictus* σφαιρίτης *a rotunditate, lege* فقوس, *confer* ϣωπι *et* ϭωπι Cucumis.

ⲈϢⲰⲠ *T. M.* ⲈϢⲰⲠⲈ *T.* ⲈϢⲰⲠⲒ *M. B.* Si, Quando *Matth.* VI, 22. 23. *Joh.* XII, 26. *Act.* VIII, 22. *Z.* 36. 67. *Q.* 233. 238.—*Iis quandoque additur* ϣⲁⲛ *inter utrumque inserendo vocem aliquam*, ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛⲟⲕ ⲁⲓϣⲁⲛϯⲱⲟⲩ si ego glorifico *Tuk.* 311. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉⲕϣⲁⲛϩⲙⲟⲟⲥ si sedes *Sir.* XXXIV, 12. ⲉϣⲱⲡ ⲁⲓϣⲁⲛⲥⲁϫⲓ quando locutus sum *Tuk.* 321, *vide Tuk.* 311. 313. 314. 316. 322. 323. *Q.* 238. *Z.* 147.

— ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ *T.* Si non, Secus, Alioquin *Tuk.* 496.

ⲈϢⲦ *vide* ⲁϣ Suspendere.

ⲈϢⲰⲦ *vide* ϣⲱⲧ Negotiari.

ⲈϢⲦⲈ *M.* Transferre, Ferre *Z.* 36.

ⲈϢⲦⲈⲔⲞ *vide* ϣⲧⲉⲕⲟ.

ⲈϢϢⲈ *vide* ϣϣⲉ.

ⲈϢϪⲈ *T. B.* Si *Luc.* XXII, 66. *Joh.* IX, 25. Quasi, Ac si *Act.* XVI, 9. XVII, 22. Quam! *Sir.* XX, 1. XXV, 10. XXXII, 20. Etsi *Z.* 594.

— ⲉⲡⲉ .... ⲉϣϫⲉ ⲙ̄ⲙⲟⲛ Utrum .... Nec ne *Tuk.* 495.

— ⲉϣϫⲉ ⲡⲉ *B.* Quasi ⲉϣϫⲉ ⲡⲉ ⲁⲛϣⲱⲡⲓ quasi fuissemus *Z.* 146.

— ⲉϣϫⲡⲉ *T.* Quasi; parum abest, *vel* abfuit quin ⲉϣϫⲡⲉ ⲁ ⲡⲕⲁϩ ⲣ̄ϩⲉ terra quasi erat similis *etc.*, parum abfuit quin terra esset ut *etc.* *Z.* 469. 591.

ⲈϤⲈⲒⲰ *vide* ⲉⲃⲓⲱ.

ⲈϤⲢⲎⲨⲈ *vide* ⲉⲃⲣⲁ.

ⲈϤⲢⲀⲤⲞⲨ *T.* п. ريكران *Cod. Paris.* 44. *Bonastro est* Physalis somnifera.

ⲈⲒϤⲦ, ⲈⲒⲂⲦ *T.* ⲒϤⲦ *M.* ⲟⲩ Clavus *Joh.* XX, 25. *Joh.* XX, 25. *Z.* 401. 506. *Kir.* 439. Clavus navis *Z.* 301.

— ϯⲉⲓϥⲧ *T.* ϯⲓϥⲧ *M.* Clavis suffigere *Ps.* XXXVII, 20. *Col.* II, 14. *Pap.* II, 95. 100.

— ⲉϥⲧⲉⲓϥⲧ, ⲉⲃⲧⲉⲓⲃⲧ *T.* Clavis suffigere *Pap.* II, 89. *Z.* 464. *not.* 85.

— ⲟϥⲧ *T.* Infigere clavis, Infigere *Z.* 377. 386. 464. *M.* ⲟϥⲧ ⲛⲛⲟⲩⲃ Infigere aurum, Auro obducere *Exod.* XXV, 11. 13. XXVII, 2. *ubi scribitur* ϩⲟϥⲧ.

— ⲉϥⲟϥⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡϣⲉ *T.* Affixus ligno *Pap.* II, 95. ⲉⲧⲟϥⲧ Affixi, infixi *Z.* 401.

— ⲉⲧⲟϥⲧ *T.* Affixus, Infixus *Z.* 377. *not.* 11.

— ⲉⲧⲟϥⲧ ⲛⲛⲟⲩⲃ *M.* Obducti auro, inaurati *Exod.* XXVI, 32.

— ⲟϥⲧⲉⲓϥⲧ *T.* Clavos figere *Z.* 464. *not.* 85.

ⲈⲒⲒϤⲦ *vide* ⲉⲓⲉⲃⲧ.

ⲈϤⲦⲈ *T.* п. Foetus maturus *vel fortasse* Vulva (*confer sequens* ⲉϥⲧⲟϯ) *Z.* 603. *vox etiam esse potest* ϥⲧⲉ, *nam ibi est* ⲡⲉϥⲧⲉ.

ⲈϤⲦⲞϮ *M.* ϯ μήτρα Vulva *Num.* III, 12. VIII, 16. *Scribitur* ⲉϥⲧⲟⲩϯ *Num.* XVIII, 15. *affine* ⲟϯ, ⲟⲩϯ Vulva.

ⲈϦⲈⲀⲒ *vide* ϧⲁⲉ.

ⲈϦⲞⲨⲚ *vide* ϧⲉⲛ.

ⲈϦⲢⲎⲒ *vide* ϩⲣⲁ.

ⲈϨⲈ *T. M.* п. Bos *Deut.* XXV, 4. I. *Cor.* IX, 9. ⲧ. Vacca *Deut.* V, 14. *Luc.* XIV, 5. *Z.* 431.

— ⲉϩⲟⲟⲩ *T.* ⲉϩⲱⲟⲩ *M.* Boves, Vaccae *Num.* XXXI, 33. I. *Cor.* IX, 9. *Z.* 209. 656. *La-Crozius pag.* 20. *citat etiam* ⲉϩⲛⲟⲩ boves *Exod.* IX, 3, *sed textus Wilkinsii legit* ⲉϩⲱⲟⲩ.

ⲈϨⲈ *T.* Utique, Ita *Act.* V, 8. *Z.* 368. *Pap.* II, 35, *vide etiam* ⲉⲡⲉ (*T.* ⲁϩⲉ *M.* ⲁϩⲁ).

ⲈⲒⲰϨⲈ *T.* п. Ager *Act.* IV, 37. *Z.* 564.

— ⲓⲱϩⲉ *T.* п. Idem *Ming.* 264.

— ⲓⲟϩⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Gen.* XXIII, 9. 19. XLIX, 29. *Levit.* XXV, 3.

— ⲡⲉⲃⲓⲟϩⲓ *M.* Dominus agri *Matth.* XIII, 27. 52. XX, 1.

— ⲥⲉⲧⲉⲓⲱϩⲉ, ⲥⲉϯⲱϩⲉ *T.* ⲟⲩ Ager satus, Ager *Z.* 310. 311. 583. *a* ⲥⲉⲧ seminare, *etymol. est* ager sativus, satus.

— ϲεθιοϩι *M.* † Ager satus, Ager *Gen.* xxi, 33. *Kir.* 253. 349.

— ιαϩ, ιοϩ *M.* *Forma* τοῦ ιοϩι *in compositis. Ea etiam* Multitudinem simul collectam, ac plerumque ordine dispositam *notat.*

— ιαϩϲοτο Campus satus frumento *Deut.* xxiii, 25.

— ιοϩαλολι, ιαϩαλολι πι (Campus vitium) Vinea *Gen.* ix, 20. *Exod.* xxiii, 11. *Z.* 591. *not.* 28.

— ιαϩϣϣηπ πι (Campus arborum) Silva *Ps.* xxviii, 9. lxxiii, 5. lxxix, 13.

— ιαϩϫωιτ πι (Campus olivarum) Olivetum *Exod.* xxiii, 1.

— ιαϩπερμαπ πι Campus malorum punicorum *Rossi* 73.

ЄϨЄΥ *vide* ειω Asinus.

ЄϨΙ *B.* ογ Vita *Q.* 241. (*T.* αϩε *M.* αϩι).

ЄϨΟΟΥ Dies *vide* ϩοογ, Boves *vide* εϩε.

ЄϨΟΥ *vide* αϩογ.

ЄϨΟΥ Є, ЄϨΟΥΟ *vide* ϩογο.

ЄϨΒⲰϹ, ЄϨΘΟ, ЄϨΚΟ *vide* ϩβωϲ, ϩθο, ϩκο.

ЄϨΔΗΙ *B.* Ad, In *Q.* 231. 238. Super *Q.* 242. (*M.* εϩρηι).

— εϩλιι εϫεπ Supra *Z.* 148.

ЄϨΟΥΠ *vide* ϩογπ.

ЄϨΝΔΙ, ЄϨΝЄ, ЄϨΝΗΙ *etc. vide* ϩηε.

ЄϨΡΔΙ, ЄϨΡΗΙ, *vide* ϩρα.

ЄϨΡЄΝ *M.* Contra *Joh.* xix, 12. *Act.* xxi, 28. xxvi, 9. Ante *Deut.* xxii, 15. Obviam *Num.* xxiv, 1. *Deut.* 1, 44. xxiii, 4. *Notat dativum Levit.* xxv, 46. I. *Tim.* v, 18. εϩρεπ ποτερηογ inter se se *Gal.* v, 7. *vide et Marc.* viii, 19. 20. I. *Tim.* v, 18.

ЄϨΡΙΤ *M.* Vicus Ægypti ad septentrionem Nomi Semun, imo in Nomo Pemge, seu Oxyrynchi, Arabibus dictus أحريت *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* 1, 307. *Z.* 15.

ЄϨΡΗϢΙ *vide* ϩρηϣι.

ЄϨϹ *vide* ωϩϲ.

ЄϨΟΤЄ *M.* Plusquam, Prae *Marc.* vi, 11. *Gal.* 1, 14. Potiusquam *Num.* xiv, 3. Quam *inserviens comparationi Z.* 56. Supra *Eph.* iii, 20. *Cum suff.* εϩοτεροι prae, supra me *Matth.* iii, 11. εϩοτεροπ prae nobis *Gen.* xxvi, 16. *Exod.* 1, 9.

— μαλλοπ εϩοτε Plusquam *Gen.* xix, 9. *Num.* xiv, 12.

ЄϨΤⲰⲰΡ *vide* ϩτο.

ЄΙΧЄ *T. M.* Si, *fortasse est* εἴγε *Z.* 36. 234.

ЄΧΗ *vide* ϫο.

ЄΧΗΥ, ЄΧΗΟΥ *vide* ϫοι.

ЄΧΟΥ *M.* † الافعا Vipera *Kir.* 172.

ЄΧⲰ *T.* τ. كلبتين Forceps fabri ferrarii, qua ferrum candens apprehenditur *Cod. Par.* 44. *fol.* 22, *tum Z.* 506. (*M.* εϭοτ).

ЄΧΝ *T. B.* ЄΧЄΝ *M. B.* Super, Supra *passim.* Ad, Versus, Contra *Sap.* 876. *Lùc.* xxiv, 4. 5. *Act.* xvi, 13. *Q.* 244. Inter *Lùc.* xii, 13. xxii, 17. *Act.* ii, 45. *Z.* 131. 355. Pro *Sap.* 875. *Jùd.* 3. *Deut.* iii, 22. xxiv, 16. Ob, Propter *Z.* 268. — Sine, Absque, Praeter (*pro* αϫπ) *Màtth.* xix, 9. II. *Còr.* vi, 6. I. *Tim.* v, 21. *Jàc.* ii, 18. *Z.* 528. 638.

Cum suffixis εϫωι - εϫωκ, εϫω - εϫωϥ, εϫωϲ - εϫωπ (εϫεπτεπ sine nobis *Z.* 638) *etc.*, *ab* ε *et* ϫω caput.

ЄΧΡⲰΟΥ *vide* οτεϫρω.

ЄΧⲰΡϨ *M.* πι Nox *Luc.* xi, 5. *Joh.* xi, 10. (*T.* ϭωραϩ).

— πϫωρϩ Noctu *Gen.* xix, 5. *Exod.* xii, 30. 31. *Matth.* ii, 14.

ЄϬЄ *vide* ηϭε.

ЄϬΟΥ *M.* † λαβὶς Forceps *Exod.* xxxviii, 14. *Num.* iv, 9. *Kir.* 125. 461. πυρεῖον locus altaris in quo ignis ponitur, Igniarium *Exod.* xxvii, 3. (*T.* εϫω).

— ϭбат Idem II. *Paral.* iv, 21.

ϬϬOOϢ, ϬϬϢϢ *T.* Æthiops *Act.* viii, 27. *Ming.* 68. 139. *Z.* 379. 617. пкаϩ ппеϭοοϣ Æthiopia *Cod. Paris.* 44. *fol.* 79. (*M.* ϭϭωϣ)

H

H *T.* Vel, Num *Matth.* xix, 29. xxvi, 53. I. *Cor.* x, 19. 22. (*M.* ιε).

HЄI *vide* нι.

HI *T. M. B.* п. Domus, *passim Q.* 235. 243.

— нєι *T.* οт ὄροφος Tectum *Sap.* 906. — *Plur.* οἰκόπεδα solum domuum *Sir.* xlix, 13.

— нοт *M.* пι Domus, Casae *Gen.* xxxiv, 28. *Exod.* vi, 14. *Deut.* v, 30.

— єпнοт *M.* п. Idem *plural. Gen.* ix, 27. *Num.* ii, 32.

— р̄м̄п̄нι *T.* ремнι *M.* Domesticus, Familiaris *Matth* x, 25. *Gal.* vi, 10. *Eph.* ii, 19. *Z.* 333. 354. 558. Incola αὐτόχθων *Num.* ix, 14. Œconomus, Minister *domus*, *monasterii*, *agrorum Z.* 75. 84. 372. 564.

— ремϩєпнι, ремϩєппнι *M.* Domesticus, Familiaris *Levit.* xviii, 17. xxv, 49.

— метремϩєппнι *M.* † Cognatio *ex consanguinitate Levit.* xx, 19.

HI *M.* пι Par пιнι пϭромпϣаλ par turturum *Levit.* v, 11.

HHBЄ *T.* ψοα عانة *Cod. Paris.* 44. *fol.* 71. ψοα, *pro* ψοα, *vel* ψοια *notat* Lumbum, *Arabica glossa* Pubem seu maris, seu foeminae, *quare coniici potest esse* ἥβη *graecorum.*

HBϢЄ *vide* єбϣι.

HAП *B.* п. Vinum *Z.* 147. (*T. M.* нрп).

HП *T. M.* Numerari, Adnumerari, Reputari *Deut.* ii, 11. *Sap.* 792. *Matth.* x, 30. *Luc.* xii, 7. (*est passivum verbi* єп, *vel* ωп)

— Pertinere єпнп єапа annumeramur Apae, pertinemus ad Apa *Ming.* 183. єрє пкнпοс нп єροч hortus ad eum pertinet *Pap.* v, 106. єтнп єροοт н пєєнп єροοт ан quae ad eos pertinent, et quae non pertinent *Z.* 504. — Debere, Oportere тєнпп п̄єр паι Numerati sumus ad hoc faciendum, debemus hoc facere *Fragm.* 439. птєнп ан єєιмє non debes cognoscere *Z.* 390. п̄†нп ан non debeo *Z.* 398.

— нп *M.* т. Numerus *Z.* 53.

— нпє *T.* нпι *M.* т. Numerus *Sap.* 588. *Ps.* xxxviii, 4, *Act.* iv, 4. vi, 7. Computus, aestimandi modus *Z.* 586. οтнпє п̄сοп aliquot fratres *Pap.* v, 34. ϩєпϩοοт ємптοтнпє dies innumerabiles *Z.* 472. єтє мптοтнпє innumerabiles *Pap.* v, 75. ємп нпє єροοт innumerabiles *Z.* 226.

— ннпє *T.* т. Numerus *Sir.* xxvi, 1.

— атнпє *T.* Innumerabilis *Sir.* xxxvii, 25.

— єчнп, єснп, єтнп *T. M.* Pertinens, Pertinentes, єтнп єροч οἱ παρ' αὐτοῦ Pertinentes ei, sui *Tuk.* 464. *Z.* 429. єтнп ємпнтє Coelestes *Z.* 379. єчнп єтєпархια pertinentes ad Eparchiam *Z.* 133. єчнп єοт†мι incola vici *Z.* 34.

— єтнп *T. M.* Pertinens *Z.* 272. 276. пєтнп єροι τὰ περὶ ἐμοῦ quae ad me pertinent *Luc.* xxii, 37. Numeratus, statutus, constitutus ϩοοт єтнп dies statutus *Luc.* xxii, 7. п̄мοпахοс пєтнп єр̄пнстια Monachi constituti ut ieiunent *Z.* 467. Proprius, єтнп єпοтапοта proprius uniuscuiusque *Z.* 273. 415.

— ϫιнпє *T.* Numerare *Z.* 495. Æstimare *Z.* 311.

— ϭιнпι *M.* Numerare *Num.* iii, 40. xxiii, 10. *Z.* 30. 101.

— атϫιнпє *T.* Innumerabilis *Pan.* 257. *Pap.* ii, 87.

— ⲁⲧϭⲓⲏⲡⲓ *M.* Idem *La-Croze p.* 9.

ⲎⲠⲒ Ædicula *vide* ϩⲏⲡⲓ.

ⲎⲢⲠ *T. M.* ⲡ. Vinum, *passim*, *hinc* ἔρπις vinum *apud Ægyptios*, *Lycophr.* 579. *Vide* ⲉⲣⲡⲱ (*B.* ⲏⲗⲡ).

— ⲥⲁⲧⲏⲣⲡ *T. M.* Qui vinum bibit, Potator *Matth.* xi, 19. *Luc.* vii, 34. *Z.* 342.

— ⲙⲁⲛⲥⲉⲏⲣⲡ *T.* συμπόσιον Convivium *Sir.* xxxiv, 31.

ⲎⲤⲈ *T.* Isis *Z.* 599.

— ⲡⲁⲛⲏⲥⲓ *M. Etymologice* Loca Isidis, Vicus Ægypti inferioris in Nomo Nimescioti ad septentrionem Sebennyti et Nili positus *Z.* 30. 31. *est* Isidis oppidum *Plinii*, *et* Iseon *Stephani Byzantini*, *fortasse etiam* Ἄνυσις *Herodoti* ii, 137; Arabibus *est* Bahbait, *vel* Bahbeit, *vide Champ. l'Égypt. sous les Phar.* ii, 193. *Vide infra* ⲧⲁϭⲉⲛⲛⲏⲥⲓ.

ⲎϪⲒ *M.* ⲡⲓ ⲎϬⲈ *T.* ⲡ. Porrum *Num.* xi, 5. *Z.* 76. 552. 649. *Kir.* 196. Prasius lapis *ita dictus*, *teste Theophrasto a colore porraceo Gen.* ii, 12. *Vide* ⲡⲏϭⲉ.

— ⲉϭⲉ *T.* Porrum *pro* ⲕϭⲉ *Z.* 649.

ⲑ

ⲑ *M.* Articulus foemininus determinans, qui pro ⲧ usurpatur ante litteras ⲃ, ⲙ, ⲛ, ⲟⲩ et ⲣ.

ⲐⲀ *vide* ⲡⲁ.

ⲐⲀⲒ *vide* ⲡⲁⲓ.

ⲐⲈ *pro* ⲧϩⲉ, *vide* ϩⲉ.

ⲐⲈⲒ *T. pro* ⲧϩⲉⲓ Decidere facere, κατάγειν deducere *Sir.* xxii, 19.

— ⲑⲓ Decidere facere, Praecipitem deiicere *Z.* 537.

— ⲉⲧⲑⲓⲏⲧ Praecipites decidentes *Z.* 537. *n.* 2.

— ⲑⲓⲟ Praecipitem deiicere *Z.* 500.

— ⲑⲓⲁⲧⲟ Idem, *dicitur de amasio* ⲙ̄ⲡϥⲉϥⲑⲓⲁⲧⲟⲥ nequibat in malum praecipitem dare virginem *Pap.* v, 50.

ⲐⲎ *vide* ⲡⲏ.

ⲐⲎⲞⲨ *M.* ⲡⲓ Ventus *Exod.* x, 19. *Ps.* i, 4. Spiritus *vide paullo infra* ϩⲓ (*T.* ⲧⲏⲩ) — Sulphur *Gen.* xix, 24. *pro graeco* θεῖον.

— ⲑⲟⲩⲣⲏⲥ ⲡⲓ Ventus meridionalis, Auster, (*vide* ⲣⲏⲥ) *Exod.* x, 13. *Luc.* xii, 55. *Act.* xxvii, 13. *Hinc est Graeca vox* Παθυρίτης, ⲡⲁⲧⲟⲩⲣⲏⲥ terra australis, *qua Thebanus Nomus potissimum designabatur*, *vide me ad Pap. Taurin.* iv, *lin.* 2.

— ⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ καταιγίς, λαῖλαψ, θύελλα Turbo, Procella, Ventus vehemens septentrionalis *Deut.* iv, 11. v, 22. *Ps.* xi, 6. *Hebr.* xii, 18. *Kir.* 59. 454. 458. ⲡⲛ̄ⲁ̄ ⲛⲥⲁⲣⲁⲑⲏⲟⲩ πνεῦμα ἐξαῖρον Ventus extirpans, evellens *Ezech.* xiii, 11. *Etymol.* Ventus dissipans *a* ⲥⲱⲣ dissipare; *vide tamen Rossi* 183.

— ⲭⲁⲑⲏⲟⲩ ⲡⲓ Fenestra in sublimiori aedium loco, quasi ventilatoria *Z.* 77. 459. *n.* 40.

— ϥⲧⲟⲩⲑⲏⲟⲩ ⲡⲓ Quatuor venti *Matth.* xxiv, 31. *Apoc.* vii, 1.

— ϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲏⲟⲩ Tradere spiritum suum, Mori *Act.* v, 5. 10.

ⲐⲒ, ⲐⲒⲞ, ⲐⲒⲀⲦⲞ *vide* ⲑⲉⲓ.

ⲐⲞ Malus fieri *vide* ϩⲟ.

ⲐⲞ *M.* ⲡⲓ οἰκουμένη Orbis *Apoc.* iii, 10. — Multitudo, ⲡⲓⲑⲟ ⲛⲣⲏϯ multitudo modorum ποικιλία Varietas *Exod.* xxvii, 16. ⲛⲟⲩⲑⲟ ⲛⲣⲏϯ ποικίλος Varius *Hebr.* ii, 4. xiii, 9. Variis modis *Ps.* xliv, 9. 14. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲟ ⲛⲣⲏϯ πολυμερῶς Multifariam *Hebr.* i, 1. ⲟⲓ ⲛⲟⲩⲑⲟ ⲛⲣⲏϯ esse multiformis *Eph.* iii, 10. ϩⲁⲛⲑⲟ ⲙⲃⲟϯ multae abominationes I. *Petr.* iv, 3.

ⲐⲞⲒ, ⲐⲰⲒ *M.* ⲡⲓ الشامة Naevus niger in corpore *Kir.* 76. 252. (*T.* ⲧⲟⲉ).

— ⲑⲟⲓⲑⲟⲓ Naevis maculatus esse *Gen.* xxx, 33. 39.

— ϴΟΤϴΟΤ Multis maculis, seu pustulis affectus esse *Levit.* XXII, 22.

ϴΟΤⲆΙ *M.* † φλιά Limen *Exod.* XII, 7. 22. — *Masc.* ⲡⲓ Frons portae, in qua sunt inscriptiones *Z.* 50. (*T.* ⲧⲟⲧⲁ).

— ϴϬⲀΙ † Limen domus *Kir.* 157. *Rossi* 67.

ϴⲰΙ *M.* Mea, ἡ ἐμοῦ *Rom.* XVI, 13. — ϴⲰⲚ Nostra *Marc.* XII, 7. — ϴⲰⲔ Tua — ϴⲰⲦⲈⲚ Vestra, ⲉⲛⲉⲧⲉ ϴⲰⲦⲈⲚ quae vestra est *Levit.* XXV, 10. — ϴⲰϤ ἡ αὐτοῦ *Joh.* IV, 44. — ϵⲱⲟⲩ ἡ αὐτῶν *Matth.* XIX, 14. (*T.* ⲧⲱⲓ).

ϴⲰΟΤΙ *M.* ⲡⲓ ὑπόδημα Calceamentum *Gen.* XIV, 23. *Exod.* III, 5. XII, 11. *Marc.* I, 7. (*T.* ⲧⲟⲟⲧⲉ).

ϴⲀΒ *T.* ⲡ. ⲡⲉ Fermentum *Lùc.* XIII, 21. *Z.* 522. 562.

— ⲁϴⲁϬ Azymus *Lùc.* XXII, 7. *Act.* XII, 3. XX, 6. *Z.* 208.

— ϫⲓϴⲁϬ Fermentare *Z.* 562. *not.* 106.

ϴΗΒ *vide* ⲧⲏⲃ Digitus.

ϴΒⲀ *M.* ⲟⲩ Myrias, Decem mille *Gen.* XXIV, 60. *Num.* X, 36. *Luc.* XII, 1. (*T.* ⲧⲃⲁ).

— ⲁⲛϴⲃⲁ, ⲁⲛⲁⲛϴⲃⲁ *vide* ⲁⲛ.

ϴΒⲀΙ *vide* ϴⲟⲧⲁⲓ.

ΟΒⲀΙ *M.* ⲡⲓ Cella, *vel* Spelunca *Z.* 651. *n.* 68. — *Nec longe abest* ΘϬΒΙ ﻻ الثغير Fovea, Caverna *Kir.* 135, *et Rossi* 63, *ita enim legendum, non* ﻻ بغير.

ΘϬΒΙ *vide* ϴϬⲀΙ.

ΘϬΒΙ, ΘΗΒΙ *M.* † Arca, Arcula ex papyro confecta *Exod.* II, 3. 5. 6. *LXXviri graece reddiderunt* θῖβιν, *vel* θίβην, *quae vox consonat cum hebr.* תבה arca. — Arca Sepulchralis *Z.* 118. Sacculus, Loculus, Crumena *Z.* 34. 651. *not.* 68, (*T.* ⲧⲁⲓⲃⲉ).

ΘϬΒΙⲀ *B.* ΘϬΒΙϬ, ΘϬΒΙΟ *M.* Humiliare, Humiliari *Gen.* XV, 3. XXXI, 50. *Deut.* XXI, 14. *Ps.* CV, 42. CXIV, 6. *Q* 230. *Z.* 147. Subiicere *Ps.* VIII, 6. *a* ⲧ, *et* ϩⲟⲃⲉ humilis.

— ϴϬⲃⲓⲉ, ϴϬⲃⲓⲟ *T.* Humiliare, Humiliari *Lùc.* XIV, 11. XVIII, 14. *Ming.* 63. 159. *Pap.* II, 84. Deprimere *Z.* 313.

— ϴϬⲃⲓⲁ *B.* Humiliari *Z.* 147.

— ϴⲉⲃⲓⲟ *M.* ⲡⲓ Humilitas *Luc.* I, 48. *Jac.* I. 10. ἧττημα humiliatio I. *Cor.* VI, 7.

— ϴϬⲃⲓⲟ *T.* ⲡⲉ Idem *Sir.* XX, 11. *Act.* VIII, 33. *Z.* 303.

— ϴⲉϥⲃⲉⲓⲏ *T.* Humiliare *Mingar. Fascic.* III.

— ϴⲉϥⲃⲓⲱ *T.* ⲡ. Humilitas *Mingar. Fascic.* III.

— ⲉϥϴϬⲃⲓⲏⲩ, ⲉⲧϴϬⲃⲓⲏⲩ *T.* Humilis, ταπεινὸς *Sir.* XI, 1. XII, 4. XXV, 23. *Z.* 353.

— ϴⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ *M.* Humilis esse *Levit.* XIII, 3. 4. *Matth.* XI, 29.

— ⲉϥϴⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ *M. B.* Humiliatus, Depressus *Ps.* XVII, 27. *Q.* 239.

— ⲉⲧϴⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ *M.* Humiliatus, Humilis *Luc.* I, 52. *Rom.* XII, 16. *Jac.* I, 9. Deterior I. *Cor.* XI, 17.

ΘΒⲀΚⲀΤ *M.* Vicus Ægypti superioris ad austrum Tabennesis *Z.* 73.

ΘΒΗⲖ *M.* ⲡⲓ Ovile *Z.* 649. *not.* 53.

ΘΙΒϬ *M.* ⲡⲓ Calcaneus *Gen.* III, 15. XXV, 25. *Joh.* XIII, 18. Astragalus, Talus, quo luditur *Kir.* 139. (*T.* ⲧⲓⲃⲉ).

— ⲙⲉⲧϴⲓⲃⲉ † الكعب Suppedaneum *Kir.* 138.

— ϭⲓϴⲓⲃⲉ Supplantare *Gen.* XXVII, 36.

— ⲙⲉϣϴⲓⲃⲉ Limen portae *Exod.* XII, 7. *apud La-Crozium; Wilkinsius edidit* ϴⲟⲧⲁⲓ.

ΘΟΒϢ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Signo crucis munire *Z.* 60. *Vide Th.* ⲧⲱⲃ, ⲧⲟⲃⲉ signare.

— ϴⲱⲃϣ ⲡⲓ Signum, Impressio, Influxus stellarum *Kir.* 49. 54.

ΘΟΙΘΟΙ, ΘΟΤΘΟΤ *vide* ϴⲟⲓ.

ΘΙΚ *M.* ⲟⲩ Scintilla *Rossi* 65. (*T.* †ⲕ).

ΘΟΚ, ΘⲰΚ *M.* ⲡⲓ Novacula *Num.* VI, 5. *Psal.* LI, 2. *Ezech.* V, 1. *Pan.* XLIII. *a* ⲧ dare, *et* ϩⲟⲕ radere, tondere, *pro* ⲧϩⲟⲕ (*T.* ⲧⲟⲕ).

ϨⲰⲔ *M.* Accendere, Inflammare *La-Croze* 25. *Pan.* XLVII, LXXIX. *Psalt.* 470. 471. (*T.* ⲧⲱⲕ).

— ϩⲟⲕ ⲡⲓ Malus navis *Z.* 31. 614. *not.* 14. *Pan.* 92. *Kir.* 133. 259. *utpote infixus*, *confer sq.* ϩⲱⲕⲥ.

— ϩⲱⲕ ⲛⲓ Rami, seu sarmenta ad fornacem calefaciendam *Kir.* 132.

— ⲙⲁⲛϩⲱⲕ ⲡⲓ Locus accensionis, caminus ⲙⲁⲛϩⲱⲕ ⲛⲧⲉ ϯⲥⲉⲙⲱⲟⲩⲛⲓ caminus balnei *Z.* 73. *Pan.* XLVII.

— ⲉⲧϩⲉⲕϩⲱⲕ στικτοὶ Incisi, Impressi *Levit.* XIX, 28.

— ϩⲱⲕⲥ *et cum suff.* ϩⲟⲕⲥ Infigere *Matth.* XXVII, 48. Transfigere *Joh.* XIX, 37. *Apoc.* I, 7.

— ϩⲁϫ καταπηγνύναι Figere, Compingere *La-Croze* 22.

— ϩⲟⲧϫ Transfigere, Transfodere *Joh.* XIX, 34.

— ϩⲟⲧϫ ⲡⲓ Confessio *La-Croze* 24.

ϨⲈⲔϨⲰⲔ *vide* ϩⲱⲕ.

ϨⲰⲔⲈⲘ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Avellere, Extrahere *Levit.* XXII, 24. (*T.* ⲧⲱⲕⲙ).

— ϩⲉⲕⲉⲙ, ϩⲱⲕⲉⲙ Idem *Levit.* XIV, 40. *Ps.* LXXIV, 15. Evaginare *gladium Marc.* XIV, 47. *Act.* XVI, 27.

— ϩⲟⲕⲙⲉ *cum suffix. Joh.* XVIII, 10.

ϨⲰⲔⲤ, ϨⲞⲦϪ *vide* ϩⲟⲕ.

ϨⲀⲖ *M.* ⲡⲓ βουνὸς, θὶν Collis, Acervus *Gen.* XXXI, 46. *Deut.* XII, 2. *Luc.* III, 5. *Scribitur et* ϩⲉⲗ *Kir.* 215. *Mich.* IV, 1. *Concinit hebr.* תל (*T.* ⲧⲁⲗ).

ϨⲰⲞⲦϨⲀ *M.* κατακλύζω Inundare, Submergere *Job.* XIV, 19. *in Rit. Myst.* 321.

ϨⲀⲎ *M.* Stillare *Exod.* IX, 33. *Ps.* LXVII, 8. (*T.* ⲧⲗⲏ).

— ϩⲗⲏ ⲟⲩ Stilla *Kir.* 59.

— ⲉϥϩⲗⲏ, ⲉⲧϩⲗⲏ Stillans, Stillantes *Tuk.* 444. *Z.* 66. *Ps.* LXXI, 6. *ubi La-Crozius p.* 23 *legit* ⲉⲧϩⲗⲏⲗⲓ.

ϨⲀⲞ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Avolare facere, Disperdere *Sap.* 238. *Z.* 440. *not.* 14, 504. *Ming.* 115. *A* ⲧ, *et* ϩⲟⲗ volare.

ϨⲰⲀⲈⲂ *M.* Inquinare *Gen.* XXXVII, 31. *Apoc.* XIV, 4. Inquinari, Sordescere *Marc.* VII, 2. *Apoc.* XXII, 11. Vituperari II. *Cor.* VI, 3. (*T.* ⲧⲱⲗⲙ *B.* ⲧⲁⲗⲉϥ).

— ϩⲱⲗⲉⲃ ⲡⲓ Sordes, Inquinamentum, Macula II. *Cor.* VII, 1. *Jac.* I, 21. ῥυτὶς Ruga *Eph.* V, 27. Impudicitia, Pollutio *Kir.* 293.

— ⲉⲧϩⲱⲗⲉⲃ Inquinati *Marc.* VII, 5. II. *Petr.* II, 13.

— ⲉⲧϩⲱⲗⲉⲃ Sordidus *Apoc.* XXII, 11.

— ⲁⲧϩⲱⲗⲉⲃ Impollutus *Jac.* I, 27. I. *Petr.* I, 19.

ϨⲈⲖⲎⲖ *M.* Exultare, Laetari *Gen.* XXV, 22. *Matth.* V, 12. *Luc.* I, 47. VI, 23. *Quandoque cc. suff. recipr.* ⲉⲓⲉϩⲉⲗⲏⲗ ⲙⲙⲟⲓ Exultabo *Ps.* IX, 14. ⲉϥⲉϩⲉⲗⲏⲗ ⲙⲙⲟϥ Exultabit *Ps.* XVIII, 6, *vide et Joh.* V, 35. (*T.* ⲧⲉⲗⲏⲗ).

— ϩⲉⲗⲏⲗ ⲡⲓ Exultatio, Laetitia *Ps.* XXIX, 5. LIII, 5.

ϨⲀⲎⲀⲒ *vide* ϩⲗⲏ.

ϨⲀⲞⲨ, ϨⲀⲰⲨ *M.* ⲡⲓ αὔλακες Sulci *Num* XXII, 24. *Ps.* LXIV, 10, *scribitur etiam* ϩⲗⲟⲙⲥ *Rossi* 66. *consonat hebr.* תלם. *In Kir.* 363. *pro* ⲉⲥϩⲗⲟⲙ *lege* ⲛⲉⲥϩⲗⲱⲙ Sulci eius (*T.* ⲧⲗⲟⲙ).

ϨⲀⲘⲒⲞ *M.* ἀψὶς Apogeum *Kir.* 49.

ϨⲰⲀⲤ *M.* ἐμπήγνυσθαι Infigi *Ps.* IX, 15. LXVIII, 2. 14. ⲁⲧϩⲱⲗⲥ أنعرسوا *Kir.* 408. *ubi pro* Desponsati sunt, *verte* illigati sunt (*T.* ⲧⲱⲗⲥ *affine* ϩⲱⲕⲥ).

ϨⲰⲘ *M.* Claudere, Occludere *Matth.* XXII, 34. I. *Joh.* II, 11. Claudi *Marc.* VI, 52. VIII, 17. ϩⲱⲙ ⲣⲱⲕ Sile *Marc.* IV, 39. *Luc.* IV, 35. ⲁ ⲣⲱϥ ϩⲱⲙ Obmutescebat *Matth.* XXII, 12. Obdurare II. *Cor.* IV, 4. Obdurescere II. *Cor.* III, 14. ϩⲱⲙ ⲡϩⲏⲧ Obdurare cor *Rom.* XI, 7. (*T.* ⲧⲱⲙ).

— πιθωμ πϩητ Obduratio cordis *Marc.* III, 5. *Rom.* XI, 25. *Eph.* IV, 18.

— θωμ πι φραγμὸς Sepes, Sepimentum *Ps.* LXII, 11. *Eph.* II, 14.

— θομ πι Postis, quo fenestra occluditur, obturatur *Z.* 77 *bis; videant alii an sit* الكمرير *Kirch.* 251.

— ϣθαμ Claudere *Gen.* VII, 16. XX, 18. *Deut.* XVI, 19. Claudi *Luc.* IV, 25. ϣθαμ εϧοτπ Intus claudere I. *Petr.* II, 15. Τὸ ϣ *est intensivum.*

— ϣθαμ ογ Occlusio *Gen.* XX, 18.

— ϣθομ πι πυλὼν Vestibulum, Porta *Gen.* XLIII, 19. *Matth.* XXVI 71. *Act.* XII, 14. *Apoc.* XXI, 15.

— μαϣθαμ Claudere *Gen.* XVI, 2. XIX, 10. *Matth.* XXV, 10. *Luc.* XI, 7. μαϣθαμ πρω Obstruere os, ad silentium redigere II. *Cor.* XI, 10.

ΘΜΑΙ, ΘΜΑΙΟ *vide* μαι Justificari.

ΘΜΗ *M.* Lectulus, Crates, Storea *Z.* 344. *not.* 402. (*T.* τμη) φηετϧεπθμη Meridianus *Kir.* 53. *sed corrige* θμη†, *Meridianus enim* in medio *est positus.*

ΘΜΟΥΙ *vide* μογε Insula.

ΘΑΜΙΟ, ΘΑΜΙΟ *M.* Creare, Facere, Extruere Constituere *Gen.* I, 1. *Ps.* LXVII, 4. *Luc.* IX, 33. *Joh.* IV, 1. *Z.* 20. 76. *a* τ, *et* μαιн forma, qualitas, *ut sit* dare qualitatem, formam. (*T.* ταμιο *B.* ταμια).

— θαμιο πι ποίησις Factura, Opus, Figmentum, Creatura *Exod.* XXVIII, 8. XXXII, 35. *Ps.* CII, 14. θαμιο ňxιx Opus manufactum *Eph.* II, 11.

— ετθαμιηογτ Facti, Formati *Exod.* XXXVII, 12. *Hebr.* IX, 6. XII, 27.

— ετθμαιηογτ Idem II. *Paral.* IV, 9.

— ρεϥθαμιε, ρεϥθαμιο πι Creator, Conditor, Constructor *Act.* XVIII, 3. *Hebr.* XI, 10.

ΘΜΙΟ *B.* ογ χνοῦς Pulvis *Z.* 148.

ΘΟΥΜΘ *M.* Virgo, signum Zodiaci *Kir.* 50.

ΘΜΚΟ *vide* ϯϩμκο.

ΘΑΜΜΟϨ *M. pro quo Tukius in Missali p.* 178. *edidit* ταματϩ Vicus Ægypti inferioris in provincia Gizeh prope Lacum Moeris, Arabibus *Tamwaih*, vel *Tamweh*, vel *Tamouh* dictus *Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égypt.* I, 134, *qui etiam putat a* θαμμοϩ *non differre vicum* ταμμωογ *in Vita Sancti Apater commemoratum.*

ΘΑΜΟΥΡΗ *M.* Cuminum montanum *Kir.* 193. *consonat hebr* כמון *vide Rossi* 62.

ΘΜΟΝΗ *vide* τμοοπε.

ΘΜΟ, ΘΩΜΟ *M.* Sepelire *Gen.* XXIII, 19. L, 5. 6. 14. *Z.* 14. ἐδαφίζειν Prosternere *Psal.* CXXXVI, 9. (*T.* τωμς).

— μαπθωμς πι Sepultura *Matth.* XXVII, 7. *Rit. Myst.* 371.

ΘΜΘΟΙΟ *vide* μες.

ΘΜΟ *vide* ϩμοος.

ΘΜΟΥϢΟΜΟ *vide* μογε Insula.

ΘΗΝ *T. M.* πε πι Sulphur *Deut.* XXIX, 23. *Luc.* XVII, 29. *Z.* 219. 226. νάφθα *Cantic. Azar. vers.* 22. *Scribitur* ϩηπ Sulphur *Z.* 630. *Concinit Graecum* θεῖον.

— θηπ ατϫωμ θεῖον ἄπυρον Sulphur nativum, ignem non expertum *Z.* 630. *not.* 48.

ΘΟΝ *vide* ϩωπ Accedere.

ΘΩΝ *M.* Ubi? *Postponitur verbo*, ακογωϣ θωπ Ubi vis? *Matth.* XXVI, 17. *Adsciscit praefixa praeteriti* αϥθωπ Ubi est? *Gen.* IV, 9. XXII, 7. αςθωπ Ubi est illa? *Gen.* XVIII, 9. αγθωπ Ubi sunt? *Luc.* XVII, 17. (*T.* τωπ).

— εϧολθωπ Unde nam? *Gen.* XVI, 8. XLII, 7. πθοκ ογεϧολθωπ Unde nam es tu? *Z.* 136. *Matth.* XXI, 55. ϩαπεϧολθωπ πεωτεπ Unde estis? *Gen.* XXIX, 4.

— ⲉⲑⲱⲛ Quo? ad quem locum? *Gen.* xvi, 8. *Marc.* xiv, 12.

— ⲡⲑⲱⲛ Ubi? *Gen.* xxxvii, 16. *Matth.* ii, 4.

— ⲣⲉⲙⲑⲱⲛ ϩⲁⲛ Cuiusnam loci incolae? *Z.* 16. Unde estis, *vel* sunt *Z.* 59.

ⲐⲚⲈ *T.* Mercede conducere *homines Matth.* xx, 1. 7. *ubi cum suff. 1. pers. plur. scribitur* ⲑⲛⲟⲛ. Mercede conducere *camelum Pap.* v, 85.

ⲐⲚⲞ *vide* ⲧϩⲛⲟ.

ⲐⲚⲞ *T.* Terere, Conterere *Z.* 626. 627. (*M.* ⲧⲉⲛⲛⲟ).

— ⲉϥⲑⲛⲏⲧ, ⲉϥⲑⲛⲛⲏⲧ Tritus, Contritus *Z.* 626. *not.* 4, 630. 657.

ⲐⲈⲚⲒϢ (ⲡⲓ) ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲟϩ *M.* Eclipsis Lunae *Kir.* 54. *Rossi* 169. *a* θείνω *interpretatur* Pulsatio lunae, *credebant enim lunam caedi ac pulsari.*

ⲐⲎⲚⲒ *M.* Germinare, Prosperare *Marc.* iv, 17. *an a Graeco* εὐθηνεῖν? *vide Rossi* 65.

ⲐⲎⲚⲞⲨ *M. Casus obliquus secundae personae pluralis*, ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ pro vobis *Exod.* xiv, 14. ⲛⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ post vos *Z.* 82. ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ in vobis *Deut.* xiii, 11. *Accusativus verbi* ⲭⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ dimittere vos *Exod.* xiii, 19. ϥⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ *Deut.* iv, 26. — *Additur suffixo secundae personae pluralis, quoties istud consonat cum suffixo primae personae pluralis, atque adeo ambiguitatem pareret*, ϧⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ apud vos *Z.* 82. (*nam* ϧⲁⲧⲉⲛ *solum notat* apud nos) ϥⲛⲁⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ducet vos *Gen.* l, 24. ⲉⲣⲁⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ vobis *Exod.* xiv, 13. (*B.* ⲧⲏⲛⲟⲩ, *T.* ⲧⲏⲩⲧⲛ̄).

ⲐⲰⲚⲒ *M.* ثونه Tanis Superior, *urbs ad canalem Menhi posita, vide Champ. l'Égypt. sous les Phar.* i, 285, *et* ii, 142. 262.

ⲐⲈⲚⲞⲚ *M.* ⲡⲓ Ebenus *Kir.* 175. *Rossi* 63. *dictum credit a* ξύλον θύϊνον *Apoc.* xviii, 12. *Coniecturam Rossii confirmat Kircherus pag.* 379, *ubi legitur* ⲡⲓϣⲉⲛⲑⲉⲓⲛⲟⲛ خشب الساج Lignum platani Indicae.

ⲐⲚⲚⲎⲨ *vide* ⲑⲛⲟ.

ⲐⲈⲚⲈⲤⲒⲚⲈ *M.* تنيس Tanis *Kir.* 208. *Sed Tanis est* ⲑⲱⲛⲓ, *quare suspicor* ⲑⲉⲛⲉⲥⲓⲛⲉ, *vel fortasse rectius* ⲑⲉⲛⲉⲥⲓ, *esse* Thenesum *urbem in insula lacus Manzaleh, de qua vide Champollion l'Égypt. sous les Phar.* ii, 140, *et Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égypt.* i, 289.

ⲐⲈⲚⲈⲈⲦⲈ *vide* ϩⲉⲛⲉⲉⲧⲉ.

ⲐⲰⲚⲦⲈⲚ *vide* ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ.

ⲐⲞⲚϢ *vide* ⲧⲟⲛϣ.

ⲐⲠⲞ, *et* ⲐⲠⲞ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Discedentem comitari, Deducere, Comitari, Prosequi *Act.* xv, 3. xx, 38. xxi, 5. *Z.* 326. 336. (*M.* ⲧⲫⲟ).

ⲐⲀⲠⲈⲚ *M.* ⲡⲓ Cuminum *Matth.* xxiii, 23. Cuminum album *Kir.* 193. *Rossi* 62. (*T.* ⲧⲁⲡⲛ̄).

ⲐⲰⲢ *M.* ⲟⲩ Salix *Levit.* xxiii, 40. (*T.* ⲧⲱⲣⲉ) *Fortasse scribendum* ⲑⲱⲣⲓ.

— ⲑⲱⲣⲓ ⲛⲓ Salices *Kir.* 175.

— ϣⲱⲛⲑⲱⲣⲓ ⲛⲓ Salices arbores *Ps.* cxxxvi, 2. *Kir.* 340. *Isai.* xliv, 4. *apud Rossi* 70.

ⲐⲢⲈ *M.* ⲡⲓ Ἰκτῖν Milvus *Levit.* xi, 14. *Kir.* 167, *qui feminine* ϯⲑⲣⲉ *scribit, femininum etiam est Theb.* ⲧⲉⲧⲣⲉ Milvus. (*affine* ⲑⲣⲉⲧⲟⲧⲓ).

ⲐⲢⲞ *M.* Efficere, ϥⲑⲣⲟ ⲙⲡⲉϥⲣⲏ ϣⲁⲓ efficit ut sol suus oriatur *Matth.* v, 45. ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲑⲣⲟ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲙⲃⲟⲛ populus iste efficit ut irascar *Num.* xiv, 11. ⲥⲉⲑⲣⲟ . . . ⲉϣⲁⲓ efficiunt . . . ut producantur *Matth.* xxiii, 5. ⲥⲉⲑⲣⲟ ⲛⲟⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲛⲟϥ efficiunt ut civitas laetetur *Ps.* xlv. 4. ⲏⲣⲡ ⲉⲧⲑⲣⲟ ⲙⲡϩⲏⲧ ⲉⲟⲩⲛⲟϥ vinum efficiens ut cor laetetur *Ps.* ciii, 15. ⲉⲧⲑⲣⲟ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲟⲩⲛⲟϥ efficiens ut gaudeam II. *Cor.* ii, 2. *Vide Matth.* v,

32. xix, 9. *Act.* xv, 17. I. *Cor.* iii, 7. *Jac.* iii, 8. (*T.* ⲧⲣⲉ).

— ⲑⲣⲉ *cum suffix.* Efficere, iubere, ⲁϥⲑⲣⲟⲩⲁⲓⲁⲓ fecit ut crescerent I. *Cor.* iii, 6. ⲁⲩⲑⲣⲉⲛⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ fecerunt ut miraremur *Luc.* xxiv, 22. ⲁϥⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲁϣⲁⲓ effecit ut multiplicemini *Deut.* i, 10. ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲣⲓϫⲱⲛⲧ effecistis ut irascerer *Num.* xx, 24. ⲁϥⲑⲣⲓϩⲉⲙⲥⲓ fecit ut sederem, me sedere iussit *Z.* 130. ⲁⲩⲑⲣⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲓⲛⲓ iusserunt sacerdotes venire *Z.* 24. ⲁϥⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ iussit eos vocare *Z.* 31. — *Quandoque otiatur* ⲉⲑⲣⲉⲕϣⲱⲡⲓ ut maneas *Z.* 15. ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲱϣ ut legatis I. *Thess.* v, 26. ⲉⲑⲣⲉⲛϣⲉ ⲛⲁⲛ ut iremus *Z.* 29. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲧⲣⲉϥϯ dum dabat *Z.* 20. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥⲙⲟⲛⲓ dum stabat *Z.* 26.

ⲐⲢⲞⲒ *T.* Pavere, Horrescere *Z.* 335.

ⲐⲰⲢⲒ *vide* ⲑⲱⲣ.

ⲐⲢⲎⲂ *M.* *Fortasse* Calx.

— ϩⲣⲏⲃ ⲉⲃⲟⲗ ἀπολακτίζειν Recalcitrare *Deut.* xxxii, 15, *ad fidem Tukii in Psalterio, nam Wilkinsius edidit* ϩⲓⲛⲣⲏⲃ, *vide Rossi* 297.

ⲐⲢⲈⲂⲒ *M.* Athrib *Kir.* 209, *vide* ⲁⲑⲣⲏⲃⲓ.

ⲐⲀⲢⲒⲂⲒ *M.* Piscis glaber, sine squamis *Kir.* 170.

ⲐⲢⲀⲚ *vide* ⲑⲣⲁⲛ.

ⲐⲢⲒⲚ *M.* ⲡⲓ Argentum vivum *Kir.* 203.

ⲐⲀⲢⲨⲒ *M.* ϯ الطارقة الدارقة Malleus, Caestus *Kir.* 116, *sed Arabicae glossae potius notant* Scutum ex corio confectum.

ⲐⲈⲢⲨⲒⲤⲒ *M.* رباعي Quartus *Kir.* 237. *Vox Arabica notat rem quae quatuor partibus constet. Zoëga* 625. *not.* 9. *inter numorum sive ponderum vocabula citat* ⲑⲉⲣⲡⲏⲥⲓ.

ⲐⲢⲀⲚ *M.* ⲡⲓ κασσίτερος Stannum *Num.* xxxi, 22. *Kir.* 203. ⲑⲣⲁⲙ Stannum *legitur in Zach.* iv, 10.

ⲐⲢⲎⲚⲐⲞ *M.* البطل Calcitratio *Kir.* 393. *Arabica vox notat* Incuriam, Alacritatem, quae modum excedit.

ⲐⲈⲢⲘⲎⲤⲒ *vide* ⲑⲉⲣⲙⲏⲥⲓ.

ⲐⲰⲢⲠ *M.* Suere, Consuere, *Gen.* iii, 7. *Ezech.* xiii, 18. ⲑⲉⲣⲡ Idem *La-Crozius pag.* 22. (*T.* ⲧⲱⲣⲡ).

— ⲑⲱⲣⲡ ⲟⲩ Sutura *Kir.* 398. ⲛⲓϩⲃ ⲛ̀ⲑⲟⲣⲡ Opera consutilia *Exod.* xxxvii, 19.

— ⲑⲉⲣⲡ ⲟⲩ Acus *Z.* 389. *not.* 36.

— ⲁⲧⲑⲱⲣⲡ Inconsutilis *Joh.* xix, 23.

— ⲣⲉϥⲑⲱⲣⲡ ῥαφιδευτὴς Acupictor *Exod.* xxvii, 16. Sutor *Kir.* 110.

— ⲙⲁⲛⲑⲱⲣⲡ ⲡⲓ Acus *Matth.* xix, 24. *Marc.* x, 25.

ⲐⲢⲀⲠⲤ *vide* ⲧⲣⲁⲡⲥ.

ⲐⲀⲢⲀⲠⲒⲤⲀ *M.* Pecten pubis, Pubes *Kir.* 78. *vide coniecturam Rossii* 62.

ⲐⲢⲒⲢ *M.* ϯ κλίβανος Fornax *Exod.* viii, 3. *Levit.* vi, 39. xxvi, 26. (*T.* ⲧⲣⲓⲣ).

ⲐⲢⲈⲦⲞⲨⲒ *M.* ⲡⲓ γύψ Vultur *Deut.* xiv, 13, *vide* ⲑⲣⲉ Milvus.

ⲐⲈⲢϢ, ⲐⲈⲢⲈϢ *M.* ⲡⲓ Semen lini, Granum lini *Kir.* 194. 266. *Sacy in Abdallatif pag.* 149.

ⲐⲰⲢϢ *M.* ⲡⲓ Rubris maculis affectus *Kir.* 266. *Rossi* 68. (*T.* ⲧⲱⲣϣ).

— ⲑⲣⲟϣ Rubicundus, Rufus esse II. *Reg.* vi, 12.

— ⲑⲣⲟϣⲣⲉϣ ⲡⲓ Rubedo *Matth.* xvi, 3.

— ⲑⲣⲟϣⲣⲉϣ Rubescere, Rubicundus esse *Mat.* xvi, 2.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲑⲣⲉϣⲣⲱϣ Rubescens, Rubicundus, Rufus, rubro colore tinctus *Gen.* xxv, 25. *Exod.* xxvi, 14. xxxv, 8. *Num.* xix. 2.

— ⲉⲑⲣⲉϣⲣⲱϣ Rubro colore tinctus *Exod.* xxv, 5. Rubescens *Levit.* xiii, 24.

— ⲉⲥϯⲑⲣⲟⲩϣⲣⲉϣ Rubescens *feminin. Levit.* xiii, 19.

ⲐⲢϢⲞ *T.* θαμβεῖν Obstupefacere *Sap.* 908. 916. φοβεῖν Terrefacere *Sap.* 921. 942. Aggra-

vare, Gravare أثقل *Cod. Paris.* 44. *fol.* 89. *a* τ, *et* ϩορϣ Frigescere, Gravis esse, *hinc* θρϣο *active* Frigefacere aliquem prae stupore, *vel* Gravare. *Kircherus* 233. αϥθερϣωϥ increpavit, arguit eum.

— θερϣο π. الثقالة Gravitas, Gravatio *Cod. Par. fol.* 87. *cum graeca glossa* πβαρει.

ΘΟΤΡΑΧΙ *M.* πι Pallium sacrum monachorum الترأج *Kir.* 120. *Consonat vox Arabica.*

ΘΟΤϹ *M.* πι Extremitas, Vertex *Z.* 654. *n.* 86.

ΘΕΤ *vide* θωτ.

ΘΟΤΕΤ, ΘΟΤШΤ *M.* Congregare, Colligere *Gen.* XXIX. 7. XLI, 35. *Num.* I, 18. XI, 32. XVI, 5. XIX, 9. *a* τ, *et* οτωτ unus, *ut sit* in unum cogere. *Affine* τοτωτ.

— θοτωτ εβολ Idem *Deut.* XIII, 16.

— πιθωοττ εβοτπ Congregatio, Collectio *Exod.* XXXIV, 22.

— θοτητ Congregari, Convenire *Act.* II, 1. *Z.* 13. 56. 82. 90. Congregare *Ezech.* XXII, 20. *Luc.* XIII, 34.

— εcθοτητ Colligata *Gen.* VI, 16. — ετθοτητ Congregati *Luc.* XXIV, 33.

— ετθοτητ Congregatus *Z.* 84.

— ετθοτηοτ (*fortasse* ηοττ) Congregati *Apoc.* XIX, 19.

— θωοττc πι Congregatio, Synedrium, Concilium *Gen.* XXVIII, 3. *Num.* XX, 22. *Z.* 75. 83. *Femin.* ϯθωοττc Certum genus instituti, Secta, Religio *Kir.* 79.

— θωοτϯ Congregare, Colligere *Exod.* XXIII, 10. XXXV, 1. *Levit.* XXV, 20. *Ps.* XXXII, 7. Congregari, Convenire *Exod.* XXXII, 1. *Num.* X, 3. *Matth.* XIII, 2.

— θωοτϯ εβοτπ Congregare *Z.* 42. 91. Congregare adversus aliquem *Z.* 75. Thesaurizare *Jac.* V, 3.

— θωοτϯ πι Congregatio II. *Thess.* II, 1.

— ⲙⲁⲛθωοτϯ πι Aula, locus congregationis *Z.* 74. ⲙⲁⲛθωοτϯ ⲛⲧⲉ ⲓⲟϩⲓ ἔπαυλις Caula, in qua grex convenit *Num.* XXXI, 10.

— ϫⲓⲛθωοτϯ Actio congregandi, colligendi *Exod.* XXIII, 16. Congregatio *Gen.* XLIX, 5.

ΘШΤ, ΘΕΤ *M.* Temperare *corpus* I. *Cor.* XII, 24. *poculum Ps.* CI, 9. *Prov.* IX, 2. *Apoc.* XVIII, 6. (*T.* τωτ).

— θωτ πι Temperamentum, Favor, Petitio *Kir.* 265.

— θητ *forma passiva praecedentis.*

— θητ πι Mixtio *Apoc.* XIV, 10.

— ετθητ ηηρπ Temperatus vino, vino mixtus *Apoc.* XIV, 10.

— εϥθητ Temperatus, vino mixtus *Ps.* LXXIV, 8.

— θωτ ϩητ (Temperare cor) Persuadere, Consolare, ϲεθωτ ⲙⲡεϥϩητ consolant eum *Luc.* XVI, 25, *vide Joh.* XI, 31. II. *Cor.* I, 6. ετθωτ ⲙⲡοτϩητ suadent eos *Act.* XIII, 43. ατθετ πεηϩητ persuaserunt nos *Act.* XXVIII, 14. ϫηαθετ παϩητ suadebis me *Act.* XXVI, 28. ηθωτ ⲙⲡετεηϩητ suademus vos I. *Thess.* II, 12. — πιϩητ θωτ Persuaderi, α πεϥϩητ θωτ ipse persuasus fuit *Rom.* IV, 21. ποτϩητ ηαθωτ persuasi erunt *Luc.* XVI, 31. ⲙⲡεηθρε πεκϩητ θωτ ηεⲙωοτ ne cor tuum persuasum sit cum eis, ne assentiaris eis *Act.* XXIII, 21.

— θητ ϩητ Persuadere ατθητ ϩητ ⲙⲡλαϲτοϲ persuaserunt Plastum *Act.* XII, 20. ⲙαθητ ϩητ persuade, argue II. *Tim.* IV, 2, *vide Matth.* XXVIII, 14. I. *Joh.* III, 19. θητ ϩητ ηεⲙ consentire cum aliquo *Rom.* II, 8. — πιϩητ θητ Persuaderi, Confidere, παϩητ θητ persuasus sum *Rom.* VIII, 38. XIV, 14. confido *Phil.* II, 24. παρε ποτϩητ θητ persuadebantur *Act.* XXVIII, 24. πεηϩητ θητ confidimus II. *Thess.* III, 4.

— πιϭωτ ⲛϩⲏⲧ Persuasio, Fiducia I. *Cor.* II, 4. II. *Cor.* I, 15. III, 4. *Gal.* V, 8. Consolatio *Act.* XV, 31. I. *Cor.* XIV, 3.

— ⲙⲉⲧϭⲁⲧ ϩⲏⲧ Consolatio, Exhortatio *Act.* XX, 12. *Rom.* XII, 8.

— ⲁⲧϭωτ ⲛϩⲏⲧ Inobediens, Incredulus *Deut.* IX, 7. *Luc.* I, 17. *Joh.* III, 36.

— ⲉⲣⲁⲧϭωτ ⲛϩⲏⲧ Inobediens, Incredulus esse *Levit.* XXVI, 15. *Act.* XIV, 2.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϭωτ ⲛϩⲏⲧ Intemperantia, Incredulitas, Renuentia *Exod.* XXII, 17. I. *Cor.* VII, 5. *Eph.* II, 2. V, 6.

ϬⲰⲞⲨⲦ *M.* Thoth, primus mensis Ægyptiorum *Z.* 137. *ita dictus a Dea Toth mensis praeside, vide Salvolini Des principales Expressions qui servent à la notation des dates p.* 43.

— ⲡⲓⲙⲁⲛϭωⲟⲩⲧ *M.* Vicus dioecesis Thmui *Z.* 18. *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* II, 120.

ϬⲰⲞⲨⲦ *M.* ⲟⲩ Statua *Z.* 22. 30. Idolum, Simulacrum *Kir.* 233.

— ϭⲟⲧⲟϯ *στήλη* Columna *Gen.* XIX, 26. *Rossi* 67. (*affine T.* ⲟⲩⲉⲓⲧ).

ϬⲰⲞⲨⲦ, ϬⲰⲞⲨⲦⲈ, ϬⲰⲞⲨϮ *vide* ϭⲟⲩⲉⲧ.

ϬⲀⲦⲎⲦ *vide* ⲧⲏⲧ.

ϬⲰϢ *M.* Statuere, Constituere *Num.* XXX, 4. *Act.* XV, 2. XX, 16. Terminare, Limitibus definire *Num.* XXXIV, 6. (*T.* ⲧωϣ).

— ϭⲁϣ *forma cum suffix.* Statuere, Constituere *Num.* XXX, 6. 7. *Z.* 15. 60. 109. *raro absolute Z.* 75.

— ϭωϣ ⲡⲓ Regula, Dispositio, Statutum *Num.* XXX. 3. 4. 8. *Act.* VII, 53. *Z.* 46. 75. 101. Finis, Terminus *Num.* XX, 16. XXXII, 33. *Deut.* XIX, 14. ϣⲟⲣⲡ ⲛϭωϣ *πρόθεσις* Propositum *Rom.* VIII, 28. II. *Tim.* III, 10. ϭωϣ ⲛⲧⲉ ⲟⲩϭⲱⲧⲥ *παράταξις* dispositio pugnae *Ps.* CXLIII, 1. ⲁⲣⲓ ⲡϭωϣ Provide, Dispone *Isai.* XXXVIII, 1. *in Rit Myst.* 331.

— ϭⲟϣ ⲡⲓ Finis, Terminus *Gen.* X. 19. *Exod.* XXIII, 31. Νομὸς Nomus, Provincia Ægypti *Z.* 15. 19. 135. *raro scribitur* ϭωϣ.

— ⲉⲧϭωϣ Constituti, ordinati *ad pugnam Num.* XXXII, 27.

— ⲉⲧϯϭωϣ Finitimus, Conterminus *Deut.* II, 37.

— ϯⲙⲡϭωϣ In ordine ponere, Disponere *Z.* 42.

— ⲣⲉϥϭωϣ Delineator *Kir.* 137.

— ϭⲏϣ Statui, Constitui, Ordinari, Disponi *Rom.* XIII, 1. *Z.* 24. 110.

— ⲉⲧϭⲏϣ Constitutus, Statutus *Luc.* III, 13. *Act.* II, 23. XIII, 48.

— ⲉⲩϭⲏϣ Ordinati, ordine dispositi I. *Cor.* XIV, 38.

— ⲉϥϭⲏϣ ⲉⲥϩⲓⲙⲓ Constitutus cum femina, feminae iunctus *Z.* 127.

— ϭⲉϣⲉ ⲟⲩ Vicinus, Proximus *Exod.* XII, 4. *Z.* 128. (*T.* ⲧⲉϣⲉ).

— ϭⲉϣⲉⲧ ⲛⲓ Vicini, Proximi *Ps.* XIV, 3. *Luc.* XIV, 12. XV, 6.

— ϭⲉϣⲏ ϯ Vicina, Proxima *Exod.* III, 22.

ϬⲈϢⲈ, ϬⲈϢⲎ *vide* ϭωϣ.

ϬⲀϤ *M.* ⲡⲓ Sputum *Joh.* IX, 6. *Z.* 66. 121. *onomatopoea spuentis* (*T.* ⲧⲁϥ).

— ⲡⲉϫϭⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ Spuere *Z.* 42. *vide* ⲡⲉϫ.

— ϩⲓϭⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ Spuere in aliquem *Deut.* XXV, 9. *Matth.* XXVI, 67. XXVII, 30.

— ϩⲓϭⲁϥ ⲛⲥⲁ Respuere, Reiicere *Gal.* IV, 14.

ϬⲒϤⲒ *M.* ⲡⲓ Ulcus, Apostema, Sanies *Kir.* 158.

ϬⲈϤⲂⲈⲒⲎ *vide* ϭⲉϭⲓⲁ.

ϬⲞϤⲦⲈϤ *M.* Stillare *Z.* 69. 659. *n.* 118. *Rossi* 67. *onomatopoea guttarum decidentium.*

ϬⲰϦ *M.* Miscere, Temperare *La-Croze* 26. (*T.* ⲧⲁϩ, ⲧωϩ).

— ϭⲉϧⲙⲱⲟⲩ Miscere aquam *Isai.* I, 22.

— ϭⲟϧ ⲟⲩ Tumultus *Z.* 591. *not.* 27.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲟϧ ϯ *διαπαρατριβὴ* Contentio, Disputatio I. *Tim.* VI, 5.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϧⲱϧ † Confusione carens *La-Croze* 43. *rectius* Absentia tumultus.

— ϧⲉϧϧⲱϧ ποιεῖν φυρμὸν Turbare, Perturbare *Ezech.* VII, 23. Turbari *Z.* 591. *not.* 27. اختلاط Misceri *Cod. Paris.* 44, *qui item refert* ϧⲟϧϧⲉϧ Miscela, Mixtio. *Vide sequens* ϧⲟϩ.

ϧⲁϧⲓ *M.* Ebrius esse *Act.* II, 15. I. *Thess.* V, 7. (*T.* ϯϩⲉ).

— ϧⲓϧⲓ Inebriari *Gen.* IX, 21. XLIII, 34. *Luc.* XII, 45.

— ϧⲓϧⲓ ⲡⲓ Ebrietas *Luc.* XXI, 34. *Rom.* XIII, 13.

— ⲉⲧϧⲁϧⲓ, ⲉⲧϧⲓϧⲓ Ebrius *Matth.* XXIV, 49. I. I. *Cor.* XI, 21. Inebrians *Ps.* XXII, 5.

— ⲉⲥϧⲁϧⲓ Ebria *Apoc.* XVII, 6.

— ϥϧⲁϧⲓ Se inebrians, Ebriosus *Deut.* XXI, 20.

— ⲣⲉϥϧⲓϧⲓ Ebriosus I. *Cor.* V, 11. VI, 10.

ϧⲟϩ *M.* Turbare *Psalt.* 455. Turbari *Ps.* XXX, 9. CVIII, 22. *Joh.* V, 7. *vide praecedens* ϧⲱϧ (*T.* ⲧⲱϩ).

— ϧⲟϩ ⲡⲓ التعكير *Kircherus* 259 *perperam vertit* Sterilitatem, *est enim* Turbatio, Permixtio.

— ⲙⲉⲧϧⲱϩϩⲉϩ † العسر *Kircherus* 93 *legens cum* ﺶ, *perperam vertit* Conversationem, Necessitudinem, Amicitiam, *est enim* Difficultas ex rebus perturbatis orta.

ϧⲁϩⲉⲙ, ϧⲱϩⲉⲙ *M.* Vocare, Invitare *Gen.* XXI, 12. *Prov.* IX, 3. *Luc.* V, 32. XIV, 8. (*T.* ⲧⲱϩⲙ *B.* ⲧⲁϩⲙ̅).

— ϧⲁϩⲙ *Forma praecedentis cum suff. Exod.* V, 3. *Matth.* XXII, 9. *Luc.* VII, 39. XIV, 8.

— ϧⲱϩⲉⲙ ⲡⲓ Vocatio I. *Cor.* I, 26. VII, 20.

— ⲉⲧϧⲱϩⲉⲙ Vocans *Rom.* IX, 12.

— ⲉⲧϧⲁϩⲉⲙ Vocatus, Invitatus *Matth.* XXII, 3. 4. *Luc.* XIV, 7. *Rom.* I, 1.

— ⲉⲧϧⲁϩⲉⲙ Invitati *Matth.* XXII, 14.

— ⲫⲏⲉⲧⲁⲧϧⲁϩⲙⲉϥ Famosus, Celebris *Kir.* 84.

ϧⲱϩⲥ *M.* Ungere, Linire *Gen.* XXXI, 13. *Exod.* XXX, 26. *Matth.* VI, 17. Delinire, Demulcere *Z.* 121. 591. *n.* 27. (*T.* ⲧⲁϩⲥ, ⲧⲉϩⲥ).

— ϧⲟϩⲥ Idem *Exod.* XXX, 32.

— ϧⲁϩⲥ Idem *forma praecedentis cum suffix. Exod.* XXVIII, 41. XXIX, 7. XXX, 30. *Marc.* XVI, 1. *absolute Joh.* XI, 2.

— ϧⲱϩⲥ ⲡⲓ Unctio *Exod.* XXIX, 7. XXX, 31.

— ϫⲓⲛϧⲱϩⲥ Actio ungendi *Dan.* IX, 24.

— ⲉⲧϧⲁϩⲥ Unctus *Lev.* IV, 3. 5. VI, 22.

— ⲉⲧϧⲁϩⲥ Uncti *Num.* VI, 15.

I

ⲓ *M. B.* Ire, Venire *Z.* 14. 15. 148. 166. (*T.* ⲉⲓ).

— ϫⲓⲛⲓ ⲡⲓ *M.* Adventus *Matth.* XXIV, 3. 27. *Act.* VII, 52.

— ⲓ ⲉϧⲟⲗ *M.* ⲓ ⲉϧⲁⲗ *B.* Egredi, Exire *Deut.* XXIII, 4. *Luc.* IX, 37. *Z.* 149.

— ϫⲓⲛⲓ ⲉϧⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Exitus *Z.* 120. 127.

— ⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ *M.* Ascendere *Z.* 23. 35. Surgere *Z.* 15. Crescere, Progredi *Z.* 38.

— ⲙⲁⲛⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ Ascensus *Z.* 580. *not.* 3.

— ⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *M.* Descendere *Gen.* XI, 5. XV, 11.

— ⲓ ⲉⲧⲟⲧ *M.* Incidere in manus *Luc.* X, 30.

— ⲓ ⲉⲧϩⲏ *M.* Proficere, Progredi II. *Tim.* III, 13.

— ⲡⲓ ⲉⲧϩⲏ *M.* Progressus I. *Tim.* IV, 15.

— ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* ⲓ ⲉϩⲟⲩⲛ *B.* Ingredi *Luc.* XIII, 24. *Z.* 100. 167. Venire ad, Obviam ire, *Z.* 16. Introducere *Levit.* XII, 6.

— ϫⲓⲛⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* ⲡⲓ Ingressus *Gen.* XXX, 30. *Num.* VII, 89. *Z.* 128.

— ⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ *M.* Descendere *Deut.* XXXII, 2. *Marc.* XIII, 15. XV, 30.

— ⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Ascendere *Exod.* III, 1. *Marc.* IV, 32. Venire ad *Z.* 75.

— ⲓ ⲉϩⲗⲏⲓ *B.* Venire ad *Z.* 150.

— ⲓ ⲉϫⲉⲛ *M. B.* Ire, Venire ad, supra *Z.* 48. 50. 157.

ΙⲀ Asinus *vide* ειⲱ — Lavare *vide* ειⲱ — Vallis *vide* ειⲁ.

ΙⲀⲦ *vide* ειⲁⲁⲧ.

ΙⲈ *M. B.* Aut, Vel *Matth.* vi, 24. 25. *Luc.* ix, 25. *Q.* 235. 237. Sane *Matth.* vi, 23. 30. I. *Cor.* xv, 13. 16. *Z.* 156. 164. Num *Joh.* xi, 37. *Act.* i, 6. *Z.* 155. Quam *inserviens comparationi* ⲛⲁⲛⲉⲥ ... ⲓⲉ melius ... quam *Marc.* ix, 43. I. *Cor.* ix, 15. *vide Matth.* xix, 24. *Post* εϣϫε, *vel* ιϲϫε *in apodosi venit* ιε Tunc, Tum, Utique *Gal.* iv, 7. v, 25. *Z.* 100. 155. 156. (*T.* ειε).

ΙⲰ Lavare *vide* ειⲱ — Asinus *vide* ειⲱ.

ΙⲰΙ *vide* ειⲱ Lavare.

ΙⲰⲞⲨ *M.* Tumor, Tumere *Z.* 639. *not.* 3.

ΙⲈⲂ Ornamentum *vide* ειεⲛ.

ΙⲈⲂ *M.* ⲟⲩ Unguis *Deut.* xiv, 6. 7. *Apoc.* iv, 8. (*T.* ειϐ).

— ιⲏϐ Idem *Ps.* lxviii, 31.

ΙⲰⲂ *M.* ⲡⲓ Laetuca *Kir.* 196. *Rossi* 75.

ΙⲂⲈ, ΙⲂΙ *vide* ειϐε.

ΙⲀⲂΙ *M.* ϯ μαλακία, ἀσθένεια Languor, Infirmitas, Morbus *Ps.* xl, 3. *Matth.* iv, 23. viii, 17. ix, 35. x, 1.

ΙⲈⲂⲀΙⲀ Vicus Ægypti non longe ab Athrebi *Z.* 136. *Champ. l'Égypt.* ii, 311.

ΙⲈⲂⲦ, ΙⲈⲂⲈⲦ *vide* ειεϐⲧ.

ΙⲈⲂϢⲰⲦ *vide* ειεⲛ.

ΙⲀⲖ *vide* ειⲁⲗ.

ΙⲀΙ *B.* Facere *Q.* 244. *Z.* 153. (*T.* ειρι *M.* ιρι).

— ⲙⲉⲧⲁϣιⲗι ἀνδρεία Virtus *Q.* 244. (*M.* ⲁϣιρι).

ΙⲈⲀⲈⲀ *vide* ειⲁⲗ.

ΙⲈⲀⲀΙ *vide* ϲϯⲉⲗⲗι.

ΙⲀⲰ *B.* ΙΟⲰ *T. M.* ⲡ. Mare *passim* — ὑπολήνιον Vas torculari subiacens *Agg.* ii, 17. *apud Rossi* 71.

— ⲁⲙⲁιⲟⲩ Maria *Gen.* i, 10. 22. *Exod.* xx, 4.

— ⲉⲧⲥⲁⲫιⲟⲙ *M.* Ad mare positus *Num.* xxxv, 5.

— ⲫιⲟⲙ *M.* ⲡιⲟⲙ *T.* ⲡιⲁⲙ *B.* Urbs et Nomus Crocodilopolis, cui postea Lagidae Arsinois nomen fecerunt, ita dicta a lacu ad occidentem posito, Arabibus est الفيوم *Alphaium Z.* 546. *Q.* 249. 250. *V. Champ. l'Égypt. sous les Phar.* i, 325. *Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égypt.* i, 391.

— ⲡιⲁιⲙⲉⲛ *M.* Lacus, Stagnum *Kir.* 214. *Rossi* 71. *Credo legendum esse* ⲡιⲗⲓⲙⲉⲛ *scil. Graecum* λιμὴν.

ΙⲰⲈ, ΙⲰΙ *vide* ειⲙε.

ΙⲀΝ *M.* ⲡι ἴον Viola *Kir.* 179. *Rossi* 71.

— ιⲁⲛⲛⲟϣⲉⲣ *M.* ⲡ. Endivia silvestris *Kir.* 196. *etymologice* Viola accipitris, *eius enim flos, uti viola, redolet; vide Rossi* 71.

ΙΝⲈ *vide* ειⲛε Compes.

ΙΝⲈ, ΙΝΙ *vide* εⲛ Ducere.

ΙΝⲈ, ΙΝΙ Similis esse *vide* ειⲛε.

ΙΝΙ *M.* ⲡι Pollex *Kir.* 77. *confer Th.* ειⲛε, ιⲛε.

ΙⲰΝⲀⲘ *B.* Dextera *Z.* 164. (*T.* ⲟⲩⲛⲁⲙ *M.* ⲟⲩιⲛⲁⲙ).

ΙⲈⲠ, ΙΟⲠⲈ, ΙΟⲠⲎ, ΙⲈⲠϢⲰⲦ *vide* ειεⲡ.

ΙΟⲢ, ΙΟΟⲢ *vide* ειοορ.

ΙⲢⲈ, ΙⲢΙ *vide* εⲣ.

ΙⲀⲢΟ, ΙⲈⲢΟ, ΙⲈⲢⲢΟ *vide* ειοορ.

ΙⲀⲢⲈⲰ, ΙΟⲢⲈⲰ *vide* ειορⲙ.

ΙΟⲢϨ *vide* ειερϩ.

ΙⲈ *M.* En, Ecce *Gen.* xii, 19. xxiv, 45. ιε ϩⲏⲡⲡⲉ Idem *Z.* 16. (*T.* ειc).

— ιϲϫε Si *Gen.* xiii, 16. xxxiii, 10. *Num.* v, 19. Quam! *Num.* xxiv, 5. Aut I. *Cor.* x, 19.

— ιϲϫεκ Ecce *Gen.* xxxvii, 7. 9. xl, 16. xli, 1. Quam! *Gen.* xxviii, 17. *Ps.* xxx, 19. lxv, 3.

— ιϲϫεⲛ Si *Levit.* x, 19. A, Ab, Post, Ex quo, Postquam *Levit.* xxiii, 15. *Z.* 14. 15. 16. ιϲϫεⲛ ⲧⲉⲕⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫι a pueritia tua *Z.* 15. ιϲϫεⲛ ϩιⲫⲟⲩει a longe *Z.* 84. ιϲϫεⲛ εⲛϫⲏ ab eo tempore quo eramus II. *Thess.* iii, 10. ιϲϫεⲛ ⲙⲡⲁⲧⲟⲩι iam antequam veniant

Exod. I, 19. ιcϫεn εqonϩ adhuc vivens *Gen.* xxv, 6. *Matth.* xxvii, 63.

IHC *M.* σπεύδειν Festinare, Contendere *Act.* xx, 16. *Rom.* iii, 15. II. *Tim.* I, 17. ιнс ммок, *vel* ntωtn Festina, Contende *Act.* xxii, 18. II. *Tim.* iv, 9. *Tit.* iii, 12. ιнс ntεnεnnωτ Festinate *Gen.* xlv, 9. *Ita saepe adsciscit suff. recipr. personae* αιιнс ммοι ἐσπούδασα *Gal.* ii, 10. †nαιнс ntωτ contendam II. *Petr.* I, 15. αqιнс ммοq, αcιнс ntοтс Festinavit *Gen.* xviii, 6. xxiv, 18. — ιнс nca ϩλι Urgere aliquem *Gen.* xix, 15.

— ιωc Idem αqιωc εqcϧαι cito scripsit *Z.* 85.

— ιнс οτ Festinatio *Exod.* xii, 11. *Deut.* xvi, 3. ϧεn οτιнс Festinanter *Luc.* I, 39. *Phil.* ii, 28.

— εqιнс Festinans, celer, velox *Jac.* I, 19. *Tuk.* 338. *Plur.* ετιнс *Luc.* ii, 16.

— ιωc ni Festinatio, Celeritas *Kir.* 99. ϧεn οτιωc Festinanter *Z.* 110. 113.

— ετιωc Velox, Celer *Kir.* 74.

IωC *vide* ιнс.

ICϪE, ICϪEK, ICϪEN *vide* ιc.

IAT *vide* ειατ.

IAϮ, IOϮ, IOTϮ, IωT *vide* ειωτ Pater.

IωT *vide* ειωτ Hordeum.

IωTE, IωϮ *vide* ειωτε Ros.

ITEN *vide* ειτn.

IETϨH *vide* ι.

IEΦOTωI *vide* ειεn.

IϢI *vide* αϣ Suspendere.

IqT *vide* ειqτ.

Iϧ *M.* ni Daemon *Matth.* viii, 16. 28. xvii, 18. (*T.* ϩικ Magia).

IOϨ *M.* ni Luna *Matth.* xxiv, 19. *Argivi etiam Lunam appellabant* Ἰώ, *vide Rossi* 75. 76. (*T.* οοϩ).

— μετιοϩ ϯ Lunatio *Kir.* 50.

IAϨ, IOϨI Ager *vide* ειωϩε.

K

K *pro* γ *Graecorum saepe usurpatur*, κλτμα *pro* γλῦμμα *Sir.* xxxviii, 27. κραφн *pro* γραφή *Z.* 155. — *Vicissim* τὸ κ *Copticum in* г *mutatur*, *maxime post* n; *sic* αnг *pro* αnκ ego; nг *pro* nκ *praeformativa* 2. *pers.* — *Permutatur cum* ϭ, *sic* ϭλομλεμ *pro* κλομλεμ, *et* οτn ϭε est alius *pro* οτn κε I. *Cor.* iii, 10.

KA, KAA *vide* κω.

KAIE *T.* τ. ἀγρός Ager *Z.* 464. 599. (*M.* κοι).

KAOTω *vide* κω.

KE *T. M. B.* Etiam. *Inseritur ante nomina*, *post eorum praefixa* τκεcϩιμε etiam mulier *Matth.* xxii, 27. nεικεcοοτ etiam hi sex *Act.* xi, 12. nικεϫετqι etiam reptilia *Q.* 236. мnεnθρεqκεοτωм neque etiam manducet II. *Thess.* iii, 10. *Ante verba* εpnκε ποιεῖν τὸ ἄλλο aliud etiam facere, *sic* cεnαεpnκεοτοϭετ faciunt illud etiam occidendi me, occident etiam me *Phil.* ii, 17. τεnεpnκεcαϫι etiam loquimur *Hebr.* vi, 9. τετεnεpnκεϭιεмκαϩ etiam suffertis I. *Petr.* iii, 14, *vide* II. *Cor.* iv, 3. vii, 8. ix, 12. I. *Tim.* v, 13.

— κε, ϭε *T.* Alius *Act.* xv, 20. 29. ϭελαατ aliquis alius *Sap.* 764. *Z.* 524. Alius, Varius *postponitur praefixis nominum* ϩεnκεpωмε alii homines *Z.* 248. εκεϩωϐ ad aliud opus *Ibid.* ϩεnκεαcnε Variae linguae *Act.* xix, 6. κεϩωϐ κεϩωϐ Varia opera *Q.* 241. κεмε Alius locus *Z.* 157.

— ϭн *B.* Alius *Z.* 167.

— κοοτ, κοοτε *T.* ϩ̄n Alii *Marc.* xi, 8. *Act.* ii, 13. I. *Cor.* ix, 2. II. *Tim.* ii, 20.

— κεϫωοτni *M.* ϩαn Alii *Levit.* xx, 14. *Luc.* ix, 19. *Rom.* xi, 23.

— κεκατni *B.* ϩ̄n Alii *Z.* 149. 154. 156.

— κεκατει *B.* Idem *Z.* 154.

— κε η κε *T.* Unus, aut alius *Plur.* ϩⲛ̄κε η κελααт *Z.* 563.

— κεοτα *T.* Alius, πκεοτα ὁ ἄλλος Alius, πεικεοτα Hic alius *Màtth.* VIII, 9. *Lùc.* XVIII, 10. *Act.* I, 20. *Pap.* II, 11.

— κεοτει *T.* Alia *femin.* *Z.* 213. 302.

— κεοται *M.* Alius *Rom.* IX, 21. I. *Cor.* XII, 8. 9.

— κεοτι *M.* Alia *Matth.* XXVI, 71. *Z.* 15. 35.

— πεικε *T.* Hic alius Z. 602. τεικε Haec alia, Alia, *Z.* 431. πεικοοτε Hi alii *Jùd.* I, 8. *Z.* 377.

— κετ *T.* Alius, reliquus I. *Cör.* XII, 8. πκετ, πικετ, πεικετ hic alter, hic alius *Màrc.* XII, 5. *Ming.* 247. *Z.* 270. 297. 308.

— ϫετ *T.* πι Idem *Gen.* XXIX, 33. *Apoc.* XVII, 10. — παιϫετ hic alter *Luc.* XIX, 19.

— κεϯ *M.* ϯ Alia, Altera *Gen.* XXVI, 21. XXIX, 27. *Matth.* V, 39.

ΚΘ, ΚΘΘ *vide* κω.

ΚΘΙШΟΥ, ΚΙШΟΥ *T.* Mitis, Jucundus *ex Zoëga* 437. *n.* 55. *Sed quum* senectus Z. 264. 546, remedia Z. 278. fructus agri Z. 437. *not.* 55, agni *Ibid.* Virtutis firmitas *Z.* 602. *dicantur* εϥκειωοτ, εcκιωοτ, εтκιωοτ, *potius redderem* Sanum, Vegetum.

— κιωοτ كمون κυπερης, κυπερων, κυβον *Cod. Paris.* 44. *fol.* 82. Cyperus.

ΚΘΟΥΟΥ *M.* Cera cruda, non expolita *Kir.* 187.

ΚΗ *M.* ϯ Litus Z. 632. *not.* 4.

ΚΗ *vide* κω.

ΚΙΗ *B.* οτ Hircus Z. 146. 162. (*T.* ϭιε, ϭιη).

ΚΟΙ *M.* ϯ ἀγρὸς, πεδίον Campus, Ager *Exod.* VIII, 13. IX, 3. 19. 20. Villa Z. 23. 108. (*T.* καιε).

— ρεμⲛ̄κοι ἄγροικος Rusticus *Gen.* XVI, 12. XXV, 27.

ΚΟΟΥ, ΚΟΟΥΘ *vide* κε.

ΚΟΥΙ *T. B.* Parvus, Parvulus *Lùc.* XV, 12. XXII, 26. *Z.* 155. Infans *unius anni Pap.* V, 27 Adolescens, Juvenis *annorum* 18. *Sir.* LI, 13. *Z.* 328. *Pap.* V, 22. *Qua in notatione iungitur cum* ϣηρε, *sic* ϣηρεκοτι, κοτιϣηρε, *et femin.* κοτιϣεερε. *Semel Memphitice occurrit* πϣηρι κοτι Juvenis Z. 56. (*M.* κοτϫι).

Parum, Paululum, Aliquantulum, Paulisper *Act.* V, 34. II. *Pètr.* II, 18. *Z.* 271. 325. *Ming.* 252. παρα κεκοτι ειμαμοτ πε parum abfuit quin morerer *Z.* 296. παρα οτκοτι πε ⲛ̄cεκοοcт parum abfuit quin sepelirent me Z. 328. ⲛ̄κεκοτι adhuc paululum *Z.* 231.

— κοτι κοτι Paullatim, Pedetentim *Z.* 378. 399.

— ⲙⲛ̄τκοτι τ. νεότης Adolescentia, Juventus *Sir.* VI, 18. XXV, 3. XXX, 11.

— κοτιϩнт π. ὀλιγοψυχία Pusillanimitas *Cod. Paris.* 44. *fol.* 100.

— ⲣ̄κοτι ⲛ̄ϩнт Animo despondere, Vereri, Timere *Hèbr.* XII, 5. *Z.* 545. *Fragm.* XXXIX.

ΚШ *T. B.* ΚΔ *T.* ΚΘ *B.* Ponere *Màtth.* XXII, 44. XXVII, 37. Deponere *Lùc.* XXIII, 53. Relinquere *Sap.* 419. *Màtth.* XXII, 22. Proficisci *cc.* εβολϩⲛ̄ ab *Act.* XVI, 11. Dimittere *Màrc.* XI, 6. *Jòh.* XI, 44. Permittere *Màtth.* XXIV, 43. *Lùc.* VIII, 38. 51. *Constructum cum suff. recipr. personae* Acquirere, Possidere, Habere ⲁⲓⲕⲁⲁ ⲛⲁⲓ acquisivi *Sir.* XXIV, 6. LI, 21. πετⲛⲁκⲱ ⲛⲁϥ qui possidebit *Sir.* XXXVI, 24. καc ⲛⲁκ habe eam *Ròm.* XIV, 22. ⲛϥⲕⲁⲁϥ ⲛⲁϥ habebit illum *Sir.* XXIX, 6. ⲙⲡⲣⲕⲱ ⲛⲏⲧⲛ ne habeatis *Jùc.* II, 1. κε ⲛⲏϥ *B.* Sibi habere, Possidere *Z.* 151.

— κα, καα *T.* κεε *B.* *Formae cum suffixis Màtth.* III, 55. IV, 11. *Q.* 231. 244.

— κη *T. B.* Poni *Màtth.* III, 10. *Q.* 234. *Z.* 168. Constitui I. *Thèss.* III, 3. Dimitti,

Liberari *cc.* ⲉⲃⲟⲗϩⲛ *Lùc.* xiii, 12. Remissus, Languidus esse *Pap.* vi, 6.

— ⲕⲱ *T.* ϩⲛ̅ Statuae, Idola *Z.* 599.

— ⲟⲩⲕⲱ ⲡⲁϥ *T.* κτῆσις Possessio *Sir.* xxxvi, 24.

— ⲉⲧⲕⲏ *T.* Positus *Z.* 273.

— ⲉⲥⲕⲏ *T.* Posita *Màtth.* v, 14.

— ⲉⲧⲕⲏ *T.* παρειμένοι Remissi, Derelicti *Sir.* ii, 12. xxv, 24.

— ⲕⲱ, *et* ⲕⲁ ⲉⲃⲟⲗ *T. B.* Dimittere, Relaxare, Remittere, Parcere *Màtth.* vi, 12. ix, 2. xviii, 27. xxvii, 15. 17. 26. *Ming.* 162. 164. ⲕⲁ ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ Dimittere peccata *Act.* v, 31. Solvere e littore, Abire *Act.* xxi, 1. 2.

— ⲕⲉ ⲉⲃⲁⲗ, *vel* ⲉⲃⲟⲗ *B.* Dimittere *Z.* 150. 164.

— ⲕⲏ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Remitti *Ming.* 87.

— ⲕⲏ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Nudus esse *Q.* 238.

— ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ⲡ. Remissio, Expiatio *Sir.* xviii, 20. xxxii, 3. *Màtth.* xxvi, 28. *Màrc.* xiv, 24.

— ⲕⲱ ⲉⲃⲁⲗ *B.* ⲡ. Remissio *Z.* 163.

— ⲣⲉϥⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Remissor, Remittens *Z.* 216. *Tuk.* 19. 295. ⲣⲉϥⲕⲱ ⲛⲟⲃⲉ ⲉⲃⲟⲗ Remissor peccatorum *Pap.* ii, 103.

— ⲙⲁⲛⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ἱλαστήριον Propitiatorium *Cod. Paris.* 44. *fol.* 104.

— ⲕⲁⲃⲟⲗ *T.* Evomo *Sir.* xxxiv, 21.

— ⲕⲁⲃⲱⲗ, ⲕⲁⲃⲟⲗ *T.* ⲡ. ἐξέραμα Vomitus II. *Pètr.* ii, 22. *Z.* 396.

— ⲕⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Intromittere, Introducere *Pap.* v, 67.

— ⲕⲱ, ⲕⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Ponere, Constituere, Proponere, Exponere, Deponere *Act.* vii, 58. I. *Còr.* iii, 10. 11. *Z.* 243. 274. 314. 324. 517.

— ⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* ⲡ. Depositum *Z.* 592.

— ϭⲓⲛⲕⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* ⲧ. ὑπόθεσις *Cod. Par.* 44. *fol.* 87.

— ⲕⲁⲟⲩⲱ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* καταθεματίζειν, ἀναθεματίζειν execrari *Màtth.* xxvi, 74. *Màrc.* xiv, 71. *ex* ⲕⲁ *et* ⲁⲟⲩⲱ *etymologice potius notat* fidem suam oppignorare, oppignorationem proponere.

— ⲕⲱ ⲉϩⲗⲏⲓ *B.* Apponere, Relinquere *Q.* 238. *Z.* 149.

— ⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Poni, Constitui, Proponi, Exponi, Deponi *Jòh.* xix, 29. *Jùd.* 7. *Pan.* 336. *Z.* 233. 234. 344. 507. 525.

— ⲉⲧⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Positus, Propositus, Sepositus I. *Còr.* iii, 11. *Z.* 243. 273. 280. 352.

— ⲉⲧⲕⲏ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Depositi, Sepositi *Lùc.* xii, 19. *Jòh.* xx, 5.

— ⲕⲏ ⲉϩⲗⲏⲓ *B.* Poni, Proponi *Z.* 162. 166.

— ⲉⲧⲕⲏ ⲉϩⲗⲏⲓ *B.* Propositus *Z.* 158.

— ⲕⲁ ⲉϫⲛ̅ *T.* Praeferre, Anteferre *Z.* 299.

— ⲕⲱ ⲕⲁϩⲏⲧ, ⲕⲁ ⲕⲁϩⲏⲧ *T.* Spoliare ⲁⲩⲕⲱ ⲙⲙⲟϥ ⲕⲁϩⲏⲧ spoliarunt eum *Tuk.* 379. ⲁⲩⲕⲁⲁϥ ⲕⲁϩⲏⲧ spoliarunt eum *Màrc.* xv, 20, *vide Màtth.* xxvii, 28. 31. *Còl.* iii, 9. *Tuk.* 447.

— ⲕⲱ ⲕⲁϩⲏⲧ *T.* ⲡ. Nuditas *Z.* 576. *Ming.* 287.

— ⲕⲏ ⲕⲁϩⲏⲧ *T.* Spoliatus, Nudatus esse *Màtth.* xxv, 36. 38. *Pap.* ii, 101.

— ⲉⲧⲕⲏ ⲕⲁϩⲏⲧ *T.* Nudus *Fragm.* 102.

— ⲉϥⲕⲏ ⲕⲁϩⲏⲧ *T.* Nudus *Màrc.* xiv, 52. *Z.* 437. ⲉⲧⲕⲏⲕⲁϩⲏⲧ Nudi *Act.* xix. 16. *Jàc.* ii, 15.

— ⲕⲏⲕⲉϩⲏⲧ *T.* Nudatus esse *Z.* 284. *Frag.* 312.

— ⲕⲱ ⲛ̅ⲙ̅ⲙⲁⲁϫⲉ *T.* Aures praebere *Frag.* 312.

— ⲕⲱ ⲛⲥⲁ, ⲕⲁ ⲛⲥⲁ *T.* Derelinquere, τὸ ⲛ̅ⲥⲁ *sumit suffixa recipr. personae* ⲁⲕⲕⲁⲁϥ ⲛⲥⲱⲕ dereliquisti eum *Z.* 268. ⲁⲩⲕⲁⲁϥ ⲛⲥⲱⲟⲩ dereliquerunt eum *Act.* vii, 39. *Màtth.* xix, 5. 27. xxvi, 56. *Lùc.* xiv, 26. Perdere *Sir.* xxvii, 16. 18. Rennere, Repudiare *Sir.* vi, 23. *Pan.* 24.

— ⲕⲉ ⲛⲥⲁ *B.* Derelinquere *Z.* 145. *etiam* ⲕⲱ *scribitur Z.* 151.

— ⲕⲱ ⲛ̅ⲣⲱ *T.* Silere *Sir.* xix, 31. *Màtth.* xxvi, 63. *Z.* 321.

— ⲉⲧⲕⲱ ⲛ̄ⲣⲱ *T.* Tacens *Sir.* xxxv, 8.

— ⲟⲩⲕⲱⲛⲣⲱ *T.* Silentium *Z.* 327.

— ⲕⲁⲣⲱ *T.* Silere ⲁⲩⲕⲁⲣⲱⲟⲩ siluerunt *Luc.* ix, 36. ⲁⲛⲕⲁⲣⲱⲛ siluimus *Act.* xxi, 14. ⲧⲁⲕⲁⲣⲱⲓ silebo *Pap.* vi, 56.

— ⲟⲩⲕⲁⲣⲱ, ⲡⲕⲁⲣⲱϥ *T.* Silentium *Pap.* vi, 56. *Z.* 303. 304.

— ⲕⲁⲣⲁⲉⲓⲧ *T.* Silere *Pan.* 262. — ϥⲕⲁⲣⲁⲉⲓⲧ Tacens *Cod. Paris.* 44. *fol.* 120.

— ⲕⲁⲣⲱ ⲉⲃⲟⲗ *Z.* 562. ⲛⲥⲉⲕⲱ ⲛⲣⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ non vocem remittent.

— ⲕⲁ ⲡⲥⲙⲟⲩ *T.* Benedicere *Z.* 512.

— ⲕⲁ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲙ̄ⲙ̄ *T.* Alicui gratiam impertiri *Pap.* v, 44.

— ⲕⲁ ⲧⲟⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Remittere manus ab opere, Cessare ⲙⲡⲟⲩⲕⲁⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉⲓⲣⲉ non destiterunt quin facerent *Z.* 394. ⲛⲥⲉⲕⲱ ⲧⲟⲟⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲃⲉ non cessant a peccato II. *Petr.* ii, 14. *Sir.* xxiii, 16. xxiv, 17. *Z.* 270. 393. 570.

— ⲕⲉⲧⲁⲁⲧ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Cessare, Desinere *Z.* 147.

— ⲕⲁⲧⲟⲟⲧϥ *T.* ⲡ. Relaxatio, Cessatio *Tuk.* 35.

— ⲕⲁ ϩⲁ *T.* ⲕⲁ ⲡⲣⲱⲙⲉ ϩⲁϩⲧⲏϥ Ponere hominem apud se, amicum sibi reddere hominem *Pap.* v, 68.

— ⲕⲱ ⲡϩⲏⲧ, ⲕⲱϩⲏⲧ, ⲕⲁϩⲏⲧ *T.* Cor ponere, Sperare, Confidere ϯⲛⲁⲕⲁϩⲧⲏⲓ sperabo *Tuk.* 71. ⲙⲡⲟⲩⲕⲁϩⲧⲏⲩ speraverunt *Sap.* 101. *Sir.* xxxviii, 31. *Luc.* xviii, 9. Attendere, Animum intendere *Sir.* xvi, 3. xxxvii, 11.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲕⲁϩⲏⲧ *T.* ⲧ. Fiducia *Z.* 566.

— ⲕⲁ ϩⲓⲃⲟⲗ *T.* Eiicere *Z.* 249. 308.

— ⲕⲏ ϩⲓⲃⲟⲗ *T.* Eiici *Z.* 308.

— ⲕⲁ ϭⲓϫ *T.* ⲡ. Impositio manuum I. *Tim.* iv, 14. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 17.

ⲔⲰ *vide* ⲕⲱⲃ Infirmitas.

ⲔⲰ ⲛⲃⲁⲗ *T.* Nutus oculi *legitur Tuk.* 591. *Sed Zoëgae textus p.* 215. *rectius legit* ⲕⲓⲙ.

ⲔⲰⲒ *M.* ⲡⲓ Cubitus *Kir.* 77. *Rossi* 79.

ⲔⲀⲂ *M.* ⲙⲉⲧⲕⲁⲃ ϯ σοφιστεία Argutia, Inanis sapientia, Calliditas I. *Petr.* ii, 16.

ⲔⲎⲂ *vide* ⲕⲱⲃ, ⲕⲃⲁ.

ⲔⲰⲂ *T. M.* ⲡ. Debilitas, Infirmitas, Imbecillitas *Cod. Par.* 44. *fol.* 161. *Kir.* 291. 292, *et Z.* 469. *ubi pro* ⲡⲕⲱ *lege* ⲡⲕⲱⲃ ob infirmitatem, debilitatem, *ac Zoëgae adnotationem* 107 *emenda* (*affine* ϫⲱⲃ, ϭⲱⲃ).

— ⲉϥⲕⲏⲃ *M.* Infirmus *Kir.* 291.

ⲔⲰⲂ *M.* ⲡⲓ Fermentum الخمير *Cod. Par.* 44. *fol.* 161. *Scribitur etiam* ⲡⲓⲕⲱⲡ *Kir.* 266.

— ⲁⲧⲕⲱⲃ ϩⲁⲛ Azymi *Levit.* vi, 16. vii, 2. x, 12. *Matth.* xxvi, 17. *Scribitur etiam* ⲁⲧⲕⲱⲃⲓ *Levit.* viii, 2.

ⲔⲰⲂ *T. M. et cum suff.* ⲕⲟⲃ διπλοῦν Duplicare *Apoc* xviii, 6. *Thebaice legi* ⲁϥⲕⲃ طوى complicuit, duplicavit *Cod. Par.* 44. *fol.* 13.

— ⲕⲱⲃ *M.* ⲡⲓ Geminatio, Duplicitas *Kir.* 266.

— ⲛⲕⲱⲃ *T. M.* Multipliciter *Deut.* iv, 1. ⲛ̄ϩⲁϩ ⲛ̄ⲕⲱⲃ Multoties *Matth.* xix, 29. ⲛⲥⲁϣϥ ⲛⲕⲱⲃ septuplum *Sir.* xxxii, 11. ⲛϣⲙⲧ ⲛⲕⲱⲃ tripliciter *Sir.* xliii, 4. ⲛ̄ⲣ̄ ⲛⲕⲱⲃ Centuplus *Gen.* xxvi, 12. *Luc.* viii, 8. ϣⲟ ⲛⲕⲱⲃ χιλιοπλασίως *Deut.* i, 11.

— ⲕⲏⲃ *T. M.* Duplex, Duplus esse *Sir.* xx, 10. xxvi, 1.

— ⲉϥⲕⲏⲃ *T. M.* Duplex, Duplus *Gen.* xliii, 12. *Exod.* xvi, 5. *Matth.* xxiii, 15. *Z.* 576. ⲉⲥⲕⲏⲃ Dupla *Sap.* 567. ⲉⲩⲕⲏⲃ Dupli *Exod.* xxii, 7. 9. *Sir.* xii, 5. ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉⲩⲕⲏⲃ Didrachmata *Levit.* xxvii, 3. 4. 5. ϯⲛⲁϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ ⲉϥⲕⲏⲃ retribuam tibi duplum *Zach.* ix, 12.

— ⲕⲃⲃⲉ *T.* ⲟⲩ الطيات πτύξις Duplicatio, Plica, Ruga *Cod. Par.* 44. *fol.* 90. 117. 121. *ubi citatur locus Jobi* xli, 4.

ⲔⲂⲀ, ⲔⲂⲈ *T.* Refrigerare, refrigerare se *Luc.* xvi, 24. *Z.* 320. 417. (*M.* ϫⲃⲱⲃ).

— κϭο ⲡⲉ برود Refrigerium *Cod. Paris.* 44. *fol.* 5. 53. 71.

— ϯκϭο Refrigerare Z. 435. 637. 639. *Pap.* IV, 112.

— ⲉϥⲕⲏϭ Frigidus *Sir.* XLIII, 20. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 53. 71. ⲉϥⲕⲏⲡ, ⲉϥⲕⲏϥ Idem Z. 644. *not.* 13, *et* 639.

ⲔⲂⲀ *T.* ⲡⲉ ἐκδίκησις Vindicta *Sir.* XLVIII, 7. *Act.* VII, 24. (*M.* ϫϭⲁ).

— ⲣ̄ⲡⲕϭⲁ Ulcisci *Z.* 373. *not.* 1.

— ϫⲓⲕϭⲁ Idem *Sir.* V, 3. XXIII, 21. XLVI, 1.

— ϫⲓⲙⲡⲉⲕϭⲁ Idem *Sap.* 630.

— ϫⲓⲕϭⲁ ⲡ. Ultio, Vindicta *Sir.* V, 3. XXV, 14. XXVII, 28.

ⲔⲀⲂⲒ, ⲔⲎⲂⲒ *M.* † Vasculum, Ampulla, *praesertim illa olei in lucerna* Z. 125. *Kir.* 150. *Rossi* 319.

ⲔⲈⲂⲒ *M.* ⲡⲓ Favus mellis *Kir* 200.

ⲔⲒⲂⲈ *vide* ⲉⲕⲓϭⲉ.

ⲔⲞⲂⲒ *M.* ⲟⲩ Vestis eremiticae species, quae hirsuta esse poterat *Z.* 651. *not.* 65.

ⲔⲰϢⲂⲈ *et cum suff.* ⲕⲟⲟϭⲉ *T.* ἀγγαρεύω Vi cogere, Vexare *Matth.* XXVII, 32. *Ming.* 151. 162. Z. 309. *Scribitur et* ⲕⲱⲱϥⲉ *Ming.* 158, *tum* ⲕⲉⲉϥⲉ *Marc.* XV, 21.

— ⲕⲉⲓϭⲉ Idem *Marc.* XV, 21. *in textu Marci edito a Mingarellio*, *Woidius habet* ⲕⲉⲉϥⲉ.

ⲔⲂⲂⲈ *vide* ⲕⲱϭ Duplicare.

ⲔⲀⲂⲞⲖ, ⲔⲀⲂⲰⲖ *vide* ⲕⲱ.

ⲔⲈⲂⲚⲰⲚⲒ *M.* ⲡⲓ Carbunculus gemma *pro* ϫⲉϭⲥⲱⲛⲓ *a* ϫⲉϭⲥ carbo, *et* ⲱⲛⲓ lapis *Rossi* 83.

ⲔⲞⲂⲦ *M.* ⲡⲓ Locus munitus, Murus *Kir.* 152. *fortasse est erratum pro* ⲥⲟϭⲧ.

ⲔⲈⲂⲦϢ *vide* ⲕⲉⲡⲧⲟ.

ⲔⲞⲂϨ *T. M.* ⲟⲩ Nervus *Gen.* XLIX, 6. *Deut.* XXI, 4. πέρνα (*lege* πτέρνα) χόρδη العصب (Tendo, Nervus) *Cod. Paris.* 44. *fol.* 71. 90; *praesertim* Tendo calcanei *sive in citatis locis*, *sive Z.* 387, *ubi scribitur* ⲕⲱϭϩ.

— ⲕⲱϭϩ *T.* ⲟⲩ ῥυθμός Rhythmus *Sap.* 1055, *fortasse rectius* Nervus, Chorda, Fides.

— ⲣⲉϥϣⲉⲧⲕⲱϭϩ *T.* قطاعين العصب Amputantes nervos *Cod. Paris.* 44. *fol.* 94.

ⲔⲂⲀϨⲈ *T.* Cabasa, *urbs posita inter canalem Phermuthiacum, et Canopicum, hinc* ⲣⲙ̄ⲕϭⲁϩⲉ Civis, Incola Cabasae *Z.* 238. *Pan.* 190. (*M.* ϫϭⲉϩⲉ). *Vide Champollion l'Égypt. sous les Phar.* II, 234.

ⲔⲞⲐⲞⲤ *M.* Nomen Idoli *Z.* 100.

ⲔⲈⲔ *T.* περιξύω Eradere, Decorticare *Sap.* 694.

— ⲕⲱⲕ *et cum suff.* ⲕⲟⲕ *M.* Decorticare *Gen.* XXX, 37. *Z.* 628. *not.* 26.

— ϫⲱⲕ *M.* Idem *Kir.* 231, *non* Cortex, *vide Rossi* 193.

— ⲕⲱⲕ *M.* ⲡⲓ κατάκαυμα Adustio, Pustula, ex ustione, vel decorticatione, orta in lepra *Levit.* XIII, 24. 25. 28.

— ⲕⲏⲕ ⲉϭⲟⲗ *M.* Decorticatus esse *Z.* 68.

— ⲉϥⲕⲏⲕ *M.* Decorticans *Kir.* 233. *rectius* Decorticatus.

— ⲕⲏⲕ *M.* ⲟⲩ Cortex, Squama Z. 628. *n.* 26.

— ⲕⲏⲕⲥ *M.* ⲟⲩ λεπίς Squama, Cortex detractus *Gen.* XXX, 37. *Act.* IX, 18. *Kir.* 262. 413. Lamina *Num.* XVI, 38. Rima manus *Kir.* 262.

— ⲕⲁⲕϭⲁⲗ *M.* πτίλος Qui oculi pilos detractos habet *Levit.* XXI, 20. *Rossi* 77.

— ⲕⲁⲕⲥⲉϩⲧ *M.* Leprosus *Levit.* XIV, 2. 3. *Matth.* VIII, 2. *scil.* squama leprae; ⲁⲥⲕⲱⲕ ⲛⲥⲉϩⲧ Leprosa evasit *Num.* XII, 10. ⲉⲥⲕⲏⲕ ⲛⲥⲉϩⲧ Leprosa *Exod.* IV, 6. *ita enim lege pro* ⲉⲥϫⲏⲕ.

— ⲕⲟⲧⲕⲉ *T.* ⲧ. φλοιός Cortex *Sap.* 694. *Z.* 628. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 81. Panis delicatior qui aegrotis concedebatur *Z.* 560.

— κοτκι *M.* ⲟⲩ Cortex, Cuticula *Kir.* 246. *si tamen emendes* قشر *pro edito* قسر.
ΚΗΚ, ΚⲰΚ *vide* κεκ.
ΚΑΚΕ *T.* π. Obscuritas, Tenebrae *Matth.* XXII, 3. XXVII, 45. *Luc.* XXII, 53. κακε ⲙⲃⲁⲗ Pupilla oculi *Sir.* XVII, 22. (*M.* χακι).
— κεκε π. Pupilla *Z.* 516. 644. *Cod. Par.* 44. *fol.* 45. 69. Obscuritas, Tenebrae Z. 600.
— ⲙⲁⲛκακε Locus tenebrosus II. *Petr.* 1, 19.
— ⲣ̄ ⲙ̄κακε Obscurum facere, reddere *Sir.* XXV, 17.
— ⲣ̄κακε Obscurare *Pap.* II, 101. Obscurari *Sap.* 478. *Rom.* XI, 10. *Z.* 216.
ΚΑΚΟ *vide* ϧⲁϫ.
ΚΑΚΟΙ *M.* ⲡⲓ Mucus, Abundantia pituitae *Kir.* 160.
ΚΕΚΕ *vide* κακε.
ΚΟΥΚΕ, ΚΟΥΚΙ *vide* κεκ.
ΚΑΚΘΙ *M.* † Pediculus *Kir.* 173. κακτε *Theb. in Cod. Paris.* 44. *Tum* κατκε *Z.* 630. ⲟⲓ ⲛ̄κατκε pediculis plenus esse, pediculosus esse.
— κακθι ⲡⲓ Pennae. *Kir.* 170.
ΚΑΚΚΑⲨⲀΥ *M.* † Bubo, Noctua *Kir.* 169. *Consonat graecum* κικκαβαυ, *quam vocem Scholiastes Aristophanis in Avibus ita explicat* τὰς γλαυκὰς οὕτω φωνεῖν λέγουσιν *Rossi* 77.
ΚΑΚΟⲖΙ *M.* Racemi, Fructus *Kir.* 180.
ΚΟΥΚⲰ *T.* π. Tympanum *Z.* 639. *Cod. Par.* 44. *fol.* 17. 58. 109. κοτκεⲙ *B.* τύμπανα *Z.* 147.
— κεⲙκεⲙ *M.* ⲡⲓ Tympanum *Gen.* XXXI, 27. *Exod.* XV, 20.
— κεⲙκεⲙ *M.* Musicum instrumentum pulsare *Rossi* 86.
— ⲣⲉϥⲉⲣκεⲙκεⲙ *M.* Pulsator tympani *Psal.* LXVII, 25.
ΚΕΚΑΥΝΙ *vide* κε.
ΚΗΚΟ *vide* κεκ.
ΚΑΚΟΕΕΤ, ΚΗΚΟΕΕΤ *vide* κεκ.
ΚΑΚΤΕ *vide* κακθι.
ΚΟΥΚΟΥⲪΑΤ *M.* ⲡⲓ Upupa *Kir.* 168. *lege Rossi* 93.
ΚΕΚⲰϨ *vide* κεϩ.
ΚⲰΚⲀϨΗΥ *vide* κⲱ.
ΚⲖ *T.* Volvere, Convolvere, Plicare *Sir.* XXXVIII, 16.
— κⲱⲗ, *et cum suff.* κοⲗ *M.* Idem *Psal.* CI, 26. *Hebr.* I, 12. *Apoc.* VI, 14. *Z.* 34, *ubi* κοⲗ ⲉⲃⲟⲗ *legitur.*
— κεⲗ *M.* Idem *Luc.* IV, 20.
— καⲗ *M.* ⲡⲓ σκέλη Crura, Femora *Levit.* VI, 10. XVI, 4.
— καⲗⲁⲡκαϩ, καⲗⲗⲁⲡκαϩ, κεⲗⲡκαϩ *M.* ⲡⲓ Cubitus, Axilla *Kir.* 77. ἀγκὼν *Ezech.* XIII, 18. *Rossi* 79. *a* κⲗ plicare, *et* καϩ *arab.* كع cubitus, *est* plicatura, flexus cubiti.
— κεⲗⲉⲡκεϩ, κεⲗⲉⲅκεϩ *T.* π. καρπὸς, ἀγκὼν Cubitus, Axilla *Cod. Par.* 44. *fol.* 69. 114.
— κεⲗⲓ *M.* ⲟⲩ κῶλον Membrum *Levit.* XXVI, 30. *Num.* XIV, 29. 32. *Hebr.* III, 18. *Plur.* ⲡⲓ Genua *Deut.* XXVIII, 35. *Matth.* XVII, 14. Junctura ossium *Ezech.* XXXVII, 7. μηρὸς Femur, Latus *Ezech.* XLVII, 4. ἀστράγαλος Spondylus *Zach.* XI, 16.
— κεⲗⲗⲉ *T.* ⲉ̄ⲛ̄ Genua *Z.* 261.
— κεⲗⲗⲉ ⲙ̄ⲣⲁⲧ *T.* π. Flexio, Articulatio pedis *Z.* 337.
— κηⲗⲓ, κεⲗⲗⲓ *M.* ⲟⲩ Vectis, Sera, κλεῖθρον *Kir.* 157. 262. *Job.* XXXVIII, 10. *apud Rossi* 87.
— κηⲗⲗⲓ *B.* ⲟⲩ κλεῖθρον Repagulum, Sera *Q.* 235.
— ϩⲁⲙκεⲗⲓ *M.* ⲡⲓ Faber Ferrarius *Kir.* 110. *Rossi* 87. 293.
— ϩⲁⲙκⲗⲗⲉ *T.* π. χαλκεὺς Idem *Sir.* XXXVIII, 28. *Ming.* 321. *Z.* 463.

— κλαλ *T.* ογ κλοιός Collare, Torques *Sir.* vi, 24. 29. *Jerem.* xxxiv, 2. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 114. *Z.* 654. 655. (*M.* χλαλ).

— κογλωλ *M.* Involvere fasciis *infantem Luc.* ii, 7. *cadaver Matth.* xxvii, 59. *Marc.* xv, 46.

— εϥκογλωλ Involutus fasciis *Luc.* ii, 12. *Joh.* xx, 7.

— κλωιλι *M.* ✝ Secundina, *qua foetus involvitur Kir.* 103.

ΚΕΛΙ, ΚΗΛΙ *vide* κλ.

ΚΕΛΟΥ *M.* Evolvere, Expandere *velum navis Z.* 31.

ΚΕΛΕΒΙΝ *T. M. B.* π. πέλεκυς, ἀξίνη Securis, Ascia *Deut.* xix, 5. *Ezech.* ix, 2. *Z.* 344. *Q.* 234. *Scribitur* κελεβειν *Matth.* iii, 10. κελιβιν *Tuk.* 298. *Consonat Chaldaicum* כולבא.

ΚΑΛΟΥΚΙ *M.* πι Bos *Kir.* 165.

ΚΕΛΚΑ *M.* ογ φλυκτίς Pustula *Exod.* ix, 9. *Z.* 118.

— κελκογλε *T.* ογ Idem *Z.* 633.

ΚΑΛΑ *vide* κλ.

ΚΕΛΩΛ *T. M.* π. Vas *Z.* 319. Vas parvum *Z.* 316. Urceus *Z.* 35. 43. 557. *Scribitur etiam* κογλωλ, κελωλι, εκλολι *Kir.* 150. *Rossi* 246. (*M.* χλολ).

ΚΟΥΛΩΛ *vide* κλ *et* κελωλ.

ΚΛΛΕ, ΚΕΛΛΙ *vide* κλ.

ΚΛΟΟΛΕ *T.* τ. Vapor, Nubes *Sap.* 56. 255. *Matth.* xvii, 5. xxvi, 64. (*M.* ϩλολ).

ΚΛΩΙΛΙ *vide* κλ.

ΚΛΟΜ *B.* ΚΛΟΜ *T.* π. Corona *Sap.* 66. *Matth.* xxvii, 29. *Joh.* xix, 2. *Z.* 168. *Q.* 233. Cidaris *Ezech.* xliv, 18. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 115. (*M.* χλωμ).

— εϯκλομ, ρεϥϯκλομ *T.* Dator coronae *Tuk.* 15.

— ο ñκλοομε *T.* Cinctus esse *Z.* 391.

— ϫικλομ *T.* Coronam accipere *Z.* 282.

ΚΛΩΜ *B.* πε Ignis *Q.* 243. 244. (*M.* χρωμ).

ΚΛΩΜ *T.* κλποος πβαλ الماق *Cod. Par.* 44. *fol.* 69. Angulus oculi ad nasum, Hirquus.

ΚΛΩΜΕΜ *B.* Festinare *Z.* 168. (*M.* χωλεμ).

ΚΛΟΟΜΕ *vide* κλομ.

ΚΛΟΜΛΕΜ *vide* σλομλεμ.

ΚΑΛΜΟΥΛΕ *M.* ογ *Z.* 304. *Zoëga interpretatur* Favus Apum *a* χολ foramen, *et* μογλϩ cera. *Rossi* 79. *vertit* Saccharum *a* κάλαμος *et* μέλι, *scilicet est* τὸ καλάμινον μέλι *Arriani*, *vide* καϣ πεϐιω.

ΚΑΛΑΜΩΝΗ *T.* Nomen Montis et Monasterii in nomo Piom *Z.* 546, *de eo vide Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* i, 411. 473.

ΚΑΛΑΗΡΕ *T.* ογ Ignotum Instrumentum agriculturae, ut videtur, cuspide munitum *Z.* 506. *Anne conferendum cum* καρηρα Uncinus?

ΚΑΛΑΜΦΟ *M.* ογ θῖν, βουνός Collis *Gen.* xlix, 26. *Num.* xxiii, 9. *Deut.* xxxiii, 15. *fortasse a* κλ, *et* ϥε Convolutio, Flexus coeli.

— καλαμϥωογ ϩαπ Colles *Psal.* cxlviii, 9.

ΚΑΛΑΜΚΑϨ *vide* κλ.

ΚΕΛΠ, ΚΩΛΠ *M.* Furari *Gen.* xxxi, 30. xliv, 5. 8. *Z.* 124. συλάω Spoliare II. *Cor.* xi, 8. *Col.* ii, 8. *Consonat graecum* κλοπή furtum.

— κωλπ πι Furtum *La-Croze* 34.

— ετκολπ Ablati furto *Gen.* xxx, 33.

— κολπς ογ Furtum *Rossi* 227.

— κλλπερϥει πι Fur, Praedator templorum, Sacrilegus homo *Act.* xix, 37. *Rom.* ii, 22.

ΚΑΛΑΜΗΙ *M.* πι السمان Turdus *Kir.* 168. سماني *qui et* سمن *scribitur est* Tetrao Coturnix *Sacy Abdallat.* 324, *vide et Rossi* 78.

ΚΛΠΗ *M.* *Fortasse est graecum* γλύφειν Sculpere *Z.* 51.

ΚΕΛΠC, ΚΕΛΨ *T.* Pugnus, Ictus.

— ϯⲕⲉⲗⲯ Pugnis, ictibus contundere *cc.* ⲉϫⲛ, *sic* ⲁⲩϯⲕⲉⲗⲯ ⲉϫⲛ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ caput eius pugnis contuderunt *Pap.* II, 89 *et* 95. *Z.* 567. κολαφίζειν colaphis caedere *Rossi* 337. *Tuk.* 374. *Ita etiam lege Màtth.* XXVI, 67. *et Màrc.* XIV, 65 *pro* ϯⲕⲗϫ *edito a Woidio; sane textus Marci editus a Mingarellio in tertio fasciculo habet* ⲕⲉⲗⲡⲥ.

ⲔⲖⲞⲨⲤⲘⲀ *T.* ⲡⲉ Nomen Fontis *Z.* 299.

ⲔⲈⲖⲦⲰⲚ *M.* ⲡⲓ ποικιλία Variegatio, Varietas *Exod.* XXXVI, 14.

ⲔⲈⲖϢⲰⲦ *T.* ⲥⲓⲗⲗⲟⲃⲟⲧⲁⲛⲏ ϩⲣⲓⲡⲧⲟⲧⲁⲣⲓⲱⲛ الهندبا *Cod. Par.* 44. *fol.* 83. Endiviae species.

ⲔⲖⲀϤⲦ *T. M.* ⲧ. Cuculla *monachorum Z.* 504. *Pap.* V, 111. *Kir.* 120.

— ϫⲗⲁϥⲧ *M.* ϯ. Idem *Z.* 91.

ⲔⲰⲖϨ *T. M.* Percutere, Pulsare *cc.* ⲉⲃⲟⲧⲛ in. *Luc.* XII, 36. XIII, 25. *Z.* 66. 67. 302. 367. 507. 526. Pulsare orationem, coenam, *pro* signum orationis, coenae dare *Z.* 554. 560. ⲕⲱⲗϩ ⲛϩⲉⲛϫⲓϫ complodere manibus *Num.* XXIV, 10. *Psal.* XLVI, 1. ⲕⲱⲗϩ ⲛ̄ϩⲛ ⲡⲉⲕϫⲓϫ complode tuis manibus *Ezech.* VI, 11. XXI, 14. *additur* ⲉⲃⲟⲗ *Ezech.* XXI, 12.

— ⲕⲱⲗϩ *T. M.* ⲡ. Pulsatio *Z.* 66. ⲡⲛⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲱⲗϩ ⲛ̄ⲧⲉⲩϣⲏ hora, qua pulsatio campanae noctem ingruentem significat *Z.* 535.

— ⲕⲱⲗⲁϩ *T.* Pulsare, Percutere *Z.* 311. 323. 344.

— ⲕⲱⲗⲉϩ *T.* Idem *Z.* 366.

ⲔⲖⲀⲖϨⲎ *T.* ⲧ. Uterus *Pap.* VI, 48. 57. 64. 67.

ⲔⲞⲨⲖϨⲞⲦ *M.* ⲡⲓ القرموط Lucius latus (*Piscis species*) *Kir.* 170.

ⲔⲈⲖϪ, ⲔⲰⲖϪ *T. M.* Flectere, Inflectere *Sir.* XXXVIII, 18. *Z.* 62. Incurvari, Inclinari *Psal.* IX, 29. *Luc.* XIII, 11. *Rom.* XI, 10.

— ⲕⲱⲗϫ ⲡⲕⲉⲗⲓ, ⲕⲉⲗϫⲕⲉⲗⲓ *M.* Genuflectere *Rom.* XI, 4. *Eph.* III, 14. *Z.* 63.

— ⲕⲱⲗϫ ⲡⲁⲧ, ⲕⲉⲗⲉϫ ⲛ̄ⲡⲁⲧ *T.* Genuflectere *Luc.* XXII, 41. *Act.* VII, 60. *Ròm.* XI, 14. *Z.* 574. ⲁϥⲕⲉⲗϫ ⲡⲉϥⲡⲁⲧ Genuflexit *Act.* XX, 36.

— ⲕⲗϫⲡⲁⲧ *T.* ⲟⲩ Genuflexio *Pan.* 151.

— ⲉⲧⲕⲱⲗϫ *M.* Obliquus, Perversus *Deut.* XXXII, 5. *Luc.* III, 5. *Act.* II, 40.

— ⲉⲥⲕⲟⲗϫ *M.* Perversa *Psal.* LXXVII, 57. *Phil.* II, 15.

— ⲕⲗϫⲉ, ⲕⲉⲗϫⲉ *T.* ⲟⲩ Angulus *Màtth.* VI, 5. *Z.* 422. 450.

— ϯⲕⲗϫ *erratum pro* ϯⲕⲗⲯ, *vide* ⲕⲉⲗⲡⲥ.

ⲔⲖⲒϪⲒ *vide* ⲕⲙⲓϫⲓ.

ⲔⲞⲨⲖⲀϪⲒ *M.* ⲛⲓ Parvi pisces *Kir.* 171.

ⲔⲀⲘ *T. M.* ⲡ. Arundo, Juncus quo fiunt funes, θρύα, θρίον *Ming.* 247. *Z.* 67. 72. 528. 585. *Consonat hebr.* גמא Juncus (*M.* ϫⲁⲙ).

— ⲡⲟⲩⲛⲉ ⲛⲕⲁⲙ *T.* μελεντήριον أصل الحلفا *Cod. Par.* 44. *fol.* 83. *Copticum nomen, et Arabica glossa notant* Radicem arundinis; *Graeca glossa fortasse pro* μέλι ἐντέριον Mel, saccharum internum.

ⲔⲎⲘ *T.* Niger esse *Z.* 576. (*M.* ϫⲁⲙⲉ). *Consonat hebr.* חום, *et Arab.* حم Niger.

— ⲉⲧⲕⲏⲙ *T.* Niger *Z.* 520.

— ⲉϥⲕⲏⲙ, ⲉⲧⲕⲏⲙ *T.* Niger, Nigri *Z.* 320. 331. 519.

— ⲕⲁⲙⲉ Niger, ⲕⲁⲙⲏ Nigra *Z.* 321. 335. 519.

— ⲉⲗⲕⲉⲙ *B.* Niger fieri, Obscurari *Q.* 230.

— ⲕⲁⲙⲟⲟⲩ *T.* Niger fieri *Z.* 354.

— ⲕⲏⲙⲉ *T.* ⲡ. Ægyptus *passim.*

— ⲕⲏⲙⲓ *B.* Idem *Z.* 161.

— ⲣⲙⲛⲕⲏⲙⲉ *T.* Ægyptius *Act.* VII. 22. 24. ⲙⲛⲧⲣⲙⲛⲕⲏⲙⲉ Dialectus Ægyptia *Z.* 371.

— ⲕⲙⲁⲙ *B.* μελανόομαι Nigresco *Q.* 236.

— ⲕⲙⲟⲙ *T.* ⲡⲉ Nigredo *Z.* 597. *Cod. Par.* 44. *fol.* 66.

— κηϩετς *B.* τ. Obscuritas *Z.* 148.
— πκεϩτς *B.* Tenebrosus *Q.* 246.
ΚΙΜ *T. M.* Movere, Commovere *Sir.* XIII, 7. *Matth.* XI, 7. *Marc.* XV, 29. *Joh.* V, 4. Movere se *Act.* XVII, 28. Moveri, Commoveri *Matth.* XXIV, 29. *Act.* II, 25. IV, 31. *Apoc.* VI, 14. Alloqui *Z.* 124. Tangere, Percutere *Pan.* LIII. *Z.* 339. κιμ ñϭιϫ Manu innuere *Act.* XXI, 40. ατκιμ ειιϣαϫε *vel* εϯϣαϫε coeperunt loqui *Z.* 327.
— κιμ *T. M.* π. Motus, Agitatio, Commotio *Sir.* XL, 5. *Psal.* LIV, 22. *Joh.* V, 3. 4. Collocutio, Disputatio *Z.* 10. Terraemotus *Z.* 215. κιμ ñβαλ Nutus oculi *Z.* 215.
— ατκιμ *T. M.* Immobilis *Exod.* XIII, 16. XXV, 15. *Z.* 278. 363.
— ετκιμ, εqκιμ *T. M.* Movens, Movens se *Gen.* VIII, 17. *Sir.* XXVI, 7. *Tuk.* 455.
— ρεqκιμ *M.* Motor *Kir.* 44.
— ϭιπκιμ *T.* τ. Actio movendi, Motus *Z.* 323. 383.
— κ̄м̄το *T.* κεμτο, κεμθο *M.* πι Terraemotus *Sir.* XXII, 16. *Matth.* VIII, 24. *Tuk.* 288.
ΚΑΜΑ *M.* οι ñκαμα menstruatus esse *Levit.* XV, 33. XX, 18.
ΚΑΜΕ, ΚΗΜΕ, ΚΗΜΙ *vide* κημ.
ΚΑΜΟΟΥ *vide* κημ.
ΚΟΜΗ *M.* κόμμι Gummi *Kir.* 187. *Thalmudistae etiam habent* קומא.
ΚΕΜΘΟ *vide* κιμ.
ΚΕΜΚΕΜ *vide* κοτκμ.
ΚΜΑΜ, ΚΜΟΜ *vide* κημ.
ΚΑΜΠΙ *M.* ϯ Grillus *Kir.* 168.
ΚΕΜΤΟ *vide* κιμ.
ΚΕΜΤΕ, ΚΗΜΕΤΕ *vide* κημ.
ΚΜΜΙϢ *et cum suff.* ΚΟΜϢ *T.* Irridere, Deridere, Spernere *cc.* πςα *Gal.* VI, 7. *Z.* 305. 413. 451. 566.
— κωμϣ π. Derisio, Ludibrium *Z.* 298. 451.

ΚΟΜϤ, ΚΟΟΜΕϤ *T.* π. القمل *Cod. Par.* 44. *fol.* 57, *et* 20. *ubi locus Psalmi* LXXVIII, 46. *citatur, quare est* ἐρυσίβη Pediculus, Rubigo.
ΚΜΙϪΙ *M.* πι Guttur, Ingluvies *in avibus Kir.* 170. *Alius Codex habet* κλιϫι.
ΚΕΝ *M.* ον Sinus, *suffixa accipit in fine* κεπτ sinus meus *Z.* 121. κεпк sinus tuus *Gen.* XVI, 5. *Num.* XI, 12. *Psalt.* LXXIII, 11. κεпq sinus eius *Deut.* XXIII, 1. κεпс sinus eius *fem.* *Z.* 121.
— κοτπ *T.* Idem κοτпq sinus eius *Z.* 175. 537. *Luc.* XVI, 22. 23.
— κοτπ *M.* Pudendum virile, αἰδοῖον, κοτποτ, κοτпq pudendum eorum, eius *Ezech.* XXIII, 20.
ΚΗΝ *M.* Cessare *Exod.* XXXI, 17. *Marc.* IV, 39. *cc. participio* αqκηπ εqcαϫι finem loquendi fecit *Exod.* XXXI, 18. πcεκηπ εϯϩιcι cessent a tribulatione *Z.* 36. ατκηπ εϭι iam receperunt *Matth.* VI, 2. αρετεпкηп ερετεпϭι iam accepistis *Luc.* VI, 24. αqκηп εqοι ппωικ iam moechatus est *Matth.* V, 28 — Absolvere, Finire *Z.* 76. 101.
— κηπ Satis, sufficit, sufficiat (*quasi imperat.* Desine) κηπ εροκ, εροп, ερωτεп sufficit, *vel* sufficiat tibi, nobis, vobis *Deut.* III, 26. *Joh.* XIV, 8. *Deut.* I, 6. II, 3. κηπ εροκ επαι hoc tibi sufficit II. *Cor.* XII, 9. κηπ ερωτεп ππιcηοτ sufficit vobis tempus I. *Petr.* IV, 3. κηπ ετεqκακια malitia sua sufficit *Matth.* VI, 34.
— εqκηπ ϧεп παι Contentus (sibi sufficiens) istis III. *Joh.* 10.
— μετατκηπ ϯ Indesinentia II. *Petr.* II, 14.
ΚΗΝ *T.* ον γέννημα Genimen. *In Cod. Par.* 44. *fol.* 107, *ex Num.* XVIII, 30. ñθε ñοτκηπ εβολϩ̄п οτϫποοτ uti genimen ex area.

КИАТ, **КИААТ** *T.* πε δράγμα Manipulus *spicarum* *Z.* 423. 502. 624. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 20. 104. Spica *videtur esse Z.* 597. *not.* 79. (*M.* χnат).

КЄНІ *M.* Impinguari, Pinguescere *Deut.* XXXII, 14. *Psal.* LXIV, 12. CXL, 5.

— кєnι πι Pinguedo *Gen.* XXVII, 28. 39. *Psal.* XXXV, 8. Butyrum *Kir.* 200.

— кєnιωоүт Pinguis esse *Gen.* XLIX, 20. *Psal.* XIX, 3.

— ϥкєnιωоүт, єткєnιωоүт Pinguis, Pingues *Gen.* XLIX, 15. *Psal.* XXI, 12.

— єткєnιωоүт Pinguis *Psal.* XXI, 29.

— мєткєnιωоүт † Pinguedo *Psal.* LXIV, 11.

— кnnє, кєnnє *T.* п. πιότης Pinguedo *Cod. Paris.* 44. *fol.* 14. 19. 88. 103, *ubi citatur locus Genes.* XXVII, 33.

— †кnnє *T.* Impinguare *Sir.* XXVI, 13. XXXII, 6.

КЄЄНІ *B.* Res, Negotium, кєєnι nιм omnia, res omnes *Z.* 156. *ter.* 159. 161. 163. (*T.* nка).

КНІКІХІ *M.* † Situla, Vas ex corio confectum ad hauriendam aquam *Kir.* 149. (*Affine* каχι).

КННЄ *vide* кєnι.

КАНОП *M.* πι Ruta hortensis *Kir.* 196. *Sed pro* πικаnоn *credo legendum esse* πιкаnоn, *quod est graecum* πήγανον Ruta.

КННАРІ *T.* النبق السدر πανουρεα, ερημιαν, παλιουρος *Cod. Par.* 44. *fol.* 81. *Ex Arabicis glossis est* Species loti arboris, cuius fructus نبق appellatur, Zizyphus lotus Sprengelio, Viola arborea Forskalio, *vide Lexic. Arab. Freytagii ad v.* سدر. *Sane* παλιουρος *est* Ziziphus. *Sed* кnnаρι *esse videtur graecum* κινάρα Carduus sativus.

— кєnnаρι *M.* Idem *Kir.* 177.

КЄНС *vide* кєn.

КШНС *et cum suff.* **КОНС**, **КООНС** *T.* Transfigere, Confodere *Joh.* XIX, 34. 37. *Z.* 454. 496. Jugulare, Mactare, Immolare *Luc.* XV, 23. I. *Joh.* III, 12. *Z.* 212. 341. 437. 596.

— кєnс п. Confossio, Transfixio *Cod. Paris.* 44. *fol.* 8.

— єткωnс Pungens, Confodiens *Z.* 324. єткωnс *Plur.* *Z.* 601.

КНОС, **КНООС** *T.* Putrescere, Foetere *Z.* 396. *et not.* 82. *Pap.* IV, 189. *Z.* 649. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 90. *ubi pro* نتبوا *scribe* نتنوا (*M.* χωnс).

— кnос п. Corruptela *Z.* 434. 396. *not.* 82.

— кооnс оү Cadaver *Z.* 370.

— кооnс Involvere cadaver *Luc.* XXIII, 53.

КЄНТ *vide* кєn.

КНТЄ, **КЄНТН** *T.* **КЄНТЄ** *M.* оү Ficus *Num.* XIII, 24. *Matth.* VII, 16. *Z.* 16. 72.

— кnтє nϩооүт *T.* Ficus agrestis, silvestris, Caprificus *Z.* 628.

— ϣωnкnтє *T.* ϣωnкєnтє *M.* т. Arbor fici *Matth.* XXI, 19. *Marc.* XI, 20. *Luc.* XIII, 6. *Ming.* 146.

КЄНТШРЄ, **КЄНТШРІ** *vide* тєnтωρє.

КЄНЄФІТНС *M.* πι Pistor qui in fornace occupatur *Kir.* 115. 132.

— кєnєϥιтєn πι ἐγκρυφίαι Panes subcinericii *Gen.* XVIII, 6. *Exod.* XII, 39. *Num.* XI, 8.

КНХ *T.* ρкnχ Laborare morbo regio *Pap.* V, 86.

КАНАШ *M.* Vicus Nomi Pemgè, seu Oxyrynchi *Z.* 23. *scribitur* каnєϣ *a Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 306.

КЄНϤ *vide* кєn.

КАНОТϤН *M.* πι البنى Naricae *Kir.* 170. *Lege* البنى Species piscis, Cyprinus bynni *Forskal Descr. Anim. p.* 71.

КНϨЄ *T.* т. ὠμία Humerus, Angulus, Latus *domus* III. *Reg.* VI, 8. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 111.

КЄПОТϨΙ *vide* потϩι.

КАП *T. M.* пι Filum *Gen.* xxxviii, 28. Chorda *psalterii Psal.* xxxii, 2. xci, 3. Chorda *arcus Cod. Par.* 44. *fol.* 57. *Consonat* קו.

— кап ϵϥсотϵ *T.* κλῶσμα Filum netum, retortum *Num.* xv, 38. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 107.

— кап пϥωι *M.* Filum comae, Capillus *Matth.* v, 36.

— кап пϩωс *T.* Licium *Pap.* v, 53.

— маϣ птϵ пιкап *M.* Perpendiculum, Fili libramentum vel pondus *Kir.* 124.

— саΝкап *M.* λινουργός Textor lintearius *Z.* 96. 436. *n.* 45. Qui chordas conficit *Rossi* 180.

КАП *B.* КШП *T.* Occultare, Abscondere *Q.* 242. *Z.* 491. *not.* 46. (*M.* χωп).

— ϫι кωп кωп *T.* Furtim se subtrahere, пϵрϵ плаос ϫι кωп кωп διεκλέπτετο furtim se subtrahebat II. *Reg.* xix, 3. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 110.

— кнп *T.* Abscondi *Cod. Par.* 44. *fol.* 115.

КНП Abscondi *vide* кап, frigidus *vide* кба.

КШП Fermentum *vide* кωб, *et* кап.

КНПЄ *T.* т. καμάρα Fornix *Isai.* xl, 22. *apud Z.* 457. القبة *Cod. Paris.* 44. *fol.* 22. ткнпϵ прωϣ سقف الفم *Cod. Par.* 44. *fol.* 69. Tectum oris, Palatus.

КОТПЄР *T.* п. κυπρις الحنا *Cod. Par.* 44. *fol.* 23. 81. Cyprus arbor ex graeco κύπρος.

КОПРНТ *M.* Vicus Nomi Ptenelo, Graecis dictus Κοπρίθης *Z.* 136. *Vide Champollion l'Égypt. sous les Phar.* ii, 232.

КЄПТО *T.* Coptos, *urbs Ægypti notissima Arabibus dicta* قفط Keft *Cod. Par.* 44. *fol.* 79. *De ea vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* i, 223.

— кϵбтω *T.* Idem *Cod. Paris.* 43. *fol.* 58.

— мптктптаιоп *T.* Coptice, Linguâ Coptâ *Z.* 648.

— кϵϥт *M.* Coptos *urbs Z.* 41. 42. *Kir.* 211.

КНЄПϢШ *T.* Solum incultum, arenosum *Hos.* x, 4. *apud Rossi* 243. кн ϵпϣω positus in arena.

— кϵпϣо *T.* Idem, отсωϣϵ ϵскϵпϣо χέρσος ἀγροῦ Ager desertus, incultus *Hose.* xii, 11. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 116.

— капϣа *T.* п. Terra inculta *Z.* 649.

— χапϣω *M.* Idem *Rossi* 243.

КЄР *M.* пι الورك Coxa, Ilion, Clunes *Kir.* 78.

КОТР *M.* от Surdus *Exod.* iv, 11. *Levit.* xix, 14. *Pan.* cxxxi, cxlvi.

— катрι Surda *femin. Psal.* lvii, 4.

— ϵркотр Obmutescere *Psal.* xxxviii, 2. *Kir.* 401.

— мϵткотр ϯ Surditas *Kir.* 159.

КОТР *M.* от Alapa.

— ϯкотр, ϯ поткотр Dare alapam, Colaphis caedere *Matth.* v, 39. xxvi, 67. *Joh.* xviii, 22. xix, 3.

— ϣϵлкотр Alapae percussio *Rossi* 226.

КРО *T.* пϵ πέρας Finis *Sap.* 387. Litus *Act.* xxi, 5. *Tuk.* 117. пϵт ϩι пϵкро χερσαῖα terrestria, mediterranea *Sap.* 1059. (*M.* χро).

— крωот ϩп πέρατα Fines *Cod. Par.* 44. *fol.* 72. Litora, Ripae *Sir.* xxiv, 14. *Ming.* 116. *Z.* 632.

— ϵпϵкро εἰς τὸ πέραν Ultra, Ulterius, Trans *Màtth.* viii, 28. xix, 1. *Jòh.* x, 40. — ϵпιкро Idem *Jòh.* xviii, 1. — ϩι пϵкро Trans *Tuk.* 76.

КАРІА *M.* от Patina grandior, Paropsis *Kir.* 150. *Est Arabicum* تغارية magna patina *Rossi* 80.

КАРШ *vide* ка.

КАРШ *T.* καρναβαδιν, ανιθωον الشبت *Cod. Par.* 44. *fol.* 82. *Est graecum* κάρος Herba carus, Carum, Cuminum pratense; *Arabica glossa notat* Anethum graveolens.

ⲔⲀⲒⲢⲈ *T.* ⲧ. παρυξ (*lege* λαρύγξ) الحلق *Cod. Par.* 44. *fol.* 69. Larynx, Guttur.

ⲔⲀⲒⲢⲈ *T.* ⲉⲛ̅ الجوز Nuces *Cod. Par.* 44. *fol.* 81. *Est graecum* καρύα Nux.

— ⲕⲟⲓⲣⲓ *M.* ⲛⲓ Nuces *Kir.* 177.

ⲔⲀⲨⲢⲒ *vide* ⲕⲟⲩⲣ Surdus.

ⲔⲈⲢⲈⲀ *M.* † Instrumentum quo raduntur ollae *Kir.* 130.

ⲔⲞⲢⲒ *M.* Cataractae, Fenestrae *Kir.* 153.

ⲔⲞⲒⲢⲒ *vide* ⲕⲁⲓⲣⲉ Nuces.

ⲔⲞⲞⲢⲈ *T.* Abscindere, Evellere *Matth.* III, 10. VII, 19. *Ming.* 267.

— ⲣⲉϥⲕⲱⲱⲣⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲛϣⲏⲛ ὑλοτόμος Caesor silvarum *Sap.* 693.

ⲔⲞⲢⲂⲒ *M.* † Scalprum, Culter *Kir.* 132.

— ϫⲣⲟϥⲓ *M.* † (*sed* ⲡⲓ *Kir.* 127) Culter *Z.* 650. *n.* 60. *At, auctore Kirchero p.* 127. *est* Falx; *revera respondet graeco* δρέπανος *in loco vitae Macarii laudato a Rossi* 247.

ⲔⲢⲒⲂⲒⲤ *M.* † Orobus, ὀροβράγχη *Kir.* 193.

ⲔⲞⲢⲐⲞⲨ *M.* Allium masculum, quod est Allium serpentis *Kir.* 199. *a Graecis dictum* ὄφιος κόρδον. *Sed Rossi* 92. *censet esse* σκορδόπρασον Allioporrum. *Equidem credo* ⲕⲟⲣⲑⲟⲙ *esse vocem corruptam a* κόρδον.

ⲔⲢⲀⲔⲞⲨ *M.* ⲡⲓ الكحريت Salis species *Kir.* 205.

ⲔⲀⲢⲞⲨⲔⲒⲚ *M.* ⲡⲓ Ferculum sarcinarum, Gestatorium *Kir.* 137.

ⲔⲞⲢⲔⲒⲤⲒ *M.* ⲡⲓ Colocasia *Kir.* 197.

ⲔⲞⲢⲔⲤ *M.* ⲟⲩ Annulus, Uncus *Z.* 654. *n.* 85. *Pan.* LXIX. *Rossi* 92. *Est* κίρκος *graecorum.*

— ⲕⲣⲟⲥ Idem *Rossi* 92.

ⲔⲢⲀⲨ *M.* ⲡⲓ Apium silvestre, Cartamus silvestris *Kir.* 193. 195.

ⲔⲰⲢϢ *T.* ⲡ. Fumus *Z.* 437. *not.* 55.

— ⲉϥⲕⲣⲙⲣⲱⲙ *T.* σταχτοχρον مسود اللون *Cod. Par.* 44. *fol.* 67. Niger, Fuligineus.

— ⲉⲧⲕⲣⲙⲣⲱⲙ *T.* المسود *Cod. Par.* 44. *fol.* 91. Idem.

— ⲉⲧⲕⲣⲉⲙⲣⲱⲙ *M.* غبش Cinereus خشن Asper *Kir.* 232, *ubi male editum est* ⲉⲕⲣⲉⲙⲣⲱⲙ.

— ⲕⲣⲙⲧⲥ *T.* ⲡⲉ Fumus, Caligo *Z.* 330. *Pap.* V, 50. *Cod. Par.* 44. *fol.* 87. (*M.* ϫⲣⲉⲙⲧⲥ).

— ⲕⲉⲣⲙⲓ *M.* † Cinis *Num.* XIX, 9. *Deut.* XXVIII, 24. αἰθάλη Fuligo *Exod.* IX, 8.

— ⲕⲧⲣⲙⲓ *B.* ⲡ. Cinis *Z.* 162.

— ⲕⲣⲙⲉⲥ, ⲕⲉⲣⲙⲉⲥ *T.* ⲡ. Cinis *Sir.* X, 9. XVII, 32. XL, 3. *Z.* 576.

— ⲣ̅ⲕⲣⲙⲉⲥ *T.* Cinis esse, fieri *Z.* 533.

ⲔⲈⲢⲘⲀ *M.* *Est graecum* κέρμα Numulus.

— ⲣⲉϥⲉⲣⲕⲉⲣⲙⲁ κολλυβιστὴς Numularius *Matth.* XXI, 12.

— ϥⲁⲓⲕⲉⲣⲙⲁ κερματιστὴς Numularius *Joh.* II, 14. 15.

ⲔⲈⲢⲘⲒ, ⲔⲨⲢⲘⲒ *vide* ⲕⲁⲣⲙⲓ.

ⲔⲢⲘⲢⲘ *T.* γογγύζειν Murmurare, Murmur edere, Conqueri *Sir.* X, 25. XXXIV, 24. *Luc.* XV, 2. *Ming.* 178. (*M.* ϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ).

— ⲕⲣⲙⲣⲙ ⲡ. γογγυσμὸς Murmur *Sir.* XLVI, 7. *Act.* VI, 1. I. *Petr.* IV, 9.

— ⲕⲣⲟⲙⲣⲙ Idem *Z.* 530.

— ⲣⲉϥⲕⲣⲙⲣⲙ Murmurans *Jud.* I, 11. 16. *Z.* 336.

ⲔⲢⲘⲢⲞⲨ *vide* ⲕⲱⲣⲙ.

ⲔⲢⲘⲈⲤ, ⲔⲢⲘⲦⲤ *vide* ⲕⲱⲣⲙ.

ⲔⲀⲢⲀⲠⲒⲠ *M.* Upupa *Kir.* 169.

ⲔⲢⲞⲨⲢ *T.* ⲡⲉ Rana *Sap.* 1038. *Ming.* 116. 122. (*M.* ϫⲣⲟⲩⲣ).

ⲔⲢⲀⲨⲢⲀ *T.* Fuscinula I. *Reg.* II, 13. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 109. ⲟⲩⲕⲣⲁⲩⲣⲁ ⲛ̀ϣⲟⲙⲛⲧ κρεάγρα τριόδους Fuscinula tridens. *Kir.* 127. *habet* ⲕⲁⲣⲓⲣⲁ Uncinus, Fibula ferrea.

ⲔⲈⲢⲤ *M.* ⲡⲓ Piscis species *Arabibus dicti* شال *Kir.* 171.

ⲔⲢⲞⲤ *vide* ⲕⲟⲣⲕⲥ.

ⲔⲈⲢⲤⲞ *T.* ⲡ. πυλὼν Vestibulum, Pars anterior domus الرواق III. *Reg.* VI, 8. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 110.

ⲔⲀⲢⲀⲈⲒⲦ *vide* κⲁⲣⲟ *in* κⲱ.

ⲔⲞⲢⲦⲈⲚ *M.* πι Sedum, Sempervivum *herba Kir.* 198.

ⲔⲰⲢϢ, ⲔⲰⲢⲈϢ *T. B.* Blande loqui *Sir.* xii, 16. Precari, Efflagitare *hominem Z.* 310. 314. 321. 354. 365. 600.

— κⲱⲣϣ *B.* ⲟⲩ Adulatio *Z.* 167. *T.* δόλος Fallacia, Fraus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 16.

ⲔⲢⲞϤ *T.* πε Dolus, Insidiae *Matth.* xxvi, 4. *Act.* xiii, 10. xx, 3. xxiii, 16. (*M.* ϫⲣⲟϥ).

— ⲛ̄κⲣⲟϥ Dolosus *Ming.* 237 *Z.* 586.

— ⲣ̄κⲣⲟϥ Dolosus fuit, Dolose egit *Tuk.* 268.

— ⲙⲛ̄ⲧκⲣⲟϥ τ. Fallacia *Tuk.* 573.

— ⲥⲁⲛκⲣⲟϥ Dolosus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 77.

— κⲣⲁϥ *B.* Dolus, Insidiae *Z.* 167.

ⲔⲰⲢϤ *M.* καταργεῖν, ἀκυροῦν Inutilem, Irritum reddere, Abolere, Exauctorare *Marc.* vii, 13. I. *Cor.* i, 28. vi, 13. xiii, 11. xv, 24. Irritus reddi, Aboleri I. *Cor.* ii, 6. xiii, 8. 9. *Gal.* v, 11. Solutus, Liber esse *Rom.* vii, 2. 6.

— κⲉⲣϥ Idem *Matth.* xv, 6. *Rom.* iii, 3. 31.

— κⲱⲣϥ πι ἀργεία Otium, cessatio a labore *Exod.* xxi, 19. *Isai.* i, 13.

— ⲉⲧκⲱⲣϥ Otiosi *Matth.* xx, 3.

ⲔⲈⲢⲂⲈ *M.* Calvus *Levit.* xiii, 40. *Z.* 601. *n.* 4.

— ⲙⲉⲧκⲉⲣⲃⲉ † Calvities *Levit.* xiii, 42. 43. xxi, 5.

ⲔⲢⲞⲨϪ *T.* ϩⲛ̄ πέμματα Placentae *Hose.* iii, 1. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 116. الكماخ Obsonia cum aceto parata *Ibid. fol.* 89.

— ⲉκκⲣⲟϫ ⲟⲩ ἐσχαρίτης Edulium craticula assatum II. *Reg.* vi, 19. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 110.

ⲔⲰⲢϪ, ⲔⲞⲢϪ *T. M.* Caedere *securi*, Abscindere, Frangere *Deut.* xix, 5. xx, 19. *Psal.* lxxiii, 5. *Matth.* iii, 10. vii, 19. κεφαλαιόω Vulnerare, Caedere in capite *Marc.* xii, 4. Frangi, Abrumpi *Rom.* xi, 19.

ⲔⲀⲤ *T. M.* ⲟⲩ Numus minimi valoris *Z.* 91. 506, *tum* 328. *not.* 310. *Zoëga dictum censet, quod vetustissimi apud Ægyptios numi teretem habuerint* ossium *figuram*, *fere ut Graecis dicti sunt* ὀβελοί.

ⲔⲀⲤ *T. M.* π. ὀστέον Os *Luc.* xxiv, 39. *Joh.* xix, 36. *Z.* 52. 68. 426. Granulum, Nucleus fructuum *Z.* 38. κⲁⲥ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ Os pedum, Planta pedum *Z.* 348.

— κⲉⲉⲥ *T.* Os, *plerumque plur.* Ossa *Sir.* xlix, 10. *Hebr.* xi, 22. *Z.* 424. 533.

— κⲁⲁⲥ *T.* Ossa *Sir.* xxvi, 13. xlvi, 12.

— ⲁⲧκⲁⲥ *M.* πι Medullae *Gen.* xlv, 18. *Hebr.* iv, 12. ⲱⲧ ⲛⲁⲧκⲁⲥ pinguedo medullae *Psal.* lxv, 15.

— κⲁⲥϭⲏⲧ *M.* πι Costae, *scil.* os lateris *Z.* 596.

— κⲁⲥⲣⲟ *M.* † Mentum, *scil.* ossum oris *Kir.* 76.

ⲔⲀⲤ *vide* κⲱⲥ.

ⲔⲀⲒⲤ, ⲔⲞⲈⲒⲤ *T. M.* Urbs Ægypti non longe a Pemge, Cynopolis veterum, Arabibus dicta القيس *Z.* 24. 244. 546. *Kir.* 210. Metropolis Nomi *Z.* 368, *vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* i, 301.

ⲔⲈⲤ *vide* κⲱⲥ Curare

ⲔⲈⲈⲤ *B.* Ut non, Ne, Ne forte *Q.* 237.

ⲔⲈⲈⲤ *vide* κⲁⲥ Ossum.

ⲔⲎⲤ, ⲔⲞⲤ, ⲔⲞⲞⲤ *vide* κⲱⲥ Curare.

ⲔⲞⲤ ⲔⲀⲨ Urbs Ægypti ad septentrionem Antaeopolis, est Apollinopolis veterum, dicta Kos arundinum *Cod. Par.* 17. *Kir.* 210, *vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* i, 273.

ⲔⲰⲤ *vel* ⲔⲞⲞⲤ ⲂⲢⲂⲈⲢ Urbs Ægypti, Apollinopolis Parva veterum, dicta Kos Fervens, *vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* i, 219.

ⲔⲰⲤ ⲔⲞϢ Urbs Ægypti, Cusae antiquorum, *vide Champ. l'Égyp.* i, 284.

ⲔⲰⲤ *T. M.* Curare cadaver ut sepeliatur *Gen.* l, 2. *Act.* v, 6. viii, 2. *Z.* 44. 81. *Ming.*

188. illud unguentis et aromatibus condiendo *Màtth.* xxvi, 12. *Z.* 90. illud fasciis obvolvendo *Jòh.* xix, 40. *Z.* 84, *vide Z.* 328. 343. *Pan.* 271; *quare distinguitur a* θομс Sepelire, in sepulchro condere.

— κεс, κος, κοсε *M.* Idem *Gen.* l, 2. *Deut.* xxi, 23. *Col.* ii, 12. *Z.* 14.

— κοος, κωως, κωωсε *T.* Idem *Act.* viii, 2. *Z.* 328.

— κнс *M.* Curari, *pec.* Fasciis convolvi *Z.* 43.

— κωс *T. M.* πι Cadaver conditum, Mumia *Z.* 42. 43. ἐνταφιασμὸς Curatio cadaveris *Màrc.* xiv, 8. *Joh.* xii, 7.

— κωс, κος *M.* ϯ Sepulchrum *Deut.* xxi, 23. xxxiv, 6.

— κωωс *T.* ογ Cadaver conditum, Cadaver *Sir.* xxii, 11. xxxviii, 16. xlviii, 5. *Z.* 424.

— ρ̄κας, ρ̄κωωс *T.* Cadaver fieri *Ming.* 252. 253.

— ρεϥκωс *M.* Funeratores, *qui cadavera curant Gen.* l, 2.

— καιсι *M.* ϯ Involucrum sepulchrale, Fasciae sepulchrales *Z.* 15. 84. *Kir.* 254. 347.

— καιсε *T.* τ. Curatio cadaveris, Sepultura *Sir.* xxxviii, 16. *Jòh.* xii, 7. *Z.* 231. 328.— ϯ πογκαιсε Sepulturae dare *Z.* 328. 535.

ΚΩΩС, ΚΩΩСЄ *vide* κωс Curare cadaver.

ΚΑΙСЄ, ΚΑΙСΙ *vide* κωс Curare cadaver.

ΚΟСЄ *vide* κωс Curare.

ΚΑСΒΗΤ *vide* κας Os.

ΚΑСΚС *T.* Sibilare *de serpente dicitur Fragm.* 312. Susurrare, Mussitare *Z.* 575. Maledicere *Z.* 417.

— κοсκεс Sibilare *de serpente usurpatur Z.* 291.

— κασκс, κασκεс π. Sibilus *serpentis Pap.* vi, 60. Susurrus II. *Còr.* xii, 20.

— ρεϥκασκс Susurrans *Sir.* xxi, 28. xxviii, 13.

ΚЄСΚΩС εβολ *T. M.* *Zoëga interpretatur* Extendere, Resupinare; *Equidem credo esse* Convolvere, Obvolvere *Z.* 118. 291. *not.* 32, 386. 571. *a* κωс obvolvere, involvere fasciis.

ΚΟΟΥΡ, ϨΟΥΡ *T.* πε Annulus *Lùc.* xv, 22. *Jàc.* ii, 2. *Z.* 422. 492. (*M.* ϣбογρ).

ΚΑСΡΟ *vide* κας Os.

ΚΑΤ *B.* ΚΟΤ *T. M.* Convertere, Reverti *cc. suffix. recipr. personae* ακατс convertit se, conversa est *Q.* 229. ατετπκατ τнπογ convertistis vos *Z.* 167, *vide Q.* 231. *Z.* 148. — αϥκοτϥ Convertit se *Màtth.* ix, 22. *Lùc.* iv, 1. Reversus est *Lùc.* viii, 55. ix, 10. αγκοτογ Reversi sunt *Gen.* xiv, 7. εϥεκοτϥ Revertetur *Levit.* xxv, 10. *Sine suff.* αγκοτ Reversi sunt *Num.* xiii, 26. — *cc. alio verbo notat* Amplius, Iterum μπεϥκοτϥ επαγ εροϥ Reversus non est ad videndum eum, amplius eum non vidit *Act.* viii, 39. — κοτ εβολ Avertere μπογκοτογ εβολ Averterunt se *Sir.* xlvi, 11. εϥϣαпκοτϥ εβολ Quando avertet se, cessabit *Sir.* xviii, 7.

— κτο Idem *cum suffix.* ϯπακτοι Revertar *Act.* xviii, 21. μαρεπκτοπ Revertamur *Act.* xv, 36. αϥκτοϥ Rediit *Act.* xiii, 13. πτερογκτοογ ϩε αγϣαϫε Quando iterum loquebantur *Z.* 324. — *Absolute* Restituere, Reddere *Màtth.* xxvii, 3. Convertere *Jàc.* iii, 3. v. 19. Reducere *Z.* 232. Volvere, Convolvere *Z.* 525. Cingere, Constringere *Pap.* v, 40.

— κτο εβολ Avertere *Sir.* xiv, 8. *Hèbr.* xii, 25. *Tuk.* 562.

— κτε Convertere *Sir.* xxi, 6. xxxix, 23. In orbem peragrare γυρέω *Sir.* xliii, 12. Peragrare *Pap.* v, 92. — κτε εβολ Avertere *Sir.* iv, 4. ix, 8. xli, 21. *Act.* xiii, 8.

— κετ Convertere, Reverti *fere semper cum suffixo* 2. *personae plur.* м̄περκεττнγτп̄ ne revertimini *Z.* 362. ατετπκεττнγτп

convertistis vos I. *Pètr.* ii, 25. *vide Màtth.* xviii, 3. *Act.* xiv, 15. — ⲛⲧⲉⲧⲛⲁⲕⲉⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲁⲛ ⲉⲛⲁⲩ non amplius, *vel* iterum videbitis *Act.* xx, 38.

— ⲕⲧⲁ *B.* Cingere, Circumdare *Q.* 235. Avertere *Z.* 146.

— ⲕⲁⲧ. *T.* ⲡ. Corbis *Z.* 633. *not.* 12.

— ⲕⲟⲧ *T.* ⲟⲩ τροχὸς Rota *Sir.* xxxvi, 5. *Z* 458. Mensura itineris, Parasanga, Miliare *Z.* 309. — *T. M.* ⲡ. Cophinus, Corbis *Matth.* xiv, 20. *Marc.* vi, 43. *Lùc.* ix, 17. Sporta *Kir.* 151.

— ⲕⲧⲟ *T.* ⲡⲉ Conversio *Sir.* xlix, 2. l, 5. Reversio *Sap.* 60. στροφὴ Flexus *Sir.* xxxix, 2. *Prov.* i, 3. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117. φραγμὸς Sepes, Sepimentum *Job.* xxxviii, 31. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117. *Rossi* 96.

— ϭⲓⲛⲕⲧⲟ *T.* Reditus *Z.* 446.

— ⲉⲩⲕⲟⲧ *M.* Reversi *Num.* xxi, 33.

— ⲉⲩⲕⲧⲟⲉⲓⲧ *T.* Circumiens, Circumdans *Z.* 477.

— ⲕⲧⲏⲩ *Passivum* τοῦ ⲕⲟⲧ, Conversus esse *Z.* 491. *not.* 46.

— ⲉϥⲕⲧⲏⲩ *T.* Conversus *Z.* 339. Obvolutus *Z.* 387.

— ⲉⲩⲕⲧⲏⲩ *T.* Obvolutus *Z.* 380.

— ⲉⲩⲕⲧⲏⲟⲩⲧ *M.* Obvoluti, Induti *Apoc.* iv, 4.

— ϩⲓⲕⲟⲧ, ϩⲓ ⲟⲩⲕⲟⲧ *M.* Iter suscipere, Obambulare, ⲁϥϩⲓⲕⲟⲧ ⲉⲣⲟϥ iter suscepit ad eum, ivit ad eum invisendum *Z.* 67. ⲁϥϩⲓ ⲟⲩⲕⲟⲧ ⲉⲡⲧⲱⲟⲩ Perambulavit, Perlustravit montem *Z.* 68, *vide Z.* 51. 121. 613. *not.* 13. Speculari, Observare *Exod.* ii, 4. Castrametari, Divertere *Gen.* xxxiii, 18. *Exod.* xvii, 1. *Num.* i, 50. 51. 52, *ubi scribitur* ϩⲓⲕⲱⲧ.

— ⲉⲧϩⲓⲕⲱⲧ *M.* Qui castrametatur *Num.* ii, 3. 5.

— ⲕⲟⲧⲥ *T. M.* ⲟⲩ Conversio *Sir.* xliii, 17. Orbis, Circulus *Z.* 213. στραγγαλιὰ, γύρος Convolutio, Implicatio *Z.* 525. 582. Astutia, Versutia *Sap.* 405. *Sir.* i, 6. I. *Còr.* iii, 19. *Eph.* iv, 14. vi, 11.

— ⲣ̄ⲕⲟⲧⲥ *T.* μηχανᾶσθαι Astute moliri *Cod. Par.* 44. *fol.* 73.

— ⲥⲁⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ *T.* ⲡ. Veterator *Z.* 507. 571. φλυαρὸς *Cod. Par.* 44. *fol.* 64. ⲡⲥⲁⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ ⲉⲑⲟⲟⲩ κακομηχανῶν *Ibid. fol.* 73.

— ⲙⲛⲧⲥⲁⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ *T.* ⲙⲉⲧⲥⲁⲛ̄ⲕⲟⲧⲥ *M.* ϯ Versutia, Astuta machinatio *Z.* 507. 625. στραγγαλιὰ *Cod. Par.* 44. *fol.* 77. συστροφὴ Congregatio, Conspiratio, Coetus *Psal.* lxiii, 2.

— ϯ ⲟⲩⲕⲟⲧⲥ *M.* Circumire *Ezech.* xxxvii, 2.

— ⲍⲓⲕⲟⲧⲥ *T.* Intricari, Implicari — ⲍⲏⲧⲛⲕⲟⲧⲥ Intricatus, Implicatus *Z.* 603. *not.* 20.

— ⲫⲁⲛⲓⲕⲟⲧⲥ *M.* Callidus, Machinator *Kir.* 87.

— ⲕⲟϯ *M.* Reverti *Deut.* iii, 20.

— ⲕⲱⲧⲉ *T.* ⲕⲱϯ *M. B.* Convertere *Z.* 42. 101. 135. Circuire, Circumire, Circumdare, Cingere *Num.* xxi, 4. *Sir.* xxiv, 5. l, 12. *Matth.* iv, 23. *Act.* xiv, 20. *Z.* 73. 210. 219. 352. 562. Obsidere *urbem Sir.* l, 4. *Pap.* ii, 85. Errare, Vagari *Sir.* ix, 7. xiii, 6. *Z.* 290. Quaerere, Exquirere *Deut.* xii, 5. xiii, 14. xvii, 4. Circumferre *Act.* xiii, 49.

— ⲕⲱⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Avertere a *Z.* 514.

— ⲕⲱⲧⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Circumire, Huc illuc ire *Z.* 580.

— ⲕⲱⲧⲉ ⲕⲱⲧⲉ *T.* Idem ⲉϥⲕⲱⲧⲉⲕⲱⲧⲉ Huc illuc vagans, oberrans *Z.* 270.

— ⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ *M.* Disputare *Marc.* viii, 11. ix, 14. *Act.* vi, 9.

— ⲕⲱⲧⲉ ⲛⲥⲁ *T.* ⲕⲱϯ ⲛⲥⲁ *M. B.* Circumire quaerendo aliquem, Quaerere aliquem *Gen.* xxxvii, 15. 16. *Deut.* x, 12. *Z.* 152. 393. 447.

— ⲉϥⲕⲱⲧⲉ *T.* Circumiens *Sir.* xxxvi, 5. Errans *Sir.* xxxi, 9. Versatilis *Fragm.* 313. Circum *Z.* 207. 208.

— ⲉϥⲕⲱϯ *M.* κύκλῳ Circum *Exod.* xxxix, 8. *Levit.* i, 5. iii, 2.

— ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ *T.* Circumstans *Z.* 362. ⲉⲧⲕⲱⲧⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ Circumstans iis, qui est circa eos *Jùd.* 7. Errans *Sir.* XXXVI, 25.

— ⲉⲧⲕⲱϯ *M.* Circumstans, Positus circa *Num.* XVI, 34. ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ Circa eos positus *Jud.* 7.

— ⲕⲱⲧⲉ *T.* ⲕⲱϯ *M.* ⲡⲓ Circuitus *Sir.* XXIV, 5. L, 2. *Apoc.* XXI, 18. *Z.* 101. ⲕⲱϯ ⲙⲫⲣⲏ Orbis solaris *Rossi* 95. ⲕⲱⲧⲉ ⲙⲡⲕⲁϩ Orbis terrae *Z.* 399. ⲡⲕⲱⲧⲉ ⲙⲡϩⲏⲧ περικάρδιον *Cod. Par.* 44. *fol.* 71. — Circuitus, Claustrum monasterii *Z.* 567. — Vallum, Agger circumdans χάραξ *Ezech.* XXI, 22. — Loca vicina *Z.* 75. 396. ⲡⲉⲥⲕⲱϯ Vicinia eius *Rom.* XV, 19. — Quaestio II. *Tim.* II, 23. *Tit.* III, 9. *Z.* 10.

— ⲉⲡⲕⲱⲧⲉ, ⲙⲡⲕⲱⲧⲉ *T.* ⲉⲡⲕⲱϯ, ⲙⲡⲕⲱϯ, ⲙⲡⲓⲕⲱϯ *M.* Circa, In circuitu *Exod.* XL, 7. *Sir.* XLIII, 12. *Z.* 262. ⲙⲡⲕⲱϯ ⲙⲙⲉⲣⲓ Circa meridiem *Act.* XXII, 6. ⲙⲡⲉϥⲕⲱⲧⲉ Circa eum *Màtth.* VIII, 18. ⲙⲡⲉⲥⲕⲱⲧⲉ Circa eam *Lùc.* XIII, 8. ⲙⲡⲁⲕⲱϯ Circa me *Deut.* XVII, 14.

— ⲉϥⲙⲡⲕⲱⲧⲉ *T.* Positus circa, Circumdans *Sir.* L, 12.

— ⲉⲧⲙⲡⲕⲱⲧⲉ *T.* Circumstans, Proximus *Z.* 379. ⲡⲉⲧⲙⲡⲉϥⲕⲱⲧⲉ Circumstantes ei *Sir.* XLVI, 5. *Z.* 348.

— ϫⲓⲛⲕⲱϯ *M.* ⲡⲓ Perimeter, Circumferentia *Kir.* 54. *Rossi* 95. Quaestio I. *Tim.* I, 4. ⲡϫⲓⲛⲕⲱϯ ⲡⲥⲁ Exquisitio, Inquisitio *Dan.* IX, 3.

ⲔⲈⲦ, ⲔⲞⲦ *vide* ⲕⲁⲧ, *et* ⲕⲱⲧ.

ⲔⲈⲦ alius *vide* ⲕⲉ, ⲕⲁⲧ, ⲕⲱⲧ.

ⲔⲎⲦ *vide* ⲕⲱⲧ.

ⲔⲰⲦ *vide* ⲕⲁⲧ.

ⲔⲰⲦ *T. M. B.* Ædificare, Construere *Màtth.* VII, 24. XXVII, 40. I. *Cor.* X, 23. *Z.* 22. 153. 154. Dedicare *aedes*, *templum* *Z.* 534. Instituere I. *Còr.* XIV, 4.

— ⲕⲟⲧ Idem *absolute*, *et cum suffix.* *Matth.* XXVI, 61. *Lùc.* XII, 18. *Z.* 63. 95. 266.

— ⲕⲉⲧ Idem *Num.* XIII, 23. *Luc.* XIV, 28. *Màrc.* XIV, 58. *Ming.* 188.

— ⲕⲏⲧ *T. M.* Ædificari *Luc.* VI, 48. *Z.* 450.

— ⲕⲱⲧ *T. M.* ⲡ. Ædificatio *Rom.* XIV, 19. II. *Còr.* XII, 19. *Z.* 266. Ædificium *Matth.* XXIV, 1. Institutio, Norma, Regula *Z.* 507. 556. 557. ⲕⲟⲧ aedificatio *ita scribitur* I. *Còr.* XIV, 3.

— ⲉⲧⲕⲱⲧ *T. M.* Ædificans *Act.* IV, 11. I. *Petr.* II, 7.

— ⲉⲧⲕⲏⲧ *T. M.* Ædificati *Apoc.* XXI, 19. *Z.* 518.

— ⲉⲧⲕⲏⲧ Ædificatus *Z.* 22.

— ϯⲕⲱⲧ *T.* Dare normam, regulam *Ming.* 171.

— ϫⲓⲕⲱⲧ *T.* Ædificari *Z.* 300.

ⲔⲦⲀ, ⲔⲦⲈ, ⲔⲦⲎⲨ, ⲔⲦⲞ *vide* ⲕⲁⲧ.

ⲔⲦⲞⲨ *T.* نش *Cod. Par.* 44. *fol.* 66. Germen plantae adhuc tenue.

ⲔⲀϮ *M.* Intelligere *Exod.* XXXI, 3. *Deut.* XXIX, 9. XXXII, 7. εὐνοεῖν Benevolus, prudens esse *Matth.* V, 25.

— ⲕⲁϯ ⲡⲓ Intellectus, Prudentia *Exod.* XXXI, 6. XXXV, 31. *Deut.* IV, 6.

— ⲁⲧⲕⲁϯ Amens, Imprudens *Psal.* XLVIII, 10. *Marc.* VII, 18.

— ⲙⲉⲧⲁⲧⲕⲁϯ ϯ Amentia, Imprudentia *Marc.* VII, 22. *Luc.* VI, 11.

— ⲣⲉⲙⲛⲕⲁϯ Intelligens, Intellectu praeditus *La-Croze* 78.

— ⲣⲉϥⲕⲁϯ ἐπιστήμων Intelligens *La-Croze* 80.

— ϯⲕⲁϯ Intellectum dare, Prudentem reddere *Psal.* CXVIII, 130. 144.

— ϫⲉⲙⲕⲁϯ σωφρονεῖν Prudens esse I. *Petr.* IV, 7.

— ϫⲓⲛⲕⲁϯ ⲡⲓ Intelligentia, τὸ Intelligere *Exod.* XXXV, 35. *Dan.* IX, 13.

— ⲕⲁⲧϩⲏⲧ ἐπιστήμων, συνετὸς Intelligens, Prudens, Sapiens *Gen.* XLI, 33. *Deut.* I, 13. *Luc.* X, 21. *Act.* XIII, 7.

ΚΑΤΟ *T.* τ σκάφη Scapha *Act.* xxvii, 30.
ΚΘϮ *vide* κε.
ΚΙΤΘ *T.* ΚΙϮ *M.* ϯ Drachma *Gen.* xxiv, 22. *Z.* 625. *Kir.* 68. Didrachma *Gen.* xx, 14. xxiii, 15. *Exod.* xxi, 32. *Matth.* xvii, 24. κιτε est dimidium stateris *Z.* 513. *n.* 7. Mensura quae mediam unciam continet *Kir.* 145.
— ϫεcκιϯ *M.* ϯ Dimidium didrachmi, Drachma *Luc.* xv, 8. 9. *Kir.* 146.
— ϭιcκιτε *T.* τ. Idem *Z.* 513. *not.* 7. τϭικιτε الدرهم *scribitur Cod. Par.* 44. *fol.* 58. *et* ϭικιϯ *Kir.* 146. *quod* quartam unciae partem *Kircherus interpretatur, seu dimidium* κιϯ.
— ρεϥκιϯ *M.* Magister, Curator ludorum *Kir.* 138.
ΚⲰΤΘ, ΚⲰϮ *vide* κατ.
ΚΘΤΒ *vide* κετϥ.
ΚΟΤΚ *vide* πκοτ.
ΚΑΤΚΘ *vide* κακοι.
ΚΑΤΟΥΑΙ *M.* πι Malva *Kir.* 196.
ΚΑΤΟΙC *M.* πι Morus Ægyptia *Kir.* 178. *Rossi* 81. *ita dictam credit a* καϯ Sapientia, *et* ⲙιcι Gignere, *quasi* Sapienter germinantem; *sane Plinius* xvi, 25. *eam appellavit* sapientissimam arborum.
ΚΟΥΤⲰΝ *M.* Granum Cannabis *Kir.* 185.
ΚΤΗΡ *T.* عجل Vitulus *Cod. Par.* 43. *fol.* 15. ⲙⲁcε πκτηρ Pullus vituli, μοσχάριον Vitulus tenellus *Levit.* ix, 2. 4. *in Z.* 209.
ΚΟΤΘ *vide* κατ.
ΚΤΗΟΥΤ, ΚΤΟΘΙΤ *vide* κατ.
ΚΘΤϤ, ΚⲰΤϤ *T.* Decerpere *fructus, flores*, Colligere *Matth.* vii, 16. *Z.* 456. 512. 624. *Ming.* 143.
— κετϭ Idem *Ming.* 266.
ΚΑΦΑΙ *M.* πι Coturnices, Hirundines *Kir.* 168.
ΚΟΥΦΑΤ *M.* πι الزر ابي *Kir.* 126. Certa vasa Textorum *vertit Kircherus; vox Arabica Freytagio est* Pulvinar, omnis res quae substernitur, et cui innituntur.
ΚΑΦΑϪΙ *M.* πι Folium Palmarum *Kir.* 138. πι Caules *Kir.* 177.
ΚΘϪⲰΟΥΝΙ *vide* κε.
ΚΑϢ *T. M.* πι Arundo, Calamus *Matth.* xi, 7. xii, 20. xxvii, 29. *Marc.* xv, 19. *Ming.* 334. Calamus scriptorius III. *Joh.* 13. *Kir.* 141. Caulus, Hastile, Stipes *Num.* viii, 4. χάραξ Palus *Sir.* xxii, 18.
— καϣ ⲙϥⲱι *M.* Calamus pilorum, Penicillus *Kir.* 125.
— καϣ ⲛ̀τε πιϫιⲛϣι *M.* Arundo mensoria, Pertica *Kir.* 142.
— καϣ ⲛϣι *M.* Arundo mensoria *Ezech.* xl, 3.
— καϣ πεϐιω *T.* γλυκοκάλαμος قصب الحلاوة *Cod. Paris.* 44. *fol.* 81. *anne* Saccharum, Calamus sacchari? *vide* καλⲁⲙⲉλϩ.
ΚΑϢ, ΚⲰϢ *M.* Frangere *Gen.* xix, 9. *Exod.* xii, 10. *Joh.* xix, 32. 36. Frangi, Disrumpi *Exod.* xxii, 10. *Act.* i, 18. *Pan.* xl.vi.
— κⲱϣ πι Fractio *Kir.* 269.
— κⲱϫϣε *T.* ⲁⲩκⲱϫϣε اكسروا Fregerunt *Cod. Paris.* 44. *fol.* 90.
ΚΑϢΑΒΘΑ *T.* π. Inauris, Margarita *ita Z.* 493. 589, *sed Rossio* 82. *est* Orichalcum.
ΚΑϤ *T.* ου στέλεχος Truncus, Ramus *Sir.* l, 12. (*M.* ϫαϥ).
ΚΗϤ *vide* κϭⲁ.
ΚΘΘϤΘ, ΚⲰⲰϤΘ *vide* κⲱϫϭε.
ΚΙϤΙ *vide* εκιϭε.
ΚΘϤΤ *vide* κεπτο.
ΚΑϨ *T.* π. Terra *passim.* χοῦς Pulvis *Z.* 589.
— καϩι *M.* πι Terra *passim.* — ουκαϩι πϫⲱⲙ Caput libri *Psal.* xxxix, 7. *Hebr.* x, 7. *fortasse pro* κοοϩ, κοϩ vertex.
— κεϩι *B.* π. Terra *Z.* 145. *Q.* 236. 237.
— ⲣ̄καϩ *T.* Terreus, Terrestris fieri, evadere *Z.* 522.

— ρμπκαϩ *T.* Terrestris, Terrenus, incola terrae *Sap.* 318. *Z.* 301.
— ρμπκαϩι *M.* Idem I. *Cor.* xv, 47. 48.
ΚΕϨ *T.* Rumpere *Z.* 652.
— κεϩ εβολ *M.* Amputare, Obtruncare *Pan.* CLXXII.
— καϩ ϩητ *T.* ον Contritio cordis *Ròm.* XI, 8.
— †κεϩ *M.* κολαφίζειν Colaphum dare *Marc.* XIV, 65. I. *Cor.* IV, 11. II. *Cor.* XII, 7.
— ϣεπκεϩ Ictus pugni. — †ϣεπκεϩ κονδυλίζειν Pugnis caedere *Soph.* II, 8. *Malach.* III, 5. *apud Rossi* 79. 226.
— κοϩ κοοϩ *T. M.* ον Angulus *Act.* IV, 11. *Z.* 219. Frustum κοοϩ ποεικ Frustum panis *Z.* 547. ἄκρον Vertex, Summitas praerupta *Z.* 212. 490. οτκοϩ μπετρα Vertex rupis *Z.* 15. †κοϩ πϣωτ ἀκροτόμος Vertex praeruptus, Petra valde acuta *Psal.* CXIII, 8. CXXXV, 16. πϫοϩ πϣοτ *scribitur Deut.* VIII, 15. *Kir.* 446.
— κεκωϩ *T.* Incidere in lapide *Lùc.* XXIII, 53. *pro* κεϩκωϩ.
— κεϩκωϩ *T. B.* λαξεύειν Idem *Deut.* III, 27. IV, 29. λατομεῖν *Matth.* XXVII, 60. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 12. Sternere viam *caedendo lapides* *Z.* 164.
— ετκεϩκωϩ *T.* Excisus, Incisus *Pap.* II, 41.
— κεϩκεωπι *M. pro* κεϩκεϩωπι Lapicida, Statuarius *Rossi* 87. 194.
— ρεϥκαϩκεωπι *M.* Idem *Z.* 91. *Rossi* 87.
— ρεϥκεϩκωπε *T.* λιθουργὸς Lapicida *Sir.* XLV, 11.
— ρεϥκεϩκεϩ ωπε *T.* λατομος λιθοξοος *Cod. Paris.* 44. *fol.* 67.
ΚΗϨ *vide* κωϩ.
ΚΟϨ, ΚΟΟϨ *vide* κεϩ.
ΚΟΕΙϨ *T.* π. Vagina *Màtth.* XXVI, 52. *Z.* 443. *Joh.* XVIII, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 7.
— κωϩι *M.* πι Idem *La-Croze* 35.
— κοιϩι *M.* πι الغلاف Idem *Kir.* 74.
ΚΩϨ *T. B.* Æmulari, Invidere *Sap.* 31. *Sir.* IX, 11. XXVI, 6. *Act.* VII, 9. *Z.* 155. (*M.* ϫοϩ).
— κηϩ *T.* Zelari *Z.* 417.
— κωϩ *T.* π. Æmulatio, Zelus *Act.* V, 17. XIII, 45. *Ròm.* XIII, 13.
— κοιϩε *T.* τ. Æmula, Rivalis ἀντίζηλος *Sir.* XXXVII, 11.
— †κωϩ *T.* Ad aemulationem provocare, Irritare *Sir.* XXX, 3. *Ròm.* X, 19. I. *Còr.* X, 22.
— ρεϥκωϩ *T.* Zelator, Æmulator *Act.* XXI, 20. XXII, 3. I. *Còr.* XIV, 12.
ΚΑϨΗΥ *vide* κω.
ΚΑϨΙ, ΚΕϨΙ *vide* καϩ.
ΚΟΙϨΕ *vide* κωϩ.
ΚΟΙϨΙ *vide* κοειϩ.
ΚΩϨΙ *vide* κοειϩ.
ΚΕϨΚ, ΚΑϨΚΕ, ΚΕϨΚΕϨ, ΚΕϨΚΩϨ *v.* κεϩ.
ΚΕϨΝΙ *M.* † Fornix obliqua *Z.* 157.
ΚΑϨΙΝΟΥΒ *M.* Canopus, urbs Ægypti ad mare, etymologice Terra Auri, Graecis Κανωβος *vide Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 258.
ΚΑϨΙΟΡ *M.* Nomen Monasterii prope Hermopolim, etymologice Terra Ori *Z.* 84. *Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* I, 145.
ΚΑϨϹ *M.* † Consuetudo *Num.* XXIV, 1. *Matth.* XXVII, 15. *Luc.* I, 9.
— ερκαϩϲ Consuescere, αϲερκαϩϲ πωοτ Consuetum fuit ipsis, Consueverunt *Z.* 46.
ΚΩϨΤ *T. B.* π. Ignis *Lùc.* XII, 49. XVI, 24. XXII, 56. *Q.* 236. Lumen *Act.* XVI, 29.
— πκωϩτ *T.* Igneus *Z.* 300. 312. Illuminatus *Pan.* 102.
— †πκωϩτ *T.* Ignem admovere, Incendere *Z.* 263.
ΚΕϨΤΕ *T.* τ. λαγὼν Lumbus *Sir.* XLVII, 19. *Z.* 629. *Pap.* VI, 2.

ⲔⲀϪ *M.* ⲕⲁϫϩⲣⲁϥ Incertum in hac phrasi ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲛ ⲟⲩⲕⲉⲣϩⲉ ⲡⲉ ⲡⲕⲁϫϩⲣⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϥⲱⲓ — ⲡⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲗⲁϥⲱⲓ ⲡⲉ ⲡⲕⲁϫϩⲣⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲏⲟⲩ unus erat calvus .˙. in coma sua — alter pilosus erat ... et longa coma ornatus Z. 601. *not.* 4.

ⲔⲀϪⲒ *M.* ⲡⲓ Situla *Kir.* 246. 248.

ⲔⲈϪⲰ Calvities *vide* ϩⲉⲕⲉϫⲱ.

ⲔⲞⲨϪⲒ *M.* Paucus esse *Deut.* vii, 7. (*T.* ⲕⲟⲩⲓ).

— ⲡⲉⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ Parum abfuit quin *Gen.* xxvi, 10.

— ⲕⲟⲩϫⲓ Paucus *Num.* xxxv, 8. *Z.* 34. 67. 72. Parvus *Deut.* i, 17. *Z.* 74. Parvulus, Infans *Z.* 58. ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ Modicum, Paululum *Psalm.* xxxvi, 16. *Apoc.* xvii, 10. *Z.* 14. 16.

— ⲟⲓ ⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛϩⲏⲧ Pusillanimis esse I. *Thess.* v, 14.

— ⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫⲓ ϯ Paucitas *Psal.* ci, 23. Parvitas I. *Cor.* iv, 3. Infantia *Z.* 15. 54. 73.

— ⲙⲉⲧⲕⲟⲩϫⲓ ⲛϩⲏⲧ ϯ ὀλιγοψυχία Pusillanimitas *Psal.* liv, 8.

— ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ, ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ Imminui *Num.* xxvi, 54. xxxiii, 54. *Psal.* 474. Breviari *Marc.* xiii, 20.

— ⲉⲣⲕⲟⲩϫⲓ ⲛϩⲏⲧ Animo despondere *Num.* xxi, 4. *Hebr.* xii, 5.

Ⲗ

Ⲗ *pro* ⲛ *ante* ⲗ, *sic* ⲗⲗⲩⲡⲏ, ⲗⲗⲁⲟⲥ *Sap.* 45. 180. *pro* ⲛⲗⲩⲡⲏ, ⲛⲗⲁⲟⲥ.

ⲖⲀ *pro* ⲗⲁⲃ *vide* ⲗⲓⲃⲉ.

ⲖⲀ *T. M. Particula praefixa quae notat* Valde, Omnino, *hinc* ⲗⲁⲃⲏⲧ Vorax, ⲗⲁⲥⲁϫⲓ Loquax, ⲗⲁϫⲁⲗ valde frondosus.

— ⲗⲱ *B.* Idem, ⲗⲗⲱⲥ omnino Z. 156.

ⲖⲀ *T.* ⲡ. Calumnia *Z.* 462. *not.* 68. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 73.

— ⲙⲛⲧⲗⲁ ⲧ. συκοφαντία Calumnia *Amos* ii, 8. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 116, *et Eccl.* iv, 1. *ibid. fol.* 118.

— ϩⲓⲗⲁ, ϩⲉⲓⲗⲁ Calumniari Z. 296. 340. Vituperare *μωμεῖν Sap.* 528. Opprimere Z. 462. *not.* 68.

— ϩⲓⲗⲁ ⲟⲩ Calumnia *Sir.* xxvi, 5. li, 6.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϩⲓⲗⲁ ⲧ. Calumnia Z. 273. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 89.

ⲖⲀ *B.* Cessare, Desistere Z. 164. (*T.* ⲗⲟ).

ⲖⲀ *B.* ⲟⲩ Porta *Q.* 235. Os, oris (*T.* ⲣⲟ).

— ⲉⲗⲁⲓ Ad os meum, ad me, mihi Z. 146. ⲉⲗⲁϥ ei Z. 155. ⲉⲗⲁⲥ ei *femin.* Z. 145. ⲉⲗⲁⲛ nobis *Q.* 280. ⲉⲗⲁⲧⲉⲛ vobis Z. 146. 152. ⲉⲗⲁⲩ ipsis *Q.* 233. 235. (*T.* ⲉⲣⲟⲓ, ⲉⲣⲟϥ *etc.*)

— ⲡⲉⲧⲉⲗⲁϥ Quod ei est, Debitum eius Z. 151. ⲡⲉⲧⲉⲗⲁⲥ Debitum eius *femin. Ibid.* (*T.* ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ).

— ⲗⲱ Os, oris Z. 147. ⲗⲱⲓ Os meum Z. 165.

ⲖⲀⲨ *M.* ⲡⲓ Germina *Kir.* 177.

ⲖⲀⲀⲨ *T. B.* Aliquis *Lùc.* ix, 21. 26. *Jòh.* xviii, 9. 31. Aliquid *Màrc.* xiv, 60. 61. *Lùc.* iv, 2. ix, 36. Z. 153. Aliquod ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲛⲟⲃⲉ aliquod peccatum *Lùc.* xxiii, 4. ⲗⲁⲁⲩ ⲛϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ aliquod opus simile Z. 218. Nullus, Nihil *Sap.* 330. 453. *Jòh.* viii, 54. ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲡⲉ nihil est Z. 152. ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ ⲡⲉ ⲉⲧⲣⲉⲛⲣ̄ϩⲓⲧⲡⲉ nihil est ut superemus, facile nobis est superare *Ming.* 290. *Plur.* ϩⲛⲗⲁⲁⲩ res nullius momenti *Gallice* des riens *Sir.* xviii, 26. Z. 447.

— ⲕⲉⲗⲁⲁⲩ *T.* Aliquis alius *Ming.* 161.

— ⲙⲛⲗⲁⲁⲩ *T. B.* Nullus, Nemo *Lùc.* xv, 16. *Act.* iv, 34. Z. 153.

— ϣⲱⲡⲉ ⲉⲩⲗⲁⲁⲩ *T.* Ad nihilum redigi *Act.* v, 36.

ⲖⲀⲞⲨⲒ *B.* ⲟⲩ καλάμη Stipula Z. 148. (*T.* ⲣⲟⲟⲩⲉ).

ⲖⲀⲨⲞ *vide* ⲗⲁⲃⲟ.

ⲁⲉ *B.* Pars, *particula quae numeris praefigi solet* (*T. M.* ρε).

— λεⲙⲏⲧ ⲡε Decimae Z. 159.

— †λεⲙⲏⲧ Decimas dare Z. 159.

— ϫιλεⲙⲏⲧ Decimas accipere Z. 159.

ⲁⲓⲟⲩⲓ *M.* Vicus inferioris Ægypti, Arabibus Kahirah dictus, *quare coniicere licet hodiernam urbem Cairi in area vici* λⲓⲟⲩⲓ *exaedificatam fuisse*, *vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 35.

ⲁⲟ *T.* Desistere, Desinere, Cessare *cc. particip.* †ⲛⲁλⲟ ⲉⲓϭⲟⲛⲧ desinam irasci Z. 238. ⲛⲧⲛⲁλⲟ ⲁⲛ ⲉⲕϭⲱⲱⲙε non desines pervertere *Act.* XIII, 10. ⲁⲩλⲟ ⲉⲩϩⲓⲟⲩⲉ finem percutiendi fecerunt *Act.* XXI, 32, *vide Act.* VI, 13. XII, 16. XX, 31. XXII, 11. — *cc.* ϩⲁ Desistere, Abstinere ab aliquo, cum Derelinquere Z. 639. *Pap.* II, 67. *etiam cc. accus.* λⲟ ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ Derelinquere hunc locum Z. 319. — *cc.* ϩⲛ Cessare a, Relinquere *Sap.* 604. 651. Z. 261. 288. — *Absolute* Sanari, Convalescere *Matth.* VIII, 8. 13. XVII, 18. *Joh.* V, 10. 13. (*B.* λⲁ).

— *Imperat.* ⲁλⲟⲕ, ⲁλⲱⲧⲛ Abstine te, Cessa, Cohibete vos, Cessate. ⲁλⲟⲕ ⲉⲕⲙⲟⲥⲧⲉ cessa ab odio Z. 520. ⲁλⲟⲕ ϩⲁⲣⲟⲥ relinque eam *Luc.* XIII, 8. ⲁλⲱⲧⲛ ϩⲁⲣⲟⲥ relinquite eam *Joh.* XII, 7, *vide* Z. 292. 395.

ⲁⲟⲟⲩ *T.* ἱματισμὸς Vestis, Vestitus Z. 455. *not.* 12. *ex Psalm.* XLIV.

— λⲱⲟⲩ *M.* ⲡⲓ λῶμα Fimbria, Margo *Exod.* XXXVI, 32. 38. Anulus catenae Z. 575. *not.* 11. — ⲟⲓ ⲛλⲱⲟⲩ κοσυμβωτὸς εἶναι Fimbriatus esse *Exod.* XXVIII, 4.

— λⲟⲟⲧⲉ *T.* ϩⲛ Teniae, vel simile muliebre ornamentum capitis Z. 575.

— λⲟⲟⲧⲉ *T. pro* λⲟϭε Z. 227. λⲟⲟⲧⲉ ⲛⲛϭⲁλ Concupiscentiae oculorum.

ⲁⲱ Os *vide* λⲁ Porta. — Omnino *vide* λⲁ *Particula praefixa.*

ⲁⲁⲃ *vide* λⲓϭε.

ⲁⲁⲃⲟ *M.* ⲡⲓ Velum navis Z. 31. 614. *n.* 14. *Kir.* 133. λⲁⲧⲟ *scribitur in Cod. Paris.* 44. *fol.* 54.

— λⲁϭⲱⲓ ⲡⲓ Idem Z. 270.

ⲁⲁⲃⲟⲓ *T. M.* ⲡ. Ursus *Apoc.* XIII, 2. *Pan.* XLIX. Z. 59. 651. *n.* 69. *fem.* ⲧ. † λέαινα اللبوة Leaena *Kir.* 164. *Cod. Par.* 44. *fol.* 54. 190.

ⲁⲓⲃⲉ *T.* ⲁⲓⲃⲓ *M.* Insanire *Act.* XXVI, 24. Z. 51. 521. *Ming.* 315. Concupiscere, Amore deperire *Pap.* V, 51. (*Affine* λⲟϥ).

— λⲓϭε *T.* λⲓϭⲓ *M.* ⲡ. μανία Insania, Dementia *Sap.* 209. Z. 392. *Ming.* 315. Insania *furoris* Z. 134. *Pan.* CXXVI. Insania *amoris*, Concupiscentia Z. 570. 639. Sitis δίψα *Deut.* VIII, 15. *consonat* لاب sitivit. Lateris apostema *Kir.* 158. *Scribitur* λⲉϭⲓ *Deut.* XXVIII, 28.

— λεϭⲧ, λεϭⲓⲧ *T.* Ad insaniam adducere *cum suffix.* ⲁ . . . λεϭⲧⲕ Ad insaniam te adduxit *Act.* XXVI, 24, *pro quo Tuki* 13. *scribit* λεϭⲓⲧⲕ.

— ⲣεϥλⲓϭⲓ *M.* Daemoniacus, Energumenus *Kir.* 89.

— ϭⲓⲛλⲓϭε *T.* Insania *Pan.* 317.

— λⲟϭε *T.* λⲟϭⲓ *M.* Insanire *Joh.* X, 20. *Act.* XII, 15. XXVI, 24. I. *Cor.* XIV, 23. Z. 51.

— ⲉⲧλⲟϭε *T.* Insanus *Pap.* VI, 40. 45. Insaniens Z. 430. Furens *Pap.* V, 62.

— ⲉⲧλⲟϭⲓ *M.* Insanus *Pan.* LXXV.

— λⲁϭⲥϩⲓⲙε *T.* Concupiscens feminam, ut insaniat, Libidinosus Z. 291. *Pap.* VI, 60.

— ⲙⲛⲧλⲁϭⲙⲁϩⲧ *T.* Concupiscentia ventris, Gulositas *Pap.* VI, 60. *Cod. Par.* 44. *fol.* 88. *Scribitur* ⲙⲛⲧλⲁⲙⲁϩⲧ Z. 601. *n.* 4.

— ⲙεⲧⲣεϥλⲱϭλεϭ *M.* † Amor, Concupiscentia carnalis *Kir.* 98.

— ⲙⲛⲧⲗⲁⲃⲗⲁ *T.* ⲧ. Stultitia *Z.* 572. *not.* 10. *pro* ⲗⲁⲃⲗⲁⲃ.
ⲖⲒⲂⲒⲀ *M.* † Vas pharmacopolae *Kir.* 131. *vide Rossi* 103.
ⲖⲞⲂⲈ, ⲖⲞⲂⲒ *vide* ⲗⲓⲃⲉ.
ⲖⲀⲂⲀⲀ, ⲖⲰⲂⲀⲈⲂ *vide* ⲗⲓⲃⲉ.
ⲖⲈⲂⲀⲚ *M.* ⲡⲓ Funis anchorae *Z.* 614. *n.* 14.
ⲖⲈⲂⲦ *T.* لفت *Cod. Par.* 44. Brassica, Rapum, *herbae species, est ipsa vox Arabica.*
ⲖⲒⲂⲒⲦⲞⲨ *M.* † Vestimentum poenitentiae, Cilicium *Kir.* 120.
ⲖⲈⲂϢ *vide* ⲗⲱⲃϣ.
ⲖⲰⲂϢ *T.* Ardens, Candens esse *Fragm.* 304. 323. Urere, Urendo purgare *Rossi* 104.
— ⲉϥⲗⲟⲃϣ *T.* Candens *Z.* 373. *n.* 1. ⲉϥⲗⲟⲃϣ ⲛⲭⲣⲱⲙ *M.* Igne candens *Pan.* LXXX. ⲉⲧⲗⲟⲃϣ ⲛⲭⲣⲱⲙ *M.* Igne candentes *Pan.* LXXIII.
— ⲉϥⲗⲱⲃϣ *M.* Combustus *Kir.* 234.
— ⲉⲧⲗⲟⲃϣ *T.* Ignitus, candens *Fragm.* 305.
— ⲗⲡϣ *T.* Flamma *Rossi* 104.
— ⲗⲟⲡϣ *T.* Ardere, Urere *Ibid.*
— ⲗⲱⲃϣ *T. M.* ⲡ. ⲡⲓ στεφάνη Corona tecti *Deut.* XXII, 8. Tectum *Luc.* V, 19. *Z.* 535. *not.* 7. 658. Tegula *Z.* 450. *not.* 39. Arx, Munimentum *Kir.* 260. *Rossi* 104. Loca in quae recipiuntur advenae, Hospitia *Kir.* 152. Fundamenta, Interpretationes *Kir.* 260. 261. — ⲛⲓⲗⲟⲃϣ *M.* Pinnae, Acumina *Kir.* 261.
— ⲗⲉⲃϣ *M.* ⲡⲓ φρύγανον Sarmentum, Virgultum aridum *Act.* XXVIII, 3. σκύβαλον Retrimentum, Excrementum *Phil.* III, 8. Stipula *Kir.* 260. 466.
ⲖⲔ Contrahere *vide* ⲟⲗⲕ.
ⲖⲈⲔ, ⲖⲎⲔ *vide* ⲗⲱⲕ.
ⲖⲒⲔ *vide* ⲗⲟⲕ.
ⲖⲞⲔ *M.* ⲡⲓ κοτύλη Congius, Certa mensura liquidorum *Levit.* XIV, 10. 12. 15. *Kir.* 148. *Est ipsa vox hebraica* לֹג, *quae in citatis Levitici locis legitur; sane Kircherus* 150. *habet* ⲗⲓⲕ Lecythus, Vas olei. *Hinc est* ϣⲡⲗⲟⲕ *quod vide.*
— ⲗⲟϭ *T.* ⲡ. κοτύλη Congius *Cod. Paris.* 44. *fol.* 105.
ⲖⲰⲔ *T.* ἁπαλὸς γίγνεσθαι Mollis, Tener fieri, evadere *Marc.* XIII, 29. Mollis, Tener fieri *in coquendo Z.* 556.
— ⲗⲱⲕ *M.* ⲡⲓ Teneritudo *Deut.* XXVIII, 56. ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛϩⲏ ⲛⲗⲱⲕ Uva generis mollis, viridis, uva recens *Num.* VI, 3.
— ⲉϥⲗⲏⲕ *T.* Tener *Z.* 629. *Tuk.* 577. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 103. ⲉⲧⲗⲏⲕ *M.* humidi *Pan.* LXIX.
— ⲉⲧⲗⲏⲕ *T. M.* Tener *Deut.* XXVIII, 54. 56. *Z.* 43. 560. Humidus *Luc.* XXIII, 31. ⲫⲏⲉⲧⲗⲏⲕ Obesus, Crassus *Kir.* 73.
— ⲉⲧⲗⲉⲕ *M.* Humidus, Tener *Kir.* 46.
— ⲙⲉⲧⲗⲏⲕ *M.* † Humiditas *Kir.* 58.
— ⲉⲥⲗⲉⲕⲗⲱⲕ *T.* Mollis, Delicata *Ming.* 345.
— ϯⲗⲟⲕⲗⲉⲕ *T.* Emollire *Pan.* 315. *Z.* 609. *not.* 8.
— ⲁⲧϩⲗⲓ ⲛⲗⲟⲕⲗⲉⲕ *M.* Irremittenter *Z.* 609. *not.* 8.
ⲖⲞⲨⲔ *M.* ⲡⲓ الشدق *Kir.* 76. Buccarum anguli, *quos Graeci* χαλινοὺς *vocant. Item* Oris distortio. *Est Arabicum* لقى Ore distortum esse, *ita Rossi* 104. *Sed aeque derivari potest a* ⲗⲕ, ⲟⲗⲕ Contrahere.
ⲖⲒⲔⲒ *B.* ⲟⲩ Culpa *Z.* 161. (*M.* ⲣⲓⲕⲓ).
ⲖⲈⲔⲖⲰⲔ, ⲖⲞⲔⲖⲈⲔ *vide* ⲗⲱⲕ.
ⲖⲀⲔⲘ, ⲖⲀⲔϨ, ⲖⲰϨⲘ *Radices affines.* In frusta concidere, Triturare.
— ⲗⲱϩⲙ *T.* Triturare *Z.* 630.
— ⲗⲉϩⲙ *T.* E siliquis grana educere *Z.* 556.
— ⲗⲁϩⲙ, ⲗⲁϩⲙⲉ *T. cum suffix.* Triturare *Z.* 627. 628.
— ⲗⲁϩⲙ, ⲗⲁϩⲙⲉ *T.* ⲧ. Mactra *Z.* 561. 562.

— εϥλαδεια *M. pro* εϥλακεια Tritus *Z.* 38.
— εϥλgηια *T.* Rumpens, Frangens *Z.* 484.
— λακια, λακιιε *T.* τ. Fragmentum, Frustum *Lùc.* IX, 17. *Z.* 233. 425. 488. 499. *Tuk.* 129.
— λακιιιι *M.* gαπ ψωμοὶ Bucellae, Frusta panis *Psal.* CXLVII, 3. *La-Croz.* 35. *habet* λαχιιι. *Consonat Arabicum* لقمة fragmen panis.
— α πλακιιλακια *T.* In frusta concidere, conterere *Z.* 233.
— λακg *M.* πι Fragmentum, Frustum, Frustulum *Levit.* II, 6. VI, 21. *Marc.* VI, 43. *Luc.* IX, 17. Angulus *Exod.* XXV, 26. *Matth.* VI, 5. XXI, 42. *Marc.* XII, 10. Fastigium, Vertex *Gen.* XXVIII, 18. *Exod.* XXXIV, 2. XXXVI, 26. — λάγανον Laganum, Placentae genus *Levit.* VII, 2.
— πιλακg *M.* Philae insula, *quasi* Fastigium, Extremitas Ægypti, *Arabibus dicta* Bilak *Z.* 53. *Kir.* 211. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 154.
— xωx πλακg *M.* Caput anguli, Lapis angularis *Psal.* CXVII, 22. *Eph.* II, 20.
— λαϩε *T. pro* λακgεε Scruta, Panni, Segmenta vestis *Z.* 351.
ΛΑΚΑΝ *M.* Vicus, vel Urbs ad canalem Canopicum sita, haud procul a Terenuti, Arabibus dicta Alkam, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 246.
ΛΑΚΝΤ *T.* ΛΑΚΕΝΤ *M.* πι τήγανον Sartago *Levit.* II, 5. VI, 21. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 59. 110.
ΛΑΚΟΝΧΙ *M.* cαιιπλακοnχι Textor *Kir.* 207.
ΛΑϨ *pro* λακc *T.* οτ χάλιξ Silex *Job.* VIII, 17. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 21.
ΛΙϨ *M.* ἀποκρυφὴ Latebra, Latibulum *Psal.* XVII, 11. (*T.* λικτ).
ΛΟΥϨ *vide* λωκc.
ΛΩΚC *T.* Mordere *pungendo*, Pungere *mordendo Sap.* 848. 856. *Sir.* XII, 13. XXI, 2. *Z.* 510. 570. λοκc *cum suff.*
— λοτϩ *T.* Idem αϥλοτϩ Momordit *Act.* XXVIII, 3. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 19. *ubi Graecus habet* καθῆψε.
— λοϩ, λοτϩ *M.* Pungere *Z.* 570. *n.* 5. *Rossi* 104, *qui refert etiam* λοτς. *Vide etiam* λωκϣ.
— λωκc, λοτϩ *T.* οτ Morsura, Punctio *Z.* 574. στίγμα *Galat.* VI, 17. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 16.
ΛΑϨΘ *vide* λακια.
ΛΑΚCΙ *M.* †λακcι Calce petere *Rossi* 337. *a* λὰξ Calce, *seu* λάξαι Calcitrare *a Lycophrone usurpato.*
ΛΙΚΤ *T.* οτ καταπέτασμα الحجاب Velum, Velamen *Cod. Par.* 44. *fol.* 60, *ubi partes altaris recensentur, tum fol.* 96. — Ἀποκρυφὴ Latebra, Latibulum *ibid. fol.* 19. *ex Psalmo* XVII, 11. *ubi versio Memphitica habet* λιϩ.
ΛΟΥΚΟΤΤΙΝ *M.* Numus, *seu* Solidus Aureus *Z.* 115. 538. *not.* 9. *Graecis auctoribus, qui de Ægypto scripserunt, dictus* λοκοτίνον, ὁλοκοτίνιν, ὁλοκοτίνος, *quare Thebaice scriptum legimus* gολωκοττιnοc *Z.* 538; *Origo vocis incerta est, vide Dufresne Glossar. M. et I. Graecit.* I, 1038. *Non differt a* λοτκοχι *quod vide.*
ΛΩΚϢ *T.* ετλωκϣ Contorti, Transversi *Z.* 450. *not.* 40.
— λοϩ *M.* ετλοϩ Contortus, Transversus *Ibid.*
ΛΚϢΑ *vide* ολκ.
ΛΑΚϨ *vide* λακια.
ΛΑΚϨ, ΛΩΚϨ *B.* Urere *Z.* 147. 151. Comburi *Q.* 243. (*M.* ρωκg).
— λακgϥ, *vel potius* λακg *cum suffixo* Combustio *Z.* 158.
ΛΟΥΚΟΧΙ, ΛΟΥΚΟΥΧΙ *M.* † Numus, *sive*

Solidus Aureus *Z.* 35. 42. 130. 538. *n.* 9. *Kir.* 68. *non differt a* λουκοττιπ *quod vide, nisi quod* κουζι parvam *monetae speciem indicare videtur.*

ⲀⲈⲀ *vide* λιλου.

ⲀⲎⲀ *M.* πι Armilla *Kir.* 123.

ⲀⲞⲀ *M.* ου Lectus *Z.* 492. *n.* 7. *Affine* ϩλοολε.

ⲀⲆⲀⲈ, ⲀⲆⲀⲞ *M.* ⲀⲆⲀⲰ *T. M.* Ungere, Obducere *Exod.* XII, 22. XXIX, 12. XXXVIII, 15. *Joh.* IX, 6. 11. *Z.* 627. *not.* 12. λαλω ππουϐ Obducere auro, Inaurare *Exod.* XXVI, 29. 37. XXX, 3. XXXVIII, 7.

— λοολε *T.* Idem *Z.* 627. ευλοολε Obducti, Uncti *Cod. Paris.* 44. *fol.* 112.

— ευλαλω *T.* Uncti *Z.* 495.

— ευλαλησυτ ππουϐ *M.* Inaurati *Exod.* XXXVII, 3. Variegati auro *Exod.* XXXVI, 12. ευλαλησυτ πϩατ Argento obducti *Exod.* XXXVII, 13. 15.

ⲀⲒⲀⲞⲨ *T.* π. Puer *Z.* 511. *not.* 46.

— λελου τ. Puella *Z.* 396. *n.* 85, *et* 511. *n.* 46.

— λιλουϣημ π. Puer *Z.* 396. *not.* 85.

— λελεϐολ *M.* Nutare, Vacillare in gradiendo, ut pueri faciunt *Z.* 90. *ubi perperam Zoëga emendabat* ϐελεϐολ, *verte*: stolidi aspectum praeferebat, et nutando gradiebatur.

ⲀⲞⲞⲀⲈ *vide* ελοολε, *et* λαλε.

ⲀⲞⲨⲀⲆⲒ *T. Inusit.* Gaudium, Jubilatio.

— ϯλουλαι ἀλαλάζω Jubilare *Z.* 646. *not.* 27. *Pap.* II, 103. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 45.

— ϣλουλαι Jubilare *cum* ϣ *intensivo* *Z.* 646.

— ϣληλοϊ *M.* πι Jubilatio *Ps.* XXVI, 6.

— εϣληλοϊ Jubilare *Psal.* XLVI, 1. Tinnire I. *Cor.* XIII, 1.

— εϣληλοϊ εϐολ Idem *Psal.* LXV, 1. Eiulare *Zach.* XI, 2.

— εϣληλοϊ π. Jubilatio, Eiulatus *Psal.* XXXII, 3. XLVI, 5. XCIV, 1.

— εϥεϣληλοϊ Tinniens, Eiulans I. *Cor.* XIII, 1. ευεϣληλοϊ Eiulantes *Marc.* V, 38.

ⲀⲰⲒⲀⲒ *M.* † Nates, Podex *Kir.* 78. *fortasse est Arabicum* الالية Nates, Podex.

ⲀⲰⲒⲀⲒ *M.* Natare *Act.* XXVII, 17. *ad fidem Mss. Lacrozii, vide eum p.* 36, *nam Wilkinsius edidit* ϩλωιλι, *quod magis congruit cum Theb.* ϩλοιλε supernatare. — ⲁⲡⲗⲱⲓⲗⲓ عمنا natavimus *Kir.* 313. *Kircherus perperam vertit* patruelis noster.

— ρεϥλωιλι Natator *Kir.* 113.

ⲀⲀⲎⲂ, ⲈⲀⲀⲎⲂ, ⲈⲀⲀⲈⲂ *T.* π. εὐτραπελία Scurrilitas, Dicacitas *Eph.* V, 4. *Z.* 570. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 75. 122. *ubi Arabice redditur* الهزو irrisio, ludibrium.

— λλεϥ, λληϥ *T.* Idem *Z.* 427. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 16.

ⲀⲈⲀⲈⲂⲞⲀ *vide* λιλου.

ⲀⲆⲀⲞⲨⲔⲎⲚ *M* Arbor Indica, cuius folia similia limonis تنبل *Kir.* 180. *Vox Arabica est* Piper betle, Folium betre seu betel *Sprengelio hist. rei herb.* 1, *p.* 243.

ⲀⲈⲀⲎⲰ *M.* πι σκνίφες Sciniphes, Culices *Exod.* VIII, 16. 17. *Rossi* 101. *contendit Wilkinsium perperam vertisse* pediculum.

— λεϩλεμ πι σκνίπες Idem *Psal.* CIV, 31. صر اصير Gryllus *Kir.* 362, *perperam ibi Kircherus vertit* Fit Fio, *vide T.* ϩλομ Gryllus.

ⲀⲆⲀⲈⲬⲎⲰⲒ, ⲀⲈⲀⲈⲬⲎⲰⲒ, ⲀⲞⲀⲈⲬⲎⲰⲒ *vide* ελοολε.

ⲀⲀⲈϤ, ⲀⲀⲎϤ *vide* λληϐ.

ⲀⲒⲀⲞⲞϨⲈ *T.* τ. μυζαρελ المغلة *Cod. Paris.* 44. *fol.* 81. *inter arbores et fructus recensetur, vide* λοοϩε.

ⲀⲆⲰ *M.* πι Arboris arabicae genus العشار *Kir.* 197. *Forskalio est* Asclepias gigantea, *Delillio* Asclepias procera.

ⲀⲆⲰ *M.* Splendere *Z.* 597. *not.* 78.

— ετλαμ Splendidi, Candidi *Ibid.*

ΛΑΛU *vide* λωμ.

ΛΘU *vide* λωμι.

ΛWU *M.* πι Bucella ψωμίον *Joh.* xiii, 26. 27. الخبز Panis species *Kir.* 364.

ΛWU *M.* μαραίνεσθαι Marcescere *Jacob.* i, 11. *Tuk.* 314. ἐκψύχειν Animo deficere, Tabescere *Ezech.* xii, 7.

— λομ πι Tabes, μαρασμὸς *Kir.* 261.

— αθλωμ, ατλωμ Immarcescibilis I. *Petr.* i, 4. v, 4. *Pan.* cxxiii.

— πψλωμ *T.* Semiputridus *Z.* 477.

— εсλααμ *T.* ῥυπαρὰ Sordida *Jac.* ii, 1.

— ετλααμ Sordidus, Marcidus *Z.* 597. *not.* 78.

— λωωμε *T.* π. Sordes, foeditas *Z.* 570.

— ετλοομε Madidi prae sordibus *Z.* 495.

— ετλομε Madidus prae sordibus *Z.* 520. 597. *not.* 78.

— λομс *T.* Sordescere, Sordidus esse *Z.* 533. Marcescere *Pap.* iv, 189.

— ετλομс Sordidus, Foetens *Z.* 312. 501.

— εολομс *M.* Idem *Z.* 36.

— ετλομс *T.* Sordidi, Foetentes *Z.* 520. 535.

ΛΘUΘΛ *B.* πι Divites *Z.* 147. (*M.* ραμαο).

— μετλεμεαα т. Divitiae *Q.* 239.

ΛIUI *B.* Flere *Z.* 152. Lacryma, *hinc Plur.* λεμιατει Lacrymae *Z.* 157. (*M.* ριμι).

— ετλιμι Flens *Z.* 152.

— χιπλιμι Flere *Q.* 230.

ΛOUΘ, ΛOOUΘ, ΛWWUΘ *vide* λωμ.

ΛWUI *B.* π. Homo *Q.* 233. 237. 239. (*M.* ρωμι).

— λεμ Idem *in compositis, sic* λεμτγαλιλεα Galilaeus *Z.* 150.

ΛΛUΠI *B.* т. Annus *Q.* 231. ετελαμπι quovis anno *Z.* 163. 164. (*M.* ρομπι).

ΛOUC *vide* λωμ.

ΛΘUHT *vide* λε.

ΛΘUϨH *B.* Liber, Servitutis expers *Z.* 152. 153. (*M.* ρεμϩε).

— ελλεμϩη Liber esse, fieri *Z.* 152.

ΛΛUΧΛΠT, ΛΛUΧΛTΠ *T. M.* π. Pix *Exod.* ii, 3. *Sir.* xiii, 1. *Z.* 22. 613. 628.

ΛΛIΠ *T.* π. Acies, Aciale, *l'acier Sir.* xxxiv, 26.

ΛΛϮΠI *B.* Virgo *Q.* 233. (*M.* ρωογπι).

ΛΘΠ *B.* π. Nomen *Z.* 158. (*M.* ραπ).

ΛΘOΠ *M.* πι Inaures *Gen.* xxxv, 4. *Exod.* xxxii, 2. Armillae manuum *Z.* 575. *n.* 11. *vide* λεος.

ΛΘΠOΘΠ, ΛΘΠTΘΠ *T.* π. Serra maxima, qua uti solent qui arborum truncos dissecant المنشار Serra, Lignum dentata forma *Z.* 637. *not.* 9. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 59.

ΛΘΠΧI *M.* πι Armaturae, *seu* Loricae genus *Kir.* 117.

ΛΛϮΠO *T.* ογϩαλητ πλατπο طاير أبيض τʒικπαο *Cod. Paris.* 44. *fol.* 56. *Arabica glossa notat* Avem agilem, velocem; *Graeca, si legas* ζυγὶς, *notat* Lacertae genus.

ΛΛΠΛΘΠ *M.* πι ἐκβρασμὸς Exaestuatio *Nahum* ii, 10. *apud Rossi* 100. *Affine* λωбλεб Concupiscere, ϩλοπλπ Pruritus.

ΛΛΠC *B.* κατα λαπс πсмат Ullo modo *Q.* 246. *Subest ne aliquod erratum?*

ΛΛΠCI *M.* Mordere *Z.* 67. Morsu apprehendere *Z.* 151.

— λαπсι ογ Frustum, Fragmentum *Z.* 382. *not.* 19.

— бιλαπсι, бιλαψι Mordere *cc.* 81, πсα, π. *Gen.* xlix, 17. *Num.* xxi, 6. 8. Ore apprehendere *Z.* 382. *not* 19.

ΛΘΨ *T.* εγο πλεψ مجذم *Cod. Paris.* 44. *fol.* 106. *ex Levit.* xxi, 19. 20, *ubi vitia corporis recensentur; Arabica glossa notat* Amputatum, *nec longe abhorret* λαπсι mordere, frustum.

ΛΘΨΘ *T.* π. Sorbillum *Z.* 382. *not.* 19. 507.

ΛΛΨΛΠ *T.* π. ὀριβίλλα, ἀποχωνον اللبسان *Cod. Paris.* 44. *fol.* 83, *ubi herbae et*

plantae recensentur. Vox Arabica par est Ægyptiae; ἀπόκυνον Dioscoridis est Cynanchum erectum.

ⲀⲠϢ, ⲀⲞⲠϢ *vide* λωϭϣ.

ⲀⲀⲢⲒⲚ *M.* πι Peplum reticulare, maius *Kir.* 119.

ⲀⲀⲤ *T. M.* π. Lingua *Sir.* LI, 2. *Luc.* XVI, 24. *Act.* II, 3. 11. 26. ογλας cπαγ Bilinguis *Sir.* XXVIII, 13.

— λας ποyϩοορ *T.* Lingua Canis, Cynoglossa *Cod. Paris.* 44. *fol.* 83.

— φαπιλας *M.* Instrumentum acuminatum instar linguae *Kir.* 126. *Rossi* 231.

— λεc *B.* Lingua *Z.* 155.

ⲀⲈⲤ *vide* λας.

ⲀⲈⲤ *T. M.* Conterere, Frangere, Elidere *Psal.* LXXIII, 14. *Matth.* XXI, 44. *Z.* 461.

— λιc *T.* Idem *Z.* 492.

— λωc *M.* Contundi, Elidi *Luc.* XX, 18. *T.* Conterere, Contundere *Cod.Par.* 44. *fol.* 11.

— εγλας *M.* Contusus *Levit.* XXII, 24. θλαδίας Contusus *testiculis Deut.* XXIII, 1.

— λнc *M.* π. Extremum ϣα πεqλнc usque ad eius extremum *Z.* 67.

ⲀⲈⲞⲤ *M.* ϩαπ τροχίσκοι Rotulae, Circuli, Inaures *Ezech.* XVI, 12, *vide* λεοπ.

ⲀⲎⲤ, ⲀⲒⲤ, ⲀⲰⲤ *vide* λεc.

ⲀⲰⲤⲔ *T.* Putrefieri *Z.* 396. *not.* 81.

ⲀⲈⲤϮ *B.* αὔριον Cras *Z.* 156. (*M.* pαcϯ).

ⲀⲈⲦ *T.* λετϩοογτ ζβερνασιλινου كرفس بري *Cod. Paris.* 44. *fol.* 83. Apium silvestre.

ⲀⲈⲦ *B.* π. ποῦς Pes *Q.* 237. (*M.* pατ). — ελετ mihi, ελεττнпογ vobis *Z.* 155.

ⲀⲰⲰⲦⲈ *T.* Vulnerari πεqϭιϫ αγλωωτε αγϣοτω cποq επεcнт manus eius vulneratae fuerunt (تكحر حت) sanguis inde defluebat *Cod. Paris.* 44. *fol.* 120.

ⲀⲀⲦⲂⲈⲤ *T.* ογ σύμβλημα Commissura, Glutinum *Esai.* XLI, 7. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 112.

ⲀⲀⲬⲰⲎ *vide* λακμ.

ⲀⲀⲞⲨϢ *B.* π. Sollicitudo, Cura *Z.* 153. 154. (*T.* pooγϣ).

— ϭιλαογϣ Sollicitudinem habere, Sollicitus esse *cc.* ϩα *Z.* 152. *bis.*

— ελλαογϣ Sollicitudinem dare, sumere *Z.* 152.

ⲀⲎϢ *B.* λεμλнϣ (*pro M.* pεμpαϣ) ἤπιος Mansuetus homo *Z.* 168.

ⲀⲈϢⲒ *B.* Gaudere *Z.* 152. 166. (*M.* pαϣι).

— λεϣι π. Gaudium, Laetitia *Z.* 165. 166. 168.

— εγλεϣι Gaudens *Z.* 152.

ⲀⲈϢⲦⲰⲚ *T.* ογ Vilis ac monastici indumenti genus *Ming.* 345.

ⲀⲀϢϪ *M.* Turbari *Pan.* CXIII.

— λεϣϫ διασείειν Concutere, Vexare *Luc.* III, 14. *Kir.* 485.

ⲀⲞϤ, ⲀⲰϤ *M.* μωραίνεσθαι Fatuus, Insipidus esse, fieri *Matth.* V, 13. *Luc.* XIV, 34. *Z.* 75 Corrumpi, Vitiari *Kir.* 473. (*Affine* λιϭε).

— λοοqε *T.* ἐπισφαλὴς εἶναι Incertus, Vanus esse *Sap.* 476.

— λοqλεq *M.* συντρίβεσθαι Conteri. — *T.* Corrodere, Corrumpere *Z.* 381. *not.* 13.

— λοqλεq *T.* ϩπ σῆτες Tineae *Sir.* XIX, 3. — *M.* ογ Interitus, Perditio *Kir.* 473.

— λεqλιqε *T.* ογ Frustum, Fragmentum, Mica *Z.* 426.

— λεqλιqι *M.* ογ Idem *Matth.* XV, 27. *Marc.* VII, 28. *Luc.* XVI, 21.

— λεqλεqι *M.* ογ Idem *Kir.* 338.

ⲀⲈⲒϤⲒ *M.* πι Pisces squamis vestiti *Kir.* 170.

ⲀⲞⲞϤⲈ *vide* λοq.

ⲀⲈϤⲀⲒϤⲈ, ⲀⲞϤⲀⲈϤ *vide* λοq.

ⲀⲀϦⲈⲘ *M.* πι Ramus *Gen.* VIII, 11. XLIX, 9. 21. καυλὸς Caulis *Exod.* XXXVIII, 9. πυθμὴν Culmus, Propago *Gen.* XL, 5. ἐπαρυστρὶς Vas, Infundibulum *Zach.* IV, 2. 12.

— λαϭεμ πι Ramus *Kir.* 264.

— εqλαϭεμ Tritus *vide* λακμ.

ⲖⲰϨⲈⲘ *M.* πι السلبق Beta *Kir.* 264. *Rossi* 105.

ⲖⲞⲈ *T.* ου φροντίς Cura, Sollicitudo *Job.* xi, 18. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 117.

ⲖⲞⲒϨⲈ *T.* π. Coenum, Lutum II. *Petr.* ii, 22. *Z.* 325. 638. *ubi est femin.* τ.

— πλοειϩε Lutosus, Coenosus *Z.* 595.

— λωιϩι *M.* π. Coenum, Lutum II. *Petr.* ii, 22. *Kir.* 347. *ubi est femin.* ϯ.

ⲖⲞⲞϨⲈ *T.* τ. المقل المقل *Cod. Par.* 43. Fructus palmae silvestris, Bdellium, *vide* λιλοοϩε.

ⲖⲞⲨϨⲒ *B.* Vespera *Z.* 147. (*T.* ρουϩε).

ⲖϨⲰⲂ *vide* ελϩωϧ.

ⲖⲈϨⲖⲈⲘ *vide* λελημ.

ⲖⲈϨⲖⲰϨ *T.* Consitus, πιτοπος ετλεϩλωϩ εϐολ ϩ̄ν πεϣηπ locus consitus arboribus *Pap.* v, 79.

ⲖⲀϨⲘ, ⲖⲀϨⲘⲈ, ⲖⲈϨⲘ, ⲖⲰϨⲘ *vide* λακμ.

ⲖⲀϨⲘ In gratiam Dei restitutus, cum eo reconciliatus *Rossi* 100. *Fides sit penes Rossium.*

ⲖϨⲎⲤ *T.* φυσάω Sufflo, Spiro *Sap.* 581.

ⲖⲰϨⲦ *B.* τύπτειν Percutere, Verberare *Z.* 154. (*M.* ρωϩτ).

ⲖⲀϨⲰϪ *M.* ου *Incertum Z.* 640. *not.* 11. *anne* frigus intensum? *a* λα *particula intensiva, et* ϩωϫ frigus?

ⲖⲰϪ *M.* Cessare *cc. suffix. recipr. personae* αϥλοϫϥ destitit se, cessavit *Num.* xxv, 8. σεναλοϫου cessabunt I. *Cor.* xiii, 8, *tum cum particip.* αυλοϫου ετϩιοτι a percutiendo destiterunt *Act.* xxi, 32. αςλοϫς εςοι ipsa cessavit esse *Gen.* xviii, 11. — Convalescere *cc. suffix. recipr. personae* αϥλοϫϥ convaluit *Luc.* xvii, 15. ντεςλοϫς convalescat *Hebr.* xii, 13. *Deut.* xxviii, 27. 35, *ubi pro* λοϫπ *lege* λοϫκ. — *T. M.* Agglutinare προσκολλᾷν, ϯναλοϫου *T.* Agglutinabo eos *Ezech.* xxix, 4. *apud Z.* 552, ειελοϫου *M.* agglutinabo eos *Ezech.* xxix, 4. *in Codice Memph. Paris. Ezechielis.*

— λωϫι εϐολ *M.* Sanari, Convalescere *Levit.* xiii, 24. *Zoëga* 337. *edidit* α πρωμε λοϫι ντετνου ετμμαυ, *ut videatur* λοϫι *Thebaice esse* Convalescere, *sed lege* λο ϫιντετνου Convaluit ex illa hora.

— ετλοϫτ', εϥλοϫτ *T.* Adhaerens, Agglutinatus *Z.* 321. 562.

— λαϫτε *T.* Lutum, Coenum *Pap.* v, 60. ερε πνουϧ ο νθε νουλαϫτε aurum est instar luti.

ⲖⲀϪⲒ *M.* πι Latrina navis *Kir.* 134.

— μετλαϫι ϯ ἀναίδεια Impudentia *Luc.* xi, 8. *Rossi* 101. (*T.* λαϭ).

ⲖⲒϪⲒ *M.* ου طاسة Patina, Catinus, Pelvis *Kir.* 151.

ⲖⲰϪⲒ *vide* λωϫ.

ⲖⲰⲒϪⲒ *M.* ϯ Praetextus, Querela *Deut.* xxii, 14. *Matth.* xxiii, 13. *Luc.* xx, 47. Occasio *Rom.* vii, 8. 11. Causa *Kir.* 42. 43. *Z.* 12. (*T.* λοιϭε).

— αθλωιϫι, ατλωιϫι Irreprehensibilis I. *Tim.* iii, 2. v, 7. *Tit.* 1, 6. 7.

— ϯλωιϫι Occasionem dare II. *Cor.* v, 12.

— ϫεμλωιϫι Praetextum, Occasionem quaerere *Psal.* cxl, 4.

ⲖⲰϪⲔ *T.* Alluere, Cruentare *ita Georgi in Panesn.* 319.

ⲖⲀϪⲖⲀ *vide* ϫαλ.

ⲖⲀϪⲖⲈϪ, ⲖⲞϪⲖⲈϪ, ⲖⲈϪⲖⲰϪ *vide* λωϫϩ.

ⲖⲰϪⲤ *T.* Mordere *Eccles.* x, 5. 8. *apud Panesn.* 319.

ⲖⲰϪⲦ *vide* λεϫϩ.

ⲖⲞϪⲦ, ⲖⲀϪⲦⲈ *vide* λωϫ.

ⲖⲈϪϨ *T.* Lingere, Delingere, Lambere *Luc.* xvi, 21. *vide* λωϭϩ.

— λωϫϩ *T. M.* Idem *Num.* xxii, 4. *Psal.* lxxi, 9. *Luc.* xvi, 21. *Z.* 295. *Pap.* v, 38.

— λωϫⲧ *T.* Idem *Ming.* 262.

ⲖⲰϪⲈ *T.* θλάω Contundere, Frangere *Sir.* xxx, 12. *Pap.* v, 38. ἐκθλίβειν Conterere, Confringere *Psal.* xviii, 38. *in Z.* 571. συντρίβειν *Psal.* lxxiv, 14. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 20.

— λωϫϩ π. στενοχωρία Angustia *Sap.* 206. II. *Cor.* vi, 4. (*ubi scribitur* λοϫϩ) xii, 10. *Z.* 595. *Ming.* 287. ογλωϫϩ πϩнт Angustia cordis *Z.* 505.

— λεϫλωϫ (*T. pro* λεϫλωϫϩ) Ægrotare, Infirmus esse I. *Cor.* xi, 30. *Pap.* v, 62.

— λοϫλεϫ *T.* Idem *Tuk.* 313.

— ετλεϫλωϫϩ *T.* Ægrotantes, Infirmi *Z.* 534. *not.* 3.

— λοϫλεϫ *T.* π. Infirmitas *Matth.* viii, 17. ix, 35. *Z.* 496. — ἱμάντωσις Colligatio, Lignum quod ad continendos muros in medio structurae ponitur *Sir.* xxii, 16, *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 119. *Taurinensis Codex Siracidis habet* λοϭλεϭ, *quam veram esse lectionem puto*, *vide infra ad vocem.*

— λαϫλεϫ *M.* πι μαλακία Languor *Deut.* vii, 15, *ubi male* αλαϫλεϫ *scribitur* — الناطق العاقم *Kircherus* 157. *vertit* Fornix recta, seu plana, *Arabica glossa notat* Colligationem firmam, *scilicet est* ἱμάντωσις, *vide praeced.* λοϫλεϫ.

ⲖⲀϬ *T.* Impudenter petere (*M.* λαϫι).

— ⲙⲛⲧλαϭ τ. ἀναίδεια Impudentia in petendo *Luc.* xi, 8, *et Cod. Paris.* 44. *fol.* 88. *ubi glossa Arab.* اللجاجة *est ipsa vox Arabici interpretis Lucae* xi, 8.

— ⲙⲛⲧλαϭ *vide* λωϭ.

ⲖⲎϬ *vide* λωϭ.

ⲖⲞϬ *vide* λοκ Congius.

ⲖⲰϬ *T.* Occultare *Z.* 581. νοσφίζεσθαι Sibi vindicare, Suffurari αγλωϭ εβολϩⲛ πανα-θεⲙⲁ Sibi vindicarunt (*vel, si mavis*, occultarunt) ex anathemate *Josu.* vii, 1. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 108.

— λнϭ Occultus esse, manere, Latere *Z.* 262. 581. Occultare *Z.* 352.

— ⲙⲛⲧλαϭ τ. Solitudo *in qua quis latet*, Vita solitaria, Contemplativa *Z.* 650.

ⲖⲀⲒϬⲒ *vide seq.* λοιϭε.

ⲖⲞⲒϬⲈ, *et raro* ⲖⲞⲈⲒϬⲈ *T.* τ. Praetextus, Causa, Culpa *Sap.* 990. *Joh.* xix, 6. *Act.* xxiii, 28. *Z.* 362. *Tuk.* 353. (*M.* λωιϫι).

— λαιϭι *B.* Idem *Z.* 166. 167.

— ϭπλοιϭε *T.* Occasionem arripere *Z.* 317. Praetextum invenire *Z.* 233. 260.

— ϭεπλοιϭε Sumere praetextum, Simulare *Act.* xxvii, 30.

ⲖⲞϬⲖⲈϬ *T.* ἱμάντωσις Colligatio, Lignum quod ad continendos muros in medio structurae ponitur *Sirac.* xxii, 16. *sed Cod. Par.* 44. *fol.* 119, *uti monui paullo supra, scribit* λοϫλεϫ. *Vox est repetenda a radic.* ϩωλϭ adhaerere, complecti, *unde* ϩλοϭλεϭ, *et* λοϭλεϭ.

ⲖⲰϬⲈ *T.* Lambere *Z.* 640. *n.* 11. *vide* λεϫϩ.

Ⲙ

Ⲙ Radici primitivae affigitur, ut inde alia enascatur, sic οτωϩ οτωϩⲙ, cωρ cωρⲙ, ϩωλ ϩωλⲙ, ϫωρ ϫωρⲙ, ειερϩ ειορⲙ, ωλ ωλⲙ, ϩωκ ϩωκⲙ.

— Praefigitur radici, ϭοκι ⲙϭοκι, *sed ante* ϭ *pro* π *ponitur.*

— *Pro* π *semper ante* π, *et plerumque ante* ϭ, ⲙ, ϕ.

— Praefixum negativum *pro* π *usurpatur non solum ante litteras* ϭ, ⲙ, π, ϕ, *sed etiam quoties aliqua confusio et amphibologia*

oriretur, si adhiberetur τὸ ⲛ. Usurpatur ante tempus praesens ⲉⲓ, ⲉⲕ *etc., ne, adhibito* ⲛ, *fiat* ⲛⲉⲓ, ⲛⲉⲕ *etc., quod ipsum est imperfectum, sic* ⲙⲉⲥⲟⲧⲱϩ non habitat *Sap.* 9. ⲙⲉϥⲉⲓ non venit *Jòh.* x, 10. ⲙⲉⲓⲟⲩⲱⲙ non manduco *Z.* 297. — *Ante* ⲉⲣⲉ, *nam* ⲛⲉⲣⲉ *est imperfectum, sic* ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϩⲓ nemo adiicit *Màtth.* ix, 16. — *Raro ante praeteritum, sic* ⲙⲁϥⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ non odit ea *Sir.* xv, 13. ⲙⲁϥⳁⲁⲛⲁϥ non placuit ei *Sir.* xxi, 15. ⲙⲁⲣⲉ... ϭⲱ non permanet *Sir.* vi, 20. (*quod improbandum est, nam* ⲙⲁⲣⲉ *est* Utinam). *Hinc est*

— ⲉⲙ Particula praefixa Negativa participii praesentis, *constat ex* ⲙ *praecedenti, atque* ⲉ *participiali*, ⲉⲙⲉϥⲱϫⲛ incessabilis *Sap.* 343. ⲉⲙⲉⲩⲙⲟⲟϣⲉ non ambulantes *Sap.* 829. ⲉⲙⲉⲥϩⲱϭϭ non marcescens *Sap.* 287.

ⲘⲀ *T. M.* Da *Imperativum verbi* ϯ dare *Gen.* xlvii, 19. *Matth.* xiv, 8, *tum* ⲙⲁ ⲉⲃⲟⲗ Vende *Marc.* x, 21. ⲙⲁⲁⲥⲟ (*Imperat. verbi* ϯⲁⲥⲟ) parce *Psal.* xviii, 13, ⲙⲁⲥⲃⲱ doce *a* ϯⲥⲃⲱ II. *Thess.* iii, 15. *Omnia verba composita ex* ϯ *habent imperat. in* ⲙⲁ (*M.* ⲙⲟⲓ)-

— Praefixum imperativi etiam in verbis non compositis cum ϯ, *sic* ⲙⲁⲧⲁⲙⲓⲟ facite *Lùc.* xii, 33. ⲙⲁⲧⲥⲁⲃⲟⲓ doce me *etc.*

— ⲙⲁⲣⲉ *T. M. cum* ⲣⲉ *paragogico* Utinam, *et* Praeformans Optativi, ⲙⲁⲣⲉ... ⲉⲓ Da eum venire, Utinam veniat, Veniat *Màtth.* x, 13. ⲙⲁⲣⲉ... ϣⲱⲡⲉ sint *Lùc.* xii, 35. *Et cum personarum suffixis* ⲙⲁⲣⲓ, ⲙⲁⲣⲉⲕ *etc., ut in Grammaticis.*

— ⲙⲁⲗⲉ *B.* Idem *Z.* 151. 153. *Q.* 231.

— ⲙⲁⲣⲟⲛ *T. M.* Eamus *Màtth.* xxv, 46. *Jòh.* xi, 7. 15. *Z.* 24. 34. 90. *pro* ⲙⲁⲣⲉⲛⲉⲓ.

ⲘⲀ *T. M.* ⲛ. Locus *passim*, Regio *Z.* 513.

— ⲙⲁⲓ *M.* ⲛⲓ Loci *Gen.* xx, 13. *Num.* xviii, 31.

— ⲡⲙⲁ, ⲉⲡⲙⲁ *T.* Loco, Vice *Hèb.* xii, 2. *Z.* 312. ⲉⲡⲙⲁ ⲛ̄ϥⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ au lieu de se repentir *Z.* 313. — ⲉⲡⲙⲁ Ad locum, Ad *Hèbr.* xii, 4.

— ⲡⲙⲁ ⲉ, *vel* ⲉⲧⲉ *T.* ⲡⲓⲙⲁ ⲉ *M.* Ubi, locus in quo *Psal.* xiii, 10. *Màtth.* vi, 19. 20.

— ⲫⲙⲁ ϫⲉ, *vel* ⲉⲫⲙⲁ ϫⲉ *M.* Propterea quod *Gen.* xix, 8. xxii, 16. xxvi, 5. *Tuk.* 591.

— ⲙⲡⲙⲁ *T.* Ibi *Z.* 338.

— ⲙⲡⲓⲙⲁ, ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ *T.* Hic, hoc loco *Màtth.* xxvi, 36. *Jòh.* x, 32.

— ⲙⲡⲁⲓⲙⲁ *T. M.* Idem *Luc.* ix, 27. 33. ⲙⲡⲁⲓⲙⲁ ⲏ ⲡⲁⲓⲙⲁ hic aut illic *Tuk.* 316.

— ⲡⲉⲓⲙⲁ *T.* Idem *Z.* 321.

— ⲙⲡⲉⲓⲙⲁ *T.* Idem *Màtth.* xvi, 28. xvii, 4. *Lùc.* ix, 27. 33.

— ⲉⲩⲙⲁ *M.* In unum locum, Simul *Psal.* ii, 2. *Matth.* xxii, 34.

— ϩⲓⲟⲩⲙⲁ Idem *Psal.* cxxxii, 1.

— ⲡⲟⲩⲙⲁ *T. M.* Quodam in loco, Alicubi *Hebr.* ii, 6. *Z.* 426.

— ⲣⲙⲁ, ⲣⲡⲙⲁ *T.* Locum sumere, Vice fungi *Sir.* xlvi, 1. *Z.* 497. 611. 641.

— ⲉⲙⲁⲩ *T. M.* Illuc *Gen.* xix, 22. *Matth.* ii, 22. *Jòh.* viii, 21. 22. xi, 8.

— ⲙⲙⲁⲩ *T. M.* Illic, Ibi *Matth.* ii, 13. *et passim.* Illinc *Jòh.* xi, 39. 41. Illinc *Jòh.* xix, 31.—ⲉϥⲙⲙⲁⲩ, ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ qui ibi est, sunt, Praesens, Praesentes *Z.* 466. 528.

— ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ *T. M.* Qui ibi est, ἐκεῖνος Ille, Illa, Illud *passim.* — ⲛⲉⲧⲙⲙⲁⲩ qui illic sunt *Act.* xxii, 5.

— ⲙⲉ *B.* Locus *Q.* 232. 241.

— ⲉⲧⲙⲉ In eumdem locum, Simul, Una *Z.* 151.

— ⲙⲙⲉⲧ Ibi, Illic *Q.* 229. 241. *Z.* 150.

— ⲉⲧⲙⲙⲉⲧ Ille ἐκεῖνος *Q.* 232. 242. *Z.* 161.

ⲘⲀⲒ Loci *vide* ⲙⲁ Locus.

ⲘⲀⲒ *M.* Justificari *Rom.* III, 4. 20. 28. *Gal.* II, 6. III, 11. 24.
— ⲙⲁⲓ ⲑ. Justificatio *Gal.* II, 17.
— ⲧⲙⲁⲓ *T.* Justificare, Absolvere *Sap.* 14. *Sir.* X, 29.
— ⲑⲙⲁⲓ *M.* Justificare *Gal.* II, 6. III, 8.
— ⲑⲙⲁⲓⲉ Justificare *Luc.* VII, 29. *Rom.* III, 30. I. *Cor.* VI, 11.
— ⲑⲙⲁⲓⲟ Idem *Luc.* X, 29. *Act.* XIII, 39. Justificari *Matth.* XI, 19. *Luc.* VII, 35.
— ⲉⲧⲑⲙⲁⲓⲟ Justificati I. *Petr.* II, 9.
— ⲑⲙⲁⲓⲟ ⲡⲓ Justificatio *Rom.* IV, 25. V, 18.
— ⲑⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ Justificari *Psal.* XVIII, 9. I. *Cor.* IV, 4.
— ⲉϥⲑⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ Justificatus *Luc.* XVIII, 14.
— ⲧⲙⲁⲉⲓⲟ *T.* Justificare *Sir.* VII, 5. XIII, 22. *Jàc.* II, 21. Justificari *Sir.* XVIII, 1. XXIII, 11. *Act.* XIII, 39. μακαριόω Beatum praedicare *Sir.* XXXVII, 24. *Z.* 215. *Scribitur* ⲧⲙⲁⲓⲟ *Z.* 215.
— ⲧⲙⲁⲉⲓⲟ ⲡⲉ Justificatio *Z.* 644. *Pap.* VI, 60.
— ⲉⲧⲧⲙⲁⲓⲟ Justificans *Ming.* 332.
— ⲧⲙⲁⲓⲏⲩ Justificari *Sap.* 686.
— ⲧⲙⲁⲉⲓⲏⲩ Idem *Z.* 397.
— ⲕⲧⲙⲁⲓⲏⲩ Praedicandus, Colendus tu *Ming.* 170.
— ⲧⲙⲁⲓⲁ *B.* Justificare *Z.* 148.
— ⲉⲧⲧⲙⲁⲓⲁ Justificans *Z.* 148.
ⲘⲀⲒ *vide* ⲙⲉ Amare.
ⲘⲀⲒⲎ *M.* † Substantia, Qualitas *Psal.* LXXXVIII, 47. *Gal.* I, 14. *Z.* 58. Statura *Matth.* VI, 27. *Luc.* II, 52. XIX, 3. Ætas ἡλικία *Ezech.* XIII, 18.
— ⲡⲁϣ ⲙⲙⲁⲓⲏ ἡλίκος, πηλίκος Quantus *Gal.* VI, 11. *Coloss.* II, 1. ⲟⲩⲁϣ ⲙⲙⲁⲓⲏ πηλίκος Quantus *Hebr.* VII, 4.
— ⲡⲧⲁⲓ ⲙⲁⲓⲏ τοσοῦτος Tantus, Tanta *Matth.* VIII, 10. II. *Cor.* I, 10. *Hebr.* IV, 7. XII, 1. ⲡⲧⲁⲓ ⲙⲁⲓⲏ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϯ Tanto magis quanto *Hebr.* I, 4. ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲁⲓ ⲙⲁⲓⲏ κατὰ τοσοῦτον secundum tantum *Hebr.* VII, 22.
— ϭⲓⲙⲁⲓⲏ Crescere *Z.* 121.
ⲘⲀⲨ *vide* ⲙⲁ Locus.
ⲘⲀⲨ *B.* II. Aqua *Q.* 229. *Z.* 147. 164. (*T.* ⲙⲟⲟⲩ).
ⲘⲀⲨ *T. M.* ⲧ. Mater *passim.*
— ⲙⲁⲁⲩ *T.* Idem *Lùc.* VIII, 51. XII, 53.
— ⲙⲉⲩ *B.* ⲧ. Idem *Q.* 229.
— ⲁⲧⲙⲁⲩ *M.* Matre carens *Hebr.* VII, 3.
— ⲁⲧⲙⲁⲁⲩ *T.* Idem *Pap.* VI, 55.
— ⲁⲧⲙⲉⲟⲩ *B.* Idem *Z.* 159.
— ϣⲉⲛⲙⲁⲩ *M.* Filius *vel* Filia ex matre *Gen.* XX, 12. *Deut.* XIII, 6.
— ⲥⲟⲛ ⲛϣⲉⲛⲙⲁⲩ *M.* Frater maternus, Uterinus *Gen.* XLIII, 16. XLV, 14.
— ⲥⲱⲛⲓ ⲛϣⲉⲛⲙⲁⲩ *M.* Soror filia matris, Uterina *Levit.* XX, 17.
— ⲥⲱⲛⲓ ⲛϯⲙⲁⲩ *M.* الخالة Matertera *Kir.* 82.
ⲘⲀⲨⲀⲀ *vide* ⲙⲁⲩⲁⲩ.
ⲘⲈ *vide* ⲙⲁ Locus.
ⲘⲈ *T.* ⲧ. Veritas *Jòh.* IV, 18. 23. XIX, 35. II. *Còr.* VI, 7. ϩⲛ ⲟⲩⲙⲉ Vere *Lùc.* XXII, 59.
— ⲙⲉ ⲟⲩ Verus *Jòh.* XIX, 35. I. *Jòh.* II, 8. 27. ϩⲉⲛⲙⲉ Veri *Z.* 219.
— ⲉⲧⲙⲉ Verus *Pap.* II, 16.
— ⲙⲙⲉ Idem *Sap.* 352. *Jòh.* IV, 23. *Z.* 242.
— ⲙⲛⲧⲙⲉ ⲧ. Veritas *Z.* 495.
— ⲡⲁⲙⲉ Vere (ⲡⲁ Per *iurantis, et* ⲙⲉ Veritas, Per veritatem) *Sap.* 16. *Màtth.* XXVI, 73. *Jòh.* VIII, 31. XVII, 8.
— ⲣⲙⲙⲙⲉ ἀληθινὸς Verax, Veridicus homo II. *Còr.* VI, 8. *Z.* 211. 434.
— ϫⲉⲙⲉ, *et* ϫⲓⲙⲉ ἀληθεύειν Veritatem dicere, Veridicus esse *Sir.* XXXI, 4. *Z.* 435. *et not.* 39. 642.
— ⲙⲏⲓ *M. B.* ⲑ. Veritas *Joh.* VIII, 32. 40. XVI, 7. *Z.* 166.
— ⲙⲏⲓ ⲟⲩ *M.* Verus *Joh.* VIII, 14. 16. XIX, 35.

— ⲙⲙⲏⲓ Idem *Joh.* VII, 24. *Z.* 75. Justus *Eph.* VI, 1.

— ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲑ. Veritas *Gen.* XXVII, 36. *Levit.* VIII, 8. Justitia *Gen.* XV, 6. XIX, 19. *Exod.* XXXIV, 7.

— ⲙⲙⲉⲑⲙⲏⲓ Vere *Deut.* XXII, 20, *Z.* 94.

— ⲉⲣⲙⲉⲑⲙⲏⲓ Verus esse, fieri *Deut.* XIII, 14.

— ⲣⲉϥϫⲉⲙⲉⲑⲙⲏⲓ Verax, qui vera dicit *Rom.* III, 4.

— ⲑⲙⲏⲓ ⲡⲓ Justus *Gen.* XVIII, 23. *Matth.* I, 19. *Joh.* XVII, 25. Verus *Joh.* VIII, 17.

— ⲡⲑⲙⲏⲓ Justus *Gen.* XVIII, 24. *Exod.* XXIII, 8. Vere, Juste *Num.* XXIV, 15.

— ⲧⲁⲫⲙⲏⲓ ⲡⲓ Verus *Luc.* XVI, 11. *Joh.* IV, 23. 37. VI, 32. Vere *Joh.* I, 48. VII, 26. 40. VIII, 31.

— ⲡⲧⲁⲫⲙⲏⲓ Verus, Vere *Joh.* VI, 55. XV, 1. XVII, 3.

— ⲙⲉⲉⲓ *B.* Veritas ϩⲛ ⲟⲩⲙⲉⲉⲓ ἀληθῶς Vere *Z.* 168.

— ⲙⲙⲉⲉⲓ Verus *Z.* 160. 163. 164.

— ⲙⲉⲧⲙⲉⲉⲓ ⲧ. Justitia *Z.* 147. 148. 168.

ⲘⲈ *T.* Amare *Joh.* X, 17. XI, 3. XIX, 26. Desiderare *Phil.* II, 26.

— ⲙⲉ ⲡ. Amor, Dilectio *Pap.* V, 52. 53. 72.

— ⲉⲧⲙⲉ Amans, Diligens *Sir* I, 10. II, 15. 16.

— ⲙⲉⲓ *T. M. B.* Amare, Diligere *Gen.* XXV, 28. XXVII, 14. *Z.* 165. 386.

— ⲙⲏⲓ *B.* Amare, Diligere *Z.* 153.

— ⲙⲉⲓ *M.* ⲡⲓ Amor, Dilectio *Psal.* CVIII, 5. *Rom.* XII, 10. ⲙⲉⲓ ⲛϩⲏⲧ ἐπιπόθησις Desiderium II. *Cor.* VII, 7. 11. IX, 14.

— ⲉⲑⲙⲉⲓ *M.* Amans, Diligens *Psal.* V, 11. X, 5.

— ⲙⲁⲓ *T. M.* Amare *in compositis*, ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ, ⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ Deum, Hospites amans *etc. quae suo loco vide.*

— ⲙⲉⲧⲙⲁⲓ *M.* ϯ Amor *Kir.* 92.

— ⲉⲣⲙⲁⲓ *M.* Amare *Tit.* II, 4.

— ⲙⲉⲣⲉ *T. cum* ⲣⲉ *paragogico* Amare, Diligere *Matth.* XXII, 37. *Joh.* XII, 43. *Rom.* XIII, 8. 9.

— ⲙⲉⲣⲓⲧ *T.* Idem *cum suff.* ⲡⲧⲉⲧⲛⲙⲉⲣⲓⲧⲟⲩ Diligite eos *Sap.* 287. ⲧⲉⲧⲛⲁⲙⲉⲣⲓⲧ Amaretis me *Joh.* VIII, 42. ⲁϥⲙⲉⲣⲓⲧⲛ Dilexit nos I. *Joh.* IV, 19, *vers.* 10. *legitur* ⲁϥⲙⲉⲣⲉⲧⲛ.

— ⲙⲉⲣⲓⲧ *T.* ⲡ. Beneplacitum *Z.* 503.

— ⲙⲙⲉⲣⲓⲧ *T.* Dilectus *Sir.* XXIV, 11. *etiam plur. Eph.* V, 1. I. *Tim.* VI, 2.

— ⲙⲙⲉⲣⲁⲧⲉ *T. Plur.* Dilecti *Act.* XV, 25. I. *Cor.* X, 14. II. *Cor.* XII, 19.

— ⲙⲉⲗⲓⲧ *B.* Dilectus *Z.* 165. 167. Dilecti *Z.* 168.

— ⲙⲉⲗⲉϯ *B.* Dilecti *Z.* 158.

— ⲙⲉⲛⲣⲉ *M.* Amare, Diligere *Gen.* XXIX, 11. *Deut.* VI, 5. *Matth.* V, 42. Desiderare *Psal.* LXI, 10.

— ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ *M.* Idem *cum suffix.* ϯⲛⲁⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ Amabo te *Psal.* XVII, 1. ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ Dilexit nos I. *Joh.* IV, 10. *pro* ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲧⲉⲛ *Deut.* VII, 8. ⲉϥⲉⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ Diliget te *Deut.* VII, 13.

— ⲙⲉⲛⲣⲉ *M.* ⲫ. Amor *Gal.* V, 14.

— ⲙⲉⲛⲣⲓⲧ *M.* Dilectus *Matth.* III, 17. *Eph.* I, 6. *Z.* 16.

— ⲙⲉⲛⲣⲁϯ *M.* ϩⲁⲛ Dilecti *Rom.* XI, 28. I. *Joh.* IV, 11. *Z.* 58.

— ⲙⲉⲛⲣⲉϯ *M.* Idem *Rom.* I, 7.

— ϣⲟⲩⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ *M.* ⲡⲓ Dignus qui ametur, dignus amore *Z.* 30. *Pan.* LIX.

ⲘⲈⲈⲒ *vide* ⲙⲉ Veritas.

ⲘⲈⲒ *vide* ⲙⲉ Amare.

ⲘⲈⲞⲨ *vide* ⲙⲁⲩ Mater.

ⲘⲈⲨ *vide* ⲙⲁ Locus, *et* ⲙⲁⲩ Mater.

ⲘⲈⲨⲈ, ⲘⲈⲈⲨⲈ *T.* Cogitare *Sir.* XI, 33. *Matth.* I, 20. IX, 4. ⲁⲩⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟⲟⲩ inter se cogitabant *Sap.* 98. 126. *Ming.* 127.

— ⲙⲉⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ Secum cogitare *Z.* 267. Considerare *Z.* 329. 416.

— ⲙⲉⲉⲩⲉ π. Animus, Mens *Z.* 309. Cogitatio *Sir.* xxi, 11. *Ròm.* viii, 6. *Z.* 315. ϩⲙ̄ ⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ intra me *Z.* 344. ⲕⲱ ⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩⲙⲉⲉⲩⲉ habe cogitationem, cura, provide *Z.* 298. ϫⲱ ⲙ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ dicere, loqui intra se *Z.* 296.

— ⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ Cogitans *Z.* 342.

— ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲉⲉⲩⲉ Recordari *Act.* xx, 31. *Ming.* 184.

— ⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ Idem *Màrc.* xiv, 72. *Lùc.* xxiv, 8. *Jòh.* xii, 16. ⲛⲁⲣⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ recordabitur mei *Sir.* xvi, 17. ⲣⲡⲉⲥⲙⲉⲉⲩⲉ recordari eius *Sir.* xv, 8. Commemorare ⲁⲩⲣⲡⲉⲩⲙⲉⲉⲩⲉ Commemorarunt eos *Act.* x, 31. — ⲁⲣⲓⲡⲙⲉⲉⲩⲉ *Imperat.* Recordare, Recordamini *Sir.* xviii, 24. *Lùc.* xxiv, 6. ⲁⲣⲓⲡⲁⲙⲉⲉⲩⲉ Recordare mei *Lùc.* xxiii, 42.

— ⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ π. Recordatio, Commemoratio *Sap.* 419. *Màtth.* xxvi, 13. *Lùc.* xxii, 19. II. *Pètr.* i, 15.

— ϯⲙⲉⲉⲩⲉ In memoriam revocare, Cogitationem suggerere, Monere *Z.* 317. 318. 571.

— ϯⲡⲉⲣⲡⲙⲉⲉⲩⲉ In memoriam revocare *Z.* 329.

— ⲙⲉⲩⲓ *M.* Cogitare *Num.* xxxiii, 56. *Matth.* xvi, 23. Existimare, Opinari I. *Cor.* vii, 26. *Gal.* vi, 3. Recordari II. *Thess.* ii, 5. φρονεῖν Sapere *Rom.* xii, 3. ⲙⲉⲩⲓ ϧⲉⲛ ϩⲏⲧ Secum cogitare *Z.* 14.

— ⲙⲉⲩⲓ ⲡⲓ φ. Cogitatio *Rom.* xii, 16. *Z.* 14. Memoria *Exod.* xvii, 14. *Phil.* i, 3. διάνοια Mens *Deut.* vi, 5. φρόνημα Prudentia *Rom.* viii, 6. Consilium *Z.* 114. ⲙⲁⲫⲙⲉⲩⲓ Memor esto *Psal.* cxviii, 49.

— ϯⲙⲫⲙⲉⲩⲓ Dare in memoriam, in memoriam revocare *Joh.* xiv, 26. *Rom.* xv, 15. II. *Tim.* i, 6.

— ⲓⲣⲓ ⲙⲫⲙⲉⲩⲓ Recordari *Gen.* xli, 9. *Matth.* xvi, 9. *Marc.* viii, 19. ⲉⲓⲓⲣⲓ ⲙⲡⲉⲕⲙⲉⲩⲓ Recordatus sum tui II. *Tim.* i, 3.

— ⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ Idem *Gen.* viii, 1. ix, 15. xxx, 22. ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲙⲉⲩⲓ, *vel* ⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ Recordamini mei, *vel* eorum *Joh.* xvi, 4. *Z.* 19. ⲁⲣⲓⲫⲙⲉⲩⲓ Memento *Z.* 19. 33. ⲁⲣⲓⲡⲉⲛⲙⲉⲩⲓ Memento nostri *Z.* 84.

— ⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ π. ⲡⲓ Recordatio, Commemoratio *Exod.* xii, 14. *Psal.* cviii, 15. *Z.* 41. 56. *Femin.* ϯ Commemoratio *Z.* 33.

— ϣⲉⲡⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ π. Commentarium, Exemplar *libri*, Volumen *Z.* 7. 21. 64. 65. 66.

— ϫⲓⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲡⲓ Recordatio, Commemoratio, Memoriale *Gen.* ix, 16. *Levit.* xxiii, 24. xxiv, 7. I. *Cor.* xi, 24.

— ⲙⲛⲟⲩⲓ *et* ⲙⲏⲛⲟⲩⲓ *B.* Existimare *Q.* 240. 242. 243

— ⲙⲛⲟⲩⲉⲓ Existimare *Z.* 152. φρονεῖν Cogitare *Z.* 165. ⲡⲉⲧⲙⲏⲛⲟⲩⲉⲓ ⲉⲗⲁϥ qui secum cogitat, sibi videtur *Z.* 155.

— ⲙⲛⲟⲩⲉⲓ π. Memoria, Commemoratio *Z.* 167. διάνοια Mens, Cogitatio *Z.* 161. 164.

— ⲓⲗⲓ ⲙⲡⲙⲛⲟⲩⲉⲓ Recordari, Memor esse *Z.* 167.

— ⲉⲗⲡⲙⲛⲟⲩⲓ Reminisci *Q.* 229. ⲁⲗⲓⲡⲙⲛⲟⲩⲓ Memento, Recordare *Ibid.*

— ⲉⲗⲡⲙⲛⲟⲩⲉⲓ Recordari *Z.* 161.

— ⲉⲗⲡⲙⲛⲟⲩⲉⲓ π. Recordatio, Commemoratio *Z.* 164.

— ⲉⲣⲡⲙⲛⲟⲩⲉⲓ Recordari *Z.* 164.

— ⲉⲓⲗⲓ ⲙⲡⲉⲣⲡⲙⲛⲟⲩⲉⲓ Commemorationem facere, Recordari *Z.* 168.

— ϫⲓⲙⲡⲙⲛⲟⲩⲓ Existimare, Æstimare *Q.* 241.

ⲘⲈⲨⲒ *vide* ⲙⲉⲩⲉ.

ⲘⲎ *vide* ⲙⲟⲟⲩ Aqua *in compositis.*

ⲘⲎ *T. M. B.* Num? *Màtth.* vii, 9. 10. *Jòh.* iv, 12. ix, 27. *Z.* 151. 153. 154. An non? *Lùc.* xii, 6. Non μὴ *Jòh.* iv, 9. μὴ *Graecorum.*

— ⲙⲏ ⲙ *T.* Nonne? *Sir.* XVIII, 16. *Matth.* XVIII, 12.

— ⲙⲏ ... ⲁⲛ *T.* Nonne? *Joh.* VIII, 48. X, 34. I. *Cor.* X, 16.

— ⲙⲏ ⲛⲧ ... ⲁⲛ *T. M.* Nonne? *Gen.* XXIX, 25. *Matth.* XX, 13.

— ⲙⲏ ⲛ ... ⲁⲛ *T.* Num? Num non? *Joh.* XIX, 10. *Act.* VII, 50.

— ⲙⲏ ⲙ̄ⲛ *T.* Nonne? *Sir.* XXXVII, 2.

— ⲙⲏ ... ⲏ *T.* Num ... vel? I. *Cor.* X, 19.

— ⲙⲏ ⲉⲧⲉ *T.* Numquid? I. *Cor.* XI, 22.

— ⲙⲏ ⲛⲧⲁⲓ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲑⲉ *T.* Nonne hic est modus? *Pap.* II, 29.

— ⲙⲏ ⲓⲥ *M.* Nonne ecce? *Gen.* XIII, 9. *Deut.* XI, 30. — ⲙⲏ ⲓⲥ ... ⲁⲛ Nonne? *Deut.* XXXII, 34.

— ⲙⲏⲧⲓ *M.* Num *Gen.* XVIII, 14. Non *Gen.* XVIII, 17.

ⲘⲎⲒ *vide* ⲙⲉ Veritas, ⲙⲉ Amare, *et* ⲙⲟⲓ Da.

ⲘⲎⲚⲞⲨⲈⲒ, ⲘⲎⲞⲨⲈⲒ, ⲘⲎⲞⲨⲒ *vide* ⲙⲉⲩⲉ.

ⲘⲒⲈ, ⲘⲒⲎ *M.* † Leaena *Kir.* 164. 267. *femin. irregul. vocis* ⲙⲟⲩⲓ Leo.

ⲘⲒϢ *T.* Bene, Optime gerere, *cum suffix. recipr.* ⲁⲧⲉⲧⲛⲙⲓϣⲧⲛ Optime vos gessistis *Z.* 643.

— ⲙⲓⲟⲕ Macte! *Z.* 317. *not.* 236. *Acclamandi genus, quod notat* Egregie te gere.

— ⲙⲓⲟⲕ ⲡ. Egregium, Optimum facinus, *tum* Gloria. *Acclamatio* ⲙⲓⲟⲕ *transiit in substantivum, unde* ⲡⲁⲙⲓⲟⲕ Gloria mea *Z.* 317. *nam Codex Memphiticus, qui idem narrat, habet* ⲱⲟⲩ Gloria, *vide Z.* 643. *not.* 11.

— ⲙⲛⲉⲓⲟⲕ Macte! *Z.* 427. *not.* 19. *nisi lectio mendosa sit.*

ⲘⲞ *vide* ⲙⲟⲟⲩ Aqua.

ⲘⲞ *M.* Accipe *Luc.* XVI, 6. 7. *Plur.* ⲙⲱⲓⲛⲓ Accipite *Luc.* XXII, 17. *Joh.* XIX, 6.

ⲘⲞⲒ *M.* Da, Date, *Matth.* X, 8. *Joh.* IV, 7. *Apoc.* XVIII, 6. Redde *Psal.* L, 12. *Imper. verbi* † Dare (*T.* ⲙⲁ).

— ⲙⲏⲓ Idem *forma cum suffix.* ⲙⲏⲓϥ Da, Date illum *Gen.* XXIII, 4. XLII, 37. *Exod.* XVII, 14. *Z.* 82. ⲙⲏⲓⲥ Da, Date illam, *Gen.* XXXIV, 8. *Num.* XX, 26. ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲛ *cum suff. euphonico* Concede nobis *Marc.* X, 37. ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ Da, Date eos *Gen.* XXXIV, 9. *Marc.* X, 21.

— ⲙⲟⲓ ⲉⲛⲁⲛⲙⲟⲩ Utinam si mortui essemus! *Num.* XX, 3. *vide paullo infra* ⲁⲙⲟⲓ.

— ⲙⲟⲓ ⲛⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ Retribue *Psal.* CXVIII, 17.

— ⲙⲟⲓ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ Induite *Rom.* XIII, 14. *Eph.* VI, 11. *Col.* III, 12.

— ⲉⲧⲙⲟⲓ Dant, Dantes *Ezech.* XXIII, 42.

— ⲁⲙⲟⲓ Da! Utinam! *praefixo* ⲁ *imperantis Exod.* XVI, 3. *Num.* XIV, 3. *Psal.* CXVIII, 5. ⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉ ⲁⲛⲙⲟⲩ ⲡⲉ utinam si mortui essemus *Num.* XIV, 3. ⲁⲙⲟⲓ ⲡⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲡⲉ utinam regnavissetis I. *Cor.* IV, 8. ⲁⲙⲟⲓ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣ utinam essetis II. *Cor.* XI, 1. ⲁⲙⲟⲓ ⲛⲁⲕⲟⲓ ... ⲡⲉ utinam esses *Apoc.* III, 15.

ⲘⲞⲞⲨ *T.* ⲘⲰⲞⲨ *M.* ⲡ. Aqua *Exod.* XL, 10. *Joh.* IV, 10. *Act.* X, 47. (*B.* ⲙⲁⲩ).

— ⲙⲟⲩ *in compositis, hinc* ⲙⲟⲩⲥⲉⲗϩⲟ, ⲙⲟⲩⲉⲓⲟⲟⲩⲉ, ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ *etc., vide* ⲥⲗϩⲟ, ⲉⲓⲱ, ϩⲱⲟⲩ *etc.*

— ⲙⲟ *in compositis, hinc* ⲙⲟⲛϭⲛⲛⲉ, ⲙⲟϩⲱϫ *etc., vide* ϭⲛⲛⲉ, ϩⲟϫ *etc. rara tamen est haec forma.*

— ⲙⲏ *T. M.* ⲧ. Urina *Z.* 630. *not.* 51.

— ⲙⲏ ⲙⲟⲟⲩ *T.* ⲧ. Idem *Tuk.* 127.

— ⲙⲏ ⲙⲙⲱⲟⲩ *M.* ⲧ. Idem *Z.* 556. *not.* 29.

— ⲣⲙⲙ *T.* Mingere *Z.* 533. 568.

— ⲁⲧⲙⲟⲟⲩ *T.* Aqua carens, Inaquosus *Z.* 369.

— ⲁⲧⲙⲱⲟⲩ, ⲁⲙⲙⲱⲟⲩ *M.* Idem *Deut.* XXXII, 10. *Matth.* XII, 43.

— ⲉⲣϭⲓⲙⲙⲱⲟⲩ *M.* ⲡ. Urina *Kir.* 161. *Rossi* 55.

— ϯⲙⲟⲟⲩ *T.* Effundere aquam *Pan.* 19.
— ϯⲙⲱⲟⲩ *M.* Irrigare *Z.* 72. Haurire aquam *Exod.* II, 17.
— ⲙⲁⲛϯⲙⲟⲟⲩ *T.* ⲡ. Fons, Scaturigo *Z.* 634.
ⲘⲞⲨ *T. M. B.* Mori *Exod.* I, 6. *Lùc.* VIII, 42. *Z.* 150. 153. 156.
— ⲙⲟⲩ ⲡ. ⲫ. Mors *passim Q.* 239. ϩⲁⲛⲙⲟⲩ Pestilentiae *Matth.* XXIV, 7.
— ⲁⲧⲙⲟⲩ *T.* Immortalis *Pan.* 187.
— ⲁⲧⲙⲟⲩ, ⲁⲑⲙⲟⲩ *M.* Idem *Z.* 22. 55. *Pan.* LXXXI.
— ⲙⲛⲧⲁⲧⲙⲟⲩ *T.* ⲧ. Immortalitas *Tuk.* 586.
— ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲟⲩ, ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩ *M.* ϯ Idem I. *Cor.* XV, 53. 54. I. *Tim.* VI, 16.
— ⲡϣⲙⲟⲩ *T.* ⲫⲁϣⲙⲟⲩ *M.* Semimortuus *Luc.* X, 30. *Ming.* 89. *Z.* 464.
— ⲉⲧⲓⲣⲓⲡⲟⲩⲙⲟⲩ *M.* Mortificans *Kir.* 42.
— ⲙⲉⲩⲧ *T. seq. accus.* Occidere, Interficere *Jòh.* XVIII, 31. *Z.* 487.
— ⲙⲟⲩⲧ *T. seq. accus.* Idem *Màtth.* XXVI, 59.
— ⲙⲟⲩⲧⲉ *T.* Mori *Màtth.* IX, 18.
— ⲙⲟⲟⲩⲧ *T.* Mori *Lùc.* XV, 32. *Z.* 352. *cum suffixo, vel sequente accusativo est* Occidere, Mortificare *Lùc.* XXIII, 32. *Jòh.* XI, 53. *Act.* V, 33. *Ròm.* VIII, 13. *Còl.* III, 5.
— ⲙⲱⲟⲩⲧ *M.* Mori I. *Cor.* XV, 31. *Apoc.* III, 1.
— ⲙⲟⲩⲟⲩⲧ *T.* Occidere, Interficere *Màtth.* II, 16. XVI, 21. XXVII, 1. *Jòh.* XII, 10. *cum suff.* ⲙⲟⲟⲩⲧ, *quod vide paullo supra.*
— ⲙⲁⲟⲩⲧ *B.* Mori *Z.* 156.
— ⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ *T. B.* Mortuus *Màtth.* VIII, 22. *Jòh.* XII, 1. 9. 17. *Z.* 155. 167.
— ⲉⲧⲙⲱⲟⲩⲧ, ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ *M.* Idem *Levit.* V, 2. VII, 14. *Deut.* XIV, 21. XVIII, 11. ⲛⲓⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ Mortui *Matth.* XIV, 2. *Act* XVII, 31.
— ⲉⲧⲙⲁⲟⲩⲧ *B.* Idem *Z.* 155. 162.
— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲙⲟⲟⲩⲧ *T.* Mortuus, a, ui, ae *Act.* V, 10. XX, 9.
— ⲣⲉϥⲙⲟⲟⲩⲧ *T.* Mortuus *Sap.* 1002. 1003. *Màtth.* VIII, 22.
— ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ *M.* Idem *Gen.* XXIII, 3. *Act.* XVII, 32. *Z.* 8. 124.
— ⲣⲉϥⲙⲁⲟⲩⲧ, ⲗⲉϥⲙⲁⲟⲩⲧ *B.* Idem *Q.* 237. 238. 246. *Z.* 156.
— ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧⲉ *T.* θνητὸς Mortalis *Sap.* 832.
— ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ *T.* Mortem afferens, Mortiferus, Homicida *Z.* 552. *Pan.* 119.
— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ *M.* ϯ νέκρωσις Mortificatio *Rom.* IV, 19.
ⲘⲞⲨ *vide* ⲙⲟⲟⲩ Aqua, *et* ⲙⲟⲩⲉ Insula.
ⲘⲞⲨⲈ *M.* ⲡⲓ Splendor, Fulgor *Psal.* XVII, 12. *Ezech.* I, 13. *Hebr.* I, 3. *La-Crozius* 57. *in loco Psalmi legit* ⲙⲱⲟⲩⲓ.
— ⲉⲧϯⲙⲟⲩⲉ αὐγάζων Splendidus *Levit.* XIII, 27. XIV, 56.
— ⲉϥϯⲙⲟⲩⲉ διάφανος, Splendidus prae candore *Exod.* XXX, 34. *Levit.* XIII, 24. 25. 26. στίλβων Splendens *Ezech.* XL, 3.
— ⲉⲗⲙⲟⲩⲟⲩⲓ *B.* Splendere *Q.* 231.
ⲘⲞⲨⲈ *T.* ⲧ. Insula *Z.* 378.
— ⲙⲟⲩⲓ *M.* ϯ ⲑ. Idem *Z.* 26. 36. *vide* ⲡⲉⲡⲉϩⲛⲟⲩ, *et* ⲡϣⲁϯ.
— ⲑⲙⲟⲩⲓ *M.* Urbs inferioris Ægypti, Graecis dicta Θμοῦις, inter canalem Taniticum, et Mendesium posita, etymologice *Insulam* notat, quare Arabes eam appellant المورده *locus ad quem pertingit aqua Z.* 18. 244. 262. *Pan.* CXCV. *Kir.* 209. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 114.
— ⲙⲟⲩ, *et praef. articulo* ⲧⲙⲟⲩ *T. et* ⲑⲙⲟⲩ *M.* Insula *in nonnullis compositis pro* ⲙⲟⲩⲉ, ⲙⲟⲩⲓ, *sic*
— ⲧⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉⲕⲗⲩⲥⲙⲁ *T. Z.* 299. *ubi degebat Apa Gigoi. Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* I, 151. *sq. demonstrat urbem* Κλύσμα *non aliam esse ab Arabica* Kolzum *ad verticem Sinus Arabici sita; porro e*

regione urbis erat etiam Insula Clysma *in Vitis Patrum commemorata* (*Quatremere ib. p.* 159. 160.) *Quare* ⲧⲙⲟⲧ ⲛ̄ⲡⲉⲕⲗⲩⲥⲙⲁ *mihi quidem est* Insula Klysmae.

— ⲧⲙⲟⲧϣⲟⲛⲥ *T. Z.* 547. ⲑⲙⲟⲧϣⲟⲛⲥ, *et* ⲑⲙⲟⲧⲛ̄ϣⲟⲛⲥ *M. Z.* 75. 76. Monasterium Monachorum, *cui praeerat Apa Jonas Z.* 75. 76. *item* Vicus superioris Ægypti *Z.* 547. *non longe dissitus a Phbou, in provincia Kus, vide Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* 1, 139. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* 1, 235. *Equidem puto* ⲧⲙⲟⲧϣⲟⲛⲥ *esse* Insulam Scions, *in qua erat Monasterium, itemque Vicus ita dictus; sane Pachomius nisi lintre vectus appulit ad* ⲑⲙⲟⲧϣⲟⲛⲥ *Z.* 76, *et Theodorus cum Scienesetum pervenisset, in littore constitit navicularium expectans, qui eum traiiceret ad* ⲧⲙⲟⲧϣⲟⲛⲥ Insulam Scions, *Quatremere ib.* 140. *In Cod. Par.* 43. *fol.* 58. *scribitur etiam* ⲙⲟⲧϣⲁⲛⲥ, *quae orthographia proxime accedit Arabico nomini* Mukansc.

ⲘⲞⲨⲒ *T. M. n.* Leo *Gen.* XLIX, 9. *Sir.* XII, 2. XXV, 16. XXVII, 10, *vide* ⲙⲓⲉ.

— ⲙⲟⲧⲏ *M.* † Leaena *Pan.* LXXXIII.

ⲘⲞⲨⲒ *vide* ⲙⲟⲧⲉ Insula.

ⲘⲞⲨⲞⲨⲒ, ⲘⲰⲞⲨⲒ *vide* ⲙⲟⲧⲉ Splendor.

ⲘⲰⲞⲨ *vide* ⲙⲟⲟⲧ Aqua.

ⲘⲂⲀⲒ *M.* ⲟⲩ ἄτρακτος Fusus, Colus *quo netur Prov.* XXXI, 19.

ⲘⲂⲞ *vide* ⲉⲙⲡⲟ.

ⲘⲀⲀⲂ *T.* Triginta *Joh.* V, 5. *Tuk.* 295. (*M.* ⲙⲁⲡ).

— ⲙⲁⲁⲃⲉ Triginta *forma femin. Ming.* 337. *Z.* 281.

— ⲙⲁⲁⲃⲟⲧⲉ Triginta et una *femin. Pap.* V, 20.

— ⲙⲁⲁⲃϣⲉ Tricies centum, Ter mille *Pap.* V, 67. *Z.* 513. — ⲙⲁⲁⲃⲯⲓⲥϣⲉ Tricies novies centum, *seu* 27,000. *Z.* 241. 625. *not.* 8. *fallitur Zoëga vertens* ter mille nongenti.

ⲘⲂⲞⲔⲒ *vide* ϭⲟⲕⲓ.

ⲘⲂⲞⲚ, ⲈⲘⲂⲞⲚ *M.* Irasci, Indignari *Gen.* VI, 7. XXVII, 42. *Exod.* IV, 14. XXXII, 10.

— ⲙⲃⲟⲛ, ⲉⲙⲃⲟⲛ *n.* Ira, Furor, Indignatio *Psal.* XXXVI, 8. *Dan.* IX, 16. *Z.* 102.

— ϯⲙⲃⲟⲛ Ad iram provocare *cc. dat. Deut.* XXXII, 16.

ⲘⲂⲢⲒⲤ *vide* ⲉⲙⲃⲣⲓⲥ.

ⲘⲂⲢⲈϨⲒ *M.* ⲡⲓ Currus, Plaustrum *Gen.* XLV, 19. 21. *Num.* VII, 3. 6. 7. 8.

— ⲉⲙⲃⲣⲉϩⲓ Idem *Gen.* XLV, 27.

— ⲃⲉⲣⲉϩⲓ Idem *Gen.* XLV, 19.

— ⲃⲁⲣⲁϩⲉ *T.* Idem *Z.* 501. *n.* 3, *ubi Zoëga coniicit notare* Navigium, Baris.

ⲘⲂⲢⲈϨⲒ *M.* ⲡⲓ ἄσφαλτος, Asphaltus, Bitumen *Gen.* VI, 14. *Exod.* II, 3. *Pan.* LXVII, *Rossi* 112. (*T.* ⲁⲙⲣⲏϩⲉ).

— ⲃⲣⲉϩⲓ ⲡⲓ Idem *Gen.* XI, 3. XIV, 10. II. *Reg.* VI, 3.

— ⲉⲙⲣⲉϩⲓ Idem *Z.* 22.

— ϯⲙⲃⲣⲉϩⲓ Bitumine obducere *Gen.* VI, 14.

ⲘⲀⲄⲀⲦ *vide* ⲙⲁⲕⲁⲧ.

ⲘⲀϨⲈ *vide* ⲙⲁⲥⲉ.

ⲘⲈⲐ, ⲘⲈⲦ *M.* ⲘⲚⲦ *T.* Particula praefixa, quae Nomina abstracta format, *sic* ⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ *M.* ⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉ *T.* Testimonium, ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉⲧ Testimonia, ⲙⲛⲧϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ Hebraismus, ⲙⲙⲛⲧϩⲉⲃⲣⲁⲓⲟⲥ Hebraice *Joh.* V, 2, *sic* ⲙⲙⲛⲧⲥⲩⲣⲟⲥ Syriace *Pap.* V, 61. ⲙⲙⲛⲧⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲛ Graece *Joh.* XIX, 20.

ⲘⲈⲐⲀⲒⲞ *M.* عصفر *Kir.* 189. *Kirchero est* Crocus hortensis, *sed ex vi vocis Arabicae est* Cuicus herba eiusve flos, *qui fulvae tincturae inservit. Scribitur etiam* ⲙⲉⲧⲁⲓⲱ.

ⲘⲐⲞ *vide* ⲙⲧⲟ.

ⲘⲀⲐⲞⲦⲒ *vide* ⲙⲁⲧⲟⲩ.

ⲘⲞⲨⲐⲞⲨ *M.* ⲡⲓ Ulcerum aperitio, Saniei profluvium *Kir.* 159.

ⲘⲈⲐⲢⲈ *M.* ⲡⲓ Testis *Num.* vi, 13. *Deut.* xix, 15. ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ Falsus testis *Matth.* xv, 19. I. *Cor.* xv, 15. (*T.* ⲙⲛⲧⲣⲉ).

— ⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ϩⲁⲛ Testes *Psal.* xxvi, 12.

— ⲁⲧⲙⲉⲑⲣⲉ Testimoniis, Testibus carens, non probatus *Act.* xiv, 16.

— ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ Testari, Esse testis *cc. accus.*, *vel* ϧⲁ, *vel* ⲉⲑⲃⲉ *Num.* xxxv, 30. *Joh.* iv, 39. v, 31. 32. 33. 36. vii, 7. viii, 13.

— ⲣⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ Testis III. *Reg.* xvii, 20.

— ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϯ Testimonium *Gen.* xxxi, 47. *Joh.* iii, 11. ⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ *Pan.* clxiii.

— ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉⲩ ϩⲁⲛ Testimonia *Exod.* xxv, 16. 21. *Num.* xvii. 4.

— ⲟⲓ ⲛⲙⲉⲑⲣⲉ Testificari, Testari *Z.* 32.

ⲘⲚⲞⲈⲒⲔ *T.* κόπρος Stercus, Fimus *Tuk.* 211. *aliquod tamen erratum subesse suspicor.*

ⲘⲒⲞⲔ *vide* ⲙⲓⲱ.

ⲘⲞⲔⲒ *M.* ⲡⲓ ἀγγεῖον Vas *Exod.* xxv, 29. xxxviii, 8. *Num.* iv, 7. κρατὴρ Crater *Prov.* ix, 2. Marsupium, Instrumentum *in quo quid reconditur Gen.* xliii, 1. — *Femin.* ϯ Pharetra *Kir.* 117. 340. *Psal.* x, 2.

— ⲙⲟⲧⲕⲓ ⲟⲩ (*probabiliter mascul.*) Vas *Num.* v, 17. ἀποθήκη Vas, *in quo quid reconditur Exod.* xvi, 23. 32. — *Femin.* ϯ Scala *Gen.* xxviii, 12. *Tuk.* 619. *Kir.* 153. 253.

ⲘⲀⲔⲀⲒⲂⲒ *M.* ⲡⲓ Vinculum, quo equorum pedes ligantur *Kir.* 136. — *Femin.* ϯ Flagellum, Scutica, *quod Rossi* 106. *dictum putat a* ⲙⲁⲕϩ (*pro* ⲙⲕⲁϩ) *et* ⲗⲓⲃⲓ, *ut sit* Castigare insaniam, *quod sane est officium ferulae.*

ⲘⲈⲔⲘⲞⲨⲔ *T.* Considerare, Meditari *cc. suff. recipr. personae* ⲁⲓⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲧ Meditatus sum *Sap.* 429. *Sir.* xxxix, 32. ⲁϥⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕϥ Meditatus est, Consideravit *Sir.* xlii, 18. *Luc.* xii, 17. xv, 17. ⲉⲩⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲟⲩ Meditantur *Sir.* xxxviii, 33. ⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕⲕ Meditare *Sir.* vi, 37.

— ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ *T. M.* Idem ac ⲙⲉⲕⲙⲟⲩⲕ (*sed non construitur c. suff. recipr. personae*) *Sir.* xiv, 21. *Matth.* i, 20. ix, 4. *Hebr.* xi, 19. ⲁϥⲙⲟⲕⲙⲉⲕ ⲙⲙⲟϥ Secum cogitavit *Act.* x, 19. *Pan.* 327. ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ (*scribitur* ⲙⲉⲕⲙⲉⲕ) ⲑⲏⲛⲟⲩ Vobiscum recogitate *Hebr.* xii, 3.

— ⲙⲟⲕⲙⲉⲕ *T. M.* ⲡⲓ διανόημα Cogitatio, Consideratio *Sir.* xxxv, 18. *Matth.* ix, 4. xii, 25. *Rom.* xiv, 1.

— ⲁⲧϣⲙⲟⲕⲙⲉⲕ *M.* Qui considerari nequit, Incomprehensibilis *La-Croze* 8.

ⲘⲞⲨⲔⲚⲀⲒⲈ *T.* دجاج ابرص Gallinae species *Cod. Paris.* 40.

ⲘⲀⲔⲢⲞ *M.* ⲡⲓ Mortarium, Labrum, Pelvis *Kir.* 149. *Rossi* 107.

ⲘⲒⲀⲔⲎⲈ *M.* ⲡⲓ الصدف Conchae *pec.* margaritiferae *Kir.* 171.

ⲘⲀⲔⲀⲦ *T.* ⲟⲩ Teli species *Z.* 379. *not.* 12. 437. *not.* 55. *ubi* ⲙⲁⲕⲁⲧ *scribitur.*

ⲘⲀⲔⲰⲦ *T.* ⲟⲩ τάφρος Fovea, Fossa cingens *Michae.* v, 6. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 116.

ⲘⲀⲔϨ *T.* ⲡ. Collus, Cervix *Sir.* vi, 24. *Matth.* xviii, 6. *Luc.* xv, 20. *Tuk.* 560.

— ⲡⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ Durae cervicis homo, Obstinatus, Pervicax *Pap.* ii, 43.

— ⲙⲛⲧⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ ⲧ. Obstinatio, Pervicacia *Z.* 463.

— ⲣ̅ⲛⲁϣⲧⲙⲁⲕϩ Obstinatus, Pervicax esse *Z.* 473. *not.* 21.

— ⲡⲉϩⲙⲁⲕϩ *vide* ⲡⲉϩ.

ⲘⲔⲀϨ *T. M.* Affligere *Z.* 331. Tristis esse, Contristari, Dolere, Affligi *Gen.* iv, 6. *Matth.* xiv, 9. *Marc.* vi, 26. *Luc.* xviii, 23. *Z.* 67. *Ming.* 185. Compungi *corde Act.* ii, 37. Laborare *dolore Ming.* 252.

— ⲙⲟⲕϩ *T. M.* Affligere *Lùc.* xvi, 25. *Act.* vii, 6. Contristari, Tristis esse, Dolere, Affligi, Pati, *Matth.* xix, 22. *Marc.* x, 22. xiv, 34. *Lùc.* xvi, 24. *Z.* 391. Laborare, Ægrotare I. *Cor.* xi, 30. Fraudare ⲙⲡⲉⲣⲙⲟⲕϩⲕ ne fraudes te *Sir.* xiv, 14. Laboriosum, Difficile esse *Z.* 433. ⲉⲣⲉ ⲡϩⲱⲃ ⲙⲟⲕϩ res est difficilis *Z.* 325.

— ⲙⲟⲧⲕϩ *T.* Cruciare, Affligere, Male habere *Sir.* xi, 11. *Act.* vii, 19. 24. *Z.* 310. 348.

— ⲙⲉⲕϩ *T.* Affligere *Act.* xiv, 2.

— ⲙⲕⲁϩ *T. M.* ⲡ. Afflictio, Dolor, Labor, Perpessio, Cruciatus *Sap.* 5. 5. *Sir.* xi, 27. *Psal.* ix, 27. xii, 2. *Act.* vii, 34.

— ⲉⲙⲕⲁϩ *M.* Idem *Exod.* iii, 7. *Rom.* ix, 2.

— ⲉⲙⲕⲉϩ *B.* Idem *Z.* 168.

— ⲙⲕⲁⲧϩ *M.* ϩⲁⲛ, *Plur. nominis* ⲙⲕⲁϩ *Matth.* iv, 24. *Luc.* xiii, 2. *Act.* ix, 16.

— ⲉϥⲙⲟⲕϩ *T. M.* Gravis, Affligens *Levit.* xxv, 43. ⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲛϣⲱⲛⲉ Afflicti morbo *Pap.* v, 33. — Difficilis *Màtth.* xxiii, 4. *Hebr.* v, 11. ⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲛϥⲓ Difficiles ad portandum *Luc.* xi, 46. ⲉⲧⲙⲟⲕϩ ⲛⲛⲟï ⲙⲙⲟⲟⲩ Difficilia intellectu II. *Pètr.* iii, 16.

— ⲥⲙⲟⲕϩ *T. M.* Difficile est *Màtth.* xix, 23. *Marc.* x, 23. 24.

— ⲉⲧⲙⲟⲕϩ *T. M.* ⲉⲑⲙⲟⲕϩ *M.* Afflictus, Dolens *Act* v, 16. *Pan.* cxlvi. Damno, *vel* doloribus affectus *Hebr.* xiii, 3. *Z.* 311. Male se habens, Infirmus *Matth.* ix, 12. *Marc.* ii, 17. *Luc.* v, 31. Difficilis *Sir.* iii, 21. Indigens *Z.* 564.

— ⲁⲧⲙⲕⲁϩ *M.* Immunis a dolore, ⲉⲣⲁⲧⲙⲕⲁϩ Esse immunis a dolore *Eph.* iv, 19.

— ⲁⲧⲙⲕⲁⲧϩ *M.* ἀπαθὴς Qui pati nequit, Immunis a dolore *La-Croze* 6.

— ⲉⲣⲙⲕⲁϩ *M.* Affligi, Dolere *Psal.* iv, 4. lx, 2. *Z.* 6.

— ϯⲙⲕⲁϩ *T. M.* Affligere *Exod.* v, 22. *Deut.* xxvi, 6. *Act.* xv, 24.

— ϣⲉⲡⲙⲕⲁϩ *M.* Pati, Laborare πονεῖν *Gen.* xlix, 15. *Matth.* xvii, 12. *Luc.* xxiv, 46.

— ⲣⲉϥϣⲉⲡⲙⲕⲁϩ *M.* Patiens, Sufferens, Passibilis *Act.* xiv, 14. xxvi, 23. *Jac.* v, 17.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡⲙⲕⲁϩ *M.* † Passibilitas I. *Tim.* vi, 11.

— ϭⲓⲙⲕⲁϩ *M.* Pati *Luc.* xxii, 15. *Rom.* viii, 17. I. *Cor.* xii, 26.

— ⲙⲟⲕϩⲥ, *et* ⲙⲟϫⲥ *T.* ⲟⲩ Afflictio, Dolor, Labor, Calamitas *Sir.* iii, 28. xxiii, 11. xxv, 14. I. *Pètr.* iv, 13. *Z.* 211. 214. 271.

— ⲙⲕⲁϩⲡϩⲏⲧ *T.* Animo affligi, Contristari, Dolere *Sir.* xii, 12. xiv, 1. *Màrc.* xiv, 18. *Z.* 321. 350.

— ⲙⲕⲁϩⲡϩⲏⲧ *T.* ⲉⲙⲕⲁϩⲡϩⲏⲧ *M.* ⲡ. Animi Afflictio, Moeror, Dolor *Sir.* xxix, 5. *Joh.* xvi, 20. II. *Cor.* ii, 4. *Z.* 277. 387.

— ⲉⲣⲙⲕⲁϩⲡϩⲏⲧ *M.* Contristari, Dolere animo *Gen.* xxvii, 38. *Deut.* xv, 10. *Matth.* xxvi, 37. *Z.* 59. 85.

— ⲟⲓ ⲛⲉⲙⲕⲁϩⲡϩⲏⲧ *M.* Afflictus esse, Moerere *Act.* xx, 38. *Pan.* lvii.

— ϯⲙⲕⲁϩⲡϩⲏⲧ *M.* Affligere *Gen.* iv, 5. II. *Cor.* ii, 2. 5. vii, 8.

— ϭⲓⲙⲕⲁϩⲡϩⲏⲧ *M.* Animo affligi, Contristari II. *Cor.* ii, 3.

— ⲙⲟⲕϩⲡϩⲏⲧ *T.* Affligi, Contristari *Màrc.* iii, 5. II. *Còr.* ii, 2. *Pan.* 23. *Z.* 350. 398. Ægre ferre *Act.* iv, 2.

— ⲉϥⲙⲟⲕϩⲡϩⲏⲧ *T.* Afflictus, Dolens *Act.* xx, 38. *Z.* 327. 350.

— ⲉⲧⲙⲟⲕϩⲡϩⲏⲧ *T.* Idem *Z.* 398.

ⲘⲈⲔϨ, ⲘⲞⲔϨ, ⲘⲞⲨⲔϨ *vide* ⲙⲕⲁϩ.

ⲘⲀⲖⲈ *B. vide* ⲙⲁ Da.

ⲘⲀⲖⲞ *vide* ⲱⲗ.

ⲘⲈⲖⲀ *T. M.* ⲡ. Papyrus *Cod. Par.* 44. *fol.* 66. *Kir.* 141. *At Rossi* 114. *a graeco* μέλας

Niger, *interpretatur* Atramentum. *Tamen glossa Arabica* مداد *quae item legitur in Cod. Paris. notat* Papyrum, *vide* ⲟⲩⲁϭⲓⲣⲟⲛ (*utique* Papyrum) *in Kir.* 188.

ⲘⲞⲖⲰⲚ *M.* Mumia, Cadaver humanum conditum *Kir.* 183.

ⲘⲀⲀⲦ *B.* ⲟⲩ Barba *Q.* 238. (*M.* ⲙⲟⲣⲧ).

ⲘⲈⲖⲒⲦ, ⲘⲈⲖⲈⲦ *vide* ⲙⲉ Amare.

ⲘⲈⲖⲰⲦ *T.* ⲧ. Tectum domus *Z.* 464. 658. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 58. *Rossi* 113. *φάτνωμα* Tabulatum, Laqueare *Sophon.* II, 14. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 116. — *M.* ϯ القبة Fornix, Concameratum opus *Kir.* 216.

ⲘⲞⲖⲞⲜ *M.* Mars planeta *Z.* 49.

ⲘⲈⲖⲜⲒⲀⲦ *vide* ⲉⲓⲁⲧ.

ⲘⲀⲖϦ *M.* Rixari, Dimicare, Contendere *Levit.* XXIV, 10. *Act.* XXIII, 9. ⲉⲙⲗⲁϩ *scribitur* II. *Tim.* II, 14, *et alibi* (*T.* ⲙⲗⲁϩ).

— ⲙⲗⲁϩ ⲡⲓ Pugna, Contentio I. *Tim.* VI, 4. *Jac.* IV, 1.

— ⲉⲧⲙⲗⲁϩ Pugnantes *Act.* VII, 26.

— ⲣⲉϥⲙⲗⲁϩ Pugnator, Bellator I. *Tim.* III, 3. *Tit.* III, 2.

— ⲉⲣⲙⲗⲁϩ Pugnare II. *Tim.* II, 24.

ⲘⲀϨ *vide* ⲙⲟⲩⲗϩ Salire.

ⲘⲀϨⲈ *T.* ⲡ. Pugna, Contentio *Z.* 447. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 17. *παρεμβολή* Exercitus, Acies, ⲥⲁⲣⲙⲗⲁϩ Distribuere, Ordinare exercitum *Tuk.* 106. ⲥⲣⲙⲗⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ Ordinare pugnam *Tuk.* 412. *Z.* 397. 489.

ⲘⲞⲖϨ *vide* ⲙⲟⲩⲗϩ Cera, *et* ⲙⲟⲩⲗϩ Salire.

ⲘⲞⲨⲖϨ *T. M.* ⲡ. Cera *Sir.* XXIV, 20. *Psal.* XXI, 14. LVII, 8. *Tuk.* 280.

— ⲙⲟⲩⲗϩ ⲛⲉⲃⲓⲱ *M.* Favus mellis *Luc.* XXIV, 42.

— ⲙⲟⲩⲗⲁϩ *T.* ⲡ. Cera *Z.* 626.

— ⲙⲟⲗϩ *T.* *ἐνείρω* Jungere, Connectere *quasi cerâ Job.* X, 11. *in Pan.* 311.

— ⲙⲟⲗϩ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Idem *Pan.* 182.

ⲘⲞⲨⲖϨ *M. B.* Salire *Ezech.* XVI, 4. *Marc.* IX, 47. *Q.* 237.

— ⲙⲱⲗϩ *T.* Idem *Luc.* XIV, 34.

— ⲙⲟⲗϩ *M.* Idem *cum suffix. Matth.* V, 13. *Marc.* IX, 47. *Luc.* XIV, 34.

— ⲙⲗϩ *T.* ⲟⲩ ἅλμη Salsugo *Sir.* XXXIX, 23.

— ⲉϥⲙⲟⲗϩ *T.* Salitus *Z.* 513. *Pan.* 314. ⲉⲥⲙⲟⲗϩ, ⲉⲧⲙⲟⲗϩ Salita, Salsi *Z.* 382. 524.

— ⲉⲧⲙⲟⲗϩ *T. M.* Salitus, Salsus, *Gen.* XIV, 3. *Num.* XXXIV, 3. *Z.* 232. ⲫⲓⲟⲙ ⲉⲧⲙⲟⲗϩ Mare salsum *Kir.* 214.

ⲘⲰⲖϨ *vide* ⲙⲟⲩⲗϩ Salire.

ⲘⲈⲖϨⲒⲀⲦ *vide* ⲉⲓⲁⲧ.

ⲘⲈⲖⲀϪ, ⲘⲈⲖⲈϪ *M.* Urbs inferioris Ægypti, *Arabibus dicta* مصيل, *seu* نوة *Kir.* 207, *de qua vide Champollion l'Égypte sous les Phar.* II, 238.

ⲘⲞⲖϪ, ⲘⲞⲨⲖϪ *M.* ⲡⲓ Virgultum, Propago *Psal.* LXXIX, 11. *Kir.* 261. 485.

— ⲙⲟⲗϫ, ⲙⲟⲩⲗϫ Circumplecti, Implicare se, *uti virgultum, propago*, ⲁⲩⲙⲟⲩⲗϫ ⲉⲣⲟⲓ Circumplexi sunt me *Psal.* CXVIII, 61. ⲁϥⲙⲟⲗϫϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ Implicavit se in eo, amplexatus, circumplexus est eum *Act.* XX, 10. ⲁⲥⲙⲟⲗϫⲥ ⲉⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ Implicavit se in eius vestibus, apprehendit eius vestes, easque traxit *Gen.* XXXIX, 12. *vide et Zach.* XIV, 13.

— ⲙⲟⲗϫ ⲡⲓ Amplexus *Kir.* 261.

ⲘⲞⲨⲖⲀϪ *M.* ⲡⲓ *νυκτίκοραξ* Nycticorax *Deut.* XIV, 17. *Psal.* CI, 6. البوم Noctua Bubo *Kir.* 168. *Rossi* 270.

— ⲙⲟⲩⲗⲟϫ ⲡⲓ الصدا Bubo mas *Kir.* 487. *Rossi* 266.

— ⲙⲟⲩⲗⲟⲩϫ Nycticorax *Levit.* XI, 14.

ⲘⲘⲀ *B.* Particula quae accusativum notat, eique affiguntur suffixa ⲙⲙⲁⲓ me *Z.* 145. ⲙⲙⲁϥ eum *Q.* 241. ⲙⲙⲁⲥ eam *Z.* 152. (*scribitur etiam* ⲙⲙⲟⲥ *Z.* 152.) ⲙⲙⲁⲛ

nos *Z.* 153. мматеп vos *Z.* 146. ммат eos *Q.* 232.

— ммо *T. M.* Idem ммоі me, ммок te, ммо te *femin.*, ммоq eum *etc. passim.*

UUΔΥ *vide* ма Locus.

UUEΥ *vide* ма Locus.

UUO *vide* мма.

UOΥUG *T.* UOΥUI *M.* τ. Fons *Gen.* II, 6. VII, 11. XIV, 7. *Exod.* XV, 27.

UGUBG *vide* мпбе.

UUIN *T. M. B. Particula regens accusativum, quae, ut videtur, notat* Intra, *atque intimam substantiam rei,* таψтхн ммип ммоі anima mea intra me, *scil.* anima mea propria *Z.* 322. пецма ммип ммоq locus eius intra eum, locus eius ἴδιος proprius *Act.* I, 25. пецоушш ммип ммоq Voluntas sua propria τὸ ἴδιον θέλημα *Z.* 153. 154, *et sic pro* ἴδιος proprius *usurpatur Act.* XX, 28. I. *Cor.* IX, 7. — *Post verba ita construitur* еппλапа ммоп ммип ммоп fallimus nos intra nos, *seu* nosmetipsos, аішрк ммоі ммип ммоі iuravi per memetipsum *Tuk.* 255. аттаат ммип ммот fecerunt seipsos *Mătth.* XIX, 12. *Z.* 270. *Sive cum nominibus, sive cum verbis construatur,* ммип *est particula accusativum regens, vide Jòh.* VII, 18. *Joh.* XVIII, 35. *Act.* I, 25. *Act.* II, 6. I. *Còr.* IX, 7. *Z.* 162. *etc.*

— ммеіп Idem *Z.* 270.

— ммеіпот Idem *Z.* 437. *not.* 55. 636.

UUON, UUONT *vide* мп.

UUΔΥΔΔΤ *vide* матаат.

UUΔTG, UUGϯ *vide* мате.

UN *T. Particula Negativa, quae notat* Absentiam, Defectum, *atque adeo opponitur particulae positivae* отп.

— Nullus, a, um, Non est, мп ршме Nullus homo *Z.* 348. мп λаат Nemo, Nihil *Pap.* V, 86. мп бол Nullum mendacium I. *Jòh.* II, 27. мп ϩнт nulla utilitas *Sir.* XXX, 23. мп апе, мп бшпт non est caput, non est ira *Sir.* XXV, 15. мп апастасіс non est resurrectio, *cui opponitur* отп анастасіс est resurrectio *Act.* XXIII, 8.

— меп *B.* Idem мепλаат Nullus *Z.* 153. меп ϩрн Nullus cibus, Non cibus *Ibid.*

— мпбом, мпϣбом *vide* бом.

— мпϣбам *vide* бом.

— ммп *T. B.* Nullus, a, um, Nihil, ммп паϩре Nullum remedium *Sap.* 37. ммп мтоп Nulla requies *ib.* 46. ммп λаат Nemo *Ròm.* VIII, 1. ммп пп̄а Nullus spiritus *Q.* 237. ммп пе ϯпакаац Nihil est quod apponam *Lùc.* XI, 6.

— ммпбом, ммпϣбом *vide* бом.

— ммпϣбам *vide* бом.

— емп *T.* емеп *B. Si* е qui *refertur ad praecedens nomen, tunc* емп *est* Qui nullus, *uti* Navis емп ϭе пбп пецтабсе cuius nulla est ratio inveniendi vestigia *Sap.* 224. Fontes емп моот пϩнтот in quibus nulla est aqua II. *Pètr.* II, 17. Nomen емп λаат соотп ммоq quod nullus homo novit *Z.* 219. — *Si* е *non refertur ad aliquod substantivum praecedens, tunc est participiale, atque* емп *participium* τοῦ мп Non est *notat* non existente, Sine, емп шск Non existente mora, Sine mora *Z.* 281. емп ϩωв μηδενὸς ὑπάρχοντος nulla re existente *Act.* XIX, 40. емп пове ероп non existente peccato nobis *Act.* XVI, 37. *vide et B.* емеп *Z.* 165.

— мпте, ммпте *T.* менте *B.* Non habet *pro* мп пте οὐκ ἔστι τοῦ, *vel* τῷ, *sic* мпте пп̄а кас *pro* мп пте пп̄а кас non est Spiritui os, Spiritus non habet os *Lùc.*

xxiv, 39. *Cum suffixis saepe aliud* ⲙ *praefigitur, ac sequitur* ⲙⲙⲁⲩ. *Sic* ⲙⲛϯ (*vel* ⲙⲙⲛϯ *v. Jòh.* iv, 17.) ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲙⲁⲩ non habeo hominem. *Jòh.* v, 7. *Lùc.* xii, 17. ⲙⲛϯ ⲟⲩⲁϩⲥⲉϩⲛⲓ ⲙⲙⲉⲩ *B.* non habeo praeceptum *Z.* 152. ⲙⲛⲧϥ, *vel* ⲙⲛⲧⲉϥ, *vel* ⲙⲛⲧⲁϥ, *vel* ⲙⲙⲛⲧⲁϥ ⲣⲱⲙⲉ ⲙⲙⲁⲩ, *vel sine* ⲙⲙⲁⲩ Non habet hominem *Sir.* vi, 15. *Lùc.* xxii, 36. *Ròm.* viii, 9. I. *Jòh.* iii, 15. II. *Jòh.* i, 9. *Pariter* ⲙⲛⲧⲕ non habes, ⲙⲛⲧⲉ non habes *femin. Z.* 492. ⲙⲛⲧⲥ Non habet *femin.* ⲙⲛⲧⲁⲛ *T.* ⲙⲉⲛⲧⲏⲛ *B. Z.* 154. Non habemus, ⲙⲛⲧⲏⲧⲛ Non habetis, ⲙⲛⲧⲟⲩ, *vel* ⲙⲛⲧⲁⲩ *T.* ⲙⲉⲛⲧⲉⲩ *B. Z.* 152. Non habent.

— ⲉⲙⲛⲧ *T.* ⲉⲙⲉⲛⲧ, ⲉⲙⲙⲉⲛⲧ *B.* Non habens *participium praecedentis, praefixo* ⲉ *participiali. Cum suffixis* ⲉⲙⲛⲧⲥ ⲁⲣⲏϫⲥ ipsa non habens limitem, Illimitata *Sir.* xxx, 15. ⲉⲙⲛⲧϥ ⲥⲙⲏ non habens vocem I. *Còr.* xiv, 10 ⲉⲙⲛⲧⲁⲛ ⲗⲁⲁⲩ non habentes nos aliquid II. *Còr.* vi, 10. ⲉⲙⲛⲧⲟⲩ ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲙⲙⲁⲩ non habentes rationem *Ming.* 315. *B.* ⲉⲙⲉⲛⲧⲏϥ, ⲉⲙⲉⲛⲧⲉⲩ *Z.* 152. ⲉⲙⲙⲉⲛⲧⲏϥ, ⲉⲙⲙⲉⲛⲧⲏⲩ *Q.* 229. 246.

— ⲛⲉⲙⲛⲧ *T. cum suffixis* Non habebat *imperfectum* τοῦ ⲙⲛⲧⲉ, *sic* ⲛⲉⲙⲛⲧⲥ ⲗⲁⲁⲩ ⲙⲙⲛⲧϣⲃⲏⲣ nullam ipsa habebat societatem *Z.* 324. ⲛⲉⲙⲛⲧⲕ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲝⲟⲩⲥⲓⲁ nullam haberes potestatem *Jòh.* xix, 11.

— ⲙⲙⲁⲛ *B.* Non *Z.* 155.

— ⲉⲙⲙⲁⲛ *B.* Alioquin, Secus *Z.* 156. 163.

— ϫⲉⲙⲙⲁⲛ *B.* Num? *Z.* 154. Nonne? *Ibid.*

— ⲙⲙⲟⲛ *T.* Non, Minime, Neutiquam *Lùc.* xii, 51. xiii, 3. 5. xxii, 58. *Act.* xvi, 37. Alioquin, Secus *Ròm.* xi, 6. I. *Còr.* xiv, 16. *pro* ⲉⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ Si non.

— ⲉⲙⲙⲟⲛ *T.* Alioquin, Secus *Màtth.* xxiv, 22. I. *Còr.* xv, 29. *pro* ⲉⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ Si non.

— ⲉϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛ, ⲉⲡⲉⲓ ⲙⲙⲟⲛ *T.* Si non, Secus *Sir.* xxix, 6. *Màtth.* ix, 17. *Pap.* ii, 98.

— ϫⲛ ⲙⲙⲟⲛ *T.* Vel potius? *Z.* 447. *not.* 34.

— ϫⲙⲙⲟⲛ *vide* ϫⲉ.

— ⲙⲙⲟⲛ *M.* Non, Minime, *Exod.* xxiii, 15. *Luc.* xii, 51. xiii, 3. 5. Non est, ⲙⲙⲟⲛ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ non est resurrectio *Act.* xxiii, 8. Nullus, ⲙⲙⲟⲛ ⲙⲏϣ Nulla multitudo *Z.* 72. Alioquin, Secus *pro* ⲉⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ *Gen.* xxx, 1. xlii, 16. *Matth.* ix, 17. *Rom.* xi, 6.

— ⲉⲙⲙⲟⲛ *M.* Alioquin *pro* ⲉⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ si non I. *Cor.* xiv, 16. xv, 29. ⲉⲛⲉ ⲙⲙⲟⲛ *εἰ δὲ μὴ* si secus *legitur Joh.* xiv, 2.

— ⲙⲙⲟⲛⲧ *M.* Non habere, *saepe sequitur* ⲙⲙⲁⲩ, *sic* ⲙⲙⲟⲛϯ ϩⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ non habeo maritum *Luc.* xii, 17. *pro* ⲙⲙⲟⲛ ⲛϯ (*pro* ⲛⲧⲏⲓ) ϩⲁⲓ non est mihi maritus, (ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲧⲏⲓ non est mihi *legitur Z.* 100.) ⲙⲙⲟⲛⲧⲁⲛ non habemus I. *Cor.* xi, 16. (*integrum* ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲧⲁⲛ non est nobis *legitur Matth.* xiv, 17. *Hebr.* xiii, 14.) *seu* ⲙⲙⲟⲛⲧⲉⲛ *Joh.* xix, 15. II. *Thess.* iii, 9. ⲙⲙⲟⲛⲧⲟⲩ, *vel* ⲙⲙⲟⲛⲧⲱⲟⲩ non habent *Matth.* xiii, 5. *Luc.* vii, 42 (integrum ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲧⲱⲟⲩ non est ipsis *legitur Luc.* xii, 24). *Cetera suffixa sunt* ⲙⲙⲟⲛⲧⲉⲕ non habes, ⲙⲙⲟⲛⲧⲉϥ, *vel* ⲙⲙⲟⲛⲧⲁϥ non habet *Matth.* xiii, 21. xviii, 25. ⲙⲙⲟⲛⲧⲉⲥ non habet *femin.* ⲙⲙⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ non habetis (ⲙⲙⲟⲛ ⲛⲧⲱⲧⲉⲛ non est vobis *legitur Jacob.* iv, 2.)

— ⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛⲧ *M. Imperfectum praecedentis* ⲡⲉ ⲙⲙⲟⲛⲧⲟⲩ ϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉ Non habebant filium *Num.* iii, 4. *Luc.* i, 7.

— ⲙⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ *vide* ϫⲟⲙ.

— ⲙⲙⲟⲛϩⲗⲓ *M.* Nemo *Matth.* xi, 27. xxiv, 36. *Marc.* ix, 28.

ⲘⲚ *T. B.* Et, Atque *passim.* Cum *passim.*

Etiam *Lùc*. XII, 59. μὲν quidem II. *Tim*. II, 19.

ⲘⲀⲚ *vide* ⲙⲟⲟⲛⲉ.

ⲘⲈⲚ *vide* ⲙⲛ Particula Negativa.

ⲘⲀⲈⲒⲚ *T*. ⲡ. Signum, Portentum *Marc*. XV, 44. *Lùc*. XXIII, 8. *Jòh*. IX, 16. μνημεῖον Monumentum *Sap*. 505.

— ϯⲙⲁⲉⲓⲛ Significare, Ostendere *Cod. Par*. 44 *fol*. 99. Signis distinguere, Signis notare *Z*. 386. *Pap*. II, 104.

— ϫⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ⲟⲩ οἰωνισμὸς Augurium *Sir*. XXXI, 5.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓⲙⲁⲉⲓⲛ ⲧ. οἰώνισμα Augurium *Ming*. 75.

— ⲙⲏⲓⲛ *B*. ⲡ. Signum *Q*. 245. ἔνδειξις Argumentum, Signum *Z*. 166.

— ⲙⲏⲓⲛⲓ *M*. ⲡⲓ Signum, Portentum *Jòh*. XII, 18. 37. *Z*. 52. 121. σημείωσις Significatio *Psal*. LIX, 4.

— ⲁⲧⲙⲏⲓⲛⲓ ἄσημος Non signatus *Gen*. XXX, 42.

— ⲉⲣⲙⲏⲓⲛⲓ Signare *Psal*. IV, 6.

— ϯⲙⲏⲓⲛⲓ Signum dare, Significare, Ostendere *cc*. ⲉⲑⲃⲉ *Joh*. XII, 33. *Act*. XI, 28. *Z*. 51.

ⲘⲎⲚ *M. B.* Manere, Persistere, Perseverare *Act*. I, 14. *Rom*. XII, 12. *Col*. IV, 2. Exspectare ⲛⲁϥⲙⲏⲛ ⲉⲣⲟϥ Expectabat eum *Z*. 83. Servire, Assistere I. *Cor*. IX, 13. *Pan*. XXXIII, *Z*. 154. Adhaerere alicui *Act*. VIII, 13.

— ⲙⲙⲏⲛ *M*. Perpetuus, Permanens *Exod*. XXIX, 38.

— ⲉϥⲙⲏⲛ, ⲉⲥⲙⲏⲛ *T*. Permanens, Perpetuus, Perennis *Exod*. XXIX, 42. *Levit*. VI, 13. I. *Tim*. V, 5. ⲉⲥⲣⲓⲙⲉ ⲉⲥⲙⲏⲛ Indesinenter flens *Z*. 124.

— ⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ *T*. Permanere, Persistere, Perseverare *Act*. XVIII, 5. II. *Pètr*. III, 4. *Z*. 378.

— ⲉⲧⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ *T*. Permanens, Perennis *Z*. 265.

— ⲉⲑⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ *M*. Idem *Kir*. 42.

— ⲉϥⲙⲏⲛ ⲉⲃⲟⲗ *T*. Idem *Sir*. XXVII, 30. XXX, 17.

— ⲙⲟⲩⲛ *M*. Perseverare, Permanere *Psal*. LXXI, 5. CI, 26. Expectare *Marc*. III, 9. *Hebr*. XI, 27.

— ⲙⲟⲩⲛ *M*. ⲟⲩ Perseverantia *Eph*. VI, 14. 18. ⲙⲟⲩⲛ ⲛⲥⲁϫⲓ ἀδολεσχία Confabulatio, Loquacitas *Psal*. CXVIII, 85.

— ϭⲓⲛⲙⲟⲩⲛ *T*. ⲧ. Actio manendi, Mansio *Z*. 650.

— ⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ *T. M. B.* Permanere, Persistere, Perseverare *Exod*. XVIII, 18. *Sir*. XXII, 23. *Lùc*. XXIII, 23. *Act*. XXVII, 33. *Ming*. 297. *Z*. 166.

— ⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* ⲡ. Perseverantia, Perpetuitas *Num*. XXVIII, 6. 23. *Act*. XXVI, 7. *Cod. Par*. 44. *fol*. 100. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ Perpetuo *Num*. XXVIII, 3. Intense, Impense I. *Petr*. I, 22.

— ⲙⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T*. Perseverare ἐπιμένειν *Tuk*. 411. *Z*. 270.

ⲘⲎⲒⲚ *vide* ⲙⲁⲉⲓⲛ.

ⲘⲞⲚ *vide* ⲙⲟⲟⲛⲉ.

ⲘⲞⲨⲚ *vide* ⲙⲏⲛ.

ⲘⲚⲀⲒ *M*. Hic, Hoc loco *Z*. 90. 123. Huc *Gen*. XLII, 15. *Matth*. XXVI, 53. *Marc*. XI, 3.

— ⲙⲛⲁⲓ Hinc, Huc ⲙⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ Hinc atque illinc, huc et illuc *Z*. 614. *not*. 16.

— ⲉⲙⲛⲁⲓ Huc *Gen*. XV, 16. XLV, 8. 13. *Luc*. IX, 41. Hinc, Ex illo loco *Gen*. XV, 14. ⲉⲙⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲙⲛⲁⲓ Hinc et inde *Exod*. II, 12.

— ⲉⲙⲛⲏ Illuc *Matth*. XVII, 20.

— ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ⲙⲛ ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ Hinc et inde *Apoc*. XXII, 2. ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ ... ⲥⲁⲙⲛⲁⲓ Hinc ... Inde *Exod*. XVII, 12. XXVI, 13. XXXII, 15.

— ϣⲁⲙⲛⲁⲓ Illuc *Gen*. XXII, 5. *Matth*. XXVI, 36. Hucusque *Luc*. XXII, 51.

— ϩⲁⲙⲛⲁⲓ Hic *Marc.* viii, 4. xiv, 32. *pro* ὡς Quasi *Gen.* xlv, 8, *sed verte* Hic. ⲛⲁⲩϩⲁⲙⲛⲁⲓ Hic erant *Marc.* vi, 3.

— ϩⲁⲙⲛⲏ Illic *Jac.* ii, 3. ϩⲁⲙⲛⲁⲓ ⲓⲉ ϩⲁⲙⲛⲏ Hic aut illic *Marc.* xiii, 21.

ⲘⲚⲎ *vide* ⲙⲛⲁⲓ.

ⲘⲀⲀⲚⲒ *vide* ⲙⲟⲟⲛⲉ.

ⲘⲀⲚⲚⲞⲨ *vide* ⲙⲟⲟⲛⲉ.

ⲘⲀⲚⲞⲨ *vide* ⲙⲟⲟⲛⲉ.

ⲘⲈⲒⲚⲈ *vide* ⲙⲓⲛⲉ.

ⲘⲎⲚⲈ *et saepius* ⲙⲙⲏⲛⲉ *T.* ⲘⲎⲚⲒ *et saepius* ⲙⲙⲏⲛⲓ *M. B.* Quotidie *Levit.* xxiii, 37. *Matth.* xxvi, 55. *Marc.* xiv, 49. *Luc.* ix, 23. *Z.* 47. 156. 164. Quotidianus *Z.* 390. ⲛⲟⲩⲥⲟⲡ ⲙⲙⲏⲛⲉ Semel quotidie, Semel quovis die *Z.* 346. ⲙⲙⲏⲛⲓ ⲙⲙⲏⲛⲓ Quovis die, Singulis diebus *Psal.* cxliv, 2.

— ⲙⲙⲏⲛⲉ *T.* Quotidie *Luc.* ix, 23. Quotidianus *Sir.* xxxvii, 11.

ⲘⲎⲒⲚⲒ *vide* ⲙⲁⲉⲓⲛ.

ⲘⲒⲚⲈ *T. B.* ⲘⲒⲚⲒ *B.* ⲧ. Genus, Species, Modus *Sir.* xxxviii, 16. *Ming.* 214. *Z.* 396. *raro scribitur* ⲙⲉⲓⲛⲉ *Z.* 269. 270. ⲛⲁⲧⲉⲕⲙⲓⲛⲉ, ⲛⲁⲧⲉⲧⲙⲓⲛⲉ Homines, *vel* res speciei tuae, *vel* illorum *Z.* 272.

— ⲁϣⲙⲙⲓⲛⲉ *T.* ⲟⲩ ποταπὸς Qualis, Quantus *Tuk.* 480. *Matth.* viii, 27. *Z.* 320. ϩⲉⲛⲁϣⲙⲙⲓⲛⲉ Quales *Z.* 320. 329. ϩⲛ ⲁϣ ⲙⲙⲓⲛⲉ Quali modo, Quomodo *Z.* 232.

— ⲕⲉⲙⲓⲛⲉ *T.* ϩⲉⲛⲕⲉⲙⲓⲛⲉ *Homines*, *Res* Alterius generis *Ming.* 321.

— ⲙⲙⲓⲛⲉ ⲙⲓⲛⲉ *T. Homines*, *Res* Varii generis *Ming.* 128. *Pap.* iv, 113.

— ⲟ ⲙⲙⲓⲛⲉ *T.* Varius, Variegatus esse, ⲉⲟ ⲙⲙⲓⲛⲉ ποικίλη *Josu.* vii, 21. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 108.

— ⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, *vel* ⲧⲉⲉⲓⲙⲓⲛⲉ, *vel* ϯⲙⲓⲛⲉ *T.* ⲟⲩ, ϩⲛ Talis, Tales, Huiusmodi *Sap.* 858. *Act.* xvi, 24. *Hebr.* xii, 13. *Ming.* 116. 319. ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ Talis, Tales III. *Joh.* i, 8. *Z.* 151. 242. 246. 248. 249.

— ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲓ *B.* Talis, Tales *Z.* 160.

ⲘⲞⲞⲚⲈ *T.* Pascere *Sap.* 1033. *Act.* xx, 28. I. *Cor.* ix, 7. Pasci *Ming.* 143. Appellere *ad litus Act.* xx, 15. 16. *Z.* 233. 378. Hiemare *in portu*, *in statione navium Tuk.* 286. (*affine* ⲁⲙⲟⲛⲓ).

— ⲙⲟⲛⲓ *M.* Pascere, Pasci *Gen.* xxx, 31. xxxvi, 24. *Marc.* v, 11. *Imperat.* ⲁⲙⲟⲛⲓ Pasce *Joh.* xxi, 15. 16. Appellere *ad litus Marc.* vi, 53. *Z.* 59. 85. Stare in litore *Luc.* v, 2. *Z.* 24. ⲙⲟⲩⲛⲓ Pascere *ita scribitur Exod.* xxii, 5.

— ⲙⲁⲁⲛⲓ *B.* Pascere *Z.* 148. 154.

— ⲙⲁⲛⲟⲩ *T.* Mandere, Depasci *Z.* 498. *not.* 24. 590. ⲁϥⲙⲁⲛⲟⲩⲥ κατενέμησατο αὐτὴν Depastus est eam *Psal.* lxxx, 13. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 20. — In portum deducere *Z.* 614.

— ⲙⲁⲛ *T.* Appellere ⲁⲩⲙⲁⲛ ⲉⲡϫⲟⲓ ⲉⲡⲉⲕⲣⲟ Navim appulerunt ad litus *Ming.* 165.

— ⲙⲟⲛ *M.* Idem *Z.* 31.

— ⲙⲟⲟⲛⲉ *T.* ⲟⲩ Nutrix I. *Thess.* ii, 7. *Ming.* 188. ⲥⲟⲛ ⲙⲙⲟⲟⲛⲉ Frater nutritius *Act.* xiii, 1.

— ⲙⲟⲛⲓ *M.* ⲟⲩ Nutrix *Num.* xi, 2. I. *Thess.* ii, 7. *Kir.* 330. ϯⲙⲁⲩ ⲙⲙⲟⲛⲓ Mater nutritia, Nutrix *Gen.* xxxv, 8.

— ⲙⲁⲁⲛⲓ *B.* ⲟⲩ Nutrix *Z.* 168.

— ⲙⲟⲛⲏ *M.* ϯ Nutrix *La-Croze* 53.

— ⲙⲟⲛⲏ *T.* ⲧ. μονὴ Mansio, Habitatio *Pap.* vi, 39. *M.* ϯ μονὴ Mansio Monachorum *Z.* 35. Statio Navium, Portus *Z.* 59. ⲛⲓⲙⲟⲛⲏ ⲛⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲓⲟϩ Mansiones Lunae *Kir.* 50.

— ⲙⲉⲛⲛⲏ *et cum suff.* ⲙⲉⲛⲛⲏⲧ Depasci ⲁϥⲙⲉⲛⲛⲏⲧⲥ Depastus est eam *Psal.* lxxix, 13. *et Kir.* 408.

— ⲉϥⲙⲟⲟⲛⲉ *T.* Pascens *Z.* 346.

— ⲉⲑⲙⲟⲛⲓ *M.* Pascens *Luc.* VIII, 34.

— ⲉⲧⲙⲟⲛⲓ *M.* In statione navium consistentes *Z.* 24.

— ⲙⲁⲙ̄ⲙⲟⲟⲛⲉ *T.* ⲡ. Pascunm *Sir.* XIII, 19. *Joh.* X, 9. ⲙⲁⲙ̄ⲙⲟⲟⲛⲉ ⲛⲛⲉϫⲛⲧ Statio navium *Z.* 613.

— ⲙⲁⲙⲙⲟⲛⲓ, *vel* ⲙⲁⲛⲙⲟⲛⲓ *M.* ⲡⲓ Pascuum *Joh.* X, 9. II. *Tim.* II, 17. Statio navium, Portus *Z.* 85.

— ⲙⲁⲛϭⲁⲙⲡⲉ *T.* ⲡ. Caprarius, Pastor Caprarum *Amos* VII, 14. *apud Rossi* 9.

— ⲙⲁⲛϭⲁⲉⲙⲡⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Z.* 56.

— ⲙⲁⲛⲉⲥⲟⲟⲩ *T.* ⲡ. Opilio, Pastor ovium, Pastor *Z.* 562.

— ⲙⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ *M.* ⲡⲓ Idem *Gen.* IV, 2. XIII, 7. XXVI, 20. *Marc.* VI, 34.

— ⲙⲁⲛϭⲁⲙⲟⲩⲗ *M.* Pastor Camelorum, Camelarius *Z.* 124.

— ⲙⲁⲛⲉϩⲉ *M.* ⲡⲓ Boum Pastor *pro* ⲙⲁⲛⲉϩⲛⲟⲩ *Rossi* 9.

— ⲣⲉϥⲙⲟⲟⲛⲉ *T.* νομὰς Degens in pascuis, Pascens ⲡⲓⲁⲥϩⲓⲙⲉ ⲛⲣⲉϥⲙⲟⲟⲛⲉ θήλειαι ὄνοι νομάδες, Asinae in pascuis degentes *Tuk.* 465. *bis.*

ⲘⲞⲨⲚⲈ *vide* ⲙⲏⲛ.

ⲘⲚⲂⲈ, ⲘⲈⲚⲂⲈ, ⲘⲈⲨⲂⲈ *T.* Memphis *urbs notissima Ægypti*, *vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 363. *Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* I, 219. *Plutarchus* de Iside *perhibet hoc nomine venire* ὅρμον ἀγαθῶν portum, refugium bonorum, *equidem coniicio Plutarchum mente recoluisse* ⲙⲟⲛⲏ ⲛⲟⲩϥⲓ statio bona. *Scribitur etiam* ⲙⲉϥⲓ *Kir.* 210.

ⲘⲀⲚⲂⲀⲖⲞⲦ *T.* Urbs Ægypti superioris *ad septentrionem Siût posita, quam Nilus alluit, Arabibus dicta* Manfalut; *Cod. Par.* 43. *fol.* 58. *Copticum nomen Arabice declarat* Mahatt-al-firâ, *seu* Refugium onagrorum, *revera* ⲙⲁⲛ *a* ⲙⲟⲟⲛⲉ *est* confugium, portus, *at* ⲃⲁⲗⲟⲧ onager *nuspiam legi*, *vide Champ. l'Égypt. sous les Phar.* I, 281. *Quatremere Mém. Géog. sur l'Égyp.* I, 217.

ⲘⲀⲚⲐⲰⲞⲨⲦ *vide* ⲑⲟⲩⲧ Thot.

ⲘⲞⲚⲔ *vide* ⲙⲟⲧⲛⲕ.

ⲘⲞⲨⲚⲔ *T. M. B.* Formare, Effingere, Construere *Deut.* XXXII, 23. *Psal.* XXXII, 15. LXXXIX, 2. *Sap.* 318. 722. *Z.* 575. *not.* 11. 637. *Q.* 233. 241. γλύφειν Sculpere *Sap.* 700.

— ⲙⲟⲛⲕ *T. M.* Idem, *forma ut plurimum cum suffixis.*

— ⲙⲟⲧⲟⲧⲛⲕ *B.* Idem *Q.* 233. *fortasse erratum pro* ⲙⲟⲧⲛⲕ.

— ϥⲙⲟⲛⲕ *T.* Fictus, Edolatus πεπλασμένος *Jerem.* XIX, 1. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 114.

— ⲙⲟⲧⲛⲕ, *et saepius* ⲙⲟⲧⲛⲕⲛϭⲓϫ *T. B.* ⲙⲟⲧⲛⲕⲛϫⲓϫ, ⲙⲟⲛⲕⲛϫⲓϫ *M.* ⲡⲓ Opus manufactum, πλάσμα *Levit.* XXVI, 1. *Psal.* XCVI, 7. *Sap.* 735. *Marc.* XIV, 58. *Rom.* IX, 20. *Hebr.* IX, 11. *Q.* 241 *Scribitur etiam* ⲙⲟⲧⲛⲛϭⲓϫ *Act.* XVII, 24. *Tuk.* 246. 419. *Z.* 163.

— ⲙⲟⲛⲕ ⲛⲟⲧⲱⲧϩ *M.* Opus fusum *Deut.* XXVII, 15.

— ⲙⲟⲛⲕ ⲙⲫⲱⲧϩ *M.* Opus sculptum *Deut.* XXVII, 15.

— ⲙⲟⲧⲛϣⲉ *T.* Sculptilia facere e ligno *Z.* 489. *not.* 24.

— ⲙⲁⲛⲕϩⲁⲧ *M.* ⲡⲓ Argentarius *Act.* XIX, 24. *Kir.* 111. 128. 438.

— ⲁⲧⲙⲟⲧⲛ ⲛϭⲓϫ *T.* Non manufactus *Marc.* XIV, 58.

— ⲁⲑⲙⲟⲛⲕ (*vel* ⲁⲑⲙⲟⲧⲛⲕ) ⲛϫⲓϫ *M.* Idem *Marc.* XIV, 58 II. *Cor.* V. 1.

ⲘⲞⲨⲚⲔ *M. B.* Consumere, Consummare *Gen.* XLI, 30. *Exod.* XXXII, 12. *Levit.* XXVI, 22. Deficere, Cessare *Gen.* XXXV, 29. XLII,

10. *Num.* XIV, 9. *Luc.* XXII, 32. *Q.* 228. Deficere, Languere *Gen.* XLVII, 13. 15.
— ⲙⲟⲛⲕ Consumere *forma cum suff. Levit.* XXVI, 44. *Psal.* CXVIII, 87. ϥⲛⲁⲙⲟⲛⲕⲧⲉⲛ Consumet nos *Deut.* V, 25.
— ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲡⲓ Defectus, Deficientia *Psal.* XXXVII, 20.
— ⲙⲟⲩⲛⲕ ⲉⲃⲟⲗ ф. ἀνάλωσις Consumptio *Deut.* XXVIII, 20.
— ⲉⲑⲙⲟⲩⲛⲕ Deficiens *Kir.* 55.
— ⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ Indeficiens *Luc.* XII, 33.
— ⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ Indeficientia, ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲑⲙⲟⲩⲛⲕ Indeficienter, Indesinenter I. *Thess.* I, 3. V, 17. II. *Tim.* I, 3.
ⲘⲚⲈⲒⲞⲔ *vide* ⲙⲓⲱ.
ⲘⲀⲚⲔⲀⲚⲰⲦ *T.* Urbs Ægypti superioris, *prope Siût, Arabibus dicta* منقباط, *etymologice est* Locus Vasorum, *vide Champollion l'Égypt. sous les Phar.* I, 281. *Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* I, 219.
ⲘⲀⲚⲘⲀⲀⲨ Vicus Ægypti superioris *non longe a Manbalot positus. Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 283.
ⲘⲀⲚⲞⲨⲘ *M.* ⲡⲓ Citria arbor, Malus aurea *Kir.* 178.
ⲘⲞⲚⲘⲈⲚ *M.* Contorqueo, ϫⲗⲟⲙ ⲙⲙⲟⲛⲙⲉⲛ στεφάνη στρεπτή Corona tortilis *Exod.* XXX, 3. 4.
ⲘⲞⲚⲘⲈⲚ *M.* Commovere, Concutere *Psal.* XXVIII, 8. LIX, 2. *Hebr.* XII, 26. Commoveri *Matth.* XXI, 10. XXVII, 51. *Tuk.* 304.
— ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲡⲓ Terraemotus *Matth.* VIII, 24. XXIV, 7. XXVII, 54. Commotio, Impetus *Ezech.* XXXVII, 7. *Z.* 122.
ⲘⲈⲚⲚⲎ *vide* ⲙⲟⲟⲛⲉ.
ⲘⲈⲚⲢⲈ, ⲘⲈⲚⲢⲒⲦ *vide* ⲙⲉ Amare.
ⲘⲚⲦ *vide* ⲙⲉⲑ.
ⲘⲚⲦ Decem, *vide* ⲙⲉⲧ.
ⲘⲚⲦ Occidens *vide* ⲉⲙⲛⲧ.
ⲘⲈⲚⲦ *M.* ⲡⲓ Modius *Matth.* V, 15. *Marc.* IV, 21. *Luc.* XI, 33. Mensura *similae Gen.* XVIII, 6. *Deut.* XXV, 14. 15.
ⲘⲚⲞⲦ *M.* ⲡⲓ Uber, Mamma *Z.* 66.
— ⲙⲛⲟϯ ϩⲁⲛ Ubera, Mammae *Gen.* XLIX, 25. *Luc.* XI, 27. XXIII, 29.
— ⲉⲙⲛⲟⲧ ⲡⲓ Uber, Mamma *Kir.* 77.
— ⲉⲙⲛⲟϯ ϩⲁⲛ Ubera, Mammae *Ezech.* XVI, 7.
— ϭⲓⲙⲛⲟⲩⲧ Lac Sugere *Deut.* XXXII, 25. Sugere *mel Deut.* XXXII, 13.
ⲘⲚⲞⲦ *vide* ⲙⲛⲟⲩⲧ.
ⲘⲚⲞⲨⲦ *vide* ⲙⲛⲟⲧ.
ⲘⲚⲞⲨⲦ *T. M.* ⲡⲉ ⲡⲓ θυρωρός Janitor, Ostiarius, Custos *ostii carceris Gen.* XXXIX, 22. XL, 4. *Màrc.* XIII, 34. *Jòh.* X, 3. — ϯ *Femin.* Janitrix, Ostiaria *Joh.* XVIII, 16. *Z.* 91.
— ⲙⲛⲟⲧ *M.* Idem II. *Paral.* XV, 18. 24.
— ⲙⲛⲟⲟⲧⲉ *T.* ⲧ. Janitrix, Ostiaria *Jòh.* XVIII, 16. 17.
— ⲉⲙⲛⲟⲩⲧ *M.* ⲡⲓ Janitor, Custos *ostii carceris Gen.* XXXIX, 21. — ϯ *Femin.* Ostiaria *Joh.* XVIII, 17.
ⲘⲚⲦⲈ Quindecim *vide* ⲙⲏⲧ Decem.
ⲘⲚⲦⲈ, ⲘⲚϮ, ⲘⲚⲦϤ, ⲘⲚⲦⲀϤ *etc. vide* ⲙⲛ.
ⲘⲚⲦⲢⲈ *T.* ⲡ. Testis *Act.* II, 32. XXII, 15. (*M.* ⲙⲉⲑⲣⲉ, ⲙⲉⲧⲣⲉ).
— ⲉⲣⲙⲛⲧⲣⲉ, *vel* ⲣ̄ⲙⲛⲧⲣⲉ Testari, Testificari, Protestari *Màtth.* XIX, 18. XXVI, 62. *Màrc.* XIV, 60. I. *Jòh.* IV, 14.
— ⲉⲧⲣⲙⲛⲧⲣⲉ Testans, Testis *Jòh.* X, 25. *Fragm.* 35.
— ⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉ ⲧ. Testimonium *Màrc.* XIV, 55. *Lùc.* IX, 5. *Jòh.* XIX, 35. ⲧⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲣⲉ ⲛⲛⲟⲩϫ Falsum Testimonium *Cod. Paris.* 44. *fol.* 75.
ⲘⲀⲠ *M.* Triginta *Euchol.* 108. *Kir.* 67. (*T.* ⲙⲁⲁⲃ) ⲙⲁⲡⲧⲓⲟⲩ Trigintaquinque *Dan.* XII, 12. *in Rit. Myst.* 331. II. *Paral.* III, 15.

ⲘⲠⲀ *vide* ⲙⲡⲉ.

ⲘⲠⲈ *T. M.* Non, Minime, Neutiquam *Num.* xxii, 30. *Lùc.* xxii, 35. — *Particula negativa* Non, *quae verbis praeponitur, interiecto nominativo, ut negent*, ⲙⲡⲉ ⲡⲓⲏⲗ ⲉⲓⲙⲉ Israël non cognovit *Ròm.* x, 19. ⲙⲡⲉ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲙⲓⲉ Deus non creavit *Sap.* 33. ⲙⲡⲉ ϩⲗⲓ ⲧⲁϩⲟⲛ ⲙⲫⲃⲉϫⲉ nemo nos mercede conduxit *Matth.* xx, 7. *Ex contextu dignoscitur utrum verbum in praeterito, an in praesenti tempore converti debeat.* — Donec *vide infra* ⲉⲙⲡⲉ. *Cum suffixis* ⲙⲡⲓⲉⲛ non existimavi *Sap.* 330. ⲙⲡⲓⲟⲩⲱⲙ non manducavi *Z.* 14. — ⲙⲡⲉⲛⲁⲩ tu *fem.* non vides *Z.* 74. ⲙⲡϥⲛⲁϫⲓϩⲟ non accipiet personas *Sap.* 277. — ⲙⲡⲉⲥⲕⲱ ipsa non dereliquit *Sap.* 522, *similiter* ⲙⲡⲛ *T.* ⲙⲡⲉⲛ *M.*, ⲙⲡⲉⲧⲛ *T.* ⲙⲡⲉⲧⲉⲛ *M.*, ⲙⲡⲟⲩ.

— ⲉⲙⲡⲉ *Participium* τοῦ ⲙⲡⲉ, *praefixo* ⲉ *participii*, *sic* ⲉⲙⲡⲟⲩⲛⲁ Immisericordes *Sap.* 611. ⲉⲙⲡⲉⲥⲧⲱⲗⲙ non coinquinata *Sap.* 133. Qui dederit vas aliquod ⲉⲙⲡϥϣⲓⲛⲉ ⲛ ⲉⲙⲡⲟⲩϫⲟⲟⲥ ⲛⲁϥ non interrogante ipso, aut nemine iubente, quin interroget, aut iubeatur. *Z.* 506. — *Quandoque ita scribitur pro* ⲙⲡⲉ, *sic* ⲉⲙⲡϥⲛⲁ non miseretur *Sir.* xxviii, 4. ⲉⲙⲡϥⲉⲓⲣⲉ non fecit *Sir.* xxxiv, 10.

— ⲙⲡⲁ *M.* Idem, *sic* ⲙⲡⲁⲥⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ non recordatur *Joh.* xvi, 21. ⲙⲡⲁⲩⲛⲁⲩ non vident *Deut.* iv, 28.

— ⲙⲡⲁⲣⲉ *M.* Idem, *interiecto nominativo, uti* ⲙⲡⲁⲣⲉ ϩⲗⲓ ⲓ nemo venit *Joh.* xiv, 6. ⲙⲡⲁⲣⲉ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲙⲟⲩϫⲧ Judaei non coutuntur *Joh.* iv, 8.

— ⲙⲡⲏⲓ *B.* ⲉϣϫⲉⲙⲡⲓ Si non, Alioquin *Z.* 151. *si vera est lectio.*

— ⲉⲙⲡⲉ *T.* Donec, ⲉⲙⲡⲉⲕϯ Donec reddideris *Màtth.* v, 26. ⲙⲡⲉⲕⲧⲁⲙⲟⲓ donec docueris me *Z.* 323. ⲉⲙⲡⲉ ⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ ϭⲙⲡⲉϥϭⲓⲛⲉ donec altissimus visitet eum *Sir.* xxxii, 17. *Haec notatio fluit ex praecedenti, converti enim potest*, te non reddente, te non docente *etc.*

— ⲙⲡⲉⲛ *M.* Ne *vetantis, inter particulam et verbum inseritur* ⲉⲣⲉ, *sic* ⲙⲡⲉⲛⲉⲣⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ϣⲱⲡⲓ ne sermo sit *Deut.* xv, 9. ⲙⲡⲉⲛⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϣⲗⲁϩ ne cor vestrum dissolvatur *Deut.* xx, 3. — Ne, non *deprecantis* ⲙⲡⲉⲛⲉⲣⲉϥⲙⲟⲩ non moriatur *Deut.* xxxiii, 6. ⲙⲡⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ne resurgant *ib.* 11. ⲙⲡⲉⲛⲉⲣⲉⲛⲁⲓⲥ non faciamus illud *Marc.* xiv, 2.

— ⲙⲡⲣ, ⲙⲡⲉⲣ *T. M.* Ne, Non *prohibentis, sequitur infinitum verbi*, ⲙⲡⲣⲙⲟⲩⲧⲉ non vocare, ne vocetis *Màtth.* xxiii, 9. 10. (*Memph.* ⲙⲡⲉⲣⲙⲟⲩϯ, *et v.* 10. ⲙⲡⲉⲛⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ne vocent) ⲙⲡⲣⲣ̄ϩⲁϩ non multiplicare, ne multiplicetis *Màtth.* vi, 7. 8, *vide et* x, 5. *Lùc.* xii, 7. 11. — *Si nominativus inseritur, usurpatur* ⲙⲡⲣ ⲧⲣⲉ, *sic* ⲙⲡⲣ ⲧⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ⲉⲓⲙⲉ nemo sciat *Màtth.* ix, 30. *vide* I. *Còr.* iii, 18. *etc.* *Tum cum suffixis* ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲛϯⲥⲟ non parcamus *Sap.* 71. ⲙⲡⲣⲧⲣⲉⲩⲥⲁⲁⲧⲛ non praetereant nos *Sap.* 65. ⲙⲡⲉⲣⲧⲣⲉϥϣⲱⲡⲉ non sit. *Act.* i, 20.

— ⲙⲡⲉⲗ *B.* Idem ac ⲙⲡⲣ *Z.* 155.

— ⲙⲡⲱ *T.* Nequaquam *Z.* 219.

— ⲙⲡⲱⲣ *T.* Nequaquam, Minime, Non *Act.* x, 14. *Tuk.* 269. 516. 517. *Ming.* 267.

— ⲙⲡⲁⲧⲉ, ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ *T. M. B.* Nondum, Antequam, ⲙⲡⲁⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ϣⲱⲡⲓ ne nondum multi erant *Z.* 71. ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲧⲉϩⲓⲏ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ nondum via manifestata erat *Z.* 162. ⲉⲙⲡⲁⲧⲕϣⲁϫⲉ antequam loquaris *Sir.* xviii, 19. ⲙⲡⲁⲧϥϣⲱⲡⲉ antequam fiat

Tuk. 283. ⲙⲡⲁⲧⲉⲛϧⲟⲑⲃⲟⲩ antequam eos occidamus *Z.* 101. ⲉⲙⲡⲁⲧⲉϥⲥⲟⲟⲩⲛ nondum cognovit *Z.* 153.

— ⲛⲉ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ, ⲛⲉⲙⲡⲁⲧⲉ *T. M. Imperfectum praecedentis* ⲛⲉ ⲉⲙⲡⲁⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ϭⲓⲱⲟⲩ ⲡⲉ nondum Jesus glorificatus erat, *vel* fuerat *Tuk.* 282. ⲛⲉⲙⲡⲁⲧⲟⲩϫⲓ nondum acceperant *Fragm.* 29. ⲛⲉⲙⲡⲁⲧϥϫⲓ nondum acceperat *Ibid.* 31. ⲛⲉ ⲙⲡⲁⲧⲉϥⲉⲓ nondum venerat *Act.* viii, 16.

— ⲙⲡⲁⲧⲧⲉ *M.* Idem ac ⲙⲡⲁⲧⲉ *Z.* 7. 101. 102.

ⲘⲠⲎⲒ *vide* ⲙⲡⲉ.

ⲘⲠⲞ *vide* ⲉⲙⲡⲟ.

ⲘⲠⲞⲞⲨ *vide* ϩⲟⲟⲩ Dies.

ⲘⲠⲰ *vide* ⲙⲡⲉ.

ⲘⲠⲈⲖ *vide* ⲙⲡⲉ.

ⲘⲠⲈⲚ *vide* ⲙⲡⲉ.

ⲘⲠⲀⲚⲦⲈ *vide* ⲙⲡⲉ.

ⲘⲠⲢ, ⲘⲠⲈⲢ, ⲘⲠⲰⲢ *vide* ⲙⲡⲉ.

ⲘⲠⲀⲢⲈ *vide* ⲙⲡⲉ.

ⲘⲠⲎⲢⲒ Coturnix *vide* ϩⲙⲡⲉⲣⲁ, *et* ⲙⲉⲥⲓⲱϯ, *in compositis est* ⲡⲏⲣⲓ, *vide* ⲛⲟⲩϣⲛ.

ⲘⲠⲀⲦⲈ *vide* ⲙⲡⲉ.

ⲘⲠϢⲀ *T. M.* Dignus esse, Mereri *Matth.* x, 10. xxii, 8. *Luc.* vii, 6. *Act.* v, 41. *Hebr.* iii, 3. ⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲙⲙⲟϥ ⲁⲛ id non merebantur *Pap.* ii, 102. ⲃⲁⲥⲁⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟⲩⲙⲡϣⲁ ⲙⲙⲟⲥ tormentum quo digni erant *Sap.* 1020.

— ⲙⲡϣⲉ, ⲉⲙⲡϣⲏ *B.* Dignus esse *Z.* 155. *Q.* 241. 243.

— ⲉϥⲉⲙⲡϣⲁ, ϥⲉⲙⲡϣⲁ, ⲉⲧⲙⲡϣⲁ *T. M.* Dignus, Digni, ἱκανός Sufficiens, Idoneus *Sap.* 706. *Matth.* xxviii, 12. *Màrc.* xiv, 64. *Act.* xxiii, 29.

— ⲉⲧⲙⲡϣⲁ, ⲉⲧⲉⲙⲡϣⲁ *T. M.* Dignus *Z.* 615. *Ming.* 192.

— ⲁⲧⲙⲡϣⲁ, ⲁⲧⲉⲙⲡϣⲁ *T. M.* Indignus *Z.* 10. 27. 35. *Pap.* ii, 89.

— ⲙⲛⲧⲁⲧⲙⲡϣⲁ *T.* ⲧ. Indignitas *Z.* 514.

— ⲙⲉⲧⲁⲧⲙⲡϣⲁ *M.* † Idem I. *Cor.* xi, 27. 29.

— ⲥⲉⲙⲡϣⲁ *M.* 3.ª *pers. femin.* Dignum est, Decet, Oportet *Joh.* xiii, 14. *Act.* xvi, 30. *Rom.* xv, 1. ⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛⲁϥ eum decet I. *Cor.* xi, 7. ⲛⲁⲥⲉⲙⲡϣⲁ ⲛⲏⲓ me decebat, debebam II. *Cor.* xi, 11. ⲛⲁⲥⲙⲡϣⲁ ⲛⲱⲧⲉⲛ vos decebat, debebatis I. *Cor.* v, 10.

— ⲉⲧⲥⲉⲙⲡϣⲁ *M.* Decens, Conveniens I. *Cor.* vii, 36. ⲡⲉⲧⲥⲉⲙⲡϣⲁ τὸ ἱκανὸν Id quod decet, Conveniens *Act.* xvii, 9.

— ⲣ̅ⲙⲡϣⲁ *T.* Dignus esse *Ming.* 168. *Pap.* vi, 38.

— ⲙⲡϣⲁ *T.* ⲉⲙⲡϣⲁ *M.* ⲡ. ἀξία Dignitas, Meritum, Id quod quis meretur, Id quod dignum est *Sir.* x, 28. xxxviii, 17. *Sap.* 347. *Luc.* xxiii, 41. *Z.* 35. 56. ⲡⲉⲧⲉⲧⲛⲙⲡϣⲁ quod vos decet *Màtth.* xx, 4. ϩⲛ ⲟⲩⲙⲡϣⲁ digne *Fragm.* 246. ϩⲙ ⲡⲉⲙⲡϣⲁ *B.* digne *Z.* 166. 168. ϩ̅ⲙ ⲡⲙⲡϣⲁ ⲙⲡⲛⲟⲩⲧⲉ digne Deo ἀξίως τοῦ Θεοῦ III. *Jòh.* i, 6.

ⲘⲢ *T.* Ligare *Sir.* xxxvi, 4.

— ⲙⲟⲩⲣ *T. M.* Ligare, Cingere, Praecingere *Gen.* xlix, 11. *Deut.* vi, 8. *Màtth.* xviii, 6. *Act.* ix, 14. Obligare *Z.* 599.

— ⲙⲟⲣ *T. M.* Idem *forma cum suffix.* *Psal.* xvii, 39. *Matth.* xiii, 30. *Lùc.* xiii, 16. *Jòh.* xix, 40. *Act.* xxi, 11.

— ⲙⲏⲣ *T. M. B.* Ligari, Cingi *Matth.* xiii, 4. *Z.* 152. 153. 397. Ligare *Num.* xix, 15. *Z.* 590.

— ⲉⲧⲙⲟⲩⲣ, ⲉϥⲙⲟⲩⲣ *T. M.* Ligatus, Cinctus *Pap.* ii, 49.

— ⲉϥⲙⲏⲣ, ⲉⲧⲙⲏⲣ *T. M.* Ligatus, i, Cinctus, i, *Exod.* xii, 11. *Màtth.* xviii, 18. *Lùc.* xii, 35. *Joh.* xi, 44.

— ⲉⲑⲙⲏⲣ *M.* Cinctus *Psal.* lxiv, 6.

— ⲉⲧⲙⲏⲣ *T.* Cinctus, Vinctus *Act* xvi, 27.

— ⲙⲟⲩⲣ *M.* ⲡⲓ Vinculum *Eph.* iv, 3. *Col.*

ιιι, 14. Ligatura *Num.* xix, 15. Involucrum *ligatum Gen.* xlii. 27. 35.

— ꙑⲁιρⲉ *T.* ογ Fasciculus *alligatus Z.* 420. *Ming.* 134. ἀπόδεσμος *Cantic.* i, 13. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 118.

— ꙑⲏιρι *M.* πι Fasciculi *alligati Matth.* xiii, 30. *Kir.* 346.

— ꙑρρⲉ *T.* τ. Vinculum *Act.* viii, 23. xii, 7. xvi, 26. xx, 23. — *Plur.* ꙑꙑρρⲉ Nervi, *seu* Tendones, *quibus corpus quasi ligatur Z.* 387. *not.* 21.

— ꙑογρ ⲉϩογⲛ *T.* Ieiunare *Z.* 467. — π. Jeiunium quadragesimale *ibid. not.* 98.

— ꙑογρ ⲉϧογⲛ *M.* Jeiunium quadragesimale *Z.* 10. 135.

— ꙑρωⲛⲉ, ꙑⲉρωⲛⲉ *T.* Alligare lapidem *Z.* 518. *not.* 1.

— ꙑορϭⲛοϩ, ꙑⲁρϭⲛⲁϩ *M.* πι Succinctorium, Stola Monachorum, Stola, qua Monachi S. Antonii distinguuntur ab aliis *Kir.* 121. *Rossi* 122. *a* ꙑορ cingere, *et* ϭⲛⲁⲧϩ ulna.

ꙐⲈⲢ, ꙐⲎⲢ *vide* ꙑρ.

ꙐⲎⲢ *M.* Locus ulterior.

— ⲉꙑⲏρ εἰς τὸ πέραν Ad locum ulteriorem, Trans, Ultra *Matth.* viii, 18. 28. *Marc.* iv, 35.

— ꙑꙑⲏρ Idem *Num.* xxi, 13.

— ϩιꙑⲏρ ἐν τῷ πέραν In loco ulteriori, Trans, Ultra *Gen.* l, 10. 11. *Matth.* iv, 5. 25. ⲉⲃⲟⲗϩιꙑⲏρ ἐκ τοῦ πέραν A loco ulteriori *Num.* xxi, 11. ϧⲉⲛ πιϩιꙑⲏρ In loco ultra posito *Ezech.* xxxix, 11.

ꙐⲞⲢ, ꙐⲞⲨⲢ *vide* ꙑρ.

ꙐⲢⲰ *vide* ⲉꙑρω.

ꙐⲀⲢⲈ, ꙐⲀⲢⲒ *vide* ꙑⲁ.

ꙐⲀⲒⲢⲈ *vide* ꙑρ.

ꙐⲈⲢⲈ *vide* ⲉρⲉ *in Rad.* ⲉ.

ꙐⲈⲈⲢⲈ *T.* Meridies, ꙑꙑⲉⲉρⲉ Meridie *Z.* 507. — Dies, ⲛϭωρⲁϩ ꙑⲛ ꙑⲉⲉρⲉ Nocte et die *Z.* 296. — ⲛⲛⲁⲧ, *vel* ⲛⲛογ ꙑꙑⲉⲉρⲉ Hora meridiei, Meridies *Sir.* xxxi, 16. xliii, 3. *Act.* viii, 26, xxii, 6. *Z.* 216. 217.

— ꙑⲉρι *M.* Meridies *Gen.* xviii, 1. *Deut.* xxviii, 29. ꙑꙑⲉρι Meridie *Gen.* xliii, 16. — Dies ⲛϫωρϩ ⲛⲉꙑ ꙑⲉρι nocte et die *Luc.* ii, 37. II. *Tim.* i, 3. I. *Thess.* ii, 9.

— ϩⲁⲛⲁꙑⲉρι *M.* Summus meridies, Meridies *Psal.* xxxvi, 6. *Kir.* 346. (*ubi male redditur* Immaculata) *vide* ϩⲁ.

— ϯⲁⲛⲁꙑⲉρι ⲧⲏρϥ *M.* Tota dies *Z.* 653. *n.* 79.

ꙐⲈⲢⲒⲀ *vide* ϭⲏⲛ.

ꙐⲎⲒⲢⲒ *vide* ꙑρ.

ꙐⲎⲢⲈ *T.* ⲧⲉ πλήμμυρα Inundatio, Æstuatio *Job.* xl, 23. *apud Z.* 460. *not.* 50. ⲡꙑⲟογ ⲛⲧⲉꙑⲏρⲉ Aqua inundationis *Ibid.*

ꙐⲞⲢⲒ *M.* πι γρύψ Gryphus *Deut.* xiv, 12.

ꙐⲈⲢⲀⲂ *M.* ϯ Atramentarium *Kir.* 140. *Rossi* 114.

ꙐⲢⲞꙐ *M.* πι Navis alta *Kir.* 134. *Suspicor esse* Pulvillum nautarum, *vide sequens* ꙑρωꙑ.

ꙐⲢⲰꙐ *M.* ογ Pulvinar *capiti suppositum Z.* 124.

— ρωꙑ *T.* ογ Pulvillus ad sedendum *Z.* 314. *ita etiam eodem in Codice legit Georgi in Pan.* 61. *Anne corrigendum* ογꙑρωꙑ? *Graecus textus habet* ἔμβριμιν, *quod, non secus ac* ἐμβρίμιον, *nihil est, nisi coptica vox corrupta, et saepe occurrit in vitis monachorum Ægypti ad designandos* Pulvillos, *seu* Mattas *scirpo aut papyro contextas, quibus ascetae ad sedendum, sive ad somnum capiendum utebantur, vide Rossi* 47. *Dufresne Gloss. M. et Inf. Graecitatis ad* ν.

ꙐⲢⲰꙐⲈ *T.* Cruciandi modus, *de Martyre* ⲁγꙑρωꙑⲉ ⲉροϥ *Z.* 427. *not.* 49. *Fortasse legendum* ⲁγꙑρωⲛⲉ lapidem ei alligarunt.

ⲘⲀⲢⲘⲀⲢ *M.* ⲟⲩ Medicamenti, *seu* Aromatis species *Z.* 643. *not.* 9.

ⲘⲀⲢⲞⲚ *vide* ⲙⲁ Da.

ⲘⲈⲢⲀⲚ *M.* ⲛⲓ δεξαμεναὶ Aquarum receptacula *Exod.* II, 17.

ⲘⲎⲢⲀⲚ *M.* ⲡⲓ Pila, Mortarium *Kir.* 129. Lavacrum, Pelvis *Kir.* 153. 260. *Glossa* الجرن *notat* Lapidem cavum in quo se purgant ad peragendam precationem.

ⲘⲢⲢⲈ *vide* ⲙⲣ.

ⲘⲢⲒⲤ *T.* ⲡⲉ γλεῦκος Mustum *Act.* II, 13. *Z.* 433. 618. (*M.* ⲉⲙⲃⲣⲓⲥ).

— ⲙⲣⲓⲥⲉ Idem *Matth.* IX, 17.

ⲘⲀⲢⲎⲤ *vide* ⲣⲏⲥ.

ⲘⲀⲢⲒⲤ, ⲘⲀⲨⲢⲎⲤ *M.* ϯ Hydria, Vas aquarium, Mensura liquidorum continens decem batos *Kir.* 131. 145. 255.

ⲘⲈⲢⲤⲈ *vide* ⲙⲉⲣϣ.

ⲘⲞⲢⲦ *T. M.* ⲧ. Barba *Levit.* XIII, 29. XIX, 27. *Z.* 343. 554. Mentum *Z.* 121.

— ⲙⲟⲣⲧⲓⲟⲥ *M. Graeco more declinatum* Imberbis, Praeditus exigua barba *Kir.* 72. *Rossi* 122.

— ⲁⲧⲙⲟⲣⲧ *T.* Imberbis *Cod. Par.* 44. *fol.* 68.

— ϣⲉⲡⲙⲟⲣⲧ *M.* Tonsura barbae ad poenam ignominiae *Kir.* 162.

ⲘⲈⲢⲒⲦ *vide* ⲙⲉ Amare.

ⲘⲈⲢⲞⲈⲒⲦ *T.* Mons ad meridiem extremae Thebaidis prope Syenem surgens *Z.* 368. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 148.

ⲘⲈⲢϢⲦⲎ *M.* Oleum, Aroma *Kir.* 200.

ⲘⲈⲢϢ *T.* ⲡ. ξανθὸς, πυῤῥὸς أشقر Rufus, Rubicundus color *Cod. Par.* 44. *fol.* 66. 83. 84.

— ⲙⲟⲣϣ Rubicundus esse *Z.* 519.

— ⲙⲉⲣⲥⲉ ⲟⲩ πυῤῥάκης Rufus, Rubicundus I. *Reg.* XVI, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 109.

— ⲉϥⲙⲣϣ Idem *Cod. Paris.* 44. *fol.* 67.

— ⲉϥⲙⲟⲣϣ Idem *Ming.* 139.

— ⲉⲧⲙⲟⲣϣ Idem *Z.* 519.

ⲘⲞⲨⲢϢ *T.* περιβλέπειν Circumspicere *Sir.* IX, 7.

ⲘⲢⲞϢⲦ, ⲘⲢϢϢⲦ *M.* ⲟⲩ βρόμος Foetor, Sordes *Joel.* II, 20. *Kir.* 162. *Rossi* 125.

ⲘⲈⲢⲈϦ *M.* ⲟⲩ Spiculum, Lancea *Kir.* 116. *Rossi* 114. (*T.* ⲙⲉⲣϩ).

— ⲡⲓⲙⲁⲙⲣⲉϧ Statio Lunae vicesima *Rossi* 167. *vide infra sub* ⲙⲉⲣϩ.

ⲘⲢⲞϦⲦ *M.* ⲟⲩ μόροχθος Lapis quo Ægyptii utebantur ad vestes dealbandas *Rossi* 112.

ⲘⲈⲢϨ, ⲘⲈⲢⲈϨ *T.* ⲡ. Lancea, Spiculum *Sir.* XXIX, 13. *Z.* 264. 461. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 109. 120.

— ϥⲁⲓⲙⲉⲣϩ, ϥⲁⲓⲙⲉⲣⲉϩ Hastatus, Satelles *Act.* XXIII, 23. *Z.* 632. *Cod. Par.* 44. *fol.* 57.

— ⲡⲓⲙⲁⲙⲣⲉϩ *M.* Statio Lunae vicesima, loca spiculi, vel lanceae, dicta; sunt pulchriores Sagittarii stellae partim in scapulis, partim in sagitta, quae hoc Lunae hospitium praestant *Kir.* 52. *Rossi* 167.

ⲘⲀⲢⲞⲨⲞϬ *T.* ⲧ. υπερωον, γαργερων الحنك *Cod. Paris.* 44. *fol.* 69. *ubi partes vultus, et oris recensentur; vi sui etymi notat* Genarum colligationem, *Glossae innuunt* Palatum, Uvam, Guttur.

ⲘⲞⲢϬⲚⲞϨ *vide* ⲙⲣ.

ⲘⲀⲤ *vide* ⲙⲉⲥ.

ⲘⲈⲤ *T. M.* Gignere, Parere *Gen.* III, 16. XX, 5. *Joh.* III, 3. XVI, 21.

— ⲙⲁⲥ *M.* Idem *cum suffix. Levit.* XXII, 27. *Deut.* XXIII, 8. *Matth.* II, 1. *Absolute Matth.* II, 4.

— ⲙⲁⲥⲧ *T.* Idem *cum suff. Sir.* XXIII, 14. *Z.* 655.

— ⲙⲉⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲓ *M.* ⲡ. ⲧ. οἰκογενὴς Vernaculus, Vernacula, Natus, ta in domo *Gen.* XIV, 14. XV, 2. 3. *Levit.* XXII, 11.

— ⲙⲁⲥ *T. M.* ⲡ. Infans *in utero Luc.* I, 41. Pullus, Catulus *Luc.* XV, 29. ⲙⲁⲥ ⲙⲃⲁⲉⲙⲡⲓ

Hoedus *Gen.* xxvii, 9. мас ммоті Catulus leonis Z. 633. мас нбромпі Pullus columbae *Levit.* v, 7. — ϫω ппмас Pullos deponere, Nidificare *Psal.* ciii, 17.

— масматоі *M.* Tiro, Novitius miles Z. 659. *not.* 118.

— маспоуϯ *M.* Deipara *Psalt.* 488.

— речмеспетϩοοτ *T.* Qui malum parit, Maleficus Z. 510.

— місе *T.* місі *M.* Gignere, Parere *Gen.* xvi, 16. *Deut.* xxi, 15. *Sir.* xix, 11. xlviii, 19. *Lùc.* xxiii, 29.

— місе *T.* місі *M.* п. Natus, Generatus *Deut.* xxiii, 2. *Joh.* iii, 6. німісі τὰ ἔγγονα Partus, Proles *Deut.* vii, 13. — Nativitas, бале ммісі Claudus a nativitate Z. 118. ϩοοτ ммісі Dies natalitius *Matth.* xiv, 6. *Marc.* vi, 21.

— місі *B.* те Puerperium Q. 237.

— речмісі *M.* Parens, Genitor *La-Croze* 80.

— шамісі *M.* Primogenitus *Gen.* iv, 4. *Exod.* xi, 5. xxxiv, 19.

— метшамісі *M.* ϯ Primogenitura *Gen.* xxv, 31. *Hebr.* xii, 16.

— шрпммісе *T.* п. Primogenitus *Sir.* xxxvi, 12. *Hèbr.* xii, 23.

— шорпммісі *M.* пі Idem *Gen.* x, 15. *Num.* iii, 12. 13.

— метшорпммісі *M.* ϯ Primogenitura *Gen.* xxv, 33. *Deut.* xxi, 16. 17.

— ϫінмісі *M.* пі Generatio *Exod.* vi, 16. 25. *Levit.* xxv, 47.

— ϫωммісі *B.* пі Liber Generationis, Genealogia Z. 159.

— бінмісе *T.* Actio parturiendi, Partus Z. 603.

— мнсе *T.* т. Foenus, Usura *parta a pecunia Ming.* 316. 318. Z. 574.

— мнсі *M.* ѳ. ϯ Idem *Exod.* xxii, 25. *Levit.* xxv, 36. 37.

— ϯ емнсе *T.* Foenori dare *Sir.* viii, 12.

— ϯ еомнсі *M.* Idem *Deut.* xxviii, 12. 44. *Psal.* xiv, 5.

— ϫімнсе *T.* п. δάνος Foenus *Sir.* xxix, 4.

— етϫімнсе, речϫімнсе *T.* п. Foenerator *Tuk.* 17.

— бі еомнсі *M.* Foenus accipere *Deut.* xxviii, 12. *Psal.* xxxvii, 21.

— мосі *M.* Ventrem gerere. — ecмосі Gravida Z. 38.

— месіо *T.* Obstetricare قبل *Cod. Par.* 44. *fol.* 96.

— месіω *T.* т. Obstetrix μαῖα القابلة *Cod. Paris.* 44. *fol.* 72.

— рмесіω *T.* Obstetricare Z. 604.

— ѳмесіо *M.* Obstetricare *Exod.* i, 16.

— речѳмесіо *M.* ϯ Obstetrix *Exod.* i, 15. 17. 18. 19.

— месіωϯ *M.* Vulva pariens, μήτρα, Matrix; *ex* месі parere, *et* оϯ vulva. *Hinc* пеω ммесіωϯ ὄνοι Ͻήλειαι Asinae feminae *Tuk.* 466.

— месіωϯ мпнрі *M.* Ὀρτυγομήτρα Coturnix *Exod.* xvi, 13. *Num.* xi, 31. *Psal.* civ, 40. *Est ipsum Graecum vocabulum* Vulva-Coturnix *coptice redditum*, *vide* пера.

ΜΟΥС *T. B.* п. ἱμὰς, σφυρωτὴρ Lorum, Corrigiae *calcei*, *iugi etc. Sir.* xxx, 24. Z. 148. 390. 471. 493.

— моτсер, моτснр *M.* оτ Idem *Gen.* xiv, 23. *Marc.* i, 7. *Luc.* iii, 16.

ΜΑСЄ *T.* п. Vitulus, Taurus *Lùc.* xiii, 15. xiv, 5. xv, 23. 30. *Act.* xiv, 13. Bos I. *Còr.* ix, 9. Pullus, Catulus, масе ϩоіте Catulus hienae *Ming.* 262. масе пеϩωм pullus aquilae Z. 373. масе пктнр μοσχάριον Z. 209.

— маϫε Idem Z. 431. *et not.* 17.

— масі *M.* пі Vitulus, Taurus *Exod.* xxi, 29. *Num.* vii, 15. 21. 27.

— ⲙⲉⲥⲓ *B.* ⲡⲓ Idem *Z.* 146. 148. 162.
ⲘⲈⲤⲒ *vide* ⲙⲁⲥⲉ.
ⲘⲈⲤⲒⲟ, ⲘⲈⲤⲒⲰ *vide* ⲙⲉⲥ.
ⲘⲎⲤⲈ, ⲘⲎⲤⲒ *vide* ⲙⲉⲥ.
ⲘⲒⲤⲈ, ⲘⲒ̈ⲤⲒ *vide* ⲙⲉⲥ.
ⲘⲒⲤⲈ *T.* ⲡⲉ ἄνηθον الشبت *Cod. Paris.* 44. *fol.* 82. Anethum Graveolens, Chrithmum pyrenaicum *Forskal Flor. Aeg.* LXIV. *Eodem in Cod. Par.* 44. *fol.* 66. *glossa graeca est* στύφειν, *fortasse* herba adstringens.
ⲘⲞⲤⲒ *vide* ⲙⲉⲥ.
ⲘⲈⲤⲈⲚⲦ *vide* ⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ.
ⲘⲈⲤⲀⲈⲈ *T.* κονιορτον, χους, χωμα *Cod. Par.* 44. *fol.* 53. Pulvis.
ⲘⲞⲨⲤⲎⲢ *vide* ⲙⲟⲩⲥ.
ⲘⲈⲤⲰⲢⲎ Mensis duodecimus Ægyptiorum, cui praeest ⲡⲣⲏ Sol, *Z.* 43. *etc.*, *vide Salvolini Des Princip. Expressions qui servent à la notation des dates p.* 50.
ⲘⲀⲤⲦ *vide* ⲙⲉⲥ, *et* ⲙⲉⲥⲧⲉ.
ⲘⲀⲤⲦⲒ *vide* ⲙⲉⲥⲧⲉ.
ⲘⲈⲤⲦⲈ *T. M.* Odio habere, Odisse *Levit.* XXVI, 30. *Sir.* XVII, 26. L, 25. *Matth.* V, 43.
— ⲙⲉⲥⲧⲱ *T. M.* Idem *forma cum suff. Deut.* VII, 26. XXIV, 3. *Sir.* XLII, 9. *Jôh.* XVII, 14.
— ⲙⲟⲥⲧⲉ *T.* Idem *Jôh.* XII, 25.
— ⲙⲟⲥⲧⲓ *M.* Idem *Joh.* VII, 7. XV, 18.
— ⲙⲁⲥϯ *B.* Idem *Z.* 148.
— ⲙⲟⲥⲧⲉ *T.* ⲡ. Odium *Z.* 397.
— ⲙⲟⲥⲧⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Deut.* VII, 26. *Z.* 100.
— ⲉⲙⲟⲥϯ *M.* Odio habens *Levit.* XXVI, 17.
— ⲙⲉⲥⲧⲉ *T.* ⲟⲩ μισητὸς Odibilis *Sir.* XX, 15.
— ϣⲟⲩⲙⲟⲥϯ *M.* Odio dignus μισητὸς *Gen.* XXXIV, 30. — ⲛϣⲟⲩⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ *T.* Odibiles, Odio digni *Z.* 417.
— ⲙⲁⲥⲧ *T. Forma in compositis.*
— ⲙⲁⲥⲧⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* ⲡ. θεοστυγὴς Deo invisus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 73. 76.
— ⲙⲉⲥⲧⲉⲛⲟⲩϯ *M.* Osor Dei *Rom.* I, 30.
— ⲙⲛⲧⲙⲁⲥⲧⲣⲱⲙⲉ *T.* ⲧ. Misanthropia *Ming.* 319.
— ⲙⲁⲥⲧⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ *T.* ⲡ. Qui bonum odit *Pan.* 25.
ⲘⲈⲤⲒⲰⲦⲒ *vide* ⲙⲉⲥ.
ⲘⲞⲤⲦⲈ, ⲘⲞⲤⲦⲒ *vide* ⲙⲉⲥⲧⲉ.
ⲘⲈⲤⲦⲈⲚϨⲎⲦ *M.* ⲘⲈⲤⲦⲚϨⲎⲦ *T.* ⲧ. στῆθος Pectus *Gen.* III, 14. *Exod.* XXVIII, 4. *Levit.* VIII, 28. *Lùc.* XXIII, 48. *Pan.* 261.
— ⲙⲉⲥⲧϩⲏⲧ, ⲙⲉⲥϩⲏⲧ *T.* ⲧ. Idem *Lùc.* XVIII, 13. *Pan.* 260. *Z.* 387. 555.
ⲘⲞⲀϨ, ⲈⲘⲤⲀϨ *T. M.* ⲡ. Crocodilus *Z.* 73. 295. 600. ⲙⲥⲁϩ ⲛⲧⲱⲟⲩ Crocodilus montium, silvestris *Levit.* XI, 29. *Herodotus* II, 69. *perhibet Crocodilos ab Ægyptiis appellatos fuisse* χάμψαι; *hinc Arabes eos dixerunt* تمساح, *quasi praefixo articulo* ⲧ. *Vide* ⲙ̄ⲍⲟ.
— ⲉⲙⲥⲟⲟϩ *T.* ⲛ̄ⲛ̄ Crocodili *Z.* 457.
ⲘⲈⲤϨⲰⲖ *T.* ⲡ. Lima *Z.* 637. *Rossi* 112. *confert Arabicum* مسحل Lima.
— ⲙⲁϩⲥⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Idem *Kir.* 125.
ⲘⲀⲞⲨⲦ *vide* ⲙⲟⲩ Mori.
ⲘⲀⲨⲀⲀⲦ *M.* ⲘⲀⲨⲀⲀⲦ *T.* Solus, ⲁⲛⲟⲕ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧ Ego solus II. *Joh.* I. ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ Solus ipse *Luc.* IX, 36. 38. ⲙⲁⲩⲁⲁⲛ Soli nos I. *Jôh.* II, 2. ⲙⲁⲩⲁⲁⲕ Tu solus *Lùc.* XXIV, 18. *vide Gen.* XXXIX, 9. *Jôh.* VII, 17. *Rom.* XI, 25.—Ipse, Proprius ⲛⲁⲡⲣⲁⲝⲓⲥ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ Opera mei ipsius *Z.* 330. ⲡⲉϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ Eius salus propria *Z.* 248. ⲁⲛⲟⲛ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ Nos ipsos I. *Joh.* I, 8. ⲛⲧⲉϥϫⲟⲗϥ ⲙⲙⲁⲩⲁⲧϥ Negabit se ipsum II. *Tim.* II, 13. ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲙⲁⲩⲁⲁⲩ Sibi ipsis *Sap.* 947. — Ipse sponte, *sic* Porta aperiebatur ⲙⲁⲩⲁⲁⲥ Ipsa sponte *Act.* XII, 10.

Cum suffixis Thebaice saepe ⲧ *excidit, hinc* ⲙⲁⲩⲁⲁϥ, ⲙⲁⲩⲁⲁⲥ, ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ.*Vocabuli radix est* ⲟⲩⲁⲧ Solus; *quod vide in* ⲟⲩⲱⲧ.

ⲘⲈⲦ *M.* Decem *masc. Isai.* xxxviii, 8. ⲙⲉⲧⲥⲛⲁⲩ Duodecim II. *Paral.* xv, 10. ⲙⲉⲧϣⲟⲙⲧ Tresdecim *Ezech.* xl, 12. ⲙⲉⲧⲧⲓⲟⲩ Quindecim *Isai.* xxxviii, 5.

— ⲙⲏϯ Decem *femin.* ⲙⲏϯ ⲛϩⲓⲟⲙⲓ Decem mulieres *Levit.* xxvi, 26, *vide Matth.* iv, 25.

— ⲙⲏⲧ *T.* Decem *mascul. Matth.* xx, 24. *Ming.* 260.

— ⲙⲏⲧⲉ *T.* Decem *femin. Sir.* xli, 4. *Luc.* xv, 8. ⲧⲙⲉϩⲙⲏⲧⲉ Decima *Dan.* ix, 1.

— ⲙⲛⲧ *T.* Idem *forma in compositis* ⲙⲛⲧⲟⲩⲉ Undecim *mascul. Act.* i, 26. ⲙⲛⲧⲟⲩⲉⲓ Undecim *femin. Act.* ii, 14.—ⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ, *vel* ⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ Duodecim *mascul. Joh.* xi, 9. ⲙⲛⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ Duodecim *femin. Sir.* xliv, 23. — *et sic porro* ⲙⲛⲧϣⲟⲙⲧ Tresdecim, ⲙⲛⲧⲁϥⲧⲉ Quatuordecim, ⲙⲛⲧⲉ Quindecim *Act.* xxvii, 28. ⲙⲛⲧⲁⲥⲉ Sexdecim *Tuk.* 448.

— ⲣⲉⲙⲏⲧ *vide* ⲣⲉ.

ⲘⲈⲦ *vide* ⲙⲉⲑ.

ⲘⲈⲨⲦ *vide* ⲙⲟⲩ Mori.

ⲘⲎⲦ *vide* ⲙⲉⲧ Decem.

ⲘⲒⲦ *M.* ⲡⲓ Apium, *herbae species Kir.* 269.

ⲘⲞⲈⲒⲦ *vide* ⲙⲱⲓⲧ.

ⲘⲞⲞⲨⲦ, ⲘⲞⲨⲦ *vide* ⲙⲟⲩ Mori.

ⲘⲞⲨⲦ *M.* ⲡⲓ ἁφή Vinculum, Junctura *Eph.* iv, 16. Nervus *Gen.* xxxii, 32. *Ezech.* xxxvii, 6. Collus *Ezech.* xvi, 11. *Pan.* clxxii. *Z.* 37. — *T.* ⲡⲉⲙⲟⲩⲧ Juncturae *membrorum Z.* 387.

— ⲙⲟⲧⲉ *T.* ⲡ. Collus *Z.* 298. *Plur.* ⲡⲉⲙⲟⲧⲉ Humeri *Z.* 330.

— ⲙⲟϯ *M.* ⲡⲓ Vinculum, Junctura *Col.* ii, 19. Collus, *Gen.* xxvii, 16. *Pan.* liii. ⲙⲟϯ ⲛⲣⲁⲧ Collus pedis *Pan.* cxxi. Chorda, Nervus, qui subtenditur arcui *Kir.* 116. — *Plur.* ⲛⲓⲙⲟϯ Nervi *Gen.* xlix, 24. Humeri *Luc.* xv, 5. *Z.* 59 μετάφρενα Interscapilia *Psal.* lxvii, 13. αὐχένες Cervices *Psal.* cxxviii, 3.

— ⲙⲟⲩϯ *M.* ⲡⲓ Collus *Deut.* xxxiii, 29. Nervus *Gen.* xxxii, 25. — *Plur.* ⲛⲓⲙⲟⲩϯ Humeri *Deut.* xxviii, 48. xxxii, 11.

— ϭⲓⲛⲙⲟⲩⲧ *T.* Πλειάς Pleias, sidus in dorso Tauri *Job.* xxxviii, 31. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117.

ⲘⲞⲨⲞⲨⲦ *vide* ⲙⲟⲩ Mori.

ⲘⲰⲒⲦ *M.* ⲡⲓ Via *Matth.* ii, 12. iii, 3. iv, 15.

— ⲙⲓⲧⲱⲟⲩⲓ *M.* ⲛⲓ Viae, Semitae *Psal.* xxiv, 4. 9. 10.

— ⲙⲟⲉⲓⲧ *T.* ⲡ. Via *raro occurrit.*

— ⲙⲱⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Egressus, Exitus *Levit.* xxiii, 36. *Num.* xxix, 35. xxxiv, 4.

— ⲙⲱⲓⲧ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* ⲡⲓ Ingressus, Adventus *Psal.* lxxiii, 5. I. *Thess.* i, 9.

— ⲙⲱⲓⲧ ⲉⲛϣⲱⲓ *M.* ⲡⲓ ἀνάβασις Ascensus, Ascensio II. *Reg.* vi, 2.

— ⲙⲱⲓⲧ ⲙⲙⲟϣⲓ *M.* ⲡⲓ πορεία Iter, Via quae calcatur *Z.* 35. *La-Croze* 56.

— ⲙⲱⲓⲧ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲧⲟϩ *M.* Galaxia, *vide* ⲧⲟϩ.

— ϫⲉⲙⲙⲱⲓⲧ *M.* Accedere *Z.* 604. *not.* 1.

— ϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ *T.* Ducere, Ducere per viam *Sap.* 339. *Act.* vii, 40. ix, 8. xiii, 11. Viam indicare *Z.* 226. 325, *saepe regit* ϩⲏⲧ, *sic* ⲡⲉⲧϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ ϩⲏⲧⲥ ⲛⲧⲥⲟⲫⲓⲁ Dux sapientiae *Sap.* 348. 468. 510. 535.

— ⲣⲉϥϫⲓⲙⲟⲉⲓⲧ *T.* Dux viae *Act.* i, 16. *Tuk.* 16.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣ̄ϫⲁⲩⲙⲟⲉⲓⲧ *T.* ⲧ. Scientia viae demonstrandae *Z.* 604.

— ϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ *M.* ϩⲁⲛ ὁδηγοὶ Duces viae *Matth.* xv, 14. xxiii, 16.

— ⲉⲣϭⲁⲩⲙⲱⲓⲧ *M.* Viam monstrare *Act.* i, 16. *Gal.* iii, 24.

— ϭⲓⲙⲱⲓⲧ *M.* Viae dux esse, Ducere, Viam indicare *Exod.* iii, 21. *Num.* xxii, 23. xxiv, 8. *Matth.* xv, 14. *Luc.* vi, 39.

— ⲣⲉϥϭⲓⲙⲱⲓⲧ *M.* Dux viae *Rom.* II, 19.

ⲘⲰⲞⲨⲦ *vide* ⲙⲟⲩ Mori.

ⲘⲦⲀ *vide* ⲙⲧⲟ Praesentia.

ⲘⲦⲞ *T.* ⲟⲩ *Incertum, sed, ut mihi videtur,* Gurges; *ter legi,* Da nobis vim, ut navigemus in magno Gurgite fluminis *Z.* 652. Modus, quo proiecti fuimus in Gurgitem in mare *Pap.* VI, 50. Quis videat filium suum euntem in Gurgitem, non ei opitulabitur? *Z.* 232.

ⲘⲦⲞ *T.* ⲡⲉ Praesentia, Aspectus *Inusit.*

— ⲉⲙⲑⲟ *M.* ⲡ. Idem *Inusit.*

— ⲙⲧⲁ, ⲉⲙⲧⲁ *B.* Idem *Inusit.*

— ⲙⲡⲙⲧⲟ, ⲙⲡⲉⲙⲧⲟ, *et saepius* ⲙⲡⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Ante, Coram, In conspectu *Sap.* 109. 201. *Matth.* V, 16. *Cum suff.* ⲙⲡⲁⲙⲧⲟ, ⲙⲡⲉⲕⲙⲧⲟ, ⲙⲡⲉϥⲙⲧⲟ, ⲙⲡⲉⲧⲛⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ coram me, te, ipso, vobis *Luc.* IV, 7. XIII, 26. *etc.*

— ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ, *et saepe* ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Ante, Coram, In conspectu, *cum suffix.* ⲙⲡⲁⲙⲑⲟ, ⲙⲡⲉⲕⲙⲑⲟ *etc.* Coram me, te *etc.* *Psal.* VII, 8. XXIII, 4.

— ⲙⲡⲉⲙⲧⲁ, *et saepe* ⲙⲡⲉⲙⲧⲁ ⲉⲃⲁⲗ, *vel* ⲉⲃⲟⲗ *B.* Coram *Q.* 238. *Z.* 146. 167.

— ⲉⲧⲙⲡⲉⲧⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ *παρόντες*, Praesentes, qui iis adstabant *Sap.* 566.

— ⲡⲉⲧⲙⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ⲡⲉⲧⲙⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Qui est ante, coram, contra *Tuk.* 161.

ⲘⲀⲦⲀⲒ *vide* ⲙⲁⲧⲟⲓ.

ⲘⲀⲦⲈ *T.* Valde, Multum *Z.* 597.

— ⲉⲙⲁⲧⲉ Idem *Sap.* 276. *Matth.* XVII, 6. *Luc.* XXIII, 8. ⲉⲙⲁⲧⲉ ⲉⲙⲁⲧⲉ quam plurimum *Pap.* V, 105. — ⲟⲩⲉⲙⲁⲧⲉ *ἰσχυρὸς* Fortis *Sap.* 281.

— ⲙⲙⲁⲧⲉ Valde, Multum *Luc.* XXIII, 10. *Z.* 304. 306. Solum, Tantum *Luc.* IV, 4. *Joh.* XI, 52. *Act.* VIII, 15. XVIII, 25.

ⲙⲙⲉϯ *B.* Solum, Tantum *Z.* 156. 166. 167.

ⲘⲀⲦⲈ *T* Obtinere, Possidere, Tenere *Rom.* XI, 7. *Z.* 579. 619. 652.

— ⲙⲁϯ *M.* Convenire ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲁϥⲙⲁϥ ⲉⲣⲱⲟⲩ sancti quibuscum convenit *Z.* 89. *sed fortasse legendum est* ⲁϥϯⲙⲁϯ.

— ⲙⲁⲧⲉ *T.* ⲡ. *εὐτυχία* Prosper successus *Sap.* 717.

— ϯⲙⲁϯ *M.* Convenire — *Corpore*, ϯⲙⲁϯ ⲉⲣⲟϥ Convenire cum eo, Occurrere ei *Exod.* XXIII, 4. *Luc.* VIII, 19. *Act.* X, 25. *Z.* 51. — *Animo*, Convenire, Concordare ⲁ ⲡⲁⲓ ϩⲱⲃ ϯⲙⲁϯ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ hoc inter vos convenit *Act.* V, 9. *cc.* ⲛⲉⲙ cum *Luc.* V, 36. Consentire in aliqua re, *vel* cum aliquo *cc.* ⲉⲑⲃⲉ, ϧⲉⲛ, ⲉϫⲉⲛ, ⲛⲉⲙ *Matth.* XVIII, 19. *Luc.* XXIII, 51. *Act.* VIII, 1. XV, 15. *Rom.* I, 32. Delectari aliqua re, Sibi complacere in aliqua re *cc.* ⲉϫⲉⲛ, ⲛϧⲏⲧ, ⲛⲉⲙ, ϧⲉⲛ *Gen.* XXXIII, 10. XXXIV, 19. *Matth.* III, 17. XII, 18. *Marc.* I, 11. *Rom.* VII, 22. II. *Cor.* XII, 10.

— ⲙⲁⲙⲁϯ *Imperat.* *εὐδόκησον* Esto volens, Velis *Psal.* XXXIX, 13. *κατευοδοῦ* Prosper esto *Psal.* XLIV, 4.

— ϯⲙⲉϯ *B.* Obtinere, Assequi *Z.* 158.

— ⲉϥϯⲙⲁϯ *M.* *ἐπιτυγχάνων* Prospere agens *Gen.* XXXIX, 2.

— ϯⲙⲁϯ *M.* ⲟⲩ Fortuna ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϯⲙⲁϯ Forte, Casu *Luc.* X, 31. ϧⲉⲛ ⲟⲩϯⲙⲁϯ in fortuna *Gen.* XXX, 11. — ⲡⲓ *εὐδοκία* Beneplacitum, Delectatio *Luc.* II, 14. X, 21. *Rom.* X, 1. *Eph.* I, 5. Consensus, Participatio *Psal.* CXXI, 3. I. *Cor.* VII, 5. II. *Cor.* VI, 15.

— ⲣⲉϥϯⲙⲁϯ *M.* Beneplacens *Tit.* III, 1.

— ⲁⲧϯⲙⲁϯ *M.* Discors, Dissentiens *Act.* XXVIII, 25. *Rom.* I, 31. Immoriger, Inobediens *Tit.* I, 16. III, 3. I. *Petr.* II, 8.

— ⲉⲣⲁⲧϯⲙⲁϯ *M.* Immoriger esse *Ps.* LXXVII, 57.

ⲘⲀⲦ *vide* ⲙⲁⲧⲉ Obtinere, ⲙⲁⲧⲟⲓ Miles, ⲙⲟⲧ Collus.

ⲘⲀⲦⲞⲒ *T. M.* ⲡⲓ Miles *Matth.* VIII, 9. XXVII, 27. *Màrc.* XV, 16. *Lùc.* XXIII, 36. *Jòh.* XIX, 2.

— ⲙⲁⲧⲓ *M.* Idem *Z.* 61. *fortasse erratum.*

— ⲙⲁⲧⲟⲉⲓ *T.* Idem *Z.* 505.

— ⲙⲁⲧⲟⲓ *M.* † Militia II. *Cor.* X, 4.

— ⲣ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ *T.* ⲉⲣⲙⲁⲧⲟⲓ *M.* ⲉⲣⲙⲁⲧⲁⲓ *B.* Miles esse, Stipendia facere I. *Còr.* IX, 7. I. *Cor.* IX, 7. *Z.* 154.

— ⲟ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ *T.* ⲟⲓ ⲙ̄ⲙⲁⲧⲟⲓ *M.* Idem *Z.* 388. II. *Cor.* X, 3.

— ⲙⲉⲧⲙⲁⲧⲟⲓ *M.* † Militia I. *Tim.* I, 18. Exercitus *Luc.* II, 13.

ⲘⲀⲦⲞⲨ *T.* ⲧ. Venenum *Ming.* 161. *Tuk.* 412. *Z.* 274.

— ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ *M.* † Idem *Deut.* XXXII, 33. *Rom.* III, 13. *πικρία* Amaritudo, Amarulentia *Ezech.* XXVIII, 24. — ⲙ̄ⲙⲁⲑⲟⲩⲓ Venenosus *Z.* 31.

ⲘⲈⲦⲀⲒⲰ *vide* ⲙⲉⲑⲙⲓⲟ.

ⲘⲈϮ *vide* ⲙⲁⲧⲉ Valde, *et* ⲙⲁⲧⲉ Obtinere.

ⲘⲎⲦⲈ *B.* Utrum, Num *Z.* 151. *credo esse Theb.* ⲙ̄ⲏⲧⲉⲓ, *scilicet graecum μήτι* Num *Jòh.* IV, 29.

ⲘⲎⲦⲈ *T.* ⲘⲎϮ *M. B.* ⲧ. Medium *Màtth.* XVIII, 2. *Màrc.* XIV, 60. *Z.* 23. 124. 148. 168. ϩⲛ ⲧⲙⲏϯ *B.* inter *Z.* 157. ϩⲛ ⲧⲉⲕⲙⲏⲧⲉ ⲙⲛ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲉ inter te et mulierem *Tuk.* 408. ϩⲛ ⲧⲉⲩⲙⲏⲧⲉ inter eos *Z.* 299. — ⲛ̄ⲧⲙⲏϯ *M. B.* in medio *Q.* 243.

— ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛⲑⲙⲏϯ *M.* Qui est in medio, Meridianus *Kir.* 53.

— ϫⲓⲛⲑⲙⲏϯ *M.* † *φραγμός* Intermedium *Gen.* XXXVIII, 29. *Eph.* II, 14.

ⲘⲎⲦⲈ, ⲘⲎϮ *vide* ⲙⲉⲧ Decem.

ⲘⲒⲦⲰⲞⲨⲒ *vide* ⲙⲱⲧ.

ⲘⲞⲦⲈ, ⲘⲞϮ *vide* ⲙⲟⲧⲧ Vinculum.

ⲘⲞⲨⲦⲈ *T.* ⲘⲞⲨϮ *M. B.* Sonum edere, Sonare *Sir.* L, 16. Cantare *Matth.* XXVI, 34. 74. *Màrc.* XIV, 68. *Lùc.* XXII, 34. Clamare *Z.* 655. *not.* 92. Vocare, Appellare, Accersere *saepe cc.* ⲟⲩϩⲉ *Gen.* I, 8. 10. II, 19. III, 9. XXI, 17. *Sir.* XIII, 9. *Matth.* XXII, 3. *Màrc.* XV, 7. *Act.* XI, 26. *Z.* 153. *Q.* 238. Invocare *cc.* ⲉϫⲉⲛ *Gen.* XII, 8. *Jac.* II, 7. Incantare *serpentem* *Z.* 576.

— ⲙⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Invitare *Sir.* XIII, 11. Advocare *Z.* 234.

— ⲙⲟⲩⲧⲓ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Evocare *Gen.* XIX, 5.

— ⲙⲟⲩⲧⲉ *T.* ⲟⲩ Incantatio *Pap.* V, 60.

— ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧⲉ *T.* Incantator *Sir.* XII, 13. *Z.* 574. Vocans *Tuk.* 20.

— ⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ *M.* Incantator *Psal.* LVII, 5. *Kir.* 114. ⲣⲉϥⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ Ventriloquus *Levit.* XIX, 31.

— ⲉⲧⲙⲟⲩϯ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ *M.* Ventriloquus *Levit.* XX, 6. *Deut.* XVIII, 11.

ⲘⲞⲨϮ *vide* ⲙⲟⲩⲧⲉ Sonum edere, *et* ⲙⲟⲧⲧ Vinculum.

ⲘⲦⲞⲚ *T. M.* ⲈⲘⲦⲞⲚ *M.* Quiescere, Requiescere II. *Cor.* II, 13. *Solet adsciscere pronomen recipr. accusativ. hominis vel rei quiescentis,* ⲁϥⲙⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ quievit I. *Pètr.* IV, 14. *Ming.* 193. ⲁⲓⲙⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲓ quievi *Z.* 16. ϯⲛⲁⲙⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲓ quiescam *Màtth.* XXVI, 45. *Lùc.* IX, 12. ⲉⲥⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲥ ipsa quiescit *Luc.* X, 16. — Mori *per euphemismum* ⲁϥⲙⲧⲟⲛ ⲙ̄ⲙⲟϥ mortuus est *Z.* 319. 345. 379

— ⲙⲧⲟⲛ *T. M.* ⲉⲙⲧⲟⲛ *M.* ⲡ. Quies, Requies, Refrigerium *Exod.* VIII, 15. *Psal.* LXV, 12. *Act.* XXIV, 10. *ὑγεία* Salus *Sir.* XXX, 15.

— ⲉⲙⲧⲁⲛ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 150.

— ⲙⲧⲟⲛϩⲏⲧ *T. M.* ⲡ. Tranquillitas animi *Z.* 85. 566.

— маnмтон *T. M.* маnемтон *M.* п. Locus requiei *Z.* 105. 379 *Diversorium in quo quis quiescit Marc.* xiv, 14. *Act.* vii, 49. *Z.* 535. Sepulchrum *Z.* 15.

— ϯмтон *T. M.* Dare requiem *Deut.* iii, 20. *Z.* 19. 65. ἀναπαύειν Cessare facio, Recreo *Sir.* xviii, 16. *Z.* 351. 377. Sedare *iram Num.* xxv, 11.

— ϯ епемтаn *B.* Requiescere, Quietem habere *Z.* 150.

ᲘᲔТN *vide* мотп.

ᲘОТN *T.* **ᲘОТЄN** *M. Affine radici* мтон, *assumit etiam accus. rei quiescentis.* Quiescere ацмотпец quievit *Sir.* xxii, 11. етмотеп ммωот quiescentes *Gen.* xxix, 2. кмотеп ммок requiescis *Rom.* ii, 17. Sanus esse, Bene valere, етмотеп ммωот εὐπαθοῦντες *Psal.* xci, 14. екмотп Bene tu valens *Z.* 575. Tranquille vivere *Pap.* v, 52. Cessare *Z.* 564. Praeparare *piscem Z.* 299. Facilis esse *Ming.* 292.

— мотпе *Forma cum suffixis Sir.* xxii, 11.

— смотп *T.* смотеп *M.* Facile est *Sir.* xxii, 15. *Matth.* xix, 24. *Marc.* x, 25. *Luc.* xviii, 25.

— етмотп *T.* еомотеп *M.* Facilis *Sap.* 1062. *Matth.* xi, 5. *Marc.* ii, 9. петмотп етакоц Captu facilis εὐάλωτος *Cod. Par.* 44. *fol.* 73. — ὑγιὴς Sanus *Sir.* xvii, 28.

— ецмотп *T.* Sanus *Sir.* xxx, 14. εὔρωστος Bene valens *Sir.* xxx, 15. ἀγαθὸς Praestans *Sir.* xxxiii, 13. Mitis, Facilis *Z.* 434. *Sap.* 1061.

— ецмотеп ммоц *M.* Requiescens *Gen.* xlix, 14. *Luc.* xxi, 37.

— метмотеп *M.* ϯ Facilitas, Lenitas *Kir.* 92.

— мотпес *T.* Requies *Sir.* xxxiv, 3. *Ming.* 329. ϩп отмотпес Tranquille, Prompte, Facile *Z.* 269. 556. 579.

— ϯмотпес *T.* Requiem dare, Cessare facere *Pap.* v, 67.

— метп *T.* Quiescere facere, Tranquille constituere *Z.* 456. *not.* 6.

ᲘЄТРЄ *T. M.* п. Testis *Num.* xxxv, 30. *Z.* 367. (*T.* мптре *M.* меоре).

— метрет *M.* ϩап Testes *Deut.* xvii, 7. *Psal.* xxxiv, 11.

— метрн *B.* Testis *Z.* 156. 165. 167.

— ελметрн *B.* Testari, Testificari *Z.* 149. 150. 159. 168.

ᲘТАТ *M.* от Chamus, Capistrum, Fraenum *Kir.* 136.

ᲘТОТϤ *M.* пі Ruta silvestris *Kir.* 195. *Rossi* 125.

ᲘОТϪЄ *T.* от Cilicium, *sive* Vestis e palmarum foliis plexa *Z.* 345. *n.* 403. *ubi Zoëga coniicit etiam esse* марбпаϩ Succinctorium, Stola monastica. *Rossi* 125. *vertit* Zona, Cingulum, *scriptum enim credit pro* моϫϩ.

ᲘФН *M.* Non, Minime *Gen.* xxiv, 21. *Luc.* xxii, 35. (*T.* мпе).

— мфωр *M.* Non, Minime, Nequaquam *Gen.* xviii, 25. *Act.* x, 14. *Apoc.* xii, 10. Ne *Z.* 35. 59. 99. (*T.* мпωр).

ᲘФН *M. Zoëga* 650. *not.* 62. *citat* мфн Vile, Subtile *illud conferens cum Thebano* мпа, *nescio quam recte, et cui auctoritati innixus.*

ᲘФωР *vide* мфн.

ᲘЄХІР *M.* Sextus Mensis Ægyptiorum, *Thebaice* мшир *dictus Z.* 95. 113. 133. 241. *Huic mensi praeest Sciakal dictus* Rokhnaa, *seu* Magnus ardor, *Salvolini des Princip. Expressions qui servent à la not. des dates p.* 47.

ᲘОХϨ *vide* моϫϩ.

ᲘАϢ *T. M.* Tangere, Apprehendere *Rossi*

109. Apprehendere, Potiri *Z.* 609. *not.* 8. Superare *ibid.* — Percutere *vide* ⲙⲉϣ.

ⲘⲀϢ *vide* ⲙⲟϣⲓ.

ⲘⲈϢ Fieri nequit *vide* ⲉϣ.

ⲘⲈϢ *M.* Percutere *Exod.* XVII, 5. 6. *Num.* XX, 11.

— ⲙⲁϣ *M.* Percutere, Ferire *forma cum suff. Deut.* XXI, 1. 6. II. *Reg.* I, 25.

— ⲙⲓϣⲉ *T.* Percutere, Pugnare *Sir.* VIII, 1. *Joh.* XVIII, 36. *Act.* VII, 26. XXIII, 9.

— ⲙⲓϣⲓ *M. B.* Percutere *Exod.* VII, 17. *Deut.* XXV, 11. Pugnare, Luctari *Exod.* II, 11. *Z.* 156. Percuti *Exod.* IX, 31. 32. *Apoc.* VIII, 12. Eclipsin pati *Kir.* 344. *vide* mox.

— ⲙⲓϣⲉ *T.* ⲙⲓϣⲓ *M.* ⲡ. Pugna, Contentio *Sir.* XXVII, 21. XXXIV, 26. II. *Tim.* II, 23. ⲡⲓⲙⲓϣⲓ ⲛⲧⲉ ⲫⲣⲏ Eclipsis Solis *Kir.* 54. *Vulgaris enim opinio ferebat eclipses fuisse* pugnas, contentionesque, *quibus Sol et Luna* caedebantur; *hinc* ⲫⲣⲏ ⲁϥⲙⲓϣⲓ Sol pugnavit, percussus fuit *idem est ac* Eclipsin passus est *Kir.* 344.

— ⲉⲧⲙⲓϣⲉ *T.* Pugnans *Z.* 273. *Pap.* V, 40.

— ⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ *T.* Pugnans, Pugnax *Z.* 398.

— ϭⲓⲛⲙⲓϣⲉ, ϭⲓⲙⲙⲓϣⲉ *T.* Pugna *Z.* 324. 552. Telum *Z.* 295.

— ⲉϥⲙⲁϣⲓ *M.* τραυματίας Confossus, Occisus *Deut.* XXI, 1.

— ⲉⲧⲙⲁϣⲓ *M.* Idem *Deut.* XXI, 2. 3.

— ⲙⲁϣⲓ *M.* ⲡⲓ Ascia, Securis *Kir.* 123.

— ⲙⲏϣ *T.* ⲡ. Incus ἄκμων سندان *Cod. Par.* 44. *fol.* 84. *a percutiendo dicta.*

— ⲙⲉϣⲉ *T.* ⲡ. Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 67.

— ⲁⲙⲏϣ *M.* ⲡⲓ Idem *Z.* 609. *not.* 8. *Scribitur* ⲁⲙⲉϣ *apud Rossi* 8.

— ⲉⲙⲏϣ *T.* ⲡ. Idem *Sir.* XXXVIII, 28. *Z.* 461. *Scribitur* ⲉⲙⲉϣ *apud Rossi* 8.

ⲘⲎϢ *vide* ⲙⲉϣ Percutere.

ⲘⲎϢ *M.* ⲡⲓ Multus, Multitudo, Turba *Num.* XX, 11. XXXV, 8. *Matth.* IX, 33. XXIV, 10. 11. 12. *Z.* 71. ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲡⲣⲱⲙⲓ multi homines *Z.* 14. ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ multi dies *Num.* XX, 15. ϩⲁⲛⲕⲉⲙⲏϣ alii multi *Joh.* XX, 30. *Z.* 30. ⲡⲟⲩⲙⲏϣ Multum *Marc.* V, 38.

— ⲉⲣⲟⲩⲙⲏϣ *M.* Multiplicari *Gen.* XXX, 30.

— ⲙⲏⲛϣⲉ *T. B.* ⲡ. Multus, Multitudo, Turba *Matth.* XX, 29. *Marc.* XV, 8. *Z.* 147. 149. *Q.* 232. ⲟⲩⲙⲏⲛϣⲉ ⲛⲣⲟⲙⲡⲉ multi anni *Luc.* XV, 29. ⲟⲩⲙⲏⲛϣⲉ ⲛⲉⲧⲥⲏϭ multi paralytici *Act.* VIII, 7. ϩⲉⲛⲙⲏⲛϣⲉ ⲛϣⲁϫⲉ multa verba *Luc.* XXIII, 9. ⲡⲉϥⲙⲏⲛϣⲉ ⲛϣⲁϫⲉ multi eius sermones *Sir.* XIII, 11. ϩⲉⲛⲕⲉⲙⲏⲛϣⲉ ⲛⲧⲁⲗϭⲟ multae aliae curationes *Ming.* 246. ⲡⲙⲏⲛϣⲉ *saepe cc. plur. Matth.* XX, 29. *Luc.* VIII, 37, *quandoque cum sing. Marc.* XV, 8.

ⲘⲀϢⲈ, ⲘⲀϢⲒ Statera *vide* ϣⲓ. — Ascia *vide* ⲙⲉϣ. — Ito *vide* ϣⲉ Ire.

ⲘⲈϢⲈ *vide* ⲙⲉϣ.

ⲘⲈϢⲈ *T.* Quaerere, Perquirere, Perpendere *Z.* 398. *not.* 92, 399.

— ⲙⲉϣⲉ ⲡⲓⲙ Quaere quis *sit*, Quidam, Nescio quis *Z.* 296. 302. 339.

ⲘⲎⲚϢⲈ, ⲘⲎⲚϢⲒ *vide* ⲙⲏϣ.

ⲘⲒϢⲈ, ⲘⲒϢⲒ *vide* ⲙⲉϣ.

ⲘⲞϢⲒ *M.* Ire, Ambulare, Iter facere *Psal.* XI, 8. XXV, 1. *Z.* 14.

— ⲙⲟϣⲓ ⲉⲃⲟⲗ Egredi *Deut.* XXVIII, 6. *Z.* 63.

— ⲙⲟϣⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ Ingredi *Deut.* XXVIII, 6.

— ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ Comitari, Sequi *Z.* 14. 29. 50.

— ⲙⲟϣⲓ ⲛⲥⲁ Sequi *Matth.* VIII, 19. IX, 9. *Luc.* IX, 23.

— ⲙⲟϣⲓ ⲟⲩ Iter, Ambulatio *Luc.* II, 44. *Act.* I, 12. *Z.* 15. 16.

— ⲁⲑⲙⲟϣⲓ ἄβατος, ⲙⲁ ⲛⲁⲑⲙⲟϣⲓ Locus invius *Psal.* CVI, 40. ⲙⲁ ⲛⲁⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲱⲧϥ Locus invius *Psal.* LXII, 1.

— ⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ, *vel* ⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ ⲡⲓ Iter, Via, Semita, Incessus, Exitus *Psal.* LXVII, 24. LXXVI, 19. *Matth.* III, 3. XXII, 9. *Marc.* I, 3. ⲙⲁⲙⲙⲟϣⲓ ⲉⲡϣⲱⲓ ἀνάβασις Ascensio *Psal.* LXXXIII, 5.

— ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲡⲓ *et* ϯ Iter *Gen.* XXXIII, 14. *Num.* XXXIII, 2. ἀναστροφὴ Conversatio, Vitae institutum *Gal.* I, 13. *Eph.* IV, 22. *Hebr.* XIII, 7.

— ϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓ Exitus, Egressus *Exod.* XXIII, 16. XXXIII, 8. *Ezec.* XLVII, 8.

— ⲙⲟⲟϣⲉ *T.* Ire, Ambulare, Iter facere *Act.* VIII, 39. *Z.* 213. 231. Progredi *Act.* XIII, 49. *Pap.* V, 101. Abire *Z.* 369.

— ⲙⲟⲟϣⲓ *B.* Idem *Z.* 152. 166.

— ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Egredi, Abire, Ire *Ming.* 238. *Z.* 342. 563. 598. ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲏⲛ Egredi ante alium, Praecedere, Praeesse *Z.* 563.

— ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Ingredi *Z.* 425.

— ⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲥⲁ *T.* Sequi *Z.* 387.

— ⲙⲟⲟϣⲉ *T.* ⲟⲩ Ambulatio, ϩⲓⲏ ⲙⲙⲟⲟϣⲉ Via ambulationis, in qua quis ambulare potest *Sap.* 725. — Pars, Regio, ⲙⲙⲟⲟϣⲉ ⲛⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ Partes, Regiones Galilaeae *Matth.* II, 22. *in Tuki* 28, *pro quo Woidius edidit* ⲉⲙⲙⲟϣⲧⲉ, *minus bene.*

— ⲙⲁⲙⲙⲟⲟϣⲉ, *vel* ⲙⲁⲙⲙⲟⲟϣⲉ ⲡ. Iter, Via, Semita, Exitus *Matth.* III, 3. XXII, 9. *Ming.* 322.

— ϭⲓⲛⲙⲟⲟϣⲉ Gressus, Passus *Sir.* XIX, 30. *Z.* 469.

ⲘⲞⲞϢⲈ, ⲘⲞⲞϢⲒ *vide* ⲙⲟϣⲓ.

ⲘⲀϢⲞⲀⲘ *vide* ⲟⲱⲙ.

ⲘⲀϢⲞⲰⲦⲒ *M.* Pecten *instrumentum Textoris Kir.* 125.

— ⲙⲁϣⲟⲱϯ ⲡⲓ Pecten pedis, Pars anterior ob similitudinem pectinis *Kir.* 79. *quae pars a graecis* μετάταρσον *dicitur, et constat ex quinque ossibus iunctis pectinatim. Rossi* 109.

ⲘⲈϢⲀⲔ *T.* Fortasse *Sir.* XIX, 13. *Ming.* 113. 161. 168. Num? II. *Cor.* XII, 19. μήποτε Ne forte, εἰ ἄρα Si forte *Job.* I, 5. *Marc.* XI, 13. *in Pan.* 87.

— ⲙⲉϣⲁϥ *fortasse erronee scribitur Sir.* XIX, 14, *ubi notat* Fortasse.

ⲘⲞⲨϢⲀⲚⲤ *vide* ⲧⲙⲟⲩϣⲟⲛⲥ *in* ⲙⲟⲩⲉ Insula.

ⲘϢⲒⲢ *M.* ⲡⲓ Acerra, Pyxis, *seu* Vas thuris, Thuribulum *Kir.* 216. *Affine* ϣⲟⲩⲣⲏ.

ⲘⲈϢⲦ *T. M.* Perlustrare, Peragrare, Pertransire *Gen.* XII, 6. XIII, 7. *Matth.* X, 23. *Act.* XIX, 1. Explorare, Visitare *Num.* XIII, 17. 22. XXXII, 8. *Sir.* XLI, 22. *Z.* 231. 232. Considerare, Contemplari *Sir.* IX, 6. *Z.* 465.

— ⲙⲟϣⲧ *forma cum suff.* Explorare *Num.* XIII, 21. Visitare, Considerare *Z.* 413. 596.

— ⲙⲟⲩϣⲧ *T. M.* Perlustrare, Peragrare, Pertransire, Circumire *Matth.* IX, 35. *Marc.* VI, 1. *Act.* XIII, 6. XIV, 24. *Act.* XIX, 21. *Z.* 72. 564. ⲙⲟⲩϣⲧ ⲛⲥⲁ ⲡⲧⲱⲟⲩ Perlustrare montem *Z.* 47. Errare, Vagari *Sir.* XXXI, 10. 11. *Z.* 88. 393. Visitare *Fragm.* 313. Considerare, Perpendere *Sir.* IX, 8. I. *Cor.* XI, 31.

— ⲙⲟⲩϣⲧ *T. M.* ⲡ. σκέψις Consideratio, Inquisitio *Kir.* 269. *Cod. Par.* 44. *fol.* 74.

— ⲉⲧⲙⲟⲩϣⲧ, ⲉϥⲙⲟⲩϣⲧ *T.* ἐπίσκοπος Inspector, Perlustrans *Sap.* 16. *Z.* 393.

— ⲣⲉϥⲙⲟⲩϣⲧ *M.* Considerans *Tuk.* 20.

— ϭⲓⲛⲙⲟⲩϣⲧ *T.* Consideratio, Examinatio *Z.* 602.

— ⲁⲧⲙⲟⲩϣⲧϥ *T.* ἀψηλάφητος Qui perlustrari, tangi nequit *Cod. Paris.* 44. *fol.* 47.

ⲘⲞϢⲦ, ⲘⲞⲨϢⲦ *vide* ⲙⲉϣⲧ.

ⲘⲈϢⲰⲦ *M.* ϥ. Campus *Gen.* XI, 2. *Joel.* II, 3.

— мешшωт Idem *Gen.* XIV, 17. XXXV, 27. XLI, 48. мαшшωт *scribitur Levit.* XIV, 53.

— мешшоті пі Campi *Levit.* XVII, 5. XXIV, 12. *Psal.* LXIV, 11.

— пімешоϯ, *vel* пімешшоϯ *etymologice* Campi, *ita vocabatur Nomus Sebennyticus, vel potius Nomi Sebennytici pars, v. Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* 1, 220, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 273.

ⲘⲈϢⲦⲰⲖ Nomen duarum urbium in Ægypto inferiori, quarum altera est in insula Myecphoris, altera non longe distat a Pelusio *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 69. *Confer* мешτωλ *Exodi* XIV, 2.

ⲘⲈϢⲪⲰⲚⲒ *M.* ϯ λειχὴν Impetigo *Levit.* XXII, 22. *Kir.* 160. *Rossius* 117. *derivat a* мешь *vel* мнш multus, *et* ⲫⲱⲛ effundere, *quasi* multa pustularum effusio, *seu* eruptio. (*T.* мехпωпе).

ⲘⲈϢⲀϤ *vide* мешαк.

ⲘⲀϢϪ *M.* пі Auris *Levit.* VIII, 22. XIV, 14. 25. мαшх пκотпоп *Z.* 123, *quod Zoëga* Tintinnabulum *vertit, sed rectius Rossio* 110. *est* ὠτία χουφῶν Auris, Ansa vasorum. (*T.* мααхе).

ⲘⲈϤⲒ Memphis *vide* мпбе.

ⲘⲀϦⲞⲨⲀ *M.* пі Instrumentum rostratum fabri, seu ferrarii, seu lignarii *Kir.* 123. *Rossi* 110.

ⲘⲀϦⲦ *M.* пі Intestina, Viscera *Gen.* XLIII, 30. *Psal.* CVIII, 18. *Z.* 100. *In compositis adsciscit art. fem.* τ, *quare in sing. erit* Venter. (*T.* мαϩτ).

— шεпмαϧτ ϩαп δυσεντερία Dysenteria, fluxus viscerum *Act.* XXVIII, 8. Viscera *Kir.* 78. 445.

— οτпιшϯ пшαпемαϧτ πολύσπλαγχνος Multum misericors *Jac.* V, 11. — шαпемαϧτ Misericordia *Kir.* 445.

— метшαпемαϧτ ϯ Miseratio, Misericordia II. *Cor.* VI, 12. VII, 15. *Phil.* I, 8. — *Plur.* пі τὰ σπλάγχνα Viscera *Philem.* I, 7. 12. I. *Joh.* III, 17.

— мαϧтпϩнт Misericors *Z.* 614. *not.* 19.

ⲘⲀϨ *M.* Implere *Num.* XIV, 21. *Joh.* II, 9. VI, 13. Impleri *Deut.* XXXI, 20. — *Saepius T. M. forma τοῦ* меϩ *cum suffix., et in compositis,* Implere, *Psal.* LXXX, 10. *Sir.* XVII, 6. *Matth.* XXVII, 48. *Act.* II, 28. *Fragm.* 310.

— мαϩ εβολ *M.* Implere *Col.* IV, 17. *Phil.* IV, 19.

— мαϩмωοτ *M.* Attingere aquam *Gen.* XXIV, 11. 20. *Joh.* IV, 7.

— етмαϩмωοτ *T.* Attingens aquam *Cod. Par.* 44. *fol.* 108.

— ρεϥмαϩмωοτ *M.* Idem *Deut.* XXIX, 11.

— мαϩϧнт *M.* Implere ventrem *Luc.* XV, 16.

— меϩ *T. M. B.* Implere *Z.* 268. 324. Explere numerum *Act.* VII, 14. Impleri, Plenus esse *Psal.* XLVII, 10. *Phil.* I, 11. *Q.* 234.

— меϩ εβολ *M.* Implere *Phil.* II, 2.

— меϩмοοτ *T.* Attingere aquam *Joh.* IV, 7. 15. *Z.* 343. 533.

— етмеϩмοοτ *T.* Hauriens aquam *Z.* 313.

— εϥмеϩ, етмеϩ *T. M. B.* Plenus, Pleni *Matth.* XIV, 20. *Luc.* IX, 17. *Act.* IX, 1. *Z.* 145.

— εθмеϩ *M.* етмеϩ *T.* Plenus *Deut.* XXXII, 5. *Act.* XIII, 10. *Z.* 91. 232.

— меϩειατ *vide* ειατ.

— мнϩ *T.* Plenus esse *Z.* 368. 369.

— εсмнϩ *T.* Plena *Z.* 370.

— моϩ *M.* Implere *Joh.* XIX, 29. *Act.* V, 28. Impleri *Gen.* VI, 11. *Exod.* I, 7. *Z.* 43. 50.

— моϩ εβολ *M.* Impleri *Gen.* XXV, 24.

— εθмοϩ *M.* Plenus *Eph.* VI, 16.

— ⲙⲟϩ *M.* ϥ. Plenitudo *Deut.* XXXIII, 23. *Rom.* XV, 29. *Gal.* IV, 4.

— ⲙⲟⲩϩ *T.* Implere *Act.* II, 2. V, 3. Impleri *Matth.* XXII, 10. *Act.* II, 4. III, 10. IV, 8. IX, 17. Plenus esse *Z.* 264. Addi, Adiici *Sir.* XLII, 21.

ⲘⲀϨ *T.* π. Nidus *Z.* 616. 646. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 9. 14.

— ⲙⲁϩϭⲁⲗ, *vel* ⲙⲁϩⲟⲩⲁⲗ *T.* π. Nidus columbarum, Turris columbarum, Columbarium *Z.* 616. *not.* 1. *Cod. Par.* 44. *fol.* 23. 190. *Cod. Paris.* 43. *fol.* 17. *Rossi* 112.

— ⲙⲁϩⲛϭⲣⲟⲙⲡⲉ *T.* Idem *Cod. Par.* 43. *fol.* 17.

— ⲙⲟϩ *M.* ⲡⲓ νοσσιά Nidus *Gen.* VI, 14. *Num.* XXIV, 21. 22.

ⲘⲀϨ *M.* Particula, quae numeris cardinalibus praefigitur, ut ordinales fiant, *sic* ⲙⲁϩⲥⲛⲁⲩ secundus *Z.* 75. ⲙⲁϩϣⲟⲙⲧ tertius *etc.*

— ⲙⲉϩ *T. B.* Idem, *sic* ⲡⲙⲉϩⲥⲛⲁⲩ secundus *Ming.* 206. secundo, *subintellige* ⲥⲟⲡ *Pap.* II, 14. ⲧⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ tertia *Z.* 225. ⲡⲙⲉϩϣⲟⲙⲧ (*subint.* ⲥⲟⲡ) tertio *Luc.* XXIII, 22. ⲡⲙⲉϩϥⲧⲟⲟⲩ quartus *Z.* 324. ⲧⲙⲉϩϥⲧⲟⲩ ϫⲟⲩⲱⲧⲉ vigesimaquarta *Pap.* V, 108. — ⲧⲙⲉϩⲃ̄ *B.* secunda *Z.* 161. ⲡⲙⲉϩⲅ̄ *B.* tertius *Z.* 155.

ⲘⲀϨ *T. Incertum, fortasse est M.* ⲙⲟϩ Aspectus. — ⲙⲙⲁϩ notat Dativum, *quasi* conspectui ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲛϭⲗⲓⲗ... ⲙⲙⲁϩ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ obtulit eum holocaustum... Domino I. *Reg.* VII, 9. *in Tuki* 413. ⲁⲩⲧⲁⲗⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ... ⲛϭⲗⲓⲗ ⲙⲙⲁϩ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ obtulerunt ea holocaustum... Domino I. *Reg.* VI, 14. *in Z.* 210. ⲁⲩⲉⲓⲣⲉ ⲛϩⲉⲛϭⲗⲓⲗ ... ⲙⲙⲁϩ ⲡϫⲟⲉⲓⲥ fecerunt holocausta... Domino I. *Reg.* VI, 15. *in Z.* 210. *Nam* ⲙⲙⲁϩ *non connectitur cum* ϭⲗⲓⲗ, *ut sit* holocaustum plenitudinis; *tum* ⲡϫⲟⲉⲓⲥ *indiget particula Dat., quae alibi solet esse* ⲙ.

ⲘⲈϨ *vide* ⲙⲁϩ Implere, *et* ⲙⲁϩ Particula numeris praefixa.

ⲘⲎϨ *vide* ⲙⲁϩ Implere.

ⲘⲞϨ *vide* ⲙⲁϩ Implere, *et* ⲙⲁϩ Nidus.

ⲘⲞϨ *M.* ϥ. ὄψις Aspectus *Levit.* XXI, 5. *conf.* *T.* ⲙⲁϩ.

ⲘⲞϨ *M.* Illuminare, Ardere, Exardescere, Accendi *Levit.* VI, 9. 13. *Num.* XI, 1. *Deut.* XXIX, 20. *Z.* 53. 60.

— ⲉϥⲙⲟϩ, ⲉⲧⲙⲟϩ Ardens, Illuminans, -tes *Exod.* XXVII, 20. *Luc.* XII, 35.

— ⲉⲑⲙⲟϩ Ardens *Joh.* V, 35.

— ⲙⲟϩ † Arsio, Accensio *Levit.* VI, 9.

— ⲙⲟⲩϩ *T. B.* Ardere, Exardescere, Comburere *Sap.* 888. *Sir.* XVI, 6. XXVIII, 12. *Luc.* XII, 35. Splendere *Sir.* XXVI, 17. II. *Petr.* I, 19. Comburi *Z.* 148.

— ⲉϥⲙⲟⲩϩ *T.* Ardens, Accensus *Sir.* XXIII, 16. *Tuk.* 279.

— ⲙⲟⲩϩ ⲡⲉⲓⲁⲧ *vide* ⲉⲓⲁⲧ.

ⲘⲞⲨϨ *vide* ⲙⲁϩ Implere, *et* ⲙⲟϩ Illuminare.

ⲘϨⲀⲨ *M.* ⲡⲓ Sepulchrum, Monumentum sepulchrale *Gen.* XXIII, 17. 19. 20. *Matth.* XXIII, 27.

— ⲉⲙϩⲁⲩ *M.* Idem. *Gen.* XXIII, 4. 20.

— ⲙϩⲁⲁⲩ *T.* ⲡⲉ Idem *Matth.* VIII, 28. *Luc.* XXIV, 1. *Act.* II, 29.

— ⲙϩⲁⲩⲉ, ⲙϩⲁⲁⲩⲉ, ⲉⲙϩⲁⲁⲩⲉ *T.* Idem *Luc.* XXIII, 53. 54. XXIV, 2. 9.

ⲘⲀϨⲈ *T.* π. Cinctura, Cingulum, ⲡⲙⲁϩⲉ ⲛⲥⲱⲕ ζῶσις σάκκων *Isai.* XXII, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 112.

ⲘⲀϨⲈ *T.* ⲘⲀϨⲒ *M.* π. Cubitus, *mensurae species* *Num.* XXXV, 4. 5. *Luc.* XII, 25. *Z.* 529. — Cubitus Leonis, Statio Lunae *Kir.* 51. *Rossi* 164.

ⲘⲀϨⲒ *M.* ⲡⲓ Linum *Exod.* IX, 31.

— ⲣⲉϥϯⲙⲁϩⲓ Venditor telarum lini, Negotiator lintearius. *Z.* 88. 633. *not.* 7.

ⲘⲈϨⲈ *T.* ⲘⲈϨⲒ *M.* ⲟⲩ Ala, Penna *Levit.* I, 16. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 56.

ⲘⲈϨⲒ *M.* ⲡⲓ Lanceola phlebotomi, qua vena aperitur *Kir.* 135. 262. *Rossi* 118.

ⲘⲞⲒϨⲈ, ⲘⲞⲈⲒϨⲈ *T.* ⲟⲩ Mirus, Mirabilis *Ming.* 119. *Z.* 398. 399. 412. 512. ⲟⲩⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲧⲉ Mirum est *Z.* 416.

— ⲙⲟⲉⲓϩⲉ ⲧ. Admiratio *Sap.* 205.

— ⲣ̄ⲙⲟⲓϩⲉ Mirari, Admirari *Z.* 332. 426. 452.

ⲘⲀϨⲞⲨⲦⲀⲖ *vide* ⲙⲁϩ Nidus.

ⲘⲈϨⲘⲞⲨϨⲈ *T.* λεχιν, ανδραχνη الرجلة *Cod. Paris.* 44. *fol.* 82.

— ⲙⲉϩⲙⲟⲩϩⲓ *M.* الرجلة *Kir.* 196. *Est igitur* Portulaca, quae nascitur in aquae alveo, *seu* Peplis Portula *Linnaei.*

ⲘⲀϨⲢⲞ *M.* ⲡⲓ Aratio, Seminatio, Cultura agri sati *Kir.* 395. *sed probabilius notat* Fimum.

— ϯⲙⲁϩⲣⲟ *M.* Stercorare agrum, Agrum fimo inspergere *Luc.* XIII, 8.

— ⲙⲉϩⲣⲟ *T.* Fimus *Luc.* XIII, 8. ϯⲙⲉϩⲣⲟ Stercorare *ibid.*

— ⲣⲉϥϯⲙⲉϩⲣⲟ, ⲣⲉϥϯⲙⲉϩⲣⲱ *T.* العزاتين (*qui instrumento aliquo terram findit, atque aperit*) *Cod. Paris.* 43. *fol.* 10. *Cod. Par.* 44. *fol.* 80, *sed probabilius est* Stercorator, qui terram fimo inspergit.

ⲘⲀϨⲤⲞⲖ *vide* ⲙⲉϩⲥⲱⲗ.

ⲘϨⲒⲦ *vide* ϩⲏⲧ Septentrio.

ⲘϨⲞⲦ *M.* ⲡⲓ Forma, *seu* Modulus calceorum *Kir.* 132.

ⲘⲀϨⲦ *T.* ⲛⲉ Viscera, Intestina *Z.* 261. 504. *M.* ⲙⲁϧⲧ.

— ⲗⲁϭⲙⲁϩⲧ, ⲗⲁⲙⲁϩⲧ Gulosus *vide* ⲗⲓϭⲉ.

— ⲙⲁⲧⲛϩⲏⲧ *pro* ⲙⲁϩⲧⲛϩⲏⲧ *vide* ϩⲏⲧ.

ⲘϪⲞ *T.* ⲡ. Crocodilus. *In Cod. Par.* 44. *fol.* 105. *ubi ex Levitico* XI, 29. *enumerantur reptilia immunda, post* ⲧⲕⲁⲗⲏ ⲙ̄ⲡ ⲡⲛⲛ ἡ γαλῆ, καὶ ὁ μῦς *legitur* ⲡⲙϫⲟ ⲙⲡⲕⲁϩ سحلية الارض, *est ergo* ὁ κροκόδειλος ὁ χερσαῖος Crocodilus terrestris *graeci textus. Est ne varietas scripturae pro* ⲙⲥⲁϩ, ⲙⲥⲟϩ Crocodilus?

ⲘⲀϪⲒ *M.* ⲡⲓ πέλεκυς Securis, Bipennis *Psal.* LXXIII, 6. *Kir.* 251. 335.

ⲘⲀⲀϪⲈ *T.* ⲡ. Auris *Matth.* XIII, 9. XXVI, 51. Ansa vasis *Z.* 310. (*M.* ⲙⲁϣϫ).

— ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙⲡⲛⲛ ودن الفار Auris muris *herbae species Cod. Paris.* 44. *fol.* 83.

— ⲙⲉⲉϫⲉ *B.* ⲛⲉ Aures *Z.* 147.

ⲘϪⲰⲖ *T. M.* ⲡ. κρόμμυον Cepa *Num.* XI, 5. *Z.* 552. 648.

— ⲉⲙϫⲱⲗ, ⲉⲙϫⲟⲗ *T. M.* ⲡ. Idem *Z.* 53. *Kir.* 194. *Cod. Paris.* 44. *fol* 82.

— ⲉⲙϫⲟⲗϩⲉⲧⲧ (*lege* ϩⲟⲧⲧ) *T.* ευεθιας ερπια بصل عنصل Cepa, Scilla, *seu* Cepa marina *Cod. Par.* 43. *fol.* 12. *vox coptica etymologice notat* Cepam silvestrem.

— ϫⲟⲗ *T.* ⲡ. Cepa *Z.* 648. *not.* 48.

ⲘϪⲈⲚϨ, ⲘⲈϪⲈⲚϨ *M.* ⲛⲓ Supercilia *Levit.* XIV, 9. *Kir.* 75, *ubi scribit* ⲙϫⲉϩⲛ.

— ⲡⲉⲙϫⲛϩ *T.* ὀφρύς Supercilium *Cod. Par.* 44. *fol.* 68. *Suspicor legendum esse* ⲡⲉⲙϫⲛϩ.

ⲘⲈϪⲚⲰⲚⲈ *T.* ⲟⲩ قوب Impetigo *Lev.* XXII, 22. *in Cod. Par.* 44 *fol.* 106. (*M.* ⲙⲉϣϥⲱⲛ).

ⲘⲞⲨϪⲦ *M. raro T.* Miscere, Se commiscere *Exod.* XIV, 20. *Luc.* XIII, 1. *Joh.* IX, 9. Commisceri *Psal.* CV, 35

— ⲙⲟϫⲧ *M.* Idem *cum suffix. Gen.* XXX, 40. *Pan.* LXXVIII.

— ⲙⲉϫⲧ *T.* Miscere, Consociare *Z.* 355.

— ⲙⲟⲩϫⲧ *M.* ⲡⲓ Miscela, Compositio *Num.* IV, 16. Vulgus mixtum *Num.* XI, 4. ϣⲉⲛⲛ ⲙⲙⲟⲩϫⲧ κίβδηλος Vestis mixta *lana et lino Deut.* XXII, 11. — *T.* Miscela, Cumulus *peccatorum Z.* 313.

— ⲙⲟϫⲧ *M.* ⲡⲓ Temperamentum *Kir.* 269.

— ⲉⲧⲙⲟϫⲧ *T.* Mixtus, varius *Z.* 435. 634.

— ⲉϥⲙⲟⲩϫⲧ, ⲉϥⲙⲟϫⲧ *M.* Mixtus, Commixtus,

Compositus *Exod.* xii, 38. xxx, 7. *Matth.* xxvii, 34. — ⲉⲧⲙⲟⲍⲧ mixti *Apoc.* viii, 7.

ⲘⲌⲀⲦϨ *vide* ⲙⲍⲁϩⲧ.

ⲘⲞⲌϦ, ⲘⲞⲨⲌϦ *M.* ⲡⲓ Zona, Cingulum, *quo lumbi praecinguntur Exod.* xxviii, 4. xxix, 9. *Deut.* xxiii, 13. *Matth.* x, 9.

ⲘⲌⲎϨ *vide* ⲙⲍⲉⲛϩ.

ⲘⲞⲌϨ *T.* ⲡ. Zona, Cingulum *Act.* xxi, 11. *Ming.* 325. 386. *M.* ⲙⲟⲍϦ.

— ⲙⲟⲩⲍϩ ⲡ. Idem *Ezech.* ix, 2. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 114, *et Matth.* iii, 4. *ib. fol.* 8.

— ⲙⲟⲍϩϥ', ⲙⲟⲍϥϩϥ Idem *Matth.* x, 9. *Z.* 438. *not.* 55.

— ⲙⲟⲍϩⲥ ϩⲛ στρίβλαι Torturae, Instrumenta, quibus quis cingitur ut torqueatur *Sir.* xxx, 24.

ⲘⲌⲤϨⲚ *vide* ⲙⲍⲉⲛϩ.

ⲘⲌⲀϨⲦ *T. M.* ⲧ. Mortarium *Num.* xi, 8. *vide* ⲧⲙⲛⲟ, *Kir.* 149. *ubi male vertit* Craticula, *nam* الصلاية *est* Lapis in quo teruntur odoramenta.

— ⲙⲍⲁⲧϩ *M.* † Mortarium *Num.* xi, 8. *sed fortasse legendum* ⲙⲍⲁϩⲧ.

ⲘⲌⲀϨⲌ *T.* ⲧ. *Z.* 630. *not.* 53. *Zoëga vertit* Craticula, *conferens* ⲙⲍⲁϩⲧ *Kircheri*, *quod revera notat* Mortarium. *En contextum* ⲛⲅϣⲟⲩⲟⲩ ⲛⲧⲙⲍⲁϩⲍ ⲛⲅⲧⲣⲓϥϭⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ Effunde eas (doses lithargyrii *etc.*) in Mortarium, easque contere. *Quare suspicor legendum* ⲙⲍⲁϩⲧ.

ⲘⲞⲌϬ *T.* Commisceri, *metaph.* Suetus esse *Z.* 377.

— ⲙⲟⲩⲍϭ ⲟⲩ Mixtio *Z.* 425. *not.* 37.

— ⲉϥⲙⲟⲍϭ Mixtus *Z.* 425. *n.* 37. — ⲉⲧⲙⲟⲍϭ sueti, assueti *Z.* 439.

— ⲉⲧⲙⲟⲍϭ Mixtus *Pap.* iv, 119.

ⲘⲤϬⲦⲞⲖ *T.* ϩⲛ περιζώμενος (*lege* περίζωμα) الابراج Arces, propugnacula turris *Cod. Paris.* 44. *fol.* 58.

Ⲛ

Ⲛ Determinativum Nominis sive substantivi, sive adiectivi. *In construendo substantivum cum adiectivo, vel vicissim, quoties secundi nominis forma ita nuda est, ut verbum etiam esse possit, tum adsciscit τὸ* ⲛ, *ut constet esse Nomen, sic* ⲡⲛⲟϭ ⲛⲟⲩⲏⲏⲃ magnus Sacerdos, ⲧϣⲟⲣⲡ ⲛⲛⲧⲟⲗⲏ primum Praeceptum, ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛⲃⲣⲣⲉ homo Novus, ⲟⲩϣⲁϫⲉ ⲛϣⲗⲟϥ sermo Turpis, ⲗⲁⲁⲩ ⲛϣⲁϫⲉ ullum verbum. — *Quare hoc in sensu non usurpatur sive ante articulos, sive ante omnia nominum praeformativa* ⲉⲧ, ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧ, ⲣⲉϥ, ⲣⲉⲙ *etc., ac scribitur* ⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁⲃ locus Sanctus, ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ ⲟⲩⲣⲉϥⲣϩⲟⲧⲉ Ananias Timens, ⲣⲱⲙⲉ ⲉϥⲉⲓⲛⲉ homo Similis, ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲛⲛⲁⲏⲧ dominus Misericors *etc. Usurpatur tamen ante* ⲁⲧ, *sic* ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲁⲧⲛ ϭⲉ Vita peccati expers *Sap.* 170.

— Praeformans omnium casuum, *scilicet Genitivi, Dativi, Accusativi, exempla obvia sunt.* Cum suffixis notat Dativum ⲛⲁⲓ *T.*, ⲛⲏⲓ *M. B.* mihi; ⲛⲁⲛ *T. M.* ⲛⲏⲛ *B. Q.* 229. *Z.* 146. 153. nobis; ⲛⲁⲕ *T. M. B.* tibi; ⲛⲉ *T. M.* tibi *femin.*; ⲛⲁϥ *T. M.* ⲛⲉϥ, ⲛⲏϥ *B. Z.* 149. 150. ei; ⲛⲁⲥ *T. M.* ⲛⲏⲥ *B. Q.* 240. *Z.* 151. ei *femin.*; ⲛⲏⲧⲛ *T. B. Z.* 166. ⲛⲱⲧⲉⲛ *M.* vobis; ⲛⲁⲩ *T.* ⲛⲱⲟⲩ *M.* ⲛⲉⲩ, ⲛⲏⲟⲩ *B. Q.* 230. 239. *Z.* 149. ipsis.

— Praeponitur Infinitis rectis a verbo vel nomine. *Infinita enim sunt nomina, ac* ⲛ *casum notat, sic Genitivum* ⲧⲉϩⲟⲩⲥⲓⲁ ⲛⲟⲩⲱⲙ potestas edendi, ⲁⲛⲟⲕ ⲉⲧⲉⲣⲭⲣⲓⲁ ⲛϭⲓⲱⲙⲥ opus habeo accipiendi baptisma. — *Accusativum* ⲧⲉⲧⲛⲥⲟⲟⲩⲛ ⲛϯ nostis dare, ⲉϥⲉⲓⲙⲉ ⲛⲣ̄ scit facere, ⲉⲛⲉⲓⲣϣ ⲛⲧⲁⲗⲉ constituentes portare *etc.*

— Format Adiectiva, *sic* ппотб aureus, мпеппе ferreus, пƨомт aereus, *scilicet sunt Genitivi* ƨпaт ппотб vas auri, *seu* aureum.

— Articulus definitus Pluralis *Thebaice* (*M.* пı) пршме *οἱ ἄνθρωποι.*

— In *pro* ƨп, *sic* псıшп in Sion *Sir.* XLVIII, 24, мпомос in lege *Sir.* XLVI, 14. птмнтe in medio.

— Ratio, Instrumentum, quo aliquid fit, *sic* unxit мппеƨ oleo; sepivi пϣопте spinis; percutere пƨепбершб virgis.

— Format Adverbia, *quae particulae vis manat ex duabus praecedentibus*, пϣорп primum, пбопс vi, мпеснт infra, птеıƨе similiter, пхıотe clam.

— A, ab, *sic* accipere птсарƺ a carne *Sir.* XLVI, 19. поτпıϣτı пснот a magno tempore, iamdiu *Z.* 74.

— Per *iurantis*, *testantis*, ϯермеѳре птфе testor per coelum *Deut.* VIII, 19. екеωрк мпецрап iurabis per nomen eius *Deut.* X, 20. мпотхaı пкaıсap per salutem Caesaris *Pap.* II, 16.

— Per *temporis*, пϣомпт ǹромпе per tres annos *Jàc.* V, 17.

— Ad *motus*, aqмоϣı eбoλ потпıϣϯ потеı exivit ad magnam distantiam *Z.* 74.

— Quam, *inservit comparativis*, отпоб ппaı maior his I. *Còr.* XIII, 13.

— Qui, quae, quod, тaı пϣaтотaƨмec haec, quam interpretantur eam *Act.* IX, 36.

— Negativum; *praeponitur nominibus et verbis, sequente plerumque* aп, *sic* птaaпомıa aп тe non iniquitas mea est *Z.* 211. пϯсоотп, пксоотп *etc.* non cognosco, non cognoscis, *vide in Gramaticis formam negativam verborum.*

П Ducere, *vide* eп.

Пa *T. M.* Circa, Circiter, Quasi, Ad, пaфотϣϣ quasi intervallum *Gen.* XXI, 16. пaпapнϯ quasi instar mei *Act.* VII, 37. пaмптн̄ ncтaдıoп ad 18 circiter stadia *Jòh.* XI, 18. пa qтот ϣe quadringenti circiter *Act.* XIII, 20. пaппотхe потсооте ad iactum teli *Z.* 548. пaотıпaм ad dexteram II. *Cor.* VI, 7. — *Cum* e *praefixo* eпaппотх потωпe ad iactum lapidis circiter *Lùc.* XXII, 41.

Пa *T. M. B.* Praeformans futuri ϯпaсоотп cognoscam *etc. vide Gramaticas.* — *Format etiam futura proxima* пaтпaϣe ituri erant *Luc.* XXIV, 28. пaqпaтнıq traditurus eum erat *Joh.* VI, 64. пecпaмот moritura erat *Lùc.* VIII, 42. epe фрн пaƨωтп est sol occasurus *Deut.* XVI, 6. *Lùc.* XXIII, 45. — *Et futura relativa*, пapeтепaсотеп cognosceretis *Joh.* VIII, 19. пaıпaхoc пe dixissem *Joh.* XIV, 2. пeтпaмот пe mortui fuissent *Pap.* V, 80. пaтпaкωϯ aп пe non inquisivissent *Hebr.* VIII, 7.

Пa *vide* пa.

Пa *T.* Misereri cc. п, *vel* ƨa *Sir.* XVIII, 14. *Lùc.* XVI, 24. *Z.* 231. 594. — *Etiam Memphitice, sed in compositis tantum.*

— пa п. Misericordia *Sir.* L, 22. *Z.* 212. 596.

— пaa Idem *Sir.* XLIV, 10.

— aтпa Immisericors *ἀνελεήμων* *Sir.* XIII, 12. XXXVII, 11. *Jàc.* II, 13.

— мптaтпa т. Immisericordia *Pap.* IV, 112. V, 44.

— мптпa т. Eleemosyna, Misericordia *Sir.* XII, 3. *Lùc.* XII, 33. *Jòh.* IX, 8. р̄ мптпa facere eleemosynam *Tuk.* 462. ϯ мптпa dare eleemosynam *Z.* 348.

— пaƨнт *M.* Misericors *Z.* 54.

— пaнт *T. M.* Misericors *Sir.* XLVIII, 20. *Matth.* V, 7. *Luc.* VI, 36. *Hèbr.* II, 17.

— ⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ *M. B.* † Misericordia *Deut.* vi, 25. xxiv, 13. *Z.* 166. Eleemosyna *Luc.* xi, 41. xii, 33. *Scribitur* ⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ *Gen.* xlvii, 29.

— ⲙⲛⲧⲛⲁⲏⲧ *T.* τ. Idem *Sir.* xxxvii, 11. *Z.* 353.

— ⲛⲁⲓ *M.* Misereri *cc.* ⲛ *vel* ϩⲁ *Exod.* xxxiii, 19. *Matth.* xvii, 15. *Z.* 27.

— ⲛⲁⲓ ⲡⲓ ⲫ. Misericordia *Gen.* xix, 19. *Jac.* ii, 13. — ϭⲓ ⲛⲟⲩⲛⲁⲓ Miserationem accipere, Miserandus esse, ⲧⲉⲛϭⲓ ⲛⲟⲩⲛⲁⲓ ⲉⲣⲟⲛ Miserandi sumus I. *Cor.* xv, 19. — ⲉⲣ ⲡⲓⲛⲁⲓ Facere misericordiam *Z.* 7.

— ⲁⲑⲛⲁⲓ Immisericors *Rom.* i, 31. *Jac.* ii, 13.

— ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ, ⲙⲉⲧⲛⲁⲓ † Misericordia, Eleemosyna *Luc.* xvi, 3. xviii, 35. *Kir.* 93.

— ⲣⲉϥⲛⲁⲓ Misericors *Kir.* 43.

— ⲛⲉⲉⲓ *B.* Misereri *Z.* 152. *Q.* 240.

ⲚⲀ *T. M.* Ire, Venire *Luc.* ii, 3. *Joh.* xii, 35. *etc.*

— ⲛⲏⲩ *T.* Idem *Joh.* xvii, 11. *Col.* iii, 5.

— ⲛⲏⲟⲩ *M. B.* Idem *Exod.* ix, 3. *Luc.* ix, 39. *Q.* 242.

— ⲉϥⲛⲁ, ⲉⲧⲛⲁ *T. M.* Iens, Veniens, Euntes, Venientes *Z.* 13. 35. *etc.*

— ⲉⲧⲛⲏⲩ *T. B.* Veniens, Venturus, Sequens *Act.* xiii, 42. xviii, 19. *Z.* 167. 246.

— ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ *M.* Veniens, Sequens, Futurus *Deut.* xxxii, 29. *Col.* ii, 17. I. *Tim.* iv, 8. ⲉⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ in futurum I. *Tim.* vi, 19.

— ⲉϥⲛⲏⲟⲩ, ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ *M.* Idem *Z.* 14. 34.

— ⲛⲁ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Egredi, Exire *Z.* 34. 246.

— ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Idem *Act.* vii, 7. ix, 28. xix, 12. — ⲉⲛⲛⲏⲩ ⲛⲃⲟⲗ ⲉ longe sumus a *Z.* 429.

— ⲛⲏⲩ ⲉⲃⲟⲗϩⲓⲧⲟⲟⲧ *T.* Transire *Matth.* xxvii, 39.

— ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Idem *Z.* 46.

— ⲛⲁ *vel* ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *M.* Descendere *Psal.* cxiii, 25. *Joh.* vi, 50.

— ⲛⲏⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *T.* Idem *Luc.* ix, 37. *Z.* 220.

— ⲛⲁ *vel* ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ *M.* Ascendere, Ascendere in altum *Gen.* xix, 28. xxviii, 12. *Z.* 71. 124.

— ⲛⲁ *vel* ⲛⲏⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Ingredi *Gen.* vii, 16. *Joh.* x, 1. Introducere *Num.* xiv, 3.

— ⲛⲏⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ *B.* Idem *Q.* 234.

— ⲛⲏⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ *T. B.* Idem *Z.* 164. 234.

— ⲛⲁ *vel* ⲛⲏⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ *M.* Descendere *Psal.* xxvii, 1. *Joh.* i, 32. 33.

— ⲛⲁ *vel* ⲛⲏⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Ascendere *Luc.* xix, 28. *Act.* iii, 1. *Apoc.* xiii, 1.

— ⲛⲏⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Idem *Luc.* xv, 25. Oriri *de sole dicitur Z.* 465.

— ⲛⲏⲟⲩ ⲉⲥⲁⲃⲟⲗ *M.* Egredi foras *Psal.* xl, 6.

ⲚⲀⲀ *T. M.* Magnus, Praestans *Inusitatum, quatuor induit formas.*

— ⲛⲁⲁϥ, ⲛⲁⲁⲥ *etc. T. M.* Magnus, Magna *Luc.* vii, 28. I. *Joh.* v, 9. *Tuk.* 500.

— ⲉⲛⲁⲁⲕ, ⲉⲛⲁⲁϥ, ⲉⲛⲁⲁⲥ *etc. T. M.* Magnus tu, Magnus, Magna *Joh.* viii, 53. *Z.* 218. *Deut.* ii, 21. *Matth.* xi, 11. *Joh.* v, 36.

— ⲉⲑⲛⲁⲁϥ, ⲉⲑⲛⲁⲁⲩ *M.* Magnus, Magni *Deut.* xxxiii, 26. I. *Cor.* xii, 31. xiii, 13.

— ⲕⲛⲁⲁⲕ, ⲉⲕⲛⲁⲁⲕ *T.* Magnus tu *Joh.* iv, 12. *Tuk.* 504.

ⲚⲀⲈⲒϢ *T.* τ. πάσσαλος Paxillus *Sir.* xiv, 24.

— ⲛⲉⲓϣ ⲛ̄ϩⲛ̄ Paxilli *Isai.* xxxiii, 20. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 112.

ⲚⲀⲒ *vide* ⲛⲁ Misereri.

ⲚⲀⲒ *vide* ⲛⲁⲓ.

ⲚⲀⲨ *T. M.* ⲡ. Hora *Levit.* xi, 24. *Psal.* cvii, 2. *Matth.* xxiv, 43. xxvii, 45. — ⲡⲛⲁⲩ ⲛⲣⲟⲩϩⲉ *T.* Vespera *Tuk.* 307. ὀψὲ *Tuk.* 598. ⲫⲛⲁⲩ ⲛϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ Idem *Levit.* xi, 24. — ⲡⲛⲁⲩ ⲛϣⲱⲣⲡ *T. M.* Hora prima, Matutina, τὸ πρωὶ *Psal.* cvii, 2. *Ming.* 137. *Tuk.* 168. — ⲡⲛⲁⲩ ⲛϩⲧⲟⲟⲩⲉ *T.* Hora matutina, πρωὶ *Tuk.* 598. ⲫⲛⲁⲩ ⲛⲧⲉ ⲧⲟⲟⲩⲓ Idem *Psal.* lxxii, 14. (*Affine* ⲟⲩⲛⲟⲩ).

— ⲛⲉⲩ *B.* ⲡⲓ Hora *Z.* 156.

— ммпат *T.* In hora, Quando *Z.* 263. 271. *Fragm.* 437.

— мпеінат *T.* Hucusque, Usque ad hanc horam *Ming.* 250. *bis.*

— пат пім е *T.* Quoties, Quavis hora qua *Z.* 339.

— ппат 'пім *T.* ппат нібен *M.* Omni hora, Semper, Indesinenter *Z.* 43. 263. 308. 339.

— еннат, понат *M.* Quando, енат пе пісноу quando est tempus *Marc.* xiii, 33. — Quando? *interrogativum postponitur verbo*, аінаєамміо понат quando aedificabo? *Gen.* xxx, 30. аре наі нащшпі понат quando haec fient? *Matth.* xxiv, 3, *vide Exod.* viii, 9 *Marc.* xiii, 4. *Hebr.* i, 5.

— тнат *T.* Idem, нтаннат ерок тнат quando vidimus te? *Matth.* xxv, 37. 44. єрє пхоєіс ннт тнат quando veniet dominus? *Tuk.* 341. *sq.*

— щатнат *T.* щаєнат *M.* Quousque, Usquequo? *Exod.* x, 3. *Matth.* xvii, 17. *Luc.* ix, 41. *Joh.* x, 24. *Tuk.* 344.

— хін ннат *T.* Ex quo *Z.* 346. — хін пеінат Ex hac hora, In posterum *Z.* 590. хін мпінат Idem *Pap.* v, 24. — ісхен наінат *M.* Idem *Z.* 56.

ПАТ *T. M.* Videre *Sap.* 186. *Psal.* viii, 3. *etc.* — *Imperat.* анат Vide, Videte I. *Joh.* iii, 1. *Z.* 35. 90. 466.

— нет *B.* Idem *Z.* 145. 166. *Q.* 232. — *Imperat.* анет Vide *Q.* 229.

— пат євол *T. M.* Videre *physice*, Videndi sensu frui, pollere *Sap.* 825. *Act.* ix, 8. 9. 12. 17. 18. *Z.* 66.

— пат мбол *M.* Idem *Matth.* xi, 5. xii, 22. xv, 31. *Marc.* viii, 18.

— пат *T. M.* п. Visus, Visio *Gen.* xxiv, 62. xxxii, 30. *Exod.* iii, 3. *Z.* 213.

— пат мбол *M.* пі ϕ. Visus, Facultas physica videndi *Isai.* lxi, 1. *Luc.* iv, 18. vii, 21.

— аєнат *M.* Invisibilis *Gen.* i, 2. *Rom.* i, 20. піаєнат ероq Invisibilis *Col.* i, 15. I. *Tim.* i, 17.

— метатнат мбол *M.* † Coecitas *Deut.* xxviii, 28.

— реqнат *M.* Inspector, Revisor *Kir.* 108.

— ерреqнат *M.* Spectator esse II. *Petr.* i, 16.

— хіннат *M.* пі Visio *Dan.* ix, 23. II. *Cor.* xii, 1.

— бінnат *T.* т. Visio, Actio, Sensus videndi, Conspectus *Ming.* 310. *Z.* 290. *Fragm.* 313.

НАТІ *vide* наbі.

НАТІ *M.* Vicus Nomi Hnes, Arabibus dictus Nauai *Z.* 136, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* i, 320.

НЕ *vide* пе.

НЕ Si *vide* єпе.

НЕ *T.* Articulus pluralis definitus, нерωме οἱ ἄνθρωποι (*M.* ні).

НЕ *T. M.* Praeformans temporis Imperfecti, не катма пе erat aestus. *Cum affixis personarum* неі, нек, неq *etc.* *T.*, наі, нак, наq *M. B.*

— нере *T.* *A* не *praedicto, et* ре *paragogico*, Erat *generis communis*, Erant, *sic* нере пеіке ннмаq hic etiam erat cum eo *Luc.* xxii, 56, *vide etiam* xv, 25.

— наре *M.* Idem.

НЕ *M.* Pro н *negativo ante* євол϶ен, *sic* не євол϶ен ϩанϩбноуі ан Non ex operibus *Eph.* ii, 9. *Tit.* iii, 5. *Jac.* ii, 24. *pro* небол϶ен.

НЕ *M.* Pro нн Illi, *sic* не мен... ϕаі ⲇe Illi quidem... hic vero *Hebr.* xii, 10.

НЕЕІ *vide* на Misereri.

НЕІ *vide* пеі.

НЕІ *M.* † е. Tempus statutum, definitum,

condictum, Terminus, Determinatio *Exod.* viii, 12. ix, 5. *Gal.* iv, 2. — ıc ǫпеı пе ecce tempus est, Jampridem *Luc.* x, 13.

— ϯпеı Tempus constituere *Act.* xxviii, 23. Statuere, Designare *locum Matth.* xxviii, 16.

— ϯпнı Idem *Gen.* xiv, 8.

ПЄІⲰ *vide* паєıⲱ.

ПЄⲨ *vide* паⲩ Hora, *et* паⲩ Videre.

ПН *vide* пн.

ПНІ *vide* пеı.

ПНОⲨ, ПНⲨ *vide* па Ire.

ПІ *M.* Articulus pluralis definitus пıрⲱмı *οἱ ἄνθρωποι*; *raro in Thebaicis textibus occurrit pro* пе, *sic* пıмнищє turbae *Sap.* 266. пıагаѳоп bona *Sap.* 970, *vide Sap.* 267. 411. 422. 975.

ПІ Hi, hae *vide* паı.

ПОⲨ *T.* μέλλω Futurus sum, Sum in eo ut *faciam aliquid*, *vel patiar* ерϣап паı поⲩ єϫⲱк єбоλ quando haec implebuntur *Màrc.* xiii, 4. птереϥпоⲩ . . . єєптϥ єбоλ quando in eo erat ut eum produceret *Act.* xii, 6. єϥϣаппоⲩ єоⲩⲱм quum in eo erat ut manducaret, quum manducaturus erat *Z.* 349. ємпаϯпоⲩ єєı nondum in eo sum ut eam *Jòh.* vii, 8. *in Fragm.* 23. *Vide Z.* 322. 528.

— поⲩı *M.* Idem, аретепϣаппоⲩı єѳмєсıо quum eritis obstetricaturae *Exod.* i, 16. iii, 21. аⲩпоⲩı пϯ iam iam erant percussuri *Z.* 13. аребϣап паı поⲩı єϣⲱпı quando haec futura sunt contingere *Luc.* xxi, 7. *Vide Exod.* xxx, 20. *Z.* 68.

— поⲩ *T. M. B.* т. ϯ Tempus praesens *Inusitatum.*

— тепоⲩ *T.* Nunc *Màtth.* xxvi, 65. xxvii, 42. *Màrc.* xv, 32. ϣа єϩраı єтепоⲩ, *vel* ϣа ϩраı єтєпоⲩ Usque nunc *Z.* 321. *Pap.* v, 98. птепоⲩ Statim *Act.* v, 10.

— ϫıп тепоⲩ *T.* Ex nunc, Abhinc *Màrc.* xiv, 25. 63. *Èph.* iv, 28.

— ϯпоⲩ *M. B.* Nunc *passim Q.* 232. *Z.* 147. сноⲩ пте ϯпоⲩ tempus praesens *Gen.* xxx, 20. *Rom.* iii, 26. viii, 18. ϣа єбоⲩп єϯпоⲩ *M.* Usque nunc *Rom.* i, 13. ϣа єϩоⲩп єϯпоⲩ *B.* Usque nunc *Z.* 153. 155.

ПОⲨЄ *et* ⲦПОⲨЄ *vide* оⲩбє.

ПОⲨІ *vide* поⲩ.

ПОⲨІ *T. M.* Mei, meae, mea *Gen.* xxxi, 43. *Lùc.* xv, 31. *Jòh.* x, 14.

— поⲩп Nostri, ae, a. — поⲩк Tui, ae, a — поⲩтеп, поⲩтп Vestri, ae, a. — поⲩϥ *οἱ αὐτοῦ*, — поⲩс *οἱ αὐτῆς* — поⲩоⲩ *οἱ αὐτῶν*.

— петепоⲩı, *vel* пнєтєпоⲩı Qui, *vel* quae mei, *vel* mea sunt *Luc.* xv, 31. *Joh.* x, 14. — ппєтєпоⲩı *casus obliquus Joh.* x, 14.

— пнєтєпоⲩп Nostri *Tit.* iii, 14, пєтєпоⲩтєп Vestri II. *Cor.* xii, 14. *etc.*

ПОⲨОІ Vicus Ægypti in Provincia Oscmunaïn *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 313.

ПЄБ *vide* пнб.

ПЄЄБ *T.* п. Nauta *Ming.* 328. *Cod. Par.* 44. *fol.* 54. саϩ ппєєб Pilotus, Magister nautarum *Ming.* 328.

— пннб *T.* п. Nauta *Act.* xxvii, 27. *Z.* 633.

— пєєϥ *T.* п. Idem *Ming.* 260. *Z.* 230. 231.

— пєϥ *M.* пı Idem *Act.* xxvii, 27. *Z.* 37. 60.

— пєбı, *vel* пнбı *M.* Natare, Enatare, Navigare *Act.* xxvii, 42. 43.

— пєбı, *vel* пнбı *M.* пı Natatio *Kir.* 335. *La-Croze* 59.

— пєєбє, *vel* пннбє *T.* Natare, Navigare *Sap.* 727. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 19.

— пєєбє *T.* п. Natatio, Navigatio *Cod. Par.* 44. *fol.* 19.

ПНБ *M.* пı Dominus, Herus *Exod.* xxi, 29. *Luc.* ii, 29. *Act.* iv, 24.

16



— єрпнб Dominus esse, Administrare I. *Tim.* v, 14.

— меѳпнб, метпнб † Dominatio *Psal.* cxliv, 13. *La-Croze* 46.

— οι ππнб Dominari *Psal.* lxv, 7. cii, 19.

— пєб *forma* τοῦ пнб *in compositis, sic* пєбаϩι, *vide* аϩє, пєбιоϩι, *vide* єιωϩє.

— пєбнι пι Dominus domus, Paterfamilias *Matth.* x, 25. *Luc.* xiv, 21. *Scribitur* пнбнι *Marc.* xiv, 14.

— пєбнт *pro* пєбϩнт Prudens, qui cor moderatur *Prov.* i, 5.

ΠΗΗΒ *vide* пєєб.

ΠΟΥΒ *T. M. B.* п. Aurum *Act.* iii, 6. *Z.* 22. *Q.* 232. 233. Aureus numus *Num.* vii, 20. 26. 32. — *Plural.* Aurei numi *Z.* 35. Aureae laminae, *seu* massae *Z* 22. 281.

— поγϥ *T.* п. Idem *Z.* 271. 432.

— маιпоγϥ *T.* Amans aurum, Avarus *Z.* 271.

— ϩаппоγб *M.* пι Aurifex *Z.* 575. *not.* 11.

— ϩампоγб *B.* Idem *Q.* 241.

— ϩатпоγб *T. pro* ϩаотпоγб Aurifex *Sap.* 810. *Z.* 617. *not.* 3.

ΠΑΒΕ, ΠΑΒΙ *vide* побє.

ΠΑΒΙ *M.* пι Ζιβύνη Laucea *Isai.* ii, 4. *Kir.* 116. 256.

— пατι Idem *Mich.* iv, 3.

ΠΕΒΗΙ *vide* пнб.

ΠΕΒΙ, ΠΕΕΒΕ, ΠΗΒΙ, ΠΗΗΒΕ *vide* пєєб.

ΠΙΒΕ, ΠΙΒΙ *vide* пєϥ Sufflare.

ΠΙΒΙ *B.* Omnis *Z.* 145. *Q.* 237. 244. (*T.* пιм *M.* пιбєп).

ΠΟΒΕ *T.* п. Peccatum, Culpa *Joh.* viii, 24. 46. ix, 34. *Act.* xvi, 37.

— побι *M.* пι ф. Idem *passim.*

— поγбι *M.* ф. Idem *Num.* vii, 58. 64. 70. 76. 82.

— пабє, *vel* пабι *B.* п. Idem *Z.* 145. 146. 163. 168.

— єрпобє *T.* Peccare I. *Petr.* ii, 22. *Ming.* 159.

— єрпобι, єрпоγбι *M.* Peccare *Num.* xxii, 34. *Psal.* xl, 4.

— єλпабι *B.* Peccare *Z.* 152. 156. *Q.* 234.

— єλпобι *B.* Idem *Z.* 154.

— рєϥр̄побє *T.* Peccator *Joh.* ix, 16. 24.

— рєϥрпобι *M.* Idem *Z.* 21. *Pan.* xxxiii.

— λєϥєλпабι *B.* Idem *Z.* 145.

— атпобє *T.* Peccati expers, Innocens *Z.* 339.

— аѳпобι, атпобι *M.* Idem *Deut.* xix, 10. xxi, 8. *Matth.* xii, 7.

— мптатпобє *T.* т. Innocentia *Z.* 417.

— мєтаѳпобι *M.* Idem *Doxolog.* 213.

ΠΑΥΒΕΠ *M.* пι διαβήματα Gressus *Psal.* xvi, 5. xvii, 36. cxviii, 133.

ΠΙΒΕΠ *M.* Omnis *passim*, оγоп пιбєп omnis, omnes (*T.* пιм).

ΠΑΒΡΕ, ΠΟΒΡΕ *vide* поϥрє.

ΠΟΥΒΤ *M.* Plectere, Intexere *ramos palmae Z.* 130. *Affine* пєтϥ, пєϥт.

— пєб† *M.* † Opus contextum *ex plexis palmis Z.* 47. 68. Implexio, intorsio filorum *Kir.* 138.

— пнбтє *T.* т. Idem *Z.* 319. 343. 344.

ΠΕΒΗΤ *vide* пнб.

ΠΕΒΑϨΙ *vide* аϩє.

ΠΟΕ *vide* ϩє Modus.

ΠΘΟ *M.* Tu *femin. Gen.* xxiv, 47. (*T.* птo).

ΠΘΩΟΥ *M.* Ipsi, Illi, *passim.*

ΠΘΟΚ *M.* Tu *masc. Gen.* xxiv, 44. 46. (*T.* птοк).

ΠΘΟϤ *M.* Ipse, Ille, *passim.*

ΠΟΕΙΚ *T.* Adulter *Sap.* 142. *Sir.* xxv, 2. *Matth.* xix, 9. — *Z.* 340. *not.* 383. Incredulus, Gentilis.

— пωιк *M.* Adulter *Levit.* xx, 10. *Marc.* x, 11. 12. — Adulterium *Matth.* v, 32.

— рпоєιк *T.* Adulter esse, Adulterium committere *Sir.* xxiii, 23. *Matth.* xix, 18. єрос cum ea *Z.* 639.

— ерпωік *M.* Idem *Exod.* xx, 14. *Levit.* xx, 10. *Marc.* x, 19.
— мптпоєік *T.* т. Adulterium *Sap.* 778. II. *Pètr.* ii, 14.
— метпωік *M.* † Idem II. *Petr.* ii, 14. *Tuk.* 158.
ПКⲀ *T.* п. пє Aliquid, Res, Negotium *Sap.* 597. *Z.* 520. оупкà єqмооут res mortua *Act.* xv, 20. пкà поуωм edulium I. *Reg.* xxx, 12. пкà пім res omnes, omnia *Sir.* xviii, 1. xxiii, 20. — Instrumentum, Ratio, *qua quid fit* *Z.* 311. 637. — Substantiae, Possessiones *Lùc.* xii, 33. xv, 12. 30. *Act.* ii, 44. пєкпкà Possessiones tuae *Pap.* v, 43. (*M.* єпхаі *B.* кєєпі).
— єпкà *raro ita scribitur pro* пкà *Z.* 637.
ПⲀⲔⲈ *vide* пакϩі.
ПЄКⲀШПЄ *T.* птооу ппєкλωпє Mons Nekbne, *ut videtur in Nomo Piom* *Z.* 546.
ПКЄПЄШРІ, ПІКЄПТОРЄ *etc. vide* тєпєωрі.
ПОУКЄР *M.* Incidere, Pungere, Scalpere, Vellicare *Amos.* vii, 14. *apud Rossi* 135. *et Kir.* 178. — Sycomorus circumcisa *Kir.* 178, *vide Sacy in Abdallatif* 86.
ПКОТ, ЄПКОТ *M.* Procumbere, Decumbere, Cubare *Levit.* xiv, 47. *Num.* v, 13. *Z.* 15. 67. Concumbere, Coire *Gen.* xix, 32. 33. Requiescere, Dormire *Matth.* viii, 24. ix, 24. *Z.* 28. 43. Mori *Z.* 128. 130.
— пкот, єпкот *M.* пі Dormitio, Somnus *Gen.* xxviii, 16. *Matth.* i, 24. *Joh.* xi, 13.
— àтєпкот *M.* Qui non quiescit, non moritur *Pan.* lvi, οι пàтпкот Non decumbere, non quiescere in lecto *Z.* 63.
— мàпєпкот *M.* пі Lectus, Cubile *Gen.* xlix, 4. *Luc.* xi, 7. *Act.* v, 15.
— рєqєпкот *M.* Concubitor I. *Cor.* vi, 9. I. *Tim.* i, 10.
— ϫіппкот *M.* т. Coitus *Z.* 289. *not.* 16. 580. *not.* 3.
— пкотк *T.* Jacere in lecto, Decumbere *Jòh.* v, 3. 6. *Ming.* 165. 252. Quiescere, Dormire *Màtth.* ix, 24. xxvi, 40. *Lùc.* viii, 52. xxii, 45. Mori *Ming.* 168. 185.
— пкотк *T.* пє Decubitus, Sopor *Jòh.* xi, 13. Requies, Somnus, Mors *Sap.* 320. *Sir.* xxxviii, 23. *Z.* 225.
— àтпкотк *T.* Irrequietus *Pap.* ii, 93.
— мàп̄пкотк *T.* п. Lectus, Cubile *Màtth.* ix, 2. *Act.* v, 15. *Ming.* 137. 345.
— рєqпкотк *T.* Concubitor, Decumbens *Z.* 522.
— мптрєqпкотк *T.* т. Actio quiescendi, Requies *Fragm.* 313.
— ϭіппкотк *T.* т. Ratio, Modus dormiendi *Z.* 351. Requies *Z.* 271.
ПКОТК *vide* пкот.
ПⲀКЄІ *M.* † Dolor parturientis *Exod.* xv, 4. *Isai.* xxvi, 17. I. *Thess.* v, 3. Dolor *Deut.* ii, 25. *Matth.* xxiv, 8. *Marc.* xiii, 9.
— пàкє *T.* т. Dolor partus *Ming.* 319. *Z.* 331. Dolor *Act.* ii, 24. *Ming.* 64.
— †пàкϩі *M.* Dolores partus pati, Parturire *Psal.* vii, 15. *Rom.* viii, 22. *Gal.* iv, 19.
— єт†пàкϩі, єс†пàкϩі *M.* Doloribus partus vexata, ὠδινοῦσα *Isai.* xxvi, 17. *Apoc.* xii, 2.
— †пàкє *T.* Dolores partus pati, Vehementer dolere, Parturire *Sir.* xix, 11. xlviii, 19. *Gàl.* iv, 19. 27. *Ming.* 319.
ПІКЄХШОУ *M.* Vicus Ægypti inferioris ad lacum Butos, Graecis dictus Πάραλος *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* ii, 207.
ПМ, ПЄМ *T. M. B.* Et, Atque, Etiam, Cum *passim*, оутωп пємωоу inter nos et illos *Act.* xv, 9. àλλà пєм sed etiam II. *Cor.* viii, 19.

Cum suffixis Theb. пммаі mecum, пммак tecum, пммє tecum *fem.* *Jòh.* iv, 26. пммаq cum eo, пммас cum ea, пммап nobiscum, пммнтп, пє-

мнтп vobiscum, пммат cum eis. — *Memphitice* пемні mecum, пемак, пеме *etc.* пемωтеп, пемωот — *Basmurice* пемні mecum, пемнq, пемеq cum eo Z. 151. 157. пемнс, пемінс cum ea Z. 151. *Q.* 241. пемнтеп vobiscum Z. 166. пемнот cum iis *Q.* 242.

— етпем Qui est cum, Sodalis, етпемат qui cum ipsis sunt *Sap.* 561.

— еqпем *etc.* Idem, етпммак sodales tui *Sir.* XXXVII, 2.

ПАИ *M.* пі الاثل Arbor similis tamarisco *Kir.* 175. *Forskalio Flor. Ægyp. p.* LXIV. *est* Tamarix Orientalis.

— ппом *T.* ερικιον, μερικιον الاثل *Cod. Par.* 44. *fol.* 81. *Idem ac* пам Tamarix Orientalis.

ПЕИ *vide* пім.

ПІМ *T. M. B.* Quis? Quae? Quid? *et plural.* пім проме quis homo? *Màtth.* VII, 9. пім пе паі quis est hic? *Màtth.* XXI, 10. пім пе quis est? *Matth.* XXVII, 17. пім щаqермататі quis militat Z. 154. еінатптωпс епім cui assimilabo illud? *Lùc.* XIII, 18. еqпаραгаоеоп ппім cuinam erit bonus? *Sir.* XIV, 5. — Quidam, пім прωме δεῖνα quidam *Màtth.* XXVI, 18. аббα пім quidam Abbas *La-Croze* 61. — Пім *praeponi solet substantivo aut verbo, quocum construitur, nisi sit casus obliquus verbi; si substantivo postponitur notat* Omnis; щнре пім omnes filii *Hèbr.* XII, 6. пім щнре quis filius? *Hèbr.* XII, 7.

— папім cuius nam est? папім пе пеϩмот cuiusnam propria est gratia? *Sap.* 440. — еапім cuiusnam ea propria erit? *Joh.* XIX, 24.

— пім *T. B.* Omnis, omnes, omnia, *solet postponi substantivo*, ϩωб пім res omnis, omnia Z. 154. εξογсιа пім omnis potestas Z. 156. отоп пім omnes *passim* (*M.* пібеп).

ПОИ *vide* пам.

ПАЧЕ *vide* ме.

ПЕЧАП *M.* от Papaver *Kir.* 271. *Est ipsa vox Arabica* نعمان.

ПІПАПОШОҮТ *vide* еωοут Thot.

ПЕПИТ *vide* мп.

ПЕРИЩ *vide* емрω.

ПОИТЕ *T.* т. δύναμις Vis, Robur *Sap.* 640. *Sir.* VI, 26. Z. 462.

— помϯ *M.* ϯ Robur, Fortitudo *Exod.* XV, 13. *Deut.* III, 24. XXXII, 13. παράκλησις Consolatio *Luc.* II, 25. II. *Cor.* VII, 7. 13.

— помϯ *M.* Consolare, еqпомϯ паq consolans eum Z. 85, *sed probabilius legendum* еqϯпомϯ.

— ϯпомϯ *M.* Roborare, Confortare, Exhortari *Gen.* XLIX, 24. *Deut.* III, 28. *Luc.* III, 18. *Act.* XI, 23. Solari, Consolari, Consolationem adhibere *Gen.* XXIV, 68. XXXVII, 35. L, 21. *Matth.* II, 18.

— ϯпомϯ *M.* пі Consolatio *Luc.* II, 25. I. *Cor.* XIV, 3.

— етϯпомϯ *M.* Exhortans, Consolans *Rom.* XII, 8.

— метреqϯпомϯ *M.* ϯ Consolatio *Rom.* XV, 4.

— ϫемпомϯ *M.* Robur accipere, Confortari, Invalescere, Praevalere, Potens fieri *Gen.* XXVI, 16. XLI, 57. XLIX, 26. *Exod.* I, 9. *Deut.* XXXI, 6. *Matt.* IX, 2. Consolationem accipere *Psal.* CXVIII, 52.

ПЕҮП *vide* отп.

ПОЕІИ *T.* Commovere, Agitare Z. 472. 534. Commoveri, Agitari *Màtth.* XXI, 10. *Act.* XXI, 30. Z. 217.

ПОҮП *T. M.* п. Abyssus *Psal.* XLI, 7. LXX, 20. *Sir.* XVI, 18. XXIV, 5. Abyssus inferni

Z. 231. Inundationem Nili *νοῦν appellatam dicit Horapollo* I, 21.

ⲠⲀⲚⲈ *M.* Bonus, a, um, i, ae, a. Bonum esse *usurpatur quando immediate coniungitur cum substantivo*, ⲡⲁⲛⲉ ⲡϣϣⲏⲛ bona est arbor *Gen.* III, 6. ⲡⲁⲛⲉ ⲛⲉⲕⲏⲟⲩⲓ bonae sunt domus tuae *Num.* XXIV, 5. ⲡⲁⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲟⲩ bona est gloriatio vestra I. *Cor.* V, 6, *vide Deut.* I, 14. I. *Cor.* VII, 26.

— ⲡⲁⲛⲟⲩ *T. B.* Idem, ⲡⲁⲛⲟⲩ ⲧⲁϣⲃⲉⲉⲣⲉ bona es amica mea *Ming.* 134. ⲡⲁⲛⲟⲩ ⲡⲑⲏⲣⲓⲟⲛ bona sunt animantia *Q.* 245. ⲡⲁⲛⲟⲩ ⲟⲩⲗⲱⲙⲓ bonus est homo *Q.* 246. ⲡⲁⲛⲟⲩ ⲡⲗⲏⲅⲏ bona est plaga *Sir.* XXV, 13, *vide Sir.* XXIX, 22. XXX, 14. XLII, 14.
Si substantivum immediate non coniungitur, tunc ⲡⲁⲛⲉ *M., et* ⲡⲁⲛⲟⲩ *T. B. adsciscit suffixa ut infra.*

— ⲡⲁⲛⲉϥ *M.* bonus est; ⲡⲁⲛⲉⲥ bona est, *vel neutrum* bonum est; ⲡⲁⲛⲉⲩ boni, ae, a sunt, *Gen.* VI, 2. *Matth.* XVII, 4. *Luc.* IX, 33. I. *Cor.* VII, 1. 26. — Pulcher esse, *sic* ⲡⲁⲛⲉⲥ pulchra est *Gen.* XII, 14. XXIV, 16.

— ⲡⲁⲛⲟⲩⲕ *T.* bonus es *Ming.* 137. ⲡⲁⲛⲟⲩϥ bonus est, ⲡⲁⲛⲟⲩϥ ϩⲁ ⲟⲩⲏⲣ ⲛ̄ⲧⲙⲏ quanti valet *Z.* 538. ⲡⲁⲛⲟⲩⲥ bona est, bonum est *Sir.* XL, 28. *Màrc.* IX, 5. *Lùc.* IX, 33. Z. 151; ⲡⲁⲛⲟⲩⲟⲩ boni, ae, a sunt *Sir.* XXXIX, 33.

— ⲉⲡⲁⲛⲉϥ, ⲉⲡⲁⲛⲉⲥ, ⲉⲡⲁⲛⲉⲩ *M.* Bonus, a, i, ae, a, ⲉⲡⲁⲛⲉϥ ⲡϣⲓⲏ bonae (altae) staturae homo *Deut.* IX, 2. ⲙⲉⲧϩⲉⲗⲗⲟ ⲉⲡⲁⲛⲉⲥ senectus bona *Gen.* XXV, 8. ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲡⲁⲛⲉⲩ domus bonae *Deut.* VIII, 12, *vide Deut.* VI, 10. *Z.* 74.

— ⲉⲡⲁⲛⲟⲩ *T. B.* Bonus, a, i, ae, a, ⲉⲡⲁⲛⲟⲩ ⲡⲉⲥⲕⲁⲣⲡⲟⲥ bonus est fructus eius *Z.* 315.
— ⲉⲡⲁⲛⲟⲩϥ bonus *Sap.* 395. *Sir.* XIV, 14. — ⲉⲡⲁⲛⲟⲩⲥ bona *Sir.* XXVI, 1. 3. — ⲉⲡⲁⲛⲟⲩⲟⲩ boni, ae, a *Z.* 147.

— ⲉⲑⲡⲁⲛⲉϥ *M.* Bonus, ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲡⲁⲛⲉϥ haec terra bona *Deut.* IV, 22, *vide Z.* 31. 63. 95. — ⲉⲑⲡⲁⲛⲉⲥ, ⲉⲑⲡⲁⲛⲉⲩ bona, boni, ae, a.

— ⲡⲡⲉⲑⲡⲁⲛⲉϥ *M.* τὸ ἀγαθὸν bonum, *il bene, substantive Deut.* IV, 40. V, 33. — ⲡⲡⲉⲑⲡⲁⲛⲉⲩ bona, *i beni Ròm.* III, 8, *vide Gen.* L, 20. *Deut.* XXIX, 19.

— ⲙⲁⲓⲡⲉⲑⲡⲁⲛⲉϥ *M.* φιλάγαθος amans boni *Tit.* I, 8.

— ⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲡⲁⲛⲉϥ *M.* Benefactor, Beneficus I. *Petr.* II, 14. ⲡⲓⲥⲁⲙⲡⲉⲑⲡⲁⲛⲉⲩ Boni *Matth.* V, 45. XIII, 49.

— ⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩϥ *T. B.* Bonus I. *Tim.* VI, 2. ⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩⲥ bona, ⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩⲟⲩ boni, ae, a I. *Tim.* V, 25. *Z.* 329. 352.

— ⲡⲡⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩϥ *T. B.* τὸ ἀγαθὸν bonum, *il bene, substantive Gàl.* VI, 9. III. *Jòh.* I, 11. *Q.* 238. ⲛⲉⲡⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩⲟⲩ bona, *i beni, Sir.* XVIII, 15. XX, 9. *Q.* 245.

— ⲙⲛ̄ⲧⲡⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩϥ *T.* ⲧ. Bonitas *Gàl.* V, 22.

— ⲉⲣⲡⲉⲑⲡⲁⲛⲉϥ *M.* Benefacere, Bonum operari *Gen.* XXXII, 9. *Deut.* XXVIII, 63.

— ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲡⲁⲛⲉϥ *M.* Benefactor *Luc.* XXII, 25.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲑⲡⲁⲛⲉⲩ *M.* ⲡⲓ Beneficentiae *Z.* 6.

— ⲣ̄ⲡⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩϥ *T.* Benefacere, Bonum operari *Act.* X, 38. XIV, 17.

— ⲣⲉϥⲣ̄ⲡⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩϥ *T.* Benefactor, Qui bene agit *Sap.* 1047. *Sir.* XLII, 14. *Ming.* 159.

— ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲡⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩϥ *T.* Beneficentia *Z.* 330.

— ⲉⲗⲡⲉⲧⲡⲁⲛⲟⲩϥ *B.* Benefacere *Q.* 240.

ⲠⲎⲚⲒ *M.* ⲡⲓ Favus *mellis Psal.* XVIII, 10. *Kir.* 199. 338.

ⲠⲎⲒⲚⲒ *M.* ⲡⲓ Incessus sybariticus idest superbi hominis et iactabundi *Kir.* 100.

ⲠⲞⲨⲚⲈ *T.* ⲧ. Radix *Sir.* I, 5. X, 15. XXIII, 25.

— ποτπι *M. B.* ϯ Idem *Deut.* xxix, 18. *Matth.* iii, 10. *Z.* 148. Raphanus *Kir.* 194. Raphanus sativus *vide Sacy Abdallatif* 146.

— ϫε ποτπε εβολ *T.* Radices agere, extendere *Sap.* 623. *Sir.* iii, 28. *Ming.* 264.

— ϭεποτπι *M.* Idem *Pan.* cvii, ερετεηϭε ποτπι radicati vos *Eph.* iii, 17.

ΠϢΙΙΙ *M.* πι Stupefactio, Tetanus *Kir.* 158.

ΠΕΠϨⲀϮ *M.* Vicus Ægypti non longe ab Athrebi *Z.* 136.

ΠⲀΡΕ, ΠΕΡΕ *vide* πε Praeformans imperfecti.

ΠΙΡΙ *M.* Mons Ægypti, in quo Macarius cellam habebat *Z.* 67.

ΠΟΥΡΕ *T.* ου Gryphus *Z.* 520. *vide sq.*

— ποτρι *M.* πι γρύψ Gryphus *Levit.* xi, 13.

— ποτρι *M.* ϯ الرخم *Kir.* 168. *Vox Arabica Forskalio est* Vultur Percnopterus.

ΠΕϹΕ *vide* cⲁ Pulcher.

ΠⲀΤ *T. M.* π. ἱστὸς Textorium, Textrina *Cant. Ezech.* 2. *Z.* 375. *not.* 3. *Kir.* 125. — Textor *Kir.* 257.

ΠⲀΗΤ *vide* πⲁ Misereri.

ΠⲀΙⲀΤ, ΠⲀΕΙⲀΤ *T.* Beatus, *usurpatur cum suffixis* παιατq beatus *Sir.* xiv, 1. 20. *Rôm.* xiv, 22. παιατc beata *Sap.* 133. παιαττηττπ beati vos *Pan.* 184. παειατου, παιατου *Sir.* xlviii, 11. *Lùc.* xii, 37. xxiii, 29.

— παιετ *B.* Idem, παιετc (ita enim legendum pro edito παιετε) beata *Z.* 153.

— ουπιατ, *et* ωουπιατ *cum* ω *graecorum vocativo praefixo M.* Idem, ωουπιατ beatus ego *Gen.* xxx, 13. ωουπιατκ beate tu *Deut.* xxxiii, 28. ωουπιαϯ beata tu *Tuk.* 65. *et sic* ωουπιατq, -τc *etc. vide Tuk.* 65. *sq.*

— μετπαιατc *M.* ϯ Beatitudo *Z.* 653. *n.* 81.

ΠΕⲀΤ *M.* ϩαπ Termini, Fines *Matth.* xii, 42. *Luc.* xi, 31.

ΝΕΙⲀΤ, ΝΙⲀΤ, ϮΝΙⲀΤ *etc. vide* ειατ.

ΝΟΤ, ΝΟΕΙΤ *vide* ποττ.

ΝΟΥΤ *M.* Molere *Matth.* xxiv, 41. *Luc.* xvii, 35.

— ποτ Idem *forma cum suffix. Num.* xi, 8.

— ποττ *M.* πι الطحين Farina *Kir.* 257, *qui perperam vertit* Sartago.

— ποττ *T.* π. Mola *Z.* 561. ἀποδοχεῖον receptaculum *Sir.* xxxix, 17, *ubi* ππουτ μμοου *respondet graeco* ἀποδοχεῖα ὑδάτων.

— ετποττ *T.* Molentes *Tuk.* 365.

— ρεqποττ *T.* αλητης, αλεκτης طحان *Cod. Par.* 44. *fol.* 62. *Lege* ἀλτὴς Molitor.

— φιετποττ *M.* Molitor *Kir.* 112.

— ποειτ *T.* π. Farina *pura, nondum subacta Lùc.* xiii, 21. *Z.* 502. 561. 630. σεμίδαλις Simila *Tuk.* 433.

— πωιτ *M.* πι Farina *Matth.* xiii, 33. *Luc.* xiii, 21.

ΝϢΙΤ *vide* ποττ.

ΝΤⲀΥ *B.* Ipsi, Illi *Z.* 145.

ΝΤΕ *T. M. B.* Praepositio genitivi, ϭακι ητε πιcποq urbs sanguinum *passim. Cum suffixis format genitivos pronominum personalium, sic M.* ητηι mei; ηταπ nostri; ητακ tui *Luc.* xv, 29; πωτεπ vestrum *Levit.* xxiii, 3; ηταq ipsius *masc.*; ητας ipsius *femin.*; ητωου illorum. — *Thebaicae formae fere consentiunt cum Memphiticis.* — *Basmuricas formas vidi* ητετεπ, ητητεπ vestri *Z.* 148. 167. ητηq ipsius *Z.* 159. — *Scholzius in Grammatica p.* 39. *has formas inter pronomina possessiva recenset; perperam, sunt enim Genitivi;* ϭωκ ηταq *reddi quidem potest* servus suus, *sed etymologice est* servus eius.

— ετεπτηι μμαυ (ουαγωπ) certamen quod mei est, quod habeo, meum *Col.* ii, 1. ετεπταπ μμαυ qui nostri est, quem habemus *Hebr.* viii, 1. *vide et Gal.* ii, 4.

ϣⲱⲡⲓ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ morbus qui eius est, quem habet *Joh.* v, 4. ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲙⲙⲁⲩ hic quem habes *Philem.* I, 5. — ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ϩⲁ ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ quod tibi debet socius tuus *Deut.* xv, 2. ⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ ⲛⲧⲟⲧϥ quod ipse tibi debet *Deut.* xv, 3.

— ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ quod ipsis est, res, substantiae eorum *Gen.* XIII, 6. ⲫⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ res eorum *Z.* 101. ⲫⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲕ substantiae tuae *Matth.* XIX, 21. ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ res suae *Gen.* XXIV, 2. ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲏⲓ res meae I. *Cor.* XIII, 3.

ⲚⲦⲈ *M.* A, Ab, *vel* Nota Dativi ⲁⲩϩⲟⲗⲙⲉϥ ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ rapuerunt eum a patre, *vel* patri *Z.* 26. ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ audivi ab hominibus *Z.* 127. (*affine* ⲛⲧⲛ, ⲛⲧⲉⲛ).

ⲚⲦⲈ *T. M. B.* Particula Coniunctivi, ⲛⲧⲉ ϩⲁⲛϩⲱⲃ ϣⲱⲡⲓ opera fiant I. *Cor.* XVI, 2. *vide Grammaticas.*

ⲚⲦⲞ *T.* Tu *femin. Joh.* IV, 10. (*M.* ⲛⲑⲟ).

ⲚⲦⲞⲞⲨ *T.* Ipsi, Illi *passim.*

ⲚⲞⲨⲦⲈ *T.* ⲡ. ⲧ. Deus, Dea *passim.* — *Etiam Basmurice Z.* 153.

— ⲛⲟⲩϯ *M. B.* ⲡ. ⲫ. ϯ Deus, Dea *passim.* *Q.* 232. 244. — *Quandoque pro* ⲫⲛⲟⲩϯ *scribitur* ⲫϯ *Q.* 244.

— ⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* Atheus, Incredulus, Impius *Ming.* 127.

— ⲁⲧⲛⲟⲩϯ, ⲁⲑⲛⲟⲩϯ *M.* Idem *Eph.* II, 12. II. *Joh.* 9.

— ⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* ⲧ. Atheismus, Impietas *Ming.* 110. *Z.* 623.

— ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* Deum amans, Philotheus *Z.* 282.

— ⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲓ *M.* Idem *Z.* 14.

— ⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* ⲧ. εὐσέβεια Pietas, Charitas in Deum *Sir.* XLIX, 3. *Ming.* 192.

— ⲙⲉⲧⲙⲁⲓⲛⲟⲩϯ *M.* ϯ Idem, *est etiam titulus Episcoporum, ac Sanctorum virorum Z.* 74.

— ⲙⲛⲧⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* ⲧ. Divinitas, Deitas *Z.* 247. 268.

— ⲙⲉⲧⲛⲟⲩϯ, ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϯ *M.* ϯ Idem *Rom.* I, 20. II. *Petr.* I, 3. *Z.* 55.

— ⲙⲛⲧⲙⲛⲧⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* ⲧ. Essentia Divinitatis *Z.* 603. *not.* 19.

— ⲣⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* Deus esse, Deum fieri *Ming.* 334.

— ⲉⲣⲛⲟⲩϯ *M.* Idem.

— ⲉⲗⲛⲟⲩϯ *B.* Idem *Q.* 241.

— ⲣⲙⲛⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* Homo Dei, Pius, Deo addictus *Sir.* XII, 4. XXIII, 12. XXVII, 11. *Act.* x, 7.

— ⲙⲛⲧⲣⲙⲛⲛⲟⲩⲧⲉ *T.* ⲧ. Pietas, Cultus in Deum *Z.* 323.

ⲚⲈⲦⲂ *vide* ⲛⲉⲧϥ.

ⲚⲦⲀⲔ *B.* Tu *mascul. Q.* 231. (*T.* ⲛⲧⲟⲕ, *M.* ⲛⲑⲟⲕ).

ⲚⲦⲞⲔ, ⲚⲦⲔ *T.* Tu *mascul. passim.* (*M.* ⲛⲑⲟⲕ, *B.* ⲛⲧⲁⲕ).

ⲚⲦⲈⲖⲈ *vide* ⲛⲧⲉⲣⲉ.

ⲚⲞⲦⲘ *T.* Jucundus, Suavis, Hilaris fuit.

— ⲉϥⲛⲟⲧⲙ ἡδὺς Suavis *Sir.* XL, 21. Jucundus, Hilaris *Z.* 556.

— ⲉⲥⲛⲟⲧⲙ εὐμενὴς Benigna, Mitis *Sap.* 296. *Ming.* 198.

— ⲉⲩⲛⲟⲧⲙ Jucundi *Z.* 581.

— ⲉⲧⲛⲟⲧⲙ τερπνὸς Jucundus, Suavis *Panes.* 184. *Z.* 498.

— ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ *T. M.* ⲟⲩ Dulcis, ϯϭⲱ ⲛϫⲱⲓⲧ ⲛⲛⲟⲩⲧⲉⲙ Oliva dulcis *Rom.* XI, 24. ⲧϭⲱⲛϫⲓⲧ ⲛⲟⲩⲧⲙ Oliva dulcis *Z.* 599. *not.* 94. *opponitur* τῷ ϩⲟⲟⲩⲧ silvestris.

— ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ *M.* ⲟⲩ Mandragora *ita dicta a suavitate quae soporem inducit Gen.* XXX, 14. 15. 16

ⲚⲞⲨⲦⲈⲘ *vide* ⲛⲟⲧⲙ.

ⲚⲦⲚ, ⲚⲦⲈⲚ *T. M. B.* A, Ab *Gen.* XXXI, 16. *Sir.* L', 12. 21. *Matth.* XVII, 25. *Q.* 234. 239. — Nota Dativi ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲧⲉⲛ

пιϩоτιт praecepit priori *Gen.* xxxii, 17. 19. *Exod.* i, 22. *Z.* 224. 314. Prae, Ob *Psal.* xxxvii, 8. *Joh.* xxi, 6. — *Cum suffixis usurpatur* птоот, *quod vide.*

ⲠⲒⲦⲈⲚⲈⲰⲢⲒ *vide* τεпεωρι.

ⲠⲦⲈⲢⲈ *T.* Cum, quando *particula coniunctivi* птере Ϩнрωⲁнс пατ cum Herodes videret, *vel* vidisset *Lùc.* xxiii, 7. птеριϣωпε cum natus essem *Sap.* 321. птерекпаϯ cum daturus sis, *vel* quando daturus es *Sir.* iv, 31. птереϥϣωпε cum factum esset *Màrc.* xiv, 17. птероτпоτϫε cum eiecissent *Màtth.* ix, 25, *vide Màtth.* i, 20. ix, 33. xxii. 18.

— птеλε *B.* Idem, птеλετεпιⲙ cum cognoscatis *Q.* 237. птеλοτιⲙ cum cognoscant *Q.* 240, *vide Z.* 159. 168.

ⲠⲦⲀϤ *B.* Ille *Q.* 234. *Z.* 149.

ⲠⲦⲞϤ *T.* Ille *passim.*

ⲠⲈⲦϤ *T.* ⲠⲈϤⲦ *M.* Flectere, Inflectere. *Affine* τῷ поτϬτ. *Semper usurpatur cum* рω Os, *ut sit* Inflectere os, *seu ad ridendum, seu ad flendum;* ⲁϥпετϬрωϥ пєωϬε inflexit os suum ridendo, leniter subrisit *Z.* 535. ⲁϥпετϥрωϥ пєωϬε subrisit *Pap.* v, 40. ⲁϥпετεϥрωϥ пєωϬε subrisit *Z.* 535. *not.* 4. *et* 538, *vide etiam* 654. — *Memphitice* ⲁϥпεϥτрωϥ пєωϬι subrisit *Z.* 535. *not.* 4. пιхιппεϥτрωϥ Inflexio, Flexus oris *Z.* 654. *not.* 86. ⲁϥпεϥτрωϥ ϧεп ϩⲁпερⲙωοτι Inflexit os suum in lacrymis, leniter flevit *Z.* 535. *not.* 4.

— πετϬ *T.* ἱλαρόω Hilarem reddere, ostendere, Exhilarare, ⲙпρпετϬ пєκϩο μὴ ἱλαρώσῃς τὸ πρόσωπόν σου ne hilarem ostendas vultum tuum *Sirac.* vii, 24. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 118.

— поττϥ *T.* oτ Risus *Z.* 554, *ita Zoëga ibi in not.* 8, *sed verti etiam potest* hilaritas.

ⲠⲞⲨⲦϤ *M.* Conciliari *Z.* 554. *not.* 8. ἀπαλλάττεσθαι Liberari, Conciliare se cum adversario *Luc.* xii, 58. *Ita enim La-Crozius p.* 62. *ad fidem duorum Codicum legit pro eo quod Wilkinsius edidit* поτϥτ. — *In Kirchero* 255. *est glossa* ⲁϥпоττϥ, *quam vertit* Apostema, Ulcus; *absurde, quamvis glossa Arabica incerta sit.*

ⲠⲦⲎϬ *vide* τωϬ.

ⲠⲀⲪⲢⲒ *M.* ϯ Granum *Matth.* xiii, 31. xvii, 20. 1. *Cor.* xv, 37. *Z.* 34. *Kir.* 192. ῥὼξ Acinus *Levit.* xix, 10. (*T.* εϬρⲁ).

ⲠⲬⲀⲒ *vide* епϫⲁι.

ⲠⲀϢ *T.* Posse, oττε ⲙп рωⲙε пⲁϣ ⲁпτιλεγε neque aliquis potuit contradicere *Z.* 271.

— пнϣ Idem, πλнп поε птⲁппнϣ ⲁⲁс nisi quantum facere potuimus *Z.* 328.

ⲠⲎϢ *vide* пⲁϣ.

ⲠⲞⲈⲒϢ *T.* п. σπλὴν الطحال *Cod. Par.* 44. *fol.* 70, *et* 87. Splen.

— пωιϣ *M.* пι Splen *Kir.* 78.

ⲠⲀϢⲈ *vide* ⲁϣⲁι.

ⲠⲞⲨⲈϢ, ⲠⲞⲨⲈϢⲈ *vide* oτεϣ.

ⲠⲞⲨⲦⲀϢⲎ *T.* Κυψέλη Vas latum *Hagg.* ii, 17. *apud Rossi* 299, *qui scriptum putat pro* ϩпоττⲁϣн *a* ϩпо, ϩпⲁⲁт, *et* oτεϣс vas latum.

ⲠⲞⲨϢⲠ, *et cum suff.* ⲠⲞϢⲠ *T. M.* Terrere *Levit.* xxvi, 6. *Deut.* xxviii, 26. *Act.* iv, 17. 21. Terreri *Phil.* i, 28. *Z.* 264. Obstupescere, Consternari *Exod.* xix, 16. *Deut.* xxxi, 6. *Luc.* xxi, 9. Torpefacere, Torpescere *Gen.* xxxii, 25. 32. поτϣп пєⲁ Terrorem incutere alicui *Z.* 264.

— поτϣп εϬоλ, *vel* сⲁϬоλ, *vel* пєⲁϬоλ Abigere, Avertere, Excutere *Psal.* cviii, 23. cxxvi, 4. *Sir.* xxii, 20. *Fragm.* 306. *Z.* 321. 345. *Pan.* 315.

— ⲡⲟⲧϣⲡ *M.* ⲡⲓ Consternatio, Pavor *La-Croze p.* 62.

— ⲡⲁϣⲡⲏⲣⲓ *B.* ⲟⲩ Terriculamentum in hortis erectum ad abigendas volucres *Q.* 245. *constat ex* ⲡⲁϣⲡ *Basm. pro* ⲡⲟⲧϣⲡ, ⲡⲟϣⲡ, *et* ⲡⲏⲣⲓ Coturnix, *ut sit* terriculamentum coturnicum.

ⲚⲞϢⲈⲢ *T. M.* Vultur, Falco *Levit.* xi, 14. *Deut.* xiv, 12. البار Vultur *Cod. Par.* 44. *fol.* 22. *Kir* 167. 405. *Consonat hebr.* נשר.

— ⲧⲁⲡⲟϣⲉⲣ (*sic enim lege pro* ϯⲁⲡⲟϣⲉⲣ) دنوشر *Kir.* 208, *qui male reddit* Tanosar *τεντυρα*, *nam* ⲧⲁⲡⲟϣⲉⲣ *vi sui etymi est* Urbs Vulturum, *seu ἱεράκων πόλις*, Hieracopolis *Strabonis ita dicta, utpote τὸν ἱέρακα τιμῶσα. Champollionius l'Égyp. sous les Phar.* 1, 178. *urbem Hieracopolim illustravit, Ægyptium nomen non vidit.*

ⲚⲞⲨϢⲤ *T. αἱμωδιάω* Dentium stupore laboro *Jerem.* xxxi, 29. *in Z.* 657. *Ναρκᾶν* Torpere ⲡⲙⲟⲩⲧ ⲛⲧⲁϥⲛⲟⲩϣⲥ nervus qui torpuit *Gen.* xxxii, 32. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 103.

— ⲛⲟϣⲥ *cum suff. ἐπιπλήττειν* Increpare, Percellere *Tuk.* 511.

— ⲛⲟⲩϣⲥ ⲟⲩ *καταπληγμὸς* Insultatio *Sir.* xxi, 4.

ⲚⲀϢⲦ *T. M.* Durus, Vehemens esse *Num.* xiii, 29. *Sap.* 916. *Joh.* vi, 60. Indurare *Deut.* xv, 7. (*Affine* ϣⲱⲧ).

— ⲉϥⲛⲁϣⲧ *T. M.* Durus, Asper *Deut.* xxi, 4. *Act.* xxvii, 29. *Ming.* 240. Magnus, Praestans *Z.* 72. *ubi ficus* Praestantes *dicuntur* ⲉⲧⲛⲁϣⲧ.

— ⲉⲧⲛⲁϣⲧ *M.* Idem *Num.* xvi, 26.

— ⲉⲣⲛⲁϣⲧ *M.* Indurare *Deut.* x, 16.

— ⲙⲛⲧⲛⲁϣⲧ *T.* ⲧ. Durities *Pap.* ii, 97.

— ⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧ *M.* ϯ Idem *Matth.* xix, 8.

— ⲛⲉϣⲧⲉ *M.* ⲡⲓ Durus, Asper *Z.* 118.

ⲚϢⲞⲦ *vide* ϣⲟⲧ Durities.

ⲚⲀϢⲦⲈ *T.* ⲧ. Protectio *Sap.* 926. *Sir.* xxxi, 16. *ἐνέργεια* Fortitudo, Vis *Sap.* 1000.

— ⲛⲁϣϯ *M.* ⲫ. Protectio, Protector *Psal.* xvii, 30. 35. xxvii, 8.

— ⲣⲛⲁϣⲧⲉ *T.* Protegere *Sap.* 246.

— ⲉⲣⲛⲁϣϯ *M.* Idem *Deut.* xxxii, 38. xxxiii, 29.

ⲚⲈϢⲦⲈ *vide* ⲛⲁϣⲧ.

ⲚⲒϢϮ *M.* Magnus *Deut.* ix, 1. *Luc.* ix, 37. xiv, 16. Multus *Z.* 35. 68. — *Plur.* Optimates, Magnates *Z.* 22. 27. 62. Maiores natu *Z.* 59.

— ⲉⲣⲛⲓϣϯ Crescere *Gen.* xxi, 8. xxxviii, 11. *Exod.* ii, 10. Maior esse *Gen.* xliii, 34. xlviii, 19. Magnificari *Psal.* xxxiv, 27. xxxix, 16.

— ⲙⲉⲑⲛⲓϣϯ, ⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ϯ Magnitudo *Luc.* ix, 43. *Eph.* i, 19. Primatus aetatis *Gen.* xliii, 33. — *Plural.* Magnalia, Magna gesta, *Exod.* xxxiv, 10. *Act.* ii, 11. Magnates, Optimates *Apoc.* xviii, 23.

— ϯⲛⲓϣϯⲙⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ *μεγαλοπρέπεια* Magnificentia *Psal.* lxx, 8. xcv, 6.

— ⲑⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ Magnificentia tua *Psal.* lxvii, 34.

ⲚϢⲀϢⲒ *vide* ϣⲁϣⲓ.

ⲚⲈϤ *vide* ⲛⲉⲉϥ.

ⲚⲈϤ *T.* Sufflare.

— ⲛⲉϥ ⲉⲃⲟⲗ, *et cum suffix.* ⲛⲉϥⲧ Exsufflare, Flatu disperdere *Ming.* 115. *Z.* 440.

— ⲛⲓϥⲉ *T.* Flare, Afflare, Sufflare *Sir.* xxviii, 12. xliii, 4. *Matth.* vii, 25. *Joh.* xx, 22. Insufflare *cc.* ⲛⲥⲁ in aliquem *Z.* 412. — ⲛⲓϥⲉ ⲉⲃⲟⲗ Difflare *Z.* 319. — ⲛⲓϥⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ Inspirare *Fragm.* 310. *διαπνεῖν* Perflare, Perspirare *Z.* 214. 420. *Tuk.* 446.

— ⲛⲓϥⲓ *M.* Idem *Psal.* cxlvii, 4. *Matth.* vii, 25. *Luc.* xii, 55. — ⲛⲓϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ Inspirare *Gen.* ii, 7. *Joh.* xx, 22. — ⲛⲓϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ Anhelare *Z.* 11. — ⲛⲓϥⲓ ⲙⲡⲓϣⲁⲓ Emungere nasum *Z.* 42.

— πιϭε *T.* Flare, Spirare *Ming.* 328.
— πιϭι *B.* Idem *Q.* 244.
— πιqε *T.* πε πνοὴ, ἆσθμα Spiritus, Flatus, Inspiratio *Sap.* 581, *Sir.* xxx, 24. *Tuk.* 177. *Z.* 563.
— πιqι *M.* πι ϕ. Spiritus, Halitus, Inspiratio *Psal.* cl, 6. *Act.* xvii, 25. II. *Tim.* iii, 16. *Pan.* cvii. Nimbus *vide* πιq.
— ϣεππιqι *M.* Inspiratio *Z.* 632. *not.* 5.
— ϧαμπιqι *M.* πι Difficultas spirandi *Kir.* 158. *etymologice* aestuans halitus.
ΠΕΕϤ *vide* πεεϭ.
ΠΙϤ *T. M.* π. Ὁμίχλη Nebula *Sap.* 57. *Sir.* xxiv, 3. xliii, 22. II. *Petr.* ii, 17.
— πιqε *T.* ϩεπ Nebulae II. *Pètr.* ii, 17.
— πιqι *M.* ον νεφελὸς Nimbus *Deut.* xxxii, 2.
ΠΟΥϤ *vide* ποτϭ.
ΠΙϤΕ, ΠΙϤΙ *vide* πεq.
ΠΟΥϤΕ *T.* Bonus *Sir.* l, 15.
— ϭαιϣμποτqε *T.* Deferens bonum nuncium *Z.* 632. *not.* 5.
— ϭαιϣπποτqι *M.* Idem *Ibid.*
ΠΑϤΑΙ *vide* ποqρε.
ΠΟϤΡΕ *T.* τ. Utilitas, Commodum I. *Còr.* x, 24. xii, 7. *Z.* 361. *a* ποτqε, *et* ρε.
— ποqρι *M.* ϯ Idem I. *Cor.* x, 33. xii, 7.
— ατποqρε *T.* Inutilis *Z.* 387.
— μπτατποqρε *T.* τ. Inutilitas *Hèbr.* vii, 18.
— μετατπαϭρε *B.* τ. Idem *Z.* 160.
— ετποqρε *T.* Utilis *Z.* 389.
— ετποqρι *M.* Utiles *Deut.* xxiii, 6.
— μετποqρι *M.* πι Bona *Gen.* xlv, 20.
— ρ̄ποqρε *T.* Utilis esse, Prodesse *Màtth.* xviii, 6. xix, 10. — ς̄ρ̄ποqρε Utile est, Expedit *Tuk.* 318.
— ρ̄ποϭρε *T.* Idem *Ming.* 308. *Z.* 306. 526. — εςρ̄ποϭρε Expedit, Utile est *Tuk.* 600.
— ερποqρι *M.* Utilis esse, Expedire I. *Cor.* vi, 12. II. *Cor.* viii, 10. — ςερποqρι Expedit, Prodest, Utile est *Matth.* xviii, 6. xix, 10. *Joh.* xi, 50.
— ετρ̄ποqρε, ετρποϭρε *T.* Utilis, Commodus *Fragm.* clxvi. *Z.* 330. 451.
— ετερποqρι *M.* Idem *Act.* xx, 20. *Hebr.* xii, 10. — πετερποqρι Utilitas *La-Croze* 63.
ΠΕϤΤ *vide* πεq.
ΠΟΥϤΤ *vide* ποττq.
ΠϦΡΗΙ *vide* ϧρα.
ΠΕϨ *T. M.* π. Oleum *Sir.* xlv, 15. *Jac.* v, 14. *Z.* 117.
— ατπεϩ *M.* π. Defectus olei *Psal.* cviii, 24.
— σαππεϩ *M.* Olearius *Z.* 436. *not.* 45.
ΠΕϨ *T. M.* Excutere *Lùc.* ix, 5. *Act.* xiii, 51. Refigere *Z.* 352. *bis*, Separare, Secedere πεϩ τηττπ πτςτπαγωγη ἀναχωρήσατε ἀπὸ τῆς συναγωγῆς Separate vos, Secedite a Synagoga *Num.* xvi, 24. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 107.
— πεϩ εϐολ *usitatius* Idem *Matth.* x, 14. *Marc.* vi, 11. *Luc.* ix, 5. *Act.* xviii, 6. Eligere, Destinare *Act.* xxii, 14. *Z.* 577. Separare *Z.* 247.
— ετπεϩ εϐολ *T.* ἀποκαθημένος Seorsim positus, Separatus *Z.* 216.
— εqπηϩ, εςπηϩ εϐολ *T.* ἀποκαθημένη Seorsim positus, posita, Separatus, Separata *Z.* 399. *Tuk.* 211. Delectus, Selectus *in Cod. Par.* 44. *saepe in titulis vocum* Delectarum *ex aliquo libro leguntur derivata* ετπεϩ, ετπεϩ.
— πεϩμακϩ *T.* Cervicem excutere, Indocilem se praebere *Z.* 268.
— πεϩποϩ *T.* Agitari, Concuti. — εqπεϩποϩ σεσαλευμένος Concussus, Agitatus *Luc.* vi, 38. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 13. *In textu Memphitico est* εqϩεπϩωπ, *quum radix* ϩεπϩωπ *notet* Jubere, *corrigo* εqπεϩπωϩ.
— πεϩϣλϩq *T.* ον Terror, Pavor, Tremor

Z. 607. *A* πεϩ, *et* ϣλϩ *aucto terminatione* ϥ, *fit* πεϩϣλϩεϥ concussio prae timore. *Excidente modo* ϥ, *modo* ϩ, *oriuntur derivata sequentia.*

— πεϩϣλϥ, πεϩϣελϥ *T.* Horrescere ⲁ πⲁπⲛⲁ πεϩϣλϥ ἔφριξε τὸ πνεῦμά μου *Dan.* VII, 15. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 115. ⲁ πⲁϥω πεϩϣελϥ ἔφριξάν μου τρίχες *Job.* IV, 15. *ibid. fol.* 116.

— πεϩϣλϥ, πεϩϣελϥ *T.* ⲟⲩ φρίκη Terror, Horror *Z.* 217. 289. *Job.* IV, 14. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 116.

— πεϩϣλϩ *T.* Tremere, Horrescere *Z.* 493.

— ποⲩϩε *T.* Excutere *Z.* 658. Quatere *Z.* 469.

— ποⲩϩε εϐολ *T.* Excutere, Extrudere *Z.* 471. ἀφίστασθαι Separari, Seiungi, Discedere *Job.* XXXI, 22. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117.

NHϨ *vide* πεϩ Excutere.

NOϨ *M.* ⲫ. Funis *Joh.* II, 15. *Act.* XXVII, 32.
— *Plural.* πιποϩ ἱστία Vela *Num.* IV, 26.
— ποϩ πρωϣ Funis mensorius *Ps.* CIV, 11.

— ποϩι πι Restiarius *Kir.* 138.

— ποⲩϩ *T. B.* π. Funis *Act.* XXVII, 32. *Z.* 148. 343. 638.

— ποⲩϩ πϣιειωϩε *T.* Funis agrimensorius, Definita soli mensura, uti hexapeda *Z.* 525. *not.* 9. *Rossi* 262.

NOϨ *M.* πι Palpebrae *Prov.* VI, 25. *apud La-Croze* 63.

NOⲨϨ *vide* ποϩ Funis.

NOⲨϨⲈ *vide* πεϩ Excutere.

NOⲨϨⲈ *T.* ⲧ. Sycomorus *Luc.* XIX, 4. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 14. 81. *Z.* 342. 658.

— ποⲩϩι *M.* ϯ Idem *Luc.* XVII, 6. *Z.* 34. *Kir.* 348.

NOϨI *vide* ποϩ Funis.

NⲀϨB *T. Mascul.* π. Jugum *Matth.* XXI, 5. *Act.* XV, 10. I. *Tim.* VI, 1. Jugum, Par boum βοοζύγιον *Sir.* XXVI, 7. — *Femin.* ⲧ. Collus, Cervix *Z.* 380. *not.* 6. *et* 647. *not.* 34. — *Plural.* πε Humeri *Matth.* XXIII, 4. *Z.* 392. *Luc.* XV, 5. *ubi scribitur* πⲁϩϥ — ϩηϐς πⲁϩϐ, *vel* πⲁϩϥ ἐπωμίς Vestis humeralis *Pan.* 313. *Z.* 608. *not.* 1.

— πⲁϩϐε. *T.* ⲧ. Humerus *Sir.* VI, 25. *Z.* 597. 617.

— πⲁϩϐι *M.* ⲑ. ϯ Collus *Gen.* XLV, 14. *Act.* XX, 37. Cervix *Exod.* XXXIII, 3. Humerus *Gen.* XXI, 14. XXIV, 15. *Exod.* XXVIII, 12. ϯπⲁϩϐι ϐ̄ uterque humerus *Exod.* XXXVI, 27.

— πεϩϐι *B.* ϩⲁπ Humeri *Q.* 232. 237.

— πⲁϩϥ επεснт *T.* Jugum subire *Z.* 647. *n.* 34.

— ποϩεϐ *M.* Jungere currum *Gen.* XLVI, 29. *Exod.* XIV, 6.

— πⲁϩϐ εϩοⲩπ *T.* Jugo imposito trahere *Z.* 580. *not.* 20.

— πⲁϩϐϥ, πⲁϩϐεϥ *T.* π. Jugum *Sir.* XXVIII, 19. 20. LI, 25. *Z.* 471.

— πⲁϩϐεϥ *M.* πι Idem *Gen.* XXVII, 40. *Levit.* XXVI, 13. *Num.* XIX, 2. *Fortasse etiam* Jugum textorium, *vide* πⲁϩπεϥ.

— πεϩϐεϥ *B.* ⲟⲩ Idem *Z.* 148.

— сεκπⲁϩϐ *T.* Trahere iugum *Z.* 431.

— ϥⲁιπⲁϩϐ *T.* ⲟⲩ Ferens iugum, ὑποζύγιον Jumentum *Z.* 647.

— πⲁϣⲧπⲁϩϐι *M.* ⲟⲩ Durus cervice *Deut.* IX, 6. 13.

— μεⲧπⲁϣⲧπⲁϩϐι *M.* ϯ Durities cervicis, Obstinatio *Z.* 653. *not.* 81.

— ϭⲁсπⲁϩϐι *M.* τετυφωμένος, Elatus collo, Superbus II. *Tim.* III, 4.

NⲀϨBⲈ, NⲀϨBI, NⲈϨBI *vide* πⲁϩϐ.

NOϨⲈB *vide* πⲁϩϐ.

NⲈϨBHⲖ *M.* πιπεϩϐηλ πηρπ Uter vini maior 150 batorum, seu urnarum *Kir.* 144.

NⲀϨBϤ, NⲈϨBⲈϤ *vide* πⲁϩϐ.

NOϨⲈⲘ *M.* Salvare, Liberare *Matth.* VI, 25. *Marc.* VIII, 35. *Luc.* IX, 24. Salvari, Sal-

vus evadere, Liberari *Gen.* xiv, 13. *Matth.* ix, 21. xxiv, 13. *Act.* iv, 12. Sanari *Matth.* xiv, 36.

— ⲛⲟⲩϩⲙ̄ *T.* ⲛⲟⲩϩⲉⲙ *B.* Salvare, Liberare *Sir.* xl, 24. *Z.* 224. 309. *Q.* 239. Liberari *Sap.* 852.

— ⲛⲁϩⲙ *T. M.* Idem *cum suff.* ⲛⲁϩⲙⲉⲧ salva me *Z.* 101. 211. ⲁϥⲛⲁϩⲙⲉϥ liberavit eum *Sap.* 490. ⲉϥⲉⲛⲁϩⲙⲉⲥ salvabit eam *Luc.* ix, 24. — ⲉⲛⲁϩⲉⲙⲑⲏⲛⲟⲩ ad salvandum vos *Deut.* xx, 4.

— ⲛⲉϩⲙ *B.* Idem *cum suffixis* ⲉⲧⲛⲁⲛⲉϩⲙⲉⲛ qui liberabit nos *Z.* 167. ⲙⲉⲩⲉϣⲛⲉϩⲙⲉϥ liberare eum nequeunt *Q.* 240, *vide et* 234. 242.

— ⲛⲉϩⲙ *T.* Liberare, Salvare, *forma absoluta Sap.* 496. 501. *Z.* 322.

— ⲛⲟϩⲉⲙ *M.* ϕ. Salus *Luc.* i, 71. 77. *Act.* iv, 12.

— ⲛⲟⲩϩⲙ *T.* ⲡ. Idem *Z.* 368.

— ⲣⲉϥⲛⲟϩⲉⲙ *M.* Servator *Kir.* 45. ⲣⲉϥⲛⲁϩⲙⲉⲧ servator meus *Psal.* xvii, 48. lxix, 5. *et sic cum aliis suffixis.*

— ⲣⲉϥⲛⲟⲩϩⲙ *T.* Idem *Tuk.* 20.

— ⲉⲣⲣⲉϥⲛⲟϩⲉⲙ *M.* Servator, Expiator esse *Num.* xxv, 13.

ⲚⲀϨⲚⲈϤ *M.* ⲡⲓ Jugum textorium *Kir.* 126. *Fortasse legendum* ⲛⲁϩⲃⲉϥ, *quod vide.*

ⲚⲈϨⲚⲰϨ *vide* ⲛⲉϩ Excutere.

ⲚⲈϨⲠ *M.* Plangere *Joel* i, 13. *apud La-Croze* 60.

— ⲛⲉϩⲡⲉ *T.* Deplorare defunctum, Funebrem lamentationem edere, κόπτεσθαι Percutere se in luctu *Tuk.* 207. 337. 365. *Luc.* viii, 52.

— ⲛⲉϩⲡⲓ *M.* Idem *Gen.* xxiii, 2. l, 10. *Exod.* xxxiii, 4. *Matth.* xi, 17.

— ⲛⲉϩⲡⲉ *T.* ⲡ. Luctus, Ploratus *ob alicuius mortem Sir.* xxxviii, 17. *Act.* viii, 2.

— ⲛⲉϩⲡⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Gen.* l, 10. 11. *Exod.* xxxiii, 4. *Act.* viii, 2.

ⲚϨⲞⲨⲢ *vide* ⲉⲛϩⲟⲩⲣ.

ⲚⲀϨⲢⲚ *vide* ϩⲣⲁ.

ⲚⲈϨⲢⲒⲦ *vide* ⲉϩⲣⲓⲧ.

ⲚⲈϨⲤⲈ *T.* Suscitare, Excitare *praesertim a somno Z.* 337. 520. *Ming.* 198. Excitare se *Z.* 316. Expergisci *Z.* 264. 270. 345.

— ⲛⲉϩⲥⲓ *M.* Suscitare, Excitare *praesertim a somno Matth.* viii, 25. *Marc.* iv, 38. *Z.* 68. 644. *not.* Expergisci *Gen.* ix, 24. *Act.* xvi, 27.

— ⲛⲏϩⲥⲉ *T.* Idem *Z.* 331. 337.

— ⲛⲉϩⲥⲓ *M.* ⲡⲓ Expergefactio *Kir.* 90.

ⲚϨⲈⲦ *T.* Credere, Fidelis esse *Z.* 447. 563.

— ⲛϩⲟⲧ, ⲉⲛϩⲟⲧ *T. M.* Fidelis esse *Sir.* xxxvii, 23. *Matth.* xxv, 21. 23.

— ϥⲛϩⲟⲧ *T.* ⲉϥⲉⲛϩⲟⲧ *M.* Fidelis *Deut.* xxxii, 4. *Sir.* xlvi, 15. I. *Cor.* i, 9.

— ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ *M.* Fideles *Deut.* xxviii, 59. Credibiles *Psal.* xcii, 5.

— ⲉⲧⲛϩⲟⲧ *T.* ⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ *M.* Fidelis *Num.* xii, 7. *Sir.* xlviii, 22. *Matth.* xxv, 21. 23.

— ⲛⲏⲉⲧⲉⲛϩⲟⲧ *M.* Conservatores quibus res concreduntur *Kir.* 108.

— ⲛⲁϩⲧⲉ *T.* Credere *Act.* xiv, 2. Confidere *Matth.* xxvii, 43. *Z.* 215.

— ⲛⲁϩϯ *M.* Idem *Matth.* xxi, 32. *Marc.* i, 15. *Hebr.* xi, 6.

— ⲛⲉϩϯ *B.* ἐλπίζειν Confidere *Z.* 156. 166.

— ⲛⲁϩⲧⲉ *T.* ⲡ. Fides *Z.* 334.

— ⲛⲁϩϯ *M.* ⲡⲓ Idem *Z.* 29. 73. 83.

— ⲉⲑⲛⲁϩϯ *M.* Credens, Fidelis *Joh.* i, 12. I. *Cor.* xiv, 22.

— ⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ *T.* Incredulus *Sap.* 979.

— ⲁⲑⲛⲁϩϯ *M.* Incredulus *Matth.* xvii, 17. Immoriger, Indocilis *Luc.* ix, 41.

— ⲙⲛⲧⲁⲧⲛⲁϩⲧⲉ *T.* ⲧ. Incredulitas *Jud.* i, 7. *Ming.* 110. 146.

— метаonagϯ *M.* ϯ Idem *Matth.* xiii, 58. *Marc.* vi, 6. ix, 24.
— метатпегϯ *B.* τ. ἀκρασία Incontinentia *Z.* 151.
— ƀатпагте *T.* Incredulus, Indocilis esse *Ming.* 68. *Z.* 334.
— ерaonagϯ *M.* Idem *Joh.* xx, 27. *Rom.* iii, 3.
NAϨHT *vide* na Misereri.
NAϨTE, NAϨϯ, NEϨϯ *vide* negϯ.
NEϨϢAϨϤ, NEϨϢAϤ, NEϨϢAϨ *vide* neg Excutere.
NAϨϤ *vide* nagƃ.
NAϪ *vide* neϫ.
NEϪ *T.* Jàcere, Proiicere *Màtth.* xxvii, 30. 35. *Màrc.* xiv, 65. *Lùc.* xxiii, 34. *Jòh.* xix, 24.
— neϫ eƀoλ Eiicere *Sir.* xxviii, 15.
— neϫ egoʏn Intrudere *Act.* xix, 33.
— peϥneϫ Proiiciens, Proiector *Z.* 233.
— neϫматоʏ Proiicere, Iniicere venenum. — eтneϫматоʏ Venenatus *Pap.* ii, 51.
— neϫcoтe *vide* coтe.
— neϫϣaϫe Jacere sermones, dicteria *Z.* 527.
— neϫϣag Flammam proiicere, Emittere *Z.* 656.
— peϥneϫϣнpe Qui proiicit, exponit filios *Z.* 233.
— пнϫ Jacêre, Decumbere *Sap.* 988. *Màtth.* viii, 6. 14. ix, 2. Accumbere *Màtth.* xxvi, 20. *Màrc.* xiv, 18.
— пнϫ *B.* Accumbere *Z.* 154.
— пнϫ eƀoλ *T.* Emittere, Mittere *Màtth.* ix, 38.
— eϥпнϫ Jacens *Act.* ix, 33. *Ming.* 250. Accumbens *Màtth.* ix, 10. eϥпнϫ eƀoλ Jacens *Ming.* 302. *Z.* 295. Eiectus *Z.* 334. 368.
— eтпнϫ Jacentes, Proiecti *Ming.* 75.
— eтпнϫ Accumbens *Màtth.* xxii, 10. 11. *Lùc.* xxii, 27. eтпнϫ eпecнт Jacens, Provolutus *Pap.* v, 28.
— поϫ Jàcere, Coniicere, Proiicere *Màtth.* iii, 10. xxvi, 67. *Lùc.* xii, 58. xiii, 19. xxiii, 19. *Cum suffixo reciproco* Accumbere, мароʏпоϫоʏ Accumbant *Lùc.* ix, 14. мпрпоϫк ne accumbas *Lùc.* xiv, 8. аϥпоϫϥ accubuit *Lùc.* xxii, 14, *vide Màtth.* viii, 11. *Lùc.* xiii, 29. xxiv, 30.
— поϫ eƀoλ Eiicere *Màtth.* viii, 31. x, 1. *Lùc.* viii, 54. ix, 40. Repudiare *Sir.* vii, 26. *Lùc.* xvi, 18. *Ming.* 244. Exponere *Act.* vii, 21.
— поϫ eпecнт Deiicere *Jòh.* v, 7. xii, 31.
— мanпоϫ Accubitus *Màtth.* xxiii, 6. мманпоϫоʏ accubitus sui ipsorum *Lùc.* xiv, 7.
— поʏϫ Jacio *Màtth.* xxvi, 12. *Z.* 352. поʏϫ eƀoλ Abiicere *Ming.* 344. *Sap.* 919.
— поʏϫe Coniicere, Proiicere, Iniicere *Sap.* 256. *Sir.* xxviii, 9. *Màtth.* xxvi, 52. xxvii, 5. *Jòh.* viii, 59. x, 31.
— поʏϫe п. Jactus *Z.* 548. *et not.* 2.
— поʏϫe eƀoλ Eiicere *Màtth.* viii, 16. ix, 25. 33. xxi, 12. *Act.* ix, 40. xvi, 37. Repudiare, Abiicere *Màtth.* xix, 8. *Act.* xiii, 46.
— поʏϫe egpaı Producere, Emittere *Z.* 531. In altum proiicere *Ming.* 292. Coniicere supra *Z.* 393.
— поʏϫe egoʏn Opponere, Obiicere *Act.* vi, 11.
— поʏϫe нcaпƀoλ Amovere *Z.* 224.
NHϪ, NOϪ *vide* neϫ.
NOϪ *M.* Magnus *Z.* 56. 58. (*T.* noϭ).
NOʏϪ *vide* neϫ.
NOʏϪ *T. M. B.* Mendax, Falsus *Matth.* v, 33. *Màtth.* xix, 18. xxvi, 59. *Z.* 156.
— мпʏпоʏϫ *T.* τ. Mendacium, Falsitas *Z.* 331.
— мeoпоʏϫ *M.* мeтпоʏϫ *M. B.* ϯ Idem *Joh.* viii, 44. *Z.* 34. 123. *Q.* 233. 242.

— ατμεθπονχ *M.* Sincerus *Tit.* I, 2.

— σαμεθπονχ, σαμετπονχ *M.* Mendax *Joh.* VIII, 44. 55. I. *Joh.* I, 10.

— χεμεθπονχ, χεμετπονχ *M.* Mentiri *Levit.* VI, 2. 3. XIX, 11. II. *Cor.* XI, 31. *Gal.* I, 20.

— ρεϥχεμεθπονχ *M.* Mendax *Rom.* III, 4. I. *Tim.* I, 10.

ΠΧΕ *M. B.* Particula designans Nominativum; usurpatur quoties Nominativus postponitur verbo, αςμοτηκ πχε ταπομια defecit iniquitas *Q.* 228. αϥι πχε Ιωαππης venit Johannes *Matth.* III, 1. *Fortasse a* χε dicere, πχε *erit* dicendo, c'est à dire, Nempe (*T.* πϭι).

ΠΑΧΕ, ΠΑΑΧΕ *vide* παχϩε.

ΠΕΧΙ, ΠΗΧΙ *M.* † Uterus, Venter, Stomachus *Gen.* III, 14. XXXVIII, 27. XLI, 21. *Exod.* XXIX, 13. *Num.* V, 21. *Kir.* 77. (*T.* πηϭε).

ΠΗΧΙ *vide* πηϭε.

ΠΟΥΧΕ *vide* πεχ.

ΠΟΥΧΚ *vide* ποχϧ.

ΠΟΧΠΕΧ *M.* Vituperare *Z.* 59. (*T.* ποϭπεϭ).

ΠΟΧϤ *vide* ποχϧ.

ΠΟΧϦ *M.* ῥαντὸς εἶναι Colore sparsus, variegatus esse *Gen.* XXX, 33. Aspergere *cum suffix. Hebr.* IX, 19. 21. (*T.* πονχϭ).

— πονχϧ Aspergere, ῥαίνειν *Exod.* XXIV, 8. XXIX, 21. *Num.* XIX, 3. *Ezech.* XXXVI, 25.

— πονχϧ εϐολ Idem *Num.* XIX, 19.

— πονχκ *T.* Idem *Z.* 209. κ *pro* ϧ *affini.*

— ποχϥ *T.* Idem *Z.* 490. *et not.* 31.

— πονχϧ *M.* πι Aspersio *Num.* XIX, 9. 20. *Hebr.* XII, 24.

— εϥπονχϧ, εϥποχϧ Aspersus, Tinctus *Hebr.* IX, 13. *Apoc.* XIX, 13.

— ετποχϧ Variegati *Gen.* XXX, 39. XXXI, 10.

— εθποχϧ ῥαντὸς Variegatus *Gen.* XXX, 32.

ΠΑΧϨΕ *T.* ΠΑΧϨΙ *M.* τ. Dens, tis *Gen.* XLIX, 12. *Exod.* XXI, 24. 27. *Sir.* XIX, 30. XXI, 2. μύλαι Dentes Molares *Joel* I, 6. *apud Rossi* 271.

— παχε, πααχε, πααϩχε *T.* Dens *Sir.* XXX, 10. *Z.* 258. 383. 498. 589.

ΠΑϬ *vide* ποϭ.

ΠΟϬ *T.* Magnus *Luc.* XV, 14. XXII, 24. 26. Magnus *aetate*, Adultus *Act.* VIII, 10. *Z.* 395. Magnus *conditione*, Princeps, Dux *Sir.* XVII, 17. XXXV, 1. XLI, 17. *Act.* VII, 10. ποϭ επεϥσπηγ Princeps fratrum suorum *Sir.* XLIX, 15. *Plural.* Optimates *Ming.* 161. *Z.* 266. (*M.* ποχ).

— παϭ *B.* Magnus *Z.* 146. 147. ππαϭ ελαγ maiores ipsis *Z.* 158.

— μπτποϭ *T.* τ. Magnitudo, Magnificentia *Sir.* XLII, 21. XLV, 24. L, 22. Primatus ἡγεμονία Principatus *Sir.* VII, 4. *Z.* 250.

— μετπαϭ *B.* τ. Idem *Z.* 160.

— ρ̄ποϭ *T.* Magnus esse, fieri, Crescere *Sir.* XLII, 9.

— ελπαϭ *B.* Idem, Adultus esse *Z.* 153. *Q.* 241.

— πονϭτε *T.* Magnus *Z.* 437. *not.* 55.

ΠϬΙ *T.* Particula designans Nominativum; usurpatur quoties Nominativus postponitur verbo, αϥμοντε πϭι ῑс̄ vocavit Jesus *Matth.* XVIII, 2. *et passim.* (*M.* πχε).

ΠΗϬΕ *T.* τ. γαστὴρ البطن Uterus, Venter *Cod. Par.* 44. *fol.* 70. (*M.* πεχι).

ΠΗϬΕ *T.* πωπε παοταπ πηϭε ὁ λίθος ὁ πράσινος Lapis Prasius *Gen.* II, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 101. παταππεϭε الزمرد Smaragdus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 61. — πιπηχι Viride, Virescens *Kir.* 206. *Rossius p.* 61. *emendat* παπηχι, *ac collato* ηχι porrum, *explicat* porracei, prasini, *seu* viridis coloris. *Sed suspicor* π *esse radicale*, *ac* πηϭε, πεϭε *T.*, πηχι *M.* *notare* Viridem, Prasinum.

ποσнεσ *T.* χλευάζειν Irridere, Ludificari *Sap.* 570. *Act.* II, 13. XVII, 32. *Ming.* 322. ὀνειδίζειν Improperare *Sap.* 77. *Sir.* VIII, 5. XVIII, 18. *Màtth.* XXVII, 44.

— пебнеб ὀνειδίζειν Improperare, Vituperare *Sir.* XXII, 20. *Ming.* 107.

— пебнотб Idem *forma cum suffix. Sir.* XXII, 22. XLI, 22. *Z.* 437.

— поб́пеб п. ὀνειδισμὸς, ἔμπαιγμα Vituperatio, Illusio, Irrisio *Sap.* 208. 917. *Sir.* XXIX, 28. XXXIV, 31.

— етпоб́пеб Vituperans *Pap.* II, 100.

ноτσс *T.* Acerbari, Acerbitate rodi *Z.* 430. *not.* 3. Irasci *Màtth.* XVIII, 34. XXII, 7. *Lùc.* XV, 28.

— потбс п. Indignatio, Ira *Sir.* XXVII, 30. XXVIII, 5. XL, 5. πικρία Acerbitas *Sir.* IV, 6.

— атпотбс Non irritabilis, Qui non irascitur *Fragm.* 313.

— р̄ппотбс προσεμβριμάομαι Fremo *Sir.* XIII, 3.

— ϯпотбс *T. B.* Exacerbare, Ad iram excitare *Ròm.* X, 19. *Ming.* 343. *Z.* 145. 566.

— мптрецϯпотбс *T.* т. Exacerbatio, Acerbitas *Z.* 510. *not.* 32.

ноτσте *vide* поб.

неσωч *vide* бαιε.

O

O *T.* Esse *passim. Praedicato praefigitur* п, *sic* о пгмгаλ esse servus. *Quandoque regit accusativum* пое епесо ммос quomodo ea erat, se habebat *Pan.* 120. етрецр̄ое епецо ммос ut esset sicuti erat *Pan.* V, 71. (*B.* аι).

— о Ens, г̄по entia, res, res quae existunt *Z.* 412. 430. г̄по птеιге res similes *Z.* 382.

— ецо, ето, есо, ето Existens, Existentes *passim.*

— οι *M.* Esse *passim. Praedicatum adsciscit* п, *sic* οι патсωтем esse inobediens. *Quandoque habet accusativum* ρнϯ епацοι ммоч modus quo erat *Jac.* I, 24. ката ϕρнϯ етепοι ммоч secundum modum quo sumus II. *Cor.* X, 11.

— ецοι, етοι, есοι, етοι Existens, Existentes *passim.*

оτ *T. M. B.* Articulus indefinitus, ρωме homo, отρωме un uomo, un homme. *Praefixa particula* е, *pro* еотρωме hominem, *scribitur* етρωме. *Praefigitur etiam praepositionibus, ut nomina fiant*, отевоλгеп unus ex, Oriundus; потката пщнρе пρρωме ап пе non conformis est filiis hominum *Sir.* XXXVI, 23. *Ab* ота unus *fit* от *articulus indefinitus.*

оτ *T. M. B.* Quid? *tum ex contextu* Qui? quae? *etc.* от пе Quid est? *Màtth.* XX, 32. от те тме Quid est veritas? *Jòh.* XVIII, 38. от пе паι quaenam sunt ista? *Act.* XVII, 20. от пе петгнт quaenam est ipsorum utilitas? *Sir.* XLI, 14. от пе пагнт quae est utilitas mea? *Z.* 156. — Idem *praeter interrogationem*, от пет ецхω ммоот quae diceret *Jòh.* X, 6. от петнαщωпι quid erit *Jac.* IV, 14. от петαιхоч quid dixerim *Joh.* XVIII, 21. — *In casibus obliquis postponitur verbo*, еρе отещ от quid vis? *Màtth.* XX, 21. сер̄ от quid faciant *Act.* XV, 36. тахоос хе от quid dicam? I. *Còr.* XI, 22. птасϯот ммоп пот quid nobis profuit? *Sap.* 218. (*B.* отп).

Cum articulo indefinito, отот те тλоιбе quaenam est causa? *Act.* X, 21. отот петещще quid oportet *Act.* XVI, 30. отот пептацαач quid fecisset *Act.* XXI, 33. гепот пе qui sunt *Z.* 424. гепот бе

ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲉ ⲛⲁⲓ quinam dixerunt ista? *Z.* 385.

— ⲟⲩ ⲙⲛ ⲟⲩ *T.* Hoc et illud *Z.* 527.

— ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ *T.* ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ *M.* Cur? *passim.*

— ϣⲁⲛⲧⲉ ⲟⲩ *T.* Quousque? *Z.* 505.

ⲞⲨⲀ *T.* Unus *Màtth.* XVIII, 10. *Act.* XVII, 26. Aliquis, Quidam *Jòh.* IX, 22. XII, 26. II. *Còr.* VI, 3. (*M.* ⲟⲩⲁⲓ).

— ⲟⲩⲁⲁ *forma cum suffixis* Unus, Solus, ⲙⲙⲟϥ ⲟⲩⲁⲁϥ se solum, semetipsum *Gàl.* VI, 3. *Z.* 218. ⲉⲣⲟϥ ⲟⲩⲁⲁϥ sibi soli, sibimetipsi *Gàl.* VI, 4. ⲛⲁϥ ⲟⲩⲁⲁϥ ei soli *Lùc.* IV, 8. ⲉⲕⲥⲱⲃⲉ ⲛⲥⲱⲕ ⲟⲩⲁⲁⲕ tibi soli illudis *Fragm.* 425. ϩⲓⲧⲟⲟⲧϥ ⲟⲩⲁⲁϥ ex se solo *Z.* 315.

— ⲟⲩⲉⲓ *T.* Una, Aliqua, Quaedam *Màtth.* V, 19. *Màrc.* IX, 5. *Lùc.* IX, 33. XIII, 10. ⲟⲩⲉⲓ .... ⲟⲩⲉⲓ Alia .... Alia *Sir.* XIV, 18. ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲓ Unica eius, Eius anima *Z.* 291.

— ⲟⲩⲉⲓ *B.* Aliquis *Q.* 236. Una, Aliqua *Q.* 235.

— ⲟⲩⲉⲉⲓ *B.* Unus, Aliquis *Q.* 238. 241. *Z.* 153. 168.

— ⲟⲩⲁ *T.* ⲡ. Unitas *Z.* 281. — ⲙⲛⲟⲩⲁ In unum, Simul *Z.* 297.

— ⲟⲩⲁⲟⲩⲁ κατὰ μέρος Singillatim *Pan.* 336. *Z.* 372. Unusquisque *Màtth.* XXVI, 22. *Màrc.* XIV, 19. I. *Còr.* XI, 20. ϩⲉⲛⲟⲩⲁⲟⲩⲁ Singuli *Ming.* 171.

— ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ Unusquisque *Sap.* 802. 805. *Act.* II, 6. I. *Còr.* III, 10. ⲡⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲁ ⲛⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ singula opera *Act.* XXI, 19.

— ⲧⲟⲩⲉⲓ ⲧⲟⲩⲉⲓ Unaquaeque, Singulae *Z.* 243. 249. 350. 572.

— ⲡⲟⲩⲉⲉⲓ ⲡⲟⲩⲉⲉⲓ *B.* Unusquisque *Z.* 151. 152.

— ⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲱⲧ ⲙⲛ *T.* Unus idemque ac *Ming.* 128. 129. 130.

— ⲟⲩⲉⲓ ⲡⲟⲩⲱⲧ Una eademque *Ming.* 140. 299.

— ⲕⲉⲟⲩⲁ ⲡ. Alius *Màrc.* XIV, 58. *Lùc.* XXII, 58. ⲡⲁⲓ ⲏ ⲡⲉⲓⲕⲉⲟⲩⲁ hoc vel illud *Jùc.* IV, 15.

— ⲣ̄ⲕⲉⲟⲩⲁ Immutari, Alius evadere *Lùc.* IX, 29.

— ⲕⲉⲟⲩⲉⲓ Alia *Màtth.* XXVI, 71. *Lùc.* XVI, 18.

— ⲙⲛⲧⲟⲩⲁ ⲧ. Unitas *Z.* 563. 605.

— ⲙⲛⲧⲟⲩⲉ Undecim *Lùc.* XXIV, 9. *Z.* 624. *vide* ⲙⲏⲧ Decem.

— ⲙⲉϩⲙⲛⲧⲟⲩⲉ ⲧ. Undecima *Z.* 262.

— ⲟ ⲛⲟⲩⲁ Unus, Simplex esse *Cod. Par.* 44. *fol.* 99.

— ⲣ̄ⲟⲩⲁ Unus, Unicus esse *Z.* 270. 655.

ⲞⲨⲀ *T.* ⲡ. Blasphemia *Màtth.* XXVI, 65. *Màrc.* XIV, 64. *Act.* VI, 11.

— ϫⲉⲟⲩⲁ *M.* Dicere blasphemiam, Blasphemare *Matth.* XXVI, 65. XXVII, 39.

— ϫⲓⲟⲩⲁ *T.* Idem *Màtth.* IX, 3. XXVII, 39. *Lùc.* XII, 10.

— ϫⲉⲟⲩⲁ *M.* ⲡⲓ Blasphemia *Matth.* XXVI, 65. *Act.* VI, 11.

— ϫⲓⲟⲩⲁ *T.* ⲡ. Idem *Sap.* 14. *Jòh.* X, 33.

— ⲙⲛⲧϫⲓⲟⲩⲁ *T.* ⲧ. Idem *Z.* 268.

— ⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ *M.* Blasphemus I. *Tim.* I, 13. II. *Tim.* III, 2.

— ⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ *T.* Idem *Z.* 372.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲉⲟⲩⲁ *M.* † Qualitas blasphemi, blasphematio *Z.* 96.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲓⲟⲩⲁ *T.* ⲧ. Idem II. *Còr.* VI, 8. *Còl.* III, 8. *Z.* 243.

ⲞⲨⲀⲀ *vide* ⲟⲩⲁ Unus.

ⲞⲨⲀⲈ *B.* Vae! *Z.* 145.

ⲞⲨⲀⲒ *vide* ⲟⲩⲟⲓ.

ⲞⲨⲀⲒ *M.* Unus, Aliquis, Quidam *passim.* (*T.* ⲟⲩⲁ).

— ⲟⲩⲓ *M. B.* Una *Z.* 14. 35. 95. *Q.* 237. 241.

— ⲡⲟⲩⲁⲓ, *et* ⲫⲟⲩⲁⲓ Quisque *Joh.* VI, 7. *Z.* 36. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ... ⲡⲕⲉⲟⲩⲁⲓ Unus ... Alius *Z.* 601. *not.* 4.

— ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ Singillatim *Z.* 43. ϩⲁⲛⲟⲩⲁⲓⲟⲩⲁⲓ Singuli seorsim degentes *Z.* 72.

— πιογαι πιογαι, *et* φογαι φογαι Unusquisque *Joh.* VII, 53. VIII, 9. XVI, 32. *Act.* XI, 29.

— εθογι Unaquaeque *Joh.* II, 6.

— κεογαι Alius *Z.* 26.

— κεογι Alia *Z.* 15. 35.

— λαογαι Omnino unus *Z.* 125. *bis* 601. *n.* 4.

— μετογαι ϯ Unitas *Joh.* XI, 51. XVII, 11. 21. 22.

— ογαι ϩαιιι *B.* Quidam, Nonnulli *Z.* 156, *sed suspicor legendum* ογαπ ϩαιπ.

ΟΥΕ *vide* ογα Unus, *et* ογβε.

ΟΥΕ *T.* Remotus esse, Longe esse, Abesse *Sir.* XXIII, 12. XXVII, 20. *Ming.* 285. Recedere *cc.* ммо, *sic* αqογε ммωογ recessit ab eis *Lùc.* XXII, 41. мпрτρεqογε ммοκ non recedat a te *Sir.* XXXVIII, 12. *vide Act.* XXI, 1. *Z.* 392. *Vel cc.* π, *sic* ϣαqογε ππмοκмεκ recedit a cogitationibus *Sap.* 11. *Tum* мαρε τλγπн ογε πcαβολ ммοκ dolor recedat a te *Sir.* XXX, 23.

— ογει *M.* Longe esse, Longe distare, Elongari *Luc.* XXIV, 28. *cc.* ммо, *sic* αqθρογογει ммοπ fecit ut longe essent a nobis *Psal.* CII, 12. *vel cc.* cαβολ, *sic* εqεογει cαβολ ммοq elongabitur ab eo *Psal.* CVIII, 17. *vide et* XXI, 11. — ογει εβολ Longe esse, Longe distare *Gen.* XLIV, 4. cογει εβολ ммοκ ipsa longe est a te *Deut.* XXX, 11.

— ογηι *M.* Idem, αcογηι ммοι Recessit, Elongatus est a me *Tuk.* 32, *tum Psal.* CXVIII, 50. CXIX, 5. *Joh.* VI, 19.

— ογε *T.* π. Distantia *Z.* 344. — πογε επεcнт Profunditas *Z.* 412.

— ογει *M.* φ. Idem *Z.* 63. 74. Longitudo *temporis Psal.* XX, 4. — Repudium *Deut.* XXIV, 1. 2. *Matth.* V, 31. — φογει εβολ Longe a *Exod.* XXXIII, 7.

— επογε *T.* Longe, ad distantem locum *Sir.* XXIV, 32. *Ming.* 161. *Z.* 338.

— εφογει *M.* Idem *Exod.* VIII, 28.

— мпογε *T.* A longinquo *Sir.* XXI, 7. *Lùc.* XV, 20. XVI, 23. *Act.* II, 39.

— мпογει *M.* Idem.

— ϩιπογε *T.* Longe, ϩιπογε ммωογ Longe ab ipsis *Z.* 571.

— ϩιφογει *M.* Longe, A longinquo *Gen.* XXI, 16. XXXVII, 18. *Matth.* XXVI, 58. εβολϩιφογει a dissitis locis *Z.* 63. εγϩιφογει Remotus, Longinquus *Zach.* X, 9.

— ογнγ *T.* Longe esse, distare, εqογнγ ммοq longe est ab eo *Ming.* 156. *Z.* 398. cογнγ εβολ ммοq ipsa distat ab eo *Z.* 447. *vide Lùc.* XXIV, 13. *Z.* 273. 316.

— ογнογ *M.* Idem, *par est constructio cum* εβολ, cαβολ, ммо *Deut.* XII, 21. *Matth.* XV, 8. *Marc.* VII, 6. XII, 34. *Joh.* XXI, 8.

— εqογнγ, εc, εγογнγ *T.* Remotus, a, i, Distans, tes *Lùc.* XV, 13. *Act.* XVII, 27. XXII, 21.

— εqογнογ, εc, εγογнογ *M. B.* Idem *Num.* IX, 10. *Act.* XXII, 21. *Z.* 74. *Q.* 231. 246. εγογнογ ммωογ distantes ab illis *Matth.* VIII, 30.

— εγογнγ, εγογнγ εβολ *T.* Remotus, Distans *Z.* 216. 266. εγογнγ εϩογπ Intus distans, valde profundus, intus dilatatus *Z.* 412. *n.* 5.

— εθογнογ, εθογнογ εβολ *M.* Idem, *tum* Recedens *Psal.* LXXII, 27. *Act.* II. 39. *Eph.* II, 13. *Z.* 46. 72.

ΟΥΕΕΙ *vide* ογα Unus.

ΟΥΕΙ *vide* ογα Unus, *et* ογε Remotus esse.

ΟΥΗΙ *vide* ογε Remotus esse.

ΟΥΗΙ *M.* Particula affirmativa, *quae cum* ϫε *semper coniungitur*, ϫε ογηι quia profecto, quia certe *Exod.* XVIII, 15. *Marc.* I, 16. *Joh.* VI, 38. *Z.* 11. 24. 35. 67.

ОТНОТ *vide* оте Remotus esse.
ОТНТ *vide* оте Remotus esse.
ОТI *vide* отаı Unus.
ОТI *M.* Non ignoras patrem meum, eiusque terram етаqϯоті ммок quae Educavit? Aluit? Protexit? te, dum esses orphanus pascens hoedos *Z.* 61. *Sed erratum aliquod suspicor, nam verba cum* ϯ *composita regunt dativum.*
ОТIН *vide* отоеı Agricola.
ОТОЄI *T.* п. γεωργὸς Agricola *Sap.* 933. *Z.* 549.
— отωı *M.* пı Idem *Gen.* ix, 20. *Jac.* v, 7. отωı пλλολı Cultor vitis, Vinitor *Luc.* xiii, 7.
— отоеıе *T.* Idem *Jàc.* v, 7. *Z.* 455. 558. 583.
— отоıе *T.* Idem *Z.* 547.
— отоеıн *T.* Idem, *et* Vinitor *Màrc.* xii, 2. *Ming.* 69. *Z.* 455. 463. 604.
— отıн *M.* ϩап γεωργοὶ Agricolae, Rustici *Matth.* xxi, 33. 34. *Marc.* xii, 1. *Luc.* xx, 10.
— єротоıе *T.* Colere, Vertere terram, Agriculturam exercere *Z.* 362.
— ıєϕотωı *vide* єıєп.
— ıєпотоєıє *vide* єıєп.
— мапотоєıн *T.* Campus excultus *Z.* 455. Agricultura I. *Cor.* iii, 9. *apud Z.* 604.
— мптотєєıн *T.* т. Agricultura *Cod. Paris.* 44. *fol.* 15.
— мптотоıє *T.* т. Idem *Z.* 362.
— рємотωı *M.* Incola ruris, Rusticus *Z.* 68.
ОТОЄI *vide* отоı Vae, *et* отоı Cursus.
ОТОЄIЄ, ОТОЄIН *vide* отоєı Agricola.
ОТОI *T. M.* Vae! *cc.* п. отоı потϩнт Vae cordi! *Sir.* ii, 12. 13. 14. отоı мпрωмı Vae homini! *Luc.* xxii, 22. отоı пні Vae mihi! *Z.* 232. отоı пнтп Vae vobis *Tuk.* 31.
— отоєı *T.* Idem *Màtth.* xviii, 7. I. *Còr.* ix, 16.
ОТОI *T. M.* п. Cursus, Impetus *Act.* vii, 57. xix, 29, *vide Rossi* 147. — Currus *Kir.* 340, *quo in sensu scribi solet* єпотоı.
— отоєı *T.* п. Cursus, Impetus *Sap.* 229. *Z.* 446.
— єпотоı *M.* п. ὅρμημα, ὁρμὴ Impetus *Exod.* xxxii, 22. *Num.* xi, 17. *Deut.* xxviii, 49. *Psal.* xlv, 4. Currus *ab eius impetu dictus Psal.* lxvii, 17.
— ϯотоı *T.* Ire, Progredi *Z.* 214. 337. Circumire *Z.* 454. *cc.* пса Investigare, Quaerere *Z.* 261.
— ϯотоєı *T.* Idem *Ming.* 230. *Z.* 393.
— ϯп . . . отоı *T. M.* Ire, Accedere, Irruere *post* п *inseritur suffixum personae* атϯпєтотоı dederunt cursum suum, Accesserunt *Ming.* 7. єкϣапϯпєкотоı si accesseris *Sir.* xxi, 2. атϯпєтотоı Impetum suum fecerunt, Irruerunt *Act.* xix, 29.
— ϯп . . . отоєı *T.* Idem, *par constructio Màtth.* iv, 3. viii, 2. 5. 25.
— ϯмп . . . отоı *T. M.* Idem, *par constructio*, єтϯмпєтотоı accedunt *Lùc.* xxiii, 36. аqϯмпqотоı accessit *ibid.* 52. *vide Act.* xiv, 5. *Hèbr.* xii, 18. *Z.* 72. *Rossi* 147.
— ϯмп . . . отωı *M.* Idem а пнєотаб ϯмпототωı sancti accesserunt *Z.* 54.
ОТОIЄ *vide* отоєı Agricola.
ОТШ Germen *Inusitatum.*
— ϯотω *T. M.* Germinare *Sir.* xi, 22. xiv, 18. xxiv, 17. Germinando producere *Sap.* 159. *Z.* 315. *Ming.* 318. Florere *Sir.* xxxix, 14. *Hèbr.* ix, 4. Crescere, Adolescere *Z.* 56. Alere *Z.* 610. *not.* 10.
— ϯотω єбол *T. M. B.* Germinare, Florere *Sap.* 1028. *Matth.* xxiv, 32. *Luc.* xxi, 30. *Z.* 162.

— ϯⲟⲩⲱ ϩⲣⲁⲓ *T.* Germinare *Pap.* VI, 68.

— ϯⲟⲩⲱ ϩⲣⲏⲓ *M.* Germinare, Producere Z. 102.

— ϯⲟⲩⲱ *T. M.* π. Germen, Propago *Sir.* XXIV. 17. L, 8. 12. *Ezech.* XXXI, 3. Ver, Veris *Pan.* 315. Z. 610.

— ϫⲓⲟⲩⲱ *T.* π. Germen, Incrementum *Ming.* 318.

ⲞⲨⲰ *T. M.* Finire, Cessare, Absolvere *cc. participio* ⲛⲧⲉⲣⲟⲩⲟⲩⲱ ⲉⲩⲯⲁⲗⲗⲉⲓ quum finem psallendi fecerunt *Pan.* 185. ⲁϥⲟⲩⲱ ⲉϥϫⲱ finem dicendi fecit *Gen.* XVIII, 33. ⲛⲧⲉⲣⲉϥⲟⲩⲱ ⲉϥⲙⲉⲗⲉⲧⲁ quum a meditando cessabat Z. 325. *vide Matth.* VII, 28. XIX, 1. *Marc.* XV, 10.

Saepe particulà iam *reddi potest* ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓϣⲧⲁⲙ iam clausi *Luc.* XI, 7. ⲁⲓⲟⲩⲱ ⲉⲓϫⲱ iam dixi *Joh.* IX, 27. ⲁϥⲟⲩⲱ ⲉϥⲙⲟⲩ iam mortuus est Z. 231. ⲉⲁϥⲟⲩⲱ ⲉϥⲙⲟⲩ iam mortuus *Joh.* XIX, 33. ⲁⲥⲟⲩⲱ ⲁⲥⲓ iam venit *Marc.* XIV, 41. ⲁⲛⲟⲩⲱ ⲉⲛϭⲓ iam sumpsimus *Num.* XXXII, 19. *vide Matth.* VI, 5. XVII, 12. *Joh.* IX, 22.

— ⲁⲧⲟⲩⲱ *T.* Incessans, Perpetuus Z. 330.

— ϯⲟⲩⲱ *T. M.* Finem dare, imponere, Solvere, ⲁϥϯⲟⲩⲱ ⲙⲙⲟϥ ϩⲛ ⲛⲉϥϩⲓⲥⲉ solvit eum a laboribus Z. 370. ⲉⲩϣⲁⲛⲛⲟⲩ ⲉϯⲟⲩⲱ quum finem daturi erunt Z. 528. Solvere, Dissolvere *corrigiam, aliave Gen.* XLII, 27. *Deut.* XXV, 9. *Marc.* I, 7. Solvi *Marc.* VII, 35.

— ϯⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ Solvere *Luc.* XIII, 15. Solvi II. *Petr.* III, 12. Disiungi, Separari II. *Reg.* I, 23.

— ⲁⲧϯⲟⲩⲱ *M.* Indissolubilis *Exod.* XXXVI, 29.

— ϫⲓⲛϯⲟⲩⲱ *M.* π. Dissolutio *Psal.* VIII, 2.

ⲞⲨⲰ *T.* Nunciare, Alloqui, ⲟⲩⲱ ⲙⲙⲟⲥ Alloqui eam, Nunciare ei Z. 234.

— ⲟⲩⲱ *T.* π. ἀγγελία, φάτις Nuncium, Rumor, Responsum *Sap.* 221. *Act* XXI, 31. *Ming.* 180. 193. 310. ϩⲛⲟⲩⲱ Notitiae, des Nouvelles Z. 341. Visitatio Z. 349. *ubi seniores dicuntur curasse, ut fratres* ϩⲉ ⲉⲛⲉϥⲟⲩⲱ inciderent in eius visitationem. *Vox* ϣⲓⲛⲉ *easdem habet significationes.*

— ⲟⲩⲱ *B.* π. Res, τὰ περὶ τινός, ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱ τὰ περὶ ὑμῶν res vestrae, quae ad vos attinent Z. 166. ⲉⲛⲁⲟⲩⲱ τὸ κατ' ἐμὲ *accus.* quod ad me attinet Z. 165. ⲉⲛⲉⲛⲟⲩⲱ τὸ περὶ ἡμῶν *Accus.* quod ad nos attinet Z. 165.

— ⲉⲣⲟⲩⲱ *M.* Respondere *Luc.* IX, 19. 41. *Marc.* XI, 33. *Imperat.* ⲁⲣⲓⲟⲩⲱ Responde, -ete *Marc.* XI, 29.

— ⲣ̄ⲟⲩⲱ *T.* Respondere *Pan.* 159. *Ming.* 341. Z. 295. Loqui Z. 350.

— ⲉⲣⲟⲩⲱ *M.* π. Responsum II. *Cor.* I, 9. *Kir.* 102.

— ⲁⲧⲉⲣⲟⲩⲱ *M.* Qui respondere nequit, ἀναπολόγητος *Rom.* I, 20.

— ϫⲓⲛⲉⲣⲟⲩⲱ *M.* πι Responsio *Luc.* XX, 26.

— ⲛⲛⲟⲩⲱ *T.* ἀναγγέλλειν Nunciare, Nuncium afferre *Ming.* 180. *bis* 194. Z. 583.

— ϫⲓⲛⲟⲩⲱ *T.* Nunciare *Act.* XXIII, 21. *Tuk.* 297. 439. Z. 392. 522.

— ϭⲙⲛⲟⲩⲱ *T.* Visitare *Pap.* V, 65. 76.

ⲞⲨⲰⲒ *vide* ⲟⲩⲟⲉⲓ Agricola, *et* ⲟⲩⲟⲓ Cursus.

ⲞⲨⲀⲂ *M.* Mundus, Purus esse *Gen.* VII, 2. 3. *Joh.* XIII, 10. 11. Sanctus esse I. *Cor.* VII, 14. I. *Petr.* I, 16.

— ⲟⲩⲁⲁⲃ *T.* Idem *Matth.* XXVII, 24. *Act.* XVIII, 6. XX, 26. *Rom.* XIV, 20. *Ming.* 253. *Tuk.* 456.

— ⲟⲩⲉⲉⲃ *B.* Idem Z. 151.

— ⲟⲩⲟⲡ *T.* Sanctus esse, Sanctificari *Matth.* VI, 9. *Pan.* 188. Innocens esse *Sir.* XVI, 11.

— ⲟⲩⲟⲡ *T.* π. Sanctitas, Sanctificatio *Sir.* L, 11. *Eph.* IV, 24. *Fragm.* 440. Z. 450. 638. ϩⲛ ⲟⲩⲟⲩⲟⲡ Sancte *Sap.* 284.

— оυаб *M.* пι ϯ Purus, a.
— оυнб *M.* пι ϕ. Sacerdos *passim. Forma passiva notat* Mundatum; *hinc in hieroglyphicis Sacerdotis symbolum est homo sedens, qui aquam supra caput suum fundens* mundat se.
— оυєєб, оυєб *B.* пι Sacerdos *Q.* 233. 235. 237. 238.
— оυннб *T. B.* Idem *Hèbr.* vii, 21. *Z.* 157. 586.
— єθоυаб *M.* Mundus, Purus, Sanctus *Gen.* vii, 2. 3. *Matth.* v, 8.
— єтоυаαб *T. B.* Idem *Z.* 155. *et passim.* пєтоυаαб Sanctuarium *Sir.* xlvii, 13. *Saepe uti substantivum accipitur* пєкпєтоυаαб sanctus tuus *Act.* ii, 27. пєкпєтоυаαб sancti tui *Act.* ix, 13. ϩєппєтоυаαб sancti *Sap.* 183.
— мптпєтоυаαб *T.* т. Sanctitas *Ming.* 268. *Z.* 605. 620.
— єтоυєєб *B.* Sanctus *Z.* 147. 151. *Substantive* ппєтоυєєб Sanctus *Z.* 145. 148.
— єϥ, єс, єтоυаб *M.* Mundus, Purus, Sanctus, a, i, ae *Exod.* iii, 5. *Z.* 34. 95. *et passim.* поυб єϥоυаб aurum purum *Exod.* xxxvi, 36.
— єϥ, єс, єтоυаαб, *vel* єтаαб *T.* Idem *Act.* x, 17. xiii, 52. *et passim.*
— єϥоυєєб *B.* Purus, Immaculatus *Z.* 162.
— єроυнб *M.* Sacerdos esse, Sacerdotio fungi *Exod.* xxviii, 1. 3. xxix, 44. xl, 11.
— роυннб *T.* Idem *Z.* 278.
— мєтоυнб *M.* ϯ Sacerdotium *Exod.* xxix, 9. xxxv, 17. xl, 14.
— мптоυннб *T.* т. Idem *Sir.* xlv, 7. *Hèbr.* vii, 11.
— мєтоυннб *B.* т. Idem *Z.* 159.

ΟΥЄΒ, ΟΥЄЄΒ *vide* оυаб.
ΟΥΗΒ, ΟΥΗΗΒ *vide* оυаб.
ΟΒЄ *vide* ωϥє.

ΟΒЄ *T.* Sitire *Màtth.* xxv, 37. 44. *Jòh.* xix, 28. (*Affine* єιбє, 161)
— обι *M.* Idem *Joh.* vii, 37. xix, 28.
— єϥ, єс, єтобє *T.* Sitiens, tes *Sir.* xxvi, 12. *Tuk.* 320.
— єϥ, єс, єтобι *M.* Idem *Psal.* cvi, 5.
— єтобє *T.* Idem *Tuk.* 434. 585.
— єтобι *M.* Idem *Matth.* v, 6. *Apoc.* xxi, 6.

ΟΒΙ *vide* обє.

ΟΥΒЄ *T. M.* Contra, Versus *Act.* iv, 26. vi, 9. *Z.* 381. Inter *Gen.* xlii, 28. *Dativum notat* аϥсαχι оυбє мωυснс locutus est Mosi *Exod.* xl, 1. *Num.* xvi, 15. xxvii, 12.
— оυбн *forma cum suffixis*, оυбнι, оυбнк contra me, te, оυбн contra te *femin. Gen.* xxiv, 60. оυбнϥ ei *Z.* 344. *etc.*
— єтоυбє Adversarius, *cum suff.* пєтоυбнк Adversarius tuus *Sir.* xxxiii, 7. пєтоυбнϥ Ex adverso, E contrario *Gal.* ii, 7. I. *Petr.* iii, 9.
— ϯоυбє *T. M.* Adversari, Resistere *Exod.* i, 10. *Act.* iv, 26. v, 39. vi, 10. *Z.* 56. Contradicere *Jòh.* xix, 12. *Z.* 249. Contendere, Pugnare *Exod.* ii, 13. xvii, 16. *Num.* xxv, 17. *Cum suffix.* аϥϯоυбнт restitit eis *Act.* xiii, 8. птєроυϯоυбнϥ cum resisterent ei *Act.* xviii, 6.
— ϯоυбє *M.* пι Oppositio *Kir.* 54.
— єтϯоυбє *T. M.* Adversarius, Inimicus, *cum suffix.* єтϯоυбнк Adversarius tuus *Deut.* xxviii, 7. пєтϯоυбнϥ Adversarius suus *Z.* 398. пєтϯоυбнп, -бноυ inimici nostri, eorum *Z.* 363. *Sap.* 550.
— єϥ, єс, єтϯоυбє *T. M.* Idem *Z.* 249. єтϯоυбнс Adversarius eius *femin. Z.* 216.
— рєϥϯоυбє *T. M.* Idem *Z.* 398.
— ϯпотє *B.* Adversari, єтϯпотє adversantur *Z.* 168.

— ⲉⲧϯⲡⲟⲧⲉ *B.* Adversarius ⲡⲉⲧϯⲡⲟⲧⲏⲛ adversarii nostri *Z.* 166.

ⲞⲨⲀⲂⲈⲤ *M.* ⲉϥⲟⲩⲁⲃⲉⲥ ἀφελὴς Simplex, sincerus *Act.* II, 46. *fortasse erratum pro* ⲉϥⲟⲩⲁⲃⲉϣ candidus, *vide* ⲟⲩⲃⲁϣ.

ⲞⲂϢ *vide* ⲱⲃϣ.

ⲞⲨⲂϢ *vide* ⲟⲩⲃⲁϣ.

ⲞⲨⲂⲀϢ *T. M.* Albus, Candidus esse, fieri *Matth.* XVII, 2. *Marc.* IX, 3. *Luc.* IX, 29. *Joh.* IV, 35. *Z.* 321. 597.

— ⲟⲩⲁϣ *M.* Albus esse *Psal.* L, 7. *Matth.* XVII, 2.

— ⲟⲩⲃⲁϣ *T.* ⲡ. Albedo, Candor *Sir.* XLIII, 18. — *M.* ⲧ. Idem *Levit.* XIII, 10.

— ⲉⲥ, ⲉⲩϯⲟⲩⲃⲁϣ *M.* Albescens, Albescentes *Levit.* XIII, 19. 38. 39.

— ⲟⲩⲱⲃϣ, ⲟⲩⲟⲃϣ *T. M.* ⲡ. Albus, Candidus *Gen.* XXX, 32. *Z.* 219. 321. 322.

— ⲟⲩⲱⲃⲉϣ *T.* Idem *Pan.* 315.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲩⲟⲩⲱⲃϣ, *vel* ⲟⲃϣ *T. M.* Albus, a, i, ae, Candidus, Splendidus *Matth.* XXVIII, 3. *Marc.* XVI, 5. *Act.* I, 10. *Ming.* 139. 140. *Z.* 219.

— ⲉϥⲟⲩⲟⲃⲉϣ *T.* Idem *Pan.* 317.

— ⲉϥⲟⲩⲟⲃϣ *M.* Idem *Exod.* XVI, 14. 31.

— ⲉⲑⲟⲩⲱⲃϣ, *vel* ⲟⲃϣ *M.* Idem *Levit.* XIII, 16. 17.

ⲞⲨⲞⲂϢ, ⲞⲨⲰⲂϢ, ⲞⲨⲞⲂⲈϢ *vide* ⲟⲩⲃⲁϣ.

ⲞⲨⲂϢⲈ *vide* ⲱⲃϣ.

ⲞⲂϨⲈ *T.* ϩⲛ Dentes *Sap.* 859. *Matth.* VIII, 12. XXII, 13. *Luc.* XIII, 28. — Palatum *Z.* 498. *not.* 28.

ⲞⲞⲈ *T.* Locus riguus, Scaturigo. *Affine* ⲱⲧϩ, ⲟⲩⲱⲧϩ haurire *Ita Z.* 647. *not.* 33.

ⲞⲨⲀⲐⲒ *vide* ⲟⲩⲁⲧϩⲉ.

ⲞⲨⲞⲞⲂ *vide* ⲟⲩⲱⲧⲃ.

ⲞⲨⲞⲞⲚ *vide* ⲟⲩⲟⲧⲛ.

ⲞⲨⲀⲐⲚⲒ *M.* ⲑ. Foramen *Matth.* XIX, 24. *Luc.* XVIII, 25. *Affine* ⲟⲩⲱⲧⲉⲛ.

ⲞⲈⲒⲔ *T.* ⲡ. Panis *Luc.* IV, 3. *Act.* VII, 11. (*M.* ⲱⲓⲕ, *B.* ⲁⲓⲕ).

— ⲟⲉⲓⲕ ⲙⲡϩⲟ Panis faciei, Panis propositionis ante tabernaculum *Z.* 657.

— ⲙⲁⲡⲟⲉⲓⲕ Cella Panis, in qua panis asservatur *Z.* 501.

ⲞⲈⲒⲔ *T.* ⲟⲩ Juncus, *qui in aqua crescit Z.* 564. *bis legitur.*

ⲞⲔⲈ *T.* σισαμιου سمسم Sesamum *Cod. Par.* 44. *fol.* 83. *et Z.* 629.

ⲞⲔⲘ *T.* Tristem facere, Ad tristitiam componere, ⲡϥⲟⲕⲙ ⲡⲉϥϩⲟ ad tristitiam componit vultum suum *Sir.* XII, 18. ⲁϥⲟⲕⲙ ⲙⲡⲉϥϩⲟ tristem reddidit vultum suum *Gen.* IV, 5. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 101. — Tristis esse *Tuk.* 501. *Z.* 324. *bis.*

— ⲱⲕⲙ *T.* Tristis esse *Z.* 324. *Pap.* V, 74.

— ⲟⲕⲉⲙ *M.* Tristis esse, Tristem vultum praeseferre *Gen.* XL, 7. *Psal.* XXXIV, 14.

— ⲱⲕⲉⲙ *M.* Ad tristitiam componere ϣⲁⲩⲱⲕⲉⲙ ⲙⲡⲟⲩϩⲟ ad tristitiam componunt vultum suum *Matth.* VI, 16. — Tristis esse, Contristari *Psal.* XXXVII, 10. *Marc.* X, 22.

— ⲟⲕⲙ, ⲱⲕⲙ *T.* ⲡ. Tristitia, Moeror *in vultu se ostendens Z.* 320. *Cod. Par.* 44. *fol.* 74.

— ⲟⲕⲉⲙ, ⲱⲕⲉⲙ *M.* ⲡⲓ Idem *Jac.* IV, 9. *Kir.* 101. *Z.* 217.

— ⲉϥⲟⲕⲙ *T.* Tristis *Z.* 288. 320. ⲉⲩⲟⲕⲙ Tristes *Luc.* XXIV, 17.

— ⲉⲩⲟⲕⲉⲙ *M.* Tristes, Moesti *Luc.* XXIV, 17.

ⲞⲖ *vide* ⲱⲗ.

ⲞⲈⲒⲖⲈ *T.* ⲡ. ἀμνὸς Agnus *Sap.* 1033. *Pap.* II, 99. Aries *Z.* 491. (*B.* ⲁⲓⲗ, *Hebr.* איל).

— ⲟⲓⲗⲉ *T.* ⲡ. Aries *Z.* 208. 209. 583.

— ⲟⲓⲗⲓ, *et* ⲱⲓⲗⲓ *frequentius M.* ⲡⲓ Aries *Gen.* XV, 9. XXX, 40. XXXI, 10.

ⲞⲨⲖⲀⲒ *M.* جعدة رومية Polium Romanum *Kir.* 181. *Graecum* πόλιον.

— ογλαι *T.* جعود Crispus capillus *Cod. Par.* 44. *fol.* 68. *ubi capillorum species recensentur. Anne est Graecum οὐλὴ* capillus?

ΟΥⲰΛΘ *T* εὐφορεῖν Fertilis esse *Lùc.* xii, 16.

— ογωωλε Fertilis esse *Z.* 593. Abundare, Affluere *Fragm.* 319.

— ογωωλε π. Abundantia, Affluentia *Fragm.* 304. *Z.* 579.

ΟⲀΚ *T.* Contrahere πεογοειщ πολκ πε ὁ καιρὸς συνεσταλμένος Tempus contractum est I. *Cor.* vii, 29. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 77. *et* 15.

— ολκ εβολ Curvare. *Ingrediente Jesu in Praetorium, capita signorum* αγολκογ εβολ μαγααγ ultro curvarunt se *Pap.* ii, 9. *Graecus textus Evang. Nicodemi utitur verbo* κάμπτειν.

— ωλκ Idem, αqωλκ μμοογ contrahebat, *vel* curvabat eos *carpos*, *donec ossa ex claviculis erumperent* *Z.* 549. π̄ϭολκ̄ϲ incurva eam *Ròm.* xi, 10.

— ελκщαι *T. M.* Subsannare, Irridere *cc.* ncα, *etymol.* Contrahere nasum *Psal.* ii, 4. xx, 7. xxxiv, 16. *Luc.* xvi, 14. *Z.* 656. *not.* 99.

— ελκщαι *M.* ογ Subsannatio, Irrisio *Psal.* xxxiv, 16. xliii, 13. lxxviii, 4.

— ελεκщα *T.* Subsannare, Irridere *Z.* 413. *not.* 14.

— λκщα *T.* Idem *Z.* 413. αγλκщα ncωq irridebant eum *Pap.* ii, 37.

ΟΥⲀⲀΘ *T.* ογ μέλος, φθόγγος Sonus, Modulatio *Sap.* 1056. *Sir.* xxii, 6. xl, 21. xlvii, 9.

— ογελλε Idem *Z.* 463. ογελλε πχω Carmen, Poëma *Z.* 458.

— ογηλλε Idem *Z.* 581.

— ογελογελε εβολ Ululare *Pap.* v, 52. 56.

ΟΥΘⲀΟΥΘⲀΘ *vide* ογλλε.

ΟⲀⲰ *vide* ωλμ.

ΟΥⲀΠΘ *T.* Squama leprae *Z.* 488.

ΟΥⲰⲀϹ *T.* τροπόω In fugam verto *Psal.* lxxxviii, 23. *in Z.* 212. Fugere *Tuk.* 213. Prostrare, Inniti, Incumbere εcογολc εχπ πεqπαϩϐ innixa super humeros eius *Z.* 392. αqογολcq sternebat se *Z.* 349. — *Constructum cum* ϩητ *vel similibus*, Prostrare cor, animum, *idest* Moestus esse, Affligi, ετβε ογ τετψγχη ογολc εματε τί περίλυπος ἡ ψυχὴ ὑμῶν cur anima vestra afflicta est? *Pap.* ii, 54. (*Evangel. Nicodemi cap.* xiv), αqογωλcπϩητ afflictus, moestus est *Z.* 398. εqογολcπϩητ afflictus *Z.* 384. *not.* 10.

— ογολcπϩητ π. Tristitia, moeror *Z.* 399.

ΟΘⲒⲰ *vide* οιμε.

ΟΥⲰ *vide* ογωμ.

ΟΥⲀⲰ, ΟΥΘⲰ, ΟΥΟⲰ *vide* ογωμ.

ΟΥⲰⲰ *T. M. B.* Manducare *passim*, *et Z.* 149. *Q.* 236. Consumere *Levit.* ix, 24. *quod plerumque cum* ncα *construitur Hebr.* x, 27. *Jac.* v, 3. *Pan.* 192. *Pap.* ii, 93.

— ογαμ *B.* Idem *Z.* 148. 154. *Q.* 246. — *T. in compositis.*

— ογεμ *T. M.* Idem *Lùc.* iv, 2. *Ming.* 250. *Z.* 336, *et in compositis.*

— ογομ *T. M.* Idem *forma cum suff. passim.*

— ογμ *T.* Idem, παογμτηγτπ consumet vos *Z.* 502.

— ογωμ *T. M. B.* π. Manducatio, Comestio *Luc.* xi, 38. *Z.* 153. 507.

— ατογωμ *T. M.* αθογωμ *M.* Ieiunus *Job.* iv, 6. *Marc.* viii, 3.

— μεταθογωμ *M.* † Abstinentia a cibo, Inedia *Act.* xxvii, 21.

— μαπογωμ *T.* π. Locus manducationis, Coenaculum *Ming.* 96. 100. *Z.* 365. 507. 526.

— ρεϥοτωμ *T. M.* Manducans, Manducator *Matth.* xi, 19.
— ϯοτωμ *M.* Dare cibum *Marc.* v, 43.
— ϭιποτωμ *T. B.* п. Cibus, Edulium *Sir.* xxxvi, 18. xxxvii, 30. *Z.* 162. 344.
— ϭιποτοομ *T.* п. Idem *Sir.* xxx, 18. xxxvii, 29. *Ming.* 302.
— πκαποτωμ *T.* Edulium, res comestibilis I. *Reg.* xxx, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 109.
— επϫαιποτωμ, πϫαιοτωμ *M.* Idem *vide* επϫαι.
— ϫοτωμ *M.* Idem *contractum ex praecedenti Gen.* xxv, 28. xxvii, 4. 14. 17.
— ϫοτποτωμ *M.* Idem *fortasse erratum pro praecedenti Gen.* xxvii, 9.
— οταμϥ *B.*п. Praesepe *Z.* 145. (*M.* οτοпϩϥ).
— οτομϥ *T.* п. Idem *Luc.* xiii, 15. *Z.* 582. *Pap.* vi, 34. 38.
— οτμαϥ *T.* Manducare carnem *Z.* 575.
— οτεμαϭ *T.* Idem *Z.* 291.
— οτεμαϥ *T. M.* Idem *Psal.* xlix, 12. *Rom.* xiv, 21.
— οτεμερωτε *T.* п. Lac manducans, sugens *Z.* 273. 598. 603.
— οτεμκερμι *M.* Cinerem manducare *Psal.* ci, 9.
— οτεμμηϣ *M.* п. Vorax *Z.* 601. *not.* 4.
— οτεμοεικ *M.* Panem manducare *Z.* 285.
— οτμοεικ *T.* Idem *Z.* 575.
— αθοτεμωικ *M.* Non manducans panem, A pane abstinens *Z.* 34. 609.
— οταμρωμε *T.* Hominibus vesci *Z.* 375.
— ρεϥοτεμρωμε *T.* Anthropophagus *Z.* 590.
— οταμсарƺ *M.* Manducare carnem *Z.* 56.
— οτεμсωοтϭεп *M.* Manducare foenum *Psal.* cv, 20.
— οταмсποϥ *M.* Sanguine vesci *Z.* 95.
— ατϣοτεμϯρε *M.* Qui cibum sumere nequit *Z.* 609. *not.* 8.
— οτωμ пϩнт *M.* Manducare cor, Poenitere, ϯοτωμ пϩнι poenitet me II. *Cor.* vii, 8. ππεϥοτωμ пϩнϥ non poenitebit eum *Psal.* cix, 4. πτεϥοτωμ пϩнϥ poeniteat eum *Exod.* xiii, 17.
— ατοτεм пϩнϥ Impoenitens *Rom.* ii, 5.
— αθοτωμ пϩнϥ Non poenitendus II. *Cor.* vii, 10.
— οτεмϩнт *M.* Poenitere, αϥοτεмϩнϥ poenituit eum *Matth.* xxi, 30. 32. xxvii, 3.
— ϩαпαθοτεмϩнοτ ἀμεταμέλητα Ea quorum non poenitet *Rom.* xi, 29.
— οτομϫιр *vide* ϫιр.
— οτεмϭι *M.* Mammam sugere *Psal.* xxi, 9.
— εθ, *vel* ετοτεмϭι *M.* Lac sugens, Lactens *Num.* xi, 12. *Psal.* viii, 2. *Matth.* xxi, 16.
ΟΜΕ *T.* п. Lutum *Sap.* 333. *Joh.* ix, 6. *Z.* 301. 425. Argilla *Z.* 614.
— οομε *T.* Idem *Z.* 211.
— ομι *M.* пι Lutum *Exod.* i, 14. *Joh.* ix, 6. *Rom.* ix, 21. χοῦς Pulvis, Argilla *Gen.* ii, 7.
— ομι εттοϭ *M.* Terra sigillata *Kir.* 204.
ΟΙΜΕ *T.* т. ἄγκιστρον Hamus *Job.* xli, 1. *in Z.* 534. *not.* 552. *Rossi* 249. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 54.
— οειм *T.* т. Idem *Matth.* xvii, 27.
— οιмι *M.* т. Idem *Ezech.* xxxii, 3.
— ωιмι *M.* ϯ Idem *Matth.* xvii, 27. *Kir.* 349.
ΟΥΜΜΕ *T.* Succumbere *Z.* 578. Subiicere *Z.* 592. Pavere, Tremere *Z.* 461. *sed valde incerta est postrema haec significatio.*
ΟΜΚ, ΟΥΟΜΚ *vide* ωмк.
ΟΥΑΜΟΜΕ *T.* الآكلة الارضية Teredo exedens, γάγγραινα II. *Tim.* ii, 17. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 17. — αποτακρια أكلة نقرس *Cod. Par.* 44. *fol.* 79. Podagra exedens. — *Z.* 351. α πεϥοτερнтε ερ τοταмομε εροϥ, eius pedes gangraena affecti fuerunt. *Vide* οταмεϯ.

ⲞⲨⲞⲨⲚⲦ *vide* ⲟⲩⲙⲟⲧ.

ⲞⲨⲤ, ⲞⲨⲞⲨⲤ *vide* ⲱⲙⲥ.

ⲞⲨⲞⲨⲤⲒⲢ *T.* ⲡⲉ Gangraena, *ut coniicit* Zoëga 630. *not.* 44. Mariscae, Haemorrhoides *ut suspicatur Rossi* 147.

ⲞⲨⲰⲞⲦ *M.* Impinguari, Incrassari *Matth.* XIII, 15. *Act.* XXVIII, 27.

— ⲟⲩⲙⲟⲧ *T. M.* ⲡ. πάχος Crassitudo *Psal.* CXL, 7. *et Cod. Par.* 44. *fol.* 20. *ex eodem Psalmi loco.*

— ⲉϥⲟⲩⲟⲙⲛⲧ *T.* Crassus, Pinguis *Cod. Par.* 44. *fol.* 93.

— ⲟⲩⲙⲟⲧⲧ *M.* Impinguari, Incrassari Z. 48, *ubi* homines nudi *apparuisse dicuntur*, ⲉⲁ ⲡⲟⲩϣⲁⲣ ⲟⲩⲙⲏⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲙⲟⲧⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲏⲣ quorum pellis nigra facta erat, et erassa prae aëre, *sic vertit Zoëga, ita ut* ⲟⲩⲱⲙⲧ *sit* Nigrescere, *et distinguatur ab* ⲟⲩⲙⲟⲧⲧ.

ⲞⲨⲰⲰⲦ *vide* ⲟⲩⲙⲟⲧⲧ *in rad.* ⲟⲩⲙⲟⲧ.

ⲞⲨⲀⲰⲦⲈ *vide* ⲟⲩⲟⲙⲧⲉ.

ⲞⲨⲀⲰⲈϮ *M.* † Cancer II. *Tim.* II, 17. Z. 68. 337. *not.* 371. *Profecto ab* ⲟⲩⲱⲙ Consumere *etymon est derivandum. Kircherus* 488. ⲁⲙⲏϮ الكلا mammillae eius; *perperam, lege* ⲟⲩⲁⲙⲏϮ, *tum verte* Cancrum

ⲞⲨⲞⲨⲦⲈ *T.* ϩⲛ الابراج Arces, Propugnacula, Turres *Cod. Par.* 44. *fol.* 58.

— ⲟⲩⲟⲟⲙⲧⲉ Idem *Pan.* 331. *ubi respondet graeco* πύργοι, *Rossi* 147.

— ⲟⲩⲁⲙⲧⲉ *B.* Idem *Rossi* 147.

ⲞⲨⲀⲨϤ, ⲞⲨⲞⲨϤ *vide* ⲟⲩⲱⲙ.

ⲞⲨⲈⲨϬⲒ *vide* ⲟⲩⲱⲙ.

ⲞⲚ *T. M.* Rursus, Iterum *Matth.* XXIV, 21. *Màrc.* XV, 4. 12. *Lùc.* XXIII, 20. *Joh.* XI, 7. Adhuc, Praeterea *Sir.* XXIV, 21. *Joh.* XI, 30. Etiam *Màtth.* XVIII, 35. Abundat *Màtth.* XXVI, 70.

ⲞⲨⲚ *B.* Quis? Quid? quis, quid, ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲉⲕⲥⲟⲟⲩⲛ ⲙⲙⲟϥ quid scis? Z. 151. ⲁⲓⲉⲗⲗ ⲟⲩⲛ quid facio Z. 165. ϣⲁⲗⲉ ⲟⲩⲛ ⲅⲁⲣ ϣⲱⲡⲓ quid enim est? τί γάρ; Z. 166. ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲉ ⲁϥϣⲱⲡⲓ quid contigit Q. 229. ⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲡϣⲉϫⲓ quis est sermo Z. 155. (*T. M.* ⲟⲩ).

ⲞⲨⲚ Pars *vide* ⲟⲩⲱⲛ pars.

ⲞⲨⲚ *T. M.* ⲞⲨⲞⲚ *T. M.* ⲞⲨⲀⲚ *B.*

— ⲟⲩⲟⲛ *T. M.* Aliquis, Aliquid, ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲟⲛ aliquis nostrum Z. 232. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲓϩⲉ aliquid tale *Màtth.* IX, 33. ⲙⲡϥϩⲉ ⲉⲟⲩⲟⲛ non invenit aliquem. ϩⲁⲗⲟⲩⲟⲛ Aliqui *Matth.* XVI, 28. *Luc.* IX, 7. 27. ϩⲁⲗⲟⲩⲟⲛ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ aliqui ex eis Z. 67. ⲡⲓⲟⲩⲟⲛ ⲙⲡⲁⲓⲣⲏϮ Tales, Huiusmodi *Matth.* XIX, 14. *Luc.* XVIII, 16. ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲙⲡⲁⲓⲣⲏϮ Isti tales III. *Joh.* 8. — Quid? ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉϯϣⲁⲁⲧ ⲙⲙⲟϥ quid est quo indigeam? *Màtth.* XIX, 20.

— ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲥⲁ ⲟⲩⲟⲛ *M.* Aliquid post aliquid, ἑξῆς, Ordine, Deinceps *Deut.* II, 31. III, 6.

— ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ *T.* Omnis, omnes *cc. sing. vel plural. Màtth.* VII, 21. XI, 28. XIX, 11. *Jòh.* X, 8. *Act.* II, 44. IX, 21. *Ex loco* I. *Còr.* IX, 19. *patet distinctio inter* ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲙ omnes, *et* ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ omnia.

— ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ *M.* Omnis, Omnes *passim. Potissimum dicitur de* personis *Joh.* I, 7. ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ omnia *de rebus Joh.* I, 3.

— ⲟⲩⲁⲛ *B.* Aliquis, ⲟⲩⲁⲛ ⲟⲩⲥⲁⲛ aliquis frater Z. 151.

— ⲟⲩⲁⲛ ⲛⲓⲙ *B.* Omnis, Omnes Z. 153. 165.

— ⲟⲩⲛ *T.* Est, Sunt, ⲟⲩⲛ ⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲁⲩⲱ ⲟⲩⲛ ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ est resurrectio, atque est angelus *Act.* XXIII, 8. ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ est malitia *Sir.* XIX, 23. ⲟⲩⲛ ⲁⲑⲏⲧ est insipiens *ib.* ⲟⲩⲛ ⲡⲉⲧⲟ est qui est *ib.* 26. ⲟⲩⲛ ϩⲟⲉⲓⲛⲉ sunt aliqui *Màtth.* XVI, 28. XIX, 12. — *Quandoque scribitur* ⲟⲩⲉⲛ I. *Còr.* XIV, 10. Z. 436. 538. *Pan.* 315.

Praeponitur verbis, *interiecto nominativo*, ⲟⲩⲛ ϯⲟⲩ ⲛⲁϣⲱⲡⲉ sunt quinque futuri, *scilicet* erunt quinque *Lùc.* XII, 52. ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲉⲓⲱⲧ ⲛⲁⲡⲱϣ pater dividet *ib.* 53. ⲟⲩⲛ ϩⲁϩ ⲛⲁϣⲓⲛⲉ multi quaerent *Lùc.* XIII, 24. ⲟⲩⲛ ⲕⲉ ⲡⲣⲟ ϣⲟⲟⲡ est alius rex *Act.* XVII, 7. ⲟⲩⲛ ϩⲉⲛⲙⲣⲣⲉ ϭⲉⲉⲧ ⲉⲣⲟⲕ sunt vincula expectantia te, te expectant *Act.* XX, 23.

ⲉ ⲟⲩⲛ, *et contractum* ⲉⲩⲛ, Participium verbi Esse, ⲉⲟⲩⲛ ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ existente multitudine *Act.* I, 15. ⲉⲟⲩⲛ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛϣⲱⲛⲉ ϩⲓⲱⲱϥ existente magno morbo in eo *Ming.* 240. — ⲉⲩⲛ ϩⲁϩ ⲉⲩϩⲏⲡ existentibus multis absconditis *Sir.* XLIII, 32. ⲉⲩⲛ ⲟⲩⲥⲏϥⲉ ⲛⲧⲟⲟⲧϥ existente gladio in manu eius *Sap.* 984.

ⲡⲉ ⲟⲩⲛ, *et contr.* ⲡⲉⲩⲛ, Erat, Erant ⲡⲉ ⲟⲩⲛ ϩⲟⲓⲛⲉ erant quidam *Lùc.* IX, 7. ⲡⲉ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ erat homo *Lùc.* XVI, 19. ⲡⲉⲩⲛ ⲟⲩϩⲏⲕⲉ erat pauper *Lùc.* XVI, 20. ⲡⲉⲩⲛ ⲟⲩⲉⲡⲓⲕⲣⲁⲫⲏ erat inscriptio *Lùc.* XXIII, 38. 39. — ⲡⲉ ⲟⲩⲛ ... ⲕⲏ erat positus *Jòh.* XIX, 29. ⲡⲉ ⲟⲩⲛ ... ϩⲙⲟⲟⲥ sedebat *Act.* XX, 9. ⲡⲉⲩⲛ ... ⲥⲱⲧⲙ audiebat *Act.* XVI, 14. ⲡⲉⲩⲛ ... ⲛⲏⲩ veniebat *Z.* 219.

— ⲟⲩⲛⲧⲉ (*contractum ab* ⲟⲩⲛ ⲛⲧⲉ) ἐστὶ, εἰσὶ τοῦ, τῶν, Est, Sunt alicuius, aliquorum, *scilicet* Habet aliquis, habent aliqui, ⲟⲩⲛⲧⲉ ⲡϣⲏⲣⲉ ⲉϩⲟⲩⲥⲓⲁ est filii, *vel* filio potestas, filius habet potestatem *Màtth.* IX, 6. ⲟⲩⲛⲧⲉ ⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲙⲉⲣⲓⲥ est Satanae pars, Satanas habet partem *Ming.* 107. ⲉϣⲱⲡⲉ ⲟⲩⲛ ϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲉⲧⲏⲩⲧⲛ si habetis sermonem *Act.* XIII, 15. ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲧⲉ ⲟⲩⲁ ⲟⲩϭⲱ unus habebat arborem *Lùc.* XIII, 6. — *Cum suff.* ⲟⲩⲛⲧⲁⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⲛⲟⲩϭⲉⲕⲉ est mihi illic merces, habeo mercedem I. *Còr.* IX. 17.

ⲟⲩⲛⲧⲁⲓ, *vel* ⲟⲩⲛϯ habeo
ⲟⲩⲛⲧⲁⲕ, *vel* ⲟⲩⲛⲧⲕ habes
ⲟⲩⲛⲧⲉ *femin.* habes
ⲟⲩⲛⲧϥ habet — ⲟⲩⲛⲧⲁⲥ *fem.* habet
ⲟⲩⲛⲧⲁⲛ habemus
ⲟⲩⲛⲧⲏⲧⲛ, *vel* ⲟⲩⲛⲧⲉⲧⲛ habetis
ⲟⲩⲛⲧⲉⲩ, *vel* ⲟⲩⲛⲧⲟⲩ, *vel* ⲟⲩⲛⲧⲁⲩ habent.

Saepe additur ⲙⲙⲁⲩ.

Hinc, *Praefixo* ⲉ, *fit Participium*.

ⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲓ habens ego
ⲉⲟⲩⲛⲧϥ, ⲉⲩⲛⲧϥ, ⲉⲟⲩⲛⲧⲁϥ habens ille
ⲉⲩⲛⲧⲥ, ⲉⲩⲛⲧⲁⲥ habens illa
ⲉⲩⲛⲧⲉⲧⲛ, ⲉⲩⲛⲧⲏⲧⲛ habentes vos
ⲉⲟⲩⲛⲧⲟⲩ, ⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲩ habentes illi.

Praefixo ⲡⲉ, *fit Imperfectum*.

ⲡⲉⲩⲛⲧⲁϥ habebat
ⲡⲉⲩⲛⲧⲁⲩ, ⲡⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲩ habebant.

Saepe additur ⲙⲙⲁⲩ.

Adsciscit etiam suffixa, ⲉ ⲡⲉⲟⲩⲛⲧⲏⲧⲛⲥ quam habebatis I. *Jòh.* II, 7. ⲡⲉⲧⲉⲩⲛⲧⲁⲕϥ ⲉϫⲟⲟϥ quod habes ad dicendum *Act.* XXIII, 19. ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛⲧⲁⲓϥ quod habeo *Act.* III, 6. ⲉ ⲡⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲛⲥ quam habebamus II. *Jòh.* I, 5. ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛⲧⲁϥϥ quam habet *Z.* 387.

Construitur etiam ⲟⲩⲛ *cum* ⲙⲙⲟ, *sic* ⲡⲉⲧⲉ ⲟⲩⲛ ⲙⲁⲁϫⲉ ⲙⲙⲟϥ qui est ei auris, qui habet aurem *Màtth.* XIII, 9.

— ⲟⲩⲟⲛ *M.* Est, Sunt, ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲣⲓⲕⲓ est querela *Matth.* V, 23. ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϭⲉⲛⲓ est palma *Z.* 15. ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ sunt aliqui *Matth.* XVI, 28. XIX, 12.

Praeponitur verbis, *interiecto nominativo*, ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁϣⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ laetitia erit *Luc.* XV, 7. ⲟⲩⲟⲛ ... ⲛⲛⲟⲩ veniunt *Z.* 73. ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ aliqui appellant I. *Cor.* VIII, 5.

ⲉ ⲟⲩⲟⲛ Participium verbi Esse, ⲉⲟⲩⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ existente in manu eius *Apoc.* I, 16, *vide Joh.* VI, 9.

ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ Erat, Erant, ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ erant quidam *Act.* II, 5. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ... ⲙⲙⲁⲩ ⲡⲉ erat *Act.* IX, 36. ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ erat homo *Luc.* XV, 11.

— ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ (*contractum ab* ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉ) ἐστὶ, εἰσὶ τοῦ, τῶν, Est, Sunt alicuius, aliquorum, Habet aliquis, Habent aliqui, ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉⲡϣⲏⲣⲓ filius habet *Matth.* IX, 6. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲉϯϩⲟϯ ⲛⲟⲩⲕⲟⲗⲁⲥⲓⲥ timor habet poenam I. *Joh.* IV, 18. — ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ ⲗⲁⲃⲁⲛ ⲛⲉⲛϣⲉⲣⲓ Laban habebat filias *Gen.* XXIX, 16. ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ ⲑⲁⲓ ista habebat *Luc.* X, 39. — *Cum suffixis.*

ⲟⲩⲟⲛⲧⲏⲓ, *vel* ⲟⲩⲟⲛϯ habeo
ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲕ habes
ⲟⲩⲟⲛⲧⲉ *femin.* habes
ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ habet
ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲥ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ *femin.* habet
ⲟⲩⲟⲛⲧⲁⲛ habemus
ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲧⲉⲛ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲧⲉⲛ habetis
ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ, ⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲟⲩ habent.
Saepe additur ⲙⲙⲁⲩ.

Quandoque sine contractione legitur ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲁϥ *Z.* 29. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲁⲛ *Matth.* III, 9. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲟⲧⲉⲛ, *vel* ⲛⲧⲱⲧⲉⲛ *Deut.* III, 19. I. *Joh.* V, 13.

Praefixo ⲉ, *fit particip.*, ⲉⲟⲩⲟⲛ ... ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ habens unusquisque *Apoc.* V, 8.

ⲉⲟⲩⲟⲛϯ habens ego
ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲕ habens tu
ⲉⲟⲩⲛⲧⲁⲛ habentes nos
ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲱⲟⲩ, ⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ habentes

Sine contractione ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲁⲛ, ⲛⲧⲟⲧⲉⲛ habentes nos, vos *Hebr.* IV, 14. XII, 28.

Praefixo ⲛⲉ *fit Imperfectum.*

ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛϯ habebam
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ, *vel* -ⲧⲉϥ habebat
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ *femin.* habebat
ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲧⲱⲟⲩ habebant.
Saepe additur ⲙⲙⲁⲩ.

Construitur etiam ⲟⲩⲟⲛ *cum* ⲙⲙⲟ, *sic* ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙⲙⲟϥ qui est auris ei, qui habet aurem *Matth.* XIII, 9. ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲙⲙⲟⲓ existens mihi, ego habens *Luc.* XXIV, 39.

— ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲉ. ⲉⲣⲟ Debitor esse *vide* ⲣⲟ.

— ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ *vide* ϫⲟⲙ.

— ⲟⲩⲁⲛ *B.* Est, Sunt, ⲟⲩⲁⲛ ϩⲁⲓⲛ sunt quidam *Z.* 153. ⲟⲩⲁⲛ ⲟⲩϣⲃⲱⲧ est virga *Q.* 234.

Praeponitur verbis, interiecto nominativo, ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲁⲛ ⲟⲩⲉⲉⲓ ⲙⲏⲓ si quis amat *Z.* 153. ⲟⲩⲁⲛ ϩⲛⲕⲁⲧⲛⲓ ⲙⲉⲧⲉϫⲓ alii participant *Z.* 154.

ⲉⲟⲩⲁⲛ Participium verbi Esse.

ⲛⲉⲟⲩⲁⲛ Erat, Erant, ⲛⲉ ⲟⲩⲁⲛ ⲡⲉ Erat *Z.* 150.

ⲟⲩⲁⲛⲧⲉ (*contractum ab* ⲟⲩⲁⲛ ⲛⲧⲉ) ἐστὶ, εἰσὶ τοῦ, τῶν, Est, Sunt alicuius, aliquorum, Habet aliquis, Habent aliqui, ⲟⲩⲁⲛⲧⲉ ⲧϣⲟⲣⲡ ⲛⲧⲁϫⲣⲟ prima habet firmitatem *Z.* 162. ⲛⲉⲟⲩⲁⲛⲧⲉ ⲧϣⲁⲣⲡ prima habebat *Z.* 161. — *Cum suffixis.*

ⲟⲩⲁⲛⲧⲏⲓ, *vel* ⲟⲩⲛⲧⲏⲓ habeo *Z.* 149. 153.
ⲟⲩⲁⲛⲧⲏϥ, ⲟⲩⲁⲛⲧⲉϥ habet *Z.* 153.
ⲟⲩⲁⲛⲧⲏⲛ habemus *Z.* 153. 154.
ⲟⲩⲁⲛⲧⲏⲟⲩ habent *Q.* 243.

Praefixo ⲉ, *fit Participium.*

ⲉⲟⲩⲁⲛⲧⲏϥ habens *Z.* 151.
ⲉⲟⲩⲁⲛⲧⲏⲥ habens *femin.* *Z.* 151.
ⲉⲟⲩⲁⲛⲧⲏⲛ, ⲉⲩⲁⲛⲧⲏⲛ habentes nos *Z.* 164. 166.
ⲉⲟⲩⲁⲛⲧⲟⲩ habentes illi *Z.* 152.

Praefixo ⲛⲉ, *fit Imperfectum.*
Saepe additur ⲙⲙⲁⲩ.

— ⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟ, ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲟ *vide* ⲣⲟ Os.

ⲞⲨⲞⲚ *M.* ⲡⲓ χῶμα Terra, Pulvis *Exod.* VIII, 16. 17. Terra aggesta, Agger *Job.* XIV, 19. *Rossi* 143.

ΟΥΑΝ *vide* ουπ.
ΟΥΑΙΝ *vide* ουοειπ.
ΟΥΕΝ *vide* ουπ, *et* ουωπ.
ΟΥΗΝ *vide* ουωπ.
ΟΥΟΝ *vide* ουπ.
ΟΥΟΕΙΝ *T.* π. Lumen, Lux, Splendor *Lùc.* xxiv, 4. *Jòh.* xii, 35. 36. Lumen oculorum, Facultas videndi *Z.* 392.
— ουωινι *M.* φ. Idem *Exod.* x, 23. *Joh.* v, 35.
— ουαιπ *B.* π. Idem *Z.* 148.
— ουοειπε, *et* ουειπε *T.* Idem *Sap.* 374. 674.
— ο ῄουοειπ *T.* Lucidus, Splendens esse *Sir.* xvii, 31. xxiii, 19.
— ῤουοειπ, ῤουειπ *T.* Fulgere, Splendere, Illucescere, Illuminare *Sir.* xxxi, 17. xlii, 16. xliii, 8. II. *Pètr.* 1, 19. I. *Jòh.* ii, 8.
— ερουωινι *M.* Idem *Gen.* 1, 14. 17. xliv, 3. *Deut.* xxxiii, 2. *Matth.* xiii, 43. *Act.* ix, 3. Illuminari *Apoc.* xviii, 1.
— ερουωινι *M.* ου Illuminatio *Gen.* 1, 15.
— εϥ, *vel* ετῤουοειπ *T.* Lucidus, Splendens *Sir.* l, 7. *Z.* 385.
— εϥερουωινι *M.* Idem *Apoc.* xxi, 21.
— ммаερουωινι *M.* πι Alta fornix aulae, in qua sunt fenestrae, quae lucem immittunt *Z.* 77.
— ρεϥῤουοειπ *T.* π. Luminare *Sir.* xliii, 7. *Ming.* 201.
— ρεϥερουωινι *M.* πι Idem *Gen.* 1, 14. 16. *Phil.* ii, 15.
— ϫιουοειπ *T.* Illuminari *Ėph.* 1, 18.
— ϭιουωινι *M.* Idem *Isai.* lx, 1.
ΟΥΩΝ *T. M.* Aperire *Sir.* xv, 5. xxiv, 2. *Matth.* xxv, 11. *Luc.* xi, 9. Aperiri, Aperire se *Matth.* iii, 16. ix, 30. *Lùc.* xxiv, 31. *Jòh.* ix, 10. *Act.* xii, 10. xvi, 26.
— ουεπ *T.* Aperire *Z.* 283.
— ουηπ *T. M.* Apertus esse *Act.* ix, 8. *Z.* 392. Aperire *Sir.* xx, 15. xxxiv, 12.
— αουωπ *M.* Aperire *Matth.* vii, 7. *Luc.* xii, 36. *Joh.* x, 3. 21. Assumere *Psal.* xlix, 16.
— αουωπ *M. Imperat.* Aperi *Luc.* xiii, 25.
— ουωπ *B.* π. Aperitio *Z.* 165.
— ουωπсαϫι *M.* πι αἴνιγμα Ænigma *Deut.* xxviii, 37. πρόβλημα Problema, Propositio *Psal.* xlviii, 4.
— εϥ, εсουωπ *T. M.* Apertus, a *Z.* 219.
— εϥ, εс, ετουηπ *T. M.* Apertus, a, i *Act.* x, 11. xvi, 27. *Apoc.* iii, 8. *Z.* 42.
— εсουεπ *M.* Aperta *Joh.* 1, 52.
— εθουωπ *M.* Apertus *Num.* xix, 15.
— εθουηπ *M.* Idem *Apoc.* x, 8.
— ετουωπ εϩουπ *T.* пма ετουωπ εϩουπ εροου loca ipsis patentia, aperta *Z.* 412.
— ετουηπ εбολ ε τπολιс *T.* Patens (porta) versus urbem *Act.* xii, 10.
— εϥουηπ εбολ εϫπ τεπλαϯα *T.* Patens versus plateam, Aditum ad plateam praebens *Z.* 263.
ΟΥΩΝ *T.* π. Pars *Jòh.* xix, 23. *Z.* 310. 311. 346. 355. ουωπϯου Quinta pars *Z.* 594.
— ουπ Idem *contractum ex praeced.* πουπсοου, πουπсαϣϥ sexta, septima pars *Tuk.* 448. πουπϥτοου, πουπϯου quarta, quinta pars *Cod. Paris.* 44. *fol.* 106. 111.
ΟΝΙ *M.* Similis esse, Imitari *cc.* ммо *Matth.* xiii, 24. 31. I. *Cor.* iv, 16. xi, 1. I. *Thess.* 1, 6. αϥοπι ммоϥ similis fuit ipsi *Joh.* ix, 9. (*Affine* ειпε, іпі).
— εϥοπι Similis, εϥοπι ммоϥ similis ei *Gen.* ii, 20.
— ετοπι Idem, ετοπι ммοк, ммоϥ similis tibi, ei *Exod.* xv, 10. *Deut.* xiv, 13. ετοπι παι similis isti *Matth.* xxii, 39.
ΟΥΝΟΥ *T. M. B.* τ. Hora *T. cum articulo pro* τεουπου *scribitur* τεπου ἡ ὥρα, *M.* ϯουπου, *B.* τουπου *Matth.* viii, 13. xxvi, 40. *Marc.* vi, 35. *Lùc.* xii, 12. xxii,

14. *Act.* v, 7. x, 30. *Z.* 150. *Cum suff. T.* ⲧⲉϥⲟⲩⲛⲟⲩ, ⲧⲉⲥⲟⲩⲛⲟⲩ hora eius *Sir.* xxxix, 33. *Jòh.* xiii, 1. ⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧ Hora qua, Quando *Sap.* 644. (*Affine* ⲛⲁⲩ).

— ⲟⲩⲛⲟⲟⲩⲉ *T.* ϩⲛ Horae *Z.* 507. 559.

— ⲟⲩⲛⲱⲟⲩⲓ *M.* ϩⲁⲛ Horae *Gen.* xviii, 10. — χρόνος Tempus *Job.* xiv, 13, *in Rit. Myst.* 320. — ⲡⲓⲟⲩⲛⲱⲟⲩⲓ Tempus opportunum *Kir.* 62. Tempus statutum *Exod.* xiii, 10. — ϩⲁⲛⲟⲩⲛⲱⲟⲩⲓ Annus vertens *Kir.* 62.

— ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ *T.* Statim, Confestim *Màtth.* iii, 16. viii, 3. xx, 34. — *At* ⲛⲧⲉⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲙ̀ⲙⲁⲩ *notat* horâ illâ *Lùc.* xiii, 1.

— ⲛϯⲟⲩⲛⲟⲩ, *et* ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ *M.* Statim, Confestim *Num.* xii, 4. *Z.* 16. 23. 31. 83.

— ⲛⲁⲟⲩⲛⲟⲩ *B.* Hora circiter, ⲡⲣⲟⲥ ⲡⲉⲟⲩⲁⲓϣ ⲛⲁⲟⲩⲛⲟⲩ ad tempus horae circiter *Z.* 168.

ⲞⲨⲈⲒⲚⲈ *T.* Transire, Pertransire *Lùc.* xv, 13. xxii, 59. *Act.* ii, 2. xiv, 16.

ⲞⲨⲈⲒⲚⲈ, ⲞⲨⲞⲈⲒⲚⲈ *vide* ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ.

ⲞⲨⲰⲒⲚⲒ *vide* ⲟⲩⲟⲉⲓⲛ.

ⲞⲨⲰⲒⲚⲒ *M.* ⲟⲩ Cithara *Gen.* xxxi, 27. *Apoc.* xviii, 22.

— ϭⲟⲓⲛⲏ *T.* νάβλα Nablium II. *Reg.* vi, 5. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 109.

— ⲣⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ *M.* Citharoedus *Apoc.* xiv, 2.

ⲞⲚⲔ *T.* ⲁϥⲟⲛⲕϥ نهض *Cod. Paris.* 44. *fol.* 88. 121. Extulit se, assurexit.

ⲞⲨⲚⲀⲘ *T. B.* ⲧ. Dextera *Màtth.* xx, 21. xxvi, 64. *Act.* iii, 7. *Z.* 160. ϭⲓϫ ⲛⲟⲩⲛⲁⲙ Manus dextera *Sir.* xlix, 11.

— ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ *M.* ϯ Idem *Apoc.* v, 7. *Z.* 84.

— ⲟⲩⲓⲛⲉⲙ *B.* ⲧ. Idem *Q.* 234.

— ⲛⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ *M.* Ad dexteram II. *Cor.* vi, 7.

— ⲥⲁ, *et* ⲛⲥⲁⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ *T.* Ad dexteram eius *Màrc.* xv, 27.

— ⲥⲁ, *et* ⲛⲥⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ *M.* Idem *Act.* ii, 25. *Eph.* ii, 25.

— ⲥⲁⲓⲱⲛⲁⲙ *B.* Ad dexteram *Z.* 164.

— ϩⲓ ⲟⲩⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ *T.* Idem *Màtth.* xxii, 44. xxvii, 38.

— ϩⲓ ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ *M.* Idem.

ⲞⲨⲈⲒⲚⲒⲚ *M.* ⲡⲓ ϯ Graecus, a, *scilicet* Jones *Marc.* vii, 26. *Joh.* vii, 35.

— ⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛ *T.* Idem *Act.* ix, 29.

— ⲟⲩⲉⲉⲓⲛⲓⲛ *T.* Idem *Act.* vi, 1.

— ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ *M.* ϯ Lingua Graeca, Hellenismus *Z.* 77. 82. ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ Graece *Joh.* xix, 20. *Apoc.* ix, 11.

— ⲙⲛⲧⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲛ *T.* ⲧ. Lingua Graeca, Hellenismus *Act.* xxi, 37. *Z.* 319. ⲙ̀ⲙⲛⲧⲟⲩⲉⲉⲓⲉⲛⲓⲛ Graece *Jòh.* xix, 20. *Z.* 371.

ⲞⲨⲚⲒⲀⲦ *vide* ⲛⲁⲓⲁⲧ.

ⲞⲨⲈⲚⲦ *M.* ⲡⲓ *Jon.* i, 5. ⲫⲟⲩⲉⲛⲧ ⲛⲧⲉ ⲡⲓϫⲟⲓ ἡ κοίλη τοῦ πλοίου Imus locus, Venter Navis; *par est vocis notatio Z.* 20. 21. 23. 76. 136, *vide Rossi* 144. — ⲡⲓⲟⲩⲉⲛⲧ Navis vacua *Kir.* 134. *votius verte* Vacuum navis.

— ⲟⲩⲟⲛⲧ *T.* ⲡ. Idem ⲡⲣⲉϥⲣ̀ϩⲙ̀ⲙⲉ ⲛⲟⲩϫⲟⲉⲓ ⲡⲁⲣⲁⲧⲏⲣⲉⲓ ⲉⲡⲉϥⲟⲩⲟⲛⲧ ⲙ̀ⲡⲱⲛⲅ Gubernator navis cavet, ne venter navis antlet *aquam externam*, *ita reddo locum Z.* 399. *not.* 97.

— ⲟⲩⲉⲛⲧ *T.* Idem. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 102. *ubi selectae phrases ex Genesi referuntur*, *legitur* ⲉⲕⲉⲧⲁⲙⲓⲟ (*utique Arcam Noë*) ⲛⲟⲩⲉⲛⲧ ⲟⲩⲉⲛⲧ Facies loculamenta multa (*Italice* Nicchie), *et respondet graeco* νοσσιὰ *Gen.* vi, 14.

— ⲟⲩⲉⲛⲉⲧ *M.* ϩⲁⲛ Cellae, Speluncae *ita Z.* 614. *not.* 14. *Equidem redderem* loculamenta, Ædiculas.

ⲞⲨⲈⲚⲈⲦ, ⲞⲨⲞⲚⲦ *vide* ⲟⲩⲉⲛⲧ.

ⲞⲨⲚⲰⲞⲨϮ *M.* ⲡⲓ Fascia, Taenia *Kir.* 118.

ⲞⲚϢ *T.* Attonitus esse, Attonitus respicere.

— ⲱⲛϣ *T.* Idem, ⲁⲩⲱⲛϣ ⲛⲥⲁ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ attoniti se invicem respiciebant *Pap.* v, 74.

— ⲱⲛϣ *M.* ⲡⲓ Stupor *Kir.* 270.

— ⲉⲧⲟⲛϣ *T.* Attoniti *Act.* ix, 7.

— ⲉϥⲱⲛϣ *M.* Attonitus *Kir.* 234.

— ⲟⲛϣ, *vel* ⲱⲛϣ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Attonitus manere Z. 285. (*ubi Zoëga perperam emendabat* ⲱϣ) Defixis oculis respicere, Defixa mente contemplari Z. 578, *et not.* 4, *tum p.* 634.

— ⲱⲛϣ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ⲟⲩ Stupor, Stupiditas mentis *Z.* 579.

ⲞⲨⲰⲚϢ *T. M.* ⲛ. Lupus *Matth.* vii, 15. x, 16. *Luc.* x, 3. *Jòh.* x, 12. *Act.* xx, 29. Sciakal *Z.* 370.

ⲞⲨⲚⲞϤ *T. M.* Laetari, Gaudere *Psal.* cxviii, 74. *Act.* ii, 26. *Jùd.* 12. *saepe cum suff. recipr.* Laetificare se ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲕ gaude *Deut.* xxxiii, 18. ⲉϥⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ Laetatur *Deut.* xx, 6. ⲛ̀ⲧⲉⲛⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ Laetemur *Luc.* xv, 23.

— ⲟⲩⲛⲁϥ *B.* Idem, ⲉⲩⲟⲩⲛⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ laetantur, exultant *Q.* 233.

— ⲟⲩⲛⲟϥ *T. M.* ⲡ. Laetitia, Gaudium *Num.* x, 10. *Act.* ii, 28. xiv, 17.

ⲞⲚϦ *vide* ⲱⲛϦ.

ⲞⲚϨ *M.* ⲡⲓ Sepimentum, Locus septus Z. 617. *not.* 7. Septum, Murus cingens Z. 63. 67. 132. Habitaculum, Mansio *Kir.* 155. *rectius fortasse* Locus septus in quo quis manet.

ⲞⲚϨ, ⲞⲚⲀϨ *vide* ⲱⲛϩ.

ⲞⲨⲀⲚϨ, ⲞⲨⲀⲚⲀϨ, ⲞⲨⲈⲚϨ *vide* ⲟⲩⲱⲛϩ.

ⲞⲨⲰⲚϨ *T. M.* Manifestare, Apparere *Sir.* vii, 27. *Psal.* lxvi, 1. *Màtth.* xvii, 3. *Act.* xxiv, 1. *Plerumque cc. suffix. recipr.* ⲁⲩⲟⲩⲟⲛϩⲟⲩ manifestarunt se, apparuerunt *Luc.* ix, 31. ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ Apparuit *Gen.* xxxi, 13. ⲉⲓⲉⲟⲩⲟⲛϩⲧ manifestabo me, Apparebo *Joh.* xiv, 21. — Innotescere ⲙⲁⲣⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ innotescat *Act.* ii, 14. xiii, 38.

— ⲟⲩⲛϩ *T.* Manifestare, Declarare *Sir.* xvi, 25.

— ⲟⲩⲁⲛϩ *B.* ⲁϥⲟⲩⲁⲛϩϥ Apparuit *Z.* 155.

— ⲟⲩⲉⲛϩ *T. M.* Idem *Z.* 396. Apparere *c. suff. recipr. Isai.* i, 12.

— ⲟⲩⲟⲛϩ *T. M.* Idem *forma τοῦ* ⲟⲩⲱⲛϩ *cum suffixis; quandoque etiam Absolute.*

— ⲟⲩⲱⲛⲁϩ *T.* Idem *Z.* 305.

— ⲟⲩⲱⲛϩ ⲫ. Apparitio, Visio *Luc.* i, 22. xxiv, 23. — ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ Manifeste *Joh.* vii, 10.

— ⲁⲑ, *vel* ⲁⲧⲟⲩⲱⲛϩ *M.* Non apparens, Invisibilis, Obscurus *Job.* xxiv, 20. *Luc.* xxiv, 31.

— ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ *M.* Manifestus, Publicus *Deut.* xxix, 29. *Rom.* ii, 28. Apparens, ⲟⲩ ⲉⲑⲟⲩⲱⲛϩ ⲛⲱⲧⲉⲛ Quid vobis videtur? *Marc.* xiv, 64.

— ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ *M.* Manifeste, Palam *Marc.* i, 45. *Joh.* xi, 54.

— ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ *T. M. B. Longe usitatius simplici* ⲟⲩⲱⲛϩ, Manifestare, Patefacere, Declarare, Ostendere *Màtth.* xxvi, 73. *Jòh.* xvii, 26. *Act.* i, 24. II. *Cor.* ii, 14. *Z.* 158. Confiteri *Gen.* xxix, 35. *Levit.* xvi, 21. *Sir.* li, 1. 12. *Jàc.* v, 16. Innotescere, Notum, Manifestum esse *Act.* i, 19. ix, 42. I. *Còr.* xi, 19. *Hèbr.* vii, 15. Manifestari, Manifestare se, Apparere *Gen.* viii, 5. *Z.* 36. 247. 267. 446. *Saepe in significatu* apparendi *cc. suffix. recipr.* ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ apparuit *Gen.* xxxi, 13. *Joh.* xxi, 1. 14.

— ⲟⲩⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Manifestare *Sir.* xvi, 25. xxiv, 32.

— ⲟⲩⲁⲛϩ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Manifestare, Declarare *Q.* 241.

— ⲟⲩⲁⲛⲁϩ ⲉⲃⲁⲗ, *vel* ⲉⲃⲟⲗ *B.* Idem *Z.* 158. *Q.* 234.

— ⲟⲩⲉⲛϩ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Idem. *Pap.* ii, 41. vi, 66. *Z.* 383.

— ουοπϩ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Idem *forma* τοῦ ουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *cum suffixis; quandoque etiam Absolute.*

— ουωπαϩ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Idem Z. 303. 314. 327.

— ουωπαϩ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Idem Q. 232. 242.

— ουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* π. Manifestatio, Declaratio *Levit.* VIII, 8. I. *Cor.* II, 4. XII, 7. *Phil.* I, 28. ἀνάδειξις Ostensio *Sir.* XLIII, 6. *Z.* 574. Confessio *Sir.* LI, 11. I. *Tim.* VI, 12. 13. Apparitio, Visio *Luc.* I, 80. I. *Tim.* VI, 14. — ϧⲉⲛ ουωπϩ, *vel* ουουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Manifeste, Aperte *Marc.* VIII, 25. *Act.* II, 29. X, 3. I. *Tim.* III, 16. Libere *Hebr.* IV, 16. — ϩⲛ ουωπϩ, *vel* ουουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Manifeste, Aperte Z. 586. *Pap.* VI, 56.

— ⲁⲧουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Ignotus, Obscurus *Act.* XXI, 39.

— ⲉⲣⲁⲑουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Evanescere, E conspectu avolare *Luc.* XXIV, 31. *Z.* 36.

— ⲉⲣⲁⲧουωπαϩ *et* ⲣ̅ⲁⲧουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Idem Z. 305. 316. *Ming.* 309.

— ⲉⲑουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Manifestus *Act.* II, 20.

— ⲉⲧουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Manifestus, Apparens *Sap.* 360. *Act.* II, 20. *Z.* 262. *Pap.* V, 102.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Manifestus, a, i *Act.* IV, 16. I. *Cor.* XIV, 8. 9.

— ⲡουωπϩ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Manifeste, Palam *Act.* XVIII, 28.

ΟΥΟΝϨϤ *M.* ⲡⲓ Praesepe, Stabulum *Luc.* II, 7. 12. 16. *Z.* 52. 108. (*T.* ουομϥ).

ΟΠ *vide* ⲱⲡ.

ΟΥΟΠ *vide* ουⲁⲃ.

ΟΥΟΙΠΕ *T.* τ. Modius, *seu mensura frumenti, quae est sexta pars Artabae, Arabibus dicta* ويبة *Z.* 355. *Sacy Abdallatif* 153. *Consonat* איפה *Hebraeorum, et* οἰφὶ *Alexandrinorum.*

— ουωιπι *M.* † Idem *Kir.* 143.

ΟΥΩΠ *M.* Numerare, Computare *Num.* XVIII, 27. 30. *Plerumque scribitur* ⲱⲡ *quod vide.*

ΟΠΤ *M.* Portare, Ferre *Z.* 76. ⲉⲥⲟⲡⲧ ⲛουουⲧⲁϩ ferens fructum *Psal.* LI, 8.

— ⲱⲡⲧ *T. M.* Onerare, Portandum imponere *Z.* 131. 539.

— ⲉⲧⲟⲡⲧ *M.* Oneratus *Matth.* XI, 28.

— ⲟⲡⲧ ⲉϩⲟⲧⲛ *T.* Claude me *Z.* 346. *erratum credo pro* ⲟⲧⲡⲧ *vide* ⲱⲧⲡ.

ΟΥΗΡ *T. M.* Quot? Quantus? Quantus, ουηρ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ quot anni *Gen.* XLVII, 8. *Ming.* 214. ουηρ ⲛⲧⲃⲁ quot myriades *Act.* XXI, 20. ουηρ ⲛⲥⲟⲡ quoties *Matth.* XVIII, 21. ουηρ ⲡⲉ ⲡⲓⲣⲁϣⲓ quanta fuit laetitia *Z.* 110. ⲁⲕϯ ουηρ ⲛⲕⲱⲛⲧ quantum provocasti ad iram *Deut.* IX, 7. — Quam? Quantum? ⲉϥⲛⲁϣϯουⲃⲉ ουηρ ⲛⲧⲟϥ quantum poterit ipse resistere? *Z.* 390.

— ⲁουηρ *M.* Quantus, ⲁουηρ ⲡⲉ ⲡⲓⲭⲁⲕⲓ quantae sunt tenebrae *Matth.* VI, 23. — ⲁουηρ ⲙⲁⲗⲗⲟⲛ quanto magis *Matth.* VI, 30. VII, 11. *Philem.* I, 16.

— ⲛⲁουηρ *T.* ⲛⲉⲥⲱϥ ⲉⲣⲟου ⲛⲛⲁουηρ ⲛϩουο Pulcher his quanto magis, longe multo pulchrior his *Sap.* 676.

— ⲡουηϥ *T.* ⲛⲉⲥⲱϥ ⲡουηρ Pulcher quantum! longe pulcherrimus *Z.* 456. ⲛⲉⲃⲱϥ ⲡουηρ turpis quantum! longe turpissimus *ibid.*

ΟΥΡΟ *M.* ⲡⲓ Rex *Matth.* I, 6. II, 1. 2. 3. 9. (*T.* ⲣⲣⲟ).

— ουⲣⲱου ϩⲁⲛ Reges *Gen.* XXXVI, 31. *Z.* 23. 35.

— ουⲣⲱ † Regina *Matth.* XII, 42. *Luc.* XI, 31.

— ουⲣⲁⲥ *T.* βασίλειον Diadema, insigne regium II. *Reg.* I, 10. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 109.

— ⲉⲣουⲣⲟ *M.* Regnare *Gen.* XXXVI, 31. *Rom.* V, 14.

— ⲙⲉⲧουⲣⲟ † Regnum *Z.* 22.

— ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ϩⲁⲛ Regna *Matth.* IV, 8. *Luc.* IV, 5. *Hebr.* XI, 33.

ⲞⲨⲢⲰ *M.* ⲛⲓ Faba *Kir.* 193.

ⲞⲨϨⲢⲞ Cyperus *vide* ϩⲣⲟ. *Incertus enim haereo, utrum* ⲟⲩ *sit articulus, an syllaba radicalis.*

ⲞⲢⲂ *T.* Constrictum tenere *Z.* 320. *Rossi* 251. (*Affine* ⲱⲣϥ).

— ⲟⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Includere, ⲟⲣⲃⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲕϣⲁⲓⲣⲉ include eos in grege tuo *Frag.* 307. Includere obsidione *Pap.* II, 85. Inclusus manere, degere *Z.* 583. 603.

— ⲟⲣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Includere, Concludere *Ezech.* XII, 13. Inclusus manere, ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲁϥⲟⲣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ locus in quo inclusus manet, ἡ περιοχὴ αὐτοῦ *Ezech.* XVII, 20.

— ⲟⲣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* ⲡⲓ συγκλεισμὸς Reclusio *Ezech.* V, 2.

— ⲉⲧⲟⲣϥ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Qui inclusus manet *Z.* 583.

— ⲉϥⲟⲣϥ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Arctus, Constrictus *Z.* 412.

— ⲙⲁⲛⲟⲣϥ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* δυσμὴ Locus in quo quis includitur *Ezech.* XXVII, 9.

— ⲱⲣⲉⲃ *T.* συγκλείειν Includere *Abdias* 14. *apud Rossi* 251.

— ⲱⲣⲃ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Includere *Z.* 412, *ubi Zoëga in nota* 6. *vertit* Collectum sive contractum impellere; *perperam.*

— ⲱⲣϥ *T.* Includere *rivulos suo in lecto* *Z.* 433.

— ⲱⲣⲉϥ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* ⲡ. Locus, in quo quid includitur *Z.* 580.

— ⲁⲧϣⲟⲣϥϥⲉϧⲟⲩⲛ *masc.* ⲁⲧϣⲟⲣϥⲥⲉϧⲟⲩⲛ *fem.* *M.* Qui includi, comprehendi nequit *Z.* 580. *not.* 23.

— ⲁⲧⲟⲣⲃⲉϥ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* ἀχώρητος Qui concludi nequit, Immensus *Cod. Par.* 44. *fol.* 49.

— ⲁⲧⲟⲣⲃⲉϥ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲥϩⲁⲓ *T.* ἀπερίγραπτος Qui circumscribi nequit, Incircumscriptus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 57.

ⲞⲢⲈⲂ, ⲞⲢⲂⲈ *vide* ⲱⲣⲉⲃ.

ⲞⲢⲂⲈ *T.* ⲟⲩ λάγανον Laganum, species placentae II. *Reg.* VI, 19. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 110, *et Z.* 208.

ⲞⲨⲰⲢⲠ *M.* Mittere *Gen.* XX, 2. *Z.* 76. 91.

— ⲟⲩⲉⲣⲡ Idem *Deut.* IX, 23. *Joh.* IV, 38. *Z.* 23.

— ⲟⲩⲟⲣⲡ Idem, *plerumque cum suff.* *Z.* 20. 22. 23.

— ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ Emittere, Dimittere, Eiicere, Distribuere *Gen.* III, 23. VIII, 7. *Exod.* V, 1. 2. *Levit.* XIV, 7. 53. XX, 23. Emittere, Prodere, Declarare *Z.* 29. *Pap.* V, 52.

— ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉⲛϣⲱⲓ Elevare, Offerre *Z.* 66.

— ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉϧⲟⲩⲛ Immittere *Matth.* VIII, 31.

— ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛⲥⲁ Mittere post aliquem, Accersere aliquem *Act.* X, 29. XXIV, 24. 25.

— ⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟ Significare alicui *Z.* 29.

ⲞⲨⲢϨⲈ *vide* ⲟⲩⲣⲟ.

ⲞⲨⲢⲒⲤ *M.* ⲛⲓ Costum Amarum, Stacte myrrhata *Kir.* 186.

ⲞⲨⲢⲦ *T.* ⲡ. Rosa *Sap.* 66. *Sir.* XXIV, 14. L, 8. *Consonat Arab.* ورد.

— ⲟⲩⲏⲣⲧ *T.* Idem *Cod. Paris.* 44. *fol.* 23.

— ⲃⲉⲣⲧ *M.* ⲛⲓ Idem *Kir.* 179. 443.

— ⲛⲉϩ ⲛⲟⲩⲏⲣⲧ *T.* Oleum rosae *Z.* 627.

ⲞⲨⲢⲒⲦ *M.* ⲛⲓ Custos *Gen.* IV, 9. *Kir.* 113.

ⲞⲨⲢⲞⲦ *T.* Hilaris, Laetus esse, Laetari *Act.* XXVII, 36. *Ming.* 341. *Pan.* 189. — *Semel Memphitice Soph.* III, 14. εὐφραίνεσθαι.

— ⲟⲩⲣⲟⲧ ⲡ. προθυμία Hilaritas, Alacritas, Laetitia *Sir.* XXXVI, 22. XLV, 23. *Act.* XVII, 11. *Z.* 361. Votum *Z.* 525. *not.* 10, *sed valde dubito.* — ϩⲛ ⲟⲩⲟⲩⲣⲟⲧ cum laetitia, Alacriter *Z.* 270. 329.

— ⲉϥⲟⲩⲣⲟⲧ Hilaris, Alacris *Z.* 321.

— ϯⲟⲩⲣⲟⲧ Hilarem reddere *Sir.* XXXII, 9. *Ming.* 203.

ⲞⲨⲢϨⲀϮ *M.* ⲛⲓ Gens Uratensis in confiniis Ægypti, maxime vero in viciniis paludis

Nitriensis, quae mercaturae operam dabat; *hinc* ουραϯ *generatim dicuntur* Mercatores *Z.* 47. 124.

— ϩουρατε *T.* ϩπ Idem *Z.* 344.

ΟΥΕΡΗΤΕ, ΟΥΕΡΗϮ *vide* ρατ.

ΟΡϢ *T.* Frigere, κορϢ Friges *Z.* 646.

— εϥορϢ Frigidus *Pap.* v, 20.

— μουνωρϢ Aqua frigida *Z.* 558.

ΟΥΡϢΕ *T.* τ. Vigilia *Lùc.* xii, 38. *Tuk.* 253. *Z.* 544.

— ουερϢι *M.* ϯ Vigilia noctis, Observatio, Custodia *Exod.* xii, 42. xiv, 24. *Num.* i, 53. iii, 6. 8. *Matth.* xiv, 25. Minuta graduum astronomicorum *Kir.* 55.

— παλουρϢε *T.* Vigil, Custos, ανγ παλουρϢε ἐγὼ φύλαξ *Gen.* iv, 9. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 101.

— παλουερϢε *T.* Vigiles, Custodes *Act.* v, 23. xii, 6. xvi, 38.

ΟΡϤ *vide* ορϐ.

ΟΥΡΕΒ *T.* ου Area *Z.* 580.

ΟΥΔΣ *vide* ϐας.

ΟΣΕ *T.* π. ζημία Damnum *Z.* 574. *Cod. Par.* 44. *fol.* 73. 93.

— οσι *M.* πι Damnum, Detrimentum *Act.* xxvii, 10. 21. *Phil.* iii, 7. Mulcta, λύτρα Pretium redemptionis *Exod.* xii, 22. 30.

— ϯοσε *T.* Damnum inferre, Laedere *Màtth.* xvi, 26. *Z.* 261. 311. 314. Detrimentum pati, Laedi *Sap.* 506. *Lùc.* ix, 25. I. *Còr.* iii, 15.

— ϯοσι *M.* Damnum inferre, Laedere *Matth.* xvi, 26. *Marc.* viii, 36. *Luc.* ix, 25. Detrimentum pati II. *Cor.* vii, 9. *Phil.* iii, 8. Mulctari, Mulctam solvere *Exod.* xxi, 22. *Deut.* xxii, 19. I. *Cor.* iii, 15.

ΟΣΙ Tamariscus, *vide* ϣελοσι.

ΟΥΕΙΣΕ *vide* ϐας.

ΟΥΙΣΙ *M.* Intumescere *Num.* v, 21. 22. 27.

ΟΥΣΔΒΙΝ *M.* πι Apium silvestre, foeniculum *Kir.* 198.

ΟΥΕΣΘΩΝ *M.* Latus esse, Dilatare *Gen.* xxxiv, 10. *Psal.* iv, 1. *Matth.* vii, 13. (*Affine* ουεϣ, ουωϣ).

— ουοσθεν *M.* Idem *Gen.* ix, 27. xxvi, 22. *Z.* 43.

— ϐεσθων *M.* In spatioso loco esse, Dives esse *Pan.* lvii. *Rossi* 145.

— ουεστων *T.* Spatiosus esse, Dilatare *Màtth.* vii, 13. *Pan.* 330.

— ουοσθεν *M.* ϕ. Latitudo *Exod.* xxv, 10. *Psal.* xvii, 19.

— ερϕουοσθεν *M.* Dilatare *Rossi* 146.

— εθουεσθων *M.* Latus, Spatiosus *Psal.* ciii, 25.

— ετουεστων *T.* Idem *Z.* 593. 658.

— εϥουεσθων *M.* Idem *Psal.* xxx, 8.

— ουεσθων εϐολ *M.* Spatiosus esse *Z.* 67.

— ουοσθεν εϐολ *M.* Dilatare *Exod.* xxiii, 18. *Deut.* xix, 8.

ΟΣΚ *vide* ωσκ.

ΟΥΟΣΡ *M.* ου Remus navis, *vide derivata.*

— ϐοσερ *M.* ου Idem *Ezech.* xxvii, 16. *Kir.* 133.

— ετσεκϐοσερ *M.* Remex, qui remum trahit *Ezech.* xxvii, 26.

— ρεϥσεκϐοσερ *M.* Idem *Ezech.* xxvii, 34.

— ρεϥσωκ πλουοσρ *T.* Idem *Ezech.* xxvii, 8. 29, *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 20. 115.

ΟΥΣΙΡΙ *M.* *Nomen* Osiridis, *uti apparet ex nominibus* ϐουσιρι, *et* πετουσιρι.

ΟΥΩΣϤ *T. B.* Vacare, *hinc* Attendere, Operam dare *Z.* 513. Otiosus esse, Deficere I. *Còr.* ii, 6. *Tuk.* 114. *Z.* 594. Inutilem reddere, Abolere, Destruere *Lùc.* xiii, 7. *Z.* 156. 160. 595. Destrui *Ming.* 298. — Conterere *Sir.* xxxiii, 7. xlvii, 7. *significatione petita ab* ουωϣϥ.

— ουεσϥ *T.* Cessare facere, Abolere *Z.* 570. *not.* 12, 594. *not.* 50. 647.

— ⲟⲩⲱⲥϥ *T. B.* ⲡ. Abrogatio, Abolitio, Destructio *Hèbr.* vii, 18. *Z.* 163. ἀργία Otium, Vacatio *Sir.* xxx, 24. *Z.* 146. 439.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲟⲩⲱⲥϥ *T.* Vacuus *Z.* 513. *not.* 3. Otiosus *Màth.* xx, 3. 6. *Pan.* 259. Piger *Z.* 439. 468. 570. ⲉⲓⲟⲩⲟⲥϥ vacuus ego, qui rem non confeci *Z.* 341.

ⲞⲤϦ *vide* ⲱⲥϧ.

ⲞⲞⲦ *T.* Fremere.

— ⲉϥⲟⲟⲧ Fremens *Jòh.* xi, 38.

— ⲉⲧⲟⲟⲧ Idem *Jòh.* xi, 33.

ⲞⲨⲀⲦ, ⲞⲨⲀⲀⲦ, ⲞⲨⲀⲈⲦ *vide* ⲟⲩⲱⲧ Unus.

ⲞⲨⲈⲦ *T.* Mollire, ⲁ ⲡϭⲥ ⲟⲩⲉⲧ ⲡⲁϩⲏⲧ κύριος ἐμαλάκυνε τὴν καρδίαν μου *Job.* xxiii, 16. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 117.

ⲞⲨⲈⲦ *T. M.* Alius, Alia I. *Cor.* xv, 39. 40. 41. *Fràgm.* 275. *Z.* 243. 460.

— ⲟⲩⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Separare, Terminis definire, *scilicet* Alium reddere *Exod.* xix, 23. *Num.* xvi, 9. *Deut.* xix, 7.

— ⲟⲩⲱϯ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Separare, Terminis definire, Distinguere, Segregare *Exod.* xiii, 12. xix, 12. xxvi, 33. *Levit.* x, 10. xi, 47. xiii, 4. Discedere, Separare se *Luc.* xxii, 41. xxiv, 51.

— ⲟⲩⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Idem, *forma cum suffix. Exod.* xxix, 24. *Levit.* xviii, 19. xx, 25. xxv, 34.

— ⲟⲩⲱϯ, *et* ⲟⲩⲱϯ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Separatio, Divisio *Exod.* xxix, 24. *Levit.* x, 14. *Kir.* 99.

ⲞⲨⲈⲒⲦ *T.* ⲟⲩ Στήλη Columna *Gen.* xix, 26. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 103.

— ⲟⲩⲟⲉⲓⲧ Idem *Sap.* 505. *Z.* 493.

ⲞⲨⲞⲦ *M.* Praestans, Praestantior esse *cc.* ⲉ quam *Matth.* x, 24. 31. *Luc.* xii, 7.

— ⲟⲩⲟⲧ ⲉ *T. M.* Plusquam *Matth.* vi, 25. *Lùc.* xii, 23.

— ⲟⲩⲟⲟⲧⲉ *T.* Praestans esse, Praestare *cc.* ⲉ quam *Z.* 648. *not.* 45.

— ⲉⲑⲟⲩⲟⲧ *M.* Praestans *Matth.* vi, 26.

— ⲉϥⲟⲩⲟⲧ *M.* Idem *Luc.* vi, 40. I. *Cor.* xv, 42. *Philem.* i, 16.

ⲞⲨⲞⲦ Separare *vide* ⲟⲩⲉⲧ; Delere *vide* ϥⲉⲧ; Viridis, Alacer *vide* ⲟⲩⲱⲧ.

ⲞⲨⲞⲈⲒⲦ *vide* ⲟⲩⲉⲓⲧ.

ⲞⲨⲰⲦ *T.* ⲡ. στέαρ Adeps *Tuk.* 582. *Cod. Par.* 44. *fol.* 70.

— ⲡⲟⲩⲱⲧ ⲙⲡⲙⲁⲁϫⲉ λοβος *Cod. Par.* 44. *fol.* 68. Adeps auris, Lobus, Ima pars adiposa auris.

ⲞⲨⲰⲦ *T. M. B.* Unus, Unicus, a *Psal.* liv, 14. *Sir.* xvi, 1. I. *Tim.* iii, 12. *Hèbr.* xi, 17. I. *Jòh.* iv, 9. *Z.* 153. 166. Similis *Sap.* 322. 975. *Jùd.* i, 7. Idem *Lùc.* xxiii, 40. I. *Còr.* x, 3. xii, 8. ⲙⲡⲓϩⲟⲟⲩ ⲡⲟⲩⲱⲧ eodem die *Luc.* xxiv, 13. ⲡⲉⲓϩⲱⲃ ⲡⲟⲩⲱⲧ eadem res *Z.* 578.

— ⲉⲡⲟⲩⲱⲧ Idem *Z.* 264.

— ⲡⲟⲩⲱⲧ *M.* Pariter I. *Thess.* ii, 14.

— ⲟⲩⲁ ⲡⲟⲩⲱⲧ *vide* ⲟⲩⲁ.

— ⲟⲩⲁⲧ *T.* Solus, ⲟⲩⲁⲧⲟⲩ Soli ipsi *Lùc.* xviii, 9. *Hinc* ⲙⲁⲩⲁⲧ Solus.

— ⲟⲩⲁⲧ *M.* Solus, ipse per se, ⲡⲟⲩⲁⲧⲟⲩ ipsi ex se, sponte *Levit.* xxv, 5. 11.

— ⲟⲩⲁⲁⲧ *T.* Solus, ⲟⲩⲁⲁⲧ ego solus *Z.* 368. ⲟⲩⲁⲁⲧ ⲧⲏⲩⲧⲛ vos soli *Z.* 398.

— ⲟⲩⲁⲉⲧ, ⲟⲩⲁⲉⲉⲧ *B.* Solus, ⲟⲩⲁⲉⲉⲧ ego solus *Z.* 154. ⲟⲩⲁⲉⲉⲧϥ ipse solus *Z.* 157. 162. ⲟⲩⲁⲉⲉⲧⲉⲛ nos soli *Z.* 168. ⲟⲩⲁⲉⲧⲧⲏⲛⲟⲩ *et* ⲟⲩⲁⲉⲉⲧⲧⲏⲛⲟⲩ vos soli *Z.* 147. 155. ⲟⲩⲁⲉⲧⲟⲩ ipsi soli *Q.* 237.

ⲞⲨⲰⲦ *T. M.* Viridis *quae prima est notatio radicis; hinc* Durus ἀπότομος *Sap.* 620.

— ⲉⲑⲟⲩⲱⲧ, ⲉⲧⲟⲩⲱⲧ *M.* Viridis, Virescens *Gen.* xxx, 37. *Levit.* xiv, 37.

— ⲉⲧⲟⲩⲱⲧ *T.* Viridis *Tuk.* 113. Durus, Crudus, Crudelis *Pan.* 119.

— ⲉϥⲟⲩⲱⲧ *T. M.* Viridis *Pap.* v, 69. Recens

Z. 67. 382. 513. Crudus *Exod.* xII, 9. Z. 314.

— ероτοτ *M.* προθυμεῖσθαι Promto animo esse, Alacris esse I. *Paral.* xxix, 5. 6. 17.

— ероτοτ *M.* Germen viride, Viriditas *Z.* 59. 609. *not.* 9. Alacritas *Z.* 16. τερπνότης Delectatio, Jucunditas *Psal.* xv, 11.

— ϯероτѡт *M.* Alacrem, vivaciorem reddere, Adhortari *Act.* xvIII, 27. *Z.* 84. Exhilarare *Z.* 609. *not.* 9.

— ροοττ *T.* Alacris esse *Màtth.* xxvI, 41. Hilaris esse *Jàc.* v, 13. *Z.* 280.

— ρѡοττ *M.* Alacris esse *Matth.* xxvI, 41. *Marc.* xIv, 38.

— ρѡοττϥ *M.* πι προθυμία Animi alacritas *Rom.* I, 15. II. *Cor.* vIII, 4. 11. 12. πετεпρѡοττϥ alacritas vestra II. *Cor.* Ix, 2. πεϥρѡοττϥ ϩнт eius animi alacritas, eius spontaneitas II. *Cor.* vIII, 17. πεпρѡοττϥ ϩнт nostra alacritas II. *Cor.* vIII, 19. ϧεп οτρѡοττϥ ϩнт προθύμως Sponte, Alacri animo I. *Petr.* v, 2.

— εтροοττ *T.* Hilaris *Sir.* xIII, 25. Alacer *Z.* 447. λαμπρὸς Splendidus *Sir.* xxxIv, 23.

— εϥ, εс, εтροοττ *T.* Hilaris, *Z.* 392. Viridis *Sir.* xIv, 18. Splendidus *Sir.* xxxIII, 13. *Z.* 333. Recens *panis* *Z.* 624.

— οτοτοτετ *T. M.* п. Virgultum, Viride germen, Herba viridis *Z.* 67. 367. 512. *Ming.* 338. χλωρότης Viriditas *Psal.* LXVII, 13. ὤχρα Pallor, Rubigo *Deut.* xxvIII, 22.

— οτѡτοτετ *T.* п. χλόη Gramen, Herba viridis *Sir.* xLIII, 21.

— εнοτετοτѡт *M.* Viridis *Deut.* xxix, 23.

— εтοτετοτѡт *T. M.* Viridis, Herbosus *Gen.* I, 30. *Lùc.* xxIII, 31. *Marc.* vI, 39. *Apoc.* vIII, 7. *Pan.* 315.

— εϥοτετοτѡт *M.* Idem *Gen.* xxx, 37. *Exod.* x, 15. *Psal.* xxII, 2. cIII, 14.

ΟΤΙ *M.* ϯ Vulva *Gen.* xvI, 2. xx, 18. xxIx, 31. — п. Uterus *Num.* v, 22. (*affine* εϥτοϯ).

— οττι *M.* ϯ Vulva *Exod.* xxxIv, 19. *Num.* xII, 12.

— οοτε *T.* т. Vulva, Uterus *Sir.* xLIx. 7, L, 22. *Z.* 617.

ΟΟΤΕ *vide* οτι.

ΟΤΤΕ *T. M. B.* Inter *Levit.* xx, 25. *Luc.* xI, 51. *Tuk.* 407. 420. *Q.* 243. Prae *Gen.* xxxvII, 3.

— οττѡ *Forma cum suffix.* οττѡοϥ πεмαϥ *B.* Inter se et ipsum *Z.* 149. οττѡп пеммαт inter nos et illos *Act.* xv, 9. οττѡκ inter te *Màtth.* xvIII, 15.

ΟΤΤΙ *vide* οτι.

ΟΤΤѠ *vide* οττε.

ΟΤΑΤΑ, ΟΤΑΤΕ *vide* αтα.

ΟΤΕϮ *vide* οτοϯ.

ΟΤΕΙΤΕ *T.* τήκεσθαι Tabescere *Zach.* xIv, 12. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 116.

ΟΤΟΤΕ *vide* οτοϯ.

ΟΤΟϮ *M.* пι Olus, *peculiariter*, Intubum, Indivia *Kir.* 194. *Rossi* 149. *Plur.* Olera *Gen.* Ix, 3. *Matth.* xIII, 32. *Marc.* Iv, 32. *Z.* 15. 34. 72.

— οτεϯ *M.* Idem *Deut.* xI, 10.

— οτѡϯ *M.* пι τὰ ἐκφόρια Proventus terrae *Deut.* xxvIII, 33.

— ϭοϯ *M.* Olera, Proventus, Fructus *Z.* 15. 38.

— οτοοτε, οτοτε *T.* ϩп Olera *Ròm.* xIv, 2. *Tuk.* 570. *Ming.* 252. *Pap.* v, 79. 80.

— маποτοοτε *T.* κῆπος Hortus, locus olerum *Sir.* xxIv, 31.

— сапοτοϯ *M.* Venditor olerum *Kir.* 112. *Rossi* 180.

ΟΤΟΟΤΕ *vide* οτοϯ, *et* οτοτ Praestans esse.

ΟΤѠϮ *vide* οτετ *et* οτοϯ.

ΟΤΕΤΒ, ΟΤΟΤΒ *vide* οτѡтϬ.

ΟΤѠΤΒ *T.* ΟΤѠΤΕΒ *M.* Progredi, Trans-

gredi, Praetergredi, Transferre se *Gen.* xii, 9. xiii, 18. *Num.* ix, 17. 18. 19. 20. x, 12. 13. *Z.* 35. 36. Transire *Joh.* x, 1. *Z.* 226. Proficisci *Gen.* xxxv, 5. xlvi, 1. Transferre *Num.* iv, 15. *Z.* 84. Mutari, Converti *Exod.* vii, 17. 20. *Levit.* xiii, 7.
— ογοεϐ *M. Forma* τοῦ ογωτεϐ *cum suffix. Luc.* xiv, 10. *Col.* 1, 13.
— ογοτϐ *T. Forma* τοῦ ογωτϐ *cum suff. Z.* 495. *not.* 6, 634.
— ογοτϐ *T.* Superare, Praestantior esse *cc.* ϵ quam *Matth.* vi, 25.
— ογετϐ *T.* Superare, Transcendere *Z.* 585. Effundere *Z.* 634. *not.* 13.
— ογοτεϥ *T.* Superare *Z.* 271.
— ογοτϥ *T.* نقل Transportare, Transferre *Cod. Paris.* 44. *fol.* 89.
— ογετϥ *T.* Effundere ογετϥⲙⲟⲟⲩ Effundere aquam *Z.* 634. *not.* 13.
— ογωτϥ *T.* τρυπάω Perforare *Job.* xli, 2. *in Z.* 534. *not.* 2. (*affine* ογωταπ).
— ογατϐε, *et* ογοτϐε *T.* τ. Foramen *Matth.* xix, 24. *Z.* 655.
— ογωτεϐ *M.* κίβδηλος Fucatus, Non sincerus *Levit.* xix, 19.
— ⲁⲑογωτεϐ *M.* Immobilis, Immutabilis *Hebr.* vi, 18.
— ⲙⲉⲧⲁⲑογωτεϐ *M.* ϯ τὸ ἀμετάθετον Immutabilitas *Hebr.* vi, 17.
— ⲉⲑογωτεϐ, ⲉⲑογοτεϐ *M.* Excedens, Superans II. *Cor.* iii, 10. xi, 5. xii, 11.
— ⲉⲧογωτϐ *T.* Idem II. *Cor.* iii, 10. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 15.
— ⲉⲧογοτϥ *T.* Idem *Z.* 270.
— ϫⲓⲛογωτεϐ *M.* ἄπαρσις Profectio, Discessus *Num.* xxxiii, 2.
— ογωτεϐ ⲉϐⲟⲗ *M.* ογωτϐ ⲉϐⲟⲗ *T.* Transgredi, Praetergredi *Z.* 413. Transferre *Gen.* v, 24. *Deut.* xxvii, 17. *Gal.* 1, 6. *Hebr.* xi, 5. Transire ογωϐεκ ⲉϐⲟⲗ transi, transfer te *Joh.* vii, 3. Proficisci, Digredi *Matth.* xi, 1. Mutari *Levit.* xiii, 3. Transferri I. *Joh.* iii, 14. Excedere, Superare *Z.* 436.
— ογετεϐ ⲉϐⲟⲗ *M.* Transferre *Act.* vii, 43.
— ογωτεϐ ⲉϐⲟⲗ *M.* ⲡⲓ μετάθεσις Translatio *Hebr.* vii, 12. xi, 5. Transmigratio *Matth.* 1, 11. 12.
— ογατϐι ⲉϐⲟⲗ *B.* ἀποικίζειν Deportare, Transferre *Q.* 228.
— ογωτεϐ ⲉⲡϣⲱⲓ *M.* Ascendere, ογοϐεκ ⲉⲡϣⲱⲓ transfer te superius, ascende superius *Luc.* xiv, 10.
— ογοτϐ, *et* ογοτϥ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Pertransire *Ming.* 194. *Z.* 495. *not.* 6.
ΟΥΑΤΒΕ, ΟΥΑΤΒΙ, ΟΥΟΤΒΕ *vide* ογωτϐ.
ΟΥⲰΤΝ ⲉϐⲟⲗ *T.* Libare, Effundere *Sir.* l, 15. *Z.* 457. (*affine* ογετϥ).
— ογωτεⲛ ⲉϐⲟⲗ *M.* Idem *Gen.* xxxv, 14. *Exod.* xxv, 29. xxxviii, 8. *Z.* 71.
— ογοεⲛ ⲉϐⲟⲗ *M.* Idem *forma cum suffix. Exod.* xxx, 9.
— ογωτⲛ ⲉϐⲟⲗ *T.* ογ κέρασμα Potio, Mixta potio *Esai.* lxv, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 112.
— ογωτεⲛ ⲉϐⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Libatio *Exod.* xxv, 29. xxix, 40. 41. *Num.* vi, 17.
ΟΥⲰΤΑΝ, ΟΥⲰΤΕΝ *M.* Perforare *Exod.* xxi, 6. *Deut.* xv, 17. (*affine* ογⲁⲉⲓⲙ, ογωτϥ).
— ογωτεⲛ ϕ. Foramen *Marc.* x, 25. *Jac.* iii, 11. *ubi scribitur* ⲱογⲧⲉⲛ.
— ⲉⲥογοτεⲛ τετρυπημένη Perforata *Aggae.* 1, 6.
ΟΤΠ *vide* ⲱⲧⲡ.
ΟΥΕΤΟΥⲰΤ, ΟΥⲰΤΟΥΕΤ *vide* ογωτ Viridis.
ΟΥΕΤϤ, ΟΥⲰΤϤ, ΟΥΟΤΕϤ *vide* ογωτϐ.
ΟΥϨ *T. B.* διηθεῖν Fundere, Liquare *aurum Z.* 211. Evacuare, Exhaurire *Z.* 528. (*Utroque in loco cum suffixo, quare radix*

esse potest ⲱⲧϩ). χωνεύειν Fundere, Conflare *statuam* Q. 236.

— ⲟⲩⲱⲧϩ *T. M.* διηθεῖν Fundere, Liquare *aurum* Z. 211. *in variante.* Haurire *Joh.* II, 8. *Kir.* 482. ⲟⲩⲱⲧϩ ⲉⲃⲟⲗ *M.* χωνεύεσθαι Fundi, Conflari *Ezech.* XXII, 22.

— ⲟⲩⲱⲧϩ *M.* ⲟⲩ χωνευτήριον Conflatorium III. *Reg.* VIII, 51. Fusile, Res fusilis *Deut.* IX, 12. ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲛⲟⲩⲱⲧϩ vitulus fusilis *Deut.* IX, 16. ⲙⲟⲛⲕ ⲛⲟⲩⲱⲧϩ opus fusum *Deut.* XXVII, 15.

— ⲙⲁⲛⲟⲩⲱⲧϩ *M.* ⲡⲓ Conflatorium *Zach.* XI, 13.

— ⲟⲩⲟⲧϩⲉ (*T. credo esse legendum* ⲟⲩⲟⲧϩ) مغارف Haustrum, Antlia *Cod. Par.* 44. *fol.* 104.

— ⲣⲉϥⲟⲧϩ *T.* الساقي Pincerna *Gen.* XL, 1. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 104.

— ⲣⲉϥⲟⲩⲱⲧϩ *T. M.* Pincerna *Gen.* XL, 1. 2. 5. 9. Z. 631. *not.* 1.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱⲧϩ *M.* ϯ Officium pincernae *Gen.* XL, 13.

ⲞⲨⲦⲀϨ *T. M.* ⲡⲓ Fructus *Gen.* I, 11. 12. IV, 3. Z. 531. ⲟⲩⲧⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ὁλοκάρπωμα *Levit.* XVI, 24.

— ⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ *M.* Infructuosus *Marc.* IV, 19. I. *Cor.* XIV, 14.

— ⲉⲣⲁⲧⲟⲩⲧⲁϩ *M.* Infructuosus esse *Matth.* XIII, 22. *Marc.* IV, 19.

— ⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Ferre fructum *Matth.* VII, 17.

— ⲉⲣⲟⲩⲧⲁϩ *M.* Facere fructum *Matth.* VII, 18.

— ⲙⲁⲥⲟⲩⲧⲁϩ *M.* Fructiferus *Gen.* I, 11. 12.

— ϯⲟⲩⲧⲁϩ *M.* Fructum ferre *Matth.* XIII, 23. *Marc.* IV, 7. *Col.* I, 6.

— ⲣⲉϥϯⲟⲩⲧⲁϩ *M.* Fructiferus *Deut.* XX, 20.

— ϥⲁⲓⲟⲩⲧⲁϩ *T.* Idem Z. 511.

ⲞⲨⲰⲦϨ *vide* ⲟⲩϩ.

ⲞⲨⲀⲦϨⲈ *T.* ⲡ. Stamen *Levit.* XIII, 48. *in* Z. 581. *Rossi* 143.

— ⲟⲩⲁⲧϩⲓ, ⲟⲩⲁϩⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Levit.* XIII, 48. 49. 51. 52. 59.

ⲞⲨⲞⲦϨⲈ *vide* ⲟⲩϩ.

ⲞⲨⲪⲀϪⲒ *M.* ⲡⲓ Jecur, Hepar *Kir.* 77.

ⲞϢ, *et quandoque* ⲰϢ *T. M.* Multus esse *Num.* XXXII, 1. *Matth.* VII, 13. Z. 614. Abundare Z. 553. ⲟϣ ⲙϥⲱ Pilosus esse *Gen.* XXVII, 23. (*B.* ⲁϣ).

— ⲉϥⲟϣ *T. M.* Multus, Magnus *Sir.* XVI, 17. *Marc.* III, 7. 8. Z. 46. 273, ⲉϥⲟϣ ⲙⲙⲟⲟⲩ abundans aquâ Z. 564. — ⲉⲥⲟϣ Multa, Magna.

— ⲉⲧⲟϣ *T. M.* Multi Z. 62. 219. 329.

— ⲉⲧⲟϣ *T. M.* Multus, Magnus, Abundans *Deut.* III, 5. *Sir.* XIX, 24. Z. 216. 521. Frequens I. *Tim.* V, 23.

ⲞϢ *vide* ⲰϢ Legere.

ⲞⲈⲒϢ *vide* ⲧⲁϣⲉ.

ⲞⲞⲨϢ *T.* ⲟⲩ ἀθάρη Pultis, Pulmentum, Polentae species *Ming.* 244. *Rossi* 250.

— ⲱⲟⲩϣ *M.* Idem Z. 659. *not.* 118. *Rossi* 250.

ⲞⲨϢ *vide* ⲟⲩⲁϣ Velle.

ⲞⲨⲀϢ *T. M.* Velle, Capere, Diligere *Sap.* 474. *Matth.* XX, 15. XXVI, 39. Z. 64. 100. Delectari ⲁϥⲟⲩⲁϣϥ delectatus est eo *Sap.* 172. ⲁⲓⲟⲩⲁϣⲥ delectatus sum ea, dilexi eam *Sap.* 389. ⲉⲩⲟⲩⲁϣⲟⲩ delectati sunt *Sap.* 837.

— ⲟⲩⲉϣ *T. M. B.* Idem *Matth.* XX, 21. 32. XXVI, 15. Q. 241. Z. 152. Concupiscere *Sap.* 286. Z. 463.

— ⲟⲩⲟϣ *forma τοῦ* ⲟⲩⲱϣ *cum suffixis.*

— ⲟⲩⲱϣ *T. M. B.* Idem ac ⲟⲩⲁϣ, *Matth.* XX, 14. XXVII, 21. *Rom.* I, 11. 13. Z. 151. ⲟⲩⲱϣ ⲉϩⲟⲩⲉ Pluris velle, Facere Z. 307.

— ⲟⲩϣ *pro* ⲟⲩⲱϣ Z. 541.

— ⲟⲩⲱϣ *T. M. B.* ⲡ. ⲡⲓ ⲫ. Voluntas, Complacentia *Luc.* XII, 47. *Joh.* IX, 31. II. *Petr.* I, 17. Z. 153. 168. εὐδοκία *Sir.* IX, 12.

Dilectio *Ming.* 203. προαίρεσις Propositum, Studium Z. 593. — ⲟⲩⲱϣ ⲛϩⲏⲧ αἵρεσις Electio *Levit.* xxii, 18. 21. Intimum propositum Z. 498. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱϣ ⲛϩⲏⲧ ex electione, sponte *Num.* xv, 3. I. *Petr.* v, 2. — ⲛⲉⲟⲩⲱϣ Desiderabilia *Sir.* xi, 31.

— ⲉϥⲟⲩⲱϣ *T. M.* Volens, *passim.*

— ⲉⲧⲟⲩⲱϣ Idem, *passim.*

— ⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲱϣ *T.* Voluntati, Cordi esse Z. 388.

— ϣⲟⲩⲟⲩⲁϣ, ϣⲟⲩⲁϣ *T.* ϣⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ Dignus qui desideretur, Desideratissimus Z. 373. ϣⲟⲩⲁϣϥ Idem *Pap.* vi, 54. ϣⲟⲩⲟⲩⲁϣⲟⲩ Desideratissimi Z. 372.

— ϭⲓⲛⲟⲩⲱϣ *T.* Voluntas *Ming.* 295.

ⲞⲨⲀϢ *vide* ⲁϣ Quis? *et* ⲟⲩϭⲁϣ.

ⲞⲨⲀⲈⲒϢ, ⲞⲨⲀⲒϢ *vide* ⲟⲩⲟⲉⲓϣ.

ⲞⲨⲈϢ *vide* ⲉϣ Quis? *et* ⲟⲩⲁϣ Velle.

ⲞⲨⲈϢ *T.* ⲛ̄ⲟⲩⲉϣ Sine, ⲛⲟⲩⲉϣ ⲡⲉⲧⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ sine praedicante *Rom.* x, 14. *Plerumque cc.* ⲛ, *sic* ⲛ̄ⲟⲩⲉϣ ⲛ̄ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ sine sumptu I. *Cor.* ix, 18. ⲛⲟⲩⲉϣ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ sine muliere *ib.* xi, 11. *vide Hebr.* vii, 20. 21. *Ming.* 345. — Quin *ante verba* ⲛ̄ⲟⲩⲉϣ ⲛ̄ϭⲱⲕ quin iret *Pap.* v, 72. ⲛⲟⲩⲉϣ ⲛⲧⲁⲧⲟⲥ quin eam explicaret Z. 350. ⲛ̄ⲟⲩⲉϣ ⲛ̄ⲥⲱ quin bibat Z. 564.

— ⲟⲩⲉϣⲉ *M.* ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲉ Sine, ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲉ ⲡⲉⲙⲕⲁϩ ⲛϩⲏⲧ sine tristitia cordis *Phil.* ii, 28. ⲛ̄ⲟⲩⲉϣⲉ ⲛ̄ⲥⲁϫⲓ ⲙ̄ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ sine re fornicationis, nisi ob rem fornicationis *Matth.* v, 32. xix, 9. — Quin *ante verba*, ⲛⲟⲩⲉϣⲉ ⲛⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ quin annunciarem vobis *Act.* xx, 20. ⲛⲟⲩⲉϣⲉ ⲛ̄ϭⲓ quin nubat I. *Cor.* vii, 11. *vide Psal.* ix, 25.

ⲞⲨⲞϢ *vide* ⲟⲩⲁϣ.

ⲞⲨⲞⲈⲒϢ *T. B.* ⲡ. Tempus *passim.* Anni tempestates Z. 641.

— ⲟⲩⲁⲉⲓϣ *B.* ⲡ. Tempus Z. 151. 153. 162. 163.

— ⲟⲩⲁⲓϣ *B.* ⲡ. Idem Z. 152. 166. ⲛⲟⲩⲁⲓϣ (*vel* ⲛⲟⲩⲁⲉⲓϣ) ⲛⲓⲙ Omni tempore, Semper Z. 168.

— ⲁⲧⲟⲩⲟⲉⲓϣ *T.* Intempestivus *Sir.* xxii, 6. Z. 603.

— ⲙⲛⲧⲁⲧⲟⲩⲟⲉⲓϣ *T.* ⲧ. Intempestivitas *Sir.* xxxv, 4. Z. 603.

— ⲙⲡⲉⲟⲩⲟⲉⲓϣ, ⲙⲡⲉⲧⲟⲉⲓϣ *T.* Olim II. *Petr.* i, 21. Z. 338. — ⲙⲡⲉⲧⲟⲉⲓϣ ⲉⲧⲙⲙⲁⲩ Illo tempore, Tunc *Sap.* 893. *Marc.* xv, 7.

— ⲙⲡⲉⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ *T.* Tunc *Gal.* iv, 29. II. *Petr.* iii, 6.

— ⲙⲡⲓⲟⲩⲟⲉⲓϣ *T.* ποτὲ Aliquando, Olim *Sap.* 207. 750. Tunc *Hebr.* xii, 26.

— ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ *T.* Aliquando *Ming.* 340. Z. 330. — ⲛⲟⲩⲟⲉⲓϣ ⲛⲓⲙ Omni tempore, Semper Z. 216.

ⲞⲨⲰϢ *vide* ⲟⲩⲁϣ, *et* ⲱϣ Legere.

ⲞⲨⲰϢ *T. M.* ⲡ. Fissura *Tuk.* 440. 446. *Ming.* 128. 134. Foramen Z. 553. Intervallum, Distantia *Gen.* xxi, 16. xxxii, 16. *Luc.* xxii, 41. *Act.* xxvii, 28.

— ⲣ̄ⲟⲩⲱϣ *T.* Findi Z. 589.

ⲞⲨϢⲈ *M.* Paropsis, Scutella *Kir.* 130.

ⲞⲨϢⲈ, ⲞⲨϢⲎ *T. B.* ⲧ, *hinc cum artic.* ⲧⲉⲩϣⲉ, ⲧⲉⲩϣⲏ Nox *Matth.* xxiv, 43. xxvi, 31. *Marc.* xiv, 27. *Luc.* xi, 5. *Joh.* ix, 4. ⲟⲩϣⲏ ⲟⲩϣⲏ quavis nocte Z. 411. ⲙⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲛ ⲧⲉⲩϣⲏ diu noctuque Z. 168.

— ⲟⲩϣⲟⲟⲩⲉ, *et cum artic.* ⲛⲉⲩϣⲟⲟⲩⲉ *T.* Noctes *Pap.* v, 56. 57. *Cod. Par.* 44. *fol.* 128.

— ⲛⲧⲉⲩϣⲉ, ⲛⲧⲉⲩϣⲏ *T.* Noctu *Sap.* 537. *Act.* ix, 25. xvi, 9.

— ⲛϯⲟⲩϣⲏ *T.* Hac nocte Z. 240.

— ⲟⲩϣⲏ ⲛⲣⲟⲉⲓⲥ *T.* ⲧ. ἀγρυπνία Vigilia *Sir.* xxxiv, 1. xxxviii, 26. 28. II. *Cor.* vi, 5.

— ⲟ ⲛⲟⲩϣⲏ ⲛⲣⲟⲉⲓⲥ *T.* Vigilare Z. 503.

— ⲣ̄ⲟⲩϣⲏ ⲛⲣⲟⲉⲓⲥ *T.* Vigilare, Vigilem ducere noctem *Sap.* 295. *Sir.* xxxvi, 16.

ⲞⲨϢⲞⲞⲨⲈ *vide* ⲟⲩϣⲉ Nox.

ⲞⲨⲀϢⲈ *M.* Addere *Deut.* xxv, 4. *Sphalma puto pro* ⲟⲩⲁϩⲉ.

ⲞⲨⲈϢⲈ *vide* ⲟⲩⲉϣ.

ⲞⲨⲰϢⲈ *T.* *καταναλίσκειν* Consumere *Hebr.* xii, 29. *in Z.* 638. *Textus Memphiticus, et loca parallela Deut.* iv, 24. ix, 3. *habent* ⲟⲩⲱⲙ.

ⲞⲨⲞϢⲂ *vide* ⲟⲩⲱⲥϥ.

ⲞⲨⲰϢⲂ *T.* Respondere *Màtth.* xvii, 4. 11. 17. xix, 4. 27. ⲟⲩⲱϣⲃⲉϥ, *vel* ⲟⲩⲟϣⲃⲉϥ respondere ei *Màtth.* xxii, 46. *Lùc.* xxiii, 9.

— ⲟⲩⲱϣϥ Respondere *Màtth.* xxii, 29. *Z.* 370.

— ϭⲓⲛⲟⲩⲱϣⲃ Responsum *Cod. Par.* 44. *fol.* 72.

ⲞϢⲚ *vide* ⲱϣⲙ.

ⲞⲨϢⲀⲚ *vide* ⲟⲩⲱϣⲙ.

ⲞⲨϢⲎⲚ *T.* Urbs Nomi Athribis in Ægypto inferiori *Z.* 286. 643. *not.* 5. erat sedes Episcopi, non longe erant deserta, quae ϣⲁϥⲉⲧ ⲛⲧⲉ ⲟⲩϣⲏⲙ dicebantur *Z.* 127. *Arabibus est* أوسيم. *A Kirchero* 210. ⲃⲟⲩϣⲉⲙ *scribitur, utique pro* ⲡⲟⲩϣⲉⲙ. *V. Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* i, 114; *et Champollion l'Égyp. sous les Phar.* ii, 52.

ⲞⲨⲰϢⲚ *T.* *φυράειν* Subigere farinam *Sap.* 801. *Z.* 561. 562. *Cod. Par.* 44. *fol.* 103. 116. *Tuk.* 433.

— ⲟⲩⲱϣⲉⲙ, ⲟⲩⲟϣⲉⲙ *M.* Idem *Gen.* xviii, 6.

— ⲟⲩⲱϣⲙ *T.* ⲡ. Actio subigendi farinam *Z.* 560.

— ⲟⲩϣⲁⲙ *T.* ⲟⲩ *φύραμα* Farina subacta, Massa *Num.* xv, 18. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107.

— ⲟⲩⲱϣⲉⲙ *M.* ⲡⲓ Idem *Exod.* viii, 3. xii, 34. *Num.* xv, 19. Massa, Massa argillae *Rom.* ix, 21. xi, 16. ⲟⲩⲟϣⲉⲙ ⲉϥϩⲏⲡ Panis absconditus *sub cinere*, *ἐγκρυφίας* Panis subcinericius *Rossi* 148.

— ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲉⲙ *M.* Subigens farinam *Z.* 76.

— ⲉⲧⲟⲩⲱϣⲙ *T.* Idem *Z.* 561.

— ⲉϥⲟⲩⲱϣⲙ *T.* Conspersus, Commixtus *Z.* 208. 209. 494.

— ⲉϥⲟⲩⲱϣⲉⲙ, ⲉϥⲟⲩⲟϣⲉⲙ *M.* Conspersus, Commixtus *Exod.* xxix, 40. *Levit.* ii, 4. vi, 21. xxiii, 13. Subactus *Exod.* xxix, 2.

— ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϣⲙ *T.* ⲡ. Pistrinum, locus in quo farina subigitur, ut panis conficiatur *Z.* 559. 561.

— ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϣⲉⲙ *M.* ⲡⲓ Idem *Z.* 76.

— ϭⲓⲛⲟⲩⲱϣⲙ *T.* ⲧ. Actio subigendi farinam *Z.* 561.

ⲞⲨϢⲀⲚ *vide* ϣⲁⲛ.

ⲞⲨϢⲤ, ⲞⲨⲀϢⲤ, ⲞⲨⲈϢⲤ *vide* ⲟⲩⲱϣⲥ.

ⲞⲨⲰϢⲤ, ⲞⲨⲞϢⲤ *T. M.* Latus esse, Dilatari *Gen.* xxviii, 14. *Màtth.* vii, 13. *Z.* 413. 446. Dilatare *Psal.* xxxiv, 21. *Matth.* xxiii, 5.

— ⲟⲩⲱϣⲥ *T. M.* ⲡ. ⲫ. Latitudo *Gen.* xxvi, 22. *Exod.* xxx, 2. *Z.* 399. 446.

— ⲉⲧ, ⲉϥⲟⲩⲱϣⲥ *T. M.* Latus, Amplus *Z.* 63. 593.

— ⲟⲩⲁϣⲥⲉ *T.* ⲧ. Latitudo *Z.* 261. 386. 443.

— ⲟⲩⲏϣⲥⲓ, ⲟⲩⲉϣⲥⲓ *M.* ϯ Idem *Exod.* xxv, 23. xxvi, 2. 8. *Kir.* 348.

— ⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Dilatari II. *Cor.* vi, 11.

— ⲟⲩϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Idem *Z.* 525. *not.* 8.

— ⲟⲩⲁϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Dilatare *Z.* 413.

— ⲟⲩⲉϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Idem II. *Cor.* vi, 13.

— ⲟⲩⲱϣⲥ, ⲟⲩⲟϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Dilatari *Deut.* xxxii, 15. *Z.* 446. Dilatare *Màtth.* xxiii, 5. *Z.* 309. 375. 413.

— ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Dilatare *Z.* 147.

— ⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* ⲡ. ⲫ. Latitudo *Psal.* cxviii, 45. *Sir.* xlvii, 12.

— ⲉϥⲟⲩⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Latus, *πεδινὸς* campestris *Tuk.* 511.

— ⲟⲩⲱϣⲥⲑⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Dilatare *Deut.* xii, 20. *pro* ⲟⲩⲟⲥⲑⲉⲛ, *quod vide.*

ⲞⲨϢⲦ *M.* Adorare *Z.* 90.

— ονασητ T. τ. Adoratio Z. 457. ubi scribe ⲛⲟⲩⲁϣⲧ ⲉⲙⲛϣⲁⲓ pro ⲧⲟⲩⲁϣⲧⲉ.
— ⲟⲩⲱϣⲧ T. M. B. Adorare cc. dativ. vel accus. Matth. IV, 9. VIII, 2. IX, 18. XX, 20. Joh. IV, 21. 22. 23. Q. 232. ἐξιλάσκεσθαι Propitium reddere, Placare Gen. XXXII, 20. Salutare cum observantia Ming. 244. Z. 431. ⲟⲩⲱϣⲧ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙⲙⲁⲕⲁⲣⲓ Adorare super manus Macarii, qui erat modus obsequiosae salutationis Z. 122.
— ⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ T. M. Adorator Joh., Joh. IV, 23.
— ϣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ T. pro ϣⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ Adorandus, Venerandus Z. 276.
— ϭⲓⲛⲟⲩⲱϣⲧ T. τ. προσκύνησις Adoratio Cod. Paris. 44. fol. 89.
ⲞⲰϢϮ vide ⲱϣϯ.
ⲞⲨⲈϢⲞⲨⲰϢ M. Distendere aliquem, vel aliquid caedendum Hebr. XI, 35. Rossi 145.
— ⲙⲁⲛⲟⲩⲟϣⲟⲩⲉϣ T. π. Locus distendendo et triturando frumento destinatus Z. 423 n. 32.
ⲞϢϤ T. Irrepere, Ascendere rependo Z. 386. not. 18. Irrepere, Invadere Pap. V, 56.
ⲞⲨⲰϢϤ vide ⲟⲩⲱϣϭ.
ⲞⲨⲰϢϤ T. M. Conterere, Atterere, Confringere Joh. XIX, 36. Act. XXII, 13. Tuk. 523. Conteri Ming. 63. 76. Z. 235. Conterere tempus, ⲛⲉⲥⲟⲩⲟϣϥ Illa tempus terebat in ebrietate Z. 328. Affine ⲟⲩⲱϫⲛ, ⲟⲩⲱϭⲛ.
— ⲟⲩⲟϣϥ Idem cum suff. Psal. II, 9. Ming. 122.
— ⲟⲩⲉϣϥ Idem Z. 556. 564.
— ⲟⲩⲱϣϭ Idem Z. 233. Tuk. 523.
— ⲟⲩⲱϣϥ T. π. Contritio, Comminutio Sir. XL, 9. Ming. 76. Tuk. 205.
— ⲉϥⲟⲩⲟϣϥ T. Contritus Sir. XXI, 14.
ⲞϢϪ vide ⲱϣϫ.
ⲞϤ vide ⲱϥⲉ.
ⲞⲨϤ T. π. θρίδαξ, μαρούλια الخص Cod. Paris. 44. fol. 82, ubi lege الخس Lactuca, Prenanthes muralis (M. ⲱϭ).

ⲞⲨⲰϤ T. π. πνεύμων الرية Cod. Paris. 44. fol. 70. Pulmo, onis.
ⲞϤⲦ, ⲞϤⲦⲈϤⲦ vide ⲉⲓϥⲧ.
ⲞϤϮ M. Reptare, Repere Mich. VII, 17. in Pan. 319.
ⲞϤϢ vide ⲱϭϣ.
ⲞⲨϦⲈ M. ⲡⲓ Abortus, Partus abortivus Num. XII, 12. I. Cor. XV, 8. (T. ϩⲟⲩϩⲉ).
ⲞⲞϨ T. π. Luna Act. II, 20. Plenilunium Sir. XXXIX, 12. Mensis Z. 615. (M. ⲓⲟϩ).
ⲞⲨⲀϨ T. ⲉⲛ دقوق Vectes arcae Cod. Par. 44. fol. 104.
ⲞⲨⲀϨ vide ϭⲉϩ.
ⲞⲨⲀϨ M. الواح Eluah urbs Kir. 211. Regnum, et urbs in Nubia, vide Quatremere Mém. Géogr. II, 17. 23. 33.
ⲞⲨⲀϨ, ⲞⲨⲈϨ, ⲞⲨⲎϨ, ⲞⲨⲞϨ vide ⲟⲩⲱϩ.
ⲞⲨⲞϨ M. Et, Atque passim; quasi adde ab ⲟⲩⲱϩ.
ⲞⲨⲰϨ, et cum suffix. ⲞⲨⲞϨ T. M. B. Addere Sir. XXI, 15. Act. V, 14. Z. 145. Addi Act. II, 41. Ming. 180. Pergere, Perseverare Z. 506. Stare, Consistere Num. XXII, 5. Z. 345. Ponere Z. 122. Habitare Gen. XII, 9. Exod. X, 14. Luc. XIII, 19. Act. II, 26. VII, 2. 4. στεγάζειν Tegere, Contignare Psal. CIII, 3.
— ⲟⲩⲁϩ T. M. Addere, Adiicere Num. XXVII, 6. Act. XV, 28. Cum suff. recipr. Addere se, Sequi ⲥⲉⲛⲁⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉⲣⲱⲧⲛ adiicient se vobis, Sequentur vos Luc. XII, 31 ⲙⲡⲓⲟⲩⲁϩⲧ ⲛⲧⲁⲥⲁⲣⲝ secutus non sum carnem meam Gal. I, 16. ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁϩⲧⲉⲛⲉⲛⲛⲟⲧ ⲉⲛⲁⲩ non amplius videbitis Gen. XLIV, 23. Ponere Pap. II, 42. — ⲟⲩⲁϩ ϩⲓⲥⲓ M. Molestiam Addere, Turbare Matth. XXVI, 10. Gal. VI, 17.
— ⲟⲩⲁϩⲉ M. Adiicere, Augere Levit. XXII, 14. Num. XXXII, 14.

— ογεϩ *T. M. B.* Addere *Z.* 168. 214. 515. Ponere *Pap.* II, 29. 41. ογεϩ ρατ ponere pedem, ingredi *Act.* XX, 18. — ογεϩ qω Addere comam, Coma adscititia uti, Comam alere, I. *Cor.* XI, 14. *Z.* 517. 574. *Rossi* 146.

— ογηϩ *T. M.* Habitare *Act.* VII, 4. *Rom.* VIII, 11. II. *Petr.* III, 13. Manere *Act.* I, 13. Constitui, Disponi, Positus esse *Ming.* 273. *Pap.* II, 47.

— ογωϩ *T.* π. ἀνάπαυσις Requies, Mansio *Sir.* XXIV, 7.

— ογοϩ *M.* ϕ. Mansio *Z.* 24.

— ογοϩ *B.* Contignatio *vide* κοι Dorsum.

— ογαϩε *T.* Mansio, Oasis Ægypti *Pap.* V, 80. 82. 83. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 284. — ογαϩε ψοι Oasis maxima Ægypti *e regione urbis Psoi*, *Champ. ib.* 286. — ογαϩε πεμϫε Oasis minor Ægypti *e regione urbis Pemge*, *Champ. ib.* 288.

— ογαϩο *M.* Diversorium, Hospitium *Kir.* 152.

— εθογεϩ, ετογεϩ *M.* Additus *Levit.* XVI, 29. XVII, 8. 12. 13. *Num.* XV, 14. 29.

— ετογηϩ *T.* Habitans, Incola *Act.* I, 19. 20. IX, 22. XVII, 11.

— εqογηϩ *T.* Idem *Sir.* XXIX, 22. *Act.* II, 5. X, 6.

— ογωϩ επεснт *M.* Deponere *Pap.* V, 38.

— ογωϩ ετοοτ *T.* Addere, Prosequi, μπρογωϩ ετοοτκ Noli prosequi *Sir.* XXI, 1. αqογωϩ ετοοτq prosecutus est *Ming.* 235. νιμ πετναογωϩ ετοοτq εϫω quis perget dicere? *Sir.* XVIII, 5, *vide Act.* II, 3. *Ming.* 235. *Z.* 214.

— ογωϩ ετααγ *B.* Idem, ννεqογωϩ ετααγq εογατϐι εϐολ non addet transferre te *Q.* 228.

— ογαϩτογ *M.* Addere, Prosequi, Pergere ασογαϩτογс αсμιсι Addidit peperit, Praeterea peperit *Gen.* IV, 2. ννεqογαϩτογq ϯ non dabit praeterea, amplius *Gen.* IV, 12. μπερογαϩτοτκ εсαϫι ne pergas loqui *Deut.* III, 26. αγογαϩτογογ εμεсτωq magis magisque oderunt eum *Gen.* XXXVII, 8. αγογαϩτογογ ετερετιν perstiterunt rogantes *Luc.* XXIII, 23, *vide Gen.* XVIII, 29. XXV, 1. *Num.* XXII, 15. *Deut.* XIII, 11.

— ογωϩ εϩραι *T.* Addere *Ming.* 237. Reponere, Reclinare *Pan.* 272.

— ογαϩ εϩρηι *M.* αqογαϩq εϩρηι εϫεν Recubuit, Reclinavit se super *Joh.* XIII, 25.

— ογαϩ εϫεν *M.* Incidere, Irruere, αqογαϩq εϫωq Incidit in eum *Z.* 11. αγογαϩογ εϫωι Irruerunt super me *Psal.* LVIII, 3. *vide et Psal.* LXI, 3.

— ογεϩ εϫεν *M.* Inniti, εqογεϩ εϫεν Innixus *Exod.* XXI, 19.

— ογωϩ, ογαϩ νсα *T. M.* Sequi *cc. suffix. recipr.* αγογαϩογ νсωq addiderunt se post eum, Secuti sunt eum *Matth.* VIII, 1. ταογαϩτ νсωκ sequar te *Matth.* VIII, 19. ογαϩκ νсωι sequere me *Matth.* IX, 9. μαρεqογαϩq νсωι sequatur me *Joh.* XII, 26. αнογαϩτεν νсωκ secuti sumus te *Marc.* X, 28. *vide Luc.* I, 3. IX, 23. XIV, 26.

— ογεϩ νсα *T. M. B.* Sequi, qογεϩ νсωн sequitur nos *Marc.* IX, 38. αγογεϩ νсωq secuti sunt eum *Marc.* XV, 41. εqογεϩ νсωq sequens eum *Joh.* XXI, 20. ογεϩ τηγτн νсωq sequimini eum *Luc.* XXII, 10. ετρε ογсωнι ογεϩс νсωн ut soror sequatur nos *Z.* 154.

— εθογεϩ νсωq *M.* Sequax, Comes eius *Z.* 99.

— ογηϩ νсα *T.* Sequi, νεqογηϩ νсωq sequebatur eum *Matth.* XXVI, 58. *Marc.* XIV, 54. *Act.* XX, 4. ετογηϩ νсωογ sequuntur eos I. *Tim.* V, 24.

— ετογηϩ νсα *T.* Sequens *Matth.* VIII, 10.

xii, 9. *Marc.* xvi, 20. ⲉⲧⲟⲩⲏϩ ⲛ̄ⲥⲱϥ sequens eum *Marc.* xi, 9.

— ⲙⲁⲛⲟⲩⲱϩ *T. M.* π. Habitatio, Mansio, Diversorium *Matth.* viii, 20. *Luc.* ii, 7. *Z.* 265. 349. 375. 522.

— ⲙⲁⲛⲟⲩⲉϩⲟⲉⲓⲕ *T.* π. Locus in quo panis reponitur *Z.* 356.

— ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ, ⲟⲩⲁϩⲥⲉϩⲛⲓ *vide* ⲥⲁϩⲛⲓ.

— ⲟⲩⲁϩⲥⲟⲓ *vide* ⲥⲟⲓ Trabs.

— ⲟⲩⲁϩⲓϩⲏⲧ *T.* Durus corde القساه القلوب *Cod. Paris.* 44. *fol.* 59. 73. 75. *Z.* 646. *not.* 24.

— ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁϩⲓϩⲏⲧ, ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁϩⲉⲓϩⲏⲧ, ⲙⲛ̄ⲧⲟⲩⲁϩⲏⲧ *T.* τ. Durities cordis *Sap.* 608. *Z.* 646. *not.* 24. *Pap.* ii, 97. Insolentia, ὕβρις *Z.* 390. *not.* 42, 438. *not.* 55, 463.

ⲞϨⲈ *T.* π. Grex *Matth.* xxvi, 31. *Luc.* xii, 32. *Act.* xx, 28. Caula, Ovilis *Joh.* x, 1. 16. *in variante*. Monasterium, *vel* Cella *Z.* 349. *not.* 422, *et* 365. *not.* 10. (*B.* ⲁϩⲓ Grex).

— ⲟⲟϩⲉ *T.* π. Grex *Z.* 454. *not.* 12.

— ⲱϩⲉ *T.* π. Caula, Ovilis *Joh.* x, 16.

— ⲟϩⲓ *M.* πι Grex *Gen.* xxix, 2. *Deut.* xxviii, 4. 51. *Joh.* x, 16. Caula *Exod.* viii, 13.

— ⲡⲁⲛⲟϩⲉ *T.* Oeconomus *ex Zoëga* 365. *n.* 10.

ⲞϨⲒ *vide* ⲟϩⲉ.

ⲞϨⲒ *M.* Stare *Exod.* xvii, 6. *Num.* xvi, 48. xxii, 19. Manere, Persistere, Expectare *Gen.* xlv, 9. *Joh.* ii, 12. I. *Cor.* xi, 33. xvi, 6. Ponere, Statuere *Num.* xxi, 9. (*T.* ⲁϩⲉ).

— ⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧ Stare, τὸ ⲣⲁⲧ *adsciscit suffixum personae verbi*, ⲛ̄ⲛⲉⲥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲥ non stabit *Levit.* xviii, 23. ⲛ̄ⲥⲉⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ stent *Deut.* x, 8. ⲛ̄ⲧⲉϥⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ staret *Matth.* ii, 9. — Consistere ⲙⲁⲣⲉⲛⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ consistamus *Z.* 101. — Adstare, Assistere *Num.* vii, 2. — Permanere, ratum esse, ⲉⲧⲉⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ rata erunt *Num.* xxx, 8.

— ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧϥ Stans *Num.* xi, 28, ⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ stantes.

ⲞⲞϨⲈ *vide* ⲟϩⲉ, *et* ⲟⲩⲟϩⲉ.

ⲞⲨϨⲈ *T.* Abortus *Z.* 603. *Num.* xii, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107. *Scribitur et* ϩⲟⲩϩⲉ *quod vide* (*M.* ⲟⲩⲃⲉ).

ⲞⲨⲀϨⲈ, ⲞⲨⲀϨⲒ, ⲞⲨⲀϨⲞ *vide* ⲟⲩⲱϩ.

ⲞⲨⲞϨⲈ *T.* τ. Scorpius *Sir.* xxvi, 7. *Z.* 552. 643. *not.* 10.

— ⲟⲩⲟⲟϩⲉ Idem *Sir.* xxxix, 30. *Z.* 373. *not.* 1, 437. *not.* 52, 534. *not.* 1.

ⲞⲨⲞϨⲒ *M.* πι Piscator *Matth.* iv, 18. 19. *Marc.* i, 16. 17.

— ⲟⲩⲱϩⲉ *T.* π. Idem *Z.* 463. 521.

ⲞⲨⲀϨⲘ, ⲞⲨⲈϨⲘ, ⲞⲨⲞϨⲘ *vide* ⲟⲩⲱϩⲙ.

ⲞⲨⲰϨⲘ *T.* ⲞⲨⲰϨⲈⲘ *M. et cum suffixis* ⲞⲨⲀϨⲘ *T. M. B.* Addere, Iterare *cc. suff. recipr.* ⲛⲉϥⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ Addat se, Iteret *Sir.* xix, 13. 14. ⲛⲉϥⲛⲁⲟⲩⲁϩⲙⲉϥ ⲁⲛ non iterabit *Z.* 211. ⲉⲕϣⲁⲛⲟⲩⲁϩⲙⲉⲕ ⲉⲣⲟⲟⲩ ⲉⲕⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ si iterum ipsis clames *Z.* 485. — Respondere, Contradicere, Adversari *Gen.* xliv, 16. *Luc.* xxi, 15. *Act.* xxv, 16. *Rom.* x, 21. *Tuk.* 562. — Interpretari, *est enim iterum dicere*, *Matth.* i, 23. *Joh.* i, 39. *Act.* iv, 36. ix, 36. *Z.* 159.

— ⲟⲩⲉϩⲙ *T.* Iterare *Z.* 618. *not.* 20. Interpretari *Act.* xiii, 8.

— ⲟⲩⲟϩⲉⲙ *M.* Respondere *Psalt.* 469.

— ⲟⲩⲱϩⲙ *T.* ⲟⲩⲱϩⲉⲙ *M.* π. Responsio, Contradictio *Ming.* 345. *Tuk.* 588. *Kir.* 261. Interpretatio *Marc.* xv, 34. *Joh.* i, 42.

— ⲉⲧⲟⲩⲱϩⲙ *T.* Adversarius, Contradictor II. *Tim.* ii, 25.

— ⲛ̄ⲟⲩⲱϩⲙ *T.* Iterum *Z.* 318. 485. *n.* 1, 591.

— ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲟⲩⲱϩⲙ *T.* τ. ἀπολογούμενον Apologia, Responsio *Cod. Paris.* 44. *fol.* 77.

— ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲃⲉⲣⲓ *M.* πι Renovatio *Tit.* iii, 5. *Wilkinsius edidit minus bene* ⲟⲩⲉϩⲉⲙⲃⲉⲣⲓ.

— ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲑⲁϣ *M.* ἐπιδιατάσσειν Insuper ordinare *Gal.* III, 15.

— ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲕⲱⲧ *M.* Superaedificare I. *Cor.* III, 10.

— ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲓⲥⲓ *M.* ⲡⲓ Regeneratio *Tit.* III, 5. *Z.* 485. *not.* 5.

— ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲙⲟⲩϯ *M.* Rursus vocare *Luc.* I, I.

— ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲥⲱⲡⲧ *M.* ⲡⲓ παλιγγενεσία Regeneratio *Matth.* XIX, 28.

— ⲟⲩⲁϩⲉⲙⲱⲛϧ *M.* Iterum vivere, ⲁϥⲟⲩⲁϩⲉⲙⲱⲛϧ Revixit *Gen.* XLV, 27. Resuscitare II. *Tim.* I, 6.

— ⲟⲩⲁϩⲉⲙϯϩⲓⲱⲧ *M.* Superinduere II. *Cor.* V, 4.

ⲞⲨⲀϨⲰⲈ *T.* ⲧ. ὄροφος Contignatio *Gen.* VI, 16. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 102, *tum Z.* 618.

— ⲟⲩⲁϩⲙⲓ *M.* ϯ Idem *Act.* XX, 9. *Kir.* 153. 348.

ⲞⲨϨⲞⲢ *T. M.* ⲡ. *cum articulo* ⲡⲉⲩϩⲟⲣ Canis *Exod.* XI, 7. *Deut.* XXIII, 18. *Z.* 383. 396. 492.

— ⲟⲩϩⲁⲣ *T.* Idem *Z.* 628.

— ⲟⲩϩⲟⲟⲣ *T.* ⲡ. Idem *Z.* 304. 469. 548.

— ⲟⲩϩⲱⲣ *M.* ϩⲁⲛ Canes *Matth.* VII, 6. *Phil.* III, 2. *Apoc.* XXII, 15.

— ⲥⲟⲩⲛⲟⲩϩⲟⲣ *T.* Canicula, Stella canis *Z.* 465.

— ϩⲟⲛⲟⲩϩⲟⲟⲣ *T.* Facies canis, Cynocephalus *Z.* 235.

ⲞϨⲤ *T.* ⲟⲩ Falx messoris *Z.* 297. *not.* 85, 506. *ab* ⲱϩⲥ Metere.

ⲞϨⲦ *M.* Stillare, ⲉϥⲟϩⲧ stillat, guttatim fluit *Kir.* 232.

ⲞⲨϨⲈⲒⲦ *T.* Fovea *Sir.* XII, 16.

— ⲟⲩϩⲉⲓⲉⲓⲧ ⲧ. Idem *Zach.* III, 9. *apud Rossi* 152.

ⲞⲨⲀϨϬ *M.* γρύζω Gannire, leniter latrare *Exod.* XI, 7. *La-Crozius in Lex.* 66. *legit* ⲟⲩⲁϩⲉϭ.

ⲞϪ *T.* ⲟⲩ Latro *Matth.* XXVI, 55.

ⲞⲨⲞϪ *T. M.* Sanus esse, Bene valere *Gen.* XXXVII, 14. XLIII, 27. *Z.* 247. 328. 329. Salvus, exemptus esse *Z.* 532. 599. *cc.* ⲉ ab.

— ⲉⲑⲟⲩⲟϫ *M.* Sanus, Salvus, Integer *Levit.* XIII, 10. 15. 16. I. *Tim.* I, 10.

— ⲉⲧⲟⲩⲟϫ *T.* Idem I. *Tim.* VI, 3, *Z.* 247. 274.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲟⲩⲟϫ *T. M.* Idem *Deut.* XXVII, 6. *Matth.* IX, 17. *Luc.* XV, 27. *Act.* IV, 10.

— ⲉϥⲟⲩⲟϫ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Purus, Purgatus *de sale dicitur Z.* 560.

— ⲟⲩϫⲁⲓ *T. M.* Sanari *Matth.* IX, 21. *Matth.* XV, 28. *Joh.* V, 6. *Apoc.* XIII, 12. Sanus esse, Bene valere III. *Joh.* 2. *Z.* 327. ⲟⲩϫⲁⲓ Vale, Valete *Act.* XV, 29. *Ming.* 200. Salvari *Act.* XV, 11. XVI, 30. I. *Cor.* X, 33.

— ⲟⲩϫⲉⲓ *B.* Salvari *Q.* 233. *Z.* 155. 168.

— ⲟⲩϫⲁⲓ *T. M.* ⲡ. Salus *Act.* III, 16. VII, 25. *Z.* 85. 121.

— ⲟⲩϫⲉⲓ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 158. 166.

— ⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ *T.* ⲡ. ἄσωτος Perdite vivens *Cod. Paris.* 44. *fol.* 99.

— ⲙⲉⲧⲁⲧⲟⲩϫⲁⲓ *M.* ϯ ἀσωτία Vita dissoluta *Tit.* I, 6. I. *Petr.* IV, 4. Luxuria *Luc.* XV, 13. *Z.* 120. Jactura salutis *Eph.* V. 18.

ⲞϪⲒ *M.* Fallere *Z.* 653. *not.* 79.

— ⲟϫⲓ ⲟⲩ ἄδικος Iniustus, Deceptor *Exod.* XXIII, 1. *Matth.* V, 45. I. *Petr.* III, 18.

— ⲉⲧⲟϫⲓ Iniquus *Hebr.* I, 9.

— ⲙⲉⲧⲟϫⲓ ϯ Iniustitia, Iniquitas *Levit.* XIX, 12. *Job.* VI, 30.

ⲞϪⲒ, ⲞⲨⲀϪⲒ *vide* ⲟⲩⲟϫⲓ.

ⲞⲨϪⲀⲒ, ⲞⲨϪⲈⲒ *vide* ⲟⲩⲟϫ.

ⲞⲨⲞϪⲒ *M.* ϯ Gena, Maxilla *Ezech.* XXIX, 4. *Matth.* V, 39. *Luc.* VI, 29. *In Kir.* 268. ⲟⲩⲟϫⲓ جدود Fines, Termini; *perperam*, *lege* خدود Genae (*T.* ⲟⲩⲟϭⲉ, ⲟⲩⲟϭⲉ).

— ⲟϫⲓ ⲛⲓ Maxillae *Deut.* XVIII, 3. *Anne sphalma pro* ⲟⲩⲟϫⲓ?

— ⲟⲩⲁϫⲓ *B.* Gena, Maxilla *Rossi* 149.

— отожотех *M.* μασσᾶσθαι Mandere *Apoc.* xvi, 10. *Z.* 437. *not.* 55. καταθλάειν Confringere, Conterere *quasi dentibus Psal.* xli, 10.
— отожбех *M.* Idem *W.* 142.
ОТШШХЄ *T.* Laedere *ut videtur* Zoëgae 552. *not.* 10, *sed esse potest pro* ϥωϫε.
ОХН *vide* ωϫн.
ОХП *vide* отωϫп.
ОТШХП *T. M.* Destruere, Evertere, Subvertere *Exod.* xxxiv, 13. *Deut.* xii, 3. xxix, 23. Confringere, Conterere Z. 432. *not.* 21, 434. 550. (*T.* отωбϥ, *affine* отωϣϥ).
— отоϫп Idem *forma cum suffix. Deut.* vii, 5. *Matth.* xvi, 22.
— оϫп Idem *cum suffix. Sir.* x, 16. *Z.* 101.
— отωϫп *M.* пι Destructio, Eversio *Gen.* xix, 29. *Exod.* xxiii, 24.
ОТЄХРО *M.* ϯ σταθμὸς Limen, Postis *Exod.* xii, 7. 22. (*T.* отебро).
— отеϫршот ϩап φλιαὶ Limina, Postes *Deut.* vi, 9.
— еϫршот ϩап Idem *Deut.* xi, 20.
— отеϫршоті ϩап θυρώματα II. *Paral.* iii, 7.
ОХϨ *vide* ωϫϩ.
ОТШХОТЄХ *vide* отоϫι.
ОТϬЄ *vide* отобе.
ОТϬН *vide* бн.
ОТОϬЄ, ОТООϬЄ *T.* т. Maxilla, Gena *Sir.* xxxii, 15. *Z.* 302. 552. 566. (*M.* отоϫι).
— отбе Idem *Z.* 383.
— отоботеб Mandere *Z.* 437. *not.* 55.
ОТШϬП, *et cum suff.* отобп *T.* Destruere, Evertere, Frangere, Conterere *Sir.* xiii, 2. *Joh.* xix, 31. *Z.* 412. 432. (*M.* отωϫп).
— отебп Idem *Joh.* xix, 32. 33. *Z.* 470.
— отωбп п. Ruina *Z.* 432. Maceries *Z.* 490.
ОТЄϬРО *T.* от Limen, Postis *Z.* 615. (*M.* отеϫро).
ОϢϢ *T.* т. δίφρος Sella, Sedes *Sir.* xxxviii, 33.
ОϢϢ *T.* Linire, атω екеобс ммос памрнϩе καὶ ἀσφαλτώσεις αὐτὴν et linies eam asphalto *Gen.* vi, 14. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 102. (*affine* оϣϫ.)

П

П Articulus *vide* пе.
ПА *T. M.* Articulus Possessivus Indeterminatus, Mascul. Singul. ὁ τοῦ, qui pertinet ad, папϫоеις пе пкаϩ Domini est terra I. *Cor.* x, 26. паотϩнт епапотϥ пе proprium est cordis boni Z. 213. отϣаϫе епатеграфн sermo de Scriptura *Pap.* v, 40. *Hinc nomina* пансе Paësis, Isidi devotus, паппотте Paphnutius, Deo sacer, *et similia.*
— фа *M.* Idem, фапбс пе пікаϩι Domini est terra I. *Cor.* x, 26. пеок фаащ пеоϣ tu cuiusnam Nomi es? *Z.* 43. фанλι filius Heli *Luc.* iii, 23. *et sic in universa genealogia* фа *notat* filium.
— та *T. M.* Idem, Femin. такеота illa alterius I. *Cor.* x, 24. татпе coelestis *Hebr.* xi, 16. таnaι те тмптеро horum proprium est regnum *Ming.* 16.
— ѳа *M.* Idem, ѳапιм cuiusnam haec est? *Marc.* xii, 16. ѳаписаϧ illa scribarum *Matth.* v, 20. ѳа отрιас quae fuit Uriae *Matth.* i, 6.
— на *T. M. B.* Idem, Plural. напλаос qui ad populum pertinet *Z.* 160. натрмϩе filii liberae *Gal.* iv, 31. на ткоті мпістіс homines exiguae fidei *Matth.* viii, 26. анон наотполіс nos oriundi sumus ex civitate *Z.* 16. нааϣ пеоϣ пе cuiusnam Nomi sunt? *Z.* 43. напотро quae regis sunt *Luc.* xx, 25.

ПΑΙ *T.* Hic, Hoc *Act.* xvii, 23. I. *Cor.* xi, 24. 25 II. *Petr.* i, 17. παι μπ παι iste et ille, hinc et hinc Z. 445. παι μεπ... παι δε τὸ μὲν ... τὸ δὲ partim, partim *Sap.* 929. 930.

— φαι *M.* Hic, Hoc *Psal.* vii, 3. *Z.* 15. ϩι φαι φαι ἐπὶ τὸ αὐτὸ ad hoc ipsum *Act.* ii, 47. ϩι φαι εφαι εἰς τὸ αὐτὸ in hoc ipso *Psal.* cxxi, 3. *Act.* i, 15. φαι μεπ... φαι δε τοῦτο μὲν ... τοῦτο δὲ partim, partim *Hebr.* x, 33.

— πει *T. B.* Hic, Hoc *Act.* xv, 6. xvii, 6. *Q.* 230. 234. *Z.* 148. εтвє πει propter hoc, ideo *Q.* 236.

— πι *T.* Idem, *contractum a* πει, μπιμα in hoc loco, hic *Marc.* ix, 5. επιμα huc *Z.* 224. πικε τελωπηс hic alter publicanus *Luc.* xviii, 11. πιαποτ hic calix *Luc.* xxii, 20. 42. πιϣομπτ tria haec I. *Cor.* xiii, 13.

— ται *T.* Haec, ται τε haec est *Act.* xii, 10. I. *Cor.* iii, 3.

— θαι *M.* Haec *Psal.* vii, 7. x, 6.

— τει *T. B.* Haec *Act.* xvi, 2. 12. *Q.* 234. *Scribitur et* τεει *Sap.* 1019.

— ϯ *T.* Haec *contractum a* τει, πϯοτϣн hac nocte *Z.* 240. *Tuk.* 320. 371. 488.

— παι *T. M.* Hi, Hae, Haec *Matth.* x, 2. *Act.* xiii, 31.

— πει *T. B.* Hi, Hae, Haec *Act.* xvi, 20. 35. *Q.* 238. 242. *Scribitur et* πεει *Sap.* 767.

— πι *T.* Hi, Hae, Haec *contractum a* πει, πικοτι hi parvuli, *Matth.* xxv, 45. πιϣαϫε hi sermones *Luc.* xxiv, 17.

— παι, φαι, ται, θαι, παι *sequente* πτ, *vel* є, *vel* єт, *vel* єтє Qui, Quae, Quod, Qui *Act.* xiii, 31. xvi, 16. 18. xix, 13. 27. xxiii, 21. I. *Cor.* i, 23. ii, 7. 9. iii, 14.

ПЄ *T. M. B.* Esse, *Proprie non construitur nisi cum nomine Masculino Singulari; praefixa aut temporum, aut personarum non accipit*, αнοκ πε πσ̄ς̄ Ego sum dominus *Exod.* vi, 2. πτακ πε *B.* tu es *Z.* 160. φαι πε πаϣнрι hic est filius meus *Matth.* iii, 17. — *Improprie construitur etiam cum Feminino Singulari, et cum Pluralibus*, τετϩαн πε τмптпетϣοτειт eorum finis est vanitas *Ming.* 315. οτсωμα ποτωτ πε αποп unum corpus sumus I. *Cor.* x, 17. мн πτατп εп πε *B.* nonne vos estis? *Z.* 154. πισλιλ πε oblationes sunt *Deut.* xviii, 1.

— τε *T. M. B.* Esse *Proprie non construitur nisi cum nomine Singulari Femin.*, ται τε θε hic est modus. *Improprie tamen etiam cum Masculino*, πε οτсοпι τε erat latro *Joh.* xviii, 40. *vide* τε.

— πε *T. M. B.* Esse *Proprie non construitur nisi cum Plurali*, παι πε πραп haec sunt nomina *Matth.* x, 2.

— є ... πε *T. M. B.* ὢν Existens, *Participium verbi* Esse, є οτдικαιος πε ὢν δίκαιος quum iustus esset *Matth.* i, 19. *vide Joh.* xi, 51. *Act.* ii, 30.

— πε ... πε *T. M. B.* Erat, πε псαββατοп πε erat sabbatum *Joh.* xviii, 14. *Feminine* πε ... τε *Matth.* xxvii, 15.

— πε *T. M. B.* Esse *Usurpatur post tempora verborum, quasi determinativum verbi, quod quandoque vim temporis mutat. Sic* пеϥϣαϫε *notare potest* sermones eius, *vel* loquebatur; пеϥϣαϫε πε *omnino est* loquebatur, *vide Deut.* iii, 29. xxiv, 18. *Matth.* i, 18. viii, 24. *etc.*, *sed interdum plusquam perfecti vim habet, vide Joh.* ix, 18. *De his lege Grammaticas.*

ПЄ *T.* Articulus singularis masculinus definitus ὁ, περωмε ὁ ἄνθρωπος (*M.* пι).

— п *T. M. B.* Idem *ante vocales, et Thebaice saepe, Memphitice et Basmurice quandoque ante consonas,* птωп, плотте, плот†.

ПЄ *T.* т. Coelum *Matth.* v, 18. vi, 10. Summitas, Locus superior, хіп тпе a summitate *Tuk.* 308. (*M.* фє).

— пн *B.* т. Idem *Z.* 145. 163.

— пнте *T.* ϩп Coeli *Act.* ii, 34. *Hebr.* xii, 23. *Item* пноте *Matth.* xix, 21.

— пнтеі, пноті *B.* Idem *Z.* 163. 167.

— мпетпе *T.* Supra *Pap.* v, 40. 58. Sursum *Z.* 379.

— пса тпе ммоч *T.* Supra illum *Pap.* v, 78.

— птпе *T.* Superior *Luc.* xiv, 7. xxii, 12. Summo loco *Luc.* xiv, 8. Supra, птпе ммос supra illam *Pan.* 336.

— патпе *T.* Superiores *Pap.* ii, 96.

— р̄петпе *T.* Superare *Z.* 585.

— р̄тпе *T.* Idem *Z.* 443. *not.* 1.

— ϩітпе *T.* Supra *Sir.* xlv, 12.

— р̄ϩітпе *T.* Superare *Ming.* 288. 290.

— маптпе *T.* ἀνάγαιον Coenaculum in superiore parte aedium *Marc.* xiv, 15.

ПЄІ Hic *vide* паі.

ПЄІ *T.* т. Osculum *Ming.* 167. *Tuk.* 488. *Fragm.* 278. (*M.* фі).

— пі т. Idem *Luc.* xxii, 48. *Fragm.* 278.

— †пеі Osculari *Luc.* xv, 20. *Z.* 393.

— †пе, теіпеі Idem *Z.* 431. 544.

— †мпеі Idem *Tuk.* 488.

— †пі Idem *Matth.* xxvi, 48. *Marc.* xiv, 44. 45.

ПН *vide* пе Coelum.

ПН *T. B.* Ille, ἐκεῖνος *Joh.* ix, 25. xviii, 17. I. *Joh.* ii, 6. *Q.* 244. мпеіма н пн in hoc loco aut illo, hic vel illic *Z.* 306. паі пϩото епн hic prae illo *Luc.* xviii, 14.

— фн *M.* Ille *Joh.* iii, 28. фн е, фн ет ille qui *Luc.* ix, 31. *Gal.* v, 10. фн етммат ille *Joh.* v, 35. 47. vii, 11.

— өн *M.* Illa *Ezech.* xxvii, 5. *Joh.* iv, 32. 44.

— тн *T. B.* Illa *Joh.* xx, 15. *Z.* 145.

— пн *T. M. B.* Illi *Matth.* xviii, 32. *Joh.* viii, 38. *Q.* 244. *Z.* 155.

— пн, фн, өн, тн, пн *sequente* ет *vel* ете Qui, Quae, Quod, Qui *Matth.* xx, 15. *Luc.* ix, 31. *Luc.* xiii, 16, *et passim.*

— пет, тет, пет *vel* пете *etc.* Qui, Quae, Quod, Qui, *passim.*

— пнт пепт, тнт тепт, пнт, пт *T.* Idem *passim.*

ПНІ *T.* п. Pulex *Z.* 571. I. *Reg.* xxvi, 20. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 109. (*M.* феі).

ПНОТІ, ПНТЄ, ПНТЄІ *vide* пе Coelum.

ПІ Hic *vide* паі.

ПІ *pro* пеі *vide* еі.

ПІ *vide* пеі Osculum.

ПОІ *T.* Sedes *Ming.* 269, *ubi contextus narrat Matthaeum aliquantisper obdormivisse suprą parvam* поі sedem, *in qua* sedebat. *Concinit M.* фωі Scamnum discubitorium. *Quare Z.* 650. пϣі мпоі *erit* mensura sedis; *perperam Zoëga ibid. n.* 59. *vertit* modius; *ex contextu mutilo nulla adeo certa significatio derivari potest, quae pugnet cum notatione aliunde certa.*

ПООТ *vide* ϩоот Dies.

ПШІ *T. B.* Meus *Luc.* xxii, 42. *Z.* 218. — пωп Noster *Z.* 374. — пωк Tuus *Rom.* xiv, 4. — пωтп *T.* пωтен *B.* Vester *Tuk.* 115. *Z.* 151. — пωч Suus, ὁ αὐτοῦ, еммпωч еп пе Non suus *Z.* 163. — пωс Suus, ὁ αὐτῆς *Z.* 397. — пωот ὁ αὐτῶν Suus.

— петепωк Quod tuum est, Res tua *Matth.* xx, 14. — петепωч Res eius *etc.* тмптмаіпетепωот Amor eorum quae ad ipsos pertinent, Amor rei suae *Z.* 463.

ПВООТ *T.* Vicus superioris Ægypti inter Diospolim parvam, et Insulam Tabennesin

positus, Graecis Βόπος dictus, in quo Pachomius monasterium condidit Z. 238. 372. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 243. *Quatremere Mém. Géogr.* I, 125. (*M.* ⲫⲃⲱⲟⲩ).

ΠΕΘⲰⲰ, *vel* ΠΙΘΟⲨ *M.* Urbs inferioris Ægypti prope Heroopolim a Judaeis in Ægypto captivis aedificata *Exod.* I, II. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 58.

ΠⲀΘⲀΝΟΝ *M.* Vicus inferioris Ægypti inter canalem Canopicum et illum Karinain positus, Arabibus dictus Albatnun Z. 95. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 161.

ΠⲀΘⲰⲰΠΙ *M.* صهرجت Sahargeth *Kir.* 209. *Habes vicum* Sahargeth *in Provincia Scharkiyyeh n.°* 252. 253. *apud Sacy Abdall. pag.* 614.

ΠΟΚ *T.* Mollis *ut videtur Zoëgae* 520. *n.* 10.

ΠΚⲰΟⲨ *M.* Mons Ægypti inferioris proximus Siout Z. 370. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 317.

ΠⲀΚΕ *T.* Imminui, Pusillus fieri, ⲁϥⲡⲁⲕⲉ ⲡⲉϩⲏⲧ ὀλιγοψύχησεν animo imminutus est *Judic.* XVI, 16. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 108.

ΠΟΚϤ *T. n.* Vellus, ⲡⲉⲓⲡⲟⲕϥ ⲛⲥⲟⲣⲧ τὸν πόκον τοῦ ἐρίου vellerem lanae *Judic.* VI, 37. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 108.

ΠⲖⲀⲜ *est Graecum* πλὰξ Tabula lapidea *Deut.* IX, 16. *Hinc Memphitae derivarunt.*

— ⲣⲉϥϩⲓⲡⲗⲁⲝ *M.* ⲡⲓ Qui vias lapidibus sternit, Strator viarum *Kir.* 110.

ΠⲖⲀΚΕ *vide* ⲗⲁⲕⲙ.

ΠⲖⲀⲈΙΝ *T.* ϩⲛ Chirothecae, aut simile quo manus teguntur Z. 576.

ΠΕⲖΠΕΠΕΝⲰⲰⲖⲞΝ *M.* ⲡⲓ Melo, sive Pepo viridis, Cucumer Z. 197.

— ⲡⲉⲗⲡⲉⲡⲉⲛⲉⲛⲡϩⲟⲩϥ *M.* ⲡⲓ Melo citrinus, Pepo Z. 197.

ΠⲖⲈⲨⲈΙΤ *T.* ΠⲖⲈⲨΙΤ *M.* Urbs Ægypti superioris haud longe a Semin, cuius idola Scienudi deiecit Z. 35. 378. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 264.

ΠⲰⲖϨ *T.* Vulnerari Z. 500. *n.* I. (*M.* ⲫⲱⲗϩ).

— ⲡⲟⲗϩ *cum suffix.* Vulnerare Z. 525.

— ⲡⲱⲗϩ *n.* τραῦμα Vulnus *Sir.* XXVII, 25. XXXIV, 30.

— ⲡⲱⲗⲁϩ Idem Z. 292.

— ⲉⲩⲡⲟⲗϩ Vulnerati *Act.* XIX, 16.

ΠΕⲖϨΙΠ *T.* Urbs inferioris Ægypti prope vicum ⲧⲕⲧⲗⲗⲱ Z. 546. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 313.

ΠⲰⲖⲈϪ *B.* Separare se, Discedere Z. 151. *ter.* (*T.* ⲡⲱⲗϭ, ⲡⲱⲣϫ).

ΠⲰⲖϬ *T.* انفصل Disiungere, Separare Z. 393. *Cod. Par.* 44. *fol.* 21. (*B.* ⲡⲱⲗⲉϫ).

— ⲡⲱⲗϭ ⲉⲃⲟⲗ Separari, Dividi, Secedere Z. 490. *Fragm.* 439.

ΠΕⲖϬΕ *T.* Vetus *Matth.* IX, 16. *Tuk.* 100. ϩⲛⲡⲉⲗϭⲉ Scruta, Veteres panni Z. 648. (*M.* ⲫⲉⲗϫⲓ).

— ⲣ̄ⲡⲉⲗϭⲉ Veterascere *Sir.* XIV, 17. *Tuk.* 335. Z. 416.

ΠΕⲖϬⲞ *T.* ⲣⲉϥⲙⲓϣⲉ ⲙⲡⲉⲗϭⲟ ὁπλόμαχοι Bellatorum species *Tuk.* 304.

ΠΙⲀⲘ, ΠΙΟⲨ *vide* ⲓⲁⲙ.

ΠⲀⲘⲀϨΟ *M.* Mons Ægypti inferioris non longe a Terenuti, sed in orientali latere fluvii, seu canalis Canopiei; *in hunc montem secessit Apa Isaac e vico Piscio oriundus* Z. 109. ⲡⲁⲛⲁϩⲟ *legit Quatremere* (*Mém. Géogr.* I, 108.) *in Codice Vaticano* 62, *qui eandem Apa Isaaci vitam tenet. Urbem* ⲡⲁⲛⲁϩⲟ *refert Kircherus* 208, *quam Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 46. *non differre autumat a* Banha, *vel* Benha-Assal *Arabum, ac ponit ad septentrionem Piscio non longe ab Athribi. Quare* ⲡⲁⲙⲁϩⲟ *Zoëgae erit fortasse erratum pro* ⲡⲁⲛⲁϩⲟ.

ΠΕΥΧΕ, ΠΥΧΗ *T. M.* Nomus, et Urbs Ægypti Superioris *Z.* 22. 24. 59. 117. 355. *Pan.* LII, CXC. *Kir.* 210. *Graecis dicta* *ἐξερεχου* *Z.* 59. *vel* *ξεριχου* *Cod. Par.* 44. *fol.* 75. *Scilicet est* Ὀξυρυγχος *Graecorum inter canalem Josephi, et Lybicam catenam posita, vide Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 303.

ΠΕΙΝ, ΠΙΝ *T.* π. *μῦς* Mus *Z.* 210. 432. *Cod. Par.* 44. *fol.* 56. 105. (*M.* φιπ).

ΠΩΝ *et cum suff.* ΠΟΝ εβολ *T.* Effundere *Màtth.* XXVI, 28. (*M.* φωπ).

— εqπηπε εβολ Effusus *Ming.* 137.

ΠΑΝΑΥ *M.* Nomus et Urbs Ægypti inferioris ad Austrum Busiridis *Z.* 19. 65. *Kir.* 208. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 181.

ΠΗΗ *vide* πηπη.

ΠΑΩΝΕ *T.* ΠΑΩΝΙ *M.* Mensis Ægyptiorum decimus, cui Horus praeerat *Z.* 15. 31. 42. 565. *Salvolini des Princip. Express. qui servent à la not. des dates pag.* 49.

ΠΕΝΕ, ΠΕΕΝΕ *vide* πωωπε.

ΠΩΩΝΕ *T.* Transire *Màtth.* XVII, 20. XIX, 1. Transferre *Sir.* XLIV, 16. *Act.* VII, 4. 16. Amovere *Act.* XIII, 22. Mutare, Convertere *Z.* 216. 234. 301. Avertere *Sir.* XLVII, 24. Mutari, Transmutari *Z.* 246. 368. *Ming.* 284. 315. Verti, Converti *Z.* 340.

— ποοπε Idem *cum suffix. Sir.* XLVIII, 15. Obliquus, Perversus esse *Z.* 594. *not.* 56.

— πεπε Transferre *Sir.* X, 8.

— πεεπε Transferre *Act.* VII, 43. Convertere, Mutare *Z.* 431.

— ϣπεεπε *T.* Migrare facere *Z.* 651.

— πωωπι *B.* Transferre *Z.* 159. Immutare *Z.* 158.

— πωωπε εβολ *T.* Transferre *Sap.* 172. *Sir.* XXVIII, 14. *Hèbr.* VII, 12. Transire, Abire *Màtth.* VIII, 34. *Tuk.* 224. Effundere *significatione petita a* πωπ *Màtth.* IX, 17. *Act.* I, 18. *Z.* 216. Effundi *Sir.* XX, 13.

— πoοπε εβολ *cum suff.* Transferre *Z.* 268.

— πεεπε εβολ Transferre *Pap.* II, 77. Avertere, Abducere *Act.* XIX, 26.

— πωωπε ογ Translatio *Hèbr.* VII, 12.

— πωωπε εβολ π. Translatio, Transmigratio *Z.* 216. 266. *Ming.* 63. *Tuk.* 295.

— πωωπι *B.* Translatio *Z.* 159.

— ατπωωπε *T.* *ἀμετάθετος* Immutabilis *Pap.* II, 105. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 48. 51.

— ατπωωπι *B.* Immutabilis *Z.* 158.

— μπτατπωωπε *T.* τ. Immutabilitas *Z.* 268.

— μπτρεqπωωπε τ. Mutabilitas *Z.* 579. 580.

— ϭιππωωπε τ. Mutatio, Immutatio *Z.* 320.

ΠΙΝΟΥΒ *M.* Vicus Ægypti inferioris in nomo Arbat, *etymologice notat* aurum, *Quatremere Mém. Géogr.* I, 43.

ΠΑΝΑΒΑΝ *M.* البنوان Urbs, *vel* Vicus provinciae Garbyyeh in Ægypto inferiori *Kir.* 208. *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* II, 223.

— πιπεϐαπ Vicus commemoratus in Actis S. Apater; non constat, utrum idem sit ac praecedens παπαϐαπ *Champ. ib. Quatremere Mém. Géogr.* I, 261. 516.

ΠΗΓ *T.* Spargere, Fundere *Z.* 595. Antlare *Z.* 636. *not.* 10.

— πωπr ογ Antlatio *Z.* 399. *n.* 97. *vide* ογεπτ.

— ποπr *ἐπαρυστρὶς* Vas, quo oleum infunditur lychnis III. *Reg.* VII, *in Cod. Par.* 44. *fol.* 111.

— πωπr εβολ Exantlare, Effundere *Z.* 399. *not.* 97. *locum ita reddo*, si nautae curent, ut exantlent, aut effundant aquas quae in navem insiliunt.

— πωπr εgογπ Infundere *Z.* 624.

— πωπr εgραι Exantlare, Exonerare *Ming.* 222. *ubi homo venisse dicitur ad Pachomium ei offerens frumentum, Pachomius*

cum fratribus αϥποπϥ εϩραι cum exoneravit.

ΠΑΝΚΩΛΕΤC *M.* Vicus nomi Pemge *Z.* 22. 23. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 308.

ΠΗΝΗ *T.* τ. Limen ostii, Ostium *Sir.* VI, 36. *Z.* 209. 467. الدرجة Gradus, Scala *Cod. Paris.* 44. *fol.* 88.

— πην Idem *Pap.* v, 51. 53.

— πεππε τ. Idem *Z.* 651. ψύλλος برغوث Pulex *Cod. Paris.* 44. *fol.* 57. *Z.* 651. *n.* 66.

ΠΑΤΟΝΗΝΟΥΒ *T.* Nomen canalis in Ægypto superiori, *quod etymologice* Aureum colorem *notat*, *quare Graecis dicitur* χρυσοῤῥόας. *Textus Zoëgae* 336. *habet* πατοπππποτϐ πϩερμαπ, *Zoëga coniiciens ante* πϩερμαπ *excidisse* ϩμ πτοϣ *vertit* in Nomo Herman, *seu* Hermonthite; *sed iste Nomus semper scribitur* ερμοπτ.

ΠΕΝΙΠΕ *T.* π. Ferrum *Act.* XII, 10. *Z.* 278. 373. (*M.* ϐεπιπι).

ΠΑΝΕΦΩCΙ *M.* Urbs Ægypti inferioris, Graecis dicta Panephysis, in Nomo Nimescioti posita inter canalem Busiriticum, et Phermuthiacum *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 201.

ΠΑΝΕΦΕCΟΝ *M.* Eadem urbs ac πανεϕωcι *Champ. l. cit.* 202.

ΠΑΝΟΥϤΗC *M. Etymologice* Panuf Australis, Urbs Ægypti inferioris non longe ab origine Deltae, Arabibus dicta *Menuf*, vel *Manuf-el-Ola*, scilicet *Manuf alta Kir.* 207. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 155.

— πανοτϥϭητ *M. Etymologice* Panuf Septentrionalis, Urbs Ægypti inferioris prope lacum Mareotim, Arabibus dicta *Manuf-el-Seffly*, seu *Manuf inferior Kir.* 207. *Champ. l. cit.* 252.

ΠΑΝΑϨΟ *vide* παμαϩο.

ΠΑΝΕϨΝΟΥ *M.* θμοτι μπαπεϩποτ Insula Paneheu e regione Scimin, seu Panopolis quae tamen demersa a Scenoudi evanuit *Z.* 36. *Etymologice notat* Insula Boum *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 263.

ΠΑΝϬΑΛΕ *T.* οτ Instrumentum fossoriorum *Z.* 650. *not.* 60.

ΠΑΠΩΙ *T.* ϩπ ὀρνίθια Aviculae *in Cod. Par.* 44. *fol.* 105. *ex Levit.* XIV, 4. μπαπωι cπατ ετωπϩ δύο ὀρνίθια ζῶντα, *et glossa Arab.* طيرين aves, aviculae.

ΠΑΟΠΗ, ΠΑΟΠΙ, ΠΑΩΠΙ *M.* Mensis Ægyptiorum secundus *Z.* 97. 99. 113. *Ei praeerat Phtah, quem Cicero appellatum etiam perhibet Opas, Salvolini des princ. expr. qui servent à la Not. des dates p.* 44.

— ποοπε *T.* Idem *Z.* 565.

ΠΕΠΛΕΥ, *vel* ΠΟΥΠΛΑΥ *T.* Nomen vici Ægypti inferioris, Arabibus dicti Bibla, vel Biblau, in provincia Ascmunein, *Quatremere Mém. Géogr.* I, 260.

ΠΡΙΩΟΥ *vide* πειρε.

ΠΡΩ *T.* τε Hyems *Joh.* x, 22. *Ming.* 146. 284. (*M.* ϕρω).

— ερτεπρω Hyemare *Act.* XXVIII, 11. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 19.

ΠΕΡΑ, ΠΗΡΑ, ΠΗΡΕ *T.* ΠΗΡΙ *M.* ὄρτυξ Coturnix, *hinc sunt composita.*

— ϩημπηρα *T.* ὀρτυγομήτρα Coturnicum matrix, Coturnix maxima *Sap.* 842. 1041. *Ab* ϩη Uterus, *μήτρα*, *et* πηρα *fit* ϩημπηρα Uterus coturnicis, *μήτρα ὄρτυγος.*

— ϩημπηρε *T.* Idem *Pap.* II, 33.

— ϩμπερα *T.* π. Idem, πϩμπερα السلوى Coturnix *Psal.* cv, 40. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 20. *quod item legitur in Cod. Paris.* 43. *fol.* 16.

— μεcιωϯ μπηρι *M.* ὀρτυγομήτρα *vide* μεc Gignere.

— паϣпнрι *B.* Terriculamentum coturnicum *vide* поτϣп.

ПЄРЄ, ПЄЄРЄ *vide* пωωрє.

ПЄІРЄ *T.* Ortus est *sol Sap.* 214. *Z.* 460. (*M.* ϕιρι).

— πιρє Idem *Z.* 461.

— πρρє Oriri, Nasci, *Christus* αϥπρρє ortus est *ex Juda Z.* 596.

— πειρє εϐολ Effulgere *Z.* 446. *not.* 21.

— πιρє π. Germinatio *Ming.* 134.

— ⲙⲁⲙπειρє π. Oriens *Z.* 446. *not.* 21.

— εϥπεριωοτ, εϥπριωοτ Conspicuus, Splendidus *Z.* 361. 634.

— εсπριωοτ Splendida *Jàc.* II, 2. *Cod. Par.* 44. *fol.* 14.

— ετπριωοτ Splendidi, ae *Z.* 654.

— ετπριωοτ *διαφανής*, Splendidus *Jàc.* II, 3. *Tuk.* 593.

ПШШРЄ *T.* Somniare *A'ct.* II, 17. *Z.* 494. (*M.* ϕωρ).

— ετπωωρє Somniator *Z.* 215.

— πєєрє, πєрє Idem *in compositis vide* рαсοτ.

ПРК *T.* *ἐκτίλλειν* Evellere *Sir.* x, 15. (*M.* ϕωρκ).

— πєрκ Idem *Z.* 564.

— πωρκ Evellere, Eradicare *Sap.* 161. *Sir.* XLIX, 7. *Ming.* 206.

— πορκ Idem *cum suff. Ming.* 263. *Z.* 268. 590.

ПОРК *T.* Mulus.

— ⲙєсπορκ Pullus Muli *Ming.* 322. *Z.* 652. *not.* 78. ⲙⲁсπορκ *scribitur Z.* 413. *n.* 12.

ПЄРЦОТ *M.* Lunaticus *Matth.* IV, 24. XVII, 15.

ПЄРЄЦОТН *M.* Urbs Ægypti inferioris, Graecis dicta *Pelusius*, Syriae contermina *Z.* 27. 53. *Pan.* CXCVIII. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 82.

ПΔРЦОТТЄ *T.* Mensis Ægyptiorum Octavus *Z.* 228. 242. 544. *Ei praeerat Dea Rannu, cui frugum incrementum acceptum referebatur, Salvolini des Princip. Express. qui servent à la Not. des dates p.* 47. (*M.* ϕαρⲙοτθι).

ПЄРОТОІНІЄОІ *M.* Vicus Ægypti inferioris in Provincia Garbyyeh, prope urbem Skhou *Kir.* 208. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 224.

— περοτωιπιεοιτι Idem ac praecedens, *Champollion ibid.*

ПЄРНОϪ, ПЄРНОТϪ *M.* Vicus, et Mons Ægypti inferioris proximus τῷ Scieth in Lybiae finibus, Arabibus dictus Barnudi *Z.* 67. 124. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 301.

ПРРЄ *vide* πειρє.

ПОРС *vide* πρϣ.

ПЄРСЄ *T.* ПЄРСІ *M.* خوخ Malum Persicum *Kir.* 177. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 81. *Sacy Abdall.* 72.

ПРϢ, ПЄРϢ, ПШРϢ *T. B.* Extendere, Sternere, Prosternere, Strare *Sir.* IV, 27. LI, 19. *Màtth.* XXI, 8. *Màrc.* XI, 7. *A'ct.* IX, 34. *Z.* 146. (*M.* ϕωρϣ).

— πορϣ *cum suffix.* Idem.

— πρϣ, πωρϣ εϐολ *T.* Extendere, Expandere *Ròm.* x, 21. *Z.* 219. 323. 512. Strare, Prostrare I. *Còr.* x, 5. Amplificare, Augere *Z.* 309. Effundere *ἐκχύειν Sir.* XXXVII, 29. Expandi *Sir.* XLVII, 15. *Z.* 323. *Pap.* II, 85.

— πωρєϣ εϐολ Extendere *Z.* 368.

— πρнϣ πε *στρωμνή* Stratum *Z.* 461. *collato Job.* XLI, 30. *Pap.* IV, 113. Stragula quae supra lectum sternitur *Ming.* 247. *Z.* 352. 527. *θέριστρον* Peplum *Tuk.* 593. πρнϣ πκⲁⲙ Stratum, Stragula e iuncis *Z.* 307.

— πορс οт Idem *pro* πορϣ *Z.* 352.

— πρⲁϣ πε Canalis, *in quo se expandit ac sternitur* aqua *Z.* 564. *ter.*

— εϥπορϣ Stratus *Lùc.* XXII, 12.

— єqпнрщ Expansus, бероб єqпнрщ *ita lege pro* єпнрщ *Hosea.* v, 1. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 116.

— мампωрщ п. Lectus *in quo quis se sternit* Z. 224. 580.

ПНРЩ *T.* οт μίλτον Minium *Sap.* 704. (*affine M.* фрнщ).

ПРϪ, ПЄРϪ, ПШРϪ *T.* Dividere, Separare *Sap.* 1004. *Sir.* xvi, 26. *Matth.* xix, 6. *Fragm.* 427. *cc.* є ab *Sap.* 6. *Act.* xix, 9. *Z.* 217. Separari Z. 232. 391. (*affinia T. B.* пωλϫ, пωλб).

— порϫ *cum suff.* Idem *Sir.* xxxvi, 11. *Item absolute Ming.* 140 *cc.* є ab.

— пωрϫ єбоλ Separare *Z.* 246. 400. *Ming.* 288. Separare se, Discedere, пωрϫ єбоλ ммоq separare se ab eo, ab eo discedere *Luc.* ix, 33. *Act.* xiii, 13. аqпωрϫ єбоλ ммат separavit se ab iis *Act.* xv, 38. Extendere se *significatione petita a* пωрщ *Marc.* ix, 7. Z. 217. προορίζειν Praedefinire I. *Cor.* ii, 7. Dividi, Separari Z. 297.

— пωрϫ п. Divisio, Distinctio, Discordia, Schisma *Luc.* xii, 51. I. *Cor.* xi, 18 Z. 376. 463. *Fragm.* 31.

— пωрϫ єбоλ Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 74.

— атпωрϫ Inseparabilis Z. 584.

— єтпωрϫ Separans Z. 400. Separatus Z. 270. єтпωрϫ єбоλ Separatus *Jud.* 1, 19.

— єтпорϫ Divisi *Act.* ii, 3.

— рєqпωрϫ Divisor *Luc.* xii, 14.

— †пωрϫ διακρίνειν Distinguere *Act.* xv, 9.

ПРООТЩ *T.* Vicus Ægypti mediae in Nomo Tuho, seu Theodosiopolis Z. 367. *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* 1, 300.

ПАС, ПЄС *forma τοῦ* пісє Coquere *in compositis, vide* собп.

ПСОІ, ПСШІ, ѰОІ, ѰШІ *T. M.* Nomus, et Urbs Ægypti superioris, Graecis dicta Ψοΐς, unde νομὸς Ψοΐτης, Arabibus *Absai*, vel *Ibsai*, post eversum imperium Ptolemais, inter Abydum et Panopolim sita Z. 34. 35. 239. 550. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* 1, 253. *Quatremere Mém. Géogr.* 1, 262.

ПІСЄ *T.* Coquere, Excoquere Z. 209. 300. 355. (*M.* фас, фєс, фісі).

— посє Idem, *et cum suff.* паст (*uti* ϫаст *a* ϫосє) Z. 527. 556. 627. Excoquere *metalla ut purgentur* Z. 484. *collato Isai.* 1, 25. Inflammare *Tuk.* 89.

— єq, єтпосє Coctus, Cocti Z. 524. 560. 567. Accensus, Ignitus *Tuk.* 204.

— тєрпосє (*Zoëga emendat* єтрпосє) т. Later ex argilla coctilis Z. 301. *not.* 126.

ПОСОК *M.* Hoc etiam nomine appellatur Vicus Ægypti inferioris фєλбєс, Arabibus Belbeis, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 57.

ПСНВААЄ *T.* Vicus Nomi Semin, seu Panopolis Z. 237. *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* ii, 316.

ПСЄНЄТАІ, ѰЄНЄТАІ *M.* Vicus Ægypti inferioris prope canalem Pelusiacum, nunc Seneta, vel Seneda, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 100.

ПСАНАЩО *M.* Vicus Ægypti inferioris, in quo Apa Isaac magnam hominum multitudinem baptizavit Z. 110. *Champollion l'Égypt. sous les Phar.* ii, 315.

ПСЄНЗШОТТ *M.* Vicus Nomi Psoi Z. 34. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* 1, 256.

ПСЄНϬІЗО, ѰЄНϬІЗО *M.* Vicus Ægypti inferioris, Arabibus dictus Scianscia, in provincia Daqahhlieh *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 113.

ПОТСІРІ *vide* ботсірі.

ПСЄНРП *M.* Vicus Ægypti inferioris, Arabibus dictus Kursi fi Alhhauf, in provincia

Sciarkyyeh, *Champollion l'Égypt. sous les Phar.* II, 72.

ПЄСОТРОТ *M.* Myrobalanus, Glans Ægyptia *Kir.* 184.

ПСІС, ΨІС, ПСІТ, ΨІТ *T. M.* Novem *Lùc.* XV, 4. 7. *Z.* 225. 244. *Kir.* 67. *Tuk.* 448.

— ψιτε *T.* Novem *femin. Màtth.* XX, 5. XXVII, 45. *Act.* III, 1. *Z.* 262.

— ψιϯ *M.* Idem.

— ψισϣє *T.* Nongenti *Gen.* V, 5. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 101.

— мєϩψιс *T.* п. Nonus *Z.* 616. *Tuk.* 203.

— мєϩψιтє *T.* т Nona *Pap.* II, 2.

— мєϩмнтψιс *T.* п. Decimusnonus *Z.* 248.

— мєϩмнтψιтє *T.* т. Decimanona *Pap.* II, 2.

— сотψιс *T.* Dies nonus mensis *Z.* 544.

— пстаιот, пєстаιот *T.* Nonaginta *Màtth.* XVIII, 12. *Lùc.* XV, 4. 7. *Z.* 241.

— пιстат *M.* Nonaginta *Kir.* 67.

— пιстєоτι *M.* Nonaginta *Dan.* XII, 11.

ПСТАІОТ, ПЄСТАІОТ *vide* псιс.

ПСІТ, ΨІТЄ, ΨІТІ *vide* псιс.

ПАСТ *vide* пιсє.

ПЄСНТ *vide* єснт.

ПІСТАТ, ПІСТЄОТІ *vide* псιс.

ПАТ *T.* от πούς Pes *Pap.* V, 93. *Z.* 387. γόνυ Genu *Cod. Par.* 44. *fol.* 71. ϩппат Genua *Sir.* XXV, 24. *Cod. Par.* 44. *fol.* 8. (*M.* ϥат).

— кλєпат, кωλєпат *vide* кєλє.

ПНТ *vide* пωт.

ПѠТ *T. B.* Currere I. *Còr.* IX, 24. *Hèbr.* XII, 1. *Z.* 217. Fugere *Màtth.* VIII, 33. *Màrc.* XIV, 50. *Jòh.* X, 12. *Q.* 243. Abire, Migrare *Z.* 270. 344. Ire *Z.* 538.

— пнт *T.* Currere *Jòh.* XX, 4. I. *Còr.* IX, 24. 26. Accurrere *Z.* 355. *Pap.* V, 64. Persequi, Insequi *Sir.* XXXI, 2.

— пωт п. Fuga *Tuk.* 494.

— єϥпнт *T.* Fugiens *Sap.* 511. *Z.* 227.

— єтпнт Currens I. *Còr.* IX, 24. *Z.* 248. Fugiens *Sir.* XXI, 2. *Ming.* 161. Fugitivus *Sap.* 1018.

— маπωт Refugium, Confugium *Z.* 266. 422. Stadium *Z.* 460.

— ϭιппωт т. Actio currendi, Cursus *Z.* 469. ϭιмпωт Refugium *Z.* 270.

— пωт єбоλ Currere, аϥпωт єбоλ ϩаϫωот cucurrit obviam illis *Tuk.* 268. Fugere пωт єбоλ ммоот fuge eos II. *Tim.* II, 22. *Ming.* 161. пωт єбоλ пкроϥ fugere dolum *Sap.* 10. пωт єбоλ птмнтє fugere e medio *Sap.* 180. атпωт єбоλ ϩп пмнηϣє fugerunt intra multitudinem *Act.* XIV, 14. пωт єбоλ ϩп отма єтма ex loco in locum fugere, errare *Z.* 225. Effugere *Sir.* XXVII, 20. *Act.* XVI, 27.

— пнт єбоλ Discedere, Abire *Z.* 598.

— пωт єϩотп *T. B.* Intus currere, Irruere *Act.* XVI, 29. *Z.* 569. Confugere ad *Z.* 158. 354. Congredi *Z.* 384. пωт єϩотп єϩраϥ Currere obviam alicui *Z.* 510.

— пнт єϩотп *T.* Confugere *Z.* 322. пнт єϩотп єϩраϥ Obviam ei properare *Z.* 510. пнт єϩотп єбоλ Huc illuc cursitare *Z.* 538.

— пωт єϩраι єϫп Ruere super *Act.* XVI, 22.

— пωт пм Abire cum, атпωт пммат Abierunt cum eis *ossibus*, Extulerunt ossa *Z.* 263.

— пωт пса *T. B.* Persequi *Sap.* 586. 1017. *Act.* VII, 52. *Z.* 168. Sectari *Ròm.* XIV, 18. I. *Còr.* XIV, 1. Eiicere *Z.* 271. *Fragm.* 434.

— пнт пса *T. B.* Pone sequi *Ming.* 262. Persequi *Act.* IX, 4. 5. XXII, 7. *Z.* 147.

— єтпнт пса *T.* Insequens, Persequens *Sir.* XXXIV, 5. *Z.* 527.

ПІТЄ *T.* т. Arcus *Sap.* 256. *Sir.* XLIII, 11. L, 7. Arcus coelestis, Iris *Cod. Par.* 44. *fol.* 52. (*M.* ϕιϯ).

ПЄТВЄ *T.* Ægyptius Deus qui respondet Saturno Graecorum *Z.* 458.

ПТЄНЄТѠ *M.* Nomus Ægypti inferioris non longe ab Athrebi *Z.* 136. *Est* Buto *Herodoti*, Phthenothes *Ptolemaei*, Ptenethu *Plinii*, *in occidentali ripa canalis Sebennytici*, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 227, *Arabibus dictus* Dentu, *vel* Tentu *in provincia Garbyyeh* (*Quatremere Mém. Géogr.* I, 355). *Quare in Kirchero* 211. птєпєпє نتطوا Tanedum, *corrigendum videtur* птєпєтє.

ПЄТПЄ *T.* т. βάλανος Quercus *Isai.* VI, 13. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 112.

ПЄТЄПНП *M.* пі Upupae *Kir.* 169.

ПТЄПЄПЄ *vide* птєпєтѡ.

ПЄТПЄϨ *M.* Athfih اطفيح *Kir.* 210. *Scribitur etiam* пєтпієϩ, *et* тпиϩ, Urbs Ægypti mediae, graecis dicta Aphroditopolis, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 332.

ПⲀТСЄ *vide* пабсє.

ПТⲀϨ *T.* Ptah, seu Vulcanus Graecorum, нфаістос єтє птаϩ пє Vulcanus qui est Ptah *Z.* 458.

ПѠТϨ *T.* Sculpere *Myst. Lit. pag.* 42. *apud La-Croze* 190. (*M.* фѡтϩ).

ПⲀФⲀⲒⲀⲚ *M.* ὁ δεῖνα Quidam *Matth.* XXVI, 18.

ПⲀФОР *M.* Mansio navium Nomi Psciot in Ægypto media *Z.* 59.

ПⲀХѠН *vide* пашонс.

ПϢ, ПⲀϢ *vide* пѡϣ.

ПⲀϢ *T.* п. Laqueus *Sir.* XXVII, 20. 26. *Z.* 393. 595. Ἄγρα *Ròm.* XI, 9. (*M.* фаϣ).

ПЄϢ, ПНϢ *vide* пѡϣ.

ПѠϢ *T.* Frangere, Rumpere *Màtth.* XXVI, 26. *Màrc.* XIV, 22. *Lùc.* IX, 16. Dividere *Màtth.* XXVII, 35. *Lùc.* XII, 46. *Act.* II, 45. Dividere se, Dividi *Act.* XIV, 4. XXIII, 7. Distribuere *Pan.* 331. *Z.* 524. Disruptus est, Crepuit *Act.* I, 18. пѡϣ єϫⲛ Participare ϣатпѡϣ єϫѡѡ *T. B.* Participant I. *Còr.* IX, 13. *Z.* 154. (*M.* фѡϣ).

— поϣ *cum suff.* Idem I. *Còr.* X, 16. XI, 24.

— пєϣ Dividere *Màrc.* XV, 24. *Lùc.* XII, 13. *Jòh.* XIX, 24.

— пнϣ Dividi *Z.* 564. 602.

— пϣ Semi *in compositis*, пϣмоу Semimortuus *Sap.* 989.

— паϣ оу Dimidium *Z.* 538.

— пѡϣ п. Divisio, Fractio *Act.* II, 42. XX, 7. *Z.* 460.

— паϣє т. Dimidium *Lùc.* XI, 5. *Act.* XVI, 25. XX, 7. тпаϣє птєуϣн Media nox *Tuk.* 262.

— пнϣє Dimidium *Pap.* V, 20.

— атпѡϣ Indivisus, Indivisibilis *Cod. Paris.* 44. *fol.* 47.

— атпоϣϥ п. Indivisibilis *Z.* 281. 605.

— єтпнϣ Divisi *Lùc.* XII, 52. *Z.* 457.

— єϥпнϣ ϩпєсиоϥ ἡματωμένος Sanguine cruentatus *Z.* 314. *vide Rossi* 158.

— рєϥпѡϣ διανομεύς Divisor, Distributor *Cod. Paris.* 44. *fol.* 50.

ПⲀϢЄ *vide* пѡϣ.

ПⲀⲒϢЄ *T.* т. Remedii, *aut* Morbi genus *Z.* 627. *Rossio* 154. *est* Remedium.

ПНϢЄ *vide* пѡϣ.

ПІϢО, ПІϢѠ *M.* Vicus Ægypti inferioris in ripa orientali canalis Pelusiaci; *etymologice* Arena, *Arabibus etiam dictus* Ramleh, *seu* Arena. *In vita Sancti Apater dicitur etiam* тапϣѡ Vicus arenae *Z.* 108. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 44.

ПϢНІѠОУ *M.* Vicus Ægypti ignotus, *etymologice* Puteum aquae *notat*, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 315.

ПОУϢІН *M.* Urbs insulae Hnes, seu Heracleopolis, in Ægypto media, *Arabibus*

dicta Buso Z. 88. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 313.

ΠΩϢϢΗ *T.* Sacros ordines conferre, *sic Diaconatum* Z. 546. (*M.* ⲫⲱϣⲉⲛ).

— ⲡⲟϣⲛ Idem *cum suffix.* Z. 297.

ΠϢΙΝΙΗΟⲨ *M.* Vicus Ægypti inferioris, Arabibus dictus Nesteraush, positus inter lacum Butos, et Mediterraneum mare, *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 236. *Kircherus* 208. *scribit* ⲡⲓϣⲓⲛⲓⲉⲧ.

ΠΑϢΟΝⲤ, ΠΑϢΩΝⲤ *T.M.* Mensis Ægyptiorum nonus, *dictus etiam* ⲡⲁⲭⲱⲛ Z. 65. 69. 84. 544. 619. *Etymologice* Sacer τῷ Scions, *vel* Chon; *revera huic mensi praeerat Deus* Chons *Ammonis primogenitus*, *Salvolini des princ. express. qui servent à la not. des dates p.* 49.

ΠΙϢΑΡΩΤ *M.* Urbs Ægypti inferioris prope Thamiathim, ad septentrionem Peremun, nec longe a lacu Tennis, *Arabibus dicta* Bascruth; ⲡⲓϣⲁⲣⲱⲧⲡ *scribit Kircherus* 208, *sed τὸ* ⲡ *superfluum esse demonstrat Champollion l'Égypt. sous les Phar.* II, 137.

ΠΕϢⲤ, ΠΟϢⲤ *vide* ⲡⲱϣⲥ.

ΠΩϢⲤ *T.* Avertere, Abducere, Removere *Sir.* XIX, 2. *Act.* V, 37. XX, 30. Aberrare, Decedere *Sir.* XVI, 7. Z. 210. 488. ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲡⲱϣⲥ mens eius aberravit Z. 302. Obstupefacere *Act.* VIII, 9. 11. Obstupescere, Stupore percelli *Act.* II, 7. 12. III, 10. VIII, 13. IX, 21. Z. 521.

— ⲡⲟϣⲥ Idem *cum suffix. et in compositis.*

— ⲡⲉϣⲥ Turbare *Lùc.* XXIV, 22.

— ⲡⲱϣⲥ ⲟⲩ Admiratio, Stupor *Ming.* 292. *Gen.* XXVII, 33. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 103.

— ⲡⲱϣⲥ ⲉⲃⲟⲗ διαστρέφειν Avertere Z. 488.

— ⲡⲱϣⲥⲛϩⲏⲧ Stupere, Admiratione percelli Z. 282. 392.

— ⲉⲧⲡⲱϣⲥⲛϩⲏⲧ Stupidus, Admiratione perculsus Z. 476.

ΠϢΩΤ *M.* Terra, seu Regio in Ægypto superiori, *ad quam Theodorus ab Oxyryncho meridiem versus navigans pervenit*, *atque ad* ⲡⲁⲫⲟⲣ, *navium stationem, appulit. Bis ita scribitur* Z. 59; *tum p.* 60. *Theodorus dicitur tres annos transegisse* ϧⲉⲛ ⲡⲉⲟϣ ϣⲱⲧ in Nomo Sciot; *tandem pag.* 61. *eadem regio appellatur* ϣⲱⲧⲡ, *quare Zoëga emendabat* ⲡϣⲱⲧ. *Sed* ϣⲱⲧⲡ *etiam legit Champollionius in duobus codicibus Parisiensibus* (*l'Égyp. sous les Phar.* I, 275, *et Quatremere Mém. Géogr.* I, 499). *Has omnes appellationes homonymas esse credo, atque a* ϣⲱⲧ *cum articulo factum* ⲡϣⲱⲧ, *tum* ϣⲱⲧⲉⲡ, *unde Arabicum* Sciotb *in Provincia* Osyut (*Sacy Abdallatif p.* 699. *n.°* 21). *Champollionius cit. l.* Sciotp *credit esse* Hypselim *graecorum ad austrum Lycopolis, seu Siut.*

ΠϢΑϮ *T. M.* Nomus, Insula (ϯⲙⲟⲧⲓ ⲡϣⲁϯ) Urbs Ægypti inferioris, *Graecis dicta* Prosopis Z. 20. 26. 133. 283. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 162.

ΠΑϢϤ *T.* Rete, *coniungitur enim cum laqueo, et visco, certe est instrumentum aucupii.* Z. 416. *not.* (*affine* ⲡⲁϣ).

ΠϢϬΕΝΟϨΕ *T.* Nomen montis superioris Ægypti in catena Lybica, inter Hermonthim, et Apollinopolim parvam Z. 367. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 148.

ΠΕϤ Syllaba numeris praefixa, quae eos efficit temporales, ac respondet graecae desinentiae αῖος, *sic* ⲡⲉϥϥⲧⲟⲟⲩ τεταρταῖος quatriduanus *Jòh.* XI, 39. *Hinc sunt* feriae hebdomadae, ⲡⲉϥϥⲧⲟⲟⲩ feria quarta, ⲡⲉϥϣⲟⲙⲧ feria tertia, ⲡⲉϥⲥⲛⲁⲩ feria secunda *Ming.* 101. — *Praefixo* ⲉ in, *fit*

епеϥϥтоот quarta die *Joh.* xi, 17. енеϥ ā пиеϩоот *M.* quarta die *ibid.* *Tum* пеϥрасте, епеϥрасте, мпеϥрасте, *quae vide ad* расте.

пє, пєє *T.* Praevenire, аιпє пϫаc praeveni hoc facere, primus hoc feci *Z.* 232, *vide et* 593. єрϣан пєϩ пϩє ἐὰν προληφθῇ ἐν παραπτώματι si praeveniat cadere *Tuk.* 27. (*M.* ϥоϩ).

— пωϩ *T. B.* Praevenire *Sir.* xxx, 24. Pervenire *Act.* xii, 10. xvii, 10. xviii, 19. xxi, 3. *Z.* 155. 168.

— пнϩ *T.* Pervenire, Pertingere *Ming.* 185. *Z.* 294. 494.

пαϩ *T.* Findere, Diffindere *Joh.* xix, 24. *Z.* 341. 484. Dividere, Separare *Z.* 548. (*M.* фωϧ).

— паϩ єϐоλ Concutio, Excutio, єϥϣанпаϩϥ єϐоλ si se excusserit *Sir.* xxii, 13.

— пєϩ Findere, Scindere *Sap.* 232. *Act.* xiv, 14. xvi, 22.

— пωϩ Findere, Scindere *Sap.* 288. *Matth.* xxvi, 65. *Z.* 413. Rumpere *Z.* 312. *Pap.* vi, 11. Scindi, Rumpi *Tuk.* 308. 457. *Pap.* ii, 39. 101.

— пωϩ п. Ruptura *Matth.* ix, 16.

— пωϩ єϩотп Scindere *Pan.* 257. 260.

— єтпєϩ Findens *Z.* 313.

— єтпнϩ Scissus *Z.* 484. *bis.*

— пооϩєтє Disiunctiones astrorum, *vox astrologica* *Z.* 652.

— рєϥпєϩрωмє Scindens, Lacerans homines *Z.* 633.

— пωϩс Lacerare *Z.* 473.

— паϩс θήρα Venatio *Sir.* xxvii, 10. Praeda *Z.* 639. Morticinium, Cadaver, Res venando capta et lacerata *Z.* 452. *not.* 520, 473. *not.* 501, *Ming.* 110.

пєϩ, пнϩ, пωϩ *vide* пє, *et* паϩ.

паϩот, пєϩот *vide* аϩот.

пооϩєтє *vide* паϩ.

пϩнотп *T.* Nomen Monasterii, cui praeerat Macarius *Ming.* 212. *Coniicio esse Memphiticum* фнотм, *quod vide.*

пαϩрє *T.* п. Remedium *Sap.* 37. 863. *Sir.* xviii, 19. (*M.* фаϧрι).

— р̄паϩрє Sanare *Matth.* viii, 7. ix, 35. *Z.* 392.

— рєϥр̄паϩрє Qui remedia parat, φαρμακοποιός *Rossi* 233.

— мптрєϥр̄паϩрє т. φαρμακεία Medicamen *Sap.* 607. 980. Incantatio *Pap.* ii, 86.

— ϯпаϩрє Medicinam facere *Z.* 351.

пϩορмоc *M.* *A graeco* ὅρμος, *praefixo articulo* пι, Portus *Z.* 20, *uti Quatremere Mém. Géogr.* i, 47. *recte demonstrat contra Georgium.*

пαϩс, пωϩс *vide* паϩ.

пαϩт *vide* пєϩт.

пєϩт *T.* Effundere *Sir.* xxiv, 33. *Z.* 210. 216. 234. (*M.* фаϧт).

— пωϩт Effundere *Sir.* xxxiii, 7. xxxix, 28. l, 15.

— паϩт Idem *cum suffix.* аϥпаϩтс effudit eam *Sir.* i, 9. — *Cum suff. recipr.* Effundere se, proiicere, prosternere se adoraturum, аιпаϩт *pro* аιпаϩтт procidi *Z.* 219. аупаϩтоу prociderunt *Matth.* xxvii, 29. аспаϩтс пац procidit coram eo *Luc.* viii, 47, *vide Act.* xvi, 29. xx, 10.

— єϥпωϩт Effundens *Z.* 313.

— єтпаϩт Effusi *Sir.* xxx, 18.

— пєϩт єϐоλ Effundere *Z.* 216. 562.

— пєϩт єϐаλ *B.* Idem *Z.* 163.

— пωϩт єϐоλ *T.* Effundere *Act.* ii, 17. xxii, 20. *Z.* 216. 323. Exinanire, Humiliare *Tuk.* 572. Procidere, Decumbere *Z.* 284.

— паϩт єϐоλ Effundere *Marc.* xiv, 24. *Luc.* xxii, 20.

— πεϩτ επεσητ Inclinare *Luc.* xxiv, 5.
— παϩτ επεσητ Infra Inclinari *Z.* 353.
— πωϩτ εϩραι εϫπ Effundi supra *Act.* x, 45. *Pap.* ii, 103. Effundere supra *Z.* 311.
— ατπεϩτσποϥ εβολ Incruentus *Fragm.* 308.
ΠΑϨϤ *T.* Vertex, *vel* Scissura *Ming.* 262.
ΠΕϪΕ *vide* ϫε Dicere.
ΠϪΩϪ *M.* Vicus Nomi Ho superioris Ægypti *Z.* 75. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* 1, 248.
ΠϪΕϪΒΗΡ, *vel* ΠϪΙϪΒΗΡ *M.* Vicus Ægypti inferioris, patria S. Macarii, in orientali litore canalis Canopiei situs *Z.* 46. 48. 95. *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* ii, 160.
ΠΩϪϬ εβολ *T.* Abrumpere, Separare *Z.* 561.
— πωϫϭ π. πλάτος Latitudo *Z.* 219.
ΠΗϬ, ΠΑϬΕ *vide* πωϭε.
ΠΙϬΑ *T.* ϩπ μάταια Vani, Vacui, Inanes *Isai.* xxx, 7. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 112.
ΠΩϬΕ *T.* Rumpi, Separari *Z.* 232. 369. (*M.* φωϫι).
— πηϭ *B.* Scindi *Q.* 238.
— πωϭε, *vel* ποϭε *T.* τ. Scissura *Z.* 484. Fragmentum *Z.* 559. Asser, Trabs ligni *Z.* 232. 559. *not.* 58, 646. *not.* 29. σανίς Asser, Tabula *navis Act.* xxvii, 44. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 19. — ἀστράγαλος, σφυρα, مشط الرجل basis pedis *Cod. Par.* 44. *fol.* 71.
— παϭε πϣε τ. Tabula, Asser ligni *Z.* 612.
ΠΟϬϬ *T.* ϩπ βώλακες Glebae *Job.* vii, 5. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 116.
ΠΑϬϬΕ *T.* τ. Sputum *Matth.* xxvi, 67. xxvii, 30. *Joh.* ix, 6. πτύελος Saliva *Job.* vii, 19. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 117.
— πατσεκωτ Caementarius *ita Z.* 506. *a* κωτ aedificare, *et* πατσε sputum, gluten.
— πεϫ οτπαϭσε, πεϫπαϭσε, πεϫπατσε Exspuere *Sir.* xxviii, 12. *Joh.* ix, 6. *Z.* 434. *Pap.* ii, 78.

P

Ρ *vide* ερ.
ΡΑ *B.* π. Os, Janua *Z.* 368. (*T. M.* ρο).
— εραι Me *Z.* 369, εραк te *Z.* 153. 368, εραϥ eum *Z.* 166, εραс eam *Z.* 161, ερατεп vos *Z.* 166, εραт eos *Z.* 153.
ΡΑ Facere *vide* ερ.
ΡΑ *T.* π. Numerus, ϣα πρα ммаι usque ad hunc numerum *Z.* 281.
ΡΑΟΥΗ, ΡΑΥΗ *vide* ραοτω.
ΡΑΟΥΩ *M.* Incidere, *cc.* ε, *vel* εϧρηι *Hebr.* x, 31. *Jac.* i, 2. Convenire, Congregari *Z.* 116. *Tuk.* 509. Incidere, Contingere, αϥραοτω εϥεп εβολ incidit educens, forte eduxit *Z.* 126. *vide Z.* 67.
— ραοτω *M.* πι Praesentia, Accursus, Casus *Kir.* 99. 463.
— ραοτη *M.* οτ Cubiculum, Cella, Cubile *Rossi* 171. *locus congregationis.*
— ρατη *T. M.* τ. Vicinia *Z.* 380. *not.* 5, 546. *not.* 4.
— ραοτηοττ, ραϭηοττ *M.* Obnoxius, Subiectus esse *Hebr.* ii, 15. *Kir.* 439. Reus esse *Exod.* xxii, 3.
— εϥραοτηοττ *M.* Obnoxius, Reus *Gen.* xxvi, 11.
— ετραϭηοττ *M.* Obnoxii, Subiecti II. *Tim.* ii, 26.
— φηετραϭηοττ *M.* Commensalis, Contubernalis *Kir.* 85.
— ρмρατη *T.* περίοικος Vicinus *Pap.* vi, 43. *Z.* 546.
— мετρεмρατη, мετρεмραοτη *M.* † Vicinitas *Z.* 380. *not.* 5, 631. *not.* 2.
ΡΕ *T. M.* Particula paragogica, quae suffigitur, quin significationem augeat, aut minuat, *sic ab* ε, α, πε, πα, мα, мε, ϫε *fite* ρε; αρε, περε, παρε, мαρε, мερε, ϫερε.
ΡΕ *M.* πι ϕ. Praeponitur numeris, qui fiunt

denominatores fractionis, cuius nominator est unitas, πιρε γ̄, ϕρε γ̄ tertia pars, ¦ Z. 132. *Apoc.* xi, 13. ϕρε δ̄ quarta pars *Num.* xv, 4. πιρε ε̄ quinta pars *Gen.* xli, 34. — *Cum suffix.* πεϥρε ē quinta eius pars *Levit.* vi, 4.

— ρη Idem, πιρη δ̄ quarta pars *Apoc.* vi, 8.

— ρεϥ Idem, ϕρεϥ δ̄ quarta pars *Exod.* xxix, 40. *bis.*

— ρεμητ *T. M.* π. Pars decima, Decima *Levit.* v, 11. xxiii, 13. xxvii, 32. *Luc.* xviii, 12. Z. 208. 529. (*B.* λεμητ).

— ρημητ *M.* Idem *Levit.* vi, 20.

— ρεμαϯ *M.* ϩαn Decimae *Hebr.* vii, 8. 9.

— ϯρεμητ *T. M.* Decimam dare *Gen.* xiv, 20. *Pap.* ii, 70.

— τερε *M.* πι Idem quod ρε, πιτερεγ̄ tertia pars *Zach.* xiii, 8. 9.

ΡΕ *B.* π. Sol Q. 245. (*T. M.* ρη).

ΡΗ *vide* ρε.

ΡΗ *T. M.* π. Sol *Psal.* xviii, 4. lxxiii, 16. *Sir.* xvii, 19. 31. (*B.* ρε).

ΡΗΙ *M.* πι Sturio الرآي *Kir.* 171. *Rectius Sacy in* Abdallatif *p.* 285. *monet Parvos pisces esse* Rai *dictos, qui, Nilo terras inundante, frequentes innatant aquis; extremam caudam rubram habent, corpus splendide candidum argenti instar.*

ΡΙ *T. M.* τ. Cella *monachi* Z. 16. 37. 334. *Ming.* 328. 331.

ΡΟ *T. M.* π. Os oris, Porta, *cum suff.* ρωι, ρωκ, ρωϥ, ρωс *etc. Sir.* li, 3. 25. *Marc.* xi, 4. *Luc.* xi, 7. *Act.* iii, 2. xxii, 14. Z. 14. 20.

— ρωογ *T. M.* ϩn Ora, Portae *Levit.* iii, 2. *Hebr.* xi, 33. Z. 37. 380. ϩαnρωογ cαϐολ πρόθυρα Vestibula *Zach.* xii, 2.

— ατρο *M.* Carens porta, οι nατρο carere porta Z. 67.

— αρωϥ *M.* Mutus Z. 99.

— κω nρω, καρω *vide* κω.

— μαnρο, *vel* ω *T.* π. Atrium, locus prope portam in quo Janitor advenas excipit *Ming.* 227. 231. 233. 241.

— ϯ nρω, ϯρω *M.* Loqui Z. 659. *not.* 118. αϥϯρωϥ promisit, vovit *Kir.* 232.

— ρω *T. M.* Ipse, *scilicet* Os *pro* Persona, *vel* Re, Substantia, Realitate *usurpatur* (ογτε ρω μn ϩнт nec substantia, *vel* realitas, et utilitas Z. 390. ρω nτεϩιн substantia, natura viae Z. 240). παι ρω *T.* ϕαι ρω *M.* hic ipse αὐτοσὶ *Phil.* iv, 2. *Fragm.* 429. *Ming.* 159. παι πnα ρω πε idem spiritus est I. *Cor.* xii, 4. *vide et* 9. παι ρнϯ ρω τὸ αὐτὸ *Act.* xiv, 1. *vide Hebr.* xi, 9. *Jac.* iii, 10. ται ρω *T.* θαι ρω *M.* haec ipsa *Joh. Joh.* ix, 30. κατα παι ρω κατὰ ταὐτὰ secundum haec ipsa *Luc.* xvii, 30. — αnοκ ρω egomet Z. 352. nτοογ ρω ipsimet Z. 413. — nϥογωϣ αn ρω nolebat revera Z. 280. nετεnειογωϣ ρω πε revera cupiebant Z. 263. — μαλιcτα ρω χε maxime quia Z. 83. — *Duplicatur* παϣιн ρω ρω haec eadem longitudo *Exod.* xxxvii, 1.

— ρω, *et* ρο *cum suff.* ροκ nτοκ tu ipse Z. 234. παϭροϭ αγχεκ ρωϥ defectum meum impleverunt ipsum II. *Cor.* xi, 9. ϥnαμαϣθαμ nρωι claudet me II. *Cor.* xi, 10. κατα ροϥ κατ' αὐτὸν *Sir.* vi, 17. κατα ροс καθ' ἑαυτὴν *Jac.* ii, 17. κατα ρωτn secundum vos ipsos I. *Petr.* iv, 14. κατα ροογ καθ' ἑαυτοὺς *Sir.* xvii, 3. κατὰ αὐτοὺς I. *Petr.* iv, 14. *Ming.* 280. παρα ροn μμοn prae nobis Z. 233.

— ερο *Praefixo* ε, *et cum suffix. notat*

1.° Accusativa Pronominum, εροι me, εροκ te, ερο te *fem. Joh.* xi, 28. εροϥ eum, εροс eam *etc., passim.*

2.° Dativa Pronominum *Lùc.* xiii, 4. xv, 27. xxii, 55. xxiii, 22. *etc.*
3.° Ad *sq. accus.*, *sic* Accedere ероq ad eum *Lùc.* xii, 33. xv, 1.
4.° In *sq. accus.*, *sic* Proiicere ероq in eum *Lùc.* xii, 17. 18. *Jòh.* viii, 59. — *sq. ablat.*, *sic* ерон in nobis *Lùc.* xxiv, 32. *Jòh.* xix, 19.
5.° Apud, ероq apud eum, apud se *Lùc.* xv, 2. *Act.* xxi, 18.
6.° Prae, еqтант ерок honoratior te *Lùc.* xiv, 8. I. *Còr.* x, 22.
7.° De, Circa *Act.* v, 36. loqui ероq de eo *Pap.* ii, 98.
8.° Pro, *sic* Impendere ероот pro ipsis *Act.* xxi, 24.

— еро *T. M.* Debere, Debitor esse. *Varia est constructio*, *quae eo semper recidit*, *ut* еро *sit* apud.

отон еро *M.* отн еро *T.* Debere, Debitor esse, *sic* отон нтеотъанистнс ерwот habet (отон нте habere *vide* отн) foenerator apud eos, *seu* ipsi debitores sunt foeneratori *Luc.* vii, 41. отон нтепбс ерwот debent domino *Luc.* xvi, 5. отон отнр ерок нтепабс quot debes domino meo? *ibid.* — отонтан ерwот habemus apud eos, debent nobis *Luc.* xi, 4. неотнтаq ероq нще нсатеере habebat apud eum, debebat ei centum denarios *Màtth.* xviii, 28. — нетеотонтан ероот debitores nostri *Màtth.* vi, 12. инетеотон нтан ерwот *id. ibid. M.* фнетеотоннтаq debitor *Ezech.* xviii, 7.

отон ерои est apud me, Debeo *Rom.* i, 14.
отон ерон Debemus *Rom.* viii, 12.
отон ероq Debet *Matth.* xxiii, 16. 18.
отон ерwот Debitores sunt *Rom.* xv, 27.

Adsciscit praefixa personarum verbi, керок debes *Philem.* 19. еqероq, qероq Debitor est, Debet, Debitor *Deut.* xxiv, 10. *Rom.* iv, 4. *Gal.* v, 3. нсееорон ан non sunt apud nos, Debitores non sumus *Ròm.* viii, 12. ере ϩаϩ нбинбwр ероq debet multa talenta *Màtth.* xviii, 24.

Raro construitur cum aliis verbis, мпрка лаат ерwтн нтнлаат ne debeatis quidquam alicui *Ròm.* xiii, 8. мнерхa ϩλι ерwтен nihil debeatis *Rom.* xiii, 8.

— етеро *T. M.* Debitum, Quod est apud, етерок debitum tuum *Màtth.* xviii, 32. нетероq debitum eius, *ib.* 27. 30. нетерон debita nostra *Matth.* vi, 12. нетерwтен debita vestra *Rom.* xiii, 7, *vide* I. *Cor.* vii, 3. *Z.* 277.

— †мнетеро *T.* Adimplere debitum, †мнетерон adimplere debitum nostrum *Pap.* v, 67.

— ϧаро, ϩаро, ϩиро *vide* ϧа, ϩа, ϩи.

PO *T. M.* от Pars, Caput, Filum, ноϩ нг̄ про funiculus triplex, *vel* trium capitum *Z.* 121. нϩоc ето нщомнт про τὸ σπαρτίον τὸ ἔντριτον *Eccles.* iv, 12. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 118.

POOϮE *T.* т. καλάμη Calamus *spicae*, Palea, Stipula *Sap.* 120. *Ming.* 125. *Z.* 504. 521. 522. (*B.* λаоти).

— рwоти *M.* Idem *Exod.* v, 12. xv, 7. *Psal.* lxxxiii, 13. I. *Cor.* iii, 12.

— арwоти *M.* Idem *sed vide* арооте.

— сброоте *T.* т. Scapus calami spicae, *infima pars calami*, *quae terrae cohaeret*, *a* снбе *Z.* 603.

PWJ *vide* po Os.
PWJOϮ *vide* po Os.
PWJOϮI *vide* рооте.
PBE *vide* ербе.
PIBH *M.* † Linter, Cimba *Kir.* 134. *Rossius* 178.

nomen derivat a كريب cimba, *demto elemento* ک.

ⲢⲀⲂⲎⲞⲨⲦ *vide* ρⲁⲟⲧⲱ.

ⲢⲞⲞⲂ *vide* ρⲱⲧⲉϭ.

ⲢⲀⲔ *vide* ρⲉⲕ.

ⲢⲈⲔ *M.* Inclinare *Gen.* XXIV, 14. *Psal.* XVI, 6. CXVIII, 36. Declinare, Avertere *Num.* XXXII, 9. ρⲉⲕⲍⲱ Inclinare caput *Joh.* VIII, 8. XIX, 30.

— ρⲁⲕ *M.* Idem *cum suffix.* ⲉⲧⲉⲣⲁⲕⲟⲩ ⲛⲥⲁ ⲛⲓϣϭⲱ Inclinabunt se, Convertent se ad fabulas II. *Tim.* IV, 4. — *Saepius cum suff. recipr.* Avertere se, Declinare, ρⲉⲕⲑⲏⲛⲟⲩ declinate *Rom.* XVI, 17, *vide et* I. *Tim.* V, 15.

— ρⲉⲕⲧ *T.* Inclinare *Màtth.* VIII, 20. *Z.* 639. *Tuk.* 55.

— ρⲁⲕⲧ *T. forma cum suff.* Inclinare, Curvare *Z.* 332. 564. *Fragm.* 433. *Cum suff. recipr.* Avertere se, Declinare, ⲙⲡρρⲁⲕⲧⲕ ⲉϭⲟⲗ ne declines *Z.* 400. ⲛⲧⲁⲧρⲁⲕⲧⲟⲧ non declinabant *Z.* 210. ρⲁⲕⲧϥ ⲉⲡⲍⲓⲥⲉ convertere se sursum *Z.* 641.

— ρⲁⲕⲓ *M.* Inclinare, Declinare, Vergere *Gen.* VIII, 21. *Levit.* XXVI, 21. 23. *Psal.* CVIII, 23. Inclinari *cc.* ⲛⲥⲁ versus, ad *Psal.* XXXIII, 15.

— ⲉϥρⲁⲕⲓ *M.* πλάγιος Obliquus, Declinans *Levit.* XXVI, 24. 41. ⲉⲥρⲁⲕⲓ Inclinata, Declinans *Psal.* LXI, 3. ⲉⲧρⲁⲕⲓ Obliqui *Levit.* XXVI, 40.

— ρⲓⲕⲉ *T.* Inclinare, Declinare, *cc.* ⲛⲥⲁ versus *Sir.* XII, 15. XV, 4. *Lùc.* XXIV, 29. *Jòh.* XIX, 30. *Z.* 272. Avertere *Sir.* VIII, 2.

— ρⲓⲕⲓ *M.* Declinare *Gen.* XVIII, 5. XIX, 2. 3. *Exod.* XXIII, 2. ⲉⲕρⲓⲕⲓ ⲙⲙⲟⲕ Avertis te, Declinas I. *Tim.* VI, 20. Recusare, Renuere *Num.* XXX, 6. 9.

— ρⲓⲕⲉ *T.* π. Inclinatio *Z.* 581. ⲛρⲓⲕⲉ ⲛⲟⲧⲙⲁϣⲉ Inclinatio, Momentum staterae *Sap.* 591. Mutatio *Z.* 377.

— ρⲓⲕⲓ *M.* ⲡⲓ Inclinatio, Propensio I. *Tim.* V, 21. Declinatio, Transgressio *Num.* XXXI, 16. Recusatio *Num.* XXX, 6. 9. ρⲓⲕⲓ ⲙⲡϭⲁⲗ Inclinatio, Ictus oculi I. *Cor.* XV, 52. *Z.* 125.

— ϭⲓⲛρⲓⲕⲉ *T.* Declinatio, Transgressio *Z.* 419.

— ρⲓⲕⲉ ⲉϭⲟⲗ *T.* Declinare, Declinare ab *Sir.* XXXV, 17. *Z.* 419.

— ρⲓⲕⲓ ⲉϭⲟⲗ *M.* Declinare *Hebr.* II, 1. Subvertere *Tit.* I, 11.

— ρⲟⲕⲉ *T.* Inclinatus, Propensus esse, Addictus esse, Favere *cc.* ⲛⲥⲁ, *vel* ⲉ alicui *Z.* 581. 648. *Pap.* V, 76. VI, 7. *bis.*

ⲢⲀⲔⲒ, ⲢⲒⲔⲈ, ⲢⲒⲔⲒ, ⲢⲞⲔⲈ *vide* ρⲉⲕ.

ⲢⲰⲔⲀⲚⲒ *M.* ⲡⲓ الفارة Instrumentum fabri lignarii *Kir.* 123.

ⲢⲈⲔⲢⲰⲔ *M.* ⲉϥρⲉⲕρⲱⲕ Putridum, Tabidum esse moerore *Kir.* 232. *Arabica glossa* مغمص *notat eum qui* Praestrictos habet oculos.

ⲢⲈⲔⲢⲒⲔⲈ *T.* ⲟⲧ νυσταγμὸς Dormitatio *Sir.* XXXIV, 2. *Z.* 393. ⲍⲓρⲉⲕρⲓⲕⲉ Dormitare *Z.* 278. 375. *not.* 5.

— ϭⲓρⲉⲕρⲓⲕⲓ *M.* ⲡⲓ Dormitatio, Somnolentia *Kir.* 90.

ⲢⲀⲔⲦ, ⲢⲈⲔⲦ *vide* ρⲉⲕ.

ⲢⲀⲔⲞⲦⲈ *T.* ⲢⲀⲔⲞϮ *M.* Alexandria, notissima urbs Ægypti inferioris *Z.* 42. 50. 243. 250. *vide* ⲥⲁρⲁⲕⲱⲧⲉ.

ⲢⲈⲔϨ, ⲢⲞⲔϨ *vide* ρⲱⲕϩ.

ⲢⲰⲔϨ *T. M.* Urere, Comburere *Levit.* IV, 21. *Joh.* XV, 6. *Act.* XIX, 19. II. *Pètr.* III, 12. Incendere *Levit.* X, 6. *Màtth.* XXII, 7. *Jàc.* III, 6. Comburi I. *Còr.* III, 15. II. *Pètr.* III, 10. Ardere, Exardescere *Deut.* XXXII, 22. *Rom.* I, 27. *Apoc.* VIII, 7.

— ρⲉⲕϩ *T. M.* Comburere, Incendere *Hebr.* XIII, 11. *Z.* 556.

— ρⲟⲕϩ *T. M. forma absoluta et cum suffixis*

Urere, Comburere *Levit.* iv, 21. viii, 17. *Matth.* iii, 12. Uri, Incendi *Gen.* xxxi, 40. *Z.* 210. 331. Ardere, Torrefieri *Luc.* xxiv, 32. *Z.* 41. 124.

— ρωκϩ *T. M.* π. Incendium, Combustio *Levit.* x, 6. *Num.* xi, 3. xix, 6. *Ming.* 96. 250. Lignum combustibile, Combustibilia, *scribitur et* ροκϩ *Levit.* i, 7. iii, 5. *Num.* xv, 32.

— ρακϩε, ροκϩε *T.* οτ Titio *Z.* 556. *not.* 27. *Sed fortasse idem quod* ρακϩι.

— ρακϩι *M.* ϯ Lignum *Kir.* 328. ἀνθρακία Prunarum acervus, Prunae *Joh.* xviii, 18. xxi, 9.

— ροχн *T.* π. Combustio *Z.* 556. *not.* 27.

— εqροκϩ *T. M.* Combustus, Adustus *Z.* 72. 385.

— εqρακϩ *T.* Idem *Z.* 629.

— ρεqϥεϧρωκϩ *M.* ξυλοκόπος Caesor lignorum, Qui ligna findit *Deut.* xxix, 11.

ΡΑΚϨΕ, ΡΑΚϨΙ, ΡΟΚϨΕ *vide* ρωκϩ.

ΡΩ, ΡΕΩ *vide* ρωμε.

ΡΕΩ *M.* Sublimis esse, αϣε εϧοτπ ... ειōρεμ εἰσῆλθον ... μετέωρος ingressus sum sublimis *Ezech.* iii, 15. (*Affine B.* ελμн).

— ραμα Sublimitas, Altitudo *Kir.* 49. *Rossi* 171.

ΡΩΩ *vide* μρωμ.

ΡΑΩΑ *vide* ρεμ.

ΡΑΩΙ *M.* πι البلطى Raiae, piscis species *Kir.* 171.

ΡΙΩΕ *T.* ΡΙΩΙ *M.* Flere *Matth.* xxvi, 75. *Luc.* xxii, 62. xxiii, 28. *Joh.* xi, 31. 33. (*B.* λιμι).

— ριμε *T.* ριμι *M.* π. Fletus *Deut.* xxxiv, 8. *Sir.* xxxviii, 17. *Luc.* xiii, 28. II. *Cor.* vii, 7.

— ρμнι, ρμειн *T.* τ. Lacrima *Sir.* xxii, 19. xxxii, 15. *Ming.* 63. *Z.* 391.

— ρ̄μειοοτε *T.* ϩπ Lacrimae *Act.* xx, 19. 31. *Ming.* 195.

— ερμн *M.* τ. Lachrima II. *Cor.* ii, 4. *Apoc.* xxi, 4.

— ερμωοτι *M.* ϩαπ Lachrimae *Luc.* vii, 38. *Act.* xx, 19.

— ετριμε *T.* Flens *Sir.* vii, 34.

— ϯρμнι, ϯρμειн *T.* Lachrimari, Flere *Z.* 211. 226. *Ming.* 253.

— ϯερμн *M.* Idem *Joh.* xi, 35. *Z.* 76.

ΡΩΜΕ *T. B.* ΡΩΜΙ *M. B.* π. Homo *passim*, *Z.* 156. 167. *Notat sive masculum*, *sive feminam*, ππερωμε ειτε ϩοοττ ειτε cϩιμε sive masculi, sive feminae *Z.* 527. *tum* 331. *dicitur de* Puella. ϩεπρωμε Nonnulli *Act.* xvii, 34.

— ρμ *T.* Homo *Apoc.* iii, 7. *Passim in compositis* ρμρακοτε cives Alexandrini, ρμπϭοειλε Peregrinus, Hospes *etc.*

— ρεμ *M.* Idem *in compositis tantum legitur*, ρεμμϧακι Civis, ρεμμϥε coelestis, ρεμпнι domesticus *etc.*

— ατρωμε *T.* ἄνανδρος Non virilis, Ignavus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 73. Humani nominis indignus *Ming.* 259.

— μπταтρωμε *T.* τ. Maxima miseria, *qua quis ne homo quidem dici potest Z.* 231. *eadem subinde dicitur* μπτταλαιπωρος.

— ερρωμι *M.* Homo fieri *Z.* 127.

— ρ̄ρωμε, ερρωμε *T.* Idem *Z.* 242. 265.

— μαιρωμε *T.* Homines amans, Charitate plenus *Z.* 332. 333.

— μπτμαιρωμε *T.* τ. Charitas *Z.* 266. 321. 333.

— μεтμαιρωμι *M.* ϯ Idem *Act.* xxvii, 3. xxviii, 2.

— μπτρωμε *T.* τ. Humanitas, Genus Humanum *Z.* 247. 289. *Pap.* ii, 86.

— μεтρωμι *M.* ϯ Idem *Rom.* iii, 5. vi, 19. I. *Cor.* iv, 3.

— ϻⲛⲧⲣⲙⲛⲧⲣⲱⲙⲉ *T.* τ. Essentia humanitatis *Z.* 603. *not.* 19.

ⲢⲰⲈⲒⲚ, ⲢⲰⲈⲒⲞⲞⲨⲈ, ⲢⲰⲚⲒ *vide* ⲣⲱⲙⲉ.

ⲢⲀⲘⲀⲞ *M.* ον Dives *Matth.* xix, 23. 24. (*B.* ⲗⲉⲙⲉⲁ).

— ⲣⲙⲙⲁⲟ *T.* Idem *Matth.* xix, 23. *Luc.* xvi, 19.

— ⲣⲁⲙⲁⲟⲓ, ⲣⲁⲙⲁⲱⲟⲩ *M.* ϩⲁⲛ Divites *Luc.* vi, 24. *Jac.* ii, 6. v, 1. *Apoc.* vi, 15.

— ⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ *M.* Dives fieri, Ditescere *Gen.* xxx, 43. I. *Cor.* i, 5.

— ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ, ⲙⲉⲑⲣⲁⲙⲁⲟ *M.* † Divitiae *Gen.* xxx, 13. *Rom.* ix, 23.

— ⲙⲛⲧⲣⲙⲙⲁⲟ *T.* τ. Divitiae, Opulentia *Sir.* xiv, 3. xviii, 25. *Z.* 215. ϩⲛ ⲟⲩⲙⲛⲧⲣⲙⲙⲁⲟ Opulenter, Copiose II. *Petr.* i, 11.

ⲢⲘⲠⲈ, ⲢⲞⲘⲠⲈ *T.* ⲢⲞⲘⲠⲒ *M.* τ. Annus *Psal.* lxiv, 11. *Sir.* xviii, 9. *Act.* xix, 10. (*B.* ⲗⲁⲙⲡⲓ).

— ⲣⲙⲡⲟⲟⲩⲉ *T.* ϩⲛ Anni *Sir.* xviii, 10. *Z.* 216. 510.

— ⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ, ⲉⲧⲉⲣⲟⲙⲡⲉ *T.* Quovis anno *Z.* 249. 362. *Pap.* v, 63.

— ⲡⲧⲉⲙⲣⲟⲙⲡⲓ, ⲡⲧⲉⲡⲣⲟⲙⲡⲓ *M.* Idem *Hebr.* ix, 25. x, 1. *Z.* 76.

— ⲧⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲧⲉⲡⲣⲟⲙⲡⲓ *M.* ἐνιαυτὸν κατ' ἐνιαυτὸν *Deut.* xiv, 22.

— ⲣⲙⲡϣⲓⲣⲉ *T.* Anuus famis, Penuria *Z.* 547. *not.* 2.

ⲢⲀⲘⲠⲒ *T.* ον Ansa, Annulus الحلق *Cod. Paris.* 44. *fol.* 60. *Tum ibid. fol.* 104. ⲡⲣⲁⲙⲡⲉⲓ ⲡⲛⲟⲩⲃ حلق ذهب Ansae, Annuli aurei, *quibus arca ornata erat.*

ⲢⲞⲨⲤⲒⲚ *M.* ⲡⲓ القطاب Arundo, Beta *Kir.* 198. *fortasse scribendum* قصاب Herba medica.

ⲢⲈⲨⲚⲦ, ⲢⲈⲨⲀⲦⲈ, ⲢⲈⲨⲀϮ *vide* ⲣⲉ.

ⲢⲘϨⲈ *T.* ⲢⲈⲘϨⲈ *M.* ον ἐλεύθερος Liber *Deut.* xv, 12. 13. *Matth.* xvii, 26. *Rom.* viii, 2. *Ab* ϩⲉ annona, *et* ⲣⲙ homo, ⲣⲙϩⲉ homo annonae, *qui propria gaudet annona, atque a servis distinguitur, qui aliena utuntur; revera in Pap.* ii, 87. *scribitur* ⲣⲙ ⲛ̄ϩⲉ.

— ⲉⲣⲙϩⲛ *T.* Liber *Z.* 370.

— ⲣⲉⲙϩⲉⲩ *M.* ϩⲁⲛ Liberi, ae *Matth.* xvii, 26. I. *Petr.* ii, 16.

— ⲣⲙϩⲉⲉⲧⲉ *T.* ϩⲛ Idem III. *Reg.* xxi, 8. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 111.

— ⲣⲣⲙϩⲉ *T.* Liber esse, Liberari *Rom.* vi, 18.

— ⲉⲣⲣⲉⲙϩⲉ *M.* Idem *Rom.* vi, 18. viii, 21.

— ⲙⲛⲧⲣⲙϩⲉ *T.* τ. Libertas *Sir.* xxx, 24. I. *Cor.* x, 29.

— ⲙⲉⲧⲣⲉⲙϩⲉ *M.* † Idem *Levit.* xix, 20. *Rom.* viii, 21.

— ⲣⲉϥϮⲣⲉⲙϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ἀνδραποδιστὴς Venditor hominum liberorum I. *Tim.* i, 10.

ⲢⲀⲚ *T. M.* Placere, ⲁ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲣⲁⲛ ⲉⲫⲁⲣⲁⲱ sermones placuerunt Pharaoni *Gen.* xli, 37. ϥⲣⲁⲛ Placens, Jucundus *Gen.* iii, 6. *Regit dativum, tum duo* ⲛ *in unum contrahuntur,* ⲁϥⲣⲁⲛⲏⲓ *pro* ⲁϥⲣⲁⲛ ⲛⲏⲓ placuit mihi *Matth.* xii, 18. ⲁⲩⲣⲁⲛⲁⲕ placuerunt tibi *Fragm.* 307. ⲁⲥⲣⲁⲛⲁϥ ipsa placuit ei *Matth.* xiv, 6. ⲁⲥⲣⲁⲛⲁⲛ placuit nobis *Z.* 249, ⲁϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡⲟⲩⲧⲉ placuit domino *Sap.* 171. ϥⲛⲁⲣⲁⲛⲁⲥ ⲛⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲉ placebit mulieri suae I. *Cor.* vii, 33. ⲁϥⲣⲁⲛⲁⲩ ⲛⲓⲓⲟⲩⲇⲁⲓ placuit Judaeis *Act.* xii, 3. *ita adsciscit dativum pronominis, etiam sequente alio dativo.*

— ⲣⲁⲛ *M.* Beneplacitum, ϧⲉⲛ ⲣⲁⲛⲁϥ in beneplacito eius *Col.* i, 10.

— ⲉⲑⲣⲁⲛ *M.* ⲉⲑⲣⲁⲛⲱⲧⲉⲛ Placens vobis *Gen.* xix, 8. ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ quod placet ei *Deut.* vi, 18. ⲫⲏⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ beneplacitum eius *Z.* 73.

— ⲡⲉⲧⲣⲁⲛ *T.* ⲡⲉⲧⲣⲁⲛⲏⲧⲛ Quod placet vobis *Pap.* ii, 53. ⲡⲉⲧⲉⲣⲁⲛⲁϥ quod placet ei I. *Joh.* iii, 22.

— речран *M.* Placens, Beneplacens ϩапречранωот ппрωмι beneplacentes hominibus *Ephes.* vi, 6. *Col.* iii, 21.

PAN *T. M.* п. Nomen *Luc.* i, 59. 60. 61. *Jòh.* iv, 5. *Act.* iii, 6. (*B.* λєп).

— рмпрап *T.* Vir nominis, Insignis, Clarissimus *Z.* 525.

— ϯрап *T. M.* Nomen dare, imponere, Denominare, Appellare *Num.* xxxii, 38. *Sap.* 599. *Rom.* ii, 17. *Ming.* 316.

— ϯрєп *M.* Idem, Nomen profiteri *Num.* i. 16. xxxii, 41. *Luc.* ii, 1.

— єтϯрап, рєчϯрап *M.* Cognominator, Qui nomen imponit *Tuk.* 15.

PЄN *vide* рап Nomen.

POOTNЄ *T.* п. Virginitas, ачϫι мпроотпє птєпϣєєрє defloravit filiam nostram *Z.* 296. *et not.* 73.

— мптроотпє т. Virginitas *Sir.* xlii, 10. *Z.* 657.

PПЄ *vide* єрпє.

PПШ *vide* єрпω.

PIПIϮ *M.* пι Flabella *Kir.* 217.

PIP *T. M.* п. Sus *Levit.* xi, 7. *Deut.* xiv, 8. *Màtth.* viii, 30. *Lùc.* xv, 15. ριρϩοοττ Sus agrestis *Z.* 497. ριрптωот Sus, Aper montanus *Psal.* lxxix, 13.

— мапєριρ *T.* Pastor suum, Subulcus *Z.* 562.

PPA *vide* рро.

PPO, ЄPPO *T. B.* п. Rex *Sap.* 565. *Sir.* xlvi, 19. *Z.* 159. 219.

— рра, єрра *B.* п. Rex *Z.* 159. *Q.* 235. 238. 242.

— ррω *T.* т. Regina *Act.* viii, 27. *Z.* 468.

— єррω *B.* Reges *Z.* 147.

— єιєро *T.* ϩп Reges *Sir.* xlviii, 8.

— ррωот, єррωот, єрωот *T. B.* ϩп Reges *Sap.* 263. 533. *Z.* 212. 219. 266. *Q.* 242.

— єλєρρο, єλєρρα *B.* Regnare *Z.* 145. 156.

— рρρо *T.* Regnare *Sap.* 122. *Sir.* xlvii, 13. *Ròm.* vi, 12.

— мптрро, мптєро *T.* т. Regnum *Sap.* 243. *Màtth.* xxv, 34. *Lùc.* xxii, 29. *Èph.* v, 5.

— мєтрро, мєтрра, мєтєрра *B.* т. Regnum *Z.* 145. 156. 168.

— мптєрωот, мптррωот *T.* ϩп Regna *Màtth.* iv, 8. *Lùc.* iv, 5. *Z.* 617.

PIPKOBЄ *T.* Cathedra, cui imminet umbraculum. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 109. *ex libro* I. *Reg.* xx, 25. *haec phrasis citatur* пєчϩмоос єϩраι ϩатн пєριρκοβє *in graeco* ἐκάθισεν ἐπὶ τὴν καθέδραν, *glossa Arabica* المظلة *mihi suadet* Umbraculum *imminere* Cathedrae.

PPHT *vide* єрнт.

PHC *T. M.* п. Auster *Psal.* cxxvi, 4. *Lùc.* xiii, 29. *Z.* 24. 30. 213. 263.

— марнс *T. M.* п. Ægyptus australis, Superior, quam Saidum dicunt *Z.* 14. 22. 26. 262. 265.

— рємпмарнс *T.* Incola Ægypti Superioris *Pan.* 316.

— рємрнс *M.* Idem *Z.* 88.

— сарнс *T. M.* п. Pars Australis, Auster *Matth.* xii, 42. *Z.* 639. Ad austrum, Versus austrum *Z.* 24. 26. 547. єтсарнс ммоч qui ad eius austrum habitant *Z.* 73. сарнс пємєпт Pars inter Austrum et Occidentem interposita, *quam* Sud-Ouest *dicunt* *Z.* 48.

— єтсарнс *T. M.* Australis *Z.* 47. аспє єтсарнс Dialectus Thebana, Sahidica *Cod. Paris.* 44.

— єтсафрнс *M.* Idem *Exod.* xxvii, 9. *Num.* xiii, 30.

— сампрнс *T.* п. Auster *Z.* 226. 227.

— єтмпсампрнс *T.* ὁ πρὸς νότον Australis *Ming.* 63.

— τοτρнс *T.* п. Ventus Australis, Notus *Sir.* xlIII, 16. *Lùc.* xII, 55. *Z.* 214. *Ex* πατοτρнс Pars quae ad Notum spectat *repetendum est* פתרוס Pathros *hebraeorum*, *quo nomine veniebat* Superior Ægyptus, Παθυρίτης *in Papyris obvius* Nomus Thebanus, *ac praesertim* pars Lybica Nomi Thebani, *vide me in* Papyri Graeci R. Taur. Musei Ægyptii, *pars* II, *pag.* 27. *sq.*

— ετϩιφρнс *M.* Australis *Z.* 47. 135.

PHC *T. M.* Vigilare I. *Cor.* xv, 34. I. *Tim.* III, 2. *Z.* 214 350. Sobrius esse *Tit.* II, 2. I. *Petr.* I, 13.

— рнс εϐολ Vigilare *Apoc.* III, 2.

— ροεις *T.* Vigilare *Màtth.* xxIV, 43. xxVI, 38. Evigilare, Expergisci *Lùc.* IX, 32. Custodire *Z.* 226. 277. 510. ⲙⲁⲣⲛⲣⲟⲉⲓⲥ εροн custodiamus nos, Caveamus *Pap.* II, 93. εϥροεις εροϥ sibi cavet *Z.* 362.

— ροεις *T.* οτ Vigilia, Vigil, ⲡⲁⲧ προεις hora vigiliae *Pap.* II, 46. ⲣ̄ οτϣн προεις vigilem ducere noctem *Sap.* 295. *Z.* 297.

— ετροεις *T.* Custodiens *Pap.* v, 54. 68.

— ετροεις *T.* Vigilantes *Lùc.* xII, 37.

— ⲙⲁⲛροεις *T.* Locus in quo custodiae ponuntur *Z.* 491.

— ρεϥροεις *T.* Custos *Pap.* II, 65.

— ρωις *M.* Vigilare *Matth.* xxIV, 42. 43. xxVI, 38. 40. Custodire, Servare *Psal.* cxx, 4. cxxVI, 1. *Z.* 52. 73.

— ρωις *M.* ϩⲁⲛ Vigiliae *Luc.* II, 8. II. *Cor.* VI, 5.

— ετρωις *M.* Vigil, Custos *Pan.* LXXXIV.

— ρεϥρωις *M.* Idem *Z.* 132.

— ϣρωις *M.* ϩⲁⲛ Vigiliae II. *Cor.* xI, 27.

— οι ⲛϣρωις *M.* Esse vigil, Vigilare *Eph.* VI, 18. *Col.* IV, 2.

— ερϣρωις *M.* Evigilare, Expergisci *Psal.* CI, 7. cxxVI, 1. *Luc.* IX, 32.

PⲀCOⲨ *T.* τ. Somnium *Sir.* xxxI, 1. *Màtth.* xxVII, 19. *Act.* II, 17.

— ρⲁcοτι *M.* θ. Idem *Gen.* xx, 3. xxxVII, 6. *Matth.* I, 20. Visio in somnio *Gen.* xxVIII, 12. Pollutio nocturna *Kir.* 103.

— ρεϥπερερⲁcοτ *T.* ἐνυπνιαστὴς Somniator; Enarrator somniorum *Gen.* xxxVII, 19. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 104. ἐνυπνιαζόμενος *Deut.* XIII, 1. *in Pap.* VI, 58. περε *a* πιωρε *derivandum.*

— ετπεερερⲁcοτ *T.* Idem *Jùd.* 8. *ita lego pro edito* ετπεεπε.

— ρεϥφερρⲁcοτι *M.* ἐνυπνιαστὴς Somniator *Deut.* XIII, 1. 3. 5. *et Gen.* xxxVII, 19, *ubi male editum est* ρεϥερρⲁcοτι; τὸ φερ *a* φωρ *derivandum.*

PHCI *M.* πι χοῦς Pulvis minutus *Psal.* xxxIV, 5.

— рнсι Idem *Levit.* xIV, 41. *Psal.* I, 4.

PⲀCTⲈ *T.* Cras *Lùc.* xII, 28. XIII, 32. *Jàc.* IV, 13.

— ρⲁcϯ *M.* Cras *Exod.* VIII, 10. I. *Cor.* xv, 32. φρⲁcϯ crastinus dies.

— нρⲁcτε, εнρⲁcτε, ρρⲁcτε *T.* Cras *Sir.* x, 10. *Act.* xxIII, 20. *Jàc.* IV, 14.

— πεϥρⲁcτε *T.* Dies crastinus *Jòh.* XII, 12. ϣⲁ πεϥρⲁcτε usque cras *Act.* IV, 3. επεϥρⲁcτε in crastinum *Tuk.* 143. ⲙⲡεϥρⲁcτε Cras *Act.* IV, 5. VII, 26. x, 9. *Vide* πεϥ.

— πεϥρⲁcϯ *M.* Dies crastinus, επεϥρⲁcϯ Cras, Crastina die *Exod.* IX, 6. *Luc.* IX, 37.

— πcⲁρⲁcτε *T.* Perendie *Lùc.* XIII, 32.

PⲀT *T. M.* οτ Pes, ποῦς *Psal.* xc, 12. *Matth.* xIV, 13. *Jòh.* xx, 12. (*B.* λετ).

— οτερнτε *T.* τ. Pes *Sir.* VI, 36. *Z.* 208. ϩⲛ Pedes *Lùc.* IV, 11. VIII, 41. xv, 22.

— οτερнϯ *B.* Pedes *Z.* 156. 164.

— ερⲁτ *T. M.* Ad, *cum suff.* ερⲁτ ad me, ερⲁτκ ad te, ερⲁτε ad te *fem. etc. Act.* IX, 21. 27. xVI, 20. xVII, 17. — Dativum

notat, ερατq ei Z. 23. 35. — *Raro* Accusativum *Act.* xxii, 30.

— πρατ *T. M.* Pedibus, ɱοϣι πρατq ambulare pedibus suis *Matth.* xiv, 13. *Act.* xx, 13.

— καρατ εϭολ *T.* Extra ponere pedes, Egredi, αqκαρατq εϭολ egressus est, exivit Z. 266, *vide et* 374.

— πρεɱπρατοτ *M.* Pedites *Exod.* xii, 37. *Num.* xi, 21.

— ρατφατ *M.* πι Lepus *Levit.* xi, 6. *Deut.* xiv, 7. *a* ρατ Pes, *et* φωτ Fugere, *vide Rossi* 171.

ΡΔΤ, ΡΕΤ *vide* ρητ.

ΡΗΤ *T. M.* Plantari *Num.* xiii, 21. Z. 16. 36. Conseri, ερε πςωɱα ρητ ϩαπϭλη erat corpus consitum scorpionibus Z. 43. ερε πςωɱα ρητ ηλας erat corpus consitum linguis Z. 328.

— ρωτ *T. M.* Nasci *de plantis ac seminibus dicitur*, Germinare *Matth.* xiii, 5. 26. *Marc.* iv, 5. Z. 315. 470. 644.

— ρωτ *M.* πι ἀνατολὴ Germen *Ezech.* xvi, 7.

— ροϯ *M.* πι σπέρμα Sata *Matth.* xii, 1. *Marc.* ii, 23.

— εqρητ *T. M.* Plantatus *Jac.* i, 21. *Z.* 553. *Ming.* 334. εqρητ ɱφωι plantatus, consitus pilis, Pilosus *Gen.* xxv, 25. xxvii, 11. Pellis ovis εqρητ πκαλως bene consita, *scilicet* valde lanosa Z. 67. εςρητ επϣωι Germinans *Deut.* xxix, 18. *Hebr.* xii, 15.

— ετρητ *T. M.* Plantatus *Psal.* i, 3. xci, 13. *Ming.* 334. Nascens, Germinans *Sap.* 895. ετρητ εϭολ πειϭ consitus, scatens nodis *Sap.* 699. ετρητ ητεπϩ πτερωτὸς alatus *Deut.* iv, 17. ετρητ επϣωι ἀνατέλλων exurgens, progerminans *Gen.* xix, 25.

— ετρηϯ *M.* Germinans Z. 15. *anne erratum pro* ετρητ?

— ρεττεπϩ *M.* Alas explicare Z. 616. *not.* 2. *credo potius notare* Alatum esse, *vide* ετρητ.

— ρατqω *T.* Pilosus *Ming.* 325. *vide* εqρητ.

— ςοτροτ *M.* Stella Veneris *Kir.* 49. *A* ςιοτ stella, *et* ροτ oriri, germinare; *ut enim de Veneris stella ait Plinius* ii, 8. Praeveniens et ante matutinum exoriens Luciferi nomen accipit... huius natura cuncta generantur in terris. *V. tamen Rossi* 205.

ΡΟΟΤΤ *vide* οτωτ Viridis.

ΡѠΤ *vide* ρητ.

ΡѠΟΤΤ *vide* οτωτ Viridis.

ΡΗΤΕ *T.* ΡΗϮ *M.* π. Modus *Luc.* v, 19, *Joh.* xviii, 22. *Z.* 564.

— αϣπρηϯ *M.* οτ Qualis? Qualis *Matth.* viii, 27. Z. 122. 124. παϣπρηϯ Quomodo? Z. 16.

— ɱηϣ πρηϯ *M.* ποικίλος Varius *Matth.* iv, 24. II. *Tim.* iii, 6.

— ɱπρητε *T.* ɱφρηϯ *M.* Quasi *Levit.* xiv, 35. Sicut *Luc.* ix, 29. ɱφρηϯ... παιρηϯ sicut... ita Z. 124. *Cum suff.* ɱπαρηϯ, ɱπεκρηϯ *etc.* sicut ego, sicut tu Z. 15.

— παπαρηϯ *M.* Quasi instar mei, Similis mihi *Act.* vii, 37.

— παιρηϯ *M.* Sic, Hoc modo *Matth.* v, 16. I. *Cor.* xiv, 25. οτπαιρηϯ Talis, Huiusmodi *Matth.* i, 18.

— επαιρηϯ... παιρηϯ *M.* Quemadmodum... ita I. *Cor.* vii, 17.

— ɱπαιρηϯ *M.* Sic, Hoc modo *Luc.* ix, 15. Z. 14. φαι ɱπαιρηϯ ὁ τοιοῦτος Talis II. *Cor.* ii, 6. 7. παι ɱπαιρηϯ Istiusmodi, Tales *Marc.* x, 14. ɱπαικερηϯ Etiam sic I. *Cor.* vii, 7.

ΡΗϮ *vide* ρητ, *et* ρητε.

ΡΟϮ *vide* ρητ.

ΡΩΤΕΒ *M.* Discumbere, Accumbere *Matth.* xiv, 19. xv, 35. xxvi, 20. Decumbere *Gen.* xlix, 9. Facere decumbere *Z.* 66. *Luc.* xiii, 29. *Interdum cum suff. recipr.* αϥρωϐεϥ Accubuit *Joh.* xiii, 12. αυρωϐου Accubuerunt *Matth.* ix, 10.

— εϥρωτεϐ Accumbens *Matth.* xiv, 9. xxii, 10. 11.

— εϥρωτεϐ Idem *Matth.* ix, 10. xxvi, 7.

— ευρωτεϐ Locati *Exod.* xxvi, 17.

— μαηρωτεϐ πι Locus accumbendi *Matth.* xxiii, 6. *Marc.* xii, 39. *Luc.* xiv, 7. 8.

ΡΙΤΙΘΙ *M.* π. ϕ. Aquarius, *signum Zodiaci Kir.* 50. Duo cornua caudae Scorpii *Kir.* 52.

ΡΟΤΠΘ *T.* Repositus esse, Adservari *ita Z.* 649. *not.* 49. *sed significatio valde est incerta.*

ΡΗΦΑΝ *M.* Saturnus *Kir.* 49. *Amos* v, 26. *Act.* vii, 43. *vide Rossi* 175.

ΡΑϢ *T.* Metiri *Mich.* ii, 4. *apud Rossi* 172.

— ρωϣ *M.* Idem *Deut.* xxi, 2.

— ποϩ ηρωϣ *M.* Funis Mensorius *Deut.* xxxii, 9. *Psal.* xv, 6.

— ρμραϣ *T.* Homo actiones suas dimetiens, Moderatus, Temperatus, Mansuetus *Matth.* xi, 30. xxi, 5.

— ρμραυϣ *M.* Idem *Matth.* v, 5. xi, 29.

— μητρμραϣ *T.* τ. πραότης Mansuetudo *Sir.* x, 28. xlv, 4. *Gal.* v, 22. vi, 1.

— μετρεμραυϣ *M.* ϯ Idem. I. *Cor.* iv, 21. *Gal.* v, 23.

— μετραυϣ *M.* ϯ Idem II. *Cor.* x, 1.

— ερρεμραυϣ *M.* Mansuetus esse I. *Thess.* iv, 10.

— ρωϣε *T.* π. μέτρον Mensura *Sap.* 588. *Sir.* xxxiv, 27. Quantitas sufficiens, Sufficiens numerus Z. 377. 555. 629. τὸ ἱκανὸν Sufficientia *Sir.* xxxiv, 19. *Z.* 385.

— ρωϣι *M.* πι Sufficientia, Quod satis est *Exod.* xvi, 21. *Levit.* xxv, 26. 28.

— ρωϣε *T.* Sufficere *Sap.* 765. 978. *Luc.* xiii, 38. *Z.* 270. 328. Commensurari, Deberi, σερωϣε μμοϥ commensurantur, debentur ei *Tuk.* 462. *Z.* 419.

— ραϣτ *T.* Idem *cum suffix.* πετπαραϣτου quae suffectura erant ipsis *Pap.* v, 75.

— ρωϣι *M.* Sufficere *Exod.* xii, 4. *Luc.* xxii, 38. *Phil.* iv, 11. ετερωϣι μμωτεπ Sufficiant vobis *Hebr.* xiii, 5.

— ραϣ *M.* Idem *cum suff.* σεπαραϣου Sufficient eis *Num.* xi, 22. ητεϥϣτεμραϣτεπ ne sufficiat nobis *Matth.* xxv, 9. μαρουραϣεπου sufficiant vobis *Luc.* iii, 14. σεπαραϣκ sufficient tibi III. *Reg.* viii, 27.

— ρεϣ *M.* Idem *cum suff.* μαρουρεϣεπου sufficiant vobis *Num.* xvi, 7.

— μπρωϣε πσοπ *T.* Sat saepe *Z.* 374.

— ρπρωϣε *T.* Moderatus, Temperatus esse *Sir.* xxxiv, 20.

— ερϕρωϣι *M.* αὐταρκέω Suppedito quod satis est *Deut.* xxxii, 10.

ΡΑΟΥϢ *vide* ροουϣ.

ΡΑΥϢ, **ΡΕϢ** *vide* ραϣ.

ΡΟΟΥϢ *T.* Curare, Curam habere, gerere *Matth.* xxii, 16. *Joh.* x, 13. *cc.* ϩα. xii, 6. (*B.* λαουϣ).

— ροουϣ *T.* π. Cura, Sollicitudo *Sir.* xxx, 24. xxxiv, 1. I. *Cor.* ix, 9. φροντίς Sollicita cogitatio *Sap.* 242. *Matth.* xi, 28.

— ρωουϣ *M.* ϕ. Idem *Matth.* xiii, 22. *Marc.* iv, 19.

— ατροουϣ *T.* Securus, Cura, Sollicitudine vacuus *Sir.* xli, 1. *Z.* 281. 305. 372.

— ατρωουϣ *M.* Idem *Deut.* xxiv, 5. *Matth.* xxviii, 14.

— ατραουϣ *B.* Idem *Z.* 152.

— ο προουϣ *T.* Curae esse *Z.* 388. *bis.*

— ƀροοτϣ *T.* Sollicitus esse, Curam gerere, ⲙⲡⲉⲥⲉⲣⲣⲟⲟⲩϣ ⲛⲁⲩ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ nullam curam de se ipsi gerebant *Z.* 271. ⲛⲥⲉⲧⲙⲣⲣⲟⲟⲩϣ ⲛⲁⲩ curam non gesserint *Ming.* 96. *vide et Z.* 361. 386.

— ϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ *T.* Curare, Curam habere, gerere, ⲧⲉⲧⲛ̄ϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ curam geritis *Luc.* XII, 26. ϯⲛⲁϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ Curabo, II. *Petr.* I, 12. ⲙⲡⲣϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ Noli, *vel* Nolite curare, Solliciti esse *Luc.* XII, 11. 22. *cc.* ⲉ, ⲉⲣⲟ, ϩⲁ, ϩⲁⲣⲟ de, *vide Sap.* 281. *Z.* 362.

— ϥⲓⲡⲣⲟⲟⲩϣ *T.* Idem *Ming.* 198. *Z.* 241. ⲁϥϥⲓⲡⲉϥⲣⲟⲟⲩϣ curam eius gessit, curavit *Sap.* 708. ⲁⲥϥⲓⲡⲉϥⲣⲟⲟⲩϣ ipsa curam eius gessit *Z.* 175. ⲛⲣϥⲓⲡⲉⲩⲣⲟⲟⲩϣ curam habe illorum *Sir.* XXXV, 1.

— ϥⲁⲓⲣⲟⲟⲩϣ, ϥⲉⲓⲣⲟⲟⲩϣ *T.* Idem *Ming.* 297. *Z.* 351. ϩⲏⲧ ⲛϥⲁⲓⲣⲟⲟⲩϣ Animus πολυφροντὶς Providus *Sap.* 478. ϥⲉⲓⲙⲡⲣⲟⲟⲩϣ Curam habere *Z.* 354.

— ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ *M.* Curare, Curam gerere, habere, Sollicitus esse, *cc.* ⲉ, ϧⲁ *Exod.* V, 9. *Rom.* XII, 14. I. *Cor.* VII, 32. 33.

— ϥⲓⲫⲣⲱⲟⲩϣ *M.* Idem, ⲛⲧⲉⲛϥⲓⲫⲣⲱⲟⲩϣ Curam habeamus *Gal.* II, 10 ⲛⲥⲉϥⲓⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ Curam ipsius gererent *Act.* XXVII, 3, ⲁϥϥⲓⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ curam illius gessit *Luc.* X, 34. ϥⲓⲡⲁⲣⲱⲟⲩϣ Curam mei gere *Z.* 54.

— ϥⲓⲙⲫⲣⲱⲟⲩϣ *M.* Idem *Rom.* XII, 17. ⲁⲓϥⲓⲙⲡⲉϥⲣⲱⲟⲩϣ colui, observavi eum *Num.* XXIII, 9.

— ϭⲓⲣⲁⲟⲩϣ *T. seu B.* Curare, Curam habere *Z.* 370.

— ϥⲓⲣⲱⲟⲩϣ *M.* ⲡⲓ Cura, Sollicitudo *Act.* XXIV, 2. *Z.* 7.

— ⲉⲧ, ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϥⲓⲣⲟⲟⲩϣ *T.* Curam gerens, Procurans, ntes *Z.* 273. 380.

— ⲙⲛⲧϥⲁⲓⲣⲟⲟⲩϣ, ⲙⲛⲧϭⲁⲓⲣⲟⲟⲩϣ *T.* ⲧ. Cura, Sollicitudo *Z.* 266. 341. 555.

— ⲙⲉⲧϥⲁⲓⲣⲱⲟⲩϣ *M.* † Idem *Z.* 43.

ⲢⲰϢ *vide* ⲣⲁϣ.

ⲢⲰⲞⲨϢ *vide* ⲣⲟⲟⲩϣ.

ⲢⲰⲞⲨϢ *M.* ⲡⲓ Fluctus, Gurgites, μετεωρισμοὶ *Psal.* XLI, 7. LXXXVII, 7. XCII, 4. *Jon.* II, 4.

ⲢⲀϢⲈ *T.* Gaudere, Laetari *Matth.* XVIII, 13. *Luc.* XIII, 17. XV, 6. ⲣⲁϣⲉ ⲙⲙⲟⲕ, ⲙⲙⲟϥ laetari de te, de eo *Sir.* VI, 4. XVIII, 31. XLII, 11. *vel cc.* ⲉϫⲛ *Z.* 271. (*B.* ⲗⲉϣⲓ).

— ⲣⲁϣⲓ *M.* Idem I. *Cor.* XII, 26. XIII, 6. II. *Cor.* VII, 7.

— ⲣⲁϣⲉ *T.* ⲡ. Laetitia, Gaudium *Luc.* XV, 7. *Act.* XII, 14. ⲁⲓⲣ̄ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛⲣⲁϣⲉ valde laetatus sum *Z.* 451.

— ⲣⲁϣⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Joh.* XV, 11. *Z.* 90. 110.

— ⲉϥⲣⲁϣⲓ *M.* Laetus, Gaudens *Z.* 29. 73.

ⲢⲀϢⲒ *vide* ⲣⲁϣⲉ.

ⲢⲰϢⲈ, ⲢⲰϢⲒ *vide* ⲣⲁϣ.

ⲢⲰϢⲈ *T.* ⲢⲰϢⲒ *M.* Videre, Dispicere, Procurare, ⲛⲧⲟⲕ ⲉⲧⲣⲱϣⲉ tu dispiciens, tu videris *Matth.* XXVII, 4. ⲛⲧⲱⲧⲛ ⲧⲉⲧⲛⲣⲱϣⲉ vos dispicietis *ib.* 24. *vide Act.* XVIII, 15. *Pap.* II, 14. 22. 35. ⲛⲑⲟⲕ ⲉⲕⲉⲣⲱϣⲓ tu videbis *Matth.* XXVII, 4. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲱϣⲓ vos videbitis, dispicietis *Matth.* XXVII, 24. *Act.* XVIII, 15. *Quasi a* ⲣⲟⲟⲩϣ curam habere, curare.

— ⲉⲧⲣⲱϣⲉ *T.* Dispiciens, Inspector, Praefectus *Z.* 561.

ⲢⲀϢⲦ *vide* ⲣⲁϣ.

ⲢⲀϢⲒⲦ, ⲢⲀϢⲒⲦⲦⲈ *M.* Rosetta, Urbs notissima inferioris Ægypti *Kir.* 207. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 241.

ⲢⲈϤ *vide* ⲣⲉ Pars.

ⲢⲈϤ *T. M.* Syllaba, quae praefixa radicibus notat eum qui Agit, Operatur, *sic* ⲣⲉϥⲟⲩⲱϣⲧ Adorator, ⲣⲉϥⲙⲟⲩⲟⲩⲧ Mortem afferens, ⲣⲉϥⲙⲓⲥⲓ Genitor *etc.*

ⲢⲀϦ *vide* ρωϧ.

ⲢⲰϦ *M.* Lavare *Num.* VIII, 21. XXXI; 24. (*T.* ρωϩε).

— ραϧ Idem *forma cum suff.* *Levit.* XIII, 56. *Psal.* L, 2. 7. Fricare, Fricando detergere *Levit.* VI, 27. 28.

— ρωϧι Lavare *Gen.* XLIX, 11. *Exod.* XIX, 10. *Levit.* XI, 25.

— ραϧι πι Qui lavat, Dealbator *Kir.* 110. 139.

— ραϧτ πι γναφεὺς Fullo *Marc.* IX, 3.

— ραϧιτης πι Idem *Kir.* 113. *cum graeca terminatione* της.

ⲢⲀϦⲒ, ⲢⲰϦⲒ *vide* ρωϧ.

ⲢⲀϦⲦ *vide* ρωϧ *et* ρωϧτ.

ⲢⲈϦⲦ *vide* ρωϧτ.

ⲢⲰϦⲦ *M.* Evertere, Deiicere, Percutiendo deiicere *Gen.* XIII, 10. XIX, 21. *Luc.* I, 52. *Z.* 37. ρωϧτ εϧρηι Deiicere *Luc.* IX, 39.

— ραϧτ Idem *forma cum suff.* *Num.* XXXIII, 52. *Psal.* XX, 12. LI, 5. LIX, 1. ραϧτ εϧρηι Deiicere *Luc.* IX, 42.

— ραϧτ *absolute* Jacere *infirmus* *Matth.* VIII, 6.

— ρεϧτ Evertere, Deiicere *Gen.* XIX, 29.

— ραϧτ π. Eversio, Destructio *Kir.* 56.

— ροϧτ πι الصرع Epilepsia, *qua prosternitur homo* *Kir.* 158.

— ετρωϧτ εϧρηι Evertentes II. *Cor.* X, 5.

— εсραϧτ Jacens *infirma* *Matth.* VIII, 14.

— ετραϧτ Eversi, Jacentes *Psal.* XVII, 40.

— ρεϥρωϧτ Epilepticus, Prostratus *Kir.* 89.

ⲢⲀϨⲈ *vide* ρωϩε.

ⲢⲞⲨϨⲈ *T.* π. Vespera *Sir.* XVIII, 26. *Màtth.* VIII, 16. XX, 8. XXVI, 20. (*B.* λουϩι).

— ρουϩι *M.* Idem *Gen.* I, 5. *Exod.* XII, 18.

— ϩαπαρουϩι *M.* Summa Vespera, Vespera *Exod.* XII, 18. XVI, 8. *Matth.* XVI, 2. *ubi cc. singul.* αϥϣαπι. *Vide* ϩα. — πατ ϩαπαρουϩι, πατ ντε ϩαπαρουϩι hora vespertina *Levit.* VI, 20. XI, 32. XVII, 6.

— ϫιρουϩε *T.* ὀψίζειν Vesperascere *Sir.* XXXVI, 26.

ⲢⲰϨⲈ *T.* Lavare *Z.* 361. (*M.* ραϧ).

— ραϩε Mundus, Candidus esse *Z.* 320. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 116.

— ρωϩε π. γναφεὺς Fullo, Dealbator *Cod. Par.* 44. *fol.* 67.

— εϥραϩε εβολ Candidus, Nitens *Ming.* 139. *Z.* 520.

— εсραϩε Munda, Candida *Pap.* II, 41. V, 19.

— ραϩτ π. γναφεὺς Fullo *Cod. Par.* 44. *fol.* 86. 112.

ⲢⲀϨⲦ *vide* ρωϩε, *et* ρωϩτ.

ⲢⲈϨⲦ *vide* ρωϩτ.

ⲢⲰϨⲦ *T.* Percutere *Màtth.* XXVI, 31. XXVII, 30. *Màrc.* XIV, 27. Rumpere, Frangere *Sap.* 193. *Sir.* XIX, 10. Deiicere, Prostrare *Z.* 381. Agitare *Z.* 579. *not.* 15.

— ραϩτ Idem *forma cum suff.* *Màtth.* XXVI, 68. *Màrc.* XIV, 65. *Z.* 487. 566.

— ρεϩτ Percutere *Màrc.* XIV, 47. *Jòh.* XVIII, 22.

— ρωϩτ επεснт Decidere *Z.* 569.

— ρωϩτ εϩουπ ετουοбε Percutere aliquem in gena *Z.* 302.

— ρωϩτ εϩραι πίπτειν Cadere, Decidere *Sap.* 586. *Z.* 412.

— ρωϩτ εϩραι ου Percussio, Agitatio *Z.* 387.

— ετραϩτ εϩραι Cadentes, Decidentes *Z.* 537. *not.* 2.

ⲢⲰϨⲦⲈ *T.* ου Ahenum, Lebes *ad lixiviam parandam* *Z.* 557. *not.* 37. *Significatio dubia est.*

ⲢⲞϪ *vide* ρωϫϩ.

ⲢⲈϪⲠ *M.* ὠθεῖν Pellere, Propellere *Num.* XXXV, 20. 22.

— ροϫπ κατακεῖσθαι Jacere *Joh.* V, 3.

— ρωϫπ ῥίπτεσθαι Disjici, dissipari *Matth.* IX, 36. καταλείπεσθαι Derelinqui *Isai.* LX, 15. ροϫπτ Proiicere me παραῤῥίπτειν *Psal.* LXXXIII, 10.

— εⲧρoϫⲡ ἐῤῥιμμένοι Proiecti *Psal.* LXXXVII, 5.

ΡⲀⲬΡⲈⲬ, ΡⲞⲬΡⲈⲬ *vide* ⲣ̀ⲣιⲭ, *et* ϩρoⲭρⲭ.

ΡⲰⲬϨ *T.* ἐκκαίειν Exurere, Accendere *Sir.* XLIII, 21.

— ρoⲭ, *Sir.* XXVIII, 22. ⲛⲛεϥρoϫoⲩ non comburet ipsos, *scriptum credo pro* ⲛⲛεϥρoϫϩoⲩ.

Ⲥ

Ⲥ. Littera saepe paragogica in fine vocum, sic ⲧεⲃ ⲧεⲃⲥ ⲧωⲃⲥ, ϫo ϫoⲥ, ⲥωρεⲙ ⲥoρⲙεⲥ, ⲧωⲕ ⲧωⲕⲥ, ⲧωoⲧⲛ ⲧoⲧⲛoⲥ, θωρⲡ ⲧρⲁⲡⲥ, ⲧωoⲧⲧ ⲧωoⲧⲧⲥ, ⲕoⲗⲡ ⲕoⲗⲡⲥ, ϫoρⲭ ϫωρⲭⲥ.

— Permutatur cum ϣ, *vide ad* ϣ.

— Suffixum tertiae personae singul. femininae, *vide Grammaticas.*

— Praefixum tertiae personae singularis femininae, *vide Grammaticas.*

ⲤⲀ *T. M.* Syllaba praefixa, quae Artifices notat artem aliquam exercentes, ⲥⲁⲛωⲓⲕ pistor, ⲥⲁⲛoⲧoϯ olerum venditor, ⲥⲁⲛϫⲏⲃε purpurarius, ⲥⲁⲛϩoⲙⲛⲧ faber aerarius, ⲥⲁⲛⲁϥ lanio, ⲥⲁⲛⲕⲁⲛ fidicen. *Tum metaphorice* ⲥⲁⲙⲡεθooⲩ faber malorum, ⲥⲁⲛϣⲁϫε verborum venditor, garrulus, ⲥⲁⲛⲕoⲧⲥ impostor *etc.*

ⲤⲀ *T.* Pulcher esse *Gal.* VI, 12. *Z.* 505. Ornatus esse *Cantic.* I, 10. *in Cod. Paris.* 44, *fol.* 118.

— ⲥⲁ *n.* Pulchritudo, Decor *Sir.* XI, 2. XL, 22. XLVII, 10. Magnificentia *Psal.* XXI, 5. *in Z.* 502.

— ϯⲥⲁ *T.* Ornare *Z.* 571.

— ⲛεⲥε Pulcher, Pulcher est *Sir.* XV, 9. XXV, 4. XXXII, 20. Pulchra, Pulchra est *Sir.* XXV, 5. Pulchri, Pulchri sunt *Rom.* X, 15. *Cum suffix.* ⲛεⲥωⲓ pulcher ego *Z.* 519. ⲛεⲥωⲕ pulcher tu, pulcher es *Ming.* 137. ⲛεⲥω pulchra es *Ming.* 134. ⲛεⲥωϥ pulcher, pulcher est *Sap.* 676. ⲛεⲥωⲥ pulchra, pulchra est *Sap.* 382. *etc.*

— εⲛεⲥε *M. et quandoque T.* Pulcher, Pulcher est *Z.* 16. Pulchra, Pulchra est *Psal.* CL, 5. Pulchri, Pulchri sunt *Rom.* X, 15.
Cum suffix. εⲛεⲥωⲓ *T.* Pulcher ego, sum *Sir.* XXV, 1. εⲛεⲥωϥ Pulcher, Pulcher est *Z.* 15. 81. 233. εⲛεⲥωⲛ Pulchri nos, sumus *T. Fragm.* 439. εⲛεⲥωoⲩ Pulchri, Pulchri sunt *Matth.* XXIII, 27. *Z.* 16.

— εⲧⲛεⲥωⲓ *T.* Pulcher ego, εⲧⲛεⲥωⲥ Pulchra, εⲧⲛεⲥωoⲩ Pulchri *etc. Sir.* L, 12. *Ming.* 130. *Tuk.* 47.

— ⲡεⲧⲛεⲥωϥ *T.* τὸ καλὸν Pulchritudo *Act.* III, 2.

ⲤⲀ *T. M.* ⲛ. Pars *Act.* II, 10. VII, 43. XXIII, 9. Latus, Angulus *Z.* 99. ⲛⲥⲁ *T.* ⲙⲥⲁ *M.* Partes *Matth.* II, 22. XVI, 13. *Act.* XIX, 1. ⲛoⲩⲁ ⲛⲛⲥⲁ Una partium, Una pars *Act.* XXIII, 6. ϩεⲛⲥⲁ ... ϩεⲛⲥⲁ partes ... partes, alii ... alii *Z.* 450. ϩⲛ oⲩⲥⲁ in parte, Seorsim *Z.* 561. εⲧⲥⲁ (*pro* εoⲩⲥⲁ) Seorsum *Act.* XXIII, 19.

— ⲥⲁ *M.* Ad, Versus, ⲥⲁρⲏⲥ ad austrum, *Apoc.* XXI, 13. ⲥⲁ ⲡεϥιρ ad latus *Gen.* VI, 16. ⲥⲁ ⲧεⲕoⲩⲓⲛⲁⲙ ad dexteram tuam *Matth.* XX, 21. ⲥⲁⲡεⲓεⲃⲧ ad orientem *Gen.* XII, 8. — Contra, ⲥⲁϫⲓ ⲥⲁⲫϯ loqui contra Deum *Num.* XXI, 5.

— ⲥⲁⲃoⲗ *T. M.* Extra, Foras, Longe a *Matth.* XXVI, 69. *Act.* VII, 58. *Z.* 22. 100. ⲥⲁⲃoⲗ ⲙⲙoϥ longe ab eo *Z.* 291. ⲥⲁⲃoⲗ ⲙⲙoⲥ extra eam *Gen.* VII, 16. — Ultra, Praeter I. *Cor.* X, 13. Sine, Nisi cum I. *Tim.* V, 19. — ⲥⲁⲃoⲗ ⲓⲙⲏϯ Praeterquam si I. *Cor.* XIV, 5. XV, 2. — εⲓⲥⲁⲃoⲗ ⲙⲙωⲧεⲛ absens ego a vobis II. *Cor.* X, 1.

— ερςαϐολ *M.* Egredi *Num.* xxxv, 26. Transgredi, Praetergredi *Deut.* xvii, 2. *Luc.* xv, 29. I. *Thess.* iv, 6.

— ετςαϐολ *M.* Externus, Exterior *Matth.* xxv, 30. *Marc.* xiv, 68.

— πcaϐoλ *T.* Extra, Longe a *Matth.* xviii, 8. 9. πcaϐoλ μμοκ longe a te *Sir.* xxx, 23.

— caπϐoλ *T.* Extra, Longe a *Ming.* 269. *Z.* 334. *Pan.* 102.

— πcaπϐoλ *T.* Idem *Z.* 224.

— πcaμϐaλ *B.* Longe a *Z.* 146.

— caϐoλ, caπϐoλ *T.* π. Pars externa *Matth.* xxvi, 69. *Z.* 605. ϩι πcaϐoλ in externa parte, extra *Tuk.* 193 επcaπϐoλ Foras *Z.* 227.

— ϯcaϐoλ πϯϐaκι *M.* Extra urbem *Z.* 51.

— ϣa caϐoλ *M.* Usque extra *Act.* xxi, 5.

— πcaϐηλ *T.* Nisi *Pap.* ii, 13.

— πcaϐηλϫε *T.* Nisi *Sap.* 483. *Pap.* ii, 19. Nisi quia *Tuk.* 580. 581. 582.

— πcaϐελϫε *T.* Nisi *Pap.* v, 72. 80. 82.

— πcaϐλλ *T. forma cum suffix.* πcaϐλλaκ Praeter te *Z.* 268. *Ming.* 185. πcaϐλλaϥ praeter eum *Ming.* 87. πcaϐλλaτ nisi propter eos *Sir.* vii, 28.

— ca λaaτ πca *T.* ex aliqua parte *Z.* 325. πca λaaτ πca in aliquam partem *Sir.* 923.

— caμπaι *vide* μπaι.

— caμπη *M.* Trans, Ultra *Num.* xxxii, 19.

— caμεπϩε *M.* Post *Gen.* xxxvii, 17. xliv, 4. caμεπϩει post me *Exod.* xxxiii, 23. *Marc.* viii, 34. caμεπϩηκ, -ϩηϥ, -ϩηπ, -ϩηοτ Post te, eum, nos, eos *Psal.* lxii, 8. *Joh.* xii, 19. *Matth.* xv, 23. *Gen.* xiv, 14.

— ca πϩοτπ *T.* π. Pars interna *Sir.* xxi, 14. *Luc.* xi, 7.

— caοτca *M.* Seorsim *Gen.* xxxii, 16. *Act.* xxiii, 19.

— πcaοτca *T.* Idem *Matth.* xvii, 19. *Luc.* ix, 10. xxiv, 12.

— caπca *M.* Versus, Contra, Ex adverso *Gen.* xii, 8. *Exod.* xxvi, 22. 27. *Deut.* xxxiv, 8. Seorsim *Levit.* xiii, 46. caπca μμaτaτοτ Seorsim ipsi soli *Matth.* xvii, 2. xxiv, 3. caπca μμaτaτϥ Seorsim ipse solus *Matth.* xiv, 23.

— caπιca *M.* Ad, Versus *Z.* 47. *T.* Hinc, Ex hac parte *Z.* 338.

— πca πειca μπ παι *T.* Hinc et inde *Ming.* 273. πca πειca ατω πca παι Illinc et hinc *Joh.* xix, 18. ερε θaλacca πca πιca μμοοτ ατω τλιμπη πca παι μμοοτ hinc habebant mare, inde paludem *Pap.* v, 23.

— caπϣωι *vide* ϣωι.

— caca πιϐεπ *M.* Undique *Act.* xxiv, 3. *Hebr.* ix, 4. πcaca πιϐεπ Undique *Luc.* xix, 43.

— πcaca πιμ *T.* Undique, ex omni parte *Sir.* li, 7. *Ming.* 284. *Z.* 526.

— πcacε πιμ *B.* Undique *Z.* 162.

— caϕaϩοτ *vide* aϩοτ.

— caϭοτπ *vide* ϭοτπ.

— caϭρηι *vide* ϭρa.

— επca *T. M.* Versus *Gen.* xxviii, 14. *Z.* 100. 213. 224.

— επaιca πεμ ϕaι *M.* Huc illuc *Pan.* cxlvi.

— επιca μπ παι *T.* Hic illic, Huc illuc *Pap.* v, 37. 52. *Pan.* 19.

— επιca οτϫε παι *T.* Hinc neque inde *Z.* 369.

— επειca μπ παι *T.* Hic illic, Huc illuc *Z.* 300. 374. 471.

— μπειca *T.* Illo in loco *Z.* 336.

— πca *T. M. B.* Post *passim.* Contra, Adversus, In *Num.* xii, 1. xiv, 36. 37. *Matth.* xv, 4. De *Joh.* iv, 52. Circa, Contra *Z.* 216. Ad, Apud *Tuk.* 357. πca οτπaμ

ad dexteram *Màrc.* xiv, 62. xv, 27. ⲛⲥⲁ ϩⲃⲟⲩⲣ ad sinistram *Pap.* ii, 36. Praeter, Nisi, Excipe *Màtth.* xix, 17. *Màrc.* ix, 8. *Act.* xv, 28. I. *Còr.* i, 2. ii, 11. *Z.* 153. — *Cum suffix.* ⲛⲥⲱⲓ, -ⲱⲕ, -ⲱ, -ⲱϥ *etc.* Post me, te, te *fem.*, eum *passim*, ⲛⲥⲱⲧⲉⲛ *B.* Post vos *Z.* 145.

— ⲙⲛⲛⲥⲁ *T. B.* Post *Lùc.* ix, 28. *Act.* xxiv, 1. 17. *Z.* 161. ⲙⲛⲛⲥⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ post Deum *Ming.* 185. — *Cum suff.* ⲙⲛⲛⲥⲱⲓ, -ⲱⲕ, -ⲱⲟⲩ post me, te, eos *Màtth.* xxii, 27. ⲙⲛⲛⲥⲱⲥ, ⲙⲛⲛⲥⲟⲥ *B.* Postea *Z.* 155. 156.

— ⲙⲛⲛⲉⲥⲁ *B.* ⲙⲉⲛⲉⲥⲁ ⲛⲁⲓ Post hoc, Postea *Q.* 231. — *Cum suffix.* ⲙⲛⲛⲉⲥⲱⲟⲩ post eos *Q.* 242.

— ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ *M.* Post, ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ post haec *Z.* 14. — *Cum suffix.* ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲓ, -ⲱⲕ, -ⲱⲧⲉⲛ *etc.* Post me, te, vos *Gen.* ix, 9. ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲥ Postea *Z.* 14.

— ⲉⲧⲙⲛⲛⲥⲁ *T.* Successor *Ming.* 201. *Z.* 376. ⲡⲉⲧⲙⲛⲛⲥⲱϥ Eius successor *Z.* 624.

ⲤⲀ *B.* Bibere *Z.* 367. (*T.* ⲥⲉ, ⲥⲱ).

— ⲥⲁⲁ *forma cum suffix. Q.* 229.

ⲤⲀⲀ *vide* ⲥⲁ Bibere.

ⲤⲀⲒ *vide* ⲥⲟⲓ Trabs.

ⲤⲀⲒ *M.* Sais, *Graece* Σάϊς, Urbs Ægypti inferioris inter canalem Phermuthiacum, et Canopicum posita *Z.* 108. *Champollion l'Égypt. sous les Phar.* ii, 215.

ⲤⲀⲒ *M.* ⲡⲓ Pulchritudo *Deut.* xxi, 11. *Psal.* xxix, 7.

— ⲥⲁⲓⲉ *T. M.* ⲟⲩ Pulcher *Sir.* ix, 8. *Z.* 30. *Pan.* lv.

— ⲥⲁⲓⲏ *T. M.* ⲟⲩ Pulcher *Gen.* xii, 11. *Act.* iii, 2. 10. *Z.* 538. 611.

— ⲙⲉⲧⲥⲁⲓ *M.* † Pulchritudo I. *Tim.* ii, 9.

— ⲙⲉⲧⲥⲉⲓ *B.* † Pulchritudo, Ornamentum *Q.* 236.

— ⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉ *M.* † Idem *Gen.* xlix, 21. *Psal.* viii, 1. Decus *Psal.* xxv, 8.

— ⲙⲛⲧⲥⲁⲓⲉ *T.* ⲧ. Idem *Ming.* 128. *Fragm.* 310.

— ⲥⲁⲓⲱⲟⲩ *M.* Pulcher, Decens, Conveniens esse, ⲛⲁϥⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ decebat nos, nobis conveniens erat *Hebr.* vii, 26.

— ⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ *M.* Decorus I. *Cor.* xii, 24. Conveniens *Tit.* ii, 1.

— ⲉϥⲥⲁⲓⲱⲟⲩ *M.* Pulcher *Levit.* xxiii, 40.

ⲤⲀⲒⲈ, ⲤⲀⲒⲎ, ⲤⲀⲒⲰⲞⲨ *vide* ⲥⲁⲓ Pulchritudo.

ⲤⲀⲒⲰⲞⲨ *M.* Celer, Velox esse *Exod.* iv, 10.

— ⲉⲧⲥⲁⲓⲱⲟⲩ ἐλαφρὸς Celer, Velox *Exod.* xviii, 26.

ⲤⲀⲨ *vide* ⲥⲉ Bibere.

ⲤⲈ *T. M.* Bibere *Psal.* xlix, 13. *Màtth.* xx, 22. I. *Còr.* x, 21. *Z.* 56. Sugere lac *Z.* 121. Potare *Matth.* x, 42. (*B.* ⲥⲁ).

— ⲥⲱ *T. M. B.* Idem *Gen.* xxiv, 14. *Sir.* xxiv, 21. *Act.* ix, 9. *Z.* 14. 147. 148. 262.

— ⲥⲟ *M.* Idem *forma cum suff. Matth.* xx, 22.

— ⲥⲟⲟ *T.* Idem *forma cum suff. Màtth.* vi, 25. xxvii, 34. *Lùc.* xii, 29.

— ⲥⲱ *T. M.* ⲡ. Potus *Gen.* xix, 3. *Psal.* ci, 9. I. *Còr.* x, 4. Convivium, Compotatio *Gen.* xl, 20.

— ⲥⲱ *T.* ⲟⲩ Suppedaneum? Scamnum? Marchepied? Estrade? *Z.* 555. ne conculcemus ⲛⲥⲱ suppedaneum? positum ante fratres, dum ad nostra sedilia imus. — *Incerta etiam est significatio in Ming.* 321. Quare resistis magistro tuo ϩⲛ ⲧⲉⲕⲥⲱ in tua sede? scamno?

— ⲉⲧⲥⲱ, ⲉϥⲥⲱ *T. M.* Bibens *Z.* 215. 263.

— ⲥⲉⲏⲣⲡ *M.* Bibere vinum *Deut.* xxviii, 39.

— ⲥⲁⲧⲏⲣⲡ *M.* ⲟⲩ Vini potator *Matth.* xi, 19. *Luc.* vii, 34.

— ⲣ̄ⲥⲁⲧⲏⲣⲡ *T.* Esse potator vini, bibax *Sir.* xxxiv, 25.

— ⲥⲉⲙⲱⲟⲩ *M.* Bibere aquam *Deut.* xi, 11.

— ⲙⲁⲛⲥⲱ *T. M.* ⲡ. Locus Comessationis, Taberna vinaria *Kir.* 131. (*ubi male vertit* Syrupus) κῶμος Comessatio *Sap.* 770.

— ⲥⲱⲙⲥⲱ *T. Z.* 528. ⲡⲉϩⲛⲟ ⲛⲥⲱⲙⲥⲱ *si vera est lectio* Vas potorium, Urceus ad aquam hauriendam *ita Z. in not.* 24. *Credo esse* Vas in quo servabatur aqua ad usum Monasterii.

— ⲥⲉϩⲟⲧⲟⲛⲏⲡ *M.* Immodicus vini potator *Tit.* I, 7.

— ⲣⲉϥⲥⲉϩⲟⲧⲟ ⲏⲣⲡ *M.* Idem I. *Tim.* III, 3.

— ϭⲓⲛⲥⲱ *T.* πόμα Potio *Pan.* 337.

— ⲥⲏⲟⲩ *T.* Potari, Irrigari, ⲉⲧⲥⲏⲟⲩ ποτιζομένη Irrigua *Gen.* XIII, 10. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 102.

ⲤⲈ *vide* ⲥⲁ Pulcher, *et* ⲥⲁ Pars.

ⲤⲈ *T. M.* Sexaginta *Lùc.* XXIV, 13. *Z.* 310. *Kir.* 67.

— ⲥⲉⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ *T.* Sexaginta duae *Dan.* IX, 25. 26.

— ⲥⲉⲛϣⲉ *T.* Sexagies centum, *seu* sex mille *Z.* 513.

ⲤⲈ *T. M.* Utique, Profecto, Certe *Matth.* XVII, 25. *Màtth.* IX, 28. XX, 22. *Jòh.* XI, 27.

— ⲛⲥⲉ ναὶ Sic, Ita *Jàc.* V, 12. ⲛⲥⲉ ⲛⲥⲉ sic, sic *Z.* 574.

ⲤⲈⲒ *T.* ⲟⲩ Cedrus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 116. ϩⲛϣⲉ ⲛⲥⲉⲓ ξύλα κέδρινα Ligna cedri III. *Reg.* V, 8. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 110. (*affine* ⲥⲏϭⲉ, ⲥⲓϭⲉ).

— ⲥⲓ *T.* ⲟⲩ Cedrus *Zach.* XI, 2. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 116.

ⲤⲈⲒ *vide* ⲥⲁⲓ Pulchritudo.

ⲤⲈⲒ *T.* Saturari, Satiari *Lùc.* IX, 17. XV, 16. XVI, 21. *Jàc.* II, 16.

— ⲥⲓ *T. M.* Satiari, Saturari, Satur esse, Impleri *Exod.* XVI, 12. *Matth.* V, 6. *Joh.* VI, 12. *Z.* 386. 392. 393.

— ⲥⲉⲓ *T.* ⲡ. Satietas *Sir.* XVIII, 25. *Z.* 651.

— ⲥⲓ *M. B.* ⲡⲓ Satietas, Abundantia *Gen.* XLI, 30. *Exod.* XVI, 3, *Levit.* XXVI, 5. *Z.* 146. κραιπάλη Crapula *T. Tuk.* 153. — ⲉⲧⲥⲓ *pro* ⲉⲟⲩⲥⲓ ad abundantiam, abundanter *Psal.* LXXVII, 25.

— ⲁⲧⲥⲉⲓ *T.* Insatiabilis *Sir.* XXXIV, 20.

— ⲁⲧⲥⲓ *M.* Idem *Psal.* C, 5.

— ⲣⲁⲧⲥⲉⲓ *T.* Insatiabilis esse *Sir.* XXXIV, 17. XXXVII, 29.

— ⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲉⲓ *T.* ⲧ. Insatiabilitas *Sir.* XXXVII, 30. *Z.* 438.

— ⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲓ *T.* ⲧ. Idem *Z.* 393.

— ⲥⲏⲟⲩ *T.* Satiare se, Satiari *Lùc.* XV, 17. *Z.* 347. *Pap.* VI, 68.

— ⲉⲧⲥⲛⲟⲩ *M.* Satiatus *Luc.* VI, 25. *Cantic. Annae* 5.

ⲤⲚⲞⲨ *M.* ⲡⲓ Tempus *Matth.* II, 7. *Z.* 28. *Semel T. Sap.* 354.

— ⲥⲏⲟⲩ *T.* ⲡ. Idem *Sap.* 407. *Z.* 310. 355. Stata anni tempestas *Z.* 602. 603. *ubi distinguitur ab* ⲟⲩⲟⲉⲓϣ.

— ⲁⲧⲥⲛⲟⲩ *M.* Expers temporis *La-Croze* 7.

— ⲁⲧⲥⲏⲟⲩ *T.* Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 48.

— ⲙⲡⲓⲥⲛⲟⲩ *M.* ποτὲ Aliquando *Gal.* I, 13. 23. IV, 29.

— ⲛⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ *M.* Omni tempore, Semper *Luc.* XVIII, 1. *Joh.* VI, 34.

— ⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲙ *T.* Idem *Ròm.* XI, 10. *Z.* 353.

— ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ *M.* Aliquando *Luc.* XXII, 32. *Joh.* IX, 13. *Rom.* V, 6. Aliquantum *Z.* 46. ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ... ⲛⲟⲩϩⲟⲟⲩ aliquando... aliquando *Z.* 76.

— ⲛⲟⲩⲥⲏⲟⲩ *T.* Aliquando *Z.* 319.

— ϣⲁ ⲟⲩⲥⲛⲟⲩ *M.* Per aliquod tempus, Aliquandiu *Luc.* XVIII, 4.

ⲤⲚⲞⲨ *vide* ⲥⲉⲓ Saturari.

ⲤⲎⲨ *vide* ⲥⲉ Bibere, *et* ⲥⲉⲓ Saturari, *et* ⲥⲛⲟⲩ Tempus.

ⲤⲒ *vide* ⲥⲉⲓ Cedrus, *et* ⲥⲉⲓ Saturari.

ϹΙΟⲨ *T. M.* ⲡ. Stella *Sap.* 537. *Sir.* XLIV, 21. *Matth.* II, 2. 7.
— ϲιοⲩ ⲛ̀ϩⲧοοⲩⲉ *T.* Stella Matutina, Lucifer II. *Pètr.* I, 19. *Tuk.* 22.
— ϲιοⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲧοοⲩι *M.* Idem *Psal.* CIX, 3.
— ϲοⲩ *forma in compositis.*
— ϲοⲩⲡⲣοⲩϩⲉ *T.* Stella Vesperae, Hesperus *Tuk.* 22. *Job.* IX, 9. *apud Rossi* 205.
— ϲοⲩⲛ̀ϩⲧοοⲩⲉ *M.* Lucifer *Tuk.* 22.
— ϲοⲩⲛ̀ⲧοοⲩⲉ *T.* Idem *Pap.* V, 64. *Z.* 465.
— ϲοⲩⲛ̀ϩοοⲣ *T.* Stella Canis, Canicula *Z.* 650.
— ϲοⲩⲛ̀ϩωⲣ *T.* Idem *Rossi* 205.
— ϲοⲩⲣοⲧ *T. vide* ⲣⲏⲧ.
ϹΟ *T.* Sex *Màtth.* XXVII, 45. *Z.* 261. *etiam femin. Pap.* II, 28.
— ϲοο Idem *Jòh.* XIX, 14.
— ϲοⲉ Sex *femin. Màtth.* XX, 5. *Pap.* V, 20.
— ϲοοⲩ *T. M.* Sex *Màrc.* IX, 2. *Lùc.* XIII, 14. *Act.* XI, 12.
— ϲοοⲩϣⲉ *M.* Sexcenti II. *Paral.* III, 8.
— ϲοοⲩⲛ̀ϣⲉ *T.* Idem *Z.* 370.
— ϲοοⲩⲛ̀ϣο *T.* Sex mille *Tuk.* 465.
— ϲοοⲩⲛ̀ϲοⲡ *T.* ⲡ. Orationis species, quam Monachi sexies in die recitabant *Z.* 554. 563.
— ⲙⲉϩϲο *T.* ⲧ. Sexta *Z.* 602.
— ⲙⲉϩϲοⲉ *T.* ⲧ. Idem *Z.* 512.
— ⲙⲉϩϲοοⲩ *T.* ⲡ. Sextus *Pan.* 328.
— ⲙⲉϩϲοοⲩ ⲛ̀ϣⲉ *T.* ⲡ. Sexcentesimus *Tuk.* 459.
— ⲧⲁϲⲉ *in compositis cum numeris*, ⲙⲛ̀ⲧⲁϲⲉ Sexdecim *Tuk.* 448. ϣϥⲉⲧⲁϲⲉ septuaginta sex *Act.* XXVII, 37.
ϹΟ *vide* ϲⲉ Bibere,
ϹΟⲈ *vide* ϲο Sex.
ϹΟΙ *T. M.* ⲡ. Dorsum *Gen.* IX, 23. *Psal.* XVII, 40. XX, 12. *Z.* 339. ⲛ̄ϲοι Humeri *Ezech.* I, 18. Trabs *quasi dorsum domus Matth.* VII, 3. *Luc.* VI, 41. *Cod. Par.* 44. *fol.* 9.
— ϲωι *T.* ⲡ. Dorsum *Cod. Par.* 44. *fol.* 70.
— ϲⲁι *B.* ⲛ̀ⲧⲉϩⲛ ⲡ̀ⲛοⲩϲⲁι ⲛοⲧοϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲏι ὥσπερ δοκὸς τῶν ἐκ τῆς οἰκίας Sicut trabs contignationis domus *Q.* 236.
— ϲοι *M.* ⲟⲩ Honor, Decus I. *Cor.* XII, 23. *fortasse erratum pro* ϲⲁι.
— ⲟⲩⲁϩϲοι *M.* ⲑ. Additio trabium, Trabeatio, Tectum *Gen.* XIX, 8. *Matth.* VIII, 8. *Luc.* VII, 6.
— ⲟⲩⲉϩϲοι *T.* ⲧ. Idem *Sir.* XXIX, 22. *Màtth.* VIII, 8. *Z.* 345. 350.
ϹΟΟ *vide* ϲο Sex.
ϹΟΟⲨ *vide* ϲο Sex, *et* ϲοοⲩⲛ Cognoscere.
ϹΟⲨ *vide* ϲιοⲩ Stella, *et* ϲοοⲩⲛ Cognoscere.
ϹΟⲨ *T. M.* Syllaba praefixa numero dierum mensis, ϲοⲩⲙⲛ̀ⲧⲥⲛοοⲩⲥ dies duodecimus mensis *Z.* 513. ϲοⲩⲓ̄ ⲙ̀ⲡⲁⲃοⲧ die decimo mensis *Exod.* XII, 3.
— ϲοⲩⲁι *M. pro* ϲοⲩοⲩⲁι Dies primus mensis, Neomenia *Gen.* VIII, 5. *Exod.* XL, 2.
— ϲοⲩⲁ *T. pro* ϲοⲩοⲩⲁ Idem *Lùc.* XXIV, 1. *Z.* 595.
— ϲοⲩⲉⲉι *B.* Idem *Z.* 146.
ϹΟⲨⲀ *vide* ϲοⲩο.
ϹΟⲨⲀ, ϹΟⲨⲀΙ, ϹΟⲨⲈⲈΙ *vide* ϲοⲩ syllaba praefixa.
ϹΟⲨΟ *T. M.* ⲡ. Frumentum, Triticum *Gen.* XXVII, 28. 37. XLI, 35. *Lùc.* XII, 18. *Jòh.* XII, 24. ϩⲁⲛϲοⲩο χίδρα Spicae frumenti *Levit.* XXIII, 14.
— ϲοⲩⲁ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 147.
ϹⲰ *vide* ϲⲉ Bibere.
ϹⲰΙ *vide* ϲοι.
ϹⲰΙ *M.* Glaber, laevis esse *Levit.* XIII, 40. 41. *Rossi* 212. *confert hebr.* שעיר.
— ϲωι ⲛ̄ι القذا Nutus oculi *Kir.* 75. *Tum pag.* 333. ⲛ̄ϲοι القذا Festuca. *Scribe in utroque loco* القذا, *sed cave ne credas, est enim* Trabs. *Scilicet Auctor Scalae haec excerpsit ex Matthaeo* VII, 3. 4. *ubi*

festucam et trabem, quae ibi commemorantur, supine confundit.

CB *vide* cнϭе.

CⲆB *vide* cⲁϥ.

CϴB *vide* cϭo.

CIB *T.* п. φ϶ιρα (*lege* φ϶ιλρ) ερεσιβη (*leg.* ἐρυσίβη) χροτων القمل *Cod. Par.* 44. *fol.* 57. Pediculus, Ricinus, Rubigo (*M.* ϣнιϭι).

CBϴ *T. M.* п. Janua, Porta *Psal.* CXL, 3. *Joh.* x, 7. 9. Pessulus, Repagulum ianuae *Z.* 352. *bis.* пιcϭе τὰ πρόθυρα Vestibulum, Atrium *Ezech.* VIII, 3. 7. ϩρο ⲙⲡιcϭе πρόθυρον Vestibulum *Ezech.* XL, 9. *in Scholio.*

— cϭн *B.* Janua, Porta *Q.* 244.

CBH *vide* cϭе.

CBO *T.* Discere *Sap.* 284. 342. *Z.* 455.

— cϭⲱ *T.* Idem *Z.* 285.

— cϭⲱ *T. M.* т. Doctrina, Eruditio *Sir.* XVI, 24. *Matth.* XXII, 33. *Joh.* VII, 16. 17. Disciplina *Z.* 503. *Horus* Hierogl. I, 36. *ait apud Ægyptios* παιδεία σβω καλεῖται, ὅπερ ἐστὶν ἑρμηνευθὲν πλήρης τροφή. *Rossi* 187. *comparat hebr.* שבע satietas, saturitas; *sed si satietatem requirebat, conferre poterat* cει, cι.

— cϭooт, cϭooте *T.* ϩп Doctrinae, Scientiae, Institutiones *Z.* 272. 333. 503. 608. *Ming.* 64. πανουργήματα Callide facta, Astutiae *Sir.* XLII, 18. *Z.* 463.

— cϭoтι *T.* пе Discipulus *Z.* 455. *not.* 12, 549. *bis.* — *M.* Vilis, Abiectus *Kir.* 231. *Titulus* Disciploi *humilitatis gratia assumebatur.*

— cϭⲱoтι *M.* ϩⲁп Doctrinae, Scientiae *Z.* 35.

— ⲁтcϭⲱ *T. M.* Indoctus, ἀπαίδευτος, ἀσύνετος *Sir.* VIII, 4. x, 3. XV, 7. *Eph.* v, 5. I. *Thess.* v, 14.

— ⲙптⲁтcϭⲱ *T.* т. Ignorantia, Indocilitas, ἀπαιδευσία *Sir.* XXI, 4. *Z.* 438.

— ⲙетⲁтcϭⲱ *M.* ϯ Idem II. *Thess.* III, 6.

— ⲙⲁιcϭⲱ *T.* п. Doctrinam amans, φιλομαθὴς *Z.* 266. *Cod. Par.* 44. *fol.* 51.

— ⲙетcеϭ *M.* ϯ πανουργία Astutia, Dolus I. *Cor.* III, 19. II. *Cor.* IV, 2. XI, 3. *vide* cϭooт.

— ϯcϭⲱ *T. M. B.* Docere, Erudire *Deut.* XI, 19. XX, 18. XXXII, 10. *Col.* III, 16. II. *Tim.* II, 25. *Z.* 161. — *Imperat.* ⲙⲁcϭⲱ Doce, Docete *Matth.* XXVIII, 19.

— ϯcϭⲱ *T. M.* п. Eruditio, Institutio *Tit.* III, 10. *Ming.* 146.

— етϯcϭⲱ, еϥϯcϭⲱ *T. M.* Docens, Erudiens *Sir.* XXII, 7. *Rom.* XII, 7.

— ⲙⲁпϯcϭⲱ *T.* п. Schola *Ming.* 110.

— ⲙптⲙⲁιϯcϭⲱ *T.* т. Amor eruditionis *Z.* 552.

— реϥϯcϭⲱ *T. M.* Doctor, Magister *Sir.* XXXVII, 19. *Matth.* VIII, 19. *Hebr.* XII, 9.

— ⲙптреϥϯcϭⲱ *T.* т. Eruditio, Doctrina *Z.* 277.

— ⲙетреϥϯcϭⲱ *M.* ϯ Idem *Rom.* XII, 7. I. *Cor.* II, 13. *Eph.* IV, 14.

— ϫеⲙoтcϭⲱ *M.* κατασοφίζειν Astute decipere, Dolose circumvenire *Exod.* I, 10. *Act.* VII, 19.

— ϫιcϭⲱ *T. B.* Discere, Erudiri *Sir.* VI, 32. XVI, 24. XXXIII, 15. *Z.* 157.

— ϭιcϭⲱ *M.* Idem *Deut.* XVIII, 9. XXXI, 12. I. *Cor.* XIV, 31.

— реϥϫιcϭⲱ *T.* Discipulus *Z.* 474. διδακτὸς Docibilis *Fragm.* 15.

— реϥϭιcϭⲱ *M.* Idem *Joh.* VI, 45. I. *Thess.* IV, 9.

— cⲁϭе *M.* Docere.

— cⲁϭе *T. M.* п. Sapiens, Prudens *Psal.* LVII, 5. *Sir.* x, 23. XLIV, 4. *Matth.* VII, 24.

— cⲁϭн *T. M.* т. Idem *femin. Sing. et Plur. Matth.* XXV, 8. *Z.* 323. 576.

— cⲁϭет, cⲁϭеет *T. M.* ϩп, ϩⲁп Sapientes,

Prudentes *Exod.* vii, 11. *Deut.* xvi, 19. Z. 393. *Tuk.* 248.

— caбнoт *B.* συνετοὶ Prudentes Z. 148.

— eтcaбнт *T.* πεπαιδευμένος *Sir.* xxvi, 14.

— caбo *T. M.* Discere *Deut.* iv, 10. *Sir.* viii, 8. 9. *Tit.* iii, 14.

— epcaбe *M.* Sapiens, Prudens esse, Scire *Deut.* xxxii, 29. I. *Cor.* iii, 18.

— p̄caбe *T.* Idem, Erudiri *Sir.* vi, 32. xlvii, 14. Z. 395.

— мптcaбe *T.* т. Sapientia, Prudentia, Eruditio, Docilitas *Sir.* i, 4. xiii, 22. xx, 31. xxv, 9. xli, 15.

— мeтcaбe *M.* † Idem *Deut.* xxvii, 8. I. *Tim.* ii, 9. *Z.* 74.

— мпeϥcaбo *M.* Indoctus *Joh.* vii, 15.

CAБE, CAБEТ, CAБH, CAБHТ, CAБO *vide* cбo.

CEБH *vide* ceбi.

CEБI *M.* Circumcidere *Joh.* vii, 22.

— coтбe *M.* Idem *Gen.* xvii, 11. 14. 23. 24.

— coтбнт *M.* Idem *forma cum suffix. Gen.* xvii, 11. 12. 26. 27. *Act.* vii, 8. *Absolute* Circumcidi *Gen.* xxxiv, 22.

— cббe *T.* Idem *Act.* xxi, 21. *Gàl.* vi, 12. Castrare Z. 308.

— cббнт *T.* Idem *forma cum suff. Act.* vii, 8. xv, 5. xvi, 3.

— ceбнт *B.* Idem *forma cum suff.* Z. 152.

— ceбi *M.* пi Circumcisio *Joh.* vii, 22. *Act.* vii, 8.

— coтбe *M.* пi Idem *Kir.* 269.

— cббe *T.* п. Idem *Act.* vii, 8. x, 45. *Còl.* iii, 10.

— cнббi *B.* п. Idem *Z.* 152.

— aтceбi *M.* Incircumcisus *Gen.* xvii, 14. xxxiv, 14. *Exod.* xii, 48.

— aтcббe *T.* Idem *Act.* vii, 51. xi, 3.

— aтcнббi *B.* Idem *Z.* 152.

— мeтaтceбi *M.* † Praeputium *Gen.* xvii, 11. 14. *Levit.* xii, 3.

— мптaтcббe *T.* т. Idem *Gàl.* vi, 15. *Còl.* iii, 10.

— мeтaтcнббi *B.* т. Idem *Z.* 152.

— eтceбнoтт *M.* Circumcisus *Pan.* clviii.

— eтcббнтт *T.* Idem *Gàl.* vi, 13.

— eϥcoтбнт *M.* Idem I. *Cor.* vii, 18.

— eϥceбнoтт *B.* Idem *Z.* 152.

— бiмпceбi *M.* Accipere circumcisionem, Circumcidi *Joh.* vii, 23.

CEBI *M.* пi Arundines parvae, per quas fila traducuntur a textore *Kir.* 126. *Consonat* cнбi.

CHBE *T.* т. Arundo, Calamus *Ming.* 293. cнбe пzω Instrumentum musicum, Tibia, Arundo Z. 421. 639. — Gladius Z. 218. 271. *Ming.* 292. — Cedrus, ϣe пcнбe ξύλος κέδρινος Lignum cedrinum *Num.* xix, 6. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107.

— ciбe *T.* oт Cedrus Z. 658. Cedrium, Pix cedri Z. 629.

— cб *in compositis, vide* poote.

— cнϥe *T.* oт Canna, Calamus *iunci* Z. 564. *ibi enim lege* cнϥe пoкe — cнϥe п̄zω αὐλὸς Tibia *Sir.* xl, 21. — Gladius *Cod. Par.* 44. *fol.* 7. *ubi haec habentur* тcнϥe السيف (Gladius), пcнϥe السكين (Culter), *ita ut mascul. sit* Culter, *fem.* Gladius *Màtth.* xxvi, 47. 51. *Lùc.* xxii, 36. 38. *Consonat Semiticum* סיף, *et Graecum* ξίφος Gladius. — cнϥe пpaтϥ σκλος (*lege* σκέλος) *Cod. Paris.* 44. *fol.* 71. κνημη *ibid. fol.* 20. Crus, Tibia, Arundo pedis.

— cнбi *M.* Arundo, Calamus, cнбi пzω Instrumentum musicum, αὐλὸς Tibia, Fistula II. *Reg.* vi, 5. cнбi пcooi пoтϥi Arundo, Calamus bene olens *Exod.* xxx, 23. — *B.* т. Gladius *Q.* 230. 234. — *M.*

Crus, Tibia, σκέλος, κνήμη *Levit.* xi, 21. *Deut.* xxviii, 35. ⲥⲏⲃⲓ ⲛⲣⲁⲧϥ Crus, Tibia, Calamus pedis *Kir.* 78. *Psal.* cxlvi, 10. ⲛⲉⲧⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲛⲉⲛⲥⲏⲃⲓ ⲛⲣⲁⲧ quae circumposita sunt calamis pedum περικνημίδες Tibialia *Psalt.* 471. ⲥⲏⲃⲓ ⲛⲣⲁⲧ ἴχνος τῶν ποδῶν planta pedis *Deut.* xxviii, 35.

— ⲥⲏϥⲓ *M. B.* ⲧ. Gladius *Deut.* xxxii, 41. *Z.* 30. ⲥⲏϥⲓ ⲛⲣⲟ ⲥⲛⲁⲩ Gladius anceps *Hebr.* iv, 12. ⲥⲏϥⲓ ⲛϫⲱ αὐλὸς Tibia *Z.* 147.

— ⲥⲓϥⲓ *M.* Cedrus, ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ Cedrus, Lignum Cedrinum *Levit.* xiv, 4. 6. *Num.* xix, 6. xxiv, 6. *Joh.* xviii, 1. — Cedrium, Pix cedri *Kir.* 256. *consonat Semiticum* זפת Pix.

ⲤⲎⲂⲒ *vide* ⲥⲏⲃⲉ.

ⲤⲎⲂⲒ *B.* σχολάζειν Vacare, Operam dare *Z.* 151.

ⲤⲒⲂⲈ *vide* ⲥⲏⲃⲉ.

ⲤⲞⲂⲈ *vide* ⲥⲱⲃⲉ Fimbria.

ⲤⲞⲨⲂⲈ *vide* ⲥⲉⲃⲓ Circumcidere.

ⲤⲰⲂⲈ *T.* ⲟⲩ ὤα Fimbria, Ora vestimenti *Psal.* cxxxiii, 2. *in Z.* 654.

— ⲥⲟⲃⲉ *T.* ⲟⲩ Idem *Psal.* cxxxiii, 2. *in Pan.* 185.

— ⲥⲱⲃⲓ *M.* ⲟⲩ Idem *Exod.* xxviii, 30.

— ⲥⲱⲡⲓ *M.* ⲧ. Idem *Psal.* cxxxii, 2. Sinus vestis *Kir.* 343.

ⲤⲰⲂⲈ *T.* παίζειν Ludere *Sir.* viii, 4. xxx, 9. 10. xlvii, 3. Illudere *Matth.* ii, 16. xx, 19. *Marc.* xv, 20. Irridere, Deridere ⲉⲥ. ⲛⲥⲁ *Sap.* 190. 207. *Matth.* ix, 24. *Marc.* xv, 31. Ridere *Tuk.* 348. 484.

— ⲥⲱⲃⲓ *M.* Ludere *Gen.* xxi, 9. Illudere, Ludificare *Num.* xxii, 29. *Matth.* ii, 16. Deridere, Irridere *Matth.* ix, 24. *Marc.* xv, 31. Ridere *Gen.* xvii, 17. *Luc.* vi, 21.

— ⲥⲁϫⲱⲃⲉ *T.* id. q. ⲥⲱⲃⲉ *Luc.* xxiii, 36.

— ⲥⲱⲃⲉ *T.* ⲡⲉ Illusio, Irrisio *Sap.* 662. Risus *Sir.* xxvii, 13. *Z.* 388.

— ⲥⲱⲃⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Gen.* xxi, 6. *Hebr.* xi, 36. II. *Petr.* iii, 3.

— ⲉⲧⲥⲱⲃⲉ *T.* Illudens *Sir.* xiii, 11.

— ⲛⲥⲱⲃⲉ *T.* Irrisorie *Pap.* v, 40. *vide* ⲡⲉⲧϥ.

— ⲛⲥⲱⲃⲓ *M.* Idem *vide* ⲡⲉⲧϥ.

— ⲣⲉϥⲥⲱⲃⲉ *T.* Irrisor, Derisor *Sir.* xxxvi, 6.

— ⲣⲉϥⲥⲱⲃⲓ *M.* Idem *Isai.* iii, 4. II. *Petr.* iii, 3.

— ϣⲁϫⲥⲱⲃⲉ *T.* ⲡ. Sermo ludicrus *Z.* 635. *n.* 5.

— ϭⲓⲛⲥⲱⲃⲉ *T.* ⲧ. Risus *Sir.* xix, 30. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 119.

ⲤⲰⲂⲒ *vide* ⲥⲱⲃⲉ Fimbria, *et* ⲥⲱⲃⲉ Ludere.

ⲤⲰϢⲂⲈ *vide* ⲥⲱⲃⲉ Ludere.

ⲤⲂⲂⲈ, ⲤⲎⲂⲂⲒ, ⲤⲂⲂⲎⲦ *v.* ⲥⲉⲃⲓ Circumcidere.

ⲤⲈⲂⲈⲆⲒⲞⲨ *vide* ⲥⲟⲃⲧ.

ⲤⲂⲞⲔ *T. M.* Imminui, Diminui *Levit.* xxv, 16. *Psal.* xi, 1. *Z.* 355. *Pap.* vi, 3. Parvus, Exiguus esse *Gen.* xxxiv, 30. Paucus esse *Job.* xiv, 21. ⲛⲛⲟⲩ ⲛⲥⲃⲟⲕ ire minuendo, Paullatim minui *Gen.* viii, 3. 5.

— ⲥⲃⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ Imminui *Tuk.* 315. ἐκλιπεῖν Deficere, Cessare *Tuk.* 458. 459.

— ⲥⲟⲃⲕ *T.* Imminuere *Sir.* xxxviii, 24. *Z.* 479. *not.* 3, 602. Imminui *Z.* 490.

— ⲥⲃⲟⲕ *T. M.* ⲡ. Diminutio *Levit.* xxv, 16. Minus, ⲥⲟⲛ ϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲁⲓ ⲛ ⲛⲉⲥⲃⲟⲕ interdum plus his, vel minus *Z.* 513.

— ⲉϥⲥⲃⲟⲕ *M.* Exiguus, Deficiens *Z.* 58. Imminutus, Mutilatus *Levit.* xxii, 23. *ubi scribitur* ⲉϥⲥⲃⲱⲕ.

— ⲉⲧⲥⲃⲟⲕ *M.* ὀλιγοστοὶ Pauci *Exod.* xii, 4.

— ⲉⲧⲥⲃⲟⲕ *M.* Inferior, Vilis *Joh.* ii, 10.

— ⲥⲟⲃⲕ *T.* ⲟⲩ Parvus, Paucus *Sir.* xxv, 19. *Matth.* v, 9. ix, 37.

— ⲉϥⲥⲟⲃⲕ *T.* ὀλιγοστὸς Perpaucus, Paucus *Sir.* xlviii, 15. ⲉⲥⲥⲟⲃⲕ ὀλίγη *Cod. Paris.* 44. *fol.* 62.

— ⲉⲧⲥⲟⲃⲕ *T.* Parvus, Minor *Matth.* xxv, 40. *Ming.* 229. *Tuk.* 588.

— тсшке *T.* Imminuere, Breviare *Sir.* xvii, 25. xxx, 24. *Màtth.* xxiv, 22. *Màrc.* xiii, 20.

— тсшко *T.* Idem *Sir.* xxxii, 8. xxxiv, 30. xlviii, 2.

COBK *vide* сшок.

CЄBЄN *M.* пι Fasciae, Ligamina, *pec.* fasciae sepulchrales *Joh.* xi, 44. *Z.* 128. *Kir.* 126. 390.

CШOΥBЄN *M.* пι Foenum *Gen.* xxiv, 25. *Psal.* ci, 11. *Jac.* 1, 10.

CЄBHNNHTOΥ Idem quod ϫєλλποτϯ *quod vide.*

CBPOOΥЄ *vide* рооте.

CΔBΔPOΥ *M.* Vicus Ægypti inferioris in insula Pscati *Z.* 26. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 171.

COBCЄB *vide* сωпс.

CЄBHT *vide* сєшι Circumcidere.

CIBT *T.* т. Collis *Lùc.* xxiii, 30. *Z.* 217. 458. 495. *Ming.* 129. 130.

COBT *T. M.* п. Murus *externus quo aedificia, vel urbs cinguntur Levit.* xxv, 29. *Num.* xiii, 20. *Act.* ix, 25. *Tuk.* 127. *Fragm.* 306. *Ming.* 273. Murus circumvallationis *Deut.* xx,. 19. 20. Claustrum Monasterii *Z.* 504. Antemurale, Propugnaculum *Sir.* ix, 13. *Ming.* 134. 235. *Z.* 489. ἔπαυλις Septum, Caula *Psal.* cxliii, 14. φραγμὸς Sepes *Psal.* lxxix, 12. ϩαπсошт προμαχῶνες *Ezech.* iv, 2.

— сєшєλιοт *M.* ϩαп Muri *Psal.* liv, 10. φραγμοὶ Sepes, Sepimenta *Psal.* lxxxviii, 40.

COBT Facultates *vide* сшт6.

COΥBHT *vide* сєшι Circumcidere.

COΥBHT *M.* Honestus, Decens esse, єрєтєпсотнт (*pro* сотшнт) εὐσχήμονες ὑμεῖς honesti estis I. *Thess.* iv, 12.

— псотшнт εὐσχημόνως Honeste, Decenter *Rom.* xiii, 13.

— єqсотшнт εὐσχήμων Honestus, Decorus I. *Cor.* vii, 35. περιούσιος Praestans, Peculiaris *Exod.* xix, 5.

CBTЄ, CЄBTЄ *T. M.* Praeparare, Parare *Exod.* xxx, 7. *Sir.* ii, 1. xxxvi, 4. *Matth.* iii, 3. xxvi, 17. *Act.* xxiii, 23. Instruere, Componere, Reficere *Gal.* vi, 1. I. *Thess.* iii, 10.

— соштє *T.* Praeparare, Parare *Sir.* ii, 17. xlvii, 13. *Lùc.* xii, 47. Parare, Instruere *mensam Ming.* 247. Parari, Instrui *Z.* 445.

— сошϯ *M.* Praeparare, Parare *Matth.* xxvi, 19. *Philem.* 22. Construere *urbem Num.* xxi, 27. Parari *Rom.* 1, 10. *Hebr.* xi, 3. *Apoc.* xvi, 12. Instruere, Perficere se II. *Cor.* xiii, 11.

— соштє *T.* п. Praeparatio, Dispositio *Fragm.* 307. *Z.* 446. Apparatus, Suppellex *Z.* 471. *Pan.* 27.

— сошϯ *M.* пι Praeparatio *Psal.* ix, 36. lxiv, 9. Dispositio, Structura *Num.* viii, 4. Perfectio II. *Cor.* xiii, 10. *Eph.* iv, 12. Suppellex, Impedimenta, Facultates, Bona quaevis mobilia, *in quibus armentum Gen.* xiv, 12. xxxi, 18. xliii, 8. *Exod.* xxvii, 19. xl, 35. *Num.* x, 12. xxxii, 17. 26. 30, *ubi scribitur* сошт.

— αтсошϯ *M.* Incompositus *Gen.* 1, 2.

— єр псошϯ *M.* Facere perfectionem operis, Perficere opus *Luc.* xiv, 28.

— сєштωт *T. M. B. Absolute, et cum suffix.* Praeparare, Parare *Gen.* xxiv, 14. *Sap.* 458. 679. *Màtth.* xx, 23. *Act.* xxi, 15. *Z.* 13. 164. Parari *Lùc.* xxii, 33. *Act.* xxiii, 15.

— сштωт єшоλ *T.* Praeparare, Parare *Z.* 345.

— сєштωт єшоλ *M.* Idem *Psal.* xxiii, 2.

— єq, єс, єтсєштωт *T. M.* Paratus, a, i, ae *Apoc.* xxi, 2. *Z.* 220. 334.

— єqсєбтот єбоλ *M.* περιούσιος Peculiaris, Peculiari modo praeparatus *Deut.* vii, 6. xiv, 2.

— єтсєбтωт *T. M.* Paratus *Sir.* li, 3. *Matth.* xxv, 10. I. *Petr.* iv, 5.

СВНТЄ, СВННТЄ *T.* от Spuma *Luc.* ix, 39. *Z.* 302. (*M.* сфнт, *affine* ϩбнтє).

СЄВТЄ, СОВТЄ, СОВТ, СЄВТШТ *vide* сбтє.

СВϢЄ *T.* от ἀσπὶς Scutum *Job.* xli, 15. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117. (*M.* ϣєбϣι).

СЄВϢШВ *vide* ϣєбϣωб.

СШВϨ *T.* Leprosus esse *Pap.* ii, 29.

— сωбϩ п. Lepra *Matth.* viii, 3. *Z.* 488. 581.

— сωбаϩ п. Idem *Z.* 629. *Rossi* 202.

— єqсобϩ Leprosus *Matth.* viii, 2.

— єтсобϩ Idem *Matth.* x, 8. *Z.* 522. *Pap.* ii, 87.

СІООТЄ *vide* сιοοτт.

СООІ *M.* пι Odor *Gen.* viii, 21. xxvii, 27. *Eph.* v, 2. Aroma *Luc.* xxiii, 56. xxiv, 1. (*T.* с†).

— сєοιбωп Odor malus, Foetor *Z.* 121. *Ming.* 102. *Scribitur et* сєτбωп *Z.* 640. *not.* 11.

— сєοιпοτqι Bonus Odor *Gen.* viii, 21. *Levit.* i, 13. Aroma *Marc.* xvi, 1.

— сєтпοτqι Idem, Fragrantia *Z.* 96. 118.

— †ммсєοιпοτqι θυμιᾶν Adolere incensum *Exod.* xl, 5.

СЄΥ *vide* сєοι.

СЄВΔІ *M.* пι ἐργαλεῖα Vasa, Instrumenta *Exod.* xxxix, 9. 20. 22.

СОНМ *M.* пι Stibium *Kir.* 268. στίμμι graecorum (*T.* стнм).

— єсєнм п. Idem. *Ezech.* xxiii, 40.

СООМ *vide* сωтм.

СΔЄМІ *M.* Ruminare *Levit.* xi, 26. *Z.* 52. *ubi cc.* єхєп. Mandere *cc.* єхєп *Z.* 121.

— саємι пι Ruminatio *Levit.* xi, 3. 4. 5. *Deut.* xiv, 6. 7.

СООНЄQ *M.* пι Sagitta *Gen.* xxi, 16. *Exod.* xix, 13. (*T.* сотбєq.)

— манхасοєпєq βελοστάσις Machina in qua tela ponuntur ut iaciantur, Aries *Ezech.* iv, 2. xvii, 17.

— мокι пхасοєпєq Pharetra *Gen.* xxvii, 3. пιскєтос пхасοєпєq Pharetrae *Ezech.* xxvii, 11.

— ϩιсοєпєq Sagittare *Num.* xxiv, 8. *Psal.* lxiii, 4.

— рєqϩιсοєпєq Sagittarius *Gen.* xxi, 20. *Rossi* 203.

СΔЄРІ, СΔЄНРІ *M.* † δηνάριον Denarius *Matth.* xviii, 28. xxii, 19. *Kir.* 68. *a graeco* στατὴρ, *T.* сатєрє.

СЄЄРТЄР *M.* Tremere *Gen.* iv, 12. 14. *Marc.* v, 33. Fremere *Marc.* ix, 20. γομφιάζειν Dentium stupore, *vel* alio dolore laborare *Ezech.* xviii, 2. а пιпαхϩι ... сєєртєр οἱ ὀδόντες ἐγομφίασαν.

— сєєртєр пι Tremor *Gen.* ix, 2. *Exod.* xv, 15. 16. *Deut.* ii, 25. Stridor *dentium Matth.* xiii, 42. *Pan.* lvi, lxxxi. ἴκτερος Morbus regius, Aurigo *Levit.* xxvi, 16.

— єqсєєртєр Tremens, Fremens *Psal.* xvii, 7. *Luc.* viii, 47.

СЄОІЄϨІ *vide* єιωϩє.

СΔК *T. Inusitatum.*

— †сак *T.* σοφίζεσθαι, мпр†сак ммок Noli sapientem te facere *Sir.* x, 26. пєт†сак ммоq qui sapientem se facit *Sir.* xxxvii, 20.

— †сак *M.* Molestare *ita Z.* 659. *not.* 118.

— бιсак *M.* Molestari, Ad angustias redigi *ita Z.* 659. *not.* 118.

СЄК *T. M.* Trahere *Gen.* xix, 6. *Exod.* xix, 4. *Joh.* xii, 32. *Ming.* 69. — Haurire кпасєк пак attrahes tibi, ἀντλήσεις hauries *Prov.* ix, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117. — Signare, сєк отстатрос ϩм пєιϣнрє

trahe crucem in hoc filio, signo crucis signa hunc filium Z. 341. — Colligere *Gen.* xxxi, 46. *Deut.* xxiv, 20. *Matth.* vii, 16. — Incitare προτρέπεσθαι *Sap.* 757. — Cribrare σινιάζειν *Lùc.* xxii, 31. — Jeiunare Z. 42. 306. *not.* 167, 349. ϭєκϲπⲁⲧ bis in hebdomada ieiunare Z. 575. ϭєκϲοοⲩ sexies in hebdomada ieiunare Z. 310.

— ϭωκ *T. M.* Trahere *Matth.* xiii, 48. *Lùc.* xii, 58. *Joh.* vi, 44. *Act.* xvi, 15. 19. — Colligere *Exod.* xvi, 4. 16. *Levit.* xix, 9. xxiii, 22. — Incitare, Provocare *Sap.* 757. *Gal.* v, 26. — Fluere *Sap.* 933. Z. 121. 393. 433. — Fluendo manare *Sir.* xxiv, 30. *Pap.* v, 32. — Deducere Z. 542. — Flare *de vento Sir.* xliii, 20. — Ire ⲁⲩϭωκ єρнс ad meridiem iverunt Z. 31.

— ϭοκ, ϭοοκ *forma τοῦ* ϭωκ *cum suff. Fragm.* 311. Z. 389.

— ϭєοⲧκ *B.* Trahere *Q.* 241.

— ϭωκ єⲃολ Egredi *Exod.* xii, 38. Provehi, Progredi *Luc.* viii, 22. Effluere *Pan.* cxxiv. cxlvi. Cessare ab *Ming.* 161.

— ϭωκ єⲃολ π. Exitus, Mors *Ming.* 194.

— ϭωκ єϧοⲩπ єϩρⲁ *M.* Venire obviam *Gen.* xxiv, 65.

— ϭωκ єϩρⲁι *T.* Ascendere, Extrahere Z. 213. 552.

— ϭωκ πϲⲁ *M.* Sequi II. *Petr.* ii, 2. *Apoc.* vi, 8.

— ϭωκ ϧⲁϫєπ *M.* Ire ante, Praecedere *Gen.* xxxiii, 3. *Exod.* xiv, 19. *Num.* x, 33.

— ϭωκ ϩⲁⲍπ *T.* Idem *Pap.* vi, 40.

— єⲧϭωκ, єϥϭωκ *T. M. B.* Trahens Z. 148. Fluens Z. 556. φερόμενος Z. 215.

— ϭєκⲙοοⲩ *T.* Trahere, Haurire aquam Z. 313.

— ϭєκπⲁϩϐ *M.* Trahere iugum *Deut.* xxi, 3.

— ϭκποⲩϩ *T.* πє σχοίνισμα Tensio funis mensorii, Pars terrae funiculo dimensa, Funiculus mensorius *Zach.* xi, 7. *in* Z. 525. *not.* 9.

— ϭєκροκϩ *M.* Colligere ligna *Num.* xv, 32.

— ϫιπϭωκ *M.* Actio eundi, Iter *Màrc.* vi, 48. Tractus, Tensio Z. 290. *not.* 16.

— ϭнκ *T.* ἐλατὸς εἶναι Ductilis, Productus, Defluens esse *Ming.* 139. *ubi emenda* ϭєϭнκ *pro* ϭєϭпⲧ, *vide* Z. 519. *not.* 8.

— єϥϭнκ *T.* ἐλατὸς Ductilis, Productus, Defluens Z. 519. *not.* 8. Vergens, Propendens *Pan.* 315. єϭϭнκ єпϲⲁ Vergens ad partem, sectam, Adhaerens sectae *Pap.* ii, 13.

— єⲧϭнκ *T.* Tendens, ϩιн єⲧϭнκ via quae ducit *Pap.* v, 75. єⲧϭнκ пϲⲁ Tendens post, Adhaerens Z. 273. єⲧϭнκ єϩοⲩπ Adhaerens Z. 532.

— ϭωκι *M.* Colligere, Decerpere *fructus Exod.* xvi, 17. *Num.* xi, 8. *Matth.* xiii, 29. 30.

ϬЄΟⲦК, ϬНК, ϬΟК, ϬΟΟК, ϬѠК *vide* ϭєκ

ϬΟК, ϬѠК *T. M.* π. Saccus *Gen.* xxxvii, 34. *Matth.* xi, 21. ϭοκ κϥωι διῤῥις τριχίνη Cilicium e pilis contextum *Zach.* xiii, 4.

— ϭοκι *M.* Saccus, Cilicium *Tuk.* 537.

ϬⲀΙ *T.* Arare I. *Còr.* ix, 10. Z. 574. Aratro iungere animantia Z. 606. *not.* 5.

— ϭκєι *B.* Arare Z. 154.

— ϭκнⲩє *T.* ϩπ Agri, qui arantur? Z. 546.

— єⲧϭκⲁι *T.* Arator I. *Còr.* ix, 10.

— єⲧϭκєι *B.* Idem Z. 154.

— ρєϥϭκⲁι *T.* Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 80.

ϬКЄΙ *vide* ϭκⲁι.

ϬКНⲨЄ *vide* ϭκⲁι.

ϬϹКΟΟⲨ *vide* ϭϫωοⲩ.

ϬΙКЄ *T.* Molere Z. 416. *not.*, 522.

— ϭικι *M.* Idem Z. 34.

— ωпє пϭικє *T.* π. Lapis molaris *Judic.* ix, 53. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 108. *Màtth.* xviii, 6.

— ωπι псікі *M.* пі Idem *Z.* 34.

COKI *vide* сок.

CWKI *vide* сєк.

CKAH *M.* ϯ Loculus, Feretrum *Kir.* 311, *sed erratum credo pro* сλн, *quod vide.*

CKIU *T.* пє Canities *Sap.* 169. пєскім Cani *Sap.* 72. (*M.* сχім).

— рмпскім Canus homo *Sir.* xxv, 4.

COKUϪϪI *M.* оү Mensa, Tabula longa *Kir.* 151.

CKGH *M.* Latus, lateris *Kir.* 387. *emendatus a Rossi* 199.

— єскєп Ad latus, Ad, Versus *Gen.* XLIX, 13. *Exod.* XIV, 31. XIX, 17. *Num.* XIII, 30.

— ϩіскєп Ad, Prope *Matth.* IV, 13.

— іскєп, *demto* ϩ, Idem *Gen.* XXXVI, 37.

— ϭіскєпϩо εὐπροσωπῆσαι honestam speciem sumere *Gal.* VI, 12. *Kir.* 393. *Rossi* 328.

CKϪП *T.* Rancidus *Z.* 623.

CKPKWP *T.* Volutare se *Z.* 389. 499. скркωр єⲃоλ Volutare *Z.* 474.

— скєркωр *T. M.* скоркєр, скоркр *T.* Volutare, Praecipitem dare *Z.* 369. Volvere, Revolvere *Lùc.* XXIII, 53. XXIV, 1. 2. *Marc.* XVI, 4. *Pap.* II, 42. 46. Circumvolvi, Volutari *Z.* 473.

— скєркєр *M.* Volutare se, Volutari II. *Petr.* II, 22. Volvere, Revolvere, Volutari *Gen.* XXIX, 3. 8. *Matth.* XXVII, 60. XXVIII, 2.

— скоркр *T.* пє Volutatio, Volutabrum II. *Pètr.* II, 22.

— скоркєр *M.* пі المرار Vinum post primam expressionem *Kir.* 131. *Credo legendum esse* مزار, *quae est* Vini species.

— єϥскєркωр *M.* κοῖλος Cavus *Exod.* XXVII, 8.

CGKCGK *M.* Numerare, Computare, Colligere *Kir.* 233. *a* сєк Colligere.

— сωксєк пі التناوب Oscitatio, Phthisis, *Kir.* 160, *lege* تثاوب.

— рєϥсоксєк Exactor tributi, Computator *Kir.* 111.

CKITG *T.* т. Drachma *Lùc.* XV, 9.

CGKGϦ *M.* ἀποσκευάζειν Supellectile vacuare *domum Levit.* XIV, 36.

CGA *vide* сλϩо.

CHA *T.* єϥснλ єⲃоλ διεστραμμένος Obliquus, Perversus *Prov.* VI, 14. *in Z.* 516. *Affine* ϣнλ.

COA *M.* ϯ λίνον Linum, Ellychnium, *quod in oleo positum accenditur Isai.* XLIII, 17. *Matth.* XII, 20. *Rit. Myst.* 139. 149.

— мапϯсоλ пі Locus in quo Ellychnium ponitur, μυξωτὴρ Naris lucernae, vel candelabri *Zach.* IV, 12.

CAH *M.* ϯ σορὸς Loculus, Arca Sepulchralis, Feretrum *Gen.* L, 26. *Luc.* VII, 14. *Kir.* 135. 254; *idem p.* 311. *scribit* скλн *quod esse erratum credo.* — Scorpius *Kir.* 306, *quod erat scribendum* ϭλн.

CIAI *M.* ϯ Foramen pani, e quo filum educitur *Kir.* 126.

COYAI *M.* ϯ Operimentum equi, quo utuntur viri nobiles مرشكة *Kir.* 136. *Arabica glossa notat* Stratum sub ephippio infimum.

CWAI *M.* ϯ Manutergium, Sudarium, Velum mulierum *Kir.* 118.

CϪAOYKI *M.* пі Muraenae, Anguillae *Kir.* 171. *emendatum a Rossi* 181.

COYAWA *T.* Involvere *Z.* 648. Involvi *Z.* 617. *bis* (*M.* коүλωλ).

— соүλоүωλ Involvere *Pap.* II, 42. 68.

— сλоүλоλ *cum suffix.* Involvere *Z.* 648. *not.* 43, 650.

— сλоүλω *cum suff.* Idem *Z.* 648. *not.* 43.

CAП *T.* Abscindere *Pap.* V, 37.

— саλп *B.* Disrumpere, Abscindere *Q.* 241.

— сєλп *T.* Abscindere *Màrc.* XIV, 47. *Jòh.* XVIII, 26. *Z.* 344.

— ϲⲱⲗⲡ *T. M.* Scindere, Abscindere *Act.* xxvii, 32. *Z.* 507. *Pap.* v, 70. Avellere *Pan.* 263. *Z.* 600. Evellere *ec.* ⲛⲥⲁ *Matth.* xii, 1. Rumpere *Marc.* v, 4. *Luc.* viii, 29. *Psal.* ii, 3. cvi, 14. Scindi, Rumpi *Z.* 121. *Eccles.* iv, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 118.

— ϲⲟⲗⲡ Idem *cum suffix. Sir.* xxv, 26.

— ϲⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Amputare *Pan.* xliii *bis*, 266. Lacerare *Z.* 383.

— ⲣⲉϥϲⲱⲗⲡ Qui amputat, scindit *Tuk.* 20.

ⲤⲈⲀⲈⲠⲒⲚ *T.* ⲡ. القلب *καρδία* Cor *Cod. Par.* 44. *fol.* 70.

— ⲡⲥⲉⲗⲉⲡⲓⲛ ⲛϩⲏⲧ *τὰ ὑποχόνδρια* Praecordiorum pars nota I. *Reg.* xxxi, 3. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 109.

ⲤⲈⲀⲞⲨⲠⲒⲚ *M.* ⲡⲓ Digitus minimus auricularis الخنصر *Kir.* 77. *Vox Arabica notat etiam* Digitum medium.

ⲤⲀⲀⲈⲤ *M.* ⲟⲩ Stultus, Stolidus *Z.* 90. *Consonat σαλὸς* Stultus *mediae graecitatis, et* سلس *Arabum.*

— ⲙⲉⲧⲥⲁⲗⲉⲥ ϯ Stultitia *Z.* 90.

ⲤⲀⲤⲀ *T.* Consolare *Z.* 318. Hortari, Animum addere *Z.* 354. *ἀγαπᾶν Sir.* xxx, 23.

— ϲⲁⲗϲⲉⲗ *B.* Consolare, Hortari *Z.* 168.

— ϲⲗϲⲱⲗ *T.* Consolare *Sir.* xxxviii, 23. *Matth.* ii, 18. *Z.* 289. Hortari *Sap.* 410.

— ϲⲉⲗϲⲱⲗ *T. M.* Consolare *Joh.* xi, 19. *Ming.* 201. 344. Ornare *Gen.* xxxviii, 14. *Exod.* xxxix, 6. *Luc.* xxi, 5.

— ϲⲟⲗϲⲗ *T.* Consolare *Luc.* xvi, 25. *Pap.* ii, 104. Consolari *Ming.* 161. 341. *Z.* 326.

— ϲⲟⲗϲⲉⲗ *M.* Ornare *Matth.* xxiii, 29.

— ϲⲉⲗϲⲱⲗϲ *T.* Consolare se, Consolari *Z.* 624.

— ϲⲁⲗϲⲉⲗ *B.* ⲟⲩ Consolatio *Z.* 166.

— ϲⲉⲗϲⲓⲗ *M.* Ornatus I. *Tim.* iii, 2.

— ϲⲟⲗϲⲗ *T.* ⲡ. Consolatio *Sap.* 147. *Z.* 272.

— ϲⲟⲗϲⲉⲗ *T. M.* ⲡ. Consolatio I. *Cor.* xiv, 3. *Pap.* ii, 105. Refocillatio *Z.* 362. Ornatus *Gen.* xxxviii, 19. *Exod.* xxxiii, 5. *Tuk.* 563. ⲟⲓ ⲛϲⲟⲗϲⲉⲗ Consolationi esse *Z.* 34. ϧⲉⲛ ⲟⲩϲⲟⲗϲⲉⲗ *λαμπρῶς* Splendide *Luc.* xvi, 19.

— ⲉϥϲⲉⲗϲⲱⲗ *M.* Ornatus *Exod.* xxxvi, 14. *Matth.* xii, 44.

— ⲉϲϲⲉⲗϲⲱⲗ *M.* Ornata *Psal.* xliv, 9. *Apoc.* xxi, 2.

— ⲉⲩϲⲉⲗϲⲱⲗ *M.* Ornati *Psal.* cxliii, 12. ⲉⲩϲⲉⲗϲⲱⲗ ⲛⲟⲩⲑⲟⲛⲣⲏϯ *ποικίλοι* variegati *Ezech.* xvi, 10.

— ⲉⲩϲⲟⲗϲⲗ *T.* Consolantes *Z.* 326.

— ⲣⲉϥϲⲟⲗϲⲉⲗ *M.* Consolator, Paraclitus *Tuk.* 20.

ⲤⲀⲖⲦ *M.* *πταίειν* Offendere, Impingere *Rom.* xi, 10. II. *Petr.* i, 10. Cadere, Labi *maxime* supplantatum *Psal.* xxxvii, 31. cxxxix, 4. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲉⲣⲉϥϲⲗⲁϯ *ἐν τῷ πταῖσαι* in impingendo III. *Reg.* viii, 33.

— ϲⲗⲁⲁⲧⲉ *T.* Labi, Cadere *Sir.* xiv, 1. xix, 16. xxi, 7. Lubricus esse *Z.* 272.

— ϲⲗⲁϯ *M.* ⲡⲓ Lapsus, Lubricum *Psal.* xxxiv, 6. cxiv, 8.

— ϲⲗⲁⲁⲧⲉ *T.* ⲡⲉ Lapsus, Casus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 14. 78.

— ⲁⲧϲⲗⲁϯ *M.* Non cadens, Non impingens *Jud.* 24.

— ϯϲⲗⲁⲁⲧⲉ *T.* Cadere facio *Sir.* iii, 24.

— ϲⲗⲁⲧⲗⲉⲧ *M.* ⲡⲓ Lapsus *Psal.* lv, 13.

ⲤⲀⲖⲀⲦⲈ, ⲤⲀⲖⲦⲀⲈⲦ *vide* ϲⲗⲁϯ.

ⲤⲞⲀϤ *T.* ⲟⲩ *κόσκινος* Cribrum *Sir.* xxvii, 4.

ⲤⲀⲒϤⲒ *M.* ϯ Pulmo *Kir.* 78. *Rossi* 200.

ⲤⲀϤⲦⲈ, *vel* ⲤⲀϤⲦϤ *T.* Volutare se *Z.* 495. *ubi in textu scribitur* ϲⲗϥⲧⲉ, *et in nota* ϲⲗϥⲧϥ, *ut nescias quae vera sit lectio.*

ⲤⲀϨⲞ *T.* Tepidus esse.

— ⲟⲩⲙⲟⲟⲩ ⲛϲⲗϩⲟ *T.* Aqua tepida *Z.* 646.

— ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛϲⲁⲗϩⲟ *T.* Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 190.

— ⲙⲟⲩ ⲥⲉⲗϩⲟ *M.* Idem *Apoc.* III, 6. *Crozius pag.* 55. *scribit* ⲙⲟⲩⲥⲁⲗϩⲟ. *Rossius* 127. *vocem derivat a* ⲙⲟⲩ aqua, ⲥⲉⲗ lavare, *et* ϩⲟ facies, *ut sit* aqua ad lavandam faciem; *sed* ⲥⲉⲗ lavare *nuspiam vidi.*

ⲤⲈⲖϪ *M.* Delere *Apoc.* III, 5. (*T.* ⲥⲱⲗϭ).

— ⲥⲱⲗϫ Delere *Deut.* XXV, 19. XXIX, 20. *Psal.* L, 1. Deleri *Num.* XXVII, 3. *Deut.* XXV, 6.

— ⲥⲟⲗϫ Idem *cum suffix. Num.* V, 23. *Psal.* L, 9.

ⲤⲀⲖϪⲀⲈϪ *M.* Laevigare *Z.* 645. *not.* 20.

— ⲥⲗⲉϫⲗⲉϫ λειαίνειν Laevigare, Complanare *Job.* XIV, 19.

— ⲥⲗⲁϫⲗⲉϫ Laevis, Glaber *Kir.* 72.

ⲤⲰⲀϬ *T.* καταχρίειν Ungere *Sap.* 705. *Z.* 615. 629.

— ⲥⲱⲗϭ ⲡ. المحو Deletio, Litura *Cod. Par.* 44. *fol.* 88. (*M.* ⲥⲉⲗϫ).

ⲤⲀϬⲀⲞϬ *T.* Delicatus esse *Z.* 645. *not.* 20, *sed de significatione valde dubito: potius verterem* Laevis, Depilis esse.

— ⲥⲗⲉϭⲗⲱϭ Expolire, Laevigare *Z.* 637.

— ⲥⲗⲟϭⲗⲉϭ Idem *Z.* 637.

— ⲥⲗϭⲗⲱϭ Idem *Z.* 498. *not.* 31.

— ⲉϥⲥⲗⲉϭⲗⲟϭ λεῖος Laevis, Depilis *Gen.* XXVII, 11. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 103.

— ⲉϥⲥⲗⲉϭⲗⲱϭ Politus, ⲉⲥⲥⲗⲉϭⲗⲱϭ Polita *Z.* 498. *not.* 31.

ⲤⲈⲀϬⲘ *T.* βερνικονι سلجم *Cod. Par.* 44. *fol.* 82. Rapa, Rapum; *Vox Arabica cum Coptica consonat.*

ⲤⲘ *vide* ⲥⲓⲙ.

ⲤⲒⲘ *M.* ⲡⲓ χόρτος Foenum *Gen.* I, 21. 29. *Deut.* XXXII, 2. *Matth.* VI, 30. βοτάνη Herba *Gen.* IX, 3. *Exod.* IX, 25. ⲡⲓⲥⲓⲙ ⲉⲑⲟⲩⲉⲧ herba viridis *Num.* XXII, 4. — ῥιπανια, ῥιπανον الفجل *Cod. Par.* 44. *fol.* 82. *inter herbas annumeratur; lege* ῥάφανος الفجل *estque revera* Raphanus.

— ⲛⲉϩ ⲛⲥⲓⲙ *T.* Oleum raphani *Z.* 629.

— ⲥⲙⲣⲱϩⲉ *T.* ποία Herba quae sordes purgat *Jer.* II, 22. *in Z.* 511. *a* ⲥⲙ herba, *et* ⲣⲱϩⲉ lavare.

— ⲥⲓⲙⲁⲙ *M.* الكنيع Herba peculiaris Ægypto *Kir.* 197. *Vox Arabica mihi est invisitata; Coptica etymologice notat* Herba maris.

ⲤⲞⲘ *T.* Domare, ⲟⲩϩⲧⲟ ⲙⲡⲟⲩⲥⲟⲙϥ Equus indomitus *Sir.* XXX, 8.

ⲤⲘⲀⲦ *T. M.* ϩⲛ χρόνοις Tempora *Psal.* CXXXI, 4. *Z.* 227. 640. *not.* 11.

ⲤⲘⲎ *T. M.* ⲧ. Vox *Sap.* 940. *Joh.* X, 3. 4. I. *Cor.* XIV, 8. 10. 11. Auditus *Psal.* XXXVII, 44.

— ⲁⲧⲥⲙⲏ *M.* Voce carens I. *Cor.* XIV, 10.

— ⲙⲁ ⲛⲥⲙⲏ *M.* τόπος ὀνομαστός Locus famigeratus *Ezech.* XXXIX, 11.

— ϯ ⲧⲥⲙⲏ *T.* Dare, Emittere vocem *Act.* VIII, 32.

— ϫⲁⲥⲧⲥⲙⲏ *T.* ⲟⲩ Exaltans vocem, Vociferator *Sir.* VIII, 3.

— ϫⲓⲥⲙⲏ *T. B.* Accipere vocem, Audire *Act.* II, 14. XV, 12. *Z.* 145. ϫⲓⲥⲙⲏ ⲛⲥⲁ Obedire *Z.* 386.

— ϭⲓⲥⲙⲏ *M.* Audire *Num.* XXIII, 18. *Psal.* XVI, 1.

— ⲙⲁ ⲛϭⲓⲥⲙⲏ *M.* ἀκροατήριον Locus audientiae *Act.* XXV, 23.

— ⲣⲉϥϭⲓⲥⲙⲏ *M.* Auditor *Isai.* III, 3. *Jac.* I, 22. 23.

— ⲉⲣⲣⲉϥϭⲓⲥⲙⲏ *M.* Auditor esse *Jac.* I, 25.

ⲤⲘⲞⲨ *T. M.* Celebrare, Laudare, Benedicere *Gen.* XII, 2. 3. *Sir.* XXIV, 1. *Psal.* V, 12. *Marc.* XIV, 22. 26.

— ⲥⲙⲟⲩ *T. M.* ⲡ. Laus, Benedictio *Sir.* XXIV, 1. XLIV, 1. *Col.* III, 6. Laus, Gratiarum actio *Levit.* VII, 2. Res, Donum benedictum *Ming.* 222.

— ⲁⲧⲥⲙⲟⲩ *M.* Maledictus *Z.* 109.

— ϫιcмoʏ *T.* Benedictionem accipere, Benedici *Ming.* 177. 208. *Pap.* vi, 36. Benedicere, Deo gratias agere *Z.* 355.

— ϫιпcмoʏ *M.* † Benedictio *Psal.* lxx, 6.

— ϭιcмoʏ *M.* Benedici *Gen.* xii, 3. *Z.* 34. 52. Benedicere, Sacra facere *Z.* 23. 35. 47.

— cмααт *T.* Benedici *Inusitatum.*

— εтcмααт *T.* Benedictus *Màrc.* xiv, 61.

— qcмααт *T.* Idem *Jòh.* xii, 13.

— кcмαмααт *T.* Benedictus tu *Ming.* 211. 240.

— кcмαмαт *M.* Idem *Gen.* xiv, 19. *Deut.* xxviii, 3. 4.

— qcмαмααт *T.* Benedictus *Màrc.* xi, 9. *Lùc.* xiii, 35.

— qcмαмαт *M.* Idem II. *Cor.* i, 3.

— ccмαмααт *T.* Benedicta *Màrc.* xi, 10.

— εтcмαмααт *T.* Benedictus, a, i, ae *Màtth.* xxv, 34. *Z.* 225.

— cмαрωoʏт *M.* Benedici, cεcмαрωoʏт benedicti sunt *Num.* xxii, 6. xxiv, 9.

— кcмαрωoʏт *M.* Benedictus tu *Gen.* xii, 2. *Deut.* vii, 14.

— тεcмαрωoʏт *M.* Benedicta tu *Luc.* i, 42.

— qcмαрωoʏт *M.* Benedictus *Gen.* xxiv, 27. *Psal.* xxxvii, 26.

— εтcмαрωoʏт *M.* Benedicti *Gal.* iii, 8.

— εѳ, εтcмαрωoʏт *M.* Benedictus, a, i, ae *Matth.* xxv, 34. *Marc.* xiv, 61.

CΕΜΙ *M.* Apparuit *coram aliquo*, *vel* intercessurus, *vel* accusaturus. Apparuit *coram iudice Act.* xxv, 15. 24. Apparuit intercedens *cc.* εϫεп pro aliquo *Rom.* viii, 26. 27. 34. *Hebr.* vii, 25. Apparuit accusans *cc.* ε aliquem *Act.* xix, 38. xxv, 2. *Rom.* viii, 33.

— cммε *T.* Idem, Accusare *cc.* ε aliquem *Act* xxiv, 1. *Z.* 264. 308. *vel cum dat. Act.* xix, 38. Intercedere *cc.* ϩα pro aliquo *Ming.* 156. cммε εϩрαι ε . . . . ϩα Intercedere apud aliquem . . . . pro *Ròm.* xi, 2.

— cнмμι *B.* Intercedere *Z.* 160.

— cεмι *M.* пι Intercessio I. *Tim.* ii, 1. iv, 5.

— εрϩoтocεмι *M.* Vehementer, Enixe intercedere *Rom.* viii, 26.

— cнмμι *B.* oʏ Mandatum, ††αпcнмμι Do mandatum, Maudo, Iniungo *Z.* 151, *lege* †† пcнмμι.

CΑΜΒΕϨΙ *M.* † Testiculi *Kir.* 78. *Rossi* 182.

CΑΜΑΟΘ *T.* т. Vas, Cadus *Z.* 313. *not.* 211. *ab* ωтϩ, oʏωтϩ *derivat Zoëga* 647. *n.* 33.

CΜΜΚ *T.* Sugere *ubera Z.* 420. *luc Cod. Par.* 44. *fol.* 23.

CΜΜΘ, CΗΜΜΙ *vide* cεмι.

CΜΑΜΑΤ *vide* cмoʏ.

CΜΝ *T.* Constituere, Disponere *Sir.* xl, 25. *Act.* xix, 36. *Z.* 474. 582. Aptare *cibos Ming.* 254. Formare, Efformare *Z.* 579. Pacisci *Act.* iii, 25.

— cмпт *T.* Idem *forma cum suffix. Ming.* 305. *Tuk.* 418. *Pap.* vi, 36.

— cмεпт *B. cum suff.* Constituere *Z.* 161.

— cмптc *T.* Constituere *Act.* xix, 21. — *cc.* пм Constituere cum aliquo, Pacisci, Convenire *Màtth.* xx, 2. 13. xxvi, 15. *Z.* 308.

— cмпcптε *T.* Fundamenta constituere, Fundare *Pan.* 330.

— cмптooʏт *T. cc.* м̅п̅ Convenire cum aliquo, Pacisci *Z.* 281. 347.

— cεмпε *M.* Constituere *Zach.* xi, 12. I. *Petr.* v, 10.

— cεмпι *M. B.* Constituere *Gen.* vi, 18. *Exod.* xxxvi, 13. *Luc.* xxii, 29. Se constituere, Disponere *Z.* 60. 82. *Pan.* xlv. Formare *Z.* 34. Permanere, Ratus esse *Num.* xxx, 8. 12. Permanere, Consistere *Q.* 237.

— cεмпιт *M.* Idem *forma cum suff.* Disponere, Constituere *Exod.* xxxvi, 25. 27.

— семнит *M. B.* Idem *forma cum suff.* *Gen.* xxxi, 37. *Exod.* ii, 24. *Num.* xxvii, 23. *Eph.* i, 9. *Z.* 164.

— семне *M.* пі Constitutio *Rom.* ix, 4.

— семні *M.* пі Constitutio *Tit.* ii, 3. σύνθεσις Compositio *Exod.* xxx, 32. xxxv, 14. Pax, Quies *Kir.* 94. 262. шорп нсемні πρόθεσις Propositum *Eph.* i, 11. ϧен отсемні stabiliter *Psal.* ci, 28. πεποιθότως confidenter *Zach.* xiv, 11.

— атсемні *M.* ἀκατάστατος Inconstans *Jac.* i, 8. ἀκατάσχετος qui coerceri nequit *Jac.* iii, 8. *ubi scribitur* атсемнін, ἄσπονδος Foedifragus II. *Tim.* iii, 3.

— мансемні *M.* ф. στάσις Locus in quo quis stat, Statio I. *Paral.* xxviii, 2. фма нсемні нте ніб̀алатх Statio pedum, Scabellum pedum *Psal.* xcviii, 5.

— жінсемні *M.* † Constitutio, Ordinatio *Z.* 95.

— семннтс *M. cc.* нем Convenire cum aliquo, Paeisci *Matth.* xx, 2. 13. *Luc.* xxii, 5.

— семннотт *M.* Stabilis esse I. *Cor.* iv, 11.

— смїне *T.* Constituere *Sir.* xxiv, 8. xliv, 18. *Joh.* ix, 22. Statuere *Pap.* ii, 50. Disponere *Luc.* xxii, 28. *Z.* 375. Formare, Construere *Z.* 375. 498. Construere *puteum* *Z.* 548, *panem* *Ming.* 214. Concinnare *Z.* 489. Convenire, Pacisci *Sap.* 653. *Z.* 322. 375. Disponi, Aptari *Z.* 313. 370.

— смїне *T.* пе Constitutio, Dispositio, Compositio *Sap.* 314. 356. *Sir.* xlix, 1. *Z.* 349. 578. Firmamentum, Firma constitutio *Pap.* ii, 105. Animi propositum *Z.* 322.

— етсмїні *B.* Disponens *Z.* 163.

— смонт *T. M.* Dispositus, Comparatus esse *Ming.* 315. наі смонт нтеіге haec ita comparata sunt, se habent *Act.* vii, 1. xvii, 11. xxiv, 9. — Congruus esse *Act.* xxvii, 12. *Z.* 415. — Manere, Consistere *Sir.* xliii, 26. I. *Cor.* xiii, 13. — εἰρηνεύειν Pacem habere, Sedatus esse *Sir.* xli, 1. *Ming.* 245. еісмонт εἰρηνικὸς ἐγὼ pacificus ego *Job.* xvi, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117. еретенсмонт pacifici vos, sedati *Act.* xix, 36.

— етсмонт *T. M.* Decens, Congruus *Ming.* 316. *Z.* 603.

— етсмотнт *M.* Congruus, Pertinens *Exod.* xxxvi, 1.

— ецсмонт *T. M.* Congruus *Tit.* ii, 14. *Pap.* vi, 34. 64. Constitutus *Num.* iii, 32.

— ессмонт *T. M.* Congrua, Justa *vestis* *Z.* 83. Permanens *Rom.* ix, 11. *Gal.* ii, 5. *Hebr.* ix, 8.

— етсмонт *M.* Permanentes *Psal.* v, 5. *Hebr.* xii, 27.

СМНС, СМНІ, СЄМНС, СЄМНІ *vide* смн.

СМОТНЄ *T.* те Avis, *quam* *Z.* 451. *not.* 4. coniicit esse Meleagridem, *seu* Gallinam Pharaonis, *Rossius vero* 201. Coturnicem.

СМОТМАНІ *M.* † Genitalia *Kir.* 78. *Est Arabica vox* توأمان gemelli.

СМНТ, СМЄНТ, СМОНТ, СМОТНТ, СЄМННТ, СЄМНІТ, СЄМННОТТ, *vide* смн.

СОМНТ *T.* Tendere, Collimare *arcum* *Z.* 648. *not.* 42, 657, *idem quod* смнт.

СМНТС, СЄМННТС *vide* смн.

СМОТР *M.* пі Pars lanuginis, Mystax, Barba superioris labii *Kir.* 76.

СМАРШОТТ *vide* смот.

СМАС *vide* сомс.

СОМС *M.* Aspicere, Inspicere, Respicere *Gen.* xvi, 13. *Marc.* xi, 11. *Luc.* ix, 16. *cc. accus. vel c.* ежен *Levit.* xxvi, 9. *Z.* 59. Discernere *Matth.* xvi, 3. Insistere, Urgere *Luc.* xi, 53.

— самс *B.* Aspicere, Videre, Spectare *Q.* 229. *Z.* 147. 153.

— ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Respicere *Hebr.* xii, 15. Expectare *Act.* xxvii, 33. ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲉⲛ expectare *Act.* xxiv, 15. I. *Cor.* xvi, 11. ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁϫⲱⲟⲩ expectare eos *Act.* x, 24. xvii, 16. ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲉϩⲏ expectare *Rom.* viii, 19.

— ⲥⲁⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ *B.* Expectare *Z.* 164. 167.

— ⲥⲟⲙⲥ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Introspicere *Z.* 11.

— ⲥⲟⲙⲥ ϧⲁϫⲉⲛ *M.* Expectare *Luc.* xii, 46.

— ⲥⲁⲙⲥ ϩⲁⲧⲉϩⲏ *B.* Idem *Z.* 163.

— ⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Expectatio *Luc.* xxi, 26. *Act.* xii, 11. Scopus *Phil.* iii, 14.

— ⲥⲁⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ *B.* ⲡⲓ Expectatio *Z.* 166.

— ϫⲓⲛⲥⲟⲙⲥ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲡ. Idem *Rom.* viii, 19.

ⲤⲘⲀⲦ *vide* ⲥⲙⲟⲧ.

ⲤⲘⲀⲀⲦ *vide* ⲥⲙⲟⲧ.

ⲤⲘⲞⲦ *T. M.* ⲡ. Figura, Forma, Facies, Effigies *Gen.* xxxix, 6. *Deut.* iv, 15. 16. *Matth.* xxviii, 3. *Act.* vii, 43. *Z.* 233. Exemplum, Exemplar *Sir.* xliv, 16. *Jàc.* v, 10. *Jùd.* 7. *Ming.* 206. *Tuk.* 246. Typus I. *Còr.* x, 6. Aspectus, Habitus corporis *Z.* 327. Institutum vitae II. *Tim.* iii, 10. Genus, Species *Sap.* 363. Modus *Z.* 281.

— ⲥⲙⲁⲧ *B.* ⲡⲉ Exemplar *Z.* 163. 167. Modus *Q.* 245. *Z.* 166.

— ⲥⲙⲱⲱⲧ *B.* ⲡⲉ Species *Q.* 244.

— ⲥⲙⲟⲧⲉ *T.* ⲡⲉ Similitudo *Zach.* iv, 1. *apud Rossi* 201.

— ⲥⲙⲟϯ *M.* ⲡⲓ Idem *Rossi* 201.

— ⲁⲧⲥⲙⲟⲧ *T.* ⲟⲩ ἀσχημάτιστος Figurâ carens *Cod. Paris.* 44. *fol.* 48.

— ⲁⲧⲉⲥⲙⲟⲧ *T.* ἄμορφος Figurâ carens *Sap.* 578.

— ⲉⲣⲥⲙⲟⲧ *M.* Aspectum habere, praeseferre *Z.* 48.

— ⲉⲣⲡⲥⲙⲟⲧ *M.* Aspectum, formam habere *Pan.* xlvi.

— ⲉⲣⲡⲉⲥⲙⲟⲧ *T.* Idem, *vel* formam sumere *Z.* 369.

— ⲙⲡⲥⲙⲟⲧ *T. M.* ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲧ *T.* Sicut, Instar *Z.* 42. 579. ⲉϥⲟ ⲙⲡⲥⲙⲟⲧ qui est instar, habens aspectum *Ming.* 278.— ⲡⲑⲉ ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ sicut *Jùd.* 10. ⲡⲧⲉⲓϩⲉ ⲙⲡⲉⲥⲙⲟⲧ ⲛ̄ quemadmodum *Z.* 377.

— ⲙⲡⲁⲓⲥⲙⲟⲧ *M.* Par, Æqualis, ⲟⲓ ⲙⲡⲁⲓⲥⲙⲟⲧ Par, Æqualis esse *Z.* 42.

— ⲙⲡⲉⲓⲥⲙⲟⲧ *T.* Hoc modo, ⲕⲁⲧⲁ, *vel* ϩⲙ, *vel* ϩⲓⲧⲙ ⲡⲉⲓⲥⲙⲟⲧ Hoc modo *Z.* 213. 274. *Ming.* 297.

— ⲡⲕⲉⲥⲙⲟⲧ *T.* Alio modo *Sap.* 439. ⲛⲉⲧⲟ ⲡⲕⲉⲥⲙⲟⲧ quae sunt alterius generis I. *Tim.* v, 25.

— ϯⲥⲙⲟⲧ *T.* τυπόω Effingere, Dare formam *Sir.* xxxviii, 30.

— ϫⲓⲥⲙⲟⲧ *T.* Similis esse *Z.* 532.

— ϭⲓⲥⲙⲟⲧ *M.* Similis fieri, esse *Zeph.* i, 11.

ⲤⲰⲰⲦ *T.* ἐντείνειν Tendere *arcum Psal.* vii, 12. *in Z.* 516. *idem quod* ⲥⲟⲙⲛⲧ.

— ⲉⲥⲥⲟⲙⲧ Tensus *arcus Sap.* 256.

ⲤⲰⲰⲰⲦ *vide* ⲥⲙⲟⲧ.

ⲤⲰⲞⲦⲈ, ⲤⲰⲞϮ *vide* ⲥⲙⲟⲧ.

ⲤⲀⲘⲒⲦ *T. M. B.* ⲡ. σεμίδαλις Simila *Sir.* xxxii, 2. xxxviii, 11. *Ezech.* xvi, 13. *Z.* 146. 209. *Consonat Arabicum* سميذ Simila.

ⲤⲘⲀϨ *T. M.* ⲡⲉ βότρυς Botrus, Racemus *uvae Num.* xiii, 24. 25. xxxii, 9. *Mich.* vii, 1. (*in Z.* 512. *not.* 2.) *Cantic.* i, 14. (*in Cod. Par.* 44. *fol.* 118.) *Z.* 646. ⲥⲙⲁϩ ⲛⲁⲗⲟⲗⲓ botrus uvae *Gen.* xl, 10.

ⲤⲘⲈϨ *M.* ⲡⲓ βοτάνη Herba *Gen.* i, 11. *Exod.* ix, 22. x, 12.

ⲤⲀⲘⲀϨⲎⲢ *T.* γογητιον الاسفانخ *Cod. Par.* 44. *fol.* 82. Spinachium, Spinacea oleracea. — γοιρι شمر برى *Cod. Paris.* 40. (*ubi perperam scribitur* ⲥⲁⲙⲁϩⲏⲣⲟ) Anethum silvestre; *eadem est significatio in Z.* 628, *qui in nota* 25. *reddebat* Fermentum.

СП ебоλ *T.* Praetergredi, ⲁ пєѳⲁλⲁссⲁ сп пєттош євоλ maria praetergressa sunt fines suos *Pap.* v, 96. мєісп тарі євоλ praetergressus non sum cellam meam, a cella non exivi *ib.* 30.

— сєп *M.* Praetergredi, Praeterire *Gen.* XVIII, 3. *Exod.* XII, 23. XXIII, 5. *Num.* XX, 17. Transire *Deut.* II, 7. XXVII, 3. *cum suff. primae pers. sing.* сєпт *Matth.* XXVI, 39.

— сєп євоλ *M.* Praetergredi, Praeterire *Z.* 16. Exire, Egredi extra *Exod.* XXXIII, 11. non ei permisit єсєпϥ євоλ egredi, abire *Z.* 109.

— сєп *M.* п. Multa nomina Vicorum inferioris Ægypti praefixum habent псєп, sic псєпбіϩо, псєпєтаі, псєпакω, псєпϩωотт, quae vide suo loco, paria sunt Graeca *ψεντρις*, *ψιναφος*, *ψινεκταβις*; merito Champollionius *l'Égyp. sous les Phar.* II, 55. 113. 114. coniecit псєп esse *Transitum*, adeoque praedictos vicos positos fuisse in *Transitu* canalium τοῦ Delta.

— сіпє *T.* Transire *Mátth.* v, 18.

— сіпі *M. B.* Praetergredi, Praeterire, Pertransire *Gen.* XV, 17. XXX, 32. *Deut.* XXVII, 7. *Z.* 125. 152. *Q.* 231. 241.

— сіпі євоλ *M.* Praetergredi, Pertransire, Exire a *Num.* XX, 17. *Psal.* LXVII, 7. *Matth.* VIII, 28. *Luc.* II, 37. Mori *Z.* 66. 105.

— сіпі єхєп *M.* Transire per *Z.* 59.

— сіпі *M.* пі Abitus, Tempus inclinationis, *vel* occasus solis *Kir.* 61.

— фнєтсіпі *M.* Praeteritum *Kir.* 55.

— хіпсіпі *M.* пі διάβασις Transitus *Gen.* XXXII, 22.

— сіпішот *M.* Praeterire, Pertransire *Marc.* II, 14. IX, 30. *Joh.* VIII, 59. єϥсіпішот Peregrinator, Viator *Z.* 125.

— сіпішот євоλ *M.* Idem *Luc.* XVII, 11.

— сєпсωп *T.* Praeterire *Z.* 603.

СⲀП *vide* соп.

СⲀСІП *T.* п. Medicus *Sir.* XXXVIII, 3. 12. *Mátth.* IX, 12. (*M.* сипі).

— саєіп Idem *Tuk.* 162.

— мптсаєіп т. ἰατρικὴ Medicina *Z.* 278. *Cod. Par.* 44. *fol.* 92.

СⲀОΥП *vide* сооуп.

СЄП *vide* сп.

СІⲀОΥП *T.* т. Balneum *Z.* 627.

— сіооуп *T.* т. Idem *Pan.* 179. 181. *Z.* 541. 574.

— сіооупє *T.* т. Idem *Z.* 238. 653.

— сішωтпі *M.* † Idem *Z.* 20. 73. *Kir.* 153.

— сєішωтпі *M.* † Idem *Z.* 23. *Pan.* XLVII.

— сєішωпі *M.* † Idem *Rossi* 197.

— сωотпі *M.* † Idem *Z.* 20.

— сішωтпітнс *M.* пі Balnearius *Kir.* 113.

— пⲁтсіооупє *T.* Idem *Cod. Paris.* 44. *fol.* 67. 86.

СІООΥП *vide* сіⲁоуп.

СОП *T. M.* п. Frater *Matth.* IV, 18. V, 22. *Jòh.* XI, 19. *Act.* XVIII, 7.

— сⲁп *B.* п. Idem *Z.* 151.

— сωпє *T.* т. Soror *Jòh.* XI, 28. *Act.* IX, 36. пєсωпє Sorores *Jòh.* XI, 3.

— сωпі *M. B.* † Idem *Z.* 91. 151. 154.

— спⲁу *T.* Fratres *Cod. Par.* 44. *fol.* 105.

— спну *T. B.* Fratres *Mátth.* XXV, 40. *Act.* I, 14. *Z.* 152. 154.

— спноу *M. B.* Fratres *Matth.* I, 2. 11. *Z.* 365. 367. Sorores *Z.* 91.

— мптсоп *T.* т. Fraternitas, Societas monastica *Z.* 273. 551. 589. 591.

— мптмⲁісоп, мптмⲁіпсоп *T.* т. Amor fraternus, Charitas II. *Pètr.* I, 7. *Z.* 354. 373. 575.

— мєтмⲁісоп *M.* † Idem *Rom.* XII, 10. I. *Thess.* IV, 9. *Hebr.* XIII, 1.

— con пϣеnмат *M.* п. Frater filii matris, Frater ex matre *Kir.* 81.

— cωni nϯмат *M.* ϯ Soror matris, Matertera *Kir.* 82.

— ϣencon *M.* Filius fratris, Consobrinus ex parte patris *Kir.* 81.

COOTN *T. B.* Cognoscere, Scire *Jòh.* VIII, 55. X, 4. *Z.* 151. 153.

— caoтn *B.* Idem *Z.* 149. 153.

— cωoтn *M.* Idem *Joh.* VIII, 55. X, 4. 5. 14. cωoтn eбoλ Cognoscere *Exod.* XXXIII, 17.

— cωoтnoт *M.* Idem *Z.* 55. 580. *not.* 3.

— coтωn *T. M. B.* Idem *saepius est forma cum suff. Sap.* 360. *Joh.* VIII, 55. *Act.* IV, 13. *Ròm.* XI, 2. *Z.* 145. 147.

— coтen *T. M. B.* Idem *Deut.* I, 17. *Matth.* VII, 23. *Act.* I, 7. XII, 14. *Z.* 153.

— coт *T.* Idem *Màtth.* XVIII, 25. *Z.* 377.

— cooт *T.* Idem II. *Tim.* II, 23.

— coтn *T.* Idem *Sap.* 353. 473. *Jòh.* XX, 9. *Act.* VII, 13.

— cooтn *T. B.* п. Cognitio, Scientia *Act* II, 23. II. *Pètr,* I, 3. 5. 6. *Z.* 153.

— caoтn *B.* п. Idem *Z.* 153.

— cωoтn *M.* пι Idem *Act.* XXV, 21.

— coтen *M.* пι Idem *Col.* I, 9. II. *Tim.* III, 7.

— aтcooтn *T. B.* Ignorans *Sap.* 669. *Z.* 155. 307.

— eλaтcooтn *B.* Ignorare *Z.* 155.

— p̄aтcooтn *T.* Idem I. *Còr.* XII, 1. *Z.* 284.

— мeтaтcooтn *B.* т. Ignorantia *Z.* 162.

— мnтaтcooтn *T.* т. Idem *Act.* III, 17. *Èph.* IV, 18. I. *Pètr.* I, 14.

— мeтaтcoтen *M.* ϯ Idem I. *Cor.* XV, 34.

— epncωoтn *M.* Cognoscere II. *Cor.* I, 13.

— eтcooтn, eqcooтn *T.* Cognoscens, Sciens *Z.* 402.

— eтcaoтn *B.* ἐπιστήμων Sciens, Sapiens *Z.* 148.

— eтcωoтn *M.* Cognoscens, Sciens *Z.* 43.

— oι ncoтen *M.* Notus, Cognitus esse *Joh.* XVIII, 15.

— peмncωoтn *M.* γνωστὸς Cognitus, Cognoscens *Luc.* XXIII, 49. *Joh.* XVIII, 16.

— peqcωoтn *M.* Cognoscens *Tuk.* 19.

— ϯcooтn *T.* Dare scientiam, Docere *Z.* 430.

— ϣpnncooтn *T.* п. Praescientia *Z.* 213.

— ϣpncooтn *T.* Praecognoscere, Praescire II. *Pètr.* III, 17.

— p̄ϣpncooтn *T.* Idem *Z.* 213. *in variante.*

— epϣϣpnncωoтn *M.* Idem *Rom.* VIII, 29. XI, 2.

— xιncoтen *M.* п. Cognitio, Actio cognoscendi *Gen.* III, 22.

COTN *vide* cooтn.

COTN *T.* Pretium.

— coтnт, coтenт *T.* Idem *forma cum suff.* coтenтoт pretia eorum *Act.* XIX, 19. enaϣe coтnтq multum pretium eius, Pretiosus *Màtth.* XXVI, 7. *Màrc.* XIV, 3. enaϣe coтnтc Pretiosa *Jòh.* XII, 3. enaϣe coтnтoт Pretiosi *Z.* 601. naϣe ncoтnтoт Pretiosi *Z.* 266.

— coтen *M.* п. Pretium *Psal.* XLVIII, 8. naϣe ncoтenq multum pretium eius, Pretiosus *Levit.* VI, 5. enaϣe ncoтenq Pretiosus *Matth.* XXVI, 7. *Marc.* XIV, 3. *Joh.* XII, 3. enaϣe ncoтenoт Pretiosi *Z.* 137.

COTAN *T. M.* Syene, urbs Ægypti superioris; *extremus Ægypti limes, hinc illa phrasis* ab Alexandria ad Syenem *Z.* 23. 129. *Kir.* 211. *vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 161.

— coтan мnємєnт Syene occidentalis, seu Vicus dictus Contra-Syene *Champollion l'Égypt. sous les Phar.* I, 166.

COTEN *vide* cooтn, *et* coтn.

COTIN *M.* ἐπίσημος Insignis, Praestans *Rom.*

xvi, 7. *an pro* сотнп *passivo* τοῦ сотωп Cognitus?

СОТѠН, СѠОТН *vide* соотп.

СНАТ *vide* сон.

СНАТ *T. M.* Duo *passim.* мпеснат *T.* Uterque *Màtth.* ix, 17. xix, 5. мпіснат *M.* Uterque *Num.* vii, 13.

— снте, сенте *T.* Duo *femin. Màtth.* x, 10. xviii, 8. *Act.* xii, 6. *Gàl.* iv, 24.

— снот† *M.* Duo *fem. Num.* vii, 17. x, 2.

— снооүс *T. mascul. in compositis cum numeris,* мнтснооүс Duodecim *Màtth.* x, 1. 2. 5. *Act.* xix, 7.

— снооүсе *T.* Duo *femin. in compositis cum numeris*, мнтснооүсе duodecim *Sir.* xliv, 23. *Màtth.* ix, 20. сесноосе sexaginta duae *Dan.* ix, 25. 26.

— сноте *T.* Idem, мнтсноте мфүлн duodecim tribus *Màtth.* xix, 28.

— а пснат *T.* Bifariam dividere *Pap.* ii, 101.

— о пснат *T.* Duplex esse *Z.* 579. ето пснат Duplex *Cod. Par.* 44. *fol.* 99.

— ерснат *M.* Bifariam dividi *Matth.* xxvii, 51. *Pan.* xlvi.

— р̄снат *T.* Idem *Tuk.* 308. *Pap.* ii, 39.

— ерснот† *M.* Duplicari *cc. nomine femin. Gen.* xli, 32.

— мегснат *T.* Secundus *Ming.* 206. *Tuk.* 333.

— магснат *M.* Secundus, ганмагснат Secundi, Vicarii Monasterii *Z.* 75.

— р̄мегснат *T.* Esse in secundo adolescentiae stadio *Z.* 603.

— мегснте *T.* Secunda *Z.* 249. *Tuk.* 465.

— магснот† *M.* Secunda *Matth.* xxii, 39.

— мегснп† *B.* Secunda *Z.* 162.

СНН *T. M.* Latopolis, urbs superioris Ægypti et Nomus, Arabibus dicta *Esne*, *Z.* 71. 72. *Ming.* 258. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* i, 184. *Praeter* Nomum Sne *Z.* 71. 271. 371. *erat etiam* Mons Sne *Z.* 75.

СННОТ, СННТ *vide* сон.

СНОТЄ *vide* снат.

САΔΝΙ *vide* сопі.

СЄНЄ *vide* сенн.

СЄНН *T.* т. Arca, Capsa, Capsula *Z.* 547. 651. 655. *not.* 91.

— снпе Idem *Z.* 547.

— снпе *vel* сепе κλισία Discubitus, Ordo discumbentium *Lùc.* ix, 14.

СЄІѠНІ, СЄІѠОТНІ *vide* сіаотп.

СННЄ *vide* сенн.

СНІНІ *M.* пі Medicus *Exod.* xxi, 19. *Marc.* ii, 17. (*T.* саеіп) — Vomer *vide* сіпе.

СІНЄ, СІНІ *vide* сп.

СІНЄ *T.* т. Vomer *Z.* 471. сіпе пскаі Vomer aratri *Mich.* iv, 4. *apud Rossi* 197.

— снпі *M.* † Vomer, снпі пгебі Vomer aratri *Isai.* ii, 4. *apud Rossi* 197.

СІНІѠОТ *vide* сп.

СІНѠОТІ *vide* сопі.

СІООТНЄ, СІѠОТНІ *vide* сіаотп.

СОНІ *M.* п. Latro *Joh.* xviii, 40. xix, 18. пісопі Latrones *Matth.* vi, 19.

— сіпωоті *M.* ган Latrones *Luc.* x, 30. II. *Cor.* xi, 26. *Z.* 68.

— саапі *B.* п. Latro *Q.* 234. 235. 243.

— сооне *T.* п. Idem *Màtth.* xxi, 13. xxvii, 38. *Lùc.* xxiii, 33. 39.

СООНЄ *vide* сопі.

СѠНЄ *T.* пе εὐκρασία Bona temperies aëris *Fragm.* 361.

СѠНЄ, СѠНІ *vide* сон.

СѠОТНІ *vide* сіаотп.

СѠОТНОТ *vide* соотп.

СНΔВ, СНОВ *vide* снод.

СЄНК *T. M.* Sugere *lac*, Lactare, аоценк lac

suxit *Kir.* 351. ⲁϥⲥⲉⲡⲕ ارتضع مص ارضع Lactavit, Lac suxit, Suxit.
— ⲧⲥⲡⲕⲁ *T.* Lactare *Z.* 633.
— ⲧⲥⲡⲕⲟ *T.* Idem *Tuk.* 337.
— ⲧⲥⲡⲡⲕⲟ *T.* Idem *Lùc.* xxiii, 29.
— ⲧⲥⲡⲕⲟⲥ *T.* Idem *Tuk.* 340.
— ⲉⲧⲧⲥⲡⲕⲟ *T.* θηλάζουσα Lactans *Màrc.* xiii, 17.
— ⲉⲧⲥⲉⲡⲕⲟ *T.* ⲛ. θηλάζουσαι Lactantes *Matth.* xxiv, 19. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 11. *Lege* ⲉⲧⲧⲥⲉⲡⲕⲟ, *nam* ⲉⲧⲥⲉⲡⲕⲟ *esset* Lactens.
ⲤⲚⲀⲈⲒⲚ *T.* διασκιρτᾶν Saltare *Sap.* 1034.
— ⲥⲛⲏⲓⲛⲓ *M.* ἀδολεσχεῖν Ludere, Nugari *Gen.* xxiv, 63. *in quo loco alii perperam vertunt* Meditari, *vide Biel N. Thesaur. Philol. V. Test. ad voc. Habes etiam Kir.* 263. ⲟⲩⲥⲛⲏⲓⲛⲓ تخطر Jactare se, Agitare, Motitare, *tum ibid.* 153. ϯⲥⲛⲏⲓⲛⲓ Aquaeductus, *quod perperam pag.* 263. Potum exhibitum hospiti *vertit.*
ⲤⲚⲎⲒⲚⲒ *vide* ⲥⲛⲁⲉⲓⲛ.
ⲤⲀⲚⲒⲤ *T. M.* Dubitatio *Inusitatum; pleraeque glossae vocis* ⲥⲁⲛⲓⲥ, *quae in Scalis leguntur, pertinent ad graecum* σανίς.
— ϫⲓⲥⲁⲛⲓⲥ *T.* Dubitare, ⲁⲩϫⲓⲥⲁⲛⲓⲥ شكوا dubitarunt *Cod. Par.* 44. *fol.* 94.
— ϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ *M.* Idem *Matth.* xxviii, 17. *Marc.* xi, 23. Suspicari *Psal.* cxviii, 36.
— ϭⲓⲥⲁⲛⲓⲥ *M.* ⲡⲓ Dubium *Kir.* 91.
ⲤⲚⲞⲞⲨⲤ, ⲤⲚⲞⲞⲨⲤⲈ *vide* ⲥⲛⲁⲩ.
ⲤⲈⲚⲤⲈⲚ *M.* Sonare.
— ⲉϥⲥⲉⲛⲥⲉⲛ Sonans I. *Cor.* xiii, 1. *Kir.* 373.
— ⲥⲉⲛⲥⲉⲛ ⲡⲓ Sonus *Exod.* xix, 16. *Hebr.* xii, 19.
ⲤⲈⲚⲤⲰⲚ *vide* ⲥⲛ.
ⲤⲎⲚⲤⲚϮ *T.* Disputare, Colloqui *Lùc.* xxiv, 15.
ⲤⲚⲦ *T.* Creare, Formare *Sir.* xxxviii, 4. xlix, 14. *Z.* 208. 248.
— ⲥⲉⲛⲧ *M.* Idem *Deut.* iv, 32. I. *Cor.* xi, 9.
— ⲥⲱⲛⲧ *M.* Idem *Marc.* xiii, 19. *Apoc.* iv, 12. Creari *Psal.* xxxii, 9. *Apoc.* iv, 12. *T.* Attendere, Invigilare, Praeesse *Z.* 572. Spectare ⲥⲱⲛⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ Spectare intus *Z.* 639. *not.* 7.
— ⲥⲟⲛⲧ Idem *cum suff. Marc.* x, 6. Consuetus esse ⲉⲧⲥⲟⲛⲧ ⲛⲥⲱⲓ ϩⲙ ⲡⲉⲓⲁⲅⲱⲛ consueti post me (sueti me comitari) in hisee certaminibus *Z.* 381.
— ⲥⲱⲛⲧ *T. M.* ⲛ. Creatio, κτίσις *Sir.* xvi, 17. *Marc.* x, 6. xiii, 19. *Gàl.* vi, 15. Figmentum *Ming.* 112. Creatura II. *Cor.* v, 17. I. *Tim.* iv, 4. Mundus *Pap.* ii, 85. *Z.* 225. Consuetudo, Mos, Mores *Jòh.* xviii, 39. xix, 40. *Act.* xiv, 1. xvi, 21. xvii, 2. *Z.* 231. 249. 250. ⲡⲥⲱⲛⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲧⲉⲓⲙⲓⲛⲉ huiusmodi res non est consueta *Ming.* 252.
— ⲁⲧⲥⲟⲛⲧ *M.* Increatus *La-Croze* 7.
— ⲁⲧⲥⲟⲛⲧϥ *T.* Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 48.
— ⲣⲉϥⲥⲱⲛⲧ *T. M.* Creator *Sir.* xxiv, 8. *Ming.* 318. *Kir.* 43.
— ϣⲁⲥⲱⲛⲧ *T.* ⲛ. Primordialis, Prima creatio *Z.* 474.
ⲤⲚⲀⲦ *T.* εὐλαβεῖσθαι Revereri, Timere *Sap.* 626.
ⲤⲈⲚⲦ, ⲤⲞⲚⲦ *vide* ⲥⲛⲧ.
ⲤⲞⲨⲚⲦ, ⲤⲞⲨⲈⲚⲦ *vide* ⲥⲟⲩⲛ Pretium.
ⲤⲰⲚⲦ *vide* ⲥⲛⲧ.
ⲤⲚⲦⲈ *T.* ⲧ. Basis, Fundamentum *Sap.* 158. 194. I. *Còr.* iii, 10.
— ⲥⲉⲛⲧⲉ *T.* ⲧ. Idem *Sir.* x, 16. *Act.* xvi, 26.
— ⲥⲉⲛϯ *M.* ϯ Idem *Matth.* vii, 25. *Luc.* vi, 48. I. *Tim.* vi, 19.
— ⲥⲏⲛϯ *B.* Idem *Z.* 157.
— ⲥⲙⲛⲥⲛⲧⲉ *T.* Fundamentum iacere, ponere *Sir.* l, 2. *Z.* 263.
— ϯⲥⲉⲛϯ *M.* Fundare *Psal.* viii, 3.
— ϩⲓⲥⲉⲛϯ *M.* Fundamentum iacere, ponere *Psal.* viii, 3. *Hebr.* i, 10. I. *Petr.* v, 10.

— ϫⲓⲥⲉⲛⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Fundatus esse *Tuk.* 411.

ⲤⲚⲦⲈ, ⲤⲈⲚⲦⲈ *vide* ⲥⲛⲁⲩ Duo.

ⲤⲈⲚⲦ *vide* ⲥⲛⲧⲉ Basis.

ⲤⲎⲚⲦ *vide* ⲥⲛⲁⲩ Duo, *et* ⲥⲛⲧⲉ Basis.

ⲤⲞⲚⲦⲈ *T.* ⲡ. πλαστον, μαλαγμα درياق *Cod. Par.* 44. *fol.* 87. 93. Theriaca. — ρητινη Resina *Gen.* XXXVIII, 25. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 104. — *Zoëga* 643. *not.* 9. *credit esse* Granum, Semen, *sed exemplum ab eo allatum evincit esse* Theriacam contra venenum serpentis.

— ⲥⲟⲛϯ *M.* ⲡⲓ Theriaca *Kir.* 265. 491. *ubi perperam* Navicula *redditur.* — Resina *Gen.* XXXVII, 25. *Ezech.* XXVII, 17.

— ⲥⲱⲛϯ, *et* ⲥⲟⲛϯ *M.* ⲡⲓ Pinus, Pix *Kir.* 175. 265.

ⲤⲞⲚⲦ *vide* ⲥⲟⲛⲧⲉ.

ⲤⲚⲞⲨⲦ *vide* ⲥⲛⲁⲩ Duo.

ⲤⲞⲨⲚⲦⲞⲞⲨⲈ *vide* ⲥⲓⲟⲩ.

ⲤⲰⲚⲦ *vide* ⲥⲟⲛⲧⲉ.

ⲤⲀⲚϢ, ⲤⲀⲀⲚϢ *T.* Nutrire, Lactare *Matth.* VI, 26. *Luc.* XII, 24. *Ming.* 170. *Z.* 224. 296. Nutriri *Sap.* 889. *Z.* 641 (*M.* ϣⲁⲛϣ).

— ⲥⲁⲛⲟⲩϣ *forma cum suff.* Nutrire, Lactare *Act.* VII, 20. 21. XIII, 18. *Z.* 218. 224. Educare *Z.* 509.

— ⲥⲁⲛϣ ⲡ. Nutritio *Z.* 273.

— ⲉⲧⲥⲁⲁⲛϣ Nutriens, Nutritor *Z.* 224. *Fragm.* 306.

— ⲉⲧⲥⲁⲛⲉϣ Nutritus *Z.* 270.

— ⲉⲧⲥⲁⲛⲁϣⲧ Saginatus *Luc.* XV, 23. 27. *Z.* 467.

— ⲣⲉϥⲥⲁⲛϣ, ⲣⲉϥⲥⲁⲁⲛϣ Nutritor, Nutritius *Fragm.* 304. *Tuk.* 19. — *Femin.* Nutrix *Tuk.* 20.

ⲤⲀⲚⲞⲨϢ, ⲤⲀⲚⲀϢⲦ *vide* ⲥⲁⲛϣ.

ⲤⲚⲀϤ *vide* ⲥⲛⲟϥ.

ⲤⲚⲞϤ *T. M. B.* ⲡ. Sanguis *Matth.* IX, 20. *Z.* 56. 162. ϥⲓⲥⲛⲟϥ ⲉⲧϣⲁⲧ Phlebotomia, Emissio sanguinis *Kir.* 159.

— ⲥⲛⲱⲱϥ *T.* ϩⲛ Sanguina *Z.* 216. 498.

— ⲥⲛⲁϥ *B.* ⲡⲉ Idem *Z.* 146. 162.

— ⲥⲛⲟϭ *T.* Idem *Z.* 333.

— ⲥⲛⲁϭ *B.* Idem *Z.* 369.

— ⲁⲧⲥⲛⲟϥ *M.* Incruentus *La-Croze* 7.

— ⲉⲣⲥⲛⲟϥ *M.* Sanguineus, Cruentus fieri *Act.* II, 20. *Apoc.* VI, 12.

ⲤⲚⲞⲨϤ *T. M.* Annus superior II. *Cor.* VIII, 10. IX, 2. *Z.* 459. *Cod. Par.* 44. *fol.* 15.

ⲤⲚⲀⲨϨ, ⲤⲚⲈⲨϨ, ⲤⲚⲈⲨⲦⲀϨ, ⲤⲀⲚⲀϨ, ⲤⲈⲚϨ *vide* ⲥⲱⲛϩ.

ⲤⲰⲚϨ *T. M.* Ligare, Vincire *Matth.* XII, 29. *Fragm.* XCVIII. *Z.* 24. 603. Ligari, Vinciri *Psal.* XIX, 8. *Col.* IV, 3. Obligare, Coërcere *Z.* 599.

— ⲥⲟⲛϩ *absolute et cum suff.* Ligare, Vincire *Gen.* XLII, 24. *Matth.* XVI, 19. *Marc.* XV, 1. *Pan.* LXXXIII.

— ⲥⲉⲛϩ *M.* Ligare, Vincire *Gen.* XXII, 9. *Psal.* XVII, 39.

— ⲥⲁⲛⲁϩ *B.* Ligare, Vincire *Z.* 368. 369.

— ⲥⲛⲁⲩϩ *T. M.* ⲡ. Vinculum *Levit.* XXVI, 13. *Num.* XXX, 14. *Jud.* 6. Funis *Psal.* CXXXIX, 5.

— ⲥⲛⲉⲩϩ *B.* ⲡⲓ Vinculum *Z.* 165.

— ⲥⲛⲉⲧⲁϩ *B.* ϩⲛ Vincula *Z.* 165.

— ⲉⲧⲥⲟⲛϩ, ⲉⲧⲥⲱⲛϩ *T. M.* Ligatus, Vinctus *Gen.* XXXIX, 20. *Act.* XVI, 25. *Tuk.* 499.

— ⲉϥⲥⲟⲛϩ *T. M.* Idem *Matth.* XVI, 19. *Z.* 61. 380. *Fragm.* 431.

— ⲉⲧⲥⲟⲛϩ *T. M.* Ligati, Vincti, *Matth.* XVIII, 18.

— ⲉϥⲥⲁⲛⲁϩ *B.* Ligatus, Vinctus *Z.* 368.

— ⲙⲁⲛⲥⲟⲛϩ, ⲙⲁⲛⲥⲱⲛϩ *M.* ⲡⲓ Carcer *Gen.* XXXIX, 22. XL, 3. *Act.* V, 21.

ⲤⲨⲚϨⲰⲢⲒ *M.* Vicus, vel Urbs Ægypti in Nomo Piom, Arabibus *Sanhur*, *Kir.* 208. *La-Croze* 96. *scribit* ⲥⲟⲩⲛϩⲱⲣⲓ, *Champollionius l'Égyp. sous les Phar.* I, 327.

coniicit legendum *coτnεωp*, *quod* Caniculam *notat*.

CONGAP *T.* Urbs inferioris Ægypti, Arabibus Sandjar in provincia Nesterauah *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 233.

CП *vide* con Vices.

CAП *B.* Vices, vicis (*T.* con).

— επcan Semel *Z.* 367.

— noτcan Semel *Z.* 160. 163. noτoan ετε-λaμnι semel in anno *Z.* 162. noτcan noτωτ semel, eadem vice *ἐφάπαξ Z.* 155. 162. 163. noτaτa ncan multis vicibus, saepe *Z.* 163.

— nκεcan Iterum *Z.* 365.

— μnμεgcan ꞉ Secunda vice, Secundo *Z.* 163.

— nϯoτ can Quinquies, Quinta vice *Z.* 365.

CEП *T. M.* Tingere, Intingere *Deut.* XXXIII, 24. *Matth.* XXVI, 23. *Màrc.* XIV, 20. *Lùc.* XVI, 24. *vide* cωgπ.

— cωn *T. M.* Intingere, Immergere *Exod.* XII, 22. *Levit.* IV, 17. XIV, 6. *Màtth.* XXVI, 23.

— con *M. forma cum suff.* Idem *Levit.* XIV, 51. *Num.* XIX, 18.

CEП *vide* con Vices.

COП *vide* cen.

COП *T. M.* Vices, vicis *Ming.* 278. *Z.* 445. (*B.* can).

— cn, cen, coon, cωn, cωωn *T.* Idem *Sir.* XLVIII, 3. *Màtth.* XXVI, 34. *Act.* X, 16. *Z.* 316.

— *Ita construitur cum numeris*, caωq ncon Septima vices *Màtth.* XVIII, 21. πμεgcen cnaτ secunda vice *Màtth.* XXVI, 42. г ncon tertia vices II. *Cor.* XIII, 1. tres vices *Act.* X, 16. φμαgг ncon tertia vices II. *Cor.* XII, 14. — ncen cnaτ bis *Sir.* XXXV, 7. ncon꞉ bis *Luc.* XVIII, 12. nϣμτ cωn ter *Sir.* XLVIII, 3. nζ ncon septies *Levit.* IV, 6.

— μnμεgcen cnaτ secunda vice *Màtth.* XXVI, 42. *Act.* VII, 13. μφμαgcon ꞉ secunda vice *Gen.* XXII, 15. μnμεgϣoμnτ ncon tertia vice *Pan.* 20. *Tuk.* 356.

— con (*vel* ncon) nιμ *T.* Quotiescumque *Sir.* XLI, 16. I. *Còr.* XI, 26. Semper *Sap.* 788.

— con (*vel* ncon) nιβεn *M.* Quotiescumque I. *Cor.* XI, 25. 26.

— con . . . н *T.* Interdum . . . vel *Z.* 513.

— con μεn . . . con ƨε *T.* Interdum . . . interdum *Ming.* 110.

— con μεn . . . gεncon ƨε *T.* Idem *Z.* 385.

— κεcon *T. M.* Alia vice, Iterum *Hèbr.* XII, 26. *Z.* 218. nκεcon Idem *Joh.* III, 3. *Hèbr.* XII, 27. *Z.* 115. 232. nεxno nκεcon Regeneratio *Màtth.* XIX, 28.

— μncon *T.* Quotiescumque, Quoties *Ming.* 100. *Z.* 592. 598.

— μnεικon *T.* Hac vice *Z.* 329. μnεικεcon hac etiam vice *Z.* 384.

— μnpωϣεncon *T.* Sat frequenter *Z.* 374.

— ncon *M.* Simul *Deut.* XXXI, 11.

— oτcon *T. M.* Semel *Jud.* 5. oτcon nτεμ-poμnι semel in anno *Hebr.* IX, 7.

— εoτcon *M.* Simul *Z.* 54.

— εтcon *T. M.* Simul *Deut.* XII, 15. *Psal.* IV, 8.

— noτcon *T. M.* Semel *Jùd.* 3. 5. Aliquando *Ming.* 261. *Z.* 247. 342. noτcon τεpoμ-nε, *vel M.* nτεnpoμnι, *vel* nϯpoμnι semel in anno *Z.* 67. 306. 598. noτcon εтcon identidem, ex intervallo *Ming.* 96.

— gιoτcon *T. M.* ἐν ἴσῳ, κοινῇ, ὁμοῦ, ἐν ὁμονοίᾳ, Simul, Pariter *Sap.* 737. 970. *Sir.* XVIII, 1. *Joh.* XX, 4. *Act.* II, 44. IV, 32. nεnoτxaι gιoτcon salus nostra communis *Jùd.* 3.

— oτμнϣ ncon *T. M.* Saepe *Psal.* CXXVIII, 1. ngaμнϣ ncon Saepe, Frequenter *Z.* 46.

— ϩⲁⲛⲥⲟⲡ *M.* Quandoque, Interdum *Z.* 53.
— ϩⲉⲛⲥⲟⲡ *T.* Interdum, ποτέ *Sap.* 876. ϩⲉⲛⲥⲟⲡ . . . . ϩⲉⲛⲥⲟⲡ interdum . . . . interdum *Sap.* 878. ⲛϩⲁⲛⲥⲟⲡ Quandoque *Sir.* XXXVII, 14. *Z.* 297.
— ϩⲁϩⲛⲥⲟⲡ, ⲛϩⲁϩⲛⲥⲟⲡ *T.* Saepe, Frequenter *Sir.* XIX, 15. *Màtth.* IX, 14. *Z.* 327.
ⲤⲞⲞⲠ *vide* ⲥⲟⲡ Vices.
ⲤⲰⲠ *T.* ⲡⲥⲱⲡ ⲛⲃⲁⲗ κανθός (oculi angulus, hirquus) جفون العين (palpebra oculi) *Cod. Paris.* 40.
— ⲥⲱⲡ *M.* ⲡⲓ Rebellis *Kir.* 257.
ⲤⲰⲠ *vide* ⲥⲉⲡ, *et* ⲥⲟⲡ.
ⲤⲰⲰⲠ *vide* ⲥⲟⲡ Vices.
ⲤⲈⲠⲒ *M.* Superesse, Remanere *Exod.* X, 12. XXXIX, 12.
— ⲥⲉⲉⲡⲉ *T.* Idem *Sap.* 697. *Z.* 209. 555.
— ⲥⲉⲡⲓ *M.* ⲡ. Reliquum, Reliqui *et cc. plur. Exod.* XXXIX, 10. *Matth.* XXVII, 49. *Rom.* XI, 7. ⲡⲓⲕⲉⲥⲉⲡⲓ reliqui etiam *Z.* 29.
— ⲥⲉⲉⲡⲉ *T.* ⲡ. Idem *Lùc.* XVIII, 9. 11. XXIV, 9. *Act.* II, 37. ⲡⲕⲉⲥⲉⲉⲡⲉ ceteri etiam *Lùc.* XII, 26. *Act.* XVII, 9.
— ⲥⲏⲕⲡⲓ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 151. 166.
— ⲥⲏⲡⲡⲉ *B.* ⲡⲓ Idem *Z.* 366.
ⲤⲈⲈⲠⲈ, ⲤⲎⲠⲠⲒ *vide* ⲥⲉⲡⲓ.
ⲤⲰⲠⲒ *vide* ⲥⲱⲃⲉ.
ⲤⲒⲠⲒⲚ *T.* Linum *Cod. Paris.* 44. *fol.* 105. *vide* ⲥⲉⲡⲡⲓ.
ⲤⲈⲠⲠⲒ *M.* ⲡⲓ Linum *Kir.* 122. *vide* ⲥⲓⲡⲓⲛ.
ⲤⲠⲒⲢ *T.* ⲡⲉ Latus *corporis humani Jòh.* XIX, 34. XX, 20. 27. *domus Z.* 233. *canalis Z.* 564.
— ⲥⲡⲓⲣⲟⲟⲩⲉ ϩⲛ Latera *Sir.* XXX, 12. XLII, 5.
— ⲉⲧⲥⲁⲥⲡⲓⲣ ἡ πλευρά Latus, ⲉⲧⲥⲁⲥⲡⲓⲣ ⲙⲡⲉⲥⲏⲧ Latus inferius *Cod. Paris.* 44. *fol.* 110. 111.
— ⲛⲥⲁⲥⲡⲓⲣ Ex uno latere, ⲛⲥⲁⲥⲡⲓⲣ ⲙⲙⲟⲥ ad latus eius *Z.* 342. *Cod. Par.* 44. *fol.* 102.

ⲤⲀⲠⲤ, ⲤⲈⲠⲤ, ⲤⲞⲠⲤ *vide* ⲥⲱⲡⲥ.
ⲤⲰⲠⲤ *T. M.* Orare, Rogare *Sap.* 714. *Màtth.* XVII, 14. *Lùc.* IX, 38, *Act.* VIII, 22.
— ⲥⲉⲡⲥ *T.* Idem *Sir.* XXI, 1. *Màtth.* XXVI, 53. *Lùc.* IX, 40. παρακαλεῖν Consolare *Sir.* XVII, 24. *Act.* XV, 32.
— ⲥⲟⲡⲥ *T. M. B. Absolute, et cum suffix.* Orare, Rogare *Matth.* IX, 38. *Lùc.* XXII, 31. *Act.* II, 40. *Z.* 168.
— ⲥⲁⲡⲥ *B.* ⲡ. Exhortatio, Consolatio *Z.* 165. 166.
— ⲥⲟⲡⲥ *T. B.* ⲡ. Oratio, Supplicatio *Sir.* LI, 11. *Jàc.* V, 16. *Z.* 157. 165. 211. παράκλησις Exhortatio, Consolatio *Act.* IV, 36. IX, 31. XIII, 15. *Z.* 158. 167.
— ⲣ̄ⲡⲥⲟⲡⲥ *T.* Supplicari *Sir.* XIII, 3.
— ⲉⲧⲥⲟⲡⲥ, ⲉϥⲥⲟⲡⲥ *T.* Orans, Rogans I. *Jòh.* II, 1.
— ϭⲓⲛⲥⲟⲡⲥ *T.* ⲧ. Oratio, Supplicatio *Z.* 332.
— ⲥⲡⲥⲱⲡ, ⲥⲉⲡⲥⲱⲡ *T. M.* Rogare *Màtth.* XVIII, 32. *Lùc.* VIII, 37. 41. XV, 28. παρακαλεῖν Hortari, Consolare *Sir.* XXXII, 17. *Act.* XVI, 40. XX, 1. 2. Seducere *virginem Exod.* XXII, 16.
— ⲥⲟⲡⲥⲉⲡ *M.* Allicere *Jac.* 14.
— ⲥⲟⲡⲥⲉⲡ *M.* ⲟⲧ Adulatio I. *Thess.* II, 5.
— ⲥⲟⲃⲥⲉⲃ *M.* ⲡⲓ Fraus, Deceptio *Kir.* 101. *Ita etiam* ⲥⲟⲃⲥⲉⲃ *legit La-Crozius* 95. *in Cod. MS. ad* I. *Thess.* II, 5.
— ⲣⲉϥⲥⲟⲡⲥⲉⲡ *M.* Seductor, Impostor II. *Tim.* III, 13.
ⲤⲠⲤⲰⲠ, ⲤⲈⲠⲤⲰⲠ *vide* ⲥⲱⲡⲥ.
ⲤⲀⲠⲦ *B.* Eligere *Z.* 166. Melior esse, ϥⲥⲁⲡⲧ Melior est *Q.* 244. *T.* ⲥⲱⲧⲡ).
— ⲥⲱⲡⲧ Electus, ϩⲉⲛⲥⲱⲡⲧ Electi *Q.* 230.
— ⲉⲧⲥⲁⲡⲧ Melior *Z.* 158. 160.
— ⲉⲧⲥⲁⲡⲧ Meliores, Potiores *Z.* 163.
— ϥⲥⲟⲡⲧ Melior *Z.* 166.
— ⲙⲉⲧⲥⲱⲡⲧ ⲧ. ἐκλογή Electio *Z.* 167.

СОПТ, СШПТ *vide* сапт.
СПОТОТ *T.* ϩл Labia *Sir.* xxi, 16. l, 20. li, 2. Litus Z. 583. (*M.* сфотот).
САПОА *vide* бла.
СР, СЄР, СНР *vide* сωр.
САР Spina *in compositis*, *vide* сотре.
САЄІР *T.* τρυφαλίς Caseus I. *Reg.* xvii, 18. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 109, *ubi Arabica glossa perperam est* الدرمك panis similagineus.
— саιре *T.* п. Butyrus. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 20. *legitur* псаιре السمن βούτυρος *ex secundo Cantico Mosis v.* 14; *tum ibid. fol.* 103. отсаιре мп отерωте سمن ولبن butyrus et lac *ex Genes.* xviii, 8.
СІР *T.* от Macula Z. 611.
СІОТР *T. M.* п. Eunuchus *Gen.* xxxvii, 36. *Sir.* xx, 4. xxx, 20. *Matth.* xix, 12. *Act.* viii, 27. 36.
СОР *vide* сωр.
СШР *T. M.* Distribuere, Spargere, Vulgare *cc.* ϩєп inter *Luc.* xviii, 22. Z. 130. 131. 348. *Pan.* 189. Spargi, Extendi Z. 548.
— ср *T.* Distribuere Z. 350. *Pap.* v, 43. 44.
— сер *M.* Promulgare *Kir.* 401.
— сωр єбол *T. M.* Distribuere Z. 659. *not.* 118. Disperdere, Dissipare *Pan.* clxiv. λικμᾶν Ventilare *Rossi* 213. Dilatare, Amplificare Z. 466. Dispergi *Exod.* v, 12. *Act.* v, 37. Z. 26. 61. Divulgari Z. 63. 591. *Act.* iv, 17.
— сер єбол *T. M.* Distribuere, Divulgare *Marc.* 1, 45. Z. 561. Spargi, Dispergi *Sap.* 922. Z. 490.
— снр єбол *T. M.* Distribui, Disponi Z. 552. Spargi *Luc.* iv, 37. Z. 43.
— сωр *M.* пι λογία Collecta I. *Cor.* xvi, 1.
— сермоот *T.* Aquam distribuere Z. 557.
— срмлаϩ єбол *T.* Distribuere aciem, Castrametari, In aciem exire *Ming.* 325. 327. Z. 397. *vide Tuk.* 106.
— сррат *T.* Pedibus extensis dormire Z. 569.
— сррату, сωрпрату *T.* от Dormitio pedibus extensis *Tuk.* 23.
— срϣаϫє єбол *T.* Verba spargere, Inutilia effutire Z. 558.
САІРЄ *vide* саєιр.
СОТРЄ *T.* т. Spina, Tribulus *Sir.* xliii, 19. Z. 324. 369. 401.
— сотрι *M. B.* † Idem *Exod.* xxii, 6. *Matth.* xiii, 7. *Hebr.* vi, 8. Z. 158. κέντρον Stimulus, Aculeus I. *Cor.* xv, 55. 56. *Apoc.* ix, 10.
— сарбамотл *T.* καχτλιος شوك الجمال Spina Cameli *herbae species Cod. Paris.* 44. *fol.* 83.
СРВЄ, СЄРВЄ, СНРВЄ *vide* срqє.
СЄРВЄНІ *M.* ϩап σκόλοπες Aculei *Num.* xxxiii, 55.
— ϣєпсєрбєпι σκόλοψ Aculeus, Stimulus II. *Cor.* xii, 7. *proprie est* ictus stimuli, *vide* ϣє.
СРОВТ *vide* сроqт.
САРАӨНОТ *vide* ӨНОТ.
САРОТКІ *M.* пι Calvus circa tempora *Kir.* 72. *Rossi* 183.
САРАКШТЄ *T.* παρασιτος الرحالين *Cod. Par.* 44. *fol.* 64. 77. 90. 99. *lego* رحالين, *vel etiam cum* ج Dolosus, Impostor, Adulator, Mendax; *etymologice* саракωтє *est* Venditor, Artifex urbis Rakoti, *seu* Alexandriae, *neque improbabile est mercatores Alexandrinos male audivisse apud cives Thebanos.*
СРОШ *M.* пι νυσταγμὸς Dormitatio, Somnolentia, Somnus *Psal.* cxxxi, 4. *Kir.* 90. 365. ϭєром пϩιпιм ἔκστασις somni *Gen.* ii, 21, *ubi emenda* сром.

СⲀⲢⲘ *T.* Faex, сарм пдмж, пирп Faex aceti, vini *Z.* 629. 630.

— сорем *M.* пı Faex *Psal.* LXXIV, 8.

— ατсωрем *M.* Defaecatus *Exod.* XXVII, 20.

СⲀⲢⲒⲞⲨ п. Vicus Ægypti inferioris prope Pelusium, qui videtur esse Σίθρον Graecorum *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 80.

ⲤⲈⲢⲘ, ⲤⲈⲢⲈⲘ *vide* сωрм.

ⲤⲞⲢⲘ *vide* сωрм.

ⲤⲞⲢⲈⲘ *vide* сарм, *et* сωрм.

ⲤⲰⲢⲘ, ⲤⲰⲢⲈⲘ *T. M.* Errare, Vagari *Gen.* XXI, 14. *Deut.* XI, 16. *Jùd.* 13. Perdere, Amittere *Sir.* X, 3. *Lùc.* XV, 6. II. *Jòh.* I, 8. Avertere, Seducere *Joh.* VII, 12. *Z.* 22. 127. 234. Errare facere *Deut.* XXVII, 18. Perdi, Pessum ire *Act.* XXVII, 9.

— сорм, сорем *T. M. Absolute et cum suff.* Errare, Vagari *Ming.* 308. *Z.* 302. 424. Perdere *Jòh.* XII, 25. Perditus esse *Lùc.* XV, 32.

— серм *T.* ἀπολλύειν Perdere *Sir.* XX, 21. *Z.* 591.

— серем *T. M.* Amittere *Lùc.* XV, 4. 8. Seducere *Matth.* XXIV, 4. 5. *Marc.* XIII, 5.

— сωрм, *vel* сорм εβολ *T.* сωрем εβολ *M.* Errare, Vagari *Sap.* 765. *Matth.* XVIII, 12. *Ming.* 329.

— сωрм *T.* п. Error *Ming.* 308. Perditio *Cod. Paris.* 44. *fol.* 76.

— сормес *M.* т. Error *Deut.* XXIX, 19. *Jùd.* 11. *Z.* 127.

— етсωрм *T.* Errans I. *Pètr.* II, 25.

— еqсорм εβολ *T.* Idem *Z.* 277.

— етсωрем *M.* Seductores II. *Tim.* III, 13. етсорем Seducti II. *Tim.* III, 13.

— мптсрме *T.* т. Evagatio *Z.* 574.

— мωοт псωрем, моτпсωрм *M.* п. Aqua errans, χείμαῤῥος Torrens *Gen.* XXXII, 23. *Levit.* XI, 9. 10. XXIII, 40.

— реqсωрм̄ *T.* Errans *Sap.* 177.

ⲤⲢⲞⲢⲘ *T.* Obtenebrari *Pap.* VI, 6.

— сромрем *T.* σκοτοῦσθαι Obtenebrari, Obscurari *Jerem.* VIII, 21. *in Z.* 496.

— сромрм *T.* пе Obtenebratio *Pap.* VI, 7. *Z.* 652.

— сремрωм *M.* ἐμβριμᾶσθαι Fremere, Comminari *Marc.* I, 43.

ⲤⲞⲢⲘⲈⲤ *vide* сωрм.

ⲤⲀⲢⲒⲤ *M.* пı السريس Herba foliis porri, Asarum *Kir.* 196. *Arabica vox Castello est* Asphodelus, *Zoëga* 651. *not.* 66. *perperam vertit* Saccharum. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 82. псαрıс ιυδυπια, ινδυπον τροξυμων Endivia Edulis.

ⲤⲀⲢⲦ *vide* сорт.

ⲤⲢⲎⲦ *vide* срıт.

ⲤⲢⲒⲦ *T. M.* Spicas legere καλαμᾶσθαι *Sir.* XXX, 24. *Z.* 124. 215. 338.

— српт *T.* Idem *Z.* 624.

— етсрıт Spicas legens *Z.* 624.

— еqсрıт Idem *Z.* 338.

ⲤⲞⲢⲦ *T. M.* п. Lana *Levit.* XIII, 48. *Num.* XXXI, 20. *Z.* 431. 576.

— сарт *B.* Idem *Z.* 163.

ⲤⲢⲪⲰⲦ *M.* † Asilus *insecti species Z.* 651. *not.* 66.

ⲤⲢϤⲈ *T.* Vacare, Otiari *utramque habet significationem vocis* σχολή. — Otiari, Cessare *cc.* εβολϩп ab *aliqua re Z.* 570. *n.* 12. — Operam dare, Attendere *Z.* 531. 570. *not.* 12. *Act.* VI, 4. *cc.* е alicui rei.

— серϥе Attendere, Vacare *Act.* XVII, 21. σχολάζειν *Cod. Paris.* 44. *fol.* 65. 99.

— сирϥе Idem *Z.* 362.

— срqe оτ σχολή Otium *Sir.* XXXVIII, 24. *Z.* 439. Occupatio, Opera *Z.* 439. *not.* 6.

— серϥе пе Otium, еqеıре мпеqсерϥе Otium suum transigens, Vacans *Z.* 327.

— мптатсрqe т. ἀσχολία Occupatio, Opera *Sir.* xl, 1.
— србqт, сроqт *T. M.* Vacare, Operam dare, Attendere *Psal.* xlv, 10. *Act.* vi, 4. xvii, 21. I. *Cor.* ix, 13. *Z.* 570. 596. Otiosus esse, Otiari *Exod.* v, 8. 17.
— сробт *T.* Vacare, Operam dare *Z.* 322. 323. 327.
— eqсрωqт *M.* σχολαζόμενος Vacans, Vacuus *Matth.* xii, 44. *Luc.* xi, 25.
— peqсрωqт *M.* Otiosus *Exod.* v, 17.
САРЧЄ *T. In Cod. Par.* 44. *fol.* 81. сарqe пбωлл μηλοκιδουιι, κιδομιλα, σπιδια, μυρωπια زرجون الكرم. *Ex glossis graecis* сарqeпбωлл *esset* Malum Cydonium, Parvum apium, *vel* Pirum; *sed ex glossa Arabica notat* Palmites vitis, *cui consonat Chaldaicum* דרגן Propago vitis. *Sane* бλле, *cui affine est* бωλл, *notat* Vitem, *superest, ut* сарqe *sint* Palmites, *vel* Propagines. *In Cod. Paris.* 43. *aliam vidi lectionem* сареqебωлл, *quam mendosam credo.*
СРОЧРЄЧ *T.* Deiicere, Deiici, Decidere *Sir.* xiv, 18. *Ming.* 146. 322. *Z.* 456. 531. 594.
— сроqрб епеснт Infra decidere *Z.* 602.
СРОЧТ, СРШЧТ *vide* срqe.
СРДЄ *M.* ον παράδειγμα Ostensio, Exemplum, Spectaculum *Hebr.* vi, 6.
— αι псраg Pro spectaculo ponere, Ludibrio exponere παραδειγματίζειν *Matth.* 1, 19. In triumpho ducere *victos, veluti spectaculum Psal.* lxxxviii, 23. *Coloss.* ii, 15.
САРЄ *M.* Verrere *Luc.* xv, 8.
— сeрg *T.* Idem *Luc.* xv, 8.
— eqсаpg *M.* Scopa mundatus *Matth.* xii, 44. *Luc.* xi, 25.
СШРΣ *M.* ον Frustum, ιρι ποωpz сωpz in frusta redigere *Z.* 645. *not.* 24.

СЄРОΣІ *M.* ϩαп τρίβολοι Tribuli, Sentes *Matth.* vii, 16. *Kir.* 339. *affine* сотрι.
САРΔΣОШЧ *M.* Lepus *Kir.* 164. *affine* ϧаpабωоттс (*T.* сарабωотщ).
САРОΔИОТА *vide* сотре.
САРΔΟШОТЩ *T.* Lepus *Z.* 501. *Cod. Par.* 44. *fol.* 20. (*M.* сарαхоωq).
СШС *M.* κατασκάπτειν Evertere *Ezech.* xiii, 14. *Act.* xv, 16.
— сос *cum suffix.* Idem *Marc.* xi, 15.
— сωс *T.* п. Eversio, Ruina *Z.* 490.
САСЄ, САΔСЄ *T.* ον Stupa. *In Cod. Par.* 44. *fol.* 20. *et* 115. *ex Daniele* iii, 46. (*ed. Vulg.*) *legitur* отсаасе (*fol.* 115. *est* отсасе) мп отбλω السرافة والزرجون *quae sunt ipsa verba Arabicae versionis Danielis, et respondent graecis* στυππύου καὶ κληματίδα. *Idem Codex fol.* 21. *habet* сасе سرافة. *In Z.* 654. *occurrit etiam* сасе Stupa, *quod Zoëga perperam vertebat* Picem, *aut* Bitumen.
САСЄ *vide* са Pars.
СОТСІОТ *T.* ῥαντὸς Stellis distinctus, Variegatus *Gen.* xxx, 39. (*in Cod. Paris.* 44. *fol.* 103.) *Z.* 583. *a* сιот Stella.
СОТСОТ *T. M.* στιγμή Punctum, Momentum *Z.* 215. ϧеп отсотсот momento temporis I. *Cor.* xv, 52.
СШСІ *M.* ἐπαίρειν Sustollere *Act.* xxvii, 40.
СЄСВОϨ *M.* ἐξιλάσμαι Deprecari, Placare, Propitium reddere *Exod.* xxx, 10. xxxii, 30.
— сесбоg пι ἐξιλασμὸς Deprecatio *Exod.* xxx, 10. — ϯ ἱλαστήριον Propitiatorium *Levit.* xvi, 2. 13. 14. 15.
— ерсесбоg Deprecari, Placare *Exod.* xxx, 15. 16.
САТ *T. M.* п. κόπρος Stercus, Fimus IV. *Reg.* vi, 25. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 111. *Kir.* 257.
— снт *T.* пе Idem *Z.* 570.

— ⲥⲟⲧ *T.* ⲡⲉ Idem *Sir.* xxii, 2. *Pan.* 181. *Z.* 556. ⲟⲩⲉⲙⲥⲟⲧ Manducare stercus Z. 336.

ⲤⲀⲦ *T. M.* ⲡ. Cauda *Deut.* xxv, 18. *Apoc.* ix, 10. *Pan.* 182. *Z.* 387. 462.

— ⲥⲏⲧ *M.* ⲡⲓ Idem *Exod.* iv, 4. *Levit.* xxii, 23. — *T.* Penis *vide* ⲁⲡⲉ.

ⲤⲀⲦ *M.* Jacere, Proiicere *Z.* 43. 52. Spargere *Z.* 100. Serere, Seminare (*plerumque cum suffixo*) *Exod.* xiii, 16. xxxii, 20. *Levit.* xi, 37. xxv, 4.

— ⲥⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ Proiicere, Jacere *Act.* xxvii, 19. Z. 52. ⲁϥⲥⲁⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ proiecit se, prostravit se *Z.* 15.

— ⲥⲁⲧ ⲉⲃⲟⲧⲡ Proiicere in *Z.* 73. *Pan.* lxx.

— ⲥⲁⲧ ⲉϧⲣⲏⲓ Idem *Z.* 37.

— ⲥⲁⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ Proiicere *Levit.* i, 7.

— ⲥⲉⲧ Jacere, Proiicere, ⲥⲉⲧⲱⲛⲓ Lapides iacere, Lapidare *Exod.* xix, 13, xxi, 32. *Act.* xiv, 5. ⲥⲉⲧϣⲱⲓϣ Pulverem proiicere *Act.* xxii, 23. ⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ *vide* ⲃⲣⲏϫ. — Seminare *Gen.* xlvii, 23. *Deut.* xxii, 9.

— ⲥⲉⲧ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Abiicere *Marc.* x, 50.

— ⲥⲉⲧ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Idem *Q.* 231. *forma τοῦ* ⲥⲓϯ *cum suffixis.*

— ⲉϥⲥⲏⲧ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Proiectus *Q.* 246.

— ⲉⲧⲥⲏⲧ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Deiecti *Z.* 570.

— ⲣⲉϥⲥⲏⲧ *T.* Astrologus, Hariolus, Circulator *Z.* 652. *et not.* 74.

— ⲥⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Reprobare, Improbare *Sir.* xx, 20. *Màrc.* xii, 10. *Z.* 247. — ⲥⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩ *ἀποδοκιμασία* Reprobatio *Ming.* 76.

— ⲥⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Idem, Repudiare *Sir.* xli, 4. *Z.* 249.

— ⲥⲧⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Abiici, Reprobari, Destitui, ϯⲥⲧⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ *απορουμαι* مرذول contemtus, reprobatus, *Cod. Par.* 44. *fol* 76.

— ⲉⲧⲥⲧⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Idem مرذول *Cod. Par.* 44. *fol.* 73. Reprobus, Reprobandus *Z.* 460. — Vilis, Abiectus, Contemtibilis *Q.* 249.

— ⲉϥⲥⲧⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Reprobatus, Damnatus *Z.* 270.

— ⲥⲁϯ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Proiici *Z.* 124.

— ϣⲁϯ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Idem *Pan.* cxxxi. *scriptum pro* ⲥⲁϯ.

— ⲥⲓϯ *M.* Jacere, Proiicere *Psal.* lxxvii, 9. Z. 66. 67. Serere, Seminare *Gen.* i, 11. xxvi, 12. xlvii, 19. *Matth.* vi, 26. Contumeliose vendere Z. 36, *collata nota* 11. *pag.* 502. *Cum suff. est* ⲥⲁⲧ *praecedens.*

— ⲥⲓϯ ⲉⲃⲟⲗ Disseminare *W.* 145.

— ⲥⲓϯ ⲡ. Satio *Exod.* xxxiv, 21. *Levit.* xxvi, 5. ⲥⲓⲙ ⲛⲥⲓϯ *χόρτος σπόριμος* *Gen.* i, 29. ϣⲛⲉ ⲛⲥⲓϯ Rete proiectile *ἀμφίβληστρον* *Marc.* i, 16.

— ⲥⲓϯ *B.* ⲟⲩ Eiectio *Q.* 231.

— ⲉⲧⲥⲓϯ *M.* Seminans *Marc.* iv, 3.

— ⲉⲥⲥⲏϯ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Jacens, Proiecta *Z.* 34.

— ⲉϥⲥⲓϯ ⲉⲃⲟⲗ Proiectus *Z.* 31.

— ϫⲓⲛⲥⲓϯ ⲡⲓ Satio I. *Petr.* i, 23.

ⲤⲀⲀⲦ *T.* Transire *Sir.* xlii, 20. *Màtth.* xxvi, 39. *Lùc.* xxii, 42. Praetergredi, Procedere *Z.* 454. *Rossi* 180. Praetermittere, Omittere *Z.* 454. *not.* 7. 603.

ⲤⲀⲒⲦ *vide* ⲥⲱⲧ.

ⲤⲈⲦ *T. M.* Redimere *Exod.* vi, 6. *Levit.* xxvii, 28. I *Pètr.* i, 18. *Z.* 590.

— ⲥⲱⲧ, *et* ⲥⲟⲧ *cum suff. T. M.* Redimere, Pretio redimere *Exod.* xiii, 13. 15. xxxiv, 20. *Levit.* xix, 20. *Z.* 400. Salvare *Lùc.* xxiv, 21. *Z.* 211.

— ⲥⲱⲧⲉ *T.* Redimere, Salvare *Sir.* xlviii, 20. li, 2. *Fragm.* xcviii.

— ⲥⲱϯ *M. B.* Idem *Levit.* xxv, 25. 31. 32. *Q.* 230. 239.

— ⲥⲱⲧⲉ *T.* ⲡ. Redemptio, Salus *Èph.* iv, 30. *Ming.* 87. *Z.* 390. 513.

— ⲥⲱϯ *M. B.* ⲡⲓ Idem *Exod.* xxx, 12. *Levit.* xix, 20. *Z.* 162. 163.

— ⲉⲧϲⲱϯ *M.* Redimens *Psal.* VII, 2.
— ⲣⲉϥϲⲱⲧⲉ *T.* Redemptor, Servator *Act.* VII, 35. *Pap.* II, 99.
— ⲣⲉϥϲⲱϯ *M.* Idem *Psal.* XVIII, 14. *Act.* VII, 35.
ϹⲈⲦ *vide* ϲⲁⲧ Jacere.
ϹⲎⲦ *vide* ϲⲁⲧ Stercus, *et* ϲⲁⲧ Cauda, *et* ϲⲁⲧ Jacere.
ϹⲒⲦ *T.* ⲟⲩ βασιλίσκος Basiliscus, Serpens *Z.* 655. deditque ei vim ut ascenderet supra serpentem, et basiliscum *ex Psal.* XC, 13.
ϹⲒⲞⲞⲨⲦ, ϹⲒⲰⲞⲨⲦ *T. M.* Siout, Urbs et Nomus Ægypti mediae, Graecis dicta Lycopolis; pars Lybicae catenae, quae urbi imminebat, dicebatur ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛϲⲓⲱⲟⲩⲧ Mons Siout *Z.* 13. 37. 239. 240. 244. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 276.
ϹⲞⲦ *vide* ϲⲉⲧ Redimere, *et* ϲⲁⲧ Stercus.
ϹⲞⲈⲒⲦ *vide* ϲⲱⲧ.
ϹⲞⲨⲎⲦ *vide* ϲⲟⲩϭⲏⲧ.
ϹⲰⲦ *T. M.* Extendere, Protendere *Z.* 525. Extendi, Dilatari *Z.* 413. ϲⲟⲧⲧⲉⲛϩ Alas demittere *Z.* 616. *not.* 2, *sed fortasse verius* Alas expandere.
— ϲⲱⲓⲧ *M.* ⲡⲓ Fama, Laus, Celebritas *Z.* 63. 88. 614. *not.* 18. ⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲛϲⲱⲓⲧ Monachus celebris, insignis *Z.* 35.
— ϲⲟⲉⲓⲧ *T.* ⲡ. Idem *Mätth.* IX, 26. *Z.* 546. ⲣⲱⲙⲉ ⲛϲⲟⲉⲓⲧ homo celebris *Sir.* XLIV, 3. *Z.* 216. ⲣⲙⲛϲⲟⲉⲓⲧ vir celebris *Sir.* XXXIX, 2. ⲉⲓⲣⲉ ⲛϲⲟⲉⲓⲧ Celebrem reddere *Pap.* V, 85.
— ⲉⲗϲⲁⲓⲧ *B.* Celebris, famosus evadere *Z.* 167.
— ⲉⲣϲⲱⲓⲧ *M.* Laudari, Celebrari *Z.* 614. *n.* 18.
— ⲣ̄ϲⲟⲉⲓⲧ *T.* Celebris evadere, Inclarescere *Pap.* V, 27. 73.
— ϯϲⲱⲓⲧ *M.* Laudare, Celebrare *Z.* 614. *not.* 18. *at rectius fortasse* Celebris fieri, Famam spargere *Z.* 75. ϯ ⲙⲙⲟⲩϲⲱⲓⲧ Famosos (in malam partem) eos reddere, Infamare eos *Col.* II, 15.
— ϯϲⲟⲉⲓⲧ *T.* Divulgari, Celebris evadere *Z.* 467. *Pap.* II, 50. ϯ ⲙⲙⲉⲥϲⲟⲉⲓⲧ Famosam (in malam partem) eam reddere, Infamare eam *Mätth.* I, 19. ⲁⲩϯ ⲙⲡⲉϥϲⲟⲉⲓⲧ divulgarunt famam eius *Mätth.* IX, 31.
— ϯ ⲙⲛϲⲁⲓⲧ *B.* Famam divulgare, ⲁⲩϯ ⲙⲡⲉⲩϲⲁⲓⲧ divulgarunt famam suam, inclaruerunt *Q.* 243.
— ⲉⲧϯϲⲱⲓⲧ *M.* Celebris, Famosus *Z.* 96.
— ⲉϥϯϲⲱⲓⲧ *M.* Idem *Z.* 95.
— ⲉϥϯϲⲟⲉⲓⲧ, ⲉⲥϯϲⲟⲉⲓⲧ *T.* Celebris, Famosa *Act.* XXI, 39. *Z.* 469.
ϹⲰⲦ *vide* ϲⲉⲧ Redimere.
ϹⲰⲒⲦ *vide* ϲⲱⲧ Extendere.
ϹⲦⲈ *vide* ϲⲁⲧ Jacere.
ϹⲦⲎ *vide* ⲧⲁⲓ.
ϹⲦⲎⲨ *vide* ϲⲁⲧ Jacere.
ϹⲦⲒ *T.* ⲡ. Odor, Foetor *Sir.* L, 15. *Z.* 327. *μύρον* Unguentum, Oleum odoratum *Sap.* 64. (*M.* ϲⲑⲟⲓ).
— ϲⲧⲟⲓ ⲡⲉ Idem *Sir.* XXIV, 15. XXXIX, 14. *Z.* 214. ὕσσωπος Hyssopus *Cod. Par.* 44. *fol.* 81. — ⲛϲⲧⲟⲓ Odoratus *Z.* 311. 538.
— ϲϯϭⲱⲛ, ϲϯϭⲱⲱⲛ ⲡⲉ Foetor *Z.* 312. 324. 327. 649. ⲱ ⲛϲϯϭⲱⲱⲛ Foetere *Z.* 369.
— ϲϯⲕⲙⲙⲉ ⲛϩⲟⲟⲩⲧ ἀρμέλεος, λανθιαγριον سونير (*vel* سونيد) بري *Cod. Par.* 44. *fol.* 83. *inter herbas recensetur*; ἄρμαλα *Dufresnio est* Ruta silvestris, سذاب *Forskalio Flor. Ægypt. pag.* 218. *est* Gnaphalium fruticosum. *In Z.* 629. *scribitur* ϲϯⲕⲉⲙⲉ, *ubi Zoëga in not.* 31. *coniicit esse* Fuliginem; *sed perperam, est enim herbae species.*
— ϲϯⲛⲟⲩϥⲉ εὐωδία Fragrans odor, Unguentum odoratum *Sir.* XXXII, 6. XLV, 16. *Eph.* V, 2. *Ming.* 137.

— ⲣ̄ⲥⲧⲟⲓ Olere, Foetere *Jòh.* xi, 39. *Z.* 456. *not.* 10.

ϹΤΟ *vide* ⲥⲁⲧ Jacere, *et* ⲧⲟ.

ϹΤΟΙ *vide* ⲥϯ.

ϹΤΟⲨⲀ *M.* ⲟⲩ Scamnum *Rossi* 210. *Anne rectius* στοὰ Porticus?

ϹⲀΤⲈ *T.* Splendere, Flammeus esse *Fragm.* 439. (*Affine* ⲥⲁϩⲧⲉ).

— ⲥⲁⲧⲉ ⲧ. Ignis, Flamma *Sap.* 879. 915. *Màtth.* xviii, 8. I. *Còr.* iii, 13. ⲡϣⲁϩ ⲛ̄ⲧⲥⲁⲧⲉ flamma ignis *Sap.* 1062.

— ⲥⲟⲧⲉ Idem, ϩⲣⲱ ⲛ̄ⲥⲟⲧⲉ Fornax ignea, accensa *Z.* 330.

ϹⲀϮ *vide* ⲥⲁⲧ Jacere.

ϹⲀϮ *M.* ⲡⲓ Netum, Filum netum *Kir.* 122.

— ⲉϥⲥⲁϯ *M.* Netus, Tortus *Exod.* xxv, 4. xxvi, 31. *Levit.* xiv, 4.

— ⲉⲧⲥⲁϯ *M.* Idem مغزول *Cod. Paris.* 44. *fol.* 186.

— ⲉϥⲥⲟⲧⲉ *T.* ⲟⲩⲕⲗⲁⲡ ⲉϥⲥⲟⲧⲉ κλῶσμα Filum netum, retortum *Num.* xv, 38. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 107.

— ϣⲉⲉⲥⲟⲧⲉ *T.* Centuplicatio, *vel* Centuplicatus, *quasi* centum filorum *Z.* 583.

— ⲥⲏⲧⲉ *T.* ⲧ. المبروم Contortus funis ex pluribus filis *Cod. Par.* 44. *fol.* 21.

ϹⲀϮ *M.* ⲡⲓ Sagitta, Telum *Kir.* 116. (*T.* ⲥⲟⲧⲉ).

ϹⲀΤΟ *T.* ⲧ. ⲣⲓⲡⲓⲥⲓ (*lege* ῥιπίδιον) المروحة Flabellum *Cod. Par.* 44. *fol.* 62. 87.

— ⲥⲁⲧⲱ Flabellum *Z.* 658. 659.

ϹΗΤⲈ *vide* ⲥⲁϯ Netum.

ϹΗϮ *vide* ⲥⲁⲧ Jacere.

ϹΙΤⲈ *T.* ⲉϩⲣⲁⲓ συνέχεσθαι Contineri *Sap.* 944.

ϹΙϮ *vide* ⲥⲁⲧ Jacere.

ϹΟΤⲈ *vide* ⲥⲁⲧⲉ Splendere, *et* ⲥⲁϯ Netum.

ϹΟΤⲈ *T.* ⲡ. Sagitta *Sap.* 231. 255. *Sir.* xix, 12. *Z.* 446. ⲡⲉϩⲛⲁⲁⲧ ⲛ̄ⲕⲁ ⲥⲟⲧⲉ instrumentum, in quo sagittae ponuntur, Pharetra *Cod. Par.* 44. *fol.* 58.

— ⲥⲟⲟⲧⲉ Idem *Z.* 656. 658.

— ⲡⲉϫⲥⲟⲧⲉ Sagittas iacere, Sagittare *Z.* 489. *not.* 27, 601.

— ⲡⲉϫⲥⲟⲟⲧⲉ Idem *Z.* 273.

ϹѠΤⲈ, ϹѠϮ *vide* ⲥⲉⲧ Redimere.

ϹΟΤΒⲈϤ *T.* ⲡ. Sagitta *Z.* 374. *Pap.* ii, 85. *affine M.* ⲥⲟⲟⲛⲉϥ. — Instrumentum ferri acutum, quo dentes raduntur *Z.* 589. illi praesertim dentes, qui radicitus extirpati non fuerunt *Z.* 591. Instrumentum laevigans *Z.* 637. *lin.* 4. Instrumentum quo formam candenti ferro damus, *fortasse* Malleus *Z.* 637. *lin.* 9.

ϹⲀΤΟⲈⲈ *T.* ⲟⲩ Colluvies *incerta significatio* *Z.* 647.

ϹΤⲀⲀΙ *M.* ⲡⲓ Chalybs *Kir.* 203.

ϹΤⲀⲀⲀΟⲨ *T.* Vicus in Nomo Scmun *Z.* 550.

ϹϮⲈⲀⲀΙ *B.* Fulgere *Q.* 236. 245. *Compositum a* ⲥϯ iacere *pro* ⲥⲉⲧ, *et* ⲓⲉⲗⲗⲓ splendor *pro* ⲉⲓⲁⲗ, ⲓⲉⲗⲉⲗ.

ϹΤѠ *vide* ⲥⲱⲧⲙ.

ϹΤΗѠ *T.* ⲡⲉ Stibium, στίμμι *graecorum* *Z.* 422. 576. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 88. (*M.* ⲥⲑⲏⲙ).

ϹⲀΤⲈѠ, ϹⲈΤѠ, ϹΟΤѠ *vide* ⲥⲱⲧⲙ.

ϹѠΤѠ *T. B.* ϹѠΤⲈѠ *M.* Audire *Gen.* iii, 17. iv, 23. xi, 7. *Màtth.* ii, 3. 9. 18. *Z.* 145. 166. — Assentire, Obedire *cc. dativ.* *Act.* xxiii, 21. *Jàc.* iii, 3. — Obedire *plerumque cc.* ⲛ̄ⲥⲁ *Màtth.* viii, 27. *Act.* iii, 22. 23. *Eph.* vi, 1. 5. — Exaudire *cc.* ⲛ̄ⲥⲁ *Z.* 264. — ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ Audire de aliqua re, Nuncium accipere alicuius rei *Matth.* xi, 2.

— ⲥⲁⲧⲉⲙ *B.* Audire *Z.* 147.

— ⲥⲉⲧⲙ *T.* Audire *Sir.* xxi, 15. *Z.* 270. *Ming.* 165.

— ⲥⲟⲧⲙ *T. forma* τοῦ ⲥⲱⲧⲙ *cum suff.* *Jòh.* viii, 26. ix, 27. *Èph.* iv, 21.

— ⲥⲟⲑⲙ *M. forma τοῦ* ⲥⲱⲧⲉⲙ *cum suffix. Matth.* II, 18. *Luc.* II, 20. *Z.* 16. 73.
— ⲥⲱⲧⲙ *T.* ⲡ. Auditus, Auditio, Obedientia *Rom.* VI, 16. X, 17. I. *Petr.* I, 14.
— ⲥⲱⲧⲉⲙ *M.* ⲡⲓ Idem *Rom.* X, 17. I. *Cor.* XII, 17. II. *Cor.* X, 6.
— ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ *T.* Inobediens *Sir.* XLVI, 21. *Pan.* 240.
— ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ *M.* Idem *Deut.* XXI, 18. *Rom.* X, 22.
— ⲙⲛⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲙ *T.* ⲧ. Inobedientia *Ming.* 92. 345.
— ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ *M.* † Idem *Rom.* V, 19. XI, 30.
— ⲣ̄ⲁⲧⲥⲱⲧⲙ *T. cc.* ⲛⲥⲁ Inobediens, Incredulus esse *Sir.* II, 15. XVI, 28. *Z.* 294, 397.
— ⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ *M. cc.* ⲛⲥⲁ Idem *Deut.* XXXII, 51. *Rom.* XI, 30. 31.
— ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ *T.* Audiens *Z.* 226.
— ⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ *M.* Audiens, Auditor *cc.* ⲉ *Rom.* II, 13. Obediens *cc.* ⲛⲥⲁ *Deut.* XX, 11.
— ⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ *M.* Obediens esse *Phil.* II, 3. 12.
— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ *M.* † Obedientia *Rom.* V, 19. II. *Cor.* VII, 15. *Philem.* 21.
— ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲥⲱⲧⲙ *T.* ⲧ. Idem *Z.* 415.
— ⲥⲧⲙⲏⲧ *T.* ⲟⲩ Obediens *Z.* 295. 318. 353. ⲁ ⲥⲱⲧⲙ ϩⲏⲧ cor audiens.
— ⲙⲛⲧⲥⲧⲙⲏⲧ *T.* ⲧ. Obedientia *Z.* 294. 295. 299.
— ϫⲓⲛⲥⲱⲧⲉⲙ *M.* ἀκοὴ Auditio *Exod.* XXIII, 1.
— ϭⲓⲛⲥⲱⲧⲙ *T.* ⲧ. Auditus, Sensus auditus *Z.* 290.

ⲤⲦⲘⲎⲦ *vide* ⲥⲱⲧⲙ.

ⲤⲀⲨⲦⲚ *vide* ⲥⲟⲩⲧⲛ.

ⲤⲞⲨⲦⲚ *T.* ⲤⲞⲨⲦⲈⲚ *M.* ⲤⲞⲞⲨⲦⲚ *T.* ⲤⲰⲞⲨⲦⲈⲚ *M.* ⲤⲞⲨⲦⲰⲚ *T. M.* Dirigere *Gen.* XXIV, 40. 42. *Sir.* XXI, 23. Tendere, Ire *Z.* 31. Dirigi, Rectus esse *Sap.* 485. *Sir.* XI, 17. *Act.* VIII, 21. III. *Joh.* 2. Extendere, Porrigere, Offerre *Sir.* VII, 32. *Matth.* XII, 13. *Joh.* XIX, 29. *Ming.* 250. Extendi *Gen.* XLIX, 13. Extendere, Erigere se *Luc.* XIII, 13.
— ⲥⲁⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ *B.* Extendere se, Accedere *Z.* 365. 368.
— ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ *T.* ⲡ. Directio, Scopus *Sap.* 231. Rectitudo *Sir.* LI, 15. *Z.* 446. Rectus, prosper successus εὐοδία *Sir.* X, 5. ϩⲛ ⲟⲩⲥⲟⲟⲩⲧⲛ recte, plane *Z.* 277. 413.
— ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ *M.* ⲡⲓ Directio *Hebr.* I, 8. Æquitas *Psal.* XCVII, 9. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ recte, aeque *Num.* XXVII, 6. *Luc.* VII, 43. γνωστῶς manifeste *Exod.* XXXIII, 13. ⲛⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ rectâ, rectâ viâ *Act.* XXI, 1.
— ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ *M.* Idem, ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲩⲧⲉⲛ recte *Exod.* XVIII, 17.
— ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ *T.* Recte, ⲙⲡⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲛ non recte sentiebat *Z.* 451.
— ⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ *T. M.* Rectus *Psal.* XXXI, 1. *Act.* IX, 11. *Z.* 273. Orthodoxus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 61.
— ⲉϥⲥⲟⲩⲧⲱⲛ, *vel* -ⲧⲟⲛ Rectus *Z.* 47. Aptus, Opportunus *Psal.* CXLIV, 15. *Luc.* IX, 62.
— ⲉⲣⲣⲉϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ *M.* εὐμετάδοτος εἶναι Facilis esse in offerendo I. *Tim.* VI, 18.
— ⲙⲉⲧⲥⲟⲩⲧⲱⲛ *M.* † Instrumentum directionis, Quadrans, Armilla astrologi *Kir.* 129.
— ⲥⲟⲩⲧⲛ, ⲥⲟⲟⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Extendere, Porrigere *Sir.* XXXIV, 18. L, 15. *Matth.* VIII, 3. XXVI, 51.
— ⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ, ⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Extendere, Porrigere *Gen.* XXII, 10. *Num.* XIV, 30. *Z.* 67. Dirigere *Gen.* XXIV, 12.
— ϭⲓⲛⲥⲟⲟⲩⲧⲛ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Directio *Z.* 445.

ⲤⲀⲦⲈⲚⲞⲎⲚⲞⲨ *vide* ⲥⲁⲧⲟⲧ *in* ⲧⲟⲧ.

ⲤⲈⲦⲠ, ⲤⲞⲦⲠ *vide* ⲥⲱⲧⲡ.

ⲤⲰⲦⲠ *T. M.* Eligere *Deut.* XXX, 19. *Psal.* LXXVII, 67. *Sir.* VI, 18. *Luc.* XIV, 7. Praeeligere *Sap.* 335. *Act.* I, 2. Anteponere,

Praeponere *cc. accus. et* ϵ, αιϲοτπϲ ϵπϵϭρηπϵ praeposui illam sceptris *Sap.* 330. Placere, Expedire *Sir.* XLI, 16. ϲϲοτπ expedit, praestat II. *Pètr*, II, 21. *Z.* 391. Praestans, Melior esse *cc.* ϵ *Ming.* 126. (*B.* ϲαπτ).

— ϲϵτπ *T. M.* Eligere *Deut.* VII, 7. *Joh.* VI, 70. *Fragm.* 21. *Z.* 560.

— ϲοτπ *id. q.* ϲωτπ *cum suffix.*

— ϲωτπ *T. M.* οτ Electus, Probatus *Sap.* 125. 138. II. *Cor.* X, 18. *Phil.* IV, 3.

— ϲοτπ ϵ *T.* Melior, praestantior quam *Sap.* 402. 833. *Sir.* XXX, 16. ϲοτπ ϵϩοτπ ϵϩραι melior quam *Sir.* XL, 19. ϲοτπ ϵϩοτϵ melior quam *Sir.* XXX, 15. ϲοτπ ηϩοτο π praestantior quam *Ming.* 284.

— ϵτϲοτπ, ϵτϲωτπ *T. M.* Electus, Melior *Lùc.* IX, 35. *Act.* IX, 15. I. *Cor.* XI, 17. *Hèbr.* XI, 16.

— ϵϥ, ϵϲ, ϵτϲοτπ, *vel* ϲωτπ *T. M.* Idem *Phil.* I, 23. *Hebr.* VII, 19. VIII, 6. *Z.* 14. *Ming.* 137.

— ⲙⲛτϲωτπ *T.* ⲙϵτϲωτπ *M.* τ. Electio, Praestantia, Sinceritas *Rom.* IX, 11. XI, 5. II. *Cor.* VIII, 8. II. *Pètr.* I, 10.

ϹⲰⲦⲢ *T.* Obliquus, Contortus esse *Z.* 450. *et not.* 41.

ϹⲀⲦⲈⲈⲢⲈ *T.* τ. δηνάριον Denarium *Màtth.* XVIII, 28. XX, 2. 9. XXII, 19. *est στατὴρ graecorum, M.* ϲαϵηρι, *vide* κιτϵ.

ϹⲦⲰⲦ *T.* Tremere *Lùc.* VIII, 47. *Act.* XVI, 29. *Hèbr.* XII, 21.

— ϲτωτ π. Tremor *Act.* VII, 32. I. *Còr.* II, 3. *Ming.* 273.

— ϵτϲτωτ Tremens *Z.* 460.

— ϲτωτϩητ Pavere *Z.* 373. *in nota.*

— ϲοττ *M.* πι Metus, Pavor *Kir.* 163. *Anne scribendum* ϲτοτ?

ϹⲀⲦⲞⲦ *vide* τοτ.

ϹⲞⲦⲦ *vide* ϲτωτ.

ϹⲦⲀⲦⲈ *T.* Plaudere, Plausum edere *Z.* 658. *not.* 111.

ϹⲞⲦϤ, ϹⲰⲦϤ *T.* Purus, Purgatus, Pellucidus διαυγὴς esse *Pan.* 19. 314. *Z.* 609. *not.* 5.

— ϲωτϥ *M.* Effundere, πτϵπϲωτϥ ⲙποτϲποϥ effundimus eorum sanguinem *Z.* 100. *et* 475. *not.* 2, *nisi potius a* ϲωτ spargere *vertas* spargimus eum sanguinem eorum.

— ϵϥϲοτϥ *T.* καθαρὸς Purus *Job.* XI, 15. *in Pan.* 75. ἀέννaoς Perennis *Sap.* 557. *ubi, nisi Graecus textus obstaret, recte verti etiam posset* Pura, Limpida aqua.

— ϵτϲοτϥ *T. de Aqua dicitur Z.* 475. Pura, Perennis.

ϹⲞⲦϤ *T.* Utensile, Instrumentum *Z.* 490. *n.* 32.

ϹⲈⲦⲈⲒⲰϨⲈ, ϹⲈϮⲰϨⲈ *vide* ϵιωϩϵ.

ϹⲦⲀϪⲞⲨⲖ *M.* πι ἀράχνη Aranea *Psal.* XXXVIII, 11. LXXXIX, 9. *Kir.* 173.

ϹⲪⲒⲢ *M.* πι Latus *Exod.* XXV, 32. XXXVII, 11. *Joh.* XIX, 34. (*T.* ϲπιρ).

— ϲϕιρωοτι ϩαπ Latera *Gen.* II, 21. *Exod.* XXV, 32. Auster, Venti australes *Kir.* 59. *sic etiam ex Arabico* جنبة Latus *fit* جنوب Auster.

— ϲαπϲϕιρ Ad latus *Deut.* XXXI, 26. ϲαπϲϕιρ ⲙⲙοϲ ad latus eius *Gen.* VI, 16.

ϹⲞⲪⲒⲢ *M.* India, *seu* Ophir Hebraeorum *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 98.

ϹⲪⲢⲀⲚϢ *M.* πι Interpres somniorum, Magus *Gen.* XLI, 8. 24. *Kir.* 114.

ϹⲪⲎⲒϮ *M.* οτ Spuma *Kir.* 160. (*T.* ϲβητϵ).

— ϩιϲϕηιϯ Spumam eiicere, exspumare *Jud.* 13.

— ϫϵⲙϲϕηιϯ ϵβολ Spumam effundere, Exspumare *Marc.* IX, 18. 20. *Luc.* IX, 39.

ϹⲪⲞⲦⲞⲨ *M.* Labium *Gen.* XI, 1. *Rom.* III, 13. Labium, Litus, Ora *fluminis Z.* 60. (*T.* ϲποτοτ).

ⲤⲀⲪϮ *M.* Hyosciamus *Kir. Suppl. Prodr.* 595.

ⲤⲬⲀⲒ *M.* Arare *Gen.* xlv, 6. *Deut.* xxii, 10. *Luc.* xvii, 7. (*T.* ⲥⲕⲁⲓ).

— ⲣⲉϥⲥⲭⲁⲓ Arator *Isai.* lxi, 5. *Kir.* 111.

ⲤⲞⲨⲬⲒ *M.* ⲡⲓ Crocodilus *Kir.* 171. *Haec est interpolatio, quam Kircherus propria coniectura inseruit in Codicem, ad fidem veterum, qui perhibent a civibus Arsinoë Crocodilos dictos fuisse σοῦχις, vide Sacy Abdallatif p.* 157.

ⲤⲀⲬⲞⲖ *M.* ⲡⲓ Capistrum, Chamus *Kir.* 127. 359.

— ϯⲥⲁⲭⲟⲗ, ϯⲥⲁⲭⲟⲩⲗ Capistro os obturare *Deut.* xxv, 4. I. *Cor.* ix, 9. I. *Tim.* v, 18.

ⲤⲬⲎⲘ *M.* ⲡⲓ Canities *Kir.* 268. ⲡⲓⲥⲭⲏⲙ Canities, Cani *Kir.* 76. (*T.* ⲥⲕⲓⲙ).

— ⲥⲭⲓⲙ ⲡⲓ Canities *Z.* 654. *not.* 86.

— ⲥⲭⲓⲙⲁ Cani, Canities *Hose.* vii, 9. *apud Rossi* 211.

— ⲥⲭⲓⲙⲱⲛ Canutus *cum graeca termin. Z.* 654. *not.* 86.

— ⲣⲉⲙⲡⲥⲭⲏⲙ Canus *Levit.* xix, 32. *ubi male scribitur* ⲣⲉⲙⲡⲭⲏⲙ.

— ⲣⲉⲙⲡⲥⲭⲓⲙ Idem *Z.* 16.

ⲤⲬⲒⲚ *M.* ⲟⲩ Leoitas, Mollities cutis *Rossi* 212.

ⲤϢ *vide* ⲥⲁϣ.

ⲤⲀϢ *T. n.* Ictus, Plaga, Vulnus, Ulcus *Sap.* 584. *Sir.* xxvii, 21. xxx, 7. *Lùc.* xvi, 21. *Z.* 312. (*M.* ϣⲁϣ, *affine* ϣⲱ).

— ⲟ ⲛⲥⲁϣ Vulneratus, Ulceratus esse *Lùc.* xvi, 20.

— ⲥϣ ⲛϭⲉⲣⲱⲃ, ⲙⲙⲟⲩⲥ Plaga baculo, loro inflicta *Z.* 391.

— ⲥⲛϣⲉ ⲟⲩ Plaga, Ictus, Vulnus *Sir.* xxiii, 10. *Lùc.* xii, 47. 48. *Act.* xvi, 23. 33.

— ⲣⲉϥⲥⲉϣⲉⲓⲱⲧ, ⲣⲉϥⲥⲉϣⲙⲁⲁⲩ *πατραλοίας, μητραλοίας* Patris, Matris percussor, Patricida, Matricida *Cod. Par.* 44. *fol.* 76.

ⲤⲀϢ *vide* ⲥⲱϣ.

ⲤⲀϢ *T.* ϩⲛ Ubera *Z.* 330.

ⲤⲈϢ, ⲤⲎϢ, ⲤⲞϢ *vide* ⲥⲁϣ, *et* ⲥⲱϣ.

ⲤⲰϢ *T.* Contemnere, Ignominia afficere *c. accus. vel c.* ⲛⲥⲁ *Lùc.* xviii, 9. xxiii, 11. *Act.* xiv, 5. *Z.* 267. 296. *Scribitur et* ϣⲱⲥ (*M.* ϣⲱϣ).

— ⲥⲁϣ *forma cum suff.* ⲁⲩⲥⲁϣⲟⲩ Ignominia eos affecerunt *Màtth.* xxii, 6.

— ⲥⲉϣ Contemnere, Ignominia afficere *Sir.* viii, 6. x, 23. *Z.* 268. Abominari *Sir.* xi, 2.

— ⲥⲏϣ Contemni, Sperni *Tuk.* 501.

— ⲥⲟϣ Contemnere *cum suffix.*

— ⲥⲱϣ n. Ignominia, Contumelia, Contemtus *Sir.* v, 13. xx, 26. xxi, 4. I. *Còr.* xi, 14. *Z.* 268. 303.

— ⲉⲧⲥⲏϣ Contemtus, Contemtibilis *Sap.* 145. 191. 835.

— ⲉϥⲥⲏϣ Contumeliosus *Sir.* x, 6.

— ⲣⲉϥⲥⲱϣ *ὑβριστής* Contemtor, Ignominia afficiens *Cod. Paris.* 44. *fol.* 76.

— ⲣⲉϥⲥⲉϣⲣⲱⲙⲉ Contemtor hominum *Z.* 526.

— ϫⲓⲥⲱϣ *ἀτιμάζεσθαι* Contemni, Ignominia affici *Sir.* xi, 6.

— ⲥⲱϣϥ *T. ἐξουδενόω* Contemnere, Spernere *Sir.* xxxiv, 31. (*M.* ϣⲟϣϥ).

— ⲥⲟϣϥ Idem *cum suffix. Z.* 216. 268.

— ⲥⲉϣϥ Idem *Sir.* xlvii, 7. II. *Còr.* vi, 3. *ἀναξηραίνειν* Exsiccare *Sir.* xiv, 9.

— ⲥⲱϣϥ ⲟⲩ Ludibrium, Contemtus *Sir.* xxvii, 28. *μιασμὸς Sap.* 776.

— ⲉⲧⲥⲟϣϥ Contemtibilis *Z.* 524.

ⲤⲞⲈⲒϢ ⲛⲉϩⲉ *T.* Jugum boum, Par boum *Tuk.* 465. *bis* (*M.* ϣⲱϣ, *B.* ϣⲁⲓϣ).

ⲤϢⲈ *M.* Oportet, Licet, Decet, Par est *Matth.* xii, 10. 12. xiv, 4. xix, 3. *Marc.* x, 2. ⲛⲥϣⲉ ... ⲁⲛ non licet *Joh.* xviii, 31. ϩⲁⲛϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛⲥϣⲉ ⲁⲛ Opera indecentia *Pan.* c. ⲛⲁⲥϣⲉ Oportebat *Act.* xxiv, 19. (*T.* ϣϣⲉ).

— ετcϣε Conveniens, Dignus *Rom.* I, 27. πετcϣε quod oportet, requisitum *Luc.* II, 27. *Act.* IX, 6. πετcϣε πε Decet, Oportet *Z.* 101. οτπετcϣε πε Decet *Z.* 6.

CAϢE *T.* Amarus esse *Sir.* XXV, 18. XLI, 1. *Z.* 495. (*M.* ϣaϣι).

— cιϣε Idem *Z.* 260. 399.

— cιϣε π. Amaritudo, Fel *Màtth.* XXVII, 34. *Z.* 210. 320. 388. ϩπ οτcιϣε Amare *Màtth.* XXVI, 75. *Lùc.* XXII, 62.

— ετcaϣε Amarus *Ming.* 318. *Z.* 421.

— ϥcaϣε Idem *Tuk.* 338. ετcaϣε Amari *Z.* 285.

CHϢE *vide* caϣ Ictus.

CIϢE *vide* caϣε.

CWϢE *T.* τ. Ager, Campus *Màtth.* XIX, 29. XXVII, 10. *Lùc.* IX, 12. XV, 15. *Z.* 207.

— ρμπcωϣε Agri incola, Agricola *Pap.* V, 82. 95.

CWϢE *T.* σύρειν Trahere, Raptare *Z.* 215. 580. *Tuk.* 591. *Pan.* 22.

CAϢBE *vide* caϣϥ.

CWϢϢ *T.* Ardore, Æstu torreri *Z.* 367. Ardere desiderio alicuius *cc.* πca *Z.* 570. ἐκλύεσθαι Animo despondere *Hèbr.* XII, 3. 5. *Pap.* II, 100. *significatione petita a* ϣωcμ.

CEϢT *T.* ἀνέχειν Continere, Detinere, Impedire *Sir.* XLVIII, 3. *Z.* 438. *not. vide* ϣωϣτ.

— coϣτ Idem *Z.* 341.

— cωϣτ Idem *Z.* 466. Continere se *Pap.* V, 101.

COϢT, CWϢT *vide* ceϣτ.

CAϢϤ *T.* Septem *Màtth.* XVIII, 21. XXII, 26. *Act.* I, 12. (*M.* ϣaϣϥ).

— caϣcϥ Idem *Màtth.* XVIII, 22.

— cacϣϥ Idem *Màtth.* XXII, 25.

— ceϣϥ Idem *Pap.* II, 59.

— caϣϥε Septem *feminin.* *Z.* 306.

— caϣϥε Idem *femin.* τϫεπ caϣϥε hora septima *Z.* 368.

— caϣϥπϣε Septingenti *Z.* 502.

— caϣϥπϣϥε πcoπ Septuagies septem *Z.* 401.

— coτcaϣϥ Septimus dies mensis *Z.* 379. *Ming.* 278.

— μεϩcaϣϥ Septimus *Tuk.* 289.

— μεϩμπτcaϣϥε τ. Decimaseptima *Pap.* II, 2.

CEϢϤ *vide* caϣϥ *et* cωϣϥ.

CWϢϤ *vide* cωϣ.

CAϤ *vide* cωϥ.

CAϤ *M.* Heri *Exod.* IV, 10. XXI, 29.

— πcaϥ *T. M.* Heri *Gen.* XIX, 34. XXXI, 2. *Act.* VII, 28. *Ming.* 227.

— πcaϐ *T.* Idem *Z.* 368. *Tuk.* 440.

— πceϥ *B.* Idem *Z.* 150.

— ϩaϫeπcaϥ *M.* Ante heri, Nudius tertius *Deut.* IV, 42.

CEϤ *vide* caϥ *et* cωϥ.

COϤ *vide* cωϥ.

CWϤ *M.* Violare *sabbatum Matth.* XII, 5. Contaminare, Corrumpere, Polluere *Gen.* VI, 12. XLIX, 4. *Num.* V, 3. XIX, 13. 20. Profanare *Levit.* XVIII, 21. XIX, 12. Contaminari, Pollui, Corrumpi *Gen.* VI, 11. *Levit.* XI, 23. XVIII, 24. *Num.* XIX, 20. Profanus esse *Tit.* I, 15. Abominabilis esse *Psal.* LII, 1.

— coϥ Idem *cum suff.* *Exod.* XXXI, 14. *Levit.* XXII, 9.

— ceϥ Polluere, Contaminare *Num.* XXXV, 33. I. *Cor.* III, 17. Violare *virginem* *Gen.* XXXIV, 5. 27.

— cωωϥ *T.* Contaminare, Polluere *Z.* 365. 441. Contaminari *Jòh.* XVIII, 28. Profanare *Z.* 284.

— cooϥ *T.* Contaminare, Polluere I. *Còr.* III, 17.

— ⲥⲱϥ *M.* ⲡⲓ Abominatio, Contaminatio *Gen.* XLIII, 32. *Levit.* XVIII, 22. *Dan.* IX, 27.
— ⲥⲱⲱϥ *T.* ⲡ. Contaminatio, Pollutio, Impuritas *Z.* 295. 328. 330. Impudicitia II. *Còr.* XII, 21. II. *Pètr.* II, 2. 18.
— ⲁⲧⲥⲱϥ *M.* Impollutus *Hebr.* VII, 26.
— ⲉⲧⲥⲱϥ, ⲉⲧⲥⲟϥ *M.* Impurus, Profanus *Levit.* X, 10. I. *Tim.* IV, 7. *Z.* 54. 136.
— ⲉⲧⲥⲱⲱϥ *T.* Contaminans *Z.* 365.
— ⲉⲧⲥⲟⲟϥ *T.* Impurus *Z.* 381. 522.
— ⲉϥ, ⲉⲥⲥⲱϥ *M.* Impurus, Profanus, a *Levit.* XXI, 6. *Act.* X, 28. *Apoc.* XXI, 27.
— ⲉϥⲥⲟⲟϥ *T.* Impurus *Z.* 458.
— ⲥⲁϥϩⲏⲧ *M.* Abominandus, Profanus I. *Tim.* I, 9. *Hebr.* XII, 16. *Apoc.* XXI, 8.
— ⲣⲉϥⲥⲉϥ ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ *T.* Pollutor adolescentium *Z.* 458.
ⲤⲰϤ *M.* Colare, ⲉⲧⲥⲱϥ διυλίζων Colans, Percolans *Matth.* XXIII, 24.
— ⲥⲟϥ Potiones *Kir.* 271.
ⲤⲎϤⲈ, ⲤⲎϤⲒ *vide* ⲥⲏϥⲉ.
ⲤⲒϤⲒ *vide* ⲥⲏϥⲉ.
ⲤⲨϤⲰⲒ *M.* Cursus aquarum, Rivus *Z.* 153.
ⲤⲀϤⲦⲈ *T.* Praeparare *Z.* 365. *Affine* ⲥϥⲧⲉ.
— ⲥⲟϥⲧⲉ Idem *Màtth.* XXVI, 17. 19. *Lùc.* XXII, 8. 13.
— ⲥⲟϥⲧⲉ ⲡ. Praeparatio *Z.* 617.
— ⲥⲉϥⲧⲱⲧ Praeparare *Lùc.* XXII, 12.
— ⲥϥⲧⲟⲩⲧ Idem *Lùc.* XXIV, 1.
ⲤⲞϤⲦⲈ, ⲤⲈϤⲦⲰⲦ *vide* ⲥⲁϥⲧⲉ.
ⲤⲀϦ *M.* Scribere *Num.* XI, 26. *Gal.* III, 1. (*T.* ⲥⲁϩ).
— ⲥϧⲉ Idem *Num.* XVII, 2. *Deut.* XXIV, 1.
— ⲥϧⲁⲓ Idem *Z.* 20. ⲥϧⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ Divulgare, Edicto proponere, iubere *Z.* 30. 115. 136.
— ⲥϧⲏ Idem *Apoc.* X, 4.
— ⲥϧⲏⲧ Idem *Z.* 8. *Plerumque est forma cum suffix. Exod.* XXXII, 32. *Deut.* IV, 13. *Joh.* XIX, 22. XX, 31.
— ⲥⲁϧ ⲡⲓ Scriba, Doctor, Magister *Deut.* XVI, 18. *Matth.* II, 4. XXIII, 10. *Z.* 5. Littera, Epistola *Z.* 23.
— ⲥⲁϧⲉⲩ ϩⲁⲛ Scribae *Deut.* XX, 8.
— ⲥϧⲟⲩⲓ ϩⲁⲛ Idem *Exod.* V, 6. 14. 15.
— ⲥϧⲁⲓ ⲡⲓ Littera, Epistola II. *Cor.* II, 6. *Z.* 23. 30. Inscriptiones *Z.* 50.
— ⲥϧⲓ ⲡⲓ Scriptura, Scriptum *Matth.* V, 31. ⲥϧⲓ ⲡⲟⲩⲉⲓ Libellus repudii *Deut.* XXIV, 1. 2. *Matth.* XIX, 7. ⲥϧⲓ ⲛϫⲓϫ χειρόγραφον *Col.* II, 14. Theca in qua pennae reconduntur *Kir.* 141.
— ⲁⲧⲥϧⲁⲓ Illiteratus *Z.* 130.
— ⲙⲉⲧⲥⲁϧ ⲛϩⲁⲙϣⲉ Ars fabrilis *Z.* 653. *n.* 81.
— ⲙⲉⲧⲥϧⲉ ϯ Scriptio *Kir.* 255.
— ϫⲓⲛⲥϧⲁⲓⲛ ϯ διαγραφὴ Descriptio *Ezech.* XLIII, 12.
— ⲥϧⲏⲟⲩⲧ Scribi, Scriptus esse *Exod.* XXXII, 15. *Joh.* XIX, 19. Scribere *Num.* XVII, 2. ⲉⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ, *vel* ⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ scriptum est *Matth.* IV, 4. *Joh.* VI, 45. *Z.* 61. ⲁⲥⲥϧⲏⲟⲩⲧ scriptum fuit *Luc.* XXIV, 46.
— ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ Scriptus *Dan.* IX, 11. *Luc.* XXI, 22. XXIV, 44.
— ⲉϥⲥϧⲏⲟⲩⲧ Scriptus *Rom.* II, 15. ⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ Scripti *Z.* 23. 43.
ⲤⲎϦ *vide* ⲥⲱϧⲓ.
ⲤϦⲀⲒ, ⲤϦⲈ, ⲤϦⲎ, ⲤϦⲒ, ⲤϦⲞⲨⲒ *vide* ⲥⲁϧ.
ⲤϦⲰⲞⲨ *M.* Urbs Ægypti inferioris, graecis dicta Ξόϊς, Arabibus Sakha *Z.* 10. 28. 116. *interdum corrupte scribitur* ⲥⲉⲕⲟⲟⲩ. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 211. (*T.* ⲥϩⲟⲟⲩ).
— ⲣⲉⲙⲥϧⲱⲟⲩ Civis urbis Schou *Champollion ib.* 214.
ⲤⲀϦⲈⲨ *vide* ⲥⲁϧ.
ⲤⲎϦⲒ *vide* ⲥⲱϧⲓ.
ⲤⲰϦⲒ *M.* Texere *Exod.* XXVIII, 17. XXXVI, 16. (*T.* ⲥⲱϩⲉ).

— cwbi πι ὕφασμα Textura *Exod.* xxviii, 8. 17. xxxvi, 16. 29. ὑφάντης Textor *Exod.* xxvi, 1. 31. xxviii, 6.

— ncwbi εбoλ Contextus *Joh.* xix, 23.

— εтcнб Contextus, εтcнб ϩι noтб auro contextus *Tuk.* 594.

— εqcнб Idem *Levit.* xix, 19.

— εqcнbι διυφασμένος Contextus *Exod.* xxxvi, 29. εccнbι Contexta *Exod.* xxviii, 30.

Cϧεabι *M.* † Ulcus *Z.* 639. *not.* 3.

Caϧεм *M.* ἐκλείπειν Deficere, Languere *Gen.* xxv, 29. 30. — *Cum suffix. recipr.* aτcabмoτ εbотп παρεισέδυσαν subrepserunt, irrepserunt *Jud.* 4.

— cabεм εбoλ ἐκσπάω Extrahere *Not.* 250.

— εqcabεм κεκομμένος Contusus *Exod.* xxvii, 20. xxix, 40.

— εтcabεм Languentes, Deficientes *Deut.* xxviii, 65.

Cwϧεм *M.* Inundari, εpε πικaϩι пacwbεм terra inundabitur *Z.* 69. (*T.* coϩм).

Cϧнт, Cϧнoτт *vide* cab.

Caϧoт, Caϧwт *M.* πι ζάχχαι Gazophylacia I. *Paral.* xxviii, 11. 20.

Caϩ *T.* Scribere *Jòh.* xix, 21. *Ming.* 210. *Z.* 274. Pingere *Z.* 462. (*M.* cab).

— cεϩ Idem I. *Còr.* ix, 15. *Z.* 545.

— cϩεт *B.* Idem *forma cum suffix.* *Z.* 151. 161. 164.

— cнϩ *T.* Scribi *Pap.* v, 51. qcнϩ scriptum est I. *Còr.* ix, 9. Pingi, Pictus esse *Z.* 489. *not.* 22, 612.

— cϩaι Scribere *Act.* xv, 20. I. *Jòh.* ii, 14. 21. 26. Pingere *Z.* 489.

— cϩaιc Idem *forma cum suffix.* *Sir.* l, 27. *Lùc.* i, 3. I. *Còr.* x, 11.

— cϩaει Idem *Sir.* xlviii, 10.

— cϩει *B.* Idem *Z.* 154.

— caϩ *T.* п. Scriba, Doctor, Magister *Màtth.* viii, 19. ix, 11. *Act.* xxiv, 5. II. *Pètr.* ii, 1. caϩ ňпεεб Magister nautarum, Pilotus *Ming.* 328.

— cϩaι πε Littera (γράμμα), Epistola, Scriptum, Liber *Jòh.* vii, 15. *Act.* iv, 13. *Gàl.* vi, 10. *Z.* 268. 528. 597.

— εpcaϩ *T.* Docere, Doctum reddere *Z.* 362.

— εqcнϩ Scriptus *Màtth.* xxvii, 37.

— εтcнϩ Idem *Hèbr.* xii, 23. *Ming.* 210.

— εтcϩaι Scribens *Z.* 277.

— pεqcaϩ Scriptor *Z.* 273.

— pεqcεϩ ϩa ειbεc σκιαγράφος Pictor *Sap.* 796.

— cϩнoττ *B.* Scribi, ccϩнoττ Scriptum est *Z.* 154.

Caϩ *M.* πι Terebra *Pan.* lxxiii. *Z.* 650. *in not.* 60. *Kir.* 123.

— caϩq *T.* п. τρυπητήριν Terebra *Cod. Par.* 44. *fol.* 84.

Cεϩ *vide* caϩ Scribere.

Cετϩ *T.* Congregare *Lùc.* xii, 17. xv, 13. *Act.* xv, 30.

— cεтϩ εϩoтп Congregare, Congerere, Acervare *Sir.* xlvii, 18. *Z.* 211. *Tuk.* 318.

— cwoтϩ Congregare *Jòh.* x, 16. xi, 52. *Act.* v, 21. xiv, 27. Congregari, Convenire *Màtth.* xxii, 34. xxvi, 57. *Act.* i, 16. iii, 11.

— cooтϩ Congregare *passim.* Congregari *Màtth.* xviii, 20. *Z.* 230. 234.

— cwoтϩ, *vel* cooтϩ εϩoтп Congregare, Congerere, Acervare *Sir.* xxi, 8. *Màtth.* vi, 19. *Lùc.* xiii, 34. *Z.* 271. Congregari, Convenire *Màtth.* xxii, 41. xxvi, 3. *Lùc.* xxii, 66. II. *Pètr.* iii, 17.

— cwoтϩ, cooтϩ п. Congregatio, Coetus *Ming.* 269. *Z.* 531. 555.

— cwoтϩ εϩoтп п. Congestio *Sap.* 395.

— εтcooтϩ, εqcooтϩ Congregatus, Adstans *Act.* v, 35. x, 27. *Z.* 226. 399.

— сооϯϩс т. Congregatio, Coetus *Sir.* xvi, 6. xxvi, 5. xliii, 20. *Act.* xix, 39.

— сооϯϩє т. Idem Z. 501. *fortasse legendum* сооϯϩс.

СНϨ *vide* сɑϩ Scribere.

СООϮϨ, СШОϮϨ *vide* сєϯϩ.

СϨⲀI, СϨⲀЄI, СϨЄI *vide* сɑϩ Scribere.

СⲀϨЄ *T.* Avertere, Amovere *Sir.* xxxiv, 1. xlii, 9. *Cum suffixo reciproco* Amovere se, Recedere, сɑϩє тнʏтн єϭоλ ммоі recedite a me *Màtth.* vii, 23. xxv, 41.

— сɑϩш Idem *forma cum suff.* сɑϩшс єϭоλ ммок averte, repelle eam a te *Sir.* xxxviii, 20. ɑϥсɑϩшϥ єрɑтϥ ϩм пєϥθϭϭіо erexit eum ex humilitate eius *Sir.* xi, 12. *Cum suff. recipr.* Recedere, Discedere, нтєрєϥсɑϩшϥ quum recessit, discessit *Sap.* 492. ɑʏсɑϩшоʏ єϭоλ recesserunt *Act.* xv, 20. 39. ɑксɑϩшк єϩрɑі discessisti *Ming.* 180.

— сɑϩшш Idem, ɑϥсɑϩшшϥ єϭоλ ммоϥ recessit ab ipso *Lùc.* ix, 39. *Act.* xii, 10.

— сɑϩт, сєϩт Idem *Alia forma cum suffix.* ɑϥсɑϩтϥ, ɑϥсєϩтϥ recessit, secessit *Lùc.* ix, 10. *Jòh.* v, 13. сɑϩтк ммоϥ secede ab eo *Sir.* xiii, 9. єтрєϥсєϩтϥ нтоϥ ммооʏ ut ipse ab eis secedat Z. 394.

— сɑϩнт єϭоλ Secedere, Declinare ab *Sap.* 86. *Pap.* vi, 68.

— сɑϩш п. Secessio, Recessus, пєɑϩшшн recessus noster *Fragm.* 438.

— єϥсɑϩнт Recedens, Declinans *Tuk.* 464. *Pap.* vi, 54.

— єϥсɑϩнотт *B.* Segregatus Z. 160.

СⲀϨНϮ *vide* сɑϩє.

СⲀϨОϮ *T.* λοιδορεῖν Conviciari, Maledicere, Arguere, Reprehendere *Sir.* xxi, 27. xxxi, 23. *Jòh.* ix, 28. *Act.* xxiii, 4.

— сɑϩоʏі *M.* Idem *Gen.* xii, 3. *Levit.* xxiv, 14. 15. 23.

— сɑϩоʏ *T.* п. Convicium, Maledictio *Sir.* xxii, 24. xxvii, 15. xli, 9. *Ming.* 315.

— сɑϩоʏі *M.* пі Idem *Gen.* xxiv, 41. *Num.* v, 21. 23.

— сєϯϩі *B.* п. Idem Z. 158.

— єтсɑϩоʏі *M.* Maledicens *Gen.* xxvii, 29.

— рєϥсɑϩоʏ *T.* Conviciator, Maledicens *Sir.* xxiii, 8.

СⲀϨОϮІ *vide* сɑϩоʏ.

СⲀϨШ, СⲀϨШШ *vide* сɑϩє, *et* соϩі.

СЄϮϨІ *vide* сɑϩоʏ.

СІϨЄ *T.* Insanire, сіϩє ммоϥ Insaniam suam prodere Z. 478. *not.* 23.

— сіϩі пϩнт *M.* Insanire, ɑнсіϩі пϩнт insanimus II. *Cor.* v, 13. ɑ пєϥϩнт сіϩі ille insanit *Marc.* iii, 21.

— сіϩі пϩнт *M.* оʏ Dementia, Amentia, Stupor animi ἔκστασις *Deut.* xxviii, 28. 34. II. *Cor.* xi, 23.

СОϨІ *M.* Corripere, Redarguere, Increpare *Gen.* xxi, 25. xxxi, 37. *Luc.* iii, 19. *Joh.* iii, 20. ἐπιμελεῖσθαι Curam gerere cc. оʏϭє *Gen.* xliv, 21. *sed fortasse pro* єісоϩі *legendum* єіεоϩі.

— сооϩє *T.* Idem *Màtth.* xviii, 15. *in variante*, Z. 520.

— сɑϩш *M.* Idem *forma τοῦ* соϩі *cum suff.* сɑϩшϥ reprehende eum *Matth.* xviii, 15. сєнɑсɑϩшϥ arguent eum I. *Cor.* xiv, 24. *vide Gen.* xxxi, 42. *Eph.* v, 13.

— соϩі *M.* пі Redargutio, Increpatio *Num.* v, 18. 23. 24. *Joh.* viii, 9.

— рєϥсоϩі *M.* Arguens, Redargutor *Ezech.* iii, 26. *Hebr.* xi, 1.

СООϨЄ *vide* соϩі.

СООϮϨЄ *T.* т. Ovum Z. 513. 567. 575.

— сшоʏϩє *T.* Idem *Lùc.* xi, 12.

— сшоʏϩі *M.* † Idem *Deut.* xxii, 6. *Luc.* xi, 12. Vertex, тсшоʏϩі птɑⲫє, *vel* пхш,

vel ɯπϥωι Vertex (*quasi* Ovum) capitis, comae *Gen.* xlix, 26. *Deut.* xxviii, 35. xxxiii, 16. *Psal.* vii, 16. lxvii, 21. *in postremo hoc loco est mascul.* πcωοτϩι.

— cωοτϩιτнc *M.* † Albugo oculi *Kir.* 75. *Credo esse* Globum oculi.

COOΥϨE *vide* ceτϩ.

CWϨE *T.* Texere *Z.* 461. (*M.* cωϧι).

— cωϩe οτ ὑφαίνων Textor I. *Reg.* xvii, 7. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 109.

— peϥcωϩe Textor *Cod. Par.* 44. *fol.* 68.

— pcωϩιcοϭτ Paries cratitius *Z.* 491. *not.* 44.

— ϭιncωϩe τ. Textura *Z.* 413.

— caϩτ *in compositis.*

— caϩτϩϭooc Textor vestium *Z.* 506. *not.* 14.

— caϩτϭooτne Textor pannorum *Z.* 506. *not.* 14.

— caϩτϥτooτ Contextus a quatuor partibus, ὑφαντὸς δι' ὅλου *Joh.* xix, 23.

CWOΥϨE, CWOΥϨI *vide* cooτϩe Ovum.

CϨIME *T.* τ. Mulier, Uxor *Act.* xviii, 2, *et passim; raro scribitur* ϩιɯe.

— cϩιɯι *M. B.* † Idem *Gen.* vi, 19. 20. *Z.* 151.

— ϩιοɯe *T.* ϩn Mulieres, Feminae *Sir.* x, 18. xxviii, 15. *Act.* viii, 3.

— ϩιοɯι *M.* ϩan Idem *Luc.* xxiii, 27. 49.

— ϩιaɯι *B.* ϩn Idem *Q.* 237. 238. *Z.* 155.

— λaϭcϩιɯe *T.* Libidinosus, Concupiscens feminam *Z.* 291. *Pap.* vi, 60.

— ϫιcϩιɯe *T.* Uxorem ducere *Z.* 225.

— ϭιcϩιɯι *M.* Idem *Gen.* xxvii, 46. xxviii, 1.

CⲀϨNE *vide* caϩnι.

CⲀϨNI *M.* Suppeditare, Subministrare II. *Cor.* ix, 10. *Gal.* iii, 5. II. *Petr.* i, 5.

— ceϩne *M.* Idem II. *Cor.* ix, 10. II. *Petr.* i, 11.

— caϩnι *M.* nι Dispensatio, Suppeditatio *Eph.* iv, 16. *Phil.* i, 19. *Kir.* 95.

— caϩne *T.* oτ Condimentum *panis Z.* 560.

— eϥceϩnнoττ *M.* Conditus *sale Col.* iv, 6.

— peϥcaϩnι *M.* Largitor, Dispensator *Kir.* 42.

— peϥceϩne noτнι *M.* ϩan Administratores domus suae *Tit.* ii, 5.

— oτeϩcaϩne *T.* Jubere, Imperare *Matth.* xviii, 25. *Act.* vii, 44. x, 33. 48. Permittere, Sinere *Matth.* viii, 21.

— oτнϩcaϩne *T.* Idem *Act.* xvii, 26. *in variante.*

— oτaϩcaϩnι *M.* Idem *Z.* 22. 52.

— oτaϩceϩnι *B.* Idem *Q.* 244.

— oτeϩcaϩne *T.* n. Mandatum, Jussum *Sap.* 559. 753. *Sir.* vi, 37.

— oτaϩcaϩnι *M.* nι Idem *Psal.* ii, 6. *Z.* 121.

— oτaϩceϩnι *B.* n. Idem *Z.* 152.

— pⲙ̄ⲙ̄ noτeϩcaϩne *T.* Praecipiens, Mandans *Z.* 526.

CⲀϨП, CEϨП *vide* cωϩn.

CWϨП *T.* Immergi, Immergere se *Z.* 495. *et not.* 6, 518. *Affine* cen, cωn Intingere.

— cωϩn eϩoτn Immergi, Demergi *Z.* 495. *not.* 6.

— caϩn *forma cum suff.* Intingere *Pap.* v, 22.

— peϥceϩncnoϥ Qui sanguine se intingit *Z.* 590.

CϨOΥP *T.* Maledicere *Sir.* xxiii, 14. xxviii, 13. *Z.* 399. (*Affine* caϩoτ).

— cϩoτep *M.* Idem *Gen.* viii, 21.

— cϩoτωp *T. M.* Idem *Gen.* xii, 3. *Num.* xxii, 11. 12. *Sir.* iv, 5. *Ming.* 305.

— cϩoτωpτ, cϩoτopτ *T. M.* Maledici, Maledictus esse *Num.* xxii, 6. *Deut.* xxviii, 17. *Sap.* 625. *Z.* 431. Maledicere *Gen.* v, 29.

— κc-, ϥc-, ccϩoτopτ *T. M.* Maledictus tu, ille, Maledicta illa *Gen.* iii, 14. xxvii, 29. *Sap.* 132. *Ming.* 113.

— eτcϩoτopτ *T. M.* Maledietus *Num.* v, 22. 24. 27. *Matth.* xxv, 41. *Tuk.* 367.

ϹϨΟΤΕΡ, ϹϨΟΤѠΡ *vide* cϩοτp.

ϹⲀϨΡ *T.* Abiicere *Tuk.* 211. *Cod. Par.* 44. *fol.* 8.

ϹϾϨΡ *T.* Haurire *Tuk.* 205.

ϹⲀϨΡϾ *M.* πιμαπcαϩpε Locus desertus, Desertum *Z.* 41. *consonat Arab.* ساهرة Desertum *Rossi* 108.

ϹϨΡΟΥ *vide* cpoμ.

ϹⲀϨΡⲀϢΤ *M.* Vicus Ægypti inferioris in littore orientali canalis Phathmetici, Arabibus dictus *Sahradj*, vel *Ssahradjt* *Z.* 64. *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* II, 109.

ϹϨⲀΙϹ *vide* cαϩ Scribere.

ϹⲀϨϹ *vide* cαϩcα.

ϹΟΟΤϨϹ *vide* cετϩ.

ϹⲀϨϹⲀ *M.* Confricare, Conterere *manibus spicas ut grana exeant Luc.* VI, 1. *Kir.* 277. *Ita La-Crozius legendum iubet ad fidem Codicum, pro eo quod in Lucae loco Wilkinsius edidit* cαϩc (*T.* cεϩcωϩ).

ϹϾϨϹѠϨ *T.* Confricare, Conterere *manibus spicas, ut grana exeant Luc.* VI, 1. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 13. *Z.* 532. 533. *vide* ϩ̄ιc (*M.* cαϩcα).

ϹϨϾΤ, ϹϨΗΟΥΤ *vide* cαϩ Scribere.

ϹⲀϨΤ *vide* cαϩε, *et* cωϩε.

ϹⲀϨΗΟΥΤ *vide* cαϩε.

ϹϾϨΤ *vide* cαϩε.

ϹϾϨΤ *M.* πι Lepra *Exod.* IV, 6. *Levit.* XIII, 2. *Luc.* V, 13.

— οι πcεϩτ Leprosus esse *Levit.* XXII, 4.

— κακcεϩτ *vide* κεκ.

ϹⲀϨΤϾ *T.* Ignem alere, accendere *Z.* 499. *n.* 37. Comburere *Sap.* 697. (*Affine* cατε).

— cαϩϯ *M.* Ignem alere, accendere *Z.* 72. *Pan.* LXVII. πcεcαϩϯ ϧαροq ignem accenderent sub eo *Pan.* LXVIII. LXXVIII. Igne liquefacere *Z.* 22. 613. *n.* 12. Accendere, Comburere *Exod.* XXVII, 21. *Levit.* VI, 12.

— cαϩτε *T.* π. Ardor ignis, Combustio *Cod. Par.* 44. *fol.* 22. 106.

— cαϩϯ *M.* πι Combustio *Tuk.* 525. *Isai.* XL, 16. *apud Rossi* 186. Flamma *Z.* 656. *not.* 95.

— μαπcαϩϯ *M.* πι Culina *Kir.* 155. *Z.* 580. *not.* 3.

ϹѠΟΥϨΙΤΗϹ *vide* cωοτϩι.

ϹⲀϨϤ *vide* cαϩ Terebra.

ϹΗϪ *M.* πι Pullus *asinae Gen.* XXXII, 15. *Matth.* XXI, 2. 7. (*T.* cηϭ).

ϹΟϪ *M.* πι Insanus, Stultus *Matth.* V, 22. VII, 26. XXV, 2. (*T.* coϭ).

— ερcοϫ Stultus esse, fieri *Rom.* I, 22. I. *Cor.* III, 18.

— μετcοϫ ϯ Stultitia I. *Cor.* I, 18. 21. 25. *Eph.* V, 4.

ϹⲀϪΙ *M.* Loqui *Joh.* VIII, 27. I. *Cor.* XIV, 2. Narrare *Z.* 16. 33. cαϫι πcα Obloqui, Detrahere *Psal.* XLIII, 16. *Jac.* IV, 11. cαϫι εqϩωοτ Maledicere *Exod.* XXII, 28. (*T.* ϣαϫε).

— cαϫι πι Sermo, Verbum *Joh.* I, 1. *Z.* 14. *passim.* Ratio, Causa *Matth.* V, 32.

— ατcαϫι Mutus *Marc.* VII, 37. IX, 17. Loqui nescius, Indisertus *Exod.* VI, 12. ἄλογος Irrationalis, Repugnans rationi *Act.* XXV, 27. — πατcαϫι μμοq Ineffabilis I. *Petr.* I, 8. πατcαϫι μμοc Ineffabilis *feminin.* II. *Cor.* IX, 15. πατcαϫι μμωοτ Ineffabiles II. *Cor.* XII, 4. — ατcαϫι πϫωοτ *vide* ϫωοτ.

— ατϣcαϫι Ineffabilis, *accedit* ϣ posse *La-Croze* 8.

— ερcαϫι Loqui *Joh.* VIII, 25.

— ετcαϫι Loquens I. *Cor.* XIV, 2. II. *Cor.* XIII, 3.

— λαcαϫι Loquax *Z.* 601. *not.* 4.

— ρεqcαϫι Loquens *Tit.* I, 10.

— ϩⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲧ. Sermo, Loquela, Modus loquendi *Deut.* xxviii, 49. *Matth.* xxvi, 73. *Joh.* iv, 42. viii, 43.

ⲤⲞϪⲚ *M.* ⲡⲓ Unguentum *Exod.* xxx, 25. *Matth.* xxvi, 7. 12. *Marc.* xiv, 3. (*T.* ⲥⲟϭⲛ).

ⲤⲈϪⲠ, ⲤⲞϪⲠ *vide* ⲥⲱϫⲡ.

ⲤⲰϪⲠ *M.* Superesse, Remanere, Relinqui *Exod.* x, 5. *Levit.* xxv, 52. *Deut.* iii, 11. I. *Thess.* iii, 1. Relinquere *Exod.* xvi, 20. *Levit.* xix, 10. xxiii, 22. Reservare *Rom.* xi, 4. (*T.* ϣⲱϫⲡ).

— ⲥⲉϫⲡ Relinquere *Gen.* xxvii, 36. *Deut.* ii, 34. xxviii, 62.

— ⲥⲟϫⲡ Remanere, Superesse *Gen.* vii, 23. xxxi, 14. *Forma verbi* ⲥⲱϫⲡ *cum suffix. Levit.* xxiii, 22. *Num.* xxxiii, 55.

— ⲥⲱϫⲡ ⲡⲓ Residuum, Reliqui *Deut.* xix, 20. II. *Cor.* xiii, 2. ⲡⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ reliqui Dii *Z.* 20. Reliquiae *Gen.* xlv, 7. ⲛⲓⲥⲱϫⲡ Reliqui *Exod.* xxxix, 21. *Tit.* 1, 5.

— ⲉⲥⲥⲱϫⲡ Relicta I. *Tim.* v, 5.

— ⲉⲧⲥⲟϫⲡ Reliquus *Phil.* 1, 13.

ⲤϪⲢⲈϨⲦ *M.* Tranquillitas, Quies *Tuk.* 288. (*T.* ⲥϭⲣⲁϩⲧ).

ⲤⲎϬ *T.* ⲡ. Pullus *asinae Matth.* xxi, 2. *Marc.* xi, 2. 4. *Joh.* xii, 15. (*M.* ⲥⲏϫ).

ⲤⲎϬ *T.* ⲟⲩ Paralyticus *Z.* 573.

— ⲉϥⲥⲏϭ Idem *Matth.* viii, 6. ix, 2. *Act.* ix, 33.

— ⲉⲧⲥⲏϭ Paralytici *Act.* viii, 7.

— ⲉⲧⲥⲏϭ Paralyticus *Matth.* ix, 2. *Pap.* v, 107. *Z.* 648.

— ⲥⲓϭⲉ Paralyticus fieri, Obrigescere *Pap.* v, 35. *ubi de auriga dicitur* ⲁϥⲥⲓϭⲉ ⲧⲏⲣϥ obriguerat totus, ut ne manus quidem movere posset; *tum ibid.* 45. *de alio narratur, qui* ⲁϥⲣ̄ⲡⲁⲣⲁⲗⲩⲧⲓⲕⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥⲥⲓϭⲉ paralyticus evaserat, obriguerat.

ⲤⲞϬ *T.* ⲟⲩ Insanus, Stultus *Sir.* xviii, 18. xxvi, 13. l, 26. *Matth.* vii, 26. (*M.* ⲥⲟϫ).

— ⲥⲟϭ ⲧ. Stultitia *Z.* 268.

— ⲙⲛⲧⲥⲟϭ ⲧ. Idem *Sir.* xvi, 23. xx, 31. xli, 15.

— ⲣ̄ⲥⲟϭ Stultus fieri, evadere *Sir.* xxiii, 14.

— ϣϫⲥⲟϭ Stultiloquium *Z.* 427. *n.* 49. *a* ϣⲁϫⲉ *et* ⲥⲟϭ.

ⲤⲞϬⲀ *vide* ϣϭⲁ.

ⲤⲒϬⲈ *vide* ⲥⲏϭ Paralyticus.

ⲤⲞϬⲚ *T.* ⲡ. Unguentum *Joh.* x, 2. xii, 3. *Ming.* 137. (*M.* ⲥⲟϫⲉⲛ).

— ⲥⲟϭⲛ ⲙⲙⲉ *μύρον* Unguentum, Unguentum sincerum *Psal.* cxxxiii, 2. *in Pan.* 185.

— ⲡⲁⲥⲥⲟϭⲛ *μυρεψὸς* Unguentorum coctor, Unguentarius *Sir.* xxxviii, 8. *a* ⲡⲓⲥⲉ coquere.

— ⲣⲉϥⲡⲉⲥⲥⲟϭⲛ *μυρεψὸς Sir.* xlix, 1.

ⲤⲞϬⲚⲒ *M.* Consilium inire *Psal.* ix, 22. ⲁⲓⲥⲟϭⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ Consilium inivi in corde meo, Cogitavi mecum *Z.* 122. ⲥⲟϭⲛⲓ ⲛⲁⲕ Tecum cogita, recogita *Gen.* xli, 33. Consilium dare, Consulere II. *Cor.* 1, 17. (*T.* ϣⲟϫⲛⲉ).

— ⲥⲟϭⲛⲓ ⲡⲓ Consilium *Psal.* 1, 1. *et passim.*

— ⲉⲣ ⲟⲩⲥⲟϭⲛⲓ, *vel* ⲡⲥⲟϭⲛⲓ Consilium habere, Consultare *Matth.* xii, 14. xxii, 15. *Z.* 29.

— ⲣⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ Consiliarius *Kir.* 105.

— ϭⲓⲥⲟϭⲛⲓ Consilium capere *Z.* 47.

— ⲣⲉϥϭⲓⲥⲟϭⲛⲓ Consiliarius *Isai.* 1, 26.

ⲤϬⲎⲢ *T.* Navigare, Navi traiicere, Navi vehi *Sap.* 222. 719. *Act.* xiii, 4. 13. xiv, 26. *Z.* 614. (*M.* ϣϭⲏⲣ).

— ⲥϭⲏⲣ ⲡ. Navigatio *Z.* 465.

— ⲉⲧⲥϭⲏⲣ Navigans *Z.* 465.

ⲤϬⲢⲀϨⲦ *T.* Quiescere *ab ira Ming.* 237. *a terraemotu Pan.* 120. Recolligere se *Pan.* 262. Asceticam vitam agere *Ming.* 171. (*M.* ⲥϫⲣⲉϩⲧ).

— ⲥϭⲣⲁϩⲧ ⲡⲉ *ἡσυχία* Tranquillitas, Quies *Sir.* xxviii, 16. *Z.* 290. *Pap.* v, 103. Solitudo, Vita ascetica *Z.* 270. 327. 349. 543. *not.*

ιι. ʍa пcбpaϩт locus solitarius Z. 543. *not.* ιι. ϩп oтcбpaϩт tranquille Z. 361.

— cбpeϩт пe Tranquillitas, Quies *Act.* xxι, 40. *Fragm.* 433. ϩп oтcбpeϩт tranquille, quiete Z. 543. *not.* ιι.

— eqcбpaϩт Tranquillus, Quietus Z. 323. Contemplativus, Asceticus *opponitur homini πρακτικῷ* Z. 270. 434.

— eqcбpeϩт ἤρεμος Quietus, Tranquillus I. *Tim.* ιι, 2.

CϬPϾϨT *vide* cбpaϩт.

T

т paragogicum in fine radicum, unde nova forma existit seu absoluta, seu maxime cum suffixis. *Sic a* peκ *fit* paκт, paϣ paϣт, coтп coтпт, cʍп cʍпт, caϩe caϩт, cϩoтωp cϩoтωpт *etc.*

— In fine format participia, praesertim passiva, *sic a* canϣ eтcanaϣт saginatus, *a* cʍoт eтcʍaʍaт benedictus, *a* ϣoтω ϣoтιт vacuus *etc.*

— Initio radicum notat *Dare* pro ϯ, *sic a* oтaб purus тoтбo purificare, ωpκ iurare тapκo adiurare, co bibere тco irrigare *etc.*

— Articulus femininus pro тe, vel ϯ *quae vide.*

— Suffixum primae personae singularis, *vide Scholzii Grammaticam p.* 46. 48. 52. 53.

TΔ Praeformativa futuri, *vide Scholzii Grammaticam p.* 85.

— Articulus Possessivus indeterminatus *v.* пa.

TΔΔ *vide* ϯ.

TΔΔI *B.* Dari, Concedi (*T.* тo, *M.* тoι).

— cтaaι Datur, Concessum est, licet, пcтaaι гap пнт eп non enim ipsis conceditur, licet I. *Cor.* xιv, 34. *in Z.* 155. *Thebaice esset* пecтo an.

— ʍeтʍaιтaaι ñϩoтa Cupiditas portionis (тaaι *enim est* portio concessa) maioris, πλεονεξία, Avaritia *Thessal.* ιι, 5, *ubi textus Thebanus habet* ʍптʍaιтo ñϩoтo.

TΔI Haec *vide* пaι.

— *M.* Hic *adverbium*, Hoc loco, *scilicet femininum pro neutro, atque adverbii instar accipitur Matth.* xxιv, 23. *Act.* xvιι, 6. *vide* тн.

— тaι ... тн *M.* Hic ... illic *Luc.* xvιι, 21.

— eбoλ тaι *M.* Ex hoc loco, Inde *Gen.* L, 25. *Exod.* xι, ι. *Matth.* ιv, 6.

— eттaι *T.* Ibi existens, Ibi degens *Act.* ιι, 10.

— qтaι *M.* Ipse est hic, Adest *Joh.* xι, 28. qтaι ιe qтн est hic vel illic *Matth.* xxιv, 23. *Luc.* xvιι, 23.

TΔI *T.* Dare *in compositis, pro* ϯ.

— тaικба oт ἔκδικος Ultor *Sir.* xxx, 6.

— тaιχapιc oт ἀνταποδιδοὺς χάριν Referens gratiam *Sir.* xxx, 6.

TΔЄIЄ, TΔЄIO *vide* тaιo.

TΔЄIHΥ, TΔIHΥ *vide* тaιo.

TΔIΔ, TΔIЄ *vide* тaιo.

TΔIO *T. M.* Honore prosequi, Honorare *Num.* xxιι, 17. *Act.* xxιv, 3. *Ming.* 110.

— тaιe *T. M.* Idem *Matth.* xιx, 19. *Luc.* xvιιι, 20. *Z.* 509. αἰνέω Laudare *Sir.* xι, 2.

— тaeιo *T.* Idem *Joh.* vιιι, 49. xιι, 26. Laudare *Sir.* xxι, 15. *Pap.* vι, 66.

— тaιeιo *T.* Honorare *Z.* 637.

— тaeιe *T.* Idem *Sir.* xxxvιιι, ι. I. *Tim.* vι, ι. *Ming.* 178.

— тaιo *T. M.* пι Honor *Act.* xxvιιι, 10. *Z.* 56. 271. 637. Laus *Sir.* xLιv, 8. 15. Donum, Munus *Gen.* ιv, 4. xLvιι, 22. *Levit.* vιι, 20.

— тaιa *B.* п. Honor *Z.* 165.

— тaeιo *T.* п. Honor *Rom.* xιιι, 7. I. *Tim.*

vi, 1. II. *Pètr.* 1, 17. Gloria, Laus *Hèbr.* iii, 3. Donum *Sir.* xxxviii, 2.

— ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ *M.* Honore affici, Honorari *Gen.* xxxiv, 19. *Joh.* iv, 44. Pretiosus, honore dignus esse *Luc.* vii, 2. *Act.* xx, 24.

— ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ *M. B.* Honoratus, Honorandus Z. 41. 56. 84. 147.

— ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲧ *T.* Idem, ἔνδοξος Gloriosus *Sir.* xxiv, 12. xxv, 4. *Lùc.* xiii, 17. Z. 273.

— ⲉⲧⲧⲁⲉⲓⲏⲧ *T.* Honore, aestimatione dignus, Gloriosus *Sap.* 167. *Sir.* x, 9. xliv, 1. *Màtth.* xxvii, 9. Pretiosus *Jàc.* v, 7. I. *Pètr.* 1, 19.

— ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ *M.* Honoratus, Honorandus *Luc.* xiv, 8. I. *Petr.* ii, 4.

— ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲧ *T.* Idem *Act.* v, 34. εὐκλεής Gloriosus *Sap.* 140. ⲉϥⲑⲁⲓⲏⲧ *scribitur Lùc.* xiv, 8.

— ⲉϥⲧⲁⲉⲓⲏⲧ *T.* Pretiosus, Praestans III. *Reg.* v, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 110.

— ⲉⲥⲧⲁⲉⲓⲏⲧ *T.* ἔνδοξος Honorata, Gloriosa Z. 218. 227.

— ⲙⲁⲓⲧⲁⲓⲟ *M.* Honores ambiens, ⲟⲓ ⲙⲙⲁⲓⲧⲁⲓⲟ φιλοτιμεῖσθαι II. *Cor.* v, 9.

— ⲙⲉⲧⲧⲁⲓⲟ *M.* † Veneratio *Kir.* 93.

— ϯⲧⲁⲓⲟ *M.* Honorem dare, Donum dare, Donare *Gen.* xlvii, 22. I. *Cor.* xi, 2.

— ⲙⲁⲧⲁⲓⲉ *T. M. Imperat.* Honora *Sir.* xxxviii, 1. *Kir.* 298.

— ⲧⲁⲓⲉⲙⲟⲩϯ *M.* Cum honore compellare, Salutare *Levit.* xix, 32. *Matth.* x, 12. *cc. dat.*

— ϣⲟⲩⲧⲁⲓⲟϥ *M.* Honore dignus Z. 62.

ⲦⲀⲒⲞ, ⲦⲀⲒⲞⲨ *vide* ϯⲟⲩ Quinque.

ⲦⲀⲞⲨⲀ, ⲦⲀⲞⲨⲈ, ⲦⲀⲞⲨⲞ *vide* ⲧⲁⲧⲉ.

ⲦⲀⲨ *B.* n. Mons Q. 240. 244. *Plural.* Z. 148. (*T.* ⲧⲟⲟⲩ).

— *T.* Enarrare *pro* ⲧⲁⲧⲉ, *quod in variante legitur Act.* xi, 4.

ⲦⲀⲨⲀ *vide* ⲧⲁⲧⲉ.

ⲦⲀⲨⲈ *T.* Proferre, Producere, Emittere *Sir.* xxiii, 25. *Fragm.* 429. Z. 323. Proferre, Nominare *Sir.* xxiii, 9. *Act.* xix, 13. Z. 467. Recitare *psalmos* Z. 345. Narrare Z. 338. *Pap.* v, 61. *Componitur a* ⲧ dare, *et* ⲟⲩⲱ germen, *quasi* Germen emittere.

— ⲧⲁⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Producere *Màtth.* vii, 17. *Lùc.* xiii, 9. Emittere *Lùc.* ix, 39. Z. 302. 564.

— ⲧⲁⲧⲁ *B.* Mittere Z. 165. 168.

— ⲧⲁⲧⲟ *T.* Proferre, Producere *Pap.* ii, 14. vi, 66. Narrare, Enarrare, Ostendere *Act.* ii, 11. viii, 33. xv, 12. Z. 271. 350. Nunciare *Tuk.* 298. Nominare, Dicere *Màrc.* xiv, 71. Invocare II. *Tìm.* ii, 19. Excitare, Incitare Z. 267. Mittere *Jòh.* ix, 4. *Act.* xvi, 36. xxiii, 30.

— ⲧⲁⲧⲟ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Producere, Emittere *Sir.* l, 10. *Jùd.* 13. Z. 591.

— ⲧⲁⲧⲟ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *T.* Prostrare, Deiicere II. *Còr.* x, 5. Z. 427. 447. 517.

— ⲧⲁⲧⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Destruere, Prosternere, Prostrare *Sir.* xxviii, 14. Z. 210. 381. 517. Producere *Ming.* 264.

— ⲧⲟⲧⲟ *T.* Ostendere *forma cum suffix.* ⲁϥⲧⲟⲧⲟϥ ostendit ei *Lùc.* iv, 5. xxiv, 40. ⲁϥⲧⲟⲧⲟⲥ ⲉⲣⲟϥ ostendit eam ipsi *Sir.* xlix, 8. ⲙ̄ⲧⲟⲧⲟⲕ ostende te *Màtth.* viii, 4. ⲙⲁⲧⲟⲧⲟⲓ, *vel* ⲟⲉⲓ ostendite mihi *Sir.* xvii, 7. *Màtth.* xxii, 19. — Mittere *cum suff.* ⲁϥⲧⲟⲧⲟⲉⲓ misit me *Fragm.* 13. — *Absolute* Splendeo *Màrc.* ix, 3. ⲉⲥⲧⲟⲧⲟ splendens *femin. Lùc.* ix, 29.

— ⲧⲁⲟⲩⲁ *B.* Mittere Q. 244.

— ⲧⲁⲟⲩⲁ ⲉⲃⲟⲗ *B.* Emittere Z. 369.

— ⲧⲁⲟⲩⲉ *T. M.* Producere, Proferre Z. 99. 291. Narrare, Loqui Z. 37. Recitare Z. 347.

— ⲧⲁⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Producere, Emittere

Num. xvii, 8. *Col.* i, 10. *Ming.* 267. *Z.* 291.

— τλοτο *T. M.* Producere, Emittere, Mittere *Gen.* xix, 13. *Luc.* iv, 43. *Joh.* vii, 16. xii, 45. Proferre, Recitare, Canere *Z.* 28. 379. Asserere *Z.* 243. Designare *Num.* i, 17.

— τλοτο εβολ *T. M.* Producere *Levit.* xxv, 21. *Sap.* 1037. 1038. Emittere, Dimittere *Exod.* iv, 23. *Matth.* xii, 35. *Z.* 15. 16.

— τλοτο επεснт *T.* Evertere, Prostrare *Sir.* xxxvi, 12. *Z.* 343.

— τλοτο εϐρнι *M.* Deiicere, Evertere *Z.* 35. 52.

— τλοτο εϩρλι *T.* Idem *Sir.* xlvii, 4. *Z.* 157. *ἐξερεύγειν* Eructare, Emittere *Sap.* 1038.

— τλοτο ποα *M.* Accersere *Gen.* xxvii, 45.

— τλτοτο *T.* Mittere *Act.* xix, 31. Prostrare *Z.* 268.

— τλτο *T.* οτ *ἀπαγγελία* Nuncium, Nunciatio *Tuk.* 298. 439.

— τλοτο εβολ *M.* πι Emissio, Eiectio *Hebr.* xi, 11.

— λτтλτοϥ *T.* π. *ἄφραστος* Ineffabilis, Inenarrabilis *Cod. Par.* 44. *fol.* 47.

— λτϣτλτοϥ *M.* πι *ἀνερμήνευτος* Inexplicabilis, Inenarrabilis *Cod. Paris.* 44. *fol.* 47.

— εττλοτε *M.* Narrantes, Colloquentes *Z.* 37.

ΤΛΤΟ, ΤΛΤΟΤΟ *vide* τλτε.

ΤΘ *T. B.* Articulus singularis femininus definitus *ἡ*, τεсϩιме *ἡ γυνή* Mulier, τεсβω doctrina. (*M.* †).

— τ *T. M. B.* Idem *ante vocales; et Thebaice saepe, Memphitice et Basmurice quandoque, ante consonas,* τнπι numerus, τxιx manus, τλπε caput, τπε coelum.

ΤΘ *T. M.* Esse, *proprie non construitur nisi cum nomine singulari feminino, sed quandoque cum masculino, vide* πε. *Hinc*

— τε *T.* Essentia, *et*

— ρ̄τε, ερτε *T.* Esse alicuius essentiae, idoneus, πτοϥ ϩωωϥ λϥερτε ετρεϥϣλϫε ipse etiam idoneus est ut loquatur *Joh.* ix, 21. *in Ming.* 32. λτρτε πϣπϩιсε idonei sunt ad tolerandum *Z.* 476. λτερτε πϩοκοτ εβολ επποлемос idonei sunt ad se accingendos ad bellum *Z.* 476. *not.* 10. λτρτε πε πκοτοτ εροс idonei sunt ut revertantur ad eam *Z.* 638.

— ρ̄τн, ερτн *T.* Idem *Joh.* ix, 21. *in editione Woidii, et in Cod. Par.* 44. *fol.* 6.

ΤΘΙ, ΤΘΘΙ *vide* πλι.

ΤΘΙ Dare *vide* †.

ΤΘΤ *vide* τοοτ Emere.

ΤΗ Illa *vide* πн.

— *M.* Ibi, Illic, Illo in loco, *scilicet femininum pro neutro, atque adverbii instar accipitur, vide* τλι; *hinc* τλι... τн hic ... illic *Luc.* xvii, 21.

— εττн *M. ἐκεῖνος* Ille, qui ibi est *Deut.* xiii, 5. *Matth.* xxvi, 29. xxvii, 19.

— ϥτн *M.* Ibi est *Matth.* xxiv, 23. *Luc.* xvii, 23.

— cтн *M.* Ibi ea est *Luc.* xvii, 21.

ΤΗ *vide* τε Esse, *et* †οτ Quinque.

ΤΗΙ Dare *vide* †.

ΤΗΟΤ *vide* τнτ.

ΤΗΤ *T.* π. Ventus *Matth.* vii, 25. *Jac.* iii, 4. II. *Petr.* ii, 17. Halitus, Spiritus *Luc.* xxiii, 46. (*M.* θнот).

— τнот Idem *Sap.* 160.

— τнτ π̄τροм الريح العصار Ventus turbinis *Cod. Par.* 44. *fol.* 53.

— ϥτοοττнτ π. Quatuor venti *Z.* 456. *not.* 4.

— ϩλτнτ τ. *ἄνεμος, λαῖλαψ* Ventus, Turbo, Procella *Sap.* 238. 239. *Sir.* xxxvi, 2. xlviii, 12. *Ming.* 125. *Z.* 459. *not.* 40. ϩλτнτ πϭоϭм ventus turbinis *Z.* 521.

— ⲑⲁⲧⲏⲩ Idem, *praefixo articulo, et* ⲧϩ *contracto in* ⲑ, *Sir.* XVI, 21. XLIII, 17. *Ming.* 115.

— ϩⲁⲧⲏⲟⲩ *B.* Procella *Q.* 230.

— ⲧⲟⲩ Ventus *in compositis.*

— ⲧⲟⲩⲣⲏⲥ ⲡ. Ventus austri, Auster *Z.* 420.

— ⲧⲟⲩⲙϩⲓⲧ ⲡ. Ventus septentrionis, Aquilo *Z.* 420.

ϯ *T. M. B.* Dare *Joh.* III, 34. *Q.* 237. *Z.* 152. *et passim.* Prodere *Matth.* IV, 12. XXIV, 10. Tradere, traditione docere *Luc.* I, 2. Retribuere, Solvere *Gen.* XXXI, 39. Ponere *Sap.* 250. Pugnare II. *Tim.* II, 5. *W.* 147. *Imperativum* ⲙⲁ Da, *vide* ⲙⲁ.

— ⲧⲁⲁ Idem *forma cum suff.* ⲧⲁⲁϥ, ⲧⲁⲁⲩ *etc.* *Sir.* I, 10. XII, 5. XXIII, 6. *Matth.* IV, 9.

— ⲧⲉⲓ *T.* Dare *Matth.* XXII, 17. *Z.* 268.

— ⲧⲉⲓ *B.* Dare *forma cum suffix.* *Q.* 239. *Z.* 153. ⲧⲉⲓⲧ *ante suffixum* ⲟⲩ *Q.* 239. *Z.* 164.

— ⲧⲏⲓ *M.* Dare *forma cum suffix.* *Matth.* V, 25. *Luc.* XII, 22. *Z.* 22. 59. ⲧⲏⲓⲧ *ante suffixum* ⲟⲩ *Levit.* XXV, 34. *Z.* 14.

— ⲧⲏⲓⲥ *M.* Dare *cum* ⲥ *paragogico* *Apoc.* XVI, 8. XVII, 17.

— ⲧⲟⲓ *M.* Dare *Z.* 53. 59. Dari *Joh.* XI, 38. *Marc.* VI, 9. *Hebr.* VII, 5. ⲥⲧⲟⲓ Datum, concessum est, licet *Matth.* XIII, 11. XIX, 11. (*B.* ⲧⲁⲁⲓ).

— ⲧⲟ *T.* Dari, Concedi, ⲥⲧⲟ Datum, Concessum, Congruum est *Z.* 497. Licet *Act.* XXI, 37. ⲛⲉⲥⲧⲟ ⲁⲛ non licet *Joh.* V, 10. *Act.* XVI, 21.

— ϯ *T. M.* ⲡ. δόσις Datio, Actio dandi, Donatio, Donum, Largitio *Sir.* VII, 31. XX, 10. XVIII, 16. XXVI, 14. *Matth.* VII, 11. *Kir.* 93. Percussio, Caedes *Z.* 13. Pugna, Bellum *Num.* I, 45. XXXI, 4. 28. 42.

— ⲉⲧϯ, ⲉϥϯ *T. M.* Dans *Z.* 642. *Fragm.* 304.

— ⲙⲁⲛϯ *M.* ⲡⲓ Locus praelii *Kir.* 107. 492.

— ⲣⲉϥϯ *T. M.* Dator, Donator II. *Cor.* IX, 7. *Fragm.* 304. Bellator, Pugnator *Num.* XXXI, 27. *Joel.* II, 7.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϯ *T.* ⲧ. Liberalitas, Munificentia *Z.* 521.

— ⲣ̄ⲣⲉϥϯ *T.* Liberalis, Munificus esse *Z.* 415. 594.

— ϫⲓⲛϯ *M.* ⲡ. Actio dandi, Datio *Exod.* XXX, 15.

— ⲧⲟⲓ *M.* ϯ Pars, Portio *Gen.* XIV, 24. XXIII, 9. *Levit.* VII, 23. *Apoc.* XVI, 19. ⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲱϣ μερισμὸς Distributio *Hebr.* II, 4. (*B.* ⲧⲁⲁⲓ).

— ⲉⲧⲧⲟⲓ *M.* Datus *Rom.* XII, 3. I. *Cor.* III, 10. II. *Cor.* VIII, 1.

— ⲉϥⲧⲟⲓ *M.* Datus, Positus *Num.* III, 9. VIII, 15. *Apoc.* IX, 7.

— ⲉⲧⲧⲟⲓ *M.* Dati *Apoc.* IV, 4.

— ⲧⲟ *T.* ⲧⲉ Pars, Portio *Sir.* VII, 31. *Luc.* XII, 46. *Ming.* 101.

— ⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲧⲟⲛ̄ϩⲟⲩⲟ *T.* ⲧ. Cupiditas portionis maioris, πλεονεξία, Avaritia *Thess.* II, 5. *Ming.* 319.

— ⲧⲟⲉ *T.* ⲧ. Pars, Portio *Ming.* 259. 260. *Z.* 460.

— ϫⲓⲧⲟⲉ *T.* Partem sumere, Particeps esse *Z.* 466.

— ϯ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Vendere *Matth.* XVIII, 25. XIX, 21. *Luc.* XII, 6. 33. Dare, Distribuere, Emittere *Z.* 130. *Ming.* 137.

— ϯ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Vendere *Q.* 237.

— ϯ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* ⲡ. Venditio *Levit.* XXV, 25. *Sir.* XXVII, 2. XXXVII, 11.

— ⲉⲧϯ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Vendens *Z.* 538.

— ⲣⲉϥϯ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Vendens, Venditor *Cod. Par.* 44. *fol.* 67. ⲣⲉϥϯ ⲣⲉⲙϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ Venditor hominum liberorum, ἀνδραποδιστὴς I. *Tim.* I, 10.

— ⲧⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Vendere *Z.* 47.

— ϯⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Venditio, ⲡⲉϥϯⲙⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ, *et* ⲡⲓϯⲙⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ Venditio eius *Levit.* xxv, 28. 33. 50.

— ϯ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *T.* Deponere, Demittere *Z.* 227. 554.

— ϯ ⲉⲗⲁ *B.* ϣⲁⲩϯ ⲛ̀ϩⲉⲛⲛⲟⲩϩ ⲉⲗⲁⲩ ponunt, dant funes sibi, circumdant se funibus *Q.* 240.

— ϯ ⲉⲣⲟ *M.* ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲉⲣⲱⲛ dederunt ianuam nobis, nobis ianuam clauserunt *Z.* 101.

— ϯ ⲉⲧⲟⲧ *vide infra* ϯ ⲧⲟⲧ.

— ϯ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Adversari, Contradicere *Gen.* xxiv, 50. *Deut.* vii, 24. *Matth.* v, 39. Resistere *Act.* xxvii, 15.

— ⲣⲉϥϯ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Adversarius *Act.* v, 39. I. *Thess.* ii, 15.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Oppositio I. *Tim.* vi, 20.

— ϯ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Intromittere, Introducere *Sir.* vi, 24. *Z.* 354. Dare, Donare *Ming.* 258.

— ϯ ⲉϧⲣⲏⲓ *M.* Vendere *Gen.* xlv, 4.

— ϯ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Protegere *Psal.* xix, 1. *Isai.* xxxviii, 6. Pugnare pro *Exod.* xiv, 14. 25. *cc.* ⲉϫⲉⲛ.

— ⲉⲧϯ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Protector *Psal.* xxvi, 1.

— ⲣⲉϥϯ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Idem *cc.* ⲉϫⲉⲛ *Psal.* xvii, 2. xxvii, 7.

— ϯ ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲁ *T.* Ponere, Spargere super *Pap.* iv, 120.

— ϯ ⲉϩⲣⲉⲛ *M.* Adversari, Resistere *Tuk.* 295.

— ϯ ⲉϫⲉⲛ *M.* Stare pro, Protegere *Marc.* ix, 40. *Rom.* viii, 31.

— ⲣⲉϥϯ ⲉϫⲱⲛ *M.* Protector noster *Psal.* lxxxiii, 9.

— ϯ ⲉϫⲛ̄ *T.* Imponere, Ponere supra *Z.* 628.

— ϯ ⲙⲛ̄ *T.* Pugnare *Ming.* 325. Obstare *Z.* 610. *not.* 17.

— ϯ ⲛ̄ⲙ *T.* ϯ ⲛⲉⲙ *M.* Pugnare *Gen.* xxxii, 24. *Sir.* xxxviii, 28. *Luc.* xiv, 31. *Z.* 383. 447.

— ϯ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ *vide infra* ϯ ⲧⲟⲧ.

— ϯ ⲟⲩⲃⲉ *vide* ⲟⲩⲃⲉ.

— ϯ ⲧⲟⲧ *M.* Dare manum, Manuducere *Act.* xiii, 11. Adiuvare, ⲉⲕⲉϯ ⲧⲟⲧϥ adiuvabis eum *Levit.* xxv, 35. ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϯ ⲧⲟⲧⲥ adiuvetis eam *Rom.* xvi, 2. ⲛ̀ⲧⲉⲛϯ ⲧⲟⲧⲟⲩ adiuvemus eos *Act.* xx, 35. — *Tum* ⲙⲁⲧⲟⲧⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ adiuva eos *Phil.* iv, 3. ⲛ̀ⲧⲉⲥϯⲧⲟⲧⲥ ⲛⲉⲙⲏⲓ adiuvet me *Luc.* x, 40. *vide Exod.* i, 10. xviii, 22. I. *Cor.* x, 13. *Vel* ⲉⲥⲉϯⲧⲟⲧⲥ ⲛⲁϥ auxiliabitur ei *Psal.* lxxxviii, 21. — Obsecundare, ⲁⲛϯ ⲧⲟⲧⲉⲛ obsecundavimus *Act.* xxvii, 15. — Manum admovere, ϯⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϩⲱⲃ operi manum admovere *Tit.* iii, 8.

— ϯ ⲧⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Emittere, ϯⲧⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ Emittere eum *Levit.* xvi, 8. Dimittere *Luc.* xx, 10.

— ϯ ⲧⲟⲟⲧ *T.* Manum dare, Porrigere *Ming.* 165. *Pap.* ii, 66. ⲁϥϯⲧⲟⲟⲧⲥ̄ dedit ei manum *Act.* ix, 41. Adiuvare *Ming.* 192. 193. 206. ⲁϥϯⲧⲟⲟⲧϥ̄ ⲙ̄ⲡⲓⲏ̄ⲗ adiuvavit, suscepit Israel *Pap.* vi, 36. *Pan.* 330. ⲛⲧⲉϯⲧⲟⲟⲧⲉ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲓ adiuva (*femin.*) me *Z.* 330.

— ϯⲧⲟⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Dimittere *Z.* 262. *bis.*

— ϯ ⲧⲟⲧϥ *M.* ⲡⲓ Auxilium *Psal.* lxxxviii, 18. ⲡⲉϥϯ ⲧⲟⲧϥ auxilium eius *Psal.* lxxxiii, 5.

— ⲣⲉϥϯⲧⲟⲧ, ⲣⲉϥϯⲧⲟⲧϥ *M.* Adiutor *Psal.* lxxxviii, 26. cviii, 12.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯⲧⲟⲧⲟⲩ *M.* ϩⲁⲛ ἀντιλήψεις opitulationes I. *Cor.* xii, 28.

— ϯ ⲉⲧⲟⲧ *M.* Dare in manus, Committere, Tradere *Z.* 16. *Pan.* liii.

— ϯ ⲉⲧⲟⲟⲧ *T.* Idem *Act.* xx, 32. *Z.* 377. 532. 541. Tradere *doctrinam Act.* xvi, 4.

— ⲧⲁⲁ ⲉⲧⲟⲟⲧ *T.* Idem *forma cum suffix.* ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁⲁⲧ ⲉⲧⲟⲟⲧⲥ̄ ne tradas me ei *Sir.* xxiii, 6. — *Cum suff. recipr.* Ponere, Dare

sibi, Assumere ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲁⲁϥ ⲉⲧⲟⲟⲧϥ Deus dedit eum in manum suam, Assumsit eum *Z.* 391. *not.* 44.

— ⲧⲟ ⲉⲧⲟⲟⲧ *T.* Tradere in manus, ⲥⲉⲧⲟ ⲉⲧⲟⲟⲧⲉ tradiderunt in manus tuas *Z.* 386.

— ϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧ *M.* Auxiliari, Adiuvare *Tuk.* 501. Remittere, Cedere *Gen.* VIII, 3.

— ϯ ⲛⲧⲟⲟⲧ *T.* Dare manum, Adiuvare, Operam suam ponere *Z.* 546. ⲉϥϯ ⲛⲧⲟⲟⲧⲟⲩ Adiuvans eos *Z.* 248.

— ϯ ϧⲉⲛ *M.* Jacere in *Z.* 36.

— ϯ ϩⲓ *M.* Esse, Stare pro *Luc.* IX, 50.

— ϯ ϩⲓ *T. M. et cum suff.* ϩⲓⲱⲱ *T.* ϩⲓⲱⲧ *M.* Induere, *idest* Dare supra, ϯ ϩⲓ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲛⲓⲥⲧⲟⲗⲏ Aaronem stolis induere *Exod.* XL, 10. ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ϣⲟⲙⲧ ⲃ̄ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ ne duas vestes induatis *Marc.* VI, 9. ⲁⲩϯ ϩⲓⲱⲱϥ ⲛⲟⲩⲭⲗⲁⲙⲏⲥ induerunt eum chlamyde *Màtth.* XXVII, 28. 31. ⲁⲩϯ ⲛⲉϥϩⲟⲓⲧⲉ ϩⲓⲱⲱϥ induerunt eum suis vestibus *Màrc.* XV, 20. ⲁⲩϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ induerunt eum veste *Marc.* XV, 17. ⲁϥϯ ϩⲓⲱⲧϥ induit *Z.* 68.

— ⲧⲁⲁ ϩⲓ *T.* Idem *forma cum suff.* ⲕⲛⲁⲧⲁⲁⲥ ϩⲓⲱⲱⲕ indues eam *Sir.* VI, 31.

— ⲧⲏⲓ ϩⲓ *M.* Idem *forma cum suffix.* ⲟⲩ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲏⲓϥ ϩⲓ ⲑⲏⲛⲟⲩ quid indueritis *Luc.* XII, 22. ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ vestivit eos illis *Gen.* III, 21. ⲁⲥⲧⲏⲓⲥ ϩⲓⲱⲧϥ eâ ipsum induit *Gen.* XXVII, 15. ⲁⲛϣⲁⲛⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧⲉⲛ si eo vestiti sumus II. *Cor.* V, 3.

— ⲧⲟⲓ ϩⲓ *M.* Indutus esse, *scilicet* Dari supra, ⲛⲁⲣⲉ ϩⲁⲛϥⲱⲓ ⲛ̀ϫ. ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ pili cameli erant dati, positi supra eum, indutus erat pilis cameli *Marc.* I, 6. ⲉⲣⲉ ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ suis vestibus indutus erat *Marc.* V, 15. ⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉⲑⲉⲛⲁⲥⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ stola qua indutus erat *Levit.* XVI, 23.

— ⲉⲧⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ *M.* Vestis qua indutus *Pan.* CXXVI. Pallium ⲉⲧⲧⲟⲓϩⲓⲱⲧ quo indutus eram *Z.* 15.

— ⲧⲟ ϩⲓ *T.* Indutus esse, *scilicet* Dari supra, ⲉⲙ̄ⲛ ϩⲃⲥⲱ ⲧⲟ ϩⲓⲱⲱϥ nulla vestis posita supra eum, non indutus veste *Màtth.* XXII, 11. ⲉⲙ̄ⲛ ϩⲃⲥⲱ ⲧⲟ ϩⲓⲱⲱⲕ non indutus tu veste *ibid.* 12. ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲥϯⲭⲁⲣⲓⲟⲛ ⲧⲟ ϩⲓⲱⲱϥ stichario indutus erat *Z.* 316.

ϯ *M.* Articulus singularis femininus definitus ἡ, ϯⲃⲁⲕⲓ ἡ πόλις urbs, ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ἡ βασιλεία regnum *etc.*

ϯ Haec *vide* ⲛⲁⲓ.

ϯ Quinque *vide* ϯⲟⲩ.

ϯ *T. M.* Sum, ⲡⲙⲁ ⲉϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ locus in quo sum *Fragm.* 29. ϯ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲟⲥⲙⲟⲥ sum in mundo *Jòh.* IX, 5. ϯ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ sum vobiscum *Deut.* I, 42. *Ceterum solet esse praefixum primae personae singularis.*

ϯⲈ, ϯⲎ *vide* ϯⲟⲩ Quinque.

ϯⲞⲒ *M.* Nomus Ægypti *Z.* 36. *sed legendum esse* ⲫⲟⲓ *monet Champollionius l'Ègyp. sous les Phar.* I, 256.

ϯⲞⲨ *T.* Prodesse *pro* ϯϩⲏⲟⲩ *Sap.* 218. 219.

ϯⲞⲨ *T. M.* Quinque *mascul. Zach.* VIII, 19. *Lùc.* IX, 13. XII, 6. 52. ϯⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉ Quingenti *Z.* 261. ϯⲟⲩϣⲉ quingenti *Ezech.* XLII, 18. 19. ϯⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟ Quinque mille *Act.* IV, 4.

— ϯⲉ *T.* Quinque *femin.* ϯⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲉ quinque anni *Pap.* V, 105. ϯⲉ ⲛ̀ⲥⲧⲟⲁ quinque porticus *Jòh.* V, 2.

— ϯ *T.* Quinque *femin.* ϯ ⲙⲡⲟⲗⲓⲥ Pentapolis *Sap.* 502.

— ϯⲏ, ⲧⲏ *T.* Quinque *in compositis cum numeris*, ϫⲟⲩϯⲏ vigintiquinque *Fragm.* 297. ⲙ̄ⲛⲧⲏ quindecim *Cod. Par.* 44. *fol.* 108. ϣⲃⲉⲧⲏ septuagintaquinque *Act.* VII, 14.

— ⲙⲉϩϯⲟⲩ *T.* Quintus *Tuk.* 449.

— ⲙⲉϩϯⲉ *T.* Quinta *Pap.* II, 2.
— ⲥⲟⲩϯⲟⲩ *T.* Quinta dies mensis *Z.* 229.
— ⲧⲁⲓⲟ *T.* Quinquaginta *Tuk.* 289. 454.
— ⲧⲁⲓⲟⲩ *T. M.* Quinquaginta II. *Paral.* III, 9. *Lùc.* IX, 14. *Jòh.* VIII, 57. *Act.* XIII, 20.
ϮⲞⲨⲞⲒ *vide* ⲟⲩⲟⲓ.
.ⲦⲞ *vide* ϯ Dare.
ⲦⲞⲈ *T.* Macula *pantherae* ποικίλματα *Pap.* VI, 69. *Ming.* 68. *Z.* 455. *not.* 1. (*M.* ⲑⲟⲓ).
— ⲧⲟⲉⲧⲟⲉ Maculatus, Variegatus esse *Cod. Par.* 44. *fol.* 41.
— ⲟ ⲛ̄ⲧⲟⲧⲟ Idem *Z.* 583.
ⲦⲞⲈ *vide* ϯ Dare.
ⲦⲞⲒ *vide* ϯ Dare.
ⲦⲞⲞⲨ *T.* ⲡ. Mons *Lùc.* IX, 37. *Jòh.* IV, 20. *Z.* 215. 366.
— ⲧⲟⲩⲉⲓⲏ *T.* ⲛ̄ Montes *Màrc.* XIII, 14. *Z.* 373. *not.* 577. *Scribitur* ⲧⲟⲩⲓⲏ *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 54.
— ⲧⲱⲟⲩ *M.* ⲡⲓ Mons *Luc.* IX, 28. 37. *Apoc.* VI, 14.
— ⲁⲛⲧⲱⲟⲩ *M.* ⲡⲓ Regio montana *Gen.* XIV, 10. *vide* ⲁⲛ.
— ⲣⲉⲙⲛ̄ⲧⲱⲟⲩ *M.* Homo silvestris *Z.* 15. 48.
ⲦⲞⲞⲨ *T.* Emere *Z.* 422. *not.* 25, 590.
— ⲧⲉⲧ Idem *Lùc.* XXII, 36.
ⲦⲞⲞⲨⲈ *T.* ⲡ. ὑπόδημα Calceamentum, Calceus *Sir.* XLVI, 19. *Màtth.* III, 11. X, 10. *Lùc.* XV, 22. XXII, 35. (*M.* ⲑⲱⲟⲩⲓ).
ⲦⲞⲞⲨⲈ *vide* ϩⲧⲟⲟⲧⲉ.
ⲦⲞⲞⲨⲒ *M.* Mane *Gen.* I, 5. *Psal.* V, 3. (*T.* ϩⲧⲟⲟⲩⲉ).
— ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩⲓ Mane *Apoc.* XXII, 16.
— ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲩⲓ Mane *Z.* 68.
— ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ Summo mane, Mane *Exod.* XII, 22. 46. XIV, 24. XVI, 7. ⲛ̄ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ summo mane *Z.* 61. ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ Lucifer *Tuk.* 25. *Vide* ϩⲁ.
— ⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ Mane *Lev.* VI, 12. *pro* ⲛ̄ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ.
— ⲧⲟⲩⲓ Mane *Z.* 72.
ⲦⲞⲨ *vide* ⲧⲏⲩ Ventus.
ⲦⲞⲨⲀ *T.* ⲧ. Limen *Z.* 615. (*M.* ⲑⲟⲩⲁⲓ).
ⲦⲞⲨⲈⲒⲎ *vide* ⲧⲟⲟⲩ Mons.
ⲦⲞⲨⲈⲒⲞ *T.* Repudiare, Separare, Dissolvere *Z.* 504. *n.* 4. *a* ⲧ Dare, *et* ⲟⲩⲉⲓ Repudium.
— ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ ⲡ. Repudium *Màtth.* XIX, 7. *Z.* 443. 648.
ⲦⲞⲨⲈⲒⲞ *T.* Retribuere *Fragm.* 306. 307. *Z.* 529. *a* ⲧ, *et* ⲟⲩⲃⲉ contra, vicissim dare.
— ⲧⲟⲩⲉⲓⲟ ⲡ. ἀνταπόδοσις, ἀμοιβὴ Retributio *Sir.* XVII, 23. *Tuk.* 271. 345. *Z.* 529.
— ⲣⲉϥⲧⲟⲩⲉⲓⲟ ανταμιπτωρ Retributor *Cod. Par.* 44. *fol.* 48.
ⲦⲞⲨⲒ *vide* ⲧⲟⲟⲩⲓ.
ⲦⲞⲨⲒⲈ *M.* Ablactare *Gen.* XXI, 8.
— ⲧⲟⲩⲓⲟ Idem *forma cum suffix.* ⲁⲩⲧⲟⲩⲓⲟϥ ⲛ̄ⲧⲉⲣⲱϯ Ablactarunt eum *Gen.* XXI, 8. *Psal.* CXXX, 2. *Anne a* ⲧ dare, *et* ⲟⲩⲉⲓ distantia, ⲧⲟⲩⲓⲉ elongare, *ut sit* elongare, amovere aliquem a lacte?
ⲦⲞⲨⲒⲎ *vide* ⲧⲟⲟⲩ Mons.
ⲦⲞⲨⲞ *vide* ⲧⲁⲩⲉ.
ⲦⲨⲎ *T.* τρύβλιον Patina *Màtth.* XXVI, 23.
ⲦⲰⲒ *T.* ἡ ἐμοῦ Mea *Z.* 300. 401. ⲧⲱⲛ Nostra *Màrc.* XII, 7. ⲧⲱⲕ Tua I. *Còr.* X, 29. ⲧⲱⲥ ἡ αὐτῆς Sua *Ming.* 241. ⲧⲱⲟⲩ ἡ αὐτῶν Sua *Z.* 376. (*M.* ⲑⲱⲓ).
ⲦⲰⲞⲨ *vide* ⲧⲟⲟⲩ.
ⲦⲀⲞⲂ *vide* ⲧⲉⲃ Digitus.
ⲦⲈⲂ *M.* ⲡⲓ Digitus *Exod.* XXXI, 18. *Deut.* IX, 10.
— ⲧⲏⲃ *M.* ⲡⲓ Idem *Exod.* VIII, 19. XXIX, 12. *Levit.* XIV, 16.
— ⲑⲏⲃ *M.* Idem *Exod.* VIII, 19. *ad fidem codicis La-Crozii p.* 22.
— ⲧⲏⲏⲃⲉ *T.* ⲡ. Digitus *Lùc.* XVI, 24. *Jòh.* XX, 25. *Jàc.* II, 2. Digitale *Z.* 506.
— ⲧⲏⲃⲉ *T.* Idem *Màtth.* XXIII, 4.

— τεϐ *M.* Signare, *veteres enim solebant digitorum signum apponere*, Sigillo obsignare, claudere *Apoc.* VII, 3. XXII, 10.

— τωϐ *M.* Sigillo obsignare *epistolam* Z. 35. *Matth.* XXVII, 66.

— τοϐ *M.* Idem *cum suff. Apoc.* VII, 4. XIV, 9. *Absolute* Sigillo obsignari *Deut.* XXXII, 34.

— τωπ *M.* Sigillo obsignare *Pan.* LXXIX. *Dan.* XII, 4.

— ταοϐ *T.* Signatum, Impressum esse *sigillum* Z. 614.

— ετтоϐ *M.* Signatus *Apoc.* XVI, 2.

— εϥτοϐ *M.* Sigillo obsignatus *Apoc.* V, 1.

— τ̄ϐϐε *T.* τ. Annulus signatorius *Pap.* II, 44. 45.

— τοοϐε *T.* Signare, Signo, Sigillo munire Z. 601. Signari *Pap.* II, 45.

— τωωϐε *T.* Idem *Sap.* 61. *Pap.* II, 44.

— εττοοϐε *T.* Signatus, Obsignatus Z. 216.

— εςτοοϐε *T.* Signata, Obsignata Z. 547. 597.

— τεϐς *M.* ϯ Sigillum *Apoc.* V, 1. 2. 5. VI, 5. 7. 9.

— τ̄ϐς *T.* Confirmare, *quasi* Sigillo obsignare Z. 444.

— τωϐς *M.* Sigillo obsignare *Apoc.* XX, 3.

THB *vide* τεϐ.

ϯOB *T.* Fastidire, Nauseare, ⲁ τεпѱγχн ϯοϐ anima nostra fastidit *Num.* XXI, 5. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107.

TOB *vide* τεϐ Digitus, *et* τωϐ Reddere.

TWB Sigillo obsignare *vide* τεϐ.

TWB *M.* Reddere, Solvere, Exsolvere *Matth.* XVIII, 25. 26. 29. *Philem.* 19.

— τοϐ Idem *cum suff. Luc.* VII, 42.

— τωωϐε *T. B.* Retribuere, Reddere, Rependere *Sir.* XII, 6. XXXII, 18. *Matth.* VI, 6. XVI, 27. *Q.* 238.

— τοοϐε *T.* Idem *cum suff. Sir.* XX, 12. *Absolute* Vicissim respondere Z. 579.

— τοοϐεс *T.* Retribuere *Sir.* XXXVI, 20.

— τωωϐε *T.* οτ Retributio *Sir.* XX, 10. XLVIII, 8.

— τωϐε *T.* οτ Idem *Rom.* XI, 9.

— ρεϥτωωϐε *T.* Retributor *Sir.* XXXII, 11.

TBA *T.* Myrias, Decem mille *Sir.* XXIII, 16. *Act.* XIX, 19. XXI, 20. ϩεптϐⲁ п̄тϐⲁ myriades myriadum *Sir.* XLVII, 6. τϐⲁсπⲁτ viginti mille III. *Reg.* V, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 110. ϯοτп̄τϐⲁ quinquaginta mille Z. 210. сοοτп̄τϐⲁ sexaginta mille Z. 625. сε п̄τϐⲁ ἑξακόσιαι χιλιάδες *Sir.* XVI, 9. XLVI, 8. *Vide* ϭιс (*M.* θϐⲁ).

TBBE *vide* τεϐ Digitus.

TBBE, TBBHY, TBBO *vide* τοτϐο.

TAIBE *T.* τ. Arca ex lapidibus varii coloris constructa Z. 576. *not.* 20. in qua reponuntur vestes Z. 576. sepulchralis, in qua cadaver reponitur Z. 576. *not.* 20, 613. (*M.* θнϐι).

— ταιϐι *M.* ϯ Arca, Capsa, Urna *in qua corpora sanctorum servantur* Z. 102. 118. 576. *not.* 20. — Sentina navis *Kir.* 133. — Labrum *Kir.* 156. *sed mendum suspicor in glossa Arabica* بقيرة.

— ϣεριπταιϐι *M.* πι Filiae loculi, *seu* feretri; *ita etiam Arabibus dicuntur* tres stellae lucidiores, *quae caudam ursae maioris efficiunt. Rossi* 168. 169.

— τнϐε *T.* τ. Arca sepulchralis Z. 423.

— τωϐι *M.* πι ἀποδοχεῖα Receptacula *Sir.* I, 17. *apud Rossi* 227.

TATBA *vide* τατϐⲁϩ.

TEBA, TEBBA, TEBHY *vide* τοτϐο.

TEBI *M.* ϯ Obolus *Num.* III, 47. XVIII, 16. Assarium, *seu* decima pars drachmae *Matth.* X, 29. *Luc.* XII, 6. λεπτὸν *Marc.* XII, 42. κοδράντης *Matth.* V, 26. *vide Kir.* 68. 146.

TEBO, TEBBO *vide* τοτϐο.

THBE *vide* τεϐ *et* ταιϐε.

ТННВЄ *vide* тєб.
ТООВЄ *vide* тєб *et* тωб Reddere.
ТОΥВЄ *vide* тотбо.
ТОΥВО *M.* Mundare, Purgare, Purificare *Levit.* xii, 7. xvi, 33. *Num.* viii, 7. *Joh.* xv, 2. *Z.* 117. 564. *not.* 119. Sanctificare *Gen.* ii, 3. Mundari *Levit.* xvi, 30. *Num.* xix, 12. *Matth.* viii, 3. Purificari *Levit.* xii, 8. *Z.* 60. Sanctificari, Sanctus esse *Psal.* xvii, 25. I. *Cor.* vii, 14. *a* т *et* отаб dare munditiem, puritatem.
— тотбє *M.* Mundare *Levit.* xvi, 30. *Num.* xvi, 16. Sanctificare *Exod.* xiii, 2.
— тотбнотт *M.* Mundari *Matth.* xi, 5. *Luc.* vii, 22. xi, 41. Sanctificari *Exod.* xxix, 33.
— тєббα *B.* Mundare, Purificare *Z.* 163.
— тєбα *B.* Sanctificari *Z.* 151.
— тєбнотт *B.* Sanctificari *Z.* 164.
— т̄ббє *T.* Mundus esse *Tuk.* 539. Purificare *Act.* xv, 9. тббє тнт̄т̄н purificate vos *Tuk.* 270. *Z.* 321.
— т̄ббо *T.* Mundare, Purificare *Act.* x, 15. xxi, 24. 26. I. *Joh.* i, 7. 9. Sanctificare *Joh.* x, 36. xvii, 17. 19. Mundari, Purificari *Sir.* xxiii, 10. xxvi, 29. xxxi, 4. *Matth.* viii, 3. Sanctificari *Sir.* xxxiii, 4. *cc.* є purificari ab aliqua re.
— тєбо *T. B.* Purificare, Sanctificare *Z.* 162. *bis* 210.
— тєббо *B.* Sanctificari *Z.* 151.
— ттббα *B.* Mundare *Z.* 146.
— т̄ббнт *T.* Purificatus, Purus esse *Tuk.* 539.
— тєбнт *B.* Purificari єтєтєптєбнт mundi, puri vos *Z.* 165.
— тотбо *M.* ⲡⲓ Purificatio *Levit.* xii, 4. xiv, 32. *Num.* viii, 7.
— αттотбо *M.* Impurus, Impius II. *Tim.* iii, 2.
— єттотбо *M.* Sanctificans *Matth.* xxiii, 17.
— маⲛтотбо *M.* Sanctuarium *Levit.* xii, 4.
— мєттотбо *M.* † Puritas, Sanctitas *Phil.* iv, 8. *Hebr.* xii, 10.
— рєqтотбо *M.* Sanctificans *La-Croze* 81.
— хιⲛтотбо *M.* ⲡ. Actio purificandi *Levit.* xiii, 7. xiv, 23.
— єт, єqтотбнотт *M.* Purus, Purgatus, Mundus *Exod.* xxv, 11. xxxvi, 21. Sanctus, Innocens *Exod.* xix, 6. xxi, 19. xxix, 37.
— єстотбнотт *M.* Pura, Sancta, Sanctificata *Rom.* xv, 16. II. *Cor.* xi, 2.
— єттотбнотт *M.* Puri, Mundi *Num.* viii, 7. Sanctificati *Joh.* xvii, 19.
— тєбα *B.* ⲡ. Puritas *Z.* 162. 166.
— т̄ббо *T.* ⲡ. Purificatio, Purgatio, Expiatio, Puritas *Sir.* xliii, 1. li, 20. *Act.* xxi, 26. II. *Petr.* i, 9. Sanctificatio, Sanctitas *Sir.* vii, 31. xvii, 9. *Sap.* 251. 970. *Rom.* vi, 19.
— бιⲛт̄ббо *T.* καθαρότης Puritas, Mundities *Cod. Par.* 44. *fol.* 50.
— єтт̄ббнт *T.* Purus, Mundus *Z.* 561. *cc.* є ab aliqua re *Fragm.* 438.
— єqт̄ббнт *T.* Purus, Mundus *Fragm.* 440. Sanctificatus II. *Tim.* ii, 21. ἥπιος humilis II. *Tim.* ii, 24. *pro* єqєб̄бнт.
— єт̄т̄ббнт *T.* Puri, Mundi *Z.* 219. Sanctificati *Joh.* xvii, 19.
ТѠВЄ *vide* тωб Reddere.
ТѠВЄ *T.* Quintus mensis Ægyptiorum *Z.* 380. 615. 624. *die* xi *Tobe incidit festum Epiphaniae Z.* 74. *Huic mensi praeest Ammon-Horus, vel Deus alius dictus* ϣqтбα *manu tenens palmae floccum. Salvolini des Princ. Express. qui servent à la not. des dates p.* 46. 47. *sane* бα *est* Ramus palmae, ϣαqт *non ita facile expedio.*
— тωбι *M.* Idem *Z.* 74.
ТѠВЄ *T.* т. Later *Z.* 369. 443. *Consonat Arab.* طوب Later.
— тωωбє *T.* т. Idem *Z.* 301.

— ⲧⲱⲃⲓ *M.* ϯ Idem *Gen.* xi, 3. *Exod.* v, 7. *Z.* 77. *Est mascul.* ⲡⲓ *Exod.* 1, 14.

ⲦⲰⲂⲒ *vide* ⲧⲁⲓⲃⲉ, ⲧⲱⲃⲉ Mensis, *et* ⲧⲱⲃⲉ Later.

ⲦⲰⲰⲂⲈ *vide* ⲧⲉⲃ Digitus, ⲧⲱⲃ Reddere, *et* ⲧⲱⲃⲉ Later.

ⲦⲈⲂⲀⲐ *T.* ⲧ. ῥιτίνη Resina *Cod. Paris.* 44. *fol.* 81.

ⲦⲂⲚⲎ *T.* ⲡ. Jumentum *Sir.* xl, 8. II. *Pètr.* ii, 16. ζῶον Animal *Sap.* 703.

— ⲧⲉⲃⲛⲏ *M.* ⲡⲓ Jumentum *Psal.* lxxii, 22.

— ⲧ̄ⲃⲛⲟⲟⲩⲉ *T.* ⲛ̄ⲛ̄ Jumenta *Sap.* 835. 1037. *Jòh.* iv, 12. Quadrupedia *Act.* x, 12. *Z.* 347. ζῶα Animantia *Jùd.* 10.

— ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ *M.* ϩⲁⲛ Jumenta *Z.* 20. 36.

— ⲙ̄ⲛⲧⲧ̄ⲃⲛⲏ *T.* ⲧ. Bestialitas *Z.* 558. *not.* 40, 617.

— ⲣⲉϥϣⲁⲛⲉϣⲧⲉⲃⲛⲏ *M.* Nutritor pecorum *Gen.* xlvi, 32.

ⲦⲀⲂⲈⲚⲚⲎⲤⲈ *T.* Insula Ægypti superioris prope Diospolim parvam, in qua Pachomius suum condiderat Monasterium *Ming.* 162. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* 1, 236, *qui dictam credit utpote* Insula palmarum Isidis.

— ⲧⲁⲃⲉⲛⲛⲏⲥⲓ *M.* Idem *Z.* 28. 48. 68. 73.

ⲦⲂⲎⲢ *T.* Saltus.

— ϯⲧⲃⲏⲣ Dare saltus, Saltare *Z* 658.

ⲦⲀⲂⲒⲢ *T. M.* ⲡⲓ Praetorium *Kir.* 225. Praefectura *Kir. in Oedip.* 1, 15. *Perperam haec, nam* ⲧⲁⲃⲓⲣ *est* דביר *hebraeorum* Adytum tabernaculi, Sancta Sanctorum, *uti Rossi* 216. *evincit, atque ex eo etiam colligi potest, quod in Kir.* 225. *recensentur vocabula seu graeca, seu hebraica Veteris Testamenti. Ceterum* ⲧⲁⲃⲓⲣ *occurrit Z.* 658. *ad* Interius cubiculum *designandum.*

ⲦⲂⲤ, ⲦⲈⲂⲤ *vide* ⲧⲉⲃ.

ⲦⲂⲤ, ⲦⲈⲂⲤ *T.* Pungere, Instigare, Excitare *e somno Sir.* xxii, 19. *Act.* xii, 7. xiii, 50. *Z.* 264. 345. 477. 571.

— ⲧⲱⲃⲥ Pungere, Instigare, Stimulare, Excitare *Sap.* 861. *Z.* 270. 463. 637.

— ⲧⲟⲃⲥ Idem *cum suffix.* *Z.* 263.

— ⲧⲟϥⲥ Idem *cum suffix.* *Z.* 295.

— ⲧⲱⲃⲥ ⲟⲩ Impulsus, Excitatio *Z.* 289. 477. Monitum, Exhortatio *Z.* 555.

— ϯⲧⲱⲃⲥ Excitare, Impellere *Z.* 594.

ϮⲂⲤ *T.* ⲡ. σφυρὸν, πτέρνα Calcaneus, Talus *Act.* iii, 7. *Ming.* 68. *Pan.* 182. (*M.* ⲑⲓⲃⲥ).

— ⲙⲉϣϯⲃⲥ ⲟⲩ Pars portae *Z.* 233. *uti ex contextu liquido patet; ex etymo dicerem esse* infimam portae partem, quam Calcaneus percutere solet.

ⲦⲞⲂⲤ *vide* ⲧⲃⲥ Pungere.

ⲦⲰⲂⲤ *vide* ⲧⲉⲃ Digitus, *et* ⲧⲃⲥ Pungere.

ⲦⲂⲦ *T.* ⲡ. Piscis *Màtth.* xvii, 27. *Lùc.* ix, 13. xi, 11.

— ⲧⲉⲃⲧ *M.* ⲡⲓ Idem *Gen.* 1, 26. *Exod.* vii, 18. *Matth.* vii, 10.

ⲦⲈⲂⲚⲞⲨⲦ, ⲦⲞⲨⲂⲚⲞⲨⲦ *vide* ⲧⲟⲩⲃⲟ.

ⲦⲂⲦⲰⲂ *T.* σοφίζω Callide excogitare II. *Pètr.* 1, 16. πλάσσω Fingere, Formare, Comminisci ⲛⲧⲁⲩⲧ̄ⲃⲧⲱⲃⲟⲩ πλαστὸν *Cod. Par.* 44. *fol.* 91.

— ⲙⲁⲓⲧⲁⲃⲧⲉⲃ *B.* ⲟⲩ φιλόκοσμος Ornatum amans *Q.* 233.

ⲦⲂϨ *T.* ⲦⲰⲂϨ *T. M.* Orare, Rogare *Deut.* xxxiii, 19. *Sap.* 715. 997. *Ming.* 328. 329. *Z.* 19. 69. *cc.* ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲁ ad *Z.* 83. *Levit.* vi, 6. ⲉⲑⲃⲉ de aliqua re *Matth.* vi, 8. ⲛⲥⲁ pro re aliqua *Luc.* xiv, 32. — Petere eleemosynam, Mendicare *Sir.* xl, 28.

— ⲧⲟⲃ̄ϩ Idem *cum suffix.* *Sir.* xxx, 24.

— ⲧⲱⲃⲁϩ *T.* Orare, Rogare *Z.* 304. 314.

— ⲧⲱⲃϩ *T. M. B.* ⲡ. Precatio, Oratio, Petitio *Psal.* xx, 2. xxi, 24. *Z.* 157. Mendicatio *Sir.* xl, 30.

— ⲧⲱⲃⲁϩ *T. B.* ⲡⲉ Oratio, Precatio *Z.* 146. 332.

— ⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ *T. M.* Mendicus, Mendicans *Sir.* xl, 28. *Marc.* x, 46. *Jòh.* ix, 8.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲧⲱⲃϩ *T.* ⲧ. Mendicatio, Mendicitas *Z.* 555.

ⲦⲀⲨⲂⲀϨ *M.* Urbs Ægypti inferioris prope canalem Canopi, Graecis dicta Ταουα, vel Ταυα, nunc Thaunah *Z.* 20. *Pan.* xxxvi. cxci. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* ii, 174.

— ⲧⲁⲩⲃⲁ Idem *Kir.* 207.

ⲦⲞⲈⲈ *T.* ⲟⲩ Vestigium, ⲁϥⲙⲟⲟϣⲉ ⲛ̄ⲥⲁ ⲧⲟⲉⲉ ⲛⲛⲉϥⲥⲛⲏⲩ ambulabat post vestigia fratrum suorum, ἐπορεύθη κατόπισθε τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ *Gen.* xxxvii, 17. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 104. — ⲛⲉϥⲧⲟⲃⲉ Vestigia eius *Z.* 647.

ⲦⲈⲔ, ⲦⲎⲔ *vide* ⲧⲱⲕ.

ⲦⲒⲔ *T.* ⲟⲩ Scintilla *Sap.* 51. 120. *Sir.* xi, 32. xxviii, 12. (*M.* ⲑⲓⲕ).

ⲦⲞⲔ *T.* ⲡ. Novacula *Z.* 552. 637. *pro* ⲧϩⲟⲕ *a* ⲧ dare, *et* ϩⲟⲕ radere, tondere.

— ⲧⲱⲕ Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 19. 114.

ⲦⲰⲔ *vide* ⲧⲟⲕ.

ⲦⲰⲔ *T.* Accendere *Pan.* 180, *ubi verte* non invenis sarmentum, aut lignum, quod supra me accendas. — Firmum, Fortem reddere, ⲧⲱⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲕ θάρσει *Sir.* xix, 10. *Màtth.* ix, 2. — Compingi πήγνυσθαι *Sap.* 319. *petita significatione a* ⲧⲱϭ. (*M.* ⲑⲱⲕ).

— ⲧⲱⲕ ⲉϩⲟⲩⲛ Affirmare, Asseverare *Lùc.* xxii, 59. *Act.* xii, 15. Perseverare *Z.* 312.

— ⲧⲟⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ Compingere, Infigere *Z.* 445.

— ⲧⲉⲕ Acervare, ⲧⲉⲕⲱⲛⲉ Acervare lapides *Z.* 486. *not.* 2.

— ⲧⲟⲕ ἀπαιτεῖν Repetere *Sir.* xx, 15.

— ⲧⲱⲕⲥ Figere, Transfigere, Pungere *Sir.* xxvii, 2. *Z.* 417.

— ⲧⲟⲕⲥ Fixus, Infixus esse *Z.* 264.

— ⲉⲧⲧⲏⲕ, ⲉϥⲧⲏⲕ Fortis ἰσχυρὸς *Sir.* xv, 18. Sanus, *cui opponitur* Infirmus *Z.* 555. *Pap.* v, 26.

— ⲉⲥⲧⲏⲕ Fortis, Firma *Z.* 602.

— ⲧⲉⲕⲥ Compactus, Durus *de ovo dicitur Z.* 382.

— ⲧⲱⲕⲛ̄ϩⲏⲧ Confirmare animum, θαῤῥεῖν Confidere *Màtth.* ix, 22. *Act.* xxiii, 11. *Z.* 264. ἐπισχύειν Acrius contendere, affirmare *Lùc.* xxiii, 5. Animum sumere *Z.* 318.

— ⲧⲱⲕⲛ̄ϩⲏⲧ ⲡ. Confidentia, Fiducia *Z.* 282. 331.

— ϯⲧⲱⲕ ⲙ̄ⲯⲩⲭⲏ Confortare animum *Pap.* ii, 69.

— ϯⲧⲱⲕⲛ̄ϩⲏⲧ εὐελπίδα ποιεῖν Bonam spem dare *Sap.* 647. *Ming.* 151.

— ⲧⲏⲕⲛ̄ϩⲏⲧ *T. B.* Sperare, Confidere ⲉⲓⲧⲏⲕⲛ̄ϩⲏⲧ confidens ego *Z.* 165. ⲉϥⲧⲏⲕⲛ̄ϩⲏⲧ confidens, sperans *Z.* 315. *Pap.* v, 92.

— ⲙⲁⲛ̄ⲧⲱⲕ *T.* ⲡ. Locus accensionis, Caminus, ⲡⲙⲁⲛ̄ⲧⲱⲕ ⲛ̄ⲧⲉⲓⲟⲟⲩⲛ Caminus balnei *Pan.* 181. *Zoëga p.* 653. *not.* 78. *vertit* Calidarium balnei.

ⲦⲔⲀ *B.* ⲟⲩ Æternitas, ⲉⲟⲩⲧⲕⲁ in aeternum *Q.* 231.

ⲦⲔⲞⲞⲨ *T.* ⲦⲔⲰⲞⲨ *M.* Urbs Ægypti mediae, Graecis dicta Ἀνταιούπολις *Z.* 99. 239. 244. — *Tum alia* Urbs, eaque parva, Ægypti inferioris non longe ab Alexandria, Arabibus dicta Atku *Z.* 102. *Kir.* 208. *vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* i, 270. ii, 242.

ⲦⲀⲔⲀ, ⲦⲀⲔⲈ *vide* ⲧⲁⲕⲟ.

ⲦⲀⲔⲞ *T. M.* Perdere, Destruere, Consumare *Màtth.* xxii, 7. *Lùc.* ix, 24. *Jòh.* x, 10. *Apoc.* xi, 18. *Z.* 52. 59. Vitiare *Z.* 579. Perire *Sir.* xxiii, 7. xxvii, 3. *Matth.* xviii, 14. *Luc.* viii, 24. xv, 4. *Jòh.* xvii, 12. σήπεσθαι Corrumpi *Sir.* xiv, 19. *Èph.* iv, 22. *a* ⲧ Dare *et* ⲁⲕⲟ Perditio.

— ⲧⲁⲕⲁ *B.* Perdere *Q.* 234. 235. 244. Perire *Q.* 230.

— ⲧⲁⲕⲉ *T. M.* Perdere *Gen.* xviii, 28. *Deut.* vii, 24. *Sir.* viii, 2. xxx, 23. xlvii, 5.

— ⲧⲁⲕⲟ *T. M.* ⲡ. Perditio, Jactura, Amissio, Corruptio, Interitus *Deut.* xxii, 3. *Sir.* xx, 25. xxvii, 29. xxxiv, 6. *Matth.* xxvi, 8. *Act.* ii, 27. II. *Petr.* i, 4. ii, 1.

— ⲧⲁⲕⲁ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 161. 166.

— ⲁⲧⲧⲁⲕⲟ *T. M.* Incorruptus, Incorruptibilis, Illaesus I. *Cor.* ix, 25. *Z.* 31. *Pan.* lxxxvii. *Cod. Par.* 44. *fol.* 47.

— ⲙⲉⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ *M. B.* ϯ Incorruptio *Rom.* ii, 7. I. *Cor.* xv, 42. 50. *Z.* 165.

— ⲙⲛⲧⲁⲧⲧⲁⲕⲟ *T.* ⲧ. Idem *Sap.* 103.

— ⲉⲧⲧⲁⲕⲟ *M.* Perditor, Exterminator *Sap.* 1008. ⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲕⲟ Periturus *Fragm.* 9.

— ⲣⲉϥⲧⲁⲕⲟ *T. M.* Perditor, Destructor I. *Cor.* x, 10. *Hebr.* xi, 28. *Pap.* ii, 91. Corruptibilis *Sap.* 477.

— ⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ *M.* Perire *Luc.* xv, 24. II. *Cor.* iv, 9. Corrumpi *Gen.* vi, 12. *Jud.* 10.

— ⲧⲁⲕⲏⲩⲧ *T.* Idem, ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧϩⲏⲧ ⲧⲁⲕⲏⲩⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ quorum cor corruptum est I. *Tim.* vi, 5.

— ⲉⲧⲧⲁⲕⲏⲟⲩⲧ *M.* Perditus, Corruptus *Kir.* 56.

— ⲉⲧⲧⲁⲕⲏⲩ *T.* Perditus, Deperditus *Ming.* 310.

— ⲉϥⲧⲁⲕⲏⲩ *T.* Desolatus *Sir.* xxi, 18. *Z.* 385. Corruptibilis *Sap.* 736.

— ⲉⲧⲧⲁⲕⲏⲩⲧ *T.* Perditus, Corruptus *Cod. Par.* 44. *fol.* 22.

ⲦⲀⲔⲎⲨ *vide* ⲧⲁⲕⲟ.

ⲦⲔⲨⲀⲖⲰ *T.* Vicus Ægypti inferioris prope urbem Pelhip *Z.* 546.

ⲦⲈⲔⲰ *vide* ⲧⲱⲕⲙ.

ⲦⲰⲔⲘ *T.* Extrahere, Evaginare *Matth.* xxvi, 51. *Z.* 264. 590. Eripere *Ming.* 237. *Z.* 441. 617.

— ⲧⲟⲕⲙ Idem *cum suffix. Joh.* xviii, 10. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 7. *Et in compositis, uti*

— ⲧⲟⲕⲙⲡϩⲏⲧ ἀδημονεῖν Animo deficere, *quasi* extrahere animum *Matth.* xxvi, 37.

— ⲧⲉⲕⲙ Extrahere, Evaginare *Sir.* xxii, 21. *Marc.* xiv, 47. *Act.* xvi, 27.

— ⲉⲥⲧⲟⲕⲙ Extracta *e vagina Z.* 443. 445.

ⲦⲔⲈⲨⲎⲚ *M.* Vicus Ægypti mediae *Z.* 24. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* i, 318.

ⲦⲀⲔⲒⲚⲀϢ *T.* Mons Ægypti mediae *Z.* 546.

ⲦⲀⲔⲢ *T.* ⲉⲧⲧⲁⲕⲣ Limpidus, Purus *de aqua dicitur Z.* 475.

ⲦⲔⲀⲤ *T. M.* ⲡⲉ Dolor *Sir.* xxxviii, 7. *Isai.* xxx, 26. *Z.* 411. 594.

— ϯⲧⲕⲁⲥ *T.* Doleo *Z.* 496. *Pan.* 189. 190.

— ϯⲧⲕⲁⲥ *T.* ⲡⲉ Dolor *Pan.* 185. 189. 190. *Z.* 546.

— ϯⲧⲕⲉⲥ *B.* Idem *Z.* 145. *ita enim lege pro edito* ϯⲡⲕⲉⲥ.

— ⲉⲩϯⲧⲕⲁⲥ *T.* Dolore affecti *Pan.* 314.

ⲦⲞⲔⲤ, ⲦⲰⲔⲤ *vide* ⲧⲱⲕ.

ⲦⲀⲔⲎⲞⲨⲦ ⲦⲀⲔⲎⲨⲦ *vide* ⲧⲁⲕⲟ.

ⲦⲀⲔⲦⲞ *M.* Circumdare *Num.* xvi, 38. 39. *Deut.* xxiii, 9. *Matth.* xxi, 33. *a* ⲧ Dare, *et* ⲕⲧⲟ Cingere.

— ⲧⲁⲕⲧⲟ ⲟⲩ Obsidio *Zach.* xii, 2.

— ⲧⲁⲕⲧⲏ περικνημίδες Tibialia *Rossi* 96.

— ⲉⲧ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ Circumdatus, Cinctus, a, i *Exod.* xxviii, 20. xxxvi, 19. *Num.* xiii, 29. xxxii, 17. *Deut.* i, 28. ix, 1.

— ⲧⲁⲕⲧⲉⲕⲁϣ Circumdare vallo *Luc.* xix, 43.

ⲦⲔⲈϨⲀⲒ *M.* Urbs Ægypti inferioris ad septentrionem urbis Peremun *Z.* 18. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 136.

ⲦⲀⲖ *T.* ⲡ. Collis, βουνὸς *Ming.* 69. *Cod. Par.* 44. *fol.* 54. 103. (*M.* ⲑⲁⲗ).

ⲦⲎⲖ *B.* Omnis, *semper habet suffixa annexa* ⲧⲏⲗϥ, ⲧⲏⲗⲥ, ⲧⲏⲗⲟⲩ omnis *masc.*, *femin.* omnes *Q.* 242. 244. *Z.* 148. (*T.* ⲧⲏⲣ).

ΤΑΗ *T.* Stillare (*M.* θλн).

— нрп пτλн خمر عصير Vinum pressum, Mustum *Cod. Par.* 44. *fol.* 106. *Coptica verba sonant* Vinum distillationis, stillans.

ΤΑϢ *T.* Scala portatilis *Z.* 443. *in nota.*

ΤΔΑΔ, ΤΔΑΘ, ΤΔΑΗΥ *vide* τaλo.

ΤΔΑΟ *T. M.* Imponere *Mātth.* IX, 18. XXIII, 4. XXVII, 29. *Joh.* VI, 21. *Z.* 60 Imponere in navim *Z.* 72. Sumere, Assumere *Z.* 68. Ascendere *Z.* 570. *a* τ Dare, *et* aλe Ascendere.

— τaλe *T. M.* Imponere *Gen.* XXII, 9. *Mātth.* XIX, 13. 15. XXI, 7. *Apoc.* I, 17. Assumere *Act.* XXIII, 31. Imponi *Mātth.* XXI, 5. Ascendere *in navim Fragm.* 9. *Z.* 547. *Act.* XXI, 2. τaλe θγcιa Sacrificare *Sap.* 969. *Sir.* XIV, 11. τaλe eτxoι in navem imponere *Act.* XX, 13. 14.

— τaλo, *vel* τaλe eϩpaι *T.* Imponere, Ponere supra, Offerre *Sir.* VIII, 3. XIV, 11. *Act.* VII, 41. XIV, 13. I. *Pètr.* II, 24. Ascendere *Z.* 321.

— τaλo, *vel* τaλe eϩpнι *M.* Imponere, Ponere supra, Offerre *Joh.* XIX, 29. *Z.* 135. 136.

— τaλa eϩλнι *B.* Offerre *Z.* 160. 162.

— τaλo *T. M.* п. Impositio, Holocaustum *Sir.* XXX, 19. *Act.* VIII, 18. *Tuk.* 524. oττaλo enϣωι oblatio altari imposita *Levit.* VIII, 28.

— τaλa *B.* Holocaustum *Rossi* 217.

— τaλнτ *T.* Imponi *Z.* 369. Conscensus esse *Z.* 537.

— τaλнoττ *M.* Imponi *Z.* 37. oι ǹτaλнoττ Conscensus esse *Z.* 29.

— eττaλнτ, eqτaλнτ *T.* Conscensus *Ming.* 260. *Z.* 224. eττaλнτ eпxoι in navem impositus, qui navem conscendit *Z.* 231. eττaλнτ eoϒϩτo qui equum conscendit *Z.* 219.

— eττaλнoττ, eqτaλнoττ *M.* Conscensus, Impositus *Z.* 67. 99. eoϒϩτo qui equum conscendit *Ezech.* XXXIX, 20. Ascensor *Deut.* XX, 1. *Psal.* LXXV, 6.

— τaλeϩϐooc *T.* Vestes super textrinam imponere ad eas contexendas *Z.* 375.

— τaλaϭιx *B.* Impositio manuum *Z.* 157.

ΤϢΑΙ *unde* ϣeпτωλι *vide* ϣωп.

ΤϢΑΚ, *et* τoλκ eϐoλ *T.* Evellere *spicas Z.* 532. 646.

— τλoκλeκ Evellere *Pap.* V, 52. *ubi de Virgine a Daemone occupata dicitur* aϲτλoκλeκ ǹτecaпe м̄п пecqω evellebat (evellere satagebat) caput suum, et comam.

ΤΑΟΚΛΕΚ *vide* τωλκ.

ΤΑΙΑ *B.* oϒ Clibanus *Q.* 230. (*T.* τpιp).

ΤΕΑΗΑ *T.* Exultare *Jòh.* VIII, 56. *Act.* II, 26. XVI, 34. *Z.* 219. (*M.* θeλнλ).

— τeλнλ п. Exultatio *Sir.* XV, 6. XXX, 22. XXXIV, 28. *Act.* II, 46.

— eqτeλнλ Exultans *Z.* 321.

— пeττeλнλ ммaq *B.* Secum exultans, Exultans *Z.* 147.

ΤΑΟΥ *T.* пe αὖλαξ Sulcus *Sir.* XXXVIII, 26. *Tuk.* 175. πρασιὰ Areola in horto *Sir.* XXIV, 31. (*M.* θλoм).

— τλooм Sulcus *Sir.* VII, 3.

ΤϢΑΥ *T.* Inquinare, Polluere *Sir.* XXI, 28. Inquinari, Pollui *Sir.* XIII, 1. XXII, 13. (*M.* θωλeϐ, *B.* τaλeq).

— τoλм *cum suffix.* Inquinare, Polluere *Z.* 324. *Absolute* Inquinatus esse *Z.* 392.

— τωλ̄м̄ oϒ Macula, Labes *Sir.* XXX, 24. XLVII, 20. *Z.* 494.

— aττωλ̄м̄ Immaculatus, Impollutus *Sap.* 364. *Jàc.* I, 27. II. *Pètr.* III, 14. *Z.* 278.

— eττωλ̄м̄ ϩ̄м̄ пnoϐe Inquinatus peccato *Z.* 322.

— ϯτωλ̄м̄ Maculare *Sir.* XVIII, 15.

ⲦⲀⲖⲀⲚⲀⲦ *M.* Hoc etiam nomine appellabatur urbs ⲧⲁⲩⲃⲁϩ *Kir.* 207, *et Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 175.

ⲦⲰⲖⲤ *T.* ἐμπήγνυσθαι Infigi *Z.* 638. ⲁⲩⲧⲱⲗⲥ ἐνεπάγησαν, ⲁⲓⲧⲱⲗⲥ ἐνεπάγην *Cod. Paris.* 44. *fol.* 75. (*M.* ⲑⲱⲗⲥ).

ⲦⲀⲖⲒⲤ *M.* ⲟⲩ Operimentum equi, Stragula *Kir.* 136.

ⲦⲖⲦⲖ *T.* Guttatim fluere, Stillare *Z.* 319. 393. (*Simplex* ⲧⲗⲏ).

— ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ *M.* Idem *Levit.* XV, 6. 7. Guttatim effundere *Levit.* I, 15. XV, 3. XXII, 4.

— ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ *M.* ⲡⲓ Stillatio, Fluor *Levit.* XV, 2. 15. XX, 18.

— ⲧⲉⲗⲧⲓⲗ *M.* Gutta, Stillicidium *Pan.* LXXX.

— ⲉⲧⲧⲉⲗⲧⲉⲗ *M.* Guttatim effundens *Levit.* XV, 4.

— ⲧⲗϯⲗⲉ *T.* ⲟⲩ Gutta *Sap.* 592. *Sir.* XVIII, 10.

— ⲧⲉⲗϯⲗⲓ *M.* ⲡⲓ Gutta *Psal.* LXIV, 10. LXXI, 6. *Z.* 69. *Kir.* 59.

ⲦⲈⲖⲪⲀⲚ *M.* † Corvus maris *Kir.* 171. *Est ne* Delphinus?

ⲦⲀⲖⲈϤ *B.* Pollui *Z.* 153. (*M.* ⲑⲱⲗⲉⲃ, *T.* ⲧⲱⲗⲙ).

ϮⲖⲞϪ *M.* Urbs, Mons, et Desertum Ægypti mediae, posita inter Memphim, et Aphroditopolim *Pan.* 24. 42. 326. *Ming.* 165. *Pan.* 94. *Kir.* 210. *Dicebatur etiam* ϯϫⲟⲗ *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 333.

ⲦⲀⲖϬⲈ *T. M.* Sanare *Deut.* XXX, 3. *Sir.* XXXIV, 2. *Lùc.* IX, 2. Compescere, ⲙⲁⲧⲁⲗϭⲉ ἀνάπαυσον requiescere fac, compesce *Sir.* XXXVIII, 23.

— ⲧⲁⲗϭⲟ *T. M.* Sanare *Lùc.* VIII, 43. XIV, 4. XXII, 51. *Z.* 121. κοπάζειν Sedare, Lenire *Sir.* XLVIII, 10. Finem imponere, Cohibere παύειν *Deut.* XXXII, 26. *Sir.* XLVI, 7. *Psal.* XLV, 9. LXXIII, 8. *cum suff. recipr.* ⲁϥⲧⲁⲗϭⲟϥ desiit, cessavit I. *Petr.* IV, 1. Compescere *Psal.* XXXIII, 13. I. *Petr.* III, 10. Sanari, Convalescere I. *Petr.* II, 24. *Z.* 118.

— ⲧⲁⲗϭⲟ ⲡ. ἴαμα, ἴασις Sanatio, Medicamen *Sap.* 554. *Sir.* XXI, 3. XXXI, 16. *Luc.* XIII, 32. *Act.* IV, 22. 30.

— ⲁⲧⲧⲁⲗϭⲟ *T. M.* Irremediabilis, Insanabilis *Deut.* XXXII, 24. *Pan.* II, 101.

— ⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ *T.* Sanator *Tuk.* 295. *Z.* 216. *Pan.* 314.

ⲦⲘ *vide* ⲧⲱⲙ Obturare.

ⲦⲘ *T. B.* Non, *Particula negativa quae verbis praeponitur*, ⲛⲁⲛⲟⲩ ⲧⲙ̄ⲟⲩⲉⲙ bonum est non manducare *Ròm.* XIV, 21. ⲡⲧⲙ̄ⲕⲁ ⲗⲁⲁⲩ ⲛⲁⲛ τὸ ἡμᾶς οὐδὲν ἔχειν *Z.* 303.

Post praepositiones ante verbum, rogavi ⲉⲧⲙ̄ⲕⲁⲁⲧ ut non derelinquat me *Sir.* LI, 10. promisit ⲉⲧⲙ̄ⲣ̄ⲛⲟⲃⲉ se non peccaturum esse *Ming.* 242. cave ⲉⲧⲙ̄ⲁⲁϥ ne facias illud *Ming.* 332. iuravimus ⲉⲧⲙ̄ⲧⲉⲡ non gustare *Act.* XXIII, 14.

Inseritur inter praefixa verborum, ipsaque verba, vel Negative ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲡⲓⲥⲧⲉⲩⲉ non creditis *Jòh.* X, 38. ⲛ̄ⲥⲉⲧⲙ̄ⲛⲟⲓ non intelligent *Sap.* 187. ⲛ̄ⲥⲉⲧⲙ̄ϣⲉⲡ non receperint *Màtth.* X, 14. ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ⲟⲩⲱⲙ non comedit I. *Còr.* IX, 7. ⲛ̄ⲥⲉⲧⲙ̄ϩⲉ non invenient *Z.* 217. — *Vel Prohibitive* ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲙ̄ⲧⲁⲁϥ ne des illud *Sir.* XXXVII, 27. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲙ̄ϣⲱⲡⲉ ne sis *Sir.* XVIII, 23. ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲙⲉⲉⲩⲉ ne cogitetis *Màtth.* III, 9. — *Notat etiam* Ut non, Ne, ⲛ̄ϥⲧⲙ̄ⲣⲱⲕϩ ut non incendat *Sap.* 876. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲉⲣ ⲗⲁⲁⲩ ut non faciatis aliquid *Act.* XIX, 36. — Si non, ⲉⲓⲧⲙ̄ⲛⲁⲩ si non video *Jòh.* XX, 25. ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲉⲓ si non resipiscitis *Lùc.* XIII, 3. 5. ⲉⲩⲧⲙ̄ϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ si non mittunt eos *Ròm.* X, 15. ⲉⲣⲉ ⲧⲙ̄ . . . ⲕⲱ ⲉⲃⲟⲗ si non remittit *Màtth.* XVIII, 35. ⲉⲣⲉ ⲧⲙ̄ . . . ⲛⲉⲥⲙⲟⲩ si non moriatur *Jòh.* XII, 24. *Quandoque*

additur ϣⲁⲛ si, ⲉⲛϣⲁⲛⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ si non manducemus Z. 153. ⲉϥϣⲁⲛⲧⲙⲣ̄ si non faciat Z. 278. ⲉⲓϣⲁⲛⲧⲙⲉⲧⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲍⲉ si non evangelizo I. *Cor.* IX, 16.

— ϣⲧⲉⲙ *M. B.* Idem, *addito* ϣ *potentiali pleonastice.*

Post praepositiones ante verba, ⲛⲁⲛⲟⲩⲥ ⲉϣⲧⲉⲙϫⲱϩ Bonum est ut non tangat Z. 151. potestatem habemus ⲉϣⲧⲙ̄ⲉⲗϩⲱⲃ ut non operemur Z. 154. ⲉϣⲧⲉⲙⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲟⲩ ut nemo moriatur Z. 81.

Inseritur inter praefixa verborum, ipsaque verba, vel Negative, ⲛⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲓ non veniemus Z. 100. ⲛⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩ non moriamur *Gen.* XLIII, 8. — *Vel Prohibitive* ⲛ̄ⲥⲉϣⲧⲙ̄ϫⲟⲟⲥ ne dicant Z. 159. ⲉϣⲧⲙ̄ⲕⲱ ⲛ̄ⲥⲱϥ ne dimittat Z. 151. — *Notat etiam* Ut non, ⲛⲧⲉⲕϣⲧⲉⲙⲕⲟⲧⲕ ut non revertaris Z. 73. ⲛⲧⲁϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ne essem Z. 15. — Si non, ⲁⲕϣⲧⲉⲙⲥⲙⲟⲩ si non benedixeris *Gen.* XXXII, 26. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ si non audieritis *Levit.* XXVI, 18. ⲁⲣⲉϣⲧⲉⲙ ... ϣⲱⲡⲓ nisi sit *Joh.* III, 2. ⲁⲗⲉϣⲧⲉⲙ ⲟⲩⲉⲓ ϭⲁⲧϥ si aliquis non abstergat illud *Q.* 236. *Quandoque additur* ⲉϣⲱⲡ, *vel alia particula conditionalis* ⲉϣⲱⲡ ⲛⲧⲉϣⲧⲉⲙ ⲥⲱϯ ϣⲱⲡⲓ si redemptio non sit *Levit.* XXV, 54.

THU *vide* ⲧⲱⲙ Acuere, *et* ⲧⲱⲙ Obturare.

TOU *vide* ⲧⲱⲙ Coniungere, ⲧⲱⲙ Obturare, *et* ⲧⲙⲛ.

TWU *T.* Acuere, ⲁⲩⲧⲱⲙ ⲛ̄ⲛⲉⲩⲗⲁⲥ acuerunt linguas suas *Tuk.* 412

— ⲧⲏⲙ *T. M.* Acui.

— ⲉⲧⲧⲏⲙ *T.* Acutus, ⲧⲥⲏϥⲉ ⲉⲧⲧⲏⲙ gladius acutus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 100.

— ⲉⲥⲧⲏⲙ *T. M.* Acuta *Sap.* 984. *Ezech.* V, 1. Z. 219.

— ⲉⲧⲧⲏⲙ *T.* Acuti *Job.* XLI, 30. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117.

TWU *M.* Coniungere *Matth.* XIX, 6. *Marc.* X, 9. *cc. suff. recipr.* Coniungere se, Adhaerere, ⲁϥⲧⲟⲙϥ adhaesit *Luc.* XV, 15. ⲉϥⲉⲧⲟⲙϥ adhaerebit *Matth.* XIX, 5. ⲉⲩⲉⲧⲟⲙⲟⲩ adhaerebunt *Deut.* XXIX, 20. ⲉⲕⲉⲧⲟⲙⲕ adhaerebis *Deut.* VI, 13. *vide Levit.* XVIII, 6. *Num.* XXXVI, 7. 9.

— ⲧⲱⲙⲓ, *et* ⲧⲟⲙⲓ Coniungere, Annectere *cc.* ⲛ *accus. Exod.* XXVI, 6. 11. XXIX, 5. Coniungere se *Exod.* XIX, 15. Adhaerere *cc.* ⲉ *dativ. Levit.* XIX, 31. *Deut.* XIII, 17. *Luc.* X, 11. *Act.* XVIII, 7.

— ⲧⲱⲙⲓ ⲛ Coniunctio *Exod.* XXVI, 4.

— ⲉⲧⲧⲱⲙⲓ Adhaerentes, Coniuncti *Exod.* XXVI, 3.

— ϥⲧⲟⲙⲓ Convenit, Decet *Kir.* 345. Decens *Kir.* 257. *ubi lege* اللايق.

— ϥⲧⲟⲟⲙⲉ ⲉⲣⲟⲛ *T.* Convenit nobis, Decet nos *Pap.* VI, 50.

— ⲉϥⲧⲟⲟⲙⲉ *T.* Decens, Conveniens Z. 281. *Pap.* IV, 113.

— ⲉⲧⲧⲟⲟⲙⲉ *T.* Idem *Fragm.* 430.

TWU *T.* Obturare, Claudere *Joh.* XII, 40. τυφλόω Excoecare *Sap.* 99. I. *Joh.* II, 11. Z. 521. Claudi, ⲁ ⲣⲱϥ ⲧⲱⲙ os eius clausum fuit, Obmutuit *Matth.* XXII, 12. — ⲧⲱⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧ Obturare, Excoecare cor Z. 487. Obdurari *Rom.* XI, 7. — ⲧⲱⲙ ⲉⲣⲱ Obturare os, Silentium imponere Z. 465. *not.* 91. (*M.* ⲑⲱⲙ).

— ⲧⲱⲙ ⲛ̄ϩⲏⲧ ⲛ. Obcoecatio cordis *Eph.* IV, 18. Z. 422.

— ⲧⲟⲙ ⲛ. Sepes, Maceria, *qua ager clauditur* Z. 555.

— ⲧⲏⲙ Obcoecari *Ming.* 235.

— ⲧⲱⲙⲉⲣ Claudere, Obturari Z. 433. *not.* 27. 469.

— ⲧⲙ̄ⲣⲱ Obturare os, Silentium imponere Z. 465.

— ϣⲧⲁⲙ Claudere *Luc.* xi, 7. xiii, 25. *Act.* xxi, 30. Impedire *Z.* 277. ϣⲧⲁⲙ ⲙ̄ⲡⲣⲟ ⲉⲣⲱϥ ⲙ̄ⲛ ⲡϣⲏⲣⲉ Claudere portam sibi cum puero, Se cum puero includere *Z.* 533. *not. Praefixum* ϣ *est intensivum* (*M.* ϣⲑⲁⲙ).

— ϣⲧⲉⲙ Claudere *Màtth.* xxii, 34. *Scribitur et* ϣⲧⲙ̄ *Sir.* xlii, 6.

— ϣⲟⲧⲉⲙ *M.* Claudi, Clausus esse *Joh.* xx, 19. 26.

— ϣⲱⲧⲙ̄ *T.* Claudere *Jòh.* xx, 19. *Z.* 234. Claudi *Pap.* v, 80. 81.

— ⲉⲧϣⲟⲧⲙ̄ *T.* Clausus *Z.* 615.

— ⲉϥϣⲟⲧⲙ̄ *T.* Clausus *Act.* v, 23. *Ming.* 143.

— ⲉϥϣⲟⲧⲉⲙ *M.* Clausus *Act.* v, 23.

— ⲉⲥϣⲟⲧⲙ̄ *T.* Clausa *Sir.* xxx, 18.

— ⲉϥϣⲧⲁⲙⲏⲟⲩⲧ *M.* Clausus *Kir.* 231.

ⲦⲘⲀⲈⲒⲰ, ⲦⲘⲀⲒ, ⲦⲘⲀⲒⲀ *vide* ⲙⲁⲓ Justificari.

ⲦⲘⲈ *vide* ⲧⲙⲙⲟ.

ⲦⲘⲎ *T.* ⲟⲩ ψιάθιον Storea, Matta, *supra qua Monachi dormiebant Ming.* 247. 249. 250. *Z.* 344. 345. (*M.* ⲑⲙⲏ).

— ⲧⲟⲙ Idem *Z.* 351. 353.

ⲦⲘⲞ *vide* ⲧ̄ⲙⲙⲟ.

ⲦⲘⲞ *M.* Urere, Comburere *Psal.* lxxxiii, 14.

ⲦⲘⲞⲨ *vide* ⲙⲟⲩⲉ Insula.

ⲦⲀⲘⲀ *vide* ⲧⲁⲙⲉ.

ⲦⲀⲘⲈ *T. M. B.* Nunciare *cc. duobus accus. rei quae nunciatur, et personae cui nunciatur* ⲙⲡⲟⲩⲧⲁⲙⲉ ϩⲗⲓ ⲉϩⲗⲓ non nunciarunt aliquid alicui *Luc.* ix, 36. ⲁⲩⲧⲁⲙⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ nunciarunt Paulo *Act.* ix, 24, *vide Exod.* xviii, 6. *Jòh.* xx, 18. *Act.* xvi, 36. Narrare, Ostendere *cc. duob. accus. Exod.* xx, 22. *Marc.* i, 44. *Z.* 315. *Q.* 245. *a* ⲧ *et* ⲉⲓⲙⲓ Sciendum dare.

— ⲧⲁⲙⲁ *B.* Nunciare *cc. duob. accus.* ⲁⲩⲧⲁⲙⲁϥ nuntiarunt ei *Z.* 150, *vide et* 155.

— ⲧⲁⲙⲟ *T. M.* Nunciare *cc. duob. accus.* ⲁϥⲧⲁⲙⲟⲟⲩ ⲉⲑⲉ nunciavit illis modum *Act.* xii, 17. ⲁⲥⲧⲁⲙⲟϥ nunciavit ei *Lùc.* viii, 47, *vide Lùc.* xiii, 1. *Jòh.* xi, 46. 57. *Z.* 16. Narrare, Significare, Ostendere *cc. duob. accus. Sap.* 641. 726. 990. *Act.* ix, 6. 16. 22. *Z.* 66.

— ⲧⲁⲙⲟⲩ *M.* Ostendere *Num.* xxiii, 3.

— ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ *M.* Idem *Num.* xxii, 41.

ⲦⲀⲘⲈⲒⲞ, ⲦⲀⲘⲒⲀ *vide* ⲧⲁⲙⲓⲉ.

ⲦⲀⲘⲒⲈ *T.* Creare *Sap.* 443. 460. Effingere, Formare, Facere *Act.* iv, 24. vii, 41. 50. *Ming.* 212. *Z.* 293. *a* ⲧ *et* ⲙⲁⲓⲛ dare substantiam (*M.* ⲑⲁⲙⲓⲉ).

— ⲧⲁⲙⲓⲁ *B.* Idem *Z.* 161.

— ⲧⲁⲙⲓⲟ, ⲧⲁⲙⲉⲓⲟ *T.* Creare *Pap.* vi, 54. 55. Effingere, Formare, Construere, Facere *Lùc.* ix, 33. *Act.* vii, 40. 43. ix, 39. xix, 24. *Z.* 344.

— ⲧⲙⲁⲓⲏⲟⲩⲧ *B.* Effictus, Constructus esse *Z.* 162.

— ⲧⲁⲙⲓⲟ *T.* ⲡ. Constructio, Structura *Z.* 325. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 104. Factum, Res, Opus *Z.* 214. 593. *Pap.* ii, 96. ⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ϭⲓϫ Res manufacta *Act.* vii, 48.

— ⲉⲥⲧⲁⲙⲓⲏⲧ *T.* κεκοσμημένη Efficta, Ornata *Z.* 220.

— ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲉⲟⲉⲓⲕ *T.* Qui panem conficit *Z.* 562. *not.* 106. ⲣⲉϥⲧⲁⲙⲓⲉ ⲥⲕⲏⲛⲏ Constructor tabernaculorum *Act.* xviii, 3.

ⲦⲀⲘⲒⲞ *vide* ⲧⲁⲙⲓⲉ.

ⲦⲀⲘⲞ, ⲦⲀⲘⲞⲨ *vide* ⲧⲁⲙⲉ.

ⲦⲀⲘⲰⲞⲨ *vide* ⲧⲁⲙⲉ.

ⲦⲀⲀⲘⲈ *T.* Conveniens, Decens esse *Z.* 395. *ubi coniungitur cum* ⲡⲣⲉⲡⲉⲓ; *affine* ⲧⲟⲟⲙⲉ *quod vide in* ⲧⲱⲙ Coniungere.

ϮⲘⲈ *T.* ⲡ. κώμη Pagus, Vicus *Màtth.* ix, 35. x, 11. xxi, 2.

— ϯⲙⲓ *M. B.* ⲡⲓ Idem *Ezech.* xxxviii, 13. *Z.* 20. 22. 23.

— ϯⲙⲏⲉⲧ *T.* ϩⲛ Pagi, Vici *Lùc.* ix, 6.
— ⲣⲙϯⲙⲉ, ⲣⲙⲛϯⲙⲉ, ⲣⲙⲛϯⲙⲉ *T.* Paganus, Incola pagi *Lùc.* xv, 15. *Z.* 327. 547. *πολίτης* Civis *Z.* 218. *αὐτόχθων* Indigena *Ming.* 74.
— ⲣⲉⲙⲛϯⲙⲓ *M.* *αὐτόχθων* Indigena *Exod.* xii, 19. 48. *Levit.* xvi, 29.
— ⲗⲉⲙϯⲙⲓ, ⲗⲉⲙⲉⲛϯⲙⲓ *B.* *πολίτης* Civis, Conterraneus *Z.* 161. *συμφυλέτης* Contribulis, Incola pagi eiusdem *Z.* 168.

ⲦⲞⲨⲒ *vide* ⲧⲱⲙ Coniungere.

ⲦⲞⲞⲨⲈ *vide* ⲧⲱⲙ Coniungere, *et* ⲧⲱⲙⲉ.

ⲦⲰⲨⲈ *T.* ϩⲛ *βαλλάντια* Sacculi, Marsupia *Lùc.* xii, 33. xxii, 35. *Z.* 511. *a* ⲧⲱⲙ Obturare, Claudere.
— ⲧⲱⲙⲉ *T.* ⲧ. Marsupium, Crumena *Sir.* xviii, 33. *Lùc.* xxii, 35. 36. *in variante.*
— ⲧⲟⲟⲙⲉ *T.* ⲡ. الكيس Crumena *Cod. Par.* 44. *fol.* 13.

ⲦⲰⲨⲒ *vide* ⲧⲱⲙ Coniungere.

ⲦⲰⲰⲨⲈ *vide* ⲧⲱⲙⲉ.

ⲦⲀⲨⲂⲰⲔ *M.* Vicus Ægypti inferioris *Z.* 92. *fortasse in Provincia* Dakahhliyeh *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 322. 327.

ⲦⲈⲨⲐⲀⲨ *M.* ⲡⲓ Mulus *Gen.* xii, 16. xlv, 23. *Psal.* xxxi, 9. *Rossi* 221.

ⲦⲈⲨⲐⲰⲨ *vide* ϩⲧⲙⲧⲱⲙ.

ⲦⲀⲨⲞⲨⲀ *M.* Vicus Ægypti inferioris in Nomo Tamiati *Z.* 19. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 139.

ⲦⲨⲨⲈ, ⲦⲨⲨⲎⲨ *vide* ⲧⲙⲙⲟ.

ⲦⲨⲨⲞ *T.* Nutrire, Alere *Sir.* xxix, 26. *Màtth.* xxv, 35. 37. *Z.* 525. *a* ⲧ, *et* ⲟⲩⲱⲙ Manducandum dare; *affine* ⲧⲙⲉ.
— ⲧⲙⲟ *T.* Idem *Màtth.* xxv, 42. *Tuk.* 342. 367.
— ⲧⲙⲙⲉ *T.* Idem *Sap.* 881. *Sir.* xl, 29. *Ming.* 243. Manducare fecit *Pap.* vi, 61.
— ⲧⲙⲉ *T.* Nutrire, Alere, ⲥⲛⲁⲧⲙⲉϥ ⲟⲉⲓⲕ nutriet eum pane *Sir.* xv, 3.
— ⲧⲙⲙⲱ *T.* Nutrire *Z.* 513.
— ⲧⲁⲙⲙⲟ *M.* Nutrire, Alere *Deut.* viii, 16.
— ⲧⲉⲙⲙⲟ *M.* Idem *Deut.* viii, 3. xxxii, 13. *Matth.* xxv, 35.
— ⲧⲙⲉ *T.* Homo qui alitur, altus, ⲉⲧⲣⲉ ⲧⲟⲓⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲥϩⲁⲓ ⲛⲥⲁ ⲛⲉⲥⲧⲙⲉ ut orbis universus describeret altos suos *Luc.* ii, 1. *in Pap.* vi, 39.
— ⲉⲧⲧⲙⲙⲏⲧ *T.* Nutriti *Cod. Par.* 44. *fol.* 110.

ⲦⲨⲨⲰ *vide* ⲧⲙⲙⲟ.

ⲦⲀⲨⲨⲀ *T.* Vicus Ægypti mediae in Nomo Koeis *Z.* 368. *fortasse non differt a* ⲧⲁⲙⲙⲁϩ, *quod vide.*

ⲦⲀⲨⲨⲞ *vide* ⲧⲙⲙⲟ.

ⲦⲀⲨⲨⲰⲞⲨ *vide* ⲑⲁⲙⲙⲟϩ.

ⲦⲈⲨⲨⲞ *vide* ⲧⲙⲙⲟ.

ⲦⲀⲨⲨⲀϯ *M.* Urbs, vel Vicus Ægypti inferioris ad septentrionem, uti videtur, urbis ⲧⲁⲧⲃⲁϩ *Z.* 20. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 322.

ⲦⲀⲨⲨⲀϨ *T.* Vicus Ægypti Nilo adiacens *Z.* 238. *fortasse idem est ac* ⲧⲁⲙⲙⲁ.

ⲦⲨⲚⲞ *T.* Tundere *in mortario*, ⲉⲩⲧⲙⲛⲟ ⲙⲙⲟϥ ⲛⲧⲙⲭⲁϩⲧ contundunt (*Arabica glossa habet* (مهرس) illud (manna) in mortario *Num.* xi, 8. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107.

ⲦⲨⲞⲞⲚⲈ *T.* Urbs Ægypti mediae Arabibus dicta *Minieh. Scribitur etiam* ⲧⲙⲱⲛⲏ, Mansio *Ch. l'Égyp. sous les Phar.* i, 298.
— ⲑⲙⲟⲛⲏ *M.* Eadem urbs. *Tum* alia urbs Ægypti inferioris prope Busirim, Arabibus dicta *Moniet-Tanah*, *Champ. ibid.* ii, 204.

ⲦⲰⲨⲚⲦ *T.* Occurrere *alicui*, Incidere in *aliquem*, Offendere *aliquem Sap.* 297. 373. *Jòh.* xi, 30. xii, 13. *Act.* x, 25. xvi, 16. *Z.* 327. Contingere ⲛⲉⲧ ⲛⲁⲧⲱⲙⲛⲧ ⲉⲣⲟⲓ quae occurrent mihi, quae mihi contingent *Act.* xx, 22.
— ⲧⲱⲙⲧ *T. B.* Occurrere *alicui Màtth.* viii,

28. *Luc.* IX, 37. *Z.* 159. Incidere *in aliquem Sap.* 932. *Pap.* V, 77. 101. Contingere ⲡⲉⲧⲛⲁⲧⲱⲙⲧ ⲉⲣⲟⲟⲩ quod continget eis *Z.* 593.

— ⲧⲱⲙⲧ *T.* ⲡ. *συνάντημα* Occursus, Casus, Eventus *Z.* 592. 593.

ϮⲘⲒⲚϨⲰⲢ *M.* Urbs Ægypti inferioris, Graecis Hermopolis parva, Arabibus Damanhur dicta, prope Alexandriam, *scribitur et* ϯⲙⲉⲛϩⲟⲩⲣ, *et Thebaice* ϯⲙⲉⲛ̅ϩⲱⲣ; *etymologice notat* Vicus Hori, *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 249.

ϮⲘⲢⲰ *M.* Vicus Ægypti inferioris in Nomo Pteneto *Z.* 136. *etymologice notat* Portus, Navale, *Arabibus dicitur* Dimru, *vel* Domru *in provincia* Gharbyyeh *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 231.

ϮⲘⲈⲢⲒ, ϮⲘⲎⲢⲒ *M.* Vicus Ægypti inferioris, Arabibus dictus *Demirah* in provincia Gharbyyeh *Kir.* 208. *Hoc etiam nomine appellabatur* Nilus *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 138. II, 178.

ⲦⲀⲘⲤ, ⲦⲀⲘⲈⲤ, ⲦⲈⲘⲤ, ⲦⲞⲘⲤ *vide* ⲧⲱⲙ̅ⲥ.

ⲦⲰⲘⲤ *T.* Sepelire *Sir.* XLIV, 13. *Matth.* VIII, 21. *Tuk.* 118. 414. *a* ⲧ, *et* ⲱⲙⲥ Mergendum dare (*M.* ⲟⲉⲙⲥ, ⲑⲱⲙⲥ).

— ⲧⲁⲙⲥ *B.* Obruere *Q.* 230.

— ⲧⲁⲙⲉⲥ *B.* Sepelire. *Z.* 155.

— ⲧⲉⲙⲥ *T. M.* Sepelire *Gen.* XLIX, 31. *Matth.* VIII, 22.

— ⲧⲟⲙ̅ⲥ, ⲧⲟⲙⲉⲥ *T.* Sepelire *Luc.* XVI, 22. *Act.* II, 29. V, 6. 10. *Z.* 231.

— ⲉⲧⲧⲟⲙⲥ *T.* Sepultus, Abditus *Pap.* V, 54.

— ⲉϥⲧⲟⲙⲥ *T.* Sepultus *Z.* 426.

ⲦⲈⲘⲤⲒⲰϮ *M.* Vicus Ægypti inferioris, Arabibus *Damsis* dictus in littore orientali canalis Phathmetici ad septentrionem Salraset positus *Kir.* 209. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 112.

ⲦⲘⲀⲒⲎⲞⲨⲦ *vide* ⲧⲁⲙⲓⲉ.

ⲦⲰⲘⲦ *vide* ⲧⲱⲙ̅ⲧ.

ⲦⲰⲘⲦ *M.* Obstupescere, Stupore percelli *Gen.* XXVII, 33. *Marc.* VI, 51. *Act.* II, 7. *Z.* 51. 60. 66. *ἀπορεῖσθαι* Haesitare, Dubitare *Act.* XXV, 20.

— ⲧⲱⲙⲧ, *vel* ⲧⲟⲙⲧ ⲡⲓ *ἔκστασις* Stupor, Admiratio *Gen.* XV, 12. XXVII, 23. *Luc.* V, 26. *Act.* X, 10.

ⲦⲀⲘⲒⲀϮ *M.* Urbs et Nomus Ægypti inferioris, nunc dicta *Damietta Z.* 19. 54. *eadem etiam scribitur* ⲧⲁⲙⲓⲁⲧⲓ, *et* ⲧⲉⲙⲓⲁϯ *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 138.

ⲦⲘⲦⲘ *T.* *κνάειν* Scalpere, Scabere *Z.* 520. Titillare *Sir.* XXXVIII, 28, *ibi enim κνάειν cum Grabio legendum est pro καινιεῖ.*

ⲦⲞⲨⲦⲘ *vide* ϩⲧⲙⲧⲱⲙ.

ⲦⲘⲞⲨϢⲞⲚⲈ *vide* ⲙⲟⲩⲉ Insula

ⲦⲘⲎϨ *vide* ⲧⲙϩⲉ.

ⲦⲀⲘⲀⲨϨ *vide* ⲑⲁⲙⲙⲟϩ.

ⲦⲘϨⲞ, ⲦⲘϨⲞ *T.* Accendere, Incendere *Sir.* XXVIII, 8. 23. *Jac.* III, 6. *Z.* 445. 541. *a* ⲧ, *et* ⲙⲟϩ Ardere, ardendum dare.

— ⲧⲉⲙϩⲟ *M.* *καταφλέγειν* Incendere, Comburere *Psal.* CV, 18.

— ⲧⲙⲏϩ *T.* *πυρσεύειν* Accendere *Job.* XX, 10. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117.

— ⲧ̅ⲙϩⲟ *T.* ⲡ. Incendium I. *Petr.* IV, 12.

ⲦⲈⲚ *vide* ⲧⲱⲛ Surgere.

ⲦⲞⲞⲨⲚ *T. Incertum.*

— ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩⲛ *Particula affirmantis*, Utique, ⲉⲉⲓⲉ ⲛ̅ⲧⲁⲛⲡⲗⲁⲛⲁ ⲛⲧⲟⲟⲩⲛ certe erravimus utique *Sap.* 213, *et sic post* ⲉⲓⲉ *usurpatur Z.* 418. 592. ϯⲛⲁⲃⲱⲕ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩⲛ ibo utique *Z.* 306. ⲙⲁⲣ̅ⲛ̅ⲣ̅ ⲡⲁⲓ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩⲛ utique hoc faciamus *Z.* 337. ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲟⲟⲩⲛ cur nam utique *etc.? Eccl.* II, 14. *in Z.* 593.

ⲦⲞⲨⲚ *vide* ⲧⲱⲛ Surgere.

ⲦⲰⲚ *M. B.* Surgere, Resurgere *cc. suffix.*

recipr. ⲁⲓⲧⲱⲛⲧ surrexi *Z.* 14. ⲁϥⲧⲱⲛϥ surrexit, resurrexit *Matth.* I, 24. *Luc.* IX, 19. *Z.* 15. ⲁⲥⲧⲱⲛⲥ surrexit *femin. Marc.* V, 42. *Z.* 68. ⲉⲩⲛⲁⲧⲱⲛⲟⲩ resurgent *Z.* 156. ⲧⲱⲛⲕ surge *Act.* IX, 34. *Z.* 14

— ⲧⲉⲛ *M.* Idem *forma praecedentis cum suffixo* ⲑⲏⲛⲟⲩ, *sic* ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ surrexistis *Num.* XXXII, 14. *Col.* II, 12. ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ut surgatis *Rom.* XIII, 11. ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ surgite *Matth.* XXVI, 46. *Joh.* XIV, 3.

— ⲧⲱⲱⲛ *T.* Idem, ⲁⲓⲧⲱⲱⲛ surrexi *Sir.* XXV, 1.

— ⲧⲟⲩⲛ *T.* Idem ⲧⲟⲩⲛⲧⲏⲩⲧⲛ̄ Surgite *Màtth.* XXVI, 46.

— ⲧⲱⲛϥ *M.* ⲡⲓ Resurrectio *Marc.* IX, 10. *Luc.* II, 34. *Rom.* I, 4. Insurrectio, Seditio *Num.* XXVI, 9. ⲧⲱⲛϥ ⲉⲡϣⲱⲓ Elevatio *Psal.* CXL, 2.

— ⲣⲉϥⲧⲱⲛϥ *M.* Suscitans *Kir.* 44.

— ϫⲓⲛⲧⲱⲛ *M.* ⲡⲓ ϯ Surrectio, Resurrectio, ⲧⲁϫⲓⲛⲧⲱⲛⲧ surrectio mea *Psal.* CXXXVIII, 2. ⲡⲉϥϫⲓⲛⲧⲱⲛϥ resurrectio eius *La-Croze* 166.

— ⲧⲱⲟⲩⲛ *T. M. B.* Surgere, Resurgere *cc. suff. recipr.* ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ surrexerunt *Màrc.* XIV, 57. ⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛϥ̄ resurget *Jòh.* XI, 23. ⲁⲥⲧⲱⲟⲩⲛⲥ̄ surrexit *ibid.* 29. *et sine suff. recipr. Màtth.* VIII, 15. IX, 5. *Lùc.* XI, 7. *Z.* 36. 155. *Imperativ.* ⲧⲱⲟⲩⲛⲅ̄ surge *Màtth.* II, 13. *Act.* X, 13. 26. ⲧⲱⲟⲩⲛ surge *mascul. et femin. Màtth.* IX, 5. *Lùc.* VIII, 54. *Act.* IX, 40. ⲧⲱⲟⲩⲛⲓ surge *femin. Gen.* XXI, 18. *Marc.* V, 41. *Luc.* VIII, 54. *Act.* IX, 40. — Ferre, Deferre *Luc.* XXIII, 26. *Act.* III, 2. XXI, 35. *Z.* 338. *Q.* 232. 237. — Sustinere, Tolerare *Z.* 307. 312.

— ⲧⲱⲟⲩⲛ *T. B.* ⲡ. Resurrectio I. *Còr.* XV, 21. *Z.* 156.

— ⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ *B.* ⲛⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙⲙⲁⲩ surgentes *Z.* 147.

— ⲉϥⲧⲱⲟⲩⲛ *T.* Ferens *Z.* 338.

— ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉⲡϣⲱⲓ *M.* Elevare *Num.* XX, 11.

— ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Surgere *Ming.* 178. *Z.* 215.

— ⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Surgens II. *Còr.* X, 5. *Z.* 439.

— ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Elevare *Psal.* XL, 9.

— ⲉⲧⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Elevans II. *Cor.* X, 5.

— ⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉϫⲛ̄ *T.* Surgere, Insurgere supra, contra *Sir.* VIII, 15. *Z.* 215.

— ⲧⲱⲟⲩⲛ ϧⲁ *M.* βαστάζειν Portare *Act.* IX, 15. XV, 10. *Gal.* VI, 5.

— ⲧⲱⲟⲩⲛ ϩⲁ *T.* Sustinere, Sustentare, Tolerare *Z.* 265. 289. *Pap.* V, 69. VI, 48. 62.

— ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ *T. M.* Surgere, ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ surrexistis *Num.* XVI, 3. *Z.* 580. *not.* 3, 644. ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ surgamus *Z.* 22. ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ Surgere *Z.* 68.

— ϫⲓⲛⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ *M.* ⲟⲩ Actio surgendi, Surrectio *Num.* X, 6.

ⲦⲰⲚ *T.* Ubi? *postponitur verbo*, ⲛⲧⲁⲕϭⲛ ⲧⲱⲛ ubi invenisti? *Z.* 300. ⲉⲕⲟⲩⲱϣ ⲧⲱⲛ ubi vis? *Màtth.* XXVI, 17. Unde? ⲛⲧⲁⲕⲉⲓ ⲧⲱⲛ unde venisti *Sir.* XXXVII, 3. ⲉⲕⲛⲏⲩ ⲧⲱⲛ unde venis *Z.* 232. *In interrogatione indirecta* Ubi, *sic* ⲁϥϫⲛⲉ ϫⲉ Ⲁⲡⲁ ⲟⲩⲏϩ ⲧⲱⲛ interrogavit ubi Apa habitaret *Pap.* V, 57.

— ⲉⲃⲟⲗⲧⲱⲛ Unde nam? *Lùc.* XIII, 25. *Jòh.* IV, 11. ϩⲛⲉⲃⲟⲗ ⲧⲱⲛ unde nam sunt? *Z.* 347.

— ⲉⲧⲱⲛ Quo? *Jòh.* XII, 35. *Z.* 317. 374. Quo ⲉϥⲃⲏⲕ ⲉⲧⲱⲛ quo vadit I. *Jòh.* II, 11.

— ⲉϥⲧⲱⲛ Ubi est? ubi est *Jòh.* XI, 57. II. *Pètr.* III, 4. *Ming.* 63. *Z.* 346.

— ⲉⲥⲧⲱⲛ Ubi est? *femin. Ming.* 250. *Tuk.* 332.

— ⲛ̄ⲧⲱⲛ *T. B.* Ubi *Z.* 339. *Q.* 242.

— ⲣ̄ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲱⲛ *T.* Cuiusnam loci homines? Unde es, est, estis, sunt? *Z.* 240.

— ⲧⲁⲧⲱⲛ *T.* ⲧⲁⲧⲱⲛ ⲧⲉ ⲧⲁⲓ Undenam est haec? *Fragm.* XCIX.

ΤϢΟΥΝ, ΤϢϢΝ *vide* τωπ Surgere.
ΤΗΝΘ *T.* ογ Terminus, Limes campi *Z.* 420. 525. *not.* 8.
ΤΗΝΟΥ *B.* Casus obliquus pronominis secundae personae pluralis, *sic* Vos *accusat.* *Z.* 152. 165. ητε τηπογ vestrum *Z.* 153. ϩ̄π τηπογ in vobis *Z.* 151. 167. ετβε τηπογ propter vos *Z.* 167. *Item suffixum verborum* χιτηπογ accipere vos *Q.* 232. *Z.* 146. 151. — Casus rectus, *si tamen coniungitur alteri nomini vel particulae*, ϩωττηπογ etiam vos *Z.* 165. ογαεττηπογ vos soli *Z.* 147. 155. *Hic casus praesertim usurpari solet, quum suffixum* τεπ *secundae personae pluralis confunderetur cum pari suffixo primae personae pluralis*, *vide M.* θηπογ, *et T.* τητ̄π̄.
ΤΟΝΟΥ *T.* Valde, Multum *Z.* 336. *Ming.* 151.
— τωπογ *T.* Omnino *Z.* 282. 303. 354. 602. 643. Utique *Pan.* 186. ce τωπογ utique omnino *Z.* 354. 551.
— τοπω *M.* Valde *Z.* 75.
— τωπε *T.* Valde, utique *Z.* 387, *et not.* 24.
ΤΟΝϢ, ΤϢΝΘ, ΤϢΝΟΥ *vide* τοπογ.
ΤΘΝΘϢΝ *M.* Similem facere, Comparare *Marc.* IV, 30. *Luc.* VII, 31. XIII, 18. II. *Cor.* X, 12. *Cum suffix. recipr.* Similem se facere, Imitari, τεπθωπκ μιμοῦ Imitare III. *Joh.* 11. *a* τ, *et* ιπι, *vel* οπι dare similitudinem, *fit* τιπι, *vel* τοπι, *et per duplic.* τεπθωπ, τεπθωπι (*T.* τοπτ̄π̄).
— τεπθωπι Comparare *Deut.* XIX, 3.
— τεπθωπτ, *vel* τεπθοπτ Similis esse *Psal.* XLVIII, 12. 20. *Luc.* VI, 47. 48.
— εqτεπθωπτ Similis *Hebr.* VII, 3. *Z.* 90.
— θωπτεπ Similem facere, Comparare, ετθωπτεπ ἐμμωογ συγκρίνοντες ἑαυτοὺς comparantes se II. *Cor.* X, 12.
— θοπτεπ Disponere, Decernere, ακθοπτεπ قدرت disposuisti, decrevisti *Psal.* LXXV, 8. *ubi Graecus habet* ἠκούτισας auditum fecisti; *fortasse derivandum a* τ, *et* ϩωπ iubere.
— θωπτεπ πι ἀναλογία Analogia *Rom.* XII, 6. aenigma, similitudo I. *Cor.* XIII, 12.
— θοπθεπ ογ ὁμοίωσις Similitudo *Ezech.* XXVIII, 12.
— ρεqθοπτεπ στοχαστὴς Coniector *Jsai.* III, 2. *apud Rossi* 222.
ΤΘΝΘϢΡΙ *M.* πι Τεντυρα Tentyris Urbs Ægypti superioris *Z.* 74. *semper habet praefixum articulum pluralem* πιτεπθωρι, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* 1, 233.
— τεπτωρε *T.* πι Idem *Ming.* 228. 229. 231.
— τεπτωρι *M.* πι Idem *Champ. loc. cit.*
— κεπτορε, γεπτωρε *T.* πι Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 79. *Ming.* 227.
— κεπτωρι *M.* πι Idem *Kir.* 211.
ΤΝΟΥ *T.* π. Sulcus *Z.* 488. (*M.* θλωм).
ΤΝΝΘΥ *T.* Mittere *Ming.* 122. 337. *Z.* 657.
— τ̄ππηγ Idem *Luc.* XVI, 24.
— τ̄πποογ Idem *Sap.* 484. *Marc.* XI, 3. *Act.* X, 36. *Z.* 262. 343.
— τ̄πποογc Idem *forma cum suff.* ογ *Act.* X, 17. 20. XI, 11.
— τ̄πποογ εβολ Extra mittere, Emittere *Z.* 265.
— τ̄πποογ π̄cα Arcessere *Act.* X, 5. 31. XI, 13. *Ming.* 273.
— τ̄ππooγce Mittere *Sir.* XXXI, 6. *Ming.* 74. 75.
— πετπηγ *pro* πεττ̄ππηγ Missi, Venientes *Sir.* XL, 8.
ΤΝΝΗΥ, ΤΝΝΟΟΥ *vide* τ̄ππεγ.
ΤΝΝΟ *vide* τεππο.
ΤΘΝΝΑ *vide* τεππο.
ΤΘΝΝΟ *M.* Contundere, Conterere, Concidere *Exod.* XXX, 36. (*T.* θπο).
— τεππογ Idem *cum suff. Exod.* XXXII, 20.

— ⲧ̄ⲛⲛⲟ *T.* Idem *Lùc.* ix, 39.
— ⲧⲉⲛⲛⲁ *B.* Idem *Q.* 234.
— ⲧⲉⲛⲛⲟ *M.* ⲟⲩ Contritio *Psal.* cxlvi, 3.
— ⲉⲧⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩⲧ *M.* Contritus *Psal.* xxxiii, 18. *Kir.* 439.
— ⲉⲧⲧⲉⲛⲏⲟⲩⲧ *M.* Idem *Psal.* cxlvi, 3.
— ⲉϥⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩⲧ *M.* Idem *Levit.* xxiv, 2. *Psal.* l, 17.
ⲦⲎⲚⲞⲞⲨⲤ, ⲦⲚⲚⲞⲞⲨⲤⲈ *vide* ⲧ̄ⲛⲛⲉⲩ.
ⲦⲞⲨⲚⲈⲤ *T.* Suscitare *Màtth.* iii, 9. xxii, 24. *Act.* iii, 22. vii, 37. *derivatum τοῦ* ⲧⲱⲛ Excitare, Erigere *Sir.* xxxiii, 7. xlviii, 5.
— ⲧⲟⲩⲛⲁⲥ *B.* Idem *Z.* 156. 166. 167.
— ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ *T. M.* Suscitare, Resuscitare *Matth.* x, 8. *Jòh.* xii, 1. *Hèbr.* xi, 19. *Ming.* 195. Excitare, Excitare *a somno, a quiete Num.* xxiv, 9. *Deut.* xviii, 18. *Màtth.* viii, 25. *Jòh.* xi, 11. *Act.* xiii, 23. Erigere *Exod.* xxiii, 5. *Matth.* xii, 11. *Act.* iii, 7. ix, 41. Submovere e loco *Z.* 304.
— ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ Erigere *Ming.* 256.
— ⲧⲟⲩⲛⲟⲩⲥ Excitare II. *Pètr.* iii, 1.
— ⲣⲉϥⲧⲟⲩⲛⲟⲥ *M.* Excitator, Suscitator *Tuk.* 19.
— ⲣⲉϥⲧⲟⲩⲛⲉⲥ Idem *Tuk.* 19.
ⲦⲞⲨⲚⲈⲒⲀⲦ, ⲦⲞⲨⲚⲒⲀⲦ, ⲦⲞⲨⲚⲞⲨⲈⲒⲀⲦ *vide* ⲉⲓⲁⲧ.
ⲦⲀⲚⲦⲀⲐⲞ *M.* Vicus inferioris Ægypti, Arabibus dictus *Thandata*, vel *Ttentta*, positus in insula canalis Phermutiaci, *Champollion l'Égypt. sous les Phar.* ii, 209.
ⲦⲚⲦⲚ *T.* Similem facere, Comparare *Ming.* 119. *cc. suff. recipr.* Similem se facere, Imitari ⲧ̄ⲛⲧ̄ⲛ ⲧⲏⲩⲧ̄ⲛ ⲉⲣⲟⲓ imitamini me I. *Còr.* xi, 1. *Èph.* v, 1. (*M.* ⲧⲉⲛⲑⲱⲛ).
— ⲧ̄ⲛⲧⲱⲛ Similis esse *Sir.* xxii, 1. 2. *Màtth.* xviii, 23. xx, 1. Similem facere, Assimilare *Sap.* 332. 702. *Lùc.* xiii, 18. 20. *Cum suff. recipr.* Assimilare se, Imitari, Similis esse, ⲧ̄ⲛⲧⲱⲛⲧ̄ similis esto, imitare *Z.* 301. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧ̄ⲛⲧⲱⲛⲕ̄ ⲉⲡⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ne imiteris malum III. *Jòh.* 1, 11. ⲁⲓⲧ̄ⲛⲧⲱⲛⲧ̄ ⲉⲡⲉⲭ̄ⲥ̄ imitatus sum Christum I. *Còr.* xi, 1. Comparare *Sap.* 384.
— ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ Similem facere, Assimilare *Z.* 585. στοχάζειν Coniicere, Æstimare *Sap.* 687. 836. Coniecturam facere *Sap.* 404. 479.
— ⲧⲟⲛⲧⲛ̄ ⲛ. Similitudo *Ming.* 139. αἴνιγμα Ænigma *Sap.* 405. μαντεία Divinatio *Sir.* xxxi, 5.
— ⲉϥⲧⲉⲛⲧⲱⲛ *B.* Similis *Z.* 159.
ⲦⲈⲚⲦⲰⲢⲈ, ⲦⲈⲚⲦⲰⲢⲒ *vide* ⲧⲉⲛⲑⲱⲣⲓ.
ⲦⲞⲚϢ *M.* διαπειλεῖν Minitari, Increpare *Ezech.* iii, 17. *Z.* 128. ⲁϥⲑⲟⲛϣ Obiurgavit *Kir.* 233.
— ϯⲧⲉⲛϣⲓ Obiurgare, Increpare I. *Tim.* v, 1. *Z.* 68.
— ⲣⲉϥϯⲧⲉⲛϣⲓ πλήκτης Percussor I. *Tit.* 1, 7. I. *Tim.* iii, 3. *ubi scribitur* ⲧⲉⲛϭⲓ.
ⲦⲀⲚϢⲈ *vide* ⲧⲁⲛϣⲟ.
ⲦⲀⲚϢⲞ *M.* Multiplicare *Psal.* xvii, 14. *a* ⲧ, *et* ϣⲟ, ⲁⲛϣⲟ Mille.
— ⲧⲁⲛϣⲉ Idem *a* ⲧ, *et* ϣⲉ, ⲁⲛϣⲉ Centum, ⲉϥⲧⲁⲛϣⲉ ⲟⲩⲟⲛϩ maxime apparens *Levit.* xiii, 24. ⲉϥⲧⲁⲛϣⲉ ⲟⲩⲱⲃϣ maxime albescens *ib.*
ⲦⲈⲚϢⲒ *vide* ⲧⲟⲛϣ.
ⲦⲰⲚϤ *vide* ⲧⲱⲛ Surgere.
ⲦⲀⲚϦⲞ *M.* Vivificare, Revocare ad vitam *Joh.* v, 21. *Rom.* iv, 17. Vivum servare, Servare *Gen.* xii, 12. *Exod.* 1, 16. 17. 18. *Num.* xxii, 33. *a* ⲧ, *et* ⲱⲛϧ Vita.
— ⲧⲁⲛϧⲉ Vivum servare, Servare *Num.* xxxi, 15.
— ⲧⲟⲛϧ Idem *forma cum suff. Còl.* ii, 13.
— ⲧⲁⲛϧⲟ ⲟⲩ Vivificatio *Hebr.* x, 39.
— ⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ Vivificans I. *Cor.* xv, 45.
— ⲡⲏⲉⲧⲁⲛϧⲟ Vivipara *animantia Levit.* xi, 47.
— ⲣⲉϥⲧⲁⲛϧⲟ Vivificator *Pan.* clxxi.

ТНϨ *T.* п. Ala *Lùc.* IV, 9. XIII, 34. *Z.* 316.
— тєпϩ *M.* пι Ala *Levit.* XI, 9. 10. 12. *Apoc.* IX, 8.
— тнпϩ *M.* п. Idem *Deut.* XIV, 9. 10.
— οι птєпϩ *M.* Alatus esse *Psal.* LXXVII, 27. CXLVIII, 10.
— ϫιтєпϩ, ϫιтнпϩ *T.* Alas sumere *Z.* 316. 366.
ТАНϨО *T.* Vivificare, Revocare ad vitam *Act.* VII, 19. *Jàc.* IV, 12. Vivum servare, Servare *Màtth.* VIII, 25. *Lùc.* IX, 24. *Ming.* 240. (*M.* тапϧо).
— рєqтапϩо Vivificator *Ming.* 205. *Z.* 246.
ТЄНϨРО *M.* Contundere *in mortario Num.* XI, 8. *Affine* тєппо.
ТАНϨЄТ *T.* ἐμπιστεύειν Credere *Sir.* XIX, 15. XXXV, 23. L, 24. *Z.* 270. *M.* Idem *Z.* 82. *a* т, *et* пϩєт Credere.
— тапϩнт Idem *Hèbr.* XI, 11.
— тапϩοтт *forma cum suff.* Credere, Committere, αттапϩοтт commiserunt mihi I. *Còr.* IX, 17. αттапϩοттq commiserunt ei *Z.* 269. *Cum suffix. recipr.* Credere se, Fidere, пп̄тм̄тапϩοтт̄к пємαq ne te credas ipsi *Sir.* VI, 7. XXVII, 17. XXIX, 3. м̄пр̄тапϩοтт̄к ϩι οтϩιн ne fidas viae *Sir.* XXXV, 21.
— тєпϩοтт *B.* Credere, Committere *Z.* 167.
— тапϩοтт̄с *T.* Credere *Sir.* XIX, 27.
— тапϩєт *M.* Credere *Z.* 82.
— тєпϩєт *M.* Credere *Gen.* XLII, 20. *Luc.* XVI, 11.
— тєпϩοтт *M.* Credere *Luc.* XXIV, 11. *Act.* IX, 26. Committere *Joh.* II, 24. *Gal.* II, 7. Tradere, Mutuo dare *Exod.* XI, 3. *Cum suff.* Credere, Committere *Gen.* XLV, 26. *Joh.* IV, 21. IX, 18. I. *Cor.* IX, 17.
— т̄пϩοт *T.* Fidelis *Sir.* XXXVII, 13.
— тєпϩοт *M.* Idem *Z.* 71.

ТЄНϬІ *vide* тοпϣ.
ТАП *T. M.* п. Cornu *Exod.* XXVII, 2. *Sir.* XLIX, 5. *Apoc.* V, 6. *Z.* 212. Instrumentum musicum *Z.* 421. κάρταλλος Cophinus, Canistrum *Sir.* XI, 30. Caput *lintei Act.* X, 11. Fimbria *Màtth.* IX, 21. *vide* тοп.
— тап пοтωт *M.* Unicornu *Num.* XXIII, 22. *Deut.* XXXIII, 17.
— єϣтап *M.* Clangere cornu *Matth.* VI, 2.
ТЄП *T.* Gustare *Sir.* XXXVI, 19. *Act.* XXIII, 14. Gustare facere *Z.* 576. *not.* 21.
— тωп *T.* Gustare *Z.* 433. *not.* 30.
— тοп *T.* Idem *cum suff. Màtth.* XXVII, 34. *Z.* 435. 575.
— тωпє *T.* Idem *Sir.* XXXVI, 19.
— ϯпє *T.* т. Gustus, Sapor *Sap.* 842. *Z.* 434.
— тєιпє *T.* т. Idem *Z.* 433.
— ϯпι *M.* ϯ Idem *Z.* 16.
— ϫιϯпє *T.* Gustare *Màtth.* XVI, 28. *Lùc.* IX, 27. *Jòh.* VIII, 52.
— ϫємϯпι *M.* Idem *Matth.* XXVII, 34. *Luc.* XIV, 24.
— ϫємϯпι *M.* пι Gustus, Sapor *Exod.* XVI, 31. *Num.* XI, 8.
— мєтрєqϫємϯпι *M.* ϯ Gustatio *Z.* 604. *not.* 1.
— ϭιϯпι *M.* Gustare *Col.* II, 21.
ТОП *vide* тєп, *et* тωп.
ТОП *T.* п. Fimbria *Màtth.* IX, 20. *Z.* 227. Caput *lintei Act.* XI, 5. Sinus, Gremium *Z.* 417. 439. Carina *navis Sap.* 225.
— тωп πτερύγιον Ala, Ora, Fimbria pallii *Num.* XV, 38. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 107, *ubi paullo infra scribitur* тοп.
ТѠП *B.* п. συνήθεια Consuetudo *Z.* 153.
— тωп *T.* Assuefacere.
— тοп *T.* Idem, *cum suff. recipr.* Assuefacere se, Assuescere, м̄пр̄тοп̄к ne assuescas *Sir.* XXIII, 9.

— τοπc *T*. τ. Consuetudo *Sir.* xxiii, 14.
— ταπητ *T*. εqταπητ Assuetus *Sir.* xxiii, 15.
ΤΩΠ *vide* τεπ, *et* τοπ.
ΤΑΠΗΤ *vide* τωπ Consuetudo.
ΤΘΠΘ, ϮΠΘ *vide* πει Osculum, *et* τεπ Gustare.
ϮΠΘ *T*. τ. Ren, Lumbus *Sir.* xxxii, 18. *Màtth.* iii, 4. *Act.* ii, 30. xii, 8.
— ϯπι *M. B.* ϯ Idem *Gen.* xxxv, 11. *Exod.* xxviii, 42. *Z.* 90. 159. ψόα Clunis *Levit.* iii, 9.
ϮΠΙ *vide* πει Osculum, τεπ Gustare, *et* ϯπε Ren.
ΤΩΠΘ *vide* τεπ Gustare.
ΤΟΠΟΥ *M*. πι الوفا Fides, Observatio pacti, Obitus *Kir.* 95.
ϮΠΚΘC *B.* Languere, ετϯπκες Languentes Z. 145.
ΤΑΠΗ, ΤΑΠΘΗ *T*. π. Cuminum *Ming.* 322. *Z.* 628. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 11. 82. 83. (*M.* θαπεπ).
— ταπεπ ϩοουτ Cuminum silvestre ἄγριον κύμινον *Cod. Par.* 44. *fol.* 83.
ΤΑΠΡΟ *T*. τ. στόμα Os *Màtth.* xviii, 16. *Màrc.* xiv, 64. *Lùc.* xxiii, 53.
ΤΠΟΥΡΑΝΗ *T*. Vicus Ægypti superioris in Provincia Kus, *Arabibus dictus* Buliena *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* 1, 247.
ΤΟΠC *vide* τωπ Consuetudo.
ΤΑΠΤ ῆρω *T*. διαμασᾶσθαι Mandere, Devorare, ꞑῆρταπτ ῆρωκ ne devores *Sir.* xxxiv, 16.
ΤΑΠΟΥΩϢ *T*. ου ἁρμὸς Compago, Commissura *Sir.* xxvii, 2.
ΤΟΠϤ *M*. ου Signum *Z.* 601. *not.* 2. *Affine* τοοϐε.
ΤΑΠϢΩ *vide* πϣο.
ΤΠΗϨ *vide* πετπεϩ.
ΤΑΡ *T. M.* ου Vertex, Cuspis, Dens acuminatus, πϣομῆτ ῆταρ tricuspis, tridens *Z.* 334. Cuspides *arboris*, *seu* extremi rami *Z.* 477. — ταρ πκαλλερε cuspis instrumenti dicti καλλερε *Z.* 506. — ϩτηυ ῆταρ ετρητ αqϬορqου, *pro quo Memphiticus habet* ϩτηου ἠπιταρ ετλнк αqολου τὰ ἄκρα τῆς ἁπαλότητος ἀπέκνισε summitates germinantes avulsit *Ezech.* xvii, 4.
— ταρ *M*. πι المدرا القمير *Kir.* 133, *ubi Kircherus vertit* Antenna, *tum p.* 252. *interpretatur* Ventilabrum. *Sane* مذرا *est* Ventilabrum, *et* قمير Lunula; *quare suspicor* ταρ *esse* Lunulam antennae aut malo navis infixam, *eamque versatilem*, *ut sit index ventorum.*
— τωρε *T*. ου *In Z.* 362. Antonius cum statuisset agriculturam exercere, petiit, ut sibi, praeter securim et frumentum, daretur ουακες ετε ουτωρε τε, *scilicet* ακες *quod est* τωρε. *Jam vero*, *nisi* ακες *esset peregrina vox*, *non erat cur scriptor eam vocabulo copto interpretaretur; quare mihi quidem* ακες *est* ἀκὶς Cuspis ferrea, Instrumentum quodvis ferrea cuspide munitum, *quo terram fodere ac solum versare posset*, Vanga, Ligo. *Memphiticum* τωρι *legitur in Z.* 123, *ubi iterum cum* κελεϐιπ Securis *coniunctum notat* Vangam, *vel* Asciam *ad cellam extruendam. In Kir.* 123. ϯτωρι الطوريه, *Kircherus vertit* Regula, Gnomon, *probante Rossio p.* 229. *Arabica vox Lexicis ignota fortasse est ipsa coptica* τωρι *Arabica civitate ab Ægyptiis donata; quum instrumentis fabrorum accenseatur inter* Malleum, *et* Ligonem, *media esse debet* Ascia, *vel* Instrumentum cuspide ferrea munitum, *non vero* Regula, *aut* Gnomon. *Occurrit etiam* τωρε *in Z.* 446, *ubi verte*

cuspis eius (ensis) eiusque manubrium lux sunt; *tum Z.* 506, *ubi, quemadmodum p.* 362. *est* Instrumentum agricolae cuspide ferrea munitum. *Vide* тωр.

Coronidis loco addam, Deos, uti primus demonstravi, veteribus Ægyptiis dictos fuisse тнр; *porro constat symbolum Deorum fuisse signum hieroglyphicum* ⁊; *quod est seu* Ascia, *seu* Lamina versatilis malo infixa. *Quare credo hoc signum esse figuram instrumenti* тар, *seu* тωрє, тωрі, *quod ob sonus affinitatem* Deos тнр *significabat.*

THP *T. M. B.* Omnis, *semper cum suffixis usurpatur* тнрєп nos omnes *Z.* 153. тнртєп vos omnes *Z.* 165. тнроу omnes *Z.* 152. тнрϥ omnis, omne.

— птнрϥ Universum, Orbis *Sir.* L, 15. *Z.* 248. 574. Omnia *Act.* XVII, 25. I. *Cor.* XII, 6. II. *Cor.* VI, 10. птнрϥ ńтє ϩаннι universitas domorum, omnes domus *Tit.* I, 11.

— єптнрϥ Omnino *Luc.* XIII, 11. *Z.* 15. 67. 114. 271.

— ϣа птнрϥ μέχρι τέλους Omnino, ad finem usque *Sap.* 849.

TШP *T.* Infigi *Z.* 654. *ubi verte* quare, anima mea, concidisti, аүω ńтартωр мп пкаϩ et cum terra infixa es, quasi duo ligna invicem clavis єтртωр confixa.

— тртωр Infigi I. *Reg.* XXVI, 7. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 109.

— тортр Infigi *de spina Z.* 568.

— тортωр *M.* Infigere *Pan.* LXXXII.

— єϥтртωр *T.* Infixus *Sir.* XIX, 12.

— єттртωр *T.* Infixi, Confixi *Z.* 654.

TPЄ *T.* τὸ εἶναι, τὸ ποιεῖν Esse, Facere (*M.* ѳрє) *componitur enim a* т *articulo feminino, pro neutro, et* pє esse, facere. *Quoties infinito praeponitur nominativus, iste inter* трє, *ipsumque infinitum, inseritur, atque habetur uti nomen, quod recipit articulum masculinum. Sic* ϩапє єтрє ϩнλιас єι oportet ut sit Elias veniens, ut veniat *Matth.* XVII, 10. смокϩ єтрє прммао бωк єϩоүп difficile est divitem ingredi *Matth.* XIX, 23, *vide Act.* I, 16. V, 34. I. *Cor.* IX, 5. — *Cum suffixis* ϩопє єтраї oportet ut sim *Luc.* XIII, 23. коүωϣ єтрєптамιо vis ut faciamus *Matth.* XVII, 4. єтрєтєтпсмп ut disponatis *Act.* XIX, 36. *vide Marc.* IX, 5. XIV, 55. XV, 11. 15.

Praefixo ϩп, *sic* ϩм птрє ic коүϥ in redeundo Jesu, dum Jesus rediret *Luc.* VIII, 40. ϩм птрє пєтммаү бωк єϩоүп dum ingrederentur *Luc.* IX, 34. — *Cum suffixis* ϩм птрамоүϣт dum vagarer *Sir.* XXXI, 11. ϩм птрєϥϣλнλ dum orabat *Luc.* IX, 29. ϩм птрєүϣтортєр dum erant turbati *Luc.* XXIV, 4.

Praefixo мппса, *sic* мппса трє . . . λо postquam cessavit *Act.* XX, 1. *Cum suffixis* мппса трабωк, трєк† postquam ivi, dederis *Act.* XIX, 21. *Sir.* XLI, 22.

Praefixis praeformantibus personarum аϥтраоүωϩ fecit me habitare *Sir.* XXIV, 11. †натрєтєтпрпмєєүє efficiam ut recordemini III. *Joh.* I, 10. аүтрєүпохоү fecerunt eos accumbere *Luc.* IX, 15. пптмтрєүрϩяϬє ne efficias ut rubiginem contrahant *Sir.* XXIX, 10. аүтрарпоϬє me peccare fecerunt *Z.* 399. аϥтрєтсωтм ἀκουστὴν ἐποίησε *Sir.* XLVI, 17.

— трє *B.* Idem ϩм птраωпϩ dum vivo, in vita mea *Z.* 166. ϩм птрамоү dum morior, in morte mea *ibid.*

TPЄ *T.* тє Vultur, Milvus *Cod. Par.* 44. *fol.* 56. (*M.* ѳрє).

ΤΕΡΕ *vide* ρε Pars.

ΤⲰΡΕ, ΤⲰΡΙ *vide* τⲁρ, *et* ϣωπ, *unde* ϣⲡτωρε Spondere.

ΤⲰΡΕ *T.* Canere, Instrumentis concinere *Z.* 650. *not.* 60.

ΤⲰΡΕ *T.* ογ Salix *Cod. Paris.* 44. *ex Psal.* cxxxvii, 2. (*M.* ϩωρι).

— ϭωⲡτωρε τ. Salix arbor *Z.* 650. *Cod. Par.* 44. *fol.* 81.

ΤΕΡΒΕ *T.* Vicus Ægypti mediae in Nomo Pemge *Z.* 23. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 307.

ΤΗΡΗΒ *T.* Nomen Montis in Ægypto superiori *Z.* 366.

ΤΡΒΗΕΙΝ *vide* ερδηειπ.

ΤⲀΡΚΕ *T.* Adiurare *daemonem ut discedat Pap.* v, 39 *a* τ, *et* ωρκ iusiurandum deferre.

— τⲁρκο *T. M.* Adiurare, Juramentum deferre *Gen.* xxiv, 3. *Matth.* xxvi, 63. Adiurare *daemonem ut discedat Act. Act.* xix, 13. *Z.* 627.

— τερκο *T.* Idem *Pap.* II, 16. 53. 64.

ΤΡΙⲰ *T.* τριφιλλον برسيم Trifolium *Cod. Par.* 44. *fol.* 83.

— τριⲙⲓ *M.* πι Idem *Kir.* 196, *ubi Kircherus perperam vertit* Adiantum.

ΤΡΟⲰ *vide* τητ.

ΤΡΟΥⲀΝ *T.* Butyrum, *vel simile Z.* 567. *n.* 9.

ΤΕΡΕΝΟΥΤΕ *T.* Urbs inferioris Ægypti, Graecis dicta Τερενουθις, non longe a Sciet *Z.* 342. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 245.

— τερενογτι *M.* Idem *Z.* 124. *Kir.* 207.

ΤΡΟΠ *T.* ογ Ictus, Plaga *Z.* 494. † ογτροπ Percutere *Z.* 389.

ΤⲀΡΠ *vide* τωρπ Rapere.

ΤⲰΡΠ *T.* Suere, Consuere *Ezech.* xiii, 18. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 114. (*M.* ϩωρπ).

— εςτωρπ Consutilis *femin. Joh.* xix, 23.

— τρⲁⲡς *M.* † Subula *Exod.* xxi, 6. *Deut.* xv, 17.

— ϩρⲁⲡς *M.* † Idem *Kir.* 132.

ΤⲰΡΠ *T.* Rapere, Diripere *Sir.* xxxvi, 25. *Act.* viii, 39. xix, 29. xx, 10. Raptim capere *Z.* 350.

— τορπ Idem *forma cum suff. Z.* 288. 323.

— τⲁρπ *B.* Idem *Z.* 148.

— τωρπ *T.* π. Rapina *Sir.* xvi, 13. *Z.* 215. Praeda *Z.* 590.

— ρεqτωρπ Raptor, Rapax *Matth.* vii, 15. *Luc.* xviii, 11. *Ming.* 184.

— ⲙⲛⲧρεqτωρπ τ. Rapina *Pap.* II, 86.

ΤΡΕΠΕΡΙ *M.* πι Torpedo *piscis Kir.* 171.

ΤΡⲀΠΣ *vide* τωρπ Suere.

ΤΡΙΡ *T.* τε Clibanus, Fornax *Z.* 556. *Cod. Par.* 44. *fol.* 9. πετριρ *masculine legitur Luc.* xii, 28, *quod sphalma esse puto, sunt enim feminina M.* ϩριρ, *B.* τλιλ.

ΤΡΡΕ *T.* Zoëga 461. *not.* 60. *coniicit esse Memph.* τⲁρⲁϩ ταράσσεσθαι.

ΤΡΕΣΙΣ *M.* Gena, Mala *Kir.* 76.

ΤΕΡⲰΤ *T.* Vicus Ægypti mediae ad originem canalis Menhy, seu Bahr Jusuf, positus, Arabibus *Derut-Serbam*, vel *Derut-al-Scerif* dictus *Cod. Par.* 43. *fol.* 59. *Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* I, 403. 404. *Quum quatuor vici sequentes appellentur* τερωτ, *sintque positi ad originem canalium ex Nilo effluentium, videtur* τερωτ *notasse ipsam* Originem, Ortum canalis, *a* ρωτ nasci, *vide Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 20.

— τερωτⲁϣⲁⲗς Nomen montis in Ægypto inferiori *Z.* 366. *Item* Vicus positus ad originem canalis Bolbitini, ubi a Canopico dividitur *Champollion cit. loc.* II, 21. 22.

— терωтщмотп Vicus prope urbem Semun *Champ. cit. l.* I, 297. II, 20. *Praeterea Arabes commemorant* Taraet-Moez *ad originem canalis Phathmetici, ubi a Pelusiaco seiungitur; et* Daraueth *ad ortum canalium Canopici, Phermutiaci, et Pelusiaci, vide Champ. loc. cit.* II, 21.

ТРТЄР *T.* от Clibanus, *in Cod. Par.* 44. *fol.* 105. *ex Levitico legitur* аты отсіа пім етотпатобс ϩп оттртер, *tum* аты отсіа пім етотпатобс ϩп отсхара, *credo esse locum Levitici* VI, 39. *quare* тртер *est* Clibanus, *nisi erratum aliquod subsit pro* тріp.

ТРТШР, ТОРТР *vide* тωр.

ТШРТР *T.* ϩп Gradus *Act.* XXI, 35. 40. тωλн нтωртр Ode, Psalmus graduum *Z.* 654. Scalae *Z.* 443. *not.* (*M.* тωтер).

ТЄРШ *T.* Rufus, Rubicundus esse; отбаϩсе нтерщ vacca rufa *Num.* XIX, 2. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107. (*M.* ϭωрщ).

— етторщ Rufi, Rubri *Z.* 331. 333.

— трещрωщ Rubicundus esse, Rubescere *Pan.* 314.

— трощрещ Idem *Sap.* 704.

— трещрещ *B.* Idem *Q.* 230.

— ечтрещрωщ *T.* Rubicundus, Ruber *Z.* 519. *Pan.* 317. λυθρώδης Cruentus *Sap.* 558.

— еттрещрωщ Cruenti *Z.* 331.

ТОРЩ *vide* терщ.

ТАРЩЄВІ *M.* Vicus provinciae Pteneto *Z.* 136. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 231.

ТРЄЩРЄЩ, ТРЄЩРШЩ *vide* терщ.

ТОРϨ *T.* Acutus, Accuratus esse, етторϩ ὀξὺς acutus ego *Sap.* 413. ечторϩ ὀξὺς Acutus *Sap.* 365. екторϩ accuratus, diligens tu *Ming.* 334, *ubi opponitur* dissoluto. *Tum Cod. Par.* 44. *fol.* 51. ечторϩ ἁγνὸς Purus, Integer, *et fol.* 92. *illustratur glossa* ϩорк sedatus, modestus.

ТАРАϨ *M.* Imaginationibus indulgere, iisque inaniter se vexare *Sir.* IV, 30. φαντασιοκοπεῖν. *Ita La-Croze pag.* 102; *sed Codex Parisiensis legit* атараϩ, *vide supra ad h. v.*

ТНІС *vide* ϯ Dare.

ТОЄІС, ТОІС *T.* т. Fascia, Fasciae, quibus infantes involvuntur *Sap.* 324. *Z.* 587. 617. 628. *Pap.* VI, 38. 40. Involucrum *Z.* 538. Assumentum *Matth.* IX, 16. *Z.* 489. 594. Semicintium, Succinctorium σιμικίνθιον *Cod. Paris.* 44. *fol.* 63.

— тωіс *M.* ϯ ῥάκος Assumentum *Matth.* IX, 16. *Marc.* II, 21. *Luc.* V, 36.

ТШС *T. M.* Siccari, Arescere *Z.* 36. 650. *Cod. Par.* 44. *fol.* 90.

— меттωсі *M.* ϯ Siccitas *Kir.* 58.

ТШІС *vide* тоєіс.

ТСЄ *T. M.* Potum dare, Potare *Gen.* XIX, 32. 33. XXI, 19. *Sir.* XV, 3. *a* т, *et* се Bibendum dare.

— тсо *T. M.* Idem *Sir.* XXIV, 31. *Matth.* XXV, 35. *Luc.* XVI, 15. I. *Cor.* XII, 13. Irrigare *Gen.* II, 6. I. *Cor.* III, 6. *Z.* 362. 564.

— тсω *M.* Potum dare, Potandum praebere *Gen.* XXIV, 14. *Exod.* XXXII, 20. *Num.* V, 24. Irrigare *Deut.* XI, 10.

— ϯсо *M.* Potum dare, Potare *Matth.* XXVII, 48.

— тснт *T.* Irrigari, Irriguus esse *Z.* 583.

— тсо *T.* пе Terra irrigua *Z.* 564.

— ечтсо *T.* Irrigans *Pap.* V, 105.

— маптсо *M.* пі ποτιστήριον Aquarium *Gen.* XXIV, 20. XXX, 38.

— речтсо *M.* Potum praebens *Z.* 633. *not.* 7.

ТСНТ *vide* тсе.

ТСІЄ *T. M.* Satiare, Saturare *Sap.* 62. 1041.

Matth. xv, 33. *Act.* xiv, 17. *a* ⲧ, *et* ⲥⲓ Saturem reddere.

— ⲧⲥⲓⲟ *T. M.* Satiare *Sir.* xxxv, 13. *Psal.* cii, 5. cvi, 9. *Act.* xiv, 16. Potare, Potum praebere *Psal.* xxxv, 8. *Z.* 71. Irrigare *Psal.* ciii, 13. *Sir.* xxxix, 22. *Z.* 16. *pro* ⲧⲥⲟ, *quod vide.*

ⲦⲤⲞ, ⲦⲤⲰ *vide* ⲧⲥⲉ.

ⲦⲀⲤⲈ *vide* ⲥⲟ Sex.

ⲦⲤⲀ *vide* ϯⲥⲟ Parcere.

ⲦⲤⲞ *vide* ⲧⲥⲉ.

ϮⲤⲞ *T.* Parcere *cc.* ⲉ, *vel* ⲉϫⲉⲛ *Sap.* 71. 600. *Sir.* xiii, 12. xvi, 8. xxiii, 2. ἐπαισχύνεσθαι erubescere, vereri *Hebr.* ii, 11. *Z.* 393. *not.* 61. *a* ⲧ, *et* ⲁⲥⲟ.

— ϯⲥⲁ *B.* Parcere *Z.* 152.

— ϯⲥⲟ *T.* ⲟⲩ Parsimonia, ⲁϫⲛ ϯⲥⲟ sine parsimonia *Z.* 205. ϧⲛ ⲟⲩϯⲥⲟ cum parsimonia, parce *Tuk.* 583.

ⲦⲰⲤⲒ *vide* ⲧⲱⲥ.

ⲦⲤⲀⲂⲀ *vide* ⲧⲥⲁⲃⲉ.

ⲦⲤⲀⲂⲈ, ⲦⲤⲀⲂⲞ *T. M.* Docere, Erudire *cc. dupl. accus. Deut.* iv, 9. xxxi, 22. *Luc.* xii, 12. *Act.* vii, 3. ix, 39. x, 28. *Eph.* iv, 21. Discere *Deut.* xiv, 23. xvii, 19. xxxi, 13. *Z.* 570, *a* ⲧ, *et* ⲥⲃⲟ doctrinam dare.

— ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲉⲓⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Mentem edocere, Erudire, ⲁⲩⲧⲥⲁⲃⲉⲉⲓⲁⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ edocuerunt eum *Act.* viii, 31. x, 22. *Ming.* 214. 215. 247.

— ⲧⲥⲁⲃⲏⲟⲩⲧ *M.* Edoceri, Edoctus esse *Phil.* iv, 12.

— ⲧⲥⲁⲃⲁ *B.* ⲟⲩ Doctrina *Z.* 157.

— ⲉⲕⲧⲥⲁⲃⲏⲧ *T.* Edoctus, Eruditus tu *Sir.* xlii, 8.

— ⲉϥⲧⲥⲁⲃⲏⲧ *T.* Edoctus, Eruditus *Sir.* xxi, 22. 23. xxxiv, 19.

— ⲉⲩⲧⲥⲁⲃⲏⲟⲩⲧ *M.* Edocti, Eruditi *Col.* ii, 2.

— ⲙⲁⲧⲥⲁⲃⲉ *M.* Doce *Deut.* xxxi, 19.

— ⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲁⲃⲟ *M.* ϯ ἀπαίδευμα Institutum *Levit.* xviii, 3.

ⲦⲤⲂⲔⲈ *vide* ⲥⲃⲟⲕ.

ⲦⲀⲤⲐⲞ *M.* Revocare, Reducere *Gen.* xlviii, 21. *Pan.* clxiv, Convertere *Luc.* i, 17.

— ⲧⲁⲥⲑⲟ Revocare, Reducere *Gen.* xliii, 21. *Deut.* xvii, 16. *Jac.* v, 19. 20. Restituere *Gen.* xlii, 25. *Deut.* xxiv, 13. xxviii, 31. Committere, Tradere *Gen.* xxxix, 6. Recedere, Avertere *cc.* ⲉⲃⲟⲗ *Deut.* xxiii, 14. *Psal.* l, 8. *Rom.* xi, 26. Reverti *Gen.* viii, 7. 9. xviii, 22. *Num.* xiv, 36. ⲉⲓⲉⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲓⲉⲓ revertar veniam, iterum veniam *Gen.* xviii, 10. *In hac significatione saepe adsciscit suff. recipr.* ϯⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲟⲓ revertar *Pan.* xlv, ⲁⲕϣⲁⲛⲧⲁⲥⲑⲟⲕ si revertaris *Z.* 115. ⲉⲧⲛⲁⲧⲁⲥⲑⲱⲟⲩ reversuri *Z.* 88. ϣⲁⲧⲉ ⲧⲁⲥⲑⲟϥ usquedum reverteretur *Z.* 20. Convertere se, Converti *Z.* 31.

— ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ Avertere *Z.* 115. Reiicere *Matth.* v, 42. Respuere *Z.* 37. Reverti *Z.* 115.

— ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉϫⲉⲛ Irruere supra *Num.* xvi, 42.

— ⲧⲁⲥⲑⲏⲟⲩⲧ Converti *Ezech.* i, 9. ⲉⲣⲉ ⲧⲁⲥⲑⲏⲟⲩⲧ est conversus *Ezech.* viii, 16.

— ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ Revertere *Gen.* xxxi, 3.

— ⲡⲓⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲃⲟ Nomen chordae, qua dirigitur (convertitur) velum *Kir.* 134.

— ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲥⲑⲟ Versorium, instrumentum textoris *Kir.* 125.

— ϫⲓⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ⲡⲓ Conversio *Gen.* iii, 16. Reditus, Reversio *Kir.* 93.

ⲦⲀⲤⲈⲘⲠⲞϮ *M.* Vicus Ægypti inferioris Nomi Busiritici, Arabibus *Sombat* dictus *Z.* 53. *Champollion l'Égypt. sous les Phar.* ii, 180.

ⲦⲤⲀⲚⲀ *vide* ⲧⲥⲁⲛⲉ.

ⲦⲤⲀⲚⲈ *T.* Ornare *Z.* 260. *a* ⲧ, ⲥⲁ, ϩⲟ dare pulchritudinem vultus.

— τcαπο Idem *Rossi* 227. *Z.* 266.
— τcαπο π. Concinnitas, Ornatus, Ordo, Decor *Sir.* xxvi, 16. xxxv, 2. xlv, 7. *Z.* 447.
— τcαπα *B.* ογ Idem *Z.* 155.
— τcαπнγ *T.* ǵπ Decentes *Rom.* xiii, 13.
— εqτcαπнγ Ornatus, Decens *Sir.* xlix, 1. *Z.* 579.
TCHKΔ, TCHRO, TCHHKO *vide* cεпκ.
TCЄΗϮ *M.* Urbs Ægypti superioris, cui adiacet mons *Z.* 42. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* ii, 323.
TCTO *T.* Reprobare *Act.* iv, 11. *a* τ, *et* cατ iacere, proiicere.
— τεcτο εβολ Reprobare, Reiicere *Lùc.* ix, 22, *Z.* 270. 512. *Pap.* iv, 189.
— τεcτнγ εβολ Reprobari *Z.* 598.
— τ̄cτнγ εβολ Reprobatus, Reprobandus *Z.* 433. 504.
— εττ̄cτнγ εβολ Idem *Z.* 381.
TΔΔT *vide* τοτ Manus.
TЄT *vide* τωτ.
TЄIT *vide* τει *B. in* ϯ.
THT *vide* τωτ.
THIT *vide* τнι *in* ϯ.
TOT *M.* πι Manus *passim; accipit suffixa in fine*, τοτκ, τοτq, τοτc *etc.* manus tua, eius *etc.* τοτq Ipse, α τοτq ϯмαϯ ipse oblectatus est *Hebr.* viii, 6.
— τοοτ *T.* π. Manus *passim; suffixa habet in fine*, τοοτ, τοοτκ, τοοτq manus mea, tua, eius *etc. Pronomina notat*, παπατοοτ quae penes me, in mea facultate sunt *Jùd.* 3.
— τααт *B.* Manus *passim; suffixa adsciscit in fine* τααт, τααтк, τααтq manus mea, tua, eius *etc.*
— ετοτ, ετοτκ, ετοτq *etc. M.* Mihi, tibi, illi *etc., dativus pronominum, et quandoque accusativus, passim.*
— ετοοτ, ετοοτκ, ετοοτq *etc. T.* Idem, *passim.*
— п̄τοτ, п̄τοτκ, п̄τοτq *etc. M.* Mihi, tibi, illi *etc. Matth.* xiv, 5. *Luc.* ix, 13. A me, A te, Ab eo *etc. Matth.* ii, 4. 7. iii, 6. xii, 38.
— п̄τοοτ, п̄τοοτκ, п̄τοοτq *etc. T.* Mihi, tibi, illi *Lùc.* xviii, 11. xxiv, 1. *Jòh.* iv, 11. xi, 48. A me, A te, Ab eo *etc. Jòh.* viii, 26. x, 18. *Act.* iii, 5. xxii, 5. 18.
— πετεпτοτq *M.* Quod ei est, Quod habet *Luc.* xix, 26. πετεпτοτκ Quod habes I. *Cor.* iv, 7. *Paria dic de Thebano.*
— εcεпτοτ *M.* Quae mihi est *Phil.* i, 23.
— cατοτ *M.* Statim, cατοτ statim ego *Gal.* i, 16. *Z.* 15. 66. cατοτq statim ipse *Z.* 27. 31. 52. cατοτc statim ipsa *Gen.* xxiv, 45. *Z.* 68. 91. cατοτογ statim ipsi *Matth.* iv, 20. *Z.* 134.
TOЄIT *T.* Lamentari, Plangere *in luctu*, *κόπτεσθαι Sap.* 566. 973. 1015. *Ezech.* viii, 14. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 114.
— τογειт *T.* Idem *Tuk.* 337.
— τωιт *M.* Idem *Luc.* xxiii, 27. *Kir.* 442, *ubi perperam reddit* Apparatus.
— τοειт *T.* ογ θρῆνος Lamentatio, Planctus *Sir.* xxxviii, 16. *Màtth.* ii, 17. *Z.* 217. 330.
TOΥHT *vide* τογωτ.
TOΥWT *M.* προσαγαγεῖν Adiungere, Adiicere, Congregare *Num.* xviii, 2, *a* τ *et* ογωτ unum reddere. *Affine* θογωτ.
— τογнт *T.* Congregari, qτογнт Congregatus *Num.* xxiv, 2. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107. *ubi Memphiticus habet* εαqθωογϯ.
— ρεqτογнт *T.* Collector, Congregans *Tuk.* 21.
TOΥWT *T.* ογ Templum portatile *Act.* xix, 24. *Z.* 601.
TWT *T. B.* Temperare, Miscere *Z.* 148. *ubi male scribitur* πωτ (*M.* θωτ).

— ⲧⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ (Temperare cor) Persuadere, Persuaderi, ⲁ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲱⲧ sibi persuasit *Ming.* 230. *Pan.* 25. ⲙ̄ⲡⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲧⲱⲧ non fuit persuasus *Z.* 307. *vide* 314. 322. 326. 331. — Sibi complacere, Contentus esse, ϯⲛⲁⲧⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ εὐδοκήσω complacebo mihi *Ming.* 74. ⲁⲛⲧⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ delectamur *Ming.* 203. ⲙ̄ⲡⲓⲧⲱⲧⲛ̄ϩⲏⲧ haud contentus sum *Z.* 413.

— ⲧⲉⲧ ⲡϩⲏⲧ *T.* Persuadere, ⲁ ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ ⲧⲉⲧ ⲡⲉⲥϩⲏⲧ Dominus eam persuasit *Pap.* VI, 64. ⲁϥⲧⲉⲧ ⲡⲉϥϩⲏⲧ persuasit eum *Z.* 306, *vide* 308. 343. Ostendere, Demonstrare *Z.* 346.

— ⲧⲏⲧ ⲡϩⲏⲧ *T.* εὐδοκεῖν Complacere sibi, Delectari, Contentus esse, ϯⲧⲏⲧ ⲡϩⲏⲧ delector II. *Còr.* XII, 10. *vide Sir.* XXXVII, 28. *Z.* 343.

— ⲧⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ *T.B.* ⲛ. Persuasio, Fiducia Z. 164. 167. 515. 640. Complacentia, Delectatio *Z.* 496.

— ⲁⲧⲧⲱⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ *T.* Inobediens, Contumax *Z.* 341.

ⲦⲰⲒⲦ *vide* ⲧⲟⲉⲓⲧ.

ⲦⲀⲀⲦⲈ *T.* ἐκλάμπειν Splendere *Sir.* XLIII, 4. *Màtth.* XVII, 2. *Z.* 377. 443. 444. 445. 496. Extendere, Expandere *Z.* 634. *not.* 21.

— ⲧⲁⲁⲧⲉ ἀπαύγασμα Lux, Splendor *Hebr.* I, 3. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 16.

ϮϮ *M.* ⲣⲉϥϯϯ Fullo *Kir.* 113. 139.

ⲦⲞⲦⲈ *T.* ⲧ. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 103. *ex Gen.* XXX, 22. *legitur* ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛⲧⲉⲥⲧⲟⲧⲉ ἀνέῳξεν αὐτῆς τὴν μήτραν aperuit vulvam eius, *fortasse legendum* ⲛⲧⲉⲥⲟⲧⲉ, *vel* ⲛⲧⲉⲥⲟⲟⲧⲉ, *vide* ⲟⲧⲓ vulva.

ⲦⲞⲦⲞ, ⲦⲞⲈⲦⲞⲈ *vide* ⲧⲟⲉ macula.

ⲦⲞⲞⲦⲈ *T.* Ire, ⲁ ⲡⲣⲏ ⲧⲟⲟⲧⲉ ⲉⲡⲁϩⲟⲩ retrocessit sol *Sir.* XLVI, 4. XLVIII, 23.

ⲦⲰⲦⲈ *T.* ⲟⲩ Fimbria *Màtth.* XXIII, 5. *Lùc.* VIII, 44. χλιδὼν Brachiale, Armilla, Monile *Sir.* XXI, 21. *et Isai.* III, 20. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 112. (*ubi Tukius* 593. *perperam scribit* ϩⲱⲗⲏ), *Vide etiam Z.* 520. *Tum* ⲧϣⲟⲟⲙⲉ ⲛ̄ⲧⲱⲧⲉ limbus fimbriatus Z. 658.

— ⲧⲱⲱⲧⲉ ϩⲛ̄ Fimbriae *Z.* 510.

ⲦⲰϬⲦⲰ Age, Attende, Adverte animum *ita Zoëga* 395. *not.* 75. *ubi tria affert exempla, vide et* 436.

ⲦⲰⲰⲦⲈ *vide* ⲧⲱⲧⲉ.

ⲦⲎⲨⲦⲚ *T.* Casus obliquus pronominis secundae personae pluralis, *sic* Vos *accus. Lùc.* XII, 5. 11. *dativ.* ⲁⲩϯ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ dederunt vobis *Ròm.* VI, 17. ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ vestrum *Act.* III, 15. ⲉⲧⲃⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ propter vos *Jòh.* XII, 30. ⲉϫⲛ̄ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ super vos *Act.* XV, 28. — Casus rectus, si coniungatur alteri nomini vel particulae, ⲛ̄ⲧⲱⲧⲛ̄ ⲇⲉ ⲧⲏⲩⲧⲛ̄ vos vero ipsi *Màtth.* XXIII, 8. ⲙⲁⲩⲁⲁⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ soli vos *Z.* 231. ϩⲱⲧⲧⲏⲩⲧⲛ̄ etiam vos *Lùc.* XII, 29. *Hic casus maxime usurpari solet, quum suffixum* ⲧⲛ̄ *secundae personae pluralis confunderetur cum pari suffixo primae personae pluralis, et obscuritatem gigneret, vide* ⲑⲏⲛⲟⲩ, *et* ⲧⲏⲛⲟⲩ.

ϮⲦⲰⲚ *T. M. B.* Contendere, Disputare *Sap.* 810. *Sir.* VIII, 2. *Act.* VI, 9. IX, 29. *Z.* 72.

— ϯⲧⲱⲛ *T. M. B.* ⲛ. Contentio, Disputatio, Pugna *Sir.* XL, 5. *Ròm.* XIII, 13. *Z.* 166. 249. 311.

— ⲉⲧϯⲧⲱⲛ *T.* Contendens *Z.* 383.

— ⲙⲁⲓϯⲧⲱⲛ *T.* φιλόνεικος Amator litium I. *Còr.* XI, 16.

— ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲁⲧϯⲧⲱⲛ *T.* ⲧ. Concordia, Consensus *Z.* 650.

— ⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ *T.* Contendens, Oppugnator *Z.* 386.

— ⲙⲡⲧⲣⲉϥϯⲧⲱⲛ *T.* τ. Contentio *Z.* 271. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 76.

ⲦⲰⲦⲈⲢ *M.* πι Gradus *scalae Exod.* xx, 26. *Act.* xxi, 35. I. *Tim.* iii, 13. Gradus astronomicus *Kir.* 55. (*T.* τωρτ̄ρ).

ⲦⲀⲦⲤ *M.* ον Planta *pedis Deut.* xxviii, 56. *nisi erratum sit pro* τατcι.

— τατcι ϯ Planta *pedis*, Vestigium *pedis Deut.* xxviii, 65. Vestigium *pedis Gen.* xlii, 9. II. *Cor.* xii, 18. Gressus διαβήματα *Psal.* xxxvii, 31. xxxix, 2. Solea *uti coniicit Zoëga* 647. *not.* 35. (*T.* ταϭcε).

— ϣεντατcι Vestigium (*scilicet* percussio plantae pedis) *Deut.* ii, 5. xi, 24. *Act.* vii, 5. *Rom.* iv, 12. Gressus *Psal.* xxxvii, 23.

— ϭιτατcι Investigare, Perlustrare *Z.* 647. *not.* 35.

— ατϭιτατcι Investigabilis *Rom.* xi, 33.

ⲦⲞⲦⲤ *M.* πι Stratum lapideum *Kir.* 260.

— τοτc ϯ Abacus, Tabula *Kir.* 151. ϯτοτc ⲛ̄τε πιϩαπ Sedes, thronus iudicis, tribunal *Kir.* 107.

— τωτc πι Sedes *Kir.* 260.

ⲦⲰⲦⲤ *vide* τοτc.

ⲦⲰⲦⲤ *M.* Infigere *Psal.* xxxi, 4. Infigi *Psal.* xxxvii, 2.

ⲦⲀⲦⲤⲒ *vide* τατc.

ⲦⲀⲦϨ *M.* πι Plumbum *Exod.* xv, 10. *Num.* xxxi, 22.

— ταϩτ *T. M.* π. Idem *Sir.* xlvii, 18. *Z.* 613. 630. *Pan.* lxvii, lxxviii.

ⲦⲀⲦϨⲞ *M.* ον στενοχωρία Angustia *Rom.* viii, 35. Septum, Obsidio, Conclusio *Abd.* i. *Mich.* vii, 17. *apud Rossi* 219.

— εϥτατϩηοτ مجموع Collectus, Congregatus *Kir.* 231. *Rectius fortasse* Arctatus.

ⲦⲪⲈ *M.* Restituere *Act.* i, 6. (*T.* ϵno).

— ταϥε Idem *Marc.* ix, 12.

— τϥo Restituere *Num.* xxxv, 25. Dimittere, Deducere, Comitari abeuntem *Gen.* xxiv, 54. 56. I. *Cor.* xvi, 11. Mittere *Act.* xv, 3.

— τϥω Idem *cum suffix.* ι *et* ον *Act.* xv, 3. I. *Cor.* xvi, 6. III. *Joh.* 6.

— ταϥε ον Restitutio *Act.* iii, 21.

— τϥε εϐολ Dimittere, Deducere *Gen.* xxiv, 59. *Act.* xvii, 10. 14.

— τϥo εϐολ Deducere, Comitari abeuntem *Gen.* xii, 20. xviii, 16. *Z.* 43. 68.

ⲦⲪⲞ, ⲦⲪⲰ *vide* τϥε, *et* τϥωοτι.

ⲦⲪⲰⲞⲨⲒ *M.* ϩαπ Sarcinae, Onera *Kir.* 320. *a singulari* τϥo, *vel* τϥω.

ⲦⲀⲪⲈ *vide* τϥε.

ϮⲪⲢⲈ *M.* Vicus Ægypti inferioris in Nomo Panau, Arabibus *Defri* dictus *Z.* 19. 20. 65. *Kir.* 210. *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* ii, 183.

ⲦⲞⲨⲪⲰⲦ *M.* Vicus Ægypti inferioris *Z.* 31. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 323.

ⲦⲀϢ, ⲦⲈϢ, ⲦⲎϢ, ⲦⲞϢ *vide* τωϣ.

ⲦⲰϢ *T. B.* Statuere, Constituere *Act.* iii, 20. x, 41. 42. *Z.* 152. 260. 346. διοικεῖν Administrare *Sap.* 388. Regere *Z.* 267. *Cum suffix. recipr.* Secum constituere, αρτοϣε tecum constituisti *Z.* 397. αϥτοϣ̄ϥ constituit *Z.* 342. ⲛ̄τερεϥτοϣ̄ϥ cum constituisset *Pap.* v, 74. (*M.* θωϣ).

— τοϣ Idem *forma cum suffixis Ming.* 201. *Z.* 260.

— ταϣ *B.* Idem *forma cum suffixis Q.* 244. *Z.* 152. 154.

— τεϣ *T.* Statuere, Constituere *Sir.* xli, 9. *Act.* xv, 2. I. *Cor.* xi, 34. Assignare, Designare *Z.* 558. 561.

— τηϣ *T.* Statui, Constitui *in derivatis.*

— τωϣ *T.* π. Statutum, Lex *Sir.* xvi, 26. xli, 3. *Ming.* 185. 192. *Z.* 376. ὁρκισμὸς Jusiurandum *Sir.* xxxiii, 8. Propositum *Z.* 329. 388. πτωϣ ⲙ̄ϩητ Animi propositum

Z. 497. ⲡⲧⲱϣ locus constitutus, assignatus, *sic* ⲡⲧⲱϣ ⲙ̄ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ locus eius cadaveri assignatus, sepulchrum eius Z. 619. — ⲧⲱϣ Siccitas *Pap.* v, 81. *contractum a* ⲧϣⲟⲩⲓⲉ

— ⲧⲟϣ *T.* ⲡ. Constitutio, Statutum *Act.* xvii, 26. Limes, Finis *regionis Màtth.* xix, 1. *Act.* xiii, 50. Z. 210. *Pap.* v, 96. Regio, Provincia, Nomus Z. 348. 619. *Pap.* vi, 42.

— ⲧⲁϣ *B.* ⲡ. Regio, Provincia, Nomus Z. 367. 368.

— ⲉⲧⲧⲱϣ *T.* Statuens, Constituens *Ming.* 188.

— ⲉⲧⲧⲏϣ *T.* Statutus, Constitutus *Luc.* xxii, 22. *Act.* ii, 23. Z. 278. Destinatus, Assignatus, Praefectus Z. 412. 505. 527. ⲡⲉⲧⲧⲏϣ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲧⲟⲡⲟⲥ Toparcha, ⲡⲉⲧⲧⲏϣ ⲉϫⲛ̄ ⲧⲕⲟⲓⲛⲱⲛⲓⲁ Coenobiarcha *Cod. Par.* 44. *fol.* 99. Destinatus, Praedestinatus *Ming.* 139.

— ⲉϥⲧⲏϣ *T.* Statutus, Constitutus Z. 261.

— ⲉⲥⲧⲏϣ *T.* Statuta, Constituta *Sir.* x, 1.

— ⲣⲉϥⲧⲱϣ *T.* Moderator *Sap.* 394.

— ⲣ̄ⲧⲱϣ *T.* Mandatum perficere *Pan.* 25.

— ϯⲧⲱϣ *T.* Praecipere, Jubere Z. 329.

ⲦϢⲞⲨⲒⲈ *vide* ϣⲟⲟⲩⲉ.

ⲦⲀϢⲀ *vide* ⲧⲁϣⲉ.

ⲦⲀϢⲈ, ⲦⲀϢⲞ *T. M.* Multiplicare, Augere *Gen.* xxxiv, 12. *Sir.* vi, 5. xii, 3. xxi, 12. xxii, 13. Abundantem reddere *Sap.* 514. *Cum suff. recipr.* ⲉⲕⲛⲁⲧⲁϣⲟⲕ ἐνδελέχιζε Assiduus esto *Sir.* ix, 4. xxxvii, 22. *A* ⲧ, *et* ⲁϣⲁⲓ, *vel* ⲱϣ Multum reddere.

— ⲧⲁϣⲁ *B.* Multiplicare Z. 146.

— ⲧⲁϣⲉⲉⲓⲣⲉ *T.* Multa facere, Magna facere Z. 645. *not.* 23.

— ⲧⲁϣⲉⲓⲣⲓ *M.* Idem *Psal.* cxxv, 2.

— ⲧⲁϣⲉⲙⲉⲓ *M.* Multum amare I. *Thess.* ii, 8.

— ⲧⲁϣⲉϣⲁϫⲉ *T.* Multiloquus esse Z. 643.

— ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ *T. B.* Praedicare, Concionem habere, Annuntiare *praedicando Màtth.* iii, 1. ix, 35. xxvi, 13. *Act.* iii, 24. iv, 2. Z. 154. *M.* ϩⲓⲱⲓϣ, *quare Ægyptiis erat radix* ⲟⲉⲓϣ *T.*, ⲱⲓϣ *M.*, *affinis radici* ⲱϣ clamare, *ut* ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ *sit* multum clamare, elata voce annunciare.

— ⲧⲁϣⲉⲁⲉⲓϣ *B.* Praedicare Z. 166.

— ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ *T. B.* ⲡ. Praedicatio I. *Còr.* ii, 14. *Pap.* ii, 106. Z. 155.

— ⲉⲧⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ *T.* Praedicans I. *Còr.* ix, 14.

— ⲉⲧⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ *T.* Praedicantes Z. 261.

— ⲣⲉϥⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ *T.* Praedicator, Evangelista *Act.* xxi, 8.

ⲦⲈϢⲈ *T.* ⲟⲩ γείτων Vicinus *Jerem.* vi, 21. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 113. (*M.* ⲑⲉϣⲉ).

ⲦϢⲒ *vide* ϣⲟⲙ Tennis.

ⲦϢⲰϢⲈ *T.* ⲟⲩ τρίχαπτος Vestis e pilis contexta, Vestis bombycina, pretiosa, ⲁⲓϭⲟⲟⲗⲉⲕ ⲛ̄ϩⲉⲛⲧϣⲱϣⲉ περιέβαλόν σε τριχαπτῷ indui te vestibus bombycinis *Ezech.* xvi, 10. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 114. *cum glossa Arab.* الشرب tenue linum. *Textus Memphiticus Ezech.* xvi, 10. 13. *habet* ϩⲁⲛϩⲃⲱⲥ ⲛϣⲟⲙ, *fortasse legendum* ⲛⲧϣⲟⲙ.

— ⲧϣⲟⲟⲙⲉ *T.* Z. 658. *mulieres ornatae dicuntur* ⲉⲩⲫⲟⲣⲉⲓ ⲛⲧϣⲟⲟⲙⲉ ⲛⲧⲱⲧⲉ indutae veste bombycina fimbriata.

ⲦⲀϢⲈⲚⲈⲞⲞⲨϢ *M.* Monasterium urbis Giani Z. 68.

ⲦⲒϢⲀⲒⲢⲒ *vide* ϣⲁⲓⲣⲓ.

ⲦⲀϤ, ⲦⲀⲀϤ *T.* ⲡ. Sputum *Màrc.* xiv, 65. xv, 19. (*M.* ⲑⲁϥ). Onomatopoea spuentis.

— ⲛⲉϫⲧⲁϥ Sputum proiicere, Spuere *ibid.*

ⲦⲞϤⲤ *vide* ⲧϥⲥ.

ⲦⲒϦⲒ *M.* ⲡⲓ Grus *avis Kir.* 168. 266. *Rossi* 56.

ⲦϦⲞⲘ *vide* ϫⲉⲙ.

ⲦⲀϨ, ⲦⲈϨ, ⲦⲎϨ, ⲦⲞϨ *vide* ⲧⲱϩ Miscere.

ⲦⲞϨ *M.* ϩⲁⲛ δίοδοι Transitus, Viae *Deut.* xiii, 16.

ⲦⲞϨ *M.* ⲡⲓ Palea *Gen.* xxiv, 25. *Exod.* v, 7. *Luc.* iii, 17.

— ⲧⲱϩ *T.* ⲡ. Palea *Màth.* iii, 12. *Pan.* 181. *Z.* 425. *χόρτασμα* Pabulum, Foenum *Sir.* xxx, 24. *Z.* 501.

— ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲟϩ *M.* Via paleae, Via lactea *Kir.* 50. *Arabes etiam, Syri, Chaldaei, atque Æthiopes Galaxiam appellant* Viam paleae, *vel* straminis, *vide Rossi* 160. *Putat autem Kircherus in Supplem. Prodr. p.* 560, *et in OEdipo tom.* 2. *par.* 2. *pag.* 242. *omnes hanc appellationem ab Ægyptiis accepisse. Ægyptii enim commenti sunt Typhonem Isidis fugientis fasciculum spicarum sibi obiectum in coelo dispersisse, unde plaga illa* Via paleae *dicta est.*

— ⲁⲙⲧⲱϩ *T.* Stramen *Z.* 564. *not.* 120. *Particula* ⲁⲙ *pro* ⲁⲛ *complexiva praefigitur ad complexionem paleae notandam.*

ⲦⲰϨ *T.* Miscere *Z.* 391. 421. Misceri *Jòh.* iv, 9. *Act.* xix, 32. *Ming.* 280. Moveri, Commoveri *Jòh.* v, 7. *Z.* 328. (*M.* ⲑⲱϧ, ⲑⲟϩ).

— ⲧⲁϩ Miscere, *forma cum suff. Ming.* 130. 244. *Z.* 353. 391.

— ⲧⲉϩ Miscere *Lùc.* xiii, 1.

— ⲧⲏϩ Misceri *Z.* 385. Commoveri, Perturbari *Z.* 328.

— ⲧⲱϩ ⲉ̅ⲛ̅ Turbae *Z.* 591.

— ⲉⲧⲧⲏϩ Mixtus *Z.* 385.

— ⲉϥⲧⲏϩ Idem *Sir.* xii, 14. *Màtth.* xxvii, 34.

— ⲉⲧⲧⲏϩ Mixti *Z.* 457.

— ⲣⲉϥⲧⲱϩ Turbator, Trico *Tuk.* 182.

— ⲙ̀ⲛⲧⲣⲉϥⲧⲱϩ Praecipitatio omnia miscens, et turbans *Z.* 464. 569. 579.

— ⲧⲁϩⲧ̅ϩ̅ Turbare *Z.* 552. *not.* 1.

— ⲉϥⲧⲉϩⲧⲱϩ Mixtae originis homo *Z.* 269. non erat ⲉⲗⲉⲩⲑⲉⲣⲟⲥ ... ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥⲧⲉϩⲧⲱϩ ⲛ̀ⲟⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲓⲙⲁⲥⲛⲟⲣⲕ ingenuae originis homo, sed mixtae, ut muli pulli.

— ⲉⲧⲧⲉϩⲧⲱϩ Mixti, Commixti *Z.* 413.

ⲦϨⲒ *T.* Cadere facere, *a* ⲧ, *et* ϩⲉⲓ *Sir.* xlii, 5. ⲧϩⲓ ⲉⲥⲛⲟϥ *αἱμάσσειν* Cruentare.

ⲦⲀϨⲀ *vide* ⲧⲁϩⲟ.

ⲦⲀϨⲈ *vide* ⲧⲁϩⲟ, *et* ⲧⲓϩⲉ.

ⲦⲀϨⲞ *T. M.* Apprehendere, Capere *Sir.* xxii, 25. *Lùc.* viii, 37. ix, 39. *Z.* 67. 271. Assequi *Z.* 338. Constituere, Statuere *Num.* viii, 13. *Psal.* ix, 20. *Act.* xxiii, 33. Sistere *Act.* ix, 41. Conducere *mercede Matth.* xx, 1. Commendare *Rom.* xvi, 1. Cessare, Quiescere *Num.* xvi, 50. *A* ⲧ, *et* ⲁϩⲉ, *vel* ⲟϩⲓ.

— ⲧⲁϩⲱ Idem *forma cum suffixis.*

— ⲧⲁϩⲉ *T. M.* Apprehendere, Capere *Luc.* v, 5. *Jòh.* xii, 35. *Act.* xxiii, 27. I. *Cor.* x, 13. Deprehendere *Gen.* xxxi, 23. *Z.* 127. Adiicere, Addere *Levit.* xxvii, 13.

— ⲧⲁϩⲁ *T. B.* Statuere, Constituere *Q.* 237. 238. *Z.* 260. 370.

— ⲧⲁϩⲟ ⲉⲣⲁⲧ *T. M.* Supra pedes statuere, Statuere, Constituere, Firmare, Erigere *Num.* vii, 1. *Deut.* viii, 18. *Psal.* xcv, 10. *Màtth.* xviii, 12. *Act.* iv, 7. vi, 3. 6. *Z.* 13. 29. Sistere, Collocare *Sap.* 707. *Màtth.* xxvi, 53. *Act.* i, 3. Firmare, Indurare *Z.* 515. *Pap.* ii, 87.

— ⲧⲁϩⲉ ⲉⲣⲁⲧ *T. M.* Erigere *Levit.* xxvi, 1. Firmare, Confirmare *Ming.* 235. Retinere *Z.* 337.

— ⲧⲁϩⲁ ⲉⲗⲉⲧ *B.* Statuere, Constituere *Q.* 237. 238. *Z.* 164.

— ⲧⲁϩⲟ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Se efferre *Ming.* 290. 294.

— ⲧⲁϩⲟ *M.* ⲡⲓ Assecutio, Comprehensio *Kir.* 69.

— ⲧⲁϩⲟ ⲉⲣⲁⲧ *M.* ⲡⲓ Constitutio, Institutio, Statutum *Act.* xxiv, 2. *Hebr.* ix, 10. Cathedra *Rossi* 220.

— ⲁⲧⲧⲁϩⲟ *T.* *ἀκαταληψία* Proprietas, qua quis comprehendi nequit *Cod. Par.* 44. *fol.* 47.

— ⲁⲧⲧⲁϩⲟϥ *T.* *ἀκατάληπτος* Incomprehensibilis *Z.* 314. *Cod. Par.* 44. *fol.* 47.

— ⲁⲧϣⲧⲁϩⲟ *M.* Qui comprehendi nequit *La-Croze* 8.

— ⲉⲧⲧⲁϩⲏⲟⲩ ⲉⲣⲁⲧϥ *T.* Constitutus *Z.* 270.

— ⲉϥⲧⲁϩⲛⲟⲩⲧ *B.* Idem *Q.* 244.

— ⲣⲉϥⲧⲁϩⲉ *M.* Apprehendens, Capiens *Matth.* IV, 19. *Marc.* I, 17. *Luc.* V, 10.

— ϭⲓⲛⲧⲁϩⲟ ⲉⲣⲁⲧ *T.* Constitutio *Z.* 517.

ⲦϨⲈ *T.* Inebriari *Lùc.* XII, 45. *Ming.* 143. *Z.* 214. 496. (*M.* ⲑⲁϧⲓ, ⲑⲓϧⲓ).

— ⲧⲁϩⲉ Ebrius esse *Act.* II, 15. I. *Còr.* XI, 21. *Z.* 433.

— ϯϩⲉ п. Ebrietas *Sir.* XXXIV, 30. *Ròm* XIII, 13. *Z.* 328.

— ⲉⲧϯϩⲉ Ebriosus *Tuk.* 316.

— ⲣⲉϥϯϩⲉ Ebrius, Ebriosus *Sir.* XIX, 1. XXVI, 8.

ⲦϨⲈ *vide* ϩⲉ Modus.

ⲦϨⲞ *T. M.* Orare, Rogare *Deut.* XIII, 6. *Z.* 16. 19. 654. Consolare *Gen.* XXXVIII, 12. *Isai.* XL, 1. *Matth.* V, 4. *a* ϯ, *et* ϩⲟ Dare faciem, os.

— ϯϩⲟ *M.* ⲡⲓ Prex, Oratio *Psal.* XXX, 22. II. *Cor.* VIII, 4. *Hebr.* V, 7. *Z.* 69. Consolatio, Exhortatio *Act.* IV, 36. *Hebr.* XIII, 22. Dignitas *ἀξίωμα* *Exod.* XXI, 22.

— ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϯϩⲟ *M.* Consolationem accipere, Consolari *Psal.* LXXXIX, 13.

ⲦⲞⲨϨⲈ *vide* ⲧⲟⲩϩⲟ Adiicere.

ⲦⲞⲨϨⲞ *T. M.* Urbs, et Nomus Ægypti mediae, Graecis dicta Theodosiopolis, Arabibus Taha *Z.* 367. *Kir.* 210. *Champol. l'Égyp. sous les Phar.* I, 299.

— ⲧⲟⲩϩⲱ Idem *Champ. l'Égyp. sous les Phar,* I, 299.

— ⲧⲟⲩϩⲟ ⲛⲟⲩⲃ Vicus Ægypti superioris prope Heliopolim, Arabibus dictus Taha-Nub. *Champollion ibid.* I, 42.

ⲦⲞⲨϨⲞ *M.* Adiicere, Addere *Exod.* XXX, 15. *Levit.* XXVI, 21. XXVII, 15. ⲁϥⲧⲟⲩⲟ ⲉϫⲉⲛ ϯⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ addidit supra vitam asceticam, eam ampliavit, in ea progressus fecit *Z.* 63. *A* ⲧ *et* ⲟⲩⲱϩ Addendum dare.

— ⲧⲟⲩϩⲉ Addere *Deut.* XIX, 9.

— ⲧⲟⲩϩⲟ ⲟⲩ Adiectio *Levit.* XIX, 25.

— ⲧⲟⲩϩⲱⲟⲩ Adhaerere, ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲧⲟⲩϩⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ adhaerebitis ei *Deut.* XIII, 4.

ⲦⲞⲨϨⲰ *vide* ⲧⲟⲩϩⲟ Urbs.

ⲦⲀϨⲘ *vide* ⲧⲉϩⲙ.

ⲦⲈϨⲘ *T. B.* Vocare *Màtth.* IX, 13. *Lùc.* XIV, 8. *Còl.* III, 15. *Z.* 168. Invitare I. *Còr.* X, 27. (*M.* ⲑⲁϩⲉⲙ, ⲑⲱϩⲉⲙ).

— ⲧⲁϩⲉⲙ *B.* Idem *Z.* 152.

— ⲧⲱϩⲙ *T.* Vocare *Màtth.* XXII, 9. Pulsare *Màtth.* VII, 7. *Lùc.* XI, 9. XII, 36. XIII, 25.

— ⲧⲁϩⲙⲉ *T. B. forma cum suffixis* Vocare, Invitare *Lùc.* XIV, 8. *Act.* II, 39. XIII, 2. XVI, 10. *Z.* 151. 152.

— ⲧⲱϩⲙ̄ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Vocare, Invitare intus *Z.* 641. Adire aliquem ⲁϥⲧⲱϩⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ adibat Monachum, *quasi* pulsabat ad ianuam monachi *Z.* 304.

— ⲧⲱϩⲙ *T.* п. Vocatio *Hèbr.* III, 1. II. *Pètr.* I, 10. *Z.* 531.

— ⲧⲱϩⲉⲙ *B.* п. Vocatio *Z.* 152.

— ⲉⲧⲧⲁϩⲙ̄ *T. B.* Vocatus *Màtth.* XXII, 8. *Lùc.* XIV, 7. *Z.* 163.

ⲦⲰϨⲘ *vide* ⲧⲉϩⲙ̄.

ⲦϨⲘⲞ, ⲦϨⲈⲘⲘⲞ *vide* ϩⲏⲙ.

ⲦϨⲘⲔⲞ *T.* Affligere, Punire *Z.* 115. *a* ⲧ, *et* ⲙⲕⲁϩ Dare dolorem.

— ⲑ̄ⲙⲕⲟ *T.* Idem *Sap.* 561. *Sir.* XXX, 24. XXXIII, 9.

— ⲑ̄ⲙⲕⲉ *T.* Idem *Act.* XII, 1. *in variante.*

— ⲧϩⲉⲙⲕⲟ *M.* Idem *Gen.* XV, 13. XIX, 9.

Exod. I, 11. *Luc.* VI, 18. Affligi *Psal.* CV, 32.

— ⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ *M.* Affligi, Male se habere *Matth.* XV, 22.

— ϭⲙ̄ⲕⲟ *T.* ⲡ. Afflictio *Pap.* II. 85. ⲣ̄ ⲡϭⲙ̄ⲕⲟ Affligere Z. 593.

— ⲧϩⲉⲙⲕⲟ *M.* ⲡⲓ Afflictio *Psal.* XVII, 18. *Act.* VII, 34. Cruciatus *Apoc.* XIV, 11. XVIII, 10. *τιμωρία* Poena *Hebr.* X, 29.

— ⲉⲩⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ *M.* Male se habens, Afflictus *Matth.* VIII, 16. *Marc.* I, 32.

— ⲉϥⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ *M.* Male se habens, Cruciatus, Vexatus *Matth.* VIII, 6. XVII, 15.

— ⲉⲩⲧϩⲉⲙⲕⲏⲟⲩⲧ *M.* Male se habentes *Marc.* I, 34.

— ⲣⲉϥⲧϩⲉⲙⲕⲟ *M.* Tortor, Cruciator, Carceris praefectus *Matth.* XVIII, 34.

ⲦϨⲈⲘⲤⲈ, ⲦϨⲈⲘⲤⲞ *vide* ϩⲙⲟⲟⲥ.

ⲦϨⲘϤ *T.* ⲡ. Arca, Capsa, in qua aliquid servatur.

— ⲡϯϩⲙ̄ϥ ⲛⲟⲉⲓⲕ Panarium, Arca in qua panis servatur Z. 351.

— ⲡϯϩⲙⲉϥ ⲛⲁϥ Arca Apis, Alveare Z. 617.

ⲦϨⲚⲞ *T.* Admovere Z. 568. *a* ⲧ *et* ϩⲱⲛ Appropinquare facere.

— ⲑⲛⲟ Idem Z. 497. *et not.* 21.

ⲦⲀϨⲚⲞ *M.* Detinere, Cohibere, Retinere *Gen.* XLII, 16. 19. *Exod.* XXXII, 12. *Deut.* XXIV, 14. *Joh.* XX, 23. Impedire, Prohibere *Gen.* XXIII, 6. *Deut.* XI, 17. *Marc.* IX, 38. Sistere *Act.* VIII, 37. Impediri, Prohiberi *Gen.* VIII, 2. XXXVI, 6. I. *Petr.* III, 7.

— ⲧⲁϩⲛⲟ ⲡⲓ Prohibitio *Kir.* 99.

— ⲁⲧⲧⲁϩⲛⲟ Liber ab impedimento, Non cohibitus *La-Croze* 7.

ⲦⲈϨⲚⲈ *T.* ⲧ. Frons Z. 493. 554. *Pan.* 316.

— ⲧⲉϩⲛⲓ *T.* ϯ Idem *Exod.* XXVIII, 37. 38. *Apoc.* VII, 3. 4. Lunae statio decima, dicta Frons leonis *Kir.* 51. *Rossi* 164.

ⲦⲰϨⲢ *T.* Æmulari Z. 624.

— ⲧⲱϩⲣ ⲟⲩ Æmulatio inimici Z. 624. *not.* 4.

ⲦⲀϨⲤ, ⲦⲈϨⲤ *vide* ⲧⲱϩ̄ⲥ.

ⲦⲰϨⲤ *T.* Ungere *Sir.* XLV, 15. XLVI, 13. *Jòh.* XII, 3. (*M.* ⲑⲱϩⲥ).

— ⲧⲉϩⲥ Idem *Jòh.* XI, 2. *Tuk.* 489.

— ⲧⲁϩⲥ Idem *forma cum suffixis Act.* IV, 27. X, 38. *Jàc.* V, 14.

— ⲧⲱϩ̄ⲥ ⲡ. Unctio I. *Jòh.* II, 20. 27. Z. 208.

— ⲧⲁϩ̄ⲥ ⲧ. *χρίσμα* Unguentum, Unctio *Sir.* XXXVIII, 30.

ⲦⲀϨⲦ *vide* ⲧⲁⲧϩ.

ⲦⲀϨⲦϨ, ⲦⲈϨⲦⲰϨ *vide* ⲧⲱϩ Miscere.

ⲦⲀϪ *M.* ⲡⲓ القرمة Ascia, Tabula lanionis *Kir.* 131.

ⲦⲰϪ *M.* Plantare (*T.* ⲧⲱϭ).

— ⲧⲟϫ Idem *forma cum suffixis Psal.* XLIII, 2.

— ⲧⲱϫⲓ Idem *Psal.* LXXIX, 8. 9. *Rom.* VI, 5.

— ⲧⲱϫⲓ ⲡⲓ Planta *Psal.* CXLIII, 12. I. *Tim.* III, 6.

— ⲉⲡⲧⲏϫ ⲟⲩ Planta Z. 15. Zizania *Matth.* XIII, 25. 26.

ⲦⲞⲨϪⲀ *vide* ⲧⲟⲩϫⲉ.

ⲦⲞⲨϪⲈ, ⲦⲞⲨϪⲞ *T. M.* Liberare, Servare, Sanare, Conservare *Gen.* XX, 17. *Deut.* XXXII, 39. XXXIII, 9. *Sap.* 726. 855. *Màtth.* XVI, 25. XXVII, 40. 42. Z. 37. 101, *a* ⲧ, *et* ⲟⲩϫⲁⲓ.

— ⲧⲟⲩϫⲁ *B.* Idem Q. 244. Z. 151. 157.

— ⲉⲧⲧⲟⲩϫⲏⲟⲩⲧ *M.* Servatus, Liberatus *Deut.* XXXIII, 29.

— ⲉⲥⲧⲟⲩϫⲏⲩ *T.* Sana, Salva, Incolumis Z. 580.

— ⲣ̄ⲧⲟⲩϫⲟ *T.* Servare *Sir.* XXXVI, 1.

— ⲣⲉϥⲧⲟⲩϫⲉ, -ⲟⲩϫⲟ *M.* Servator, Salutiferus Z. 55. 115. *Pan.* CXIII. *Tuk.* 20.

ⲦⲰϪⲒ *vide* ⲧⲱϫ.

ⲦⲰϪⲒ Vicus Nomi Pemgè *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 306.

ⲦϪⲈⲖⲒ *M.* Vicus Ægypti Z. 114. *ubi dicitur*

miles sic esse Praesidem allocutus ⲁⲛⲟⲕ ⲟⲩⲣⲉⲙⲧϫⲉⲗⲓ ⲉⲓϭⲏⲕ ⲉϥⲡⲟⲧⲙⲉⲣⲟⲛ ⲛ̄ⲥⲓⲱⲟⲩⲧ patriam habeo Tgieli, milito in cohorte Siutensi; *cum Zoëga verterit* mihi esse patriam Tgieli, stationem militarem in oppido Siut, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 269. 281. *perperam scripsit* Tgieli *esse*, *atque etymologice notare* Stationem militarem.

ⲦⲀϪⲢⲀ *vide* ⲧⲁϫⲣⲉ.

ⲦⲀϪⲢⲈ *T. M.* Firmum reddere, Firmare, Confirmare *Sir.* VI, 37. XLIX, 3. L, 1. *Act.* XVI, 24. *Rom.* XV, 8. *Hebr.* XIII, 9. *A* ⲧ, *et* ϫⲱⲣ, *vel* ⲱϫⲣ.

— ⲧⲁϫⲣⲟ *T. M.* Idem *Sir.* XIII, 21. *Act.* III, 16. XIV, 22. XVI, 24. Fulcire, Munire, *Exod.* XVII, 12. *Matth.* XXVII, 64. Firmari, Confirmari *Act.* III, 7. XVI, 5. XIX, 20. I. *Cor.* I, 6. *Col.* III, 15. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲁϫⲣⲟⲕ ne te obfirmes, obstines *Z.* 314.

— ⲧⲁϫⲣⲁ *B.* ὀχυρόω Munire *Q.* 235.

— ⲧⲁϫⲣⲏⲩ *T.* Firmari, Solide fundari, Inniti *Matth.* VII, 25. II. *Pètr.* I, 12. *Z.* 494. Stabilis esse II. *Pètr.* II, 14. III, 16.

— ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ *M.* Firmari, Firmus esse, Inniti *Gen.* XXVIII, 13. *Matth.* VII, 25. *Hebr.* IX, 17. XIII, 6. ⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲛ̄ϩⲏⲧ Confidere II. *Cor.* VII, 15.

— ⲧⲁϫⲣⲟ *T. M.* ⲡ. Firmamentum, Firmitas, Stabilitas, Confirmatio *Gen.* I, 6. *Sir.* XXIX, 13. *Màrc.* XVI, 20. *Act.* XXII, 3. II. *Pètr.* III, 17. Certitudo *Act.* XXI, 34. XXII, 30. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ Firmiter, Fortiter, Secure *Act.* V, 23. XVI, 23. *Z.* 82. Diligenter *Deut.* XIX, 18.

— ⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̄ϩⲏⲧ *M.* ⲡⲓ Fiducia *Levit.* XXV, 18. 19.

— ⲧⲁϫⲣⲁ *B.* ⲡ. Firmitas, Confirmatio *Z.* 162. 165.

— ⲣ̄ⲧⲁϫⲣⲟ *T.* Confirmare *Tuk.* 64.

— ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲩ *T.* Firmus II. *Tim.* II, 19.

— ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ *M. B.* Firmus, Stabilis, Solidus II. *Tim.* II, 19. *Z.* 153. Constitutus *Act.* XXVI, 5.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲩ *T.* Firmus, Firmatus, Fortis, a, i, ae. *Sir.* XXII, 16. 17. II. *Pètr.* I, 10. 19. *Z.* 211. 247.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ *M. B.* Firmus, Firmatus, Stabilis, Constitutus, Fortis, Munitus *Gen.* XXVIII, 12. *Exod.* XVII, 12. *Deut.* III, 5. *Z.* 91. 158. *Q.* 234.

ⲦⲀϬ *T.* ⲧ. βῶλος Massa *Sir.* XXII, 15. Moles ⲧⲁϭ ⲛ̄ⲱⲛⲉ saxea moles *Z.* 599. ⲧⲁϭ ⲛⲉϭⲓⲱ favus mellis, massa mellis; ⲧⲁϭ ⲛ̄ⲕ̄ⲛ̄ⲧⲉ παλάθη συκῶν massa ficuum *Isai.* XXXVIII, 21. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 112; ⲧⲁϭ ⲛ̄ⲛ̄ⲕⲁⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ massa, torta manducabilis I. *Reg.* XXX, 12. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 109.

— ⲧⲁϭⲧⲁϭ In massae modum *Ital.* a massi a massi *Z.* 447.

ⲦⲈϬ, ⲦⲎϬ, ⲦⲞϬ *vide* ⲧⲱϭ.

ⲦⲰϬ *T.* Inserere *plantam silvestrem* *Z.* 599. — Annectere, Adiungere, *et cum suffixo recipr.* Adiungere se, Adhaerere *cc.* ⲉ, *vel* ⲛ̄ⲥⲁ *Sir.* II, 3. *Act.* VIII, 29. IX, 26. XVII, 34. XIX, 12. — Affigere *Jòh.* XIX, 19. — Plantare *Z.* 381. *not.* 10, 580. *Pap.* V, 79. — Pinsere, Coquere *panem* *Z.* 559. *not.* 565. 624. — Coquere *Cod. Par.* 44. *fol.* 105. *vide locum ad v.* ⲧⲣⲧⲉⲣ.

— ⲧⲱϭ ⲉϭⲟⲗ Affigere *chartam in loco publico* *Z.* 281. προγράφειν Praescribere, Promulgare *Jùd.* 4.

— ⲧⲟϭ Idem *forma cum suffixis.*

— ⲧⲉϭ Adiungere, Annectere *cc.* ⲛ̄ⲥⲁ *Z.* 520. Inurere *maculam* *Sir.* XI, 31. 33. συγκολλᾷν Agglutinare *Sir.* XXII, 7. Cohaerere,

Annecti, Adstare *Z.* 381. *not.* 10, 521. Plantare *Z.* 531.

— τηϭ Adhaerere, Pertinere ad *cc.* ε *Ming.* 282.

— εττωϭ Pinsens *Z.* 562.

— εττηϭ Adhaerens *cc.* ñcα *Z.* 273.

— εϥτηϭ Coniunctus *unione hypostatica Z.* 278.

— εττηϭ Adhaerentes, Pertinentes *cc.* εϩοτπ, *vel* ε *Z.* 273. *Pap.* II, 90.

— ñτηϭ, επτηϭ ῥίζαι Radices *Sap.* 359. *Ming.* 337. βοτάνη Herba *Sap.* 863. *Z.* 367. 426. *Ming.* 69. Quaevis herba mala, uti Zizania *Z.* 381.

— χεπτηϭ Serere zizaniam *Z.* 583. *not.*

— ρεϥχεπτηϭ Serens zizaniam *Z.* 271. 583. *n.*

— ⲙαñτωϭ Pistrinum, Officina pistoria *Z.* 559. *not.* 563. *not. Ming.* 214.

— τωϭε Adiungere, Annectere *Z.* 397. *Cum acc. recipr.* τωϭε ⲙⲙοϥ Adiungere se, Adhaerere *Sir.* XIX, 2. *Màtth.* XIX, 5. *Z.* 219. — Connecti, Coniungi *Sap.* 233. — Plantare *Sir.* X, 15. XLIX, 7. I. *Cór.* IX, 7. *Ming.* 264. — Affigere *cruci Z.* 646. — Coquere αϥτωϭε εροοτ ñϩεπαⲉαϐ coxit eis azyma *Gen.* XIX, 3. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 103.

— τωϭε εϐολ Affigere *edictum in loco publico Z.* 381. *not.*

— τωωϭε εϐολ Idem, *tum* Publicare, Promulgare *Pan.* 217. 233.

— τωϭι *B.* Plantare *Z.* 154.

— τηϭε *T.* Adhaerere *Z.* 381. *not.* 10.

— τωϭε π. Planta *Sap.* 157. οττωϭε ñϐρρε Neophytus *Z.* 249. 311.

— εττωϭε Adhaerentes, Contigui *Z.* 564.

— εττηϭε Adhaerens, Contiguus *Z.* 412.

— ρεϥτωϭε Plantator *Cod. Par.* 44. *fol.* 80.

ΤϬΑΙΟ *T.* καταδικάζειν Condemnare *Sap.* 184. 185. *Ròm.* VIII, 3.

— τϭαιο, τϭαειο Condemnare, Vituperare *Sap.* 96. 565. *Màtth.* XX, 18. XXVII, 2.

— τϭαιητ Condemnari *Ròm.* XIV, 23.

— τϭαιε, τϭαιο, τϭαειο πε Condemnatio *Ròm.* VIII, 1. *Cod. Par.* 44. *fol.* 78. Vituperatio, Vituperium *Z.* 273. 596. ἐπιτίμιον res damnanda, vituperanda *Sir.* VIII, 5.

— εϥτϭαιητ Condemnatus *Ming.* 308.

— εττϭαιητ Condemnati, Reprobati *Sap.* 906.

ΤΗϬΘ *vide* τωϭ.

ϮϬΘ *T.* τ. Cucumis, Cucurbita *Cod. Paris.* 44. *fol.* 82. *vide ad v.* ϐαπϯ. *Occurrit etiam* ϩπϯϭε cucumeres, cucurbitae *in Z.* 524, *ubi Zoëga* res crudas *vertebat.*

ΤΩϬΘ, ΤΩϬΙ, ΤΩΩϬΘ *vide* τωϭ.

ΤΩϬΝ *T.* Repellere, Depellere *Fragm.* 434.

— τοϭπε Idem *forma cum suffix.* αϥτοϭπεϥ repulit eum *Act.* VII, 27. Detrudere τοϭπεκ εϩιειτ Detrudere te in foveam *Sir.* XII, 16.

— ταϭπε Idem *forma cum suffix.* ñϥταϭπεκ depellat, evertat te *Sir.* XII, 12.

ΤΟϬϹ *T.* Ornare, οτκοιτωπ εττοϭc ñποτϐ ϩι ϩατ ϩπ πεϥχηι Cubiculum ornatum auro et argento in parietibus suis *Pap.* I, 41.

ΤΑϬϹΘ *T.* τ. βῆμα Vestigium, Gressus, Incessus *Sap.* 223. *Sir.* XLV, 9. *Act.* VII, 5. *Ming.* 341. *Z.* 271. 592. (*M.* τατcι).

ΤΑϬΤΑϬ *vide* ταϭ.

Φ

Φ *M.* Articulus singularis masculinus definitus, pro π, ante litteras ϐ, ⲙ, π, οτ, ρ, *vide Grammaticas.*

ΦΑ *vide* πα.

ΦΑΙ *vide* παι.

ΦΘ *M.* τ. Coelum *passim* (*T.* πε).

— ϕηοτι ϩαπ Coeli *Matth.* III, 2. 16. *Z.* 62.

— ρεμμϕε Incola coeli, Coelicola I. *Cor.* XV, 48. 49.

ΦΕΙ *M.* πι Pulex *Kir.* 172. 260. (*T.* πηι).

— ϭιϕει Saltare *Joh.* IV, 14. *Act.* III, 8. XIV, 19. *Rossi* 234. *merito suspicatur*, ϕει *notare etiam* Saltum.

ΦΗ *vide* πη.

ΦΙ *M.* ϯ Osculum *Luc.* XXII, 48. ϯ ουϕι, *vel* πουϕι Osculari *Gen.* XXVII, 27. XXXI, 28. *Matth.* XXVI, 48. 49. *Imperat.* μα ουϕι Osculare *Gen.* XXVII, 26. (*T.* πει).

— ϯϕι Osculari *cc.* ε, *vel* ϩρηι *Gen.* XLV, 15. *Marc.* XIV, 45. *Z.* 37. 128.

ΦΙΗ *M.* βλαστὸς Germen *Num.* XVII, 8.

ΦΟΟΥ *vide* ϩοου Dies.

ΦΩΙ *M.* سماط Scamnum discubitorium *Kir.* 155. 260 (*T.* ποι).

ΦΩΙ *M.* Meus; ϕωπ noster; ϕωκ tuus; ϕωτεπ vester; ϕωϥ suus *Exod.* XXI, 34. *Gal.* I, 5; ϕωου ὁ αὐτῶν.

— πετεϕωι Quod meum est *Joh.* XVI, 14. πετεϕωκ ὁ σὸς tuus *Joh.* XVII, 17. ετε ϕωϥ πε qui erat suus *Act.* I, 25. πετεϕωτεπ quod vestrum est *Luc.* XVI, 12.

ΦΒΩΟΥ *M.* Vicus superioris Ægypti, *Thebaice* πϭοου *quod vide Z.* 35. 75.

ΦΑΙΑΘ *vide* ϕαιατ.

ΦΑΘΜΗϮ *M.* Canalis Nili Phathmeticus ita dictus, quia *Medius* (*vide* μηϯ) erat, hinc et inde habens tres alios canales *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 17.

ΦΑΚΙ *M.* πι Sesamum, *et* Oleum Sesami *Kir.* 194. 200.

ΦΕΛΒΕϹ, ΦΕΛΒΗϹ, ΦΑΛΑΒΕϹ, ΦΟΛΠΑϹ *M.* Vicus Ægypti inferioris, Arabibus *Belbeis* dictus *Z.* 95. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 56.

ΦΟΛΠΑϹ *vide* ϕελϭεϲ.

ΦΩΛϨ *M.* τραυματίζω Vulnerare *Luc.* XX, 12. (*T.* πωλϩ).

— ϕολϩ Idem *cum suffixis Marc.* XII, 4. *Kir.* 469.

— ϕωλϩ ου τραῦμα Vulnus *Isai.* I, 6.

ΦΩΛϪ *M.* πι Gaudium effusum *Kir.* 100. *Rossi* 239.

— ετϕωλϫ εϐολ Laetificans *Kir.* 46.

ΦΕΛϪΙ *M.* ου Pannus vetus, Detrita pars vestis *Matth.* IX, 16. *Kir.* 343. *Rossi* 234. (*T.* πελϭε).

ΦΙΟΥ *vide* ιαμ.

ΦΑΜΕΝΩΘ *M.* Mensis septimus Ægyptiorum, cui praeerat Deus sub Sciakali symbolo atque appellatione *Rokh-Kuï*, seu *Parvi Æstus*, *vide Salvolini des Princip. Expressions, qui servent à la not. des dates pag.* 47.

ΦΕΝ *M.* Effundere *Gen.* IX, 6. (*T.* πωπ).

— ϕεπ εϐολ Idem *Gen.* IX, 6. XXXVII, 22. *Deut.* XIX, 10.

— ϕωπ Idem *Act.* II, 33. Infundere *Z.* 22.

— ϕοπ Idem *cum suffix. Deut.* XII, 24. 27. *Joh.* II, 15.

— ϕωπ εϐολ Idem *Num.* XXXV, 33. *Deut.* XII, 16. *Marc.* XIV, 24. Effundi *Act.* I, 18. *Rom.* V, 5. Effluere *Matth.* IX, 17.

— ϕωπ εϐολ πι Effusio *Levit.* XV, 13. *Hebr.* XI, 28. *Pan.* LIX.

— ρεϥϕωπ εϐολ Effundens, Effusor *Kir.* 87.

— ϕεπσποϥ ου Effusio sanguinis *Hebr.* IX, 22.

— εϥϕεπϕωπ εϐολ Supereffluens *Luc.* VI, 38. *Kir.* 373.

— ϕοππεπ εϐολ Supereffluere, Superabundare *Exod.* I, 7. Redundare *Prov.* III, 10.

ΦΙΠ *M.* πι μῦς Mus *Levit.* XI, 29. (*T.* πιπ).

— αουαπ μϕιπ ψαρὸς Cinereus, Cinerei coloris *Not.* 243. 257.

ΦΟΠ, ΦΩΠ *vide* ϕεπ.

ΦΟΝΚ *M.* ρεϥϕonκ Pictor, Sculptor *Kir.* 113.

ΦΝΟΥϢ *M.* Vicus Ægypti superioris in monte urbis Sne Z. 75. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* 1, 184. *Credo respondere Thebano* πϩποτμ, *quod vide.*

ΦΟΝΠΕΝ *vide* ϕεn.

ΦΕΝΦΩΝ *vide* ϕεn.

ΦΩΝϨ *M.* Avertere, Obvertere, Pervertere, Seducere *Exod.* XXIII, 6. *Deut.* XIII, 13. XXII, 1. XXXII, 20. *Matth.* V, 39. Convertere, Mutare *Deut.* XXIII, 5. *Psal.* CIV, 25.

— ϕωnϩ, *et cum suff.* ϕonϩ Avertere, Pervertere *Exod.* V, 4. *Num.* XXXII, 7. *Act.* XIII, 10. XV, 24. Convertere, Transmutare *Exod.* VII, 15. *Num.* XXIV, 1. *Psal.* LXV, 6. *Cum suff. recipr.* Convertere se *Gen.* III, 24. *Matth.* IX, 22. *Joh.* XX, 14. Converti, Mutari, Seduci *Gen.* IX, 23. *Exod.* XIV, 5. *Deut.* XXX, 17. Perversus esse *Tit.* III, 11.

— ϕωnϩ εϐολ Avertere, Disperdere, Dissipare, Evertere *Exod.* XXXII, 25. *Luc.* XXIII, 2. II. *Tim.* II, 18. Disperdi, Dissipari, Diffundi *Exod.* XXXII, 25. *Levit.* XIII, 36.

— ϕωnϩ εϩpηι Dispergi *Levit.* XI, 38.

— ϕonϩϥ εnϣωι Supinum se convertere Z. 66.

— ϕεnϩητ Avertere cor *Deut.* I, 28.

— ϕωnϩ, *et* ϕonϩ οτ χειμὼν Tempestas *Act.* XXVII, 18. 20.

— ατϕωnϩ Immutabilis *La-Croze* 7. *Rossi* 170.

— μετατϕωnϩ Inconvertibilitas *La-Croze* 44.

— ετϕωnϩ, ετϕonϩ Perversus *Deut.* XXXII, 5. *Matth.* XVII, 17. *Luc.* IX, 41.

— εϥϕωnϩ Perversus *Deut.* XXXII, 20.

— εcϕonϩ Perversa *Phil.* II, 15.

— ετϕωnϩ Perversi *Act.* XX, 30.

ΦΩΝϪ *M.* Evertere *Gen.* XIX, 29.

— ϕωnϫ Idem *Psal.* LXXXVIII, 39. Z. 114. Frangere *Psal.* LXXXVIII, 44.

— ϕonϫ Idem *cum suffix.* *Matth.* XXI, 12. *Joh.* II, 15

ΦΑΝΙϪΩΙΤ *M.* Vicus insulae Hnes, seu Heracleopolis, in provincia Puscin, Ægypti superioris, Arabibus *Zaitun* dictus, quod nomen *Olivam* notat, non secus ac ϫωιτ Z. 88. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* 1, 314.

ΦΕΡ *vide* ϕιpι.

ΦΩΡ *M.* Somniare *Act.* II, 17. (*T.* pιωpε).

— ϕωp π. Somnium *Jud.* 8. *Kir.* 272. πϕωp ἡτε ϩαnpαcοτι Vanum somnium *Jud.* 8.

ΦΡΩ *M.* τ. Hiems *Marc.* XIII, 18. *Joh.* X, 22. XVIII, 18. χειμὼν Tempestas *Matth.* XVI, 3. ἔαρ Ver *Zach.* XIV, 8.

— εpϯϕpω Hiemem transigere I. *Cor.* XVI, 6. *Tit.* III, 12.

ΦΕΡΙ *vide* ϕιpι.

ΦΙΡΙ *M.* Annuntiare, Narrare, Proferre *Exod.* IX, 16. *Rom.* IX, 17. *Hebr.* XI, 32. Z. 127. 130. *Pan.* XLIII. LXX.

— ϕιpι εϐολ Oriri, Exoriri *Gen.* II, 5. *Hebr.* VII, 14. Florescere *Levit.* XIII, 12. *Num.* XVII, 5. *Phil.* IV, 10. Splendere *Dan.* XII, 3.

— ϕοpι εϐολ Florere *Gen.* XL, 10. XLIX, 9. *Exod.* XXVIII, 31.

— ϕεpι Dealbare, Splendidum reddere *Apoc.* VII, 14.

— ϕεp Annuntiare, Narrare *in compositis*, *vide* pαcοτ.

— ϕιpι πι Narratio *Deut.* XXVIII, 37. Splendor *Isai.* LX, 3. *Dan.* XII, 3. Nitor, Puritas *Exod.* XXIV, 10.

— ϕεpι nι λαμπροὶ Splendidi *Apoc.* XVIII, 14.

— ϕεpιωοτ Splendidus *Luc.* XXIII, 11. ἔνδοξος Gloriosus *Deut.* X, 21.

— εϥ, εc, ετϕοpι Splendidus, a, i *Marc.* IX, 3. *Jac.* II, 2. *Apoc.* III, 18. XXII, 1.

ⲪⲞⲢⲒ *vide* ⲫⲓⲣⲓ.

ⲪⲞⲢⲒ *M.* البوري Mugil *Kir.* 272. Mugil Cephalus *Forskalio Descr. Anim. pag.* XVI, *consonat vox Arabica.*

ⲪⲀⲢⲂⲀⲒⲦ, ⲪⲀⲢⲂⲀⲒⲐⲞⲤ *M.* Urbs Ægypti inferioris Graecis dicta *Pharbaethus*, Arabibus *Harbaith Z.* 244. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 98.

ⲪⲈⲢⲔ *M.* ⲉⲧⲫⲉⲣⲕ Strigosus capite, Fissus labiis الأفلج *Kir.* 72. أفلج *notat virum* qui dissitos inter se habet dentes; *si legas* أفلح *erit* inferioris labii fissura praeditus.

ⲪⲈⲢⲔ *vide* ⲫⲱⲣⲕ.

ⲪⲞⲢⲔ *M.* ⲡⲓ Velum navis *Kir.* 268, *vide et* ⲫⲱⲣⲕ Vestis.

ⲪⲰⲢⲔ, *et cum suffix.* ⲫⲟⲣⲕ *M.* Eruere, Effodere *Matth.* V, 29. XVIII, 9. *Marc.* IX, 45. (*T.* ⲡⲣⲕ).

— ⲫⲉⲣⲕ ⲉⲃⲟⲗ Idem *Gal.* IV, 15.

— ⲫⲱⲣⲕ ⲉⲃⲟⲗ Effodi *terebra Pan.* LXXIII.

ⲪⲰⲢⲔ, ⲪⲞⲢⲔ *M.* ⲡⲓ Vestis eremiticae species, Pallium, Tunica *Z.* 651. *not.* 65. *Kir.* 119. 268. *Rossi* 239. Thorax ferrea *Kir.* 116.

ⲪⲀⲢⲘⲞⲨⲐⲒ, ⲪⲀⲢⲘⲞⲐⲒ *M.* Octavus mensis Ægyptiorum *Z.* 22. 136. *Theb.* ⲡⲁⲣⲙⲟⲩⲧⲉ, *quod vide.*

— ⲫⲁⲣⲙⲟⲩⲧⲉ *T.* Idem *Z.* 607.

ⲪⲞⲢⲘⲈⲢ *M.* Expandere *saccum Gen.* XLIV, 11. *credo esse sphalma pro* ⲫⲟⲣⲡⲉⲣ.

ⲪⲞⲢⲠⲈⲢ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ἀναπτύσσειν Evolvere, Expandere *Deut.* XXII, 17.

ⲪⲈⲢⲪⲰⲢ *vide* ⲃⲱⲣ.

ⲪⲎⲢϢ *M.* ξανθίζων Flavus, Flavescens *Levit.* XIII, 30. 31. 32. 36. (*Affine T.* ⲡⲏⲣϣ) *vide et* ⲫⲱⲣϣ.

ⲪⲈⲢϢ *vide* ⲫⲱⲣϣ.

ⲪⲰⲢϢ *M.* Expandere, Extendere *Exod.* XL, 4. *Marc.* XI, 8. *Luc.* XIX, 36. Sterni, Prosterni I. *Cor.* X, 5. (*T.* ⲡⲣϣ).

— ⲫⲱⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ Expandere, Extendere *Exod.* XL, 18. *Levit.* IX, 22. *Deut.* XXXII, 11. Protrahere *Act.* XX, 7. Expandi, Dispergi *W.* 143. Se extendere *Z.* 38. ⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ Expandere manus, *quo modo Christiani Ægyptii orare solebant Z.* 73.

— ⲫⲉⲣϣ ⲉⲃⲟⲗ Expandere *Rom.* X, 21.

— ⲫⲣⲏϣ ⲡⲓ στρωμνὴ Stratum *Gen.* XLIX, 4. *Psal.* VI, 6. LXII, 6. *Ezech.* XXVII, 7.

— ⲫⲟⲣϣⲓ ϯ ἡ ὀθόνη Mappa, Tela linea *Z.* 307. *not.* 173.

ⲪⲢⲰϢⲒ *M.* ϯ Sollicitudo, Deprecatio *Kir.* 233.

ⲪⲞⲢϢⲒ *vide* ⲫⲱⲣϣ.

ⲪⲈⲢϪ, ⲪⲞⲢϪ *vide* ⲫⲱⲣϫ.

ⲪⲰⲢϪ *M.* Dividere *Gen.* XXXII, 7. *Psal.* CXXXV, 13. Separare se, Discedere *Act.* I, 4. I. *Cor.* VII, 10. 11. 15. Dividi, Separari *Exod.* XIV, 21. *Num.* XII, 15. XVI, 21. *Luc.* XII, 51. 52. (*T.* ⲡⲣϫ).

— ⲫⲟⲣϫ *absolute, et cum suff.* Dividere *Exod.* XIV, 16. XXIX, 26. *Marc.* V, 9. Dividi *Levit.* XI, 3. 4. 5. 6.

— ⲫⲉⲣϫ Dividere, Separare *Gen.* XI, 7. *Matth.* X, 35.

— ⲫⲱⲣϫ, ⲫⲟⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ Dividere, Separare *Gen.* I, 4. *Act.* XIII, 2. Discedere ⲫⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲓ Discede a me *Gen.* XIII, 9. 11. XXXI, 49. *Luc.* IX, 33.

— ⲫⲱⲣϫ ⲡⲓ Divisio, Segregatio *Exod.* XXIX, 26. 27. *Levit.* XII, 2. *Luc.* XII, 51. Schisma I. *Cor.* I, 10.

— ⲫⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲧ. ἀφαίρεμα Portio, quae in sacrificiis separatur *Levit.* VII, 24. IX, 21. X, 14.

— ⲁⲧⲫⲱⲣϫ Indivisibilis, Individuus *Z.* 105.

— ⲉⲧⲫⲟⲣϫ Spicae, Fructus avulsi *Levit.* II, 16.

— ⲉⲧⲫⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ Separatus *Jud.* 19.

— ⲉϥⲫⲱⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ Idem *Hebr.* VII, 26.

— ⲉⲧⲫⲟⲣϫ Divisi *Levit.* XXIII, 14.

— ⲉⲧϕⲱⲣϫ Spicae, Fructus avulsi *Levit.* II, 14.
— ⲙⲉⲧϕⲱⲣϫ † Separatio, Remotio *Kir.* 93.
ⲪⲀⲤ *M.* Coquere *Deut.* IV, 21. *Plerumque cum suffix. Gen.* XI, 3. XIX, 3. *Exod.* XVI, 23. *Luc.* VI, 28. Igne probare, Explorare *Psal.* XVI, 3. LXV, 10. *Zach.* XIII, 9. (*T.* ⲡⲁⲥ, ⲡⲓⲥⲉ).
— ϕⲉⲥ Coquere *Exod.* XXIII, 19. XXXIV, 26.
— ϕⲓⲥⲓ Coquere *Gen.* XXV, 28. *Exod.* XXIX, 31. *Levit.* VIII, 31.
— ϕⲟⲥⲓ Coquere, Purgare igne *Isai.* I, 25.
— ϕⲓⲥⲓ ⲡⲓ Coctio *Gen.* XXV, 30.
— ϕⲁⲥⲥⲟϫⲉⲛ *μυρεψός* Unguenti coctor, Unguentarius *Exod.* XXX, 25. 35. XXXVIII, 24.
— ⲉϥϕⲟⲥⲓ Coctus, Igne probatus *Exod.* XII, 9. *Psal.* XI, 6. *Apoc.* III, 18.
— ⲉⲧϕⲟⲥⲓ Cocti *Exod.* XII, 8.
— ⲣⲉϥϕⲟⲥⲓ Fusor *Kir.* III.
ⲪⲈⲤ, ⲪⲒⲤⲒ, ⲪⲞⲤⲒ *vide* ϕⲁⲥ.
ⲪⲀⲦ *M.* † *πούς* Pes *Num.* XXII, 25. *Deut.* XXV, 9. XXVIII, 65. (*T.* ⲡⲁⲧ).
— ⲣⲁⲧϕⲁⲧ ⲡⲓ Lepus *Levit.* XI, 6. *mendose* ⲣⲁϕⲁⲧ *Deut.* XIV, 7. *Etymologice* Pes pes, *utpote pedibus et cursu praestans.*
— ϣⲉⲛϕⲁⲧ Pedis, Calcis ictus *Z.* 68. †ⲛⲟⲧϣⲉⲛϕⲁⲧ, *et* †ϣⲉⲛϕⲁⲧ Calce petere, Calcitrare *Act.* XXVI, 14. *Z.* 102. Cornu petere, ferire *Deut.* XXXIII, 17. *Dan.* VIII, 4. *apud Rossi* 226.
— ϥⲧⲉϕⲁⲧ Quadrupes *Gen.* I, 24. XXXIV, 23.
ⲪⲀⲒⲀⲦ *M.* Lybia; illa praesertim Ægypti inferioris pars, quae inter canalem Canopicum et Lybicum montem iacet *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 104. II, 31. 243. 278.
— ⲟⲩϕⲁⲓⲁⲧ Lybiensis *Z.* 124, *ubi distinguitur a* ⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ Ægyptius, *ac respondet τῷ* ⲣⲙ̄ⲧⲗⲧⲃⲓ Lybiensis *Codicis Sahidici pag.* 347, *qui eandem narrat historiam.*
— ⲛⲓϕⲁⲓⲁⲧ, *et semel* ⲛⲓϕⲁⲓⲁⲑ Lybienses, *ita semper gens ipsa, non provincia, commemoratur ab historicis; desertum incolunt, haud procul a lacu Sciet Z.* 67. *incolae montis, ac monachi solitarii Z.* 68. 130. 347.
ⲪⲎⲦ *vide* ϕⲱⲧ.
ⲪⲞⲨϢⲒⲦ *M.* Vicus Ægypti mediae in Nomo Hnes *Z.* 24. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 319.
ⲪⲰⲦ *M.* Fugere *Gen.* XIV, 10. *Levit.* XXVI, 36. *Z.* 36. 71. (*T.* ⲡⲱⲧ).
— ϕⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ Aufugere *Z.* 95.
— ϕⲏⲧ Fugere *Gen.* XVI, 8. *Rom.* XII, 9.
— ϕⲱⲧ ⲡⲓ Fuga *Marc.* XIII, 18.
— ⲉϥϕⲏⲧ Fugiens *Gen.* XXXV, 7.
— ⲉⲧϕⲏⲧ Fugientes *Levit.* XXVI, 36. ⲉⲧϕⲏⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓϩⲑⲱⲣ Ascensores equorum, Equites *Ezech.* XXIII, 6. 23.
— ⲙⲁⲛϕⲱⲧ ⲡⲓ Refugium, Confugium *Exod.* XVII, 15. *Num.* XXXV, 6. 11. 12.
ⲪϮ *M. Compendium scripturae pro* ϕⲛⲟⲩϯ Deus, *passim.*
ⲪⲒϮ *M.* † Arcus *Gen.* XXVII, 3. XLIX, 23. 24. *Apoc.* VI, 2. Arcus coelestis, Iris *Gen.* IX, 13. 14.
— ϕⲓⲧⲧⲉ Idem *Kir.* 60.
ⲪⲰⲦϨ *M.* Sculpere, Incidere in saxo *Exod.* XXVIII, 9. 11. *Num.* XXI, 20. *Z.* 60. *ἐκλατομεῖν* Excidere, Effodere *Num.* XXI, 18. (*T.* ⲡⲱⲧϩ).
— ϕⲱⲧϩ ⲡⲓ *γραφίς* Sculptura *Exod.* XXXII, 4. *Deut.* IV, 16 — ⲙϕⲱⲧϩ *τορευτός* tornatus *Exod.* XXV, 31. *χωνευτός* conflatilis *Exod.* XXXIV, 17. *Levit.* XIX, 4. — *Plur.* ⲛⲓϕⲱⲧϩ Sculptilia *Exod.* XXXIV, 13. *Levit.* XXVI, 1. *Deut.* XII, 3.
— ⲉⲧϕⲟⲧϩ Excisus *Num.* XXIII, 14.
— ⲉⲥϕⲱⲧϩ Tornata, Sculpta *Exod.* XXV, 36. XXXII, 16.

— ⲉⲧϕⲟⲧϩ Sculpti *Exod.* xxv, 11.

ⲪⲀⲪⲈ *M.* πλινθεύειν Formare lateres *Gen.* xi, 3.

ⲪⲀϢ *M.* ⲡⲓ Laqueus *Psal.* ix, 29. *Luc.* xxi, 35. I. *Tim.* iii, 7. (*T.* ⲡⲁϣ).

ⲪⲀϢ, ⲪⲈϢ, ⲪⲎϢ *vide* ϕⲱϣ.

ⲪⲰϢ *M.* Dividere *Exod.* xxix, 17. *Luc.* xii, 13. I. *Cor.* ix, 13. xii, 11. Frangere *Act.* xx, 7. Dividi *Matth.* xii, 25. 26. *Marc.* iii, 24. 26. (*T.* ⲡⲱϣ).

— ϕⲟϣ Idem *cum suffix. Luc.* xxii, 17.

— ϕⲁϣ Dividere, bifariam dividere *forma cum suff. et compos. Gen.* xv, 10. *Levit.* i, 17. *Luc.* ix, 16. Concidere, Distribuere *Levit.* viii, 19. xxv, 46.

— ϕⲉϣ Dividere *Gen.* x, 25. *Num.* xxxiv, 29. *Hebr.* vii, 2.

— ϕⲏϣ Dividi I. *Cor.* vii, 34.

— ϕⲱϣ ⲡⲓ Divisio, Fractio *Luc.* xxiv, 35. *Act.* ii, 42. I. *Cor.* xii, 4. Rerum angustia, *italice* frangente *Z.* 54.

— ⲉⲧϕⲏϣ Divisus *Gen.* xv, 11. 17. *Levit.* i, 8. ⲡⲏⲉⲧϕⲏϣ frusta divisa *Exod.* xxix, 17.

— ⲉⲥϕⲏϣ Divisa *Deut.* xviii, 8.

— ⲉⲧϕⲏϣ Divisi *Act.* ii, 3.

— ⲣⲉϥϕⲱϣ Divisor *Luc.* xii, 14.

— ϕⲁϣⲙⲟⲩ Semimortuus *Pan.* lxxxii. cxxviii.

— ϕⲁϣⲓ ⲧ. Dimidium *Num.* xxxi, 42. 43. 47. ⲧϕⲁϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϫⲱⲣϩ media nox *Act.* xx, 7. *Z.* 31. 117. — ⲁⲓ ⲙ̀ϕⲁϣⲓϕⲁϣⲓ Concidere in frusta *Z.* 37.

— ⲉⲣϕⲁϣⲓ Medius esse, Dimidium attingere *Joh.* vii, 14.

— ⲉⲣⲧϕⲁϣⲓ Dimidiare *Psal.* liv, 3.

ⲪⲀϢⲒ *vide* ϕⲱϣ.

ⲪⲰϢⲈⲚ, ⲪⲞϢⲈⲚ *M.* Ministrare *Exod.* xxxv, 17. *Num.* i, 50. iii, 6. (*T.* ⲡⲱϣⲛ).

— ϕⲱϣⲉⲛ ⲡⲓ Ministerium *Exod.* xxxi, 10. xxxvi, 32. *Num.* iv, 43.

— ϕⲁϣⲛⲓ ϯ λειτουργία Ministerium II. *Cor.* ix, 12. *Hebr.* viii, 6.

— ⲉⲧϕⲟϣⲉⲛ Minister *Psal.* cii, 21.

— ⲣⲉϥϕⲱϣⲉⲛ Idem *Rom.* xiii, 6. xv, 16. *Phil.* ii, 25.

ⲪⲀϢⲚⲒ *vide* ϕⲱϣⲉⲛ.

ⲪⲀϦ, ⲪⲈϦ, ⲪⲎϦ *vide* ϕⲱϧ.

ⲪⲰϦ *M.* Scindere *Gen.* xxxvii, 29. 34. *Levit.* xxi, 10. *Matth.* xxvi, 65. Rumpi, Scindi *Exod.* xxviii, 30. *Marc.* i, 10. *Luc.* v, 6. xxiii, 45. Claudicare *Gen.* xxxii, 31.

— ϕⲉϧ Scindere, Secare, Lacerare *Gen.* xxii, 3. *Matth.* vii, 6. *Marc.* ii, 22.

— ϕⲁϧ Idem *forma cum suffix. Levit.* x, 6. xiii, 56. *Joh.* xix, 24. *Pan.* cvii.

— ϕⲏϧ Rumpi, Scindi *Matth.* ix, 17. *Act.* xix, 16, *ubi scribitur* ϕⲏϩ.

— ϕⲱϧ ⲟⲩ Scissura *Matth.* ix, 16. *Marc.* ii, 21. τραῦμα Vulnus *Exod.* xxi, 25.

— ⲣⲉϥϕⲉϧϣⲉ ξυλοκόπος Caesor lignorum, Findens ligna *Deut.* xxix, 11.

— ⲣⲉϥϕⲉϧⲯⲩⲭⲏ Lacerator animarum *Z.* 633. *n.*

ⲪⲀϦⲢⲒ *M.* ⲡⲓ φάρμακον Remedium, Veneficium *Psal.* lvii, 5. *Apoc.* xviii, 23. (*T.* ⲡⲁϩⲣⲉ).

— ϕⲁϧⲉⲣ ⲟⲩ Incantator *Dan.* i, 20. *apud La-Croze* 109.

— ⲉⲣϕⲁϧⲣⲓ Medicinam facere, Sanare *Matth.* iv, 23. viii, 7. ix, 35. *Luc.* vi, 18.

— ϕⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ ⲟⲩ φαρμακεία Veneficium magicum *Apoc.* ix, 21.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϕⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ Idem *Gal.* v, 20.

— ⲣⲉϥϯϕⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ φαρμακός Veneficus *Deut.* xviii, 11.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϕⲁϧⲣⲓ ⲛ̀ϩⲓⲕ Veneficium *Z.* 604. *n.*

ⲪⲀϦⲦ *M.* Deiicere, ⲁ ϕⲁϧⲧⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟϯ deiecit se supra humeros eius *Z.* 59. ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ϕⲁϧⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ erat oculus eius deiectus *Z.* 76. (*T.* ⲡⲉϩⲧ).

ΦЄϨ *vide* ϥοϩ.

ΦΟϨ *M.* Pervenire, Pertingere *Matth.* XII, 28. *Act.* XXI, 31. I. *Cor.* XIV, 36. II. *Cor.* X, 13. ⲁϥϣⲁⲛϥⲟϩ ⲉⲧⲱⲛϥ cum pervenerit ad surgendum, cum tandem surrexerit *Luc.* XIII, 25. ⲕⲁⲛ ⲁⲥϣⲁⲛϥⲟϩ ⲛⲧⲁⲙⲟⲩ etiamsi res eo perveniat ut moriar, debeam mori *Matth.* XXVI, 35. *Marc.* XIV, 31. Praevenire I. *Thess.* IV, 15. Maturus esse *Exod.* IX, 31. *Marc.* IV, 29. (*T.* ⲡⲉϩ).

— ϥεϩ Pervenire, Pertingere II. *Cor.* X, 14. ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϥεϩ ⲙⲙⲟϥ pro ratione, quam unusquisque pertingebat, pro cuiusque modo *Act.* XI, 29.

— ϥοϩ ⲡⲓ Assecutio finis *Kir.* 102.

— ⲉⲧϥεϩ *πυκάζων* Condensus *Psal.* CXVII, 27.

— ⲉⲧϥεϩ Maturi *Gen.* XL, 10.

— ⲙⲁⲛϥⲟϩ *κατάντημα* Locus, ad quem quis pervenit, Meta *Psal.* XVIII, 6.

ΦΟΥϨ *M.* ⲉⲧϥⲟⲧϩ Insculpti II. *Cor.* III, 7. *credo esse sphalma pro* ⲉⲧϥⲱⲧϩ.

ΦⲀϨΟΥ *vide* ⲁϩⲟⲩ.

ΦΟΥΟϨΝΝΙⲀΥΗΟΥ *M.* Vicus Ægypti mediae in Nomo Hnes, seu Heracleopolis; *etymologice notat* Mansionem bubulcorum *Z.* 24. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 318.

ΦⲀϪΙ *vide* ϥⲱϫⲓ.

ΦⲰϪΙ *M.* Rumpere *Psal.* LXXIII, 15. LXXVII, 15. CIV, 41. Erumpere *Gal.* IV, 27. Rumpi *Gen.* VII, 11. *Num.* XVI, 31. *Matth.* XXVII, 51. Intumescere *Act.* XXVIII, 6. (*T.* ⲡⲱϭⲉ).

— ϥⲱϫⲓ, ϥⲟϫⲓ ⲟⲩ Scissura *Deut.* XXV, 9. *Isai.* II, 19. *Jon.* II, 7. Truncus *Kir.* 156.

— ϥⲁϫⲓ ⲟⲩ *διχοτόμημα* Frustum, Segmentum, Pars, *Ezech.* XXIV, 14. *στέλεχος* Truncus *Ezech.* XXXI, 13.

ΦΟϬΙ *M.* ⲉϥϥⲟϭⲓ Fusus, Expansus *Kir.* 322.

Ϫ

Ϫ *permutatur cum* ϭ, *sic* ϫⲁ *pro* ϭⲁ *Gen.* XXXIII, 19.

— *permutatur cum* ϣ, *vide ad* ϣ.

— *permutatur cum* ϩ, *sic* ϫⲱⲡ *et* ϩⲱⲡ Occultare.

— *pro* ⲕ *Sahidico, passim; tum Memphitice pro* ⲕ, *ante litteras* ϭ, ⲗ, ⲙ, ⲛ, ⲟⲩ, ⲣ.

ϪⲀ *vide* ϫⲱ.

ϪⲀΙ *vide* ⲉⲛϫⲁⲓ.

ϪΗ *vide* ϫⲱ.

ϪⲰ *M.* Ponere *Luc.* IX, 16. I. *Cor.* XVI, 2. *Z.* 37. Concedere, Permittere *Gen.* XX, 6. *Marc.* I, 34. V, 19. *Apoc.* II, 20. Derelinquere *Matth.* V, 24. *Pan.* LVIII. (*T.* ⲕⲱ).

— ϫⲁ Relinquere *Z.* 38. 66. *Plerumque est forma cum suffixis.* Permittere ϫⲁⲧ Permitte mihi *Gen.* XXVIII, 16. *Deut.* IX, 14. sine me *Exod.* XXXII, 10. ϫⲁϥ sine eum, sine *Matth.* XXVII, 49. ϫⲁⲥ permitte hoc, sine, *ἄφες* *Matth.* III, 15. *Marc.* VII, 27. Ponere *Act.* XIX, 21. ϫⲁⲥ pone, ponite hoc *Luc.* XXI, 14.

— ϫⲏ Poni *Matth.* II, 9. *Jud.* 7. *Z.* 42. 82. Manere *Deut.* IX, 9. *Matth.* II, 15. *Z.* 16. 68. Esse *Gen.* IV, 8. *Matth.* XIV, 5. *Luc.* IX, 18. Permitti, Licere, Oportere, ⲥϫⲏ licet *Luc.* XIII, 33. ⲁⲥϫⲏ *ἔδει* oportuit *Luc.* XXIV, 26.

— ⲉⲧϫⲏ Positus, Existens *Apoc.* I, 4. Remissus *Isai.* XXXV, 3.

— ⲉϥϫⲏ Idem *Joh.* XX, 7.

— ϫⲱ *cc. dativo recipr.* Ponere sibi, Habere, ⲙⲧⲉⲛϫⲱ ⲛⲁⲛ habeamus *Hebr.* VI, 18.

— ϫⲁ *cc. dativo reciproco* Idem, ⲙⲡⲉⲣϫⲁ ⲛ̄ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ nolite habere *Jac.* II, 1. ⲙⲁⲣⲉϥϫⲁ ⲛⲁϥ habeat I. *Cor.* VII, 2. ϫⲁ ⲛ̄ⲧⲟⲧⲕ habe II. *Tim.* I, 13.

— ⲙⲁⲛϫⲁ ⲡⲓ Locus in quo quid ponitur, *ἐνθέμιον* *Exod.* xxxviii, 12. 13.

— ϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ Dimittere, Liberum dimittere, Remittere *Psal.* cii, 3. *Z.* 22. 72. *Pan.* lxxxiii.

— ϫⲁ ⲉⲃⲟⲗ Idem *Gen.* xxxi, 42. *Matth.* i, 19. *Z.* 19. 29. Derelinquere, Destituere *Z.* 24. 118. ϫⲁⲧⲍⲱ ⲉⲃⲟⲗ Nudare caput *Num.* v, 18.

— ϫⲏ ⲉⲃⲟⲗ Dimitti, Remitti, Liberari *Matth.* ix, 2. *Marc.* ii, 5. *Luc.* xiii, 12.

— ϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓ Remissio *Exod.* xxiii, 11. *Levit.* viii, 15. ix, 7.

— ⲙⲉⲧϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ϯ Idem *Kir.* 92.

— ϫⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ. Idem *Luc.* iii, 3.

— ⲣⲉϥϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ Remissor, Propitiator *Psal.* xcviii, 8. *Rom.* iii, 25.

— ϫⲓⲛϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ. Remissio *Dan.* ix, 24. *Marc.* xiv, 24.

— ϫⲱ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ Demittere, Deponere *Marc.* ii, 5. *Act.* xiii, 29.

— ϫⲁ ⲉⲣⲁⲧ Constituere, Erigere *Levit.* xxvi, 1.

— ϫⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ Deponere, Intus ponere *Marc.* vi, 29. Introducere *Z.* 14.

— ϫⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ Demittere, Deponere *Act.* xxvii, 30. *Col.* iii, 8. *Apoc.* iv, 10. Collocare *Z.* 48. Descendere *Act.* x, 11.

— ϫⲱ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲟⲩ Depositio I. *Petr.* iii, 21.

— ϫⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ Demittere, Deponere *Luc.* v, 4. *Joh.* x, 17. xiii, 4. Proponere *Act.* xxv, 14. Constituere *Gen.* xl, 13. ϫⲁ ⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ Deponere corpus, Mori *Z.* 15. 33.

— ⲉⲧϫⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ Propositus *Hebr.* xii, 1.

— ⲉⲩϫⲏ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ Depositi, Jacentes *Joh.* xx, 6.

— ϫⲁ ⲙⲁϣϫ Aurem praebere *Psal.* lxxxv, 6.

— ϫⲱ ⲛ̀ⲣⲟ Silere, Tacere, (*etym.* Ponere os) ⲡⲁϥϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱϥ tacebat *Gen.* xxiv, 21. ⲛⲁⲩϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱⲟⲩ silebant *Marc.* ix, 34. ⲉϥϫⲱ ⲛ̀ⲣⲱϥ silens *Z.* 14.

— ϫⲁⲣⲟ Idem, ϫⲁⲣⲟⲕ sile *Pan.* lxxxi. ⲁⲩϫⲁⲣⲱⲟⲩ tacuerunt *Luc.* ix, 36. *Marc.* iii, 4.

— ϫⲁⲣⲱϥ ⲡⲓ Silentium *populi* *Act.* xxi, 40.

— ⲁⲧϫⲁⲣⲱ Non silens *La-Croze* 7.

— ϫⲱ ⲛⲥⲁ Relinquere, Derelinquere *Z.* 42. 95. Intermittere *Z.* 67. Negligere, Spernere *Levit.* vi, 2.

— ϫⲁ ⲛⲧⲟⲧ *cum suff. recipr. personae*, Ponere sibi, Habere, ϫⲁ ⲛⲧⲟⲧⲕ habe II. *Tim.* i, 13. ⲁϥϫⲁ ⲛⲧⲟⲧϥ habuit, aestimavit *Hebr.* x, 29. xi, 26. ϫⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ habe me *Luc.* xiv, 18. 19.

— ϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ Remittere manum, Cessare, ϯϫⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ Cesso *Eph.* i, 16. ⲛϥϫⲱ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ non cessat *Act.* vi, 13. ⲛⲕϫⲱ ⲛⲧⲟⲧⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲁⲛ non cessas *Act.* xiii, 10, *vide Col.* i, 9. I. *Thess.* ii, 13.

— ϫⲁⲧⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ Cessare, Desistere, Deficere, ⲙⲡⲓϫⲁⲧⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ non cesso *Act.* xx, 31. ⲙⲡⲉⲥϫⲁⲧⲟⲧⲥ ⲉⲃⲟⲗ non cessat *Luc.* vii, 45, *vide Luc.* viii, 13. *Q.* 251. Remisse se gerere *Z.* 42.

— ϫⲱ ϧⲁⲧⲟⲧ Sub manu ponere, Proponere *Exod.* xix, 7. *Matth.* xiii, 24. 31. *Act.* xvii, 3.

— ϫⲁ ϧⲁⲧⲟⲧ Idem, ϫⲁ ϧⲁⲧⲟⲧϥ Propone, praebe ei *Luc.* vi, 29. *vide* xi, 6. ⲁϥϫⲁϥ ϧⲁⲧⲟⲧϥ posuit se, mansit apud eum *Z.* 34.

— ϫⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ Esse apud, Adesse I. *Thess.* iii, 4.

— ⲉϥϫⲏ ϧⲁⲧⲉⲛ Praesens II. *Cor.* x, 11. xiii, 2. ⲉϥϫⲏ ϧⲁⲧⲟⲧϥ positus, degens apud eum *Z.* 37.

— ϫⲁ *et* ϫⲏ ϩⲏⲧ Sibi persuadere, ⲛⲥⲉϫⲁϩⲏⲧⲟⲩ sibi persuaserunt *Phil.* i, 14. ϩⲏⲧⲕ ϫⲏ ⲉⲣⲟⲕ persuades tibi, persuasus es *Rom.* ii, 19.—Confidere *Phil.* iii, 4. ⲡⲁⲣⲉ ϩⲏⲧϥ ϫⲏ ⲉⲣⲟϥ confidit in eo *Luc.* xi, 22. ⲫⲏⲉⲧⲉϩⲏⲧϥ ϫⲏ qui confidit II. *Cor.* x, 7.

ⲁⲓϫⲁ ϩⲑⲏⲓ ⲉⲣⲟⲕ in te confidi *Psal.* vii, 1, *vide Deut.* xxiv, 15. xxviii, 52.

— ϫⲁϫⲓϫ Imponere manus *Marc.* vi, 5. *Act.* viii, 17. 19.

— ϫⲁϫⲓϫ ⲡⲓ Impositio manuum *Act.* viii, 18. I. *Tim.* iv, 14.

ϪⲰⲂ *M.* Infirmitas (*T.* ⲕⲱⲃ).

— ⲙⲉⲧϫⲱⲃ ϯ Infirmitas *Kir.* 293.

ϪⲂⲀ *M.* Violentia (*T.* ⲕⲃⲁ).

— ϭⲓ ⲛ̀ϫⲃⲁ Violenter accipere *Matth.* xxvii, 32. *Marc.* xv, 21.

ϪⲂⲞⲂ *M.* Refrigerare *Gen.* xviii, 4. Refrigerari *Psal.* xxxviii, 12. (*T.* ⲕⲃⲁ).

— ϫⲃⲟⲃ ⲡⲓ Refrigerium, Requies *Act.* iii, 20. *Z.* 121. *Kir.* 293.

— ϯϫⲃⲟⲃ Refrigerium, Requiem dare *Luc.* xvi, 24.

ϪⲂⲀϨⲤ *T.* ϪⲂⲈϨⲤ *M.* Urbs Ægypti inferioris, inter canalem Phermutiacum, et Canopicum, posita, Graecis *Cabasa* dicta *Z.* 31. 134. *Pan.* xxxv. cxciv. (*T.* ⲕⲃⲁϩⲥ).

ϪⲀⲐⲎⲞⲨ *vide* ⲑⲏⲟⲩ.

ϪⲞⲒⲀⲔ *M.* Quartus Ægyptiorum mensis, cui Dea *Pasct* dicta praeerat, *Z.* 59. 110. Salvolini *des princip. express. qui servent à la not. des dates p.* 45.

— ϫⲟⲓⲁϩⲕ Idem *Z.* 535.

ϪⲰⲔ *vide* ⲕⲉⲕ.

ϪⲀⲔⲒ *M.* ⲡⲓ Obscuritas, Tenebrae *Exod.* x, 21. *Matth.* vi, 23. *Luc.* xxii, 53. (*T.* ⲕⲁⲕⲉ).

— ⲉⲣϫⲁⲕⲓ Obscurari *Matth.* xxiv, 29. *Marc.* xiii, 24. *Rom.* i, 21.

— ⲛ̀ϫⲁⲕⲓ Tenebrosus *Pan.* lxxxiv.

— ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲕⲓ Tenebris offundi, obscurari *Psal.* lxxiii, 20.

— ⲙⲁⲛϫⲁⲕⲓ Locus tenebrosus II. *Petr.* i, 19.

ϪⲞⲖ *M.* ⲟⲩ ὀπὴ Foramen, Fissura *Exod.* xxxiii, 22. *Hebr.* xi, 38. *Apoc.* vi, 15. Specus *Isai.* ii, 19. *Scribitur etiam* ϫⲟⲗ (*T.* ϣⲕⲟⲗ).

— ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲟⲗϫⲟⲗ Foraminibus pertusus, perforatus esse *Z.* 38, *ubi Zoëga perperam vertit* Expolitus.

ϪⲀⲖⲀ *M.* ϯ *fortasse* ἀκρόπολις Arx *Z.* 88. 597. *not.* 79.

ϪⲀⲖⲔⲒⲚ *M.* ⲡⲓ Lebes, Ahenum, Sartago *Kir.* 129. *Est ipsa vox Arab.* خلقين.

ϪⲖⲀⲖ *M.* ⲟⲩ χλιδὼς Collare, Torques *Gen.* xli, 42. *Deut.* xxviii, 48. *Rossi* 246. (*T.* ⲕⲗⲁⲗ).

ϪⲀⲖⲞⲖ *M.* ⲡⲓ Vas rostratum, Urceus *Z.* 557. *not.* *Kir.* 150. *Rossi* 246. *Consonat Arab.* قلّة (*T.* ⲕⲉⲗⲱⲗ).

ϪⲀⲖⲞⲘ *M.* ⲡⲓ Corona *Matth.* xxvii, 29. *Joh.* xix, 2. *Phil.* iv, 1. (*T.* ⲕⲗⲟⲙ).

— ϯϫⲗⲟⲙ Coronare *Psal.* cii, 4.

ϪⲰⲖⲈⲘ *M.* Festinare *Exod.* ii, 18. *Psal.* xv, 4. *Construitur quandoque cum accusat. recipr.* ⲁϥϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ festinavit *Luc.* xix, 6. ϫⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ festina *Z.* 72. 73. ϫⲱⲗⲉⲙ ⲥⲱⲧⲉⲙ cito audi *Psal.* cxxxvii, 3. (*B.* ⲕⲱⲗⲉⲙ).

— ϫⲱⲗⲉⲙ ⲡⲓ Celeritas *Kir.* 99. ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲗⲉⲙ Brevi, Celeriter *Deut.* xxviii, 20. *Psal.* lxxvii, 33. ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ Celeriter, Cito *Exod.* xxxii, 7. *Deut.* vii, 4. *Z.* 37. 72.

ϪⲞⲖϪⲞⲖ *vide* ϫⲟⲗ.

ϪⲖⲀϤⲦ *vide* ⲕⲗⲁϥⲧ.

ϪⲀⲘ *M.* ⲡⲓ Arundo *Z.* 67. (*T.* ⲕⲁⲙ *quod vide*).

ϪⲞⲨⲰⲘ *vide* ⲟⲩⲱⲙ.

ϪⲀⲘⲈ *M.* Niger *Levit.* xiii, 37. *Matth.* v, 36. (*T.* ⲕⲏⲙ, ⲕⲁⲙⲉ).

— ϫⲁⲙⲏ Idem *Apoc.* vi, 5.

— ⲉⲣϫⲁⲙⲏ Niger evadere, fieri *Apoc.* vi, 12.

— ϫⲏⲙⲓ Ægyptus *Z.* 16. *Rossi* 245. *distinguitur a* ⲑⲉⲃⲁⲓⲥ *Thebaide Z.* 71.

— ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲏⲙⲓ Ægyptius *Levit.* xxiv, 10. *Z.* 56.

— ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲏⲙⲓ Ægyptie, Ægyptia lingua, *Z.* 67. 83.

ⲬⲎⲘⲒ *vide* ϫⲁⲙⲉ.

ⲬⲎⲘⲒ *M.* † κάμινος Caminus *Z.* 37.

ⲬⲘⲒⲘ *vide* ϣⲙⲓⲛ.

ⲬⲀⲘⲀⲚⲰⲞⲨⲒ *M.* ⲛⲓ Casae *agricolarum Z.* 36.

ⲬⲈⲘⲈ *M.* † Obscuritas, Tenebrae *Joh.* vi, 17. II. *Petr.* ii, 17.

— ⲟⲓ ⲛϫⲉⲙⲉ Tenebrosus esse *Luc.* xi, 36.

— ϫⲣⲉⲙⲉ † Obscuritas, Tenebrae *Joh.* xx, 1. *Jud.* 13.

— ϫⲣⲉⲙⲧⲉ ⲛⲓ Fumus *Exod.* xix, 18. *Levit.* xvi, 13. *Act.* ii, 19.

— ⲛϫⲣⲉⲙⲧⲉ Fumans *Gen.* xv, 17. *Exod.* xix, 18.

— ⲉϥⲟⲓ ⲛϫⲣⲉⲙⲧⲉ Fumigans *Matth.* xii, 20.

— ⲉⲣϫⲣⲉⲙⲧⲉ Tenebras inducere *Psal.* civ, 28. Obscurari *Psal.* lxviii, 23. *Rom.* xi, 10.

ⲬⲚⲀⲨ *M.* ⲛⲓ Manipulus *Gen.* xxxvii, 7. xli, 47. *Levit.* xxiii, 10. 11. 12. (*T.* ⲕⲛⲁⲩ).

ⲬⲀⲚⲈⲨ *M.* Idem ac ⲕⲁⲛⲉϥⲱⲓ Cincinni *Z.* 654. *not.* 86.

ⲬⲞⲨⲚⲞⲨⲰⲘ *vide* ⲟⲩⲱⲙ.

ⲬⲰⲚⲈ *M.* Foetuit res putrefacta *Exod.* vii, 18. viii, 14. xvi, 20. *Joh.* xi, 38. (*T.* ⲕⲛⲟⲥ).

— ϫⲱⲛⲉ ⲟⲩ ἰχὼρ Tenuis aqua vulneri mixta *Job.* vii, 5.

ⲬⲈⲠ, ⲬⲎⲠ *vide* ϫⲱⲡ.

ⲬⲰⲠ *M.* Occultare, Abscondere, Abscondere se *Gen.* iii, 8. 10. xxxi, 20. *Matth.* v, 14. xxv, 18. (*B.* ⲕⲁⲡ, *T.* ⲕⲱⲡ).

— ϫⲟⲡ Idem *cum suff. Matth.* xiii, 44. *Z.* 74.

— ϫⲉⲡ Tegere, Occultare *Gen.* xxxviii, 15.

— ϫⲏⲡ Tegi, Abscondi *Z.* 67.

— ϫⲏⲡⲓ † στέγη Tectum, Operimentum *Gen.* viii, 13.

— ⲉϥϫⲏⲡ Absconditus *Matth.* xiii, 44.

— ⲛϫⲱⲡ Occulte, Clam *Gen.* xxxi, 26. *Exod.* xi, 2. *Matth.* i, 19. ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲡ Occulte, Clam *Joh.* vii, 10. *Z.* 37.

— ⲙⲁⲛϫⲱⲡ σπήλαιον Spelaeum, Latibulum *Matth.* xxi, 13.

— ⲉⲧϫⲟⲡⲉ Occultans, Abscondens *Z.* 33.

ⲬⲎⲠⲒ *vide* ϫⲱⲡ.

ⲬⲞⲨⲠⲈⲢ *M.* ⲛⲓ Fructus cypri *Kir.* 179. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 189.

ⲬⲞⲠⲈ *vide* ϫⲱⲡ.

ⲬⲀⲠϢⲞ *vide* ⲕⲛⲉⲡϣⲱ.

ⲬⲈⲢ *M.* ἐκτρίβειν Exterere, Perdere *Deut.* ii, 12. 22. *Scribitur et* ϧⲉⲣ.

ⲬⲞⲢ *M* ⲉⲓϫⲟⲣ Exprobrare *Matth.* xi, 20. *ita legit La-Crozius p.* 156. *pro edito* ⲉⲓϫⲟϩ *Wilkinsii.*

ⲬⲢⲞ *M.* ⲛⲓ Litus *Matth.* xiii, 48. *Joh.* xxi, 4. *Z.* 24. 73. (*T.* ⲕⲣⲟ).

ⲬⲢⲰ *T.* Uti, *a Graeco* χράω *Sap.* 63.

— ⲙⲛⲧϫⲣⲉ ⲧ. Utilitas *Sap.* 388.

ⲬⲀⲢⲰ *vide* ϫⲱ.

ⲬⲈⲢⲀ *M.* † Vomer *Kir.* 126. Craticula *ibid.* 129. *fortasse est corruptio graecae vocis* ἐσχάρα, *quae item* ⲥϫⲁⲣⲁ *scribitur ab eodem Kirchero* 117.

ⲬⲈⲢⲈⲨ *M.* Urbs Ægypti inferioris inter Alexandriam et Hermopolim posita, Graecis dicta χεραίου, vel χαιρέου, Arabibus Keriun *Z.* 35. *Quatremere Mém. Géogr. sur l'Égyp.* i, 418.

ⲬⲀⲢⲈⲂ *M.* Incurvatus, Humiliatus, Depressus *Kir.* 294.

ⲬⲈⲢⲈⲂ *M.* Figura *Matth.* xvii, 2. *Kir.* 270. *Videtur esse hebr.* כרב (*T.* ϩⲣⲃ).

ⲬⲢⲞⲂⲒ *vide* ⲕⲟⲣϭⲓ.

ⲬⲀⲢⲀⲨⲈⲎⲒ *M.* ⲛⲓ Praeco *Kir.* 115.

ⲬⲀⲢⲞⲨⲢⲒ *M.* ⲛⲓ Crocodilus lacertus, Lacertae species *Kir.* 172. *Rossi* 243.

ⲬⲢⲒⲘ *M.* ⲡ. Desertum, Solitudo *Exod.* iii, 1. *ita Rossi* 247. *sed* ϫⲣⲓⲙ *fortasse est nomen appellativum deserti.*

ⲬⲢⲰⲘ *M.* ⲛⲓ Ignis *Levit.* xx, 14. *Act.* vii, 30.

Apoc. VIII, 5. Flamma Z. 60. 101. Rogus Z. 101. ⲡⲓϣⲁϩ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ Flamma ignis *Hebr.* I, 7. *Pan.* XLVII. ⲁⲟⲧⲁⲛ ⲛ̀ϫⲣⲱⲙ Rufus, Ruber *Not.* 243.

— ϫⲣⲟⲙ Ignis *Act.* XXVIII, 2.

— ⲉⲣϫⲣⲱⲙ Igneus fieri *Pan.* LXXXII. Ignem accendere *Tuk.* 206.

— ϯϫⲣⲱⲙ Dare flammis, Incendere *Z.* 101.

— ϩⲓϫⲣⲱⲙ Idem *Z.* 24. *Pan.* LI. ϩⲓϫⲣⲱⲙ ⲉⲣⲟϥ ignem in eum immittere, incendere eum *Psal.* CIV, 19.

— ϭⲓϫⲣⲱⲙ Uri, Incendi I. *Cor.* VII, 9.

ϪⲢⲈⲘⲢⲈⲘ *M.* Murmurare *Exod.* XV, 24. XVI, 2. *Num.* XI, 1. XIV, 2. (*T.* ⲕⲣⲙⲣⲙ).

— ϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲡⲓ Murmur *Exod.* XVI, 7.

— ⲁⲧϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ Immunis a murmure I. *Petr.* IV, 9.

— ⲣⲉϥϫⲣⲉⲙⲣⲉⲙ Murmurans I. *Petr.* IV, 9. *Jud.* 16.

ϪⲢⲈⲘⲤ, ϪⲢⲈⲘⲦⲤ *vide* ϫⲉⲙⲥ.

ϪⲢⲰⲞⲨⲚⲒ *M.* ϯ السدرة *Kir.* 174. Species loti arboris, cuius fructus نبقا appellatur; *Sprengelio est* Zizyphus lotus; *Forskalio Flor. Ægypt.* CXX. Viola arborea.

ϪⲢⲞⲨⲢ *M.* ⲡⲓ Rana *Exod.* VIII, 2. *Psal.* LXXVII, 45. *Apoc.* XVI, 13. *Est onomatopoea ranae crocitantis, hinc Arabibus* Rana *est* قر, *et Chaldaeis* קורקור *est* Crocitatio, Coaxatio.

ϪⲢⲞϯ *vide* ϧⲣⲟϯ.

ϪⲢⲰϢϢ *M.* ⲟⲩ الغضون Ruga frontis, cutis, Exterior tunica oculi *Kir.* 75. لطم Alapa, Colaphus *Kir.* 161.

ϪⲢⲞϤ *M.* ⲡⲓ Dolus *Gen.* XXVII, 35. *Deut.* XXVII, 24. *Act.* XXV, 3. (*T.* ⲕⲣⲟϥ).

— ⲁⲧϫⲣⲟϥ Doli expers I. *Petr.* II, 2.

— ⲉⲣϫⲣⲟϥ Dolosus esse, Dolose agere *Psal.* V, 9. II. *Cor.* IV, 2.

— ⲉⲣϫⲣⲟϥ ⲉϧⲟⲗ Idem *Rom.* III, 13.

— ⲣⲉϥⲉⲣϫⲣⲟϥ Vir dolosus *Psal.* CVIII, 2. *Luc.* XX, 20.

— ϭⲓϫⲣⲟϥ Insidiari *Deut.* XIX, 11. *Luc.* XI, 54.

ϪⲀⲢϢϪⲒ *M.* ϯ Mortarium, in quo res conteruntur *Kir.* 139.

ϪⲀⲤ *vide* ϫⲱ.

ϪⲀⲤⲔⲈⲤ *M.* Susurrare, Murmurare *Psal.* XL, 7. (*T.* ⲕⲁⲥⲕⲥ).

— ϫⲁⲥⲕⲉⲥ ⲟⲩ Susurrus, Murmur II. *Cor.* XII, 20.

— ⲣⲉϥϫⲁⲥⲕⲉⲥ Susurrans, Murmurans *Rom.* I, 30.

ϪⲈⲦ *vide* ⲕⲉ.

ϪⲀϤ *M.* ⲡⲓ πυθμὴν Ramus, Palmes *Gen.* XL, 10. 12. στέλεχος Truncus *Exod.* XV, 27. *Num.* XXXIII, 9.

ϪⲒϤⲦ *M.* ⲡⲓ الزعراع *Kir.* 197. Planta Inula Dysenterica *Forskalio Flor.* LXXXII.

ϪⲀϨ *M.* ⲟⲩ Flamma *Hebr.* I, 7. *id. q.* ϣⲁϩ, *nam* ϫ *et* ϣ *permutantur.*

ϪⲞϨ *M.* Æmulari, Zelare, Invidere *Gen.* XXVI, 14. XXX, 1. *Num.* V, 14. 30. *Gal.* IV, 17. 18.

— ϫⲟϩ ⲡⲓ Æmulatio, Zelus *Gen.* XLIX, 22. *Levit.* XVIII, 18. II. *Cor.* XII, 20.

— ⲣⲉϥϫⲟϩ Æmulator, Zelotes *Exod.* XX, 5. XXXIV, 14. *Deut.* IV, 24.

— ⲉⲣⲣⲉϥϫⲟϩ Æmulari I. *Petr.* III, 13.

— ϯϫⲟϩ Æmulari, Zelare, Ad iram provocare *Num.* XI, 29. *Rom.* X, 19. XI, 11. I. *Cor.* X, 22.

— ϩⲓϫⲟϩ Exprobrare, *vide* ϩⲓϫⲟⲣ *in* ϫⲟⲣ.

ϪⲞϨ ⲛ̄ϣⲟⲧ *vide* ⲕⲉϩ.

ϪⲞⲒⲀϨⲔ *vide* ϫⲟⲓⲁⲕ.

Ϣ

Ϣ *M.* Pignus *Isai.* L, 1. *Job.* XXIV, 3. *Z.* 443. *in not. Rossi* 14.

Ϣ *T.* Concipere *Z.* 454. 538. *Tuk.* 61.

— ωω Idem Z. 585. *Pan.* 327. *Pap.* vi, 46. 63. 64.

— ωω π. Conceptio *Pap.* vi, 67.

— ϫιωω ἐγκισσᾶν Concipere *Gen.* xxx, 39. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 103.

— ϭιπω τ. Actio concipiendi, Conceptio Z. 266.

Ϣ *B.* Esse Z. 162. (*T.* ο).

ϢΙ *M.* Esse Z. 55. (*M.* οι, *T.* ο).

ϢΟΥ *M.* πι Gloria *Luc.* ix, 26. 31. *Z.* 16. 33. 81. ϩαπωου Gloriosa facinora *Exod.* xxxiv, 10. (*T.* εοου).

— μεταιωου εϥϣουιτ ϯ Vanagloria *Gal.* v, 26. *Phil.* ii, 3.

— ϯωου Glorificare Z. 33.

— ϯωου π. Glorificatio, Gloria I. *Cor.* x, 31.

— ϭιωου Glorificari *Exod.* xxxiv, 29. *Deut.* xxxiii, 16. I. *Cor.* xii, 26.

ϢΟΥ ϩ̄ρητ *M.* Longanimis esse *Matth.* xvii, 17. xviii, 26. *Luc.* xviii, 7. Tolerare *Gen.* xlv, 1. I. *Cor.* iv, 12. Expectare *Gen.* viii, 10. *Pan.* lxx. εὐθυμεῖν Bono animo esse *Act.* xxvii, 22.

— ρεϥωου ϩ̄ρητ Longanimis *Exod.* xxxiv, 6. *Num.* xiv, 18.

— μετρεϥωου ϩ̄ρητ Longanimitas *Rom.* ii, 4. iii, 26. ix, 22.

ϢϢ *vide* ω Concipere.

ϢΒ *M.* πι Lactuca *Kir.* 196. (*T.* ουϥ).

ϢΒ, ϢΒΕ *vide* ωϥε.

ϢΒΕΝ *M.* πι الشب Vitriolum, Alumen *Kir.* 204.

ϢΒΤ *M.* ωτ π̄ωϭτ Adeps τοῦ ωϭτ Z. 630, *ubi Zoëga hariolatur in nota* 47. *Rossi* 249. *vertit* Adeps Anseris, *nam haemorroides* anserino adipe *curari dicuntur a Marcello Empirico cap.* 31.

ϢΒϢ *T. M.* Oblivisci *adsciscit suffix. recipr. personae* π̄πεϥοϭϣ̄ϥ non obliviscetur *Sir.* xxxii, 14. xxxv, 18. ϥπαοϭϣ̄ϥ εροου obliviscetur eorum Z. 447. ετρεγοϭϣου ut obliviscantur Z. 555. πεγωϭϣ μμοου obliviscebantur *Act.* vi, 1. *vide Sir.* ii, 10. *Act.* xvii, 30. — Dormire *Sir.* xxxiv, 20. *Ming.* 245. Z. 349. — Latere, Occultus esse *Marc.* vii, 24. — Ignorare *Luc.* ix, 45.

— οϭϣ *Forma praecedentis cum suffix. Tum absolute* Dormire Z. 214. 345. 510. 547. Ignorare *Rom.* x, 3. II. *Cor.* ii, 11.

— ωϭϣ εϭολ *M.* Occultus esse, Latere *Levit.* iv, 13.

— οϥϣ *T.* ὑπεριδεῖν Despicere *Zach.* i, 12. *apud Rossi* 140. *Et cum suffix. recipr.* μ̄π̄ροϥϣε εροι ne tu (*femin.*) despicias me Z. 331. μ̄π̄ροϥϣε επρμειοοτε ντουμααυ ne despicias lacrimas matris tuae *Ibid.*

— ωϭϣ π. Somnus *Joh.* xi, 13. Oblivio *in compositis sequentibus.*

— οϭϣ̄ς *T.* ου ἄγνοια Ignorantia *Sir.* xxiii, 3. xxviii, 7.

— ουϭϣε *T.* Oblivio, ϫι π̄ουϭϣε Oblivisci II. *Petr.* i, 9.

— εϥοϭϣ *T. M.* Dormiens *Ming.* 74. εϥοϭϣ ϧεπ επκοτ immersus in somno *Act.* xx, 9.

— ρ̄πωϭϣ *T.* Oblivisci, μ̄π̄ρ̄ρπεγωϭϣ ne obliviscaris eorum *Sir.* vii, 27. Z. 231. μ̄πεπρ̄πεκωϭϣ nec obliti sumus tui *Tuk.* 490. αρπαωϭϣ oblita es mei *Ming.* 68.

— ρ̄πωϭϣ *T.* π. Oblivio *Sap.* 775.

— ερπωϭϣ, ερϥωϭϣ *M.* Oblivisci *Deut.* iv, 9. 23. vi, 13. π̄πουερπεσωϭϣ non obliviscentur eius *Deut.* xxxi, 21. *vide Hebr.* xiii, 2.

— ελπωϭεϣ *B.* Oblivisci *Q.* 231. *Z.* 158.

— ιρι μπωϭϣ *M.* Oblivisci *Phil.* iii, 13. κιρι μ̀παωϭϣ Obliviscerisi mei *Tuk.* 51.

— ρεϥερπωϭϣ *M.* Obliviosus *Jac.* i, 25.

Ϣθ *vide* ωⲧ.
ϢⲔ *M.* ⲡⲓ Frumentum *Z.* 34.
ϢⲒⲔ *M.* ⲡⲓ Panis *Levit.* ɪɪ, 4. ᴠɪɪ, 2. 3. *Matth.* ᴠɪ, 11. (*T.* ⲟⲉⲓⲕ).
— ⲥⲁⲛⲱⲓⲕ Pistor *Kir.* 111.
ϢⲔⲘ *vide* ⲟⲕⲙ.
ϢⲖ *T. M.* Sumere, Auferre *Num.* xxxᴠɪ, 3. *Z.* 34. 343. *Tuk.* 118. Tollere, Extollere *Col.* ɪɪ, 14. *Z.* 655. Ducere, Adducere *Num.* xx, 27. xxxɪɪ, 17. *Marc.* ɪx, 2. *Z.* 20. 34. 42. *Cum suffix. recipr.* ⲁϥⲟⲗϥ ⲉϫⲉⲛ ascendit super *Psal.* xᴠɪɪ, 10.
— ⲟⲗ *forma cum suffixis Z.* 72. 91.
— ⲣⲉϥωⲗ *T.* Messor, Collector *Z.* 583.
— ωⲗ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Auferre, Transferre *Z.* 81. 84. 332.
— ωⲗ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Adducere, Introducere *Num.* xɪᴠ, 8. 16. *Deut.* ɪᴠ, 38. *Exod.* xɪɪɪ, 5. xxɪɪɪ, 20.
— ωⲗ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Colligere intus, Colligere, Deponere *Z.* 327. 418. 589.
— ωⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Ascendere *cc. suff. recipr.* ⲟⲗⲕ ⲉϩⲣⲁⲓ Ascende *Luc* xɪᴠ, 10. *Pap.* ɪɪ, 99.
— ωⲗⲓ *M.* Sumere, Tollere, Auferre, Detrahere *Gen.* xʟɪᴠ, 29. *Num.* xᴠɪɪɪ, 26. *Deut.* xɪɪ, 32. *Matth.* ɪx, 6. *Z.* 14. 34. 68. Findere *Levit.* xɪ, 3. 4. 7. *Deut.* xɪᴠ, 6. 7. 8. ωⲗⲓ ⲛ̀ⲑⲛⲁϩⲃⲓ Abscindere collum *Z.* 31. ⲛ̀ⲧⲁⲫⲉ caput *Z.* 20.
— ⲣⲉϥωⲗⲓ Tollens *Z.* 81.
— ωⲗⲓ ⲉⲃⲟⲗ Auferre, Efferre, Avertere *Levit.* xx, 4. *Marc.* xɪᴠ, 47. *Act.* ᴠɪɪɪ, 2.
— ωⲗⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ Introducere *Num.* xx, 12.
— ωⲗⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ Adducere *Z.* 72.
ϢⲀⲒ *vide* ωⲗ.
ϢⲒⲀⲒ *vide* ⲟⲉⲓⲗⲉ.
ϢⲀⲔ *vide* ⲟⲗⲕ.
ϢⲀⲔ *B.* Jurare *cc.* ⲛ per *Z.* 158. 160. (*T.* ωⲣⲕ).
ϢⲀⲘ *T.* Erigere *hominem prostratum Z.* 292. Attollere, Elevare *vestes Z.* 505. 506. Amplecti *Z.* 329.
— ωⲗⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ Amplecti, ⲁⲩωⲗⲙ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲓ amplexi sunt me *Z.* 544. 545. *Fragm.* xɪ.
ϢⲀⲠ *T.* ⲁϥωⲗⲡ Abscidit, *ita legit Woidius Marc.* xɪᴠ, 47, *sed emenda* ⲁϥⲥⲉⲗⲡ *quod legitur in Marciano textu Mingarellii.*
ϢⲀⲤ *T.* Pudore affici *Ming.* 126. *collato Psalmo* 82.
ϢⲒⲘⲒ *vide* ⲟⲓⲙⲉ.
ϢⲘⲔ *T. M.* Deglutire, Absorbere, Devorare, *Gen.* xʟɪ, 4. *Exod.* ᴠɪɪ, 12. *Matth.* xxɪɪɪ, 24. I. *Cor.* xᴠ, 54. *Apoc.* xɪɪ, 6. *Z.* 232. 235. 282. Invadere, Irruere *cc.* ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉ *Pap.* ᴠ, 62. Tristis esse *scriptum pro* ωⲕⲙ, ⲟⲕⲙ.
— ⲟⲙⲕ Idem *cum suff. Num.* xᴠɪ, 30. *Psal.* xxxɪᴠ, 25. ʟxᴠɪɪɪ, 15. *Z.* 233.
— ⲉⲙⲕ *M.* Absorbere, Deglutire *Psal.* ʟᴠɪɪ, 9. I. *Petr.* ᴠ, 8. κακόω Malis afficere *Zach.* ᴠɪɪɪ, 14.
— ⲙⲁⲛωⲙ̀ⲕ *M.* ⲡⲓ اللهاة Columella, Uvula (locus deglutionis) *Kir.* 76, *ubi Kircherus perperam vertit* Spiratio.
— ⲙⲁⲛⲟⲙⲕ *T.* ⲡ. Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 69.
ϢⲘⲤ *T. M.* Mergere, Immergere *Sap.* 259. *Màtth.* xᴠɪɪɪ, 6. I. *Tim.* ᴠɪ, 9. *Tuk.* 515. Baptizare *Matth.* ɪɪɪ, 11. *Marc.* ɪ, 8. Lavare *Marc.* ᴠɪɪ, 4. Mergi, Immergi *Exod.* xᴠ, 10. *Matth.* xɪᴠ, 30. *Luc.* ᴠ, 7. *Z.* 36. 73. Penetrare *Tuk.* 440.
— ⲟⲙⲥ Idem *cum suffixis.*
— ωⲙⲥ ⲉϧⲟⲩⲛ *M. c. suff. recipr.* Insinuare se, Irrepere, ϣⲁⲩⲟⲙⲥⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ Insinuant se, Irrepunt, Penetrant II. *Tim.* ɪɪɪ, 6.
— ωⲙⲥ ⲉϧⲣⲏⲓ *M.* Demergi, Submergi *Hebr.* xɪ, 29.
— ⲉⲙⲥ *T. M.* Demergere *Sap.* 495. Baptizare *Luc.* ɪɪɪ, 16. *Act.* ɪ, 5. xɪ, 16.

— ⲟⲩⲟⲙⲥ *M.* Immergere *Levit.* XI, 32.
— ⲱⲙⲥ *T. M.* ⲡ. Immersio, Submersio *Psal.* LI, 4. *Z.* 268. Lotio *Marc.* VII, 4. Baptismus *Matth.* III, 7. XXI, 25. *Act.* XIX, 3.
— ⲱⲙⲥ *B.* ⲡ. Jusiurandum *Z.* 160.
— ⲉⲥⲟⲙⲥ *T.* Immersa *Z.* 330.
— ⲉⲧⲟⲙⲥ *T.* Submergibiles *Z.* 637.
— ⲣⲉϥⲇⲙⲥϫⲟⲓ *T.* Demersor navis *Z.* 633.
— ϯⲱⲙⲥ *M.* Baptizare *Marc.* I, 8. *Joh.* I, 26. I. *Cor.* I, 14. *Z.* 72.
— ⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ *M.* Baptista, Baptizans *Matth.* III, 1. XIV, 2. *Luc.* IX, 19.
— ϫⲓⲛⲱⲙⲥ *M.* ⲡⲓ Baptismus *Kir.* 219.
— ϭⲓⲱⲙⲥ *M.* Abluere se *Luc.* XI, 38. Baptizari *Matth.* III, 6. *Marc.* I, 5. 9. I. *Cor.* XV, 29.
— ⲉⲧϭⲓⲱⲙⲥ *M.* Baptizatus I. *Cor.* XV, 29.
— ⲉⲣⲡϭⲓⲱⲙⲥ *M.* Baptizari I. *Cor.* XV, 29.
ⲰⲘϪ *T.* Ablactare *Z.* 416. 537. 538.
— ⲉⲙϫ Idem *Z.* 416.
ⲰⲚ *T. M.* Urbs Ægypti inferioris, Graecis dicta *Heliopolis*, Arabibus *Oculus* seu *Fons Solis*, Hebraeis אֹן *Gen.* XLI, 45. XLVI, 20, vel אָוֶן *Ezech.* XXX, 17. *Tum Exod.* I, 11. ⲱⲛ ⲉⲧⲉ ⲑⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏ ⲧⲉ On quae est urbs Solis; *quare, teste Cyrillo in Oseam p.* 145. *Ægyptiis* Ων *est* Sol, *vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 41.
ⲰⲚⲈ *T.* ⲡ. Lapis *Lùc.* IV, 3. XXIII, 53. *Act* XVII, 29.
— ⲱⲛⲓ *M. B.* ⲡ. Idem *Z.* 34. 101. *Q.* 240.
— ⲱⲱⲛⲉ *T.* ⲡ. Idem *Lùc.* XXIV, 1.
— ⲱⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲉ *T.* Gemma, Petra vera *Z.* 377. *not.*
— ⲉⲛⲉ ⲙ̄ⲙⲉ *T.* Gemmae *Sir.* XLV, 11. L, 9. I. *Còr.* III, 12.
— ⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ *M.* Gemma *Rossi* 10. *Hinc* ⲁⲛⲁⲙⲏⲓ *quod vide.*
— ⲃⲛⲱⲛⲓ *M.* Gemma *Z.* 655. *not.* 88.
— ϩⲓⲱⲛⲉ *T.* Lapides coniicere, Lapidare *Act.* XIV, 5. *Hèbr.* XII, 20.
— ϩⲓⲱⲛⲏ *T.* Idem *Lùc.* XIII, 34.
— ϩⲓⲱⲛⲓ *M.* Idem *Exod.* VIII, 26. *Act.* VII, 58. 59. *Luc.* XX, 6.
— ϩⲓⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲟⲩ Jactus lapidis *Luc.* XXII, 41.
ⲰⲚϢ *vide* ⲟⲛϣ.
ⲰⲚϦ *M.* Vivere *Luc.* X, 28. *Joh.* VI, 51. (*T.* ⲱⲛϩ).
— ⲟⲛϧ Idem *Luc.* XX, 38. *Joh.* VI, 57. *Z.* 74.
— ⲱⲛϧ ⲡⲓ Vita *Joh.* VI, 47. 51. 53.
— ⲟⲛϧ ⲧ. Victus *Z.* 16.
— ⲉⲣⲱⲛϧ ζωγρεῖν Vivum capere *Deut.* XX, 16.
— ⲉⲧⲱⲛϧ, ⲉⲧⲟⲛϧ Vivens, Vivus *Joh.* VI, 51. 57. *Act.* X, 42. *Hebr.* IX, 14.
— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲱⲛϧ *vel* ⲟⲛϧ Vivus, a, i, ae, *passim.*
— ϫⲓⲛⲱⲛϧ ⲡⲓ ϯ Vitae institutum *Act.* XXVI, 4. *Z.* 71. 89. 129.
ⲰⲚϨ *T. B.* Vivere *Lùc.* VIII, 50. XV, 32. *Z.* 156. 166. (*M.* ⲱⲛϧ).
— ⲟⲛϩ *T.* Idem *Sir.* XLIV, 14.
— ⲱⲛⲁϩ *T.* Idem *Z.* 321. 327.
— ⲟⲛⲁϩ *T.* Idem *Z.* 338.
— ⲱⲛϩ *T. B.* ⲡ. Vita *Act.* II, 28. XIII, 48. *Z.* 156. 166.
— ⲱⲛⲁϩ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 159.
— ⲉⲧⲟⲛϩ *T.* Vivens, Vivus *Sir.* XVIII, 1. *Lùc.* XXIV, 5.
— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲟⲛϩ *vel* ⲱⲛϩ *T.* Vivens, Vivus, a, i, ae *Act.* VII, 38. XX, 12. *Z.* 270.
— ⲉϥⲱⲛⲁϩ *B.* Vivens *Z.* 163.
— ⲣ̄ⲡⲱⲛϩ *T.* Vivere *Sap.* 766.
— ⲣⲉϥϯⲱⲛϩ *T.* Vivificator *Pap.* II, 103.
— ϭⲓⲛⲱⲛϩ *T.* ⲧ. ζωὴ Vita *Sir.* XXIX, 21. XXX, 17. βίος *Sir.* XXIX, 22. Victus *Sir.* XXXI, 22. ἐμβίωσις Vita, Permansio in vita *Sir.*

xxxviii, 14. ⲧϭⲓⲛϣⲱⲛϩ ⲛ̄ⲙ συμβίωσις Contubernium *Sap.* 426.

— ϭⲓⲛϣⲛⲁϩ *T.* ⲧ. Vitae institutum, ratio *Sap.* 657. *Z.* 289.

— ⲣ̄ⲧϭⲓⲛϣⲱⲛϩ *T.* Vitae rationem instituere *Sir.* xl, 28.

ϢⲚⲀϨ *vide* ϣⲛϩ.

ϢⲠ *T. M. B.* Numerare *Z.* 247. 436. *Fragm.* 307. Reputare, Existimare, Æstimare *Sap.* 209. *Act.* xix, 27. II. *Pètr.* ii, 13. iii, 15. *Z.* 148. Adscribere, Imputare *Gen.* xv, 6. *Act.* vii, 60. II. *Cor.* v, 19. *Jàc.* ii, 23. *Z.* 327. 605.

— ⲟⲡ Idem *cum suffixis Sir.* i, 9. *Act.* i, 17. 26.

— ⲏⲡ *Passivum, vide suo loco.*

— ϣⲡ ⲛⲥⲁ *M.* Desponsare *Exod.* xxii, 16. *Deut.* xx, 7. xxii, 23. 25. ⲁⲩϣⲡ ⲛⲥⲱⲥ desponsarunt eam *Luc.* i, 27.

— ϣⲡ *M.* ⲡⲓ Computus, Ratio *Luc.* xvi, 2. Sors *Luc.* i, 9.

— ⲡⲧⲙ̄ⲙⲟⲡⲕ *T.* Non aestimatio tui, tui vilis aestimatio *Z.* 298.

— ⲙ̄ⲡⲧⲁⲧⲟⲡⲕ *T.* Nulla aestimatio tui *Z.* 300.

— ⲉϥϣⲡ *T.* Reputans, existimans *Z.* 267.

— ϯϣⲡ *M.* Sententiam, Suffragium dare *Act.* xxvi, 10.

— ϥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲡ *M.* Computare *Levit.* xxv, 27.

— ϥⲓ ⲡϣⲡ *M.* Idem *Luc.* xiv, 28. *Apoc.* xiii, 18.

— ϥⲓϣⲡ *T. M.* Computare, Numerare *Levit.* xxv, 50. 52. xxvii, 23. *Màtth.* xviii, 23.

— ⲙⲉⲧϥⲓϣⲡ *M.* ϯ Computatio *Kir.* 141.

— ⲣⲉϥϥⲓϣⲡ *M.* Computator *Kir.* 108.

— ϩⲓϣⲡ *M.* Sortiri, Mittere sortem *Matth.* xxvii, 35. *Marc.* xv, 24. *Luc.* xxiii, 34.

ϢⲠⲦ *vide* ⲟⲡⲧ.

ϢⲢⲂ, ϢⲢⲈⲂ *vide* ⲟⲣϬ.

ϢⲢⲈⲂ *M.* Polluere, Profanare *Levit.* xx, 25. *Ezech.* xliii, 8. 9. Execrari, Abominari *Gen.* xxvi, 29. *Levit.* xi, 13. xx, 23.

— ⲟⲣϬⲉ Idem *cum suffixis Gen.* xxvi, 29. *Levit.* xi, 13. *Psal.* cxviii, 163.

— ϣⲣⲉϬ ⲡⲓ Abominatio *Gen.* xlvi, 34. *Levit.* vii, 8. xi, 10.

— ⲟⲣⲉϬ Idem *Levit.* v, 2.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲟⲣⲉϬ Abominandus, a, i *Psal.* xxxvii, 20. *Tit.* i, 16. *Tuk.* 295.

ϢⲢⲂⲀⲚ *M.* ⲡⲓ Buxus *arbor Kir.* 175.

ϢⲢⲔ *T. M.* Jurare *Sir.* xxiii, 9. 11. *Màtth.* xxvi, 74. *Act.* ii, 30. *cc.* ⲛ per *Pan.* 18. ϣⲣⲕ ⲧⲡⲉ iurare per coelum *Jàc.* v, 12. ϣⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ peierare *Z.* 22. *Consonat graecum* ὅρκος.

— ⲉⲧϣⲣⲕ Jurans *Sir.* xxiii, 10.

— ⲣⲉϥϣⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ Periurus I. *Tim.* i, 10.

ϢⲢϢ *vide* ⲟⲣϣ.

ϢⲢϤ *M.* Quietam, ac solitariam vitam agere *Z.* 37. 42. Subtrahere, ⲉⲛϣⲣϥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ subtrahentes nos, Secedentes II. *Cor.* viii, 20. *Affine* ⲟⲣϬ.

— ⲟⲣϥ Idem *Z.* 37.

— ϣⲣϥ ⲉϬⲟⲗ Secedere *Z.* 580. *not.*

— ⲉⲣϥ Subtrahere, ⲉⲟⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣϥⲑⲏⲛⲟⲩ ut subtrahatis vos, secedatis II. *Thess.* iii, 6.

— ϣⲣϥ ⲡⲓ Quies, Tranquillitas *Z.* 84. 580. *not.* Solitudo *Kir.* 98. *Cod. Par.* 44. *fol.* 6. ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲣϥ tranquille *Z.* 85.

— ⲉⲥⲟⲣϥ Placida, Quieta I. *Tim.* ii, 9.

ϢⲢϤ, ϢⲢⲈϤ *vide* ⲟⲣϬ.

ϢⲢϪ *T.* Firmum, tutum reddere *Sap.* 188. 519. 707. Munire, confirmare *Z.* 491. *not.* Claudere *Z.* 593. 598. Accuratus esse *Sir.* xxxiv, 24.

— ⲉⲣϫ Claudere *Ming.* 332.

— ϣⲣϫ ⲡ. Certitudo, Firmitas *Act.* xxi, 34. xxii, 30. Veritas *Z.* 331. ἀκρίβεια Diligentia *Sir.* xvi, 25. xxxv, 3. *Z.* 575. —

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲣϫ ἀσφαλῶς Certe, Firme, Tuto *Marc.* xiv, 44. *Act.* ii, 36. xii, 5. ἀκριβῶς Diligenter, Accurate *Luc.* i, 3. xv, 8. *Act.* xviii, 25. ἐπιμελῶς *Gen.* viii, 21. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 102.

— ⲉⲧⲟⲣϫ Munitus *Z.* 491.

— ⲉϥⲟⲣϫ ἀσφαλής Securus, Tutus *Sap.* 158. 725. Clausus *Ming.* 143.

— ⲉⲥⲟⲣϫ ἀκριβής Accurata, Diligens *Sir.* xix, 25. *Z.* 249.

— ⲉⲧⲟⲣϫ Muniti *Sir.* xxviii, 14. ϧⲉⲛⲙⲁ ⲉⲧⲟⲣϫ ὀχυρώματα munitiones *Z.* 589.

— ⲱⲣϫⲉⲣ Claudere *Z.* 634. *not. uti* ⲧⲱⲙⲉⲣ *a* ⲧⲱⲙ.

ⲰⲤⲔ *T. M.* βραδύνειν Tardare, Morari *Gen.* xxxii, 4. *Num.* ix, 19. *Deut.* iv, 25. *Sir.* v, 7. xiv, 12. xxxii, 18. ⲁϥⲱⲥⲕ ⲉⲓ sero venit *Z.* 37. Diu morari, Multum transigere tempus *Sir.* xi, 20. *Act.* xx, 6. *Ming.* 165. Multus, Prolixus esse in aliqua re *Z.* 73. ⲁϥⲱⲥⲕ ⲉϥϣⲁϫⲉ diu, prolixe locutus est *Act.* xx, 11. ⲁϥⲱⲥⲕ ⲉϥⲥⲟⲛⲥ prolixe oravit *Pan.* 22. ⲙⲧⲉⲣⲉϥⲱⲥⲕ ⲉϥϯⲟⲧⲟⲉⲓ postquam diu circumivisset *Z.* 393. ⲙⲡⲁⲧⲉϥⲱⲥⲕ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ non multo post initium regni eius *Z.* 72. — ῥαθυμεῖν Segniter agere, Desidere *Sir.* xxxv, 11. Senescere *Sir.* ix, 10. xi, 20. *Z.* 47. 434.

— ⲱⲥⲕ ⲡ. Mora, Diuturnitas, Longitudo *Z.* 110. *Ming.* 252. ⲙⲡⲁⲧⲉ ⲱⲥⲕ ϣⲱⲡⲉ brevi *Z.* 329. ⲉⲙⲛⲱⲥⲕ sine mora *Z.* 281. 542.

— ⲉⲧⲱⲥⲕ, ⲉⲧⲟⲥⲕ Lentus, Tardus *Luc.* xxiv, 25. *Kir.* 74.

— ⲉϥⲟⲥⲕ ⲟⲧⲥⲛⲟⲧ Longum tempus *Z.* 48.

ⲰⲤϦ *M.* Metere *Gen.* xlv, 6. *Levit.* xix, 9. *Deut.* xxiv, 19. (*T.* ⲱϩⲥ).

— ⲟⲥϧ Idem *cum suffixis Gal.* vi, 7.

— ⲱⲥϧ ⲡⲓ Messis *Deut.* xvi, 9. xxiv, 19. Falx messoris *Marc.* iv, 29. *Apoc.* xiv, 15.

— ⲟⲥϧ Falx *Not.* 254.

— ⲉⲧⲱⲥϧ Metens, Messor *Joh.* iv, 36. 37.

— ⲱⲥϧⲕⲁⲙ, ⲟⲥϧⲕⲁⲙ Metere arundines, iuncos *Z.* 76. 77.

— ϩⲓⲟⲥϧ Immittere falcem *Deut.* xvi, 9.

— ϭⲁⲓⲱⲥϧ ⲡⲓ Messor *Matth.* xiii, 30. 39. *Jac.* v, 4.

ⲰⲤϨ *vide* ⲱϩⲥ.

ⲰⲦ *T. M. B.* ⲡ. Adeps, Pinguedo *Gen.* iv, 4. *Exod.* xxiii, 18. xxix, 13. *Sir.* xlvii, 2. *Z.* 146. ⲱⲧ ⲙⲡⲣⲓⲣ adeps suis *Z.* 627.

— ⲱⲑ *T.* ϧⲛ στέατα Adipes, Farina subacta II. *Paral.* vii, 7. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 112.

ⲰⲞⲨⲦⲈⲚ *vide* ⲟⲩⲱⲧⲉⲛ.

ⲰⲦⲠ, **ⲞⲦⲠ** *T. M.* Ferre, Portare *Gen.* xxxvii, 25. *Ming.* 265.

— ⲱⲧⲡ, *vel* ⲟⲧⲡ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Claudere *Z.* 72.

— ⲱⲧⲡ, *vel* ⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Claudere *Z.* 289. 590. *Fragm.* 431. Claudi *Sap.* 945. *Pap.* ii, 65. Servare, Conservari *Jud.* 6.

— ⲱⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* ⲡ. Clausura *Z.* 349.

— ⲉⲧⲟⲧⲡ *T.* Oneratus *Ming.* 335.

— ⲉⲧⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Clausus *Pap.* ii, 96.

— ⲉϥⲟⲧⲡ *T.* ϫⲟⲓ ⲉϥⲟⲧⲡ Navis onerata, oneraria *Pap.* v, 99.

— ⲉϥⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Clausus *Z.* 348. 380.

— ⲉⲧⲟⲧⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Clausi *Sap.* 957. *Z.* 264.

ⲰⲦϨ *vide* ⲟⲧϩ.

ⲰⲦϨ *T.* Nere *Luc.* xxii, 27. *Z.* 592. — *M.* Ligare *Psalt.* 445.

ⲰϢ *T. M.* Legere *Deut.* xvii, 19. *Matth.* xix, 4. xxii, 31. *Act.* viii, 28. xiii, 27. *Apoc.* i, 8. Invocare *Act.* ii, 21. Promittere, Vovere, Consecrare *Num.* vi, 2. 13. 18. *Levit.* xxvii, 2. 28. *Act.* vii, 5.

— ⲟϣ Idem *cum suffixis Joh.* xix, 20. *Act.* xv, 31.

— ⲉϣ *T.* Legere *Z.* 271. 321. 635. ⲉϣ lege *imperat. Z.* 216.

— ωϣ *T. M.* π. Lectio *Act.* XIII, 15. Promissio, Votum *Luc.* XXIV, 49. *Act.* I, 4. XIII, 32. XXIII, 21. πιωϣ τὰ ἑκούσια Oblationes voluntariae, spontaneae *Num.* XXIX, 39. *Psal.* CXVIII, 108.

— ρεϥωϣ *T. M.* Lector *Z.* 21. 135. 261. Vociferator *Tuk.* 19.

— ωϣ εϐολ *T. M.* Clamare, Exclamare *Marc.* XI, 9. XV, 13. *Luc.* IX, 38. 39. *Z.* 20. Mugire *Pap.* V, 70. ἐξηχεῖν resonare *Sir.* XL, 13. ἀντηχεῖν *Sap.* 973.

— οτωϣ εϐολ *T.* Idem *Z.* 641. 642.

— ϩñ οτωϣ εϐολ Elata voce, cum clamore *Z.* 561.

— ρεϥωϣ εϐολ *T.* Vociferator, Loquax *Sir.* IX, 18.

— ωϣ εϐαλ *B.* Clamare, Exclamare *Q.* 238.

— ωϣ εϐαλ *B.* οτ Clamor *Z.* 157.

— ωϣ εпϣωι *M.* Invocare *Psal.* IV, 1.

— ωϣ εϩρηι οτϐε *M.* Invocare *aliquem Psal.* XIII, 4. *Rom.* X, 12.

— ωϣ εϩραι *T.* Invocare *Sap.* 720. *Sir.* II, 10. XLVIII, 20.

— ωϣ οτϐε *M.* Clamare ad, Invocare *Luc.* XVIII, 7. II. *Cor.* I, 23. II. *Tim.* II, 22.

— εϣταπ *M.* Clangere cornu, tuba *Matth.* VI, 2.

— ϩιωϣ *M.* Annuntiare *elata voce Apoc.* X, 7. *nisi legendum sit* ϩιωιϣ, *quod tamen ab* ϩι *et* ωϣ *conflatum puto.*

ϢΙϢ *vide* ταϣε.

ϢΟΥϢ *vide* οοτϣ.

ϢϢΙ *M.* μοτπωϣι πι Pluvia *Levit.* XXVI, 4. *Deut.* XI, 11. *Psal.* LXVII, 9.

ϢϢΜ *T.* ϢϢΕΜ *M.* Extinguere *Sir.* 874. *Eph.* VI, 16. *Hebr.* XI, 34. *Z.* 324. 412. Extingui *Sap.* 52. *Z.* 27. *Pap.* VI, 69. ἐκλείπειν Deficere *Josu.* III, 13.

— οϣм̄ *T. M.* Idem *absolute et cum suffix.* I. *Thess.* V, 19. *Z.* 658.

— εϣм̄ *T.* Extinguere *Eph.* VI, 16. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 16.

— αтωϣм̄ *T.* Non extinctus *vide* θнп.

— ρεϥωϣм̄ *T.* Extinguens *Sap.* 1060.

ϢϢϹ *vide* οτωϣс.

ϢϢϮ *M.* ἕρπειν Reptare *Levit.* XI, 42. 43. 46. *Deut.* IV, 18. Trahere, Raptare *Act.* XIV, 18. *Apoc.* XII, 4. *Pan.* LXXIX. LXXXII. Trahere, Haurire *aquam Tuk.* 206. πηδᾷν Saltare *Levit.* XI, 21.

— ωϣϮ εϐολ Extrahere *Act.* VIII, 3. XVII, 6.

— ετωϣϮ Trahens *Deut.* XXXII, 24.

ϢϢϪ *M.* Linire, Obducere *Exod.* II, 3. *Levit.* XIV, 42. 43. ωϣϫ ñποτϐ Obducere auro, Inaurare *Exod.* XXV, 11.

— οϣϫ Idem *absolute et cum suffixis Deut.* XXVII, 2. *Ezech.* XIII, 12. 14.

— οϣϫ πι ἀλοιφή Litura, Obductio *Ezech.* XIII, 12.

— ετοϣϫ Oblitus, Illitus *Act.* XXIII, 13.

— ετοϣϫ Obliti, Illiti *Psal.* LXVII, 13. *Matth.* XXIII, 27. *Z.* 52.

ϢϤϬ *T.* ὑπωπιάζειν Domare, Affligere I. *Cor.* IX, 27. *Z.* 580.

— ωϐε *T.* Idem, αϥωϐε м̄πεϥсωмα Domuit (أقمع) corpus suum *Cod. Par.* 44. *fol.* 91. — Premere, Exprimere عصر *ibid. fol.* 90.

— οϐε *T.* πι الاقمع Subactio, Castigatio *Cod. Paris.* 44. *fol.* 15.

— ωϐ *T.* Domare, Castigare *Z.* 580. *not.* 4.

— οϥ *M.* Premere, Exprimere *cum suffix.* αιοϥοτ expressi eas uvas *Gen.* XL, 11.

— ωϥι *M.* Abstergere *ita Zoëga* 580. *not.* 4. *sed fortasse est* Premere, Exprimere.

ϢϨϬ *vide* οϩε.

ϢϨϬ *T.* ωϩε ερατ Stare *Sir.* XLIII, 3. XLV, 3. *pro quo saepius scribitur* ωϩερατ, *sic* αтωϩερατοτ οτϐнт restiterunt iis

Sir. XLVI, 7. ϣⲁϥϣϩⲉⲣⲁⲧϥ stat, adstat *Sir.* XXI, 23.
— ϣϩⲓ ⲉⲣⲁⲧ, *et* ϣϩⲓⲣⲁⲧ Idem, ⲁϥϣϩⲓⲣⲁⲧϥ stetit Z. 366. *et not.* 11. ⲁⲧϣϩⲓⲣⲁⲧⲟⲩ constiterunt Z. 370.
— ϣϩⲓ ⲉⲗⲉⲧ *B.* Stare, Perstare Z. 153. 155. 164. ⲧⲉⲧⲉⲛϣϩⲓ ⲉⲗⲉⲧⲧⲏⲛⲟⲩ statis Z. 166.
ϢϨⲒ *vide* ϣϩⲉ.
ϢϨⲒ *M.* ⲡⲓ Follis, Alveare sufflatorium Z. 125. 256.
ϢϨⲤ *T. B.* Metere I. *Cor.* x, 11. Z. 149. 154. 210. 311. (*M.* ϣⲥϧ).
— ⲟϩⲥ Idem *cum suffixis Sir.* VII, 3. *Matth.* VI, 26.
— ϣⲥϩ Metere *Luc.* XII, 24.
— ϣϩⲥ ⲡ. Messis *Sir.* XXIV, 26. *Matth.* IX, 37. Z. 310. Tempus messis *Mich.* VII, 1. *in* Z. 512. *not.* 592.
— ⲡⲣⲁϣϩⲥ Actio metendi Z. 558. *not.*
— ⲣⲉϥϣϩⲥ Messor *Tuk.* 20.
— ϣϩⲥⲕⲁⲙ Metere arundines *Ming.* 254.
— ⲉϩⲥⲕⲁⲙ Idem *Ming.* 247.
— ⲉϩⲥⲕⲁⲙ ⲡ. Messis arundinum Z. 546.
ϢϪ *T.* Latro Z. 487. 644. *not.* 15.
ϢϪⲈⲂ *vide* ϣϫϥ.
ϢϪⲚ *T.* Consumare, Perdere, Destruere *Sap.* 873. Z. 330. 399. 515. 590. Deficere *Sir.* XVI, 13. XLIX, 4. L, 3. Cessare *Sir.* XVI, 27. *Tuk.* 170. 258. 502. ⲉⲧϣϫⲛ ⲉⲧϣⲟⲩⲟ cessant effundere *Ming.* 76.
— ⲟϫⲛ, ⲟϫⲛⲉ Idem *cum suffix. Sap.* 585.
— ⲟϫⲛ ⲉⲃⲟⲗ Delere Z. 500. *not.*
— ⲁⲧϣϫⲛ Indeficiens *Luc.* XII, 33. *Fragm.* 307.
— ⲁϫⲛ ϣϫⲛ Sine intermissione Z. 336. *Pap.* II, 108.
— ⲁϫⲛ ϣϫⲉⲛ *B.* Idem Z. 167. 168.
ϢϪϤ *M.* Frigescere *Hebr.* XI, 12. (*T.* ϣϭϭ).
— ϣϫⲉϥ ⲡⲓ Frigus, Gelu, Pruina *Act.* XXVIII, 2. *Tuk.* 500. Z. 67. Glacies *Zach.* XIV, 6.

ϢϪϨ *M.* Suffocare *Matth.* XIII, 22. XVIII, 28. *Marc.* IV, 7. V, 13. Laqueo interimere *Matth.* XXVII, 5. (*T.* ϣϭⲧ).
— ⲟϫϩ Idem *cum suff. Matth.* XIII, 7. XXVII, 5.
— ϣϫϩ ⲡⲓ Suffocata *Act.* XV, 20. XXI, 25.
— ⲟⲩⲟϫϩ, ⲟⲩⲟϫϩⲓ Suffocatio, Strangulatio *Kir.* 162. 330.
ϢϬⲂ *T.* Frigescere, Frigere Z. 247. *Pap.* V, 109. (*M.* ϣϫϥ).
— ϣϭϭ ⲡⲉ Frigus *Pap.* VI, 50. *Tuk.* 500.
— ϣϭⲉϭ Frigescere, Frigere Z. 367.
— ϣϭⲉϭ ⲡ. ψύχος Frigus *Zachar.* XIV, 6. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 116.
ϢϬⲢ *T.* πήγνυσθαι Congelascere *Sir.* XLIII, 19. 20. Rigere, Rigescere Z. 347. 547.
ϢϬⲦ *T.* Suffocare, Strangulare *Matth.* XVIII, 28. XXVII, 5. Z. 233. 380. 456. *not.* (*M.* ϣϫϩ).
— ⲟϭⲧ Idem *cum suffix.* Z. 490.

Ϣ

Ϣ *Permutatur cum* ⲥ, *sic* ϣⲁϣ ⲥⲁϣ Plaga, ϣⲉϣ ⲥⲉϣ contemnere, ϣⲱϣ ϣⲱⲥ pastor.
— *Permutatur cum* ϫ, *sic* ⲡⲁϫⲱⲛⲥ, ⲡⲁϣⲟⲛⲥ, ϫⲁϩ ϣⲁϩ Flamma, ⲁⲣϫⲓⲛ ⲁⲣϣⲓⲛ lens.
— *Permutatur cum* ϫ, ⲙⲁϣⲓ ⲙⲁϫⲓ Ascia, ϣⲙⲏⲛⲉ ϫⲙⲏⲛⲉ octo, ϣⲏϥ ϫⲏϥ desolari, ⲟⲩⲱϣϥ ⲟⲩⲱϫϥ conterere.
— *Permutatur cum* ϭ, *sic* ϣⲁⲣⲓ ϭⲁⲣⲓ Percutere, ⲟⲩⲱϣϥ ⲟⲩⲱϭⲡ conterere, ϣⲟⲗⲙⲉⲥ ϭⲟⲗⲙⲉⲥ culex, ϣⲉⲧϣⲱⲧ ϭⲉⲧϭⲱⲧ concidere.
— *Permutatur, sed raro, cum* ϩ, *sic* ϣⲱⲗⲕ ϩⲱⲗⲕ Plectere.
— *Additur initio intensive,* ⲣⲱⲓⲥ ϣⲣⲱⲓⲥ Vigilia, ⲑⲱⲙ ϣⲑⲁⲙ claudere, ⲧⲱⲧⲉ ϣⲧⲁϯ fimbria.
— Posse *vide* ⲉϣ posse.
— Solere *praeponitur praeformantibus perfecti, quod vel verbo* Solere, *vel solo*

praesenti verbi verti potest ϣⲁϥϣⲱⲡⲉ est, solet esse *Lùc.* xii, 54. 55. xiii, 34. xv, 6. 7. *Jòh.* x, 11. 12. ϣⲁϥϣⲉϩϭ exsiccat *Sir.* xliii, 3. ϣⲁⲕⲧⲟⲩϫⲟⲟⲩ liberas eos *Sir.* li, 8. ϣⲁⲣⲉ . . . ϫⲟⲟⲥ dicit *Ròm.* x, 16. 19. 20. xi, 2. 9. — ⲛⲉϣⲁⲩⲥⲱⲟⲩϩ consueverant convenire *Act.* v, 16. ⲛⲉϣⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲉ audiverant *Gal.* i, 23. ⲉⲛⲉϣⲁϥϫⲟⲟⲥ dicere solitus *Ming.* 264.

ϢⲀ *T.* ⲡ. Dies festus, Festum *Màtth.* xxvi, 5. xxvii, 15. *Jòh.* v, 1. xi, 56. *Plutarchus de Isid. perhibet* Festivitates *Ægyptiis dictas fuisse* σαιρει, *fortasse a* ϣⲁ ⲓⲣⲓ festum agere.

— ϣⲁⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Num.* x, 10. *Matth.* xxvi, 5. *Z.* 74.

— ϣⲉⲉⲓ *B.* ⲡⲉ Idem *Z.* 146. 150.

— ⲣ̄ϣⲁ, ⲉⲣϣⲁ *T.* Diem festum agere, celebrare *Z.* 262. 620. *Pap.* ii, 106.

— ⲉⲣϣⲁⲓ *M.* Idem *Psal.* xli, 4. lxxv, 10. *Z.* 11. 56.

— ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲁⲓ *M.* ⲡⲓ Locus in quo dies festi celebrantur, pars Monasterii *Z.* 75.

ϢⲀ *B.* ⲡⲓ πίτυρα Furfures *Q.* 241.

ϢⲀ *T.* ⲡ. Nasus *Sap.* 50. *cum suff.* ϣⲁⲛⲧⲉ nasus tuus *femin. Ezech.* xvi, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 115. ϣⲁⲁⲛⲧϥ̄ nasus eius *Z.* 534. *not.* ϣⲁⲛⲧⲛ̄ nasus noster *Sap.* 50. ϣⲁⲁⲛⲧⲟⲩ nasus eorum *Sap.* 826.

— ϣⲁⲓ *M.* ⲡⲓ Nasus *Psal.* cxiii, 14. *Ezech.* xvi, 12. *Z.* 60. ⲛⲓϣⲁⲓ Nares *Num.* xi, 20.

— ⲫⲏⲉⲧϣⲁⲓϣⲟⲩ *M.* Simus, Curvum habens nasum *Kir.* 73.

— ϫⲉⲙϣⲁⲓ Nares *Kir.* 75.

— ϭⲃϣⲁ *T.* Nares *Z.* 399.

ϢⲀ *T.* Nasci, Oriri *de Sole dicitur Sir.* xxvi, 16. *Z.* 213. *de Stella Pap.* vi, 42. *de Homine Hèbr.* vii, 14. λάμπειν Splendere *Sap.* 213. *Act.* xii, 7. περιαστράπτειν Circumfulgere *Act.* ix, 3. xxii, 6.

— ϣⲁⲓ *M.* Nasci, Oriri *dicitur de Sole Jac.* i, 11. *Z.* 42. 67. *de Stella Num.* xxiv, 17.

— ϣⲁ *T.* ⲟⲩ Ortus *solis Sap.* 898.

— ⲙⲁⲛ̄ϣⲁ *T.* ⲡ. Oriens *Màrc.* xvi, 20. *Lùc.* xiii, 29. *Z.* 217. 271.

— ⲙⲁⲛϣⲁⲓ *M.* ⲡⲓ ⲛⲓ Idem *Num.* x, 5. xxi, 11. 12. *Tuk.* 161.

— ⲉⲧⲥⲁⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ *M.* Orientalis *Exod.* xxvii, 13.

— ⲙⲉⲧϣⲁⲓ *M.* ϯ Ortus *Kir.* 61.

— ϣⲁ *in compositis notat* Initium, Principium, *sic* ⲡϣⲁⲥⲱⲛⲧ initium creationis, prima creatio, ⲡϣⲁⲙⲓⲥⲉ primus partus, primogenitus.

ϢⲀ *vide* ϣⲟ Mille.

ϢⲀ *T. M. B.* Usque, Usque ad, Ad (*motus ad locum*) *Matth.* i, 17. *Màrc.* xiv, 25. *Lùc.* xv, 18. *Act.* xi, 22. *Q.* 231. Per *iurantis*, ϣⲁ ⲛⲟⲩϫⲁⲓ per salutem *Caesaris Pap.* ii, 11. *nisi legendum sit* ϣⲉ, *quod vide.*

— ϣⲁⲃⲁⲗ *vide* ⲃⲗ, ⲃⲁⲗ.

— ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ, ϣⲁⲃⲟⲗ *vide* ⲃⲗ, ⲃⲁⲗ.

— ϣⲁ ⲉⲃⲟⲧⲛ ⲉ *M.* Usque ad, ϣⲁ ⲉⲃⲟⲧⲛ ⲉϯⲛⲟⲩ usque nunc *Num.* xiv, 19. *Matth.* xi, 12, *vide Gen.* xlviii, 15. I. *Cor.* viii, 7.

— ϣⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ *M.* Usque ad *Z.* 101.

— ϣⲁ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ *M.* Idem *Act.* xi, 19.

— ϣⲁ ⲉϩⲣⲁⲓ, *vel* ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉ *T.* Idem *Màtth.* xxiii, 26. xxvi, 38. *Act.* i, 2. iii, 21. ϣⲁϩⲣⲁⲓ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ usque nunc I. *Jòh.* ii, 9.

— ϣⲁ ⲉϩⲟⲩⲛ, ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉ *T.* Usque ad *Màtth.* xxvi, 58. *Màrc.* xiv, 54. ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲡⲟⲟⲩ usque ad diem *Z.* 374. ϣⲁϩⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲛⲟⲩ usque nunc *Z.* 399. 515.

— ϣⲁⲟⲛⲁⲩ *M.* Usque quo? *Psal.* vi, 3.

— ϣⲁⲧⲉ *M.* Usquedum, Quousque, Donec,

praefixum verbi, ϣⲁϯϫⲟⲥ usquedum dicam *Matth.* II, 13. ϣⲁⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ donec surgeret *Act.* VII, 18. ϣⲁⲧⲉⲥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ usque dum consummetur *Levit.* XXV, 29. ϣⲁⲧⲟⲩϥⲱϯ ⲉⲃⲟⲗ quousque deleantur *Num.* XIV, 33. ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲛⲓ donec afferatis *Levit.* XXIII, 14.

— ϣⲁⲛⲧⲉ *T.* Idem, ϣⲁⲛⲧⲉ ϩⲧⲟⲟⲩⲉ ϩⲱⲛ donec mane appropinquaret *Act.* XXVII, 33. ϣⲁⲛⲧⲁⲉⲓ donec veni *Apòc.* I, 8. ϣⲁⲛϯⲕⲱ donec ponam *Act.* II, 35. ϣⲁⲛⲧϥ̄ⲉⲓ donec veniret *Màtth.* II, 9. ϣⲁⲛⲧⲟⲩϣⲱⲡⲉ donec sint *Màtth.* V, 18. ϣⲁⲛⲧⲉⲧⲛ̄ⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ donec egrediamini *Màtth.* X, 11.

— ϣⲁⲧⲛⲁⲩ *T.* Usquequo? Quousque? Quousque *Màtth.* XVII, 17. *Lùc.* IX, 41. *Jòh.* X, 24. *Z.* 296.

— ϣⲁⲣⲟ *T. M. Forma* τοῦ ϣⲁ *cum suffix.* ϣⲁⲣⲟⲓ, ϣⲁⲣⲟⲕ, -ⲣⲟ, -ⲣⲟϥ, -ⲣⲟⲥ *etc.* ad me, te, te *fem.* eum, eam *etc. passim.*

— ϣⲁⲣⲁ *B.* Idem, ϣⲁⲣⲁⲛ Ad nos *Z.* 365. ϣⲁⲣⲁⲧⲉⲛ Ad vos *Z.* 155. 163.

— ϣⲁⲗⲁ *B.* Idem, ϣⲁⲗⲁⲕ Ad te *Q.* 231. ϣⲁⲗⲁϥ Ad eum *Z.* 149.

ϢⲀⲒ *vide* ϣⲁ dies festus — ϣⲁ nasus — ϣⲁ nasci.

ϢⲀⲒ *T.* Multiplicari *Act.* VII, 17. *affine* ⲁϣⲁⲓ.

ϢⲀⲒ *T.* ⲟⲩ Novus *Màtth.* IX, 16. *Tuk.* 100.

ϢⲀⲒⲰⲞⲨ *vide* ϣⲁ Nasus.

ϢⲀⲨ *T.* ⲡ. στέλεχος Truncus, Columna *Ming.* 137. *ex Cantic.* III, 6. Truncus arboris *Z.* 637. Columna tribunalis *Z.* 378. — Mensura *Z.* 426. *n.* 561. — Portio, Fragmentum *panis Z.* 547. — κῶλον Membrum *corporis Num.* XIV, 32. *in Cod. Par.* 44. *fol* 107.

— ϣⲏⲩ *T.* ⲛ̄ στελέχη Trunci, Rami *Ezech.* XIX, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 115.

— ϣⲁⲧϣⲁⲧ Varia frusta, fragmenta, ⲁ ⲛ̄ϣⲁⲧϣⲁⲧ in frusta concidere *Z.* 208. 433. *not.* 645. — *M.* ⲓⲣⲓ, *vel* ϩⲉⲓ ⲛ̄ϣⲁⲧϣⲁⲧ concidere, *vel* cadere in frusta *Rossi* 256.

ϢⲀⲨ *M.* ⲡⲓ Felis *Kir.* 165. 257.

ϢⲀⲨ *T.* ⲡ. Utilitas *Sir.* XVIII, 8. ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡϣⲁⲩ ⲙ̄ⲡⲁⲓ quae est utilitas in hoc? ἵνα τί τοῦτο; Cur? *Tuk.* 531.

— ⲁⲧϣⲁⲩ *T. M.* Inutilis *Sap.* 692. 901. *Matth.* XXV, 30. *Tit.* I, 16.

— ⲙ̄ⲛⲧⲁⲧϣⲁⲩ *T.* ⲧ. Inutilitas, Vanitas *Z.* 601. *Pap.* II, 86.

— ⲣ̄ⲁⲧϣⲁⲩ *T.* Inutilis evadere *Z.* 440.

— ⲉⲣⲁⲧϣⲁⲩ *M.* Idem *Rom.* III, 12.

— ⲉⲗⲁⲧϣⲉⲩ *B.* Idem *Q.* 234.

— ⲉⲣϣⲁⲩ *M.* Utilis esse *Luc.* XIV, 35. II. *Tim.* IV, 11. Fertilis esse *Luc.* XII, 16. πρέπειν Decens esse, Decere *Psal.* XXXII, 1. LXIV, 1. *Z.* 317. 434. ϥⲉⲣϣⲁⲩ Decet *Psal.* XCII, 5.

— ⲉϥⲉⲣϣⲁⲩ *T. M.* καλὸς Pulcher, Honestus I. *Petr.* II, 12. Utilis *Z.* 362.

— ⲣ̄ϣⲁⲩ *T.* Utilis esse *Sap.* 164. *Sir.* XIII, 4. *Lùc.* XIV, 35.

— ⲙ̄ⲛⲧϣⲁⲩ *T.* ⲧ. Beneficentia *Z.* 329. 493. 602. Bonitas *Z.* 576. σωφροσύνη *Cod. Par.* 44. *fol.* 92.

— ⲟⲓ ⲛ̄ϣⲁⲩ *M.* Utilis esse II. *Tim.* II, 21. *Philem.* I, 11.

— ⲁⲓ ⲛ̄ϣⲉⲩ *B.* Idem *Q.* 244.

ϢⲈ *M.* Ire, Venire *Num.* XIII, 28. *Deut.* II, 37. *Matth.* XXII, 15. *Saepe adsciscit dat. recipr.* ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ivit *Luc.* IX, 28. ⲁⲩϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ iverunt *Luc.* IX, 34. ⲛⲧⲁϣⲉ ⲛⲏⲓ eam *Z.* 15.

— ϣⲉⲓ *T.* Idem *Z.* 224.

— ϣⲏ *B.* Ire *Q.* 244

— ⲙⲁϣⲉ *M. Imperat.* ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ Ito, Veni *Z.* 43. 74. ⲙⲁϣⲉ ⲛⲉ Ito *femin. Gen.* XIX, 34. *Z.* 36.

— ϣⲉ ⲟⲩ βολὴ Jactus *Gen.* XXI, 16.

— ϣⲉ ⲉⲃⲟⲗ Egredi *Exod.* xxxiii, 7. *Levit.* xxv, 41.

— ϣⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Egredi *Màtth.* viii, 28.

— ϣⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *M.* Descendere *Gen.* xi, 7. xviii, 21. *Deut.* ix, 12.

— ϣⲏ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *B.* Idem *Z.* 147.

— ϣⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ *M.* Ascendere *Deut.* i, 26. *Rom.* x, 6.

— ϣⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲡⲓ Ascensus *Eph.* iv, 9.

— ϫⲓⲛϣⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲛⲓ Idem *Pan.* clxiii.

— ϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Ingredi *Gen.* vi, 4. *Num.* xiv, 24. *Z.* 23. 30. ⲙⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉϧⲟⲩⲛ Ingredere *Z.* 604. *not.*

— ϣⲏ ⲉϩⲟⲩⲛ *B.* Ingredi *Z.* 162. Ire ad *Z.* 149.

— ϣⲏ ⲉϩⲗⲏⲓ *B.* Descendere *Z.* 150.

— ϣⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Ascendere *Deut.* i, 41. 42. *Luc.* v, 19.

— ϣⲉ ⲛ̄ⲥⲁ *M.* Ire post, Ire ad quaerendum aliquem *Z.* 90.

ϢⲈ *T. M. B.* ⲡ. Lignum *Sir.* vi, 3. viii, 3. *Act.* v, 30. x, 39. *Q.* 229. Baculus *Lùc.* xxii, 52. Planta *Sir.* xxiv, 14. Silva *Deut.* xix, 5. Crux *Matth.* xxvii, 40. 42. Compes *Pan.* xliii.

— ϣⲏ *T. B.* Lignum *Z.* 633. *not.* *Q.* 232. ⲟⲩⲁ ϣⲏ ⲛ̄ϣⲏⲛ Silva arborum.

— ϩⲁⲙϣⲉ *T.* τέκτων Faber Lignarius, Faber *Sap.* 693. *Sir.* xxxviii, 27. *Z.* 463. 505.

— ϩⲁⲙϣⲏ *T. B.* Idem *Z.* 543. *Q.* 233. 241.

— ϩⲁⲙⲛ̄ϣⲉ *T.* Idem *Rossi* 293.

— ⲁⲙϣⲉ *M.* Idem *Matth.* xiii, 55. *Marc.* vi, 3. *Z.* 33.

— ⲉⲙϣⲁ *M.* Carpentarius, Lignarius *Kir.* 110. 123. *erratum credo pro* ⲁⲙϣⲉ.

— ⲉⲣϩⲁⲙϣⲉ *M.* Fabricari *Rossi* 293.

ϢⲈ *T. M.* Centum *Lùc.* xv, 4. *Act.* xxiii, 23. *Z.* 68. *Anaph.* 179.

— ϣⲟⲩ *T.* Idem *Act.* vii, 6, *sed in variante* ϣⲉ.

— ϣⲏⲓ *M.* Centeni *fortasse*, ϣⲏⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲓ centeni cubiti *Z.* 43.

— ϣⲏⲧ *T.* Ducentum, Ducenti *Act.* xxiii, 23. *Z.* 436. 655. *Tuk.* 466.

— ⲧⲙⲉϩϣ̄ⲛ̄ⲧⲥ̄ⲛ̄ⲧⲉ *T.* Ducentesima *Pap.* ii, 3.

— ϣⲉⲉⲥⲟⲧⲉ *T.* ἑκατοστεύων Centuplicatus *Z.* 583.

— ϣⲉⲧⲁⲓⲟ, ϣⲉⲧⲁⲓⲟⲩ *T.* Centum quinquaginta *Pan.* 151. *Tuk.* 289. 458.

— ϣⲉⲙⲛ̄ⲧϣⲙⲏⲛⲉ *T.* Centum decem et octo *femin.* *Z.* 379.

— ⲥⲛⲁⲩϣⲉ *M.* Ducentum II. *Paral.* xv, 6. 8.

— ϣⲙⲛⲧϣⲉ *T.* Tercentum *Z.* 247.

— ϣⲙⲧϣⲉ *T.* Idem III. *Reg.* ix, 17. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 111.

— ⲥⲟⲟⲩⲛϣⲉ *T.* Sexcentum *Z.* 370.

— ⲡⲙⲉϩⲥⲟⲟⲩⲛϣⲉ *T.* Sexcentesimus *Tuk.* 457.

— ϫⲟⲩⲱⲧⲛϣⲉ *T.* Viginti mille *Z.* 262.

ϢⲈ *T. M. B.* Per *iurantis* *Gen.* xlii, 15. I. *Cor.* xv, 31. *Z.* 115. 156. ϣⲉ ⲡⲁⲓⲥⲱⲙⲁ per hoc corpus *Z.* 60. ϣⲉ ⲡⲉⲕⲟⲩϫⲁⲓ per salutem tuam *Pan.* 186.

ϢⲈ *M.* Ictus, Percussio *in compositis*, ϣⲉⲛⲕⲉϩ pugni ictus *Z.* 564. *not.* ϣⲉⲛⲫⲁⲧ ictus calcis *ib.* ϣⲉⲙⲫⲁⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϭⲁⲗⲟϫ ψόφησον τῷ ποδὶ strepe pede tuo *Ezech.* vi, 11. ϣⲉⲛⲧⲏⲃ ictus digiti *Z.* 601. *not.*

ϢⲈ *T. M.* Filius, Filia *pro* ϣⲏⲣⲉ *in compositis*, ϣⲉⲛⲓⲱⲧ Filius, *vel* Filia ex eodem Patre, *vide* ⲓⲱⲧ, ϣⲉⲛⲥⲟⲛ filius fratris *Tuk.* 23. ϣⲉⲛⲙⲁⲩ consobrinus *Tuk.* 23. ϣⲉⲛϩⲁⲣⲱⲛ filius Aaronis, *nomen appellativum* *Z.* 175.

— ϣⲟⲩ Filia, *ni fallor*, *hinc*.

— ⲥⲟⲛⲛ̄ϣⲟⲩⲥⲛⲁⲩ *M.* Frater duarum filiarum, ἀνεψιὸς Consobrinus *Num.* xxxvi, 12.

— ⲡϣⲟⲩⲥⲛⲁⲩ *M.* ἀνεψιὸς Consobrinus *Col.* iv, 10.

— ⲡϣⲟⲩⲁ *T.* ἀνεψιὸς Consobrinus *Col.* iv, 10.

in Cod. Paris. 44. *fol.* 16. Anne qui est ex una filia?

ϢⲈ Mensura *vide* ϣⲓ.

ϢⲈⲈ *vide* ϣⲉ centum.

ϢⲈⲈⲒ *vide* ϣⲁ festum.

ϢⲈⲈⲒ *T.* Fluctuare, Jactari *fluctibus*, *ventis* *Z.* 450. *not.* 569. *not.*

— ϣⲉⲉⲓ π. Fluctuatio *Z.* 450. *not.* 510.

— ⲙⲁⲛϣⲉⲉⲓ Locus fluctuationis, Stagnum, Palus *Z.* 569.

ϢⲈⲒ *vide* ϣⲉ ire, *et* ϣⲓ ponderare.

ϢⲈⲨ *vide* ϣⲁⲩ utilitas.

ϢⲎ *vide* ϣⲉ lignum, ϣⲉ ire.

ϢⲎ *B.* κῆπος Hortus *Q.* 246. (*T.* ϣⲏⲛ).

ϢⲎⲈⲒ *vide* ϣⲏⲓ.

ϢⲎⲒ *T. M.* π. Puteus, Cisterna, Canalis *Z.* 34. 76. 313. 375. 537.

— ϣⲏⲉⲓ Cisterna *Z.* 595.

— ϣⲏⲓⲉ λάκκος Lacus, Cisterna *Tuk.* 499. *Rossi* 266.

ϢⲎⲒ *vide* ϣⲉ centum.

ϢⲎⲞⲨ *vide* ϣⲓⲁⲓ.

ϢⲎⲞⲨⲒ *vide* ϣⲏⲧⲉ.

ϢⲎⲦ *vide* ϣⲁⲧ truncus, *et* ϣⲓ ponderare.

ϢⲎⲦⲈ *T.* τ. Altare, Ara *Act.* xvii, 23. *Pap.* ii, 84. *Cod. Par.* 44. *fol.* 107. 113.

— ϣⲏⲟⲧⲉ *T.* Idem *Sir.* l, 14.

— ϣⲏⲟⲧⲓ *M.* † Idem *Exod.* xxx, 10. xxxiv, 13. *Num.* iii, 10. xxiii, 1. Statua, Simulacrum, Idolum *Kir.* 257. 344. *Scribitur et* ϣⲏϭⲓ *Rossi* 267.

ϢⲒ *T. M.* Ponderare, Appendere, Metiri *Gen.* xlvii, 12. *Levit.* xxvii, 24. *Sir.* viii, 2. *Matth.* vii, 2. *Z.* 561. 594.

— ϣⲓⲧ Idem *cum suffix.* ϥ, *et* ⲥ *Num.* xxxiv, 7. *Apoc.* xi, 2. *Z.* 355.

— ϣⲓ π. Mensura *Matth.* vii, 2. xiii, 33. *Marc.* iv, 24. *Z.* 377. Modius *Matth.* v, 15. σάτον mensura aridorum *Luc.* xiii, 21. Pondus *Sir.* vi, 15. xxvi, 15. Numerus *Z.* 73. ⲁ ⲛⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉⲣ ϣⲉ ⲙ̄ⲡϣⲓ ⲛ̄ⲡ̄ fratres erant centum numero. ὑπόστασις Conditio, Status II. *Cor.* ix, 4. — ⲡⲁⲣⲁ ⲡϣⲓ praeter modum *Z.* 506. ⲁⲙ̄ⲙ̄ⲛ̄ϣⲓ sine mensura *Z.* 376.

— ϣⲉⲓ *T.* Pondus *Z.* 436.

— ϣⲓⲉⲓⲱϩⲉ *T.* Agrimensura, ⲛⲟⲩϩ ⲛϣⲓⲉⲓⲱϩⲉ funiculus agrimensurae *Z.* 525. *not.* 9. *Rossi* 262.

— ⲡϣⲓ ⲛⲣⲱϥ *T.* μυσταξ سال الفم *Cod. Par.* 44. *fol.* 69.

— ⲁⲧϣⲓ *M.* Non mensurabilis, Immensus II. *Cor.* x, 13.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓ *M.* † Immensitas II. *Cor.* x, 15.

— ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲓ *T.* τ. Defectus mensurae *Z.* 603.

— ⲙⲁϣⲉ *T.* ⲟⲩ Locus mensurae, ponderis, ζυγὸν Statera *Sap.* 591. *Sir.* xlii, 4. *Ming.* 96.

— ⲙⲁⲁϣⲉ *T.* Idem *Cod. Paris.* 44. *fol.* 19. *quae orthographia notat* ⲙⲁⲁϣⲉ, *et* ⲙⲁϣⲉ *repeti posse a rad.* ⲁϣⲉ suspendere.

— ⲙⲁϣⲓ *M.* ⲟⲩ Idem *Levit.* xix, 35. 36. *Apoc.* vi, 5. — ϯⲙⲁϣⲓ Libra, signum Zodiaci *Kir.* 50.

— ⲥⲁⲛⲙⲁϣⲓ *M.* Ponderator, Mensurator *Kir.* 114.

— ⲣⲉϥϣⲓ *M.* Idem *Kir.* 114.

— ⲣⲉϥϣⲓϩⲁⲧ *T.* ζυγοστάτης Ponderator argenti *Cod. Paris.* 44. *fol.* 63.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲓ *M.* † Mensura census *Kir.* 108.

— ϯϣⲓ *T.* Mensurare, Ponderare *Z.* 495.

— ⲁⲧϯϣⲓ *M.* Immensus *La-Croze* 9. *Psalt.* 446.

— ϫⲓϣⲓ *T.* Mensurari, Ponderari *Z.* 495.

— ϣⲏⲧ *T. Passivum* τοῦ ϣⲓ Ponderare.

— ⲉϥϣⲏⲧ *T.* Commensuratus, Congruus *Ming.* 96.

— ⲉⲥϣⲏⲧ *T.* Commensurata, Congrua *Z.* 570.

ϢΙΑΙ *M.* Produci, Protendi, Crescere *Matth.* xxiii, 5. *Z.* 15.

— ϣιн *M.* Idem *Marc.* iv, 27.

— ϣιαι *T.* πε μῆκος Longitudo *Cod. Paris.* 44. *fol.* 62.

— ϣιαει *T.* πε Idem Z. 261. 386. *not.* 399.

— ϣιн *T. M.* τ. Idem *Gen.* vi, 15. xiii, 17. *Lùc.* xii, 25. *Eph.* iii, 18. *Z.* 386. 446. Statura, Ætas *Cod. Paris.* 44. *fol.* 71. πιϣιн ὅρια limites, fines *Num.* xxxiv, 3. *nisi corrigas* πιϭιн.

— ϣιε *T.* Longitudo *Tuk.* 454.

— ϣιнс *T.* Idem *Z.* 386. *not.* 12.

— qϣιαι *T.* μακρὸς Longus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 62.

— εcϣιαι *T.* μακρὰ Longa *Cod. Par.* 44. *fol.* 62. 73.

— ϣнοτ *M.* Promissos capillos habere, Comatus esse κομᾶν I. *Cor.* xi, 14. 15.

— ετϣнοτ *M.* Longus, Prolixus *Kir.* 73.

— εqϣнοτ *M. B.* Longus *Z.* 47. 148. Comatus Z. 601. *not.* 4.

ϢΙΕ, ϢΙΗ *vide* ϣιαι.

ϢΙΩ *M.* ϯ χύτρα Olla *Num.* xi, 8. *Joël* ii, 6. *Z.* 72. 123.

ϢΟ *vide* ϣω arena.

ϢΟ *T. M.* Mille *Sir.* xvi, 3. xli, 12. *Act.* ii, 41. *Z.* 30. τϣο ñρομπε mille anni *Z.* 219.

— ϣα *B.* Idem *Q.* 248.

— απϣο, *et* ϩαπαπϣο Chilias, Chiliades, Chiliarcha *vide* απ *particula complexiva.*

— ϯοτ ñϣο *T.* Quinque mille *Lùc.* ix, 14.

— caϣq ñϣο *T.* Septem mille *Ròm.* xi, 4.

ϢΟ *T.* Utique, Profecto *Màtth.* xvii, 25. *Tuk.* 136. *affine* ce.

ϢΟΟΥ *T.* οτ Unguentum *Z.* 422. *not. Pap.* iv, 120.

— ϯϣοοτ Dare, Effundere unguentum *Z.* 511.

— ϣοοτε Thus, Suffimentum *Z.* 422. *not.* 26.

— ϯϣοοτε Thus adolere *Z.* 457.

ϢΟΟΥΕ *T.* Arescere, Aridus esse *Z.* 291. 417. 440. 490. 533.

— ετϣοοτε *T.* διακενὸς Inanis, Aridus *Num.* xxi, 5. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107.

— εqϣοοτε *T.* Aridus *Z.* 382.

— ϣωοτι *M.* Arescere, Aridus esse *Gen.* viii, 7. *Num.* xi, 6. *Matth.* xii, 6. xxi, 20. Exsiccari *Exod.* xiv, 21. *Apoc.* xvi, 12.

— ϣοτιε *M.* πι Locus aridus, Arida *Gen.* i, 9. 10. vii, 22. *Exod.* iv, 9.

— τϣοτιε *M.* Arefacere *Jac.* i, 1.

— ϣοτοοτ *T.* Exsiccare *Z.* 630.

— ϣοτωοτ *M.* Siccus esse *Gen.* xxxvii, 24. *Matth.* xii, 10.

— ετϣοτωοτ *T. M.* Siccus, Aridus *Sir.* vi, 3. *Luc.* xxiii, 31. *Jòh.* v, 3. *Z.* 20. Inanis διακενὸς, μάταιος *Num.* xxi, 5. I. *Petr.* i, 18. *significatione petita a* ϣοτο. — πετϣοτωοτ Arida terra *Exod.* xiv, 16. 22. Z. 218. 232.

— εqϣοτωοτ *T. M.* Siccus, Aridus *Hebr.* xi, 29. *Z.* 310. 598.

— ετϣοτωοτ *T.* Aridi *Jùd.* 12.

— εqϣοτωοτε *T.* Siccus, Aridus *Z.* 261.

ϢΟΟΥΕ *vide* ϣοοτ.

ϢΟΥ *vide* ϣε centum, *et* ϣε filius.

ϢΟΥ *T. M. B.* Dignus *in compositis*, οτϣοτμοττε εροκ dignus qui voceris *Z.* 367. ϣοτροκεq dignus qui comburatur *Z.* 389 ϩωβ ñϣοτρ̄ϣπнρε μμοq res admiratione digna *Z.* 619. ϩεπϣοτμнοτι ελατ *B.* digni qui existimentur *Q.* 245. πιωπ̀ϧ ñϣοτερϣφнρι μμοq vita digna quam admiremur *Q.* 112. ϣοτμεπριτοτ digni qui amentur, amabiles *Psal.* lxxxiii, 1. ϣοτοτωϣτ πας dignum est adorare eam, digna quae adoretur *Q.* 112. —

Si vox, qua cum coniungitur, incipit ab ⲟⲩ, *alterum* ⲟⲩ *facile excidit*, ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϣⲟⲩⲁϣϥ *pro* ⲛ̄ϣⲟⲩⲟⲩⲁϣϥ vir desiderandus *ab* ⲟⲩⲱϣ, ⲟⲩⲁϣ.

— ϣⲟⲩ *in compositis* ϣⲟⲩϩⲏⲡⲉ *ab* ϩⲏⲡⲉ.

ϢⲞⲨⲈ *T.* ⲡⲉ *περσαια* Persea *arbor Cod. Par.* 44. *fol.* 81.

— ϣϭⲉ *M.* Idem *Kir.* 178.

ϢⲞⲨⲈ *vide* ϣⲟⲟ.

ϢⲞⲨⲒⲈ *vide* ϣⲟⲟⲩⲉ arescere.

ϢⲞⲨⲞ *T. M.* Fluere, Defluere *Lùc.* VIII, 44. *Z.* 572. Effundere se *Z.* 328. 391. Effundere *Z.* 72. Evacuare se *Act.* XXI, 3. Evacuari *Dan.* IX, 25. Siccari *Sir.* XL, 13. *significatione petita a* ϣⲟⲟⲩⲉ.

— ϣⲟⲩⲱ *M.* *κενόω* Evacuare, Vacuum reddere I. *Cor.* IX, 15.

— ⲉϥϣⲟⲩⲟ *M.* Fluens, Defluens *Luc.* XXII, 44.

— ϣⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Effluere, Scaturire *Z.* 51. 214. *Pap.* II, 106. Vacuum, inanem reddere I. *Cor.* X, 14.

— ϣⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Evacuare *Phil.* II, 7. *cum suff.* ϥ.

— ϣⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Effundere *Z.* 532.

— ⲉⲧϣⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Effundens *Ming.* 129.

— ⲉϥϣⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Fluens, Effluens *Sir.* XLVI, 8.

— ⲉϥϣⲟⲩⲟ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Effluens, Scaturiens *Tuk.* 446.

— ⲉϥϣⲟⲩⲱ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Effluens *Deut.* XXVI, 10. 15.

— ϣⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *T. M.* *κατάγειν* Demittere, Fundere *Ming.* 76. Defluere *Z.* 27.

— ⲉϥϣⲟⲩⲟ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *T.* Defluens *Pap.* V, 32.

— ϣⲟⲩⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *T.* *κατάγειν* Demittere, Fundere *Ming.* 63.

— ϣⲟⲩⲱ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* *καταβαίνειν* Defluere *Josu.* III, 13.

ϢⲞⲨⲞⲞⲨ *vide* ϣⲟⲟⲩⲉ arescere.

ϢⲞⲨⲰ *vide* ϣⲟⲩⲟ.

ϢⲞⲨϢⲞⲨ, ϢⲞⲨϢⲞⲨⲈ *vide* ϣⲟⲟⲩⲉ arescere.

ϢⲰ *T. M.* ⲡ. Arena *Gen.* XIII, 16. *Sap.* 332. *Sir.* XVIII, 10. *Apoc.* XIII, 1.

— ϣⲟ *T.* ⲡ. Idem *Hèbr.* XI, 12. *Z.* 219.

ϢⲰⲒ *M.* † Sinus, Pudenda السوءة *Kir.* 78. *Consonat Arabica vox.*

ϢⲰⲒ *T. M.* ⲡ. Pars superior, summa *Joh.* II, 7. III, 31. ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡϣⲱⲓ ab alto *Joh.* XIX, 11. ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡϣⲱⲓ superior *Gal.* IV, 26.

— ⲉⲡϣⲱⲓ *T. M.* Sursum, In altum *Psal.* XLIX, 4. *Z.* 315. 343.

— ⲥⲁⲡϣⲱⲓ *T. M. B.* Super, Supra *Exod.* XXV, 20. *Deut.* XXVII, 23. *Z.* 162. ⲥⲁⲡϣⲱⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ super eum *Pan.* XLIV.

— ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ Superior, Excelsus *Gen.* VII, 20. XIII, 9. *Matth.* II, 9. *Act.* IX, 37.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧⲥⲁⲡϣⲱⲓ Superior, Excelsus, Altus, a, i, ae *Luc.* XXII, 12. *Act.* I, 13.

— ⲉⲣⲥⲁⲡϣⲱⲓ *M.* Elevari *Psalt.* 476.

ϢⲰⲞⲨⲒ *vide* ϣⲟⲟⲩⲉ arescere.

ϢⲂ, ϢⲰⲂ *vide* ϣⲱⲡ tondere.

ϢⲂ *T.* Permutare *Z.* 527.

— ϣⲱⲃ *T.* Mutare *Z.* 568.

— ϣⲟϥ *T.* Idem *cum suffix. Pap.* V, 19.

— ϣⲁⲃ *T.* Varietas *in compositis*, ⲟⲩⲙⲏⲏϣⲉ ⲛ̄ϣⲁⲃⲛ̄ϩⲟ multa varietas aspectuum, multi varii aspectus *Z.* 226.

— ϣⲏⲃ *T.* Mutari *Z.* 520.

— ϣⲁⲃⲓ *M. B.* Varius esse, ⲉⲧϣⲁⲃⲓ *διάφοροι* varii, diversi *Z.* 161. ϣⲁⲃⲓϩⲟ varius aspectu *Z.* 77.

— ϣⲓⲃⲉ *T.* Mutare *Sir.* XIII, 25. XXV, 17. XL, 5. Mutari, Converti, Varius esse *Sap.* 624. 886. *Sir.* XXVII, 11. *Ming.* 283. *Z.* 242.

— ϣⲓⲃⲉ *T.* ⲡ. Mutatio *Sap.* 777. Varietas *Sap.* 359. *Fragm.* 304.

— ⲁⲧϣⲓϐⲉ *T.* Immutabilis *Cod. Paris.* 44. *fol.* 47.
— ⲙ̅ⲡⲧⲙⲁⲓϣⲓϐⲉ *T.* ⲧ. σκορακισμὸς *Sir.* XLI, 19.
— ϣⲓϐⲓ *B.* ⲡ. Mutatio *Q.* 229. 233.
— ϣⲟϐⲉ *T.* Differre *cc.* ⲉ, *vel* ⲛ a, ab *Luc.* XII, 7. *Z.* 591. *Ming.* 285.
— ϣⲟϐⲓ *M.* ⲡⲓ Hypocrita *Matth.* VI, 2. 16. VII, 4. XV, 7.
— ⲉⲧϣⲟϐⲉ *T.* Varius I. *Petr.* IV, 10. Hypocrita *Z.* 224.
— ⲉⲧϣⲱϥⲉ *T.* Varius *Z.* 270.
— ⲉϥϣⲟϐⲉ *T.* Discordans *Sap.* 973. Varius *Sap.* 1039.
— ⲉⲧϣⲟϐⲉ *T.* Varii *Sap.* 797. *Z.* 226. *Pap.* IV, 112. Tumidi ϩ̅ⲛⲙⲁ ⲉⲧϣⲟϐⲉ οἰδήματα Tumores *Pan.* 314. *Rossi* 271. *significatione petita a* ϣⲁϥⲉ tumescere.
— ⲉⲧϣⲟⲟϐⲉ *T.* Alii, Diversi *Z.* 376.
— ⲙⲉⲧϣⲟϐⲓ *M.* ϯ Hypocrisis, Dissimulatio *Matth.* XXIII, 28. *Marc.* XII, 15. *Gal.* II, 13.
— ⲁⲧⲙⲉⲧϣⲟϐⲓ *M.* Non simulatus, Sincerus II. *Cor.* VI, 6. I. *Tim.* I, 5. II. *Tim.* I, 5.
— ⲉⲣⲙⲉⲧϣⲟϐⲓ *M.* Simulare, Dissimulare *Luc.* XX, 20. *Gal.* II, 13.
— ϣⲉϐⲓⲉ *M.* Mutare, Permutare *Rom.* I, 23.
— ϣⲉϐⲓⲱ *M.* Mutare, Permutare *Levit.* XXVII, 10.
— ϣⲉϐⲓⲉ *M.* ⲡ. Permutatio, Retributio ⲙ̅ⲡϣⲉϐⲓⲉ in retributione, pro, loco *Rom.* I, 27.
— ϣⲉϐⲓⲱ *M.* ⲧ. Idem *Exod.* XXII, 12. 13. *Levit.* XXVII, 10. 33. *Psal.* XVII, 4. LIV, 19. ⲛ̀ⲧϣⲉϐⲓⲱ in, pro retributione, pro, loco *Gen.* XXX, 15. XLIV, 5. *Exod.* XXII, 15. ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉϐⲓⲱ qui est eius loco, eius successor *Exod.* XXIX, 30. *Levit.* VI, 22. ⲛ̀ⲧϣⲉϐⲓⲱ ϫⲉ pro eo quod *Deut.* XXVIII, 47. 62.
— ϣ̅ϐⲉⲓⲱ, ϣ̅ϐϐⲉⲓⲱ, ϣ̅ϐϐⲓⲱ, ϣⲉϐϐⲉⲓⲱ *T.* ⲧ. Retributio, Commutatio, Reconciliatio *Sir.* VI, 15. XXVI, 14. XLIV, 17. *Z.* 590. 648. *not.* 14. ⲙ̅ⲡϣ̅ϐϐⲓⲱ in commutatione, pro *Matth.* XVI, 26.
— ϯϣⲉϐⲓⲱ *M.* Retribuere *Gen.* L, 15. *Exod.* XXII, 11. *Levit.* XVIII, 25. ϯ ⲛ̀ϣⲉϐⲓⲱ dare pro retributione, Retribuere *Deut.* XXXII, 6.
— ϯϣⲉϐⲓⲱ *M.* ⲟⲧ Retributio *Rom.* XI, 9.
— ϫⲓⲛϯϣⲉϐⲓⲱ *M.* ⲡ. Actio retribuendi, Retributio II. *Paral.* VI, 23.
— ϭⲓⲙ̀ⲡϣⲉϐⲓⲉ *M.* Retributionem accipere *Rom.* I, 27.
— ϣⲉϐⲓⲏⲧ *M.* *cum suff.* Mutare, Permutare *Levit.* XXVII, 33. *Psalt.* 487.
— ϣⲉϐⲓⲏⲟⲩⲧ *M.* ⲡϥϣⲉϐⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲁⲛ οὐδέν μοι διαφέρει nihil mea refert *Gal.* II, 6.
— ⲉⲧϣⲉϐⲓⲏⲟⲩⲧ *M.* Varii, Diversi generis *Levit.* XIX, 19. *Rom.* XII, 6. *Hebr.* IX, 10.
— ϣϐⲧ *T.* Mutare, Reformare *Sap.* 1024. Transformare, Transfigurare *Matth.* XVII, 2. *Marc.* IX, 2. Permutare *Z.* 563.
— ϣⲉϐⲧ *M.* Mutare, Permutare *Gen.* XXIX, 25. XXXI, 7. XLVIII, 14. *Rom.* XII, 2.
— ϣⲉϥⲧ *T.* Mutare *Z.* 529. 579.
— ϣⲟϐⲧ *M.* Mutare, Permutare *Exod.* XIII, 13. *Matth.* XVII, 2. Transformare, Transfigurare *Marc.* IX, 2. — *T.* Errare *Z.* 313, *significatione petita a* ϣⲱϥⲧ.
— ϣⲱϐⲧ *M.* Mutare, Permutare *Gen.* XXXV, 2. *Psal.* XXXIII, 1. Mutari *Psal.* LXXII, 21. *Luc.* IX, 29. — *T.* Errare *Z.* 571, *significatione petita a* ϣⲱϥⲧ.
— ϣⲓϐϯ *M.* Mutare, Permutare, Transmutare *Levit.* XXVII, 10. 27. *Act.* VI, 14. *Phil.* III, 10. *Z.* 68. Mutari *Psal.* CI, 26. *Hebr.* I, 12.
— ϣⲓϐϯ *M.* ⲡⲓ Mutatio, Permutatio *Levit.* XXVII, 33. *Psal.* LXXVI, 10. Differentia, Discrimen, Discretio *Gen.* II, 9. *Act.* XV, 9. *Gal.* IV, 1. *Jac.* II, 4. Varietas *Levit.* XIX, 19.
— ⲁⲧϣⲓϐϯ *M.* Immutabilis *La-Croze* 8.

— ⲍⲓⲛϣⲓϭϯ *M.* Mutatio *Deut.* xxxIII, 14.
ϢBⲈ *vide* ϣⲟⲧⲉ.
ϢBⲈ *T. M.* Septuaginta II. *Reg.* VI, 1. *Act.* VII, 14. Z. 210. 306.
— ϣⲉϥⲉ *T.* Idem *Act.* xxvII, 37. *Z.* 232. ϣⲉϥⲉⲧⲁⲥⲉ Septuagintasex *Act.* xxvII, 37.
ϢBⲈ *M.* περίψημα Purgamentum, Sordes I. *Cor.* IV, 13.
— ϣⲉϥⲉ *T.* Idem I. *Cor.* IV, 13. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 77.
ϢBⲈⲒϢ *vide* ϣϭ.
ϢBϢ *T. M.* μῦθος Fabula II. *Tim.* IV, 4. Z. 458.
— ϣⲉϥϣ *M.* Idem I. *Tim.* I, 4. *Tit.* I, 14. II. *Petr.* I, 16. ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̄ϣⲉϥϣ sermones fabulosi Z. 53.
— ⲣⲉϥϫⲉϣϭⲱ *T.* Fabulator, Fabulas narrans Z. 460.
— ⲣⲉϥϫⲉϣⲁϫⲉ ⲛ̄ϣϭⲱ *T.* Narrantes fabulosos sermones, fabulas *Pan.* 315.
— ϥⲁⲓϣⲉϥϣ *M.* Fabulator *Kir.* 89.
ϢBϢ *M.* ϯ σχοῖνος Funiculus *Psal.* cxxxvIII, 3. Mensura longitudinis ⲁϥⲛⲁⲩ ⲉϩ̄ ⲛϣϭⲱ vidit ad octo ϣϭⲱ stadia Z. 76. *La-Crozius* 123. *legebat* ϣϭⲱϭ *in loco Psalmi, quare Zoëga p.* 76. *emendare etiam volebat* ⲛϣϭⲱϭ. *Perperam, nam Tukius in Psalterio habet* ϣϭⲱ, *tum* ϣϭⲱ *legit Codex Borgianus. Herodotus* II, 6. *statuit* σχοῖνον *Ægyptium fuisse stadiorum sexaginta; inter prodigia Theodori merito hoc recensetur, quod viderit Pachomium ad octo* ϣϭⲱ. *Confer* ϣⲉⲛⲛⲟϩ.
ϢⲀB, ϢⲈB, ϢHB, ϢOB, ϢϢB *vide* ϣϭ.
ϢⲀBI *vide* ϣϭ.
ϢⲈBⲒⲈ, ϢⲈBⲒϢ *vide* ϣϭ.
ϢHBⲈ *T.* π. Rubigo, Ærugo Z. 498. *affine* ⲥⲓϭ.
— ϣⲏⲓϭⲓ *M.* Idem *Jac.* v, 3. *Kir.* 257, *ubi perperam redditur* Pica.

— ⲣ̄ϣⲏϭⲉ *T.* Rubiginem contrahere, Rubigine obduci *Sir.* XII, 10. XXIX, 10.
— ⲣ̄ϣⲓϭⲉ *T.* Idem Z. 498.
— ⲉⲣϣⲏⲓϭⲓ *M.* Idem *Jac.* v, 3. *Pan.* LVII.
ϢHBI *vide* ϣⲏⲧⲉ.
ϢHIBI *vide* ϣⲏϭⲉ.
ϢIBⲈ, ϢIBI *vide* ϣϭ.
ϢOBⲈ, ϢOBI *vide* ϣϭ.
ϢOOBⲈ *vide* ϣϭ.
ϢOOBⲈ *T.* ⲡⲉ الفقوس (*pro* فقوس) φαχούσιον, κιτρο, σικιδια Melo, Cucumis *Cod. Paris.* 44. *fol.* 82.
— ϣⲱϭⲉ *T.* βουκερος, τηλις, πεπωνες Foenum graccum, Pepones *Cod. Paris.* 44. *fol.* 83, *et* Z. 627. *ubi Zoëga perperam vertebat* thus.
ϢOⲨϢBⲈ *T.* ⲧ. φάρυγξ Guttur *Sir.* xxxvI, 19. *Z.* 454. *not.* 571. (*M.* ϣϭⲱϭⲓ).
ϢϢBⲈ *vide* ϣⲟⲟϭⲉ.
ϢBBⲈⲒϢ *vide* ϣϭ.
ϢBϢBI *M.* ϯ λάρυγξ Guttur, Faux *Psal.* v, 9. XIII, 3. LXVIII, 3.
ϢBHIⲀI *B.* ⲧ. Amica, Socia *Q.* 241. (*T.* ϣϭⲉⲉⲣ).
ϢBIH *M.* الحبوب Bacca, Granum alimento serviens, praesertim ex frumenti et leguminum genere *Kir.* 192. Z. 34. 131. 651. *not.* 65. *Rossi* 258.
ϢBⲈHϮ *M.* Vicus Ægypti mediae in Nomo Hnes Z. 136. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* I, 320.
ϢBⲈⲈP *T.* Amicus, Socius, Sodalis *Màtth.* xx, 13. *Lùc.* xIV, 10. xv, 29. *Jòh.* xI, 16. Amica *Lùc.* xv, 9. (*M.* ϣⲫⲏⲣ).
— ϣϭⲏⲣ Idem *cc.* ⲉ, ϣϭⲏⲣ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ amicus Dei *Sap.* 345. 380. ϣϭⲏⲣ ⲉⲣⲟϥ amicus eius *Act.* xIX, 31.
— ϣϭⲉⲉⲣⲉ ⲧ. Amica, Socia *Ming.* 130. 134.
— ϣϭⲏⲣⲉⲣϩⲱϭ Socius in operando, Cooperator III. *Jòh.* I, 8.

— ϣⲃⲣ̅ϩ̅ⲙ̅ϩⲁⲗ Conservus *Matth.* xviii, 28. 29. 31. *Z.* 219.

— ⲙ̅ⲛⲧϣⲃⲏⲣ ⲧ. φιλία Amicitia *cc.* ϣⲁ *Sap.* 391. *Sir.* vi, 17. xxii, 20. xxvii, 18.

— ⲣ̅ϣⲃⲏⲣ Amicus esse, fieri *Sir.* xxxvii, 1. *Luc.* xxiii, 12.

ϢⲂⲦ *vide* ϣⲃ.

ϢⲂⲰⲦ *M. B.* ⲡⲓ Baculus *Gen.* xxxviii, 18. *Z.* 47. 125. 128. Baculus Episcopalis, et Archimandritae *Z.* 37. Sceptrum *Q.* 234. *Consonat hebr.* שבט

— ϣⲃⲟϯ ϩⲁⲛ Baculi, Virgae *Gen.* xxx, 37. 38. *Num.* xvii, 7.

— ϥⲁⲓϣⲃⲱⲧ *T.* ῥαβδοῦχος Baculum, Virgam portans *Act.* xvi, 35.

ϢⲈⲂⲦ, ϢⲞⲂⲦ, ϢⲰⲂⲦ *vide* ϣⲃ.

ϢⲈⲂⲒⲎⲦ, ϢⲈⲂⲒⲎⲞⲨⲦ *vide* ϣⲃ.

ϢⲒⲂϮ *vide* ϣⲃ.

ϢⲰⲂϢ *M.* ⲡⲓ Brachium *Gen.* xxvii, 16. xlix, 24. *Exod.* xxix, 22.

— ϣⲱⲡϣ *T. M.* ⲡⲉ Brachium *Exod.* vi, 1. 6. *Num.* xviii, 18. (*in Cod. Par.* 44. *fol.* 107.) *Psal.* xxxvii, 17. xliii, 3.

ϢⲂϢⲒ *T.* ⲉⲧⲃⲉ ⲡϣⲃϣⲓ χάριν ἀδιαφόρου *Sir.* xxvii, 1.

ϢⲈⲂϢⲒ *M.* ϯ Scutum, Pelta *Psal.* xxxiv, 2. xlv, 9. *Ezech.* xxiii, 24. (*T.* ⲥⲃϣⲉ).

ϢⲈⲂϢⲰⲂ, ϢⲞⲂϢⲈⲂ *M.* Acuere *Psal.* lxiii, 3. cxxxix, 3. Incitare, Instigare *Act.* xiii, 50. Acutus esse *Psal.* cxix, 4. διαπρίεσθαι Secari, Dissecari *Act.* vii, 54.

— ϣⲉⲡϣⲱⲡ Acutus esse *Psal.* xliv, 5. Acuere *Not.* 246.

— ϣⲱⲡϣⲉⲡ Acuere *Kir.* 397.

— ⲥⲉⲃⲥⲱⲃ Acui, Exacui *Ezech.* xxi, 9.

— ⲉϥ, ⲉⲥϣⲉⲃϣⲱⲃ Acutus, Acuta *Psal.* li, 2. *Ezech.* xxi, 11.

— ⲉⲧϣⲉⲡϣⲱⲡ (*sic enim lege pro* ⲉϣⲉⲡϣⲱⲡ) Acutus *Kir.* 85.

— ⲉϥϣⲉⲡϣⲱⲡ ὀξὺς Acutus *Psal.* xliv, 1.

ϢⲰⲂϨ *T.* Exsiccari, Arescere *Z.* 490.

— ϣⲱⲟⲩϩ Idem *Z.* 476.

— ϣⲉϩⲃ Exsiccare *Sir.* xliii, 3.

— ⲉⲧϣⲟⲃϩ Exsiccatus, Arescens, Aridus *Z.* 417.

ϢⲆⲐⲞⲨⲀ *M.* ⲡⲓ النمس Ichneumon, Mus Indicus *Kir.* 165.

ϢⲐⲆⲘ, ϢⲐⲞⲘ *vide* ⲑⲱⲙ.

ϢⲐⲎⲚ *M.* ϯ Tunica, χιτὼν *Gen.* xxxvii, 3. 23. *Luc.* vi, 29. (*T.* ϣⲧⲏⲛ).

ϢⲈⲐⲚⲞⲨϤⲒ, ϢⲈⲦⲚⲞⲨϤⲒ *M.* Vicus in vertice Delta positus, ubi Nilus in Canopicum canalem, et Pelusiacum dividitur, in nomo Psati *Z.* 31. 61. *Pan.* cxciv. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* ii, 147, *tum pag.* 23. *coniicit* ϣⲉⲧ ⲛⲟⲩϥⲓ *notare* canalem bonum.

ϢⲐⲈⲢⲐⲰⲢ, ϢⲐⲞⲢⲦⲈⲢ *M.* Turbare *Luc.* ix, 39. *Act.* xvi, 20. *Z.* 91. Confundere *Act.* ix, 21. 22. Turbari *Gen.* xix, 16. *Deut.* ii, 25. *Matth.* ii, 3. xxiv, 6. Pati *Z.* 15. (*T.* ϣⲧⲣⲧⲱⲣ, *affine* ⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ).

— ϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ Perturbare, Agitare *Marc.* i, 26. ix, 20. Turbari *Marc.* v, 39.

— ϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣ ⲡⲓ Turbatio *Z.* 135.

— ϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲡⲓ Turbatio, Tumultus *Matth.* xxvi, 5. xxvii, 24. *Z.* 13. 58. 91.

— ⲁⲧϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ Imperturbatus *La-Croze* 8.

— ⲉⲧϣⲧⲉⲣⲑⲱⲣ Turbati *Gen.* xl, 6. *Marc.* v, 38.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ϯ Tranquillitas *Z.* 84.

— ⲣⲉϥϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ Perturbator *Psal.* xc, 3.

ϢⲐⲞⲨⲒⲦ *M.* Criminatio (*T.* ϣⲧⲟⲩⲓⲧ).

— ϯϣⲑⲟⲩⲓⲧ Criminari, Accusare *cc.* ϧⲁ aliquem *Num.* xxii, 22. 32. *Psal.* xxxvii, 20. cviii, 4. *Z.* 38. 133.

— ⲉⲧϯϣⲑⲟⲩⲓⲧ Accusans, Calumnians *cc.* ϧⲁ *Psal.* lxx, 13.

ϢⲈⲰⲦ *M.* ϯ السلبة Cortex, Libra, Fibra arboris, ex qua funes parantur *Kir.* 126. 138.

ϢⲈⲈϨ *M.* ⲡⲓ Platea *Gen.* xix, 2. *Matth.* vi, 5. *Apoc.* xi, 8. ϣⲉⲟϩ *habet Tuki* 135.

ϢⲈⲔ, ϢⲎⲔ, ϢⲒⲔ, ϢⲞⲔ *vide* ϣⲱⲕ.

ϢⲰⲔ *M.* Fodere *Psal.* lvi, 6. *Matth.* xxi, 33. *Z.* 47.

— ϣⲟⲕ Idem *absolute, et cum suffixis Gen.* xxvi, 15. 18. *Num.* xxi, 18. *Deut.* vi, 11.

— ϣⲉⲕ Idem *Gen.* xxi, 30. *Zach.* iii, 10.

— ϣⲏⲕ Profundus esse *Joh.* iv, 11.

— ϣⲱⲕ ⲡⲓ Profunditas, Profundum, Cavum *Matth.* xiii, 5. *Pan.* lxxxv. *Z.* 27.

— ϣⲟⲕ ⲡⲓ Idem *Kir.* 374.

— ϣⲓⲕ *T. M.* ⲡ. Idem *Sap.* 541. *Sir.* xxiv, 5. li, 5. *Z.* 16. Fovea, Vorago *Matth.* xii, 11. *Luc.* vi, 39. xvi, 26. *Z.* 291.

— ϣⲏⲕ *T.* ⲡ. Profundus *Sap.* 524.

— ⲉⲧϣⲏⲕ *T. M.* Profundus *Exod.* xv, 5. *Psal.* lxvii, 22. ⲛⲉⲧϣⲏⲕ Profunda, Profunditates *Eph.* iv, 9.

— ⲉⲧϣⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Effossus *Marc.* xv, 46.

— ⲉϥϣⲏⲕ *M.* Profundus *Psal.* lxiii, 6. *Z.* 43.

— ⲉⲧϣⲏⲕ *M.* Effossi *Deut.* vi, 11.

— ϣⲓⲕⲉ *T.* Fodere *Sir.* xxvii, 26. *Z.* 234. 339.

— ϣⲓⲕⲉ *T.* ⲡ. Cavum, Profunditas *Ming.* 288. *Z.* 399.

— ϣⲱⲕⲓ *M.* Fodere *Exod.* vii, 24. *Deut.* xxiii, 13. *Matth.* xxv, 18. *cc. accusat.* ⲁϥϣⲱⲕⲓ ⲛⲟⲩϣⲱϯ effodit puteum *Z.* 67. *vel, c.* ϧⲉⲛ, *sic* ⲁⲓϣⲱⲕⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ fodi terram *Z.* 14. ⲁϥϣⲱⲕⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲉⲧⲣⲁ fodit petram *Z.* 47, *vide Gen.* xxvi, 19. *Z.* 35.

— ϣⲉⲕⲧ *T.* Fodere *Sir.* xlviii, 17. *Marc.* xii, 1.

— ϣⲁⲕⲧ *T.* Idem *cum suffix. Z.* 459.

— ϣⲉⲕϣⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Effodere, Eruere *Z.* 373. *not.*

— ϣⲟⲕϩ *M.* Fodere *Ezech.* xii, 5. — *T.* Profundus esse *Ioh.* iv, 11.

— ⲉⲧϣⲟⲕϩ *T.* Profundus *Z.* 411. *et not.*

— ⲉⲥϣⲟⲕϩ *T.* Profunda *Z.* 298, *ibi enim verte* in barathro profundo.

— ⲉⲧϣⲟⲕϩ *T.* Profundi *Z.* 569.

ϢⲒⲔⲈ, ϢⲰⲔⲒ *vide* ϣⲱⲕ.

ϢⲔⲀⲔ *vide* ⲁϣⲕⲁⲕ.

ϢⲔⲒⲖ *T.* Pendulus, Fluitans, Fluctuans *Z.* 575. *ubi dicitur* ⲧⲉⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥϥⲱ ϭⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉ ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲉϥⲟ ⲛϣⲕⲓⲗ mulier habens comam solutam, idest fluitantem; *tum paullo post* adulterium enim inest ϩⲛ ⲛϣⲕⲓⲗ ⲙⲛ ⲛϩⲱⲗⲕ in fluitatione, et cincinnis. *Perperam Zoëga vertebat* Tintinnabulum, *conferens* ϣⲕⲉⲗⲕⲓⲗ.

ϢⲔⲞⲖ *T.* ⲡⲉ ὀπὴ Foramen, Hiatus, Ocellus, Specus *Z.* 317. 386. 569. 577. 638.

ϢⲔⲈⲖⲔⲒⲖ *M.* ⲡⲓ Tintinnabulum *Exod.* xxviii, 32. xxxvi, 31. *Kir.* 123.

— ϣⲕⲓⲗⲕⲓⲗ *T.* Idem *Z.* 650. *not.* 60.

— ϣϭⲗϭⲓⲗ *T.* κώδων Tintinnabulum, Melogranatum *Sir.* xlv, 9.

ϢⲞⲨⲔⲢⲈ *T.* ⲟⲩ Floccus, *vel simile Z.* 596.

ϢⲀⲔⲦ, ϢⲈⲔⲦ *vide* ϣⲱⲕ.

ϢⲔⲰϮ *M.* ⲡⲓ, *rectius fortasse* ⲡⲓ, Gluten, Linimentum *Kir.* 126.

ϢⲈⲔϢⲰⲔ *vide* ϣⲱⲕ.

ϢⲞⲔϨ *vide* ϣⲱⲕ.

ϢⲖ *vide* ϣⲱⲗ spoliare

ϢⲖⲎ *T.* Repere, Obrepere. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 122. ⲛⲑⲉ ⲅⲁⲣ ⲛⲛϥⲛⲧ ⲉⲧϣⲗⲏ ϩⲛ ⲙⲙⲁϩⲧ sicuti enim vermes obrepentes (يدب *habet glossa Arabica*, a دبي incessit rependo, obrepsit) in visceribus. *Tum Z.* 498. pestis *dicitur* ⲉⲧϣⲗⲏ obrepens, *ubi Zoëga perperam reddebat* Fodiens.

ϢⲖⲰ *B.* Menstruis laborans *Q.* 237. (*T.* ϣⲣⲱ).

ϢⲀⲖ *vide* ϣⲟⲗ dens.

ϢⲀⲖ *T.* Ramus, ϣⲁⲗⲉⲛⲃⲏⲧ Ramus palmae 369. *confer* ϣⲗϩ ramus.

ϢⲀⲖ *T. M.* п. Myrrha *Exod.* xxx, 23. *Matth.* ii, 11. *Màrc.* xv, 23. *Jòh.* xix, 39.

ϢⲀⲖ *M.* ⲉⲣϣⲁⲗ Claudicare *La-Croze ex Psal.* xvii, 45, *sed Tukius rectius ibi legit* ⲉⲣϭⲁⲗⲉ.

ϢⲈⲖ *vide* ϣⲏⲗ *et* ϣⲱⲗ.

ϢⲈⲈⲖ *B.* п. Pellis *Q.* 230. (*T.* ϣⲁⲁⲣ).

ϢⲎⲖ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Paralyticus esse *Act.* ix, 33.

— ⲉⲧϣⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ Paralyticus *Luc.* v, 20. 24.

— ⲉϥ, ⲉⲧϣⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ Paralyticus, i *Matth.* viii, 6. *Marc.* i, 3. *Act.* viii, 7.

— ⲉⲧϣⲉⲗ ⲉⲃⲟⲗ *παραλελυμένοι* Soluti *Deut.* xxxii, 36.

ϢⲞⲖ *T. M.* Dens molaris *Pan.* lxxx. *Rossi* 271. *γόμφιος* *Cod. Par.* 44. *fol.* 69.

— ϣⲱⲗ *T.* Idem *Z.* 498.

— ϣⲁⲗ *M.* Idem *Ezech.* xxvii, 15.

— ϣⲗⲟⲗ *M.* ϩⲁⲛ Dentes *Z.* 43.

ϢⲞⲖ *T. M.* п. Fascis, Fasciculus *Exod.* xii, 22. *Z.* 108. *Pap.* v, 69.

ϢⲰⲖ *vide* ϣⲟⲗ dens.

ϢⲰⲖ *T. M.* Spoliare, Diripere, Auferre, Evacuare, Depraedari *Luc.* x, 42. *Z.* 82. 394. 570. *Pap.* ii, 96. Vindemiare *Deut.* xxiv, 21. *bis, scriptum pro* ϭⲱⲗ. *Consonat hebr.* שלל.

— ϣⲟⲗ Idem *absolute, et cum suffix. Num.* xxxi, 9. 32. *Deut.* xx, 14. *Z.* 261. 262.

— ϣⲉⲗ Idem *Exod.* iii, 22. xii, 36. *Deut.* xxi, 10. *Act.* xix, 37.

— ϣⲱⲗ *T. M. B.* п. ϩⲛ̄ Praeda, Spolia, Manubiae *Num.* xxxi, 11. 26. 27. 32. *Z.* 159. *Pap.* vi, 42. Praedatio *Z.* 393. Vindemia *La-Croze* 137. *pro* ϭⲱⲗ.

— ϣⲟⲗ *M.* ϩⲁⲛ Spolia *Deut.* xx, 14.

— ϣⲟⲗⲥ *T.* Praeda *Z.* 473. *not.*

— ϣⲗⲣ̄ⲡⲉ *T.* Praedari templum, Sacrilegium committere *Z.* 570. *not.*

— ⲣⲉϥϣ̄ⲗⲣ̄ⲡⲉ *T.* Sacrilegus *Z.* 277.

— ϣⲕⲱⲗⲡ̄ϫⲓⲟⲟⲩⲉ *T.* п. Praedatio, Rapina *Z.* 396.

— ⲣⲉϥϣⲱⲗ *T. M.* Praedator, Rapax *Tuk.* 20. *Kir.* 88. *Cod. Par.* 44. *fol.* 59.

ϢⲎⲖⲒ *B.* п. Filius *Z.* 145. 150. (*M.* ϣⲏⲣⲓ).

— ϣⲏⲗⲓ ⲧ. Filia *Z.* 153.

— ϣⲏⲏⲗⲓ ⲧ. Filia *Q.* 228. *Z.* 153.

— ϩⲉⲣϣⲏⲗⲓ п. Juvenis, Adolescens *Z.* 147. (*T.* ϩⲣϣⲓⲣⲉ).

ϢⲎⲎⲖⲒ *vide* ϣⲏⲗⲓ.

ϢⲎⲎⲖⲒ *B.* *πατάσσειν* Percutere *Z.* 148. (*T.* ϣⲁⲁⲣⲉ).

ϢⲰⲖⲈ *T.* п. *τρυγή* Vindemia *Cod. Par.* 44. *fol.* 80. *et* 43. *fol.* 10. *vide* ϣⲱⲗ, *pro* ϭⲱⲗ.

— ⲉⲧϣⲱⲗⲉ *τρυγητὴς* Vindemiator *Cod. Paris.* 44. *fol.* 80.

ϢⲖⲞⲔ *M.* ϩⲁⲛ Cyathi libationum *Exod.* xxv, 29.

ϢⲰⲖⲔ *T. M.* Texere *sportas ex ramis palmarum* *Z.* 124. 344. 506. *Affine* ϩⲟⲗⲕ.

ϢⲀⲖⲞⲨⲔⲒ *M.* ⲡⲓ Crabro, Vespa *Kir.* 173.

ϢⲖⲰϪ *M.* Veru, Terebra *Rossi* 104.

— ϣⲗⲱⲕⲥ *Z.* 373. *not.* Pungere, *est erratum pro* ⲗⲱⲕⲥ, *vide* *Z.* 510. *not.* 35.

ϢⲖⲞⲔϢⲒ *M.* ⲟⲩ Ramus *Rossi* 269. *Confer* ϣⲗϩϭⲉ *in* ϣⲗϩ.

ϢⲖⲖ *T.* Orare, Benedicere *Lùc.* xxii, 45. III. *Jòh.* i, 2. *Ming.* 242.

— ϣⲗⲗ ⲟⲩ Oratio *Z.* 265.

— ϣⲗⲏⲗ *T. M.* Orare, Benedicere *Màtth.* xix, 3. I. *Còr.* xiv, 13. 14. *Z.* 35. 101. ϣⲗⲏⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ Orare Dominum *Z.* 224. *Ming.* 161.

— ϣⲗⲏⲗ *T. M. B.* п. Oratio, Prex *Act.* i, 14. iii, 1. vi, 4. *Z.* 35. 151. 167. ⲉⲓⲣⲉ ⲛ̄ϣⲗⲏⲗ Orare, Rogare *Pap.* ii, 59.

ϢⲖⲎⲖ *vide* ϣⲗⲗ.

ϢΛΟΛ *vide* ϣολ dens.
ϢΛΟΛ, ϢΛѠΛ *M.* πι ἔθνος, γένος Gens, Natio, Genus *Gen.* x, 5. 20. *Num.* xiii, 29. I. *Cor.* xiv, 10. *Z.* 88. 132.
— ϭλολ πι Idem *Isai.* i, 4. I. *Paral.* xxix, 11.
ϢΛΗΛΟΥΙ, ϢΛΟΥΛΔΙ *vide* λουλαι.
ϢΛѠѠ *T.* π. Herbae species, *quam Zoëga interpretatur* Malvam *Z.* 477. *not.* 20.
ϢЄΛЄѠ *M.* Evaginare *gladium Matth.* xxvi, 51.
ϢЄΛЄѠ *M.* Odorari, Olfacere *Exod.* xxx, 38.
— ϣωλ̄ⲙ *T.* Idem *Sap.* 826. *Z.* 582.
— ϣωλεⲙ *M.* Idem *Gen.* xxvii, 27. *Levit.* xxvi, 31. *Deut.* iv, 28.
— ϭωλεⲙ *M.* Idem *Gen.* viii, 21.
— ϣωλ̄ⲙ *T.* π. Odoratus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 15.
— ϣωλεⲙ *M.* πι Idem I. *Cor.* xii, 17. *Kir.* 70.
— ϭιπϣωλ̄ⲙ *T.* τ. Idem *Z.* 290.
ϢΛΗΙѠΙ *M.* Vicus Ægypti inferioris in occidentali ripa canalis Canopici situs *Z.* 64. *Champollion l'Égypt. sous les Phar.* ii, 247.
ϢΛΟѠΒΗϪ *M.* Accipiter nocturnus *Levit.* xi, 7. *Rossi* 270, *a* ϭηϫ Accipiter.
ϢΟΛѠϹ *T.* τ. κώνωψ Culex *Z.* 440. *not. Cod. Par.* 44. *fol.* 11. 57.
— ϣολⲙες *M.* ϯ Idem *Matth.* xxiii, 24.
— ϭολⲙες *M.* ϯ Idem *Kir.* 173.
ϢΛΔЄΙΝ *T.* κερδαμων, κερδαμωμο Nasturtium, Cardamomum *Cod. Par.* 44. *fol.* 83.
ϢѠΛЄΠ *B.* Mane *Z.* 147. (*T. M.* ϣωρπ).
ϢѠΛΙΙΙ *M.* ϯ السدا Stamen *Kir.* 257.
ϢѠΛϹ *vide* ϣωλ.
ϢΛΙΤ *M.* Furca, Tridens *Pan.* lxxvii, *Rossi* 269. *confer* ϣλιϫ, ϣλιϭ.
ϢЄΛЄΤ *M.* ϯ Sponsa *Joh.* iii, 29. *Apoc.* xviii, 23. xxi, 9. Nurus *Gen.* xxxviii, 13. 24. *Levit.* xx, 12.
— ϣελεετ *T.* τε Sponsa *Z.* 214. *Pap.* vi, 67. Nurus *Lùc.* xii, 53. Nuptiae *Tuk.* 400.
— ⲙαπϣελετ, -λεετ *T. M.* Thalamus *Psal.* xviii, 5. *Màtth.* ix, 15. Nuptiae *Màtth.* xxii, 8. 9. 10. *Lùc.* xii, 36.
— πατϣελετ *M.* Qui est sponsae, Sponsus *Matth.* ix, 15. xxv, 1. *Joh.* ii, 9.
— πατϣελεετ *T.* Idem *Màtth.* ix, 15.
ϢΛΤѠ *T.* π. Sinapi *Lùc.* xiii, 19. *Z.* 426. *Consonat Arab.* سلجم Brassica campestris *Linnaei*, *vide Sacy Abdall.* 98. Rapa, Napus, νάπυ *Rossi* 259.
— ϣ̄λταⲙ *T.* Idem *Màtth.* xvii, 20.
— ϣελτ̄ⲙ *T.* Idem *Lùc.* xiii, 19.
— ϣελταⲙ *M.* πι Idem *Matth.* xiii, 31.
ϢΛѠΟΥϢ *M.* Mancus, Impeditus membris *Rossi* 270. *scribitur etiam* ϭλωουϣ.
ϢЄΛϢЄΛ *M.* Cribrare *Luc.* xxii, 31.
— ϣελϣελ *M.* ου Cribratio *Kir.* 360.
— ϣολϣ̄λ *T.* π. σεισμα Commotio, Agitatio, πϣολϣλ ⲛ̄ουςολϥ Agitatio cribri *Sir.* xxvii, 4.
ϢЄΛϢΗΛΙ *M.* πι Ὄμφαξ Uva acerba, immatura *Ezech.* xviii, 2. *Kir.* 178.
ϢΛΔϤ *vide* ϣλοϥ.
ϢΛΟϤ *T.* πε αἰσχρότης Turpitudo *Èph.* v, 4. *Z.* 373. 396. — Turpis *Act.* x, 28. I. *Còr.* xi, 6. *Còl.* iii, 8. *Z.* 458. 526.
— ϣλαϥ *B.* Idem *Z.* 155.
— ϣϫϣλοϥ *T.* Sermo turpis *Z.* 635. *not.*
— ϭλοϥ *M.* Foedus, Turpis *Kir.* 479. ϥαπιϭλοϥ Obscoenus, Turpis *Kir.* 89.
ϢΛϨ *T.* ου κλῆμα, παραφυὰς Propago, Surculus, Ramus, Palmes *Cod. Paris.* 44. *fol.* 20. 80. *Pap.* iv, 114. *Z.* 557. *Affine* ϫωλϩ.
— ϣλεϩ Idem *Cod. Par.* 43. *fol.* 10.
— ϣολ̄ϩ Idem *Z.* 440. *not.*
— ϣωλ̄ϩ Idem *Z.* 557. *not.*

— ϣⲗϩϭⲉ Idem *Tuk.* 544. *Rossi* 270, *uterque eundem locum Johannis* xv, 2. *citat, quae forma magis accedit Memphiticae* ϣⲗⲟⲕϣⲓ.

— ϣⲗⲉϩ Aquam in rivulos, quasi in ramos derivare *Z.* 564; *falsus est Zoëga vertens* antlare.

— ⲣⲁϣⲗⲏϩ ⲡ. Aetio derivandi aquas *Z.* 564. *not.*

ϢⲀⲖϨ *vide* ϣⲟⲗϩ.

ϢⲀⲖⲈϨ, ϢⲀⲖⲎϨ *vide* ϣⲗϩ.

ϢⲀⲖϨ *vide* ϣⲱⲗϩ.

ϢⲞⲖϨ *vide* ϣⲗϩ.

ϢⲞⲖϨ *T. M.* Timore concuti, Timere *Z.* 321. 338. Timidus, Ignavus esse *Deut.* xx, 8.

— ϣⲗⲁϩ Timore concuti, Consternari, Commoveri *Deut.* xx, 3. 8. *Z.* 319.

— ϣⲗⲁϩ *M.* ⲡⲓ Angor, Trepidatio *Kir.* 101. 255. 256.

— ϣⲟⲗϩ ⲛϩⲏⲧ *M.* ῥαθυμεῖν, ἀπορεῖν Timidus, Ignavus esse, Dubius pendere *Gen.* xxxii, 7. xlii, 1. *Matth.* viii, 26. *Marc.* vi, 20. *Gal.* iv, 20.

— ⲟⲓ ⲛ̄ϣⲗⲁϩⲛ̄ϩⲏⲧ *M.* Dubius, Anxius esse *Luc.* ix, 7.

— ⲉⲣϣⲗⲁϩⲛ̄ϩⲏⲧ *M.* Trepidare, Consternari, Angi *Deut.* i, 21. 29. ii, 4. xxxi, 6. 8. *Matth.* xxvi, 37. Animo despondere *Psalt.* 457. προσοχθίζειν Aversari, Abominari *Num.* xxii, 3.

— ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϣⲗⲁϩⲛ̄ϩⲏⲧ *M.* δειλοί Timidi, Ignavi *Apoc.* xxi, 8.

ϢⲰⲖϨ *T.* Stigmate, Charactere signare, Sacros ordines conferre *Pap.* v, 65.

— ϣⲟⲗϩ *M. cum suff.* Stigmate, Charactere signare *Apoc.* xiii, 16.

— ϣⲱⲗϩ *T. M.* ⲡⲓ Apex, Stigma, Signum *Matth.* v, 17. *Luc.* xvi, 17. *Gal.* vi, 18. *Apoc.* xiii, 17. xiv, 11. Signum, Figura *Z.* 369.

— ϣⲟⲗϩ *M.* ⲟⲩ Acupictor *Kir.* 255.

— ϣⲱⲗⲁϩ *T.* ⲟⲩ Stigma, Incisio *Z.* 342.

ϢⲰⲖϨ *M.* ⲟⲩ Peccatum, Culpa *Kir.* 482, *vide* ϣⲱⲗϩⲉⲥ.

ϢⲰⲖϨ *vide* ϣⲗϩ.

ϢⲞⲖϨⲈⲤ *M.* † Cadaver *Matth.* xiv, 12. xxiv, 28. θήρα Captura, Praeda venando capta *Exod.* xxii, 13. *Rossi* 279.

— ϣⲱⲗϩⲉⲥ ⲟⲩ Peecatum *Kir.* 255. *vide* ϣⲱⲗϩ peccatum.

ϢⲀⲖϨϬⲈ *vide* ϣⲗϩ.

ϢⲀⲒϪ *M.* ⲡⲓ Stilus *ferreus acuminatus Pan.* lxxx. Culter *Kir.* 131. *confer* ϣⲗⲓⲧ, *et* ϣⲗⲓϭ.

ϢⲀϢϪ *M.* ⲡⲓ Caulis, Brassica *Kir.* 199. 259. (*T.* ϭⲗⲟϭ).

ϢⲀⲖⲞⲨϪⲒ *M.* ⲡⲓ Crabro, Vespa *Kir.* 173.

ϢⲀⲒϬ *T.* ⲡⲉ Furca, Culter tricuspis *Z.* 334. *confer* ϣⲗⲓⲧ, *et* ϣⲗⲓϫ.

ϢⲘ *vide* ϣⲉⲙ.

ϢⲎⲘ *vide* ϣⲟⲙ tenuis, *et* ϣⲱⲙ aestas.

ϢⲞⲘ *M.* Tenuis, Gracilis esse, ⲥϣⲟⲙ ⲛϫⲉ ⲧⲁⲥⲙⲏ tenuis est vox mea *Exod.* iv, 10. vi, 30.

— ⲉⲧϣⲟⲙ Tenuis, Gracilis *Gen.* xli, 4. Subtilis *Levit.* xvi, 12. Debilis *Isai.* xxxv, 4.

— ⲉϥϣⲟⲙ Tenuis *Exod.* xvi, 14. xxx, 7. 36. Comminutus, Contritus *Deut.* ix, 21. *male enim ibi legitur* ⲁϥϣⲟⲙ.

— ⲉⲧϣⲟⲙ Minuti, Graciles *Gen.* xli, 3. 6.

— ⲉϥϣⲟⲙⲉ, ⲉϥϣⲟⲙⲉⲓ *T. M.* Tenuis *Tuk.* 288.

— ⲉⲧϣⲟⲟⲙⲉ *T.* λεπτότατος *Sap.* 368.

— ϣⲏⲙ *T.* Tenuis, Parvus *Sir.* vi, 19. *Ming.* 100. ϩⲛ̄ϣⲏⲙ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ panei dies *Z.* 299. Paululum, Parum *Sir.* li, 16. ⲟⲩϣⲏⲙ ⲛ̄ⲛⲉϩ paululum olei *Z.* 305. 336.

Frustulum *Z.* 300. *Pap.* v, 73. Pars, ⲟⲩϣⲏⲙ ... ⲕⲉϣⲏⲙ pars ... pars *Pap.* v, 78.

— ⲡ̄ⲟⲩϣⲏⲙ *T.* ἐπ' ὀλίγον brevi *Sap.* 844.

— ϩⲉϣⲏⲙ *T.* ⲧ. Parvus modus, Modestia, Moderatio, *qua Deum pure colimus Z.* 486. 492.

— ϣⲙⲁ *T. M.* Comminui *Psal.* xvii, 42. *Z.* 589. Comminuere *Psal.* xxviii, 6.

— ϣⲙⲁ *M.* † Comminutio *Exod.* xxxii, 20.

— ⲧϣⲙ *M. forma cum suffix.* Comminuere *a* ⲧ, *et* ϣⲟⲙ, ⲉⲕⲉⲧϣⲙⲟⲩ comminues eos *Tuk.* 211. ⲁϥⲧϣⲙⲟⲩ (*ita enim lege pro edito* ⲁϥϣⲧⲙⲟⲩ) ἐλέπτυνεν αὐτοὺς comminuit eos *Dan.* ii, 34. *in Pan.* 309.

— ϣⲏⲙϣⲏⲙ *T.* Fragmentum *Tuk.* 205. Parum, Parumper *Z.* 643. κατ' ὀλίγον, κατὰ βραχὺ, κατὰ μικρὸν Paullatim, Sensim *Sap.* 602. 617. 621. *Sir.* xix, 1. *Pan.* 20. Minutatim *Z.* 314. ⲕⲁⲧⲁ ϣⲏⲙϣⲏⲙ Paullatim *Pap.* v, 98.

— ⲣ̄ϣⲏⲙϣⲏⲙ *T.* In frusta caedi, conteri *Z.* 235.

ϢOⲘ *T. M.* ⲡ. γαμβρὸς Socer, Gener *Gen.* xix, 12. xxxviii, 13. 25. *Exod.* iii, 1. *Num.* x, 29. *Pap.* v, 109.

— ϣⲱⲙ *T.* Idem *Z.* 642.

— ϣⲱⲙ *M.* † Socrus *Deut.* xxvii, 23.

— ϣⲙⲱⲟⲩ *M.* ϩⲁⲛ Generi *Gen.* xix, 14.

— ϣⲟⲙ *M.* Connubia contrahere *Josu.* xxiii, 12.

— ⲉⲣϣⲟⲙ *M.* Idem *Gen.* xxxiv, 9.

— ⲉⲣϣⲱⲙ *M.* Idem *Deut.* vii, 3.

— ϣⲱⲙⲉ *T.* ⲧ. Socrus *Màtth.* viii, 14. *Lùc.* xii, 53. *Tuk.* 298.

— ϣⲱⲙⲓ *M.* † Idem *Matth.* viii, 14. x, 35. *Marc.* i, 30.

ϢⲰⲘ *T.* ⲡ. Tributum *Lùc.* xxiii, 2. *Ròm.* xiii, 7. *Cod. Par.* 44. *fol.* 58.

— ⲣⲉϥϫⲓϣⲱⲙ φορολόγος Exactor tributi *Cod. Par.* 44. *fol.* 116. *Rossi* 174.

ϢⲰⲘ *T. M.* ⲡ. Æstas *Gen.* viii, 22. *Psal.* lxxiii, 17. *Sir.* l, 8. *Z.* 42. 348. 367.

— ϣⲏⲙ *T.* Calidus, ϩⲏⲧ ϣⲏⲙ ψυχὴ θερμὴ anima calida *Sir.* xxiii, 16.

— ϩⲏ ⲙ̄ⲡϣⲱⲙ *M.* ⲡⲓ Principium aestatis, Ver *Gen.* viii, 22. *Num.* xiii, 21. *Psal.* lxxiii, 17.

— ϩⲉ ⲙ̄ⲡϣⲱⲙ *M.* ⲡⲓ Casus, Finis aestatis, Autumnus *Kir.* 365.

— ϩⲓⲡϣⲱⲙ *M.* ⲡⲓ Idem *Kir.* 63.

— ϩ̄ⲙ̄ϣⲱⲙ *T.* ⲡ. φθινόπωρον Autumnus *Jud.* 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 18.

ϢⲰⲘ *M.* ⲡⲓ Hortus *Kir.* 364. *pro* ϭⲱⲙ.

ϢⲰⲘ *vide* ϣⲟⲙ socer.

ϢⲘⲀ *vide* ϣⲟⲙ tenuis.

ϢⲘⲞⲨ *T. M.* ⲡ. πάσσαλος Paxillus *Exod.* xxxvii, 16. xxxviii, 19. *Sir.* xxvii, 2. *Z.* 506.

— ϣⲙⲟⲧⲓ *M.* ϩⲁⲛ ὅρμοι Paxilli *Ezech.* xxvii, 11.

— ϣⲙⲟⲧⲏ *T.* ϩⲛ̄ Idem *Cod. Paris.* 44. *fol.* 86. *Lege* ϣⲙⲟⲧⲉ.

— ϣⲉⲙⲙⲟⲩ *M.* ϩⲁⲛ Idem *Num.* iii, 37. iv, 32.

— ϣⲉⲙⲙⲟ *M.* ϩⲁⲛ Idem *Exod.* xxvii, 19.

ϢⲘⲞⲨⲎ, ϢⲘⲞⲨⲒ *vide* ϣⲙⲟⲩ.

ϢⲘⲰⲞⲨ *vide* ϣⲟⲙ socer.

ϢⲒⲘⲈ *T.* ⲧ. Ordo, Series *Z.* 377. *not.* 11.

ϢⲞⲘⲈ, ϢⲞⲘⲈⲒ *vide* ϣⲟⲙ tenuis.

ϢⲞⲞⲘⲈ *vide* ϣⲟⲙ tenuis.

ϢⲰⲘⲈ, ϢⲰⲘⲒ *vide* ϣⲟⲙ socer.

ϢⲰⲘⲈ, ϢⲰⲰⲘⲈ *T.* ⲧ. Praecipitium *Màtth.* viii, 32. *Z.* 473. 642. *Rossi* 279.

ϢⲘⲘⲞ *T.* Alienigena, Peregrinus, Hospes *Sir.* xi, 34. xlv, 13. *Màtth.* xxv, 35. *Jòh.* x, 5. ⲡϣ̄ⲙ̄ⲙⲟ terra aliena, peregrina *Z.* 568.

— ϣ̄ⲙ̄ⲙⲱ *T.* Foemina alienigena, Peregrina *Z.* 511.

— ϣⲉⲙⲙⲟ *T. M.* Alienigena, Peregrinus, Hospes *Sir.* xxxiii, 3. *Màtth.* xvii, 25. *Rom.*

xvi, 23. *Z.* 123. ⲡϣⲉⲙⲙⲟ terra aliena, peregrina II. *Cor.* viii, 19. I. *Petr.* i, 1.

— ϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ *M.* ϩⲁⲛ Alienigenae, Peregrini, Hospites *Gen.* xxxi, 15. *Eph.* ii, 19. *Z.* 91.

— ϣⲉⲙⲙⲁ *B.* Alienigena, Peregrinus *Q.* 229.

— ⲉⲣϣⲉⲙⲙⲟ *M.* Alienus esse, Alienari *Psal.* lvii, 3.

— ⲙⲁⲓϣⲙ̄ⲙⲟ *T.* Hospitalis I. *Petr.* iv, 9.

— ⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ *M.* Idem I. *Tim.* iii, 2. *Z.* 20.

— ⲉⲣⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ *M.* Hospitalis esse *Z.* 14.

— ⲙ̄ⲛⲧⲙⲁⲓϣⲙ̄ⲙⲟ *T.* ⲧ. Hospitalitas *Z.* 354. 417. 594.

— ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϣⲉⲙⲙⲟ *M.* † Idem *Rom.* xii, 13. *Hebr.* xiii, 2.

— ⲙ̄ⲛⲧⲙⲁⲥⲧϣⲙ̄ⲙⲟ *T.* ⲧ. *μισοξενία* Inhospitalitas, Odium in peregrinos *Sap.* 1045.

— ⲙ̄ⲛⲧϣⲙ̄ⲙⲟ *T.* ⲧ. *ἀπαλλοτρίωσις* Abalienatio, Peregrinatio, Qualitas peregrini, alienigenae *Z.* 300. 304. 325. *Ming.* 68. *Pan.* 114.

— ⲙⲉⲧϣⲉⲙⲙⲟ *M.* † Profectio, Peregrinatio *Kir.* 99.

— ⲣ̄ϣⲙ̄ⲙⲟ *T.* Alienus esse *Z.* 333. *Pap.* v, 83. ⲣ̄ϣⲙ̄ⲙⲱ Aliena esse *Z.* 511.

— ϣⲉ ⲉⲛϣⲉⲙⲙⲟ *M.* Ire in alienam terram, Peregrinari *Matth.* xxv, 14. 15. *Marc.* xii, 1.

— ϩⲓⲛϣⲉⲙⲙⲟ *M.* Esse in aliena terra, Peregrinari II. *Cor.* v, 6.

ϢⲈⲘⲘⲀ, ϢⲈⲘⲘⲞ *vide* ϣⲙ̄ⲙⲟ.

ϢⲈⲘⲘⲞ, ϢⲈⲘⲘⲞⲨ *vide* ϣⲙⲟⲩ.

ϢⲈⲘⲘⲰ, ϢⲈⲘⲘⲰⲞⲨ *vide* ϣⲙ̄ⲙⲟ.

ϢⲈⲘⲘⲞⲨⲚ *T.* Vicus Ægypti Nilo adiacens, caeterum incertus *Z.* 238. *Champollion l'Égypt. sous les Phar.* ii, 321.

ϢⲘⲎⲚ *vide* ϣⲙⲟⲩⲛ octo.

ϢⲘⲒⲚ *T. M.* Urbs, et Nomus Ægypti superioris, Graecis Panopolis dicta *Z.* 34. 237. 378. 468. 550. *Duo Codices Parisienses scribunt* ⲭⲙⲓⲙ *ex Arabica urbis appellatione* Ikmim. *In Z.* 241. ϣⲙⲓⲛ ⲡⲁⲛⲟⲥ *dicitur Ægyptio-Graeca voce. Diodorus Siculus* i, 18. *perhibet urbem Panopolim Ægyptiis dictam fuisse* Χεμμὼ, *vel, ut alii codices habent*, Χέμμιν.

ϢⲘⲞⲨⲚ *T.* Octo *mascul. Z.* 245. 246. *Consonat hebr.* שמנה scemonè.

— ϣⲙⲟⲩⲛⲉ *T.* Octo *femin. Ming.* 337. *Tuk.* 462.

— ϣⲙⲏⲛⲉ *T.* Octo *fem. Tuk.* 462. ⲙ̄ⲛⲧϣⲙⲏⲛⲉ decem et octo *femin. Z.* 299. 348. 379. (*B.* ⲭⲙⲏⲛⲉ).

— ϣⲙⲏⲛ *M.* Octo *mascul. et femin.* III. *Reg.* viii, 66. *Ezech.* xl, 9. *Interdum etiam Theb. mascul.* ⲙⲛⲧϣⲙⲏⲛ octodecim *Luc.* xiii, 4. 11, *Z.* 383.

— ϣⲙⲏⲛⲓ *M.* Octo *femin. citatur a Scholzio et Tattam in Grammaticis.*

ϢⲘⲞⲨⲚ *T. M.* Urbs et Nomus Ægypti mediae *Z.* 15. 81. 550. *Graecis dicta* Hermopolis Magna, *Arabibus* Ascmunain, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* i, 288.

— ϣⲙⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲁⲛ *M.* Urbs Ægypti inferioris, *ita dicta* Scmun mali punici, *ut a praecedenti distinguatur, quippe talium fructuum feracissima; eam Graeci appellarunt* Mendes *Kir.* 209. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 122.

ϢⲘⲎⲚⲈ, ϢⲘⲎⲚⲒ *vide* ϣⲙⲟⲩⲛ octo.

ϢⲘⲞⲨⲚⲈ *vide* ϣⲙⲟⲩⲛ octo.

ϢⲘⲚⲦ, ϢⲞⲘⲚⲦ *T.* Tres *masc. Luc.* xii, 52. xiii, 21. *Act.* ii, 41. xi, 10. xx, 3. Tres *femin. Tuk.* 464.

— ϣⲟⲙⲉⲛⲧ *T.* Tres *Z.* 365.

— ϣⲁⲙⲉⲛⲧ *B.* Tres *Z.* 367.

— ϣⲟⲙⲧ *T. M.* Tres *Tuk.* 454. 465. *Anaph.* 173.

— ϣⲟⲙ̄ⲧⲉ *T.* Tres *Act.* vii, 20. xix, 8.

— ϣⲟⲙⲧⲉ *T.* Tres *femin.* *Lùc.* ix, 33. xiii, 7. *Act.* v, 7. I. *Còr.* x, 8.
— ϣⲟⲙϯ *M.* Tres *femin.*
— ϣⲙ̄ⲛⲧⲛ̄ⲥⲁϥ, ϣⲙ̄ⲛⲧⲥⲁϥ *T.* Nudius tertius *Tuk.* 23. 260.
— ϣⲟⲙⲧⲛ̄ⲥⲁϥ, ϣⲟⲙⲧⲥⲁϥ *M.* Idem *Tuk.* 23.
— ⲡϣⲟⲙ̄ⲛⲧ ⲉϩⲟⲟⲩ Idem *Tuk.* 440.
— ϣⲙ̄ⲧⲉϩⲟⲟⲩ Idem *Z.* 471.
— ϣⲙ̄ⲛⲧϣⲉ *T.* Tercentum *Z.* 243. 246. 247.
— ϣⲙ̄ⲧϣⲉ *T.* Idem *Tuk.* 454. *Màrc.* xiv, 5.
— ϣⲟⲙⲧϣⲉ *M.* Idem *Tuk.* 454.
— ϣⲙ̄ⲛⲧ ϣⲟ *T.* Tria millia *Act.* ii, 41.
— ϣⲟⲙⲛⲧ ⲛ̄ϣⲟ *T.* Idem *Tuk.* 464.
— ⲙⲉϩϣⲟⲙ̄ⲛⲧ *T.* Tertius *Màtth.* xx, 19. *Z.* 246. *Ming.* 206.
— ⲙⲉϩϣⲟⲙⲧⲉ *T.* Tertia *Lùc.* xii, 38.
— ⲥⲟⲩϣⲟⲙⲧ *T.* Tertius dies mensis *Ming.* 278.

ϢⲈⲘⲎⲢ *M.* ⲡⲓ Fermentum *Exod.* xii, 15. xiii, 3. I. *Cor.* v, 6. *Gal.* v, 9.
— ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ Azymus *Gen.* xix, 3. *Exod.* xii, 8. *Marc.* xiv, 1.
— ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ϩⲁⲛ Azymi I. *Cor.* v, 8.
— ϭⲓϣⲉⲙⲏⲣ Suscipere fermentum, Fermentari *Levit.* vi, 17. *Matth.* xiii, 33. *Luc.* xiii, 21.

ϢⲘⲦ, ϢⲞⲘⲦ, ϢⲞⲘⲦⲈ, ϢⲞⲘϮ *vide* ϣⲙⲛⲧ.

ϢⲘϢⲈ, ϢⲈⲘϢⲈ *T.* Ministrare, Servire *praesertim in cultu Divino* *Act.* vii, 7. xiii, 5. ϣⲉⲙϣⲉ ⲉⲡⲏⲓ administrare domum *Tuk.* 270. Colere *cc. dat.* *Act.* xvii, 25. *Consonat Chald.* שמש.
— ϣⲉⲙϣⲓ *M.* Ministrare, Servire *Joh.* xii, 26. *Act.* vi, 2. vii, 7. Administrare II. *Cor.* viii, 20.
— ϣⲏⲙϣⲓ *B.* Ministrare, Servire *Z.* 162.
— ϣⲉⲙϣⲏⲧ *M. forma cum suffixis, sic cum* ⲕ *Matth.* xxv, 44, *cum* ϥ *Deut.* vi, 13. *Matth.* iv, 10, *cum* ⲟⲩ *Rom.* xv, 27. *Z.* 91.
— ϣⲙ̄ϣⲉ *T.* ⲡ. τελετὴ, λειτουργία Ministerium, Cultus, Liturgia *Sap.* 607. 751. 997. *Jàc.* i, 26.
— ϣⲉⲙϣⲓ *M.* ⲡⲓ Ministerium, Cultus, Ritus, Liturgia *Exod.* xii, 25. 26. *Act.* xxvi, 5. *Hebr.* ix, 21. *Jac.* i, 26. Servitium, Opus servile *Num.* iv, 24. xxviii, 18. 25. 26. *Act.* vi, 1.
— ϣⲏⲙϣⲓ *B.* ⲡ. Ministerium, Cultus *Z.* 161. 163.
— ϣⲁⲙϣⲉ *M.* Cultor *in compos.* ϣⲁⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ Dei cultor *Joh.* ix, 31. ϣⲁⲙϣⲉⲓⲇ cultor idolorum, idololatra *Apoc.* xxi, 8. xxii, 15.
— ⲉⲧϣ̄ⲙϣⲉ *T.* Ministrans, Cultor, Religiosus *Act.* xiii, 43. 50. xvii, 4. 17.
— ⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ *M. B.* Idem *Hebr.* ix, 9. *Q.* 237. 240.
— ⲉⲧϣⲏⲙϣⲓ *B.* Idem *Z.* 164.
— ⲙⲉⲧϣⲉⲙϣⲓ *M.* ϯ Ministerium, Servitium *Kir.* 97.
— ⲙⲉⲧϣⲁⲙϣⲉ ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ *M.* ϯ Cultus idolorum, Idololatria *Act.* xvii, 16.
— ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉ *T.* λειτουργὸς Minister, Cultor, Religiosus *Sir.* xi, 17. l, 14. *Act.* xvii, 22. *Jàc.* i, 26. ⲣⲉϥϣ̄ⲙϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ εὐσεβὴς *Sir.* xiii, 17.
— ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ *M.* Minister, διάκονος, Cultor, Religiosus *Joh.* xii, 26. *Act.* xiii, 5. *Rom.* xvi, 1. *Hebr.* i, 7. *Jac.* i, 26.
— ⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲛⲟⲩϯ *M.* ϯ Colens Deum femina *Z.* 95.
— ⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲉ ⲓⲇ M. Cultor idolorum *Act.* xvii, 22.
— ⲉⲣⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ *M.* Ministrare *Joh.* xii, 26.
— ⲙ̄ⲛⲧⲣⲉϥϣ̄ⲙϣⲉ *T.* ⲧ. Ministerium, Cultus I. *Còr.* x, 14. *Còl.* iii, 5. *Ming.* 137. 246. ⲙ̄ⲛⲧⲣⲉϥϣ̄ⲙϣⲉⲛⲟⲩⲧⲉ Cultus, Pietas in Deum, εὐσέβεια II. *Pètr.* i, 3. 6. *Z.* 268. 332.
— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ, *et* -ϣⲉ *ante vocem ab* ⲓ

incipientem M. Idem I. *Cor.* x, 14. *Gal.* v, 20. ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲉⲛⲟⲩϯ Cultus, Pietas in Deum *Gen.* xx, 11.
— ϭⲓⲛϣⲙϣⲉ *T.* τὸ λειτουργεῖν Actio ministrandi *Sir.* viii, 8.
ϢⲎⲚϢⲎⲚ *vide* ϣⲟⲙ.
ϢⲒϢⲚϬ *T.* Sibilus συρισμὸς *Jerem.* xix, 8. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 114.
— ⲉϣϣⲙϣⲛϭⲉ διαψιθυρίζειν Sibilare, Susurrare *Sir.* xii, 18. *quo in loco textus Thebanus Cod. Paris.* 44. *fol.* 119. *habet* ϥⲓϣⲙϣⲛϭⲉ, *vide mox.*
— ϥⲓϣⲙϣⲛϭⲉ Sibilare *Sir.* xxii, 1. *Z.* 652.
ϢⲀⲚ *T. M.* Num? An? *Exod.* ii, 14. *Joh.* xix, 10. *Jac.* iii, 5. Aut? An vero? *Matth.* ix, 5. xi, 3. *Luc.* xii, 41. Si, Quando *postponitur praeformantibus personarum verborum*, ⲉϥϣⲁⲛⲣ̄ si facit, *vel* fecerit *Sir.* L, 29. ⲉⲩϣⲁⲛϫⲡⲉ si generant *Sir.* xli, 9. ⲉⲕϣⲁⲛϫⲱⲣ̄ si impingis *Sir.* xxxvii, 12. ⲁⲥϣⲁⲛⲉⲣ ⲭⲏⲣⲁ si vidua sit *Levit.* xxii, 13. ⲉϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ quando vidit *Z.* 317. ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ quum iveritis *Levit.* xxiii, 10. ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϫⲱⲕ quando consumaveritis *Levit.* xxiii, 39.
— ϣⲁⲛ ⲉⲧⲉ, *vel* ⲉⲧ Num? I. *Cor.* xiv, 36.
— ϣⲁⲛ ⲙ̄ⲫⲏ *M.* ἢ οὐ Vel non, nec ne *Gen.* xxiv, 21. ⲁⲛ ... ϣⲁⲛ ⲙ̄ⲙⲟⲛ an ... nec ne *Gen.* xxvii, 21. xxxvii, 32.
ϢⲈⲚ *vide* ϣⲓⲛⲉ.
— *in compositis pro* ϣⲉ ⲛ, *vide* ϣⲉ ictus, *et* ϣⲉ filius.
ϢⲎⲚ *T. M.* ⲡ. Arbor *Sir.* xiv, 18. *Màtth.* xxi, 8. *Lùc.* xiii, 19. *Jùd.* 12, *semel Memphitice Z.* 16. Quercus *Tuk.* 268.
— ⲡϣⲏⲛ ⲙ̄ⲡⲣⲏ *T.* ἀρτεμεσίας الأفسنتين Artemisia herba *Cod. Par.* 44. *fol.* 83.
— ϣϣⲏⲛ *M.* ⲡⲓ Arbor *Gen.* ii, 9. *Matth.* iii, 10. *Z.* 16. 53 δρῦς Quercus *Zach.* xi, 2.
— ⲙⲁⲛ̄ϣⲏⲛ *T.* ⲡ. δρυμὸς Silva *Ming.* 125. *Z.* 454. *Pap.* ii, 85. νάπη Saltus *Ming.* 69.
— ⲙⲁⲛ̄ϣϣⲏⲛ *M.* δρυμὸς Silva *Zach.* xi, 2.
ϢⲰⲚ *T.* Removere, Excludere *Z.* 437. *not.*
— ϣⲟⲟⲛ Idem *cum suffixis Z.* 284. 437. *not.*
ϢⲚⲀ *T.* ⲡⲉ السلا *Cod. Paris.* 44. *fol.* 22. Spina in palmarum ramis, *vide* ϣⲛⲟ.
ϢⲚⲀ *T. Inusitatum.*
— ⲙ̄ⲛⲧϣⲛⲁ ⲧ. ἀγερωχία Strenuitas, Superbia, Arrogantia *Sap.* 67. ἀσωτεία Luxuria, Vita dissoluta *Lùc.* xv, 13.
ϢⲚⲀⲨ *M.* ⲡⲓ Mercatus, Nundinae *Z.* 23. 555. *not. Rossi* 270.
ϢⲚⲈ *T. M.* ⲡ. Rete *Matth.* iv, 18. *Joh.* xxi, 6. *Cod. Par.* 44. *fol.* 8. ϩⲱⲃ ⲛ̄ϣⲛⲉ opus reticulatum *Exod.* xxvii, 4. xxxviii, 22. ϣⲛⲉ ⲛ̄ⲥⲓϯ ἀμφίβληστρον rete *Marc.* i, 16. ⲓⲉⲃⲛ̄ϣⲛⲉ *vide* ⲓⲉⲃ.
— ϣⲛⲏⲩ *T.* ϩ̄ⲛ Retia *Z.* 595.
— ϣⲛⲏⲩⲉ *T.* ϩ̄ⲛ Retia *Cod. Paris.* 44. *fol.* 41.
— ϣⲛⲏⲟⲩ *M.* ϩⲁⲛ Retia *Matth.* iv, 20. 21. *Marc.* i, 18.
ϢⲚⲈ *vide* ϣⲛⲏ.
ϢⲚⲎ *T. M.* ⲧ. Hortus *Lùc.* xiii, 19. *Jòh.* xviii, 1. 26. *Z.* 38. *Kir.* 259. 301. σεῦτλον Beta *Cod. Par.* 44. *fol.* 82.
— ϣⲛⲉ *T.* ⲧⲉ Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 7.
— ⲡⲁⲧⲉϣⲛⲏ, ⲡⲁⲧϣⲛⲏ, ⲡⲁⲧϣⲛⲉ *T.* ὁ τοῦ κήπου Hortulanus *Jòh.* xx, 15. *Z.* 581.
ϢⲚⲞ *T.* ⲟⲩ Spina *Z.* 649.
ϢⲈⲨⲚⲒ *M.* ϯ Fenile *Z.* 108. *perperam Zoëga* 653. *not.* 79. *vertit* thesaurum, horreum.
ϢⲒⲚⲈ *T.* Quaerere *cc.* ⲛ̄ⲥⲁ *Sap.* 290. 296. *Lùc.* xv, 8. *Jòh.* xix, 12. *cc.* ⲉⲧⲃⲉ *Ming.* 165. Inquirere, Disquirere *Sap.* 270. *Sir.* xi, 7. Salutare *cc. accus.* II. *Jòh.* 1, 13. *Z.* 273. 531. Interrogare *cc. accus. Sir.* xxxvi, 3. *Lùc.* xxiii, 6. *Z.* 233. μαντεύεσθαι

Divinari *Act.* xvi, 16. Rogare, Obsecrari *Z.* 414.

— ϣⲓⲛⲓ *M. B.* Quaerere, Inquirere *cc.* ⲛ̀ⲥⲁ *Gen.* xxxii, 30. *Deut.* xiii, 14. *Z.* 23. 54. 167. Requirere, Exigere *Z.* 161. *Q.* 239. ⲛⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ requirebat ab eis *Z.* 150. Visitare, Recognoscere, Recensere *Exod.* iii, 16. *Num.* i, 3. 49. iii, 39. Interrogare *Gen.* xxxii, 29. xl, 7. *Matth.* ii, 4. ϣⲓⲛⲓ ⲛⲁϥ Interrogare eum *Num.* xxvii, 21. ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲁ Interrogare *Deut.* iv, 32. Disputare *cc.* ⲛⲉⲙ *Act.* ix, 28. Salutare I. *Cor.* xvi, 19. *Col.* iv, 10. *Z.* 59. 85.

— ϣⲉⲛ *M. absolute et cum suffixis* Interrogare *Deut.* vi, 20. xxxii, 7. *Matth.* xvii, 10. xxii, 23. I. *Cor.* xiv, 35.

— ϣⲉⲛ̣ⲧ *B.* Interrogare *Z.* 155.

— ϣⲓⲛⲉ *T.* ⲡ. Quaestio, Inquisitio II. *Tim.* ii, 23. *Pap.* ii, 73. *Z.* 385. Divinatio *Ming.* 74. *Cod. Par.* 44. *fol.* 107.

— ϣⲓⲛⲓ *M.* ⲡⲓ Nuncium, Fama *Act.* xxi, 31. *Z.* 50. 60. 73. Interrogatio *Gen.* xliii, 7. Visitatio *Exod.* iii, 16. Conditio, Status *Col.* iv, 8. ⲡⲉⲧⲉⲛϣⲓⲛⲓ *τὰ περὶ ὑμῶν* quae ad vos attinent, conditio vestra *Phil.* ii, 19.

— ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲉ *T.* ⲡ. Bonum nuncium, bona fama *εὐαγγέλιον* *Pap.* vi, 66.

— ϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Phil.* iv, 8. ϫⲉ ⲡϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ Evangelizare I. *Thess.* iii, 6.

— ϣⲉⲛⲛⲓϥⲓ *M.* Inspiratio *Z.* 632. *not.* 5.

— ϣⲉⲛⲧϩⲱ *M.* Interrogare *Z.* 632. *not.* 5.

— ϣⲉⲛϩⲟⲓ *M.* Interrogare *Z.* 632. *not.* 5.

— ϣⲉⲛϩⲓⲕ *vide* ϩⲓⲕ.

— ϣⲉⲛϩⲏⲧ *vide* ϩⲏⲧ.

— ϣⲉⲛϭⲟⲛ *M.* Explorare *Z.* 632. *not.* 5.

— ⲙⲁⲛ̄ϣⲓⲛⲉ *T.* Locus divinationis, Oraculum *Ming.* 116. *Z.* 427. *not.* (*Affine* ϭⲓⲛⲓ).

— ⲣⲉϥϣⲓⲛⲉ *T.* Divinans, Python *Act.* xvi, 16. *Z.* 585.

— ⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ *M.* Idem *Act.* xvi, 16. ⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲛⲉϫⲓ *ἐγγαστρίμυθος* Ventriloquus *Levit.* xx, 27.

— ⲃⲁⲓϣⲓⲛⲉ *T. pro* ϥⲁⲓϣⲓⲛⲉ Nuncius, Legatus *Z.* 210. *Tuk.* 428.

— ϥⲁⲓϣⲓⲛⲓ *M.* Tabellarius *Rossi* 268.

— ⲃⲁⲓϣ̄ⲙ̄ⲛⲟⲩϥⲉ *T.* Ferens bonum nuncium, Nuncius bonus *Z.* 226. 632. *not.*

— ϥⲁⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ *M.* Idem *Kir.* 48. *Z.* 632. *not.*

— ϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ *M.* Afferre bonum nuncium, Evangelizare *Matth.* xi, 5. *Luc.* i, 19. ii, 10.

— ⲣⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ *M.* Evangelista *Act.* xxi, 8. *Eph.* iv, 11. II. *Tim.* iv, 5.

— ϫⲉϣⲓⲛⲓ *M.* Considerare, Curare *Levit.* xiii, 36.

— ϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ *M.* Quaerere, Providere *Exod.* xviii, 21. *Act.* vi, 3. Inspicere, Visitare *Num.* xvi, 5. xxvii, 16. *Z.* 81. Recensere *Num.* i, 18. 19. Responsum dare *Joh.* i, 22. *Suffixa sumit post articulum* ⲁⲩϫⲉⲙⲡⲟⲩϣⲓⲛⲓ recensuerunt eos *Num.* i, 18. ⲉϫⲉⲙⲡⲉϥϣⲓⲛⲓ ad visitandum eum.

— ϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ *M.* ⲡⲓ Visitatio *Exod.* xxx, 13. *Luc.* xix, 44. I. *Petr.* v, 6.

— ϫⲉⲙⲡϣⲏⲓⲛⲓ *M.* Visitare *Z.* 50. 76.

— ϫⲉⲙϣⲏⲓⲛⲓ *M.* ⲡ. Census, Recognitio *Num.* i, 21. 23. iii, 34. 36. 39.

— ϫⲓⲛϣⲓⲛⲓ *M.* ⲡⲓ Interrogatio *Gen.* xlii, 7.

— ϭⲓⲛⲉ ⲙ̄ⲡϣⲓⲛⲉ *T.* Visitare *Ming.* 193. *Z.* 372.

— ϭⲙ̄ⲡϣⲓⲛⲉ *T.* Quaerere, Inquirere *Sap.* 22. Visitare *Act.* vii, 23. *Jac.* i, 27. *Z.* 613. Inspicere *Sap.* 739. *Sir.* xxiii, 24. *Suffixa adsciscit post articulum* ⲉⲩⲛⲁϭⲙ̄ⲡⲉⲛϣⲓⲛⲉ visitabunt nos *Ming.* 180. ⲁⲧⲉⲧⲛ̄ϭⲙ̄ⲡⲁϣⲓⲛⲉ visitastis me *Matth.* xxv, 36. ⲉϥϣⲁⲛϭⲙ̄ⲡⲉⲩϣⲓⲛⲉ si inspiciat eos *Sir.* xvi, 18. ⲥⲉⲛⲁϭⲙ̄ⲡⲉϥϣⲓⲛⲉ inspicient eum *Sap.* 97.

— ϭⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲉ *T.* ⲡ. Inspectio, Visitatio, Inquisitio *Sap.* 166. 183. 1047. *Z.* 215. *Ming.* 151.

— ϭⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ *B.* Visitare *Q.* 228.

— ϭⲓ ⲙⲡϣⲓⲛⲓ *M.* Nunciare *Exod.* xiv, 5.

— ϭⲓⲙⲡϣⲓⲛⲓ *M.* Curam habere, ϭⲓⲙⲡⲉϥϣⲓⲛⲓ curam de eo habere *Z.* 67.

ϢⲎⲚⲒ *vide* ϣⲓⲛⲉ.

ϢⲒⲚⲒⲈⲨ *M.* ⲡⲓ *vide* ⲡϣⲓⲛⲓⲛⲟⲩ.

ϢⲰⲚⲈ *T.* Infirmus esse, Ægrotare *Sir.* xviii, 19. *Jòh.* xi, 3. *Z.* 288.

— ϣⲱⲛⲓ *M. B.* Idem *Joh.* xi, 2. 3. 6. *Z.* 73. 150. 153.

— ϣⲱⲛⲉ *T.* ⲟⲩ Ægrotus, Infirmus *Lùc.* ix, 1. *Jòh.* xi, 1.

— ϣⲱⲛⲉ *T.* ⲡ. Infirmitas, Morbus *Sir.* xxxiv, 22. *Lùc.* xiii, 11. 12. *Ming.* 252. Labor πόνος *Sir.* xxxvii, 30.

— ϣⲱⲛⲓ *M.* ⲡⲓ Infirmitas, Morbus *Act.* xix, 12. *Rom.* xv, 1. *Z.* 81.

— ⲉⲧϣⲱⲛⲉ *T.* Infirmus, Ægrotus *Sir.* vii, 35. *Màtth.* x, 8. *Lùc.* ix, 2.

— ⲉⲧϣⲱⲛⲓ *M. B.* Idem I. *Cor.* ix, 22. *Z.* 77. 153.

— ⲣⲉϥϣⲱⲛⲉ *T.* Idem *Z.* 310. 335.

— ⲣⲉϥϣⲱⲛⲓ *M.* Idem *Marc.* vi, 5. 13. I. *Cor.* ix, 22.

ϢⲰⲚⲂ *vide* ϣⲱⲛϥ.

ϢⲚⲂⲈ *vide* ϣⲛϥⲉ.

ϢⲈⲚⲀⲖⲞϨⲀⲚ *M.* Vicus Ægypti mediae in Nomo Semin *Z.* 34. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* 1, 265.

ϢⲈⲚⲚⲞϨ *M.* σχοίνισμα Portio terrae dimensa σχοίνῳ schoeno *Soph.* ii, 5. 7. *apud Rossi* 261. *a* ⲛⲟϩ funis, *et* ϣⲉⲛ. *Confer* ϣⲃⲱ.

ϢⲈⲚⲈⲢϢ *M.* Vicus Ægypti mediae, Graecis ψένηρος dictus *Z.* 13. 23. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* 1, 306.

ϢⲚⲤ *T.* ⲡ. Byssus, Byssina vestis *Z.* 219. *bis*, 618. *Tuk.* 593. Flagellum ϣ̀ⲛⲥ ⲛ̀ⲗⲁⲥ μάστιξ γλώσσης flagellum linguae *Job.* v, 21. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 116. *Consonat hebr.* שש byssus.

— ϣⲉⲛⲥ *T. M.* ⲡ. Byssus *Gen.* xli, 42. *Exod.* xxvi, 1. *Lùc.* xvi, 19.

ϢⲈⲚⲞⲤⲒ *M.* ⲡⲓ Tamariscus *Kir.* 175. *a* ϣⲉ arbor, *et* ⲟⲥⲓ, *quod notare debet*, tamariscum.

ϢⲈⲚⲈⲤⲎⲦ *M.* Vicus Ægypti superioris in Nomo Diospolis, ubi Pachomius Christianae religioni nomen dedit, Graecis dictus Χηνοβόσκια *Z.* 71. *Ming.* 194. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* 1, 241.

ϢⲚⲦ *vide* ϣⲉ centum.

ϢⲚⲦ *T.* Plectere πλέκειν *Màtth.* xxvii, 29. *Màrc.* xv, 17. *Jòh.* xix, 2.

— ϣⲉⲛⲧ *T.* Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 44. — *M.* τέμνεσθαι Secari *Exod.* xxxvi, 10.

— ϣⲱⲛⲧ *T. M.* Plectere, Conserere *Matth.* xxvii, 29. *Joh.* xix, 2. Manus conserere, Rixari *Z.* 328.

— ϣⲟⲛⲧ *T. M.* Plectere, Implectere *Exod.* xxxvi, 11. *Z.* 654. *Tuk.* 278. Rixari, Pugnare *Gen.* xxvi, 20. xxxi, 36. *Deut.* xxv, 11.

— ϣⲱⲛⲧ *T. M.* ⲡ. ἐμπλόκιον Reticulum, Implexum opus, Complicatio *Exod.* xxxvi, 21. *Tuk.* 593.

— ϣⲟⲛⲧ *M.* ⲡ. ἐμπλόκιον Complicatio *Exod.* xxxvi, 24. Rixa, Contentio, Pugna *Gen.* xiii, 7. II. *Cor.* vii, 5. II. *Tim.* ii, 23. ϩⲁⲛϣⲟⲛⲧ σκληρὰ dura *Psal.* lix, 3. *fortasse erratum pro* ϩⲁⲛϣⲟⲧ.

— ⲉⲧϣⲱⲛⲧ *M.* Complicati *Exod.* xxxvi, 21.

ϢⲀⲚⲦ *vide* ϣⲁ nasus.

ϢⲈⲚⲦ *vide* ϣⲓⲛⲉ, *et* ϣ̀ⲛⲧ.

ϢⲞⲚⲦ *vide* ϣⲛⲧ.

ϢⲰⲚⲦ *vide* ϣⲛⲧ.

ϢⲀⲚⲦⲈ *vide* ϣⲁ usque.

ϢⲀⲚϮ *vide* ϣⲟⲛⲧⲉ.

ϢⲈⲚϮ *M.* ϯ σάγμα, ἐπίσαγμα Onus iumenti, Ephippium *Gen.* xxxi, 34. *Levit.* xv, 9. *Kir.* 266.

ϢⲈⲚⲦⲰ *M.* ϯ Sindon *Matth.* xxvii, 59. *Marc.* xv, 46. *Luc.* xxiii, 53. ϩⲁⲛϣⲉⲛⲧⲱ ⲛ̀ⲓⲁⲧ ὀθόνια Lintei *Joh.* xix, 40.

— ϣⲉⲛⲧⲱ *T.* ποδήρη Vestis talaris, Pallium *Tuk.* 204.

— ϣⲛⲧⲟ *T.* λουρικιν الدرع Lorica *Cod. Par.* 44. *fol.* 57. λιβικος الدروع الجواشن Lorica *ibid. fol.* 91.

— ϣⲉⲛⲧⲱⲗⲓ *M.* ⲡⲓ Tela rudis *Kir.* 122.

ϢⲞⲚⲦⲈ *T.* ⲡ. Spina *Matth.* vii, 16. xxvii, 29. *Marc.* xv, 17. *Consonat Arab.* سنط Acacia in Ægypto crescens.

— ϣⲟⲛϯ *M.* ⲡⲓ Spina *Matth.* vii, 16. *Z.* 60. Silva acaciarum *Z.* 72. *bis. Kir.* 175. 266.

— ϣⲁⲛϯ *B.* Spina *Z.* 158.

— ⲙⲁⲛ̄ϣⲱⲛⲧⲉ *T.* Vepretum *Nahum* i, 10. *Rossi* 273.

ϢⲈⲚⲦⲰⲖⲒ *vide* ϣⲉⲛⲧⲱ.

ϢⲒⲚⲦⲈⲖⲈⲦ *M.* Vicus Ægypti inferioris in provincia Gharbyyeh, Arabibus dictus Sciandalat *Kir.* 209. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 224.

ϢⲈⲚⲦⲈ *T.* ἄγνος Vitex, Agnus castus, *species plantae seu fruticis. In Cod. Paris.* 44. *fol.* 106. *ex Levitico* xxiii, 40. *legitur glossa* ⲟⲩⲁⲅⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉ ϣⲉⲛⲧ̄ⲉ̄ ⲡⲉ, ἄγνος *seu* ϣⲉⲛⲧ̄ⲉ̄.

ϢⲚⲞϢ *T.* ⲡ. σαπρία Putredo, Foetor *Joël* ii, 20. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 116. βρόμος Foetor *Job.* xvii, 11. *ibid. fol.* 117. Putredo, Cruor *Z.* 499.

— ⲉⲥϣⲟⲛϣ Putrida, Foetens, ϯⲛⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϩⲣⲉ ⲉⲥϣⲟⲛϣ βρόμον γὰρ ὁρῶ τὰ σῖτά μου putridum enim video cibum meum *Job.* vi, 7. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 116.

ϢⲀⲚϢ *M.* Nutrire *Deut.* i, 31. *Matth.* vi, 26. *Act.* xii, 20. Lactare *Luc.* xxiii, 29. (*T.* ⲥⲁⲛϣ).

— ϣⲁⲛⲉϣ Idem *forma cum suffixis Gen.* l, 21.

— ϣⲁⲛⲟⲩϣ Idem *cum suffix. Gen.* vi, 19. xlv, 11. *Deut.* i, 31. xxxiii, 19. Educare *Gen.* xxxvi, 6.

— ϣⲁⲛϣ ⲟⲩ Nutritio, Lactatio, ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ϣⲁⲛϣ collactaneus *Act.* xiii, 1. ⲛⲓϣⲁⲛϣ τὰ θρέμματα Pecora *educata, nutrita Joh.* iv, 12.

— ϣⲁⲛⲉϣⲧⲉⲃⲛⲏ Altor, Nutritor iumentorum *Num.* xxxii, 4.

— ⲙⲁⲛϣⲁⲛⲉϣⲧⲉⲃⲛⲏ κτηνοτρόφος Pastor iumentorum *Gen.* iv, 20. *a* ⲙⲟⲛⲉ.

— ⲉⲧϣⲁⲛϣ Nutriens *Deut.* xxxii, 18.

— ⲉⲧϣⲁⲛⲉⲧϣ Saginatus *Matth.* xxii, 4. *Luc.* xv, 23.

— ⲉⲕϣⲁⲛⲉⲧϣ Nutritus tu I. *Tim.* iv, 6.

— ⲣⲉϥϣⲁⲛϣ Nutritius *Tuk.* 19. ϯⲣⲉϥϣⲁⲛϣ Nutrix *Exod.* ii, 7.

ϢⲀⲚⲈⲦϢ, ϢⲀⲚⲞⲨϢ *vide* ϣⲁⲛϣ.

ϢⲞⲚϢ *vide* ϣⲛⲟϣ.

ϢⲚⲞⲨϤ *M.* ⲟⲩ Corbis, Canistrum *Kir.* 151.

ϢⲰⲚϤ *T.* Tradere *Z.* 606. Coniungere *Z.* 584. *not.* 1.

— ϣⲱⲛϭ Coniungere *Z.* 584. *not.* 1.

— ϣⲟⲛϭ Idem *cum suffix. Matth.* xix, 6. *Z.* 584. *Rossi* 272.

— ϣⲱⲛϥ *T. B.* Consensus, Coniunctio *Ming.* 318. *Z.* 151. 603. *not.*

— ϣⲱⲛϭ, ϣⲟⲛϭ *T.* ⲡ. Coniunctio *Z.* 278. 584. *Tuk.* 219.

— ⲉⲧϣⲟⲛϭ Apti, Coniuncti *Pap.* iv, 113.

ϢⲚϤⲈ *T.* ⲟⲩ βύρσα Squama, Corium *Z.* 462. *collato Job.* xli, 7.

— ϣⲛϭⲉ *T.* Idem *Z.* 463.

— ϣⲉⲛϥⲓ *M.* ⲟⲩ Squama *piscium Levit.* xi, 9. 10. 12. *Deut.* xiv, 9.

ϢⲞⲚϨ *M.* Privare, Fraudare, Orbare *Gen.* XLVIII, 11. *Psal.* XX, 2. I. *Thess.* II, 17. Reiicere, Repudiare *Deut.* XXXIII, 9.

ϢⲈⲚϨⲒⲔ *vide* ϩⲓⲕ.

ϢⲈⲚϨⲒⲚ *vide* ϩⲓⲕ.

ϢⲚϨⲎⲦ, ϢⲀⲚϨⲀⲦⲎϤ *vide* ϩⲏⲧ cor.

ϢⲈⲚϨⲰϮ *vide* ϩⲱϮ columna.

ϢⲈⲚϪⲈ *M.* ⲡⲓ Stratum vulgare, supra quod Camelarii dormiebant sub dio *Z.* 46.

ϢⲠ *vide* ϣⲱⲡ accipere.

ϢⲀⲠ *M.* Mutuo dare, ⲛⲛⲉⲕϣⲁⲡ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧ non mutuo dabis fratri tuo cum foenore argenti *Deut.* XXIII, 19. ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲕⲉϣⲁⲛϥ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲕⲉϣⲁⲛϥ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ peregrino mutuo dabis cum foenore, fratri vero tuo mutuo non dabis cum foenore *Deut.* XXIII, 20.

— Ϯϣⲁⲡ Foenerare *Deut.* XV, 6.

— ⲟⲩϣⲁⲡ *T. M.* ⲡ. Mutuum *Deut.* XXIII, 19. *Luc.* XI, 5. *cum articulo* ⲡⲉⲧϣⲁⲡ *Luc.* XI, 5. *Z.* 574.

— Ϯ ⲉⲡⲟⲩϣⲁⲡ *M.* Mutuo dare *Deut.* XV, 8. 10. *Luc.* XI, 5.

— Ϯ ⲡⲉⲧϣⲁⲡ *T.* Idem *Z.* 574.

ϢⲀⲠ *vide* ϣⲱⲡ accipere.

ϢⲀⲀⲠ *vide* ϣⲟⲡ esse.

ϢⲈⲠ *vide* ϣⲱⲡ tondere, *et* ϣⲱⲡ accipere.

ϢⲎⲠ *vide* ϣⲱⲡ accipere.

ϢⲞⲠ *T. M.* ⲟⲩ Palmus *Exod.* XXV, 24. *Ezech.* XL, 5. (*ubi distinguitur a* Cubito) II. *Paral.* IV, 5. πῆχυς Cubitus *Apoc.* XXI, 17. *Z.* 592. *Kircherus* 78. *feminine scribit* Ϯϣⲟⲡ, *sed in Cod. Par.* 44. *fol.* 70. *legi* ⲡϣⲟⲡ παλιστας *pro* παλαιστὴς palmus.

ϢⲞⲠ *T.* ⲟⲩ القثوس (*lege cum* ص) σίκυος Cucumis *Cod. Par.* 44. *fol.* 106. *scribitur etiam* ϣⲱⲡⲉ, *quod vide.*

ϢⲞⲠ *T. M.* Esse, Existere *Matth.* II, 18. *Rom.* VII, 18. I. *Cor.* I, 11. *Tuk.* 311. 569. Manere, Degere, Habitare *Num.* XXXV, 34. *Joh.* I, 39. I. *Petr.* I, 25. *Z.* 14. 15.

— ϣⲟⲟⲡ *T. B.* Esse, Existere *Sir.* XVIII, 33. *Joh.* I, 1. *Z.* 155. 242. Fieri *Act.* II, 43. V, 12. Habitare *Ming.* 258. *Z.* 348. Esse, Versari *in aliqua re Sap.* 684.

— ϣⲁⲁⲡ *B.* Esse, Existere *Q.* 230. 231. *Z.* 159.

— ϣⲱⲡ *M.* Esse *Marc.* V, 3. *Rom.* VII, 5.

— ⲉⲧϣⲟⲡ *M.* Existens *Rom.* VIII, 38. Habitans, Manens *Act.* IX, 32. ⲡⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟⲓ quae mihi contigerunt, ad me attinent *Col.* IV, 7. ⲟⲩ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ quid accidit? *Z.* 124.

— ⲉⲧϣⲱⲡ *M.* Existens *Levit.* XXV, 45. *Rom.* VII, 17.

— ⲉⲧϣⲟⲡ *M.* Existentes I. *Cor.* XI, 18.

— ⲉⲧϣⲟⲟⲡ *T. B.* Existens, Praesens II. *Petr.* I, 12. *Z.* 152. 262. ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ Quod existit *Z.* 213. ⲟⲩ ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ ⲛ̀ⲙⲟ quid tibi (*fem.*) contigit? *Z.* 338. ⲡⲉⲧϣⲟⲟⲡ τὰ ὄντα Res existentes, Entia *Sap.* 397. 595.

— ϣⲱⲡⲉ *T. B.* Esse, Existere, Fieri *Act.* XIII, 32. XXIII, 12. *Z.* 163. 242. Manere, Degere *Luc.* IX, 33. *Act.* XII, 19. XVI, 15. Nasci *Sap.* 321. Contingere, Accidere ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲙⲟⲛ quid continget, fiet nobis? *Matth.* XIX, 27. ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲙⲟⲕ ne malum contingat tibi *Joh.* V, 14. ⲟⲩ ϣⲱⲡⲉ ⲛ̀ⲙⲟϥ quid ei contigit *Act.* VII, 40. *vide* XV, 20. XX, 19. — ⲁϥϣⲱⲡⲉ Contigit *Matth.* IX, 10. *Luc.* IX, 28. 29. — ⲉϥⲉϣⲱⲡⲉ Sit, Fiat, Amen *Z.* 507. — ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲉ Non sit, Absit *Gal.* VI, 14. *Z.* 420. — ⲉϥϣⲁⲛϣⲱⲡⲉ Si contingat *Z.* 526.

— ϣⲱⲡⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Accidere, Fieri *Matth.* V, 18.

— ϣⲱⲡⲓ *M. B.* Esse, Existere *Matth.* III, 17. *Z.* 147. Manere, Degere, Habitare *Levit.* XX, 22. *Num.* XXXV, 34. *Matth.* II, 23. *Z.* 147. *Q.* 231. Contingere, ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ

contigerunt illi *Z.* 32. ⲛⲧⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲕ contingat tibi *Deut.* x, 13. *vide Joh.* v, 14. *Eph.* vi, 3. *Z.* 81. Evadere, ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉⲟⲩϣⲏⲛ evasit arbor *Matth.* xiii, 32. ⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲛⲁⲓ (*ab* ⲁⲓ esse, existere) evasimus existentes, evasimus *Q.* 229. ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲁⲓ evasit *Q.* 230. — ⲁⲥϣⲱⲡⲓ Contigit *Luc.* ix, 28. 29. 33. 37. — ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ Sit, Fiat *Psal.* xl, 13. lxxi, 19. — ⲙ̄ⲡⲉⲥϣⲱⲡⲓ Absit *Rom.* iii, 3. 31. ix, 14. ⲙ̄ⲡⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ Absit a me *Gal.* vi, 14. ⲙ̄ⲡⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲛ absit a nobis *Z.* 91.

— ϣⲱⲡⲓ *M.* ⲡⲓ Existentia *Phil.* i, 24.

— ⲁⲧϣⲱⲡⲉ *T.* Impossibilis *Z.* 443.

— ⲁⲧϣⲱⲡⲓ *M.* Inhabitabilis, ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̄ⲁⲧϣⲱⲡⲓ ⲛ̄ϧⲏⲧⲥ urbs inhabitabilis *Deut.* xiii, 16. *E contrario* ⲏⲓ ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̄ϧⲏⲧϥ domus habitata, habitabilis *Levit.* xxv, 29.

— ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲱⲡⲉ *T.* ⲧ. Impossibilitas *Z.* 247.

— ⲉⲧⲛⲁϣⲱⲡⲉ *T.* Futurus *Sap.* 404. *Z.* 378.

— ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ *M.* Idem *Marc.* x, 32. *Rom.* viii, 38.

— ⲙⲁⲛ̄ϣⲱⲡⲉ *T.* ⲡ. Habitatio, Habitaculum, Hospitium, Mansio, Sedes *Act.* i, 20. vii, 46. xvii, 26. *Z.* 232. 264.

— ⲙⲁⲛ̄ϣⲱⲡⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Num.* xxiv, 21. *Marc.* v, 3. *Hebr.* xi, 14. Monasterium *Z.* 73. *πατριὰ* Familia *Num.* ii, 2. 32. iii, 15. 20.

— ⲙⲁⲛ̄ϣⲱⲱⲡⲉ *B.* ⲡ. Habitatio *Z.* 368. 369.

— ϫⲓⲛϣⲱⲡⲓ *M.* ⲡⲓ Existentia *Kir.* 57.

ϢⲞⲠ *vide* ϣⲱⲡ accipere.

ϢⲞⲞⲠ *vide* ϣⲟⲡ esse.

ϢⲰⲠ *vide* ϣⲟⲡ esse.

ϢⲰⲠ *M.* Tondere, Radere I. *Cor.* xi, 6.

— ϣⲱⲃ, *et cum suffix.* ϣⲟⲃ *T.* Idem *Z.* 568. 575.

— ϣⲱϥ *T.* Idem *Z.* 528. Resecare *Z.* 639. *not.*

— ϣⲉⲛϫⲱ *M.* Tondere, Radere caput I. *Cor.* xi, 6. ⲁϥϣⲉⲛϫⲱϥ rasit caput suum.

— ϣ̄ⲃ̄ϫⲱ *T.* Tondere caput I. *Cor.* xi, 6. *Z.* 373.

— ϣ̄ⲃ̄ϫⲱ *M.* ⲟⲩ *φαλάκρωμα* Calvitium *Ezech.* vii, 18.

ϢⲰⲠ *T. M. B.* Accipere, Suscipere *Matth.* x, 40. 41. *Z.* 271. ϣⲱⲡ ⲛ̄ϧⲓⲥⲓ Perferre dolores *Pan.* xxxix. ϣⲱⲡ ⲛⲉⲑⲟⲟⲩ Sustinere mala *Sap.* 992. *Act.* ix, 16. Pati *Act.* iii, 18. — Recipere, excipere *solet construi cum reciproco* ⲉⲣⲟ, *sic* ⲁϥϣⲟⲡⲟⲩ ⲉⲣⲟϥ excepit eos apud se *Act.* x, 23. *Z.* 73. ⲁ ⲧⲥⲁⲙⲁⲣⲓⲁ ϣⲱⲡ ⲉⲣⲟⲥ Samaria recepit *Act.* viii, 14. *vide Act.* xi, 1. xv, 4. xvii, 7. *Rom.* xiv, 1. — Emere *Gen.* xli, 57. *Levit.* xxv, 28. *Matth.* xxi, 12. *Luc.* ix, 13. *Z.* 152. *saepe cc. dat. recipr.* ⲁϥϣⲱⲡ ⲛⲁϥ emit sibi *Act.* i, 18. ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣⲱⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ emetis *Levit.* xxv, 44. ⲛⲧⲟⲩϣⲱⲡ ⲛⲱⲟⲩ emant *Marc.* vi, 36. ϣⲱⲡ ⲛ̄ emere pro aliquo *Z.* 76.

— ϣ̄ⲡ̄ *T. Absolute et in compositis* Idem *Matth.* xxvii, 19.

— ϣⲟⲡ *T. M. Forma cum suffixis.*

— ϣⲁⲡ *B.* Excipere *Z.* 150. Emere *Z.* 151. 152.

— ϣⲉⲡ *T. M.* Sumere, Accipere *Gen.* l, 17. *Num.* xxiii, 20. *Matth.* xvi, 5. Sustinere, ϣⲉⲡ ϩⲓⲥⲉ Sustinere, Pati dolores *Matth.* xvii, 12. xxvii, 19. Reeipere, Excipere *cc.* ⲉⲣⲟ *recipr.* ⲁ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϣⲉⲡ ⲉⲣⲱⲟⲩ gentes exceperunt, receperunt *Act.* xi, 1. ϣⲉⲡ ⲉⲣⲟⲕ accipe *Act.* vii, 59. Emere *Gen.* xlii, 3. *Sir.* xx, 12. *Marc.* vi, 37. *Luc.* xiv, 19.

— ϣⲏⲡ *T. M.* Acceptus esse *Luc.* iv, 24. *Act.* x, 35. II. *Cor.* viii, 12.

— ϣⲱⲡⲓ *M.* Emere *Levit.* xxv, 14. *bis.*

— ϣⲱⲡ *T. M.* ⲟⲩ Susceptio I. *Tim.* I, 15. Emtio *Sir.* XXVII, 2. Res emta *Gen.* XVII, 12. τετράδιον Quaternio, Manipulus *militum Act.* XII, 4. *Pan.* LXIX.

— ϣⲟⲡ *T. M.* ⲟⲩ Susceptio I. *Tim.* IV, 9. Res emta *Gen.* XVII, 23. 27. Manipulus, Fasciculus Z. 556.

— ϣⲱⲡⲓ *B.* ⲟⲩ Res emta *Q.* 237.

— ⲉⲧϣⲱⲡ *T. M.* Emtor *Sir.* XXXVII, 11. Accipiens III. *Jòh.* I, 10.

— ⲉⲧϣⲏⲡ *T. M.* Acceptus, Acceptabilis *Tuk.* 271. 332.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϣⲏⲡ *T. M.* Acceptus, a, i, ae *Levit.* I, 13. 17. *Luc.* IV, 19. *Act.* X, 35. II. *Còr.* VI, 2. I. *Petr.* II, 5.

— ⲣⲉϥϣⲱⲡ *T. M.* Susceptor *Psal.* III, 3. *Tuk.* 19. 57. ⲡⲉⲛⲣⲉϥϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉⲣⲟϥ susceptor noster *Psal.* XLV, 7. ⲡⲁⲣⲉϥϣⲟⲡⲧ ⲉⲣⲟⲕ tu susceptor meus *Psal.* LVIII, 9. ⲟⲩⲣⲉϥϣⲟⲡⲧ ⲉⲣⲟϥ ipse susceptor meus *Psal.* LVIII, 16.

— ϣⲟⲡⲥ *T.* Assumere *Màtth.* XVI, 22.

— ϣⲟⲡ̄ⲥ *T. M.* ⲟⲩ Convivium, *quo hospites excipiuntur Gen.* XXI, 8. XXVI, 30. *Luc.* V, 29. *Cod. Par.* 44. *fol.* 103. *Pap.* II, 62.

— ⲙⲉⲧϣⲁⲡϣⲉ *M.* † Receptio, modus, quo hospes excipitur *Act.* XXVIII, 7. *nisi aliquod mendum subsit.*

— ϣⲉⲡⲙⲕⲁϩ *vide* ⲙⲕⲁϩ.

— ϣⲡ̄ⲛ̄ϣⲱⲡ *T.* ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲡ̄ⲛ̄ϣⲱⲡ Confestim, Repente *Sap.* 979. Z. 261. 263. 338.

— ϣⲱⲡ ⲛ̄ϧⲓⲥⲓ *vide* ϣⲱⲡ.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ *M.* † Perpessio, Passio *Jac.* V, 10.

— ϣⲡ̄ ⲟⲩϩⲟⲧⲉ *T.* Accipere timorem, Timere *Sir.* XXXV, 18.

— ϣⲱⲡ ⲡⲉϭⲟⲟⲩ *vide* ϣⲱⲡ.

— ϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ *T.* Spondere, Fideiubere *Sir.* XXIX, 14. *Pap.* VI, 53.

— ϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲓ *T.* Idem, ⲁϥϣⲉⲡⲧⲱⲣⲓ ⲙ̄ⲙⲟⲓ fideiussit pro me Z. 296. †ⲛⲁϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲓ ⲙ̄ⲙⲱⲧⲛ̄ vobis sponsor ero Z. 319.

— ϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ *T.* ⲟⲩ Sponsor *Sir.* XXIX, 15.

— ⲉⲧϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ *T.* Fideiubens Z. 399.

— ⲙ̄ⲛⲧⲣⲉϥϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲉ *T.* ⲧ. Sponsio *Sir.* XXIX, 19.

— †ϣⲡ̄ⲧⲱⲣⲓ *T.* Dare fideiussorem Z. 296.

— ϫⲓ ϣⲉⲡⲧⲱⲣⲉⲓ *T.* Accipere fideiussionem *Act.* XVII, 9.

— ϣⲉⲡⲧⲱⲗⲓ *B.* Sponsor, Fideiussor Z. 160.

— ϣⲉⲡⲧⲟⲩ *M.* Salutare (accipere manum) *Exod.* XVIII, 7. *Psal.* LXXXIV, 10. *Matth.* V, 47.

— ϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲩ *T.* Desponsare, ⲁⲩϣⲡ̄ⲧⲟⲟⲩⲥ ⲙ̄ⲙⲁⲣⲓⲁ Desponsarunt Mariam *Màtth.* I, 18. Z. 225. *Pap.* II, 15.

— ϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ *T.* Gratias agere *Màrc.* XIV, 23. *Lùc.* XVIII, 11. *Jòh.* XI, 41.

— ϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ *M.* Idem *Matth.* XXVI, 27. *Luc.* XVIII, 11. XXII, 17.

— ϣⲉⲡϩⲙⲁⲧ *B.* Idem Z. 165. 167. 168.

— ϣⲏⲡ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ *T. M.* Gratias agi, ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ϣⲏⲡ Gratia agatur, sit *Ròm.* VI, 17. VII, 25. II. *Cor.* II, 14.

— ϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ *T. M.* ⲡ. Gratiarum actio *Sir.* XVIII, 18. I. *Cor.* XIV, 16. II. *Cor.* IV, 15. *Ephès.* V, 4.

— ⲁⲧϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ *T.* Ingratus Z. 474.

— ⲙ̄ⲛⲧⲁⲧϣⲡ̄ϩⲙⲟⲧ *T.* ⲧ. Ingratus animus Z. 475.

— ⲣⲉϥϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ *T. M.* Gratias agens, Gratus *Còl.* III, 15. *Col.* III, 15.

— ϣⲉⲡϩⲓⲥⲉ *vide* ϩⲓⲥⲉ.

ϢⲒⲠⲈ *T.* Erubescere, ⲛ̄ϥϣⲓⲡⲉ ⲁⲛ ⲉϥϣⲁϫⲉ non erubescit dicere *Sap.* 712. Vereri, Timere, Revereri Z. 271. 381. 605. *sequenti accus. praeponi solet* ϩⲏⲧ, *sic* ϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲡⲉⲥⲕⲓⲙ revereri canos *Sap.* 72. ϣⲓⲡⲉ ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲟϭ revereri magnates *Sap.* 279. *vide et* 1008. *Sir.* XXI, 22.

— ϣⲓⲡⲓ *M. B.* Erubescere *Marc.* VIII, 38. *Luc.* XVI, 3. *Z.* 153. Revereri *cc.* ϧⲁⲧϩⲏ *Luc.* XX, 13.

— ϣⲓⲡⲉ *T.* ⲛ. Verecundia, Pudor *Sir.* XXV, 22. XXVI, 8. *Lùc.* XIV, 9. Turpitudo *Sir.* XXIX, 21. XXX, 13.

— ϣⲓⲡⲓ *M.* ⲡⲓ Pudor, Opprobrium *Gen.* XXX, 23. *Z.* 56. Turpitudo *Levit.* XVIII, 7. 8. 9. *Rom.* I, 27.

— ⲁⲧϣⲓⲡⲉ *T.* Impudens *Z.* 369. *Frag.* XCIX.

— ⲙ̄ⲛⲧⲁⲧϣⲓⲡⲉ *T.* ⲧ. Impudentia *Cod. Paris.* 44. *fol.* 78.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲓⲡⲓ *M.* ϯ Idem *Z.* 37.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲓⲡⲉ *T.* ⲧ. αἰδὼς Pudor, Verecundia I. *Tim.* II, 9. *Z.* 353.

— ϯϣⲓⲡⲉ *T.* Pudore afficere, Pudefacere *cc. dat. Sir.* XLII, 11. *Lùc.* IX, 26. I. *Cór.* XI, 4. 22.

— ϯϣⲓⲡⲓ *M.* Idem *Luc.* IX, 26. I. *Cor.* I, 27. XI, 4.

— ⲉⲥϯϣⲓⲡⲉ *T.* καταισχύνουσα Pudefaciens *Sir.* XLII, 14.

— ⲣⲉϥϯϣⲓⲡⲉ *T.* Pudore afficiens *Sir.* XXII, 4.

— ϫⲓϣⲓⲡⲉ *T.* Pudore affici, Pudefieri, Erubescere, Confundi *Sir.* XXIV, 22. LI, 18. *Lùc.* XIII, 17. *Ming.* 126.

— ϫⲓϣⲓⲡⲓ *B.* Idem *Z.* 166.

— ⲉϥϫⲓϣⲓⲡⲉ *T.* Confusus *Tuk.* 513.

— ϭⲓϣⲓⲡⲓ *M.* Erubescere, Confundi *Psal.* VI, 10. XXI, 5. XCVI, 7.

— ⲁⲧϭⲓϣⲓⲡⲓ Inverecundus *La-Croze* 9.

ϢⲒⲠⲈ *T.* ⲛ. κάβος Cabus, mensura frumenti IV. *Reg.* VI, 25. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 111.

ϢⲰⲠⲈ *vide* ϣⲟⲡ esse.

ϢⲰⲠⲈ *T.* ⲛ. Cucumis *Z.* 648. *Scribitur etiam* ϣⲟⲡ, ⲉϣⲟⲟⲡ, ϭⲱⲡⲓ.

— ϣⲱⲡⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ *T.* ⲛ. فقوس بري Cucumis agrestis *Cod. Paris.* 43. *fol.* 12.

— ϣⲱⲡⲓ *M.* ⲡⲓ σίκυος Cucumis *Num.* XI, 5. *Kir.* 197.

ϢⲰⲠⲒ *vide* ϣⲟⲡ esse, *et* ϣⲱⲡ accipere.

ϢⲰϢⲠⲈ *vide* ϣⲟⲡ esse.

ϢⲠⲖⲞⲔ *M.* ⲟⲧ κύαθος Cyathus *Exod.* XXXVIII, 8. *a* ϣⲡ sumere, *et* ⲗⲟⲕ vasis species.

— ϣⲡⲗⲱⲕ ⲡⲓ Caeabus *Kir.* 130.

— ϣⲓⲡⲗⲟⲕ κύαθος Cyathus *Num.* IV, 7.

ϢⲠⲈⲈⲚⲈ *vide* ⲡⲱϣⲛⲉ.

ϢⲠⲚϢⲰⲠ *vide* ϣⲱⲡ accipere.

ϢⲠⲎⲢⲈ *T.* Mirari *Act.* VII, 31. (*M.* ϣⲫⲏⲣⲓ).

— ϣⲡⲏⲣⲉ ⲟⲧ Mirabilis *Sir.* XLIII, 2. 29. *Ming.* 139.

— ϣⲡⲏⲣⲉ ⲧⲉ Miraculum, Prodigium *Sap.* 406. 874. *Jòh.* IX, 30.

— ⲣ̄ϣⲡⲏⲣⲉ Mirari *Màtth.* IX, 33. XXII, 22. *Màrc.* XV, 5.

ϢⲞⲠⲤ *vide* ϣⲱⲡ accipere.

ϢⲠⲒⲦ *B.* Erubescere *Q.* 237. (*M.* ϣⲫⲓⲧ, *T.* ϣⲓⲡⲉ).

— ϣⲡⲏⲧ *T.* Verecundus *Sir.* XXXV, 10. XLI, 24.

— ϣⲡⲉⲉⲧⲉ *T.* Verecunda *femin. Sir.* XXVI, 15.

— ϫⲓϣⲡⲓⲧ Erubescere, Confundi *Q.* 240.

ϢⲰⲠϢ *vide* ϣⲱϭϣ brachium.

ϢⲰⲠϢ *T.* ⲛ. Ren *coniungitur cum hepate Z.* 650. Stella *quaedam, quae coniungitur cum stella Canis Z.* 650.

ϢⲀⲠϢⲈ *vide* ϣⲱⲡ accipere.

ϢⲈⲠϢⲠ *T.* τιθηνέω Nutrio *Sir.* XXX, 9.

ϢⲈⲠϢⲰⲠ, ϢⲰⲠϢⲈⲠ *vide* ϣⲉϭϣⲱϭ.

ϢⲀⲢ *T. M.* ⲛ. Pellis *Gen.* III, 21. *Exod.* XXV, 5. *Z.* 649. Vestis pellicea *Z.* 34.

— ϣⲁⲁⲣ *T.* ⲛ. Pellis *Z.* 581. *Cod. Par.* 44. *fol.* 101. Corium *Màtth.* III, 4. Saccus coriaceus *Z.* 318. 369. 638, *ubi distinguitur a* ϭⲁⲗⲟⲧ. *Tum* ϩ̄ⲛϣⲧⲏⲛ ⲛ̄ϣⲁⲁⲣ vestes pelliceae *Tuk.* 481. *beatiorum propriae Z.* 574. ⲙⲟϫϩ ⲛ̄ϣⲁⲁⲣ Cingulus pelliceus *Ming.* 325.

— ϣⲁⲁⲣⲙⲁⲥ *T.* Lanio, Boum excoriator *Z.* 236. *not. Vox etiam repeti potest a* ϣⲁⲁⲣ percutere, *et* ⲙⲁⲥ pullus, *vel* ⲙⲁⲥⲉ vitulus, *ut sit* percussor, occisor pullorum, *vel* vitulorum.

— ϭⲁⲕϣⲁⲣ *vide vocem.*

— ⲥⲁⲛϣⲁⲣ *M.* Coriarius *Kir.* 138.

ϢⲀⲢ *in compositis* Brevis, *vide* ⲁϫⲉ.

ϢⲀⲢ *vide* ϣⲁⲁⲣ.

ϢⲀⲀⲢ *vide* ϣⲁⲣ.

ϢⲀⲀⲢ *T.* Percutere *Ming.* 122. *Z.* 591. Æstimare *Matth.* XXVII, 9.

— ⲉⲧϣⲁⲣ Percussus *Z.* 644.

— ⲣⲉϥϣⲁⲁⲣ Daemon *Matth.* VIII, 28. IX, 33. *Z.* 226.

— ⲣⲉϥϣⲟⲟⲣ Idem *Matth.* VIII, 31. *Z.* 644.

— ⲣ̅ϣⲁⲁⲣ Æstimare *Z.* 216. *Tuk.* 295.

— ϣⲁⲣⲉ Percutere *Gen.* VIII, 21. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 102.

— ϣⲁⲁⲣⲉ Idem *Ming.* 123.

— ϣⲁⲣⲓ *M.* Idem *Gen.* XIX, 11. XXXII, 11. *Exod.* II, 12. IX, 15.

— ϭⲁⲣⲓ *M.* Idem *Rossi* 255.

— ϣⲁⲣⲓ *M.* ⲟⲩ Percussio *Deut.* XXV, 2.

ϢⲎⲢ *vide* ϣⲱⲣ.

ϢⲞⲢ *vide* ϣⲱⲣ.

ϢⲞⲞⲢ *vide* ϣⲁⲁⲣ.

ϢⲰⲢ *et cum suffix.* ϣⲟⲣ *M.* Obturare, Obstruere *fontes, puteos Gen.* XXI, 25. XXVI, 15. *Hos.* XIII, 15. Obturari *Zach.* XIV, 5.

— ϣⲏⲣ *T.* Obturari *Z.* 556. *incerta significatio, Zoëga ibi vertit* coacervari *a* ⲥⲱⲣ colligere.

ϢⲢⲞ *vide* ϣⲣⲱ.

ϢⲢⲰ *T.* Immundus esse *Z.* 488. *not.* 505.

— ϣⲣⲱ *M.* † Purgatio menstrua, Menstruum *Levit.* XV, 19. 21. 25. 26.

— ϣⲣⲟ *T. M.* ⲧ. Idem *Cod. Paris.* 44. *fol.* 73. *Kir.* 103. 259.

— ⲣ̅ϣⲣⲱ *T.* Immundus *Z.* 488.

ϢⲀⲢⲈ *vide* ϣⲁⲁⲣ.

ϢⲀⲢⲒ *vide* ϣⲏⲣⲉ.

ϢⲀⲢⲒ *M.* ⲫⲓⲟⲙ ⲛϣⲁⲣⲓ Mare rubrum *Exod.* X, 19. XIII, 18. *Perhibet Hesychius* σάριν *esse plantae speciem, quae in Ægypti paludibus nascitur; tum a Plinio* XIII, 45. *dicitur* Sari circa Nilum nascens. *Quare* ⲫⲓⲟⲙ ⲛϣⲁⲣⲓ *est* Mare algae, *seu* iunci; *quemadmodum Hebraeis* ים סוף *est quoque* Mare algae. *Sed cum Coptis* ϣⲁⲣⲓ *sit* Percutere, *Akerbladus (in Nouveau Journal Asiatique Avril* 1834. *p.* 349) *censuit* ⲫⲓⲟⲙ ⲛϣⲁⲣⲓ Mare percussionis *ita dictum fuisse a caede, qua Ægyptii Hebraeos persequentes percussi sunt, atque in mare deiecti. Equidem a* ϣⲁ Oriens, *et* ⲣⲓ *pro* ⲣⲉ Sol, *verterem* Mare orientis solis, Mare orientale; *hinc* ϣⲁⲓⲣⲓ *etiam scribitur in Codice Vaticano* 66, *nam* Oriens *dicitur etiam* ϣⲁⲓ.

ϢⲀⲢϢ *M.* ϯϣⲁⲣϣ, *unde* ⲁϥϯϣⲁⲣϣ Praecepit, Vovit, Promisit *Kir.* 232.

— ϯϣⲁⲣⲟ Praecipere *Z.* 130.

ϢⲀⲀⲢⲈ *vide* ϣⲁⲁⲣ.

ϢⲀⲒⲢⲈ *T.* ⲧ. Ovile, in quo grex cubat *Frag.* 307. 427. *Z.* 491. 649.

— ϣⲁⲓⲣⲓ *M.* † Idem *Z.* 649. *not.* 53. κοίτη Lectus *Levit.* XV, 4. 22. 24. 26. ⲧϣⲁⲓⲣⲓ ⲛⲉⲛⲕⲟⲧ lectus in quo quis dormit *Levit.* XV, 5. Concubitus *Levit.* XVIII, 22. 23. XIX, 20. *Rom.* IX, 10. ϣⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ϫⲣⲟϫ κοίτη σπέρματος concubitus seminis *Levit.* XV, 16. 17. 18.

— ϣⲁⲓⲣⲓ *M.* In lecto sternere, prostrare *Z.* 92.

— ⲙⲉⲧϣⲁⲓⲣⲓ *M.* † Concubitus *Kir.* 203.

— ⲣ̅ϣⲁⲓⲣⲉ *T.* κοιτάζειν Cubare facio gregem *Cantic.* I, 7. *Z.* 581.

— ϭⲓϣⲁⲓⲣⲓ *M.* ⲁⲩϭⲓϣⲁⲓⲣⲓ قيلو somnum ceperunt *Kir.* 234.

ϢⲀⲒⲢⲒ *M.* † Urbs Ægypti inferioris, ad Occidentem Sebennyti, Arabibus *Mahhallet-Alkebir* dicta *Kir.* 208. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 210.

ϢⲀⲒⲢⲒ *vide* ϣⲁⲣⲓ, ϣⲁⲓⲣⲉ, *et* ϣⲏⲣⲉ.

ϢⲈⲈⲢⲈ, ϢⲈⲢⲒ *vide* ϣⲏⲣⲉ.

ϢⲎⲢⲈ *T.* ⲡ. Filius *Lùc.* XII, 53. *Act.* II, 17. ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲏⲣⲉ filii filiorum, nepotes, ἔκγονα *Sir.* XLV, 13. (*B.* ϣⲏⲗⲓ).

— ϣⲏⲣⲓ *M. B.* ⲡⲓ Idem *Matth.* I, 1. 20. *Z.* 145.

— ϣⲉⲉⲣⲉ *T.* ⲧ. Filia *Lùc.* XII, 53. *Act.* II, 17. XXI, 9.

— ϣⲉⲣⲓ *M.* ⲧ. Idem *Psal.* XCVI, 8. *Z.* 95.

— ϣⲉ, ϣⲟⲩ *in compositis*, *vide* ϣⲉ filius.

— ⲁⲧϣⲏⲣⲉ *T.* ἄτεκνος Filiis carens *Sir.* XVI, 3.

— ⲁⲧϣⲏⲣⲓ *M.* Idem *Gen.* XV, 2. *Luc.* XX, 29.

— ⲉⲣⲁⲧϣⲏⲣⲓ *M.* Liberis carere *Gen.* XLIII, 14.

— ⲙ̄ⲛ̄ⲧⲁⲧϣⲏⲣⲉ *T.* ⲧ. ἀτεκνία Orbitas filiorum *Sap.* 149.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲏⲣⲓ *M.* † Idem *Psal.* XXXIV, 12.

— ⲉⲣϣⲉⲣⲓ *M.* Filia evadere I. *Petr.* III, 6.

— ⲙ̄ⲛ̄ⲧϣⲏⲣⲉ *T.* ⲧ. Conditio filii, Adoptio in filium *Z.* 373. 394.

— ⲙⲉⲧϣⲏⲣⲓ *M.* † υἱοθεσία Idem *Rom.* VIII, 15. IX, 4. *Gal.* IV, 5.

— ϣⲏⲣⲉⲕⲟⲧⲓ *T.* Infans, Parvulus *Z.* 314.

— ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ⲟⲧⲁ *T.* Consobrinus *Tuk.* 23.

— ϣⲏⲣⲓ ⲛ̄ⲟⲧⲁⲓ *M.* Idem *Tuk.* 23. ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲥⲛⲁⲩ filius unius ex duobus fratribus *Tuk.* 23.

— ϣⲏⲣⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ *T.* Filius masculus *Tuk.* 23.

— ϣⲏⲣⲓ ⲛ̄ϩⲱⲟⲩⲧ *M.* Idem *Tuk.* 23.

— ϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ *T.* ⲡ. Infans, Adolescens, Juvenis *Sap.* 412. 436. *Act.* XX, 12. XXIII, 17. 18. Infans recens natus *Pap.* VI, 34. 35. Infans trium annorum *Z.* 370. τεκνίον filiolus I. *Jòh.* II, 12.

— ϣⲉⲉⲣⲉϣⲏⲙ *T.* ⲧ. Infans, Puella, Ancilla, Famula *Act.* XII, 13. XVI, 16. *Z.* 294. 384.

— ⲙ̄ⲛ̄ⲧϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ *T.* ⲧ. Pueritia, Juventus II. *Tim.* II, 22. *Z.* 218. 227. 441.

— ⲁⲗⲟⲩϣⲏⲣⲓ *M.* Juvenis, Adolescens I. *Petr* V, 5.

— ⲁⲗⲟⲩϣⲓⲣⲓ *M.* νεανίσκος Juvenis, Adolescens *Psal.* LXXVII, 63. I. *Joh.* II, 13. 15. Juvenis *viginti annos natus* *Z.* 72.

— ⲁⲗⲟⲩϣⲁⲓⲣⲓ *M.* † Adolescentula, Puella *Deut.* XXII, 19. *Z.* 121.

— ⲁⲗⲟⲩϣⲁⲣⲓ *M.* ϩⲁⲛ Adolescentulae, Puellae *Kir.* 346. *Tuk.* 621.

— ϩⲣϣⲓⲣⲉ *T.* ⲡ. Juvenis, Adolescens *Màtth.* XIX, 20. *Act.* II, 17. V, 6. XX, 9. *scribitur* ϩⲉⲣϣⲓⲣⲉ *Z.* 576. (*B.* ϩⲉⲣϣⲏⲗⲓ).

ϢⲒⲢⲈ, ϢⲒⲢⲒ *vide* ϣⲏⲣⲉ.

ϢⲒⲢⲈ *T.* Nitrum, *vel* Salis species *Z.* 649. *not.* 54.

— ⲣ̄ⲙ̄ⲡϣⲓⲣⲉ Annonae caritas, *quasi* annus corrodens, consumens *a* ⲣⲟⲙⲡⲉ annus, *et* ϣⲓⲣⲉ *Z.* 649. *not.* 54. *vide* ϣⲁⲣⲕⲉ.

ϢⲞⲨⲢⲎ *T. M. B.* ⲧ. πυρεῖον, θυμιατήριον Thuribulum, Vas ignarium *Exod.* XXXVIII, 20. 21. 22. *Num.* IV, 14. *Sir.* L, 9. 12. *Z.* 74. 161. ἐπαρυστρὶς Vas quo oleum infunditur *Num.* IV, 9.

ϢⲀⲢⲂⲀ *T. M.* ⲡ. Ventus vehemens, atque urens *Z.* 477. 644. *not.* 13. *a* ϣⲁⲁⲣ percutere, *et* ⲃⲁ ramus, ramus palmae, *vide etiam Rossi* 254.

ϢⲢⲂⲰϢⲰⲚ *vide* ⲃⲱⲛ.

ϢⲀⲢⲂⲰⲦ *M.* ⲟⲩ Baculus *Rossi* 254. (*T.* ϩⲣⲃⲱⲧ).

ϢⲀⲢⲔⲈ *M.* ⲟⲩ Penuria, Fames, Sterilitas *Kir.* 234. *Z.* 34. *quasi* ϣⲁⲣϩⲕⲟ, *uti coniicit* Zoëga 649. *not.* 54. *Voci affinitas intercedit cum* ⲣ̄ⲙ̄ⲡϣⲓⲣⲉ *vide* ϣⲏⲣⲉ.

ϢⲀⲀⲢⲞⲨⲀⲤ *vide* ϣⲁⲣ.

ϢⲢⲠ, ϢⲀⲢⲠ *vide* ϣⲟⲣⲡ.

ϢⲈⲢⲠ *vide* ϣⲟⲣⲡ, *et* ϣⲱⲣⲡ.
ϢⲀⲢⲈⲠ *vide* ϣⲟⲣⲡ, *et* ϣⲱⲣⲡ.
ϢⲞⲢⲠ *T. M. B.* Primus *passim*, ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ Primus fructus, Primitiae *Num.* xviii, 12. ⲡϣⲟⲣⲡⲙ̀ⲙⲓⲥⲉ Primogenitus *Prov.* xxxi, 2. ⲡϣⲟⲣⲡ ⲡⲉⲓⲱⲧ προπάτωρ *Cod. Par.* 44. *fol.* 91. ⲡϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲉⲙⲓ Praescientia *Act.* ii, 23. I. *Petr.* i, 2. — Principium, Initium, ⲓⲥϫⲉⲛ ϣⲟⲣⲡ Ab initio *Psal.* lxxiii, 2. ϫⲓⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ Ab initio *Matth.* xix, 4. *Joh.* viii, 25. — Antiquitas, ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ Dies antiqui *Psal.* xliii, 1. ⲡⲉⲕⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ Misericordiae tuae antiquae *Psal.* lxxxviii, 49. ⲛⲉⲛⲓⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ concupiscentiae priores I. *Petr.* i, 14. — Primum, Ante *Luc.* xvii, 25. Z. 243. 269. ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ Ante omnia *Jac.* v, 12. I. *Petr.* iv, 8.
— ϣⲁⲣ̄ⲡ, ϣⲁⲣⲉⲡ *B.* Primus Z. 161. 164.
— ϣⲱⲣⲡ *M.* Primus, ϣⲱⲣⲡ ⲉⲣⲟⲓ Prior me *Rom.* xvi, 7.
— ϣⲟⲣⲡⲓ *M. B.* Prima Z. 8. 162.
— ϣⲁⲣⲡⲓ *B.* Prima Z. 161. 162. 163.
— ϣ̄ⲣ̄ⲡ *T.* Primus esse, Praevenire, Prius facere, *in compositis*, ϣ̄ⲣ̄ⲡⲥⲟⲟⲩⲛ Praecognoscere I. *Petr.* i, 20. ϣ̄ⲣ̄ⲡϣⲁϫⲉ Praedicere Z. 281. ϣ̄ⲣ̄ⲡⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ Prophetizare *Pap.* ii, 83. ⲁϥϣ̄ⲣ̄ⲡⲉⲓⲁⲣⲁⲧⲟⲩ Primus lavit eorum pedes Z. 574. ⲁⲓϣ̄ⲣ̄ⲡϫⲟⲟⲥ Prius, Antea dixi *Pap.* v, 89. *vide* Z. 348. 361. ⲛ̀ϣⲁϫⲉ ⲛⲧⲁⲩϣ̄ⲣ̄ⲡϫⲟⲟⲩ sermones qui praedicti sunt II. *Petr.* iii, 2. ϣ̄ⲣ̄ⲡⲉⲉⲓⲙⲉ Praecognoscere *Cod. Paris.* 44. *fol.* 91, ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲉⲥϣ̄ⲣ̄ⲡⲥⲏϩ uti antea scriptum est Z. 243.
— ϣⲟⲣⲡ *M.* Primus esse, ⲡⲉ ⲁⲩϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ ⲉⲛⲁⲩ Primi, *vel* Prius viderant *Act.* xxi, 29.
— ϣⲉⲣⲡ *M.* Idem, ⲭⲛⲁϣⲉⲣⲡ ⲡⲁⲣⲁⲭⲱⲣⲓⲛ tu primus concedes, Incipies concedere Z. 35.
— ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ *T. M.* Primum, Antea, Ante *Matth.* viii, 21. *Joh.* ix, 8. *Joh.* x, 40. xix, 39. ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ Priusquam Z. 580. ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉⲣⲟⲛ priusquam nos Z. 101.
— ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ *M.* Idem, ⲛ̀ϣⲱⲣⲡ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ Ante omnia I. *Tim.* ii, 1.
— ⲛ̀ϣⲁⲣⲡ, ⲛ̀ϣⲁⲣⲉⲡ *B.* Primum, Imprimis, Antea Z. 155. 159. 160. *Q.* 231.
— ⲣ̄ϣⲟⲣ̄ⲡ *T.* Primus esse, *vel* facere, Praevenire, ⲛ̄ⲧⲉ ⲛ̄ϩⲁⲉ ⲣ̄ϣⲟⲣ̄ⲡ ultimi erunt primi *Matth.* xx, 16. ⲣ̄ϣⲟⲣ̄ⲡ ⲉⲟⲩⲱⲙ primus, *vel* prius manducare I. *Cor.* xi, 21. ϣⲁϥⲣ̄ϣⲟⲣ̄ⲡ ⲉⲟⲩⲱⲛϩ praevenit ad apparendum, prima apparet *Sap.* 291. ⲉϥⲛⲁⲣ̄ϣⲟⲣ̄ⲡ ⲉⲣⲟⲕ praeveniet te *Sir.* xix, 27, *vide* *Matth.* xvii, 25. *Joh.* v, 7. ⲁⲛⲣ̄ϣⲟⲣ̄ⲡ ⲁⲛϫⲟⲟⲥ antea diximus *Pan.* 257. — Praecedere, ϯⲛⲁⲣ̄ϣⲟⲣ̄ⲡ ⲉⲣⲱⲧⲛ̄ praecedam vos *Matth.* xxvi, 32. ⲁⲩⲣ̄ϣⲟⲣ̄ⲡ ⲁⲩϭⲱ praecesserunt expectarunt, praecedentes expectarunt *Act.* xx, 5, *vide* II. *Joh.* i, 9. Z. 233.
— ⲉⲣϣⲟⲣⲡ *M.* Primus esse, *vel* facere, Praevenire *Luc.* xiii, 30. *Joh.* v, 7. ⲁⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲡϫⲟⲥ ⲛⲁⲓ antea haec diximus Z. 71. ⲁⲩⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲡ ⲟⲩ prius electi fuerunt *Act.* x, 41. ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲑⲱϣ praedestinavit *Act.* iii, 20. iv, 28. ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲧⲡⲕ praeelegit te *Act.* xxii, 14. xxvi, 5. ⲉⲣϣⲟⲣ̄ⲡ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ praecedere *Gen.* xxxii, 20. 21. ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲱϣ, *vel* ⲛ̀ϫⲁ, *vel* ⲛ̀ϭⲓ, *vel* ⲙ̀ⲫⲟϩ prius promisit *Rom.* i, 2. praecessit *Rom.* xii, 20. prius sumsit I. *Cor.* xi, 21. praevenit *Psal.* cxviii, 147. 148. — Praecedere *Matth.* xvii, 25. — ⲁⲣⲓϣⲟⲣⲡ *Imperat.* Praeveni *Psal.* xvi, 13.
— ⲉⲗϣⲱⲣⲡ *B.* Idem, ⲁⲛⲉⲗϣⲱⲣⲡ ⲛϫⲟⲟⲥ Praedicebamus Z. 168.
ϢⲞⲢⲠ *vide* ϣⲱⲣⲡ.

ϢⲰⲢⲠ *T. M.* Tempus matutinum, Mane *Gen.* xxxii, 24. *Levit.* ix, 17. *Num.* ix, 21. ⲛϣⲱⲣⲡ Mane *Luc.* xxiv, 1. *Z.* 507. ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̄ϣⲱⲣⲡ ὄρθρου Diluculum *Psal.* cvii, 2.

— ϣⲱⲣⲡ, *et cum suffix.* ϣⲟⲣⲡ *T. M.* Matutinus aliquid agere, surgere, venire, *cc. suff. recipr.* ϣⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲟϥ ὀρθρίζειν mane vigilare *Psalt.* 461. ⲛ̄ϥϣⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲟϥ diluculo veniebat *Tuk.* 247. ϯϣⲱⲣⲡ ⲙ̄ⲙⲟⲓ mane vigilo *Tuk.* 56. *Ming.* 92. ⲁϥϣⲟⲣⲡϥ mane surrexit *Gen.* xix, 27. *Z.* 550. ϣⲟⲣⲡ̄ⲕ ⲉⲃⲧⲟⲟⲧⲉ festina mane *Pan.* 23. ⲡⲉⲧⲛⲁϣⲟⲣⲡ̄ϥ ⲉⲣⲟⲥ qui diluculo veniet ad eam *Sap.* 292. ⲁⲩϣⲟⲣⲡⲟⲩ ὤρθρισαν *Num.* xiv, 40. *Act.* v, 21. ⲁⲓⲛⲁϣⲟⲣⲡⲧ ὀρθρίσω *Psal.* lxii, 1. *Suffixo reciproco distinguitur a* ϣⲟⲣⲡ primus esse.

— ϣⲉⲣⲡ *M.* Idem, ϣⲉⲣⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩ summo mane surgite *Gen.* xix, 2. ⲉϥⲗⲏⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉϣⲉⲣⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩ vanum vobis est diluculo surgere *Psal.* cxxvi, 2. *Suffixo reciproco distinguitur a* ϣⲉⲣⲡ primus esse.

— ϣⲁⲣⲉⲡ *B.* ⲡ. Mane *Z.* 368. *scribitur etiam* ϣⲱⲗⲉⲡ, *quod vide.*

ϢⲰⲢⲠ *vide* ϣⲟⲣⲡ primus.

ϢⲀⲢⲠ, ϢⲞⲢⲠ *vide* ϣⲟⲣⲡ primus.

ϢⲢϢⲤ *vide* ⲣⲏⲥ vigilare.

ϢⲞⲢⲦ *M.* Serra dissecare *Z.* 596. *not.* 69.

— ϣⲟⲣⲧ *T.* ⲟⲩ Fascia, Larva, *incerta significatio Z.* 520. *not.* 5.

ϢⲈⲢϢⲒ *M.* ⲡⲓ ἐριθεία Contentio, Altercatio II. *Cor.* xii, 20. *Gal.* v, 20. Irrisio *Kir.* 100. 344.

— ⲉⲣϣⲉⲣϣⲓ Irridere *Act.* ii, 13.

ϢⲰⲢϢⲒ *M.* ⲡⲓ الأسارير Arteriae *Kir.* 75, *sed Arabica glossa veniunt* Notae in fronte, aut in facie.

ϢⲢϢⲢ *T.* περιτρέπειν Evertere *Sap.* 262. *Affine* ϣⲁⲁⲣ.

— ϣⲣϣⲱⲣ *T.* Idem *Màtth.* xxi, 12. *Act.* xv, 16. *Ròm.* xi, 3.

— ϣⲟⲣϣ̄ⲣ *T.* Evertere, Destruere *Sir.* xxviii, 14. xxxi, 23. *Lùc.* xii, 18. Destrui, Corruere *Ming.* 302.

— ϣⲟⲣϣⲉⲣ *M.* Evertere, Destruere *Exod.* xxiii, 24. *Z.* 22. 135. Everti, Destrui *Deut.* xxviii, 52.

— ϣⲉⲣϣⲱⲣ *T. M. forma cum suff.* Destruere, Evertere *Psal.* xxvii, 5. *Z.* 30. 268. 378. ϣⲉⲣϣⲱⲣ ⲉϧⲣⲏⲓ *M.* Destruere *Psal.* ix, 6.

— ϣⲟⲣϣ̄ⲣ *T.* ⲡ. Eversio, Destructio *Sir.* ix, 11. *Ming.* 306. *Z.* 262.

— ϣⲟⲣϣⲉⲣ *M.* ⲡⲓ Idem *Exod.* xxiii, 24. II. *Cor.* xiii, 10.

— ⲉⲧϣⲟⲣϣ̄ⲣ *T.* Evertens *Z.* 378.

— ⲉⲧϣⲉⲣϣⲟⲣⲧ *T.* Destructus, Eversus *Ming.* 310.

— ⲉϥϣ̄ⲣϣⲱⲣ *T.* Destructus *Z.* 267.

— ⲉⲧϣⲟⲣϣⲉⲣ *M.* Evertentes II. *Cor.* x, 4.

ϢⲀⲢϪⲈ *vide* ⲁⲣⲉ.

ϢⲤ *T.* ⲟⲩ Percussio, Ictus, ϣ̄ⲥ ⲛ̄ⲉⲓⲃⲧ τύπος typus, percussio clavorum *Jòh.* xx, 25. ϣ̄ⲥ ⲛ̄ⲧⲁϭⲥⲉ impressio vestigii *Z.* 301. 647. *not. Ming.* 342. ϣ̄ⲥ ⲛ̄ⲁⲥ Alapa *Jòh.* xviii, 22. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 7. ϣ̄ⲥ ⲛ̄ⲗⲱⲕⲥ vulnus a morsu impressum *Z.* 601. ϣ̄ⲥ ⲛ̄ⲗⲟⲅⲭⲏ punctio lanceae *Z.* 564. *not.* ϣ̄ⲥ ⲛ̄ⲃⲉⲣⲱⲃ baculi ictus *Z.* 494. ϣⲥⲛ̄ϩⲏⲧ ὀδύνη Animi dolor I. *Tim.* vi, 10. (*Affine* ⲥⲁϣ, ϣⲁϣ).

— ϯ ⲡⲟⲩϣ̄ⲥ ⲛ̄ⲛⲉⲕⲛⲁϫⲉ γομφιάζειν τοὺς ὀδόντας σου Percutere dentes tuos *Sir.* xxx, 10, *vide et Z.* 389. 390.

ϢⲎⲤ *vide* ϣⲱⲥ dedecus.

ϢⲒⲎⲤ *vide* ϣⲓⲁⲓ.

ϢⲞⲞⲤ *vide* ϣⲱⲥ pastor.

ϢⲰⲤ *T.* ἀτιμία Dedecus, Ignominia, Contumelia *Sir.* xxi, 4. xxii, 1. *pro* ⲥⲱϣ.

— ⲉⲧϣⲱⲥ Dedecore afficiens *Sir.* x, 29.

— ⲉⲧϣⲏⲥ ἄτιμος, ἄδοξος *Sir.* x, 19. 31. xxv, 8.

ϢⲰⲤ *T.* ⲡ. Pastor *Sir.* xviii, 13. *Matth.* ix, 36. xxvi, 31. *Cum, ut est in Genesi* xlvi, 34, Ægyptii detestentur omnes pastores ovium, *potuit eadem vox* ϣⲱⲥ *notare cum* dedecus, *tum* pastorem. *Hinc sunt* Hicsos *reges pastores a Josepho et Manethone commemorati, quos primus XVIIIae Dynastiae rex ex Ægypto eiecit.*

— ϣⲱⲱⲥ ϩⲛ̄ Pastores *Z.* 581. *not.*

— ϣⲟⲟⲥ ϩⲛ̄ Pastores *Pap.* vi, 34. 44. *Z.* 218.

— ⲙ̄ⲛⲧϣⲱⲥ ⲧ. Pastoritium officium, Pastoritia vita *Z.* 286. 582. *not.*

ϢⲞⲤⲘ *T.* ἐκλύεσθαι Fatigari, Lassus esse *Gal.* vi, 9. Irasci *cc.* ⲉ *Z.* 323. *confer* ⲥⲱϣⲙ.

— ϣⲱⲥⲙ Defatigari, Debilitari *Z.* 579. Irasci, Ira exardescere *Z.* 307. ϣⲱⲥⲙ ⲡϩⲏⲧ Ira exardescere *Z.* 323.

— ⲉϥϣⲟⲥⲙ Iratus *Z.* 349.

ϢⲤⲚⲈ *T.* ϩⲛ̄ ⲟⲩϣ̄ⲥⲛⲉ Repente, Subito, Continuo *Sir.* xi, 21. *Act.* ii, 2. ix, 3. xvi, 26. xxii, 6. *Scribitur etiam* ϣ̄ⲥⲛⲏ *Act.* xvi, 26. *in variante. Anne derivandum ex* ϩⲛ̄ ⲟⲩϣ̄ⲥ ⲛ̄ⲛⲟϩ in ictu palpebrae?

ϢⲞⲨⲤⲚⲀⲨ *vide* ϣⲉ filius.

ϢⲞⲨⲤⲞⲞⲨϢⲈ *T.* Holocaustum *Ming.* 74. ὁλοκαύτωμα *Jerem.* vii, 21. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 113.

ϢⲀⲦ *M.* Vomere, Evomere, ϯⲛⲁϣⲁⲧⲕ evomam te *Apoc.* iii, 16.

— ϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ Effluere, Erumpere *Matth.* ix, 20. *Luc.* viii, 44.

— ϣⲓϯ ⲡⲓ Vomitus II. *Petr.* ii, 22. *Kir.* 160. 269.

— ⲣⲉϥϣⲓϯ Ebriosus, Ebrius usque ad vomitum *Z.* 633. *not.* 7.

ϢⲀⲦ *T. M.* Indigere, Carere, ϯϣⲁⲧ ⲙⲙⲟϥ eo indigeo, careo *Matth.* xix, 20. *Luc.* xviii, 22. *Rom.* iii, 23. Exigere, Repetere, ⲉⲕⲉϣⲁⲧϥ ⲛⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ab eo repetes res omnes *Deut.* xv, 2. 3. *Sir.* xxxiv, 31. *Luc.* xii, 48. ϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ Petere eleemosynam, Mendicare *Luc.* xvi, 3. xviii, 35.

— ϣⲉⲧ *T.* Petere, ϣⲉⲧ ⲙ̄ⲛⲧⲛⲁ Petere eleemosynam *Act.* iii, 2.

— ϣⲱⲧ *M.* Deficere, Indigere *Gen.* xviii, 28. *Exod.* xvi, 18.

— ϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Imminui *Tuk.* 458.

— ϣⲁⲁⲧ *T.* Indigere *Act.* iv, 34. xvii, 25. *Z.* 247. Carere *Hebr.* xii, 8. *Tuk.* 218. Exigere, Repetere, ⲥⲉⲛⲁϣⲁⲁⲧⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ repetent illa a te *Ming.* 278.

— ϣⲉⲉⲧ *T.* Petere, ϣⲉⲉⲧ ⲙ̄ⲛⲧⲛⲁ Petere eleemosynam *Joh.* ix, 8.

— ϣⲱⲱⲧ *T. B.* Indigere, Egere, Carere *Luc.* xv, 14. xxii, 35. II. *Cor.* xii, 11. 13. *Z.* 153. 294. 507.

— ϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ *M.* ⲡⲓ Petens eleemosynam, Mendicus *Joh.* ix, 8. *Apoc.* iii, 17.

— ϣⲁⲧ *T. M.* Praeter, Excipe *Z.* 582. ⲛ̄ⲙ̄ ⲛ̄ϣⲁϣⲓ ϣⲁⲧ ⲉⲟⲩⲁⲓ quadraginta plagae, una minus, *seu* trigintanovem II. *Cor.* xi, 24.

— ϣⲁⲁⲧ *T.* Idem, ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲉ ϣⲁⲁⲧ ⲛ̄ⲕⲟⲩⲓ ferme integer annus *Pap.* v, 83.

— ϣⲱⲱⲧ *T.* ⲡ. ἐλάττωσις Diminutio, Defectus *Sir.* xxxiv, 4. xl, 26. Damnum, Detrimentum *Z.* 302. Culpa *Z.* 293. 321.

— ⲉⲧϣⲁⲧ *M.* Deficiens I. *Cor.* xii, 24.

— ⲉⲧϣⲁⲁⲧ *T.* Deficiens, Indigens *Z.* 212. 214. ⲉⲧϣⲁⲁⲧ ⲙ̄ⲙⲟϥ indigens eo *Z.* 302.

— ⲉⲧϣⲁⲧ *M.* Deficientes, Indigentes *Jac.* ii, 15.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϣⲁⲁⲧ *T.* Deficiens, Indigens, -tes *Sir.* xi, 12. xix, 23. *Jac.* ii, 15. *Z.* 594.

— ⲉϥϣⲁⲧ ⲙⲉⲑⲛⲁⲓ *M.* Petens eleemosynam, Mendicus *Act.* iii, 10.

— ⲉϥϣⲉⲧ ⲙ̄ⲛⲧⲛⲁ *T.* Idem *Act.* iii, 10.

— ϣⲁⲧⲉ *T. M.* Praeter, Excipe, Nisi *Z.* 307. ϣⲁⲧⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ nisi exiguum (spatium), exiguo spatio interiecto *Z.* 542.

— ϣⲁⲧⲛ̄ *T. M.* ϣⲁⲁⲧⲛ̄ *T.* Praeter, Excipe, Nisi, Solummodo *Gen.* XLVII, 22. *Deut.* II, 37. *Act.* VIII, 1. *Z.* 34. 68. 117. ϣⲁⲧⲉⲛ ⲕⲉⲕⲟⲩⲍⲓ nisi parum, propemodum *Psal.* LXXII, 2. XCIII, 17. *Z.* 91. 123. ϩⲙⲉ ϣⲁⲁⲧⲛ̄ ⲟⲩⲁ quadraginta, una minus *Pap.* II, 23. ϣⲁⲧⲛ̄ ⲡⲉϭⲛⲟⲩϭϥ excipe vituperationem eius, nisi eum vituperes *Sir.* XXII, 22. ϣⲁⲧⲛ̄ ⲛ̄ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ exceptis apostolis *Act.* VIII, 1. *vide Sir.* XVII, 24. XXXV, 12. *Z.* 233. 349. *Pap.* II, 18. 26.

ϢⲀⲦ *vide* ϣⲉⲧ exscindere.

ϢⲀⲀⲦ *vide* ϣⲁⲧ indigere, *et* ϣⲉⲧ exscindere.

ϢⲈⲦ *vide* ϣⲁⲧ indigere.

ϢⲈⲦ *T. M.* Exscindere, Secare, Amputare *Sap.* 693. *Z.* 558. 599. Mactare, Sacrificare *Gen.* XXXI, 54. XLIII, 16. XLVI, 1.

— ϣⲁⲧ *T. M. plerumque forma cum suffixis, quandoque etiam absolute*, Secare, Exscindere *Tuk.* III. Secari *Levit.* XXII, 22. Sacrificare, Jugulare, Mactare *Exod.* VIII, 26. *Levit.* XVII, 15. *Deut.* XV, 21. *Luc.* XV, 23. Mulctare *aliquem cc. dupl. accus.* *Z.* 115. 261.

— ϣⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Secare, Abscindere, Concidere *Levit.* XXII, 24. *Num.* XIII, 24. XVI, 14. *Dan.* IX, 24. Abscindi *Deut.* XXIII, 1.

— ϣⲱⲧ *M.* Caedere, Amputare *Levit.* XXV, 3. 4. *Marc.* V, 5. Mactare, Jugulare, Immolare, Sacrificare *Exod.* XIII, 15. *Levit.* XVII, 7. XXII, 29. *Luc.* XV, 27. *Act.* IX, 13.

— ϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Concidere, Abscindere *Psal.* LXXVI, 8. Dispensare *Fragm.* 358.

— ϣⲉⲉⲧ *T.* Mactare *Lùc.* XXII, 7.

— ϣⲱⲱⲧ *T.* Exscindere, Amputare *Màtth.* XVIII, 8. XXI, 8. *Màrc.* XI, 8. Jugulare, Mactare, Sacrificare *Lùc.* XV, 27. 30. *Jòh* X, 10. *Act.* X, 13. XIV, 18. Secare *serrà* *Z.* 637.

— ϣⲁⲁⲧ *T. plerumque forma cum suff.* Idem *Lùc.* XIII, 7. 9. *Z.* 437. *not.*

— ϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Exscindere, Amputare *Z.* 395. 458. Decidere, Definire *Z.* 602.

— ϣⲉⲧ Canalis Nili, *seu* pars quae exscinditur a Nilo; *ita coniicit Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 23. *ex eo quod canalis Canopicus dicebatur* ϣⲉⲧⲛⲟⲩϥⲓ *quasi* bonus canalis.

— ϣⲱⲧ *M.* ⲡⲓ Incisio, Scissio *Levit.* XIX, 28. *Kir.* 256. Res sacrificata, Victima *Exod.* XXXIV, 25. *Act.* XV, 20. 29. I. *Cor.* VIII, 1. 4.

— ϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲡⲓ ἀποτομία Concisio, Severitas *Rom.* XI, 22. II. *Cor.* XIII, 10. (*ubi male scribitur* ⲟⲩⲱϣⲧ) ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ Severe *Tit.* I, 13. συντόμως Concise, Breviter *Act.* XXIV, 4.

— ϣⲱⲱⲧ *T. B.* ⲟⲩ Res sacrificata, Victima *Act.* VII, 42. XV, 29. XXI, 25. *Z.* 153. 444.

— ϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ⲡ. Amputatio, Concisio, Brevitas *Sap.* 748. *Z.* 278. ϩⲛ̄ ⲟⲩϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ συντόμως Concise, Breviter *Act.* XXIV, 4. *Z.* 273.

— ⲁⲧϣⲟⲧϥ̄ *T.* ⲡ. ἄτρωτος Invulneratus, Illaesus *Cod. Par.* 44. *fol.* 73.

— ⲉⲛϣⲟⲧ *M.* ⲡⲓ Securis, Bipennis *Kir.* 256. *ab* ⲉⲛ *et* ϣⲱⲧ inferre incisionem.

— ⲉⲧϣⲟⲧ *M.* Sacrificans *Deut.* XVIII, 3.

— ⲉⲧϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Abscissus, Rigidus, Severus *Sap.* 252. 275.

— ⲉϥϣⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Abbrevians *Rom.* IX, 28.

— ⲉϥϣⲱⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Abscissus, Rigidus, Severus *Sap.* 983.

— ϥϣⲱⲧ *M.* Secans, Acutus *Hebr.* IV, 12.

— ⲣⲉϥϣⲱⲧ *M.* Jugulator, Mactator *Tuk.* 20.

— ρεϥϣωωτ *T.* Amputator, Secans *Z.* 503. *not.*
— ρεϥϣωωτ εϐoλ *T.* ἀποτόμος Abscissus, Rigidus, Severus *Sap.* 565. 748.
— ᴍετρεϥϣωτ εϐoλ *M.* ϯ Severitas *Rom.* xi, 22.

ϢЄЄТ *vide* ϣατ indigere, *et* ϣετ exscindere.

ϢНТ *vide* ϣε centum.

ϢІНТ *T. M.* Scythiaca regio ad austrum lacus Mareotis, seu est Scete anachoretarum *Z.* 324. 366. *Ming.* 275. 277. eo Macarius secesserat *Z.* 536. *not.* *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* II, 295.
— ϣιϩнт, ϣнϩнт Idem *ex recentiori orthographia*, *vide Champollion ibid.*

ϢОТ *vide* ϣετ exscindere.

ϢОТ *T.* π. προσκεφάλαιον Cervical, Pulvinar *Ezech.* XIII, 18. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 114. Pulvinar *in quo quis sedet Z.* 351. *Pap.* IV, 113.
— ϣoϯ *M.* ϩαn προσκεφάλαια Cervicalia, Pulvinaria *Ezech.* XIII, 18. 20.

ϢОТ *M.* oτ Durities *Deut.* x, 16. *Affine* παϣτ.
— πϣoτ *T. M.* Durus fieri, Indurari *Gen.* XXXI, 35. XLIX, 7. *Exod.* VII, 22. *Act.* XIX, 9. ecπεπϣoτ εᴍιcι cum aegre paritura esset *Gen.* XXXV, 17.
— εnϣoτ *M.* Idem *Psal.* XCIV, 8. *Hebr.* III, 13. *Vide aliud* εnϣoτ securis *sub* ϣετ.
— n̄ϣoτ, εnϣoτ *T. M.* π. Durities *Gen.* XLIX, 3. *Deut.* IX, 27. *Z.* 478. θράσος Audacia *Ezech.* XIX, 7. Vis, Violentia *Sap.* 358. *Z.* 265. ϩ̄n oτn̄ϣoτ Dure *Ming.* 345. βίᾳ Vi, Violenter *Sap.* 937.
— ϯn̄ϣoτ *T. M.* Indurare *Hebr.* III, 8. 15. *Z.* 452. *not.*

ϢОЄІТ *T.* oτ ἐμμανής Furens *Sap.* 770.

ϢОΥЄІТ *T.* Vanus esse I. *Cor.* III, 20. *Jac.* I, 26.
— ϣoτιτ *M.* Vanus, Inanis esse I. *Cor.* XV, 14. *Z.* 75. Vacuus esse, ειϣoτιτ vacuus ego *Gen.* XXXI, 42. εκϣoτιτ vacuus tu *Exod.* XXIII, 15.
— ετϣoτειτ *T.* Vanus, Inanis *Sap.* 27. *Jac.* II, 20.
— ετϣoτιτ *M.* Idem *Matth.* XII, 36. *Col.* III, 8.
— πετϣoτειτ *T.* π. Vanitas, Vanum *Eph.* IV, 17. *Z.* 213. 214. ϩ̄ᴍπετϣoτειτ Vanitates *Act.* IV, 25. *Z.* 518. εnπετϣoτειτ in vanum *Z.* 390.
— πετϣoτιτ *M.* πι Idem, ϩαnπετϣoτιτ Vanitates, Inania *Psal.* II, 1. *Act.* IV, 25. επετϣoτιτ in vanum, frustra *Phil.* II, 16.
— ᴍ̄nτπετϣoτειτ *T.* τ. Vanitas *Z.* 398. 601. *Ming.* 119. ϩ̄n oτᴍ̄nτπετϣoτειτ vane, sine causa *Pap.* v, 83.
— εϥϣoτειτ *T. B.* Vanus I. *Cor.* IX, 15. *Z.* 154. 381. Vacuus *Sir.* XXXII, 4.
— εcϣoτειτ *T. B.* Vana, Inanis *Z.* 155. 167. 310.
— ετϣoτειτ *T.* Vani *Sir.* XXXI, 1. *Ming.* 69.
— εϥϣoτιτ *M.* Vanus *Deut.* XXXII, 47. II. *Cor.* IX, 3. Vacuus *Luc.* XX, 10. I. *Cor.* I, 17.
— ϥϣoτιτ *B.* Vanus, Inanis *Z.* 146.
— ετϣoτιτ *M.* συμπεπλεγμένοι Connexi, Implexi *Exod.* XXVIII, 22. *suspicor legendum esse* ετϣoπτ.

ϢШТ *vide* πϣωτ.

ϢШТ *T. M.* Negotiari, *in compositis*, *sic in* ιεϐϣωτ, *quod vide in* ειεn.
— ϣωτ *M.* oτ Negotiatio *Joh.* II, 16.
— εϣωτ *T. M.* π. Mercator, Negotiator *Ezech.* XXVII, 15. *Matth.* XIII, 45. *Pan.* 316.
— εϣoτ *T.* π. Idem *Sir.* XXVI, 29. XXXVII, 11.
— ϣoϯ *M.* ϩαn Mercatores *Gen.* XXIII, 16. XXXVII, 28. *Apoc.* XVIII, 3. 11.

— ⲉϣωϯ *M.* ϩⲁⲛ Idem *Apoc.* xviii, 3.

— ⲙⲁⲛⲉϣωⲧ *T.* ⲡ. Locus negotiandi, Mercatus, Forum *Z.* 422. 626.

— ⲙⲉⲧϣωⲧ *M.* ϯ Negotiatio *Psal.* lxx, 15.

— ⲙ̄ⲛⲧⲉϣωⲧ *T.* ⲧ. Negotiatio, Mercimonium *Z.* 590. 625. *Pap.* ii, 56.

— ⲣ̄ⲉϣωⲧ *T.* Mercari, Mercaturae operam dare *Jàc.* iv, 13. *Z.* 574.

ϢⲰⲦ, ϢⲰⲰⲦ *vide* ϣⲁⲧ indigere, *et* ϣⲉⲧ exscindere.

ϢⲦⲀ *B.* Silva *Q.* 244.

ϢⲦⲈ *T.* ⲡⲉ الصاري *(inter navis partes) Cod. Paris.* 44. *fol.* 54 *Glossa Arabica notat* Lignum transversum in media navi, Antennam, Arborem navis. *Dubitationem tollit idem Codex fol.* 112, *ubi ex Isai.* xxx, 17. *citatur* ϣⲧⲉ ἱστὸς Malus, Arbor navis; *item Z.* 547. ⲡⲉϣⲧⲉ ⲙ̄ⲡϫⲟⲓ *est* arbor navis, *ubi Zoëga perperam vertebat* tabulatum navis.

ϢⲦⲈ *vide* ϣⲧⲟ.

ϢⲦⲞ *M.* Decumbere, Procumbere facere, Sternere, κοιμίζειν III. *Reg.* xvii, 19. *Pan.* lxix. lxxxii. καταλύειν Diversari *Gen.* xxiv, 25. xlii, 27. *Semel Theb.* ⲁⲥϣⲧⲟϥ ἀνέκλινεν *Cod. Par.* 44. *fol.* 73.

— ϣⲧⲉ κοιμίζειν Cubare, Procumbere facere *camelos Gen.* xxiv, 11.

— ⲉϥϣⲧⲏⲟⲩⲧ Jacens, Decumbens, Procumbens *Matth.* ix, 2. *Act.* ix, 33. xxviii, 8.

— ϣⲧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲃⲟⲗ *B.* ἀδόκιμος Reprobus, Reprobatus esse *Z.* 158. (*T.* ⲥⲧⲏⲧ).

ϢⲀⲦⲈ *vide* ϣⲁ usque, *et* ϣⲁⲧ indigere.

ϢⲀϮ ⲉⲃⲟⲗ *vide* ⲥⲁⲧ iacere.

ϢⲒⲦⲈ *T.* Exigere, Repetere *pretium Z.* 502. *not.* 11. *ubi Zoëga vertit* Solvere.

— ϣⲓϯ *M.* Idem *Z.* 36. 502. *not.* 11. Exsilire *Deut.* xxxiii, 22.

ϢⲒϮ *vide* ϣⲁⲧ vomere, *et* ϣⲓⲧⲉ.

ϢⲞϮ *vide* ϣⲟⲧ cervical, *et* ϣωⲧ negotiari, *et* ϣωⲧⲉ farina.

ϢⲰⲦⲈ *T.* ⲡ. Farina, Farinae subactae massa, σταῖς *Z.* 522. 561. 562. *Jerem.* vii, 18. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 113, *et* 62.

— ϣωϯ *M.* ⲡⲓ Idem *Exod.* xii, 34. *Matth.* xiii, 33. *Kir.* 269.

— ϣⲟϯ *M.* ⲡⲓ Idem *Kir.* 491, *perperam ibi Kircherus vertit* Pistor.

ϢⲰⲦⲈ *T.* ⲧ. Puteus, Fovea *Lùc.* xiv, 5. *Jòh.* iv, 11. 12. *Z.* 214. 343. 375.

— ϣωϯ *M.* ϯ Idem *Gen.* xiv, 10. *Num.* xxi, 16. 17. 18. *Z.* 16. 47.

ϢⲰⲦⲎ *vide* ϣωⲧⲡ.

ϢⲰϮ *vide* ϣωⲧⲉ farina, *et* ϣωⲧⲉ puteus.

ϢⲈⲦⲂ *T.* φιμόω Obturare os capistro I. *Còr.* ix, 9.

— ϣⲧⲟⲃ ⲡⲉ φιμὸς Capistrum *Sir.* xx, 29.

— ϣⲧⲟϥ *M.* ⲡⲓ κημὸς Camus *Ezech.* xix, 4. 9.

— ϣⲧⲟϥⲉⲣ *T.* φορβαία Capistrum *Job.* xli, 1. *in Z.* 534. *not.*

ϢⲀⲦⲂⲈ *vide* ϣⲁϥⲧ.

ϢⲀⲦⲂⲞⲒ *M.* Repere *idem quod* ϭⲁⲧϥⲓ *Z.* 121.

ϢⲦⲈⲔⲞ *T. M.* ⲡⲉ, ⲡⲓ Carcer *Levit.* xxiv, 12. *Màtth.* v, 25. xviii; 30. *Lùc.* xii, 58. *Act.* v, 22.

— ⲉϣⲧⲉⲕⲟ *T.* ⲡ. Idem *Sap.* 932.

— ϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ *T. M.* ϩ̄ⲛ, ϩⲁⲛ Carceres *Luc.* xxi, 12. *Act.* xxii, 4. II. *Cor.* vi, 5. xi, 23.

— ⲉϣⲧⲉⲕⲱⲟⲩ *T.* ϩ̄ⲛ Idem *Pap.* vi, 50.

ϢⲦⲞⲨⲖ *T.* ⲟⲩ Instrumentum aduncum in modum Unguium ferarum, quo fortasse milites armati utebantur; ϥⲁⲓϣⲧⲟⲩⲗ حاملي خطاطيف الخطاطيف ferens τὸ الخطاطيف, *quod pluralis genus notat* Ungues ferae, *vel* Ferrum aduncum *Cod. Par.* 44. *fol.* 89.

ϢⲦⲘ *vide* ⲧ̄ⲙ, *et* ⲧⲱⲙ obturare, *et* ⲧϣⲙ *in* ϣⲟⲙ tenuis.

ϢⲦⲀⲘ *vide* ⲧⲱⲙ obturare.

ϢⲦⲈⲘ *vide* ⲧⲙ, *et* ⲧⲱⲙ obturare.
ϢⲦⲎⲚ *T.* ⲧ. Tunica, Vestis *Màtth.* IX, 16. X, 10. *Lùc.* VIII, 44. *Act.* IX, 39, *ubi distinguitur ab* ϩⲟⲧⲧⲉ (*M.* ϣⲉⲛⲏⲛ).
ϢⲀⲦⲚ, ϢⲀⲀⲦⲚ *vide* ϣⲁⲧ indigere.
ϢⲈⲦⲚⲞⲨϤⲒ *vide* ϣⲉⲟⲛⲟⲩϥⲓ.
ϢⲦⲞⲠ *M.* ⲟⲩ Diversorium *Rossi* 278, *si tamen proba est lectio.*
ϢϢⲦⲠ *M.* Idem *ac* ⲡϣⲱⲧ, *quod vide. Kircherus* 211. ϣⲱⲧⲏ شطا Urbs, vel Regio Sciatab, *emenda* ϣⲱⲧⲡ.
ϢⲦϢⲢⲒ *M.* ⲡ. Sponsor, Fideiussor *Hebr.* VII, 22. *Kir.* 336.
— ⲉⲣⲡϣⲧⲱⲣⲓ Spondere, Fideiubere *Gen.* XLIV, 32. *Z.* 123. ϯⲉⲣⲡϣⲧⲱⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ Spondeo pro eo *Gen.* XLII, 9.
— ⲙⲉⲧϣⲧⲱⲣⲓ ϯ Vadimonium Z. 653. *not.* 81.
— ϯⲡϣⲧⲱⲣⲓ Dare sponsorem *Z.* 123.
ϢⲦⲈⲢⲐⲰⲢ *vide* ϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣ.
ϢⲦⲢⲦⲰⲢ *T.* Turbare, Turbari *Sir.* XXX, 9. *Lùc.* XXIV, 38. *Ming.* 125. (*M.* ϣⲑⲉⲣⲑⲱⲣ).
— ϣⲧⲣⲧⲉⲣ Turbare *Act.* XV, 24.
— ϣⲧⲟⲣⲧⲣ Turbare *Lùc.* XXIII, 2. *Z.* 215. Turbari *Sir.* XXX, 7. XLIII, 18. *Jòh.* XI, 33. XII, 27. Exterreri *Pap.* V, 70.
— ϣⲧⲁⲣⲧⲉⲣ *B.* Turbari Z. 368.
— ϣⲧⲟⲣⲧⲣ *T.* ⲡ. Turbatio, Tumultus, Perturbatio *Sir.* XI, 34. *Màtth.* XXVII, 24. *Act.* XIX, 23. 29. 40.
— ϣⲧⲉⲣⲧⲓⲣ *T.* ⲟⲩ Turbulentus *Z.* 570.
— ⲉϥϣⲧⲣⲧⲱⲣ Turbatus *Z.* 387.
— ⲉⲧϣⲧⲉⲣⲧⲱⲣ Turbati, Pérturbati *Act.* III, 11.
ϢⲞⲦⲢⲈϤ *M.* ⲡⲓ Accipiter *Kir.* 167. *Rossi* 274.
ϢⲀⲦⲤ *T. M.* ⲧ. Canalis aquae, Fossa *Exod.* VIII, 5. XXII, 2. *Z.* 564. *a* ϣⲉⲧ, ϣⲁⲧ exscindere, secare.
— ⲉⲣϣⲁⲧⲥ *M.* διορύσσεσθαι Perfodi *Luc.* XII, 39.
— ϩⲓϣⲁⲧⲥ *M.* Perfodere *Matth.* VI, 19.
— ϩⲓϣⲁⲧⲥ *M.* ⲟⲩ περιοχὴ Munitio, Arx fossis munita *Ezech.* IV, 2.
— ⲣⲉϥϩⲓϣⲁⲧⲥ *M.* Perfossor *domorum Z.* 633. *not.*
ϢⲒⲦⲤ *M.* ⲟⲩ ἄγνος Vitex, Agnus castus *Levit.* XXIII, 40.
ϢⲦⲎⲞⲨⲦ *vide* ϣⲧⲟ.
ϢⲦⲒⲦ *T.* ⲡⲉ ⲩⲫⲁⲛⲧⲏⲥ (*lege* ὑφάντης) الغزال Textor *Cod. Par.* 44. *fol.* 67.
ϢⲦⲞⲨⲎⲦ *T.* Accusatio, Criminatio (*M.* ϣⲉⲟⲧⲓⲧ).
— ϯϣⲧⲟⲧⲏⲧ Accusare *Act.* XIX, 40.
— ⲣⲉϥϯϣⲧⲟⲧⲏⲧ διάβολος Accusator, Criminator I. *Tim.* III, 11.
ϢⲦⲀϯ *M.* ⲡⲓ κροσσὸς Fimbria, Cirrus *Exod.* XXVIII, 22. 23. 24. XXXVI, 21. *Matth.* IX, 20. XIV, 36.
ϢⲈⲦϢⲰⲦ *T. M.* Concidere, Incidere, Sculpere in saxo *Zeph.* I, 11. (*apud La-Croze* 128.) Z. 498. *Pap.* V, 79. *Rossi* 280. (*a* ϣⲉⲧ exscindere, *affine* ϭⲉⲧϭⲱⲧ).
— ϣⲟⲧϣⲧ *T.* ⲟⲩ γλύμμα Sculptura *Sir.* XLV, 11. *ita enim lege pro* ϣⲟϣⲧ.
— ⲉⲧϣⲟⲧϣⲉⲧ *T.* γλύφων Sculpens *Sir.* XXXVIII, 27. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 119.
— ⲉⲧϣⲉⲧϣⲱⲧ *T.* Sculptus, Caelatus *Cod. Par.* 44. *fol.* 104.
— ⲉϥϣⲉⲧϣⲱⲧ *T. M.* Sculptus, Insculptus *Sap.* 1007. *Sir.* XLV, 11. *Act.* XVII, 29. *Z.* 42.
ϢⲦⲞϤ *vide* ϣⲉⲧϭ.
ϢϢⲦϤ *vide* ϣⲁϥⲧ.
ϢⲀⲦϤⲈ *vide* ϣⲁϥⲧ.
ϢⲦⲞϤⲈⲢ *vide* ϣⲉⲧϭ.
ϢⲪⲈⲢ, ϢⲪⲎⲢ *M.* ⲟⲩ Socius, Comes, Amicus *Psal.* XXXVII, 11. *Joh.* XV, 13. 14. 15. XIX, 12. ϣⲫⲏⲣ ⲛϣⲁⲛϣ σύντροφος Educationis socius *Act.* XIII, 1. ϣⲫⲏⲣ ⲙⲙⲁⲧⲟⲓ Commiliton *Phil.* II, 25. ϣⲫⲏⲣ ⲙⲃⲱⲕ Conservus *Col.* I, 7. *Apoc.* XXII, 9. ϣⲫⲏⲣ

ⲛⲉⲃⲓⲁⲓⲕ Conservi *Apoc.* VI, 11. ϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉ συμμιμητὴς Socius in imitando *Phil.* III, 17. (*T.* ϣⲃⲉⲉⲣ).

— ϣⲫⲏⲣⲓ ϯ Socia, Amica *Exod.* III, 22. I. *Petr.* V, 13.

— ϣⲫⲉⲣⲓ ϩⲁⲛ Socii, Amici *Judic.* XI, 37. *Psal.* CXXXVIII, 17.

— ⲉⲣϣⲫⲏⲣ Amicus fieri *Luc.* XXIII, 12. Socius esse *Rom.* XI, 34. XII, 2. Particeps esse I. *Cor.* IX, 23. *Hebr.* XII, 8. Simul esse, ⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ϩⲉⲙⲥⲓ Simul sedere *Exod.* XXIII, 1. *Marc.* XIV, 54. ⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲁϫⲣⲟ Simul stabilire *Rom.* I, 12. ⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ Simul regnare I. *Cor.* IV, 8. ⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛⲟⲩⲱⲙ Simul manducare I. *Cor.* V, 11. ⲉⲣϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲣⲁϣⲓ Simul gaudere *Phil.* II, 17.

— ⲉⲣϣⲫⲉⲣⲓ Socia esse; ⲉⲣϣⲫⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲓϣⲓ Socia esse in pugnando, Simul pugnare *Gen.* XXX, 8.

— ⲙⲉⲧϣⲫⲏⲣ ϯ Societas, Communio *Levit.* VI, 2. *Act.* II, 42. 44. IV, 32. *Rom.* XV, 26.

— ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ Particeps esse *Rom.* XII, 13.

— ⲣⲉϥⲉⲣϣⲫⲏⲣ Qui comunicat, Comunicans I. *Tim.* VI, 18.

ϢⲪⲈⲢⲒ, ϢⲪⲎⲢⲒ *vide* ϣⲫⲉⲣ.

ϢⲪⲎⲢⲒ *M.* ϯ Portentum, Prodigium, Mirum *Psal.* XLV, 8. *Joh.* IX, 30. II. *Cor.* XI, 14. *Pan.* XLIX. ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲫⲏⲣⲓ Mirabiliter *Psal.* LXXV, 4. (*T.* ϣⲡⲏⲣⲉ).

— ⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ Mirari, Admirari *Exod.* XVIII, 9. *Matth.* VII, 28. XIII, 54. *Joh.* V, 20. Mirabilem facere, reddere *Psal.* XVI, 7.

— ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ Mirari *Z.* 121.

— ϣⲟⲩⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ Digni quos admiremur *Z.* 71.

— ϭⲓϣⲫⲏⲣⲓ Admirari *Levit.* XIX, 15.

ϢⲪⲈⲦ *vide* ϣⲫⲓⲧ.

ϢⲪⲒⲦ *M.* Revereri *cc.* ϧⲁⲧϩⲏ *Exod.* X, 3. *Matth.* XXI, 37. *Marc.* XII, 6. *Hebr.* XII, 9. Pudore affici *Isai.* I, 29. (*B.* ϣⲡⲓⲧ, *T.* ϣⲓⲡⲉ).

— ϣⲫⲉⲧ Pudefieri *Levit.* XXVI, 41.

— ϣⲫⲓⲧ ⲡⲓ Opprobrium, Confusio, Pudor *Psal.* XXI, 6. XXXIV, 26. LXVIII, 10.

— ⲁⲧϣⲫⲓⲧ Impudens *Deut.* XXVIII, 50.

— ⲉⲧϣⲫⲓⲧ Exprobrans *Psal.* LXVIII, 9.

— ⲉⲧϣⲫⲓⲧ Erubescentes, Pudore suffusi *Psal.* LXIX, 3.

— ⲙⲉⲧϣⲫⲓⲛϯ ϯ αἰδὼς Verecundia I. *Tim.* II, 9. *Vide* ϫⲫⲓⲛϯ.

— ϯϣⲫⲓⲧ ὀνειδίζειν Reprehendere, Probro afficere *Psal.* LXVIII, 9. *Rom.* XV, 3.

ϢⲪⲒⲚϮ *vide* ϣⲫⲓⲧ.

ϢⲀϢ *vide* ϣⲉϣ spargere, ϣⲟϣ bubala, ϣⲱϣ aequare, *et* ϣⲱϣ contemnere.

ϢⲀϢ *M.* ⲡⲓ Plaga, Percussio, Ictus, Ulcus *Deut.* XXV, 3. 4. *Act.* XVI, 23. *Apoc.* XVI, 2. (*T.* ⲥⲁϣ, *B.* ϣⲉϣ).

— ϣⲏϣⲓ ϩⲁⲛ Verbera, Plagae, Vulnera *Luc.* XII, 48. II. *Cor.* XI, 23.

— ϣⲁϣⲓ Plaga, Vulnus II. *Cor.* XI, 24.

— ϣⲟⲩⲱϣ Percutere, Verberare II. *Cor.* XI, 25, *ubi pro* ⲁⲓϣⲟⲩⲱϣⲧ *lege* ⲁⲧϣⲟⲩⲱϣⲧ.

— ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲁϣ Ulcerosus esse *Luc.* XVI, 20.

— ϯϣⲁϣ, ϯ ⲛ̀ϣⲁϣ, ϯ ⲟⲩϣⲁϣ, ϯ ⲛⲟⲩϣⲁϣ Plagam, Ictum dare, inferre, Percutere *Exod.* VIII, 17. XXI, 12. *Deut.* XIX, 6. *Luc.* XII, 47. 48. *Act.* XVI, 23. *Imperat.* ⲙⲁ ⲟⲩϣⲁϣ Percute *Exod.* VIII, 16.

ϢⲀϢ *M.* ⲡⲓ Latrinae, Asseres *Kir.* 156.

ϢⲀϢ *B.* ⲡ. κονιορτὸς Pulvis *Z.* 148. *Q.* 234. (*M.* ϣⲱⲓϣ).

ϢⲀϢ *B.* Par boum *Z.* 147. (*M.* ϣⲱϣ).

ϢⲈϢ *T. M.* Spargere *Psal.* CIII, 32. CXLIII, 5. *Z.* 649.

— ϣⲉϣ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Spargere, Spargere, exhalare odorem *Z.* 16. 434. 582. 590.

— ϣⲱϣ *T.* Spargere, Exhalare, λιχμᾶν *Sap.*

582. *Sir.* v, 9. Disperdere, Dissipare Z. 458.

— ϣⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Spargere *odorem*, Olere Z. 42. 382. *not. Ming.* 137. Male olere Z. 535. *not.*

— ϣⲁϣ, *et* ϣⲁϣ ⲉⲃⲟⲗ *T. M. forma cum suff.* Spargere, Dispergere, Dissipare, Exhalare *odorem Sap.* 261. 587. *Matth.* xxi, 24. *Luc.* xx, 18. *Z.* 459.

— ⲉⲧϣⲏϣ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Sparsus, Porrectus, Se extendens *Z.* 13.

ϢⲈϢ *B.* ⲡ. Plaga, Percussio, Vulnus *Z.* 145. (*M.* ϣⲁϣ).

ϢⲈϢ *vide* ϣⲱϣ contemnere.

ϢⲎϢ *vide* ϣⲉϣ spargere, ϣⲱϣ aequare, *et* ϣⲱϣ contemnere.

ϢⲒϢ *M.* ⲡ. Vindicta.

— ϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲡⲓ Vindicta, Ultio *Num.* xxxiii, 4. *Deut.* xxxii, 35. *Luc.* xxi, 22.

— ϭⲓⲙϣⲓϣ ⲡⲓ Idem *Exod.* vii, 4. xii, 12. xxi, 20.

— ϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ Vindictam sumere, Ulcisci *Levit.* xix, 18. xxvi, 25. *Num.* xxxi, 2. 3.

— ϭⲓⲙⲡⲉⲙϣⲓϣ Idem *Num.* xxxvi, 8. *Luc.* xi, 50. *cum suffix.* ϭⲓⲙⲡⲁⲙϣⲓϣ Vindica me *Luc.* xviii, 3. ϭⲓⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲙϣⲓϣ Sumite ultionem vestram *Rom.* xii, 19.

— ϭⲓⲙϣⲓϣ Vindicare, Punire *Exod.* xxi, 20.

— ⲣⲉϥϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ Ultor, Vindex *Psal.* viii, 2. xcviii, 8. I. *Thess.* iv, 6.

ϢⲒϢ *vide* ϣⲟⲉⲓϣ.

ϢⲞϢ *vide* ϣⲱϣ aequare, *et* ϣⲱϣ contemnere.

ϢⲞϢ *T. M.* ϯ ἡ βούβαλος Bubala *Deut.* xiv, 5. (*ubi lege* ϣⲟϣ ⲧⲣⲁⲅⲁⲗⲁⲫⲟ) *Z.* 14. 66. 72. 501. *Ming.* 341. *Pan.* 96. *Masculine* ⲡ. *est* Bubalus.

— ϣⲁϣ *T.* Idem *Z.* 366. 367.

— ϣⲱϣ *M.* الوبر *Kir.* 165. *Quo Arabico nomine venit* Parvum animal fusci coloris, brevi cauda, accedens ad staturam leporis, et mustella maius, quo Arabes pro cibo utuntur, *confer Bochart Hieroz.* 1, 3. 33. *adeoque distinguitur a* ϣⲟϣ Bubalus, *Rossi* 276.

ϢⲞⲈⲒϢ *T.* ⲡ. Pulvis *Sir.* xliv, 21. *Luc.* ix, 5. *Act.* xiii, 51. ϩⲉⲛϣⲟⲉⲓϣ Atomi pulveris, Vapores *Z.* 440. 595. 596. — Contagium *teste Zoëga* 437. *not.* 55. (*B.* ϣⲁⲓϣ).

— ϣⲱⲓϣ *M.* ⲡⲓ Pulvis *Exod.* ix, 9. *Deut.* ix, 21. *Matth.* x, 14. ἀτμὶς Vapor *Jac.* iv, 14.

— ϣⲓϣ *M.* ⲡⲓ Pulvis *Tuk.* 595. *si tamen proba est lectio.*

ϢⲞⲨϢ *vide* ϣⲁϣ plaga.

ϢⲰϢ *T.* Æquare, Adaequare, Parem reddere *Z.* 524. *cc.* ⲙ̄ⲛ, *sic* ϣⲁⲩϣⲱϣ ⲙ̄ⲛ ⲡⲧⲏⲩ adaequant ventum *Ming.* 113. *Pap.* v, 62.

— ϣⲟϣ *T.* Idem *forma cum suff.* ⲙ̄ⲡⲣ̄ϣⲟϣⲕ ⲙ̄ⲛ ⲛⲛⲟϭ noli adaequare te cum magnatibus *Sir.* xxxv, 9.

— ϣⲁϣ *T.* Idem *forma cum suff. Matth.* xx, 12. *Z.* 349. 456. *Tuk.* 572.

— ϣⲱϣ *T.* ⲡ. Æqualitas, Paritas *Z.* 278. 382. 465. Concentus, harmonia, concordia *Sir.* xxxv, 17. ϩ̄ⲛ ⲟⲩϣⲱϣ Pariter, Æque *Z.* 273. 561. ϩ̄ⲛ ⲟⲩϣⲱϣ ⲁⲛ non recte, oblique *Z.* 516.

— ϣⲱϣ *M.* ⲟⲩ Par, ⲟⲩϣⲱϣ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡϣⲁⲗ par turturum *Luc.* ii, 24.

— ⲟⲓ ⲛ̀ϣⲱϣ *M.* Æqualis esse *Exod.* xxvi, 24.

— ϣⲏϣ *T.* Æqualis esse, Convenire, Consentire, ⲛⲉⲩϣⲏϣ ⲙ̄ⲛ ⲛⲉⲩⲉⲣⲏⲩ consentiebant inter se *Marc.* xiv, 56. *Z.* 464 ⲉϥϣⲏϣ ⲁⲛ ⲛ̄ⲙⲙⲉ ipsa par non est tibi *Pap.* vi, 62.

— ⲉⲧϣⲏϣ *T. M.* Æqualis, Par *Pap.* vi, 66. *Psal.* liv, 13.

— ϵϥϣнϣ *T. M.* Æqualis, ϵϥϣнϣ ημαϥ aequalis ei *Sir.* IX, 10. ϵϥϣнϣ мп aequiparandus cum Z. 620. ϵϥϣнϣ neм тaψтхн ἰσόψυχος unanimis meus *Phil.* II, 20. ϵϥϣнϣ ан non rectus, obliquus Z. 516.

— ϵсϣнϣ *T.* Æqualis *femin.* Z. 570.

— ϵтϣнϣ *T. M.* Æquales *Exod.* XXVI, 24. Juncti, Sociati *Italice* appaiati *Exod.* XXXVI, 12.

ϢωϢ *M. B.* Contemnere, Contumelia afficere, Vituperare *Gen.* XLIX, 4. *Luc.* X, 16. XVIII, 9. *Rom.* XIV, 3. Z. 155. Ad nihilum redigere *Psal.* CVII, 13. Contemni, Vilis haberi *Gen.* XVI, 4. *Marc.* VIII, 31. (*T.* сωϣ).

— ϣоϣ *M.* Idem *forma cum suff.* *Num.* XV, 31. *Marc.* XII, 4. *Act.* XIV, 5. Reprobare *Matth.* XXI, 42. *Luc.* XX, 17.

— ϣеϣ *M. Absolute et cum suff.* Contemnere *Psal.* XLIII, 5. *Gal.* II, 21. *Hebr.* X, 28. Contumelia, probro afficere *Matth.* V, 11. Ad nihilum redigere *Psal.* LIX, 12. LXXII, 59.

— ϣаϣ *B. cum suffix.* Contumelia afficere Z. 167.

— ϣнϣ *M.* Contemni *Matth.* XIII, 57. *Marc.* VI, 4. I. *Cor.* IV, 10. Contemptibilis esse I. *Cor.* XII, 23. Ad nihilum redigi *Psal.* LXXII, 22.

— ϣωϣ *M. B.* πι Opprobrium, Ignominia, Turpitudo, Reprobatio *Gen.* XXXIV, 7. XXXVII, 2. *Luc.* I, 25. *Rom.* I, 26. *Hebr.* XIII, 13. *Q.* 229. 237. ὕβρις Arrogantia *Zach.* IX, 6. X, 11. *Hos.* V, 5.

— ϯϣωϣ *M. B.* Contemnere, Contumelia afficere, Exprobrare *Psal.* LIV, 12. *Marc.* XV, 32. XVI, 14. *Q.* 230. 241.

— ρеϥϯϣωϣ *M.* Contumeliosus, Exprobrator *Rom.* I, 30. I. *Cor.* VI, 10. I. *Tim.* I, 13.

— мeтϣaпϣωϣ *M.* † Toleratio ignominiae Z. 653. *not.* 81.

— жιϣωϣ *B.* Contemni, Vilipendi Z. 147.

— ϭιϣωϣ *M.* Opprobrio affici, Confundi, Vilescere *Deut.* XXV, 4. *Psal.* XXXIV, 3. XXXIX, 14.

— ϣеϣϥ *M.* ἐξουδενόω Spernere, Contemnere, Ad nihilum redigere *Psal.* CXVIII, 118. *Hebr.* IX, 26. (*T.* сωϣϥ).

— ϣаϣϥ Idem *Psal.* LXVIII, 33. LXXII, 20. Reprobare, Reiicere *Psal.* XXXII, 10.

— ϣоϣϥ *absolute, et cum suffix.* Idem *Gen.* XXV, 34. *Psal.* LII, 5. LVIII, 8. *Gal.* III, 15. Contemni, Ad nihilum redigi *Psal.* XIV, 4. LVII, 7.

— ϣωϣϥ πι Comtemptus, Abiectio *Psal.* XXI, 6.

— ϵтϣоϣϥ Abiectus, Reprobatus I. *Cor.* I, 28.

— ϵϥϣоϣϥ Abiectus *Psal.* CXVIII, 141. Z. 55. Vilis *Tit.* I, 11.

ϢωϢ *M.* † المذراة Vannus, quo ventilatur frumentum *Kir.* 127. *Vox Arabica notat* Pecten.

ϢωϢ *vide* ϣеϣ spargere, *et* ϣоϣ bubala.

ϢωιϢ *vide* ϣоϵιϣ.

ϢϢе, ϵϢϢе *T.* Oportet, Æquum est, Decet *cc.* ϵ *Lùc.* XIII, 14. *Jòh.* IV, 20. Z. 218. Debere, ϵϣϣе ϵрοι debeo *Act.* XVI, 30. ϵϣϣе ϵрοн debemus *Lùc.* XV, 32. ϣϣе ϵрοн debemus *Màtth.* III, 15. I. *Jòh.* III, 16. ϣϣе ϵрοϥ debet I. *Jòh.* II, 6. ϵϣϣе ϵрοοу debent *Jòh.* IV, 24. (*M.* сϣе).

— ϣϣн, ϵϣϣн *B.* Idem Z. 153.

— ϵϣϣе πе *T.* ἔδει Oportebat *Act.* XXIV, 19. II. *Còr.* XII, 11.

— πеϣϣе *T.* Oportebat *Tuk.* 114.

— πеϣϣн *B.* Idem, πеϣϣн ϵλаϥ πе Debebat Z. 163.

— πеϣϣе ан *T.* Non oportet, Non decet *Sir.*

x, 23. *Act.* vi, 2. ⲛϣϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲣⲟϥ non debet I. *Cor.* xi, 7.

— ⲛⲉϣϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ *T.* Non oportebat, ⲛⲉϣϣⲉ ϭⲉ ⲛ̄ⲧⲟⲕ ⲁⲛ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲉ nonne debebas *Matth.* xviii, 33.

— ⲙⲉϣϣⲉ *T.* Non oportet, Non decet *Eph.* v, 4.

— ⲉⲧϣϣⲉ, *vel* ⲉⲧⲉϣϣⲉ *T.* Quod oportet, Quod decet, Quod aequum est, ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ τὸ δίκαιον quod iustum est *Luc.* xii, 57. ⲡⲉⲧϣϣⲉ ⲡⲉ Oportet, Æquum est *Ming.* 325. *Z.* 249. 620. ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲡⲉ Oportebat *Pap.* v, 85. ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ non oportebat *Z.* 277. — ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ Quae oportent, Quae decent *Luc.* xii, 12. ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲡⲉ idem *Z.* 464. ⲡⲉⲧⲉϣϣⲉ ⲉⲣⲟⲛ ⲡⲉ quae debemus *Z.* 286.

— ⲉⲧⲉϣϣⲏ *B.* Idem, ⲛⲉⲉ, *vel* ⲛⲉⲛ ⲉⲧⲉϣϣⲏ quemadmodum oportet *Z.* 153. 165.

— ⲉⲙϣϣⲉ *T.* Non decens, Dedecens *Luc.* xxiii, 41. ϩⲉⲛϩⲃⲏⲩⲉ ⲉⲙϣϣⲉ ϩⲣⲁⲓ ⲛϩⲏⲧⲛ̄ Opera indecentia in nobis *Z.* 390.

— ⲉⲧⲙⲉϣϣⲉ, ⲉⲧⲉⲙⲉϣϣⲉ *T.* Indecens, Inconveniens *Marc.* xiii, 14. *Z.* 421. ⲡⲉⲧⲉⲙϣϣⲉ Indecentia, Inconvenientia, ἄτοπα *Job.* iv, 8. (*in Pan.* 89.) *Sir.* xiii, 22.

ϢϢⲎ, ⲈϢϢⲎ *vide* ϣϣⲉ.

ϢϢϢⲞⲨ *M.* Desiderium.

— ϭϭⲱⲟⲩ ⲡⲓ Idem *Kir.* 98.

— ϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ἐπιποθεῖν Vehementer desiderare *Psal.* xli, 1. II. *Cor.* v, 2. *Jac.* iv, 5. Appetere coitum, Coire, Concipere *Gen.* xxx, 38. 41. *Psal.* l, 5.

— ϭⲓϣϣⲱⲟⲩ ⲡⲓ Desiderium *Z.* 95. 117.

— ⲉϥϭⲓϣϣⲱⲟⲩ Vehementer desiderans *Luc.* xxii, 44.

ϢⲀϢⲒ *vide* ϣⲁϣ plaga.

ϢⲀϢⲒ *M.* ⲡⲓ Amaritudo *Exod.* xv, 23. *Num.* ix, 11. *Act.* viii, 23. Fel *Psal.* lxviii, 21. *Matth.* xxvii, 34. Myrrha *Marc.* xv, 23. ϩⲁⲛϣⲁϣⲓ πικρίδες Lactucae amarae *Exod.* xii, 8. (*T.* ⲥⲁϣⲉ).

— ϥϣⲉϣⲓ *B.* Amarus *Z.* 148.

— ⲉⲧϥϣⲉϣⲓ *B.* Idem *Z.* 148.

— ⲉⲣϣⲁϣⲓ *M.* Amarus esse, fieri *Apoc.* x, 9. 10.

— ⲡ̀ϣⲁϣⲓ *M.* Amaritudo, ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡ̀ϣⲁϣⲓ Amare *Luc.* xxii, 62.

— ⲡ̀ϣⲁϣⲓ *M.* Amarus esse *Exod.* xv, 23.

— ⲉϥⲡ̀ϣⲁϣⲓ *M.* Amarus *Psal.* lxiii, 3.

— ⲉⲛϣⲁϣⲓ *M.* ⲡⲓ Amaritudo *Rom.* iii, 14. *Z.* 115.

— ⲉⲧⲉⲛϣⲁϣⲓ *M.* Amarus, Acerbus *Z.* 6. 120.

— ⲉϥⲉⲛϣⲁϣⲓ *M.* Idem *Matth.* xxvi, 75. *Jac.* iii, 14.

— ⲉⲥⲉⲛϣⲁϣⲓ *M.* Amara *Gen.* xxvii, 34.

— ⲉⲣⲉⲛϣⲁϣⲓ *M.* Amarus esse, fieri *Apoc.* viii, 11.

ϢⲀϢⲞⲨ *T. B.* ⲡ. κεράμιον Lagena, Hydria *Marc.* xiv, 13. *Z.* 147. 533. 646.

— ϣⲟϣⲟⲓ *T.* κεράμιον Idem *Luc.* xxii, 10. *nisi erratum sit pro* ϣⲟϣⲟⲩ.

— ϣⲟϣⲟⲩ *T. M.* ⲡ. κεράμιον Idem *Marc.* xiv, 13. *Luc.* xxii, 10. *Z.* 312. 343. Lagena *in qua quis mingit Z.* 568. Lagena, *certa uvarum mensura Pap.* v, 67.

ϢⲀⲨϢⲀⲨ *vide* ϣⲁⲩ truncus.

ϢⲈϢⲒ *vide* ϣⲁϣⲓ.

ϢⲎϢⲒ *vide* ϣⲁϣ plaga.

ϢⲒϢⲒ *M.* Potens.

— ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲡⲓ ἐξουσία Potestas, Facultas *Psal.* cxiii, 2. *Matth.* vii, 29. *Pan.* cvi. ⲟⲓ ⲛⲉⲣϣⲓϣⲓ Potestatem habere *Luc.* xxii, 25.

— ϯⲉⲣϣⲓϣⲓ Potestatem, Facultatem dare *Matth.* ix, 8. x, 1. *Imperat.* ⲙⲁ ⲉⲣϣⲓϣⲓ concede *Matth.* viii, 21.

ϢⲞϢⲞⲒ, ϢⲞϢⲞⲨ *vide* ϣⲁϣⲟⲩ.

ϢⲞⲨϢⲞ *vide* ϣⲟⲩϣⲟⲩ.

ϢⲞⲨϢⲞⲨ *T. M. B.* Laudare *cc.* ⲉϫⲉⲛ, *sic* ⲁⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲉϫⲱⲥ laudarunt eam *Gen.* xii, 15. *Luc.* xvi, 8. *cc. suffix. recipr. personae*, Laudare se, Gloriari ⲉⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ gloriantur *Q.* 244. ϥϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ gloriatur *Sap.* 88. *vide* II. *Cor.* xi, 12. 16. 18. *Z.* 75. 115.

— ϣⲟⲩϣⲟⲩ *T. M. B.* ⲡ. Laus, Gloria, Jactantia *Sir.* xxv, 6. xlv, 8. 12. *Rom.* ii, 29. *Z.* 156. 166.

— ϣⲟⲩϣⲟ *T.* ϣⲱⲡⲉ ⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟ Gloriosus, Jactator esse *Gal.* v, 26. ⲟ ⲛ̄ϣⲟⲩϣⲟ Garrulus esse *Tuk.* 182. III. *Joh.* i, 10.

— ⲉⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ *M.* Laudare, ⲉⲛⲉⲣϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ gloriamur *Rom.* v, 3. 11.

— ⲉⲧϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ *M.* Glorians se, Se iactans *Rom.* ii, 23.

— ⲙ̄ⲛⲧϣⲟⲩϣⲟ *T.* ⲧ. Jactantia, Superbia *Z.* 438. 478. 571. *Ming.* 127.

ϢⲰϢⲞⲨ *M.* ⲡⲓ الثيتل (*sic enim lege*) Caper montanus, Oryx, *Antilopum species Kir.* 165.

ϢⲰⲞⲨϢⲒ *M.* ⲟⲩ θυσία Sacrificium *Psal.* iv, 5. *Dan.* ix, 21.

— ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ *M.* ⲡⲓ Sacrificium, *quasi* dignum Sacrificium *Gen.* iv, 3. xlvi, 1. *Levit.* vii, 1. *Num.* iv, 16.

— ϣⲟⲩϣⲟⲩϣⲓ *M.* προσκυνεῖν Adorare *Z.* 645. *not.*

— ϣⲟⲩϣⲁⲩϣⲓ *B.* ⲡ. Sacrificium, Holocaustum *Z.* 146.

— ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ *M.* Sacra facere, Sacrificare *Pan.* cxix.

— ⲉⲣϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ *M.* Idem *Exod.* viii, 8. 28. xxii, 20. *Deut.* xxxii, 17.

— ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ *M.* ⲡⲓ Altare, Ecclesia *Gen.* viii, 20. xii, 7. xxxv, 1. *Z.* 23. 74. 112.

— ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Rom.* xi, 3.

ϢⲰⲎⲚ *vide* ϣⲏⲛ.

ϢⲰϢⲈⲚ *M.* Lilium II. *Paral.* iv, 5. *Hebraice* שושן, *Kirchero* 179. 255. *est* خزام *quo nomine venit* Herba silvatica longiore caule, parvis foliis, flore rubro suavissimi odoris, *quae Forskalio est* Lavendula spica.

ϢⲀϢⲒ *M.* ἐπιτυγχάνειν Assequi, Consequi *Rom.* xi, 7. *Hebr.* vi, 15. *Jac.* iv, 2. Incidere *in aliquem Z.* 117. 122.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϣⲁϣⲓ † ἀπορία Egestas *Levit.* xxvi, 16.

ϢⲞϢⲒ *M.* † Stomachus I. *Tim.* v, 23. *Kir.* 78. 349.

ϢⲰⲞⲦ *M.* ⲡⲓ Cervical *Marc.* iv, 38. *Kir.* 251. 441.

ϢⲀϢⲦ, ϢⲈϢⲦ *vide* ϣⲱϣⲧ.

ϢⲞϢⲦ *vide* ϣⲱϣⲧ.

ϢⲞⲨϢⲦ *M.* ⲟⲩ σηκὸς Loculus *Z.* 639. *not.* 7. Sacellum in quo idola collocabantur *Z.* 100. *Rossi* 276.

ϢⲞⲨϢⲦ *M.* Aspicere *Z.* 14. 15. Circumspicere *Z.* 46. ϣⲟⲩϣⲧ ⲉⲡϣⲱⲓ Sursum aspicere, Elevare oculos *Z.* 60. (*Vide* ϫⲟⲩϣⲧ).

— ϣⲟⲩϣⲧ *T. M.* ⲡ. Fenestra *Gen.* viii, 6. xxvi, 8. *Sir.* xiv, 23. *Act.* xx, 9. *Z.* 346. 369. ὀπὴ Foramen *Ezech.* viii, 7. Foramen serrae, *Gallice* le trou de la serrure *Z.* 312.

ϢⲞⲨϢⲎⲦ *M.* Herbae, Pabuli species *Z.* 67. *ubi* grex Featensium *dicitur* semel in anno venisse ad paludem Sciet ⲉⲟⲩⲱⲙ ϣⲟⲩϣⲏⲧ ad pascendum Sciuscet.

ϢⲰϢⲦ *T. M.* Impedire *Act.* xxviii, 31. *Z.* 288. Impediri, Detineri, Difficultatem pati *Gen.* xxxv, 16. *Pan.* xxxvii. (*T.* ⲥⲉϣⲧ).

— ϣⲟϣⲧ Impedire, Prohibere *Z.* 128. Claudere *portam Pap.* ii, 65.

— ϣⲁϣⲧ Impedire *cum suff. Act.* xxvii, 43.

— ϣⲉϣⲧ Prohibere *Act.* xxiv, 23.

— ϣⲟϣⲧ *T. M.* ⲡ. Impedimentum, Prohibitio *Kir.* 256. Clavis *Matth.* vi, 19. *Luc.* xi, 52. *Apoc.* iii, 7. *Pap.* ii, 45. Clavis aratri *Z.* 471. *not.* † ⲛⲟⲩϣⲱϣⲧ Impedimentum ponere *Z.* 35.

ϢⲞⲨϢⲒⲦⲤ *M.* συρισμὸς Sibilus *Mich.* vi, 16. *apud Rossi* 275.

— ⲉⲣϣⲟⲩϣⲓⲧⲥ Sibilare *Soph.* ii, 15. *apud Rossi* 275. *Kir.* 232.

ϢⲞⲨϢⲀⲨϢⲒ, ϢⲞⲨϢⲞⲨϢⲒ, ϢⲞⲨϢⲞⲨϢⲒ *vide* ϣⲱⲟⲩϣⲓ.

ϢⲀϢϤ *M.* ⲡⲓ Textor *Kir.* 110.

ϢⲀϢϤ *M.* Septem *Zach.* iii, 10. viii, 19. (*T.* ⲥⲁϣϥ).

ϢⲈϢϤ *vide* ϣⲱϣ contemnere.

ϢⲞϢϤ, ϢⲰϢϤ *vide* ϣⲉϣϥ.

ϢⲈϤ, ϢⲎϤ *vide* ϣⲱϥ destruere.

ϢⲞϤ *vide* ϣϭ, *et* ϣⲱϥ.

ϢⲰϤ *vide* ϣⲱⲡ tondere.

ϢⲰϤ *T. M.* Destruere, Evertere, Desolare, Vastare *Levit.* xxvi, 30. *Sir.* xxi, 4. *Act.* viii, 3. *Gal.* i, 13. 23. Vastari, Desolari, Desertus esse, Incolis vacuus esse *Sir.* xvi, 4. *Matth.* xii, 25. *Luc.* xi, 17. *Apoc.* xviii, 17. 19. *Tuk.* 486. (*Affine* ⲥⲱϥ).

— ϣⲉϥ *T.* ἐρημόω Vastare *Sir.* xxi, 4.

— ϣⲟϥ Idem *cum suffix.* *Z.* 469.

— ϣⲱϥ *T. M. B.* ⲡ. Desolatio, Vastatio *Marc.* xiii, 14. *Luc.* xxi, 20. *Tuk.* 323. 363. *Z.* 147. Ærugo, Rubigo frumenti (*affine* ϣⲏϭⲉ) *Z.* 472.

— ⲉⲧϣⲏϥ *T. M. B.* Desolatus, Vastatus *Sap.* 503. *Dan.* ix, 17. *Z.* 147.

— ⲉϥϣⲱϥ *M.* Desolatus, Desertus *Matth.* xxiii, 38. *Luc.* xiii, 35.

— ⲉϥϣⲏϥ *M.* Idem *Z.* 51.

— ⲉⲥϣⲏϥ *M. B.* Vastata, Deserta *Psal.* lxviii, 25. *Z.* 146.

— ⲉⲧϣⲱϥ *M.* Vastati, Deserti *Levit.* xxvi, 33.

— ⲉⲧϣⲏϥ *M.* Idem *Levit.* xxvi, 22.

— ϫⲓⲛϣⲱϥ *M.* ⲡⲓ Desolatio *Dan.* ix, 27.

— ϣⲁϥⲉ *M.* ⲡⲓ Desertum *Z.* 14. 15. 37.

— ϣⲁϥⲉⲩ *M.* ϩⲁⲛ Deserta *Luc.* i, 80. *Z.* 46. 68. 95.

— ϣⲁϥⲏ *M.* † ἔρημος Deserta *Gal.* iv, 27.

— ⲉⲣϣⲁϥⲉ *M.* Desertus fieri *Deut.* vii, 22. *Z.* 110.

— ⲙⲁⲛϣⲁϥⲉ *M.* ⲡⲓ Desertum *Matth.* xiv, 13. xv, 33. *Z.* 46. 63.

— ⲣⲉⲙⲛϣⲁϥⲉ *M.* Incola deserti *Z.* 54. 95.

ϢϤⲈ *vide* ϣϭⲉ septuaginta, *et* ϣϭⲉ sordes.

ϢϤⲰ *vide* ϣϭⲱ.

ϢⲀϤⲈ *T.* Tumescere *Z.* 426. *Pap.* v, 61. *Hinc* ⲉⲧϣⲟϭⲉ tumidi, *quod vide in* ϣϭ.

ϢⲀϤⲈ, ϢⲀϤⲈⲨ, ϢⲀϤⲎ *vide* ϣⲱϥ.

ϢⲰϤⲈ *vide* ϣϭ.

ϢⲀϤⲐ *vide* ϣⲁϥⲧ.

ϢⲰϤⲐ *M.* ⲡⲓ حفنة كبشة Pugillus, Pugnus *Kir.* 260.

ϢⲀϤⲞⲨⲢⲒ *M.* ⲡⲓ Pisces plani, Soleae *Kir.* 171.

ϢⲀϤⲦ *T. M.* ⲡⲓ ἀσεβὴς Impius *Gen.* xviii, 23. *Sap.* 752.

— ϣⲁϥⲑ *M.* ⲡⲓ Impius, Adulter *Kir.* 86. 260.

— ⲙⲛⲧϣⲁϥⲧ *T.* ⲧ. ἀσέβεια Impietas *Sap.* 737.

— ⲙⲉⲧϣⲁϥⲧ *M.* † πλημμελεία Delictum, Iniquitas *Levit.* vi, 31. 32. xiv, 12.

— ϣⲱϥⲧ *T. M.* Delinquere, Errare, Falli *Levit.* iv, 22. 27. v, 15. *Ming.* 316. *Z.* 604. Fallere, Labi *fallente pede Deut.* xxxii, 35. *Scribitur etiam* ϣⲱϭⲧ, *et* ϣⲟϭⲧ, *quae vide in* ϣϭ.

— ϣⲟϥⲧ *M.* ⲡⲓ Delictum, Iniquitas, Error *Levit.* v, 6. 15. III. *Reg.* viii, 50.

— ϣⲱⲧϥ *M.* ⲟⲩ Idem *Z.* 21.

— ⲁⲧϣⲱϥⲧ *M.* ἀσφαλὴς Securus, Qui non fallit *Hebr.* vi, 19.

— ϣⲁⲧϥⲉ *T.* *pro* ϣⲁϥⲧⲉ Improbus, Impius esse *Mich.* i, 5. *apud Rossi* 257.

— ⲣ̄ϣⲁϥⲧⲉ *T.* σφάλλειν Labi, Peccare *Sap.* 508. ἀσιβεῖν Impius, Improbus esse *Sir.* xv, 20. *Jud.* 15.
— ⲙ̄ⲛⲧϣⲁϥⲧⲉ *T.* ⲧ. Apostasia, Impietas, Improbitas *Jud.* 18. *Z.* 217. 268. 324. 394.
— ⲙⲛⲧϣⲁⲧϐⲉ *T.* ⲧ. Idem *Obad.* 10. *apud Rossi* 257.
— ⲙⲉⲧϣⲁϥϯ *M.* ϯ Idem *Z.* 37.
ϢⲈϤⲦ, ϢⲞϤⲦ *vide* ϣϥ.
ϢϢϤⲦ *vide* ϣⲁϥⲧ.
ϢⲀϤⲦⲈ, ϢⲀϤⲦ *vide* ϣⲁϥⲧ.
ϢⲀϤⲞϤ *M.* Importare, Congerere *Rossi* 257. *Fides sit penes Rossium.*
ϢϦⲈⲀⲦ *M.* ⲡⲓ خلط Humor *corporis humani Kir.* 159. *Consonat vox Arabica* Chelt.
ϢⲀϦϢⲈϦ M. ⲡⲓ Putridum, Tabidum شغب *Kir.* 231. *Vox Arabica invisitata est, cur* Putridum *Kircherus verterit nescio; conii-cio* ϣⲁϦϣⲉϦ *idem esse ac* ϣⲁϩϣⲉϩ, *quod infra vide.*
ϢⲀϨ *T. M.* ⲡ. φλὸξ Flamma, πῦρ Ignis *Sir.* xxi, 9. xxviii, 22. li, 4. *Luc.* xvi, 24. *Pan.* xlvii. ἀτμὶς Vapor *La-Croze* 123.
— ϣⲉϩ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 148.
— ϯϣⲁϩ *M.* Flammam edere, emittere *Z.* 117.
— ⲉⲥϯϣⲁϩ *T.* Flammam edens, Inflammata *Z.* 330.
— ϩⲓϣⲁϩ *M.* Flammam proiicere *Exod.* ix, 24.
— ⲉⲧϩⲓϣⲁϩ *M.* Flammans, Effulgens *Exod.* xxiv, 17.
— ϣⲁϩϣⲉϩ *M.* Fervere, Fervidus, Studiosus esse *Z.* 656. *not.* 95. *Rossi* 257.
— ϣⲁϩϣⲱϩ *M.* Studiosus esse, Festinare *Z.* 656. *not.* 95.
— ϣⲁϩϣⲁϩ *M.* Studium, Sollicitudo *Z.* 656. *not.* 95. *Rossi* 257.
ϢⲈϨ *vide* ϣⲁϩ.
ϢϢⲞⲨϨ *vide* ϣⲱϭϩ.
ϢⲞⲨϨⲈ *T.* ⲉⲧϣⲟⲩϩⲉ الزمن κοτεος, κουτος, κουτος; *Cod. Par.* 44. *ter in fol.* 79. *Glossa Arabica notat* Paralyticum; *Graeca, si legas* κουτζος, *designat* Claudum, Mutilum. *Sane Codex Par. ibi recenset vitia corporis.*
ϢⲈϨⲂ *vide* ϣⲱϭϩ.
ϢϢϨⲈⲂ *M.* Comburere *Z.* 417. *not.* 9. *Rossi* 281. *Consonat Arab.* شهب Adurere.
— ϣⲟϩⲡ *M.* Comburi *Psalt.* 486.
— ϣⲱϩⲡ *T. M.* ⲟⲩ Combustio, Flamma *Kir.* 400. *Cod. Par.* 44. *fol.* 185.
ϢⲞⲨϨⲚⲒ, ϢⲞⲨϨⲚⲒⲈ, ϢⲞⲨϨⲒⲚⲒ *vide* ϩⲛⲛⲉ.
ϢⲰϨⲠ *vide* ϣⲱϩⲉϭ.
ϢⲒϨⲒⲦ, ϢⲒϨⲦ *vide* ϣⲓⲏⲧ.
ϢⲀϨϢⲀϨ, ϢⲀϨϢⲈϨ, ϢⲀϨϢⲰϨ *vide* ϣⲁϩ.
ϢϨⲒϬ *T.* ⲡⲉ χοῦς Pulvis *Sap.* 236. *Cod. Par.* 44. *fol.* 87.
ϢϪ *vide* ϣⲁϫⲉ.
ϢⲞⲈⲒϪ *T.* ⲡ. Athleta, Certator, Heros *Ming.* 201. 205. *Z.* 370. 500. *not.* 642. *scribitur et* ϭⲱⲓϫ.
— ϣⲁⲉⲓϫ *T.* Idem *Z.* 365.
— ϣⲱⲓϫ *M.* ⲡⲓ Idem *Pan.* xlvii.
— ϣⲱϫⲉ *T.* Luctari, Certare *Z.* 381.
— ϣⲱϫⲱϫⲉ *T.* Idem *Z.* 500. *not.*
— ϣⲱϫⲉ *T.* ⲟⲩ Lucta, Certamen *Z.* 438.
— ⲉⲧϣⲱϫⲉ *T.* Luctans, Certans *Z.* 500. *not.* Contendens *Z.* 387. *ubi Zoëga in not.* 28. *vertit* Festinans, *collato* ϭⲟϫⲓ.
ϢϪⲈ *T. M.* ⲡⲉ ἀκρὶς Locusta *Exod.* x, 4. *Levit.* xi, 22. *Sap.* 856. *Z.* 598. *Etiam plurale Sir.* xliii, 17. *Matth.* iii, 4.
— ϣϫⲏⲟⲩ *M.* ϩⲁⲛ Locustae *Num.* xiii, 34. *Apoc.* ix, 3.
ϢⲀϪⲈ *T.* Dicere, Loqui, Colloqui, Alloqui *Luc.* ix, 30. *Joh.* ix, 21. 37. xviii, 20. *Act.* ii, 4. 6. ϣⲁϫⲉ ⲛ̄ⲥⲁ Loqui contra

aliquem, Obloqui, Obtrectari *Z.* 249. 303. (*M.* ⲥⲁϫⲓ).

— ϣⲉϫⲓ *B.* Dicere, Loqui *Z.* 145. 167. *Q.* 233. 240.

— ϣⲁϫⲉ *T.* ⲡ. Verbum, Sermo *Act.* II, 14. VI, 5. X, 22. Res, Negotium *Z.* 304. 315. Causa, Ratio *Màtth.* XIX, 9. Sacrum Verbum, Sacra Scriptura *Ming.* 110. 112.

— ϣⲉϫⲉ *B.* ⲡ. Verbum, Sermo *Z.* 165.

— ϣⲉϫⲓ *B.* ⲡ. Res, Aliquid *Z.* 155.

— ϣϫⲱⲃⲉ *T.* ϩⲛ Ridiculi, Ludicri sermones *Z.* 635. *not.*

— ϣϫⲥⲟϭ *T.* ⲡ. Stultus sermo, Stultiloquium *Ephè.* V, 4. *Z.* 427. *not.*

— ϣϫϣⲗⲟϥ *T.* ⲟⲩ Sermo obscoenus *Z.* 635. *n.*

— ⲁⲧϣⲁϫⲉ *T.* ἄφωνος Mutus II. *Pètr.* II, 16. ⲁⲧϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟϥ Ineffabilis *masc. Cod. Par.* 44. *fol.* 47. ⲁⲧϣⲁϫⲉ ⲉⲣⲟⲥ Ineffabilis *fem.* *Z.* 321. 605. ⲁⲧϣⲁϫⲉ ⲙⲙⲟϥ Ineffabilis *mascul.* *Z.* 363.

— ⲁⲧϣⲉϫⲓ *B.* Ineffabilis *Z.* 159.

— ⲉⲗⲛϣⲉϫⲓ *B.* Loqui, Sermonem habere *Z.* 158.

— ⲙⲁⲓϣⲁϫⲉ *T.* φιλόλογος Philologus *Cod. Par.* 44. *fol.* 64. 99.

— ⲣⲉϥϣⲁϫⲉ *T.* Sermocinator, Orator *Z.* 600.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲁϫⲉ *T.* ⲧ. Oratio *Z.* 273.

— ⲥⲁⲛ̄ϣⲁϫⲉ *T.* σπερμολόγος Loquax, Garrulus *Act.* XVII, 18.

— ⲙⲛⲧϩⲁϩⲛ̄ϣⲁϫⲉ *T.* ⲧ. Multiloquium *Z.* 559. *not.*

— ⲣ̄ϩⲁϩⲛ̄ϣⲁϫⲉ *T.* Multos serere sermones *Z.* 559.

— ϫⲓ ⲟⲩϣⲁϫⲉ *T.* Sermonem suscipere *Sir.* XXXIV, 31.

— ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ *T.* ⲧ. Loquela, Ratio loquendi *Sir.* V, 13. XXVII, 14. *Jòh.* VIII, 43. Facundia *Z.* 368. Rhetorica, Eloquentia *Z.* 267.

ϢⲈϪⲈ, ϢⲈϪⲒ *vide* ϣⲁϫⲉ.

ϢⲰϪⲈ, ϢⲰⲰϪⲈ *vide* ϣⲟⲥⲓϫ.

ϢϪⲈⲚ *vide* ϣϫⲏⲛ.

ϢϪⲞⲨ, ϢϪⲈⲨϪⲞⲨ *vide* ϫⲟⲙ.

ϢϪⲎⲚ *T.* ⲡⲉ Allium *Z.* 552. 628. 629. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 82. ⲡⲉϣϫⲉⲙ σχορδον (*lege* σκόρδον) *quod erratum credo pro* ϣϫⲉⲛ (*M.* ϣϭⲏⲛ).

ϢⲀϪⲚⲒ *vide* ϣⲟϫⲛⲉ.

ϢⲞϪⲚⲈ *T.* Consilium accipere, Consultare, Consilium inire, Deliberare *Act.* XX, 3. *Z.* 362. 387. 539. (*M.* ⲥⲟϭⲛⲓ).

— ϣⲁϫⲛⲓ *B.* Idem *Q.* 242.

— ϣⲟϫⲛⲉ *T.* ⲡ. Consilium, Deliberatio *Lùc.* XXIII, 51. *Act.* IV, 28. Meditatio *Sap.* 765.

— ϣⲁϫⲛⲓ *B.* ⲡ. Consilium *Z.* 148. 158.

— ϫⲓϣⲟϫⲛⲉ, ϫⲓ ⲛ̄ⲟⲩϣⲟϫⲛⲉ *T.* Consilium inire, capere, Consultare, Deliberare *Màtth.* XXII, 15. *Màrc.* XV, 1. *Jòh.* XI, 53. XII, 10. *Z.* 215.

— ⲣⲉϥϫⲓϣⲟϫⲛⲉ *T.* Consiliarius *Sir.* VI, 6. XXXVII, 7. XLII, 21.

ϢⲰϪⲠ *T. B.* Remanere, Manere, Relinquere *Sap.* 733. *Sir.* XXVII, 4. *Ròm.* XI, 4. *Ming.* 333. *Z.* 146. 168. Relinqui *Ròm.* XI, 3. (*M.* ⲥⲱϫⲡ).

— ϣⲟϫⲡ *T. B.* Idem *Pan.* 263. *Q.* 242. Testamento legare *Pap.* V, 108.

— ϣⲉϫⲡ *T.* Superstitem relinquere *Z.* 541.

— ϣⲱϫⲡ *T.* ⲡⲉ λεῖμμα, κατάλειμμα Residuum, Reliquiae, Superstites *Sir.* XLIV, 17. XLVII, 22. *Ròm.* XI, 5.

— ⲉⲧϣⲟϫⲡ *T.* Superstites *Z.* 503.

ϢⲞϪⲦ *T.* γλύφειν Sculpere *Sir.* XXXVIII, 27. Perfodere *Ming.* 316.

ϢϬⲀ *T.* Percutere, ⲁϥϣϭⲁϭⲓϫ συνεκρότησε ταῖς χερσὶν Complosit manibus *Num.* XXIV, 10. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 107. ⲡⲉϥϣϭⲁϭⲓϫ ἐπικροτήσει ταῖς χερσὶν *Sir.* XII, 18. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 119. *vide et fol.* 97.

— ϣϭⲁ ⲡⲉ Percussio, Plaga, Vulnus *Z.* 400. 401.
— ϭⲁ ⲡⲉ Idem *Z.* 400. *not.* 100.
ϢϬϬ *T.* ⲟⲩ πόρφυρα Purpura *Cod. Par.* 44. *fol.* 67. *scribi solet* ϫⲏϭⲉ.
ϢϢϬⲈ *T.* Damno afficere *Z.* 454. 525. Vulnerare *Z.* 446. ⲁϥϣϣⲱϭⲉ ⲉⲡⲉϥⲙⲉⲉⲩⲉ damno affecit eius mentem, dementavit eum *Z.* 311. ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲧⲟⲟⲧ ϣⲟⲟϭⲉ τὰς χεῖρας βεβλαμμένος manibus male affectus *Ming.* 247. Damno affici *Z.* 391. 498. *not.*
— ϣⲱϭⲉ Damno affici *Z.* 289. ⲡⲣⲏ ⲁϥϣϣⲱϭⲉ Sol (كسف) eclipsin passus est *Cod. Par.* 44. *fol.* 22.
— ϣⲟⲟϭⲉ Damno afficere *Z.* 498. *et not.*
ϢϬⲀϬⲒⲖ *vide* ϣⲕⲉⲗⲕⲓⲗ.
ϢϬⲀⲨ, ϢϬⲞⲨ, ϢϬⲨϬⲞⲨ *vide* ϭⲟⲙ.
ϢϬⲎⲚ *M.* ⲟⲩ Allium *Num.* XI, 5. *Z.* 53. (*T.* ϣϫⲏⲛ).
ϢϬⲎⲚ *vide* ϣϭⲛⲏⲛ.
ϢϬⲚⲎⲚ *M.* Rixari, Litigare *Matth.* XII, 19. *Kir.* 379. *Perperam scribitur* ϣϭⲏⲛ *Gen.* XXVI, 35.
— ϣϭⲛⲏⲛ ⲟⲩ Contentio, Rixa *Rom.* I, 29. II, 8. XIII, 13. *Tit.* III, 9.
— ⲣⲉϥϣϭⲛⲏⲛ ἐρεθιστής Contentiosus, Provocator *Deut.* XXI, 18. 20.
— ⲉⲣⲣⲉϥϣϭⲛⲏⲛ Contentiosus, Litigiosus esse I. *Cor.* XI, 16.
— ϯϣϭⲛⲏⲛ ὀνειδίζειν Exprobrare, Conviciis incessere *Matth.* XXVII, 44.
— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϣϭⲛⲏⲛ ϯ ἐρεθισμὸς Contentio, Provocatio *Deut.* XXXI, 27.
ϢϬⲎⲢ *M.* Navigare *Z.* 23. (*T.* ⲥϭⲏⲣ).
— ϣϭⲏⲣ ⲡⲓ Navigatio *Z.* 83. Pretium rei emptae, locatae, aut conductae *Kir.* 264, *collato Rossio* 282. *fortasse est* Naulum *conductae navis.*
— ⲉⲧϣϭⲏⲣ Navigantes *Z.* 31.

— ϣϭⲟⲣ ⲡⲓ μίσθωμα Domus locata *Act.* XXVIII, 30. *fortasse ita dicitur quaevis* Res locata, conducta. *Scribitur* ϣϭⲟⲧⲣ *in Kir.* 404.
— ⲣⲉⲙⲛϣϭⲟⲣ *T.* πάροικος Accola, Prope habitans *Sir.* XXIX, 27.
ϢϬⲞⲢ *vide* ϣϭⲏⲣ.
ϢϬⲞⲨⲢ *M.* ⲡⲓ Annulus *Gen.* XXXVIII, 18. 25. XLI, 42. *Exod.* XXV, 12. XXXVI, 24. 26.
— ϭϣⲟⲧⲣ Idem *Ezech.* XXVIII, 12. *erratum amanuensis.*

Ϥ

Ϥ *Saepe permutatur cum* Ϭ, *rarius cum* ⲟⲩ.
— *Paragogicum additur radicibus, sic* ⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟⲙϥ, ⲥⲱϣ ⲥⲱϣϥ, ϣⲱϣ ϣⲱϣϥ *etc.*
ϤⲀⲒ Bubo *vide* ϭⲁⲓ.
ϤⲀⲒ, ϤⲈⲒ *vide* ϥⲓ.
ϤⲎⲨ *vide* ϥⲓ.
ϤⲒ *T. M. B.* Sumere *Joh.* XIX, 6. *Z.* 235.—Tollere, Auferre *cc.* ⲛ̄ⲧⲟⲟⲧ, ⲛ̄ϩⲏⲧ, ϩⲛ̄, ⲉⲃⲟⲗ a, ab *Joh.* XI, 39. 41. XX, 1. *Ephe.* IV, 31. *Ming.* 96. 306. *Q.* 233. ϥⲓ ⲁⲡⲉ Tollere, Praecidere caput *Pap.* II, 12. — Attollere *Joh.* XI, 41. *Act.* IV, 24. — Elevari, Intumescere *de farina fermentata* *Z.* 522. — Ferre *Luc.* XI, 27.
— ϭⲓ *T. B.* Idem *Luc.* IX, 9. 17. 23. XXIII, 26. *Q.* 235. *Z.* 152. 164.
— ϥⲓⲧ *T. M. B.* Idem *forma cum suffix.* *Z.* 233. 263.
— ϭⲓⲧ *T. B.* Idem *forma cum suff.* *Z.* 335. *Q.* 238.
— ϥⲁⲓ *T. M.* Sumere, Tollere *Z.* 102. *Tuk.* 476. Ferre, Portare *Gen.* XLV, 23. *Deut.* I, 10. *Luc.* X, 4. Proficisci *Gen.* XXXV, 16. *Exod.* XIII, 20. XVI, 1. *et cum suff. recipr.* ϥⲁⲓ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ Progredimini, Conferte vos *Deut.* I, 7. II, 13.

— ϭαι *T.* Ferre *Z.* 226.
— ϥει *T.* Sumere, Ferre *Màtth.* ix, 6. *Z.* 334. 340. 342.
— ϥι *T.* π. Ablatio, ⲣ̄ πϥι facere ablationem, auferre *Z.* 454.
— ρεϥϥαι *M.* Exaltans *Kir.* 44. *Potius* Ferens.
— ϥι εβολ *T. M.* Auferre, Efferre *Màtth.* xxvi, 51. *Lùc.* xxii, 50. *Act.* v, 9. *Z.* 231. ϥι εβολϩⲛ Amovere *Z.* 575.
— ϥι επϣωι *T. M.* Attollere *Jòh.* xi, 41.
— ϥαι επϣωι *M.* Attollere, Elevare *Matth.* xvii, 8. *Luc.* xi, 27. I. *Tim.* ii, 8.
— ϥι εροϥ *T.* Ferre se, Continere se, Tolerare, ⲙ̄ⲡⲣ̄ϥι εροκ *καρτέρησον* tolera *Sir.* ii, 2. ⲙ̄πεϥεϣϥι εροϥ εϥⲛαυ nequivit tolerare videns *Fragm.* 311, *vide etiam Ming.* 170.
— ϥαι ετπω *T.* ου Onus ferens, Baiulus *Pap.* 1.
— ϥι εϩραι *T.* Attollere, Elevare *Sir.* xlvi, 2. l, 20. *Act.* i, 22. ii, 14.
— ϥι εϩραι ϩα *T.* Sustinere, Tolerare *Z.* 566.
— ϥηυ εϩραι *T.* Attolli, Elevari *Z.* 554.
— ϥει εϩραι *T.* Attollere, Elevare *Màtth.* xvii, 8. *Lùc.* xviii, 13. *Act.* i, 9.
— ϥι ⲙⲙαυ *T.* Auferre, Tollere *Ming.* 250. *Z.* 523. 529. *Fragm.* 305. Auferri *Ming.* 146. Recedere *Z.* 460. ϥι ⲙⲙαυ ϩⲙ̄ ⲧⲙⲏⲧε de medio tollere *Z.* 381.
— ϭι ⲙⲙευ *B.* Auferre, Tollere *Q.* 238.
— ϥι ⲙ̄ⲛ *T.* Consentire, Convenire cum *Màtth.* xviii, 19. *Act.* v, 9.
— ϭι ⲙ̄ⲛ *T.* Idem *Lùc.* xxiii, 51.
— ϥι ⲛ̄ⲙⲙ *T.* Adesse *alicui*, Opitulari, αϥϥι ⲛⲉⲙαϥ affuit illi *Sap.* 517.
— ϥι ⲡⲥαβολ *T.* Deponere *Z.* 249.
— ϥι ⲛ̄ⲧⲙⲏⲧε *T.* Tollere e medio *Act.* xxi, 36.
— ϥι ϩα, *et cum suff.* ϥι ϩαροϥ *T.* Ferre, Baiulare *Act.* ix, 15. *Gàl.* vi, 2. *Pap.* vi, 62. Sustinere, Tolerare, Sufferre *Sir.* vi, 25. *Màtth.* iii, 11. I. *Còr.* ix, 12. *Ming.* 333. Gravari *Sir.* xxi, 24.
— ϭι ϩα *B.* Sustinere, Sufferre *Z.* 154.
— ϥαι ϧα *M.* Ferre, Portare *Joh.* xvi, 12. *Rom.* xv, 1. *Hebr.* i, 3. Sustinere, Tolerare *Z.* 63.
— ϥει ϩα *T.* Ferre, Portare *Màtth.* viii, 17. Sustinere, Tolerare *Z.* 307.
— ϥι ϩι *T.* Imponere *Z.* 589.

ϤΟ *vide* ϭο Canalis, *ubi adde* ϥο *ὑδραγωγὸς* Aquaeductus *Sir.* xxiv, 30.

ϤΟΙ *vide* ϭο canalis, *et* ϥω.

ϤΩ *T.* π. Capillus, Coma *Màtth.* iii, 4. *Jòh.* x, 2. I. *Còr.* xi, 14. 15.
— ϭω *T.* π. Idem *Jòh.* xii, 3. *Act.* xxvii, 34.
— ϥωι *M.* πι Idem *Num.* vi, 5. 18. *Luc.* vii, 38. 44. Pilus *caprae Exod.* xxv, 4. Pilus *cameli Matth.* iii, 4. *Marc.* i, 6. Seta, Crinis *Z.* 72.
— ϥοι *M.* πι Pilus *Apoc.* vi, 12.
— εϥρηυ ⲙ̀ϥωι *M.* Plantatus pilis, Pilosus *Gen.* xxv, 25. xxvii, 11.
— λαϥωι *M.* Valde pilosus *Z.* 601. *not.*
— ⲛϥωι *M.* Pilosus, Crinitus *Z.* 651. *not.* 65. ϩβωⲥ ⲛ̄ϥωι Cilicium *Z.* 83.
— οϣ ⲙ̀ϥωι *M.* Pilosus *Gen.* xxvii, 23.
— ρηϣ ⲛ̄ϥω *T.* π. Stragula pilosa, e pilis contexta *Ming.* 247.
— ϥωετολⲙ *T.* π. *βόστρυχος* Cincinnus *Ming.* 139. *confer* ωλⲙ elevare, attollere, plecti, *ut sint* capilli erecti, et plexi.
— ϭωτωλεⲙ, *vel* ϭωτωλⲙ *T.* π. Cincinnus, Capillus plexus *Act.* xxvii, 34. *Z.* 215. 519. *Tuk.* 447.

ϤΩΙ *vide* ϥω.

ϤΗΚ *M. pro* ϭηκ, *sic* ειϥηκ venio *Z.* 59.

ϤΟΥΚΑϹΙ *M.* ⲧ عبيده ام Muraena, Anguilla *Kir.* 171. *Glossa Arabica, si legas* معبد,

Freytagio est Rana. *Falsus est Rossius* 284. *in exscribenda Arabica glossa.*

ϤIKOϨI *M.* ϯ المطواة Cylindrus textorius *Kir.* 125.

ϤΔΛOT *vide* ϭⲁⲗⲟⲧ.

ϤΝΤ *T.* π. Vermis *Sir.* x', 11. xix, 3. Putredo *Pap.* iv, 113.

— ϥєнт *M.* πι Vermis *Deut.* xxviii, 39. *Marc.* ix, 46.

— ϭнт *T.* π. Idem *Z.* 291. 436.

— ⲛ̄ϥнт *T.* Verminosus, Verminibus scatens *Z.* 501.

— ⲣ̄ϥнт *T.* Verminascere, In vermes abire *Z.* 396. *et not.*

— єрϥєнт *M.* Verminascere, Vermes producere *Exod.* xvi, 20.

— ⲣ̄ϭнт *T.* Verminascere, In vermes abire *Z.* 396. *et not.* ⲁϥⲣ̄ϭнт in vermes abiit, a vermibus corrosus fuit *Act.* xii, 23.

— єрϫιнϥєнт *M.* A vermibus corrodi, In vermes abire *Act.* xii, 23.

ϤΙΩΡ *vide* ϭωρ.

ϤΡЄ *M.* πι Semen, Granum alimento serviens *Cod. Par.* 43.

ϤΟΡΙ *M.* πι بوري Mugil Cephalus, *quem piscem salitum manducant Ægyptii Kir.* 170. *Sacy Abdall.* 281.

ϤΟΡϤЄΡ *M.* ἐκπίπτειν Decidere *Psal.* 1, 3. *Jac.* 1, 11. *Apoc.* vi, 13. ῥυεῖν Fluere, Diffluere *Zach.* xiv, 12.

ϤΩCΙ *M.* πι Scalprum *fabri lignarii Kir.* 123.

ϤЄΤ *T. M.* Abstergere *Jòh.* x, 2. Delere *Exod.* xxxiii, 3. 5. *Num.* iv, 18. *Sir.* xliv, 18.

— ϭєт *T.* Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 19.

— ϥωτ, *et cum suff.* ϥοτ *T. M.* Abstergere, Tergere *Joh.* xii, 3. Delere *Sir.* xvi, 8.

— ⲟⲧⲟⲧ *T. c. suff.* Delere *C. Par.* 44. *fol.* 108.

— ϥєт єϭⲟⲗ *M.* Delere *Gen.* vi, 7. xix, 14. *Num.* xiv, 15.

— ϥωτ (*et* ϥοτ *cum suff.*) єϭⲟⲗ *T. M.* Tergere *Luc.* vii, 38. Delere *Act.* iii, 23. *Z.* 504. Perdere *Psal.* xxxvi, 9. *Z.* 461. 594. Expellere, Avertere *Psal.* v, 10. *Tuk.* 272.

— ϭⲁт єϭⲁⲗ *B.* Abstergere *Q.* 236.

— ⲟⲧⲟⲧ єϭⲟⲗ *T.* Perdere, Delere *Cod. Par.* 44. *fol.* 110.

— ϥωтє *T.* Abstergere *Sir.* xii, 11. *Jòh.* xii, 3. *Pap.* ii, 67.

— ϭωтє *T.* Abstergere *Pan.* 183.

— ϥωϯ *M.* Abstergere *Joh.* xiii, 5. *Apoc.* vii, 17. Delere *Exod.* xxxi, 14.

— ϭωϯ *B.* Abstergere *Q.* 234.

— ϥωтє єϭⲟⲗ *T.* Delere, Exterminare *Sir.* xlvi, 20. *Act.* xiii, 19. *Z.* 522. Deleri, Exterminari, Perire *Sap.* 143. 991. 992. *Sir.* xl, 12. xliv, 13.

— ϭωтє єϭⲟⲗ *T.* Delere *Z.* 333. *Tuk.* 300.

— ϥωϯ єϭⲟⲗ *M.* Abstergere *Apoc.* xxi, 4. Delere, Exterminare, Perdere *Gen.* xix, 13. *Psal.* xi, 3. xxxiii, 16. xliii, 2. Deleri, Exterminari, Perire *Gen.* vii, 23. xxxiv, 30. *Levit.* xvii, 9. 14.

— ϥωтє *T.* τ. Sudor *Gen.* iii, 19. (*in Cod. Par.* 44. *fol.* 101.) *Z.* 273.

— ϭωтє *T.* τ. Sudor *Tuk.* 130. *Pap.* v, 32.

— ϥωтι *M.* πι Perditio, Exitium *Num.* xv, 31. *Kir.* 266. — *Femin.* ϯ Sudor *Gen.* iii, 19. *At est mascul.* πι *Luc.* xxii, 44. *Kir.* 265.

— ϭωтє єϭⲟⲗ *T.* ⲟⲩ Ruina, Perditio, Exitium *Ming.* 122.

— ϥωϯ єϭⲟⲗ *M.* πι Idem *Psal.* cviii, 13. I. *Tim.* vi, 9. II. *Petr.* ii, 12.

— ϯϭωтє *T.* Sudare *Z.* 628.

ϤΙΤ *vide* ϥι.

ϤΟΤ *vide* ϭοтє, *et* ϥєт.

ϤΩΤ *vide* ϥєт.

ϤΤЄ *vide* єϥтє, *et* ϥтⲟⲟⲩ.

ϤⲦⲈⲨ, ϤⲦⲞ, ϤⲦⲞⲈ *vide* ϥⲧⲟⲟⲩ.

ϤⲦⲞⲞⲨ *T.* Quatuor *Sir.* XXXVII, 18. *Marc.* XVI, 20. *Z.* 245.

— ϥⲧⲱⲟⲩ *M.* Quatuor *Jud.* XI, 40. *Ezech.* I, 5.

— ϥⲧⲟⲩ *T. M.* Quatuor *mascul. et femin. in compositis*, ϥⲧⲟⲩ ϣⲉ quadringenti *Act.* V, 36. VII, 6. ϥⲧⲟⲩ ϣⲟ quatuor mille *Act.* XXI, 38. *Tuk.* 465. ϥⲧⲟⲩⲗⲁⲕϩ quatuor anguli *Apoc.* XX, 8. ϥⲧⲟⲩⲑⲏⲟⲩ quatuor venti *Apoc.* VII, 1.

— ϥⲧⲉ *M.* Quatuor *in compos.*, *sic* ϥⲧⲉⲫⲁⲧ Quadrupes, *vide* ⲫⲁⲧ.

— ϥⲧⲉⲩ *T.* Quatuor *Act.* X, 30.

— ϥⲧⲟ *T.* Quatuor *femin. Act.* XXI, 9. *Z.* 262. 366. 370.

— ϥⲧⲟⲉ *T.* Quatuor *femin. Z.* 377. *not.*

— ⲁϥⲧⲉ *T.* Quatuor *in compositis cum numeris* ⲛϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ ⲙⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ vigintiquatuor presbyteri *Pan.* 171. ⲧⲙⲉϩⲙⲛⲧⲁϥⲧⲉ ⲛ̄ⲟⲩϣⲏ decimaquarta nox *Act.* XXVII, 27.

— ⲙⲉϩϥⲧⲟⲟⲩ, *et* ⲙⲉϩϥⲧⲟⲩ *T.* Quartus, Quarta *Z.* 324. 397. *Pap.* V, 108.

— ⲙⲉϩϥⲧⲟⲉ *T.* Quarta *femin. Tuk.* 203.

— ⲙⲉϩϥⲧⲟ *T.* Quarta *femin. Z.* 324.

— ⲥⲟⲩϥⲧⲟⲟⲩ *T.* Quartus dies mensis *Tuk.* 203.

ϤⲦⲞⲨ *vide* ϥⲧⲟⲟⲩ.

ϤⲞⲦⲈ *vide* ϥⲟⲧⲉ.

ϤⲰⲦⲈ *vide* ϥⲟⲧⲉ, *et* ϥⲉⲧ.

ϤⲰⲦ *vide* ϥⲉⲧ. *In Kir.* 265. ⲡⲓϥⲱⲧⲓ العرق Vena, Arteria; *perperam*, *verte* Sudor.

ϤⲀϨ *T. n. In Cod. Par.* 44. *fol.* 71. *legitur* ⲡϥⲁϩ βουβον الغلفة, *Graeca glossa notat* Inguen, Tumor circa inguina; *Arabica* Praeputium.

ϤⲈϪ, ϤⲎϪ *vide* ϥⲟϫ.

ϤⲞϪ *M.* Evellere *Psal.* CXXVIII, 6. *Jud.* 12. Privare *Gen.* XXX, 2. *Exod.* XXI, 10. *Num.* XXIV, 11. Repudiare, Fraudare *Marc.* VI, 26. — *Cum suffix. recipr. personae* Exilire, *quasi* Evellere se, ⲁϥϥⲟϫϥ ⲉⲛϣⲱⲓ sursum exiliit *Z.* 31. 37. assurrexit *Marc.* X, 50. ϣⲁϥϥⲟϫϥ ⲉⲡⲓⲭⲣⲟ exiliit in litus, desiliit supra litus *Z.* 77. (*T.* ϥⲉϭ, ϥⲟϭ).

— ϥⲉϫ Vellere, Evellere *Marc.* II, 23. Privare, Fraudare I. *Cor.* VII, 5. II. *Cor.* VII, 2.

— ⲉⲧϥⲏϫ Fraudatus *Jac.* V, 4.

— ⲉⲧϥⲏϫ Privati, Orbati I. *Tim.* VI, 5.

— ϭⲓϥϫⲉ Exilire, ⲉⲧϭⲓϥⲟϫⲉ Exilient *Isai.* XXXV, 6.

— ϥⲱϫⲓ Evellere *Luc.* VI, 1. Eradicare *Matth.* XIII, 29. *Luc.* XVII, 6. Privare, Fraudare *Marc.* X, 19. I. *Cor.* VI, 7. 8. Exilire *Pan.* LXX. ⲁϥϥⲱϫⲓ ⲉⲡⲓⲭⲣⲟ Exiliit, Desiliit supra litus *Z.* 83.

— ϥⲱϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ Exilire *Z.* 90.

— ϥⲱϫⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ Insilire, Exilire adversus *Z.* 91.

ϤⲰϪⲒ *vide* ϥⲟϫ.

ϤⲞϪⲈ *vide* ϥⲟϫ.

ϤⲈϬ *T.* Evellere *Sir.* XL, 16. Privare, Fraudare *Sir.* XXXI, 22. II. *Cor.* XII, 17. 18. (*M.* ϥⲉϫ, ϥⲟϫ).

— ϥⲟϭ Exilire *cc. suff. recipr. pers.* ⲁϥϥⲟϭϥ Exiliit, Subsiliit *Act.* III, 8. *Z.* 231. ⲁⲧⲉⲥⲯⲩⲭⲏ ϥⲟϭⲥ anima eius exiliit, exultavit *Z.* 224. ⲁⲩϥⲟϭⲟⲩ ⲉⲛⲉⲕⲣⲟ desiluerunt in litus *Z.* 544.

— ϥⲟϭ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ Desilire, ϥⲟϭⲕ (*ita enim lege pro edito* ϥⲟϫϭⲕ) ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ deiice te deorsum, desili infra *Luc.* IV, 9.

— ϥⲟϭ ⲉϩⲣⲁⲓ Exilire sursum *cc. suff. recipr. personae Z.* 232.

— ϥⲟϭ ⲉϩⲟⲩⲛ Insilire versus *aliquem cc. suff. recipr. pers. Z.* 232.

— ϥⲟϭ Evellere *Z.* 268. Privare, ⲁ ⲡϭⲥ̄ ϥⲟϭⲕ ⲙⲡⲧⲁⲉⲓⲟ ἐστέρησέ σε κύριος τῆς δόξης *Num.* XXIV, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107. Exilire

cc. *suffix. recipr. pers.* ⲁϥϭⲟϭϥ Exiliit *Act.* xiv, 10. Z. 321.

— ϭⲟϭ ⲉϩⲟⲩⲛ Exilire versus, Exiliendo occurrere alicui *cc. suff. recipr. pers.* Z. 549. *Pan.* 183.

— ϭⲟϭ ϩⲓϫⲛ Desilire, ⲁϥϭⲟϭϥ ϩⲓϫⲛ ⲡⲉϥⲧϭⲛⲏ desiliit e iumento suo Z. 542.

— ϭⲁϭ *T. B.* Privare, Fraudare Z. 151. Exilire, ⲁϥϭⲁϭϥ ⲛⲥⲱⲓ insiliit super me Z. 369. ⲁϥϭⲁϭϥ ⲉϩⲣⲁⲓ exiliit, assurrexit. Z. 365.

— ϫⲓϥⲟϭ *T.* Exilire *Pap.* vi, 37. *fortasse legendum* ϫⲓϥⲟϭⲥ.

— ϥⲟϭⲥ *T.* ⲟⲩ Fraus Z. 473. *not.* 18.

— ϫⲓϥⲟϭⲥ Exilire, Exultare *Act.* iii, 8. Z. 480. 520. ⲁϥϫⲓϥⲟϭⲥ ἐξήλατο exiliit *Nahum* iii, 17. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 116.

— ϥⲟϭϥ ⲟⲩ πλεονέκτης Avarus *Sir.* xiv, 9. *utpote* fraudans se.

— ⲣⲉϥϥⲟϭϥ προπετής Praeceps, Procax *Sir.* ix, 18.

— ϥⲱϭⲉ Privare, Fraudare *cc. dupl. accus.* Z. 514. Exilire, *de fulgure dictum notat* ἀστράπτειν Emicare, Fulgurare *Sap.* 583. *Sir.* xxxv, 10. Lucere, Splendescere ἐπιφαύσκειν *Job.* xli, 18. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 117.

— ϥⲱϭⲉ ⲟⲩ πλεονεξία Avaritia *Luc.* xii, 15.

— ⲉⲧϥⲱϭⲉ Insiliens Z. 399. *not.* 97.

— ⲉϥϥⲱϭⲉ Exiliens *Joh.* iv, 14.

— ⲣⲉϥϥⲱϭⲉ Avarus *Pap.* ii, 91.

— ϭⲱϭⲉ Exilire, ϭⲱϭⲉ ⲉⲡⲗⲁⲥ exilire, ascendere supra linguam Z. 320.

— ϭⲟϭⲉ Insurgere *Act.* xxi, 38.

— ⲉϥϭⲱϭⲉ Exiliens, Saltans Z. 436.

— ⲉⲧϭⲱϭⲉ Insurgentes, Seditiosi *cc.* ⲉϫⲛ Z. 261.

— ϭⲓⲛϭⲱϭⲉ Insultus, Aggressio Z. 323.

— ϥⲱϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ ἐφάλλεσθαι Exilire, Saltitare *Sir.* xxxvi, 26. Saltitare, Vacillare Z. 450. Aberrare Z. 491.

— ϥⲱϭⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ Desilire Z. 533.

— ϭⲱϭⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ Insilire in aliquem Z. 374.

— ϥⲱϭⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ Insilire *Act.* xix, 16. Z. 412.

ϤⲞϬ *vide* ϥⲉϭ.

ϤⲰϬⲈ *vide* ϥⲉϭ.

ϤⲞⲞϬ, ϤⲞϬϤ *vide* ϥⲉϭ.

Ϧ

Ϧ Litera solius dialecti Memphiticae propria, pro qua Thebani usurpant ϩ.

ϦⲀ *M.* Sub *Gen.* xviii, 4. *Matth.* v, 15. *Marc.* iv, 21. — Adversus, Contra *Exod.* xvi, 7. *Levit.* xx, 9. *Deut.* v, 19. xix, 15. 16. — Ad, *motus ad locum Gen.* xviii, 5. xxxvii, 30. — Usque ad *Act.* i, 8. — Dativum notat *Deut.* v, 1. *Jud.* 14. — De, Circa *Exod.* viii, 12. *Matth.* vi, 25. *Luc.* xii, 22. — Pro, *pretium rei Gen.* xxxvii, 28. *Matth.* v, 38. *Joh.* xii, 5. (*T.* ϩⲁ).

— Particula affirmativa hominis de se loquentis, vel alium alloquentis, *usurpatur post pronomina, ac reddi potest* Utique, Revera, *et similia, sic* ⲁⲛⲟⲕ ϧⲁ ⲡⲓϭⲟⲧⲓ Ego utique Pisbui sum Z. 8. *vide Matth.* xix, 28. Z. 21. ⲁⲛⲟⲛ ϧⲁ ⲡⲓⲭⲣⲏⲥⲧⲓⲁⲛⲟⲥ Nos revera Christiani Z. 54. *vide Act.* x, 41. Z. 47. ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲧⲁⲧⲟⲙⲥⲟⲩ Vos met qui baptizati estis *Gal.* iii, 26.

— ϧⲁⲣⲁⲧ *forma τοῦ* ϧⲁ *cum suffixis compositi cum* ⲣⲁⲧ pes. Sub *etc.*, ϧⲁⲣⲁⲧ sub me *Matth.* viii, 9. *Luc.* vii, 8. ϧⲁⲣⲁⲧⲥ sub ea *Joh.* i, 49. Ad pedes, ϧⲁⲣⲁⲧϥ ad pedes eius *Joh.* xx, 12.

— ϧⲁⲣⲟ *forma τοῦ* ϧⲁ *cum suffixis compositi cum* ⲣⲟ os, Contra, ϧⲁⲣⲟⲓ contra me *Gen.* l, 20. ϧⲁⲣⲟϥ contra eum *Deut.* xix, 16. *Marc.* xiv, 56. Ante, ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ante

vos *Luc.* x, 8. Erga, ϧⲁⲣⲱⲟⲩ erga eos *Matth.* ix, 36. Ad *motus ad locum*, ϧⲁⲣⲱⲕ ad te *Act.* x, 33.

— ϧⲁⲧⲟⲧ *forma τοῦ* ϧⲁ *cum suffixis compositi cum* ⲧⲟⲧ manus. Sub ϧⲁⲧⲟⲧⲕ sub te, sub tua disciplina *Z.* 73. Apud ϧⲁⲧⲟⲧⲕ apud te *Levit.* xxv, 35. *Z.* 15. 16. 123. Dativum notat, ϧⲁⲧⲟⲧⲉⲛ nobis *Z.* 130. ϧⲁⲧⲟⲧ mihi *Gen.* xl, 8. *Z.* 130.

— ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟ Solus in, Solus per, In, Per *sequente suffixo*, ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲟϥ καθ' ἑαυτὸ in se, per se *Exod.* xxxvi, 11. per se ipsum *Jac.* ii, 17. ϧⲁⲣⲓϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ soli per vos, per vos ipsos I. *Petr.* iv, 10. (*T.* ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟ).

— ϧⲁⲧⲉⲛ Sub *Z.* 76. Apud *Joh.* i, 2. II. *Tim.* iv, 13. Juxta, Prope *Marc.* v, 11. *Z.* 23. 30. 35. Per *Marc.* v, 13. Dativum notat *Gen.* xxiv, 66. *Z.* 14.

— ϧⲁⲑⲟⲧⲟ *forma praecedentis cum suffixis*, ϧⲁⲑⲟⲧⲟⲓ iuxta me *Num.* xxii, 5. ϧⲁⲑⲟⲧⲟϥ prope eum *Num.* xiii, 30. ϧⲁⲑⲟⲧⲱⲟⲩ prope ipsos *Gen.* xli, 23. *Num.* ii, 5. 7. 12. *Hinc* ⲉⲧϧⲁⲑⲟⲧⲱⲕ μέτοχοί σου participes tui *Psal.* xliv, 7. *Hebr.* i, 9.

— ϧⲁⲑⲟⲧⲱ κόλπος Sinus, Gremium *Exod.* iv, 6. 7.

— ϧⲁϫⲉⲛ Ante *Exod.* x, 10. xxi, 29. *Luc.* xxi, 12.

— ϧⲁϫⲱ *forma praecedentis cum suffixis*, ϧⲁϫⲱⲓ ante me *Z.* 130. ϧⲁϫⲱⲕ ante te *Gen.* xxiv, 7. *Exod.* xxxiii, 19. ϧⲁϫⲱⲛ, ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ, ϧⲁϫⲱⲟⲩ ante nos, vos, eos *Z.* 29. *Exod.* x, 10. *Num.* xxxii, 17. Obviam, ϧⲁϫⲱϥ obviam ei *Z.* 59. Pro, ϧⲁϫⲱϥ pro eo *Z.* 84. *Hinc* ⲫⲏⲉⲧϧⲁϫⲱϥ qui est ante eum, anterior ei *Z.* 108. — ϧⲁϫⲱϥ *etymologice* πρὸς τῇ κεφαλῇ ad caput eius *Joh.* xx, 12.

ϦⲀⲈ *M.* ⲡⲓ Ultimus, Novissimus, Extremus *Luc.* xii, 59. xiv, 9. I. *Cor.* xv, 26. Finis ⲉⲛϧⲁⲉ In fine *Deut.* xxxi, 29. Ultimo loco *Gen.* xxxiii, 2. *Matth.* xxvi, 60. Tandem *Matth.* xxi, 30. *Z.* 107. (*T.* ϩⲁⲉ).

— ϧⲁⲉ † Ultima, Novissima *Matth.* iii, 13. Finis *Matth.* xxiv, 14. II. *Cor.* xi, 15. *Phil.* iii, 19.

— ϧⲁⲉⲩ ϩⲁⲛ Ultimi, -ae, Extremi, -ae *Matth.* xii, 45. xix, 30. Serotini *Exod.* ix, 32.

— ϧⲁⲓⲉ ⲡ. Finis, ϣⲁ ϧⲁⲓⲉ in finem *Psal.* lxxxvi, 8. ⲉⲛϧⲁⲓⲉ tandem *Z.* 14.

— ϧⲁⲏ † Ultima, Extrema *Z.* 22. 94. ⲉⲧϧⲁⲏ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲟⲩ ἔσχατον τοῦ θανάτου μου post mortem meam *Deut.* xxxi, 27. 29.

— ϧⲁⲏ ⲧ. Ultima, Extrema *Z.* 135. Finis *Z.* 8.

— ⲉⲣϧⲁⲉ Ultimus esse *Luc.* xiii, 30. Inferior, Minor esse II. *Cor.* viii, 15. xi, 5. Cunctari, Differri *Exod.* xxii, 29. Indigere *Deut.* ii, 7. viii, 9. xv, 7. 10. *Marc.* x, 21. xii, 44.

— ⲉⲣϧⲁⲓⲉ Deficere, Indigere *Z.* 38.

— ⲉⲧⲉⲣϧⲁⲉ Indigus, Indigens *Eph.* iv, 28.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ † Egestas, Defectus, Inopia *Deut.* xxviii, 20. 48. *Phil.* iv, 11.

ϦⲀⲈⲨ, ϦⲀⲎ *vide* ϧⲁⲉ.

ϦⲀⲒ *M.* ⲡⲓ πτύον Ventilabrum *Matth.* iii, 12. *Luc.* iii, 17. *Kir.* 127. 333. (*T.* ϩⲁ).

ϦⲀⲒⲈ, ϦⲀⲒⲎ *vide* ϧⲁⲉ.

ϦⲈ *M.* † Modus, ⲕⲁⲧⲁ †ϧⲉ ⲉⲧⲁϥϫⲟⲥ quemadmodum dixit *Z.* 14, *vide et Z.* 15. 117. 135. (*T.* ϩⲉ). — Contignatio, *Gallice* étage *Gen.* vi, 16. *ubi legitur* ϩⲁⲛϩⲏⲡⲓ ⲛ̀ϧⲉ ⲃ̄ aediculae duarum contignationum, in duas contignationes divisae (*T.* ϩⲉ). — κρόκη Trama, Subtemen *Levit.* xiii, 48. 49. 51.

ϦⲎⲒϦⲒ *M.* ⲧ. Umbra *Psal.* xvi, 8. *Col.* ii, 17. σκηνὴ Tabernaculum *Num.* xxiv, 6.

— ⲃⲏⲃⲥ Obtegere *Num.* xvi, 43. (*T.* ϩⲏⲃⲥ).
— ⲉⲣⲃⲏⲓϭⲓ Obumbrare *cc.* ⲉϫⲉⲛ *Matth.* xvii, 5. *Marc.* ix, 7. *Luc.* ix, 34. Protegere, Tegere *Psal.* xvi, 8.
— ⲟⲓ ⲛ̀ⲃⲏⲓϭⲓ Obumbrare *Num.* iv, 5. xxiv, 7.
— ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲃⲏⲓϭⲓ Umbrosus *Ezech.* vi, 13. xx, 28.
— ϭⲓⲃⲏⲓϭⲓ Obumbrari, Protegi *Psal.* lx, 4.

ⲂⲎⲂⲤ *vide* ⲃⲏⲓϭⲓ.

ⲂⲎⲂⲤ *M.* ⲡⲓ Lucerna *Exod.* xxv, 37. xxx, 8. Lychnus, Ellychnium *Matth.* v, 15. *Marc.* iv, 21. *Z.* 117. (*T.* ϩⲏⲃⲥ).

ⲂⲀⲐ *M.* ⲫⲏⲉⲧⲃⲁⲑ Pinguis, Crassus, Obesus *Kir.* 73. *Rossi* 286.
— ⲃⲉⲁⲓ ⲡⲓ Pinguis, Crassus *Kir.* 73.
— ⲉⲃⲉⲁⲓ Idem, ⲡⲁϯⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲉⲃⲉⲁⲓ *μεγαλόσαρκοι* Carnosi, Carne obesi *Ezech.* xvi, 26. — ⲡⲓ Pioguedo, ⲉⲛⲁϣⲉ ⲡⲉϥⲉⲃⲉⲁⲓ magna erat eius pinguedo *Z.* 43.
— ⲃⲟⲧ Pinguis esse *Psal.* cxliii, 14.
— ⲡⲛⲉⲧⲃⲱⲧ Crassitudines, Pinguedines *Num.* xxiv, 8.
— ϩⲱⲧ Crassus, Pinguis evadere *Deut.* xxxii, 15. *pro* ⲃⲱⲧ.

ⲂⲈⲀⲒ *vide* ⲃⲁⲑ.

ⲂⲀⲈⲞⲨⲞ, ⲂⲀⲈⲞⲨⲰ *vide* ⲃⲁ.

ⲂⲞⲈⲂ *vide* ⲃⲱⲧⲉϥ.

ⲂⲈⲔ, ⲂⲎⲔ, ⲂⲞⲔ *vide* ⲃⲱⲕ.

ⲂⲰⲔ *M. et cum suffix.* ⲃⲟⲕ, Cingere *Exod.* xxix, 9. *Levit.* viii, 7. 8. 13. xvi, 4. Cingere, Insternere, *ἐπισάττειν iumentum Gen.* xxii, 3. *Num.* xxii, 21. Armare *milites Num.* xxxi, 3. *Luc.* xi, 21. II. *Tim.* ii, 4. Conscribere *milites Z.* 58. Armare se, Militare ⲡⲧⲉⲕⲃⲟⲕⲕ armes te, milites I. *Tim.* i, 18. *στρατοπεδεύειν* Castra ponere, Castrametari *Deut.* i, 40. — Radere, Tondere *ovem, caput etc. Levit.* xiii, 33. *Deut.* xv, 19. *Ezech.* xxix, 18. *Act.* viii, 32. (*T.* ϩⲱⲕ).
— ⲃⲱⲕ ⲡⲓ Lorum, Cingulum *Act.* xxii, 25. Armatura militaris *Luc.* xi, 22. *Eph.* vi, 11. 13. Tonsio *Deut.* xviii, 4.
— ⲃⲉⲕ Cingere I. *Petr.* i, 13. Radere, ⲃⲉⲕϫⲱ Radere caput *Num.* vi, 9. 19. *Deut.* xiv, 1. ⲃⲉⲕ ϩⲓ ϫⲱ Radere caput *Deut.* xxi, 12.
— ⲃⲏⲕ Cingi II. *Paral.* xv, 27. Armari, Armis indui *Eph.* vi, 14. *Pan.* cvii. Armare (*pro* ⲃⲉⲕ) ⲃⲏⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ Armate vos I. *Petr.* iv, 1.
— ⲃⲏⲕ ϩⲁⲛ Arma *Num.* xxxii, 20.
— ⲉⲧⲃⲏⲕ Militans *Jac.* iv, 1. I. *Petr.* ii, 11.
— ⲉϥⲃⲏⲕ Cinctus *Z.* 90. Militans *Rom.* vii, 23.
— ⲉⲧⲃⲏⲕ Cincti, Praecincti *Luc.* xii, 35. Armati *Num.* xxxi, 5. xxxii, 17. 21.
— ⲃⲱⲕⲓ Rodere, Mordere *Z.* 596. *in not.* 70.
— ⲃⲱⲕⲓ ⲟⲩ ⲡ̀ⲗⲏ Pelta, Scutum *Ezech.* xxvii, 10.
— ⲃⲱⲕϩ, *et* ⲃⲟⲕϩ Radere, Tondere *Gen.* xxxviii, 13. *Levit.* xiii, 34. xiv, 8. 9. xxi, 5. *Num.* vi, 18.
— ⲉⲧⲃⲱⲕϩ Tondens, Tonsor *Gen.* xxxviii, 12.
— ⲃⲉⲕϩ Radere, Tondere *Gen.* xxxi, 18. ⲃⲉⲕϩ ϫⲱ tondere caput *Gen.* xli, 14.
— ⲃⲁⲃ Radere, Tondere *Levit.* xiv, 41. 42. 43.
— ⲃⲱⲃ Ciogere, Constringere *Kir.* 479.

ⲂⲈⲔϨ, ⲂⲞⲔϨ, ⲂⲰⲔϨ *vide* ⲃⲱⲕ.

ⲂⲰⲖ *M.* *βραγχιᾶν* Raucescere *Psal* lxviii, 3. *Kircherus* 355. *habet* ⲁⲥⲃⲱⲗ بحث rimatus est, inquisivit, *lege* بحت rauca facta est. — Volare *pro* ϩⲱⲗ *in W.* 142.

ⲂⲈⲖⲒⲂϢ *M.* ϯ Thorax *Eph.* vi, 14. I. *Thess.* v, 8.
— ⲃⲉⲗⲗⲓⲃϣ ϯ Idem *Apoc.* ix, 8. 17.

ⲂⲈⲖⲖⲞ *M.* ⲡⲓ Senex *Luc.* i, 18. (*T.* ϩⲗⲗⲟ).
— ⲃⲉⲗⲗⲱ ϯ Anus, Vetula *Zach.* viii, 4. *Z.* 74. Vetulae *plur.* I. *Tim.* v, 2.
– ⲃⲉⲗⲗⲟⲓ ϩⲁⲛ Senes *Gen.* l, 7. *Deut.* xxi, 2. 3.

— ⲉⲣϧⲉⲗⲗⲟ Senuit homo *Psal.* XXXVII, 25. *Joh.* III, 4. *Hebr.* VIII, 13.

— ⲉⲣϧⲉⲗⲗⲱ Senuit femina *Gen.* XVIII, 13.

— ⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲟ † Senectus hominis *Z.* 73.

— ⲙⲉⲧϧⲉⲗⲗⲱ † Senectus feminae *Gen.* XXI, 7. *Luc.* I, 36.

ϦⲈⲖⲖⲒⲂϢ *vide* ϧⲉⲗⲓⲃϣ.

ϦⲈⲖⲖⲞⲦ *M.* † φάραγξ Vallis *Gen.* XIV, 8. 10. *Num.* XIII, 24. XXXII, 9. Vadum, Torrens *Kir.* 253, *et* 214. *ubi scribitur* ϩⲉⲗⲗⲟⲧ.

— ϧⲉⲗⲗⲱⲟⲧ † Idem *Gen.* XIV, 3.

ϦⲈⲖⲘⲈϨⲒ *M.* † σκάφη Scapha *Act.* XXVII, 16.

ϦⲈⲖⲠⲒ *M.* † Umbilicus *Z.* 617. *not.* ⲡⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛϯϧⲉⲗⲡⲓ ὀσφὺς Lumbus, quippe positus sub umbilico *Levit.* III, 9. *Kir.* 77. (*T.* ϩⲉⲗⲡⲉ).

ϦⲈⲖϢⲀⲢⲒ, -ϢⲀⲒⲢⲒ, -ϢⲎⲢⲒ, -ϢⲒⲢⲒ *vide* ϣⲏⲣⲉ

ϦⲈⲖϦⲈⲖ *M.* Cornu petere *Exod.* XXI, 28. Jugulare, Mactare *Exod.* XXIX, 20.

— ϧⲟⲗϧⲉⲗ Cornu petere *Exod.* XXI, 32. 35. *Ezech.* XXXII, 2. Jugulare, Mactare *Gen.* XXII, 10. XXXVII, 31. *Exod.* XXIX, 11.

— ϧⲉⲗϧⲱⲗ Transfigere, Jugulare, Mactare *Exod.* XXII, 1. *Levit.* XXII, 23. *Num.* XXV, 8. *Apoc.* VI, 9.

— ϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲡⲓ σφαγὴ Jugulatio, Mactatio, Transfixio *Psal.* XLIII, 23. *Act.* VIII, 32. *Rom.* VIII, 36. Victima *iugulata Act.* VII, 42. *Apoc.* XIII, 3.

— ⲉⲧϧⲉⲗϧⲱⲗ Mactatus, Jugulatus *Apoc.* V, 12.

— ⲉϥϧⲉⲗϧⲱⲗ Idem *Apoc.* V, 6.

— ⲣⲉϥϧⲟⲗϧⲉⲗ Cornupeta *taurus Exod.* XXI, 29. 36.

ϦⲀⲖϪ *M.* ⲡⲓ Percussio, Stridor, ⲡⲓϧⲗⲁϫ ⲛⲛⲁϫϩⲓ stridor dentium *Kir.* 159.

ϦⲀⲖϪⲒ *M.* ⲡⲓ Solutio ventris *Kir.* 160.

ϦⲀⲘ *vide* ϧⲉⲙ.

ϦⲈⲘ *M.* Fervidus esse, Fervere *Act.* XVIII, 25. (*T.* ϩⲙⲙⲉ, *Consonat Semiticum* חמם caluit, incaluit).

— ϧⲉⲙ ⲡⲓ Calor, Caliditas *Kir.* 58.

— ⲙⲟⲩϧⲉⲙ ⲡⲓ Aqua calida *Apoc.* III, 16.

— ϧⲏⲙ Calidus esse *Apoc.* III, 15. Fervescere, Fervidus esse *Rom.* XII, 11.

— ⲉⲥϧⲏⲙ Febricitans *femin. Matth.* VIII, 14. *Marc.* I, 30.

— ⲧϧⲙⲟ (*compositum cum* ⲧ dare) Calefacere *Marc.* XIV, 54. 67. *Joh.* XVIII, 18.

— ⲉϥⲧϧⲙⲟ φλεγμαίνων Æstuans, Tumens *Isai.* I, 6.

— ϧⲙⲟⲙ Incalescere *Deut.* XIX, 6. *Psal.* XXXVIII, 3. Calefieri *Aggae.* I, 6. *Jac.* II, 16.

— ϧⲙⲟⲙ ⲡⲓ Calor *Deut.* XXVIII, 22. *Act.* XXVIII, 3. Febris *Marc.* I, 31. *Luc.* IV, 38. *Joh.* IV, 52. ϧⲙⲟⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ μῆνις Ira *Gen.* XLIX, 7.

— ϧⲁⲙⲛⲓϥⲓ ⲡⲓ Æstus spirationis,, aestuans halitus, Difficultas spirandi *Kir.* 158.

ϦⲎⲘ *vide* ϧⲉⲙ.

ϦⲈⲘⲒ *vide* ϧⲉⲙ.

ϦⲎⲘⲒ *M.* ⲧ. Stipendium, Merces *Kir.* 233.

ϦⲘⲞⲘ *vide* ϧⲉⲙ.

ϦⲀⲘⲚⲈ *M.* Octoginta II. *Paral.* XV, 9. (*T.* ϩⲙⲉⲛⲉ).

— ϧⲉⲙⲛⲉ Idem *Kir.* 67.

ϦⲈⲘⲤ *M.* ⲡⲓ Spica *Gen.* XLI, 5. *Exod.* XXII, 6. *Deut.* XXIII, 25 (*T.* ϩⲙⲥ).

ϦⲈⲘϦⲰⲘ *M.* Frangere, Confringere, Conterere *Exod.* IX, 25. *Levit.* XI, 33. *Apoc.* II, 25. Conteri *Deut.* I, 42.

— ϧⲉⲙϧⲟⲙ *cum suffix.* Confringere *Exod.* XXXII, 19.

— ϧⲉⲙϧⲉⲙ Confringi, Conteri *Gen.* XLIX, 24.

— ϧⲁⲙϧⲉⲙ Frangere, Confringere, Conterere *Psal.* XXVIII, 5. XXXVI, 15. Percutere, Vulnerare *Num.* XVI, 46. XXIV, 17. Conteri, Confringi II. *Paral.* VI, 24. *Psalt.* 476.

— ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲡⲓ Confractio, Contritio *Exod.* xii, 13. *Levit.* xxi, 19. xxiv, 20. θραῦσις Vulneratio *Num.* xvi, 47. 48. 49. θραῦσμα Vulnus, Plaga *Levit.* xiii, 30. 31. 33. 34.

— ⲉⲧϧⲉⲙϧⲱⲙ Fractus, Contritus *Zach.* xi, 16. *Mich.* iv, 6.

— ⲉⲧϧⲟⲙϧⲉⲙ Contritus *Isai.* lxi, 1.

— ⲉϥϧⲉⲙϧⲱⲙ Contritus *Matth.* xii, 20.

— ⲉⲧϧⲉⲙϧⲟⲙ Contriti *Deut.* xxviii, 7.

ϦⲈⲚ *M.* In, Cum *passim* (*Affine* ϧⲟⲩⲛ, *T.* ϩⲛ).

ϦⲞⲨⲚ *M.* Pars interior *inusitatum* (*Affine* ϧⲉⲛ, *T.* ϩⲟⲩⲛ).

— ⲉϧⲟⲩⲛ Intus, Versus, Ad *passim.* Erga II. *Cor.* viii, 23. *Eph.* i, 8. 19.

— ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ Intus *Levit.* xviii, 9. *Luc.* i, 21.

— ⲥⲁϧⲟⲩⲛ Intus, Intra, ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ intra se *Z.* 52. 117.

— ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ Internus, Interior *Rom.* vii, 22. II. *Cor.* iv, 16. *Z.* 14. 15. ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ Interiora, Viscera *Exod.* xii, 9. xxix, 17. *Levit.* iv, 8.

ϦⲈⲚⲦ *M.* Proximus esse *Deut.* xxx, 14. *Joh.* xi, 18. Appropinquare, Accedere *Deut.* xv, 9. *Matth.* xxiv, 32. *Z.* 69. (*T.* ϩⲛⲧ).

— ϧⲱⲛⲧ Proximus esse *Levit.* xxi, 3. *Z.* 34. 77. Appropinquare, Accedere *Deut.* xx, 2. xxxi, 14. *cc.* ⲉϧⲟⲩⲛ ad *Act.* xxi, 33. *Z.* 14. 81. *cc. pron. recipr.* ⲛⲁⲩϧⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ accedebant *Luc.* xv, 1.

— ϧⲱⲛⲧ ⲡⲓ Proximitas, Vicinia *Psal.* cxxxix, 5. *Kir.* 93. ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩϧⲱⲛⲧ σχεδὸν prope-modum, prope dixerim *Hebr.* ix, 22.

— ⲁⲧϣϧⲱⲛⲧ (*cum* ϣ *potentiali*) Inaccessus, Cui quis nequit accedere I. *Tim.* vi, 16.

— ⲉⲧϧⲱⲛⲧ Propinquus, Affinis *Num.* xxvii, 11.

— ⲉⲧϧⲉⲛⲧ Proximus *cc.* ⲉⲣⲟ, *sic* ⲉⲧϧⲉⲛⲧ ⲉⲣⲟⲕ, ⲉⲣⲟⲥ proximus tibi, ipsi *Exod.* xxii, 25. *Z.* 31. *vide Levit.* xxi, 2. *Dan.* ix, 7.

— ⲉϥϧⲉⲛⲧ Proximus *Deut.* xxv, 5.

ϦⲰⲚϪ *M.* Hortari, Adhortari *Act.* ii, 40. xvi, 39. xxvii, 22.

ϦⲈⲢ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ἐξολοθρεύειν Perdere, Vastare *Deut.* xx, 19. *Scribitur et* ϫⲉⲣ.

— ϧⲟⲣ ⲉⲃⲟⲗ *cum suff.* Idem *Deut.* xx, 20.

ϦⲒⲢ *M.* ⲡⲓ ῥύμη Vicus *Luc.* xiv, 21. *Act.* ix, 11. xii, 10. *Z.* 90. ἄμφοδος Compitum, Bivium *Marc.* xi, 4. (*T.* ϩⲓⲣ).

ϦⲞⲢ *vide* ϧⲉⲣ.

ϦⲢⲀ *M.* Vultus *inusitatum* (*T. M.* ϩⲣⲁ).

— ⲉϧⲣⲏⲓ Infra *Luc.* vi, 48. Ad infra *Marc.* xv, 38. In *Z.* 24. ⲛⲉⲧⲉⲛⲉϧⲣⲏⲓ Qui infra sunt, Inferiores *Joh.* viii, 23.

— ⲉϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ In *Phil.* i, 7.

— ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ Infra, ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ Infra in, In *Joh.* vi, 52. — ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ *forma cum suff.* ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ in me *Gal.* i, 24. ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ in eis *Gal.* iii, 12. — ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ ad *Gal.* iv, 9.

— ⲥⲁϧⲣⲏⲓ κάτωθεν Infra *Exod.* xxvi, 24. *Marc.* vii, 28. ⲉⲧⲥⲁϧⲣⲏⲓ Inferior *Gen.* i, 7. 9. Positus infra *Marc.* vi, 11.

ϦⲢⲈ *M.* ϯ Cibus *Levit.* xxv, 6. *Luc.* x, 7. xii, 23. *Masculinus legitur Levit.* xi, 34. (*T.* ϩⲣⲉ).

— ϧⲣⲏ ϯ Idem *Deut.* xxiii, 19.

— ϧⲣⲏⲟⲩⲓ ϩⲁⲛ Cibi *Gen.* vi, 21. xiv, 11. xli, 35.

ϦⲢⲎ *vide* ϧⲣⲉ.

ϦⲢⲎⲒ *vide* ϧⲣⲁ.

ϦⲢⲎⲞⲨⲒ *vide* ϧⲣⲉ.

ϦⲢⲰⲞⲨ *M.* ⲡⲓ Vox, Sonus, Clamor *Deut.* xxvii, 14. *Matth.* xxvii, 46. *Act.* xix, 34. (*T.* ϩⲣⲟⲟⲩ).

— ⲁⲧϧⲣⲱⲟⲩ Voce carens, Mutus I. *Cor.* xii. 2.

ϦⲈⲢⲞⲨⲰ *M.* ϩⲁⲛ Alta, Superba *verba, vel cogitationes*, Jactantia, ⲁⲩⲙⲉⲩⲓ ϩⲁⲛϧⲉⲣⲟⲩⲱ ἐφρόνησαν σφόδρα alta sapuerunt *Zach.* ix, 2. (*T.* ϩⲣⲟⲩⲟ).

— ⲙⲉⲧϧⲉⲣⲟⲩⲱ ϯ μεγαλοῤῥημοσύνη Verborum iactantia *Cant. Ann.* 3. Sermones inanes, superbi *Kir.* 462.

— ϫⲉ ⲙⲉⲧϧⲉⲣⲟⲩⲱ μεγαλοῤῥημονεῖν Magna loqui, Iactare *Psal.* xi, 3. xxxiv, 26. xxxvii, 16.

ϦⲢⲈⲂ *M.* ⲡⲓ Dirutus, Desertus locus *Rossi* 291. *Consonat Semiticum* חרב, *et Theb.* ϩⲱⲣⲃ.

ϦⲀⲢⲀⲂⲀⲒ *M.* ϯ βροντή Tonitru *Marc.* iii, 17. *Joh.* xii, 29. *Apoc.* iv, 5. (*T.* ϩⲣⲟⲩⲃⲁⲓ).

— ⲉⲣϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ Tonare *Psal.* xxviii, 3.

ϦⲞⲢⲠ *M.* ϯ Vola manus, Pugillus *Levit.* ii, 2.

— ϧⲟⲣⲡⲥ ϯ Idem *Levit.* v, 12. vi, 15. δρὰξ *Isai.* xl, 12.

— ϧⲱⲣⲡⲥ ϯ Idem *Kir.* 142.

ϦⲞⲢⲠⲤ *vide* ϧⲟⲣⲡ.

ϦⲢⲞⲦⲒ *M.* ϩⲁⲛ Filii, Nati *Gen.* xxiii, 3. 5. 7. 10. 18. xxv, 3. 4.

— ⲭⲣⲟϯ ⲛⲓ Idem *Kir.* 81.

— ϭⲉⲛϩⲣⲟϯ ϩⲁⲛ Idem *Gen.* xlii, 32.

ϦⲈⲢϦⲈⲢ *M.* Sonum per nares emittere, Stertere *Kir.* 234. (*T.* ϩⲣⲉⲣ, *onomatopoea stertentis*).

— ϧⲉⲣϧⲉⲣ ⲡⲓ Ronchus, Sonus per nares *Kir.* 160.

ϦⲒⲢϦⲒⲢ *M.* ⲟⲩ Iris *Z.* 46. *Rossi* 289.

ϦⲀⲢⲒϦⲀⲢⲞ *vide* ϧⲁ.

ϦⲢⲒϪ *M.* ⲟⲩ Frendor, ϧⲣⲓϫ ⲛ̀ⲛⲁϩϫⲓ frendor dentium *Amos* iv, 6. *Rossi* 291.

— ϧⲣⲁϫⲣⲉϫ Frendere *dentibus Marc.* ix, 18. *Act.* v, 33. vii, 54. (*T.* ϩⲣⲟϫⲣϫ).

— ⲣⲁϫⲣⲉϫ Idem *Pan.* lxxi.

ϦⲢⲀϪⲢⲈϪ *vide* ϧⲣⲓϫ.

ϦⲀⲢⲀϬⲰⲞⲨⲦⲤ *M. Psal.* ciii, 18. *ubi Codex Vaticanus legit* χοιρογρύλλιος Choerogryllus, *sed Codex Alexandrinus* (*cui potissimum adhaeret Coptica versio*) *Aldinus, et Complutensis habent* λαγωὸς Lepus, *quae significatio ideo etiam praeferenda videtur, quod Persis* Charegiousc *est* Lepus, *tum* Lepus *est Kirchero* 164. *La-Crozius* 144. *scribit* ϧⲁⲣⲁⲥⲱⲟⲩⲧⲥ, *perperam.*

ϦⲒⲤⲒ *M.* Lassus, Fatigatus esse *Joh.* iv, 6. κοπιᾷν Laborare *Joh.* iv, 38. *Act.* xx, 35. (*T.* ϩⲓⲥⲉ).

— ϧⲟⲥⲓ Lassus, Fatigatus esse *Deut.* xxv, 18. *Z.* 15. Laborare, Pati *Z.* 48. Laborem impendere *Matth.* vi, 28. *Luc.* xii, 27.

— ϧⲓⲥⲓ ⲡⲓ Labor *Levit.* xxv, 43. *Deut.* xxvi, 7. *Joh.* iv, 38. πάθος Passio, Perpessio, *Z.* 15. 91.

— ⲁⲓ ⲛ̀ϧⲟⲥⲓ Laborem, Operam impendere *Luc.* v, 5.

— ⲉⲧϧⲟⲥⲓ κοπιῶν Laborans, Labore defatigatus *Matth.* xi, 28. *Rom.* xvi, 12. I. *Cor.* xvi, 16.

— ⲉⲧϧⲟⲥⲓ Lassi *Z.* 52.

— ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϧⲓⲥⲓ ϯ Patiendi amor *Z.* 95.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϣⲉⲡϧⲓⲥⲓ ϯ Perpessio, Passio *Jac.* v, 10.

— ϯϧⲓⲥⲓ Molestiam dare, creare, Molestus esse *Marc.* v, 35. xiv, 6. *Luc.* vii, 6.

— ϭⲓϧⲓⲥⲓ, *et* ϭⲓ ⲛ̀ϧⲓⲥⲓ Affligi, Cruciari, Pati *Luc.* ix, 22. xvii, 25. *Marc.* viii, 31. *Jac.* v, 13.

ϦⲀⲦ *M.* Excoriare *Mich.* ii, 8. *ita La-Crozius* 145. *Locus Micheae legitur cap.* iii, 3. *Vide Rossi* 55, *qui confert* ϣⲁⲧ; *vide infra* ϧⲓϯ.

ϦⲎⲦ *M.* Septentrio *Z.* 23. 31. 72. Septentrionalis Ægypti pars, *seu* Ægyptus inferior *Z.* 537. *not.* 5. (*T.* ϩⲏⲧ).

— ⲥⲁϧⲏⲧ Ægyptus inferior *Z.* 31. Septentrionem versus *Z.* 639. *not.*

— ⲣⲉⲙⲥⲁϧⲏⲧ Incola Ægypti inferioris *Z.* 31.

ϦⲎⲦ *M.* ⲟⲩ Venter, Uterus *Gen.* xxv, 22. *Luc.* xv, 16. Collum *Gen.* xli, 42. *Matth.* xviii, 6. (*T.* ϩⲏⲧ).

— ⲗⲁϧⲛⲧ Vorax *Z.* 601. *not.*

— ⲙⲉⲧⲗⲁϧⲛⲧ † Voracitas *Z.* 601. *not.*

— ⲛ̀ϧⲛⲧ In, *cum suffix.* ⲛ̀ϧⲛⲧⲕ in te *Psal.* xxxv, 1. ⲛ̀ϧⲛϯ in te *femin. Apoc.* xviii, 22. ⲛ̀ϧⲛⲧϥ in eo *Joh.* vi, 56. *etc.*

— ⲛⲉⲧⲉⲛϧⲛⲧ Intestina *Levit.* 1, 9.

ϦⲞⲦ *M.* ⲡⲓ الزق Uter, utris *Kir.* 231. 260. (*T.* ϩⲱⲧ).

ϦⲞⲦ, ϦⲰⲦ *vide* ϧⲁⲑ.

ϦⲰⲦ *M.* ⲉⲧⲉⲣϧⲱⲧ Navigans *Apoc.* xviii, 17. *scriptum pro* ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲧ, *vide* ϩⲱⲧ.

ϦⲦⲀⲒ *M.* ⲟⲩ Crassities, Pinguedo *Kir.* 345. (*T.* ϩⲧⲁⲓ).

ϦⲀϮ *M.* Fluere, Effluere *Psal.* cxlvii, 4. ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ϧⲁϯ ϧⲁⲣⲟⲥ sanguis fluebat infra illam, patiebatur fluxum sanguinis *Z.* 74. (*T.* ϩⲁⲧⲉ).

— ϧⲁϯ ⲉⲃⲟⲗ Fluere, Effluere *Psal.* lxxvii, 20. civ, 41. *Joh.* vii, 38.

— ϧⲁϯ ⲟⲩ ῥεῖζος Fluentum *Ezech.* xlvii, 5.

— ⲉⲧϧⲁϯ Fluens *Exod.* xiii, 5. *Levit.* xx, 24.

— ⲉϥϧⲁϯ Idem *Num.* xiii, 28. *Isai.* xliv, 4.

ϦⲒϮ *M.* κατατρίβεσθαι Atteri, Consumi *Deut.* xxix, 5. παλαιοῦσθαι Vetustate consumi, Veterascere *Deut.* viii, 4. (*T.* ϩⲉⲧ, ϩⲓⲧⲉ) — Excoriare *pellem a capite ad pedes Pan.* lxxxiii. *pro* ϧⲁⲧ, *et* ϩⲓϯ. — Impellere, Reiicere cum impetu, καταῤῥάσσειν *Rossi* 290.

— ⲁϥϧⲓϯ عرك, سلخ Detraxit pellem, Fricuit *Kir.* 232.

— ⲍⲓⲛϧⲓϯ † التحصيدة Ager demessus *Kir.* 128.

ϦⲀⲦⲈⲂ, ϦⲞⲦⲂ *vide* ϧⲱⲧⲉⲃ.

ϦⲰⲦⲈⲂ *M.* Interficere *Num.* xxxv, 11. II. *Cor.* ii, 6. *Z.* 30 (*T.* ϩⲱⲧⲃ).

— ϧⲟⲑⲃ, ϧⲟⲧⲃ, ϧⲟⲧⲃⲉ *formae* τοῦ ϧⲱⲧⲉⲃ *cum suff. Num.* xvi, 13. *Luc.* ix, 22. *Act.* iii, 15. *Z.* 23. 30. 76.

— ϧⲱⲧⲉⲃ ⲡⲓ Occisio, Caedes *Exod.* xvii, 13. *Levit.* xxvi, 7. *Act.* viii, 1. ix, 1. Confossus, Occisus *Num.* xix, 16. 18. xxiii, 24. xxxi, 19.

— ϧⲟⲑⲃⲉ ⲛ. Occisio, Caedes *cum suff. Deut.* xvii, 7.

— ϧⲁⲧⲉⲃⲓⲱⲧ Parricida I. *Tim.* 1, 9.

— ϧⲁⲧⲉⲃⲙⲁⲩ Matricida I. *Tim.* 1, 9.

— ϧⲁⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ, *et* ϧⲱⲧⲉⲃⲣⲱⲙⲓ Homicida I. *Tim.* 1, 9. I. *Joh.* iii, 15.

— ⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ Homicida, Interfector *Num.* xxxv, 6. 11. *Act.* iii, 14. Mortiferus *Z.* 67.

— ⲉⲣⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ Homicida esse *Isai.* 1, 21.

ϦⲀⲦⲈⲚ, ϦⲀⲦⲞⲦ *vide* ϧⲁ.

ϦⲈⲦϦⲈⲦ *M.* Scrutari *Psal.* cviii, 11. (*T.* ϩⲟⲧϩⲧ).

— ϧⲏⲧϧⲉⲧ Idem *Gen.* xxxi, 33.

— ϧⲉⲧϧⲱⲧ Scrutari, Investigare, Inquirere *Act.* xxiv, 8. Investigari *Psal.* cx, 2.

— ϧⲟⲧϧⲉⲧ Idem *cc.* ⲛⲥⲁ *Gen.* xxxi, 33. xliv, 12. *Matth.* ii, 7. *Joh.* v, 39.

— ϧⲟⲧϧⲉⲧ ⲟⲩ Investigatio *Psal.* lxiii, 6.

— ⲁⲧϣϧⲉⲧϧⲱⲧⲟⲩ ϩⲁⲛ Imperscrutabiles *Rom.* xi, 33.

— ⲣⲉϥϧⲟⲧϧⲉⲧ Investigator, Inquisitor I. *Cor.* 1, 20. *Hebr.* iv, 12.

ϦⲀⲦϨⲎ *vide* ϩⲏ.

ϦⲀϦ *vide* ϧⲱⲕ.

ϦⲀϦ *M.* ⲡⲓ العرفة, القفا, الرقبة *Kir.* 75. 251. 265. 480. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 189. *Quae Arabicae glossae notant* Collum, Inferiorem, *vel* Posticam partem cervicis, Cervicem.

ϦⲰϦ *vide* ϧⲱⲕ.

ϦⲰϦ *M.* κνήθειν Titillare, Pruritum creare II. *Tim.* iv, 3. (*T.* ϩⲱϩ, *et* ϩⲱⲕⲉ).

— ϧⲁϧⲟⲩ ⲟⲩ κνήφη Prurigo *Deut.* xxviii, 27.

— ⲉⲧϧⲱϧ κνηθόμενοι Prurientes II. *Tim.* iv, 3.

ϦⲀϦⲞⲨ *vide* ϧⲱϧ.

ϦⲀϪⲈⲚ *vide* ϧⲁ.

ϩ

ϩ *Pro Memphitica* ϧ *scribunt* ϩ *Thebani.* — *Ea utuntur Copti pro spiritu aspero Graecorum*, ϩⲟⲛⲗⲟⲛ, ϩⲓⲛⲁ *etc.*

ϩⲁ *T. M. B. Particula praefixa, quae, sequente plerumque* ⲡ, *vel* ⲙ, *notat* Magistrum alicuius, *vel* Officii, *vel* Artis. *Sic* ϩⲁ ⲡϣⲟ Magister millium, Chiliarcha *Deut.* I, 15. ϩⲁ ⲡϣⲉ Centurio *ibid.* ϩⲁ ⲡⲓ Decurio *ibid.* — *Tum* ϩⲁⲙϣⲉ Magister, Faber lignarius; ϩⲁⲙⲕⲉⲗⲗⲉ Faber ferri; ϩⲁⲧⲛⲟⲩⲃ, *et* ϩⲁⲛⲛⲟⲩⲃ, *et* ϩⲁⲙⲛⲟⲩⲃ Aurifex; ⲁⲙⲣⲉ *pro* ϩⲁⲙⲣⲉ Pistor. — *Metaphorice notat* Quod summum est in aliqua re, *sic* ϩⲁⲉⲟⲟⲩ Summe gloriosus; ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ Summa hora matutina, Summum mane (*nempe* ϩⲁ ⲛⲁ ⲧⲟⲟⲩⲓ Magistra, Summa horarum, quae ad mane spectant) *vide* ⲧⲟⲟⲩⲓ; ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ Summa vespera, Vespera, *vide* ⲣⲟⲩϩⲓ, *particulam* ϩⲁⲛ *non esse praeformantem pluralis evincit locus Matth.* XVI, 2, *ubi* ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ *construitur cum sing.* ⲁϥϣⲁⲛⲓ; ϩⲁⲛⲁⲙⲉⲣⲓ Summus meridies *vide* ⲙⲉⲣⲓ.

ϩⲁ *T. M. B.* Sub *Num.* XXII, 27. *Màtth.* V, 15. VIII, 8. XI, 28. (*M.* ϧⲁ).

— De, Circea *Jòh.* XVIII, 23. *Act.* XXII, 12.

— Erga, Apud *Màtth.* XXII, 16. I. *Thess.* I, 8. I. *Joh.* I, 2.

— Ad *motus ad locum Matth.* XV, 24. *Jòh.* XI, 32. XX, 12. *Eph.* III, 14.

— A, Ab *Ròm.* XIII, 11.

— In, Super *Lùc.* XIII, 19.

— Pro *Màtth.* XX, 28. *Màrc.* XIV, 24. *Jòh.* X, 11. Pro *pretium notat Lùc.* XII, 6. *Jòh.* XII, 5. *Act.* V, 8. *Z.* 151. ϩⲁ ϩⲁϩ magno pretio *Màtth.* XXVI, 9.

— Prae, Ob *Act.* XXII, 11. Ratio qua quid fit *Lùc.* XV, 17. saturari ϩⲁ ⲡⲛⲁⲩ visu *Z.* 213.

— ϩⲁⲣⲟ *T. M. forma τοῦ* ϩⲁ *cum suffixis compositi cum* ⲣⲟ os. — Sub, ϩⲁⲣⲟϥ sub ipso, ϩⲁⲣⲟⲥ sub ipsa *Z.* 213. *Ming.* 338. — De, Circa *Ming.* 278. — Apud, ϩⲁⲣⲟⲛ apud nos *Matth.* XIII, 56. ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ apud vos *Marc.* XIV, 49. — Ad *Matth.* XIV, 15. XXVII, 19. — Coram, ϩⲁⲣⲟϥ coram eo *Lùc.* XI, 6. *vide Ming.* 244. *Z.* 346. 594. — A, Ab, Ex I. *Còr.* X, 13. ϩⲁⲣⲟⲓ ⲙⲁⲩⲁⲁⲧ ex me solo *Ming.* 196. ϩⲁⲣⲟϥ ⲙⲁⲩⲁⲁϥ ex se solo *Z.* 506. — Pro *Màtth.* XXVI, 28. *Lùc.* XXII, 19. *Act.* VI, 3. — Ratio qua quid fit, *sic* repletur ϩⲁⲣⲟⲟⲩ ex illis *Z.* 213.

— ϩⲁⲣⲁ *B.* Idem, ϩⲁⲣⲁⲧⲛ de vobis, circa vos *Z.* 158. ϩⲁⲣⲁⲩ pro eis *Z.* 156.

— ϩⲁⲗⲁ *B.* Idem, ϩⲁⲗⲁϥ pro eo *Z.* 154. 165. ϩⲁⲗⲁⲛ pro nobis *Z.* 163.

— ⲉⲧϩⲁⲣⲟ *T.* Proximus, ⲡⲉⲧϩⲁⲣⲟⲕ *τὰ παρακείμενά σοι Sir.* XXXIV, 16.

— ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟ *T.* Solus in, Solus per, In, Per *sequente suffixo*, ⲛⲧⲁϭⲱ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟⲓ ut maneam solus, solitarius *Ming.* 177. ⲉⲥϭⲉⲉⲧ ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟⲥ manens sola in se *Sap.* 378. ϩⲁⲣⲓϩⲁⲣⲟⲟⲩ soli per se *Z.* 287.

— ϩⲁⲣⲁⲧ *T. forma τοῦ* ϩⲁ *cum suffixis compositi cum* ⲣⲁⲧ pes. — Sub, ϩⲁⲣⲁⲧϥ sub eo *Sap.* 751. *Màtth.* VIII, 9. *Z.* 354. — Ad pedes, ϩⲁⲣⲁⲧϥ ad pedes eius *Act.* VII, 58. X, 25. XVI, 29. XXII, 3. — Ad, ϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ad pedes eius *Z.* 346. 571.

— ⲉⲧϩⲁⲣⲁⲧ *T.* Subditus, Servus, ⲡⲉⲧϩⲁⲣⲁⲧⲟⲩ subditi eorum *Ming.* 200.

— ⲉϥϩⲁⲣⲁⲧ *T.* Idem, ⲉϥϩⲁⲣⲁⲧϥ servus eius *Z.* 380.

— ϩⲁⲧⲛ, *et* ϩⲁⲧⲙ *sequente* ⲃ *aliisve T. B.*

Apud, Juxta *Sap.* 242. *Marc.* xiv, 54. *Luc.* xxii, 56. *Act.* ix, 43. I. *Joh.* i, 2. Z. 166. Q. 238. Coram Z. 574. ϩⲁⲧⲛ ⲧⲏⲩⲧⲛ Apud vos Z. 384. 599.

— ϩⲁⲧⲏ *T. Forma praecedentis cum suffix.* ϩⲁⲧⲏⲥ apud eam *Pap.* vi, 43. ϩⲁⲧⲏⲛ apud nos Z. 567. ϩⲁⲧⲏⲩ apud eos Z. 594.

— ⲉϥϩⲁⲧⲏ *T.* Praesens, Proximus, ⲉⲩϩⲁⲧⲏⲩ praesens ipsis *Sap.* 756. ⲉⲥϩⲁⲧⲏⲓ *συμπαροῦσά μοι Sap.* 465. ⲥⲉϩⲁⲧⲏⲩ sunt eoram eo Z. 594. *not.* ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟⲩϩⲁⲧⲏⲩ illi apud quos sunt Z. 594. *not.*

— ϩⲁⲧⲟⲟⲧ *Forma τοῦ* ϩⲁ *cum suffixis compositi cum* ⲧⲟⲟⲧ manus. In manu, Penes, ϩⲁⲧⲟⲟⲧϥ in manu eius, penes eum Z. 625.

— ϩⲁϩⲧⲛ, *et* ϩⲁϩⲧⲙ *T.* Apud Z. 319. 355. 365. Ad, Prope *Pap.* ii, 46.

— ϩⲁϩⲧⲏ *T. Forma praecedentis cum suffixis*, ϩⲁϩⲧⲏⲓ apud me, mecum Z. 299. 354. ϩⲁϩⲧⲏ apud te *femin.* Z. 224. ϩⲁϩⲧⲏϥ apud eum Z. 227. ϩⲁϩⲧⲏⲩ apud eos *Act.* x, 48. xviii, 3.

— ⲉⲧϩⲁϩⲧⲏ *T.* Praesens, Proximus, ⲉⲧϩⲁϩⲧⲏϥ adstans ei *Ming.* 165. 201. 203. ⲉϥϩⲁϩⲧⲏⲛ Proximus, vicinus noster Z. 331.

— ϩⲁϫⲱ *T.* Ante, *cc.* ϫⲱ caput, *sic* ϩⲁϫⲱϥ ante eum Z. 369. ϩⲁϫⲱⲟⲩ ante eos *Ming.* 269. *Pap.* vi, 40. 47. ϩⲁϫⲱϥ *πρὸς κεφαλῆς αὐτοῦ* ad, prope, caput eius I. *Reg.* xxvi, 7. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 109.

ϨⲀ *M.* Particula affirmativa hominis de se loquentis, vel alium alloquentis, *scribi solet* ϧⲁ, *quod vide; semel* ϩⲁ *scribitur Exod.* ix, 27. ⲁⲛⲟⲛ ϩⲁ ⲛⲁϣⲧ Nos revera duri sumus.

ϨⲀ *T.* π. *πτύον* Ventilabrum *Matth.* iii, 12, *ubi pro* ⲡⲉⲧϩⲁ *lege* ⲡⲉϥϩⲁ *uti edidit Tuki* 70; *legitur et* Z. 657. (*M.* ϧⲁⲓ).

ϨⲀ *T.* ⲟⲩϩⲁ ⲛⲥⲱϩⲉ Jugum, Licium textoris I. *Reg.* xvii, 7. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 109.

ϨⲀ *B.* π. Vultus, Os Q. 230. 234. Z. 168. ⲙⲡϩⲁ Coram Z. 163. (*T. M.* ϩⲟ).

ϨⲀⲈ *T.* π. Ultimus, Novissimus, Extremus *Matth.* xix, 30. xx, 16. *Luc.* xiii, 30. Finis, ⲉⲛϩⲁⲉ In fine, Tandem *Sir.* xxxvi, 16. Z. 269. 316. ⲡⲉⲧⲉ ⲙ̄ⲙⲛⲧϥ ϩⲁⲉ *ἀτελεύτητος* Fine carens, Æternus *Cod. Par.* 44. *fol.* 47. (*M.* ϧⲁⲉ).

— ϩⲁⲏ *B.* π. Ultimus Z. 156. Finis, ⲉⲛϩⲁⲏ Tandem Q. 246.

— ϩⲁⲏ *T. B.* ⲧ. *Plerumque scribitur* ⲑⲁⲏ *pro* ⲧϩⲁⲏ, Ultima, Novissima I. *Joh.* ii, 18. Finis *Matth.* xxvi, 58. *Luc.* ix, 31. Z. 158. ⲑⲁⲏ Tandem *Sir.* xiii, 7. xxii, 8. ⲛ̄ⲑⲁⲏ Tandem *Sir.* xxx, 10.

— ϩⲁⲉⲟⲩ *T.* ϩ̄ⲛ Ultimi, Extremi *Sir.* xlviii, 24. Z. 420.

— ϩⲁⲉⲉⲧⲉ *T.* ϩ̄ⲛ Idem II. *Petr.* ii, 20. iii, 3. Z. 214.

— ϩⲁⲉⲉⲩ *T.* ϩ̄ⲛ Idem *Sir.* xli, 3. *Tuk.* 465.

— ⲣ̄ϩⲁⲉ *T.* Ultimus, Extremus esse *Sir.* xxxv, 11. *Matth.* xix, 30.

ϨⲀⲈⲈⲨ, ϨⲀⲈⲈⲦⲈ, ϨⲀⲈⲞⲨ *vide* ϩⲁⲉ.

ϨⲀⲎ *vide* ϩⲁⲉ.

ϨⲀⲒ *T. M.* π. Maritus *Matth.* xxii, 30. *Joh.* iv, 16. 17. 18. Z. 127. ⲡϩⲁⲓ ⲛⲧⲉϣⲉⲉⲣⲉ *γαμβρὸς* Gener *Cod. Par.* 44. *fol.* 71.

— ϩⲁⲓ *T.* Nubere *Pan.* 18. 66.

— ϩⲉⲓ *B.* π. Maritus Z. 151. 153.

— ⲉⲣϩⲁⲓ *M.* Maritus esse I. *Tim.* iii, 2.

— ϭⲓϩⲁⲓ *M.* Sumere maritum *Matth.* xxiv, 38. *Luc.* xvii, 27.

ϨⲀⲒⲞ *T.* *ναὶ* Utique, Sane *Luc.* xii, 5. *Tuk.* 136. 137.

ϨⲀⲞⲨ *vide* ϩⲟⲟⲩ dies.

ϨⲀⲞⲨⲈ *vide* ϩⲟⲩⲓ.

ϨⲀⲨ *vide* ϩⲟⲟⲩ malus.

ϩⲉ *T. Particula affirmantis* **Utique, Ita** *Z.* 398. *scribi solet* ⲉϩⲉ.

ϩⲉ *T.* ⲧ. Contignatio, *gallice* étage *Act.* xx, 9. (*M.* ⲃⲉ).

ϩⲉ *T. raro B.* ⲧ. Modus, Ratio *Act.* vii, 51. I. *Còr.* xiv, 12. ⲑⲉ ⲛ̄ Sicut *Sir.* xxxv, 1. *Mätth.* xviii, 3. *Lùc.* xii, 36. ⲟⲩⲛ ⲑⲉ est modus *Sir.* xxii, 21. 22. ⲙ̄ⲙ̄ⲛ ⲑⲉ non modus est, fieri nequit *Sir.* xxxviii, 21. ⲉⲙ̄ⲛ ⲑⲉ nullo pacto *Sap.* 224. (*B. et rarius T.* ϩⲏ).

— ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ, *et* ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲉ ⲛ̄ Sicut *Sir.* 1, 10. *Jòh.* xvii, 11. 22. *Act.* xxii, 3. *Z.* 163.

— ⲛ̄ⲑⲉ ⲉ, *vel* ⲉⲧ Sicuti *Lùc.* xii, 27. *Act.* xiii, 33. *Ròm.* xi, 2. I. *Còr.* x, 7.

— ⲛ̄ⲑⲉ ⲛ̄, *vel* ⲛ̄ⲧ Sicuti *Mätth.* xviii, 33. xx, 28. xxii, 30. *Act.* xi, 16. Quam! *Sir.* xlviii, 4. *Z.* 322. *Cum suffixis*, ⲛ̄ⲧⲁϩⲉ sicut ego *Act.* vii, 37. ⲛ̄ⲧⲉⲕϩⲉ sicut tu *Mätth.* xix, 19. ⲛ̄ⲧⲛ̄ϩⲉ sicut nos *Act.* x, 47. ⲛ̄ⲧⲉⲩϩⲉ sicut ipsi *Lùc.* xiii, 3.

— ⲣ̄ⲑⲉ Similis esse, Esse sicut, Evadere sicut *Sir.* xliv, 9. *Z.* 215. 226. 349. *Cum suffixis* ⲣ̄ⲧⲉϥϩⲉ Similis esse ipsi *Ming.* 294. ⲉⲧⲣⲉ... ⲣ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲉ ut sint sicut vos *Ming.* 184. ⲁϥⲣ̄ⲧⲉⲥϩⲉ similis fuit ei *fem. Pan.* 121.

— ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ οὕτως Sic, Ita *Mätth.* xviii, 14. xx, 16. xxvi, 40. *Lùc.* xii, 21. ⲛ̄ⲑⲉ ... ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ quemadmodum ... ita *Sir.* xxvi, 16. 17. 18. *et vice versa* ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ ... ⲛ̄ⲑⲉ ita ... quemadmodum *Sir.* xxxix, 23. ⲧⲁⲓ ⲧⲉ ⲑⲉ res ita est *Act.* xii, 15.

— ⲧⲉⲓϩⲉ Talis, Huiusmodi *Sir.* xvi, 5. ⲟⲩⲧⲉⲓϩⲉ Talis *Mätth.* 1, 18. ⲧⲉⲓϩⲉ ⲧⲉ talis est I. *Còr.* xi, 5. ⲛⲁⲓ ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ τοιαῦτα talia *Hèbr.* xi, 14.

— ⲧⲓϩⲉ Idem, ⲟⲩⲧⲓϩⲉ ⲡⲉ huiusmodi est *Z.* 264.

— ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲉ Sic, Hoc modo, Simili modo *Mätth.* xviii, 5. xix, 12. *Lùc.* xii, 28. xv, 7. I. *Còr.* xi, 25. *Z.* 154.

— ⲛ̄ⲧⲓϩⲉ Idem *Z.* 224.

— ϯϩⲉ Dare modum, occasionem *Sir.* iv, 5. *Z.* 511. Permittere *Fragm.* 430. Efficere *Sir.* xlii, 17. *Act.* iv, 29. I. *Còr.* x, 13. *Z.* 640.

ϩⲉ *T. M. B.* ⲡ. Victus *fortasse, inusitatum.*

— ϩⲉⲃⲱⲛ, *et* ϩⲉⲃⲱⲱⲛ *T. M. B.* ⲡ. Victus malus, Famina, Fames *Sir.* xviii, 25. xlviii, 2. *Act.* xi, 28. *Z.* 77. 147.

— ϩⲃⲱⲛ *M.* ⲡⲓ Famina, Fames *Gen.* xli, 30. 36. *Deut.* xxviii, 20. *Marc.* xiii, 8.

— ϩⲉⲃⲱⲱⲛ *T.* ⲡ. Idem *Z.* 217. *Tuk.* 564.

— ϩⲉⲛⲟⲩϥⲓ *M.* ⲡⲓ Abundantia, Fertilitas, Annona bona *Gen.* xli, 29. 31. 34. 35. *Psal.* xxix, 6. *Scribitur* ϩⲓⲛⲟⲩϥⲓ *Z.* 77.

— ϩⲉⲛⲟⲩϥⲉ *T.* ⲡ. Idem, ⲧⲏⲩ ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲩϥⲉ ventus abundantiae *Z.* 524. *not.* ⲛ̄ϩⲉⲛⲟⲩϥⲉ abundans, copiosus *Z.* 350. *Pap.* ii, 106.

ϩⲉ *T.* Cadere *Mätth.* vii, 25. xvii, 6. xxvi, 52. *Act.* 1, 18. Delinquere *Z.* 309. Invenire, Incidere in aliquid *Mätth.* xvii, 27. xviii, 13. xxvi, 40. *Lùc.* xv, 4. Abortire *Z.* 412. (*M.* ϩⲉⲓ).

— ϩⲉ ⲡ. Casus, Lapsus, Ruina *Sir.* xi, 30. xiii, 13. xxv, 7. *Mätth.* vii, 27.

— ⲉϥϩⲏⲩ Lapsus *Cod. Par.* 44. *fol.* 109.

— ⲉⲧϩⲏⲩ Lapsi *Sap.* 1003.

— ϩⲉ ⲉⲃⲟⲗ Cadere, Excidere *Sap.* 283. *Sir.* ii, 8. *Act.* xx, 9. Perire, Interire *Mätth.* xviii, 14. *Jòh.* x, 28. xi, 50. *Pan.* 25.

— ϩⲉ ⲉϩⲣⲁⲓ Decidere *Sap.* 322. *Lùc.* xxiii, 30. *Z.* 495.

ϩⲉⲓ *vide* ϩⲁⲓ.

ϩⲉⲓ *M.* Cadere *Gen.* xiv, 10. *Exod.* xxi, 33. xxiii, 5. (*T.* ϩⲉ).

— ϩⲏⲓ Idem *Ezech.* xi, 10. xiii, 11.

— ϩⲉⲓ ⲡⲓ Casus, Lapsus, Ruina *Exod.* xxx,

12. *Matth.* vii, 27. *Luc.* ii, 34, vi, 49. ⲡⲓϩⲉⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ Casus, Descensus stellae *Kir.* 54.
— ⲁⲧϩⲉⲓ Non cadens *La-Croce* 8.
— ϩⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ Cadere, Excidere *Rom.* ix, 6. *Z.* 37.
— ϩⲉⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ Decidere *Marc.* v, 13.
ϨⲎ *B. et raro T.* τ. Modus, Ratio *Luc.* xiv, 7. *Act.* xi, 13. *Z.* 365. (*T.* ϩⲉ).
— ⲛ̄ϩⲏ Sicuti, Quemadmodum Z. 152. Q. 230. 231. 233. *Cum suffixis* ⲛⲧⲉⲓϩⲏ sicut ego *Z.* 151. ⲛⲧⲉⲕϩⲏ sicut tu *Jac.* ii, 8. ⲛⲧⲉⲥϩⲏ sicut ipsa *Q.* 241.
— ⲧⲉⲓ ⲧⲉ ⲑⲏ Hic est modus *Z.* 154.
— ⲛ̄ⲧⲉⲓϩⲏ Sic, Hoc modo, Similiter *Z.* 151. 156. *Q.* 236. 239.
ϨⲎ *T. M.* τ. Facies, Conspectus *Sir.* xix, 12. *Z.* 212. Anterior pars, ⲡⲁⲧ ⲛ̄ϩⲏ pes anterior *Z.* 469. ⲡⲁⲧϩⲏ anteriora *Phil.* iii, 13. Prora, pars anterior navis *Act.* xxvii, 30. *Act.* xxvii, 30. 41. (*quemadmodum* Puppis *dicitur* ⲡⲁϩⲟⲩ pars posterior). Initium, Principium *Matth.* xxiv, 8. 21. *Marc.* xiii, 9. *Est tamen masc. in* ⲡⲓϩⲏ ⲛ̄ϣⲱⲙ Initium aestatis, ἔαρ, Ver, *vide* ϣⲱⲙ.
— ⲉⲧϩⲏ, *vel* ⲉⲑⲏ *T. M.* Ante, Antea *Luc.* xviii, 39. Ultra, Ulterius *Matth.* xxvi, 39. *Marc.* xiv, 35. II. *Joh.* 9. *Z.* 312. 341. ⲁϥⲉⲣ ⲉⲧϩⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ praevenit Petrum *Joh.* xx, 4. ⲙⲟⲟϣⲉ ⲉⲑⲏ ambulare erecta facie, aperte *Z.* 264. 580.
— ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲏ *M.* Ab initio *Joh.* i, 2.
— ⲛϩⲏ *M.* προσφάτως Recenter, Nuper *Deut.* xxiv, 5.
— ⲛⲥⲁ ⲑⲏ *T.* In posterum, *post initium Ming.* 241. 242. 256. *Z.* 602.
— ⲉⲧⲥⲁⲧϩⲏ *M.* ἐμπρόσθιος Anterior *Exod.* xxviii, 14.
— ⲉϥⲥⲁⲧϩⲏ *M.* Anterior *Z.* 28.
— ϧⲁⲧϩⲏ *M.* Ante, Coram *Num.* xxxiii, 52. *Marc.* i, 2. *Z.* 75. Praesentia, ϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ expectare praesentiam Z. 35. ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ϧⲁⲧϩⲏ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ dies ante diem, dies de die *Gen.* xxxix, 10. *vide et Deut.* xv, 20. *Cum suffixis* ϧⲁⲧϩⲏ, *vel* ϧⲁⲧϩⲏ coram me *Exod.* x, 3. *Luc.* ix, 26. ϧⲁⲧⲟⲧϩⲏ coram ipsis *Num.* xiv, 9. *Deut.* xx, 1.
— ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ *M.* Antequam *Z.* 61.
— ⲉⲃⲟⲗϧⲁⲧϩⲏ *M.* A conspectu, A praesentia *Num.* xxxv, 12. *Z.* 95.
— ϩⲁⲧϩⲏ, *vel* ϩⲁⲑⲏ *T. M. B.* Ante, Coram *Levit.* xviii, 24. *Deut.* xxii, 6. *Sir.* i, 4. *Matth.* viii, 29. xxi, 9. *Joh.* x, 4. xi, 55. Aperte προφανῶς *Sir.* li, 13. *Cum suffixis* ϩⲁⲧϩⲏ Ante me *Tuk.* 190. ϩⲁⲧⲉϥϩⲏ Coram eo, Obviam ei *Z.* 150. Ante eum *Sir.* xlv, 13. xlvi, 3. ϩⲁⲧⲉⲛϩⲏ Ante nos *Z.* 381. 620. ϩⲁⲧⲉⲧϩⲏ Ante eos *Joh.* x, 4. *Q.* 234. 238.
— ϩⲁⲑⲏ ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ *T.* Antequam *Z.* 246. 247. 413. ϩⲁⲑⲏ ⲉⲙⲡⲁⲧϥⲕⲟⲧϥ antequam reverteretur *Sir.* xlvi, 19.
— ϩⲁⲑⲏ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲟⲩⲓ *T.* πρὸ ὀλίγου Paullo ante *Sap.* 761. 807. *Ming.* 296.
— ⲉⲧϩⲁⲧϩⲏ *T.* Anterior, ⲉⲧϩⲁⲧⲉⲕϩⲏ anterior, praedecessor tuus *Z.* 281.
— ϩⲓϩⲏ *T.* Ante, Coram *Z.* 386. ϩⲓϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ante faciem tuam *Tuk.* 272. ϩⲓϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟϥ ante eum *Tuk.* 279. ϩⲓϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ coram iis *Marc.* ix, 2. ⲡⲉⲧϩⲓϩⲏ ⲙ̄ⲙⲟϥ positus ante eum *Tuk.* 279.
— ϩⲓⲏ *T.* Ante *pro* ϩⲓϩⲏ *Z.* 636. *not.* ϩⲓⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲕ ante te *Pap.* ii, 78.
— ϩⲁⲧϩⲓⲏ *T.* Ante, *cum suffixis* ϩⲁⲧϩⲓⲏ ante me *Z.* 214. ϩⲁⲧⲛϩⲓⲏ ante nos *Z.* 214.
— ϩⲓⲧϩⲏ, *vel* ϩⲓⲑⲏ *T. M. B.* Ante, Coram *Marc.* xi, 9. *Luc.* xix, 28. *Z.* 210. 289.

Q. 232. ϩιѳн ммоι coram me Z. 224. ϩιтϩн ммоч coram eo Z. 109. 114. Exire ϩιтϩн ммоч obviam ei Z. 20. 34.

— εϐολϩιтϩн M. ἔμπροσθεν A conspectu *Apoc.* iv, 6.

— ετϩιтϩн M. Anterior *Zach.* vii, 12.

— ϩнтс M. от ἄκρον Summitas, Vertex *Levit.* viii, 22. 23. xiv, 14.

— ερϩнтс M. Initium facere, Incipere *Gen.* ii, 3. vi, 1. *Matth.* iv, 17. *Act.* viii, 35. αριϩнтс *Imperat.* Incipe, Incipite *Psal.* cxlvi, 7. Z. 47.

ϨH T. т. κοιλία, γαστὴρ Uterus, Venter *Luc.* xxiii, 29. (*in* Z. 633, *sed textus Woidii legit* ϩнт) *Tit.* i, 12. (*in* Z. 468. *not.* 101). Z. 468. 655. (*Affine* ϩнт Stomachus).

— ϩнт Idem *forma cum suffixis*, ϩнт venter meus Z. 305. ϩнтч venter eius *Sir.* li, 5. *Pan.* 260. ϩнтс uterus eius *Sir.* xl, 1. *Act.* iii, 2. xiv, 8. *Pan.* 18. ϩнтот Z. 468. *not.* 101.

ϨH B. Poni, εсϩн Posita Q. 237.

ϨHHI, *et* ϩнні εϐολ B. Cadere, Excidere, Perire Q. 237. 243. Z. 154. 156. (*T.* ϩε, *M.* ϩει).

ϨHI *vide* ϩει.

ϨHOϒ M. пι Utilitas, Commodum, Lucrum *Marc.* v, 26. I. *Cor.* xv, 32. Z. 14. отϩнот пак пε . . . εϩοтε melius tibi est . . . quam Z. 56.

— ϩнт T. B. п. (*unde* ϕнт *cum articulo Sir.* xxxi, 23). Idem *Sir.* xxxi, 25. *Jùd.* i, 16. Z. 156. 166. 390. 602. ετ пε ϕнт utiles sunt *Sir.* xxx, 18.

— ερϩнот M. Prodesse *Hebr.* iv, 2.

— маιϩнот M. от Lucri cupidus I. *Tim.* iii, 8.

— мптмаιϩнт T. т. Lucri cupiditas Z. 463. 526.

— οι пϩнот M. Utilis esse, Prodesse II. *Tim.* iii, 16. *Tit.* iii, 8.

— ϯϩнот T. M. Prodesse *Sir.* v, 8. Z. 73. ϯ ϩλι пϩнот aliquid prodesse *Joh.* vi, 63. Lucrari *Sap.* 316.

— ϯοт T. Idem *pro* ϯϩнот *Sap.* 218. 219.

— ϯϩнт T. Prodesse, Proficere *Sir.* xxxviii, 21. *Jòh.* xii, 19. Z. 211. 299. Lucrari *Màtth.* xvi, 26. xviii, 15. xxvii, 24. *Lùc.* ix, 25.

— ϯϩнт T. от ἐπικερδὴς Utilis, Lucrum afferens *Sap.* 818.

— αтϯϩнот M. Inutilis *Tit.* iii, 9.

— мεтαтϯϩнот M. ϯ Inutilitas *Hebr.* vii, 18.

— χεмϩнот M. Lucrari *Matth.* xvi, 26. xviii, 15. xxvii, 24. *Marc.* viii, 36.

— мεтρεчχϕεϩнот M. ϯ Lucri productio *Act.* xix, 25.

— ϭмϩнот B. Invenire utilitatem, Lucrari, Sibi prodesse Q. 245.

— ϭпϩнт T. Idem Z. 566.

ϨHϒ *vide* ϩε cadere, *et* ϩнот utilitas.

ϨI T. M. Καὶ Et, Atque *Sap.* 651. *Psal.* v, 6. xlii, 1. liv, 23. *Màtth.* xxii, 10. *Lùc.* xiv, 26. xxii, 35.

ϨI T. M. B. In *status in loco Gen.* ix, 7. *Matth.* iii, 1. *Màrc.* xi, 8. *Lùc.* xv, 4. xxiii, 33. Z. 154. Q. 241. — In aetate, Sub, ϩι Δαριος regnante Dario *Tuk.* 203. *vide Act.* xi, 28. Z. 281. 304. — In *motus per locum Lùc.* iv, 1. — Super *Act.* viii, 7. Z. 260. 525. — Per *iurantis*, εкωρк пϩι ммιп ммок iuras per temetipsum *Deut.* ix, 27. — Apud Z. 311. 378. — A, Ab, De, Ex *Act.* xxvii, 29. 30. *praecedere solet* εпεснт, *ut* εпεснт ϩι *notet* inferius a, de *Màtth.* viii, 1. xxvii, 40. 42. *Màrc.* xv, 30. 32. — Ratio, qua quid fit, *sic* tinctus ϩι пεϩ oleo Z. 208. mixtus ϩι сιϣε cum felle *Màtth.* xxvii, 34.

— ϩιω, *vel* ϩιωω *T.* Idem *forma cum suffixis*, ϩιωοⲩ super eos *Màtth.* viii, 28. ϩιωωϥ super eum *Màtth.* ix, 32. contra eum *Lùc.* ii, 34. ϩιωωс eius aetate, sub ea *Hèbr.* vii, 11. in ea *Lùc.* xiii, 6. *Sed* ϩιωⲧⲏⲩⲧⲛ super vos *Lùc.* ix, 3. xii, 22.

— ϩιωⲧ *M.* Idem *forma cum suffixis*, ϩιωϯ in te, super te *femin. Marc.* xi, 14. ϩιωⲧϥ in eo, super eo *Gen.* xxiv, 42. xxviii, 13. ϩιωⲧс in ea *Marc.* xi, 13. eius aetate *Hebr.* vii, 11. ϩιωⲧοⲩ super eos *Deut.* ix, 10. *Act.* xix, 13. ϩιωⲧⲏⲩⲧⲛ *Theb. vide praeced.* ϩιω.

— ϩιϭολ *vide* ϭλ.

— ϩιⲛαι *T.* Sic, Hoc modo *Màtth.* xix, 8. xx, 5. xxvi, 54. *Lùc.* xii, 43.

— ϩιρω *T. cum suff.* Super os, Super, ϩιρωϥ Super eum *Jòh.* xi, 38.

— ϩιρⲛ *T.* Ad, Prope *Act.* iii, 2. 10. v, 9. 23. ϩιρⲛ ⲡρο Ad portam *Sir.* xxi, 23. In, Cum *Sap.* 1052.

— ϩιρεⲛ, *M.* Ad, Prope *Levit.* xvii, 4. *Deut.* xxii, 21. *Z.* 14. Secundum *Num.* xxvi, 55.

— ϩιⲧⲛ *T.* Per, Propter *Màtth.* xxi, 4. *Act.* i, 2. vi, 8. viii, 20. xv, 27. ϩιⲧⲛ ⲡαι διὰ τοῦτο Propter hoc *Sir.* xliv, 17. II. *Jòh.* i, 12. — Per *motus per locum Ming.* 183. — A, Ab *Lùc.* iv, 2. xxiii, 8. *Act.* i, 22. — Contra, Adversus Z. 363. 601. — Secundum, Juxta *Ming.* 311. — Super Z. 301.

— ϩιⲧεⲛ *M.* Idem *Luc.* xviii, 25. *etc.*

— ϩιⲧοⲧ *M.* ϩιⲧοοⲧ *T. forma τοῦ* ϩιⲧⲛ *cum suffixis*, ϩιⲧοοⲧ per me *Jòh.* x, 9. ϩιⲧοοⲧϥ ⲟⲩⲁⲁϥ ex se solo, per se solum *Z.* 315. ϩιⲧοοⲧс per eam, in ea *Màtth.* vii, 13.

— ϩιⲧοⲩⲛ *T.* Prope, Juxta *Sir.* xiv, 24. *Z.* 426.

— ϩιⲧοⲩⲱ *T.* Idem, *forma τοῦ* ϩιⲧοⲩⲛ *cum suffixis*, ϩιⲧοⲩⲱϥ prope eum *Act.* viii, 31. ϩιⲧοⲩⲱс prope, apud eam *Pap.* v, 50.

— ⲉⲧϩιⲧοⲩⲱ *T. cum suffix.* Proximus, ⲡεⲧϩιⲧοⲩⲱⲕ proximus tuus *Màtth.* xix, 19. xxii, 39. *Lùc.* xv, 6. 9. ⲡεⲧϩιⲧοⲩⲱϥ proximus suus *Sir.* xiii, 15. ⲧεⲧϩιⲧοⲩⲱι proxima mea *Ming.* 134. ⲡεⲧϩιⲧοⲩⲱϥ vicini eius *Jòh.* ix, 8.

— ϩιϩⲏ *vide* ϩⲏ facies.

— ϩιϩοⲩⲛ *vide* ϩοⲩⲛ.

— ϩιϫⲛ *T.* Super *Jòh.* iv, 6. xix, 5. *Act.* xvi, 23. Prope, Ad *Act.* i, 10. x, 6. *Z.* 224. 329. A, Ab *Sir.* x, 17.

— ϩιϫεⲛ *M. B.* Idem *Deut.* iv, 18. *Z.* 16. 30. 34. *Q.* 228. *etc.*

— ϩιϫω *T. M. B.* Idem, *forma τοῦ* ϩιϫⲛ *cum suffixis*, ϩιϫωϥ super eum *Màrc.* xi, 7. ϩιϫωⲛ super nos *Màtth.* xxvii, 25.

— ⲉⲧϩιϫⲛ *T.* Praepositus, Praefectus *Pan.* 185.

— ⲉϥϩιϫⲛ *T.* Positus prope *Sir.* l, 8.

ϩι *T. M. B.* Triturare I. *Cor.* ix, 10. *Z.* 154. 458. Terere *Pan.* 317.

— ⲉⲧϩι *T. M.* Triturans I. *Còr. Cor.* ix, 10.

— ⲉϥϩι *T. M.* Idem *Deut.* xxv, 4. I. *Còr.* ix, 9. I. *Tim.* v, 18.

ϩι *vide* ϩε victus.

ϩι *T. M.* Jacere, Proiicere *Z.* 20. 46. 376. Mittere, Adiicere *Màtth.* ix, 16. *Z.* 121. *cum suff. recipr.* Proiicere se, Procidere, ϥⲛⲁϩιⲧϥ procidet I. *Cor.* xiv, 25. ⲁⲛϩιⲧⲧεⲛ εϫεⲛ ⲡεⲛⲕεⲗι procidimus in genua *Act.* xxi, 5. ⲁⲩϩιⲧοⲩ εϧρⲏι prostraverunt se *Matth.* ii, 11. iv, 9.

— ϩιⲧ *forma praecedentis cum suff.* ⲁⲩϩιⲧⲧ proiecerunt me *Gen.* xl, 15. ⲁϥϩιⲧϥ prostravit se *Num.* xxii, 31. *At scribitur* ϩιεⲛⲛοⲩ proiicite vos *Psalt.* 466.

— ϩι εϭολ *M.* Expellere *Gen.* iv, 14. xxi, 10.

Luc. IX, 40. Evellere, Eruere *Matth.* VII, 4. 5. *Luc.* VI, 42. Eiici *Matth.* IX, 33.

— ϩι ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *M.* Deiicere, Proiicere in terram *Matth.* IV, 6. XVIII, 26. *Z.* 68.

— ϩι ⲉⲛϣⲱⲓ M. Acervare *Z.* 47. Evomere *cibum Z.* 71.

— ϩι ⲉⲛϩⲁⲡ, *vel* ⲙ̀ⲛϩⲁⲡ *M.* Condemnare *Luc.* VI, 37. *Rom.* VIII, 3. XIV, 23. I. *Cor.* XI, 32. *Tit.* III, 11.

— ϩι ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Coniicere in *Exod.* IV, 6. *Z.* 30. Subiicere *Gen.* XLIX, 15. Colligere *Rom.* II, 5.

— ϩι ⲉϧⲣⲏⲓ *M.* Deiicere, Iacere in *Luc.* XVII, 2. *Joh.* V, 7. *cum suff. recipr.* Procidere, Prostrare se ante, ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉϧⲣⲏⲓ procidit ante *Luc.* VIII, 41. *Z.* 90.

— ϩι ⲉϫⲉⲛ *M.* Proiicere super, ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉϫⲉⲛ proiecit se super *Luc.* XV, 20. XVII, 16. XXII, 41.

— ϩι ⲛⲥⲁ *M.* Proiicere post, ⲁⲩϩⲓⲧⲧ ⲛⲥⲱⲕ proiecerunt me post te, *seu* tibi, tuae fidei commiserunt me *Psal.* XXI, 10. ⲛⲛⲟⲩϩⲓ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲥⲱϥ ne committant ei aliquod opus *Deut.* XXIV, 5. *Cum suffix. recipr.* Repellere, ⲁⲕϩⲓⲧⲉⲛ ⲛⲥⲱⲕ proiecisti nos post te, Repulisti nos *Psal.* LXXIII, 1. ⲙⲡⲉⲣϩⲓⲧⲧⲉⲛ ⲛⲥⲱⲕ ne repellas nos *Psal.* XLIII, 23.

— ϩι ⲟⲩⲕⲟⲧ *M.* Peragrare, ϩι ⲟⲩⲕⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϯⲥⲩⲣⲓⲁ peragrare Syriam, *gallice* faire un tour déhors dans la Syrie *Z.* 51.

— ϩⲓⲧⲟⲩ *M.* ϩⲓⲧⲟⲟⲩ *T.* ἐπιχειρεῖν, Mittere manum, Manum admovere, Aggredi, Incipere, ⲧⲟⲩ *adsciscit suff. recipr.* ⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ aggressus est *Z.* 91. ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ aggressi sunt *Gen.* XI, 6. ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲟⲧⲟⲩ aggressi sunt, coeperunt *Act.* XIX, 13. ⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲁϥⲣⲓⲙⲓ coepit flere *Marc.* XIV, 72. ⲉⲧⲣⲉⲛϩⲓⲧⲟⲟⲧⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ ut manum ipsis admoveamus *Ming.* 295. *vide Luc.* I, 1. IX, 62. *Z.* 312. 613. ⲁϥϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲛⲥⲱⲟⲩ eos amplexus est *Marc.* X, 16. ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲥⲁ manus admoverunt ad *Act.* XXVII, 19.

— ϩⲓⲟⲩⲉ *T.* Percutere *cc.* ⲉ *Lùc.* XII, 45. XXII, 63. *Jòh.* XVIII, 23. *Act.* V, 40. XVI, 22. *cc.* ⲛⲥⲁ, *sic* ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲧⲏⲩ ϩⲓⲟⲩⲉ ⲛⲥⲱⲟⲩ ventus eos percutit II. *Pètr.* II, 17. *Jùd.* 12. ⲁϥϩⲓⲟⲩⲉ ⲉⲡⲕⲁϩ ⲙ̄ⲡⲉϥⲁⲡⲉ caput in terram impegit *Pap.* V, 41. ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲕⲁϣ ⲉϫⲛ ⲧⲉϥⲁⲡⲉ arundine percusserunt caput eius *Màrc.* XV, 19.—Proiicere *Z.* 324.

— ϩⲓⲟⲩⲓ *M.* Proiicere, Iniicere *Exod.* II, 3. XXVI, 29. *Matth.* VI, 26. *Z.* 16. Percutere *cc.* ⲉ *Matth.* XXIV, 49. XXVI, 67. 68. *Luc.* XXII, 63. 64. *cc.* ⲛⲥⲁ *Luc.* XXII, 50. *Joh.* XVIII, 10.

— ⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲉ *T.* Percutiens, ⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲉ ⲙ̄ⲡϩⲟⲙⲛⲧ σφυροκόπος χαλκεύς *Gen.* IV, 22. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 101.

— ⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ *M.* Percutiens *Gen.* IV, 22.

— ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Eiicere, Reiicere *Exod.* XXIII, 18. XXXIII, 2. II. *Cor.* IV, 8.

— ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Eiectio *Exod.* XI, 1. *Levit.* XVI, 10.

— ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲛϩⲁⲡ *M.* Condemnare *Luc.* VI, 37. *Rom.* II, 1. VIII, 34.

— ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲛϩⲁⲡ *M.* ⲟⲩ Condemnatio II. *Cor.* VII, 3.

— ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Intus ponere, Deponere *Deut.* X, 5. Colligere, Collectum *thesaurum* deponere, Thesaurizare *Matth.* VI, 19. *Luc.* XII, 21. I. *Cor.* XVI, 2. I. *Tim.* VI, 19.

— ⲣⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Qui thesaurizat, Thesaurarius *Kir.* 112.

— ϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Irruere *Màtth.* VII, 25. Percutere *cc.* ϩⲛ̄, *sic* ⲁϥϩⲓⲟⲩⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲉⲏⲧ percussit pectus suum *Lùc.*

xviii, 13. xxiii, 48. ⲁⲩϩⲓⲟⲩⲉ ⲛ̄ϩⲉⲛⲁⲥ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲙ̄ ⲡϩⲟ alapis percusserunt faciem *Pap.* ii, 89. 100.

— ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Iniicere *Num.* xvi, 46.

— ϩⲓⲟⲩⲉ ⲛⲥⲁ *vide* ϩⲓⲟⲩⲉ.

— ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲥⲁ *vide* ϩⲓⲟⲩⲓ.

ϨⲒⲀⲦⲒ *vide* ϩⲓⲏ via.

ϨⲒⲎ *T. B.* ⲧ. Via *Act.* i, 12. *Z.* 148. 240. ϩⲓⲏ ⲙ̄ⲙⲟⲟϣⲉ τρίβος Via trita *Sap.* 725. *Z.* 395. † ⲧⲉϩⲓⲏ Permittere *Màtth.* xix, 8. Dare aditum *Pap.* vi, 38.

— ϩⲓⲟⲟⲩⲉ *T.* ϩⲛ̄ ὁδοὶ Viae *Sap.* 659. *Màtth.* xxii, 9. *Act.* ii, 28. Vestigia I. *Pètr.* ii, 21.

— ϩⲓⲁⲧⲓ *B.* ϩⲉⲛ Viae *Q.* 241.

— ⲣ̄ⲙ̄ϩⲓⲏ *T.* Dux viae *Z.* 546.

ϨⲒⲎ *pro* ϩⲓϩⲏ, *vide* ϩⲏ facies.

ϨⲒⲎ *T. M.* ⲧ. Gubernaculum navis *Jàc. Jac.* iii, 4. *vide* ϩⲓⲛⲉ.

— ϩⲓⲏⲟⲩ *M.* ϩⲁⲛ Gubernacula navium *Act.* xxvii, 40.

ϨⲒⲎⲞⲨ *vide* ϩⲓⲏ gubernaculum.

ϨⲒⲞⲒ *M.* Inquirere, Scrutari, Disputare *Kir.* 346.

— ϩⲓⲟⲓ ϩⲁⲛ Disputationes *Rom.* xiv, 1.

— ⲣⲉϥϩⲓⲟⲓ الطامع Concupiscens, Cupidus *Kir.* 88.

ϨⲒⲞⲞⲨⲈ *vide* ϩⲓⲏ via.

ϨⲒⲞⲞⲨⲈ *T.* ϩⲛ̄ Gurgites, Fluctus *aquarum* *Tuk.* 151. (*Affine* ϩⲟⲓ).

ϨⲒⲞⲨⲈ, ϨⲒⲞⲨⲒ *vide* ϩⲓ iacere.

ϨⲒⲞⲨⲒ *M.* Acuere *Ezech.* xxi, 9. 11.

— ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ Acutus *Apoc.* ii, 12. xiv, 18.

— ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ Acuta *Apoc.* i, 16. xiv, 14.

ϨⲒⲰ *vide* ϩⲓ in.

ϨⲒⲰⲒ *M.* ⲣⲉϥϩⲓⲱⲓ السواقي Cursus, Canales aquarum *Kir.* 137. *inter Instrumenta Rigationis recensetur, verterem potius* Rigator, Irrigator (*Affine* ϩⲟⲓ).

ϨⲒⲰⲰ *vide* ϩⲓ in.

Ϩⲟ *T. M.* Malus, Peior *inusitatum, hinc* ϩⲟⲟⲩ Malus.

— ⲧϩⲟ *M.* Malus, Peior fieri *Matth.* xii, 45. xxvii, 64. *Marc.* v, 26. *Luc.* xi, 26.

— ⲉⲟ *T.* Idem *Z.* 478. Malum reddere, Corrumpere *Z.* 497.

Ϩⲟ *T. M.* ⲡ. Vultus, Facies *Num.* xxxiii, 52. *Luc.* ix, 29. xii, 56. *Jud.* 16. ⲥⲏϥⲉ ⲛ̄ϩⲟ ⲥⲛⲁⲩ ensis utrimque acutus *Z.* 447. ⲙ̄ⲡϩⲟ ⲥⲛⲁⲩ ex utraque parte *Tuk.* 204. — ⲙ̄ⲡϩⲟ Coram, ⲙ̄ⲡϩⲟ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ Coram Domino *Z.* 386. — ⲡϩⲟ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲃⲉ πρόθυρον Vestibulum *Ezech.* xl, 9.

— †ϩⲟ Orare, *vide* †ϩⲟ.

— ϩⲓⲡϩⲟ *M.* ὑπερείδειν Despicere, Contemnere *Gen.* xlii, 21. *Levit.* xx, 4. xxvi, 37. 43. *Num.* v, 6.

— ϩⲓⲡϩⲟ *M.* ⲟⲩ Despectio, Contemtus *Levit.* xx, 4. *Num.* v, 6. xxii, 30.

— ⲣⲉϥϩⲓⲡϩⲟ *M.* Contemtor, Arrogans, Superbus *Psal.* xvii, 27. xciii, 2. *Rom.* i, 30.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϩⲓⲡϩⲟ *M.* † Superbia, Arrogantia *Exod.* xviii, 21. *Levit.* xxvi, 19. *Jac.* iv, 16.

— ϫⲓϩⲟ *T.* προσωποληψία Personam accipere *Sap.* 277. *Jàc.* ii, 9. *Z.* 308.

— ϫⲓϩⲟ *T.* ⲟⲩ Personarum acceptio I. *Tim.* v, 21. *Z.* 525.

— ⲣⲉϥϫⲓϩⲟ *T.* Personarum acceptor *Act.* x, 34. *Ming.* 253.

— ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥϫⲓϩⲟ *T.* ⲧ. Personarum acceptio *Jàc.* ii, 1. *Fragm.* 27. *Z.* 381. 434.

— ϫⲉⲙϩⲟ *M.* ἱκανὸς εἶναι Idoneus esse (invenire os) *Exod.* iv, 10.

— ϭⲓϩⲟ *M.* Differre, Expectare *Num.* ix, 7. (*ubi male scribitur* ϭⲟϩ) 13. I. *Petr.* iii, 20.

— ϭⲓϩⲟ *M.* ⲟⲩ Dilatio *Act.* xxv, 17.

— ⲣⲉϥϭⲓϩⲟ *M.* Personarum acceptor *Act.* x, 34.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓϩⲟ *M.* † Personarum acceptio *Rom.* II, 11.

ϩⲟⲓ *T.* π. ἀγωγὸς, αχετος (*lege* ὀχετὸς) Aquaeductus, Canalis *Cod. Par.* 44. *fol.* 53. — Agger, Margo canalis *Z.* 537. 564. *Rossi* 300. — Praedium *fortasse aggere cinctum* *Z.* 501. 547. 659. *Affinia* ϩⲓⲟⲟⲩⲉ fluctus, ⲣⲉϥϩⲓⲱⲓ Irrigator.

— ϩⲟⲓ *M.* † Acervus *frumenti* *Z.* 564. *not.*

ϩⲟⲟⲩ *T. B.* π. Dies *Sir.* XIV, 14. *Lùc.* XII, 46. *Z.* 155. 217. ϩⲉⲛϩⲟⲟⲩ Aliquot dies *Act.* IX, 19. X, 48. XVI, 12.

— ϩⲁⲟⲩ *B.* π. Dies *Q.* 229. *Z.* 146.

— ⲉϩⲟⲟⲩ *M.* πι Dies *passim.* Anni tempestas *Z.* 63.

— ϩⲟⲩⲙⲓⲥⲉ *T.* π. Natalitius dies *Z.* 501.

— ⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ *M.* πι Idem *Z.* 23.

— ⲉⲛⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ *M.* Quadam die *Z.* 77. *vide infra* ⲛⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ.

— ⲉⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ *M.* Quotidie *Fragm.* 304.

— ⲙ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ *T.* Interdiu, Diu *Act.* IX, 24. *Tuk.* 202. ⲙ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣϥ tota die *Màtth.* XX, 6. ⲙ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̄ⲧ die qua, quando *Pap.* II, 7. ⲙ̄ⲛⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲉϩⲟⲟⲩ quotidianus *Jàc.* II, 15.

— ⲛ̄ⲟⲩϩⲟⲟⲩ *T.* Quadam die *Ming.* 240. 246.

— ⲛⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ *M.* Quadam die *Z.* 14. 36. ⲛⲟⲩⲥⲛⲟⲩ . . . ⲛⲟⲩⲉϩⲟⲟⲩ aliquando . . . aliquando *Z.* 76.

— ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲟⲟⲩ *T.* Quadam die *Pap.* V, 69.

— ⲡⲟⲟⲩ *T.* *pro* ⲫⲟⲟⲩ, ⲡϩⲟⲟⲩ, Hodie *Lùc.* XIII, 33. *Ming.* 337. ⲡⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ hodierna dies *Act.* II, 29. XX, 26. XXIII, 1. *Ròm.* XI, 8.

— ⲡⲟⲟⲩⲉ *T.* ϩⲉⲛ ἡμέραι Dies *plural.* *Z.* 213.

— ⲫⲟⲟⲩ *M.* *pro* ⲡϩⲟⲟⲩ Hodie *Matth.* XVI, 3. *Joh.* XI, 39. ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ hodierna dies *Gen.* XXVI, 33. *Rom.* XI, 8.

— ⲉⲡⲟⲟⲩ *T.* Ad hunc diem *Z.* 583.

— ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ *T. B.* Hodie *Lùc.* XII, 28. XIII, 32. *Act.* IV, 9. *Z.* 157. Hodiernus *Act.* XIX, 40. ⲙ̄ⲡⲟⲟⲩ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ Hodie *Fragm.* 307. 309.

— ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ *M.* Hodie *Levit.* X, 19. *Deut.* XXVI, 17.

— ϧⲉⲛ ⲫⲟⲟⲩ *M.* Hodie *Levit.* IX, 4.

— ϩⲙ̄ ⲡⲟⲟⲩ *T.* Hodie *Z.* 522. *not.* 4.

ϩⲟⲟⲩ *T.* Malus esse *Z.* 336.

— ϩⲱⲟⲩ *M.* Idem *Gen.* XIII, 13. XXVIII, 8. *Joh.* III, 19. VII, 7.

— ϩⲁⲩ *B.* Idem.

— ⲉϥϩⲟⲟⲩ, ⲉⲥϩⲟⲟⲩ, ⲉⲩϩⲟⲟⲩ *T.* Malus, a, i, ae, *Sir.* XXV, 3. XLII, 5. 6. *Act.* XVIII, 14. II. *Pètr.* II, 20.

— ⲉϥϩⲱⲟⲩ, ⲉⲥϩⲱⲟⲩ, ⲉⲩϩⲱⲟⲩ *M.* Malus, a, i, ae *Deut.* XXII, 4. *Psal.* XXXVI, 19. *Matth.* VIII, 28.

— ϥϩⲁⲩ *B.* Malus *Z.* 148.

— ⲉⲧϩⲟⲟⲩ, ⲉⲑⲟⲟⲩ *T.* Malus *Z.* 284. 352. *Tuk.* 531.

— ⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M.* Malus *Deut.* XIX, 20. *Psal.* XL, 1.

— ⲉⲧϩⲁⲩ *B.* Malus *Z.* 156.

— ⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ, ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ *T.* π. Malum *substantive* *Màrc.* XV, 14. *Lùc.* XXIII, 22. *Act.* XVI, 28. XXIII, 9. ϩⲛ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ Mala *Sir.* XII, 8. *Lùc.* XVI, 25.

— ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M.* πι Malum *Deut.* XIX, 19. *Joh.* III, 20. ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ Mala.

— ⲡⲉⲧϩⲁⲩ *B.* π. Malum *Q.* 238. *Z.* 148. 157. ϩⲉⲛⲡⲉⲧϩⲁⲩ Mala *Q.* 242.

— ⲁⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M.* Mali expers, Innocens *Hebr.* VII, 26.

— ⲙⲁⲓⲡⲉⲑⲟⲟⲩ *T.* Malum amans *Z.* 439. 440.

— ⲙⲛ̄ⲧⲡⲉⲑⲟⲟⲩ *T.* ⲧ. Malitia *Z.* 284.

— ⲙⲉⲧⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M.* † Idem *Psal.* CXL, 4. *Marc.* VII, 22.

— ⲣ̄ⲡⲉⲧϩⲟⲟⲩ, ⲣ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ *T.* Malum facere,

inferre, Nocere *Sir.* VII, 1. *Act.* XVIII, 10. *Tuk.* 255. 470.

— ⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M. Num.* XXXV, 23. *Z.* 109.

— ⲣⲉϥⲣ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ *T.* Facinorosus, Maleficus *Pap.* II, 19.

— ⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M.* Idem *Luc.* XXIII, 32. II. *Tim.* II, 9.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣ̄ⲡⲉⲑⲟⲟⲩ *T.* τ. Maleficentia *Z.* 270. 333.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M.* † Idem *Z.* 43.

— ⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M.* Malus, Malefactor, Facinorosus *Luc.* VI, 45. XI, 13. I. *Petr.* II, 12. 14.

— ⲉⲣⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M.* Malus, Malignus esse *Deut.* XIX, 19.

— ⲙⲉⲧⲥⲁⲙⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ *M.* † *κακουργία* Maleficentia *Psal.* XXXIV, 17. *Z.* 67.

ϨⲞⲨ *vide* ϩⲟⲟⲩ dies, *et* ϩⲱ urbs, *et* ϩⲱⲟⲩ pluere.

ϨⲞⲨⲀ *B.* ⲡⲉ *πλείων* Plures, Maior pars, ⲡⲉϩⲟⲩⲁ ⲉϥ ⲛⲥⲁⲛ plures quam quingenti fratres *Z.* 155. ⲡⲉϩⲟⲩⲁ ⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲩ plerique fratres *Z.* 166. ⲡⲉⲧϩⲟⲩⲁ plerique eorum *Z.* 155. (*T.* ϩⲟⲩⲉ, ϩⲟⲩⲟ).

— ⲉϩⲟⲩⲁ Magis, Longe magis *Z.* 154. ⲉϩⲟⲩⲁ ⲓⲥϫⲉ plusquam si, plusquam *Z.* 151. 154. 156.

— ⲉⲗϩⲟⲩⲁ *περισσεύειν* Abundare *Z.* 153. Crescere *Z.* 165.

— ⲉⲣϩⲟⲩⲁ Idem *Z.* 166.

— ⲛ̄ϩⲟⲩⲁ *μᾶλλον* Magis, Potius *Z.* 152. 153. 158. 166.

ϨⲞⲨⲈ *T. B.* Maior, ϩⲟⲩⲉ ⲧⲁⲉⲓⲟ Maior gloria *Hèbr.* III, 3. *Ming.* 156. ⲟⲩϩⲟⲩⲉ melius *Z.* 153.

— ⲉϩⲟⲩⲉ *T. B.* Plusquam *Sir.* XXX, 14. 15. 16. 17. *Z.* 155. ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉ Plusquam *Lùc.* XV, 7. *Act.* XX, 35. *Ming.* 137. Potiusquam ⲉϩⲟⲩⲉ ⲉⲧⲣⲉⲧⲁⲣⲛⲁ potiusquam negarent *Ming.* 159.

— ⲉϩⲟⲩ *T.* Idem, *sequente* ⲉ, *sic* ⲉϩⲟⲩ ⲉⲣⲟⲥ plusquam illa *Sap.* 397. *Màtth.* XVIII, 9. 13.

— ⲛ̄ϩⲟⲩⲉ *T.* Plusquam, Potiusquam *Z.* 270. ⲛϩⲟⲩⲉ ⲉ Idem *Ming.* 137.

— ⲣ̄ϩⲟⲩⲉ *T.* Magis esse, Maior esse, ⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ⲥⲟⲫⲟⲥ sapientior esse *Z.* 213. 373. 504. ⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ⲉ Maior esse quam, Superare *Z.* 381. ϥⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ⲁⲅⲱⲛⲓⲍⲉ multo magis certat *Z.* 468. ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ multo magis estis maledicti *Z.* 431. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲣ̄ϩⲟⲩⲉ ϫⲓⲥⲉ ⲙ̄ⲙⲟϥ multo magis exaltate eum *Z.* 466.

ϨⲞⲨⲒ *M.* *ἐπιῤῥάπτειν* Suere, Assuere *Marc.* II, 21.

— ϩⲁⲟⲩⲉ *T.* π. *ῥαφεύς* الخياط Sutor *Cod. Par.* 44. *fol.* 67.

ϨⲞⲨⲞ *T. M.* π. Plures, Maior pars, ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲛⲉϩⲃⲏⲩⲉ maior pars operum *Sir.* XVI, 21. ⲡⲉⲧϩⲟⲩⲟ *T.* ⲡⲟⲩϩⲟⲩⲟ *M.* plerique eorum I. *Còr.* X, 5. *Z.* 601. I. *Cor.* XV, 6. II. *Cor.* IX, 2. ⲡϩⲟⲩⲟ ⲛⲛⲉⲥⲛⲏⲟⲩ plerique fratres *Phil.* I, 14. — Maior, ϩⲟⲩⲟ ⲉⲟⲟⲩ maior gloria *Hèbr.* III, 3. ⲟⲩϩⲟⲩⲟ ⲉ res maior quam *Luc.* VII, 26. — Magis, Plus, Ultra, *sic* annum agebat centesimum ⲡⲉⲙ ϩⲟⲩⲟ et ultra *Z.* 91. ⲥⲛⲁⲩ ⲏ ⲡⲉϩⲟⲩⲟ ϣⲟⲙⲛⲧ duos aut plus (plurimum) tres I. *Còr.* XIV, 27. ⲛ̄ϥϩ̄ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ϩⲙⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ supra quadragesimum annum natus erat *Act.* IV, 22. ⲙⲙⲟⲛ ϩⲟⲩⲟ ⲉ non plus quam *Luc.* IX, 13. ϩⲟⲩⲟ ⲟⲩⲧⲁϩ plus fructus, plures fructus *Joh.* XV, 2. ϩⲉⲛϩⲟⲩⲟⲃⲗⲗⲉ qui magis coeci sunt *Z.* 537. *not.*

— *Substantive* ⲡϩⲟⲩⲟ *est τὸ περισσὸν* Excedens, Excedentia, Abundantia *Exod.* X, 5. *Matth.* V, 37. XIV, 20. *Luc.* VI, 45. II. *Cor.* VIII, 2. 14. *Z.* 426. ⲡϩⲟⲩⲟ ⲛ̄ⲛⲉϥϫⲟⲙ abundantia virtutum eius, multae eius virtutes *Matth.* XI, 20. — Superfluum, Supervacuum *Sir.* III, 23. *Z.* 312. ϩⲱⲃ ⲛ̄ϩⲟⲩⲟ res

supervacanea, inutilis *Pap.* v, 19. ⲟⲩϩⲟⲧⲟ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ superfluum mihi est II. *Cor.* ix, 1.

— ⲉϩⲟⲧⲟ, et ⲉϩⲟⲧⲟ ⲉ *T. M.* Plusquam *Sir.* xvi, 3. xxix, 22. *Joh.* xii, 43. Potiusquam *Sir.* xxv, 16.

— ⲉⲡⲉϩⲟⲧⲟ *T.* Multum, Magis, Multo magis *Marc.* xv, 3. *Act.* xviii, 27. xx, 9. *Ming.* 156. *Pan.* 19. Ulterius *Act.* iv, 17. xxiv, 4. ⲉⲧϫⲁϩⲙ ⲉⲡⲉϩⲟⲧⲟ longe magis, longe ultra impurus *Z.* 467.

— ⲉⲛⲓϩⲟⲧⲟ *M.* Idem *Z.* 38.

— ⲉⲣϩⲟⲧⲟ *M.* Abundare, Excedere *Exod.* xvi, 18. *Num.* iii, 46. *Deut.* xxx, 5. *Matth.* xiii, 12. Superesse *Luc.* ix, 17. Maior esse, Superare *Matth.* v, 20. ⲉⲣϩⲟⲧⲟ ϭⲣⲟ multum vincere *Rom.* viii, 37. ⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲙⲉⲩⲓ abunde, multum sapere *Rom.* xii, 3. ⲉⲣϩⲟⲧⲟ ϭⲓⲥⲓ magis exaltare *Phil.* ii, 9. superexaltari *Psal.* xxxvii, 35. ⲁϥⲉⲣϩⲟⲧⲟ ⲁⲓⲁⲓ magis crevit II. *Thess.* i, 3.

— ⲣ̄ϩⲟⲧⲟ *T.* Abundare, Excedere, Superare *Matth.* v, 20. *Luc.* ix, 17. I. *Cor.* xiv, 12. *Z.* 439. 575. Progredi *Act.* xvi, 5. Manducant ϣⲁⲛⲧⲟⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲟ donec abundent, saturi sint *Z.* 426. ϣⲁⲩⲣ̄ϩⲟⲧⲟ ϣⲟⲧⲟ multo magis fluunt *Z.* 433.

— ⲙⲁⲓⲧⲟⲛ̄ϩⲟⲧⲟ *T.* Cupidus maioris partis, Avarus *Eph.* v, 5.

— ⲙⲛⲧⲙⲁⲓⲧⲟⲛ̄ϩⲟⲧⲟ *T.* τ. Avaritia, Cupiditas *Eph.* iv, 19. v, 3. *Col.* iii, 5. *Z.* 438. 463.

— ⲙⲉⲧϩⲟⲧⲟ *M.* ϯ πλεονασμὸς Abundantia *Levit.* xxv, 37. II. *Cor.* i, 8. iv, 17. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲟⲧⲟ ἐκ περισσοῦ Abunde *Marc.* xiv, 31. *Act.* xxvi, 11. *Z.* 117.

— ⲛϩⲟⲧⲟ, *et* ⲛϩⲟⲧⲟ ⲉ *T. M.* Magis, Magis quam, Amplius, Potius, Potius quam, Abunde *Matth.* x, 6. xx, 31. xxvii, 23. 24. *Luc.* vii, 42. *Act.* v, 14. ix, 22. *Z.* 14. 38. Maxime *Act.* xx, 38. *Z.* 33. ⲛϩⲟⲧⲟ ⲛϩⲟⲧⲟ Magis magisque I. *Thess.* iii, 10. *Z.* 605. Potiore ratione, Multo magis *Z.* 333.

— ⲟ ⲛ̄ϩⲟⲧⲟ *T.* Superabundare *Z.* 602. Esse plus, ⲉⲩⲟ ⲛ̄ϩⲟⲧⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲁ sunt uno plures *Z.* 247.

— ⲟⲓ ⲛ̄ϩⲟⲧⲟ *M.* Idem *Luc.* xv, 17. I. *Cor.* xv, 58. II. *Cor.* i, 5.

ϨⲰ *T. M.* Sufficere, ⲛϥϩⲱ ⲉⲣⲟϥ sufficit ei *Ming.* 295. 296. ϩⲱ ⲉⲣⲟⲛ sufficit nobis *Tuk.* 144. 145. ϩⲱ ⲉⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲛⲉϥϩⲃⲏⲩⲉ sufficiunt diei opera eius *Ming.* 332. — *Constructum cum suff. recipr.* Contentus esse, ϯⲛⲁϩⲱ ⲉⲣⲟⲓ contentus ero *Z.* 385. ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲱ ⲉⲣⲟϥ non est contentus III. *Joh.* i, 10. *Z.* 91. ⲡⲣⲱⲙⲉ ϩⲱ ⲉⲣⲟϥ homo contentus est *Z.* 385. ϩⲱ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲧⲉⲕⲥϩⲓⲙⲉ contentus esto tuae mulieris *Z.* 576. Cessare, ϯⲛⲁϩⲱ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲓⲉⲓⲣⲉ desinam facere *Z.* 389. ⲉⲧⲣⲉϥϩⲱ ⲉⲣⲟϥ ⲉϥⲉⲓⲣⲉ ut cesset facere *Z.* 387.

ϨⲰ *T. M.* Urbs, et Nomus Ægypti superioris, Graecis dicta Diospolis Parva, et *Hu* Arabibus; *dicebatur etiam* ϩⲟⲧ, *et* ⲁⲡⲟ, *quod proculdubio est scriptio corrupta pro* ⲛϩⲱ *Z.* 75. *Champollion l'Égyp. sous les Phar.* i, 238.

ϨⲰ *T. M. B.* Etiam, *addi solet* ⲟⲛ *Matth.* xxvi, 69. *Act.* xxiii, 35. *Cum suffixis.*

ϩⲱ, ϩⲱⲱⲧ, ⲁⲛⲟⲕ ϩⲱ, *et B.* ⲁⲛⲁⲕ ϩⲱ Etiam ego, Ego ipse *Matth.* ii, 8. x, 32. xxi, 27. *Act.* xxii, 20. *Ming.* 171. *Z.* 153. 155. 168. 317.

ϩⲱⲓ, ϩⲱⲱⲧⲉ, ⲛⲑⲟ ϩⲱⲓ Etiam tu *fem.*, Tu ipsa *Matth.* ii, 6. xi, 23. *Luc.* xix, 42. *Ming.* 258.

ϩⲱϥ, ϩⲱⲱϥ Etiam ipse, Se ipsum *Luc.* ix, 25. *Z.* 24. 266. *Ming.* 345.

ϩⲱⲥ, ϩⲱⲱⲥ Etiam ipsa, ⲧⲡⲉ ϩⲱⲱⲥ Coelum ipsum *Z.* 163.

ϩⲱⲱⲛ Etiam nos *Z.* 156.

ϩⲱⲧⲉⲛ *M. B. Joh.* vi, 67. *Q.* 232. ϩⲱⲧⲧⲏⲛⲟⲩ *B. Z.* 165. 168. ϩⲱⲧⲧⲏⲧⲧⲛ *T. Lùc.* xii, 29. *Z.* 214. Etiam vos, Vos ipsi.
ϩⲱⲟⲩ Etiam ipsi *Z.* 150. *Q.* 233. 240. ⲛⲉϩⲱⲟⲩ illi etiam *Matth.* xxv, 41.

ϨⲰⲞⲨ *vide* ϩⲟⲟⲩ malus.

ϨⲰⲞⲨ *T. M.* Pluere *Gen.* ii, 5. *Exod.* ix, 23. *Jàc.* v, 17.

— ϩⲱⲟⲩ *T. M.* ⲡ. Pluvia *Màtth.* vii, 25. *Lùc.* xii, 54. Humor *Z.* 311.

— ϩⲟⲩ *T.* ⲡ. Pluvia *Ming.* 69. ϩⲟⲩⲙ̄ⲡⲉ Pluvia, *scil.* humor coeli *Z.* 455. 469. 641.

— ⲙⲱⲟⲩ ⲛϩⲱⲟⲩ *M.* ⲡⲓ Pluvia, Aqua pluviae *Pan.* cxxvii.

— ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ *T. M. B.* ⲡ. Idem *Z.* 27. 63. 593. *Q.* 242.

— ϭⲓⲛϩⲱⲟⲩ *T.* ⲧ. Imber *Sir.* xliii, 18.

ϨⲰⲞⲨⲒ *M.* Jacere, Proiicere. *Affine* ϩⲓ, *et* ϩⲓⲟⲩⲓ, *quae vide.*

— ⲉⲩϩⲱⲟⲩⲓ Iniectus *Gen.* xxxix, 22. *Psal.* lxvii, 6.

— ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ Eiectus, Jacens *Luc.* xvi, 20.

— ⲉⲩϩⲱⲟⲩⲓ Iniecti *Exod.* xxv, 27.

— ϩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ Deiici II. *Cor.* iv, 8. Iniici *Exod.* xxxviii, 2. 23.

— ⲉⲩϩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ Eiectus, Reiectus *Matth.* v, 32. xix, 9. *Luc.* xvi, 18.

— ⲉⲥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ Eiecta *Levit.* xxi, 7. 14. *Num.* xxx, 10.

— ϩⲱⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ Reponi, Recondi II. *Petr.* iii, 7. Iniicere *Z.* 13.

— ⲉϥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲉⲗⲓ Proiectus in genua III. *Reg.* viii, 54.

— ⲉⲣⲛⲕⲉϩⲱⲟⲩⲓ ⲉⲛϩⲁⲛ, *vel* ⲙⲛϩⲁⲛ Proiici ad iudicium, Condemnari *Act.* xvi, 37. xxii, 25.

ϨⲈⲂ *vide* ϩⲱⲃ res.

ϨⲒⲈⲒⲂ *T.* ⲡⲉ Agnus *Sir.* xlvi, 16. *Act.* viii, 32. *Z.* 209.

— ϩⲓⲏⲃ *M. B.* ⲡⲓ Idem *Exod.* xii, 5. *Num.* vi, 14. *Z.* 146. 148.

— ϩⲓⲁⲓⲃⲉ, ϩⲓⲁⲉⲓⲃⲉ, ϩⲉⲓⲁⲓⲃⲉ *T.* ⲧ. Agna *Z.* 491. 615. *Cod. Par.* 44. *fol.* 55.

— ϩⲓⲉⲃⲓ, ϩⲓⲏⲃⲓ *M.* † Agna *Gen.* xxi, 28. 29. 30. *Num.* vi, 14. vii, 17.

ϨⲒⲎⲂ *vide* ϩⲓⲉⲓⲃ, *et* ⲉⲓⲉⲛ.

ϨⲒⲎⲂ *M.* ⲟⲩ Unguis, Ungula *Exod.* x, 26.

ϨⲞⲂ *vide* ϩⲟϥ serpens.

ϨⲰⲂ *T.* ⲟⲩ δέρρις Pellis *Tuk.* 202.

ϨⲰⲂ *T. M. B.* ⲡ. Res, Negotium *passim.* Aliquid *Matth.* xx, 20. I. *Cor.* xiv, 35. III. *Jòh.* i, 9. Opus *Z.* 307. Factum *Z.* 307. 320. Causa *Act.* xix, 40. ⲉⲣⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲣⲟⲓ mihi est causa, sum causa *Z.* 323. ϩⲱⲃ ⲉⲧⲛⲁⲛⲟⲩϥ beneficium I. *Tìm.* vi, 2. ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲉⲕϩⲱⲃ ⲛⲟⲟⲕ quid negotii habes? *Z.* 37. ⲁϣ ⲡⲉ ⲡϩⲱⲃ ⲛⲛⲁⲓ quid negotii istis est? quid faciunt? *Z.* 344. ⲉⲧⲃⲉ ⲟⲩ ⲛϩⲱⲃ propter quam causam? Cur? *Lùc.* vii, 47. ϩⲱⲃ ⲡⲉ Opus est *Ming.* 297.

— ϩⲱϥ *T.* ⲡ. Res, Opus *Màtth.* xxiii, 2. *Lùc.* xxiii, 41. xxiv, 11.

— ϩⲱⲱϥ *T.* ⲡ. Idem *Lùc.* xxiv, 25.

— ϩⲃⲏⲩ, ϩⲃⲏⲩⲉ, ϩⲃⲏⲟⲩⲉ *T.* ϩⲛ̄ Res, Negotia, Opera *Jòh.* ix, 3. 4. *Act.* vii, 22. *Z.* 317. 494.

— ϩⲃⲏⲟⲩⲓ *M. B.* ϩⲁⲛ Res, Negotia, Opera *Jac.* ii, 4. *Z.* 117. 147.

— ϩⲃⲏⲩⲉⲓ, ϩⲃⲏⲟⲩⲉⲓ *B.* ϩⲉⲛ Idem *Z.* 157. 162. 163.

— ϩⲱⲃ ⲛⲓⲙ *T.* Omnia, Universa *Act.* xiii, 39. xx, 35.

— ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ *M.* Idem *Matth.* vii, 12. xviii, 19.

— ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲓ *B.* Idem *Q.* 241.

— ϩⲱⲃⲛ̄ϫⲓϫ *M.* ⲡⲓ Labor manuum, Opus manufactum *Z.* 14. 42. 68. ⲣ̄ϩⲱⲃⲛ̄ϫⲓϫ *T.* Labori manuum vacare *Z.* 575.

— ⲉⲣϩⲱⲃ *M.* Operari, Operi, Labori vacare,

Facere, Colere *terram*, *olera Matth.* xiv, 2. I. *Cor.* xii, 6. Z. 72.

— ⲉⲗϩⲱⲃ *B.* Idem, *tum* Ministrare Z. 154. 168.

— ⲣ̄ϩⲱⲃ *T.* Idem *Joh.* ix, 4. *Act.* xviii, 3. *Jac.* ii, 22. Z. 217. 296. ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉϩⲉⲛⲡⲱⲛⲉ edolare petras *Pap.* v, 45. ⲣ̄ϩⲱⲃ ⲉⲡⲕⲁϩ colere terram Z. 574.

— ⲉⲣϩⲱⲃ *M.* ⲡⲓ ἐνέργεια Operatio *Eph.* iv, 16. *Phil.* ii, 13.

— ⲣ̄ϩⲱⲃ *T.* ⲡⲉ Operatio *Ming.* 296. 297.

— ⲁⲧⲉⲣϩⲱⲃ *M.* ἀκατέργαστος Imperfectus, Non confectus *Psal.* cxxxviii, 16.

— ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲃ *M.* Operarius, Artifex *Kir.* 108.

— ⲉⲧⲣ̄ϩⲱⲃ *T.* Idem *Sap.* 805. Z. 211.

— ⲙⲁⲛ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ *T.* ⲡ. Opificium, locus in quo quis labori vacat Z. 375. 427. *not.*

— ⲣⲁⲛ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ *T.* ⲡ. Operatio Z. 558.

— ⲣⲉϥⲉⲣϩⲱⲃ *M.* Operarius, Operator, Factor *Rom.* xvi, 3. II. *Cor.* i, 11. 24.

— ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲱⲃ *T.* *Sap.* 364. Z. 313. 391.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲃ ⲛⲟⲩϥⲓ *M.* ϯ Beneficium, Beneficentia I. *Tim.* vi, 2. *Hebr.* xiii, 16.

— ⲙⲛ̄ⲧⲣⲉϥⲣ̄ϩⲱⲃ *T.* ⲧ. Operatio, Cultura *Frag.* 313.

— ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ *M.* ϯ Operatio, Labor, Opificium *Act.* xix, 25. Z. 290. *not.* 16. Ratio agendi, Vitae institutum Z. 91. 122.

— ϭⲓⲛ̄ⲣ̄ϩⲱⲃ *T.* ⲧ. Idem Z. 579. *Pan.* 27.

— ⲣⲉⲙϩⲱⲃ *M.* ἄγγελος Nuncius *Num.* xx, 14.

— ⲣⲉⲙⲛ̄ϩⲱⲃ *M.* Nuncius *Gen.* xxxii, 3. *Luc.* vii, 24. Minister, Qui res peragit Z. 109. 110. 642. *not.*

ϨⲂⲀ *T.* ⲡ. Animi perturbatio Z. 226. 496. 516. 643.

— ⲟ ⲛ̄ϩⲃⲁ Turbatus, Irrequietus esse Z. 318. 400. *Ming.* 235.

— ⲣ̄ϩⲃⲁ, *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 88. ⲁϥⲣ̄ϩⲃⲁ حزع قلق Tristis, Irrequietus fuit.

ϨⲂⲎⲨ, ϨⲂⲎⲨⲈ, ϨⲂⲎⲞⲨⲈ *vide* ϩⲱⲃ.

ϨⲂⲎⲨⲈⲒ, ϨⲂⲎⲞⲨⲒ, ϨⲂⲎⲞⲨⲈⲒ *vide* ϩⲱⲃ.

ϨⲂⲞⲨⲒ *vide* ϩⲟϥ.

ϨⲂⲰϢ *vide* ϩⲟϥ.

ϨⲀⲂⲒⲞⲨⲒ *T.* ϩⲛ̄ الزنبور Crabrones, Vespae *Cod. Par.* 44. *fol.* 105.

— ϩⲁⲃⲟⲩⲉⲓ Idem Z. 649. *ubi Zoëga vertit* ferae, *vocabulo latissimo.*

ϨⲀⲂⲞⲨⲈⲒ *vide* ϩⲁⲃⲓⲟⲩⲓ.

ϨⲈⲂⲈ *vide* ϩⲏⲃⲉ.

ϨⲈⲂⲒ *vide* ϩⲏⲃⲉ.

ϨⲈⲂⲒ *M.* ⲡⲓ Aratrum *Isai.* ii, 4, *Mich.* iv, 3. *Luc.* ix, 62. *Rossi* 197. ϩⲉⲃⲓ ⲛ̄ⲉϩⲉ Par boum *Luc.* xiv, 19. (*T.* ϩⲃⲃⲉ).

ϨⲈⲒⲀⲒⲂⲈ *vide* ϩⲓⲉⲓⲃ.

ϨⲎⲂⲈ *T.* ⲡ. Luctus *Sap.* 749. *Sir.* xxii, 6. 12. xxvi, 6. *cum articulo* ⲫⲏⲃⲉ *Sir.* xli, 11.

— ϩⲏⲃⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Deut.* xxxiv, 8.

— ϩⲉⲃⲉ *T.* ⲡ. Idem Z. 217.

— ⲣ̄ϩⲏⲃⲉ *T.* Luctum facere, Lugere *Sir.* vii, 34. li, 19. II. *Cor.* xii, 21.

— ⲣ̄ϩⲏⲏⲃⲉ *T.* Idem Z. 353.

— ⲉⲣϩⲏⲃⲓ *M.* Idem *Gen.* xxiii, 2. xxxvii, 34. *Matth.* ix, 15.

— ⲉⲣϩⲉⲃⲓ *M.* Idem *Num.* xiv, 39.

— ⲉⲧⲣ̄ϩⲏⲃⲉ *T.* Lugens *Sir.* vii, 34. xlviii, 24.

— ⲉⲧⲉⲣϩⲏⲃⲓ *M.* Idem *Matth.* v, 14.

ϨⲎⲒⲂⲒ *M.* Umbra, *scribi solet* ⲃⲏⲓⲃⲓ.

— ⲉⲣϩⲏⲓⲃⲓ Obumbrare *Hebr.* ix, 5. Protegere *Deut.* xxxiii, 12.

ϨⲒⲂⲈ *T.* Humiliari *ita vertit* Zoëga 446. *not.* 25, *collato* ϩⲟⲃⲉ. *Sed licet etiam ex contextu vertere* Acui, Acuere se *confer Memphiticum* ϩⲓⲟⲧⲓ, *quod Thebaice esset* ϩⲓⲟⲧⲉ, ϩⲓⲃⲉ.

ϨⲒⲂⲞⲨⲒ *T.* ⲡ. *fortasse* Ἱέραξ Accipiter. *In Cod. Par.* 44. *fol.* 108. *ex Deuteronomio cap.* xiv, *ubi animantia immunda recensentur*, *legitur* ⲫⲓⲃⲟⲩⲓ الواق, *credo esse Memphiticum* ϫⲏⲃϩⲃⲟⲩⲓ, *quod vide.*

ϨIⲀIBE *vide* ϩιειϭ.
ϨIEBI, ϨIHBI *vide* ϩιειϭ.
ϨOBE *T.* Infimus, Humilis esse.
— ετϩοϭε Infimus, Humilis *Z.* 413. 433.
— εqϩοϭε Idem *Z.* 564.
ϨBBE *T.* π. Aratrum *Sir.* xxxviii, 25. *Z.* 471. *not.* 488. (*M.* ϩεϭι).
ϨBBE *T.* οτ ἧττων Deterior, Magis infimus, Peior I. *Còr.* xi, 17. *ubi opponitur* τῷ ϫιce altus, *vide et Z.* 643.
ϨⲰBK *T.* Stimulare, Incitare *aculeo Z.* 501.
ϨⲀBⲀCⲀE *T.* τ. Mygale, species reptilis immundi. *In Cod. Par.* 44. *fol.* 105, *ubi ex Levit.* xi, 29. 30. *recensentur reptilia immunda, legitur* τϩαϭλελε الســكلية, *credo esse μυγάλην graeci textus, quam Memphiticus reddit* mαλιλι.
ϨBⲰN, ϨEBⲰN, ϨEBⲰⲰN *vide* ϩε victus.
ϨBOⲨP *T.* οτ Sinister *Pan.* 253. Sinistra pars, manus *Màtth.* xx, 21. *Ming.* 168. ϩι ϩϭοτp ммοq ad sinistram ipsius *Màtth.* xxv, 41. xxvii, 38. *Act.* xxi, 3. ετcαϩϭοτp ммοκ qui est ad sinistram tuam *Z.* 224. ncα ϩϭοτp ad sinistram *Pap.* ii, 36.
ϨBPBⲰP, ϨBOPBEP *vide* ϭωp.
ϨBC *T.* Operire, Tegere *Sir.* xxiv, 3. xxxvii, 3. I. *Còr.* xi, 6. (*M.* ϧηϭc).
— ϩϭc *T.* τ. Tegumentum, Indumentum *Sap.* 908. *Fragm.* 312.
— ϩεϭc *T. M.* Operire, Obtegere *Lùc.* xxii, 64. *in variante*, ϩεϭc ϫω Operire, Velare caput I. *Cor.* xi, 6.
— ϩηϭc *T.* Idem *Lùc.* xxii, 64.
— ϩωϭc *T. M.* Tegere, Obtegere, Operire *cc. accus. vel c.* εϫn *Gen.* vii, 19. *Num.* iv, 5. *Sir.* xxiii, 18. xxix, 21. *Matth.* vii, 24. I. *Pètr.* iv, 8. Vestire *Matth.* xxv, 36. 38. Operiri *Gen.* viii, 2. I. *Cor.* xi, 4.
— ϩοϭc *T. M.* Idem, *forma plerumque cum suff. Sir.* xl, 27. I. *Còr.* xi, 4. *Z.* 15.
— ϩοπc *M.* Idem *Z.* 77.
— ϩοqc *T.* Idem *Lùc.* xxiii, 30.
— ϩωϭc *M.* π. Tegumentum *Exod.* xxvi, 14. *Deut.* xxii, 30.
— ϩωϭc εϭολ *T. M.* Tegere, Obtegere, Protegere, *cc.* εϫn *Exod.* xii, 13. *Deut.* xxxii, 11. *Jàc.* v, 20. *Z.* 210. 217. Demergere, πмοοτ nαϩωϭc εϭολ εϫωοτ aqua demerget eos *Sap.* 258. 540. *Z.* 36.
— ετϩοϭc *M.* Tectus, Occultus *Matth.* x, 26.
— εqϩοϭc *M.* Idem *Luc.* xii, 2.
— εcϩοϭc *M.* Operta *Hebr.* ix, 4.
— ρεqϩωϭc εϭολ *T. M.* Protector *Exod.* xv, 2. *Cod. Par.* 44. *fol.* 48.
ϨB̄ⲀC, ϨBOC, ϨBOOC *vide* ϩϭωc.
ϨBⲰC *M.* πι Vestis, *qua quis tegitur Deut.* xxii, 3. *Z.* 83. ἐπίβόλαιον Pallium *Ezech.* xiii, 18. Linteum, Involucrum *Joh.* xx, 5. *Affine* ϩϭc tegere. — *Gen.* xiv, 23. *legitur* οτϩϭωc σπαρτίον Filum, *sed lege* οτϩωc, *vide* ϩωc filum.
— ϩϭοc *T. M.* π. Vestis *Apoc.* xix, 16. *Z.* 316. Tegumentum *Num.* iv, 6.
— ϩϭωωc *T.* π. Linteum, Involucrum *Jòh.* xix, 40. xx, 5. *Act.* x, 11. xi, 5. — *B.* nε Vestes *Q.* 238.
— ϩϭοοc *T.* π. Linteum, Involucrum *Act.* xi, 5. *in variante Z.* 628. Vestis *Lùc.* xxiv, 12. *Z.* 375.
— ϩϭcοοτε *T.* ϩ̄n Vestes *Z.* 417.
— ϩϭcω *T.* τ. Vestis *Màtth.* iii, 4. vi, 25. xxii, 11. *Jòh.* xx, 12. Amictus, Pallium *Sir.* xi, 4. *Semel scribitur* ϩϭcο *Lùc.* ix, 29.
— ϩqcω *T.* Idem *Lùc.* xxiv, 4.
— ϩεϭcω *T. M.* τ. Vestis *Gen.* xli, 42. *Matth.* xxviii, 3. *Tuk.* 591.
— αтϩϭωc *M.* Veste carens *Job.* xxiv, 7.

— ϯϩϭⲥⲱ *T.* Vestire *Pap.* II, 101.
— ϫⲓϩϭⲁⲥ *B.* π. Vestis *Q.* 233. 236. 243.
— ϭⲓϩϭⲱⲥ *M.* πι Idem *Gen.* XXIV, 53. *Matth.* XI, 8. *Luc.* IX, 29. *Joh.* XX, 12.
ϨⲂⲰⲰⲤ *vide* ϩϭⲱⲥ.
ϨⲀⲒⲂⲈⲤ *T.* τ. Umbra *Sir.* XXXI, 2. 16. Umbraculum *Ming.* 137. (*M.* ϧⲏⲓⲃⲓ. *Affine* ϩϭⲥ tegere).
— ϩⲁⲉⲓϭⲉⲥ τ. Tegmen, Velamen *Sap.* 536. *Sir.* XIV, 26.
— ϩⲏⲓϭⲉⲥ *B.* τ. Umbra *Z.* 163.
— ⲉⲗϩⲏⲓϭⲉⲥ *B.* Obumbrare *Z.* 162.
— ⲉⲣϩⲁⲓϭⲥ *T.* Obumbrare *Pan.* 328.
— ⲉⲣϩⲟⲓϭⲉⲥ *T.* Obumbrare *Z.* 367.
— ⲟ ⲛ̄ϩⲁⲓϭⲉⲥ *T.* Umbrosus esse *Z.* 439.
— ⲣ̄ϩⲁⲓϭⲉⲥ *T.* Obumbrare *Luc.* IX, 34. *Z.* 224.
— ⲣ̄ϩⲁⲉⲓϭⲉⲥ *T.* Idem *Sap.* 245. *Sir.* VI, 29. *Matth.* XVII, 5.
ϨⲈⲂⲤ, ϨⲎⲂⲤ *vide* ϩϭⲥ.
ϨⲎⲒⲂⲈⲤ *vide* ϩⲁⲓϭⲉⲥ.
ϨⲞⲂⲤ *vide* ϩϭⲥ.
ϨⲞⲒⲂⲈⲤ *vide* ϩⲁⲓϭⲉⲥ.
ϨⲰⲂⲤ *vide* ϩϭⲥ.
ϨⲂⲤⲞⲞⲨⲈ *vide* ϩϭⲱⲥ.
ϨⲂⲤⲰ, ϨⲈⲂⲤⲰ *vide* ϩϭⲱⲥ.
ϨⲰⲂⲦ *vide* ϩⲱϥⲧ.
ϨⲂⲎⲦⲈ *T.* ⲟⲩ Spuma *Z.* 595. *not.* 67. *Pap.* V, 61. *Scribitur etiam* ⲥϭⲏⲧⲉ.
ϨⲀⲄⲞ *vide* ⲁϫⲱ.
ϨⲈⲎ *M.* π. Summitas, Vertex, ⲡⲉϩⲏϥ Summitas eius *Luc.* XVI, 24. *Hebr.* XI, 21. περιστόμιον Foramen, Apertura, ϩⲉⲏⲥ foramen eius vestis *Exod.* XXVIII, 30. *bis*, XXXVI, 29. (*T.* ϩⲧⲏ).
ϨⲈⲎ *vide* ϩⲏⲧ Cor.
ϨⲈⲞ *M.* πι Equus *Apoc.* XIX, 11. (*T.* ϩⲧⲟ).
— ϩⲉⲱⲣ ϩⲁⲡ Equi *Gen.* XLVII, 17. *Apoc.* XIX, 18.
— ϭⲁⲥⲓϩⲉⲟ πι Eques, qui equum conscendit *Gen.* XLIX, 18. *Exod.* XIV, 23. *Joël.* II, 4.

ϨⲀⲈⲎ *vide* ϩⲏ facies.
ϨⲈⲰⲢ *vide* ϩⲉⲟ.
ϨⲀⲐⲰⲢ *T.* Tertius Ægyptiorum mensis *Z.* 237. *vide Memphiticum* ⲁⲑⲱⲣ.
ϨⲀⲔ *T.* ⲟⲩ Sobrius *Z.* 291. 327. *Pan.* 17.
— ⲙⲛⲧϩⲁⲕ τ. Sobrietas *Z.* 294. 329. 330. ἐπιεικία, Lenitas, Æquitas *Act.* XXIV, 4. προθυμία Alacritas II. *Cor.* VIII, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 16.
ϨⲎⲔ *vide* ϩⲱⲕ.
ϨⲒⲔ *T. M.* ⲟⲩ Daemon *Z.* 36. *Pap.* II, 86. (*Affine* ⲓϧ).
— ⲙⲉⲧϩⲓⲕ *M.* ϯ Magia, Veneficium *Act.* VIII, 11.
— ⲉϥⲣ̄ϩⲓⲕ *T.* Magus *Act.* VIII, 9.
— ⲣⲉϥⲉⲣϩⲓⲕ *T. M.* Magus, Veneficus *Sap.* 917. *Z.* 128. 633. *not. Pap.* V, 47.
— ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣ̄ϩⲓⲕ *T.* τ. Veneficium, Incantatio *Ming.* 305. *Z.* 534. *not.*
— ϣⲉⲛϩⲓⲕ *M.* Venena, Pharmaca conquirere *Z.* 632. *not.* 5. *Arbitror esse* φαρμακεύειν *graecorum* Veneficiis uti, Veneficus esse.
— ϣⲉⲛϩⲓⲕ *M.* ⲟⲩ μαντεία Divinatio *Num.* XXIII, 23. *Deut.* XVIII, 10. φαρμακεύς Veneficus, Magus *Z.* 128.
— ⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲓⲛ *M.* ἐπαοιδός, μάντις Hariolus, Augur, Divinus *Levit.* XIX, 31. XX, 6. 27. *Mich.* III, 7, *mutato* ⲕ *in* ⲛ.
ϨⲞⲔ *vide* ϩⲱⲕ.
ϨⲰⲔ *T.* Cingere *Ming.* 325. *Z.* 596. Cingere, Insternere *iumentum Z.* 547. *Pap.* II, 61. Armare I. *Petr.* IV, 1. *Ming.* 322. *cum suff. recipr.* Militare, ⲉⲕⲉϩⲟⲕⲕ στρατεύῃ I. *Tim.* I, 18. Radere *Z.* 590. (*M.* ϧⲱⲕ).
— ϩⲟⲕ Idem *forma cum suffixis.*
— ϩⲁⲁⲕ Cingere *iumentum Pap.* V, 83. Radere *barbam Z.* 576.
— ϩⲱⲕ π. θώραξ Thorax, Lorica *Sap.* 249. *Sir.* XLIII, 20. *Job.* XLI, 13. *in Cod. Par.*

44. *fol.* 117. Cingulum, Zona *Cod. Par.* 44. *fol.* 13.
— ϥϩⲏⲕ Cinctus *Ming.* 325.
— ⲉⲧϩⲏⲕ Cincti *Ming.* 322. 325.
— ⲉⲧϫⲓϩⲱⲕ Armati *Z.* 226.
— ϩⲉⲕⲉ Tondere, Radere I. *Cor.* xi, 6. ϩⲉⲕⲉϫⲱ Radere caput *Z.* 373. *not.* 550. *not.*
— ϩⲉⲉⲕⲉ Idem *Act.* xviii, 18. *Z.* 217. ϩⲉⲉⲕⲉϫⲱ Radere caput *Act.* xxi, 24.
— ϩⲟⲟⲕⲉ Idem *Z.* 644. Tonderi, Radi I. *Cor.* xi, 5.
— ϩⲱⲕⲉ Radere, Tondere *Z.* 589.
— ⲉⲧϩⲱⲱⲕⲉ Tondens, Radens *Act.* viii, 32.
— ⲉⲧϩⲁⲁⲕⲉ *B.* Tonsi, Rasi *Q.* 238.
ϨⲰⲰⲔ *vide* ϩⲱⲕ.
ϨⲔⲀ *vide* ϩⲕⲟ.
ϨⲔⲞ *T. M.* Famelicus esse, Esurire *Gen.* xli, 55. *Sir.* xvi, 27. xxiv, 21. *Matth.* iv, 12. xii, 1. 3.
— ϩⲕⲟ *T. M.* ⲡ. Fames *Gen.* xli, 54. 56. *Ming.* 74. *Z.* 513.
— ϩⲕⲁ *B.* ⲟⲩ Fames *Q.* 230.
— ϩⲟⲕⲉⲣ *M.* Famelicus esse, Esurire *Deut.* viii, 3. xxv, 18. *Matth.* xxv, 37.
— ⲉⲧϩⲟⲕⲉⲣ *M.* Famelicus, Esuriens {*Matth.* v, 6. *Luc.* i, 53.
— ϩⲕⲁⲉⲓⲧ *T.* Famelicus esse, Esurire *Act.* xxvii, 33. I. *Cor.* xi, 21. *Z.* 417.
— ⲉⲥϩⲕⲁⲉⲓⲧ *T.* Famelica *Sir.* iv, 2.
— ⲉⲧϩⲕⲁⲉⲓⲧ *T.* Famelicus, Esuriens I. *Cor.* xi, 34. *Pap.* vi, 52.
— ⲉⲧϩⲕⲟⲉⲓⲧ *T.* Idem *Z.* 215, *vide et* 518. *not.*
ϨⲀⲀⲔⲈ *vide* ϩⲱⲕ.
ϨⲈⲔⲈ, ϨⲈⲈⲔⲈ *vide* ϩⲱⲕ.
ϨⲎⲔⲈ *T.* ⲟⲩ Pauper *Sir.* xxv, 2. xli, 2. *Luc.* xvi, 20, *ab* ϩⲕⲟ, *quasi* famelicus.
— ϩⲏⲕⲓ *M. B.* ⲟⲩ Idem *Matth.* v, 3. *Marc.* xii, 42. *Q.* 237.
— ⲉⲣϩⲏⲕⲓ *M.* Pauper fieri, evadere II. *Cor.* viii, 9.
— ⲣ̄ϩⲏⲕⲉ *T.* Idem *Z.* 354.
— ⲙⲁⲓϩⲏⲕⲉ *T.* Pauperes amans *Z.* 646. *n.* 24.
— ⲉⲣⲙⲁⲓϩⲏⲕⲓ *M.* Diligere pauperes *Z.* 62.
— ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲏⲕⲓ *M.* † Amor pauperum, Charitas *Z.* 19.
— ⲙⲛⲧⲙⲁⲓϩⲏⲕⲉ *T.* ⲧ. Idem *Z.* 517.
— ⲙⲛⲧⲙⲁⲥⲧϩⲏⲕⲉ *T.* ⲧ. Odium pauperum *Z.* 463.
— ⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ *M.* † Inopia, Indigentia *Deut.* viii, 9. II. *Cor.* viii, 2. 9.
— ⲙⲛⲧϩⲏⲕⲉ *T.* ⲧ. Idem *Sir.* xviii, 25. xx, 21. xxii, 23. *Z.* 353.
ϨⲞⲞⲔⲈ *vide* ϩⲱⲕ.
ϨⲰⲔⲈ *T.* Prurire *Z.* 596. *not.* (*T.* ϩⲱϩ, *M.* ϧⲱϧ).
— ⲉⲧϩⲱⲕⲉ Pruriens *Z.* 627. *bis*, 628.
ϨⲰⲔⲈ, ϨⲰⲰⲔⲈ *vide* ϩⲱⲕ.
ϨⲰⲔⲒ *M.* Excruciare, Flagris caedere *Z.* 596. *not. Pan.* xlvi.
ϨⲞⲔⲖⲈϤ *M.* ⲡⲓ Clitellae, Sella cameli *Kir.* 137.
ϨⲰⲔⲘ *T.* Ligare, Cingere *Z.* 490. *sed mendose scriptum credo* ϩⲱⲕⲙ ⲙⲙⲟⲟⲩ *pro* ϩⲱⲕ ⲙⲙⲟⲟⲩ.
ϨⲞⲔⲘⲈⲤ *T.* *νκαπινος* الهوادج Pilentum camelinum, Vehiculi species, quo mulieres ferebantur *Cod. Par.* 44. *fol.* 88.
ϨⲞⲔⲈⲢ *vide* ϩⲕⲟ.
ϨⲒⲔⲀⲤ *B.* ὠρύειν Rugire, Ululare *Q.* 238. *ab* ϩⲓ Mittere, *et* ⲕⲁⲥ Sibilus, rugitus, *quod in Addendis vide.*
ϨⲞⲔⲤ *M.* ⲟⲩ Flagrum *Z.* 596. *not.* 70.
ϨⲔⲀⲈⲒⲦ, ϨⲔⲞⲈⲒⲦ *vide* ϩⲕⲟ.
ϨⲀⲖ *M.* Decipere *Pan.* lvi.
— ⲉⲣϩⲁⲗ *M.* Decipere, Seducere *Gen.* iii, 13. *Exod.* viii, 29. *Rom.* vii, 11. xvi, 18.
— ⲉⲣϩⲁⲗⲓ *M.* Idem *Z.* 88.

— ϸϩⲁⲗ *T.* Idem *Gal.* vi, 3. II. *Petr.* iii, 3. ἐμπαίζειν Illudere Z. 216. *Ming.* 170.
— ⲙⲛⲧϸϩⲁⲗ *T.* τ. Deceptio II. *Petr.* iii, 3.
— ⲣⲉϥⲉⲣϩⲁⲗ *M.* Deceptor I. *Tim.* i, 10. *Tit.* i, 10.
— ⲣⲉϥϸϩⲁⲗ *T.* Idem *Pap.* v, 74.
ϨⲈⲖ, ϨⲎⲖ, ϨⲞⲖ *vide* ϩⲱⲗ.
ϨⲰⲖ *T. M.* Volare *Ming.* 287. *Z.* 84. 655. Abire, Proficisci *Matth.* xxvii, 60. *Marc.* v, 20. *Joh.* xi, 31. *Z.* 14. 20. 28. Venire, Pervenire *Gen.* xxxiii, 17. *Z.* 52. Accedere *Tuk.* 243. ϩⲱⲗ ⲙⲙⲓⲧ Percurrere viam *Z.* 42.
— ϩⲟⲗ *M.* Venire *Pan.* lxxxii.
— ϩⲏⲗ *T. M.* Volare *Gen.* i, 20. *Sap.* 229. *Z.* 345. Propere ire *Pan.* xxxviii. Abire, Discedere *Marc.* xi, 19. *Joh.* xii, 11. Tendere *de via Z.* 81. *bis.*
— ϭⲓⲛϩⲱⲗ *T.* τ. Volatus *Z.* 579.
— ⲉⲧϩⲏⲗ *T. M.* Volans, Volatilis *Gen.* vi, 20. *Sir.* xliii, 14. *Z.* 219. 451. *Ming.* 285.
— ⲉϥϩⲏⲗ *T. M.* Volans *Apoc.* iv, 7. *Z.* 122. Proficiscens, Pergens, Veniens *Z.* 13. 46. 81.
— ⲉϥϩⲉⲗ *M.* Volans *Apoc.* xiv, 6. *pro* ⲉϥϩⲏⲗ.
— ⲉⲧϩⲏⲗ *T. M.* Volantes *Sir.* xliii, 17. *Ming.* 107. Abeuntes *Marc.* vi, 33.
— ϩⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* Avolare, Abire *Deut.* iv, 9. *Sap.* 225. *Luc.* xiii, 31. *Z.* 366. Abducere, Extrahere, Eximere *Levit.* xiv, 43. *Pan.* lxxxiii.
— ϩⲏⲗ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Volare, Avolare *Z.* 316. 579.
— ϩⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ⲡⲉ Volatus *Sap.* 226.
— ϩⲱⲗ ⲉⲛϣⲱⲓ *M.* Sursum volare, Ascendere *Z.* 98. 108.
— ϩⲱⲗ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Propere intro ire, Ingredi *Joh.* xx, 6. *Z.* 68. 100. 127.
— ⲉϥϩⲏⲗ ⲉϧⲟⲩⲛ *M.* Propere ingressus *Z.* 11.
— ϩⲱⲗ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Sursum volare, Volatu conscendere *Ming.* 285. 286.
— ϩⲁⲗⲁⲓ *M.* Volare *Deut.* iv, 17. *Dan.* ix, 21. Ferre ⲉⲩϩⲁⲗⲁⲓ ⲙⲙⲟϥ ferunt illum *Levit.* xxvi, 36.
ϨⲀⲖⲈ *B.* Facies, Vultus (*T.* ϩⲣⲁ).
— ⲉⲧϩⲁⲗⲉⲩ Qui super eos *Q.* 236.
— ⲛⲁϩⲗⲉⲛ Pro *Z.* 162. Coram, ⲛⲁϩⲗⲉⲩ coram ipsis *Q.* 237. 238. *Z.* 148.
ϨⲀⲖⲒ *M.* Aliquis *Gen.* xix, 12. *Levit.* xxvii, 26. *Matth.* vi, 24. xvii, 9. Aliquid *Luc.* ix, 36. *Marc.* xvi, 8. ϩⲗⲓ ⲛⲱⲓⲕ aliquid panis *Z.* 16. ϩⲗⲓ ⲛⲧⲣⲉ aliquid cibi *Z.* 63. ϩⲗⲓ ⲛϫⲟⲓ aliqua navis *Z.* 37. ϩⲗⲓ ⲛⲣⲱⲙⲓ aliquis homo *Z.* 76. — Nullus, ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲗⲓ facti sunt nulli *Act.* v, 36. — Nihil, ⲁⲛⲟⲕ ϩⲗⲓ nihil sum I. *Cor.* xiii, 2. ⲛⲓϩⲱⲃ ϩⲗⲓ πρᾶγμα οὐδέν ἐστι res nihil (tantilla) est *Num.* xx, 19.
— ⲉϩⲗⲓ Idem, ⲙⲡⲉϥϫⲟⲥ ⲛⲉϩⲗⲓ nemini dixit *Z.* 59.
— ⲁⲧϩⲗⲓ ⲡⲗⲟⲕⲗⲉⲕ Irremittenter *Z.* 609. *not.*
— ⲙⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ Nullus, Nemo *Matth.* xxiv, 36. *Luc.* xv, 16. *Joh.* vii, 19. ⲙⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲛⲥⲁϫⲓ nullus sermo *Luc.* i, 37. ⲙⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ ⲙⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ nullum mendacium *Z.* 34. — Nihil *Z.* 42.
— ⲙⲙⲟⲛ ⲉϩⲗⲓ Nihil *Z.* 15.
ϨⲀⲖⲀⲒ *vide* ϩⲱⲗ.
ϨⲀⲖⲒ *vide* ϩⲁⲗ.
ϨⲀⲖⲀⲒ *vide* ϩⲟⲗⲓ.
ϨⲈⲖⲒ *M.* ⲟⲩ δειλία Terror *Levit.* xxvi, 36.
— ϩⲏⲗⲏ *T.* τ. Idem *Z.* 227.
— ϯϩⲉⲗⲓ *M.* Terrorem incutere, Terrere II. *Cor.* x, 9. *Kir.* 322.
ϨⲎⲖⲎ *vide* ϩⲉⲗⲓ.
ϨⲒⲖⲀ *vide* ⲗⲁ.
ϨⲞⲖⲈ *vide* ϩⲟⲗⲓ.

ϨⲞⲖⲒ *M.* † Tinea, Putredo *Matth.* vi, 19. *Luc.* xii, 33. *Jac.* v, 2.
— ϩⲟⲗⲉ *T.* Putredo Z. 528. *not.* 23.
— ϩⲟⲟⲗⲉ *T.* ⲧ. Tinea, Ærugo *Sir.* xlii, 13. *Matth.* vi, 19. 20. *Luc.* xii, 33.
— ϩⲁⲁⲗⲓ *B.* ⲧ. Tinea *Q.* 233.
— ⲉⲗϩⲁⲁⲗⲓ *B.* Putrescere, Corrumpi *Q.* 246.
— ⲉⲣϩⲟⲗⲓ *M.* Rodi a tinea *Pan.* lvii. Putrescere, Corrumpi *Psal.* xxxvii, 5.
— ⲁⲧⲉⲣϩⲟⲗⲓ *M.* Incorruptibilis *Gen.* vi, 14. *Exod.* xxv, 5. xxvi, 15. *Deut.* x, 3.
— ⲟⲓ ⲛ̄ϩⲟⲗⲓ *M.* Putridus esse Z. 68.
ϨⲞⲈⲒⲖⲈ *T.* ⲧ. Stercus Z. 532. 533. *scriptum pro* ϩⲟⲉⲓⲣⲉ.
ϨⲞⲞⲖⲈ *vide* ϩⲟⲗⲓ.
ϨⲰⲰⲖⲈ *T.* Evellere, Demetere, Colligere *ramos palmae* Z. 528. *consonat* ϫⲱⲱⲗⲉ. *Perperam ibi Zoëga vertebat* Macerare.
ϨⲰⲖⲔ *T. M.* ⲡ. ἐμπλοκὴ, ἐμπλόκιον Implicatio, Complicatio, ars plectendi comam *Exod.* xxxvi, 24. I. *Petr.* iii, 3. Implexum opus *Tuk.* 593. Cincinnus *comae* I. *Tim.* ii, 9. Z. 576. Annulus Z. 655. *ubi scribitur* ϩⲟⲗⲕ.
— ⲉⲧϩⲟⲗⲕ *M.* Plexi, Implexi Z. 121.
— ϩⲁⲗⲁⲕ *T.* ⲟⲩ Annulus, τροχίσκος *Job.* xli, 12. (*in* Z. 534. *not.*) *Ezech.* xvi, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 115. (*M.* ϭⲗⲁⲕ).
ϨⲀⲖⲔⲞⲨ *T.* ⲟⲩ Falx Z. 458.
— ϩⲉⲗⲕⲟⲩ *T.* منجل Falx messoria, ⲟⲩϩⲁⲗⲕⲟⲩ ⲉⲥⲧⲏⲙ falx acuta *Cod. Par.* 44. *fol.* 98.
ϨⲀⲖⲔⲒ *M.* ⲡⲓ الجرخ Aries, Testudo, *Machina bellica Kir.* 117. *Glossa Arabica notat* Catapultam.
ϨⲀⲖⲞⲖ *M.* ⲡⲓ ἀχλὺς Caligo *Act.* xiii, 11. ὁμίχλη Nebula, Obscuritas *Psal.* cxlvii, 3. *Levit.* xiii, 21.
— ⲉⲣϩⲗⲟⲗ ἀμβλύνεσθαι, ἀμαυροῦσθαι Obtundi, Hebescere, Obscurari *Gen.* xxvii, 1. *Deut.* xxxiv, 7.
— ⲟⲓ ⲛ̄ϩⲗⲟⲗ Obscurus, Niger esse *Levit.* xiii, 4. 6.
ϨⲖⲖⲞ *T.* ⲡ. Senex *Sir.* xxv, 2. 4. *Act.* ii, 17. *Ming.* 337. Decanus, Praefectus Coenobii *passim in historiis Monachorum* (*M.* ϧⲉⲗⲗⲟ).
— ϩⲉⲗⲗⲱ ⲧ. Anus, Vetula Z. 338. 396. 461.
— ϩⲗⲗⲟⲓ ϩⲛ Senes Z. 566.
— ⲙⲛⲧϩⲗⲗⲟ ⲧ. Senectus *hominis Sir.* vi, 18. viii, 6. xxv, 3.
— ⲙⲛⲧϩⲗⲗⲱ ⲧ. Senectus *feminae Pap.* vi, 63.
— ⲣ̄ϩⲗⲗⲟ Senex fieri, Senescere *Sir.* viii, 6. Z. 363. 576.
— ⲣ̄ϩⲗⲗⲱ Anus fieri, Senuit *femina* Z. 327.
— ⲉⲗϩⲉⲗⲗⲁ *B.* Senescere Z. 161.
ϨⲖⲎⲖⲒ *B.* ⲧ. ἄνθος Flos Z. 148. (*T.* ϩⲣⲏⲣⲉ).
ϨⲖⲞⲒⲖⲈ *T.* Natare, Supernatare Z. 349. *bis*, *vide* ⲗⲱⲓⲗⲓ.
ϨⲖⲞⲞⲖⲈ *T.* Concepit, Gravida fuit *femina* Z. 492.
— ϩⲗⲟⲟⲗⲉ ⲡⲉ الحمل Conceptio, Status praegnantis *Cod. Par.* 44. *fol.* 87.
ϨⲖⲞⲨⲖⲰⲞⲨ *T.* Superbus esse, Superbire Z. 653. *not.* 81.
— ⲉⲧϩⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ, *vel* -ⲗⲟⲟⲩ Superbus, Superbia elatus Z. 616. *Cod. Par.* 44. *fol.* 87. 91. 122.
— ⲙⲛⲧϩⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ ⲧ. Superbia Z. 653.
ϨⲈⲖⲖⲀ, ϨⲈⲖⲖⲰ *vide* ϩⲗⲗⲟ.
ϨⲈⲖⲞⲖⲒ *M.* ⲉϥϩⲉⲗⲟⲗⲓ طايش Mente levis, inconstans *Kir.* 231. *Concinit* ϩⲗⲟⲩⲗⲱⲟⲩ superbus.
ϨⲀⲖⲖⲞⲨⲤ *vide* ϩⲁⲗⲟⲩⲥ.
ϨⲈⲖⲖⲞⲨ *vide* ϧⲉⲗⲗⲟⲩ.
ϨⲖⲞⲘ *T.* ⲡⲉ σκνὶψ Culex. *In Cod. Par.* 44. *fol.* 20, *et* 57. *ubi vermiculi et omne insectorum genus recensentur, vox* ⲡⲉϩⲗⲟⲙ

redditur الصرصار, *vel* الصرصور Gryllus; *sed primus Codicis locus ex Psalmo* cv, 31. *desumtus est, ubi Graecus habet* σκνίπες, *et versio Memphitica* ϩⲁⲛϩⲉϩⲗⲉⲙ, *et Arabica* صرأصر. *Adde locum Zoëgae* 530. coelum, terra, sol, luna, stellae, et coeli, et quidquid in iis est, usque ad ⲡϩⲗⲱⲙ ⲉⲧⲉ ⲙⲛ ⲡⲉⲧϭⲟϫϭ ⲉⲣⲟϥ culicem, quo nihil est vilius; *perperam ibi not.* 2. *Zoëga vertebat* Minimum, Atomus.

ϨⲖⲰⲘ *vide* ϩⲗⲟⲙ.

ϨⲖⲰⲘ *T. n.* Caseus *Ming.* 244. *Z.* 513. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 20. *Scribitur etiam* ⲁⲗⲱⲙ.

ϨⲈⲖⲈⲘ *vide* ϩⲱⲗⲉⲙ.

ϨⲰⲖⲈⲘ *M.* Rapere, Diripere *Gen.* xxxiv, 27. xxxvii, 23. *Levit.* xix, 13. *Matth.* xi, 12. Efferre, Auferre *Z.* 13. 121. *Pan.* clxxii.

— ϩⲟⲗⲙ, *et* ϩⲟⲗⲙⲉ Idem *formae cum suffix. Exod.* xxii, 7. *Z.* 8. 46.

— ϩⲉⲗⲉⲙ Rapere II. *Cor.* xii, 2.

— ϩⲱⲗⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ Eripere *Jud.* 23.

— ϩⲱⲗⲉⲙ ⲡⲓ Rapina, Praeda, Spolia *Levit.* vi, 2. *Num.* xiv, 3. xxxi, 12. *Deut.* i, 39.

— ⲣⲉϥϩⲱⲗⲉⲙ Rapax, Raptor, Direptor *Gen.* xlix, 27. *Matth.* vii, 15. *Luc.* xviii, 11.

ϨⲖⲀⲘⲒ *M.* ⲟⲩ Stercus, Excrementum, ϩⲁⲛϩⲁⲗⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ βόλβιτα κόπρου ἀνθρωπίνης *Ezech.* iv, 12; *paullo post v.* 14. βόλβιτα *redditur* ϩⲁⲛϩⲱⲓⲣⲓ.

ϨⲖⲠⲈ *T.* ⲧ. Umbilicus *Z.* 462. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 70. (*M.* ϧⲉⲗⲡⲓ).

ϨⲖⲠⲖⲰⲠ *T.* στενοχωρεῖν Arctare, Angere, ⲁⲥϩⲗⲡⲗⲱⲡϥ ἐστενοχώρησεν αὐτὸν *Jud.* xvi, 16. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 108. Arctari, Angi *Z.* 290. *not.* 24.

— ϩⲗⲟⲡⲗⲡ Arctari, Angi *Z.* 291.

— ϩⲗⲟⲡⲗⲡ ⲡ. Angustia, Angor *Z.* 552.

ϨⲖⲞⲨⲤ *T. n.* ἀράχνη Araneus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 19. 56. 77. — πάχνη Pruina *Sap.* 238. *Z.* 469. 595, *et* 211. *in variante.*

— ϩⲁⲗⲗⲟⲩⲥ ἀράχνη Araneus *Z.* 211. *in textu.*

ϨⲖⲞⲤⲦⲚ *T.* ⲡ. Caligo, Obscuritas *Z.* 392. 635.

— ϩⲗⲁⲥⲧⲛ ⲡⲉ Idem *Z.* 635.

— ⲣ̄ϩⲗⲟⲥⲧⲛ Obscurari, Obfuscari, ⲁ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲣ̄ϩⲗⲟⲥⲧⲛ ⲉⲧⲙⲛⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ ἠμβλύνθησαν οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ τοῦ ὁρᾶν *Gen.* xxvii, 1. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 103.

— ϯϩⲗⲟⲥⲧⲛ ἀμαυρόω Obfuscare *Sir.* xliii, 4.

ϨⲖⲎⲦ *T. M. B. n.* Avis *Gen.* i, 21. *Deut.* xiv, 20. *Sir.* xxii, 20. *Q.* 246. *ab* ϩⲱⲗ volare.

— ϩⲁⲗⲁⲧⲉ *T.* ⲡ. ὄρνις Avis *Luc.* xiii, 34.

— ϩⲁⲗⲁⲧⲉ, *et* ϩⲁⲗⲁⲁⲧⲉ *T.* ϩⲛ Aves *Matth.* vi, 26. *Luc.* xii, 24. *Act.* x, 12.

— ϩⲁⲗⲁϯ *M.* ϩⲁⲛ Aves *Gen.* i, 20. vii, 3. 8. *Marc.* iv, 4.

— ϩⲁⲗⲉϯ *B.* ϩⲁⲛ Aves *Q.* 236.

ϨⲈⲖϨⲰⲖ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Extendere, Dilatare *Z.* 553. *not.* 6.

ϨⲈⲖϨⲒⲖⲈ *T.* ⲧ. Rigor, Tremor, Frigus, *quod morientes experiuntur* *Z.* 227.

ϨⲖⲞϪ *vide* ϩⲟⲗϫ.

ϨⲞⲖϪ *M.* Dulcis esse, Suavis esse *Luc.* v, 39. *Z.* 16. (*T.* ϩⲟⲗϭ).

— ϩⲗⲟϫ Idem *Psal.* ciii, 34. cxl, 6. *Z.* 15.

— ϩⲗⲟϫ ⲟⲩ Dulcis *Z.* 121.

— ⲉⲧϩⲟⲗϫ Dulcis, Suavis *Rom.* xvi, 18. *Jac.* iii, 11.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϩⲟⲗϫ Dulcis, Suavis, es *Ezech.* iii, 3. *Apoc.* x, 9. 10. *Z.* 121.

— ϩⲉⲗϫⲉ ⲟⲩ Dulcis, Suavis, Blandus *Psal.* xxxiii, 8. cxviii, 68.

— ϩⲉⲗϫⲉⲩ ϩⲁⲛ Dulces, Suaves *Psal.* cxviii, 103.

— ⲉⲣϩⲉⲗϫⲉ Suavis, Benignus esse I. *Cor.* xiii, 4.

— ⲙⲉⲧϩⲉⲗϫⲉ ϯ Benignitas *Psal.* cxviii, 66. *Col.* iii, 12.

ϨⲞⲖϪ *vide* ϩⲱⲗϫ.
ϨⲰⲖϪ *M.* Complecti, Amplecti *Pan.* CLXXII. (*T.* ϩⲱⲗϭ).
— ⲉⲧϩⲟⲗϫ πεπλεγμένοι Plicati *Exod.* XXVIII, 14.
ϨⲖⲞϬ *vide* ϩⲟⲗϭ.
ϨⲀⲖϬ *vide* ϩⲟⲗϭ.
ϨⲞⲖϬ *T.* Dulcis esse, Suavis esse *Sir.* XXIII, 17. *Z.* 305. (*M.* ϩⲟⲗϫ).
— ϩⲗⲟϭ Idem *Sir.* XL, 30. XLIX, 1.
— ϩⲗⲟϭ ⲡⲉ Dulcedo, Dulcis sapor *Z.* 555. ἡδονὴ Suavitas *Sap.* 883. *Pap.* VI, 60. 64.
— ⲉⲧϩⲟⲗϭ Dulcis *Sir.* XXIII, 27. *Z.* 232. 421. ⲡⲉⲧϩⲟⲗϭ γλύκασμα Dulcedo *Sir.* XI, 3. *Z.* 399.
— ⲉⲧϩⲁⲗϭ *B.* Dulcis *Z.* 148.
— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϩⲟⲗϭ *T.* Dulcis, es *Z.* 232. 265. ⲉⲥϩⲟⲗϭ ϩⲛ ⲛ̄ⲡⲁⲑⲟⲥ cupiditatum dulcedine capta *Z.* 325.
— ϥϩⲁⲗⲉϭ *B.* Dulcis *Z.* 148.
— ⲙⲛⲧϩⲗⲟϭ *T.* ⲧ. Dulcedo *Z.* 649.
— ϫⲓϩⲗⲟϭ *T.* Dulcis fieri *Z.* 617.
— ϩⲗⲏϭⲉ *T.* ⲧⲉ γλυκύτης Dulcedo, Suavitas *Cod. Par.* 44. *fol.* 61. 62.
ϨⲞⲖϬ *vide* ϩⲱⲗϭ.
ϨⲰⲖϬ *T.* Complecti, Amplecti *Act.* XX, 10. *Pan.* 331. *Pap.* II, 61. (*M.* ϩⲱⲗϫ).
— ϩⲟⲗϭ Idem *forma cum suff. Sir.* XXX, 20.
— ϩⲟⲗϭ ⲉϩⲟⲩⲛ Adhaerere, Coniunctus esse *Pap.* II, 91. VI, 61. *et cum suff. recipr.* ⲁϥϩⲱⲗϭϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟⲟⲩ adhaesit eis *Z.* 361.
ϨⲀⲖⲎϬ *vide* ϩⲟⲗϭ.
ϨⲎⲘ *T.* Calere, Calidus esse, ⲕϩⲏⲙ cales *Z.* 646. (*M.* ϧⲉⲙ).
— ϥϩⲏⲙ θερμὸς Calidus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 53. 71.
— ⲉⲥϩⲏⲙ Febricitans *femina Matth.* VIII, 14.
— ⲉⲧϩⲏⲙ Calidi *Z.* 624. Febricitantes *Z.* 310.
— ⲧϩⲙⲟ Calefacere *Marc.* XIV, 54. 67. *Joh.* XVIII, 18. 25.
— ϩⲙⲟⲙ Calefieri *Sap.* 897. *Jac.* II, 16. *Pan.* 181.
— ϩⲙⲟⲙ ⲡⲉ καύσων Calor, Ardor, Æstus *Sir.* XVIII, 16. XLIII, 22. Febris *Matth.* VIII, 15. *Z.* 496. 593.
— ϩⲙⲁⲙ *B.* ⲡⲉ Febris *Z.* 150.
— ϩⲙⲙⲉ *T.* ⲧ. Calor, Æstus *Sap.* 58. *Sir.* XXXVIII, 28. *Z.* 496. 553. Febris *Z.* 447.
— ϯϩⲙⲙⲉ Fovere, Calefacere *Z.* 617. *et* 367. *ubi perperam scribitur* ϯϩⲙⲙⲉⲓ.
— ⲉⲧϯϩⲙⲙⲉ Calefacientes *Pap.* IV, 112.
— ⲧϩⲉⲙⲙⲟ *M.* Comburere *Exod.* XXII, 6. *Deut.* XXXII, 22.
ϨⲞⲨ *M.* ⲡⲓ Sutor *Kir.* III. 132.
ϨⲞⲈⲒⲘ *T.* ⲡ. Fluctus *Sap.* 222. 224. *Sir.* XXIV, 6. *Jud.* I, 13.
— ϩⲓⲙⲏ *T.* Idem *Matth.* VIII, 24.
— ϩⲱⲓⲙⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Matth.* VIII, 24. *Act.* XXVII, 41.
ϨⲰⲘ *T.* Calcare, Conculcare *cc.* ⲉϫⲛ, *vel* ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ *Z.* 219. 278. 281. 439. *Ming.* 298.
— ϩⲱⲙⲓ *M.* Calcare, Conculcare *cc.* ⲉϫⲉⲛ, *vel* ϩⲓ *Deut.* I, 36. XI, 24. 25. *Luc.* X, 19. XII, 1. XXII, 24. ἐπιβαίνειν Inscendere *Psal.* XC, 13. συγκόπτειν Rumpere, Frangere *Isai.* II, 4.
— ϩⲱⲙⲓ *M.* ⲡⲓ Torcular *Z.* 591. *not.* 28.
— ⲁⲧϩⲱⲙⲓ *M.* Non calcatus, ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛⲁⲧϩⲱⲙⲓ ⲉϫⲱϥ· γῆ ἄβατος terra invia, quae non calcatur *Levit.* XVI, 22.
— ⲉⲧϩⲱⲙⲓ *M.* Conculcans *cc.* ⲉϫⲉⲛ *Psal.* LVI, 3.
— ϩⲙϩⲙ *T.* Calcare *Z.* 591. *not.*
— ϩⲉⲙϩⲱⲙ *M.* Conculcare *Luc.* VIII, 5.
ϨⲘⲈ *vide* ϩⲙⲏ.
ϨⲘⲈ *T. M.* Quadraginta *Act.* I, 3. IV, 22. VII, 23. ϩⲙⲉ ⲛϣⲉ quatuor centum *Pap.* I.
— ϩⲙⲏ *T.* Quadraginta *Z.* 369.

— ϩⲙⲉ *T. M.* ⲡⲉ Quadragesima, Tempus quadragesimale Z. 42. 367. ⲡⲉϩⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ quadragesima Z. 249.
— ϩⲙⲏ *T.* ⲡⲉ Quadragesima Z. 365.
ϨⲘⲎ *vide* ϩⲙⲉ quadraginta.
ϨⲘⲒ *M.* ⲡⲓ Pelicanus *Psal.* ci, 6. *Kir.* 168.
— ϩⲙⲉ Idem *Kir.* 303.
— ϩⲏⲙⲓ Idem *Deut.* xiv, 18.
— ϩⲧⲙⲏ † Idem *Levit.* xi, 18.
ϨⲘⲞⲨ *T. M.* ⲡ. Sal *Levit.* ii, 13. *Sir.* xxii, 15. xxxix, 26. *Marc.* ix, 48.
— ⲉⲣⲁⲧϩⲙⲟⲩ *M.* Non salitus, Insulsus esse *Marc.* ix, 48.
— ⲙⲁⲛⲉϩⲙⲟⲩ *T.* Locus salis, Salina Z. 546.
— ⲙⲟⲩⲛ̄ⲙⲟⲩ *T.* Aqua salita, Salsugo Z. 555.
ϨⲀⲘⲞⲒ *T.* Utinam Z. 372. 566. *Ming.* 93. 322. (*M.* ⲁⲙⲟⲓ).
ϨⲈⲘⲈ *T.* ⲧ. Naulus *Pap.* v, 86. 88.
ϨⲈⲘⲒ *M.* Administrare, Regere Z. 76. (*T.* ϩⲙⲙⲉ).
— ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ Rector, Gubernator navis *Ezech.* xxvii, 8. *Act.* xxvii, 11. *Perperam scribitur* ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲥⲓ *Apoc.* xviii, 17.
— ⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲓ † Gubernatio I. *Cor.* xii, 28.
ϨⲎⲘⲒ *vide* ϩⲙⲏ.
ϨⲒⲘⲈ *T.* ⲧ. Mulier Z. 493, *et cum articulo* ⲑⲓⲙⲉ Z. 216. *Pap.* v, 72. *scribi solet* ⲥϩⲓⲙⲉ.
ϨⲒⲘⲎ *vide* ϩⲟⲉⲓⲙ.
ϨⲒⲀⲘⲒ *vide* ⲥϩⲓⲙⲉ.
ϨⲒⲞⲘⲈ, ϨⲒⲞⲘⲒ *vide* ⲥϩⲓⲙⲉ.
ϨⲒϢϢⲈ *T.* ἀστράγαλος, ⲟⲩϩⲓϣⲙⲉ ⲛ̄ϭⲓϫ Articulus manus Z. 594. *not.* 54. πῆχυς Cubitus, Brachium *Prov.* xxxi, 19. *in Pap.* vii.
ϨⲨⲘⲎ *vide* ϩⲙⲏ.
ϨⲰⲘⲒ *vide* ϩⲱⲙ.
ϨⲰⲒⲘⲒ *vide* ϩⲟⲉⲓⲙ.
ϨⲰϢⲈ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Excedere e vita Z. 329. *not. Equidem, collato* ϩⲱⲙⲓ, *verterem* Conculcari, Frangi.

ϨⲀⲘⲢⲀϤ *T.* ⲡ. الحربون Lacerta, Crocodilus terrestris, Mas lacertae Lybicae *Cod. Paris.* 44. *fol.* 105. *ex Levitico, vide Levit.* xi, 30.
ϨⲘⲀⲘ, ϨⲘⲞⲘ *vide* ϩⲏⲙ.
ϨⲘⲘⲈ *vide* ϩⲏⲙ.
ϨⲘⲘⲈ *T.* Administrare, Regere, *inusitatum* (*M.* ϩⲉⲙⲓ).
— ⲣ̄ϩⲙⲙⲉ Administrare, Regere, Gubernare *Sap.* 446. 643. 723. Z. 262. 577. *Ming.* 328. Curam habere Z. 264. διαφυλάσσειν Servare *Sap.* 518.
— ⲣ̄ϩⲙⲙⲉ ⲡ. Gubernatio, Cura, Sollicitudo Z. 445. *not.* 519. 521.
— ⲉⲧⲣ̄ϩⲙⲙⲉ Gubernator navis, Nauclerus *Jac.* iii, 4.
— ⲙⲛⲧⲁⲧⲣ̄ϩⲙⲙⲉ ⲧ. Incuria Z. 579.
— ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲙⲙⲉ Gubernator, Rector, Administrator Z. 399. *not.* 446. *not. Cod. Par.* 44. *fol.* 48.
— ϭⲓⲛⲣ̄ϩⲙⲙⲉ Cura, Sollicitudo Z. 578.
ϨⲘⲈⲚⲈ *T.* Octoginta Z. 655. (*M.* ϩⲁⲙⲉⲛⲉ).
ϨⲞⲘⲚⲦ *T.* ⲡ. Aes *Matth.* x, 9. *Pap.* v, 51. Pecunia *Act.* v, 8. vii, 16. xvi, 16. ϩⲟⲙⲛⲧ ⲛ̄ϩⲁⲣⲟⲧ χαλκολίβανος Aurichalcum *Tuk.* 204.
— ϩⲟⲙⲧ *T. M.* ⲡ. Aes *Deut.* viii, 9. *Sir.* xxviii, 20. l, 3. I. *Cor.* xiii, 1. Pecunia, Pretium, Impensa *Exod.* xxi, 19. Z. 502. *not.* ϩⲁⲛϩⲟⲙⲧ aerei *W.* 142.
— ⲙⲁⲓϩⲟⲙⲉⲧ *T.* Amans pecuniam, Avarus Z. 638.
— ⲙⲛⲧⲙⲁⲓϩⲟⲙⲛⲧ *T.* ⲧ. Avaritia Z. 463. *Pap.* v, 44.
— ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲟⲙⲛⲧ *T.* χαλκεύς Ærarius *Cod. Par.* 44. *fol.* 67.
— ⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲙⲛⲧ *T.* χαλκοπλάστης Ærarius faber *Sap.* 810.
ϨⲀⲘⲚⲦⲰⲚ *T.* ⲧ. ῥαφίς Acus *Matth.* xix, 24.

Z. 655. *Cod. Par.* 44. *fol.* 62, *ubi scribitur* ⲧϩⲁⲙⲡⲧⲟⲛ.

ϨⲀⲘⲎⲢ *T.* π. Gremium, Ulna *Z.* 224. 537. *not. Pap.* II, 71. (*M.* ⲁⲙⲏⲣ).

ϨⲎⲤ *T.* π. Spica *Z.* 532. 602. 646. (*M.* ⲃⲉⲙⲥ).

ϨⲎⲀⲀⲤ *vide* ϩⲙⲟⲟⲥ.

ϨⲘⲞⲞⲤ *T. B.* Sedere, Habitare, Manere *Sir.* XXXVI, 6. *Matth.* II, 9. XIX, 9. *Luc.* XVI, 18. *Z.* 160. ϩⲙⲟⲟⲥ ⲡⲉ Sede tibi (*femin.*) Mane, Expecta *Pan.* 18. 26. ϩⲙⲟⲟⲥ ⲙⲛ ϩⲁⲓ ἐκγαμίζειν Nuptui dare, Nuptui collocare *Tuk.* 578. ⲉⲁⲧϩⲙⲙⲟⲥ (*lege* ⲉⲁⲧϩⲙⲟⲟⲥ) ⲙⲛ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲛⲟⲩⲱⲧ ἀνδρὸς μιᾶς γυναικὸς I. *Tim.* III, 12.

— ϩⲙⲁⲁⲥ *B.* Sedere *Q.* 238. 240. ϩⲙⲁⲁⲥ ⲙⲛ Sedere cum *aliquo*, Nubere *Z.* 153.

— ϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ *T.* Sedere *Ming.* 168. 180. 188. 193.

— ϩⲉⲙⲥⲓ *M.* Sedere, Habitare, Manere *Deut.* XXII, 22. *Z.* 14. 16. 73. Expectare *Z.* 29. ϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲛⲉⲥⲏⲧ Desidere *Num.* XXII, 27.

— ϩⲉⲙⲥⲓ *M.* ⲡⲓ τὸ καθίσαι Sessio *Marc.* X, 40. Stercus *Tuk.* 128.

— ⲉⲣⲡϩⲉⲙⲥⲓ *M.* Sedere *Act.* XXIII, 3.

— ⲙⲁⲛ̄ϩⲙⲟⲟⲥ *T.* π. Sedes, Sedile *Matth.* XXIII, 6. *Z.* 555. Cathedra *Sir.* XII, 12. *Z.* 426. Nates, Podex *Z.* 209.

— ⲙⲁⲛ̄ϩⲉⲙⲥⲓ *M.* ⲡⲓ Locus sedendi, Consessus, Sedes, Sedile *Matth.* XXIII, 6. *Marc.* XII, 39. *Luc.* XX, 46. Nates, Secessus *Deut.* XXVIII, 27. *Matth.* XV, 17. *Marc.* VII, 19.

— ⲣⲉϥⲉⲣϩⲉⲙⲥⲓ *vide* ϩⲉⲙⲓ.

— ϫⲓⲛϩⲉⲙⲥⲓ *M.* ⲡⲓ Actio sedendi *Pan.* CLXIII.

— ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲏⲟⲩϯ *M.* Qui est familiaris alicui, Conversator *Kir.* 85.

— ⲧϩⲉⲙⲥⲟ *M.* καθίζειν Sedere facere, Constituere, Collocare *Deut.* XXV, 2. *Psal.* CXLII, 3. I. *Cor.* VI, 4. *Z.* 58.

— ⲧϩⲉⲙⲥⲉ *M.* Idem *Matth.* XIX, 28.

— ⲑⲙⲥⲟ *T.* Idem *Sir.* X, 14. XI, 1. XII, 12.

— ⲉϥⲧϩⲉⲙⲥⲏⲟⲩⲧ *M.* Constitutus, Collocatus *Z.* 14.

ϨⲞⲞⲨⲈⲤ *T.* ⲟⲩ Hydria, Urceus, quo hauritur aqua *Z.* 557. *not.* 35.

ϨⲈⲘⲤⲒ *vide* ϩⲙⲟⲟⲥ.

ϨⲈⲘⲤⲎⲞⲨⲦ *vide* ϩⲙⲟⲟⲥ.

ϨⲘⲀⲦ *vide* ϩⲙⲟⲧ.

ϨⲘⲞⲦ *T. M.* ⲡⲉ Gratia *Gen.* VI, 8. *Sir.* XLV, 1. *Joh.* I, 16. 17. I. *Cor.* XII, 4. ⲣⲱⲙⲉ ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ homo gratiosus *Sir.* XVIII, 17. ⲛ̄ϩⲙⲟⲧ Gratis *Luc.* VII, 42.

— ϩⲙⲟⲩⲧ *T.* Idem *Pap.* II, 88.

— ϩⲙⲁⲧ *B.* ⲡⲉ Idem *Z.* 155.

— ⲁⲧϩⲙⲟⲧ *T. M.* Ingratus *Sap.* 900. *Sir.* XX, 19. *Luc.* VI, 35. II. *Tim.* III, 2.

— ⲉⲣϩⲙⲟⲧ *M.* Gratificare, Donare *Luc.* VII, 21. *Act.* XXV, 9. *Rom.* VIII, 32. II. *Cor.* II, 7. 10.

— ⲣⲉϥⲉⲣϩⲙⲟⲧ *M.* Liberalis *Kir.* 43.

— ϣⲡϩⲙⲟⲧ, ϣⲉⲡϩⲙⲟⲧ, ϣⲉⲡϩⲙⲁⲧ *vide* ϣⲱⲡ.

— ϫⲓϩⲙⲟⲧ *T.* Gratiam invenire *Z.* 241. 310. Preces excipere *Z.* 627.

ϨⲘⲞⲨⲦ, ϨⲞⲨⲈⲦ *vide* ϩⲟⲙⲛⲧ.

ϨⲘϨⲀⲖ *T.* ⲟⲩ Servus, Serva *pro vario genere mascul. aut femin. Luc.* XV, 22. 26. *Marc.* XIV, 66. *Act.* IV, 25. *Gal.* IV, 22. ϩⲙϩⲁⲗ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩⲧ Servus *Luc.* XII, 45. ϩⲙϩⲁⲗ ⲛ̄ⲥϩⲓⲙⲉ Serva *ibid.*

— ϩⲙϩⲉⲗ *B.* ⲟⲩ Servus, Serva *Z.* 152. 165.

— ϩⲉⲙϩⲉⲗ *B.* Idem *Z.* 151.

— ϩⲉⲙϩⲁⲗ *B.* Idem *Z.* 152.

— ⲙⲛⲧϩⲙϩⲁⲗ *T.* ⲧ. Servitus *Sir.* XXXII, 14. LI, 9. *Rom.* VIII, 15. *Gal.* IV, 24.

— ⲣ̄ϩⲙϩⲁⲗ *T.* Servire *Sap.* 763. *Sir.* XXV, 8. *Act.* VII, 7. *Rom.* VI, 18.

— ⲉⲗϩⲉⲙϩⲉⲗ *B.* Idem *Z.* 167.

ϨⲘϨⲘ *vide* ϩⲙⲙ.

ϨⲘϨⲘ *T.* Rugire *Pap.* v, 58. Hinniit *equus Sir.* xxxvi, 6. *Pap.* vi, 60.
— ϩⲉⲙϩⲉⲙ *M.* ὠρύεσθαι Rugire *Psal.* xxxvii, 8. *Ezech.* xxii, 25. γαυροῦσθαι Efferre se *Num.* xxxiii, 24.
— ϩⲙϩⲙ *T.* ⲡ. Rugitus, χρεμετισμὸς Hinnitus, Libido, Arrogantia *Z.* 479. *not. Ming.* 69. *Pap.* v, 61.
— ϩⲉⲙϩⲉⲙ *M.* ⲡⲓ ὠρύωμα Rugitus *Ezech.* xix, 7.
— ⲉⲧϩⲉⲙϩⲉⲙ *M.* Rugiens *Psal.* xxi, 13.
— ⲉϥ, ⲉⲧϩⲉⲙϩⲉⲙ *M.* Rugiens, Rugientes *Psal.* ciii, 21. I. *Petr.* v, 8. *Apoc.* x, 3.
ϨⲈⲘϨⲈⲘ *vide* ϩⲙϩⲙ.
ϨⲈⲘϢⲘ *vide* ϩⲱⲙ.
ϨⲘϪ *T.* ⲡ. Acetum *Pap.* ii, 37. 79. Genus potus subacidum, *quod miscebatur, et parabatur Z.* 525.
— ϩⲉⲙϫ *T. M.* ⲡ. Acetum *Num.* vi, 2. *Lùc.* xxiii, 36. *Marc.* xv, 36. *Jòh.* xix, 29.
— ⲟ ⲛ̄ϩⲙϫ *T.* ὀξύνος, Acidus esse *Cod. Par.* 44. *fol.* 72.
— ⲣⲉϥϩⲙⲟϫ *T.* Acidus, Acescens *Z.* 556.
ϨⲘⲞϪ *vide* ϩⲙϫ.
ϨⲚ *T.* In *passim.* A, Ab *Lùc.* xiii, 15. 16. Ob, Propter *Sap.* 105. Cum, *scilicet ratio qua quid fit Sap.* 245. *Màrc.* xv, 19. *Jòh.* xi, 2. *Format adverbia*, ϩⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ perfecte I. *Pètr.* i, 13. ϩⲛ ⲟⲩϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ iniuste I. *Pètr.* ii, 19. ϩⲛ ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉϐⲟⲗ manifeste *Act.* x, 3. (*M.* ϧⲉⲛ).
ϨⲚ *T.* Articulus Pluralis indefinitus *passim*, ϩⲛⲣⲱⲙⲉ homines (*M.* ϩⲁⲛ).
ϨⲚ *T.* Trahere *Z.* 499.
ϨⲀⲚ *M.* Articulus Pluralis indefinitus *passim*, ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ homines (*T.* ϩⲛ).
ϨⲈⲚ *T. B.* Articulus Pluralis indefinitus *passim*, ϩⲉⲛⲣⲱⲙⲉ homines (*M.* ϩⲁⲛ).
ϨⲈⲚ *M. cc. suffix. recipr.* Movere se; *si praeterea construatur cum* ⲉ, ϩⲁ, *vel alia particula, quae notet* ad, *significat* Accedere, ⲁϥϩⲉⲛϥ ϩⲁ Ⲓⲥⲁⲁⲕ accessit ad Isaacum *Gen.* xxvii, 22. 27. xliv, 18. ⲁⲩϩⲉⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟϥ accesserunt ad eum *Gen.* xlv, 4. ϩⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲓ accedite ad me *ib.* ϩⲉⲛⲕ ⲉⲣⲟⲓ accede ad me *Gen.* xxvii, 21. 26. — *Si construatur cum* ⲥⲁϐⲟⲗ, ⲉϐⲟⲗ *etc. significat* Recedere, Discedere, ⲁⲛϩⲉⲛⲉⲛ ⲉϐⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲕ discessimus a te *Dan.* ix, 9. ⲉⲕⲉϩⲉⲛⲕ ⲉϐⲟⲗ recedes *Exod.* xxiii, 7. ⲉⲑⲣⲟⲩϩⲉⲛⲟⲩ ⲥⲁϐⲟⲗ ut faciant eos recedere a, abducant a *Act.* xv, 20. ϩⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲥⲁϐⲟⲗ secedite, abstinete *Act.* v, 38. I. *Thess.* v, 21. *vide Act.* iii, 26. xiv, 14. xxi, 21. — *Si construatur cum* ⲉⲧϩⲏ *notat* Progredi, ⲁϥϩⲉⲛϥ ⲉⲧϩⲏ progressus est *Matth.* xxvi, 39.
ϨⲎⲚ *vide* ϩⲱⲛ Accedere, *et* ϩⲏⲛⲉ.
ϨⲎⲚ *T.* Sulphur *pro* ⲑⲏⲛ *Z.* 630.
ϨⲒⲚ, *unde* ⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲓⲛ, *vide* ϩⲓⲕ.
ϨⲞⲚ *vide* ϩⲱⲛ iubere, *et* ϩⲱⲛ accedere.
ϨⲞⲨⲚ *T.* ⲡ. Pars interna *Z.* 368. ⲡⲉⲩϩⲟⲩⲛ eorum pars interior, ipsi intus *Màtth.* vii, 15. ⲡⲉϥϩⲟⲩⲛ intimum eius, ipse intus *Sir.* xix, 26. (*M.* ϧⲟⲩⲛ).
— ⲉϩⲟⲩⲛ In, Intus, Intro *Act.* x, 23. xii, 14. In *seq. acc.* Ad *Sir.* xxi, 22. *Màtth.* xxi, 1. xxvii, 5. *Act.* xxiv, 15. *Ròm.* vi, 19. Erga, Contra, Adversus *Màtth.* xx, 11. xxvi, 59. 67. *Lùc.* xxii, 65. xxiii, 15. *Jòh.* xix, 6. 11. I. *Pètr.* iv, 8. 9. Circa *Sap.* 786. 884.
— ⲛ̄ϩⲟⲩⲛ In, Intus, Intra *Jòh.* xx, 26. *Act.* v, 33. *Z.* 328. ⲉⲥⲛ̄ϩⲟⲩⲛ οὖσα ἔνδον *Tuk.* 433. ⲉϥⲉⲛϩⲟⲩⲛ stans intra *Z.* 325.
— ⲛϩⲟⲩⲛ Intra, ⲛϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϯⲟⲩ ϩⲟⲟⲩ intra quinque dies *Act.* xx, 6.
— ⲉⲧⲛϩⲟⲩⲛ Intimum, Internum, ⲛⲉⲧⲛⲉϥϩⲟⲩⲛ intima eius *Sir.* x, 9.

— ⲙ̄ⲡϩⲟⲩⲛ Intra, ⲙ̄ⲡϩⲟⲩⲛ ⲛ̄ϩⲉⲛⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ intra paucos dies *Pap.* v, 57. *Z.* 277. 309. 341.

— ⲉⲧⲙ̄ⲡϩⲟⲩⲛ Intimum, Internum, ⲡⲉⲧⲙ̄ⲡⲉⲩϩⲟⲩⲛ Intimum eorum Z. 581. ⲡⲉⲧⲙ̄ⲡⲉϥϩⲟⲩⲛ Intestina eius *Act.* I, 18. *Z.* 261.

— ⲡ̄ⲛϩⲟⲩⲛ Ingredi *Pap.* v, 75. vi, 4.

— ⲥⲁϩⲟⲩⲛ Intus, Intra *Tuk.* 24. ⲡⲉⲧⲛ̄ⲥⲁϩⲟⲩⲛ Interna pars vestri Z. 533.

— ⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ Internum, Intimum, ⲡⲉⲩⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ Intimum eorum Z. 533. ⲛⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ Viscera *Sir.* XXXVI, 5. ⲛ̄ⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ Intestina *Sir.* XXI, 14. ⲛⲁⲡⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ res internae Z. 328.

— ⲉⲧⲥⲁⲛ̄ϩⲟⲩⲛ Qui est intra *Ming.* 273.

— ϩⲓϩⲟⲩⲛ Intus *Sap.* 927. Z. 315.

— ⲉⲧϩⲓϩⲟⲩⲛ Interior *Act.* XVI, 24. *Ròm.* VII, 22. *Ming.* 199.

ϨⲰⲚ *T. M. B.* Jubere, Imperare *Màtth.* IX, 30. XIX, 7. *Act.* I, 2. XV, 24. Z. 22. 163.

— ϩⲟⲛ Idem *forma cum suffix. Ming.* 180.

— ϩⲱⲱⲛ *T.* Idem *Hèbr.* XI, 22.

— ϩⲱⲛ *T. M.* ⲛ. Jussum, Mandatum, Edictum, Lex *Gen.* XXVI, 5. XLVII, 26. *Luc.* II, 1. *Hebr.* XI, 23.

— ϭⲓⲛϩⲱⲛ *T.* ⲧ. Mandatum *Ming.* 84.

— ϩⲟⲛϩⲉⲛ *M.* Jubere, Imperare, Praecipere *Gen.* II, 16. VII, 9. *Luc.* IX, 21. Z. 82. Consilium dare Z. 46.

— ϩⲉⲛϩⲱⲛ *M.* Idem *Gen.* VI, 22. VII, 5. *Exod.* XL, 15.

— ϩⲉⲛϩⲉⲛ *M.* Idem *Deut.* XXIV, 8.

— ϩⲟⲛϩⲉⲛ *M.* ⲡⲓ Jussum, Mandatum, Praeceptum *Deut.* XV, 2. *Matth.* XV, 9. *Marc.* VII, 7.

ϨⲰⲚ, *et saepius* ϩⲱⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ *T. B.* Accedere, Appropinquare, Appropinquare ad *Màtth.* III, 2. X, 7. XXVI, 18. 45. *Lùc.* XII, 33. XV, 1. Z. 160. dies ⲁϥϩⲱⲛ ⲉⲛⲁⲣⲁⲧⲉ accedebat ad transeundum, iam iam transibat *Ming.* 341. — Admovere, Adducere, ⲁϥϩⲟⲛⲥ ⲉⲣⲟϥ adduxit eam ad se Z. 392. — Provehere *Sir.* XX, 27. — Progredi Z. 310. — Impegit *navis in syrtim* Z. 637. *not.* 15.

— ϩⲱⲛ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Attrahere, σπᾷν *Sap.* 322.

— ϩⲏⲛ, *et* ϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Accedere, Vicinus, proximus esse, Adiungi *Sir.* LI, 6. 25. *Jòh.* XI, 18. 55. XIX, 20. Z. 344. 392. 613. *Frag.* 21. Proximus, Familiaris esse Z. 446.

— ⲉⲧϩⲏⲛ, *et* ⲉⲧϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Proximus *Jòh.* XI, 54. Z. 216. 657. ⲉⲧϩⲏⲛ ⲉⲣⲟϥ proximus ipsi *Sir.* XXVI, 12.

— ⲉϥϩⲏⲛ ⲉϩⲟⲩⲛ *T. B.* Proximus, Vicinus *Gàl.* IV, 25. Z. 159. 161.

ϨⲚⲀ *vide* ϩⲛⲉ.

ϨⲚⲀⲨ *M.* ⲡⲓ الشماريخ Rami palmae vel vitis, in quibus sunt dactyli adulti et uvae *Kir.* 177.

ϨⲚⲀⲨ *vide* ϩⲛⲁⲁⲩ.

ϨⲚⲀⲀⲨ *T.* ⲛ. Vas *Sir.* XXI, 14. L, 9. *Jòh.* XIX, 29. *Ming.* 316. Κρατὴρ Crater Z. 212. Vas *in quo servatur aqua Ming.* 69. *in quo servantur medicinae Ming.* 92. Instrumentum *quodvis, sic* bellicum Z. 437. *not.* ϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲱⲛⲥ Arma pungentia Z. 444. *not.* ⲡⲉϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲕⲁ ⲥⲟⲧⲉ Instrumentum in quo sagittae reponuntur, Pharetra *Cod. Paris.* 44. *fol.* 58. Supellex qua ornatur domus Z. 449. Res quaevis Z. 524. ϩⲛⲁⲁⲩ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ Res comestibilis Z. 437. *Vide* ϩⲛⲟ.

— ϩⲛⲁⲩ ⲛ. Vas, Crater Z. 212.

ϨⲚⲈ *T. M.* Voluntas, Velle.

— ⲉϩⲛⲉ *M.* ⲛ. Voluntas, ⲡⲉϩⲛⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ Voluntas huius mundi *Eph.* II, 2.

— ⲉϩⲛⲁ, ⲉϩⲛⲉ, ⲉϩⲛⲏ *T. M. B.* Volens, *for-*

ma cum suffixis, praefixo ⲉ participiali, suffixa vero sunt dativa pronominum, sic ⲛⲁⲓ *T.* ⲛⲏⲓ *M. B. etc.*, ⲉϩⲛⲁⲓ *T.* Volens ego I. *Cor.* IX, 17. ⲉϩⲛⲏⲓ *M.* volens ego I. *Cor.* IX, 17. ⲉϩⲛⲁⲕ *T. M.* volens tu, lubens tu, sponte tua *Fragm.* 314. *Z.* 309. ⲉϩⲛⲉ ⲁⲛ *T.* non vis *femin. Z.* 397. ⲉϩⲛⲁϥ *T. M.* volens ipse *Act.* XVIII, 27. ⲉϩⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲡⲉ invitus *Levit.* IV, 22. ⲉϩⲛⲁⲥ vult ipsa *Z.* 443. ⲉϩⲛⲁⲛ *T. M.* ⲉϩⲛⲏⲛ *B.* volentes nos, lubet nobis *Z.* 168. 417. 566. ⲉϩⲛⲏⲧⲛ *T. M.* vultis *Matth.* XI, 14. ⲉϩⲛⲁⲩ volentes, lubentes illi *Z.* 263.

— ⲉⲧⲉϩⲛⲉ *T. M.* Qui placet, ⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ *M.* qui tibi placet *Pan.* CXXI. ⲉⲧⲉϩⲛⲁⲥ *T.* qui placet ei *Sir.* XVIII, 31. ⲉⲧⲉϩⲛⲱⲟⲩ quae voluerunt *Matth.* XVII, 12. ⲫⲏⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲉϭⲱⲣⲡ ⲛⲁϥ ⲉⲃⲟⲗ ille cui filius vult revelare *Matth.* XI, 27.

— ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ *T. M. B.* Quod placet, Quod vult, Voluntas, ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲙⲡⲁⲓⲱⲧ quod vult pater meus *Matth.* XII, 50. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲓⲱⲧ voluntas patris vestri *Matth.* X, 29. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲉ ⲫϯ voluntas Dei *Marc.* III, 35. *Rom.* XV, 32. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲓ quod placet mihi *Matth.* XX, 15. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁⲕ voluntas tua *Matth.* VI, 10. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲁϥ quod ei placet *Sir.* II, 16. *Act.* XXII, 14. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲥ *B.* ille quem ipsa vult *Z.* 153. ⲡⲉⲧⲉϩⲛⲏⲧⲛ quod vobis placet *Pap.* II, 64.

— ⲣ̄ϩⲛⲉ *T.* Velle, ⲁⲓⲣ̄ϩⲛⲁⲓ volui *Luc.* I, 3. ⲙ̄ⲡⲉⲕⲣ̄ϩⲛⲁⲕ noluisti *Tuk.* 333. ⲙ̄ⲡⲉϥⲣ̄ϩⲛⲁϥ noluit *Z.* 310. ⲟⲩⲁ ⲣ̄ϩⲛⲁϥ unus vult *Joh.* VII, 17. ⲡϫⲟⲉⲓⲥ ⲣ̄ϩⲛⲁϥ Dominus vult *Jac.* IV, 15. ⲁϥⲣ̄ϩⲛⲁϥ voluit *Act.* X, 10. ⲙ̄ⲡⲉⲥⲣ̄ϩⲛⲁⲥ noluit ipsa *Z.* 384. ⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄ⲧⲙ̄ⲣ̄ϩⲛⲏⲧⲛ non vultis *Ming.* 292.

— ⲉⲗϩⲛⲉ *B.* Velle, ⲙ̄ⲡⲉⲕⲉⲗϩⲛⲏⲕ noluisti *Z.* 164. ⲁⲛⲉⲗϩⲛⲏⲛ voluimus *Z.* 168.

ϨⲚⲞ *T.* ⲡ. Vas *Z.* 426. *not.* Instrumentum quodvis *Z.* 416. 504. 505. Res quaevis *Z.* 524. ϩⲛⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ res comestibilis *Z.* 524. Torques *Z.* 380. *Eius pluralis est* ϩⲛⲁⲁⲩ *quod vide, sed quandoque etiam pro singulari usurpatur.*

ϨⲀⲒⲚⲒ *B.* Quidam, Aliqui *Z.* 153. 155. 166. *Q.* 238. (*T.* ϩⲟⲉⲓⲛⲉ).

ϨⲈⲚⲈⲒⲈ *vide* ϩⲓⲛⲉ.

ϨⲎⲚⲈ *T.* ϩⲛ̄ Aromata *Luc.* XXIV, 1. *Joh.* XIX, 40. *Ming.* 137. 328.

— ϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ *T.* ⲡ. ἄρωμα, θυμίαμα Aroma, Thymiama, Incensum *Sap.* 997. *Sir.* XLV, 16. XLIX, 1. *Z.* 214. 224. *Scribitur* ϣⲟⲩϩⲏⲛ *in Cod. Par.* 44. *fol.* 60.

— ϣⲟⲩϩⲏⲛⲓ *B.* Idem *Z.* 146.

— ϣⲟⲩϩⲏⲛ *T.* Thus *Pap.* II, 67.

ϨⲎⲎⲚⲈ *T.* Ecce, *raro occurrit, vide* ϩⲛⲏⲧⲉ.

— ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲛⲉ Ecce *Z.* 590.

ϨⲒⲎⲀⲒ *vide* ϩⲓ in.

ϨⲒⲚⲈ *T.* ⲡ. رجل المركب السكان Pes navis, Anchora *Cod. Par.* 44. *fol.* 17. *ex Epist. Jacobi* III, 4. *ubi respondet graecae voci πηδαλίου* Gubernaculum navis, *quam Memphiticus et Sahidicus interpres reddunt* ϩⲓⲏ. *Fortasse* ϩⲓⲛⲉ *alia est forma Sahidica.*

— ϩⲉⲛⲉⲉⲓⲉ أرجل المراكب Pes navis *Cod. Paris.* 44. *fol.* 19. *ex Act. Apost.* XXVII, 40. *pro graeco πηδάλιον* Gubernaculum, Temo navis.

ϨⲞⲒⲚⲈ, *et* ϨⲞⲈⲒⲚⲈ *T.* Quidam, Aliqui *Matth.* IX, 3. XVI, 28. *Marc.* XI, 5. I. *Cor.* X, 7. 8. (*B.* ϩⲁⲓⲛⲓ).

ϨⲒⲚⲎⲂ *T.* Dormire, ⲉϥϩⲓⲛⲏⲃ dormiens *Sir.* XXII, 8. (*M.* ϩⲓⲛⲓⲙ).

— ϩⲓⲛⲏⲃ ⲡ. Somnus *Sir.* XXII, 7. XL, 5. XLII, 9. *Rom.* XIII, 11.

— ϩⲓⲛⲏϥ ⲡ. Idem *Act.* XX, 9.

ϨⲞⲚⲂⲈ *T.* ⲡ. πηγή Fons, Scatebra *Z.* 656. *Tuk.* 235. *Cod. Par.* 44. *fol.* 53.

ϨⲈⲚⲞⲨⲂⲈ *vide* ϩⲉ.

ϨⲀⲚⲔⲀϤ *T.* ⲡ. χαλαβώτης Stellio *Prov.* xxx, 28. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117.

ϨⲒⲚⲒⲘ *M.* Dormire, Dormitare, Somnum capere *Psal.* LXXV, 6. CXVIII, 28. *Matth.* XXV, 5. II. *Petr.* II, 3. (*T.* ϩⲓⲛⲏⲃ).

— ϩⲓⲛⲓⲙ ⲡⲓ Somnus *Gen.* II, 21. *Luc.* IX, 32. Obdormitio *Z.* 93.

ϨⲀⲠⲢⲞ *M.* ⲡⲓ Labium, *vide* ⲁⲡⲣⲟ.

ϨⲚⲎⲤ *T. M.* Nomus, et Urbs Ægypti mediae, Graecis dicta Heracleopolis Magna, Arabibus Ahnas, posita in insula, quam ab Oriente Nilus, et ab Occidente Canalis Menhi efformabant, portu instructa *Z.* 24. 244. *Pan.* LII. CXCI, *vide Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 309.

ϨⲚⲦ *T.* Accedere, *cc. suff. recipr.* ⲁϥϩⲛⲧϥ ⲉϩⲟⲩⲛ ⲉⲣⲟϥ admovit se ad eum, ad eum accessit *Z.* 340. (*T.* ϩⲱⲛ, *M.* ϧⲉⲛⲧ).

— ϩⲏⲛⲧ Admovere, Adducere, ⲙⲁⲣⲉϥϩⲏⲛⲧⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩⲉ adducat, accedere faciat distantes *Pan.* 265.

— ϩⲱⲛⲧ *B.* Appropinquare, Accedere *Z.* 148.

— ⲉϥϩⲁⲛⲧ *T.* Proximus, Accedens *Z.* 369.

— ⲁⲧϣϩⲱⲛⲧ ⲉⲣⲟϥ ἄβικτος Ille ad quem nemo potest accedere, Inaccessus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 48.

ϨⲀⲚⲦ, ϨⲎⲚⲦ *vide* ϩⲛⲧ.

ϨⲞⲚⲦ *M.* ⲡ. ἱερεύς Sacerdos *Gen.* XLI, 45. 50. XLVI, 20.

ϨⲰⲚⲦ *vide* ϩⲛⲧ.

ϨⲈⲚⲈⲈⲦⲈ, *vel* ϨⲈⲚⲈⲈⲦⲎ *T.* ⲧ. *quare cum articulo saepius scribitur* ⲑⲉⲛⲉⲉⲧⲉ Monasterium *Z.* 262. 295. 372. *Ming.* 151. 183. 212. *Scribitur* ⲑⲉⲛⲏⲧ *Fragm.* CLXVIII. *vide Rossi* 295.

ϨⲒⲚⲎϤ *vide* ϩⲓⲛⲏⲃ.

ϨⲈⲚϨⲈⲚ *vide* ϩⲱⲛ Jubere.

ϨⲈⲚϨⲰⲚ *vide* ⲛⲉϩⲛⲟϩ, *et* ϩⲱⲛ Jubere.

ϨⲞⲚϨⲈⲚ *vide* ϩⲱⲛ Jubere.

ϨⲈⲚϨⲞϬⲈ *T.* ϩ̄ⲛ *In Cod. Par.* 44. *fol.* 88. *legitur* ϩ̄ⲛϩⲉⲛϩⲟϭⲉ الاشراك, *Arabica glossa notat* Consortes, Participes eiusdem rei; *sed credo legendum esse* ϩ̄ⲛϩⲟϭⲉ الشرك Laquei, *revera Thebanum* ϩⲁϭⲉ, *et Memphiticum* ϩⲁϫⲓ *notat* Laqueum.

ϨⲀⲠ *T. M.* ⲡ. Judicium *passim.* Jus *Sap.* 1050.

— ϩⲉⲡ *B.* ⲡ. Judicium *Q.* 242. 245.

— ⲉⲣϩⲁⲡ *M.* Judicare *Deut.* XXV, 1.

— ⲣ̄ϩⲁⲡ *T.* Idem, ⲙ̄ⲡ̄ⲣ̄ⲡⲁϩⲁⲡ Judica iudicium meum, iudica me *Tuk.* 53.

— ϯϩⲁⲡ *T. M.* Judicare *Deut.* XVI, 18. *Act.* XXV, 10. *Z.* 281. *Imperat.* ⲙⲁϩⲁⲡ Judica, Judicate *Rom.* XIV, 13.

— ⲁⲧϯϩⲁⲡ *M.* Non iudicans *Jac.* III, 17.

— ⲉⲧϯϩⲁⲡ *T.* Judex *Tuk.* 15.

— ⲙⲁⲛ̄ϯϩⲁⲡ *T. M.* ⲡ. Tribunal *Matth.* V, 22. *Jac.* II, 6. Synedrium *Matth.* XXVI, 59. *Luc.* XXII, 66.

— ⲣⲉϥϯϩⲁⲡ *T. M.* Judex *Deut.* I, 15. 16. XVI, 18. *Sir.* VIII, 14. X, 24.

— ⲗⲉϥϯϩⲉⲡ *B.* Idem *Q.* 234.

— ⲉⲣⲣⲉϥϯϩⲁⲡ *M.* Judex esse *Matth.* XII, 27. *Luc.* XI, 19.

— ϩⲁⲡϭⲓ *M.* ⲟⲩ Condemnatio *Rom.* VIII, 1.

— ϩⲓ ⲉⲛϩⲁⲡ, *vel* ⲙ̄ⲛϩⲁⲡ, *vide* ϩⲓ Jacere.

— ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲛϩⲁⲡ *vide* ϩⲓ Jacere.

— ϫⲓϩⲁⲡ *T.* Judicari, In iudicio contendere, Disceptare *Sir.* VIII, 14. XIX, 25. *Act.* XI, 2. XXIII, 30. *Z.* 216.

— ϫⲓϩⲁⲡ *T.* ⲟⲩ κρίσις Judicium *Sir.* XXIX, 19.

— ⲉⲧϫⲓϩⲁⲡ ⲟⲩⲃⲉ *T.* ἀντίδικος Adversarius in lite *Luc.* XII, 58.

— ⲣⲉϥϫⲓϩⲁⲡ *T.* δικανικός Causidicus, Patrocinator *Z.* 600.

— ϭⲓϩⲁⲡ *M.* Judicari, In iudicio contendere,

Disceptare *Gen.* xxvi, 21. *Psal.* xxxvii, 33. *Matth.* v, 40. *Act.* xi, 2. xxv, 9.

ϨⲈⲠ *vide* ϩⲁⲡ, *et* ϩⲱⲡ abscondere.

ϨⲎⲠ *vide* ϩⲱⲡ abscondere.

ϨⲞⲠ *vide* ϩⲱⲡ abscondere.

ϨⲞⲠ *T. M.* ⲡⲓ γάμος Nuptiae, Connubium, Matrimonium *Gen.* xxix, 22. *Matth.* xxii, 2. 3. *Luc.* xii, 36. *Z.* 416. Convivium nuptiarum *Pap.* i, 41. (*Affine* ϣⲡ ⲛⲥⲁ).

— ϩⲱⲡ Desponsare, ϯⲛⲁϩⲱⲡ ⲛ̄ⲥⲱ Desponsabo te, *pro* ϣⲡ ⲛⲥⲁ *Notit.* 238. ⲁⲩϩⲟⲡϥ (*ita lego pro edito* ⲁⲩϩⲟⲧϥ) ⲛⲉⲙ ϯⲥϩⲓⲙⲓ eum desponderunt mulieri *Z.* 46.

ϨⲰⲠ *vide* ϩⲟⲡ.

ϨⲰⲠ *T. M.* Abscondere, Occultare, Abscondi, Occultus esse, Latere *Psal.* xxxvii, 9. lxxvii, 4. *Sap.* 26. 907. *Sir.* xvii, 15. 20. xx, 31. xxxvii, 10. *Luc.* i, 24. *Joh.* viii, 59. ⲁϥϩⲟⲡϥ ⲉⲣⲟⲟⲩ, *vel* ϩⲏⲧϥ abscondidit se ab eis, *vel* ab eo *Joh.* xii, 36. *Sir.* xxii, 25. ⲙ̄ⲡⲉⲕϩⲱⲡ ⲉⲣⲟⲓ ⲉⲕⲉⲓⲣⲉ non me latuisti faciens, vidi te facientem *Tuk.* 118.

— ϩⲟⲡ Idem *forma cum suffix. Act.* xx, 27. *Z.* 263.

— ϩⲉⲡ *T. M.* Abscondere, Occultare *Matth.* xi, 25. *Act.* xx, 20. *Z.* 321. 569.

— ϩⲏⲡ *T. M.* Abscondere *Luc.* x, 21. *Act.* xx, 20. Abscondi *Luc.* xviii, 34. *Ming.* 257.

— ϩⲱⲡ *T. M.* ⲡ. Absconditum, Secretum, ϩⲛ ⲟⲩϩⲱⲡ Secrete, Occulte, Clam I. *Cor.* ix, 26. *Z.* 393. *Fragm.* 23. ϩⲙ ⲡϩⲱⲡ, *vel* ϩⲙ ⲫⲱⲡ Idem *Sap.* 968. *Joh.* xviii, 20.

— ⲉⲣⲡϩⲏⲡ *M.* Abscondi II. *Cor.* iv, 3.

— ⲙⲁⲛ̄ϩⲱⲡ *T. M.* ⲡ. Locus occultus, Latibulum *Luc.* xi, 33. *Kir.* 153. *Cod. Par.* 44. *fol.* 89. *Scribitur* ⲙⲁⲛϩⲟⲡⲥ *Z.* 239.

— ⲉⲧϩⲏⲡ *T. M.* Absconditus, Occultus *Sir.* xxxix, 3. xlii, 19. *Matth.* xiii, 35. I. *Cor.* ii, 10. *Luc.* viii, 17. ⲡⲉⲑⲏⲡ *pro* ⲡⲉⲧϩⲏⲡ Absconditum, Occultum *Matth.* vi, 6. ϩⲛ ⲟⲩⲡⲉⲑⲏⲡ Occulte, Clam *Pan.* 272. ⲛⲉϥⲡⲉⲑⲏⲡ Arcana eius *Sir.* xiv, 21. xvi, 21.

— ⲉϥϩⲏⲡ *T. M.* Absconditus, Latens *Gen.* xxxix, 9. *Joh.* xix, 38. *Z.* 42.

— ⲉⲥϩⲏⲡ *T.* Abscondita *Sir.* xx, 30.

— ⲉⲩϩⲏⲡ *M.* Absconditi, Latentes *Z.* 100.

ϨⲰⲠ *M.* Cornu, κέρας *Isai.* v, 1. *ad fidem La-Crozii* 161.

ϨⲎⲠⲒ *M.* Domuncula, Ædicula *concava*, *in qua animal reponi potest Gen.* vi, 16. ϯϩⲏⲡⲓ مطمورة Fovea subterranea *Kir.* 153. *Ab* ϩⲱⲡ Abscondere.

— ⲏⲡⲓ ϯ *ita etiam scribitur Z.* 61. *ubi diabolus ethnicorum religionem instauraturus ita alloquitur Diocletianum* ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲧⲟⲩⲏⲡⲓ ⲛ̄ⲛⲟⲩⲃ ϫⲁⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲕⲙ̄ⲑⲟ fac aediculam eorum (Deorum) auream, pone eos coram te.

ϨⲎⲠⲠⲈ *vide* ϩⲏⲡⲡⲉ.

ϨⲞⲠⲒ *M.* ϯϩⲟⲡⲓ *cc.* ⲉϫⲉⲛ Aspicere, Observare *Z.* 43. 613. *not.* 9.

ϨⲎⲠⲠⲈ *M.* En, Ecce *Gen.* i, 29. *Num.* iii, 12. ϩⲏⲡⲡⲉⲓⲥ, *vel* ⲓⲥϩⲏⲡⲡⲉ Idem *Matth.* i, 20. 23. ii, 9. *Luc.* ix, 30. 38.

— ⲉⲓⲥϩⲏⲡⲡⲉ *T.* En, Ecce *Z.* 590.

ϨⲒⲠⲠⲈⲚ *M.* Ibis *avis Levit.* xi, 17. *Deut.* xiv, 16. *ubi male* ϩⲓⲡⲡⲉⲛ.

ϨⲀⲠⲞⲢⲔ *T.* ⲧ. σάγμα Clitella *Z.* 652. *ubi de Sara dicitur abscondisse idola* ϩⲁ ⲧϩⲁⲡⲟⲣⲕ ⲙ̄ⲡⲉⲥϭⲁⲙⲟⲩⲗ sub clitella sui cameli. *Idem locus Gen.* xxxi, 34. εἰς τὰ σάγματα τῆς καμήλου *ita legitur in Cod. Par.* 44. *fol.* 103. ϩⲁ ⲧϩⲁⲡⲟⲣⲧ ⲙ̄ⲡϭⲁⲙⲟⲩⲗ, *ut dubius haeream*, *utrum* ϩⲁⲡⲟⲣⲕ, *an* ϩⲁⲡⲟⲣⲧ *scribendum sit.*

ϨⲀⲠⲞⲢⲦ *vide* ϩⲁⲡⲟⲣⲕ.

ϨⲀⲠⲈ, *et* ϩⲁⲡⲉ ⲡⲉ *T. B.* Oportet *Matth.* xvii, 10. xxvi, 54. *Luc.* xxii, 37. *Joh.* x, 16.

xii, 34. *Z.* 156. 159. 163. ⲡⲉϩⲁⲡⲥ Oportebat *Tuk.* 101. ⲡⲉϩⲁⲡⲥ ⲡⲉ Oportebat *Act.* i, 16.

— ϩⲟⲡⲥ *T.* Oportet *Luc.* ix, 22. xiii, 33. *Z.* 304. 613.

ϨⲞⲠⲤ *vide* ϩⲁⲡⲥ; *tum pro* ϩⲟϭⲥ *scribitur Z.* 77.

ϨⲠⲰⲦ *T.* ⲟⲩ ὀργυιά Ulna, *mensurae species* *Act.* xxvii, 28. ϩⲡⲟⲧ *scribit Cod. Paris.* 44. *fol.* 19.

ϨⲞⲠⲦ *M.* ⲟⲩ κυμάτιον Ora, Coronamentum prominens, *quod arcam foederis ornabat* *Exod.* xxv, 11. *Scribi solet* ϩⲟⲧⲡ *quod vide.*

ϨⲰⲠⲦ *T. B.* διαλλάττεσθαι Reconciliari, Reconciliare se *Z.* 151. 260. *Scribi solet* ϩⲱⲧⲡ.

ϨⲢ *T.* Cavere, ϩⲣ ⲧⲏⲩⲧⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ cavete vobis *Màtth.* xxiv, 4. *Zoëga* 515. *not.* 13. *coniicit* ϩⲣ *notare* Negligere, Spernere; *equidem puto ibi pro* ⲉϩⲣ *scribendum esse* ⲉϩⲣⲁⲓ.

ϨⲈⲢ, ϨⲎⲢ *T.* ⲉⲧϩⲉⲣ مقلى Coctus, Frixus *Cod. Par.* 44. *fol.* 83. *Tun in Cod. Par.* 43. ⲉⲧϩⲏⲣ مكحوطر, *lego* مجهور Expurgatus, *ut sit* Cicer a cortice expurgatus *vide* ϭⲁϭϭⲁϭ.

ϨⲈⲒⲢ *vide* ϩⲓⲣ.

ϨⲒⲢ *T.* ⲡ. ῥύμη Vicus, Angiportus *Sir.* ix, 7. *Act.* ix, 11. xii, 10. ϩⲓⲣ ⲙⲛ ⲁⲅⲟⲣⲁ viei et plateae *Z.* 437. *vide et Z.* 263. 296.

— ϩⲉⲓⲣ Idem *Z.* 492.

ϨⲞⲞⲢ *pro* ⲟⲩϩⲟⲟⲣ Canis. *In Job.* ix, 9. ⲥⲟⲩⲛ̄ϩⲟⲟⲣ Stella canis, Syrius, Canicula *vide Rossi* 153.

ϨⲞⲨⲰⲢ *T.* Mons Ægypti incognitus *Z.* 348. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 319.

ϨⲢⲀ *T.* ⲟⲩ Vox, ⲁⲩϥⲓ ⲉϩⲣⲁⲩ ⲉϭⲟⲗ elevaverunt vocem suam *Act.* xiv, 11. ⲁϥϥⲓ ϩⲣⲁⲥ ⲉϭⲟⲗϩⲙ ⲡⲉⲡⲛ̄ⲁ ⲉⲧⲟⲩⲁⲁϭ ipsa elevavit vocem suam prae Spiritu Sancto *Pap.* vi, 37. ⲁⲩϥⲉⲓ ϩⲣⲁⲩ ⲉϭⲟⲗ exclamarunt *Z.* 322. (*Affine* ϩⲣⲟⲟⲩ).

— ϫⲓϩⲣⲁ, *vel* ϫⲓⲛ̄ϩⲣⲁ *cc. suff. reciproco personae*, ⲁⲓϫⲓϩⲣⲁⲓ, ⲉⲩϫⲓⲛ̄ϩⲣⲁⲩ *etc.* Elevare vocem, *hinc* Canere *Z.* 518. Garrire, Cavillari, Verbis contendere, Ludere, Jocari *Z.* 437. *not.* 50. 467. 507. *Ming.* 116. 214. *Vide aliud* ϫⲓϩⲣⲁ *paullo infra ad* ϩⲣⲁ Facies.

— ϫⲓϩⲣⲁϥ ⲡ. المزاح Jocus, Lusus *Cod. Par.* 44. *fol.* 13. 122.

— ⲉⲧϫⲉⲓϩⲣⲁⲩ Garrientes, Cavillantes *Z.* 437.

— ϭⲓϩⲣⲁϥ *M.* ⲟⲩ Jocus, Lusus, *coniungitur cum* ⲟⲩⲥⲱϭⲓ *Z.* 36. *Kir.* 476. *ubi lege* مزاح.

ϨⲢⲀ *T. M.* ⲡ. Facies, Vultus, Os *Sap.* 815. *Màtth.* xxvi, 67. *Marc.* xiv, 65. *Luc.* ix, 53. ⲁϥⲕⲧⲉ ϩⲣⲁϥ vertit vultum suum *Pap.* v, 58.

— ϩⲣⲁⲓ *T. cum* ⲓ *paragogico* In *passim*; ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ̄ In *Màtth.* xxi, 8. ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ in me, ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧⲕ in te *etc.*

— ⲉⲧϩⲣⲁⲓ *M.* ⲡⲉⲧϩⲣⲁⲩ Quod decet eos, quod eis pertinet I. *Tim.* ii, 10.

— ⲉϩⲣⲁⲓ *T. M.* Super, Sursum, *quandoque etiam* deorsum *Z.* 517. *not.* 3. — Ad faciem, Obviam, ⲉϩⲣⲁⲩ obviam iis *Gen.* xviii, 2. ⲉϩⲣⲁϥ obviam ei *Luc.* ix, 37. ⲉϩⲣⲁⲛ obviam nobis *Deut.* ii, 32. — In facie, Coram, ⲉϩⲣⲁⲕ coram te *Deut.* vii, 24. — Inter, *vel* Dativum *notat*, ⲉⲩⲉⲫⲱϣ ⲉϩⲣⲁⲩ sibi, *vel* inter se divident *Num.* xxvi, 53. xxxi, 27. *Màtth.* xxvii, 35. — *Post verba saepe otiatur* ϩⲙⲟⲟⲥ ⲉϩⲣⲁⲓ Sedere *Màrc.* xiv, 54.

— ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉ *T. M.* In, Ad, *motus ad locum* *Màtth.* xx, 17. xxi, 1. *Màrc.* xi, 2. *Act.* vii, 9.

— ϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ *T.* Ad, Versus *Màtth.* iii, 13.

— ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ *T.* Super *Màtth.* iii, 16. iv, 8.

v, 14. xxi, 5. 7. Versus, Ad *Act.* viii, 36. In, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲱⲓ super me II. *Còr.* xii, 9.

— ϩⲣⲁⲓ ⲡϩⲏⲧ *vide supra* ϩⲣⲁⲓ.

— ⲉϩⲣⲁⲓ ⲡϩⲏⲧ *T.* In, Inter, ⲉϩⲣⲁⲓ ⲡϩⲏⲧⲟⲩ inter se *Lùc.* xxiv, 1.

— ϩⲣⲁⲓ ϩⲛ *vide supra* ϩⲣⲁⲓ.

— ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲛ *T.* In *Sap.* 969. Ope *alicuius rei Màtth.* vi, 7. viii, 32. A, Ab, Ex *Màrc.* xv, 21. *Z.* 295.

— ⲉϩⲣⲁⲓ ϩⲓϫⲛ *T.* Ad *Z.* 295.

— ⲉϩⲣⲏⲓ *M.* Sursum *Deut.* iv, 19.

— ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ *M.* Super II. *Cor.* xii, 21. Pro *Joh.* xiii, 37. 38. xv, 13. *Cum suffix.* ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲓ, ⲉϫⲱⲕ super me, te *Psal.* iii, 1. xxxix, 16.

— ⲛϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ *M.* In *Gal.* i, 13. iii, 11. v, 6.

— ⲛⲁϩⲣⲉⲛ *M. B.* ⲛⲁϩⲣⲛ, *vel* ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲛ *T.* Coram, Apud, Ad *Gen.* xxxvii, 2. *Exod.* iv, 16. *Num.* v, 13. *Màtth.* xix, 26. xxvi, 18. *Act.* ii, 12. iii, 22. xiii, 15. 32. *Z.* 152. 157. Ante *Z.* 128. Sub, ⲛⲁϩⲣⲁϥ ⲁⲛⲛⲁ Sub Anna, Annae aetate *Luc.* iii, 2. iv, 27. Per *iurantis Exod.* xxxii, 13. Dativum *notat*, ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲛⲁϩⲣⲙ ⲡⲉϭⲙⲉ dixit vinitori *Lùc.* xiii, 7. — *Cum suffix.* ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲕ apud te *Jòh.* i, 1. ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲉ coram te *fem. Ming.* 68. ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁϥ *T.* apud eum *Act.* x, 35. ⲛⲁϩⲣⲁϥ *M.* coram eo *Deut.* xxiv, 1. ⲛ̄ⲛⲁϩⲣⲁⲥ ei *femin. Ming.* 143. coram ea, prae ea *Sap.* 333. ⲛⲁϩⲣⲁⲩ coram eis *Marc.* viii, 7.

— ϯϩⲣⲁ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Prospicere (dare, *immo* edere faciem) *Z.* 636. *not.*

— ϫⲓϩⲣⲁ *T. cc. suffixo recipr. personae*, ⲉⲧⲣⲉⲧϫⲓϩⲣⲁⲩ *pro* ⲉⲧⲣⲉⲧϫⲓ ⲉϩⲣⲁⲩ ut in se suscipiant, *atque adeo notat* περισπᾶσθαι Sollicite curare, Sollicitus esse, Curam habere *Eccl.* i, 13. (*in Z.* 214.) ⲉϫⲓϩⲣⲏⲧⲉⲛ ut attendatis *Z.* 543. *not. vide et Z.* 564. 601. *Tum* ἀδολεσχεῖν Meditari, Sollicita mente volvere, ⲁϥⲉⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲥⲱϣⲉ ⲉϫⲓϩⲣⲁϥ ἐξῆλθεν ἀδολεσχῆσαι εἰς τὸ πεδίον exiit in agrum ut secum meditaretur *Gen.* xxiv, 63. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 103. *Vide aliud* ϫⲓϩⲣⲁ *supra ad* ϩⲣⲁ Vox.

— ϫⲓϩⲣⲁϥ *T.* ⲡ. Sollicitudo, Cura *Z.* 292.

— ⲉⲧϫⲓⲛ̄ϩⲣⲁϥ ⲙ̄ⲙ̄ *T.* Curam habens de aliqua re *Pap.* iv, 119.

— ϭⲓϩⲣⲁ *M.* Sollicitus esse, Sollicite curare, ⲛⲁⲥϭⲓϩⲣⲁⲥ sollicita erat *Luc.* x, 40.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲓϩⲣⲁϥ *M.* † ἀπερίσπαστον Carentia sollicitudinis I. *Cor.* vii, 35.

ϨⲢⲀ *T.* Abigere *pecus*, ϩⲣⲁ ⲛ̄ⲥⲁ ⲉⲛⲉⲥⲟⲟⲩ abigere pecudes *Z.* 636. 641.

— ϩⲣⲁ ⲉⲃⲟⲗ Abigere, Expellere *Z.* 241. 475. *not.* 5. 626.

ϨⲢⲀⲒ *vide* ϩⲣⲁ Facies.

ϨⲢⲈ *T.* ⲧⲉ Cibus, Alimentum *Màtth.* x, 10. *Lùc.* xii, 23. *Act.* xxvii, 33. Alimentum, Esca, *qua excitatur ignis Z.* 412. 445. (*M.* ϧⲣⲉ).

— ϩⲣⲏ *T. B.* ⲧⲉ Cibus, Alimentum *Màtth.* vi, 25. *Z.* 149. 153. 157.

— ϩⲣⲏⲧⲉ *T.* ϩ̄ⲛ̄ Cibi *Z.* 426.

— ϩⲣⲉⲟⲧⲉ *T.* ϩ̄ⲛ̄ Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 102.

— ϯϩⲣⲉ *T.* Cibum dare, Dare manducandum *Sir.* xxxviii, 26.

ϨⲢⲈⲞⲨⲈ *vide* ϩⲣⲉ.

ϨⲢⲎ *vide* ϩⲣⲉ.

ϨⲢⲎⲒ *vide* ϩⲣⲁ Facies.

ϨⲢⲎⲨⲈ *vide* ϩⲣⲉ.

ϨⲢⲞⲞⲨ *T.* ⲡⲉ Vox, Clamor *Sap.* 972. *Jòh.* xii, 38. *Ròm.* x, 16. Sonus *Sir.* xlv, 9. I. *Còr.* xiv, 8. *Hèbr.* xii, 19. *Quandoque scribitur* ϩⲣⲱⲟⲩ (*M.* ϧⲣⲱⲟⲩ, *Affine* ϩⲣⲁ vox).

— ϩⲣⲟⲩⲙ̄ⲡⲉ Tonitru *pro* ϩⲣⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡⲉ Vox coeli *Jòh.* xii, 29. *Tukius* 22. 26. *scribit*

etiam ϩⲣⲟⲙⲡⲉ, ϩⲣⲟⲧⲉⲡⲉ, *postremum hoc est putidum sphalma.*

— ⲉϣϩⲣⲟⲟⲩ Clamare, Ululare *Pap.* v, 61.

— ⲡ̄ϩⲣⲟⲟⲩ Sonum, strepitum edere ⲛⲧⲡ̄ϩⲣⲟⲟⲩ ⲡ̄ⲧⲉⲕⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ ψόφησον τῷ ποδὶ obstrepe pede *Ezech.* vi, 11. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 114.

— ⲥⲉⲕϩⲣⲟⲟⲩ ϩ̄ⲛ ϣⲁ Trahere sonum in naso, Naso exsufflare *Z.* 534. *not.* 2.

— ϯϩⲣⲱⲟⲩ Sonitum edere *Sir.* xlv, 9.

ϨⲢⲞⲨⲞ, *et* ϨⲢⲞⲨⲰ *T. Inusitatum* (*M.* ϩⲉⲣⲟⲩⲱ).

— ⲙⲛⲧϩⲣⲟⲩⲱ τ. τὸ ὑπέρογκον Tumida, Inflata superbia II. *Pètr.* ii, 18. *Jùd.* 1, 16. ϫⲓ ⲙⲛⲧϩⲣⲟⲩⲟ μεγαλαυχεῖν Efferre se, Magna iactare *Sir.* xlviii, 18.

ϨⲢⲰ *T. M.* τ. κάμινος Fornax *Exod.* ix, 8. *Num.* xxv, 8. *Sir.* xxxviii, 30. xliii, 4. χωνευτήριον Conflatorium *Sap.* 117. ϩⲁⲛϩⲣⲱ χυτρόποδες Ollae pedibus munitae *Levit.* xi, 35.

ϨⲢⲰⲞⲨ *vide* ϩⲣⲟⲟⲩ.

ϨⲢⲰⲞⲨ *T.* Stillare, ⲉⲧϩⲣⲱⲟⲩ stillans *Tuk.* 444.

ϨⲀⲒⲢⲈ *vide* ϩⲟⲉⲓⲣⲉ.

ϨⲈⲢⲒ *M.* Sedare, Componere *Act.* xiv, 17. ⲁϥϩⲉⲣⲓ ⲙⲙⲟϥ sedavit se, quievit *Psal.* lxxv, 8. ϩⲉⲣⲓ ⲙⲙⲟⲕ quiesce *Gen.* iv, 7. Sedari, Quiescere *Matth.* xiv, 32. *Marc.* vi, 51. *Luc.* viii, 24. (*T.* ϩⲟⲣⲟⲩ, *Affine M.* ϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ).

ϨⲒⲢⲰ *vide* ϩⲓ in.

ϨⲞⲢⲞⲨ *T.* Sedare, ⲙⲡⲟⲩϩⲟⲣⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ non sedarunt se, non quieverunt *Z.* 496. (*M.* ϩⲉⲣⲓ, *et* ϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ).

ϨⲞⲈⲒⲢⲈ *T.* ⲟⲩ Stercus, Excrementum, Fimus *Sir.* xxii, 2.

— ϩⲟⲓⲣⲉ *T.* ⲟⲩ Idem *Z.* 336.

— ϩⲁⲓⲣⲉ *T.* τ. Idem *Z.* 628.

— ϩⲱⲓⲣⲓ *M.* ϩⲁⲛ Excrementa *Exod.* xxix, 14. *Levit.* iv, 11.

— ϩⲱⲣⲓ *M.* ϩⲁⲛ Idem *Levit.* xvi, 27. *Num.* xix, 5.

ϨⲞⲒⲢⲈ *vide* ϩⲟⲉⲓⲣⲉ.

ϨⲞⲨⲢⲰ *T.* Privare, Fraudare *Sir.* iv, 1. xxviii, 15. xxix, 6. *Psal.* xxi, 2. *in Z.* 502. ⲡⲉⲧⲛⲁϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟϥ qui eos illo privabit *Sir.* xxxi, 21.

— ϩⲟⲩⲣⲱ ⲡ. العدم Privatio, Inopia *Cod. Par.* 44. *fol.* 87.

ϨⲞⲨⲢⲰⲞⲨ *M.* ἡσυχάζειν Quiescere, Quietus esse *Notit.* 244.

— ⲉⲧϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ πραΰς Lenis, Mansuetus I. *Petr.* iii, 4.

— ⲉϥϩⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ἤρεμος Tranquillus, Sedatus I. *Tim.* ii, 2.

ϨⲢⲂ *T.* ⲡ. φάντασμα, ἴνδαλμα Phantasma, Simulacrum, Forma *Sap.* 691. 909. 929. I. *Pètr.* 1, 14. (*M.* ϫⲉⲣⲉⲃ).

— ϫⲓϩⲣⲃ Phantasmata sibi creare *Z.* 587.

ϨⲰⲢⲂ *T.* περικλᾶσθαι Confringi, Infringi *Sap.* 162. Frangere, Infringere *Z.* 522. *et n.* 4.

— ϩⲱⲣϥ Frangere, Infringere *Z.* 522. *not.* 4. ⲉϥⲉϩⲟⲣϥ ⲉⲣⲟϥ يكسر له franget eum *Cod. Par.* 44. *fol.* 92.

ϨⲢⲞⲨⲂⲂⲀⲒ *T.* ⲟⲩ βροντή Tonitru *Sir.* xxxv, 10. *Z.* 215. *pro* ϩⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲃⲁⲓ vox τοῦ ⲃⲁⲓ, *nomen mihi ignotum* (*M.* ϩⲁⲣⲁⲃⲁⲓ).

— ϩⲣⲟⲩⲃⲁⲓ Idem *Sir.* xl, 13.

— ϯϩⲣⲟⲩⲃⲃⲁⲓ βροντᾶν Tonare *Sir.* xlvi, 17.

ϨⲢⲂⲰⲦ *T.* τ. Baculus *Z.* 339. 340. (*Affine* ϣⲁⲣⲃⲱⲧ).

ϨⲢⲞⲔ *T.* Cessare, Quiescere *Z.* 393. 413. (*Affine* ϩⲣⲏϭ).

— ϩⲣⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ Idem *Z.* 387. *Ming.* 237.

— ϩⲣⲟⲕ ⲟⲩ Quies, Tranquillitas, ϩ̄ⲛ ⲟⲩϩⲣⲟⲕ Tranquille, Sedate *Z.* 560. 561.

— ⲉϥϩⲟⲣⲕ ἡσύχιος Tranquillus I. *Tim.* ii, 2.

— ⲟ̄ ⲛ̄ϩⲟⲣⲕ Modestus esse *Z.* 655.
— ϯϩⲣⲕ Sedare *Sir.* xxxix, 28.
— ϯϩⲣⲟⲕ Idem *Ming.* 313.
ϨⲞⲢⲔ *vide* ϩⲣⲟⲕ, *et* ϩⲱⲣⲕ.
ϨⲰⲢⲔ *T.* ἐνεδρεύειν Insidiari *Sir.* xiv, 22. ϣⲱⲡⲉ ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ϩⲟⲣⲕ ἐνεδρεύσατε Insidiamini *Josue* viii, 4. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 108. ⲡⲁⲓ ϩⲟⲣⲕ ϩⲓⲧⲟⲩⲱⲓ οὗτος ἐγκάθηται ἐχόμενός μου hic habitat insidians prope me *Num.* xxii, 5. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107.
ϨⲞⲢⲔⲦ *T.* ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲉ ⲛ̄ϩⲟⲣⲕⲧ γυνὴ σιγηρὰ Mulier taciturna *Sir.* xxvi, 14. *an a* ϩⲣⲟⲕ quietus, tranquillus esse?
ϨⲢⲒⲘ *T. M.* ⲡⲉ, ⲡⲓ الغيهب Pelicanus *Psal.* cii, 6. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 20, *et Kir.* 168. — *Item inter* Aves, earumque partes *legitur* ⲡⲓϩⲣⲓⲙ المخلب *Kir.* 167. Aduncus unguis rapacis avis, *quod Kircherus interpretatur* Caprimulgus *a* حلب. — *Item inter* Stirpes *recensetur* ⲡⲓϩⲣⲓⲙ السيح Seriphium, Absynthium marinum *Kir.* 192. *lege* سيخ Hibiscus Purpureus *Forskal Flor. Æg. Ar.* cxvii, 126.
ϨⲢⲘⲀⲚ, ϨⲈⲢⲘⲀⲚ *T.* Malum Punicum *Z.* 628. *Concinit Semiticum* רמון (*M.* ⲉⲣⲙⲁⲛ).
— ⲧⲃⲱ ⲛ̄ϩⲉⲣⲙⲁⲛ βαλαύστιον Flos Mali Punici *Cod. Par.* 44. *fol.* 81. *rectius* Malum Punicum arbor *Tuk.* 531.
ϨⲈⲢⲘⲞⲚⲦ *T.* Algere, ⲉⲣⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉ ϩⲉⲣⲙⲟⲛⲧ erat eius corpus algens *Ming.* 248. *ubi graecus textus habet* ῥιγῶν.
ϨⲢⲞⲘⲠⲈ, ϨⲢⲞⲨⲘⲠⲈ *vide* ϩⲣⲟⲟⲩ vox.
ϨⲞⲢⲘⲈⲤ *M. est* ὅρμος *graecorum* Statio navium, Navale *Z.* 19. 113. *Pan.* cxciii.
ϨⲞⲢⲘⲈⲤ *T.* ⲛ. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 85. *ubi quae ad* Panem *pertinent recensentur*, *legitur* ⲡϩⲟⲣⲙⲉⲥ ἀρτοκοπυρον خبار فران, *lege* ἀρτοκοπικὸς ad pistrinum pertinens.
ϨⲒⲢⲚ, ϨⲒⲢⲈⲚ *vide* ϩⲓ in.

ϨⲈⲢⲠ, ϨⲞⲢⲠ *vide* ϩⲱⲣⲡ.
ϨⲰⲢⲠ, *et* ϨⲞⲢⲠ *cum suffixis T. M.* βαπτίζειν, βρέχειν Lavare, Rigare, Humectare *Sir.* xxxi, 25. *Psalm.* vi, 6. *Luc.* vii, 38. 44. *Z.* 121. 131. Madefieri *Pan.* lxvi. Dormire ὑπνοῦν *Psal.* iii, 5. iv, 8. xii, 3.
— ϩⲉⲣⲡ *T.* βρέχειν Rigare, Madefacere *Tuk.* 488. *Z.* 293.
— ⲉⲧϩⲟⲣⲡ *M.* Madefactus, Humidus *Z.* 34.
— ⲉϥϩⲟⲣⲡ *M.* Madefactus, Aqua emollitus *Z.* 63.
ϨⲢⲞⲠⲢⲈⲠ *T.* Explicare *alas* *Z.* 616.
ϨⲢⲞⲨⲢ *M.* Sedari *Psal.* lxxxviii, 9. cvi, 29. Cessare *Gen.* viii, 1. 7. *Num.* xi, 2. xvi, 48. (*Affine* ϩⲉⲣⲓ).
ϨⲢⲎⲢⲈ *T.* ⲧ. ἄνθος Flos *Sir.* xxxix, 14. l, 8. *Z.* 637.
— ϩⲣⲏⲣⲓ *M.* ϯ Idem *Jac.* i, 11. I. *Petr.* i, 24. κρίνον Lilium *Exod.* xxv, 31. *Matth.* vi, 28.
ϨⲢⲈⲤⲒⲚ *T.* ⲡⲉ Sella *equi Cod. Par.* 44. *fol.* 84.
ϨⲢⲰⲦ *T. M.* ⲧⲉ ληνὸς Torcular *Exod.* xxii, 29. *Num.* xviii, 27. *Sir.* xxx, 24. *Z.* 219.
— ϩⲱⲣⲧ *T.* Idem *Tuk.* 306.
— ϩⲣⲱⲑⲓⲟⲛ *M.* ⲡⲓ Qui exprimit torculari succos *Kir.* 115.
ϨⲢⲞϮ *vide* ϧⲣⲟϯ.
ϨⲢⲰⲦⲒ *M.* ⲡⲓ الوريدان Venae, Vena iugularis *Kir.* 76.
ϨⲞⲨⲢⲀⲦⲈ *vide* ⲟⲩⲣⲁϯ.
ϨⲞⲢⲦϤ *M.* ⲡⲓ φάσμα Visum, Visio *Num.* xvi, 30. Phantasma *Num.* xxiv, 26. *Marc.* vi, 49. φαντασία *Psalt.* 454. (*Affine T.* ϩⲣⲃ).
— ⲙⲉⲧϩⲟⲣⲧϥ ϯ التخيل Indagatio, Perscrutatio *Kir.* 70. *Paullo supra eadem glossa Arabica respondet voci* ϯⲉⲩⲕⲉⲣⲓⲁ, *quae nihil est*, *nisi graecum* εὐκαιρία. *Fateor me nihil quicquam inde expiscare posse.*
ϨⲢⲀϢ, ϨⲢⲞϢ *vide* ϩⲟⲣϣ.
ϨⲀⲢⲈϢ *vide* ϩⲟⲣϣ.

ϩⲈⲢϢ *M.* ἐποκέλλειν Allidere in brevia *Act.* xxvii, 41.

ϩⲞⲢϢ *T. M.* Gravis esse *Deut.* xxx, 11. *Sap.* 947. *Sir.* xxix, 28. *Matth.* xxvi, 43. *Marc.* xiv, 40. Gravatus esse, Gravari *Matth.* xxvi, 43. Gravis, Difficilis esse I. *Joh.* v, 3. Frigescere, Rigere, Torpere *Matth.* xxiv, 12. *Luc.* ix, 32. *Apoc.* iii, 15. *Z.* 124.

— ϩⲣⲟϣ *T. M.* Gravis esse II. *Cor.* xii, 13. 14. Gravari, βαρύνεσθαι *Exod.* v, 9. *Num.* xvi, 15. *Matth.* xiii, 15. *Luc.* ix, 32. Lentus esse *Z.* 310. 594. Ingravescere *Act.* xx, 9. *Z.* 329. Gravare *cc.* ⲉϫⲛ *Sap.* 477. *Ming.* 335. *Z.* 469. Fastidire, Aversari, *Levit.* xviii, 25. 28. *Num.* xxi, 5.

— ϩⲣⲁϣ *M. B.* Aggravari, Gravis fieri *Psal.* xxxvii, 4. *Z.* 167.

— ϩⲣⲟϣ *T.* ⲡⲉ Gravitas *Z.* 301. 499. Onus, Pondus *Z.* 307. Tarditas *Z.* 36. 388.

— ϩⲣⲱϣ *T.* ⲡⲉ βάρος Pondus, Gravitas *Cod. Par.* 44. *fol.* 71.

— ϩⲣⲏϣⲉ *T.* ⲟⲩ βάρος Pondus *Sir.* xiii, 2. ὁλκὴ Pondus *Gen.* xxiv, 22. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 103. (*M.* ϩⲣⲏϣⲓ).

— ϩⲉⲣϣⲉ *T.* Pondus *Z.* 553. *fortasse est mensurae genus.*

— ⲉⲧϩⲟⲣϣ *T. M.* Gravis *Sap.* 945. *Matth.* xxiii, 23.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϩⲟⲣϣ *T. M.* Gravis, Torpidus, Lentus, -a, -i *Num.* xx, 20. *Act.* xx, 29. *Jac.* i, 19. *Z.* 272. *Ming.* 335.

— ϩⲟⲣϣ ⲛ̄ϩⲏⲧ *T.* Patienter expectare *cc.* ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ *Jac.* v, 7. Longanimis esse *Sap.* 626. II. *Petr.* iii, 9.

— ϩⲣⲟϣ ⲛ̄ϩⲏⲧ *T.* Idem *Matth.* xviii, 26. 29. *Jac.* v, 8.

— ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ *T.* Patientiam habere *Sir.* xxix, 8.

— ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ *T.* ⲟⲩ Patiens, Longanimis *Sap.* 790. *Z.* 350.

— ⲙⲛⲧϩⲁⲣϣϩⲏⲧ, *vel* ⲙⲛⲧϩⲁⲣⲉϣϩⲏⲧ *T.* ⲧ. Patientia, Longanimitas II. *Cor.* vi, 6. *Gal.* v, 22. *Ming.* 87. 210. 235.

— ⲣ̄ϩⲁⲣϣϩⲏⲧ, *vel* ⲣ̄ϩⲁⲣⲉϣϩⲏⲧ *T.* Longanimis esse, Patientiam habere *Sir.* ii, 4. *Ming.* 208. 239. *Z.* 300. 333.

ϩⲢⲎϢⲈ *vide* ϩⲟⲣϣ.

ϩⲢⲎϢⲒ *M.* ⲧ. Torques, Monile *Rossi* 303. Pondus, ⲕ̄ ⲛ̄ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲛ̄ϩⲣⲏϣⲓ ⲉⲕⲉⲟⲧⲟⲙⲟⲧ φάγεσαι ἐν σταθμῷ εἴκοσι σίκλους *Ezech.* iv, 10. (*T.* ϩⲣⲏϣⲉ).

— ⲉϩⲣⲏϣⲓ *T.* Idem *Rossi* 10. 303.

ϩⲢϢⲎⲖⲒ *vide* ϣⲏⲗⲓ.

ϩⲢϢⲒⲢⲈ *vide* ϣⲏⲣⲉ.

ϩⲞⲢϤ, ϩⲰⲢϤ *vide* ϩⲱⲣϥ.

ϩⲢⲞϨ *T.* ⲟⲩ Circulator, Impostor *Z.* 426. *n.* 41.

— ϩⲣⲟⲟϩ Idem *Z.* 427.

ϩⲀⲢⲈϨ *T.* Servare, Observare, Custodire *Sap.* 27. 284. *Matth.* xix, 17. I. *Joh.* v, 21 Curare, Cavere, ϩⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉ cave tibi a *Sir.* xi, 33. *Act.* xv, 29. Abstinere *cc.* ⲉ ab *Sir.* xl, 29. *Act.* xxi, 25.

— ϩⲁⲣⲉϩ ⲡ. Custodia, Observantia *Sap.* 301. *Ming.* 267. *Z.* 353.

— ϭⲓⲛϩⲁⲣⲉϩ ⲧ. Actio custodiendi, observandi *Z.* 578.

ϩⲢϨⲢ *T.* Stertere *Ming.* 297. (*M.* ϧⲉⲣϧⲉⲣ).

ϩⲀⲢⲒϨⲀⲢⲞ *vide* ϩⲁ.

ϩⲰⲢϪ *M.* Acervare, Accumulare *Z.* 43. 634. *not. vide* ϩⲱⲣϭ.

— ⲣⲉϥϩⲱⲣϫ Acervator *Z.* 634.

ϩⲢⲞⲨϪⲂ *T.* ϩ̄ⲛ κόχλακες Silices, Saxa I. *Reg.* xiv, 14. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 109.

ϩⲢⲞϪⲢϪ, *vel* ϩⲢⲞϪⲢⲈϪ *T.* Frendere, *construi solet cum* ⲛ̄ⲛ̄ⲟϭϩⲉ Frendere dentibus *Act.* vii, 54. *Pan.* 252. *Pap.* v, 57. (*M.* ϧⲣⲓϫ, ϧⲣⲁϫⲣⲉϫ).

— ⲣⲟϫⲣⲉϫ ⲉϭⲟⲗ ϩ̄ⲛ Frictiones, *quibus quid expolitur* *Z.* 505.

ϩⲢⲎϬ *T.* ܫܠܐ *κοπάζειν* Cessare, Quiescere, ⲁϥϩⲣⲏϭ ⲛ̄ϭⲓ ⲡⲕⲱϩⲧ *ἐκόπασε τὸ πῦρ* quievit ignis *Num.* xi, 2. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 106. ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉⲓⲉⲣⲟ ⲛ̄ⲥⲁⲧⲉ ϩⲣⲏϭ flumen ignis cesset *Z.* 652. *ubi Zoëga in not.* 71. *non bene vertebat* Frigere (*Affine* ϩⲣⲟⲕ).

ϩⲰⲢϬ *T.* Superimponere, Acervare, *Elias sacrificium parans* ⲁϥϩⲱⲣϭ ⲛ̄ϣⲉ ⲉϫⲛ̄ ⲛⲉⲱⲛⲉ imposuit, acervavit ligna super petras *Z.* 634. *not.* 19. (*M.* ϩⲱⲣϫ).

— ⲉⲧϩⲟⲣϭ Impositi, Acervati, ϩⲛ̄ϭⲓⲛⲟⲩⲟⲟⲙ ⲉⲧϩⲟⲣϭ ⲉϫⲛ̄ ⲟⲩⲧⲁⲫⲟⲥ cibi impositi, acervati supra sepulchrum *Sir.* xxx, 18.

ϩⲞⲨⲤ *vide* ϩⲱⲥ filum.

ϩⲰⲤ *T. M.* ⲡ. *σπαρτίον* Filum, Funiculus *Levit.* xiii, 4. *Sir.* vi, 30. *Z.* 493. *not.* 558. Vitta, Torques *Z.* 493. 504.

— ϩⲟⲩⲥ ⲡ. Idem *Z.* 493. *not. Cod. Par.* 44. *fol.* 95.

— ϩⲟⲥ ⲡ. Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 118. *Kir.* 259.

— ϩⲱⲥ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲟ *T.* Monile squamatum *ita Z.* 493. *not.* 11. *qui* ⲕⲁⲕⲟ *refert ad M.* ⲕⲛⲕ squama. *Sed locus est Ezechielis* xvi, 11. *qui ita Thebaice legitur in Cod. Par.* 44. *fol.* 114. ⲁⲓϯ ⲛ̄ϩⲉⲛⲯⲉⲗⲓⲟⲛ ⲉⲛⲟⲩϭⲓϫ ⲁⲩⲱ ⲟⲩϩⲱⲥ ⲛ̄ⲕⲁⲕⲱ ⲉⲡⲟⲩⲙⲁⲕϩ *περιέθηκα ψέλλια περὶ τὰς χεῖράς σου, καὶ κάθεμα περὶ τὸν τράχηλόν σου*, *ubi textus Memphiticus habet* ⲟⲩϩⲟⲟ ⲛ̄ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ; *quare mihi quidem* ⲕⲁⲕⲱ, *seu* ⲕⲁⲕⲟ, *nihil est, nisi corruptio vocis κόκκος. Coptici vero interpretes* Vittam coccineam *in Ezechielem invexerunt memores τοῦ σπαρτίου κοκκίνου Cantici Cantic.* iv, 3.

— ⲕⲁⲡ ⲛ̄ϩⲱⲥ *T.* Licium *Pap.* v, 53.

ϩⲰⲤ *T.* Obstruere, Obturare, ⲁⲩϩⲱⲥ ⲛ̄ⲛ̄ϣⲱⲧⲉ obturaverunt puteos *Gen.* xxvi, 15. *in Z.* 493. *not.* 11.

ϩⲰⲤ *T. M.* Canere *Exod.* xiv, 31. *Num.* xxi, 17. *Pan.* xlix. Laudare, Celebrare *Luc.* ii, 13. *Z.* 67.

— ϩⲱⲥ ⲡⲓ Cantus, Canticum *Exod.* xv, 20. *Num.* xxi, 17. *Psal.* xxxii, 3. ϩⲁⲛϩⲱⲥ Musici *Gen.* xxxi, 27.

— ⲉⲧϩⲱⲥ Laudantes *Z.* 324.

— ⲣⲉϥϩⲱⲥ Laudator *Tuk.* 20.

— ϫⲓⲛϩⲱⲥ *M.* ⲡⲓ Canticum *Rit. Myst.* 549.

ϩⲀⲤⲈ *vide* ϩⲓⲥⲉ.

ϩⲀⲤⲒⲈ *T.* Submersio, *quod plerumque constructum offendi cum* ⲃⲱⲕ, *sic* ⲃⲱⲕ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ Ire submersum, Submergere se *Z.* 656. *hinc* ⲃⲱⲕ ⲛ̄ϩⲁⲥⲓⲉ ϩⲙ̄ ⲡⲉⲣⲟ *Z.* 393, *vel* ϩⲙ̄ ⲡⲡⲉⲗⲁⲅⲟⲥ *Pap.* v, 100, *vel* ϩⲙ̄ ⲡⲛⲟⲃⲉ *Z.* 607. Ire submersum, Submergi, Submergere se in flumen, in pelagum, in peccatum. *Tum cum* ϣⲉ, *sic* ⲁⲩϣⲉⲛϩⲁⲥⲓⲉ *ἐναυάγησαν* Naufragarunt I. *Tim.* i, 19.

ϩⲒⲤⲈ *T.* Laborare, Operam dare, Conari, Eniti, Defatigari, Pati, Fatigare *Joh.* iv, 6. *Eph.* iv, 28. *Ming.* 328. *Z.* 288. 316. (*M.* ϩⲓⲥⲓ).

— ϩⲁⲥⲧ *T.* Idem, *forma cum suffixis*, ⲉⲓϣⲁⲛϩⲁⲥⲧ si fatigo me *Z.* 385. ⲛ̄ϥϩⲁⲥⲧⲕ fatiges te *Ming.* 296.

— ϩⲁⲥⲉ *T.* Laborare, Eniti *Z.* 213.

— ϩⲟⲥⲉ *T.* Fatigare *Z.* 349. Vexare *Pap.* v, 71.

— ϩⲓⲥⲓ *M. B.* Laborare, Operam dare *Exod.* xxxv, 26. *Z.* 149.

— ϩⲓⲥⲉ *T.* ⲡⲉ Opera, Conatus, Poena, Molestia, Dolor *Matth.* xxvii, 19. *Ming.* 195. *Z.* 271. 329. ϩⲛ̄ ⲟⲩϩⲓⲥⲉ Ægre, Vix *Z.* 316.

— ϩⲓⲥⲓ *B.* ⲡ. Labor *Z.* 149. 167.

— ⲉⲧϩⲟⲥⲉ *T.* Laborans, Enitens *Sir.* xi, 11. *Matth.* xi, 28. *Ming.* 335.

— ⲉϥϩⲟⲥⲉ *T.* Elaboratus *Sir.* xlv, 11.

— ⲉⲥϩⲟⲥⲉ *T.* Crucians *Z.* 232. Cruciata, Patiens *Z.* 296.

— ϯϩⲓⲥⲉ Molestiam afferre, Vexare *Mătth.* xxvi, 10. *Act.* xv, 19. xxiv, 4. Z. 309.

— ϣⲡ ⲛ̄ϩⲓⲥⲉ *T.* Pati *Luc.* ix, 22.

— ϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ *T.* Pati *Sir.* xxii, 13. xxxvii, 5. *Luc.* xiii, 2. Operam impendere, Conari, Eniti *Sir.* xxiv, 34. li, 26. *Act.* xx, 35. κοπιᾶν Laborare, Fatigari *Sap.* 465. Compati *cc.* ⲙ̄ⲙⲛ Z. 512.

— ϣⲁⲡϩⲓⲥⲓ *B.* πάσχειν Pati Z. 166. 168.

— ϣⲉⲡϩⲓⲥⲓ *B.* κοπιᾶν Laborare, Fatigari Z. 155.

— ⲣⲉϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ *T.* Patiens Z. 333.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϣⲡ̄ϩⲓⲥⲉ *T.* ⲧ. Patientia *in perferendo* Z. 301.

ϨⲒⲤⲒ *vide* ϩⲓⲥⲉ.

ϨⲞⲤⲈ *vide* ϩⲓⲥⲉ.

ϨⲞⲤⲂⲈⲚ *T.* ⲟⲩ ἀγορά Forum.

— ⲣ̄ⲙϩⲟⲥⲃⲉⲛ ἀγοραῖος Circumforaneus *Act.* xvii, 5.

ϨⲀⲤⲘ *T.* ⲟⲩ νίτρον Nitrum Z. 511. 627. 629.

— ϩⲟⲥⲙ *T.* ⲡ. Idem *Cod. Paris.* 44. *fol.* 88. ϩⲟⲥⲙ ⲉϥⲧⲣⲉϣⲣⲟϣ βερνικαριον نطرون أحمر Nitrum rubrum *Ibid. fol.* 65. *In Glossario Dufresnii habes* Βερνικάριον νίτρον ἐρυθρόν.

— ⲡⲧⲟⲟⲩ ⲙ̄ⲡϩⲟⲥⲉⲙ *T.* ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲥⲉⲙ *M.* Mons Nitriae Z. 46. 117. 346. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 299.

ϨⲀⲤⲦ *vide* ϩⲓⲥⲉ.

ϨⲀⲦ *vide* ϩⲓⲧⲉ.

ϨⲀⲦ *T. M.* ⲡ. Argentum, Numus argenteus *Mătth.* xxvii, 2. 5. *Matth.* xxviii, 12. 15. *Act.* iii, 36. Z. 35. 211.

— ϩⲉⲧ *B.* ⲡ. Argentum *Q.* 229. 232. 243.

— ϩⲁⲧⲉ *T.* ϩ̄ⲛ Numi Argentei *Mătth.* xxvi, 15.

— ⲁⲧϩⲁⲧ *M.* Argenti expers, Argento non redemtus *Exod.* xxi, 11.

— ⲙⲁⲓϩⲁⲧ *M.* Argenti amans, Cupidus pecuniae *Luc.* xvi, 14. I. *Tim.* iii, 3.

— ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲁⲧ *T.* Argentarius *Act.* xix, 24.

ϨⲀⲀⲦ *vide* ϩⲁⲧⲉ.

ϨⲀⲈⲒⲦ *T.* ⲧ. πυλῶν, προαύλιον Vestibulum, Atrium, Janua *Mătth.* xxvi, 71. *Luc.* xvi, 20. *Mărc.* xiv, 68. *Act.* xii, 13.

ϨⲀⲞⲨⲦ *B.* ⲡ. Maritus Z. 151. (*T.* ϩⲟⲟⲩⲧ masculus).

ϨⲈⲦ *vide* ϩⲁⲧ.

ϨⲈⲦ *T.* ἐκτρίβειν Terere, Conterere *Sir.* vi, 36. (*Affine* ϩⲓⲧⲉ).

ϨⲎⲦ *T. M. B.* ⲡ. *Affixa adsciscere solet in fine, raro initio post articulum*, Cor, *passim*, ⲛ̄ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ϣⲱⲡⲉ ⲙⲙⲟϥ quando cor eius fuit in eo, quando in se reversus fuit *Act.* xii, 11. ⲛ̄ⲧⲁ ⲟⲩ ⲃⲱⲕ ⲉⲡⲉⲕϩⲏⲧ quid ivit ad cor tuum? quid cor tuum affecit? Z. 304. ⲛⲁϩⲏⲧϥ amici eius, qui ad eius cor pertinent Z. 261. — Intimum *rei*, ⲡϩⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛϩⲟⲟⲩ intima utilitas vestra Z. 272. — Stomachus, Ventriculus Z. 561. — ἦθος Mores *Sir.* xx, 26. Z. 156. 579. — *Cum suff. notat accusativum pronominum*, ϩⲏⲧ me *Sap.* 421. ϩⲏⲧⲟⲩ eos *Joh.* ix, 22. ϩⲏⲧⲕ te *etc.*, *tum* ⲉϩⲏⲧϥ ipsum *Luc.* xxiii, 40.

— ϩⲧⲏ *T. Forma τοῦ* ϩⲏⲧ, *quae quandoque usurpatur cum suffixis.*

— ϩⲟⲛ *M.* Idem, ϩⲟⲛϥ cor eius *Deut.* xxiv, 15. ϩⲟⲛⲛ cor nostrum II. *Cor.* i, 9.

— ϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ *T.* Cor unum, ϩ̄ⲛ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ uno animo, unanimiter Z. 247.

— ⲉⲣ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ *M.* Convenire, Congruere Z. 46.

— ⲣ̄ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ *T.* Concors esse, fieri Z. 397.

— ⲟ ⲛ̄ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛⲟⲩⲱⲧ *T.* Unanimis esse Z. 402.

— ϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ *M.* ϩⲁⲛ Dubitantes, Incerti *Jac.* iv, 8.

— ⲉⲣϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ *M.* Dubitare, Incertus esse *Matth.* xiv, 31. xxi, 21.

— ⲣ̅ϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ *T.* Idem *Ròm.* xiv, 23.

— ⲟ ⲛϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ *T.* Idem *Z.* 315. Modo incerto ac duplici agere *Ming.* 110.

— ⲟⲓ ⲛϩⲏⲧ ⲥⲛⲁⲩ *M.* Idem *Act.* x, 20. *Rom.* xiv, 23. *Jac.* i, 6.

— ⲙⲛⲧϩⲏⲧⲥⲛⲁⲩ *T.* ⲧ. Duplicitas cordis, Incertitudo, Haesitatio *Z.* 626. *Tuk.* 508.

— ϩⲏⲧϣⲏⲙ *T.* ⲟⲩ Pusillanimis *Z.* 354.

— ⲙⲛⲧϩⲏⲧϣⲏⲙ *T.* ⲧ. Animi abiectio, Pusillus animus *Z.* 249. 387. 552.

— ϩⲏⲧ ⲛ̄ϣⲙⲙⲟ *T.* ⲟⲩ Aversio, Cor extraneum *Z.* 505.

— ⲙⲛⲧϩⲏⲧⲛ̄ϣⲙⲙⲟ *T.* ⲧ. Immisericordia, Cor a pietate alienum *Z.* 512. *not.*

— ⲁⲑⲏⲧ, *vel* ⲁⲧϩⲏⲧ *T. M.* Cordis expers, Insipiens, Demens *Psal.* xiii, 1. xlviii, 10. *Lùc.* xii, 20. *Ròm.* x, 19.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ *M.* ϯ Insipientia, Stultitia *Deut.* xxii, 21. I. *Tim.* vi, 9.

— ⲙⲛⲧⲁⲑⲏⲧ, *et* ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲏⲧ *T.* ⲧ. Idem *Sir.* xlvii, 20. II. *Pètr.* ii, 16.

— ⲉⲣⲁⲧϩⲏⲧ *M.* Insipiens esse II. *Cor.* xii, 11.

— ⲣ̅ⲁⲑⲏⲧ *T.* Idem *Ming.* 119. *Z.* 593.

— ⲉⲗϩⲏⲧ *B.* Poenitere ⲛ̄ϥⲛⲁⲉⲗϩⲏⲧϥ ⲁⲛ non poenitebit eum *Z.* 160. (*T.* ⲣ̅ϩⲏⲧ *quod vide infra*).

— ⲉⲓⲣⲉⲛ̄ϩⲏⲧ *T.* Poenitere *Z.* 513. *not.* 9. *usitatius* ⲣ̅ϩⲏⲧ *quod vide infra.*

— ⲑⲱⲧ ⲛϩⲏⲧ *et similia vide ad* ⲑⲱⲧ.

— ⲕⲱ ⲛϩⲏⲧ, ⲕⲱϩⲏⲧ, ⲕⲁϩⲏⲧ *vide* ⲕⲱ ponere.

— ⲕⲁⲧϩⲏⲧ *vide* ⲕⲁϯ intelligere.

— ⲕⲟⲧϫⲓⲛϩⲏⲧ *M.* ⲙⲉⲧⲕⲟⲧϫⲓⲛϩⲏⲧ Abiectio animi, Pusillus animus *Exod.* vi, 9.

— ⲙⲁϩⲑⲏ *vide infra ad* ϯ ⲛϩⲏⲧ.

— ⲙⲁⲧⲛϩⲏⲧ *T.* Misericors *Z.* 614. *Cod. Par.* 44. *fol.* 92. *pro* ⲙⲁϩⲧⲛϩⲏⲧ qui cor habet in visceribus.

— ⲛ̄ϩⲏⲧ *T. B.* In, ⲛϩⲏⲧ in me *Z.* 166. ⲛϩⲏⲧⲧⲏⲩⲧⲛ in vobis *Màtth.* iii, 9. ex vobis *ibid.* xviii, 19. inter vos *Màtth.* xx, 26. *Lùc.* xi, 5. 11.

— ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϩⲏⲧ *T.* E, ex *Jòh.* xi, 46. 49.

— ϩⲣⲁⲓ ⲛ̄ϩⲏⲧ *T.* In, Apud *Sap.* 428. *Jòh.* xi, 38. xvii, 13.

— ⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ *T.* Durus, Obstinatus corde *Z.* 319.

— ⲉⲣⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ *M.* Esse durus corde *Act.* xix, 9.

— ⲙⲉⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ *M.* ϯ Durities cordis *Matth.* xix, 8. *Marc.* x, 5.

— ⲙⲛⲧⲛⲁϣⲧϩⲏⲧ *T.* ⲧ. Idem *Màtth.* xix, 8. *Z.* 319.

— ⲟⲩⲱⲙ ⲛϩⲏⲧ, ⲟⲩⲉⲙϩⲏⲧ *vide* ⲟⲩⲱⲙ.

— ⲣ̅ϩⲏⲧ *T.* Poenitere, ⲉⲧⲛⲁⲣ̅ϩⲏⲧ Ii quos poenitebit, Poenitentes *Sir.* xvii, 24. ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲣ̅ϩⲏⲧⲕ ne poeniteat te *Sir.* xxxv, 19. ⲁϥⲣ̅ϩⲏⲧϥ poenituit eum *Màtth.* xxvii, 3. ⲛ̄ϥⲛⲁⲣ̅ϩⲏⲧϥ ⲁⲛ non poenitebit eum *Hèbr.* vii, 21. — Πλημμελεῖν Delinquere ⲉϥϣⲁⲛⲣ̅ϩⲏⲧϥ si delinquat *Sir.* xxiii, 11. — Animum advertere, Attendere *cc.* ⲉϫⲛ *Z.* 395.

— ⲙⲛⲧⲣ̅ϩⲏⲧϥ *T.* ⲧ. ἀνθομολόγησις Confessio, Laus *Sir.* xvii, 27.

— ⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ *T.* *συνετὸς, νοήμων, εὐγενὴς* Prudens, Sapiens, Generosus *Sir.* xviii, 28. *Act.* xiii, 7. xvii, 11.

— ⲙⲛⲧⲣⲙ̄ⲛ̄ϩⲏⲧ *T.* ⲧ. *σύνεσις, φρόνησις* Prudentia, Sapientia *Sap.* 169. 173. 327. 701. *Sir.* xiv, 20. xix, 22.

— ϯ ⲛϩⲏⲧ, *vel* ϯϩⲏⲧ *T. M. B.* Attendere, Animadvertere, Considerare, *τὸ* ϩⲏⲧ *adsciscit suffixum reciprocum personae verbi* ϯ, *sic* ⲛⲁⲩϯⲛ̄ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ observabant eum *Marc.* iii, 2. *Luc.* xiv, 1. ⲁϥϯϩⲏⲧϥ attendit *Deut.* i, 45. *Luc.* xx, 23. ⲛ̄ϥϯϩⲏⲧϥ ⲉⲣⲟⲕ attendet tibi *Sir.* xix, 9. ⲉⲕϯϩⲏⲧⲕ ut attendas *Sir.* xxiii, 27. ⲛⲥⲉϯⲛϩⲏⲧⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲟⲟⲩ ⲁⲛ non animum ipsis advertunt *Z.* 147.—

Imperativus T. ϯϩⲧⲏⲕ ⲉⲣⲟⲕ attende tibi *Sir.* xiii, 8. xxix, 20. ϯϩⲧⲏⲧⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉ cavete vobis ab *Mätth.* vii, 15. *Lùc.* xii, 15. ϯϩⲧⲏⲧⲛ ⲉⲣⲱⲧⲛ attendite vobis II. *Jòh.* i, 8. ⲙⲁϯϩⲧⲏⲕ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲣⲟϥ cave tibi ab eo *Sir.* xii, 11. — *Imperativus M.* ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉⲣⲟⲕ attende tibi *Gen.* xxiv, 6. *Deut.* iv, 9. ⲙⲁϩⲑⲏⲕ Attende *femin. Deut.* xxxii, 1. ⲙⲁϩⲑⲏⲛⲉⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ attendite vobis *Deut.* iv, 23. ⲙⲁϩⲑⲏⲛⲉⲛ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ cavete vobis ab *Luc.* xii, 1.

— ϯϩⲏⲧ *T.* ⲡ. Attentio, Meditatio, ⲡϯϩⲧⲏⲕ ⲉⲡⲛⲟⲙⲟⲥ cura, quam ponis in lege *Sap.* 302.

— ⲉϥϯ ⲡϩⲧⲏϥ *T.* Attendens, Considerans *Sir.* xxxviii, 28.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϯϩⲑⲏϥ *M.* ϯ παρατήρησις Observatio *Luc.* xvii, 20.

— ⲧⲱⲕ ⲡϩⲏⲧ *et similia vide ad* ⲧⲱⲕ.

— ⲧⲱⲧ ⲡϩⲏⲧ *et similia vide ad* ⲧⲱⲧ.

— ϣⲡ̄ϩⲏⲧ *T.* ϣⲉⲛϩⲏⲧ *T. M.* Misereri, τὸ ϩⲏⲧ *adsciscit suffixum reciprocum personae verbi* ϣⲡ̄, *tum cc.* ϩⲁ *T. vel* ϧⲁ *M. quandoque etiam cum* ⲉϫⲛ, *sic* ϯⲛⲁϣⲉⲛⲉϩⲧⲏⲓ ϩⲁ miserebor alienius *Ming.* 63. ⲧⲉϣⲡ̄ϩⲧⲏ misereris *femin. Z.* 390. ⲁϥϣⲉⲛⲉϩⲧⲏϥ ϩⲁⲣⲟⲟⲩ misertus est eorum *Z.* 265. ϣⲡ̄ϩⲧⲏⲕ Miserere *Z.* 231. — *Memphitice etiam sine suffix. recipr.* ⲁϥϣⲉⲛϩⲏⲧ ϧⲁⲣⲟϥ misertus est ipsius *Marc.* i, 41. ⲁⲕϣⲉⲛϩⲏⲧ ⲉϫⲱⲛ misertus es nostri *Marc.* ix, 22.

— ϣⲡ̄ϩⲏⲧ *T.* ⲡ. Miseria *Z.* 557.

— ϣⲉⲛϩⲏⲧ *M.* ⲡⲓ ὀδύνη Tristitia *Rom.* ix, 2. — *B.* ὀδυνηρὸς Tristis *Q.* 230.

— ϣⲁⲛϩⲧⲏϥ *T.* ⲟⲩ Misericors *Sir.* ii, 11. *Ming.* 84. *Fragm.* 357. *Etiam plur.* ⲛ̄ϣⲁⲛϩⲧⲏϥ misericordes *Ėph.* iv, 32.

— ϣⲁⲛⲁϩⲧⲏϥ *T.* Misericors *Z.* 538. *pro quo* ϣⲁⲛⲁϩⲧⲏϥ *scribitur Z.* 370.

— ⲁⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ *M.* Immisericors *Rom.* i, 31. II. *Tim.* iii, 3.

— ⲙⲛⲧϣⲛϩⲧⲏϥ, *vel* ⲙⲛⲧϣⲁⲛϩⲧⲏϥ, *vel* ⲙⲛⲧϣⲉⲛϩⲧⲏϥ *T.* ⲧ. Misericordia, Miseratio *Sap.* 500. *Ming.* 87. 96. *Còl.* iii, 12. *Z.* 249. ⲡⲉⲕⲙⲛⲧϣⲛϩⲧⲏϥ miserationes tuae *Tuk.* 174.

— ⲙⲉⲧϣⲉⲛϩⲏⲧ *M.* ϯ Idem *Exod.* xxxiv, 6. *Luc.* i, 78. *Rom.* xii, 1.

— ⲙⲉⲧϣⲁⲛϩⲧⲏϥ, *vel* ⲙⲉⲧϣⲁⲛⲁϩⲧⲏϥ *B.* Idem *Z.* 165. 166.

— ⲣⲉϥϣⲉⲛϩⲏⲧ *M.* Misericors *Exod.* xxii, 27. *Deut.* iv, 31. *Eph.* iv, 32.

— ϫⲁϭⲓϩⲏⲧ *vide* ϫⲱϭ.

— ϫⲉⲙϩⲏⲧ *M.* φρονεῖν Prudens esse, Sapere *Psal.* xciii, 8.

— ϭⲙ ⲡϩⲏⲧ *T.* Idem, ϭⲙ ⲡⲉⲧⲛϩⲏⲧ prudentes estote I. *Petr.* iv, 7. *in Z.* 512. *not.*

ϩⲎⲦ *T.* Septentrio, Ægyptus inferior *Z.* 526. *not.* 537. *not. Ming.* 212. 231. (*M.* ϧⲏⲧ).

— ⲉⲙϩⲓⲧ, *vel* ⲙϩⲓⲧ *T. M.* ⲡ. Idem *Num.* xxxiv, 9. *Sir.* xliii, 17. 20. *Psal.* xlvii, 2. *Lùc.* xiii, 29. *Z.* 217. ⲧⲏⲧ ⲡⲉⲙϩⲓⲧ, *vel* ⲡⲙϩⲓⲧ ventus aquilonaris *Ming.* 328. *Cod. Par.* 44. *fol.* 53. ⲙ̄ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ad septentrionem *Z.* 548.

— ⲉⲧⲙ̄ⲡⲉⲙϩⲓⲧ *T.* Septentrionalis *Pan.* 330. *Z.* 533. 567.

— ⲙⲁϩⲏⲧ *T.* ⲡ. Regio Septentrionalis, Ægyptus inferior *Z.* 537. *not.* 5.

— ⲥⲁϩⲏⲧ *T.* ⲧⲉⲭⲱⲣⲁ ⲡⲥⲁϩⲏⲧ Idem *Z.* 537. *n.* 5.

— ⲥⲁⲙ̄ϩⲓⲧ *T.* Septentrio, ⲉⲛⲥⲁⲙ̄ϩⲓⲧ ad septentrionem *Ming.* 151.

— ⲥⲁϩⲙⲉⲓⲧ *T. Z.* 639. *mendose pro praecedenti* ⲥⲁⲉⲙϩⲓⲧ.

— ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ *M.* Septentrionem versus *Num.* iii, 29. 35. *Apoc.* xxi, 13.

— ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ *M.* Septentrionalis *Exod.* xxvi, 18. *Num.* xxxiv, 7.

— ⲉϥⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ *M.* Idem *Z.* 46.
— ⲥⲁⲙ̄ⲡⲉⲙϩⲓⲧ *T.* ⲡ. Septentrio *Z.* 213.
ϨHT *vide* ϩⲏ Uterus, *et* ϩⲱⲧ Navigare.
ϨIT *vide* ϩⲓ Jacere, *et* ϩⲏⲧ Septentrio.
ϨIEIT *T.* ⲡ. βόθρος Fovea *Sir.* XXI, 10. XXVII, 26. *Z.* 459. 492.
ϨIWT *vide* ϩⲓ in.
ϨIWOYT *M.* πταίεσθαι Offendere, Cadere, *Jac.* III, 2. (*ab* ϩⲉ cadere).
— ⲉϥϩⲓⲱⲟⲩⲧ Cadens *Job.* XIV, 18. *in Rit. Myst.* 320.
ϨOT *T.* ⲟⲩ Capsa, Pera magna. *In Cod. Par.* 44. *fol.* 106. ⲟⲩϩⲟⲧ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ قفة جبر (*lege* خبز) Capsa, Cophinus, Pera magna, in qua reconditur panis.
— ϩⲟⲧ *M.* ⲟⲩ Mensura Arabibus dicta الباع القامة, eadem est cum urna, estque extensio utriusque brachii in longum, cui altitudo hominis aequatur, nos ex Copto interpretamur Cubitum maiorem. *Kircherus in Supplemento Prodromi* 573.
ϨOT *vide* ϩⲟⲡ Nuptiae, *et* ϩⲟⲧ Conspectus.
ϨOOYT *T.* ⲡ. Mas, Masculus *Màtth.* XIX, 4. *Act.* II, 18. I. *Còr.* XI, 3. 11. Vir, Maritus *Z.* 218. *ter.* Agrestis *Màtth.* III, 4. *atque ita* Agrestem, Silvestrem *notat post nomina animantium, stirpium, vel arborum, sic* ⲣⲓⲣ ϩⲟⲟⲩⲧ sus silvestris, ϣⲱⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ ϩⲟⲟⲩⲧ arbor oleae silvestris, ⲉϣⲟⲟⲡ ϩⲟⲟⲩⲧ Melo, Cucumis agrestis. *Ei opponitur* ⲛⲟⲩⲧⲉⲙ dulcis (*B.* ϩⲁⲟⲩⲧ).
— ϩⲱⲟⲩⲧ *M.* ⲡⲓ Idem *Gen.* I, 27. *Exod.* I, 16. *Matth.* XIX, 4. *Z.* 20.
— ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ *M.* ⲡⲓ Pubes *Z.* 580. *not.* Pudendum virile *Z.* 15.
ϨOYIT *M.* ⲡⲓ Primus, Princeps *Gen.* XXXII, 17. *Levit.* XXIII, 7. 35. *Act.* I, 1. V, 31. *Z.* 128.
— ϩⲱⲟⲩⲓⲧ Idem *Levit.* XXIII, 5.
— ϩⲟⲩⲁϯ ϩⲁⲛ Primi, Priores, Proceres, Primores *Exod.* XXXIV, 1. *Deut.* X, 1. 2. *Matth.* XX, 8. *Marc.* VI, 21. *Z.* 13.
— ϩⲟⲩⲓϯ ϯ Prima *Deut.* X, 4. *Matth.* XXII, 38. *Act.* XVI, 12. *Z.* 19. 22. 51.
— ϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ *T.* ⲧⲉ Principium, Initium *Màtth.* XIX, 8. *Jòh.* I, 1. *Act.* XI, 15. ⲛ̄ⲧⲉϩⲟⲩⲉⲓⲧⲉ a principio *Tuk.* 274. *Pap.* II, 9.
— ⲙⲁⲓⲉⲣϩⲟⲩⲓⲧ *M.* ⲡⲓ Amans primatum III. *Joh.* 9.
— ⲙⲉⲧⲙⲁⲓϩⲟⲩⲓⲧ ϯ Ambitio primatus *Kir.* 96.
ϨWT *vide* ϧⲁⲑ, *et* ϩⲱ etiam, *et* ϩⲱϯ columna.
ϨWT *T.* ⲧ. ἔρευνα Scrutinium *Sap.* 281. *hinc derivat* ϩⲧϩⲧ.
ϨWT *M.* Navigare *Z.* 614. *not.*
— ⲉⲣϩⲱⲧ *M.* Idem *Luc.* VIII, 23. *Act.* XIII, 4. XIV, 24. *Z.* 20. 24.
— ⲉⲣϩⲏⲧ *M.* Idem *Z.* 114.
— ⲣ̄ϩⲱⲧ *T.* Idem *Act.* XXI, 7. *Z.* 614. *not.* διαφέρεσθαι Jactari *inter navigandum Act.* XXVII, 27. *Pap.* V, 87. VI, 1.
— ⲣ̄ϩⲱⲱⲧ *T.* Jactare *navigantem Jàc.* III, 4.
— ⲉⲧⲉⲣϩⲱⲧ *M.* Navigans *Act.* XXVII, 24.
— ⲉⲧⲣ̄ϩⲱⲧ *T.* Jactatus *Pap.* II, 105.
— ⲙⲁⲛ̀ⲉⲣϩⲱⲧ *M.* ⲡⲓ Navale *Z.* 580. *not.* 3.
— ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲧ *M.* ⲡⲓ Navigatio *Act.* XXVII, 10.
ϨWT *T.* ⲟⲩ ἀσκὸς Uter, Utris *Màtth.* IX, 17. *ter.* (*M.* ϧⲟⲧ).
ϨWT *M.* Occidere *de sole Z.* 14. *sed erratum credo pro* ϩⲱⲧⲡ.
ϨWT *T.* ⲡ. Conspectus, Facies.
— ⲙ̄ⲡϩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ In conspectu, E regione, Contra, ⲙⲡϩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ in conspectu Paradisi *Fragm.* 313. ⲙ̄ⲡϩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛⲟⲩϯⲙⲉ e regione vici *Z.* 374.
— ⲙ̄ⲡϩⲟⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ Idem, ⲛⲟⲩⲁ ⲙ̄ⲡϩⲟⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲁ unus e regione alterius, contra alterum *Z.* 313.
— ⲙ̄ⲡϩⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ Idem, ⲙ̄ⲡϩⲟⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ⲥⲁⲣⲝ

ⲡⲓⲙ coram omni carne *Z.* 262, *vide et* 265.

ϨⲰⲞⲨⲦ *vide* ϩⲟⲟⲩⲧ.

ϨⲰⲰⲦ *vide* ϩⲱ etiam.

ϨⲦⲀⲒ *T.* παχύνεσθαι Impinguari, Pinguescere *Eccl.* XII, 5. (*in Cod. Par.* 44. *fol.* 118.) *Z.* 598. (*M.* ϧⲧⲁⲓ).

— ⲉⲥϩⲧⲁⲓ λιπαρὰ Pinguis, Crassa *Cod. Par.* 44. *fol.* 72.

— ⲉⲩϩⲑⲁⲓ (*lege* ⲉⲩϩⲧⲁⲓ) Pingues *Psal.* CXLIII, 14. *in Cod. Par.* 44.

ϨⲦⲎ *T.* ⲟⲩ Summitas, Extremum, ϩⲧⲏϥ ⲙ̄ⲡⲙⲁⲁϫⲉ λοβὸς τοῦ ὠτὸς extremum auris *Z.* 208. ϩⲧⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲉϥϭⲓϫ τὸ ἄκρον τῆς χειρὸς Vertex manus *Z.* 208. ϩⲧⲏⲩ ⲛⲛⲉⲧⲉⲣⲏⲧⲉ τὰ ἄκρα τῶν ποδῶν αὐτῶν Summitas pedum eorum *Z.* 208. ϩⲧⲏⲩ ⲛ̄ⲥⲟⲧⲣⲉ ἄκρα σκολόπων *Sir.* XLIII, 19. ϩⲧⲏϥ ⲙ̄ⲡϣⲁ طرف الانف Extremitas nasi *Cod. Paris.* 44. *fol.* 69. (*M.* ϩⲑⲏ).

ϨⲦⲎ *T.* ⲧⲉ κοντὸς Contus, Hasta I. *Reg.* XVII, 7. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 109.

ϨⲦⲞ *T.* ⲡ. ἵππος Equus *Z.* 291. *etiam plur.* Equi *Sir.* XLVIII, 9. *Z.* 219. 335. (*M.* ϩⲑⲟ).

— ϩⲧⲱⲣ, *vel* ϩⲧⲱⲱⲣ ϩ̄ⲛ̄ Equi *Sap.* 1033. *Jàc.* III, 3. *Z.* 335.

ϨⲦⲞⲞⲨⲈ *T.* ⲡ. Mane *Màtth.* XXVII, 1. *Màrc.* XV, 1. *Lùc.* XXII, 66. ⲉϩⲧⲟⲟⲩⲉ Mane *Sir.* XXXIV, 20. *Màtth.* XX, 1. *Jòh.* XX, 1. ⲛ̄ϩⲧⲟⲟⲩⲉ Mane, Matutinus *Sir.* L, 6. *Lùc.* XXIV, 22. (*M.* ⲧⲟⲟⲩⲓ).

— ϩⲧⲟⲩⲉ Idem, ⲉϩⲧⲟⲩⲉ mane *Z.* 225.

ϨⲀⲦⲈ *T.* Fluere *Sap.* 901. *Fragm.* 29. *Z.* 593. *active* ⲉϥϩⲁⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲙⲟⲟⲩ demittens aquam *Z.* 473. (*M.* ϧⲁϯ).

— ϩⲁⲁⲧ Idem *forma cum suffix.* ⲁⲩϩⲁⲁⲧⲟⲩ effuderunt se *Z.* 646.

— ϩⲁⲧⲉ ⲡ. Fluidum *Z.* 646. *not.* المجري Fluxus, Fluxio *Cod. Par.* 44. *fol.* 5.

— ⲉⲧϩⲁⲧⲉ Fluens *Z.* 413. ⲉⲧϩⲁⲧⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ Defluens *Pan.* 183.

— ⲉϥϩⲁⲧⲉ Fluens *Sir.* L, 8.

— ⲙⲁⲛ̄ϩⲁⲧⲉ ⲡ. المجري Alveus, Canalis *Cod. Par.* 44. *fol.* 53.

— ⲙⲁⲛ̄ϩⲁⲁⲧⲉ ⲡ. Idem *Ming.* 119.

ϨⲀⲀⲦⲈ *vide* ϩⲁⲧⲉ.

ϨⲀⲦⲎⲞⲨ, ϨⲀⲦⲎⲨ *vide* ⲧⲏⲧ.

ϨⲀϮ *B.* ⲟⲩ Timor *Q.* 232. *Z.* 166. (*T.* ϩⲟⲧⲉ).

— ⲉⲗϩⲁϯ Timere *Q.* 232. 234.

— ⲉⲣϩⲁϯ Idem *Z.* 166.

ϨⲎⲎⲦⲈ *T.* Ecce *Màtth.* III, 16. (*Affinia* ϩⲏⲏⲡⲉ, ϩⲏⲡⲡⲉ).

— ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ Idem *Màtth.* VIII, 29. 32.

— ⲉⲓⲥϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓⲥ Idem *Màtth.* III, 17. IV, 11. VIII, 2. 24.

ϨⲎⲦⲞⲨ *vide* ϩⲏⲧⲉⲡ.

ϨⲒⲦⲈ *T.* σπαράσσειν Distorquere, Contorquere, Convulsiones inducere *Lùc.* IX, 39. σεληνιάζεσθαι Distorqueri, Contorqueri, Convulsionibus affici *Màtth.* XVII, 15. *Pap.* V, 87. Terere, Atterere, Comminuere *Z.* 467. (*Affine* ϩⲱⲧⲉ).

— ϩⲓⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ λεπτύνειν Comminuere, Confringere *Isai.* XLI, 15. *in Z.* 458.

— ϩⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲛⲁⲩ Terere horam *Z.* 529.

— ⲉⲧϩⲓⲧⲉ ξωμενος (*sic*) Rasus, Tritus *Cod. Par.* 44. *fol.* 79.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϩⲓⲧⲉ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲟⲉⲓϣ Attritio, Jactura temporis *Z.* 491. 505.

ϨⲒϮ *M.* Circumagere *terebram, eamque* Movere in orbem *perforandi causa Pan.* LXXIII. — Ἐκδείρειν Excoriare, Pellem detrahere *Levit.* I, 6. *concinit T.* ϩⲓⲧⲉ *et M.* ϧⲓϯ. — ϩⲓϯ ⲉⲃⲟⲗ Eiicere, *valde tamen dubito de hac radicis potestate, licet* ϧⲓϯ *notet* Reiicere; *nam* I. *Joh.* IV, 18. ϣⲁⲥϩⲓϯ ϩⲟϯ ⲉⲃⲟⲗ eiicit timorem, *legi quoque potest* ϣⲁⲥϩⲓ ϯϩⲟϯ ⲉⲃⲟⲗ; *tum*

III. *Joh.* 10. ⲉϥϩⲓϯ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ eiicit eos, *reponi potest* ⲉϥϩⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ; *nisi dicas* ϩⲓϯ *scribi pro* ϧⲓϯ.

— ⲉⲧϩⲓϯ Lippiens *ita vertit Zoëga* 646. *not.* 26. ⲡⲓⲃⲁⲗ ⲉⲧϣⲱⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϩⲓϯ oculus infirmus et lippiens, *equidem redderem* Convulsum, Distortum.

— ϩⲓϯ ⲛⲓ Lippitudo *ita Zoëga cit. loc. sed reddi potest* Convulsio oculorum.

ϨⲒⲦⲞⲨⲰ *vide* ϩⲓ in.

ϨⲞⲦⲈ *T.* ⲧ. Timor *Màrc.* IX, 6. *Jòh.* XX, 19. *Ming.* 159. ⲟⲩϩⲟⲧⲉ Terribilis *Sir.* LI, 29. *Hèbr.* XII, 21. (*B.* ϩⲁϯ).

— ϩⲟϯ *M.* ϯ Idem *Psal.* II, 11. LXV, 5. *Z.* 81. ⲟⲩϩⲟϯ Terribilis *Gen.* XXVIII, 17.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϩⲟϯ *M.* ϯ Fiducia timoris expers *Jud.* 12. *Kir.* 94.

— ⲙⲛⲧⲁⲧϩⲟⲧⲉ *T.* ⲧ. Idem *Z.* 248. 328. *Frag.* 432.

— ⲣ̄ⲁⲑⲟⲧⲉ *T.* Impavidus esse *Sir.* V, 5.

— ⲉⲣϩⲟϯ *M.* Timere *cc.* ϧⲁⲧϩⲏ, *vel* ⲉⲃⲟⲗϧⲁⲧϩⲏ *Gen.* XXII, 12. *Exod.* I, 17. *Deut.* XXVIII, 58. 60.

— ⲣ̄ϩⲟⲧⲉ *T.* Timere *cc.* ϩⲏⲧ *accus.* ⲛⲅⲣ̄ϩⲟⲧⲉ ⲉϩⲏⲧϥ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ times Deum *Luc.* XXIII, 40. XXIV, 37. *Jòh.* XIX, 8. *Act.* IX, 26. X, 2.

— ⲁⲧⲉⲣϩⲟϯ *M.* Impavidus *Luc.* I, 74. *Phil.* I, 14.

— ⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ *M.* Timens, Pius, Religiosus *Act.* VIII, 2. *Z.* 75. 82.

— ⲣⲉϥⲣ̄ϩⲟⲧⲉ *T.* Idem *Act.* II, 5. VIII, 2. *Z.* 276.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥⲣ̄ϩⲟⲧⲉ *T.* ⲧ. Timiditas *Z.* 271. Virtus timoris Dei *Z.* 290.

— ⲛ̀ϩⲟϯ *M.* Terribilis, Tremendus *W.* 142.

— ⲛϩⲟⲧⲉ *T.* Idem *Sap.* 914. *Hèbr.* XII, 21. Metu perculsus, Timens *Sir.* XIX, 24.

— ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ *M.* Terribilis, Tremendus esse *Deut.* I, 19. VII, 21. *Hebr.* X, 27. Timere *Hebr.* XII, 21. Horridus esse *Z.* 68.

— ⲟ ⲛ̄ϩⲟⲧⲉ *T.* Terribilis, Tremendus esse *Pap.* V, 77. Timere *Hèbr.* XII, 21.

— ϯϩⲟⲧⲉ *T.* Timorem iniicere *Z.* 348. *Pap.* V, 61.

— ⲉϥ, ⲉⲧϯϩⲟⲧⲉ *T.* Terribilis, es *Sir.* I, 8. *Pap.* V, 105.

— ⲉⲧϩⲁϩⲟⲧⲉ *T.* Terribilis *Z.* 227. *Frag.* 309.

— ⲉϥϩⲁϩⲟⲧⲉ *T.* Terribilis, Horrificus *Z.* 217. *Pap.* V, 61. 105.

— ϩⲓϩⲟϯ *M.* Timorem iniicere, Terrere *Z.* 109.

ϨⲞⲦⲈ *vide* ϩⲱⲧ Conspectus.

ϨⲞⲦⲈ *T.* ⲟⲩ Hora, ϩ̄ⲛ ⲟⲩϩⲟⲧⲉ Confestim, Statim, *gallice* Sur l'heure *La-Croze pag.* 195.

— ϩⲱⲧⲓ *M.* ⲟⲩ Hora, Tempus opportunum *Job.* XXXIV, 6. *apud Rossi* 308. ⲛⲟⲩϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲟϯ Subito, Repente *Marc.* XIII, 36. *Luc.* II, 13. IX, 39. XXI, 34. ⲛ̀ϯϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟϯ Idem *Luc.* I, 64.

ϨⲞⲦⲒ *vide* ϩⲟⲧⲉ Timor, *et* ϩⲟⲧⲉ Hora.

ϨⲞⲈⲒⲦⲈ *T.* ⲡ. Vestis *Sir.* XIV, 17. *Jòh.* XIX, 23. *Z.* 219. — *Femin.* ⲧ. Hyaena *Sir.* XIII, 18. *Ming.* 128. 262.

— ϩⲟⲓⲧⲉ *T.* ⲡ. Vestis *Màtth.* IX, 20. *Luc.* XXIII, 34. *Act.* IX, 39. *ubi distinguitur a* ϣⲧⲏⲛ. — *Femin.* ⲧ. Hyaena *Z.* 326. ⲑⲟⲓⲧⲉ (*pro* ⲧϩⲟⲓⲧⲉ) ὕαινα, κυνοκέφαλος الضبع *Cod. Par.* 44. *fol.* 54.

— ϩⲱⲓϯ *M.* ϯ الضبع Hyaena *Z.* 66. 67. *Kir.* 164. 267. Meles, *fortasse etiam* Ichneumon *Z.* 11.

ϨⲞⲒⲦⲈ *vide* ϩⲟⲉⲓⲧⲉ.

ϨⲞⲨⲈⲒⲦⲈ *vide* ϩⲟⲩⲓⲧ.

ϨⲰⲦⲈ *T.* τρίβειν Terere, Atterere *Jerem.* VII, 18. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 113. (*Affine* ϩⲓⲧⲉ).

ϨⲰϮ *vide* ϩⲟⲧⲉ Hora.

ϨⲰϮ *M.* Oportet *Marc.* VIII, 31. *Act.* IV, 12.

ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲓ Decet me, Debeo *Luc.* II, 49. XIII, 33. ϩⲱϯ ⲉⲣⲟϥ Decet eum, Debet *Matth.* XVI, 21.
— ϩⲱϯ ⲡⲉ Idem *Matth.* XXIV, 6. *Marc.* IX, 10. XIII, 7. ϩⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ ⲡⲉ Debes *Act.* XXIII, 11. ϩⲱϯ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ Debet *Z.* 81.
— ⲡⲉ ϩⲱϯ ⲉⲣⲟϥ ⲡⲉ Debebat *Joh.* IV, 4.
ϨⲰϮ *M.* ⲡⲓ Tributum *Z.* 614. *not.*
— ϯϩⲱϯ Tributum dare, pendere *Matth.* XXII, 17. *Marc.* XII, 14.
— ⲣⲉϥϯϩⲱϯ Tributarius *Deut.* XX, 11.
ϨⲰϮ *M.* ⲡⲓ السلاطير Librae, Staterae, Vectes *Kir.* 157. *Arabica glossa notat* Fabulas, Falsas historias, *quare lego* الساطين Columnae, Cylindri, *credo esse* Trabs magna et longa, Tignum, Palus.
— ϣⲉ ⲛ̀ϩⲱϯ *M.* σκυτάλη, διωστὴρ Vectis, Scytala, Lignum rotundum et politum, Cylindrus *Exod.* XXX, 4. 5. XXXVIII, 2. 6. 7. *Num.* IV, 6. 10. 11. XIII, 24.
— ϣⲉ ⲛ̄ϩⲱⲧ *T.* Idem, ⲟⲩϣⲉ ⲛ̄ϩⲱⲧ ⲛ̄ⲇⲓⲁⲃⲁⲑⲣⲁ ξύλον διαβάθρας II. *Reg.* XXIII, 21. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 110. Cylindrus, Palus scalae.
ϨⲰϮ *M.* ⲡⲓ Instituta *sacra*, dereliquerunt ⲛⲓϩⲱϯ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲟϯ instituta patrum colendo alienos Deos *Z.* 136.
ϨⲰⲒϮ *vide* ϩⲟⲉⲓⲧⲉ.
ϨⲰⲦⲂ *T.* ϨⲰⲦⲈⲂ *T. B.* Occidere, Interficere *Act.* VII, 28. XXIII, 12. 15. *Z.* 168. (*M.* ϧⲱⲧⲉⲃ).
— ϩⲟⲧⲃ Idem *forma cum suffix.*
— ϩⲱⲧⲉϥ Idem *Lùc.* XIII, 34.
— ϩⲱⲧⲃ ⲡ. Occisio, Nex, Homicidium *Lùc.* XXIII, 19. *Act.* VIII, 1. τραυματίας Vulneratus, Saucius *Ming.* 76.
— ϩⲁⲧⲃⲉⲥ ⲧ. Occisio, Homicidium *Z.* 472. — ⲟⲩ τραυματίας Vulneratus, Saucius, Confossus *Num.* XXIII, 24. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107.
— ϩⲟⲧⲃⲉⲥ ⲧ. Occisio, Strages *Pap.* VI, 9. *Z.* 472. *not.* 13.
— ⲣⲉϥϩⲱⲧⲃ Occisor *Act.* VII, 52.
— ⲣⲉϥϩⲱⲧϥ Occisor, Homicida *Màtth.* XXII, 7.
— ϩⲉⲧⲃⲣⲱⲙⲉ Homicidium committere *Z.* 421.
— ⲣⲉϥϩⲉⲧⲃⲣⲱⲙⲉ Homicida *Jòh.* VIII, 44. I. *Jòh.* III, 15.
— ⲣⲉϥϩⲉⲧⲃϫⲟⲉⲓⲥ Occisor Domini *Z.* 633.
— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϩⲉⲧⲃϣⲏⲣⲉϣⲏⲙ Occisio infantium *Z.* 604. *not.*
ϨⲀⲦⲀⲖⲎ *T.* ⲟⲩ γλαύκωμα Glaucedo, Suffusio, *vitium in oculo. In Cod. Par.* 44. *fol.* 106. *ex Levitico* XXI, 19. *sq. ubi vitia corporis recensentur, legitur* ⲟⲩϩⲁⲧⲁⲗⲏ ϩ̄ⲛ ⲡⲉϥⲃⲁⲗ مزورق العينين glaucus in oculis.
ϨⲦⲰⲦⲰⲘ *T.* Obscurari, Caliginosus esse *Z.* 499. *not.*
— ϩⲧⲟⲙⲧⲙ Obscurari *Z.* 392. *not.* 571. *Pap.* V, 20. Obscurare, Obtenebrare *Pap.* II, 102.
— ϩⲧⲙⲧⲱⲙ ⲟⲩ Caligo, Fumus *Cod. Par.* 44. *fol.* 10.
— ϩⲧⲟⲙⲧⲙ ⲡ. Idem *Jùd.* 1, 6. *Z.* 499. *not.* 530.
— ⲧⲟⲙⲧⲙ ⲟⲩ ὁμίχλη Nebula, Caligo *Tuk.* 338.
— ⲟ ⲛ̄ϩⲧⲟⲙⲧⲙ Caliginosum esse *Ming.* 283.
— ⲉⲧϩⲧⲙⲧⲱⲙ Caliginosus *Jùd.* 1, 13. *Z.* 226.
— ⲉϥⲧⲉⲙⲑⲱⲙ *M.* Caliginosus *Z.* 609. *not.*
ϨⲎⲦⲈⲚ *M.* ⲟⲩ Pollex *manus, aut pedis Exod.* XXIX, 20.
— ϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲁⲛ Pollices *Ibid.*
ϨⲒⲦⲚ, ϨⲒⲦⲈⲚ, ϨⲒⲦⲞⲨⲚ *vide* ϩⲓ in.
ϨⲞⲞⲨⲦⲚ *T.* ⲟⲩ Stadium, *mensura itineris Act.* 1, 12. *Fortasse* Via publica, *legitur Z.* 295. *ubi Asceta et frater postquam a flumine ascendissent, ambulantes invenerunt* ⲛ̄ⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲉϥⲛⲏϫ ⲉⲃⲟⲗ ϩ̄ⲙ ⲡϩⲟⲟⲩⲧⲛ corpus iacens in publica via, *gallice* dans la grande route.

ϨΤΟΠ *T. M.* ⲡⲉ πτῶσις, πτῶμα, ἀντίπτωμα Casus, Ruina, Exitium *Psal.* cix, 6. *Sap.* 191. *Sir.* xx, 18. xxxiv, 29. xxxv, 20. *Z.* 210.

— ϩⲧⲟⲡ *M.* ⲡⲓ الصفايح Laminae, Tabulae tenuis lapidis, Tabulae *Kir.* 127.

ϨϾΤΠ *vide* ϩⲱⲧⲡ Concinnare.

ϨΟΤΠ *M.* ⲟⲩ κυμάτιον Ora, Coronamentum prominens, *quod arcam foederis ornabat Exod.* xxv, 24. 25. xxxviii, 2. *Semel scribitur* ϩⲟⲡⲧ *quod vide.*

ϨΟΤΠ *vide* ϩⲱⲧⲡ Concinnare, *et* ϩⲱⲧⲡ Occidit.

ϨѠΤΠ *T. M.* ἁρμόζειν Concinnare *Psal.* cli, 2. Coniungere *Exod.* xxvi, 9. Connecti, Coniungi *Eph.* iv, 16. Reconciliare, Reconciliare se, Reconciliari *Sir.* xxii, 22. *Matth.* v, 24. *Act.* vii, 26. II. *Cor.* v, 19. 20. *Eph.* ii, 16. *Fragm.* 279. *Z.* 397. 400. Obducere, ⲁϥϩⲟⲧⲡⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ obduxit eam (arcam) auro *Exod.* xxxviii, 1. 16. ἐμβάλλειν Inserere, *sed verti quoque potest* Concinnare, Aptare *Exod.* xl, 17.

— ϩⲉⲧⲡ *T. M.* Reconciliare, Coniungere, Copulare II. *Cor.* xi, 2. *Col.* i, 22. *Z.* 270. *Fragm.* 425.

— ϩⲟⲧⲡ *T. M. Forma* τοῦ ϩⲱⲧⲡ *cum suff.*, *tum absolute.*

— ϩⲱⲧⲡ *T. M.* ⲡⲉ Reconciliatio *Sir.* xxvii, 21. *Rom.* xi, 15. II. *Cor.* v, 18. Coniunctio *Kir.* 54. ⲡⲓϩⲱⲧⲡ ἁρμοὶ Compages, Vincula *Hebr.* iv, 12.

— ⲉⲩϩⲱⲧⲡ *M.* ἡρμοσμένοι Conciliati, Concinentes *de instrumentis musicis* II. *Reg.* vi, 5. 14

— ⲙⲉⲧϩⲱⲧⲡ *M.* ϯ Unio, Coniunctio *Kir.* 57.

— ϭⲓⲛϩⲱⲧⲡ *T.* ⲟⲩ καταλλαγὴ Reconciliatio *Cod. Par.* 44. *fol.* 50.

ϨѠΤΠ *T. M.* Occidit *sol Gen.* xv, 12. xxviii, 11. *Eph.* iv, 26. *Z.* 213. 216.

— ϩⲱⲧⲡ ⲉⲃⲟⲧⲛ *M.* Occultare, Abscondere *Z.* 100.

— ϩⲱⲧⲡ *M.* ⲡⲓ Occasus *Kir.* 61. 266.

— ⲉϥϩⲟⲧⲡ ⲉⲃⲟⲧⲛ *M.* Occultus *Z.* 59.

— ⲙⲁⲛ̀ϩⲱⲧⲡ *T. M.* ⲡ. Locus occasus, Occidens *Matth.* viii, 11. *Marc.* xvi, 20. *Luc.* xiii, 29. *Z.* 130. *Memphitice etiam plurali scribitur* ⲛⲓⲙⲁⲛϩⲱⲧⲡ Occidens *Num.* xxii, 1. xxxv, 1. *Luc.* xiii, 29.

ϨΤΟΡ *T.* ⲡ. ἀνάγκη Necessitas I. *Cor.* ix, 16. *Ming.* 325. Animus, Voluntas, Arbitrium, ⲙ̄ⲛ ϩⲧⲟⲣ ⲛ̄ⲧⲟⲟⲩ ⲉⲣⲟⲟⲩ non est animus illis, illi nolunt *Z.* 394. *et not.* ⲙ̄ⲛ ϩⲧⲟⲣ ϩⲱⲱϥ ⲉⲣⲟϥ non vult ille *Z.* 394. — *Hinc* ϩ̄ⲛ ⲟⲩϩⲧⲟⲣ Necessario *Act.* xv, 28. *Ming.* 96. 100. ϩⲁ ⲡⲉϥϩⲧⲟⲣ pro suo arbitrio *Z.* 333. 506. 518. *not.*

— ⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϩⲧⲟⲣ Facere voluntatem, Arbitrio indulgere, Arbitrario agere, ⲉⲧⲙ̄ⲧⲣⲁⲉⲓⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲁϩⲧⲟⲣ ne pro arbitrio dominer I. *Cor.* ix, 18. ⲡⲉϯⲣⲉ ⲙ̄ⲡⲉϥϩⲧⲟⲣ ἐξουσιαζόμενος pro arbitrio dominans *Sir.* xx, 8.

— ⲣ̄ϩⲧⲟⲣ Excitare, Incitare *Z.* 283. *Pap.* vi, 42.

— ϯϩⲧⲟⲣ Dare arbitrium, Concedere potestatem *Sir.* xxx, 24. Cogere *Z.* 394. *not.* 398. 419. 605.

ϨΤѠΡ *vide* ϩⲧⲟ Equus.

ϨΟΤΡ *vide* ϩⲱⲧⲣ.

ϨѠΤΡ *T.* Coniungere *Z.* 585. 603. Coniungi *Z.* 416. *not.* 466.

— ϩⲟⲧⲣ Coniungere *cum suff. Z.* 466. *not.*

— ϩⲟⲧⲉⲣ Componi, Compositus esse *Z.* 579.

ϨⲀΤΗΡ *T.* ⲡ. Malleus *Sir.* xxxviii, 28. مطرقة Malleus fabri ferrarii *Cod. Par.* 44. *fol.* 59. 67. 84. — *M.* ⲟⲩϩⲁⲧⲏⲣ دقاق Pistillum, quo res contunduntur *Kir.* 151. (*M. etiam* ⲁⲟⲏⲣ Malleus).

ϨⲀΤΡΕΕΤ *T.* ϩ̄ⲛ Gemini, Gemelli *Ming.* 134. *Z.* 420. *singularis erit fortasse* ϩⲁⲧⲣⲉ,

quod cognomen legitur pro graeco Δίδυμος (*M.* ⲁⲟⲣⲉⲧ).

ϨⲈⲒⲦⲈⲤ *B.* Ecce *Z.* 161. 164. *pro Theb.* ϩⲏⲏⲧⲉ ⲉⲓⲥ.

ϨⲎⲦⲤ *vide* ϩⲏ Facies.

ϨⲦⲒⲦ *T. M.* ⲡⲉ, ⲡⲓ κολμεσιος, κραμβη, κρομμυα (*a* κρόμμυον cepa), γηθια (*pro* γήθυον genus cepae), ⲡⲉⲙⲝⲟⲗ البصل *Cod. Par.* 44. *fol.* 82. *Glossae omnes eo recidunt, ut* ϩⲧⲓⲧ *sit* Cepa, Brassica, Allium cepa, *vide Forskal Flor. Ægypt. Arab. p.* LXV. — *In Kir.* 195. ⲡⲓϩⲧⲓⲧ السلق Beta. *Vide et Z.* 649.

ϨⲒⲦⲞⲨ, ϨⲒⲦⲞⲞⲨ *vide* ϩⲓ In, *et* ϩⲓ Jacere.

ϨⲰⲦϤ *vide* ϩⲱⲧⲃ.

ϨⲀⲦϨⲎ, ϨⲀⲦϨⲒⲎ, ϨⲒⲦϨⲎ *vide* ϩⲏ Facies.

ϨⲈⲦϨⲦ *T.* Scrutari *Sir.* XLII, 18. (*M.* ⲇⲉⲧⲇⲉⲧ).

— ϩⲟⲧϩⲧ Inquirere, Scrutari, Investigare *cc. accus. vel* ⲛ̄ⲥⲁ *Sap.* 389. 684. *Sir.* XVIII, 4. LI, 19. *Z.* 271. 305.

— ϩⲉⲧϩⲱⲧ Idem *Sap.* 481. *Sir.* XXIV, 28. *Matth.* II, 16.

— ϩⲟⲧϩⲉⲧ ⲟⲩ Inquisitio, Disceptatio *Rom.* XIV, 1.

— ⲁⲧϩⲉⲧϩⲟⲩϥ Non investigabilis *Cod. Paris.* 44. *fol.* 47, *et Z.* 225, *ubi scribitur cum* ⲱ. — *Femin.* ⲁⲧϩⲉⲧϩⲱⲧⲉ *Pap.* IV, 46.

— ⲣⲉϥϩⲟⲧϩⲉⲧ Scrutator, Investigator *Tuk.* 19.

ϨⲎϢ *vide* ϩⲱϣ.

ϨⲒⲰⲒϢ *M.* κηρύσσειν Proclamare, Praedicare *Exod.* XXXII, 5. XXXVI, 6 *Matth.* III, 1. IV, 17. (*ab* ϩⲓ, *et* ⲱⲓϣ; *vide Theb.* ⲧⲁϣⲉⲟⲉⲓϣ *in* ⲧⲁϣⲉ).

— ϩⲓⲱⲓϣ ⲡⲓ Praedicatio *Luc.* XI, 32. *Z.* 19.

— ⲣⲉϥϩⲓⲱⲓϣ Praedicator *Act.* XVII, 18. I. *Tim.* II, 7. II. *Tim.* I, 11.

ϨⲰϢ *T. M.* In discrimen venire, Periculis vexari II. *Cor.* XI, 26. أكرب Coniecit in angustiam *Cod. Par.* 44. *fol.* 120.

— ϩⲱϣ *T.* ⲡ. Periculum, Angustia *Z.* 370. *Pap.* IV, 112.

— ϩⲏϣ *T.* Cruciari, Vexari *Z.* 342. *Pan.* 23.

— ⲉⲧϩⲏϣ *T. M.* Cruciatus, Vexatus *Act.* V, 16. *Z.* 266. 464.

ϨⲰⲞⲨϢ *M.* λοιδορεῖν Convitiari, Jurgari, Maledicere *Gen.* XLIX, 23. *Exod.* XVII, 2. *Num.* XX, 3. 13. *Deut.* XXXIII, 8.

— ϩⲟⲟⲩϣ *T.* Idem *Z.* 525.

— ϩⲱⲟⲩϣ *M.* ⲟⲩ λοιδορία I. *Tim.* V, 14.

— ⲣⲉϥϩⲱⲟⲩϣ *M.* Conviciator, Maledicus I. *Cor.* V, 11.

ϨⲀϢⲎⲦ, *et* ϨⲀϢⲒⲦ *T.* ⲡ. *In Cod. Par.* 44. *variis glossis declaratur; fol.* 22. *redditur* الشاهين الابيص Falco, Falconis species generosa; *fol.* 25. *illustratur graecis vocibus* γιραχιου ιιχτις, *quae legenda sunt* ἱέραξ Accipiter, *et* ἰκτὶν Milvus; *fol.* 108. *Arabice vertitur* الصقر. *In Z.* 655. vim ei indidit, ut in altum volaret uti aquila, et ϩⲁϣⲓⲧ, *aquilam igitur volando aemulatur.*

ϨⲀϤ *vide* ⲁϥ Musca.

ϨⲞϤ *T. M.* ⲡ. Serpens *Psal.* LVII, 4. *Sir.* XII, 13. *Luc.* XI, 11. *Joh.* III, 14. *Z.* 77. *Graece* ὄφις, *Hebraice* אפע, *Chaldaice* אפא.

— ϩⲟϥ *T.* ⲡ. Idem *Z.* 431. 437.

— ϩϥⲱ *M.* † Vipera *Psal.* LVII, 4. *Apoc.* IX, 19. *Kir.* 172.

— ϩϥⲱ *T.* ⲧ. Vipera *Z.* 603. 643. ⲛ̄ϩϥⲱ *Sophon.* II, 14. (*in Cod. Paris.* 44. *fol.* 116.) *ubi pro* ἐχῖνοι *lectum fuit* ἔχιδναι Viperae. *Ceterum distinctio inter* ϩⲟϥ, *et* ϩϥⲱ *patet ex Z.* 552. *ubi legitur* ⲉⲓⲧⲉ ⲟⲩϩⲟϥ ⲉⲓⲧⲉ ⲟⲩϩϥⲱ.

— ϩϥⲟ *T.* ⲧⲉ افعا Vipera *C. Par.* 44. *fol.* 56.

— ϩϥⲟⲩⲓ *T.* ⲛ̄ Serpentes, Viperae *Matth.* III, 7. *pro singulari* Serpens *occurrit Z.* 649. *not.* 52.

ϨⲞⲨϤ *M.* ⲡⲓ الجلبان Vicia, Pisum, Cicer, *vel simile legumen Kir.* 193. 259. *Syris* חמצא *est* Cicer.

ϨⲰϤ *vide* ϩⲱϥ res.

ϨⲰⲰϤ *vide* ϩⲱϥ res.

ϨϤⲞⲨⲢ *M.* ⲡⲓ الزقروق *inter pisces recensetur in Kir.* 170, *qui vertit* Apua; *Arabicum nomen Kamuso est* Formicarum species.

ϨⲞϤⲤ *vide* ϩϥⲥ operire.

ϨϤⲤⲰ *vide* ϩϥⲱⲥ vestis.

ϨϤⲰⲦ *M.* ⲟⲩ ὀργυιὰ Ulna, *spatium interiectum inter manus ambas expansas, mensurae species Act.* XXVII, 28.

— ϩϥⲟⲩ Idem *Kir.* 142. 446.

ϨⲞϤⲦ *M.* ϩⲟϥⲧ ⲛϩⲟⲙⲧ Obducere aere *Exod.* XXVII, 2. *scriptum pro* ϩⲟⲧϥ, *seu* ϩⲟⲧⲡ *quod vide.*

ϨⲰϤⲦ *T.* Furari *Èph.* IV, 27. *Ming.* 316. *Z.* 423. 602.

— ϩⲱϥⲧ Idem *Jòh.* XII, 6.

— ϩⲱϥⲧ ⲟⲩ κλοπὴ Furtum *Sir.* XLI, 19.

— ⲣⲉϥϩⲱϥⲧ κλέπτης Fur, Raptor *Sir.* XX, 25. *Tuk.* 19.

ϨⲀϨ *T.* Multitudo, Multi, Multum *Màtth.* III, 7. IX, 10. XIX, 30. XX, 28. *Jòh.* VIII, 30. XII, 11. 42. ϩⲁ ϩⲁϩ multo pretio *Màtth.* XXVI, 9. ⲉⲓⲙⲉ ⲉϩⲁϩ Scire multum, Multa doctrina *Sap.* 403.

— ⲙⲛⲧϩⲁϩ ⲧ. Multitudo *Sir.* XX, 5. *Màtth.* VI, 7. *Ming.* 116.

— ⲣ̅ϩⲁϩ Multiplicare *Màtth.* VI, 7.

ϨⲰϨ *T.* Prurire, Pruritum pati, Scalpere, Radere *Z.* 390. 497. 596. *not. Ming.* 67. *Pan.* 19. (*M.* ϧⲱϧ, *T.* ϩⲱⲕⲉ).

— ϩⲱϩ ⲡ. Prurigo, Abrasio *Z.* 497. 498.

— ⲉⲧϩⲱϩ Pruriens *Z.* 498.

— ⲉⲧϩⲱϩ κνηθόμενοι Prurientes II. *Tim.* IV, 3. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 17.

ϨⲒϨⲎ *vide* ϩⲏ Facies.

ϨⲞⲨϨⲈ *T.* ⲡ. ἔκτρωμα Abortus, Partus abortivus I. *Cor.* XV, 8. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 15. 73. *Scribitur et* ⲟⲩϩⲉ *quod vide.*

— ϩⲟⲩϩⲏ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 155.

ϨⲒϨⲞⲨⲚ *vide* ϩⲓ in.

ϨⲀϪ *T.* ⲡ. Febris acuta, Dolor, *vel simile Z.* 227. *de Josepho moriente.*

ϨⲈϪ *T. Z.* 498. *not.* 31. *ubi Zoëga interpretatur* Polire, Laevigare; *equidem verto* Acuere.

ϨⲰϪ *M.* Frigidus esse.

— ⲙⲟⲩϩⲱϫ Aqua frigida, Frigidus *Apoc.* III, 15. 16.

— ⲙⲱⲟⲩϩⲱϫ Idem *Matth.* X, 42.

ϨⲀϪⲒ *M.* ⲟⲩ Laqueus I. *Cor.* VII, 35. (*T.* ϩⲁϭⲉ).

ϨⲒϪⲒ *T. Vox ignota Z.* 552. *ubi* Ira *dicitur esse* ⲡϩⲗⲟⲡⲗⲡ ⲡⲧⲙⲧⲱⲟⲩⲡ ϩⲁ ϯϩⲓϫⲓ. *Textus corruptus videtur.*

ϨⲒϪⲰ *vide* ϩⲓ in.

ϨⲰϪⲈ ⲉϩⲟⲩⲛ *T.* Insinuare se, Penetrare *Z.* 494. *not.*

— ⲉⲧϩⲱϫⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ Se se insinuans, Penetrans *Z.* 399. *not.* 532.

ϨⲒϪⲚ *vide* ϩⲓ in.

ϨⲞϪⲠ, *et* ϨⲰϪⲠ *T.* σκεπάζειν Tegere, Operire *Sir.* XXII, 25. *Z.* 306. 488. Tegere aures, eas Obturare *Z.* 515.

— ϩⲱϫⲡ ⲟⲩ ἐμφραγμὸς Obturatio *aurium Sir.* XXVII, 14.

ϨⲞϪϨϪ, *vel* ϨⲞϪϨⲈϪ *T. M.* Premere, Comprimere, Arctare *Levit.* XXII, 24. *Num.* XXII, 25. *Lùc.* VIII, 45. *Marc.* V, 24. Affligere *Num.* XXIX, 7. *Z.* 13. *Tuk.* 49. Premi, Opprimi, Affligi *Act.* XVI, 18. XVII, 16. *Z.* 63. 266.

— ϩⲉϫϩⲱϫ, *vel* ϩⲉϫϩⲟϫ *T. M.* Premere, Opprimere, Comprimere *Lùc.* VIII, 42. *Marc.* III, 9. *Z.* 413. Affligere *Levit.* XIX, 33. *Deut.*

xxviii, 55. Opprimi, Affligi II. *Cor.* iv, 8. vi, 12. vii, 5. Arctus, Angustus esse *Màtth.* vii, 14. *Matth.* vii, 14. *Z.* 57.

— ϩⲟϫϩⲉϫ *T. M.* ⲡ. Oppressio, Afflictio *Gen.* xxxv, 3. xlii, 21. *Deut.* iv, 29. xxvi, 7. *Sir.* x, 26. *Fragm.* 304.

— ⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ *T.* Angustus, Arctus *Z.* 499. 593, *collato Màtth.* vii, 14.

— ⲉϥϩⲉϫϩⲱϫ *M.* Arctus, Angustus *Num.* xxii, 26.

— ⲉⲧϩⲉϫϩⲱϫ *T. M.* Afflicti, Oppressi *Hebr.* xi, 37. *Pap.* ii, 85.

ϨⲀϬⲈ *T.* Mons Ægypti superioris prope Apollinopolim parvam *Z.* 366. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* i, 148.

ϨⲀϬⲈ *T.* ⲟⲩ Laqueus *Z.* 393. *scribitur etiam* ϩⲟϭⲉ, *vide* ϩⲉⲛϩⲟϭⲉ (*M.* ϩⲁϫⲓ).

ϨⲎϬⲈ *T.* Curare, ⲛⲅϩⲏϭⲉ ⲁⲛ ⲉϩⲏⲧϥ ⲛⲗⲁⲁⲩ οὐ μέλει σοι περὶ οὐδενὸς non curas aliquem *Màrc.* xii, 14. *in tertio Fasciculo Mingarellii.*

ϨⲰϬⲂ *T.* μαραίνεσθαι Flaccescere, Marcescere *Sap.* 66. 287. *Z.* 578. *Tuk.* 313. ψυγεῖσθαι Refrigescere *Tuk.* 362.

— ϩⲱϭⲃ ⲟⲩ Marcor, Languor *Z.* 530.

— ⲉⲧϩⲟϭⲃ Flaccidus, Flaccescens *Z.* 477.

— ϩⲱϭϥ Flaccescere, Marcescere, ϥⲛⲁϩⲱϭϥ μαρανθήσεται flaccescet, marcescet *Jac.* i, 11. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 17. ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲕϩⲁⲡ ϩⲟϭϥ flaccidum est iudicium tuum *Pan.* 180.

ϨⲀⲨϬⲀⲖ *T.* ⲡ. ἄγκυρα Anchora *Act.* xxvii, 29. *Cod. Par.* 44. *fol.* 16. 54. (*M.* ⲁⲩϫⲁⲗ).

— ϩⲁⲩϭⲏⲗ *B.* Idem *Z.* 158.

ϨⲒϬⲀⲀ *vide* ϭⲗⲁ.

ϨⲈϬⲘ *T.* Extinguere, ⲛϥϩⲉϭⲙ ⲛⲟⲩⲟⲧⲟⲩⲉⲧ ἀποσβέσει χλόην *Sir.* xliii, 21.

ϨⲀϬⲒⲚⲚⲤⲦⲞⲒ *vide* ϣⲁϣⲓ.

ϨⲰϬϤ *vide* ϩⲱϭⲃ.



Ϫ *Permutatur cum* ⲕ *et* χ, *sic* ϫⲉⲙϫⲉⲙ ⲕⲉⲙⲕⲉⲙ, ϫⲟⲗ χⲟⲗ, ϫⲉⲙⲥ χⲉⲙⲥ, ϫⲣⲱⲙ χⲣⲱⲙ.

— *Permutatur cum sibilantibus* ϫⲙⲏⲛⲉ ϣⲙⲏⲛⲉ, ϫⲉⲙⲛⲟⲩϯ ⲥⲉⲃⲛⲛⲛⲏⲧⲟⲩ, ϫⲱϥⲉ ϣⲱϥ, ϫⲓⲣ صير, ϫⲟⲉⲓⲧ זית.

— *Permutatur cum* ϭ *passim.*

Ϫ *pro* ϫⲉ, *vide* ϫⲉ Dicens.

ϪⲀ *B.* Serere *Z.* 147. ⲉⲧϫⲁ Serens (*T.* ϫⲟ).

ϪⲀ, ϪⲀⲀ *vide* ϫⲉ Dicere.

ϪⲀⲈⲒⲈ *vide* ϫⲁⲓⲉ.

ϪⲀⲈⲒⲞ *T.* ⲡ. Gloria, *fortasse pro* ϫⲁⲓⲉⲟⲟⲩ *Z.* 644. *not.* 17.

ϪⲀⲒ *vide* ϫⲁⲩ.

ϪⲀⲒⲈ, *et* ϫⲁⲉⲓⲉ *T.* Desertus, Solitarius *Lùc.* ix, 12. *Act.* i, 20. xii, 17.

— ϫⲁⲓⲉ, *et* ϫⲁⲉⲓⲉ *T.* ⲡ. Desertum, Solitudo *Sir.* xlv, 18. *Lùc.* xv, 4. *Act.* vii, 36. 44.

— ϫⲁⲓⲏ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 343. 347.

— ⲙⲁⲛϫⲁⲓⲉ *T.* ⲡ. Locus desertus, Solitarius *Sir.* ix, 7. *Z.* 262.

— ⲙⲁⲛϫⲁⲓⲏ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 318.

— ⲟ ⲛϫⲁⲓⲉ *T.* Desertus, Solitarius esse *Pap.* iv, 113. Desolatus, Vastatus esse *Ming.* 310.

— ⲣϫⲁⲓⲉ *T.* Desertus esse, Desolari, Vastari *Pan.* 105. *Tuk.* 249. Desertus, Vacuus esse, Carere *Z.* 644.

ϪⲀⲒⲈ *vide* ϫⲁⲓⲱⲟⲩ.

ϪⲀⲒⲎ *vide* ϫⲁⲓⲉ.

ϪⲀⲒⲞ *T.* Tristis esse, *vel* Pudere, ⲛⲉ ⲁ ⲡⲉⲩϩⲏⲧ ϫⲁⲓⲟ tristes erant, *vel* eos pudebat *Ming.* 310.

ϪⲀⲒⲰⲞⲨ *M.* Turpis esse (*T.* ϭⲁⲉⲓⲟ).

— ⲉⲧϫⲁⲓⲱⲟⲩ αἰσχρὸς Turpis *Gen.* xli, 4. ἀσχήμων Indecorus I. *Cor.* xii, 23.

— ⲉⲧϫⲁⲓⲱⲟⲩ αἰσχροὶ Turpes *Gen.* xli, 3.

— ⲙⲉⲧϫⲁⲓⲉ ϯ Turpitudo *Z.* 653. *not.* 81.

ϪⲀⲨ *B.* Mittere *Z.* 149. 367. 370. *In Z.* 168.

legitur ⲁⲓϫⲁⲓ ⲉⲉⲓⲙⲓ misi ad cognoscendum, *sed textus Engelbrethii habet* ⲁⲓϫⲁ ... ⲉⲓⲙⲓ *ergo supple* ⲁⲓϫⲁⲧ ⲉⲉⲓⲙⲓ (*T.* ϫⲉⲧ, ϫⲟⲟⲧ).

— ϫⲁⲧ ⲉⲃⲟⲗ *κατωαλίσκειν* Erogare, Impendere *Q.* 233. *T.* ϫⲉ, ϫⲟ).

ϪⲈ, *et* ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Emittere, Extendere, ϫⲉ ⲛⲟⲩⲛⲉ, *et* ϫⲉ ⲛⲟⲩⲛⲉ ⲉⲃⲟⲗ Emittere, Extendere, Agere radices *Sap.* 157. *Sir.* xxiii, 25. xxiv, 12. *Ming.* 264. Eiicere *Pap.* ii, 11. Erogare, Expendere *Lùc.* xv, 14. *Z.* 288. *Pap.* v, 34. (*M.* 6ⲉ, 60).

— ϫⲟ, *et* ϫⲟ ⲉⲃⲟⲗ Erogare, Expendere, Sumtus facere *Act.* xxi, 24. I. *Cór.* ix, 18. II. *Cór.* xii, 15. *Z.* 293. 599.

— ϫⲱ ⲉⲃⲟⲗ Idem *Z.* 61. 271. 288.

ϪⲈ Gibbosus *vide* ⲁϫⲱ.

ϪⲈ *M.* ⲡⲓ طلع Spatha palmae, Fructus palmae, Arboris proventus *Kir.* 177.

ϪⲈ *T. M. B.* Dicere, Loqui *sequente accusativo* ⲁϥϫⲉ dixit *Luc.* xv, 3. ⲥⲉϫⲉ dicunt *Joh.* vii, 26. ⲛⲛⲉⲕϫⲉ non dices *Act.* xxiii, 5. ϫⲉ dicere *Rom.* xv, 18. ⲙⲉⲣⲉ ϫⲉ non dicit I. *Cór.* ix, 8, *vide Lùc.* ix, 18. xviii, 19. *Act.* xix, 13. *Jac.* iii, 5. *Z.* 149. *Saepius usurpatur in compositione, uti* ⲣⲉϥϫⲉⲥⲁϫⲓ dictor sermonum I. *Tim.* iv, 2. ϫⲉⲙⲉⲧⲛⲟⲩϫ Mentiri *vide* ⲛⲟⲩϫ, *tum* ϫⲉⲙⲉ Veridicus esse, *atque alia permulta.*

— ϫⲉ *T. M. B.* Dicens, Dicentes, ⲁⲓⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲧⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϫⲟⲉⲓⲥ adoravi eum dicens, tu es Dominus meus *Z.* 233. *Sed cum participium* ϫⲉ *ex prima hac significatione in particulam evaserit, quae multas induit significationes, tum in distincta radice* ϫⲉ *eas quaere.*

— ϫⲱ *T. M. B.* Dicere, *sequente accusativo Màtth.* xxvi, 35. *Lùc.* xv, 3. *Joh.* viii, 40. 45. — *Si nullus sequi debeat accusativus, tunc adsciscit* ⲙⲙⲟⲥ, *sic* ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ dico *Màtth.* xviii, 9. *Joh.* iii, 3. ⲕϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ dicis *Joh.* viii, 33. ⲛⲉⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ *T.* ⲛⲁⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ *M.* dicebant *Màtth.* xxvi, 5. *Joh.* iv, 33. *Basmurice legitur cum* ⲙⲙⲟⲥ, *tum* ⲙⲙⲁⲥ. —Canere I. *Cor.* xiv, 7. *Còl.* iii, 16. *Z.* 100. 518. 658.

— ϫⲟ *M. Forma τοῦ* ϫⲱ *cum suffixis,* ⲫⲁⲓ ⲁϥϫⲟϥ hoc dixit *Joh.* vii, 39. viii, 6.

— ϫⲟⲧ *M. Forma τοῦ* ϫⲱ *cum suffixo* ⲟⲩ, *sic* ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲧⲁⲓϫⲟⲧⲟⲩ sermones quos dixi *Joh.* vi, 63. ⲉϫⲟⲧⲟⲩ ad dicenda ea *Joh.* viii, 26. *vide* xi, 43. *et Gen.* xxi, 12. *Num.* xxii, 8.

— ϫⲟⲥ *M. Forma τοῦ* ϫⲱ *cum suffixo tertiae pers. femin., quae forma semper usurpatur quoties nullus sequitur accusativus,* ⲁⲓϫⲟⲥ dixi *Joh.* iii, 7. ⲁϥϫⲟⲥ dixit *Joh.* v, 12. ⲁⲛϫⲟⲥ diximus *Joh.* viii, 48.

— ϫⲟⲟ *T. Forma τοῦ* ϫⲱ *cum suffixis,* ⲥⲉⲛⲁϫⲟⲟⲩ dicent ea *Màtth.* xxiii, 3. ⲡⲉⲛⲧⲁⲩϫⲟⲟϥ quod dixerunt *Màtth.* xxi, 4.

— ϫⲟⲟⲥ *T. Forma τοῦ* ϫⲱ *cum suffixo tertiae pers. femin., quae forma semper usurpatur quoties nullus sequitur accusativus,* ⲁⲕϫⲟⲟⲥ dixisti *Màtth.* xxvi, 25. ⲁϥϫⲟⲟⲥ dixit *Màtth.* xxii, 24. ⲉⲕⲉϫⲟⲟⲥ dices *Màtth.* xxvi, 63. *Etiam Basmurice,* ⲁϥϣⲁⲛϫⲟⲟⲥ si dixit I. *Cor.* xv, 27.

— ϫⲁ, *vel* ϫⲁⲁ *B. Forma τοῦ* ϫⲱ *cum suffixis,* ⲛⲧⲁ ⲒⲎⲤ ϫⲁⲁϥ quod Jesus dixit *Joh.* iv, 50. ⲧⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲧⲁϥϫⲁⲥ hora quam dixit *Joh.* iv, 53.

— ϫⲁⲥ, *vel* ϫⲁⲁⲥ *B. Forma τοῦ* ϫⲱ *cum suffixo tertiae pers. femin., quae forma semper usurpatur quoties nullus sequitur accusativus,* ⲛⲧⲉⲗⲉϥϫⲁⲁⲥ dum dixit, *vel* dicit *Hebr.* viii, 13. ⲁϥϫⲁⲥ dixit *Z.* 150.

— ⲡⲉϫⲉ *T. M.* Dixit, Dixerunt *sequente nominativo*, ⲡⲉϫⲉ ⲡⲥⲁϧ dixit Magister *Matth.* xxvi, 18. ⲡⲉϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ dixit mulier *Joh.* iv, 9. ⲡⲉϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲁⲓ dixerunt Judaei *Joh.* vii, 35. — *Hinc cum suffixo, qui Nominativi instar est*, ⲡⲉϫⲁⲓ *T.*, ⲡⲉϫⲏⲓ *M.* dixi, ⲡⲉϫⲁⲕ *T. M.* dixisti, ⲡⲉϫⲁϥ *T. M.* dixit *mascul.* ⲡⲉϫⲁⲥ *T. M.* dixit *fem. etc.* ⲡⲉϫⲁⲩ *T.*, ⲡⲉϫⲱⲟⲩ *M.* dixerunt. *Basmurice*, ⲡⲉϫⲉϥ, *et* ⲡⲉϫⲏϥ dixit *Z.* 149. 161. ⲡⲉϫⲉⲥ dixit *fem. Z.* 149. ⲡⲉϫⲉⲩ dixerunt *Z.* 149. 150.

— ⲁϫⲓ *T.* Dio, Dicite, *sequente accusativo*, ⲁϫⲓ ⲟⲩⲥⲁϫⲉ dic sermonem *Z.* 299. 300.

— ⲁϫⲓⲥ *T. cum suffixo pleonastico tertiae pers. fem.* Dic, Dicite, *quae forma usurpatur quoties nullus sequitur accusativus Màtth.* xx, 21. xxi, 5. *Lùc.* xxii, 66.

— ⲁϫⲉ *M.* Dic, Dicite, *sequente accusativo*, ⲁϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ dic sermonem *Z.* 124.

— ⲁϫⲟ *M.* Idem *cum suffixis*, ⲁϫⲟϥ dicite illud *Matth.* x, 27. *Act.* xiii, 15.

— ⲁϫⲟⲥ *M.* Idem *cum suffixo pleonastico tertiae pers. femin.* Dic, Dicite, *quae forma usurpatur quoties nullus sequitur accusativus Gen.* xii, 13. xxxii, 4. *Luc.* xxii, 67. *Joh.* x, 24.

— ϫⲱ *T. M.* Canticum *Psal.* lxiv, 1. ⲡϫⲱ ⲛⲧⲉ ⲛⲓϫⲱ Canticum Canticorum *Z.* 350. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 89.

— ϫⲟⲥ *M.* ⲟⲩ Dictum, Effatum, Res narratu digna *Z.* 600. *not.* 108.

— ϫⲟⲟⲥ *T.* ⲡ. Idem *Z.* 511. 600.

— ⲣⲉϥϫⲱ *T. M.* Cantor, Musicus *Apoc.* xviii, 22. *Tuk.* 20. *Cod. Par.* 44. *fol.* 98.

— ⲣⲉϥϫⲟⲟⲩⲉ *T.* ⲛ̄ⲛ̄ Cantores, Musici *Màtth.* ix, 23.

— ⲣⲉϥϫⲱⲟⲩⲓ *M.* ϩⲁⲛ Idem *Matth.* ix, 23. *Psalt.* 466.

— ϣⲟⲣⲡϫⲱ *vide* ϣⲟⲣⲡ Primus.

— ϭⲓⲛϫⲱ *T.* ⲧ. Actio dicendi, Eloquentia, Facundia *Z.* 634.

— ⲥⲛϭⲉ, *vel* ⲥⲛϥⲉ, *vel* ⲥⲛϥⲓ ⲛϫⲱ, *vide* ⲥⲛϭⲉ.

ϫⲉ *T. M. B.* Dicens, ⲁⲓⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲑⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲁϭⲟⲉⲓⲥ adoravi eum dicens, tu es Dominus meus *Z.* 233. *Praeponi solet orationi directae* ⲡⲉϫⲉϥ ⲛⲏϥ ϫⲉ dixit ei dicens *Z.* 150, *et passim.*

— Quod, ὅτι, *post verba*, ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲓ ϫⲉ scitis quod *etc. Matth.* xx, 25. ⲁⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ audierunt quod *etc. ib.* 30. *vide Lùc.* xii, 30. xiii, 2. *et passim. Regit integram propositionem post verbum*, ⲛⲥⲉⲧⲙⲛⲟⲓ ϫⲉ ⲛⲧⲁϥⲙⲉⲉⲩⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲟⲩ non intelligent quid secum cogitaverit *Sap.* 188.

— Quia *Matth.* xx, 15. *Luc.* xi, 8. *Lùc.* xii, 23. xiii, 2. xv, 6. *Act.* v, 41. viii, 20.

— Ut, ἵνα *Matth.* ii, 2. *Màrc.* xv, 20. 21. 32. *Lùc.* ix, 40 ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ Ut *Hebr.* vi, 12. ϫⲉ ⲛ̄, *vel* ϫⲉ ⲛ̄ⲛⲉ, *vel* ϫⲛⲛⲉ Ut non, Ne *Sap.* 173. *Sir.* xxx, 10. *Z.* 367. 605.

— Quando *Lùc.* xii, 36.

— Ultra, Ulterius, Praeterea, Amplius *Deut.* xiii, 16. xvii, 13. 16. *Matth.* xxvi, 45. *Joh.* vi, 66. II. *Cor.* i, 23. xiii, 2. *Inseritur* ⲙⲡⲉϥϫⲉⲛⲁⲩ non ultra vidit *Act.* viii, 38.

— Dictus, Nomine, ⲟⲩⲣⲱⲙⲉ ϫⲉ Ⲁⲛⲁⲛⲓⲁⲥ homo dictus, *vel* nomine Ananias *Act.* ix, 12. ⲟⲩⲁ ϫⲉ Ⲥⲓⲙⲱⲛ quidam nomine Simon *ib.* 43. ⲫⲁⲓ ϫⲉ Ⲡⲁⲩⲗⲟⲥ hic nomine Paulus *Act.* xix, 26. ⲡⲟⲗⲓⲥ ϫⲉ Ⲗⲟⲩⲥⲁ urbs nomine Lusa *Pap.* v, 63. *vide Jòh.* xi, 49. *Z.* 16. 341. *et passim.*

— Igitur, Vero, *vel similis particula pleonastica*, ⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉ quid igitur? *Gal.* iii, 19. ϯⲛⲟⲩ ϫⲉ Nunc igitur, Jam vero *Z.* 56. 75. 84.

— Utrum, An, Si, Vel *Sap.* 89. *Lùc.* xxii, 27. *Jòh.* xviii, 34. *Act.* iv, 19. x, 18. xvii, 11. *Z.* 14. ϫe ... ϫⲛ̄ Utrum ... an *Z.* 593. ϫe ... ⲁⲛ Nonne? *Z.* 449. ϫe ⲉⲧⲉ Numquid? Num? *Rom.* x, 18. 19. ϫe ⲟⲩ Eccurnam? I. *Còr.* x, 30.

— ϫe ⲉⲛⲉ, *et* ϫe ⲛⲉ Utrum, An *Ming.* 146. *ter.*

— ϫe ⲙⲙⲁⲛ *B.* An non, Num non *Z.* 154. *bis.*

— ϫⲛ̄ *pro* ϫeⲛ *T.* Vel? Vel *Màtth.* xvii, 25. xxii, 17. xxvii, 17. *Jòh.* ix, 2. Ut non, Ne *Sir.* ii, 7. *Lùc.* xxii, 46.

— ϫⲛ̄ ⲙⲙⲟⲛ *T.* Idem I. *Còr.* ix, 6. Vel non, Nec ne *Z.* 273. *Ming.* 295.

— ϫeⲕⲁⲥ, *vel* ϫeⲕⲁⲁⲥ *T.* ἵνα Ut *Sap.* 94. 284. 445. 727. *et passim.*

— ϫeⲕeⲥ, *vel* ϫeⲕeeⲥ *B.* Idem *Z.* 152. 156. 163.

— ϫeϫⲁⲥ *M.* Idem *Rom.* xv, 8. II. *Cor.* ii, 4.

— ϫ *pro* ϫe *coalescente cum vocabulo sequenti*, ϫⲛⲧⲟϥ, ϫeϥⲛⲁⲩ, ϫⲙ̄ⲙⲟⲛ, ϫⲡⲛe, ϫⲟⲩⲗⲁⲁⲩ, ϫϥⲙe *etc. pro* ϫe ⲛⲧⲟϥ *Z.* 313, ϫe ⲉϥⲛⲁⲩ *Pap.* ii, 102, ϫe ⲙⲙⲟⲛ *Z.* 260. 355, ϫe ⲡⲛe *Z.* 367, ϫe ⲟⲩⲗⲁⲁⲩ *Z.* 267, ϫe ϥⲙe *Z.* 265. *etc.*

ϪⲈ Serere *vide* ϫⲟ Serere.

ϪⲈⲨ *T.* Mittere *Màrc.* xi, 1. xii, 2. 13. *Lùc.* xxii, 35. *Tuk.* 280. Accipere (*scriptum pro* ϫⲓⲧ) *Ming.* 89. 245. (*B.* ϫⲁⲩ, *T.* ϫⲟⲟⲩ).

ϪⲎ *T. M.* ⲧ. θυΐσκη Acerra *Exod.* xxv, 29. xxxviii, 8. *Num.* iv, 7. vii, 14. τρυβλίον, Paropsis, Catinus, Patina *Màrc. et Marc.* xiv, 20. *Scribitur etiam* ϫⲏⲥ, *et* ϫⲏⲏⲥ, *quae vide infra.* — *Huc etiam revoco vocem Genes.* xxv, 34. ⲟⲩϫⲏⲡⲁⲣϫⲓⲛ, *lege* ⲟⲩϫⲏ ⲛ̄ⲁⲣϫⲓⲛ Paropsis lentium.

ϪⲎ *T.* ⲡ. Festuca *Z.* 440. *not.* 13. *Cod. Par.* 44. *fol.* 9.

— ϫⲏⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Matth.* vii, 3. *Luc.* vi, 41.

— ⲉⲡϫⲓⲡϫⲏ, ⲛ̄ϫⲓⲡϫⲏ *T. M. B.* Gratis, εἰς κενὸν Incassum, Frustra *Gen.* xxix, 15. *Exod.* xxi, 2. *Sir.* xxiii, 11. 12, 25. II. *Còr.* vi, 1. *Gal.* ii, 21. *Z.* 168. *Constat ex* ϫⲓ ⲡ̄ϫⲏ capere festucam, rem nihili.

ϪⲎⲒ *vide* ϫⲏ Festuca.

ϪⲎⲞⲨ *M.* Angustus, Arctus esse *Matth.* vii, 14. (*T.* ϭⲏⲧ).

— ⲉⲧϫⲏⲟⲩ Angustus, Arctus *Matth.* vii, 13. *Luc.* xiii, 21.

ϪⲎⲦ *T.* ⲉⲧϫⲏⲧ Angustus *Lùc.* xiii, 24. *erratum credo pro* ⲉⲧϭⲏⲧ.

ϪⲎⲨ *vide* ϫⲟⲓ Navis.

ϪⲎⲦ *T. Passivum τοῦ* ϫⲱ Plantare, *hinc* ⲉϲϫⲏⲧ Plantata *Lùc.* xiii, 6. — *Passivum τοῦ* ϫⲓ Capere, *hinc* ⲉⲧϫⲏⲧ capti *Z.* 473. *et* ϯϫⲏⲧ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ἀδικοῦμαι iniuria affectus sum (*passivum τοῦ* ϫⲓ ⲛϭⲟⲛⲥ) *Gen.* xvi, 5. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 103.

ϪⲒ *T. B.* Accipere, Capere *Act.* ii, 33. vii, 38. xxii, 18. *Q.* 232. Nubere, Uxorem ducere, *subintellecto* ⲥϩⲓⲙⲉ *Z.* 151. 152. 153. Habere *cc. dativo*, ϫⲓ ⲛⲏϥ Accipere sibi, Habere *Z.* 158. Ducere *cc.* ⲉ, *vel* ⲉϫⲛ̄ ad *Màrc.* ix, 2. xiv, 53. xv, 1. 16. *Act.* ix, 39. xviii, 12. Adducere *cc.* ϣⲁ, *vel* ⲉⲣⲁⲧ *Màtth.* xxvi, 57. *Z.* 227. 580. Excipere *Pap.* vi, 67. (*M.* 61).

— ϫⲓⲧ *Forma cum suffixis Z.* 155. 248. *et passim.*

— ϫⲏⲧ *Passivum τοῦ* ϫⲓ, *vide ad vocem.*

— ϫⲓ ⲡ. λῆψις Receptio *Sir.* xlii, 7. Desponsatio, Connubium *Pap.* ii, 16.

— ϫⲓ ⲉϬⲟⲗ *T.* Educere, Efferre, Abducere *Màtth.* xxvii, 31. *Lùc.* xxiii, 26. *Act.* v, 6. xii, 19. xxi, 38.

— ϫⲓ ⲉϬⲁⲗ *B.* Educere *Q.* 235.

— ϫⲓ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ *T.* Inferius ducere, Deducere *Act.* xxii, 30.

— ϫⲓ ⲉⲣⲟ *T.* Convenire alicui, ⲉϥϫⲓ ⲉⲣⲟⲓ id convenit mihi, me decet *Z.* 391. ⲛϥϫⲓ

ερoι αn non mihi convenit Z. 391. ncϫι ερoϥ αn non eum decet Z. 391. *not.* 394.
— ϫι εϩοτn *T.* Introducere, Inducere, Inferre *Màtth.* xxii, 10. *Lùc.* xii, 11. xxii, 54. *Act.* vi, 12. vii, 45. ix, 8. xxi, 29. Admittere, Recipere Z. 249. 596.
— ετϫι εϩοτn *B.* Referens se, Relativus, Spectans ad Z. 167.
— ϫι εϩραι *T.* Ducere ad *Sap.* 866. *Ming.* 292. Assumere, Elevare, Sustollere *Lùc.* iv, 5. Z. 210. Offerre *Tuk.* 118.
— ρεϥϫι εϩραι Elevans, Sustollens *Pap.* ii, 104.
— ϫι εϫn *T.* αϥϫι εϫωϥ Secum sumsit Z. 470.
— ϫι ñ, *vel* ñτε *T.* Particeps esse alicuius rei I. *Còr.* x, 21.
— ϫι nʍ *T.* Particeps esse Z. 437. *not.* 55.
— ϫι ñϩoτo *T.* Pluris facere Z. 310.
— ϫι ñϭonc *vide* ϭonc.
— ϫι ϯ *T.* Accipere dare, Commercium exercere, ετϫι ετϯ accipientes dantes, *idest* commercium exercentes Z. 375.
— ϫιϩρα *vide* ϩρα.
ϪΙΕΙ *T.* τιτρώσκειν Vulnerare Z. 582. *not.* 13.
ϪΙΟΤΕ *T.* Furari, Rapere *Màtth.* xix, 18. *Ròm.* xiii, 9. Z. 393. (*M.* ϭιοτι).
— ϫιοτε n. Latrocinium, Rapina *Sap.* 774. Z. 396. ϩn οτϫιοτε Furtim, Clam *Ming.* 96.
— ετϫιοτε Fur, Raptor Z. 504. *Tuk.* 17.
— ʍañϫιοτε Locus occultus Z. 492.
— ñϫιοτε Furtim, Clam, λάθρα *Màtth.* i, 19. *Jòh.* xi, 28. *Act.* xvi, 37.
— ñϫιοτι *B.* Idem, ϭι ñϫιοτι Clam rapere Q. 235.
— ρεϥϫιοτε *T.* Fur, Latro *Màtth.* vi, 19. xxiv, 43. *Lùc.* xii, 33. *Jòh.* x, 1.
ϪΟ *vide* ϫε Emittere, *et* ϫε Dicere.
ϪΟ *T.* Serere, Seminare *Sir.* vi, 19. vii, 3. *Lùc.* xii, 24. *Gàl.* vi, 7. Plantare *Ming.* 264. 265. Z. 375. (*M.* ϭο, *B.* ϫα).
— ϫω Idem *Màtth.* vi, 26. *Tuk.* 112.
— ϫητ *Passivum τοῦ* ϫο, *vide ad vocem.*
— ϫο n. σπέρμα, σπόρος Semen, Satio, Seminatio, Tempus serendi Z. 471. *et not. Cod. Paris.* 44. *fol.* 80. 102. Planta Z. 471. *not.* ϭροϭ ñϫο Germen quod plantari possit Z. 471.
— ρεϥϫο Serens, Qui seminat Z. 583. *Cod. Par.* 44. *fol.* 80.
— ϫεnτnϭ *pro* ϫε εnτnϭ Serere zizaniam *vide* τωϭ.
ϪΟ *T.* τ. Murus *Sap.* 707. *Sir.* xxii, 17. *Act.* xxiii, 3. (*M.* ϫοι).
— ϫοε, *vel* εϫη ϩn Muri Z. 455. *not. Pap.* i, 41.
ϪΟΕ *vide* ϫο Murus.
ϪΟΙ *M.* ϯ Murus, Paries *Exod.* xxx, 3. *Num.* xxii, 25. *Ezech.* xiii, 10. 12. 14. φραγμὸς Sepes *Matth.* xxi, 33. (*T.* ϫο).
ϪΟΙ *T. M.* n. Navis *Matth.* iv, 21. 22. *Act.* xx, 13. xxvii, 37. Z. 234.
— εϫητ *T.* ϩn Naves *Jàc.* iii, 4. *Fragm.* 9.
— ϫητ *T.* ϩn Idem Z. 613. *Pap.* v, 100.
— εϫηοτ *M.* ϩαn Idem *Psal.* xlvii, 7. *Apoc.* viii, 9.
ϪΟΟ *vide* ϫε Dicere.
ϪΟΟΤ *T.* Mittere *Màtth.* ii, 16. viii, 31. xx, 2. xxii, 7. (*B.* ϫατ, *T.* ϫετ).
— ϫοοτ εϭολ Emittere, Eiicere Z. 232. *Tuk.* 315. 499.
— ϫοοτ εϩοτn Introducere, Intromittere *Ming.* 241.
— ϫοοτ nca Arcessere *Act.* xx, 1. *Pap.* ii, 40. 64.
— ϫοοτc *Forma τοῦ* ϫοοτ *cum suffixo* οτ, *sic* αϥϫοοτcοτ misit eos *Màtth.* x, 5. *Lùc.* ix, 2. *Jòh.* xvii, 18. *Act.* xiii, 4.

— ϫⲟⲟⲩⲥⲉ Mittere *bis legitur Z.* 598. *et ibi not.* 87. *sed indoles linguae utrobique postulat* ϫⲟⲟⲩⲥⲟⲩ *cum suffixo* ⲟⲩ eos.

— ϫⲟⲟⲟ Mittere *Act.* xx, 17.

ϪⲞⲞⲨ *T.* Loqui *Sap.* 346. *Pap.* II, 13. (*Affine* ϫⲉ, ϫⲱ).

— ϫⲟⲟⲩ ⲉϩⲣⲁⲓ Canere *Sap.* 971. *Pan.* 265.

ϪⲰ *vide* ϫⲉ Dicere, *et* ϫⲟ Serere.

ϪⲰ *T. M. B.* Caput, *affixa sumit in fine*, ϫⲱⲕ, ϫⲱⲥ, ϫⲱⲟⲩ caput tuum, eius *fem.*, eorum *Psal.* xx, 3. *Matth.* VIII, 20. I. *Cor.* XI, 5. 6. 13. *Q.* 238. Extremum, ϫⲓⲛ ϫⲱϥ ϣⲁ ϫⲱϥ ab uno extremo ad alterum eius extremum *Z.* 465. ϫⲓⲛ ϫⲱϥ ⲙⲡⲕⲁϩ ab extremo terrae *Z.* 384. *not.* 10. ϫⲓⲛ ϫⲱⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲭⲱⲣⲁ ϣⲁ ϫⲱⲥ ab uno extremo ad aliud extremum regionis *Z.* 593. ἄκρον Vertex *Matth.* XIII, 27. *Z.* 47. Altitudo *Rossi* 322.

— ⲉϫⲱ *cum suffixis*, ⲉϫⲱϥ Super caput eius, super eum *etc. vide* ⲉϫⲛ.

ϪⲰ *T.* ⲡ. Calix *Matth.* xx, 22. XXVI, 39. *Z.* 558. (*Affine M.* ϫⲱⲓ).

ϪⲰⲒ *M.* ⲡⲓ الماجور Ahenum, Caldare, Lebes *Kir.* 150. *inter suppellectilem domesticam, ubi etiam legitur* ⲡⲓⲕⲁⲛⲓⲕⲟⲛ الماخور. *Tum pag.* 260. ⲡⲓϫⲱⲓ الماجور Vinculum. *Graeca glossa* κανικον, *teste Dufresnio in Gloss. M. et I. Graec.* 574. *idem notat ac* κάνιον, *vel* κάνεον, κάνειον, κανοῦν Canistrum, Vasculum ad usum convivii. *Vocem Arabicam a solis Ægyptiis usurpatam docet Sacy* (*Chrestom. Arab.* II, 268. 512. *prim. edit.*) *notare* Vas terra rubra confectum, neque gummi illitum, *tum* Vas florum. *Quare* ⲡⲓϫⲱⲓ, *collato Thebano* ϫⲱ, *erit* Vas testaceum ad usum convivii.

ϪⲰⲞⲨ *M.* ⲡⲓ Generatio *Gen.* xxv, 13. *Matth.* I, 17. *Luc.* IX, 41. *a* ϫⲟ Serere.

— ϫⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲥⲁϫⲓ Genealogia I. *Tim.* I, 4. *Tit.* III, 9.

— ⲥⲁϫⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ Idem *Hebr.* VII, 6.

— ⲁⲧⲥⲁϫⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ Genealogia carens *Hebr.* VII, 3.

ϪⲎⲂ *T.* ⲉϥϫⲏⲃ ὀξὺς Acutus *Cod. Paris.* 44. *fol.* 53. ⲉⲧϫⲉⲃ ὀξὺς *ibid. fol.* 71. ⲉⲥϫⲏⲃ ὀξία Acuta *ibid. fol.* 63. *Credo esse legendum* ϫⲏⲣ.

ϪⲞⲞⲂ *vide* ϫⲱⲱⲃⲉ.

ϪⲰⲂ *M.* ἀσθενὴς Infirmus *Act* IV, 9. I. *Cor.* XII, 22. Miser *Psal.* XVI, 8. Pauper *Z.* 21. *Tuk.* 55. (*T.* ϭⲱⲃ).

— ϫⲱⲛ Idem *Z.* 55.

— ϫⲉⲃⲓⲱⲟⲩ Abiectus *Z.* 602. *not.* 13.

— ⲙⲉⲧϫⲱⲃ ϯ ἀσθένεια Infirmitas *Rom.* VIII, 26. I. *Cor.* I, 27. II. *Cor.* XI, 30.

— ⲉⲣϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ Esse infirmo corde, δειλιᾷν Pavere, Trepidare *Psal.* XXVI, 1.

— ⲙⲉⲧϫⲁⲃⲓϩⲏⲧ ϯ Ignavia *Z.* 602. *not.* 13.

— ⲙⲉⲧϫⲁϥϩⲏⲧ ϯ Idem *Z.* 602. *not.* 13.

ϪⲀⲂⲒ *vide* ϫⲱⲃ.

ϪⲈⲂⲒⲰⲞⲨ *vide* ϫⲱⲃ.

ϪⲰⲂⲒ *M.* ϯ Folium *arboris Gen.* III, 7. VIII, 11. *Matth.* XXIV, 32. Folium chartae *Kir.* 346. Folium, Epistola *Kir.* 330. (*T.* ϭⲱⲃⲉ).

— ⲗⲁϫⲱⲃⲓ Multa habens folia, Frondosus *Levit.* XXIII, 40.

— ϩⲓϫⲱⲃⲓ ⲉⲃⲟⲗ Folia emittere *Marc.* XIII, 28.

— ϭⲓϫⲱⲃⲓ ἐπιφυλλὶς Pampinus, Racemus *Rossi* 322.

ϪⲰⲰⲂⲈ *T.* Transcendere, Superare *Z.* 465. sol ϥϫⲱⲱⲃⲉ ⲛ̄ⲧⲡⲉ transcendit coelum *Z.* 451. *not.* 1. Lux ⲉⲧⲉ ⲙⲉⲣⲉ ⲗⲁⲁⲩ ϫⲟⲟⲃⲉϥ quam nemo, *vel* nihil superat *Ming.* 288. ⲁϥϫⲟⲟⲃⲟⲩ transcendit, superavit ea. *Tum* Elevare, Extollere, *sic* doctrinae ⲛ̄ϫⲱⲱⲃⲉ extollentes animum supra aërem, ut contempletur *Z.* 529.

ϪⲂⲂⲈⲤ *T.* ⲡⲉ ἄνθραξ Carbo *Sir.* XI, 32. *Z.*

412. 462. *collato Job.* XLI, 21. τέφρα Cinis *Sap.* 52. (*M.* ϫⲉϭⲥ).

— ϫⲉϭϭⲉⲥ *T.* Idem *Prov.* XXVI, 21. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 118.

— ϫⲁⲓϭⲉⲥ *T.* Idem *Z.* 331.

— ϫⲏϭϭⲉⲥ *B.* Idem *Z.* 148.

ϪⲈⲂⲈⲖ *vide* ϫⲉϭⲏⲗ.

ϪⲈⲂⲎⲖ *T.* ⲟⲩ ζιβύνη Lancea, Jaculum ferreum *Jerem.* VI, 23. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 113. ⲕⲱⲛⲥ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛϫⲉϭⲏⲗ ⲛ̄ⲡⲉⲏⲣ Pungere, Ferire iaculis acutis *Z.* 653. Dictum acutum *Z.* 657.

— ϫⲉϭⲉⲗ ⲟⲩ τόξον, τοξάριν الرماح, القوس Arcus, Lancea *Cod. Par.* 44. *fol.* 57.

ϪⲂⲒⲚ *T.* ⲡⲉ Macula, Vitium, *Sap.* 705. *Sir.* XX, 24. *Ming.* 206. *Z.* 209. 434.

— ⲁⲧϫϭⲓⲛ Immaculatus *Fragm.* 427. *Cod. Par.* 44. *fol.* 33. 48.

— ⲁⲛⲁϫϭⲓⲛ ἄμωμος Immaculatus *Num.* XIX, 2. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 107.

ϪⲞⲨⲂⲞⲨⲢⲈ *T.* Vicus Nomi Antinopolitani *Z.* 547. *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* I, 287.

ϪⲈⲂⲢⲞⲨⲀⲐⲎⲚⲒ *M.* Vicus Ægypti inferioris prope Sais *Z.* 109. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 221.

ϪⲈⲂⲢⲞⲨⲈⲚⲈⲤⲒⲚ *M.* Vicus Ægypti inferioris in Nomo Arbati *Champ. ibid.* II, 257.

ϪⲈⲂⲤ *vide* ϫⲱϭⲥ.

ϪⲈⲂⲤ *M.* ⲡⲓ ἄνθραξ Carbo *Psal.* CXIX, 4. CXXXIX, 10. *Rom.* XII, 20. Lapis carbunculus *Gen.* II, 12. ἰὸς Ærugo *Ezech.* XXIV, 6. 11. Morbus ex carbone *Kir.* 435. (*T.* ϫϭϭⲉⲥ).

ϪⲰⲂⲤ *M.* Inclinare, ϫⲱϭⲥ ϫⲱ Inclinare caput *Z.* 100. 602. *not.*

— ϫⲟϭⲥ Idem *cum suff. Marc.* I, 7.

— ϫⲉϭⲥϫⲱ ⲟⲩ Inclinatio capitis *Rit. Myst.* 268.

ϪⲎⲂϨⲂⲞⲨⲒ *M.* ⲟⲩ Upupa *Deut.* XIV, 17. *vide Rossi* 316.

ϪⲀⲂⲀϪⲒⲂ *M.* Pilosus, Setosus *Satyrus Z.* 11. *Rossi* 309.

ϪⲀⲔ *T.* Percutere, ϫⲁⲕ ⲛ̄ⲡⲉⲕϭⲓϫ κρότησον τῇ χειρὶ percute, plaude manibus *Ezech.* VI, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 114. ϫⲁⲕ ⲛ̄ⲡⲉⲧⲉⲛϭⲓϫ plaudite manibus *ib. fol.* 99. ⲁϥϫⲁⲕ ϩⲛ ⲛⲉϥϭⲓϫ plausit manibus suis *Pap.* III, 83. (*M.* ϭⲁⲕ percutere).

ϪⲀⲔ, ϪⲈⲔ, ϪⲎⲔ, ϪⲞⲔ *vide* ϫⲱⲕ.

ϪⲰⲔ, *et saepius* ϪⲰⲔ ⲈⲂⲞⲖ *T. B. M.* ϪⲰⲔ ⲈⲂⲀⲖ *B.* Perficere, Finire, Absolvere *Gen.* II, 2. *Sir.* XXIII, 20. *Luc.* IX, 31. *Act.* XII, 25. *Z.* 15. 163. *Q.* 244. Implere, Complere *Act.* II, 28. XIII, 32. Perfici, Compleri, Impleri, Absolvi *Gen.* II, 1. *Matth.* XIII, 35. *Lùc.* XII, 50. XXII, 16. *Jòh.* XII, 38. XVII, 12. *Act.* VII, 23. 30. *Q.* 246. Initiari, Consecrari *Num.* XXV, 3. 5. Mori *Z.* 47. 60. 127. 343. 353. ⲉⲕⲉϫⲱⲕ ⲉϭⲟⲗ Perfectus esto, *modus salutationis, vel augurii, quasi* Vale *Z.* 273.

— ϫⲁⲕ, *et saepius* ϫⲁⲕ ⲉϭⲟⲗ, *vel* ⲉϭⲁⲗ *B.* Perficere, Ad perfectionem adducere *Z.* 160. 163. 165.

— ϫⲉⲕ, *et saepius* ϫⲉⲕ ⲉϭⲟⲗ *T. M. B.* Perficere, Finire, Absolvere *Psal.* XIX, 5. *Matth.* III, 15. *Ròm.* XIII, 8. *Hèbr.* VII, 19. *Z.* 161. 342. Implere, Complere I. *Cor.* XVI, 17. ⲁⲩϫⲉⲕ ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲉ transegerunt annum *Pap.* V, 84.

— ϫⲉⲕⲧ *M. Forma cum suffixo* ⲟⲩ, *sic* ⲁϥϫⲉⲕⲧⲟⲩ perfecit ea *Deut.* XXXI, B.

— ϫⲉⲕⲧⲟⲩ *M.* Idem ac ϫⲉⲕ, *sic* ⲁϥϫⲉⲕⲧⲟⲩϥ ⲉϭⲟⲗ Perfecit, Finem imposuit *Deut.* XXXI, 24. XXXII, 45.

— ϫⲏⲕ, *et saepius* ϫⲏⲕ ⲉϭⲟⲗ *T. M. B.* ϫⲏⲕ ⲉϭⲁⲗ *B.* Perficere *Levit.* XXIII, 22. *Rom.* XIII, 8. Perfici, Absolvi, Perfectus esse *Lùc.* IV, 13. I. *Jòh.* IV, 18. *Z.* 114. 157.

Impleri, Plenus, Repletus esse *Gal.* v, 14. *Z.* 146. 165.

— ϫⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Perficere, Consummare *Levit.* xxiii, 39.

— ϫⲱⲕ, *et saepius* ϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T. M.* ⲡ. Perfectio, Finis *Marc.* xiii, 7. *Act.* xxi, 26. *Col.* iii, 14. *Hèbr.* vii, 11. I. *Pètr.* iii, 8. *Z.* 248. Plenitudo I. *Còr.* x, 26. Numerus completus *Z.* 247. ϣⲁ ⲡϫⲱⲕ ⲛ̄ⲥⲁϣϥ ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ usque ad septem dies completos *Ming.* 267. Mors, Obitus *Z.* 69. 94. — ϩⲛ̄ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Perfecte, Prorsus, Omnino I. *Pètr.* 1, 13. *Fragm.* 306. *Z.* 269. 377. ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Prorsus, Omnino *Z.* 55.

— ϫⲟⲕ *T. M.* Extremitas, Finis, Vertex *Z.* 478. ϫⲟⲕ ⲛ̄ⲧⲁⲡⲉ Vertex capitis *Z.* 528.

— ⲉⲧϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T. M. B.* Perfectus *Matth.* v, 48. *Rom.* xii, 2. *Hèbr.* xii, 23. *Z.* 160.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϫⲏⲕ, *et* -ϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T. M. B.* Perfectus, a, i, ae *Gen.* vi, 9. *Levit.* xxv, 11. *Joh.* xvi, 24. *Jòh.* xvii, 13. 23. Plenus, a, i, ae *Exod.* iv, 6. *Sap.* 114. *Act.* vi, 3. 5. *Z.* 579.

— ⲁⲧϫⲱⲕ *T.* ἄπειρος Infinitus *Cod. Par.* 44. *fol.* 47.

— ⲣⲉϥϫⲱⲕ *M.* Perfector, Adimplens *Hebr.* xii, 2.

— ⲣⲉϥϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Idem *Hèbr.* xii, 2.

— ϭⲓⲛϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ⲧ. Perfectio *Z.* 227.

ϪⲔⲞ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Perficere *pro* ϫⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ *Z.* 604. *not.*

ϪⲰⲔⲒ *M.* Caedere, Percutere *Deut.* xxi, 4. 6. (*T.* ϫⲱⲱⲕⲉ).

ϪⲰⲰⲔⲈ *T.* Caedere, Percutere, ⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲝ ⲉϥϫⲱⲱⲕⲉ Flagrum percutiens *Z.* 656. (*M.* ϫⲱⲕⲓ).

— ϫⲱⲱⲕⲉ ⲡ. البعز Percussio fustis *Cod. Par.* 44. *fol.* 90.

ϪⲀⲔⲞⲨⲀ *vide* ϫⲁϫ Passer.

ϪⲀⲔⲀⲘ, ϪⲀⲔⲈⲘ, ϪⲈⲔⲈⲘ *vide* ϫⲱⲕⲙ.

ϪⲰⲔⲘ *T.* Lavare, Lavare se *Pan.* 179. 181. *Z.* 513. 567. 575. Lavare fricando *Z.* 627. Lotus esse *Tuk.* 539.

— ϫⲱⲕⲉⲙ, *et* ϫⲟⲕⲉⲙ *M.* Lavare, Lavare se *Exod.* ii, 5. xxix, 4. *Num.* xix, 8. *Pan.* xlvii. Lavari, Lotus esse *Hebr.* x, 22.

— ϫⲟⲕⲙ *T. M.* Idem *forma cum suff. Act.* ix, 37. xxii, 16. *Apoc.* 1, 5. *Ming.* 89. 140.

— ϫⲁⲕⲁⲙ *B.* Lavari, Purgari *Z.* 164.

— ϫⲁⲕⲉⲙ *B.* Lavare *Z.* 146.

— ϫⲉⲕⲙ *T.* Idem *Z.* 321. *Tuk.* 270.

— ϫⲉⲕⲉⲙ *M.* Idem I. *Cor.* vi, 11.

— ϫⲱⲕⲙ *T.* ⲡ. Lavacrum *Z.* 218.

— ϫⲱⲕⲉⲙ *M.* ⲡⲓ Idem *Tit.* iii, 5.

— ⲉⲧϫⲟⲕⲙ *T.* Loti, Madidi *Z.* 395.

— ⲙⲁⲛ̄ϫⲱⲕⲉⲙ *M.* ⲡⲓ Lavacrum *Pan.* xlviii, *Z.* 580. *not.*

ϪⲈⲔⲈⲢ *M.* Acrem, Sapidum reddere *Z.* 75, *ubi opponitur* τῷ ⲗⲟϥ Insipidus, Fatuus esse.

— ϫⲟⲕⲣ *T.* Acer, Sapidus esse, ⲡⲣϣⲱⲡⲉ ⲉⲕϫⲟⲕⲣ ϩⲙ ⲡⲉϩⲙⲟⲩ ⲙⲡⲉⲭ︦ⲥ︦ esto sapidus in sale Christi *Z.* 303.

— ⲉⲧϫⲟⲕⲉⲣ *M.* Acres *epistolae* *Z.* 34.

ϪⲞⲔⲢ *vide* ϫⲉⲕⲉⲣ, *et* ϫⲱⲕⲣ.

ϪⲰⲔⲢ *T.* Igne purgare, et temperare *metalla*, *ita Zoëga* 427. *not.* 49. *Collato* ϫⲉⲕⲉⲣ, *in quo* degustandi *idea latet*, *equidem verterem* Degustare, *seu* Explorare metalla.

— ϫⲟⲕⲣ Idem *cum suffixo* *Z.* 427. *not.* 49.

ϪⲒⲔⲢⲎⲤ *M.* ⲡⲓ النمر Pardus, Leopardus *Kir.* 164. *Vide* ϫⲉϫⲣⲏⲥ.

— ϫⲓⲕⲣⲓⲥ *T.* ⲟⲩ الفهد Lupus Cervarius *Cod. Par.* 44. *fol.* 121.

ϪⲀⲔⲤ *T.* Praetexere, Marginare *ita* *Z.* 488. *not.* 14.

ϪⲈⲔⲀⲤ, ϪⲈⲔⲈⲤ *vide* ϫⲉ Dicens.
ϪⲞⲔⲤⲒ *M.* ⲡⲓ Crepitus ventris *Kir.* 160.
ϪⲈⲔⲦ *vide* ϫⲱⲕ.
ϪⲞⲔⲈϤ *T.* ⲡ. *κέντρον* Stimulus *boum* *Sir.* xxxviii, 25. *Z.* 637.
— ϫⲟⲟⲕⲉϥ Idem *Z.* 501. 601. 603.
ϪⲈⲔϨ *M.* Mordere *Act.* xxviii, 3. *Apoc.* ix, 5. *Kir.* 481.
— ⲉϥϫⲟⲕϩ Mordens *Apoc.* ix, 5.
ϪⲀⲔϪⲈⲔ *vide* ϫⲟⲕϫⲉⲕ.
ϪⲈⲔϪⲒⲔ *T.* ϩⲛ *σκνίπες* Culices *Sap.* 1036.
ϪⲈⲔϪⲰⲔ *T.* Perficere, Expolire *Z.* 489. *not.* 23. *duplicatum* a ϫⲱⲕ Perficere.
ϪⲞⲔϪⲈⲔ *T.* Obloqui, Obtrectari, ⲉϥϫⲟⲕϫⲉⲕ ⲙ̄ⲙⲟⲛ يلغزنا obloquitur nobis *Cod. Par.* 44. *fol.* 120.
— ϫⲟⲕϫⲉⲕ ⲡ. *ἐρίθεια*, *ἐρεθισμὸς* Irritatio, Provocatio, Rixa *Sir.* xxxiv, 30. II. *Cor.* xii, 20. (*in Z.* 516.) *Cod. Par.* 44. *fol.* 76.
— ϫⲁⲕϫⲉⲕ ϩⲛ *ἐρίθειαι* Altercationes II. *Cor.* xii, 20.
— ⲣⲉϥϫⲟⲕϫⲉⲕ Provocator, Altercator *Sir.* xxviii, 14.
ϪⲀⲖ *vide* ϫⲁⲗⲟ.
ϪⲀⲖ *M.* ⲡⲓ Ramus *Levit.* xxiii, 40. *Matth.* xiii, 32. xxi, 8. *Rom.* xi, 16. Ramorum divisio, partitio *Num.* viii, 4.
— ⲗⲁϫⲁⲗ Multos habens ramos, Frondosus *Deut.* xii, 2.
ϪⲈⲖ *vide* ϫⲱⲗ.
ϪⲈⲖ *M.* Induere, ϫⲉⲗ ⲑⲏⲛⲟⲩ Induite vos I. *Petr.* iv, 5. (*Affine* ϫⲟⲗϩ, *T.* ϭⲗ).
— ϫⲱⲗ Amicire, Involvere *fasciis*, *vel alia re cadaver* *Z.* 13. 134. *Pan.* clxxiii.
— ⲉϥϫⲏⲗ Indutus, Amictus *Marc.* xvi, 5. Cinctus, Circumdatus *Marc.* xiv, 51.
— ⲉⲧϫⲏⲗ Amicti, Cincti *Apoc.* vii, 9.
ϪⲎⲖ *vide* ϫⲉⲗ.
ϪⲞⲖ Cepa *vide* ⲙϫⲱⲗ.
ϪⲞⲖ *M.* ⲟⲩ Foramen *Z.* 125. (*Affine* χⲟⲗ).
— ⲟⲓ ⲛ̄ϫⲟⲗϫⲟⲗ Crebris foraminibus pertusus esse *Z.* 125. *Rossi* 318.
ϪⲞⲖ *M.* ⲟⲩ Fluctus *Exod.* xv, 8. *Matth.* xiv, 24. *Marc.* iv, 37.
— ϩⲓϫⲟⲗ Jacere, Elevare fluctus *Z.* 125.
— ⲉⲧϩⲓϫⲟⲗ Jacens, Elevans fluctus *Pan.* clviii.
ϪⲞⲖ *M.* ⲟⲩ *λάγανον* Laganum, Placentae species, ⲟⲩϫⲟⲗ ⲛ̄ⲗⲁⲕⲉⲛⲧ *λάγανον ἀπὸ τηγάνου* II. *Reg.* vi, 19.
ϪⲞⲨⲖ *M.* ⲡⲓ Festuca *Rossi* 321. *Z.* 646.
ϪⲰⲖ *vide* ϫⲉⲗ.
ϪⲰⲖ *M.* Retrahere se, Retrahi *Pan.* lxxvii. (*T.* ϭⲱⲗ Reverti).
— ϫⲉⲗ Negare, Abnegare I. *Tim.* v, 8.
— ϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ Negare, Abnegare *Gen.* xviii, 15. *Matth.* x, 33. xxvi, 34. 70. *Marc.* viii, 34. xiv, 30. Repellere *Act.* vii, 27. 35.
— ϫⲟⲗ Idem *cum suffixis* *Marc.* xiv, 30.
— ϫⲉⲗ ⲉⲃⲟⲗ Idem *Tit.* ii, 12.
— ⲡⲓϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ Negatio *Kir.* 70.
— ⲉⲧϫⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ Negans I. *Joh.* ii, 22.
ϪⲀⲖⲈ *vide* ϫⲁⲗⲟ.
ϪⲀⲖⲞ *M.* Deponere apud aliquem, Concredere, Commendare I. *Tim.* vi, 20. Constituere *Z.* 95. (*T.* ϭⲁⲗⲱ).
— ϫⲁⲗⲉ Idem *Kir.* 297. *Luc.* xii, 48. *ubi pro* ⲉⲧⲁⲩϫⲁⲗ ⲉⲟⲩⲙⲏϣ *lege* ⲉⲧⲁⲩϫⲁⲗⲉ ⲟⲩⲙⲏϣ, *quemadmodum legit auctor Scalae Magnae cit. loc.*
— ϫⲁⲗⲱ Idem *cum suff.* *Levit.* vi, 4.
— ϫⲉⲗⲱ Idem *cum suff.* ⲁ... ϫⲉⲗⲱⲟⲩ ⲉⲣⲟⲓ quae deposuit apud me, commendavit mihi *Exod.* xxii, 8.
ϪⲀⲖⲰ *vide* ϫⲁⲗⲟ.
ϪⲈⲖⲀ *B.* Urere, Accendere *Q.* 235. Uri, Comburi *Z.* 148. (*T.* ϫⲉⲣⲟ).
— ⲉϥϫⲉⲗⲏⲟⲩⲧ Accensus *Z.* 148.
ϪⲈⲖⲰ *vide* ϫⲁⲗⲟ.

ϪΕΕΛΕ *vide* ϫωωλε.

ϪⲰⲒⲖⲒ *M.* Habitare uti hospes, Hospitari, Habitare *Gen.* XII, 10. *Psal.* LV, 6. *Act.* XXI, 16. *Z.* 61. 74. 108. — *Tum significatione sumta a* ϫⲁⲗⲟ Deponere, Commendare I. *Tim.* I, 18. I. *Petr.* IV, 19. (*T.* ϭⲟⲓⲗⲉ).

— ϫⲁⲗⲏⲟⲩⲧ Hospitari *Act.* x, 6. 18.

— ϫⲱⲓⲗⲓ ⲡⲓ παραθήκη Depositum II. *Tim.* I, 12. 14.

— ⲙⲁⲛϫⲱⲓⲗⲓ ⲡⲓ Locus incolatus, in quo quis peregrinatur *Gen.* XXVIII, 4. *Kir.* 247.

— ⲣⲉⲙⲛϫⲱⲓⲗⲓ Hospes, Peregrinus, Advena *Gen.* XVII, 8. *Levit.* XXV, 6. *Deut.* XIV, 21. *Eph.* II, 19.

— ⲉⲣⲣⲉⲙⲛϫⲱⲓⲗⲓ Peregrinus, Advena esse *Gen.* XV, 13. XXI, 23. XXXV, 27. *Exod.* XII, 40. Habitare uti hospes, Hospitari *Act.* VII, 29.

— ⲙⲉⲧⲣⲉⲙⲛϫⲱⲓⲗⲓ † Incolatus I. *Petr.* I, 17. *Tuk.* 32.

— ϫⲓⲛϫⲱⲓⲗⲓ ⲡⲓ Idem *Exod.* XII, 40. *Zach.* IX, 12.

ϪⲰⲰⲖⲈ *T.* Colligere uvas, fruges, fructus, Vindemiare *Sir.* XXX, 24. *Ming.* 143. *Z.* 214. 547. 557. *not. Tuk.* 446.

— ϫⲉⲉⲗⲉ Idem *Ming.* 266. *Z.* 456. *not.* 472. *n.*

— ϫⲱⲱⲗⲉ ⲡ. Vindemia *Sir.* XXIV, 27. *Z.* 501. 512. *not.* Putatio *Ming.* 146.

— ⲣⲉϥϫⲱⲱⲗⲉ Praedo *Z.* 472. *not.* 11.

ϪⲞⲖⲂⲒ *M.* ⲟⲩ Pala qua panes in fornacem mittuntur *Kir.* 132, *ubi male scribitur* ϭϫⲟⲗϭⲓ.

ϪⲈⲖⲂϪⲈ *M.* Vicus Ægypti mediae in Nomo Pemge ad septentrionem urbis Pankoleus *Z.* 24. *Pan.* CXC. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* I, 309.

ϪⲈⲖⲔ, ϪⲞⲖⲔ *vide* ϫⲱⲗⲕ.

ϪⲰⲖⲔ *T. M.* Extendere شبح *Cod. Paris.* 44. *fol.* 90. 104. Submergere *Exod.* XV, 4. Submergi II. *Petr.* III, 6. *Z.* 330. Sagittare *Z.* 489. *not.* (*Affine* ϭⲱⲗⲕ *quocum significationes permutat*).

— ϫⲉⲗⲕ *T.* Extendere *pannos Z.* 506. *n.* 15.

— ϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ⲟⲩ الشبح Extensio *Cod. Par.* 44. *fol.* 59. ϩⲛ ⲟⲩϫⲱⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ diffuse *Z.* 534.

— ⲉⲧϫⲟⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Extensus *Pan.* 191.

— ⲉϥϫⲟⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Tensus, Extensus *Ming.* 290.

— ϫⲱⲗⲕ ⲉϧⲣⲏⲓ *M.* Praecipitare, Deiicere *Luc.* IV, 29.

ϪⲈⲖⲔⲈⲤ *M.* ⲛⲓ Cimices البق *Kir.* 173.

ϪⲀⲖⲈ *T.* ⲟⲩ ἐπιφυλλίς Racemus, Pampinus *Judic.* VIII, 2. (*in Cod. Par.* 44. *fol* 108.) *Z.* 440. *not.* 512. *not.*

— ϫⲉⲗⲗⲉ Idem *Rossi* 313.

ϪⲀⲖⲒⲀ *M.* Orbis, Rota, qua rei torquebantur, *ita coniecit Rossius* 310. *Equidem, collato* ϭⲁⲗⲓⲗ, *credo esse* Rotam *potissimum aquariam.*

ϪⲒⲀⲖⲎⲤ *T.* ⲡ. κάδιον Pera, Pera pastoralis I. *Reg.* XVII, 49. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 109.

ϪⲀⲖⲒⲘ *M.* ⲡⲓ الفراريج Pullus gallinaceus *Kir.* 169.

ϪⲈⲖⲘⲒ *M.* † Colostrum, Lac primum *Z.* 647. *not.* 39.

— ϭⲓϫⲉⲗⲙⲓ Sugere, Sumere colostrum *ibid.*

ϪⲀⲖⲠ *B.* ⲟⲩ Impedimentum, Offendiculum *Z.* 153. 154. (*T.* ϫⲣⲟⲡ).

— †ϫⲗⲁⲡ Impedimentum ponere *Z.* 154.

ϪⲞⲖⲈⲤ, *vel* ϪⲞⲞⲖⲈⲤ *T.* ⲡ. Tinea *Matth.* VI, 19. 20. *Z.* 416. *not.* 456. *Pap.* IV, 113.

— ⲣϫⲟⲟⲗⲉⲥ Corrumpi, Erodi *quasi a tinea Pap.* V, 86.

ϪⲀⲖⲎⲞⲨⲦ *vide* ϫⲱⲓⲗⲓ.

ϪⲈⲖⲎⲞⲨⲦ *vide* ϫⲉⲗⲁ.

ϪⲀⲰϤ *T.* ⲡⲉ Caminus *Z.* 556. *ubi componitur cum* ⲧⲣⲓⲣ Fornax.

ϪⲞⲖϤ *M.* ⲡⲓ παραθίμα, *vel* περιθίμα Additamentum, Repositorium, Pluteus *Exod.* xxxviii, 22. 23. *scribitur* ϫⲟⲗϩϥ *Exod.* xxxix, 9.

ϪⲈⲖϤⲀϪ *M.* ⲡⲓ الشلبا Oxyringus *Kir.* 171. *ubi pisces recensentur. Lege* شلبة Silurus mystus *piscis, et vide Forskal Descript.* xvi.

ϪⲎⲖϨ *vide* ϫⲟⲗϩ Amicire.

ϪⲞⲖϨ *T.* Minimus esse *Matth.* ii, 6. *Tuk.* 194. *Rossi* 318.

ϪⲞⲖϨ *M.* Amicire, Induere, Tegere *Gen.* xxxviii, 14. *Deut.* xxii, 12. *Luc.* xxiii, 11. *Joh.* xix, 2. *Act.* xii, 8. ⲁⲓϫⲟⲗϩⲧ ⲙⲙⲟⲥ illâ me amicivi *Z.* 15. ⲛⲧⲁϫⲟⲗϩⲧ ⲙⲙⲟϥ ut eo amiciam me *Gen.* xxviii, 20. — Amictus, Indutus esse *Apoc.* xvii, 4. (*Affine* ϫⲉⲗ).

— ϫⲱⲗϩ ⲟⲩ περιβόλαιον Amictus *Psal.* ciii, 6. ϩⲃⲟⲥ ⲛ̄ϫⲟⲗϩ περιβόλαιον vestis qua quis se involvit *Exod.* xxii, 27.

— ⲉⲧϫⲟⲗϩ Amicitus, Indutus *Ezech.* x, 2. 6.

— ⲉⲥϫⲟⲗϩ Amicta *Apoc.* xii, 2.

— ⲉⲧϫⲏⲗϩ Amicitus, Indutus *Apoc.* xviii, 16.

ϪⲰⲖϨ *vide* ϫⲟⲗϩ Amicire.

ϪⲰⲖϨ *T.* Putare, Amputare frondes *Pan.* 261. *ubi cum suffixo est* ϫⲟⲗϩ (*Affine* ϫⲱⲱⲗⲉ).

— ϫⲱⲗϩ ⲡ. περιτομή Putatio, Amputatio *frondum Jerem.* xi, 16. *in Z.* 439. *not.*

ϪⲰⲖϨ *T.* ἐξαντλεῖν Haurire *Aggae.* ii, 17. *apud Rossi* 322.

— ϫⲟⲗϩⲉⲥ ⲟⲩ ἐπαρυστρὶς Haustrum, Infusorium *Zach.* iv, 2. 12. *apud Rossi* 322.

ϪⲈⲖϨⲎⲤ *T.* ἀσθμαίνειν Anhelare *Sir.* xxxiv, 19. لهث Linguam exerere prae lassitudine *Cod. Par.* 44. *fol.* 88.

— ϫⲉⲗϩⲏⲥ ⲡⲉ Anhelitus difficilis *Z.* 227. 548.

ϪⲞⲖϨⲤ *vide* ϫⲱⲗϩ Haurire.

ϪⲖⲀϨⲦⲤ *T.* ⲧ. Tormenti species *Z.* 298. ego sum homo ⲉⲓϩⲛ ⲟⲩϫⲗⲁϩⲧⲥ ⲉⲥϣⲟⲕϩ ϣⲁ ⲡⲁⲙⲟⲧⲉ qui sum in barathro? fovea? profunda usque ad collum meum.

ϪⲰⲖϪ *T. M.* κολλᾶσθαι Agglutinari, Adhaerere *Psal.* xxi, 15. xliii, 25. lxii, 8. cxviii, 25. Capi, Comprehendi *Z.* 416. *not.* 492.

— ϫⲱⲗϫ *T.* Viscus, *cui aves agglutinantur Z.* 416. *not.*

ϪⲖⲀϪⲞⲨ, *vel* ϪⲈⲖⲀϪⲞⲨ *M.* νυκτερὶς Vespertilio *Levit.* xi, 19. *Deut.* xiv, 18.

ϪⲀⲖϪⲖ *T.* φράσσειν Sepire *Sir.* xxviii, 24. *Z.* 590.

— ϫⲟⲗϫⲗ Idem *Sir.* xxxvi, 25.

— ϫⲟⲗϫⲗ ⲡ. φραγμὸς Sepes, Sepimentum, Claustrum *Marc.* xii, 1. *Eph.* ii, 15. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 16. *tum fol.* 11. 22. *Fragm.* 311. *vide Q.* 235.

— ϫⲁⲗϫⲉⲗ *B.* Idem *Q.* 235.

— ϫⲱⲗϫⲉⲗ *T.* Idem *Q.* 304.

ϪⲈⲖϪⲰⲖ *M.* Arefacere, Exsiccare *Num.* xi, 32. Guttatim effundere *Levit.* v, 9. (*T.* ϭⲗϭⲟⲗ).

— ϫⲉⲗϫⲱⲗ ⲟⲩ ψυγμὸς Exsiccatio *Num.* xi, 32.

ϪⲞⲖϪⲖ *vide* ϫⲗϫⲗ.

ϪⲞⲖϪⲞⲖ *vide* ϫⲟⲗ Foramen.

ϪⲈⲘ *M.* Invenire *Gen.* xxxviii, 20. *Levit.* xiv, 30. I. *Cor.* iv, 2. *Z.* 16. 20. ⲉⲁϥϫⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ Qui accidit vobis I. *Petr.* iv, 12. (*T.* ϭⲙ). *Praefigitur radicibus, hinc* ϫⲉⲙϯⲡⲓ, ϫⲉⲙϣⲁⲓ, ϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ *etc., quae vide ad* ϯⲡⲓ, ϣⲁⲓ, ϣⲓⲛⲓ *etc.*

— ϫⲓⲙⲓ Invenire *Exod.* v, 11. *Matth.* vii, 7. *Z.* 13. 14.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲓⲙⲓ ϯ ἀπορία Penuria, Inopia *Deut.* xxviii, 22.

— ⲙⲉⲧϫⲓⲙⲓ ϯ Inventio *Kir.* 58.

— ⲣⲉϥϫⲓⲙⲓ Inventor *Rom.* i, 30.

ϪⲞⲘ *M.* ϯ Vis, Vires, Robur, Potentia, Fortitudo *Gen.* xlix, 3. *Exod.* ix, 16. xv, 6. *Psal.* xvii, 32. ϧⲉⲛ ⲧⲁϫⲟⲙ pro viribus meis *Gen.* xxxi, 6. — Copiae, Exercitus *Gen.* xxvi, 26. *Exod.* xiv, 28. *Num.* xxxi, 48. — ⲧϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲥϧⲁⲓ Virtus litterarum, Litteratura *Z.* 108. — *Plural.* ⲛⲓϫⲟⲙ Virtutes, Mira gesta *Z.* 33. (*T.* ϭⲟⲙ).

— ⲁⲧϫⲟⲙ Debilis, Impotens *Luc.* xiv, 13. 21. *Act.* xiv, 7. *Rom.* xv, 1. *ubi scribitur* ⲁⲧϫⲱⲙ. — Impossibilis *Luc.* i, 37.

— ⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ Impotens esse, Impossibilis esse *Gen.* xviii, 14. *Levit.* xxv, 35. *Deut.* xvii, 8. Pauper esse *Levit.* xxv, 47.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲙ ϯ Impossibilitas *Matth.* xix, 26. *Marc.* x, 27. *Hebr.* vi, 4.

— ⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲟⲙ δυνάστης Potens, Vir fortis, Heros *Act.* viii, 27. *Psalt.* 486. *Z.* 73. 75.

— ϯϫⲟⲙ Robur addere, Confortari, Roborare *Exod.* xv, 13. *Deut.* xxxii, 43. *Pan.* xliii.

— ϣϫⲟⲙ Potentia *cum* ϣ *potentiali, hinc sunt,*

— ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ Posse, ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ, *vel* ⲙ̀ⲙⲟϥ, *vel* ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ est potentia mihi, *vel* ei, *vel* vobis, *scilicet* Possum, Potest, Potestis *Matth.* vi, 27. ix, 28. xii, 34. ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲫϯ potest Deus II. *Cor.* ix, 8. ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ potest aliquis *Matth.* xii, 29. ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ possunt filii *Matth.* ix, 15.

— ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ Non posse, Fieri nequit *Z.* 62. 117. ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ, *vel* ⲙ̀ⲙⲟⲛ, *vel* ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ, *vel* ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ Non potes, Non possumus, Non potestis, Nequeunt *Gen.* xliv, 26. *Matth.* v, 36. vi, 24. x, 28. ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ Nequit civitas *Matth.* v, 14. *vide* vi, 24. ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩϣϣⲏⲛ Nequit arbor *Matth.* vii, 18. ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲣⲟϥ ipse non est potentior illo, non ei praevalet *Gen.* xxxii, 25.

— ϫⲉⲙϫⲟⲙ Posse *Levit.* xxvi, 37. II. *Cor.* i, 4. Praevalere *Gen.* xxxii, 28. *Num.* xiii, 31. *Act.* xix, 16. Invalescere, Confortari *Luc.* xxiii, 5. 23. *Act.* ix, 18. *Col.* i, 11. *Constat ex* ϫⲉⲙ invenire, *et* ϫⲟⲙ vis, robur.

— ϫⲉⲙϫⲱⲙ Idem, *rarius occurrit, quam* ϫⲉⲙϫⲟⲙ *Z.* 67.

— ⲉⲩϫⲉⲙϫⲟⲙ Potens *Psal.* xxiii, 8.

— ϫⲉⲙϫⲟⲙϯ Praevalere, Invalescere *Gen.* xlvii, 13. 20. *fortasse erratum pro* ϫⲉⲙⲡⲟⲙϯ.

— ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ Posse *Deut.* xvii, 15. *Luc.* ix, 40. I. *Cor.* iii, 1. *Z.* 34. 46. ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉⲣⲱⲟⲩ quibus potentiores non estis, non praevaletis *Pan.* lxx.

ϪⲞⲘ *M.* ⲧ. λέβης Lebes, Olla *Psal.* lix, 8.

ϪⲞⲘ *vide* ϫⲱⲙ Liber.

ϪⲰⲘ *M.* ⲡⲓ Liber, Volumen *Deut.* xxviii, 58. 61. *Marc.* x, 4. *Joh.* xx, 30. Charta II. *Joh.* 12. ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲱϣ Lectionarium (liber lectionis *Z.* 64. 66. 67. 135. (*T.* ϫⲱⲱⲙⲉ).

— ϫⲟⲙ Idem *Apoc.* i, 11. vi, 14.

ϪⲰⲘ *T. B.* ⲅ̅ⲛ̅ Generationes *Sir.* xvi, 27. xxiv, 33. xliv, 14. *Act.* xiv, 16. *Q.* 231.

ϪⲰⲘ *vide* ϭⲱⲙ.

ϪⲘⲈ *T.* ⲡⲉ σπόρος Satio, ⲁⲩⲱ ⲡϫⲱⲱϩⲉ ⲛⲁⲧⲁϩⲉ ⲡⲥⲏⲧ ⲙ̄ⲡⲉϫⲙⲉ et vindemia assequetur sationem, *vel* tempus sationis *Levit.* xxvi, 5. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 106.

ϪⲀⲘⲎ *T. M.* ⲧ. Tranquillitas *maris Matth.* viii, 26. *Matth.* viii, 26. *Marc.* iv, 39. *Luc.* viii, 24. εὐδία Serenitas, Coelum serenum *Sir.* iii, 15. (*in C. Par.* 44. *fol.* 118.) ⲧⲫⲉ ⲟⲩϫⲁⲙⲏⲛ εὐδία Coelum serenum *Matth.* xvi, 2.

ϪⲒⲘⲒ *vide* ϫⲉⲙ.

ϪⲰⲰⲘⲈ *T.* ⲡⲉ Liber, Volumen *Matth.* xix, 7. *Act.* i, 20. vii, 42. *Apoc.* i, 8. Involucrum, Res convoluta *Z.* 538. (*M.* ϫⲱⲙ).

— ϫⲱⲙⲉ *T.* Idem *Tuk.* 515.

— ϫⲱⲱⲙⲓ *B.* ⲛ. Idem *Z.* 163.

ϪⲀⲘⲞⲨⲖ *M.* ⲡⲓ Camelus *Matth.* III, 4. XIX, 24. (*T.* ϭⲁⲙⲁⲩⲗ).

— ϫⲁⲙⲁⲩⲗⲓ ϩⲁⲛ Cameli *Gen.* XXIV, 10. 11. 14. 19.

— ⲙⲁⲛϫⲁⲙⲟⲩⲗ Camelarius, Pastor camelorum *Z.* 46. *vide* ⲙⲟⲛⲉ.

ϪⲞⲘⲘⲞⲒ, ⲠϪⲞⲘⲘⲞⲒ *M.* Mons ad occidentem Memphis *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* I, 149.

ϪⲘⲎⲚⲈ *B.* Octo *femin.* (*pro T.* ϣⲙⲏⲛⲉ). *Hinc* ⲙⲉⲧϫⲙⲏⲛⲉ Decem et octo *femin. Z.* 367. *ille enim Codex maxime ad Basmuricam dialectum accedit.*

ϪⲈⲘⲚⲞⲨϯ *M.* Urbs Ægypti inferioris, Graecis dicta Sebennytus, Arabibus Samannud, in occidentali littore canalis Phatmetici sita; eam etiam sequiores Copti appellarunt ⲥⲉϭⲏⲛⲛⲏⲧⲟⲩ *Z.* 30. *Pan.* LVIII. CXCIII. *Kir.* 208. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 192.

ϪⲘⲠⲈϨ, *vel* ϪⲈⲘⲠⲈϨ *T.* ⲛ. التفاح Pomus, Malum *Cod. Par.* 44. *fol.* 23. 189. *Perperam ib. fol.* 103. *scribitur* ϫⲉⲡⲏϩ *pro* ϫⲉⲙⲡⲏϩ (*M.* ϫⲉⲙϥⲉϩ).

— ⲧϭⲱ ⲛ̄ϫⲉⲙⲡⲉϩ Arbor pomi *Cod. Par.* 43. *fol.* 11.

ϪⲈⲘⲤ *M.* Tenebrae *Z.* 67. *pro* ⲭⲉⲙⲥ.

ϪⲈⲘⲦⲀⲨ *M.* οἰωνίζεσθαι Augurari *Deut.* XVIII, 10.

— ϫⲉⲙⲧⲁⲩ ⲟⲩ μαντεῖα Divinatio *Deut.* XVIII, 14.

ϪⲈⲘϤⲈϨ *M.* ⲡⲓ Pomus, Malum *Gen.* XXX, 14. 15. 16. *Z.* 16. (*T.* ϫⲙⲡⲉϩ).

— ϫⲓⲙϥⲉϩ Idem *Gen.* XXX, 14.

— ϯϭⲱ ⲛ̄ϫⲉⲙϥⲉϩ Arbor pomi, Malus *Not.* 239.

ϪⲒⲘϤⲈϨ *vide* ϫⲉⲙϥⲉϩ.

ϪⲒⲘϤⲈϨ, *et* ϪⲒⲚϤⲈϨ *M.* ἀνεμόφθορος Vento corruptus, Vento adustus *Gen.* XLI, 6. 7. 24. *Rossius* 317. 318. *derivat a* ϫⲓⲛ *particula, quae in compositis vim et actionem designat, atque a* ϥⲉϩ Ventus, Flatus *detorto a Semitico* נפח Flare, Spirare, *ut* ϫⲓⲙϥⲉϩ *sit* a vento tactus, ictus. *Cui etymo fateor me suffragari non posse.*

— ϫⲱϥⲉϩ Idem *Gen.* XLI, 23.

— ϫⲓⲙϥⲉϩ, *et* ϫⲓⲛϥⲉϩ ⲡⲓ ἀνεμοφθορία Corruptio quae fit a vento, Aredo *Deut.* XXVIII, 22. II. *Paral.* VI, 28.

ϪⲈⲘϢⲀⲒ *vide* ϣⲁ Nasus.

ϪⲈⲘϨⲞ *vide* ϩⲟ Vultus.

ϪⲈⲘϪⲞⲘ, ϪⲈⲘϪⲰⲘ *vide* ϫⲟⲙ, *et* ϫⲟⲙϫⲉⲙ.

ϪⲞⲘϪⲈⲘ *M.* ψηλαφᾷν Contrectare, Palpare *Gen.* XXVII, 12. 21. 22. *Deut.* XXVIII, 29. *Luc.* XXIV, 39. (*T.* ϭⲟⲙϭⲙ).

— ϫⲉⲙϫⲟⲙ Idem I. *Joh.* I, 1. *quod esse erratum crederem pro* ϫⲟⲙϫⲉⲙ, *nisi Z.* 121. *et Not.* 251. *occurreret* ϫⲉⲙϫⲱⲙ.

— ⲉϥϫⲟⲙϫⲉⲙ Palpans II. *Petr.* I, 9.

— ⲛ̄ϫⲟⲙϫⲉⲙ Palpabilis *Exod.* X, 21. *Hebr.* XII, 18.

ϪⲈⲘϪⲞⲘϯ *vide* ϫⲟⲙ.

ϪⲎ *vide* ϫⲉ Dicens.

ϪⲎⲚ *M.* ἁπαλὸς εἶναι Tener esse *Gen.* XXXIII, 13. (*T.* ϭⲏⲛ, *Affine* ϫⲁⲛⲏ).

— ⲉⲧϫⲏⲛ ἁπαλὸς Tener, Mollis *Deut.* XXVIII, 54. 56.

— ⲉϥϫⲏⲛ Tener *Gen.* XVIII, 7. ἄπλαστος Simplex, Sincerus *Gen.* XXV, 27. Leuis, Non pilosus *Gen.* XXVII, 11.

— ⲉⲥϫⲏⲛ Laevis, Plana, Glabra *Ezech.* XXIV, 8.

— ⲉⲧϫⲏⲛ Teneri *Gen.* XXVII, 9. Molles *Luc.* VII, 25. Laevi, Plani *Luc.* III, 5.

ϪⲒⲚ *M.* Particula, quae radicibus praefigitur, ut fiant Nomina Actionem, vel Actionis praesentiam denotantia, *sic* ϫⲓⲛⲁⲣⲉϩ Custodia, Actio custodiendi, ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲃ Operatio, Labor, ϫⲓⲛⲉⲣϩⲱⲧ Navigatio *etc.* (*T.* ϭⲓⲛ).

— Praeponitur infinitis, atque adsciscit articulum masculinum, ⲉⲛϫⲓⲛⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉⲣⲟⲥ ad concupiscendum eam *Matth.* v, 28. ⲉⲛϫⲓⲛϫⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ ad disperdendum *Levit.* xxvi, 44. ⲉⲛϫⲓⲛⲑⲱⲟⲩϯ ad convocandum *Num.* x, 2. *vide Matth.* xxvi, 12. 28. I. *Thess.* iii, 10.

— ϫⲓⲛⲧ *Forma τοῦ* ϫⲓⲛ *cum suffixis ante verba*, ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲧⲁⲧⲱⲃϩ dum oro *Psal.* lxiii, 1. ⲉⲛϫⲓⲛⲧⲁϣⲱⲡⲓ ut sim, *vel* essem *Levit.* xxvi, 45. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲧⲉⲕⲱⲥϧ dum tu metis *Levit.* xxiii, 22. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲧⲉϥϣⲱϥ cum desolatus fuerit *Levit.* xxvi, 43. ⲉⲛϫⲓⲛⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϣⲱⲡⲓ ut non sit I. *Petr.* iv, 2. ⲉⲛϫⲓⲛⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ut sitis *Levit.* xx, 26. ⲉⲛϫⲓⲛⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ut audiant *Jac.* iii, 3. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲧⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ cum redirent *Luc.* ii, 43.

— ϫⲓⲛⲧⲉ *usurpatur quoties inter* ϫⲓⲛ, *et verbum, inseritur nominativus*, ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲧⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲣⲱϧⲧ dum Dominus deiicit *Num.* v, 21. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲧⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ϯⲁⲥⲟ dum Dominus parceret *Gen.* xix, 16. ⲉⲛϫⲓⲛⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ut diabolus tentaret *Matth.* iv, 1.

— ϫⲓⲛ *adsciscit etiam* ⲑⲣⲉ *cum suffixis* ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲙ dum comedunt *Levit.* xxii, 16. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉϥϩⲉⲟⲩⲁ dum maledicit *Levit.* xxiv, 16. ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲉⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ cum ingressi fuerint *Num.* xiv, 18. *Vide Matth.* xxvii, 12. *Marc.* iv, 4.

ϪⲒⲚ *T. B.* A, Ex *notat terminum, tempus, a quo*, ϫⲓⲛ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ab initio *Sap.* 625. ϫⲓⲛ ⲧⲉⲛⲟⲩ Ex nunc, *ἀπ' ἄρτι Màtth.* xxvi, 64. 65. *Lùc.* xii, 52. *Act.* iv, 17. ϭⲁⲗⲉ ϫⲓⲛ ⲉϥϧⲉⲛ ⲧⲉ Claudus ex quo erat in utero *Act.* iii, 2. ϫⲓⲛ ⲉⲧϩⲛ̅ ⲧⲅⲁⲗⲓⲗⲁⲓⲁ ex quo erat in Galilaea *Lùc.* xxiv, 6. ϫⲓⲛ ⲡⲉⲧⲥⲛⲧⲉ usque ab eorum fundamentis *Sap.* 195. *vide Màtth.* xxv, 34. *Act.* iii, 21. 24. I. *Jòh.* i, 1. ii, 7. *Z.* 145. 150. 161.

— ϫⲓⲛⲧ *pro* ϫⲓⲛ ⲛⲧ, *sic* ϫⲓⲛⲧⲁⲓⲃⲱⲕ ex quo ivi *Act.* xxiv, 11. ϫⲓⲛⲧⲁ ⲛⲉⲛⲉⲓⲟⲧⲉ ⲉⲛⲕⲟⲧⲕ ex quo patres nostri dormierunt II. *Pètr.* iii, 4. *vide* Z. 232. 305.

— ϫⲓⲛ Vel, Aut *Màtth.* ix, 5. *Tuk.* 310. *Pap.* vi, 56. ϫⲉ ... ϫⲓⲛ ⲙⲙⲟⲛ utrum ... nec ne *Z.* 264.

ϪⲞⲚ *M.* ⲡⲓ *κοίλωμα* Cavum, Alveus fluminis *Gen.* xxiii, 2. *φάραγξ* Vallis, Convallis *Gen.* xxvi, 17. 19.

ϪⲰⲞⲨⲚ *M.* *ὤθειν* Pellere, Propellere *Psal.* lxi, 3.

— ϫⲱⲟⲩⲛ ⲉⲃⲟⲗ Pellere *navim*, Solvere *e littore Act.* xxi, 1. xxvii, 2. *Z.* 13. 31. 113.

ϪⲚⲀ *T.* Percutere, ⲁⲩϫⲛⲁϥ ϩⲉⲛⲥⲛϣⲉ percusserunt eum plagis *Ming.* 89. *Lùc.* xii, 48. *Act.* xvi, 23.

ϪⲚⲀ *T.* Extingui *Pan.* 102. (*M.* ϭⲉⲛⲟ).

— ϫⲉⲛⲁ Extinguere *Z.* 324. 472. Extingui *Prov.* xxxi, 18. *in Pap.* vii.

— ϫⲛⲉ Extingui *Sir.* xxviii, 12.

— ⲁⲧϫⲉⲛⲁ Inextinguibilis *Ming.* 203. *Z.* 658.

ϪⲚⲀⲀⲨ *T.* Piger esse, Morari, Gravari *Sir.* vii, 35. *Act.* ix, 38. *Tuk.* 118. (*M.* ϭⲛⲁⲩ).

— ϫⲛⲁⲁⲩ ⲡⲉ الرخو Pigritia, Mollities *Cod. Par.* 44. *fol.* 15.

— ⲣⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ Piger, *ὀκνηρὸς Sir.* xxii, 1. xxxvii, 11. *Z.* 555.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲛⲁⲁⲩ ⲧ. Pigritia *Z.* 555. *not.* 564.

ϪⲚⲈ *vide* ϫⲛⲁ Extingui.

ϪⲚⲈ *T.* ⲡ. Herbae species *Z.* 477, *ubi cum* ϣⲗⲱⲙ *coniungitur; perperam ibi Zoëga not.* 19. *vertit* Proverbium, Problema.

— ϫⲛⲏ ϩⲟⲟⲩⲧ *ἀνθίας βοτάνη* بقولان برية *Cod. Paris.* 44. *fol.* 83. *ubi stirpes recensentur. Fortasse legendum est ἀλθαία* Malva silvestris, Althaea.

ϪΝΘ *T.* Interrogare, Sciscitari *Màrc.* xiv, 60. *Jòh.* xviii, 21. *Ming.* 210. (*M.* ϭпот).
— ϫпо Idem *Sir.* xxiii, 10.
— ϫпот Idem *Màtth.* xvii, 10. xxii, 23. xxvii, 11. *Màrc.* xv, 1. *Act.* x, 29. *Ming.* 208. *Z.* 448.
— ϫпо пе ἐξετασμὸς Interrogatio, Inquisitio *Prov.* i, 32. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 117.
ϪΝΗ *vide* ϫпе Herba.
ϪΝΟ *vide* ϫпе Interrogare.
ϪΝΟΥ *vide* ϫпе Interrogare.
ϪΝΟΟΥ *T.* пе Area, ἅλων *Sir.* xxxix, 17. *Màtth.* iii, 2. *Z.* 464. 592. 655. (*M.* ϭпωот).
— ϫпооте ϩп αλωνα (*lege* ἅλωνες) Areae *Cod. Paris.* 40.
ϪΔΝΘ *M.* от Humilis, Depressus *Levit.* xiii, 31.
— οι пϫапе Humilis, Depressus esse *Levit.* xiii, 30.
— ϫапет ϩап Humiles, Depressi *Psal.* cxii, 6. cxxxvii, 6.
ϪΔΝΘ *vide* ϫапн Arca, *et* ϫапн Mollis.
ϪΔΔΝΘ *vide* ϫапн Urbs.
ϪΔΝΗ *M.* Urbs inferioris Ægypti in littore orientali canalis Tanitici posita, Hebraeis dicta צען, Graecis Τάνις, *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* ii, 108.
— ϫаапе *T.* Idem *Z.* 651. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 28. *ex Psalmo* lxxviii, 12.
— ϫапі *M.* Idem *Psal.* lxxviii, 12. 44. *Kir.* 209.
ϪΔΝΗ *M.* † Cella *Z.* 122. 651. *not.* 68.
ϪΔΝΗ *T.* т. κιβωτὸς Arca, Corbis *Z.* 651. ϫапе κιβωτὸς *scribitur in Cod. Par.* 44. *fol.* 111. *ex* IV. *Reg.* xii, 9. (*Affine* ϫапо).
ϪΔΝΗ *M.* † المعزقة Furca ad fasces colligendos *Kir.* 127. *Arabica vox notat* Instrumentum quo terra finditur ubi aratro non est locus, *vel etiam* Ventilabrum.
ϪΔΝΗ *M.* μαλακὸς Mollis, Delicatus *Deut.* xi, 8. *Matth.* xi, 8. (*Affine* ϫнп). *Kircherus* 300. *scribit* ϫапе.
ϪΔΝΙ *vide* ϫапн Urbs.
ϪΔΝΟ *M.* пі κανοῦν Corbis *Z.* 36. 651. *not.* 68. (*Affine* ϫапн).
ϪΘΝΔ *vide* ϫпа Extingui.
ϪΘΝΔΥ *M.* ϩап κοιλάδες Cavitates *Levit.* xiv, 37. (*Affine* ϫоп, ϫапе humilis).
ϪΙΝΘ *T.* п. Inventio *Z.* 262. *scriptum pro* ϭіпе.
ϪΘΝΘΝωΡ *T.* т. δῶμα Tectum *domus Act.* x, 9. *Z.* 318. 459. 535. *not. Fragm.* clxxvii. (*M.* ϫепефωр).
ϪΙΝΙΡΙ *M.* пі κεράτια Siliquae *Luc.* xv, 16.
— ϫпрі خرنوب Siliquae, Glandes *ter ita scribit Kir.* 176. 265. 270.
ϪΙΝΙΡΙ *M.* п. ῥύπος Sordes *Isai.* iv, 4.
ϪΟΝϹ *M.* Vis, Violentia, Iniuria *inusitatum*, пϫопс Vi, Violenter, Iniuste *Exod.* xiv, 21. *Luc.* xxiv, 29. *Act.* ii, 2. μόλις Vix I. *Petr.* iv, 18. (*T.* ϭопс).
— ϭіпϫопс Vi apprehendere, Vi cogere, Vim *seu* Iniuriam inferre *Gen.* xix, 3. xxxiii, 11. *Exod.* xii, 33. *Act.* vii, 26. 27. xvi, 15. xxv, 10. *Suffixa accipit post* ϭι, *sic* аqϭітспϫопс iniuria eam affecit *Deut.* xxii, 25. а песпнот ϭітqпϫопс fratres vim ei intulerunt *Z.* 42. ϫе ппотϭітпϫопс ne vim mihi inferant *Pan.* clxxi.
— ϭпотпϫопс Iniuria affici *Gen.* xvi, 5. *Deut.* xxviii, 29. 33.
— етϭнотпϫопс ἀδικούμενος Iniuria affectus *Psal.* cii, 6. cxlv, 7. *Isai.* i, 17. еqϭнотпϫопс πάσχων ἀδίκως Iniuste patiens I. *Petr.* ii, 19.
— ϭіпϫопс пі Vis, Violentia, Iniuria *Deut.* xix, 18. *Act.* xvii, 14. xxi, 35. *Z.* 35.
— етϭіпϫопс Iniuriam faciens *Exod.* ii, 13. етϭі ммоі пϫопс iniuriam mihi faciens, laedens me *Tuk.* 53.

— ⲙⲉⲧϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ † Vis, Violentia, Iniuria, Iniustitia *Gen.* XLIV, 16. L, 17. *Exod.* I, 14. *Marc.* VII, 22.

— ⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ Vim inferens, Violentus, Iniustus *Matth.* XI, 12. *Luc.* XVIII, 11. *Act.* XXIV, 15.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ † Iniustitia *Rom.* I, 18.

ϪⲚⲦ *T.* Experiri, Tentare *Sap.* 992. *Sir.* XXXI, 9. *Z.* 398. (*M.* ϭⲱⲛⲧ).

— ϫⲱⲛⲧ, *et cum suff.* ϫⲟⲛⲧ Idem *Sap.* 562. *Sir.* XXXIX, 4. *Act.* IX, 26. *Z.* 397. 422. Experientia edocere ⲡⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩϫⲟⲛⲧϥ qui experientia non fuit edoctus *Sir.* XXXI, 10. Incipere *Z.* 603. *n.* ⲁϥϫⲱⲛⲧ ἤρξατο incepit III. *Reg.* III, 46. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 110.

— ϫⲛⲧ ϩⲁϩ ⲡ. πολυπειρία Multa experientia *Sir.* XXV, 6.

— ϫⲱⲛⲧ ⲟⲩ πειρασμὸς Tentatio I. *Petr.* IV, 12. *Memphitice etiam* Tentatio *Job.* VII, 1. *pro* ϭⲱⲛⲧ.

— ϫⲓϫⲛⲓⲧ Periculum facere, Tentare, Probare *Z.* 472. 617.

— ϫⲓϫⲛⲓⲧ ⲟⲩ δοκιμασία Probatio, Experimentum *Sir.* VI, 21. *Z.* 617.

ϪⲚⲒⲦ *vide* ϫⲛⲧ.

ϪⲒⲚⲦ *vide* ϫⲓⲛ Particula, *et* ϫⲓⲛ A.

ϪⲞⲚⲦ, ϪⲰⲚⲦ *vide* ϫⲛⲧ, *et* ϫⲱⲛⲧ.

ϪⲰⲚⲦ *M.* Irasci *Psal.* IV, 4. *Col.* III, 8. *Z.* 56. *Semel Thebaice Act.* V, 33. (*T.* ϭⲱⲛⲧ).

— ϫⲟⲛⲧ Idem *Z.* 71.

— ϫⲱⲛⲧ ⲡⲓ Ira, Iracundia *Psal.* II, 5. 12. XCIV, 8. Irritatio, Dissensio *Act.* XV, 39. ⲡⲓϫⲱⲛⲧ ἀπειλαὶ Minae *Act.* IV, 29.

— ⲣⲉϥϫⲱⲛⲧ Iracundus *Tit.* I, 7.

— †ϫⲱⲛⲧ Provocare ad iram, Exacerbare *Num.* XV, 30. *Deut.* IV, 25. IX, 18. 22. XXXI, 27.

— ⲣⲉϥ†ϫⲱⲛⲧ Exacerbator, Provocans ad iram *Psal.* LXXVII, 8.

ϪⲈⲚⲦⲎϬ *vide* ⲧⲱϭ Inserere.

ϪⲈⲚⲈⲪⲰⲢ *M.* ⲡ. δῶμα Tectum *domus Deut.* XXII, 8. *Matth.* X, 27. XXIV, 17. *Act.* X, 9. (*T.* ϫⲉⲛⲉⲡⲱⲣ).

ϪⲚⲀϤ *T.* ⲟⲩ Frustum, ϫⲛⲁϥ ⲛ̄ⲟⲉⲓⲕ frustum panis *Z.* 547. *nisi erratum sit pro* ϫⲛⲟϥ Corbis panis.

ϪⲚⲞϤ *T.* ⲟⲩ Corbis, Canistrum *Z.* 344. *Concinit Arabicum* كنف.

ϪⲚⲞⲨϤ *T. Ming.* 122. *dicitur Deus* non solum plaga ⲛ̄ϫⲛⲟⲩϥ ⲛ̄ϭⲣϭⲣ, ac tenebrarum, et destructionis, et exitii, et grandinis percussisse Pharaonem, sed insuper per ranam, per bruchum, per cynomyiam, et per sciniphes eum afflixisse. *Est ergo plaga a commemoratis distincta, ac praeterea* ϭⲣϭⲣ fervens, effervescens, *quae conditiones quadrant cum* φλυκτίδες ἀναζέουσαι pustulae effervescentes *Exod.* IX, 9. *ita ut* ϫⲛⲟⲩϥ *sit* Pustula.

ϪⲰⲚϤ *T.* τυγχάνειν Assequi, Obtinere *Z.* 286. 325. 584. *not.*

— ϫⲱⲛϥ ⲡ. τὸ συμβεβηκὸς Accidens, Casus fortuitus *Z.* 584. *not.*

ϪⲚⲀϨ *T.* ⲡ. Brachium, ⲟⲩⲁ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲧ̄ⲣⲟⲥ unum brachiorum crucis *Z.* 547. ⲡⲕⲁⲥ ⲙ̄ⲡⲉϫⲛⲁϩ κερκὶς عظم الذراع Ossum brachii *Cod. Par.* 44. *fol.* 70. (*M.* ϭⲛⲁϩ).

ϪⲚⲀϨ *T.* Vis, Violentia *inusitatum*; ⲛ̄ϫⲛⲁϩ Vi, Violenter *Act.* V, 26. XVI, 15. *Ming.* 100. *Pan.* 91. *Cui affine est* ϫⲛⲁϩ Brachium.

— ϫⲓ ⲛ̄ϫⲛⲁϩ καταδυναστεύειν Violenter, Tyrannice tractare, opprimere *Sir.* XLVIII, 12. *Z.* 295.

— ϫⲓ ⲛϫⲛⲁϩ ⲡ. Violentia, Oppressio *Sap.* 516.

— ⲣⲉϥϫⲓⲛϫⲛⲁϩ, *et* ⲣⲉϥϫⲓϫⲛⲁϩ Oppressor, Tyrannus *Sap.* 845. *Job.* XXVII, 13. (*in Pan.* 91.) *Z.* 529.

ϪⲀⲚⲎϨⲒ *M.* † الطارة Margines rivi *Kir.* 137. *ubi recensentur Instrumenta rigationis.*

ϪⲚϪⲰⲚ *T.* διεξετάζειν Inquirere *Sir.* xxi, 18. *duplicatum a* ϫⲡⲉ Interrogare.

ϪⲀⲚⲒϪⲒ *M.* ⲡⲓ الليف Villus, Villi palmarum, ex quibus funes conficiuntur *Kir.* 138. 177. *inter Instrumenta restiarii recensetur.*

ϪⲈⲚϪⲈⲚ *M.* Musicum instrumentum pellere *Rossi* 86. *pro* ⲕⲉⲙⲕⲉⲙ. *Sed Thebanum* ϭⲛϭⲛ *notat* Canere.

ϪⲒⲚϪⲎ *vide* ϫⲏ Festuca.

ϪⲒⲚϬⲰⲢ *M.* ⲟⲩ Talentum, *monetae genus Exod.* xxv, 39. *Matth.* xviii, 24. *Apoc.* xvi, 21. (*T.* ϭⲓⲛϭⲱⲣ).

ϪⲠ, ϪⲈⲠ *vide* ⲁϫⲡ.

ϪⲈⲠ *vide* ϫⲉⲣ Explorare.

ϪⲞⲠ *T.* ⲟⲩ Scutella, *eaque minima et testacea Z.* 555. 556. (*Affine* ϭⲟⲡⲉ).

ϪⲰⲠ *vide* ϫⲱϭ.

ϪⲠⲀ, ϪⲠⲈ *vide* ϫⲡⲟ.

ϪⲠⲈⲒ *vide* ϫⲡⲟ.

ϪⲠⲈⲒⲈ, ϪⲠⲒⲈ *vide* ϫⲡⲓⲟ.

ϪⲠⲒ *T.* Debere, ⲥⲉⲛⲁϫⲡⲓ ϣⲱⲡⲉ debebunt esse *Marc.* xiii, 7. *in Cod. Par.* 40. (*ni fallor*), *sed textus Marci a Mingarellio editus in tertio Fasciculo habet* ⲥⲉⲛⲁϫⲡⲉ. *Item Z.* 476. ϯⲛⲁϫⲡⲓⲃⲱⲕ debebo Ire.

ϪⲠⲒⲞ *T.* Exprobrare, Probro afficere, Arguere, Redarguere *Sir.* xx, 15. *Jòh.* viii, 46. *Act.* xviii, 28. *Jàc.* ii, 9.

— ϫⲡⲓⲉ Idem *Sir.* xviii, 13. xxxiv, 31. *Jùd.* i, 15.

— ϫⲡⲉⲓⲉ Idem *Sap.* 7.

— ϫⲡⲓⲟ̄ ⲡⲉ Redargutio, Obiurgatio, Reprehensio, Increpatio *Sap.* 81. *Sir.* xvi, 12. xix, 31. xx, 1. xxxv, 17. xlviii, 7.

— ϫⲡⲓⲉ ⲡⲉ Idem *Sir.* xli, 4.

— ⲉⲧϫⲡⲓⲟ Corripiens *Sir.* xxi, 6.

ϪⲠⲞ *T.* Gignere, Generare *Màtth.* xix, 12. *Jòh.* viii, 41. ix, 19. 20. *Gàl.* iv, 23. Proventum ferre *Ming.* 259. Comparare, Acquirere, Possidere, Habere *cc. dativo recipr.* ⲁⲓϫⲡⲟ ⲛⲁⲓ comparavi mihi, acquisivi *Sir.* li, 20. ϫⲡⲟ ⲛⲁⲕ compara tibi *Sir.* xxii, 23. ⲁⲩϫⲡⲟ ⲛⲁⲩ compararunt sibi *Sap.* 1015. ⲙⲡⲣϫⲡⲟ ⲛⲏⲧⲛ ne possideatis *Màtth.* x, 9. ⲁϥϫⲡⲟ ⲛⲁϥ possedit, habuit *Ming.* 305. *vide Act.* xx, 28. II. *Pètr.* i, 10. *Ming.* 175. *Etiam sine dat. recipr. Lùc.* xviii, 12. (*M.* ϫⲫⲟ).

— ϫⲡⲁ *B.* Gignere, Generare *Z.* 145. 157. Comparare *cc. dat. recipr.* ⲁⲛϫⲡⲁ ⲛⲁⲛ nobis comparavimus *Z.* 154.

— ϫⲡⲉ *T.* Gignere, Generare *Sir.* xxiii, 22. *Gàl.* iv, 22. Comparare, Acquirere *cc. dat. recipr. Sap.* 408. *Etiam sine dat. recipr. Sir.* xxvii, 1. li, 28.

— ϫⲡⲉⲓ *T.* Comparare, Acquirere *Z.* 325.

— ϫⲡⲟ *T.* ⲡⲉ Generatio *Z.* 585. *Pap.* vi, 53. Genitus *Sap.* 317. *Gàl.* iv, 23. 29. I. *Jòh.* iv, 4. Possessio, ⲣ̄ ⲡϫⲡⲟ ⲛⲁⲛ facere nobis possessionem, nostram efficere possessionem *Ming.* 297.

— ϫⲡⲉ *T.* ⲟⲩ Acquisitio κτῆσις *Sir.* xlii, 4.

— ϫⲡⲉϣⲏⲣⲉ *T.* ⲡⲉ τεκνογονία Filiorum generatio I. *Tim.* ii, 15.

— ⲁⲧϫⲡⲟϥ Ingenitus *Cod. Par.* 44. *fol.* 48.

— ⲣⲉϥϫⲡⲟ *T.* Genitor *Tuk.* 19.

— ⲣⲉϥϫⲡⲉ *T.* Idem ⲧⲣⲉϥϫⲡⲉⲡⲛⲟⲩⲧⲉ Dei Genitrix, Deipara *Z.* 278. 633.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲡⲉ *T.* ⲧ. Generatio *Fragm.* 313.

— ϣⲣⲡⲛ̄ϫⲡⲟ *T.* Primogenitus *Z.* 583.

— ϭⲓⲛϫⲡⲟ *T.* ⲧ. Generatio *Cod. Paris.* 44. *fol.* 95.

ϪⲀⲚⲒ *M.* ϭⲓϫⲁⲛⲓ Fluctuare *de navi dicitur Z.* 614. *not.* 16.

ϪⲎⲠⲒ *M.* ⲡⲓ الجزلات الهبر القطع Abundantia, Sectio, Velum *Kir.* 232.

ϪⲀⲠⲞⲢ *T.* ⲉⲓⲱⲧ البشنى Milii *species, vel*

Lotus Ægyptia *Cod. Par.* 44. *fol.* 82. *ubi stirpes et plantae recensentur.*

ϪⲀⲠⲀⲤⲈⲚ *M.* Vicus Ægypti inferioris, Arabibus dictus Sciabbas, ad Occidentem urbis Sais *Kir.* 208. *Champ. l'Égyp. sous les Phar.* II, 222.

ϪⲈⲠⲎϨ *vide* ϫⲉⲙⲡⲉϩ.

ϪⲀⲠⲀϪⲒ *vide* ϫⲁⲡⲓϫⲓ.

ϪⲀⲠⲒϪⲒ *M.* ⲡⲓ, *et* ϯ χοῖνιξ Choenix, *Mensura acidorum Apoc.* VI, 6. *Kir.* 143. 145. *Cod. Par.* 44. *fol.* 90. (*T.* ϭⲁⲡⲓϫⲏ).

— ϫⲁⲡⲁϫⲓ Idem *Kir.* 130. 347.

ϪⲞⲠϪⲠ *T.* Festinare, ⲉⲥϫⲟⲡϫⲡ ⲛ̄ⲛⲉⲥⲟⲩⲉⲣⲏⲧⲉ festinans pedibus suis *Z.* 392. ⲉϥϫⲟⲡϫⲡ ⲉϩⲟⲩⲛ ϩⲛ̄ ϩⲉⲛⲙⲁ festinus se coniiciens in loca *Z.* 392. (*Affine* ϭⲉⲡⲏ).

— ϫⲁⲡϫⲉⲛ *M.* Idem *Sir.* II, 2. *in Rituali Myst.* 530. *ubi legitur* ϩⲁⲡϫⲉⲛ, *emenda* ϫⲁⲡϫⲉⲛ.

ϪⲀⲠϪⲎⲒ *M.* ϯ Formica *Kir.* 173. (*T.* ϭⲁϫⲓϥ).

ϪⲀⲢ *vide* ϫⲉⲣ Acuere, *et* ϫⲟⲣ Fortis.

ϪⲀⲀⲢ *vide* ϫⲟⲣ Fortis.

ϪⲈⲢ *M.* Explorare *Num.* XIII, 18. 26. XIV, 34. 36. 38. *Scribitur* ϫⲉⲡ *Num.* XIII, 2. 24. XXI, 32.

— ϫⲟⲣ Idem *forma cum suffix. Num.* XIII, 33. XIV, 7.

— ϫⲏⲣ *T. M.* ⲟⲩ Explorator *Gen.* XLII, 9. 11. 14. *Hebr.* XI, 31. *Cod. Par.* 44. *fol.* 104.

ϪⲈⲢ *M.* Dissipare, Disperdere *Deut.* IX, 14. XXVIII, 45. ἐκκόπτειν Succidere, Excidere *Deut.* XII, 3.

— ϫⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Dissipare, Disperdere *Levit.* XXVI, 33. 44. *Deut.* IV, 27. *Z.* 82. *Semel Theb.* ἐμποδίζειν Impedire *Sir.* XII, 5.

— ϫⲉⲉⲣ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Dissipare *Z.* 270.

— ϫⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Dissipatus, Dissolutus esse *Sir.* XXX, 8.

— ϫⲏⲣ *T.* Dissipatio, Dissolutio, Evagatio *Ming.* 345.

— ⲉⲧϫⲏⲣ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Dispersus *Joh.* XI, 52.

— ϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Dissipare, Disperdere, Spargere *Levit.* XXVI, 15. *Deut.* XXVIII, 64. XXX, 1. *Matth.* XXV, 24. Dispergi, Diffundi, Dividi *Gen.* X, 32. XI, 4. *Levit.* XIII, 22. 23. 27. *Num.* X, 35. *Matth.* XXVI, 31.

— ϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Dispersio, Dissipatio *Deut.* XXX, 4. *Psal.* CXLVI, 2. *Joh.* VII, 35.

— ϫⲓⲛϫⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ *M.* ⲡⲓ Idem *Zach.* XI, 14.

— ϫⲟⲟⲣ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Disperdere, Dissipare *Joh.* X, 12. *Ming.* 68. *Z.* 592.

— ϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Idem *Luc.* XV, 13. *Act.* IX, 21. *Z.* 274. 592. ἐμποδίζειν Impedire *Sir.* XXXV, 3. Dissipari, Disperdi, Confundi *Sap.* 498. *Matth.* XXVI, 31. *Marc.* XIV, 27. *Act.* V, 37. VIII, 1. 4. ϫⲱⲱⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡϣⲁϫⲉ Diffundere orationem, Prolixus esse in verbis, Extra aleam vagari *Z.* 272.

— ϫⲟⲟⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Disperdere, Diffundere *Z.* 385. Disperdi, Diffundi *Sap.* 53.

— ⲉⲧϫⲟⲟⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Dispersus *Joh.* XI, 52.

ϪⲈⲢ *T.* Acuere *Z.* 444. *not.* 447.

— ϫⲏⲣ Acui *Z.* 444. *not.*

— ϫⲏⲣ ⲡ. Acutum dictum, Derisio, Jocus *Z.* 401. *not.* 438. 444. *not. Ming.* 345. Comessatio κῶμος *Rom.* XIII, 13. *Z.* 653. *Pap.* II, 86. Ludus, Ludus Circensis *Z.* 541. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 73. 75. 77. *legitur* ⲡϫⲏⲣ στρῆνος, κῶμος الطخ (*lege* طخ) Luxus, Deliciae, Comessatio. *Coniunguntur* ⲟⲩϫⲏⲣ ⲙⲛ ⲟⲩⲥⲡⲁⲧⲁⲗⲓⲁ (*pro* σπαταλη luxus, deliciae) *in Pap.* VI, 22. *Vide* ϫⲉⲣϫⲉⲣ.

— ⲁⲡϫⲏⲣ ⲡ. Ludi Maximi, Collectio ludorum *Z.* 653.

— ⲉⲧϫⲏⲣ Acutus *Z.* 461. 637.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϫⲏⲣ *T. M.* Acutus, a, i, ae *Z.* 265. 444. *not.* 496. *Ming.* 292. *Pan.* LXXV.

— ⲣⲉϥϫⲏⲣ *T.* Contemtor, Derisor II. *Pètr.* III, 3. *Jùd.* I, 18.

— ϭⲓⲛϫⲏⲣ *T.* Actio deridendi, Derisio *Z.* 648.

— ϫⲱⲣ *T.* Acuere *Sap.* 252. *Z.* 447. Acui, Acutus esse *Z.* 444.

— ϫⲟⲣ *T.* Acuere *Z.* 447.

— ϫⲱⲣ *T.* ⲡ. Acies, Acumen *Z.* 444. *n.* 446.

— ⲙⲛⲧϫⲁⲣϭⲁⲗ *T.* ⲧ. Acumen visus, Perspicacia, Sagacitas *Z.* 444. *not.*, *vide aliud in radice* ϫⲟⲣ Fortis.

— ϫⲟⲟⲣⲉ *T.* Acuere *Z.* 444. *et not.*

ϪⲈⲢ *T.* Accelerare, ⲁϥϫⲉⲣ ⲉⲡⲉϫⲓⲱⲛ *κατέσπευσε χιόνα* accceleravit nivem *Sir.* XLIII, 13. ϣⲁϥϫⲉⲣ ⲛ̄ⲛⲉϭⲣⲏϭⲉ *ταχύνει ἀστραπὰς* accelerat fulgura *ibid.*

ϪⲈⲢ *M.* Confidere, ⲉⲕϫⲉⲣ ⲉⲛⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲩϯ in quonam ex Diis confidis? *Pan.* CXVIII. *Z.* 592. *not.* 30.

ϪϬⲈⲢ *vide* ϫⲉⲣ Dissipare.

ϪⲎⲢ *vide* ϫⲉⲣ Explorare, ϫⲉⲣ Dissipare, ϫⲉⲣ Acuere.

ϪⲒⲢ *T. M.* ⲡ. ميس *Kir.* 200. *Cod. Par.* 44. *fol.* 91. *ubi etiam legitur glossa Graeca παραχιον. Est autem* ميس Salsamentum, Liquamen salitum, quod ex pisciculis paratur. *Consonat παραχιον, si legas ταρίχιον* Salsamentum, *nam π est articulus. De variis obsoniis salitis, quibus Ægyptii utebantur, vide Artedi Synonymia Piscium p.* 97. *ed. Schneider, et Sacy Abd. p.* 281. *Hinc Z.* 575. *Monachis ex morbo convalescentibus conceditur* ⲟⲩϫⲓⲣ ⲏ ⲟⲩⲧⲃⲧ Salsamentum ex piscibus, vel Piscis; *tum Z.* 382. *et* 567. ϫⲓⲣ ⲛ̄ⲧⲃⲧ salsamentum piscis.

— ⲁⲗϫⲓⲣ *T.* ⲟⲩ *σμῆγμα* Pigmentum. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 20. *ex Daniele* XIII, 17. ⲟⲩⲛⲉϩ ⲙⲛ̄ ⲟⲩⲁⲗϫⲓⲣ oleum et pigmentum.

— ⲟⲩⲱⲙϫⲓⲣ *T.* Edulium cum salsamento ϫⲓⲣ praeparatum *Z.* 555.

ϪⲒⲞⲞⲢ *vide* ⲉⲓⲟⲟⲣ.

ϪⲞⲢ *vide* ϫⲉⲣ Explorare, *et* ϫⲉⲣ Acuere.

ϪⲞⲢ *M.* Fortis, Potens esse *Num.* XIII, 29. *Psal.* LXXXVIII, 8. I. *Joh.* II, 15.

— ϫⲟⲟⲣ *T.* Idem I. *Còr.* X, 22. I. *Jòh.* II, 14.

— ϫⲟⲣ *M.* ⲡⲓ Fortitudo *Gen.* XLIX, 24.

— ⲉⲧϫⲟⲣ *M.* Fortis, Potens *Matth.* IX, 12. *Marc.* II, 17. *Hebr.* V, 14. Sanus *ὑγιαίνων* *Luc.* V, 31. ⲛⲏⲉⲧϫⲟⲣ Loci muniti, Munitiones, Munimenta II. *Cor.* X, 4.

— ⲉⲧϫⲟⲟⲣ *T.* Idem, ⲙⲁ ⲉⲧϫⲟⲟⲣ *δυνάστευμα* Locus fortis, Munitus, Munitio III. *Reg.* III, 46. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 110.

— ⲉⲧϫⲁⲁⲣ *B.* Fortis, Solidus *Z.* 157.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϫⲟⲣ *M.* Fortis, Potens, Validus, Solidus, Munitus, a, i, ae *Exod.* III, 19. XXXVIII, 9. 13. *Deut.* II, 10. *Matth.* III, 11. *Hebr.* V, 12. XI, 34. ⲙⲁ ⲉϥϫⲟⲣ Locus munitus, Munitio *Zach* IX, 3.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϫⲟⲟⲣ *T.* Idem *Màtth.* III, 11. *Pap.* II, 11. V, 56. *Cod. Par.* 44. *fol.* 106.

— ⲉⲧϫⲱⲣ *M.* Fortes, Muniti *Num.* XXXII, 36.

— ⲙⲉⲧϫⲟⲣϩⲏⲧ *M.* ϯ Animi fortitudo, Obfirmatio *Act.* XXVIII, 15. *Pan.* CXVIII, *Z.* 91.

— ⲙⲛⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ *T.* ⲧ. Idem *Fragm.* XCVIII. *Z.* 534.

— ⲙⲉⲧϫⲁⲣϩⲏⲧ *B.* ⲧ. Fiducia *Z.* 370.

— ⲙⲛⲧϫⲁⲣϭⲁⲗ *T.* ⲧ. Fortitudo oculi, Audacia, Impudentia *Z.* 462. *not.* 574. *Vide aliud sub radice* ϫⲉⲣ Acuere.

— ϫⲱⲣⲓ *M.* Fortis esse, Opprimere, Tyrannice tractare *cc.* ⲉϫⲉⲛ *Exod.* XXI, 17.

— ϫⲱⲣⲓ *M.* ⲟⲩ Fortis, Potens *Matth.* XII, 29. *Marc.* III, 27. I. *Cor.* I, 25. *Plur.* ⲛⲓϫⲱⲣⲓ Potentes, Magnates *Gen.* L, 4. *Apoc.* VI, 15.

— ϫⲱⲱⲣⲉ *T. B.* ⲟⲩ Fortis, Potens *Sir.* X, 24. XXVI, 2. XLVI, 1. *Q.* 239. *Z.* 148.

— ⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ *M.* † Fortitudo *Psal.* xxxii, 16. *Z.* 62. *δυναστεία* Dominatio *Exod.* vi, 6. *Psal.* xix, 6. lxxxviii, 13.

— ⲙⲛⲧϫⲱⲱⲣⲉ *T.* τ. Fortitudo, Potentia *Sap.* 387. *Z.* 353. 376. 602.

— ϣⲉⲛϫⲱⲣⲓ *M.* *καταδυναστεύειν* Tyrannice tractare, Opprimere *Deut.* xxiv, 7. *Not.* 261.

— ϭⲉⲛϫⲱⲣⲓ *M.* Tyrannice dominari, regere *Exod.* i, 13. *Not.* 261.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϭⲉⲛϫⲱⲣⲓ *M.* † *καταδυναστεία* Oppressio, Tyrannia *Not.* 238.

ϪⲞⲞⲢ *vide* ϫⲉⲣ Dissipare, *et* ϫⲟⲣ Fortis.

ϪⲰⲢ *vide* ϫⲉⲣ Dissipare, ϫⲉⲣ Acuere, *et* ϫⲟⲣ Fortis.

ϪⲰⲢ *T.* *στιλβόω* Coruscare facere, ϥⲛⲁϫⲱⲣ ⲛⲧⲉϥⲥⲏϥⲉ *στιλβώσει τὴν ῥομφαίαν αὐτοῦ* coruscare faciet ensem suum *Psal.* vii, 12. *in Z.* 516. *Sed cum graeca scholia ibi interpretentur ἀκονήσει, rectius fortasse vertendum erit* acuet ensem suum, *vide* ϫⲉⲣ Acuere.

ϪⲢⲞ *T.* Vincere, Superare I. *Jòh.* ii, 13. 14. iv, 4. v, 4. 18. *Z.* 333. *πήγνυσθαι* Compingi, Durus, Solidus esse *Z.* 462. *collato Jobo* xli, 24. ϫⲣⲟ *Imperat. acclamationis genus,* ϫⲣⲟ ⲡⲟⲟϩ Vince, Salve Luna *Z.* 457. (*M.* ϭⲣⲟ).

— ϫⲣⲟ ⲡⲉ Victoria I. *Jòh.* v, 4. *ὑγιεία* Salus *Sap.* 334.

— ⲣⲉϥϫⲣⲟ Victor *Z.* 633. *not.* *τύραννος* Tyrannus *Cod. Par.* 44. *fol.* 58.

— ϫⲣⲁⲉⲓⲧ, *et* ϫⲉⲣⲁⲉⲓⲧ Vincere, Superare *Z.* 297. 329. 553. *Pap.* v, 48. 49.

— ϫⲣⲏⲩⲧ *ἡττᾶσθαι* Vinci, Superari II. *Pètr.* ii, 19.

ϪⲈⲢⲈ *T.* Accendere *Sir.* xxiii, 16. *Màtth.* v, 15. *Lùc.* xv, 8. xxii, 55. *Jòh.* xviii, 18. (*M.* ϭⲉⲣⲉ, ϭⲉⲣⲟ) *Màtth.* vii, 16. Colligere, *sed ibi lege* ϫⲉⲗⲉ, *confer* ϫⲉⲉⲗⲉ.

— ϫⲉⲣⲟ Idem *Sir.* xxxv, 16. *Z.* 224. 526. Ardere *Lùc.* xii, 49.

— ϫⲉⲣⲱ Ardere *Act.* xx, 8. *Z.* 636. *not.*

— ϫⲉⲣⲉ ⲉⲃⲟⲗ Illuminare, Illustrare *Z.* 597.

— ⲉⲧϫⲉⲣⲟ Ardens *Hèbr.* xii, 18. *Z.* 393.

— ⲉϥϫⲉⲣⲟ Idem *Sap.* 888. 915.

ϪⲈⲢⲈ *M.* Dicere *Joh.* xiii, 22. 24. I. *Cor.* v, 10. (*ubi lege* ⲛⲁⲓϫⲉⲣⲉ) I. *Joh.* v, 16. *a* ϫⲉ Dicere, *et* ⲣⲉ *paragogico.*

ϪⲈⲢⲞ, ϪⲈⲢⲰ *vide* ϫⲉⲣⲉ Accendere.

ϪⲎⲢⲈ *T.* τ. *ἅλων* Area *Judic.* vi, 37. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 108, *et Z.* 423. *not.* (*Affine* ϫⲛⲟⲟⲩ).

— ϫⲏⲣⲓ *M.* † Idem *Z.* 36.

ϪⲎⲢⲒ *vide* ϫⲏⲣⲉ.

ϪⲎⲢⲒ *M.* ⲟⲩ *στήλη* Columna, Stele, ϫⲏⲣⲓ ⲛⲥϧⲁⲓ Columna inscripta *Exod.* xxiii, 24.

ϪⲒⲢⲒ *vide* ϫⲓⲛⲣⲓ.

ϪⲞⲞⲢⲈ *vide* ϫⲉⲣ Dissipare, *et* ϫⲉⲣ Acuere.

ϪⲰⲢⲒ *vide* ϫⲟⲣ Fortis.

ϪⲰⲰⲢⲈ *vide* ϫⲉⲣ Dissipare, *et* ϫⲟⲣ Fortis.

ϪⲀⲢⲈⲂ *M.* Nudus, Patens, ⲟⲓ ⲛϫⲁⲣⲉⲃⲛⲁϩⲃⲓ *τραχηλίζεσθαι* Collo nudato esse, Patens esse *Hebr.* iv, 13.

ϪⲞⲢⲂⲈⲤ *M.* † الصغيرة Parvum vas *Kir.* 150, *ubi supellectiles recensentur.*

ϪⲰⲢⲘ *T.* Movere *Z.* 268. Agere *pecus ec.* ⲛⲥⲁ *Z.* 537. 547. Innuere *Act.* xxiv, 10. *Z.* 344. ⲁϥϫⲱⲣⲙ ⲛⲧⲉϥϭⲓϫ manu innuit *Act.* xix, 33. (*M.* ϭⲱⲣⲉⲙ).

— ϫⲱⲣⲙ ⲟⲩ *ἔννευμα* Nutus *Prov.* vi, 13. *in Z.* 516.

— ⲉⲧϫⲱⲣⲙ Innuens, ⲛⲉⲧϫⲱⲣⲙ ⲛⲛⲉⲩⲃⲁⲗ ocul's innuentes *διανεύοντες Cod. Par.* 44. *fol.* 78. Agens, Abigens *Ming.* 331. *ubi verte,* noli esse uti iumenta abigentia hominem, sed uti homo agens iumenta.

— ⲣⲉϥϫⲱⲣⲙ *ἐξελαύνων* Abigens, Expellens *Z.* 590.

ϪⲢⲰⲘ *M.* ⲡⲓ Ignis *Kir.* 364. *scriptum pro* ϫⲣⲱⲙ.

ϪⲀⲢⲀϢⲠⲞ *M.* ⲟⲩ Planta, cuius folia cibum homini praestant, Arabibus dicta شكحر Z. 68.

ϪⲢⲞⲠ *vide* ϫⲟⲣⲡ.

ϪⲞⲢⲠ *T.* Impingere *Lùc.* ıv, 11. (*M.* ϭⲣⲟⲡ, *B.* ϫⲗⲁⲡ).

— ϫⲱⲣⲡ *πταίειν* Offendere, Impingere *Sir.* xııı, 2. xxxıv, 17. xxxvıı, 12. Z. 466. Laedere impingendo *Pap.* v, 80.

— ϫⲣⲟⲡ ⲟⲩ Offendiculum, Offensio, Scandalum *Sir.* xxxıx, 24. *Act.* xxıv, 16. *Ròm.* xıv, 20. I. *Còr.* ıx, 12. Ictus ex offensione *impactus in pedem* Z. 569.

— ⲁⲧϫⲣⲟⲡ Offendiculi expers *Sir.* xxxv, 21.

— ϯϫⲣⲟⲡ Offendiculum, Impedimentum ponere, Impedire *Sir.* xvııı, 22. Z. 466.

— ϫⲓϫⲣⲟⲡ Impingere, Offendere *Sir.* xxx, 13. xxxv, 20. *Jòh.* xı, 9. 10. *Ròm.* xıv, 21.

ϪⲢⲀⲈⲒⲦ, ϪⲈⲢⲀⲈⲒⲦ *vide* ϫⲣⲟ.

ϪⲢⲎⲨⲦ *vide* ϫⲣⲟ.

ϪⲞⲢϨ *M.* Indigere, Carere *Jac.* ı, 4. 5. *pro* ϭⲣⲟϩ.

ϪⲰⲢϨ *vide* ⲉϫⲱⲣϩ.

ϪⲢⲞϪ *M.* ⲡⲓ Semen *Gen.* vıı, 3. xʟvıı, 19. *Levit.* xv, 16. 17. 32. (*T.* ϭⲣⲟϭ).

— ϫⲣⲱϫ ⲟⲩ Idem *Matth.* xııı, 32.

— ⲁⲧϫⲣⲟϫ Seminis expers, Infoecundus *Deut.* vıı, 14.

— ⲉⲣϫⲣⲟϫ Semen facere, formare *Exod.* ıx, 31.

— ϭⲓϫⲣⲟϫ Semen accipere *Levit.* xıx, 19.

ϪⲢⲰϪ *vide* ϫⲣⲟϫ, *et* ϫⲱⲣϫ.

ϪⲈⲢϪ *vide* ϫⲱⲣϫ Insidiari.

ϪⲞⲢϪ *vide utrumque* ϫⲱⲣϫ.

ϪⲰⲢϪ *M.* Habitare *Zach.* xıı, 6. *in Not.* 260. Habitari *Not.* 260. *not.* (*T.* ϭⲱⲣϭ).

— ϫⲣⲱϫ Habitare *Zach.* x, 6. *in Not.* 260. Habitari *Not.* 260.

— ϫⲟⲣϫ Habitari *Not.* 261. ⲑⲏⲉⲧⲁⲧϫⲟⲣϫⲥ Habitata, *οἰκουμένη Kir.* 58.

ϪⲰⲢϪ *M.* Insidiari *Psal.* ıx, 28. ʟvııı, 3. *Act.* xxııı, 21. Venari *Gen.* xxvıı, 5. Captare, Illaqueare *Matth.* xxıı, 15. *Marc.* xıı, 13. Tendere *laqueum* II. *Tim.* ıı, 26. (*T.* ϭⲱⲣϭ).

— ϫⲟⲣϫ Idem *cum suffix. Matth.* xxıı, 15. *Marc.* xıı, 13.

— ϫⲉⲣϫ Venari *Gen.* xxvıı, 3. 33.

— ϫⲟⲣϫⲥ † Insidiae *Num.* xxxv, 20. *Psal.* ıx, 27. *Act.* xxııı, 16. Venatio, Praeda, Captura *Gen.* xxv, 28. xxvıı, 5. 31. 33. *Num.* xxııı, 24. *Luc.* v, 4.

— ϫⲉⲣⲏϫ ⲡⲓ Venator *Gen.* x, 9.

— ⲙⲉⲧϫⲉⲣⲏϫ † Venatio *Gen.* xxv, 27.

— ⲣⲉϥϫⲱⲣϫ Venator *Psal.* xc, 3. cxxııı, 7.

ϪⲈⲢⲎϪ *vide* ϫⲱⲣϫ Insidiari.

ϪⲈⲢϪⲒ *M.* ⲟⲩ *ψώρα* Scabies *Deut.* xxvııı, 27. *Consonat Syriacum* גרבא Scabies.

— ⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉⲣϫⲓ Scabiosus esse *Levit.* xxıı, 22.

ϪⲈⲢϪⲈⲢ *M.* Luxuriari, Voluptuose vivere I. *Tim.* v, 11. *Apoc.* xvııı, 9. *Duplicatum a* ϫⲏⲣ Jocus, Comessatio, Ludus.

— ϫⲉⲣϫⲉⲣ ⲡⲓ *κῶμος* Comessatio *Rom.* xııı, 13. *Gal.* v, 20. I. *Petr.* ıv, 3. *στρῆνος* Luxus, Deliciae, Luxuria *Apoc.* xvııı, 3. 7.

— ⲉⲧϫⲉⲣϫⲉⲣ Luxuriosus, Voluptuosus I. *Tim.* v, 6.

ϪⲈⲢϪⲰⲢ *T. M. Duplicatum a* ϫⲉⲣⲉ accendere.

— ⲉϥϫⲉⲣϫⲱⲣ *M.* *κατακεκαυμένος* Ardens *Deut.* xxıx, 23.

— ⲉⲧϫⲉⲣϫⲱⲣ *T.* Idem *Pap.* v, 85, *ubi desertum dicitur* ⲉⲧϫⲉⲣϫⲱⲣ ardens, adurens, adustum.

ϪⲞⲢϪⲤ *vide* ϫⲱⲣϫ Insidiari.

ϪⲀⲤ *vide* ϫⲉ Dicere, *et* ϫⲓⲥⲉ.

ϪⲀⲀⲤ *vide* ϫⲉ Dicere.

ϪⲈⲤ *vide* ϫⲟⲥ Dimidium.

ϪⲎⲤ, ϪⲚⲎⲤ *T.* ⲟⲩ θυίσκη Acerra. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 106. *ex Numeris legitur* ⲟⲩϫⲏⲏⲥ ⲙⲙⲏⲧⲉ ϧⲣⲉⲥⲟⲩⲥ *quae respondent Num.* VII, 14. 20. θυίσκη μία δέκα χρυσῶν. *Tum in eodem Cod. fol.* 106. ϩⲛ̄ϫⲏⲥ الثقلة Scutellae, Paropsides. *Scribitur etiam* ϫⲏ, *quod vide.*

ϪⲞⲤ *vide* ϫⲉ Dicere.

ϪⲞⲤ *M.* ⲟⲩ Dimidium *Exod.* XXV, 10. 17. 23. (*T.* ϭⲓⲥ, ϭⲟⲥ).

— ϫⲉⲥ Idem, ϫⲉⲥⲕⲓϯ Dimidium didrachmi, Drachma *vide* ⲕⲓⲧⲉ.

ϪⲞⲈⲒⲤ *T.* ⲡ. Dominus, Deus *passim.* Dominus, Herus *Lùc.* XXII, 25. ϫⲟⲉⲓⲥ ⲙ̄ⲡⲏⲓ Dominus domus, Pater familias *Tuk.* 253. — *Femin.* ⲧϫⲟⲉⲓⲥ Domina *Pap.* VI, 67. (*M. B.* ϭⲥ)

— ϫⲉⲓⲥⲟⲟⲩⲉ, *et* ϫⲓⲥⲟⲟⲩⲉ ϩⲛ Domini *Act.* XVI, 16. 30. I. *Tim.* VI, 1. *Z.* 219.

— ⲉⲣϫⲟⲉⲓⲥ, *et* ⲣ̄ϫⲟⲉⲓⲥ Dominari, Possidere *cc.* ⲉϩⲣⲁⲓ ⲉϫⲛ, *vel c. accus. Sap.* 445. *Sir.* XVII, 4. XLVII, 19. *Act.* XIX, 16. *Ròm.* VI, 14. *Z.* 211. 265. Potiri, Usurpare *Ming.* 316.

— ⲙⲛⲧϫⲟⲉⲓⲥ ⲧ. Dominatio, Auctoritas, Potestas *Sap.* 638. *Z.* 383. *Tuk.* 331.

— ⲟ ⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲥ Dominus esse, Dominari *Sir.* XXXVII, 18. XLIV, 3. *Z.* 476.

ϪⲞⲞⲤ *vide* ϫⲉ Dicere, *et* ϫⲟⲟⲩ Mittere.

ϪⲞⲞⲨⲤ *vide* ϫⲟⲟⲩ Mittere.

ϪⲀⲤⲒ *vide* ϫⲓⲥⲉ.

ϪⲒⲤⲈ *T.* Elevare, Exaltare *Lùc.* XIV, 11. XVIII, 14. *Jòh.* VIII, 28. Se se efferre *Z.* 215. *Ming.* 287. Exaltari *Sir.* XXIV, 13. 14. *Act.* II, 33. XIX, 17. (*M.* ϭⲓⲥⲓ, ϭⲟⲥⲓ).

— ϫⲓⲥⲓ *B.* Exaltare *Z.* 153. Exaltari *Z.* 147. ϫⲓⲥⲓ ⲉϩⲗⲏⲓ προσφέρειν Offerre *Z.* 157.

— ϫⲟⲥⲉ *T.* ὑπερέχειν Praestare *Sir.* XXXVI, 7. Exaltari *Z.* 415.

— ϫⲉⲥⲧ *T.* Exaltare *Sir.* XLIX, 11. *Jòh.* III, 14. XII, 34. — *Et cum suffixis T. B. Z.* 145. 655.

— ϫⲟⲥⲧ *T.* Exaltare *Tuk.* 522.

— ϫⲁⲥ *T.* Idem *Jòh.* XII, 32.

— ϫⲁⲥⲧ *T.* Exaltare, Extollere *forma cum suffix. Sir.* XXXVI, 12. XLV, 2. *Lùc.* XIV, 11. XVIII, 14. *Act.* V, 31.

— ϫⲓⲥⲉ *T.* ⲡ. Altitudo, Sublimitas *Sir.* XVI, 17. XLIII, 1. I. *Còr.* I, 1. Altitudo, Superbia *Sir.* XLVII, 4. προκοπή Profectus, Incrementum *Sir.* LI, 17. ⲉⲩϫⲓⲥⲉ ad profectum, in melius I. *Còr.* XI, 17. ⲡϫⲓⲥⲉ ⲛ̄ⲛ̄ϩⲟⲟⲩ Longaevitas *Fragm.* 359. ⲉⲛϫⲓⲥⲉ superius *Lùc.* XIV, 10. ⲙ̄ⲡϫⲓⲥⲉ Supra *Z.* 378. ⲉⲧϩⲙ̄ⲡϫⲓⲥⲉ Superior *Act.* XIX, 1.

— ϫⲓⲥⲉ *T.* ⲧ. Dorsum, *quippe pars elevatior Ròm.* XI, 10. *Z.* 391. *Tuk.* 562.

— ϫⲓⲥⲓ *B.* ⲡ. Altitudo, Altum *Q.* 244.

— ⲉⲧϫⲟⲥⲉ *T.* Altus, Sublimis *Sir.* XLIII, 9. *Màtth.* XXI, 9. *Act.* XVI, 17. ⲡⲉⲧϫⲟⲥⲉ ὁ ὕψιστος Altissimus, Deus *Sir.* XLIX, 4. *Act.* VII, 48.

— ⲉⲧϫⲁⲥⲓ *B.* Idem *Z.* 147. ⲛⲉⲧϫⲁⲥⲓ Excelsa, Coelum *Z.* 160.

— ⲉϥ, ⲉⲥ, ⲉⲧϫⲟⲥⲉ *T.* Altus, Sublimis, Excelsus, a, i, ae *Sir.* I, 10. *Màtth.* XVII, 1. *Màrc.* IX, 2. *Act.* XIII, 17.

— ϫⲁⲥⲓⲃⲁⲗ *T.* ⲟⲩ Vir elato oculo, Superbus *Z.* 503. *not.*

— ⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓⲃⲁⲗ *T.* ⲧ. μετεωρισμὸς ὀφθαλμῶν Extollentia, Sublimitas oculorum *Sir.* XXVI, 9.

— ϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ *T.* ⲟⲩ Superbus, elatum cor habens *Sir.* XIII, 20. XXV, 2. LI, 10.

— ⲙⲛⲧϫⲁⲥⲓϩⲏⲧ *T.* ⲧ. Superbia *Sir.* XVI, 8. XXXV, 12. XLVIII, 18.

— ϫⲁⲥⲧⲥⲙⲏ *T.* ⲟⲩ Elevans vocem, Loquens elata voce *Sir.* VIII, 3.

ϪⲒⲤⲒ, ϪⲞⲤⲈ *vide* ϫⲓⲥⲉ.

ϪⲞⲞⲨⲤⲈ *vide* ϫⲟⲟⲩ Mittere.

ϪⲒⲤⲒⲰⲒⲤ *M.* الخروع Planta, quae pastui non inservit, atque in Perside appellatur سد الكر; Ricinus frutex *Kir.* 178.

ϪⲞⲤⲈⲚ *M.* ⲡⲓ γαλήνη Tranquillitas, Serenitas *Z.* 614. *not.* ⲡⲓϫⲟⲥⲉⲛ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲟⲩ Tranquillitas (cessatio) venti *Z.* 24. *Sed* ⲟⲩⲅⲛⲟⲫⲟⲥ ⲛϫⲟⲥⲉⲛ *ibid.* 122. *notare debet* caliginem densam.

ϪⲀⲤⲦ, ϪⲈⲤⲦ, ϪⲞⲤⲦ *vide* ϫⲓⲥⲉ.

ϪⲀⲤϤⲈ *T.*

— ϫⲓϫⲁⲥϥⲉ ὑποῤῥάπτειν Subsuere, Instaurare, ⲁϥϫⲓϫⲁⲥϥⲉ ⲙ̄ⲡⲏⲓ Instauravit domum *Sir.* L, 1. ϫⲓⲧϫⲁⲥϥⲉ ⲙ̄ⲡⲏⲓ ⲙ̄ⲡϭ̅ⲥ̅ Instaurare domum Domini *in Cod. Par.* 44. *fol.* 112. *ex libro* II. *Paralip.*

ϪⲈⲦ *T.* διέρχεσθαι Pertransire *Sir.* XXXII, 17. *scribi solet* ϫⲱⲧⲉ, *quod vide.*

ϪⲒⲦ *vide* ϫⲓ Accipere, *et* ϫⲟⲉⲓⲧ Oliva.

ϪⲞⲨ *vide* ϫⲉ Dicere.

ϪⲞⲨ *T.* Transfodere, Transfigere *Z.* 461. 598. *Pap.* II, 79. (*Affinia* ϫⲱⲧⲉ, ϫⲱⲧϩ, ϭⲱⲧϩ).

ϪⲞⲈⲒⲦ *T.* ϩⲛ, *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 71. ⲡ̄ϫⲟⲉⲓⲧ ὄρχις, ὀρχίδια, الانثان Testiculi.

ϪⲞⲈⲒⲦ *T.* ⲟⲩ Oliva *Matth.* XX, 1. *Consonat Hebraeum* זית.

— ϫⲱⲓⲧ *M.* Idem *Gen.* VIII, 11. *Z.* 68.

— ϭⲱⲛ̄ϫⲟⲉⲓⲧ *T.* Oliva *arbor Sir.* XXIV, 14. L, 10. *Ming.* 265.

— ϭⲱⲛ̄ϫⲱⲓⲧ *M.* Idem *Psal.* LI, 8.

— ϭⲱⲛ̄ϫⲓⲧⲛⲟⲩⲧⲙ *T.* Olea domestica *Z.* 599. *not. Nam* ϫⲓⲧ *dicitur in compositis pro* ϫⲟⲉⲓⲧ.

— ϭⲱⲛ̄ϫⲓⲧϩⲟⲟⲩⲧ *T.* Olea silvestris, Oleaster, ἀγριέλαιος *Z.* 475. *not.* 599.

— ϣⲉⲛ̄ϫⲱⲓⲧ *M.* Lignum, Arbor olivae, Olea *Z.* 599. *not.*

ϪⲞⲞⲨⲦ *T.* ⲟⲩ κίβδηλος Spurius, Impurus *Sap.* 85. ἀδόκιμος Reprobus I. *Cor.* IX, 27. *Z.* 597. *Cod. Par.* 44. *fol.* 73. 76. Impuritas, Insinceritas *Z.* 491. (*Affine M.* ϫⲱⲓⲧ).

— ⲣ̄ϫⲟⲟⲩⲧ Impurus fieri, ⲁϥⲣ̄ϫⲟⲟⲩⲧ ϩⲛ ⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ Impurus, Haereticus evasit in fide *Z.* 270.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϫⲟⲟⲩⲧ *T.* Impuritas, Haeresis *Z.* 281.

ϪⲞⲨⲦ *vide* ϫⲟⲩⲱⲧ.

ϪⲞⲨⲰⲦ *T.* Viginti *mascul. Luc.* XXIII, 53. *Act.* I, 15. XXVII, 28.

— ϫⲟⲩⲱⲧⲉ *T.* Viginti *fem. Z.* 210. 550. 583.

— ϫⲱⲧ *M.* Viginti II. *Paral.* III, 3. 4.

— ⲙⲉϩϫⲟⲩⲱⲧⲉ *T.* Vigesima *Pap.* V, 19. VI, 49.

— ⲙⲁϩϫⲱⲧⲧⲓⲟⲩ *M.* Vigesimus quintus *Ezech.* XL, 1.

— ⲥⲟⲩϫⲟⲩⲧⲟⲩⲉ *T.* Dies XXI. mensis *Z.* 615.

— ϫⲟⲩⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥⲉ ⲛ̄ⲣⲟⲙⲡⲉ *T.* Anni XXII. *Z.* 546. ⲧⲙⲉϩϫⲟⲩⲧⲥⲛⲟⲟⲩⲥ Vigesima secunda *Pap.* V, 24.

— ϫⲟⲩⲧϣⲟⲙⲧⲉ *T.* Vigintitres I. *Cor.* X, 8.

— ϫⲟⲩⲧⲁϥⲧⲉ *T.* Vigintiquatuor *vide* ϥⲧⲟⲟⲩ; ⲧⲙⲉϩϥⲧⲟⲩϫⲟⲩⲱⲧⲉ vigesima quarta *Pap.* V, 108.

— ϫⲟⲩⲧⲏ *T.* Vigintiquinque *Z.* 436. ⲥⲟⲩϫⲟⲩⲧⲏ dies XXV.ᵃ *Ming.* 188.

— ϫⲱⲧⲧⲓⲟⲩ *M.* Vigintiquinque *Ezech.* XL, 1.

— ϫⲟⲩⲧⲁⲥⲉ *T.* Vigintisex *Z.* 225. *Pap.* V, 19.

— ⲥⲟⲩϫⲟⲩⲧⲥⲁϣϥ *T.* Dies XXVII. mensis *Z.* 240. *Tuk.* 457. ⲙⲉϩϫⲟⲩⲧⲥⲁϣϥⲉ vigesima septima *Pap.* V, 20.

— ϫⲟⲩⲧϣⲙⲏⲛ *T.* Vigintiocto *Z.* 153.

— ⲥⲟⲩϫⲟⲩⲧⲯⲓⲥ *T.* Dies XXIX. mensis *Z.* 237.

ϪⲰⲦ *vide* ϫⲟⲩⲱⲧ.

ϪⲰⲒⲦ *vide* ϫⲟⲉⲓⲧ.

ϪⲰⲒⲦ *M.* ⲡⲓ الزنيون Scortatores, Adulteri *Kir.* 440. (*Affine* ϫⲟⲟⲩⲧ).

ϪⲦⲀⲒ *T.* Maturus esse *Z.* 490. *not.* 37.

ϪⲦⲈ *T.* Reclinare *Z.* 492.

— ϫⲧⲟ Idem *Pap.* VI, 47. 48. *Maria postquam peperit Jesum* ⲁⲥϫⲧⲟϥ ϩⲛ ⲟⲩⲟⲙϥ reclinavit eum in praesepio.

— ⲉϥϫⲧⲏⲩ Reclinatus *Z.* 617.

ϪⲦⲎⲨ *vide* ϫⲧⲉ.

ϪⲦⲞ *vide* ϫⲧⲉ.

ϪⲀⲦⲈ *T.* ἁδρύνεσθαι Crescere, Adolescere, Adultus fieri *Judic.* XIII, 24. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 108. *et Z.* 603. Crescere *de arboribus Z.* 651.

— ϫⲁⲁⲧⲉ Crescere *Z.* 602. *et not.*

ϪⲒϮ *T.* Luctari, Desudare *ita Z.* 350. *not.* 429. (*M.* ϭⲓϯ).

ϪⲞⲨⲰⲦⲈ *vide* ϫⲟⲩⲱⲧ.

ϪⲰⲦⲈ *T.* διαπεράν Transire, Pertransire, Pertingere, Pervenire *Sap.* 368. 370. 387. Z. 651. Confodere, Transfodere, ⲛⲉϥϫⲱⲧⲉ ⲙⲙⲟⲟⲩ ϩⲓⲧⲙ ⲡⲙⲉⲣϩ ⲙⲡⲉϥⲗⲁⲥ confodiebat eos lancea linguae suae *Cod. Par.* 44. *fol.* 120. (*Affine* ϫⲟⲧ).

— ϫⲱⲧⲉ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ Descendere *Z.* 651. *not.* 67.

— ϫⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ Penetrare *Fragm.* 434. *Pap.* II, 87. *Z.* 380.

— ϫⲱⲱⲧⲉ ⲉϩⲟⲩⲛ Idem *Z.* 641.

ϪⲀⲦⲂⲈ *T.* ⲟⲩ Reptile *Act.* X, 12. XI, 6. *Z.* 552. (*M.* ϭⲁⲧϥⲓ).

— ϫⲁⲧϥⲉ Idem *Sap.* 574. 922. *Pap.* V, 80. 82.

— ϫⲉⲧϥⲓ *B.* Idem *Q.* 236.

ϪⲀⲦⲘⲈ *T.* ⲟⲩ θημωνία Acervus, ⲟⲩϫⲁⲧⲙⲉ ⲛ̄ϫⲛⲟⲟⲩ Acervus areae *Sir.* XXXIX, 17. *ita legit textus Thebanus, confer Job.* V, 26, *ubi textus Thebanus legit etiam* ϫⲁⲧⲙⲉ, *vide Cod. Par.* 44. *fol* 116.

ϪⲀⲦϤⲈ, ϪⲈⲦϤⲒ *vide* ϫⲁⲧⲃⲉ.

ϪⲰⲦϨ *M.* Transfodere, Confodere, Vulnerare *Deut.* I, 44. *Pan.* XCI. *Perperam Rossius* 323. *vertit* Amputare, *namque in loco Epimii citato redde* Transfodere (*T.* ϭⲱⲧϩ).

ϪⲰⲦϨ *T.* ἐκλείπειν Deficere, Languescere *Jerem.* XIV, 6. *apud Ming.* 69. *Z.* 417. 488.

— ⲉⲩϫⲟⲧϩ Languidi, Languentes *Z.* 636. *not.*

ϪⲞⲦϪⲈⲦ *T.* Perforatus, Occellatus esse, ⲉⲕⲉⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛ̄ⲟⲩⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̄ϫⲟⲧϫⲉⲧ facies arcam perforaculum, *Graecus habet* νοσσιὰς nidos; *quare* ϫⲟⲧϫⲉⲧ ⲧ. *erit* Cavitas perforata. (*Affinia* ϫⲱⲧ, ϫⲱⲧⲉ, ϫⲱⲧϩ, ϭⲱϩⲧ-ϭⲱⲧϩ).

ϪⲪⲈ *vide* ϫⲫⲟ.

ϪⲪⲒⲞ *M.* Exprobrare, Pudore afficere I. *Cor.* IV, 14. *Z.* 37. (*T.* ϫⲡⲓⲟ).

— ϫⲫⲓⲟ ⲡⲓ Pudor I. *Cor.* VI, 5. XV, 34.

ϪⲪⲞ *M.* Gignere, Generare *Gen.* XLVIII, 6. *Deut.* IV, 25. *Jac.* I, 15. Possidere *Gen.* XXXIV, 10. *Exod.* XXI, 2. *Deut.* XXXII, 6. Acquirere, Lucrari *cc. dat. recip.* ⲉⲕⲉϫⲫⲟ ⲛⲁⲕ acquires, lucraberis *Matth.* XIX, 21. *Marc.* X, 21. ⲁϥϫⲫⲟ ⲛⲁϥ acquisivit, lucratus est *Z.* 38. (*T.* ϫⲡⲟ).

— ϫⲫⲉ Gignere, Generare *Gen.* IV, 18. 20. *Matth.* I, 2. 3. 4. Committere, Patrare *Matth.* V, 32. Lucrari *Matth.* XXV, 16.

— ϫⲫⲟ ⲡⲓ Possessio *Gen.* XXIII, 4. 18. XXXVI, 43. *Levit.* XX, 24. Genitus, Proles *Joh.* IX, 34. ⲛⲓϫⲫⲟ Filii, Geniti *Gen.* XLVIII, 6. *Joh.* VIII, 41. Generatio *Z.* 53.

— ⲁⲧϫⲫⲟ Ingenitus *La-Croze* 8.

— ⲣⲉϥϫⲫⲉⲫϯ Deipara *in libris Liturgicis.*

— ϫⲓⲛϫⲫⲟ Generatio *Gen.* VI, 8. X, I. XXV, 12.

ϪⲪⲞ *M.* ⲡⲓ ὦμοι Humeri *Deut.* XXXIII, 12. *sed fortasse legendum* ϫⲫⲟⲓ brachium.

ϪⲪⲞⲒ *M.* ⲡⲓ Brachium *Gen.* XXIV, 18. *Exod.* XV, 16. *Deut.* VII, 19. (*T.* ϭⲃⲟⲓ).

ϪⲀⲪⲀⲦ *M.* ⲟⲩ Palmes, Ramus palmae, σπάδιξ *Z.* 599. *not. qua palmae parte vestes parabantur Z.* 117.

ϪⲪⲎⲞⲨⲦ *M.* ⲡⲓ Atramentum compositum *ad scribentis usum Kir.* 141. *La-Crozius* 169.

citat ϫⲫⲛⲟⲩⲧ constructum *Eph.* ii, 21, *quo loco Wilkinsius edidit* ϫⲣⲛⲟⲩⲧ, *equidem lego* ⲧⲁϫⲣⲛⲟⲩⲧ.

ϪⲪⲒⲚϮ *M.* Verecundia *La-Croze* 169. *ad fidem Veteris Lexici manuscripti, quod etiam referebat* ⲙⲉⲧϫⲫⲓⲛϯ, *quam vocem La-Crozius* 49. *reponendam esse censet pro edita* ⲙⲉⲧϣⲫⲓⲛϯ *in locum* I. *Tim.* ii, 9. *Sed* ⲙⲉⲧϣⲫⲓⲛϯ *proba est vox a* ϣⲫⲓⲧ Revereri; *tum pro* ϫⲫⲓⲛϯ *facile legerem* ϣⲫⲓⲛϯ, *vel scriptum crederem pro* ϫⲫⲓⲛ ϯ, *ac femininam vocem* ϫⲫⲓⲛ *referrem ad* ϫⲫⲓⲟ.

ϪⲒⲪⲈϨ *vide* ϫⲓⲙⲫⲉϩ.

ϪⲀⲪⲞϪⲒ *M.* ⲡⲓ Spondyle, Vertebra, Catena *dorsi Kir.* 77.

ϪⲈϪⲀⲤ *vide* ϫⲉ Dicens.

ϪⲈϢ, ϪⲎϢ, ϪⲞϢ, ϪⲞⲨϢ *vide* ϫⲱϣ.

ϪⲰϢ *M.* Fundere, Effundere *Gen.* xxxviii, 9. xlii, 35. *Exod.* iv, 9. *Matth.* xxvi, 7. Infundere, Immergere *Pan.* lxxviii. Effundi, Diffundi *Levit.* xiv, 44. *Psal.* cvi, 40. *Tuk.* 440.

— ϫⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ Effundere *Psal.* xli, 4. Diffundi *Levit.* xiv, 39.

— ϫⲟϣ Idem *forma cum suff. Exod.* xxix, 7. *Levit.* vi, 32.

— ϫⲉϣ Fundere, Effundere *Gen.* xxiv, 20. xxviii, 18. xxxix, 21. Infundere *Pan.* lxxviii.

— ϫⲉϣ ⲉⲃⲟⲗ Effundere, Emittere *Luc.* ix, 39.

— ϫⲟⲩϣ Fundere, Effundere *forma cum suff. Exod.* xxiv, 6. xxix, 21.

— ϫⲏϣ Diffundi, Effundi *Levit.* xiv, 48. Effundere *pro* ϫⲉϣ *Levit.* ii, 6.

— ϫⲱϣ, *et* ϫⲱϣ ⲉⲃⲟⲗ ⲡⲓ Effusio, Diffusio *Levit.* iv, 12. xiv, 48. Fluxus, Fluor *Deut.* xxiii, 10. ϩⲟⲙⲧ ⲛ̀ϫⲱϣ Aes fusum II. *Paral.* iv, 2.

— ⲉⲧϫⲱϣ Effundens *Zach.* iv, 12.

— ⲉⲓϫⲉϣ Infusi *Levit.* ii, 4. *scriptum pro* ⲉⲧϫⲏϣ.

ϪⲀϢⲈ *M.* Sinister, Laevus *Pan.* lxxx. *scriptum pro* ϫⲁϭⲏ.

ϪⲞⲨϢⲦ *M.* Respicere, Videre, Perpendere *Gen.* xviii, 2. *Num.* xxi, 8. *Matth.* xxii, 16. ⲁⲓϫⲟⲩϣⲧ ⲁⲓⲛⲁⲩ respexi, vidi *Apoc.* vii, 2. *cc.* ⲛⲥⲁ *Matth.* v, 28. Curam habere, Curare *pecus Z.* 34. ϫⲟⲩϣⲧ ϩⲟ respicere faciem, accipere personas *Jac.* ii, 9.

— ϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ Expectare *cc.* ϧⲁ, ϧⲁϫⲉⲛ, ϧⲁⲧϩⲏ *Gen.* xlix, 10. *Matth.* xi, 3. xxiv, 50. *Luc.* i, 21. *Marc.* xv, 43. *Rom.* viii, 23. 25. Respicere *Marc.* xiii, 33.

— ϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲡϣⲱⲓ *ἀναβλέπειν* Sursum respicere, Oculos elevare *Gen.* xv, 5. *Matth.* xiv, 19.

— ⲙⲁⲛϫⲟⲩϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ *ὀρόφωμα* Tectum, Concameratio II. *Paral.* iii, 7.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϫⲟⲩϣⲧ ϩⲟ ϯ Qualitas, qua quis non respicit personas I. *Petr.* i, 17.

— ⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ Respiciens *cc.* ⲛⲥⲁ I. *Petr.* iv, 15.

— ⲙⲉⲧⲣⲉϥϫⲟⲩϣⲧ ϩⲟ ϯ Personarum acceptio *Jac.* ii, 1.

ϪⲞϢϪⲈϢ *M.* ⲡⲓ *Legitur Deut.* iv, 49. *ubi respondet hebraico* אשדות Effusiones, *tum* radices montis, *ad quas largi rivi effunduntur; pariter a* ϫⲱϣ Effundere, ϫⲟϣϫⲉϣ *esse potest* Effusio, *tum* Radix montis. *Coptus cum Vulgato facit, qui habet* ad radices montis Phasga. *Occurrit etiam in* Z. 46. ⲡϫⲟϣϫⲉϣ ⲛ̀ϯⲡⲉⲧⲣⲁ *quod Zoëga interpretatur* Vertex rupis, *sed ex contextu reddi quoque potest* Radices rupis.

ϪⲀϤ *T. M.* ⲡ. Pruina, Gelu, Frigus *Gen.* xxxi, 40. *Sap.* 900. *Sir.* xliii, 19. *Psal.* cxlvii, 4. *Joh.* xviii, 18. *Tuk.* 447. 500.

— ⲙⲉⲧϫⲁϥ *M.* ϯ Frigus *Kir.* 58.

ϪⲀϤ *vide* ϫⲱϥ.

ϪⲎϤ *M.* ἀγχιστεύειν Propinquus esse, Jure propinquitatis vindicare *cc.* ϧⲁ *Num.* xxxv, 19. 21. *Perperam scribitur* ϫⲏϣ *pro* ϫⲏϥ *Num.* xxxv, 12. 19.

— ⲉⲧϫⲏϥ ὁ ἀγχιστεύων Propinquus, Jure propinquitatis vindicans *cc.* ϧⲁ *vel cum* ϧⲉⲛ *Levit.* xxv, 25. 26. *Num.* xxxv, 24. 25. 27. *Deut.* xix, 6. 12.

ϪⲎϤ *vide* ϫⲟϥ.

ϪⲒϤ *T.* ⲟⲩ μικρολόγος Sordidus, Avarus, Parcus *Sir.* xiv, 3. *Pap.* v, 66.

ϪⲞϤ *M.* ⲡⲓ κατάκαυμα Ustio, Adustio *Levit.* xiii, 24.

— ϫⲱϥ *M.* Idem *Exod.* xxi, 25.

— ϫⲟⲩϥ *T.* ⲟⲩ Fervor *Z.* 552.

— ⲉⲧϫⲏϥ *M.* ἀναζέουσαι Effervescentes *Exod.* ix, 9. 10.

— ⲉⲧϫⲏϥ *T.* Fervens *Z.* 227. Adustus, Ustus *Z.* 473. *licet Zoëga* 626. *not. vertat* Desolatus *conferens* ϣⲱϥ, ϣⲏϥ.

— ϫⲟϥϫⲉϥ *T. M.* Ardere, Fervere *Z.* 331. Assare *Deut.* xvi, 7. Coquere *Levit.* vi, 17.

— ϫⲉϥϫⲱϥ *M.* Comburi, Ardere *Exod.* iii, 2.

— ϫⲟϥϫϥ *T. n.* Fervor, ⲡϫⲟϥϫϥ ⲙ̄ⲡⲉⲑⲃⲃⲓⲟ fervor humilitatis *Z.* 302.

— ϫⲟϥϫⲉϥ *M.* ⲟⲩ Combustio, ϭⲗⲓⲗ ⲛ̄ϫⲟϥϫⲉϥ Holocaustum *Levit.* i, 3. 10. ix, 7. 13, 16. xxii, 18.

— ⲉϥϫⲟϥϫⲉϥ *M.* Coctus *Num.* vi, 19.

— ⲉϥϫⲉϥϫⲱϥ *M.* Assatus, Tostus *Exod.* xii, 9. *Luc.* xxiv, 42.

ϪⲞⲞⲨϤ *T.* ⲡ. πάπυρος Papyrus *Job.* viii, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 20. 117, *et Z.* 462.

ϪⲞⲨϤ *vide* ϫⲟϥ.

ϪⲰϤ *vide* ϫⲟϥ.

ϪⲰϤ *T. Fortasse idem est ac* ϫⲓϥ Sordidus, Avarus *Z.* 501. *ubi sermo est de* ⲧⲥⲟⲟⲩϩⲉ ⲛ̄ϫⲱϥ sordida, *vel* avara congregatione eorum, qui pauperibus proiiciunt vinum foetens ac verminibus scatens.

ϪⲞⲞϤⲈ *T.* Plantare φυτεύειν *Sir.* xliii, 23.

ϪⲰϤⲈ *T.* Desolare *Z.* 271. 462. 626. *not. pro* ϣⲱϥ.

ϪⲞϤⲦⲈⲚ *T.* Ex alia parte, Aliunde *Z.* 520. (*M.* ϭⲟϥⲧⲉⲛ).

ϪⲈϤϪⲰϤ, ϪⲞϤϪⲈϤ *vide* ϫⲟϥ.

ϪⲀϨ, ϪⲈϨ, ϪⲎϨ *vide* ϫⲱϩ.

ϪⲒϨ *T.* ⲟⲩ σίελος Saliva I. *Reg.* xxi, 13. (*in Cod. Par.* 44. *fol.* 109.) *Isai.* xl, 15. (*ib. fol.* 112.) *Z.* 595. *Tuk.* 524.

ϪⲞϨ *vide* ϫⲱϩ.

ϪⲰϨ *T. B.* Tangere *Matth.* viii, 3. ix, 20. *Luc.* viii, 44. xxii, 51. *Joh.* xx, 17. *Z.* 151. Linire, Oblinire *Z.* 487. (*collato Ezech.* xiii, 10.) *Pan.* 314. Obducere *plumbo Z.* 613. κολλᾶσθαι Adhaerere *Act.* x, 28. (*M.* ϭⲱϩ).

— ϫⲁϩ *T.* καταχρίειν Linire *minio*, Obducere *forma cum suff. Sap.* 704. *Z.* 487. *not.* 6.

— ϫⲉϩ *T.* Linire *Joh.* ix, 6. 11.

— ϫⲏϩ *T.* κονιᾶσθαι Calce obduci, Dealbari *Matth.* xxiii, 27. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 11.

— ϫⲟϩ *B.* Tangere *Q.* 237.

— ϫⲱϩ *T. n.* Tactus *Cod. Par.* 44. *fol.* 71. Opus tectorium *ita Zoëga* 487. *not.* 6.

— ⲉⲧϫⲱϩ *T.* Tangens *Tuk.* 480.

— ⲉⲧϫⲏϩ *T.* Dealbatus *Act.* xxiii, 3. *Z.* 533. Illitus, Tinctus *Sap.* 797.

— ⲉⲥϫⲏϩ *T.* ξυστή Polita, Tersa *Sir.* xxii, 17. Obducta *Z.* 618.

ϪⲞⲨϨⲈ *T.* Claudicare *Cod. Par.* 44. *fol.* 88.

— ⲉⲧϫⲟⲩϩⲉ Claudicans, Claudus *Hebr.* xii, 13. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 17. *Z.* 510.

ϪⲀϨⲘ, ϪⲈϨⲘ *vide* ϫⲱϩⲙ.

ϪⲰϨⲘ *T.* Polluere, Profanum reddere, Violare *Act.* xxi, 28. *Jac.* iii, 6. *Pan.* 18.

Polluere se *Z.* 346. Pollui II. *Pètr.* II, 22. *Z.* 216. (*M.* ϭⲱⲃⲉⲙ).

— ϫⲁϩⲙ *cum suffix.* Polluere, Profanum reddere, Vitiare *virgines Act.* x, 15. *Z.* 216. 261. 507.

— ϫⲱϩⲙ п. Pollutio, Contaminatio, Inquinamentum ἀσίλγμα *Sap.* 778. *Act.* xv, 20. *Ròm.* XIII, 13. *Èph.* IV, 19. *Z.* 216. 394.

— ⲁⲧϫⲱϩⲙ Incontaminatus II. *Pètr.* III, 14.

— ⲉⲧϫⲁϩⲙ Pollutus, Impurus *Sir.* XXXI, 4. *Z.* 353. 467. 569.

— ⲉⲧϫⲉϩⲉⲙ *B.* Idem *Z.* 154. 162.

— ⲉϥϫⲁϩⲙ *T.* Pollutus, Impurus *Sap.* 373. 607. *Act.* x, 14. 28.

— ⲉⲧϫⲱϩⲙ *T.* Polluentes *Jùd.* I, 12.

— ⲉⲧϫⲁϩⲙ *T.* Polluti, Inquinati II. *Pètr.* II, 13.

ϪⲀϨⲘⲒ *M.* ϯ الطابونة Placenta, *vel* Furnus *Kir.* 132. *ubi recensentur Instrumenta Pistoris; vocabulum* طابون *notat* Locum, ubi tegitur ignis, ne omnino extinguatur.

ϪⲒϨⲢⲀ *vide* ϩⲣⲁ Vox, *et* ϩⲣⲁ Facies.

ϪⲀϨϪϨ *T.* Malleo ductus, Ductilis, ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̄ϫⲁϩϫϩ χρυσίον ὁλοσφυρητὸν Aurum malleo ductum *Sir.* L, 9. *qui locus etiam legitur in Cod. Par.* 44. *fol.* 61. 104. *Tum ibid. fol.* 21. ϫⲁϩϫϩ *redditur* أبريز Obryzum. *Tandem ibid. fol.* 107. ϩⲉⲛⲗⲉⲡⲓⲥ ⲛϫⲁϩϫⲉϩ λεπίδες ἐλαταὶ Laminae ductiles *ex Num.* XVI, 38. *Item* ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲛ̄ϫⲁϩϫϩ σάλπιγξ ἐλατὴ Tuba ductilis *Sir.* L, 16.

— ϫⲁϫϩ *M.* Idem *Exod.* xxv, 12. *Num.* x, 2. XVI, 38. *In Cod. Paris.* 44. *fol.* 186, *et in Kir.* 484. *legitur* ϫⲁϫϩ عال, *quod Kircherus vertit* Alere, Sustentare. *Eadem radix notat etiam* Facere, Concinnare.

ϪⲀϪ *T.* п. στρουθίον Passer, Passerculus *Lùc.* XII, 6. *Tuk.* 502. *Pan.* 25. (*M.* ϭⲁϫ).

ϪⲀϪ, ϪⲈϪ, ϪⲎϪ *vide* ϫⲱϫ Abscindere.

ϪⲒϪ *M.* ⲟⲩ δρὰξ Pugillus *Ezech.* XIII, 19.

ϪⲞϪ *vide* ϫⲱϫ Abscindere, *et* ϫⲱϫ Coquere.

ϪⲞⲨϪ *M.* ⲡⲓ القرطم Cartamus, Semen croci silvestris *Kir.* 193. 263. (*T.* ϭⲟⲩϭ).

ϪⲞⲨϪ *vide* ϫⲱϫ Abscindere.

ϪⲰϪ, *et* ϫⲱϫ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Abscindere, Amputare *Matth.* v, 30. *Marc.* IX, 43. *Pan.* CXXI.

— ϫⲟϫ Idem *cum suff. Matth.* v, 30. XVIII, 8.

— ϫⲉϫ, *et* ϫⲉϫ ⲉⲃⲟⲗ Idem *Gen.* XXXVIII, 29. *Zach.* XIV, 12. *Matth.* XXVI, 51. II. *Cor.* XI, 12.

— ϫⲏϫ (*scriptum pro* ϫⲉϫ) Abscindere *Deut.* xxv, 12. Comminuere, Conterere *Lev.* II, 6.

— ϫⲟⲩϫ ⲉⲃⲟⲗ Avellere *Amos* IX, 14. *apud Rossi* 315.

— ⲉⲧϫⲏϫ Comminuti, Contriti *Levit.* II, 14.

— ϫⲁϫⲗⲁⲥ μογιλάλος Difficulter loquens *quasi amputata lingua Isai.* XXXV, 6.

— ϫⲁϫϣⲁⲓ κολοβόρις Qui mutilo est naso *Levit.* XXI, 18.

— ϫⲱϫⲓ, *et* ϫⲱϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ Amputare *Deut.* xxv, 18. *Joh.* XVIII, 10. 26. Caedere *ligna Z.* 123. σκάπτειν Fodere *Luc.* VI, 48. Amputari, Abscindi *Gal.* v, 12. (*T.* ϭⲱϫⲉ, ϭⲱⲱϫⲉ).

— ϫⲟϫⲓ μεταλλεύειν Effodere, Eruere *Deut.* VIII, 9.

— ϫⲏϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ Amputari *Levit.* XXI, 18. XXII, 23.

— ϫⲱϫⲓ ⲡⲓ κοπὴ Caedes *Gen.* XIV, 17. *Hebr.* VII, 1.

— ⲙⲁⲛϫⲱϫⲓ ⲡⲓ λατομία Lapicidina *Z.* 123. 580. *not.*

ϪⲰϪ *M.* ⲡⲓ Caput, Princeps, Dux *Matth.* XXI, 42. *Marc.* XII, 10. *Luc.* XX, 17. *Z.* 128. ϫⲱϫ ⲛ̄ⲗⲁⲕϩ Caput anguli, Lapis angularis *Eph.* II, 20. I. *Petr.* II, 6. 7.

— ⲁⲛϫⲱϫ *T.* п. Princeps, Praeses, Dux *Sir.* XXXIX, 4. *Z.* 308. 309.

— ⲉⲣϫⲱϫ *M.* Dominari I. *Tim.* II, 12.

ϪⲰϪ *M.* Coquere *Exod.* XII, 39. XVI, 23. *Levit.* XXVI, 26. Coqui, Torrefieri *Psal.* CI, 3. (*T.* ϭⲱϭ).
— ϫⲟϫ Coquere *cum suff. Levit.* XXIII, 17.
— ϫⲱϫ ⲡⲓ Planta Kali, *quae comburitur ut soda obtineatur.* Panis coctus *a pistore* الخبيز. *Ita enim emendandos esse duxi duos articulos Kircheri,* ⲡⲓϫⲱϫ القلى الخبيز Malva 263, *et* ⲡⲓϫⲱϫ الخبيز Panis Azymus 132.
— ⲉⲧϫⲏϫ Tosti, Torrefacti *Levit.* XXIII, 14.
— ⲉϥϫⲓϫ (*scribe* ⲉϥϫⲏϫ) Coctus *Levit.* II, 4.
— ϫⲁϫⲱ ⲟⲩ φρύγιον Cremium, Sartago *Psal.* CI, 3. *Kir.* 463. (*T.* ϭⲉϭⲟⲩ).
ϪⲰⲞⲨϪ *M.* ⲡⲓ Tortura oris paralytica *Kir.* 159. (*T.* ϭⲱⲟⲩϭ).
ϪⲀϪⲈ *T.* ⲡ. Inimicus, Hostis *Sir.* XXVII, 18. *Act.* XIII, 10. XXI, 36.
— ϫⲁϫⲓ *M.* ⲡⲓ Idem *Levit.* XXVI, 7. *Psal.* III, 7.
— ϫⲉϫⲓ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 156. 164.
— ϫⲓϫⲉⲉⲩ, ϫⲓϫⲉⲉⲧⲉ, ϫⲓϫⲉⲟⲩ *T.* ϩⲛ Inimici, Hostes *Sap.* 518. *Act.* II, 35.
— ⲉⲣϫⲁϫⲓ *M.* Inimicus esse, Adversari *Num.* XXXIII, 55. *Deut.* II, 9. *Gal.* IV, 16.
— ⲣ̄ϫⲁϫⲉ *T.* Idem *Z.* 383.
— ⲙⲉⲧϫⲁϫⲓ *M.* ϯ Inimicitia *Gen.* XXVI, 21. *Num.* XXXV, 20. *Rom.* VIII, 7.
— ⲙⲛⲧϫⲁϫⲉ *T.* ⲧ. Idem *Luc.* XXIII, 12. *Rom.* VIII, 7.
ϪⲀϪⲒ *vide* ϫⲁϫⲉ.
ϪⲀϪⲰ *T.* Asper, Durus esse *Z.* 319. 329.
— ⲉⲧϫⲁϫⲱ Asper *Pap.* V, 77. 104.
— ⲉϥϫⲁϫⲱ Durus, Asper *Z.* 434. *et not.* ⲡⲉⲛⲓⲡⲉ ⲉϥϫⲁϫⲱ ferrum durum *Pap.* I.
— ⲉⲥϫⲁϫⲱ Dura *Fragm.* 313.
ϪⲀϪⲰ *vide* ϫⲱϫ Coquere.
ϪⲈϪⲒ *vide* ϫⲁϫⲉ.
ϪⲎϪⲒ *vide* ϫⲱϫ Abscindere.
ϪⲒϪⲈⲈⲨ, ϪⲒϪⲈⲞⲨ *vide* ϫⲁϫⲉ.

ϪⲒϪⲒ *M.* ⲟⲩ ὀπώρα Fructus, Fructus autumnalis, Pomus *Psal.* LXXVIII, 1. ⲙⲁⲛⲁⲣⲉϩ ⲛϫⲓϫⲓ ὀπωροφυλάκιον Locus in quo, *vel* ex quo custodiuntur fructus *Isai.* I, 8. *Mich.* III, 12.
— ⲣⲉϥϫⲓϫⲓ ⲡⲓ القاطع Truncans, Resecans *Kir.* 88. *anne* ⲣⲉϥϫⲟϫⲓ *a* ϫⲱϫ Abscindere?
ϪⲞϪⲒ, ϪⲒⲰϪⲒ *vide* ϫⲱϫ Abscindere.
ϪⲈϪⲈⲂ *M.* Contrahere, Breviare, Adimere *Exod.* V, 8. *Marc.* XIII, 20. *Kir.* 291. *In Exodi loco La-Crozius* 167. *legebat* ϫⲓϫⲉⲃⲓ (*T.* ϭⲱϫⲉⲃ).
— ϫⲱϫⲉⲃ Detrahere, Imminuere *Exod.* XXX, 15. *Apoc.* XXII, 19. ἐκψυχεῖν Exanimari *Ezech.* XXI, 7. *vide La-Croze* 171.
— ⲉⲧϫⲱϫⲉⲃ Indigens, Indigus *La-Croze* 171.
— ⲣⲉϥϫⲱϫⲉⲃ Deficiens *Kir.* 89.
ϪⲰϪⲈⲂ *vide* ϫⲉϫⲉⲃ.
ϪⲀϪⲂⲰⲚ *vide* ϭⲱⲛ.
ϪⲈϪⲂⲎⲢ, ϪⲒϪⲂⲎⲢ *vide* ⲡϫⲉϫϭⲏⲣ.
ϪⲀϪⲒⲞⲰⲖ *M.* στιππύον Stupa *Psalt.* 476. *Rossi* 312. *Sacy Abdallatif* 151. 566. *Kir.* 360. *cum glossa* سرأقة, *quae eadem est vox, quae legitur in Arabica versione Psalterii* 476.
ϪⲒϪⲎⲒⲦ *vide* ϫⲏⲧ.
ϪⲈϪⲢⲈ *M.* حماض Acetosella, Oxalis herba *Kir.* 178. *Sed Sacy in Abdallatif* 80. *contendit arborem esse ex genere citriorum.*
ϪⲀϪⲢⲒⲰ *M.* ⲡⲓ Rupes, Praecipitium *Matth.* VIII, 32. *Marc.* V, 13. *Luc.* VIII, 33.
ϪⲈϪⲢⲎⲤ *M.* ⲡⲓ الفهد Panthera *Kir.* 164. *Arabica glossa notat* Lupum Cervarium; *scribitur etiam* ϫⲓⲕⲣⲏⲥ, *et* ϫⲓⲕⲣⲓⲥ, *quae vide.*
ϪⲈϪⲞ *M.* ⲡⲓ السبائك Laminae Fusoriae, Moduli in quos funditur metallum *Kir.* 129. *ubi recensentur Instrumenta Aurifabri; vocabulum Arabicum notat* Partem liquatam metalli.

ϪⲀϪϨ *vide* ϫⲁϩϫϩ.
ϪΗϬ *vide* ϫωϫϭⲉ.
ϪⲀϬΗ *M.* ✝ Laeva, manus *Gen.* XLVIII, 14. *Matth.* VI, 3. Pars sinistra, Laeva *Gen.* XIII, 9. XXIV, 49. *Deut.* XVII, 11. ⲛⲁϫⲁϭⲏ ad sinistram II. *Cor.* VI, 7. ⲥⲁϫⲁϭⲏ ad sinistram *Gen.* XIV, 15. *Exod.* XIV, 22. (*T.* ϭⲁϫⲉ).
— ϫⲁϭⲏ Mutilus, Mancus, ⲟⲓ ⲛϫⲁϭⲏ Mutilus, Mancus esse *Marc.* IX, 43. (*Affine M.* ϫωϫ).
— ϫⲁϭⲉⲧ ϩⲁⲛ Mutili, Manci *Matth.* XV, 30.
ϪΗϬⲈ *T.* ⲡ. Purpura *Marc.* XV, 17. 20. *Luc.* XVI, 19. *Joh.* XIX, 2. *semel scribitur* ϣⲉϭⲉ (*M.* ϭⲏϫⲓ).
— ϫⲏϭι *B.* ⲡⲓ Idem *Q.* 234. 246.
— ⲥⲁⲛϫⲏϭⲉ *T.* Purpurarius, Purpurae venditor *Act.* XVI, 14.
ϪⲰⲰϬⲈ *T.* Tingi, Colorari *Z.* 532.
— ϫωϭⲉ ⲡ. βάμμα Tinctura, Color *Judic.* V, 30. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 108, *tum fol.* 20.
— ⲉⲧϫωϭⲉ Tingens *Z.* 576.
— ⲉϥϫⲏϭ βιβαμμένος Tinctus *Z.* 219.
— ⲉⲧϫⲏϭ παραβαπτοὶ Tincti *Ezech.* XXIII, 15. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 115.
— ⲉⲧϫⲏϭ Idem *Z.* 597. *not.* 78, *neque est cur cum Zoëga legas* ⲉⲧⲥⲏϭ.

Ϭ

Ϭ *Permutatur cum* ⲕ, *uti* ϭⲗϫ ⲕⲗϫ, *idque ob sonus affinitatem*; *Copti enim* ϭιϭⲱⲧⲟⲥ *pro* κιβωτὸς *Z.* 209, *et* ⲉⲅⲕⲁϭⲉι *pro* ἐκκακεῖν *Gal.* VI, 9. *scribebant.*
— *Permutatur cum* ϣ *et* ⲥ, *sic* ϭⲗⲱⲟⲧϣ ϣⲗⲱⲟⲧϣ, ϭⲗⲟϭ ϣⲗωϫ, ϭιⲡι ϣιⲡⲉ, ϭⲉⲧϭωⲧ ϣⲉⲧϣωⲧ, ϭωⲡϩ ⲥωⲡϩ.
— *Permutatur cum* ϫ, *idque passim ob sonus durioris, molliorisve affinitatem.*

ϬⲀ *T.* ⲡ. ὅρασις Species, Forma externa *Sir.* XI, 2. *ubi legitur* ⲙⲡⲣⲥⲉϣ ⲟⲧⲣⲱⲙⲉ ⲉⲧⲃⲉ ⲡⲉϥϭⲁ ne abomineris hominem propter eius speciem.
ϬⲀⲈΙⲞ *T.* Turpem existimare *Z.* 353. (*M.* ϫⲁιϣⲟⲧ, *tum compositum T.* ⲧϭⲁιⲉ *quod vide*).
ϬⲀΙ *in compositis pro* ϭι, *sic* ϭⲁιϭⲉϫⲉ.
ϬⲀⲦ *in compositis pro* ϭι, *sic* ϭⲁⲧⲙⲱⲓⲧ.
ϬⲀⲦⲞ *vide* ϭⲁⲧⲁⲛ.
ϬⲈ *vide* ⲕⲉ.
ϬⲈ *M.* Plantare *Deut.* XVI, 21. (*T.* ϫⲟ, *M.* 60). — *T.* Colere *hortum Z.* 471. *not.*
ϬⲈ *vide* ϭⲟ Expendere.
ϬⲈ *T.* οὖν Igitur *Sap.* 286. *Matth.* XVII, 10. XXVII, 17. *Luc.* XXII, 70. 71. ἔτι Amplius *Joh.* XVII, 11. I. *Tim.* V, 23. *Z.* 220.
— ϭⲏ *B.* οὖν Igitur *Q.* 228. 241. Amplius *Z.* 146.
ϬΗ *vide* ⲕⲉ Etiam.
ϬΗ *vide* ϭⲉ Igitur.
ϬΗ *M.* ⲟⲧ سفرجل Malum cydonium *Kir.* 178. 259.
ϬΗⲞⲦ *vide* ϭι Accipere.
ϬΗⲦ *T.* Angustus esse *Matth.* VII, 14. (*M.* ϫⲛⲟⲧ).
— ⲉⲧϭⲏⲧ Angustus *Matth.* VII, 13. *Z.* 412. 593.
— ⲉⲥϭⲏⲧ Angusta *Z.* 499.
— ⲉⲧϭⲏⲧ Angusti *Z.* 413.
ϬΙ *M.* Accipere, Capere, Excipere *Gen.* XVIII, 10. *Levit.* XXI, 14. *Luc.* IX, 16. *Z.* 30. Occupare *Matth.* XXIV, 43. *Z.* 81. Ferre, Afferre *Z.* 30. 72. Ducere *Matth.* VII, 13. XVII, 1. *Pan.* CXXI. Metiri *Psal.* CVII, 7. Nubere, Uxorem ducere *Matth.* XXII, 25. 30. *Marc.* XII, 25. I. *Cor.* VII, 8. 9. 10.
— ϭιⲧ Idem *forma cum suffixis Levit.* XXI, 14. *Psal.* CVII, 7. *Z.* 91.
— ϭι ⲡ. Acceptio, ⲉⲣⲡϭι Accipere I. *Cor.* IV, 7.

— ϭι ⲉⲃⲟⲗ Accipere ab, ex *Pan.* cxlvi. Educere *Pan.* lxxxv. *Z.* 27.

— ϭι ⲉϧⲟⲩⲛ Introducere *Deut.* iv, 27. vii, 1. xxx, 5. *Luc.* xxii, 54.

— ϭι ⲉϩⲣⲏⲓ Excipere *Act.* xxviii, 7.

— ϭι ⲛⲉⲙ Tangere *Gen.* xxvi, 11. *Exod.* xix, 12. *Hebr.* xii, 20. *Pan.* cxxxi. Manus conserere, Pugnare *Deut.* ii, 24. ϭι ⲛⲉⲙ ϯⲥϩⲓⲙⲓ Concumbere cum muliere *Gen.* xx, 6. *Z.* 46.

— ϭι ⲛⲉⲙ ⲡⲓ Tactus *Kir.* 71.

— ϭⲏⲟⲩ *Passivum verbi* ϭι, *vide exempla in* ϫⲟⲛⲥ.

— ⲉⲧϭⲏⲟⲩ ⲉⲡϣⲱⲓ μετέωρος Elevatus, Altus *Isai.* ii, 13.

ϬΙ *M.* ⲡⲓ Uber, Mamma *Tuk.* 645.

— ϭι Mammam sugere *Gen.* xxxii, 15.

— ⲟⲩⲉⲙϭι Sugere lac *Psal.* xxi, 9.

— ⲉⲑⲟⲩⲉⲙϭι Lactens, Sugens lac *Psal.* viii, 2. *Matth.* xxi, 6.

— ϯϭι Dare mammam, Lactare *Gen.* xxi, 7. *Exod.* ii, 7. 9.

— ⲉⲧϯϭι θηλάζων Lactans *Matth.* xxiv, 19. *Marc.* xiii, 17.

ϬΙ *pro* ϭιⲥ Dimidium, *vide* ⲕⲓⲧⲉ.

ϬΙⲀⲞⲨϢ *vide* ⲁⲟⲩϣ.

ϬΙⲈ *T.* ⲡ. τράγος Caper, Hoedus *Z.* 369. 422. 491. 644. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 17. 55. (*B.* ⲕⲓⲏ).

— ϭιⲏ Idem *Z.* 369. ϭιⲏ ⲛⲃⲁⲁⲙⲡⲉ Hoedus hircinus *ib. not.* 38.

— ϭιⲉ ϩⲟⲟⲩⲧ ἀγριοτράγος Caper silvestris *Cod. Par.* 44. *fol.* 55.

— ϭιⲉⲓⲉ Caper, Hoedus *Z.* 583.

ϬΙⲈΙⲈ *vide* ϭιⲉ.

ϬΙΗ *vide* ϭιⲉ.

ϬΙΗ *M.* ϩⲁⲛ ὅρια Fines, Termini *Gen.* xxiii, 17. xlvii, 21. *Exod.* viii, 2. xiii, 7.

— ϭιⲏⲟⲩ Idem *Exod.* xxxiv, 24.

ϬΙΟⲨΙ *M.* Furari *Exod.* xx, 15. *Deut.* v, 18. *Joh.* x, 10. (*T.* ϫιⲟⲩⲉ).

— ϭιⲟⲩⲓ ϯ Furtum *Gen.* xxxi, 39. *Exod.* xxii, 3. ⲛϭιⲟⲩⲓ Furtim *Exod.* xxii, 4. *Z.* 35. 96. ϧⲉⲛ ⲟⲩϭιⲟⲩⲓ Furtim *Gen.* xl, 15.

— ⲣⲉϥϭιⲟⲩⲓ Fur *Exod.* xxii, 2. 7. *Luc.* xii, 39. *Joh.* xii, 6.

ϬΟ *M.* Plantare *Gen.* ii, 8. *Levit.* xix, 23. *Deut.* xx, 6. Serere, Seminare *Zach.* x, 9. *Z.* 38. (*T.* ϫⲟ, *B.* ϫⲁ).

— ϭⲟ ⲡⲓ σπόρος Semen II. *Cor.* ix, 10. Planta, ⲟⲩϭⲟ ⲙⲃⲉⲣⲓ νεόφυτος Nova planta *Job.* xiv, 9. *Psal.* cxxvii, 3.

— ⲣⲉϥϭⲟ Plantator *Tuk.* 20.

— ⲉⲧϭⲏⲟⲩⲧ Plantatus *Zach.* xi, 2.

— ⲉⲥϭⲏⲟⲩⲧ Plantata *Luc.* xiii, 6.

ϬΟ ⲉⲃⲟⲗ *M.* Expendere, Impendere, Erogare, Dissipare *Luc.* viii, 43. x, 35. xv, 14. II. *Cor.* xii, 15. *Z.* 120. 135. Distribuere *Z.* 130. (*T.* ϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ Emittere).

— ϭⲉ ⲉⲃⲟⲗ Expendere, Erogare *Marc.* v, 26. *Z.* 132.

ϬΟΟⲨ *vide* ϭωⲟⲩ.

ϬΩ *T. B.* Manere, Morari *Matth.* xvii, 4. xxvi, 38. *Luc.* ix, 4. xxiv, 29. *Z.* 151. Persistere *Ming.* 177. Esse *Sap.* 35. Cessare *Luc.* viii, 44. xxii, 51. Expectare, Moram facere *Sir.* xviii, 22. *Act.* xx, 5. xxvii, 28. *Z.* 390. *Imperat.* ϭω ἄφες Sine *Matth.* iii, 15. ⲁϥϭω ⲉϥϩⲟⲧϩⲧ diu perpendit *Ming.* 242. ⲁϥϭω ⲉϥϣⲗⲏⲗ ab oratione non destitit *Ming.* 212. ϭω ⲉⲣⲉⲓⲣⲉ (*lege* ⲉϥⲉⲓⲣⲉ) mane faciens, ne cesses facere *Ming.* 258.

— ϭω *B.* ⲡⲉ Mansio, Mora *Z.* 166.

— ϭω ϩⲓϫⲛ *T.* Desiderare *Tuk.* 235. *Z.* 319. 656.

ϬΩΙ *M.* σισόη Cincinnus, *aliis* Tonsurae genus *Levit.* xix, 27.

ϬΩΟⲨ *T.* Arctari, Coarctari *Z.* 446. (*Affine* ϭⲏⲧ).

— ϭοογ ερογπ Coarctari Z. 446.
— ϭοογc Coarctare *cum suffixo* ογ Z. 413.
— ϭοογ ογ σάκκος Saccus, Cilicium *Tuk.* 537.
ϬΒ *vide* ϭωϐε Folium.
ϬΑΒ, ϬΟΟΒ *vide* ϭωϐ.
ϬⲰΒ *T.* Debilis, Infirmus, Miser *Sir.* II, 12. *Act.* XIV, 8. *Ming.* 122. (*M.* ϫωϐ, *Affine* κωϐ, ϫωϐ).
— ϭοοϐ Idem *Sap.* 475. *Act.* IV, 9. Z. 347.
— ετϭοοϐ Idem *Rom.* XIV, 1.
— μπτϭωϐ τ. Debilitas, Infirmitas *Sap.* 74. I. *Cor.* II, 3. *Ming.* 96. Z. 305. 333. δειλία II. *Tim.* 1, 7.
— ρ̄ϭωϐ Debilis, Infirmus, Impotens esse Z. 374. *Pap.* v, 40. Miser esse *Ming.* 113. Pavere, μποτρ̄ϭωϐ οὐκ ἐδειλίασαν *Cod. Par.* 44. *fol.* 74.
— ϭαϐρητ Infirmus corde, Timidus, Ignavus, Pusillanimis *Sap.* 199. Z. 373. *not. Cod. Par.* 44. *fol.* 74.
— μπτϭαϐρητ τ. Pusillanimitas, Ignavia Z. 602. *et not.*
— ϭϐϐε Debilis esse, Debilitari *Sap.* 927. Z. 578. ἀσθενεῖν Infirmari *Rom.* XIV, 21. Tenuis, Exilis esse Z. 367.
— ϭεϐϐε ϩπ Debiles, Tenues Z. 643.
— ϭϐϐε π. Debilitas, Infirmitas *Sap.* 930.
ϬΒΟΕ *vide* ϭϐοι.
ϬΒΟΙ *T.* π. Brachium *Sap.* 246. 590. *Joh.* XII, 38. *Act.* XIII, 17. (*M.* ϫφοι).
— ϭϐοε ϩπ Brachia *Sir.* XXXVIII, 30.
— ϩπϭϐοι π̄πεπιπε Aerea brachialia *Cod. Par.* 44. *fol.* 57.
ϬⲰΒΕ *T.* ογ Folium *arboris Sap.* 935. *Sir.* XIV, 8. *Ming.* 322. Z. 521. 596. (*M.* ϫωϐι).
— ϭωωϐε Idem *Sir.* VI, 3. Z. 456. *not.*
— ογϭϐϫοειτ φύλλον ἐλαίας Folium Olivae *Gen.* VIII, 11. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 102.
ϬΒϢΑ *T.* π. μυκτὴρ Naris *Cod. Paris.* 44. *fol.* 69. ϩπ̄ϭϐϣα Nares Z. 310. *Pap.* II, 67. *Cod. Par.* 44. *fol.* 69. 107.
ϬΑΒϬΑΒ, *vel* ϬΑΒϬΗΒ, *vel* ϬΑΒϬΑΒΕ *T.* حمص ἐρέβινθος Cicer, *qui esse potest vel* ετκημ Niger, *vel* ετϩερ, *aut* ετϩηρ مجوهر, مقلى Coctus, Frixus, Expurgatus; *haec colliguntur ex tribus articulis Codicis Paris.* 44. *fol.* 83, *tum alio Cod. Paris.* 43. *Quare in* Z. 539. *verte* Ciceres.
ϬΙΒϬΙΒ *T.* ογ Frustum, Fragmentum *ligni* Z. 488.
ϬⲰΒϬⲰΒΕ *T.* κευχρισαθωχων, ομοφθου فقوس (*pro* فقوس) Melo, Cucumis anguinus *Cod. Par.* 44. *fol.* 82.
ϬΑΚ *M.* Plaudere, Applaudere, ετεϭακ π̄ποτϫαλ ἐπικροτήσει τοῖς κλάδοις plaudent ramis suis *Isai.* LV, 12.
ϬΙΚΕ *M.* πι الجعزل Pensum, Fusum, lanae linive manipulus colo aggestus qui in fila carpitur *Kir.* 126. *ubi recensentur Instrumenta Textoris.*
ϬΛ *T.* ογ ἀσπὶς Scutum *Sir.* XXIX, 13, XXXVII, 5.
ϬΛ Induere se, ϣαqϭλ μμοογ induit se aquis *Sir.* XLIII, 20. (*Affine* ϭοολε).
ϬΑΛ *B.* Mendacium, ϫεϭαλ Mentiri Z. 158. (*T.* ϭολ).
ϬΕΛ, ϬΟΛ *vide* ϭωλ Vindemiare.
ϬΟΛ *T.* π. Mendacium *Sir.* XX, 24. LI, 2. *Joh.* VIII, 44. *Ming.* 192. (*Affine* ϫωλ, ϫελ Negare).
— π̄ϭολ Mendax Z. 212. 267.
— ϫιϭολ Mentiri *Act.* v, 3. 4. *Col.* III, 9. I. *Joh.* 1, 6. αqϫιϭολ ετμε mentitus est contra veritatem Z. 389.
— ϫιϭολ ογ Mendacium *Sir.* XX, 25.
— ατϫιϭολ ἀψευδὸς Verax Z. 378. *Cod. Par.* 44. *fol.* 73.
— ετϫιϭολ Mendaces *Sap.* 528.

— ⲣⲉϥϫⲓϭⲟⲗ Mendax *Sir.* xv, 8. xx, 26. xxv, 2. *Joh.* viii, 44.

ϬⲞⲞⲖ *vide* ϭⲱⲗ Redire.

ϬⲰⲖ *M.* Vindemiare *Levit.* xxv, 5. *Deut.* xxviii, 30. *Psal.* lxxix, 12. Colligere *olivas Deut.* xxiv, 20. Rapere Z. 471. *not.* (*Affine* ϣⲱⲗ).

— ϭⲉⲗ *M.* Vindemiare *Luc.* vi, 44. *Kir.* 357.

— ϭⲉⲗ *T.* Furari, Rapere Z. 471. *not.*

— ϭⲟⲗ *M.* Rapere, Furari Z. 38.

— ϭⲟⲗ ⲉϩⲣⲏⲓ Obsidere, ⲉⲕⲉϭⲟⲗ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϯⲃⲁⲕⲓ obsidebis urbem *Deut.* xx, 12. *significatione petita a* ϭⲗⲟ sepes, sepe circumdare.

— ϭⲱⲗ ⲡⲓ Vindemia *Levit.* xxvi, 5. *Not.* 239.

— ⲉϥϭⲟⲗ Vindemians Z. 38.

ϬⲰⲖ *T.* Redire, Reverti, ⲉϥⲛⲁϭⲱⲗ ⲧⲛⲁⲩ ϩⲙ ⲡⲙⲁ ⲛ̄ϣⲉⲗⲉⲉⲧ quando redierit a nuptiis *Luc.* xii, 36. *Textus a Zoëga citatus* 512. *not. habet* ⲉϥⲛⲁϭⲱⲗ ⲛⲁϣ ⲛⲛⲁⲩ (*Affine* ϫⲱⲗ Retrahere se).

— ϭⲟⲟⲗ ⲉⲃⲟⲗ *cum suff.* Reducere, ⲉϭⲟⲟⲗⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ad reducendos eos domum Z. 563.

ϬⲖⲀ *T. M. Incerta significatio.*

— ⲥⲁⲛϭⲗⲁ *M.* ⲉⲛϫⲏ ⲥⲁⲛϭⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁⲇⲣⲓⲁⲥ hac illac (ebriorum more) iactati sumus in Adriatico *Act.* xxvii, 27.

— ϯϭⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗ *T.* κραιπαλᾶν Inebriari, ⲛⲧⲉⲧⲛϯϭⲗⲁ ⲉⲃⲟⲗ inebriati estis *Isai.* xxix, 9. *in* Z. 215. — Vacillare, Hac illac ferri *ebriorum more*, ⲛⲉϥϯϭⲗⲁ ⲉⲛⲓⲥⲁ ⲙⲛ ⲛⲁⲓ hac illac ferebatur, παριφέρετο I. *Reg.* xxi, 13. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 109. (*Affine* ϭⲗⲁϩ, ϯϭⲗⲁϩ).

— ϩⲓϭⲗⲁ *M.* ⲡⲓ الاجتهاد السكر Diligentia, Ebrietas *Kir.* 99.

– ⲁⲓϩⲓϭⲗⲁ *M.* شايطت لجتهدت Allaboravi, Contendi, Sollicitus fui *Kir.* 233. *Non assequor quid sit* شابط. *Zoëga* 437. *not.* 55. ϩⲉⲓϭⲗⲁ Versari, *sed rectius ibi est* Jactari; *tum* 645. *not.* 23. *perhibet* ϩⲓϭⲗⲁ *notare* Assiduus esse.

ϬⲖⲎ *M.* ϯ Scorpius *Deut.* viii, 15. *Luc.* x, 19. xi, 12. *Apoc.* ix, 3. *Scribitur etiam* ϭⲗⲏ, *et* ϭⲣⲏ.

ϬⲖⲞ *T. M.* ⲟⲩ سياج Sepes, Sepimentum *Kir.* 397. *Cod. Par.* 44. *fol.* 188.

— ϭⲗⲟⲓ *M.* ϩⲁⲛ Sepes, Sepimenta Z. 652. *not.* 75.

ϬⲖⲞ *T.* ⲧⲉ κολοκυνθία, κολοκυνθος, κολοκινταχαρα القرع Coloquintis *Cod. Paris.* 44. *fol.* 82. *bis in eadem pagina.*

ϬⲖⲞⲒ *vide* ϭⲗⲟ Sepes.

ϬⲖⲞⲒ *M.* ⲛⲓ Pilae lusoriae *Kir.* 243.

ϬⲖⲰ *T.* ⲟⲩ الزرجون κληματίς Malleolus, Sarmentum, Fasciculus ex vitibus putatis *Dan.* iii, 46. *vide supra ad* ⲥⲁⲥⲉ. *Hinc in* Z. 654. ⲟⲩϩⲓϭⲗⲱ (*nisi erratum sit pro* ⲟⲩϭⲗⲱ) *vertendum est* iniectio sarmentorum.

ϬⲖⲀϬ *T. M.* Claudus *Deut.* xv, 21. *Matth.* xviii, 8. xxi, 14. *Marc.* ix, 44. *Act.* iii, 2. viii, 7. xiv, 8. *Semel scribitur* ϣⲁⲗ, *quod vide.*

— ϭⲁⲗⲉⲩ *M.* ϩⲁⲛ Claudi *Matth.* xi, 5. xv, 30. *Luc.* xiv, 13.

— ϭⲁⲗⲉⲉⲩⲉ *T.* ϩⲛ Claudi *Pap.* ii, 5.

— ⲉⲣϭⲁⲗⲉ *M.* Claudicare *Psal.* xvii, 45.

— ⲙⲉⲧϭⲁⲗⲉ *M.* ϯ τὸ χωλὸν Claudicatio *Hebr.* xii, 13.

ϬⲖⲀϬ *vide* ϭⲁⲗⲱ.

ϬⲖⲀⲰ *T.* Deponere apud aliquem, Concredere, Commendare Z. 338. 490. (*M.* ϫⲁⲗⲟ).

— ϭⲁⲗⲉ Idem *Luc.* xii, 48. ἐνοικίζειν Hospitio excipere *Sir.* xi, 34.

— ϭⲁⲗⲱⲟⲩ Committere *alicui* Z. 338. Committi *alicui* Z. 338. Habitare *Sir.* xli, 19.

ϬⲖⲀⲰⲞⲨ *vide* ϭⲁⲗⲱ.

ϬⲀⲀⲀⲈ *B.* Amicire, Vestire *Q.* 233. (*T.* ϭⲟⲟⲗⲉ).

— ⲡϭⲁⲗⲉ Amictus, Coopertus *Z.* 162.

ϬⲈⲀⲒ *M.* ⲡⲓ Butyrus *Gen.* xviii, 8. *Deut.* xxxii, 14. *Kir.* 200. 335.

ϬⲞⲈⲒⲀⲈ *vide* ϭⲟⲓⲗⲉ.

ϬⲞⲒⲀⲈ *T.* Habitare *uti hospes*, Hospitari, Diversari *cc.* ⲉ apud *Act.* xxi, 16. *Z.* 324. 422. (*M.* ϫⲱⲓⲗⲓ).

— ϭⲟⲉⲓⲗⲉ Idem *Sir.* xxix, 27. xxxvi, 26. *Pap.* v, 66.

— ϭⲟⲓⲗⲉ, *et* ϭⲟⲓⲗⲏ ⲡ. Depositum II. *Tim.* i, 14. *Z.* 339. *Cod. Par.* 44. *fol.* 17.

— ⲙⲁⲛ̄ϭⲟⲓⲗⲉ, *et* ⲙⲁⲛ̄ϭⲟⲉⲓⲗⲉ ⲡ. Locus incolatus, Diversorium *Sap.* 1036. *Sir.* xxi, 28. *Luc.* xxii, 11. *Act.* xiii, 17. *Pap.* v, 66. 67. vi, 47. 48.

— ⲣⲙⲛ̄ϭⲟⲓⲗⲉ, *et* ⲣⲙⲛ̄ϭⲟⲉⲓⲗⲉ Hospes, Peregrinus *Sap.* 239. *Hebr.* xi, 13. *Ming.* 74. *Z.* 298.

— ⲣ̄ⲣⲙⲛ̄ϭⲟⲓⲗⲉ Hospes esse, Peregrinari *Act.* vii, 6. 29.

ϬⲞⲞⲀⲈ *T.* Amicire, Vestire *Luc.* xxiii, 11. *Z.* 219. 581. *Tuk.* 202. Involvere *Z.* 351. ⲁϥϭⲟⲟⲗⲉϥ ⲟⲩⲥⲓⲛⲇⲱⲛⲓⲟⲛ Sindone eum involvit *Pap.* ii, 40. ⲁⲥϭⲟⲟⲗⲉϥ ⲛ̄ϩⲛ̄ⲧⲟⲉⲓⲥ Involvit eum fasciis *Luc.* ii, 7. *in Cod. Par. fol.* 73. Cingere *Matth.* iii, 4. *Ming.* 325. (*M.* ϫⲉⲗ, ϫⲟⲗϩ, *B.* ϭⲁⲗⲉ).

— ϭⲟⲟⲗⲉⲥ ⲧ. στολισμὸς Vestis *Sir.* xix, 30, *et Cod. Par.* 44. *fol.* 119.

— ϭⲱⲗⲉⲥ Induere se, Involvere se, ⲁⲥϭⲱⲗⲉⲥ ⲙ̄ⲡⲟⲩⲑⲉⲣⲓⲥⲧⲣⲟⲛ Peplo se involvit *Gen.* xxxviii, 14. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 104.

— ⲉⲧϭⲟⲟⲗⲉ Indutus *Tuk.* 81. *Pap.* vi, 48. περικεκαλυμμένος Coopertus *Pan.* 336.

— ⲉϥϭⲟⲟⲗⲉ Indutus *Sir.* xxiii, 12. *Marc.* xiv, 51. *Z.* 219. περιεζωσμένος Cinctus, Accinctus I. *Reg.* ii, 18. *in C. Par.* 44. *fol.* 109.

— ⲉⲩϭⲟⲟⲗⲉ Induti *Z.* 619.

ϬⲰⲰⲀⲈ *T.* ⲟⲩ λάγανον Placenta, ϩⲛ̄ϭⲱⲱⲗⲉ ⲛ̄ⲁⲑⲁϭ أقراص فطير λάγανα ἄζυμα *Levit.* ii, 4. *in Cod. Paris.* 44. *fol.* 104. *Tum Z.* 561. ϭⲱⲱⲗⲉ Placenta *dicitur* Monachis etiam infirmis iusto delicatior esse, et voluptuaria.

ϬⲀⲎⲂ *B.* Capistrum, ϯϭⲗⲏϭ φιμόω Capistrum impono *Z.* 154.

ϬⲀⲰⲂⲒ *M.* ⲡⲓ Forfex, Forceps *Kir.* 128. *inter Instrumenta Aurifabri.*

ϬⲞⲀⲂⲒ *M.* ϯ الفروة Culpa, Flagitium *Kir.* 257. *Perperam*, *verte* Vestis pellicea, *consonat* جلبة Corium, Pellis *Rossi* 331.

ϬⲀⲀⲔ *M.* ⲡⲓ Tortura, Cruciatus, Angor *Kir.* 354. *Rossi* 328.

— ϯϭⲗⲁⲕ βασανίζειν Torquere, Cruciare *Marc.* v, 7.

ϬⲒⲀⲔ, ϬⲞⲀⲔ *vide* ϭⲱⲗⲕ.

ϬⲰⲀⲔ, *et* ϬⲞⲀⲔ *maxime cum suffixis M.* Tendere *arcum Psal.* vii, 9. x, 2. xxxvi, 14. lxiii, 3. Constringere, Contrahere *Exod.* xxxvi, 28. *Levit.* viii, 8. Ligare *Act.* xxii, 25. Extendere *Psal.* lxxvii, 20. ciii, 2. cxxxix, 5. *Pan.* clix. ἐκτείνεσθαι Extendi *Ezech.* i, 22. Fodere *Psal.* xxi, 6. (*T.* ϫⲱⲗⲕ).

— ϭⲓⲗⲕ Tendere, ϭⲓⲗⲕ ⲥⲟⲑⲛⲉϥ ⲉⲣⲟϥ Sagittas tendere in eum, Sagittis eum petere *Exod.* xix, 13.

— ϭⲱⲗⲕ ⲡⲓ Contentio, Litigium *Z.* 13. Contentio *fervoris in oratione Z.* 69. 77.

— ϭⲟⲗⲕⲥ ϯ Extensio *Z.* 617. *not.*

— ⲉⲧϭⲟⲗⲕ Se se extendens, Extensus *Z.* 13.

— ⲉϥϭⲟⲗⲕ ⲉⲃⲟⲗ ἐκτεταμένος Extensus *Ezech.* i, 22.

— ⲉⲥϭⲟⲗⲕ Continua, ⲁⲥⲕⲏⲥⲓⲥ ⲉⲥϭⲟⲗⲕ exercitatio continua *Z.* 127.

— ⲉⲩϭⲟⲗⲕ Continui, duo dies totidemque noctes ⲉⲩϭⲟⲗⲕ continuae *Z.* 69.

ϬⲖⲞⲦⲔϹ *M.* † الخنفس Scarabaeus Niger *Kir.* 172. *Forskal Descrip. Anim.* 79.

ϬⲞⲀⲔϹ *vide* ϭⲱⲗⲕ.

ϬⲀⲒⲖ *T. M. B.* ⲡ. Holocaustum *Gen.* VIII, 20. XXII, 7. *Exod.* X, 25. *Sap.* 118. *Z.* 164. 208. 209. 210. *Consonat Hebraicum* כליל.

ϬⲖⲞⲖ *vide* ϣⲗⲟⲗ Gens.

ϬⲖⲀⲒⲖ *T.* الدوالب *Cod. Paris.* 44. *fol.* 59. دولاب *est vox Persica, quae notat* Rotam Aquariam, cuius ope rigari solet ager, *vide Lexicon Arab. Freytagii p.* 72. (*M.* ⲕⲁⲗⲓⲗ).

ϬⲀⲖⲘ *T.* ⲟⲩ Palea, Stipula *Z.* 440. *et not.* 504. 505. 518.

— ϭⲗⲙ Idem *Z.* 440. *not.* 521. φρύγανον Sarmentum *Ming.* 68. *Pan.* 180.

ϬⲖⲘ *vide* ϭⲗⲗⲙ.

ϬⲖⲘⲖⲒ *T.* ⲡ. στάμνος Urceus, Diota, Urna *mannae Hebr.* IX, 4. *in C. Par.* 44. *fol.* 17. φιάλη Phiala, Urna *Z.* 615. *Pap.* VI, 62.

— ϭⲉⲗⲙⲁⲓ ⲡ. Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 60, *et Hebr.* IX, 4. *in editione Engelbrethii.*

— ϭⲉⲗⲙⲁⲉⲓ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 162.

ϬⲀⲖⲘ *M.* Comburi, ⲉⲧϭⲗⲁⲙ Combusti sunt *Kir.* 231.

ϬⲰⲖⲈⲘ *vide* ϣⲉⲗⲉⲙ.

ϬⲀⲘⲒⲘⲒ *M.* ⲡⲓ الرشاد Nasturtium *Kir.* 194. *Arabica vox Forskalio in Flor. Æg. Ar. pag.* LXIX, *et* 119. *est* Raphanus lyratus.

ϬⲀⲘⲀⲒⲘⲘ, *et* ϬⲀⲘⲀⲞⲨ *cum suff. T.* Implicare, Convolvere, Involvere *Pap.* II, 65. II. *Tim.* II, 4. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 17. Implicari, Convolvi, Involvi *Jòh.* XX, 7. *Pap.* VI, 6. 40.

— ϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ *M.* ἐμπλέκειν Implicare II. *Tim.* II, 4. II. *Petr.* II, 20.

— ϭⲗⲟⲙⲗⲙ Υ'. ϭⲗⲟⲙⲗⲉⲙ *T. M.* Implicare, Convolvere *Psal.* XLIX, 19. *Z.* 386. 492. Implicari II. *Pètr.* II, 20. *Z.* 427. Amplecti *Z.* 329.

— ⲕⲗⲟⲙⲗⲉⲙ *M.* Implicare, Ligare spiris *Z.* 77.

— ⲉⲧϭⲗⲉⲙⲗⲱⲙ *M.* Implicati *Z.* 77.

ϬⲞⲀⲘⲈϹ *vide* ϣⲟⲗⲙⲉ.

ϬⲀⲖⲠ *M.* العنقود Botrus uvarum *Cod. Par.* 43.—Botrus mellis, Mel solidum, *legimus enim in vita Pachomii* rorem in manu eius collectum ⲉⲣ ⲟⲩϭⲗⲁⲡ ⲛⲉⲃⲓⲱ fecisse botrum mellis, *pro quo Graecus auctor habet* στερεὸν μέλι, *vide Rossi* 328, *et Z.* 633. *not.* 11.

ϬⲀⲖⲠ *M.* ⲟⲩ Pugillus, Vola manus *Kir.* 232.

ϬⲈⲀⲠ, ϬⲞⲀⲠ, ϬⲞⲞⲀⲠ *vide* ϭⲱⲗⲡ.

ϬⲰⲀⲠ, *et* ϬⲰⲀⲠ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Revelare, Detegere *Sir.* XI, 27. XXVII, 16. 17. I. *Còr.* XI, 5. 13. Ostendere *Z.* 383. Revelare se, Revelari, Apparere *Sir.* I, 6. *Jòh.* XII, 38. *Act.* XVI, 9. I. *Còr.* III, 13. *Z.* 247. 331. Manifestare se, Innotescere *Act.* I, 19. Detegi, Nudari *Z.* 575. (*M.* ϭⲱⲣⲡ).

— ϭⲉⲗⲡ, *et* ϭⲉⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ Manifestare, Revelare, Declarare *Z.* 286. 315. 325.

— ϭⲟⲗⲡ, *et* ϭⲟⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ *idem quod* ϭⲱⲗⲡ *cum suffixis Z.* 216. 332. Revelari I. *Còr.* II, 10.

— ϭⲟⲟⲗⲡ Idem *cum suff. Ming.* 188.

— ϭⲟⲗⲡ ⲉⲃⲁⲗ *B.* Revelare *Q.* 228.

— ϭⲱⲗⲡ, *et* ϭⲱⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ *T.* ⲡ. Revelatio, Declaratio, Manifestatio I. *Pètr.* I, 13. *Ming.* 257. *Z.* 307. 327. Visio *Z.* 315. 620.

— ⲉϥϭⲟⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ Manifestus, Nudus *Pap.* II, 102.

— ⲉⲧϭⲟⲗⲡ ⲉⲃⲟⲗ Nudi *Z.* 625.

— ⲣⲉϥϭⲱⲗⲡ Revelator *Kir.* 44.

ϬⲰⲀⲠ *M.* ⲡⲓ الطن الدومس Arundinum fasciculus *Kir.* 134. *inter Instrumenta Nautae.* — سقيفة Tectum domus *Kir.* 154.

ϬΟΟλεϹ *vide* ϭοολε.

ϬΟΟλεϹ *T.* τ. Putatio, Amputatio *Pan.* 257. 260. (*Affine T.* κωωλε).

ϬλωΤ *M.* πι Ren, Renis *Exod.* xxix, 13. *Levit.* iii, 4. vi, 34. *Apoc.* ii, 23. ἥπατα Jecora, Intestina *Gen.* xlix, 5.

— ϭλοτε *T.* Idem *Sap.* 15. *Z.* 210.

— ϭλοοτε *T.* Idem *Z.* 208. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 19. 70. Lumbi *Z.* 629.

ϬλΟΤε, ϬλΟΟΤε *vide* ϭλωτ.

ϬλωΟΥϢ *T.* ου Membris impeditus *Z.* 118. *scribitur etiam* ϣλωουϣ. — *In Kir.* 101. πιϭλωουϣ السلس Gemitus, Blandimentum, Lenitas, *Arabica vox notare potest* Mente destitutum.

ϬελϢε *T.* Ambulare, *vel simile Z.* 337. *ubi dicitur mulier quaesivisse Apam Longinum, eumque invenisse* εqϭελϣε ambulantem? supra litus maris.

ϬλΟϤ *vide* ϣλοq.

Ϭλϩ *T.* π. Humerus *Pap.* v, 41. Scapula *Ming.* 341. *vide Pan.* 96, *et Rossi* 317. *qui secus interpretabantur.*

ϬⲁλⲁϨ *M.* περισπᾶν In diversum trahere, Huc illuc trahere, αqϯϭλαϩ πας πχε πιμαςι περιέσπασεν αὐτὴν ὁ μόσχος huc illuc eam (arcam) trahebat vitulus II. *Reg.* vi, 6. (*Affine* ϭλα, *et* ϯϭλα).

ϬλεϨ *M.* πι القطف Blitum herba *Kir.* 256. *Arabica vox notat etiam* Botrum uvae.

ϬΟλϨϹ *M.* ϯ الجثة Cadaver *Kir.* 437.

ϬⲁλⲁϨΤ *T.* ου λέβης Lebes, Olla *Sir.* xiii, 2. *Mich.* iii, 3. *in Z.* 433. *not.* 27. *et Z.* 557.

ϬⲁϪ *pro* κλϫ, *sic* ϭλϫπατ Genuflectere *Z.* 554.

ϬλΟϪ *M.* πι Lectus *Gen.* xlviii, 2. xlix, 33. *Apoc.* ii, 22. (*T.* ϭλοϭ).

ϬⲁλⲁϪ *vide* ϭαλοϫ.

ϬⲁλΟϪ *M.* ϯ πούς Pes, pedis *Matth.* xviii, 8. *Marc.* ix, 44. *Luc.* iv, 11. *Apoc.* x, 2. σκέλος Crus *Amos* iii, 12. *apud Rossi* 325. Genu *Isai.* xxxv, 3. *ibid.*

— ϭαλαϫ *B:* ϩπ Pedes *Q.* 237.

— ϭαλατϫ *M. B.* ϩαπ Pedes *Deut.* ii, 28. *Apoc.* xiii, 2. *Z.* 77. 84. *Q.* 234.

ϬελϪ, ϬωλϪ *vide* ϭωλϫ.

ϬωλϪ *T.* Adhaerere, Apprehendere *cc. suff. recipr. pers.* ϭολϫκ μπωπϩ ἐπιλαβοῦ τῆς ζωῆς Adhaere vitae, Apprehende vitam I. *Tim.* vi, 12. ετεϭολϫου apprehendant *ib.* 19. πqϭολϫq adhaerebit *Z.* 578. *not.* 283. 520. 592. ϭολϫ ϩι Adhaerere in, Constrictus detineri *Z.* 340, *ubi verte* constrictus detinebatur a quibusdam ... dixit illis qui eum apprehenderunt. ϭολϫ εϩουπ Adhaerere intus *Z.* 555. (*Affine* ϫωλϫ Agglutinari, Adhaerere). — Abstinere *cc. suff. recipr. personae*, εκϣαπϭολϫκ si abstinebis *Z.* 579. *not.* πρωμε παϭολϫq homo abstinebit *Z.* 467. — Amiciri, Obvolvi *Z.* 654, *cui est affine* ϫολϩ.

— ϭελϫ Adhaerere *cc. suff. recipr. personae*, ϭελϫ τηυτπ ϩπ τεсϐω δράξασθε παιδίας Adhaerete disciplinae *Psal.* ii, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 44.

— ϭωλϫ π. Abstinentia *Z.* 579. *not.*

ϬλΟϬ *T.* πε Brassica, Caulis *Z.* 630. 644. (*M.* ϣλωϫ).

ϬλΟϬ *T.* πε Lectus *Matth.* ix, 6. *Luc.* xi, 7. *Joh.* v, 8. *Act.* v, 15. ix, 33. (*M.* ϭλοϫ).

ϬλΟΟϬε *T.* τε κλίμαξ Scala *Gen.* xxviii, 12. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 103. *et* 21.

— ϭλοοϭε Idem *Z.* 494. 640. *n. Pap.* ii, 94.

ϬλΟΟϬε *vide* ϭλοϭε.

ϬλΟΟϬε *T.* ϩπ Lumbi, Renes *Z.* 264. *erratum esse credo pro* ϭλοοτε.

ϬⲖϬⲰⲖ *T.* Expandere *aliquid ut siccet* (*M.* ϫⲉⲗϫⲱⲗ). *In Cod. Par.* 44. *fol.* 107. ⲁⲧϭⲗϭⲟⲗⲟⲩ ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲣⲏϭⲟⲗϭⲱⲗ *ex Numeris* XI, 32, *cum glossa Arabica* سطع Expandere.

— ϭⲟⲗϭⲟⲗ Expansio *vide supra.*

— ⲛⲧⲛⲕⲁⲧ ϭⲗϭⲱⲗ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲣⲏ ἐξηλιάσωμεν αὐτοὺς Exponemus eos expansionem sub sole II. *Reg.* XXI, 6. *in C. Par.* 44. *fol.* 110.

— ⲡⲕⲁϩ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥϭⲟⲗϭⲗ ⲉⲃⲟⲗ ταλαιπώρηκε πᾶσα ἡ γῆ Vastata est omnis terra *Jerem.* IV, 20. *in C. Par.* 44. *fol.* 113. *ubi glossa Arabica habet* اخلاطجت. *Duplicatum ex* ϭⲱⲗ Rapere.

ϬⲘ *vide* ϭⲛ.

ϬⲀⲘ *vide* ϭⲟⲙ.

ϬⲞⲘ *T.* ⲧ. Vis, Vires, Robur, Fortitudo, Potestas *Màtth.* XXII, 29. XXVI, 64. *Z.* 156. *et passim.* Miraculum, Prodigium *Màtth.* VII, 22. *Act.* XIX, 11. *Z.* 234. (*M.* ϫⲟⲙ).

— ϭⲁⲙ *B.* δύναμις Vis, Virtus *Q.* 244.

— ⲁⲧϭⲟⲙ *T.B.* Debilis, Impotens, Impossibilis *Màtth.* XIX, 26. *Z.* 327. 381. *Ming.* 294. ⲟⲩⲁⲧϭⲟⲙ ⲡⲉ Impossibile est *Z.* 158. 164.

— ⲁⲧϭⲁⲙ *B.* ἀδύνατος Impotens *Q.* 237. 243.

— ⲙⲉⲧⲁⲧϭⲟⲙ *B.* ⲧ. ἀσθένεια Imbecillitas *Z.* 160.

— ⲙⲛⲧⲁⲧϭⲟⲙ *T.* ⲧ. ἀσθένεια Imbecillitas, Debilitas II. *Còr.* XII, 10. *Hèbr.* VII, 18. *Z.* 603. Impossibilitas *Ròm.* VIII, 3. *Z.* 235.

— ⲣ̄ⲁⲧϭⲟⲙ *T.* Impotens esse *Pan.* 328. Viribus deficere *Ming.* 244. *Z.* 603.

— ⲣ̄ⲡⲕⲁϭⲟⲙ ⲉⲃⲟⲗ *T.* Viribus privari, deficere *Hèbr.* XI, 12.

— ϯϭⲟⲙ *T.* ἐνισχύειν Robur addere, Roborare *Sir.* L, 4. *Z.* 211. ϯⲧϭⲟⲙ Roborare *Sap.* 546.

— ⲟⲩⲛϭⲟⲙ *T.* Possibile est, *Hinc* ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲓ possibile est mihi, Possum *Màtth.* XXVI, 53. 61. ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ Potes *Pap.* V, 43. ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲛⲟϭ ⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ valde potes *Pap.* V, 53. ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲱⲧⲛ Potestis *Màtth.* XX, 22. — ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙ̄ⲡⲛⲟⲩⲧⲉ Potest Deus *Màtth.* III, 9. ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲛⲧⲡⲓⲥⲧⲓⲥ Potest fides *Jàc.* II, 14. ⲉϣϫⲉ ⲟⲩⲛϭⲟⲙ si possibile est *Màtth.* XXVI, 39. ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ qui potest *Màtth.* XIX, 12. *Lùc.* XII, 25. ⲡⲉⲧⲉⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲟⲩ potentes *Tuk.* 113.

— ⲉⲩⲛϭⲟⲙ, *vel* ⲉ ⲟⲩⲛϭⲟⲙ *T.* Participium praecedentis, ⲉⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ potens *Act.* XVIII, 24. *Z.* 321. ⲉ ⲟⲩⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ potens tu, cum possis *Act.* XXIV, 11.

— ⲛⲉ ⲟⲩⲛϭⲟⲙ *T.* Imperfectum praecedentis, ⲛⲉ ⲟⲩⲛϭⲟⲙ Possibile erat *Màtth.* XXVI, 9.

— ⲟⲩⲁⲛϭⲟⲙ *B.* Est possibile, *Hinc* ⲟⲩⲁⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ Potes *Z.* 152. ⲉⲟⲩⲁⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲁⲛ potentes nos, cum possemus *Z.* 167.

— ⲙⲙⲛϭⲟⲙ, *vel* ⲙⲛϭⲟⲙ *T.* Non est possibile, *Hinc* ⲙⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲓ non est possibile mihi, Nequeo *Lùc.* XI, 7. ⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲓ ⲉⲣⲟⲕ Nihil possum in te *Z.* 297. ⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲛ Nequimus *Act.* IV, 16. ⲙⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲱⲧⲛ Non potestis I. *Còr.* X, 21. — ⲙⲙⲛϭⲟⲙ ⲛⲧⲉⲅⲣⲁⲫⲏ Nequit scriptura *Jòh.* X, 35. ⲙⲙⲛϭⲟⲙ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ Non potest aliquis I. *Còr.* III, 11. ⲡⲉⲧⲉⲙⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲟⲩ Non potentes, Imbecilles *Tuk.* 113.

— ⲉⲙⲛϭⲟⲙ *T.* Participium praecedentis, ⲉⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲟⲩ Non potentes, cum nequeant *Pan.* 337.

— ⲛⲉⲙⲛϭⲟⲙ *T.* Imperfectum praecedentis, ⲛⲉⲙⲛϭⲟⲙ ⲙⲙⲟϥ Nequibat *Jòh.* XI, 37.

— ϣϭⲟⲙ *T.* Potentia, Vis *cum* ϣ *potentiali.*

— ⲟⲩⲛϣϭⲟⲙ *T.* Est possibile, *Hinc* ⲟⲩⲛϣϭⲟⲙ ⲙⲙⲟⲕ est vis tibi, Potes *Màtth.* VIII, 2. *Jòh.* IX, 16. ⲟⲩⲛϣϭⲟⲙ ⲛ̄ⲗⲁⲁⲩ Potest aliquis *Act.* X, 47.

— ⲡⲉⲧⲛ̀ϣϭⲟⲙ *T.* Possibile erat *imperfectum praecedentis Sap.* 586.
— ⲟⲩⲁⲛϣϭⲁⲙ *B.* Possibile est, ⲟⲩⲁⲛϣϭⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ Possunt *Q.* 245.
— ⲙ̀ⲙⲛϣϭⲟⲙ, *et* ⲙⲛϣϭⲟⲙ *T.* Possibile non est, ⲙⲛϣϭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ Nequit *Sap.* 709. ⲙⲛϣϭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ non potestis *Màtth.* VI, 24. *Lùc.* XII, 26. ⲙⲛϣϭⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ Nequeunt *Act.* XXIV, 13. — ⲙ̀ⲙⲛϣϭⲟⲙ ⲛ̀ⲗⲁⲁⲩ Nequit aliquis *Jòh.* X, 29. ⲙ̀ⲙⲛϣϭⲟⲙ ⲛ̀ⲡⲣⲱⲙⲉ Nequit homo *Tuk.* 610.
— ⲉⲙ̀ⲙⲉⲛϣϭⲁⲙ *B.* Possibile non est, ⲉⲙ̀ⲙⲉⲛϣϭⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ Nequeunt *Q.* 233.
— ϭⲙ̀ϭⲟⲙ *T.* Posse, ⲙ̀ⲡⲓϭⲙ̀ϭⲟⲙ ⲉⲣⲟⲕ nihil possum in te *Z.* 297. Praevalere *Act.* XIX, 20. *Z.* 270. 381. Invalescere ἐνισχύειν *Sir.* XLVIII, 22. *Lùc.* XXIII, 23. *Z.* 217. Corroborari *Act.* IX, 19. 22. Superare *Sir.* XII, 5. *Z.* 295.
— ϭⲉⲙ̀ϭⲟⲙ *B.* Posse, ⲙⲉⲥϭⲉⲙ̀ϭⲟⲙ ipsa nequit *Z.* 163.
— ⲉⲧϭⲙ̀ϭⲟⲙ *T.* Potens *Z.* 271.
— ⲉⲧϭⲉⲙ̀ϭⲁⲙ *B.* Potens *Z.* 148.
— ⲉϥϭⲙ̀ϭⲟⲙ *T.* Potens, Fortis *Z.* 271. *Tuk.* 185.
— ⲉϥϭⲉⲙ̀ϭⲁⲙ *B.* Potens *Q.* 240.
— ϣϭⲙ̀ϭⲟⲙ *T.* Posse *Màtth.* XXVI, 40. *Lùc.* XIV, 6. *Ming.* 175.
— ⲉϣϭⲙ̀ϭⲟⲙ *T.* Posse *Màtth.* XVII, 16. *Lùc.* VIII, 43. *Act.* XVIII, 10.

ϬⲰⲘ *T. M.* n. Hortus *Deut.* XI, 10. *Màtth.* XXVI, 36. *Luc.* XIII, 19. *Màrc.* XIV, 32. *Joh.* XVIII, 1. XIX, 41. (*In Kir.* 364. *est* ϣⲱⲙ). χωρίον Locus, Ager *Jòh.* IV, 5. *Act.* I, 18. II, 45. IV, 34. κτῆμα Possessio, Fundus *Sir.* XXVIII, 24. *Act.* V, 1. Locus munitus, Arx, ϭⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲉⲙⲓⲛ Arx Cemin *Z.* 24, *quod etiam ibi scribitur* ϫⲱⲙ.

ϬⲰⲈ *T. M.* n. ἀμπελουργὸς Custos vineae *Isai.* LXI, 5. *Lùc.* XIII, 7. ϭⲙⲉ ⲛ̀ϭⲱⲙ Custos horti, Hortulanus *Joh.* XX, 15.
— ϭⲙⲏ *T.* Hortulanus *Z.* 455. *not.* 633.

ϬⲀⲀⲰⲈ *vide* ϭⲱⲱⲙⲉ.

ϬⲀⲒⲰⲈ *T.* دجاجة Gallina *Cod. Par.* 44. *fol.* 56. ϭⲁⲓⲙⲉⲛⲉϭⲱϣ Gallina Æthiopica *Cod. Par.* 43. *fol.* 17.

ϬⲈⲰⲈ *vide* ϭⲱⲱⲙⲉ.

ϬⲎⲰⲒ *M.* Mons Ægypti inferioris *Z.* 42.

ϬⲒⲰⲈ *M.* Frui, ἀπολαύειν I. *Tim.* VI, 17.
— ϭⲓⲙⲏ Idem *Hebr.* XI, 25.
— ϭⲓⲙⲏ ⲟⲩ κραιπάλη Crapula *Luc.* XXII, 34. Nubes, Nebula *Rossi* 327.

ϬⲒⲰⲎ *vide* ϭⲓⲙⲉ.

ϬⲒⲰⲒ *B.* Invenire *Z.* 162. (*M.* ϫⲓⲙⲓ).

ϬⲞⲞⲰⲈ *vide* ϭⲱⲱⲙⲉ.

ϬⲰⲰⲰⲈ *T.* Detorquere, Pervertere, Depravare *Act.* XIII, 10. II. *Pètr.* III, 16. *Z.* 396. *n.*
— ϭⲉⲙⲉ Idem *Z.* 396. *not.* 594.
— ϭⲱⲱⲙⲉ n. Perversitas *Z.* 396. *not.*
— ⲉⲧϭⲱⲱⲙⲉ Pervertens *Z.* 396. *not.* 504.
— ⲉⲧϭⲟⲟⲙⲉ σκολιὸς Distortus, Obliquus *Sap.* 99. *Z.* 214. Perversus *Màtth.* XVII, 17. *Lùc.* IX, 41. *Act.* II, 40.
— ⲉϥϭⲟⲟⲙⲉ Perversus *Sir.* XXXVI, 20. *Z.* 281.
— ⲉⲧϭⲟⲟⲙⲉ Perversi *Act.* XX, 30. Obliqui *Z.* 581.
— ⲉⲧϭⲁⲁⲙⲉ Perversi *Z.* 396.
— ⲙⲛⲧϭⲟⲟⲙⲉ τ. Perversitas *Z.* 644.
— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϭⲱⲱⲙⲉ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ Perversio iudicii *Z.* 463.

ϬⲀⲘⲞⲨⲖ *T. M.* п. Camelus *Gen.* XXIV, 10. *Z.* 46. 546. *not. Pap.* V, 61.
— ϭⲁⲙⲁⲩⲗ *T.* Idem *Z.* 546. *not.*
— ϭⲁⲙⲁⲩⲗⲉ *T.* τ. Camela *Z.* 546.
— ϭⲁⲙⲁⲩⲗⲓ *M.* † Idem *Z.* 38. 68.
— ⲙⲁⲛϭⲁⲙⲟⲩⲗ *M.* Pastor camelorum, Camelarius *Z.* 124.

— ⲙⲁⲛϭⲁⲙⲁⲧⲗ *T.* Idem *Z.* 546. *not.*

ϬⲨⲞⲨⲘⲒ *M.* Vicus Ægypti inferioris prope Scetnufi *Champ. l'Égypt. sous les Phar.* II, 151.

ϬⲨⲈⲤ *T.* ⲧⲉ الحشايش Herba siccior, Pabulum siccum, Foenum *Cod. Paris.* 43. *fol.* 28.

ϬⲨϬⲞⲨ, ϬⲈⲨϬⲀⲨ, ϬⲈⲨϬⲞⲨ *vide* ϭⲟⲙ.

ϬⲨϬⲰⲨ, *et* ϬⲞⲨϬⲨ *T.* Contrectare, Palpare *Luc.* XXIV, 39. *Act.* XVII, 27. *Hebr.* XII, 18. I. *Joh.* I, 1. Palpando quaerere *cc.* ⲛⲥⲁ *Sap.* 1053.

— ⲛ̄ϭⲟⲙϭⲙ Palpabilis II. *Petr.* II, 17.

ϬⲒⲨϬⲒⲚⲈⲐⲞⲢ Herbae nomen, *quam Rossius* 327. *coniicit esse* Cynomazos, *seu* Cynozolon.

ϬⲚ *T.* Invenire *Luc.* XXIII, 4. *Act.* IV, 14. VII, 11. XXIII, 9. Excipere *Z.* 262. 266. 273. Habere *Ming.* 156.

— ϭⲙ Idem, *sequente* ⲙ, *sic* ϭⲙⲙⲁ Locum invenire *Z.* 526.

— ϭⲉⲛ Idem *Sap.* 223.

— ϭⲓⲛ Idem *Act.* VII, 11. *in variante*, *Pap.* V, 99. 106.

— ϭⲛⲧ *forma verbi* ϭⲛ *cum suffixis Sir.* XXIII, 12. *Act.* V, 22. XXIII, 29.

— ϭⲉⲛⲧ *T. B.* Idem *Z.* 156. *Pan.* 317.

— ⲁⲧϭⲉⲛⲣⲁⲧϥ, *et* ⲁⲧϭⲓⲛⲣⲁⲧϥ ⲛ. ἀνεξιχνίαστος, ἄφθαστος, Investigabilis, Ille quem assequi non possumus *Cod. Par.* 44. *fol.* 47.

— ⲁⲧϭⲛⲣⲁⲧⲥ ⲧ. Idem *femin. Fragm.* 310. *Z.* 647. *not.*

— ϭⲓⲛⲉ *T.* Invenire *Matth.* VII, 7. *Luc.* XI, 9. *Act.* VII, 46. Consequi, Obtinere *Z.* 332.

— ϭⲓⲛⲉ ⲛ. Inventio *Sir.* XIII, 25. XX, 9. *Ming.* 292.

ϬⲀⲨⲀⲚ, ϬⲀⲨⲞⲚ, ϬⲀⲨⲞ *T.* Servus *Z.* 538. 644.

ϬⲈⲚ *vide* ϭⲛ.

ϬⲎⲚ *T.* Mollis, Liquidus esse *Z.* 319. (*M.* ϫⲏⲛ, *Affine* ϭⲛⲟⲛ).

— ϭⲏⲛ ⲟⲩ Mollis, Tener, Liquidus *Cod. Par.* 44. *fol.* 9.

— ⲉⲧϭⲏⲛ Idem *Z.* 649. *Pap.* V, 58.

— ⲉϥϭⲏⲛ Idem *Cod. Par.* 44. *fol.* 71.

— ⲉϥϭⲟⲛ Idem *Z.* 628.

— ⲉⲧϭⲏⲛ Molles, Teneri *Z.* 344. 480.

ϬⲒⲚ *vide* ϭⲛ.

ϬⲒⲚ *T.* Particula, quae radicibus praefigitur, ut fiant Nomina Actionem, vel Actionis praesentiam notantia, *sic* ϭⲓⲛⲥⲱⲧⲙ Actio audiendi, ϭⲓⲛϣⲙϣⲉ Actio ministrandi, ϭⲓⲛϣⲁϫⲉ Actio loquendi *etc.*

ϬⲞⲚ *vide* ϭⲏⲛ.

ϬⲞⲚ *T.* ⲛ. Fundamentum *Z.* 376.

ϬⲚⲀⲨ *M.* Morari, Cunctari *Num.* XXII, 16. *Act.* IX, 38. (*T.* ϫⲛⲁⲁⲧ, *Affine* ϭⲉⲛⲛⲉ).

— ϭⲛⲁⲩ ⲟⲩ Pigritia, Segnities *Phil.* III, 1.

— ⲣⲉϥϭⲛⲁⲩ Piger, Segnis *Rom.* XII, 11.

ϬⲚⲈ *M.* Subiicere, Submittere, *semper coniunctum cum* ϫⲱ *legi*, *ut* ϭⲛⲉϫⲱ *sit* Submittere caput, Se submittere, Subditus esse, ϫⲱ *accipit suffixum personae verbi*, ϣⲁⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ submittunt se, subiecti sunt I. *Cor.* XIV, 32. ⲙⲁⲣⲟⲩϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ subiiciant se *Rom.* XIII, 1. ⲛⲧⲉⲛϭⲛⲉϫⲱⲧⲉⲛ subiecti sitis I. *Cor.* XVI, 16. ⲙⲁϭⲛⲉϫⲱⲧⲉⲛ subiicite vos *Jac.* IV, 7.

— ϭⲛⲟ ⲛⲛϫⲱ, *vel* ϭⲛⲟⲛ ⲛϫⲱ Subiicere capita, Subditi esse, ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϭⲛⲟⲛⲛϫⲱⲧⲉⲛ subiecti estis I. *Petr.* II, 18. ⲉⲩϭⲛⲟⲛⲛϫⲱⲟⲩ subiecti sunt I. *Petr.* III, 1. 5. *Tit.* II, 5. ⲛⲁϥϭⲛⲟⲛⲛϫⲱϥ ⲛⲱⲟⲩ subditus ipsis erat *Luc.* II, 51.

— ϭⲛⲉϫⲱϥ ⲛⲓ Subiectio, Submissio II. *Cor.* IX, 13. *Gal.* II, 5. I. *Tim.* III, 4. *ubi suffixum* ϥ *refertur ad pluralem.*

— ⲁⲧϭⲛⲉϫⲱ Non subiiciens caput, Inobediens,

Immoriger, ⲛⲁⲧϭⲛⲉϫⲱⲟⲩ ἀνυπότακτοι I. *Tim.* I, 9. *Tit.* I, 6.

ϬⲚⲞ *vide* ϭⲛⲉ.

ϬⲚⲞⲨ *M.* Postulare, Petere *Z.* 102. *Rossi* 268. (*T.* ϫⲛⲉ, ϫⲛⲟⲩ).

ϬⲚⲰⲞⲨ *M.* ⲡⲓ Area *Gen.* L, 10. 11. *Exod.* XXII, 6. *Matth.* III, 12. ἅλωνος Trituratio *Levit.* XXVI, 5. Acervus, *unde* ⲛ̄ϭⲛⲱⲟⲩ Acervatim *Exod.* VIII, 14. (*T.* ϫⲛⲟⲟⲩ).

— ϭⲉⲛⲱⲟⲩ Area *Z.* 564. *not.*

ϬⲈⲚⲞ *M.* Extinguere *Matth.* XII, 20. Extingui *Levit.* VI, 9. 12. 13. *Matth.* XXV, 8. (*T.* ϫⲛⲁ).

— ⲁⲧϭⲉⲛⲟ Inextinguibilis, Non extinctus *Matth.* III, 12. *Marc.* IX, 43.

ϬⲚⲈ *vide* ϭⲛ.

ϬⲒⲚⲒ *M.* Augurium capere, Augurari *Levit.* XIX, 26. *Num.* XXII, 7. (*Affine* ϣⲓⲛⲉ).

— ⲣⲉϥϭⲓⲛⲓ Python, Pythonissa *Act.* XVI, 16.

ϬⲞⲞⲨⲚⲈ *T.* ⲟⲩ σάκκος Saccus, Pannus, Tela rudis, ac vilis *Sir.* XXV, 17. *Z.* 210. 217. 346. 506. *not* ϣⲧⲏⲛ ⲛ̄ϭⲟⲟⲩⲛⲉ Vestis sacci, rudis, ac vilis *Pap.* V, 108.

ϬⲚⲎⲒ *M.* ⲟⲩ ἐρεθισμὸς Irritatio, Febris *Deut.* XXVIII, 22. Adversarius, Contentiosus, Litigator *Kir.* 268.

ϬⲚⲞⲚ *T. M.* Mollis, Tener, Liquidus esse, uti pulticula *Z.* 562. *Matth.* XXIV, 32. *Marc.* XIII, 28. (*Affine* ϭⲛⲛ).

— ϭⲛⲟⲛ *T. M.* ⲡ. τρυφερότης Teneritudo, Mollities *Deut.* XXVIII, 56. *Kir.* 92. ἰκμὰς Humor, Humiditas *Luc.* VIII, 6. *Cod. Par.* 44. *fol.* 71. Mollis, Tener, Delicatus *Kir.* 268. 383.

ϬⲚⲞⲚ *vide* ϭⲛⲉ.

ϬⲈⲚⲚⲈ *M.* ⲟⲩ Piger *Matth.* XXV, 26. (*Affine* ϭⲛⲁⲧ).

— ⲉⲩϭⲉⲛⲛⲉ παρειμένοι Remissi *Deut.* XXXII, 36.

— ϭⲓⲛⲛⲉ ⲟⲩ Piger *Z.* 36.

ϬⲒⲚⲚⲈ *vide* ϭⲉⲛⲛⲉ.

ϬⲀⲚⲈ *vide* ϭⲟⲛⲥ.

ϬⲞⲚⲤ *T.* Vis, Violentia, Iniuria, ⲧⲏⲩ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ Ventus vehemens *Pan.* 330. (*M.* ϫⲟⲛⲥ).

— ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ Vi, Violenter, Iniuste *Sap.* 70. *Act.* II, 2. *Z.* 335.

— ϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ Vim inferre, Iniuriam facere, καταδυναστεύειν, τυραννεῖν Vi opprimere, ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲙ̄ϫⲓⲧⲕ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ Vim tibi non inferas *Z.* 309. ϫⲓ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲛ̄ϭⲟⲛⲥ Iniuria, Contumeliis eum afficere *Act.* VII, 24. 26, *vide Sap.* 516. 527. 904. *Matth.* XX, 13. *Luc.* XVI, 16. *Act.* X, 38.

— ϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ ⲡ. Vis, Violentia, Oppressio, Iniuria, Iniustitia *Luc.* XIII, 27. *Joh.* VII, 18. *Act.* VIII, 23. XVIII, 14.

— ϫⲓⲛϭⲁⲛⲥ *B.* ⲡ. Idem *Z.* 161.

— ⲉⲧϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ *T.* Iniuria afficiens, Nocens *Tuk.* 53.

— ⲉⲧϫⲏⲩⲛ̄ϭⲟⲛⲥ *T.* Iniuria affectus *Sir.* XXXII, 13. *Ming.* 176. *Vide* ϫⲏⲩ.

— ⲙⲛ̄ⲧϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ *T.* ⲧ. Iniuria, Iniustitia II. *Petr.* II, 14.

— ⲙⲉⲧϫⲓⲛ̄ϭⲁⲛⲥ *B.* ⲧ. ἀδίκημα Iniustitia *Q.* 243. ⲉⲗ ⲟⲩⲙⲉⲧϫⲓⲛϭⲁⲛⲥ Iniuria afficere *Q.* 235.

— ⲣⲉϥϫⲓⲛ̄ϭⲟⲛⲥ *T.* Iniustus, Violentus, Oppressor *Luc.* XVIII, 11. *et saepe.*

ϬⲚⲦ *vide* ϭⲛ.

ϬⲚⲀⲦ, *et* ⲦϬⲚⲀⲦ *T.* Superbus, Insolens, Contumax esse *Z.* 617. 649. *ubi Zoëga vertebat* Murmurare. *Sed in Cod. Paris.* 44. *fol.* 78. 91. *legitur* ⲛϯϭⲛⲁⲧ *cum glossis* ⲧⲙⲛⲧⲁⲩⲑⲁⲇⲏⲥ (*lege* αὐθάδης) المرد الاستعلا, العتو.

ϬⲈⲚⲦ *vide* ϭⲛ, *et* ϭⲱⲛⲧ Tentare.

ϬⲞⲚⲦ *vide* ϭⲱⲛⲧ Tentare, *et* ϭⲱⲛⲧ Irasci.

ϬⲰⲚⲦ *M.* Tentare *Gen.* XXII, 1. *Exod.* XVII, 2. *Matth.* XXII, 18. Conari *Act.* XXIV, 6. Experiri *Exod.* XV, 25. *Deut.* IV, 34. Conari, Satagere *cc. accus. recip.* ⲛⲁϥϭⲱⲛⲧ

ⲙⲙⲟϥ Conabatur, Satagebat *Act.* IX, 26. ⲛⲁⲩϭωπτ ⲙⲙⲱⲟⲩ Conabantur, Satagebant *Act.* XVI, 7. (*T.* ⲝⲡⲧ).

— ϭⲉπτ Idem *Exod.* XVII, 7.

— ϭⲟπτ Idem *cum suffix. Gen.* XLIX, 19.

— ϭωπτ ⲡⲓ Tentatio, Probatio *Deut.* VI, 16. VII, 19. *Hebr.* III, 9.

— ⲉⲣϭωπτ Tentare *Deut.* VI, 16.

— ⲉⲧϭωπτ Tentator *Matth.* IV, 3. I. *Thess.* III, 5.

— ⲉⲧϭⲟπτ Probatus, Egregius, Optimus *Gen.* XLI, 7.

— ⲉⲧϭⲟπτ Probati, Egregii, Optimi *Gen.* XLI, 5. 22.

— ⲙⲁⲛϭωπτ ⲡⲓ Locus tentationis *Gen.* XLIX, 19.

ϬⲰⲚⲦ *T. B.* Irasci *Act.* VII, 54. *Z.* 148. *Q.* 231. (*M.* ϫωⲛⲧ).

— ϭⲟⲛⲧ *T.* Idem *Act.* XII, 20. *Z.* 238.

— ϭωⲛⲧ *T.* ⲡ. Ira, Indignatio *Sap.* 357. 847. *Act.* XIX, 28. Minae *Act.* IV, 29.

— ⲉϥϭⲟⲛⲧ Iratus *Z.* 329.

— ⲣⲉϥϭωⲛⲧ Iracundus *Sir.* VIII, 16. XXV, 17. XXVIII, 8.

— ϯϭωⲛⲧ *T. B.* Ad iram incitare, Irritare *Z.* 148. 425.

— ⲙⲛⲧⲣⲉϥϯϭωⲛⲧ *T.* ⲧ. Audacia ad irritandum *Z.* 425. *not.* 34.

ϬⲚⲞϤ *M.* ⲡⲓ المقطف Decerpens, Vindemians *Kir.* 261.

ϬⲚⲞⲨϤ *M.* ⲡⲓ الشقيل Malleus ferreus *ita vertit Kir.* 261.

ϬⲰⲚϨ *M.* Ligare, Vincire *Pan.* LIII. *scribi solet* ⲥωⲛϩ.

— ϭⲛⲁϩ ϩⲁⲛ Vincula *Pan.* XLVI.

— ϭⲛⲁⲧϩ ϩⲁⲛ Vincula *Pan.* XLVII.

— ⲉϥϭⲟⲛϩ Ligatus, Vinctus *Pan.* XLVII.

ϬⲚⲀϨ *vide* ϭωⲛϩ.

ϬⲚⲀϨ *M.* ⲡⲓ Brachium *Pan.* CLIX. (*T.* ϫⲛⲁϩ).

— ϭⲛⲁⲧϩ ϩⲁⲛ Brachia *Gen.* XLIX, 24. *Psal.* CXVIII, 48. Ulnae ἀγκάλαι *Luc.* II, 28.

ϬⲚⲀⲨϨ *vide* ϭωⲛϩ, *et* ϭⲛⲁϩ.

ϬⲀⲚⲀϨ *T.* ⲡ. κυλλὸς Mutilus, Mancus *Matth.* XVIII, 8. *Z.* 648. *Cod. Par.* 44. *fol.* 43. 79. *Vide* ϭⲛϭⲉϩ.

ϬⲈⲚϬⲈⲀⲞ, ϬⲒⲚϬⲀⲞ, ϬⲒⲚϬⲀϢ *T.* ⲧ. νυκτερὶς Vespertilio *Z.* 569. *Min.* 126. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 105. Chelidon, Hirundo وطواط *Cod. Paris.* 44. *fol.* 56, *et Cod.* 43. *fol.* 17.

ϬⲚϬⲚ Canere, Cantare *Pap.* VI, 46. (*M.* ϫⲉⲛϫⲉⲛ).

ϬⲒⲚϬⲰⲢ *T.* Talentum, *monetae genus Matth.* XVIII, 24. *Z.* 261. *Tuk.* 425. (*M.* ϫⲓⲛϭωⲣ).

ϬⲚϬⲈϨ *T.* ἐλυφαι, κελειφος, κιλφια مكلصمين *Cod. Par.* 44. *fol.* 79. *ubi vitia corporis humani, et morbi recensentur. Graecae glossae consentire videntur in voce* κελεφὸς, *quae Dufresnio est* Leprosus; *Arabica vox* مكلصمين (*sic enim lege*) *notat* Leprosum, *vel* Truncatum manu, Mutilatum, *quae postrema significatio affinis est* τῷ ϭⲁⲛⲁϩ.

ϬⲀⲠ, ϬⲈⲠ, ϬⲎⲠ *vide* ϭωⲡ.

ϬⲞⲠ *vide* ϭωⲡ.

ϬⲞⲠ *T. M.* ⲡ. σφυρὸν Malleolus pedis, Planta pedis *Act. Act.* III, 7. *Pap.* V, 41. ⲡⲓϭⲟⲡ ⲛⲧⲉⲣⲁⲧ planta pedis *Levit.* XI, 26. *Z.* 121. ⲡⲓⲛⲉϭ ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥϭⲟⲡ Ungulae plantae pedis eius *Levit.* XI, 3. *vide etiam ibid.* 4. 5. 6. 7. *Deut.* XIV, 6. 7.

— ϭωⲡ ⲛⲣⲁⲧϥ *T.* ταρσος, ταρσοκους Planta pedis *Cod. Par.* 44. *fol.* 71.

ϬⲰⲠ *T.* Sumere, Capere *Matth.* XXII, 15. XXVI, 55. *Marc.* XIV, 48. *Joh.* VIII, 20. (*Affine* ϣωⲡ).

— ϭⲉⲡ Idem *Act.* XXVII, 30. *Z.* 383. 526. *Ming.* 260.

— ϭⲟⲡ Idem *cum suff. Act.* XXIII, 27. *Z.* 353. *et M. Act.* XII, 4.

— ϭⲏⲡ Captus esse *Marc.* xv, 7. Captivus, Reus esse ⲧⲛϭⲏⲡ ⲉⲡⲙⲟⲩ rei sumus mortis *Pap.* II, 17. ϥϭⲏⲡ ϩⲙ ⲡⲛⲟⲃⲉ reus est peccati *Z.* 334.

— ϭⲱⲡⲉ Sumere, Capere *Act.* I, 16. XII, 3. I. *Cor.* III, 19. *Z.* 262.

— ϭⲟⲡⲉ Capi *Z.* 393.

— ϭⲱⲡⲓ *M.* Idem *Act.* XII, 3. *Z.* 26. 30. 100.

— ⲉⲧϭⲏⲡ *T.* Reus *Z.* 498. ⲉⲧϭⲏⲡ ⲉⲡϩⲁⲡ ὑπεύθυνος Reus, Sons *Cod. Paris.* 44. *fol.* 93. 99.

— ⲉϥϭⲏⲡ ⲉⲡⲧⲏⲣϥ Reus totius *Jac.* II, 10. ⲉϥϭⲏⲡ ⲉⲡⲙⲟⲩ Reus mortis *Pan.* 240.

— ⲉⲧϭⲏⲡ Captivi II. *Tim.* II, 26.

— ϭⲓⲛϭⲱⲡⲉ ⲧ. Apprehensio, Actio sumendi *Z.* 330.

— ϭⲁⲡϩⲟϥ *M.* Qui serpentes capit, Incantator serpentium *Z.* 31.

ϬⲰⲠ *vide* ϭⲟⲡ.

ϬⲈⲠⲎ *T.* Festinare *Sir.* XI, 11. XXI, 22. XLIII, 5. L, 17. *Interdum cc. acc. recipr.* ϭⲉⲡⲏ ⲙⲙⲟⲕ Festina *Pap.* VI, 45. ⲁϥϭⲉⲡⲏ ⲙⲙⲟϥ Festinavit *Tuk.* 433.

— ϭⲏⲡⲉ Idem *Act.* XX, 16.

— ϩⲛ ⲟⲩϭⲉⲡⲏ *T. B.* Cito, Celeriter, σπουδαίως, ταχέως *Sap.* 63. 185. 294. 688. *Sir.* XIX, 4. XXVII, 3. *Z.* 148.

— ϩⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲉ Idem I. *Tim.* V, 22. II. *Petr.* I, 14.

ϬⲎⲠⲈ *vide* ϭⲉⲡⲏ, *et* ϭⲏⲡⲓ.

ϬⲎⲠⲒ *M. B.* † Nubes *Gen.* IX, 13. *Exod.* XIII, 21. *Luc.* IX, 34. *Q.* 244.

— ϭⲏⲡⲉ *T.* Nubes *Z.* 464. *sed, collato Psal.* CIV, 2. *notare etiam potest* δέῤῥιν Pellem expansam.

ϬⲞⲠⲈ *vide* ϭⲱⲡ.

ϬⲞⲠⲈ *T.* ⲧ. Scutella, *vel* Sorbillum *Z.* 566. (*Affine* ϫⲟⲡ).

ϬⲰⲠⲈ *vide* ϭⲱⲡ.

ϬⲰⲠⲒ *M.* ⲟⲩ Cucumis *Kir.* 258. *vide* ϣⲱⲡⲉ.

ϬⲰⲠⲒ *vide* ϭⲱⲡ.

ϬⲒⲠⲈ *M.* ⲟⲩ الغصون Ruga frontis, cutis, Exterior tunica oculi *Kir.* 75. *idem quod* ϫⲣⲱϣ. *Tum* الحب Bacca, Granum alimento serviens *Kir.* 198.

ϬⲀⲠⲒⲬⲎ *T.* Mensura aridorum, Choenix *Cod. Par.* 44. *fol.* 22. (*M.* ϫⲁⲡⲓϫⲓ).

ϬⲞⲨⲢ *M.* ⲡⲓ σπινθήρ Favilla *Isai.* I, 31. (*Affine* ϭⲉⲣⲉ).

ϬⲰⲢ *M.* ⲟⲩ Fumus *Rossi* 336. (*Affine* ϭϭⲟⲣ).

ϬⲢⲀ *T.* ϩⲛ أكارع Crura animalium *Cod. Par.* 44. *fol.* 105, *tum Z.* 652, *ubi Zoëga perperam vertebat* Ungula.

ϬⲢⲈ *T.* ϩⲛ ὄρνιθες Aves III. *Reg.* III, 46. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 110.

ϬⲢⲈ *T.* ⲧⲉ التغليج Aratio *Cod. Paris.* 44. *fol.* 14. (*Affine* ϭⲣⲏ Fodere).

— ϭⲣⲏ *M.* † Idem *Kir.* 311.

ϬⲢⲈ *M.* † المغرفة Scutella, Cochlear, Instrumentum quo quid hauritur *Kir.* 129. *inter Instrumenta Coqui. Scribitur* ϭⲣⲏ *ibid.* 150.

ϬⲢⲎ *vide* ϭⲣⲉ Aratio, *et* ϭⲣⲉ Scutella.

ϬⲢⲎ *T. M.* Fodere *Psal.* VII, 15. LXXIX, 16. *Luc.* XIII, 8. *Z.* 459. 497.

ϬⲢⲎ *M.* † Scorpius *Kir.* 172. *Corrige* ϭⲗⲏ.

ϬⲢⲞ *M.* Vincere *Apoc.* VI, 2. *Z.* 72. ϭⲣⲟ ⲙⲙⲟⲕ ἀνδρίζου Viriliter age *Deut.* XXXI, 6. 23. *Pan.* XLVII. ϭⲣⲟ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ Viriliter agite *Pan.* CXXVIII. (*T.* ϫⲣⲟ).

— ϭⲣⲟ ⲡⲓ Victoria *Ezech.* III, 8. *Z.* 22. ⲡⲓϭⲣⲟ ⲛϩⲏⲧ παράκλησις Consolatio *Phil.* II, 1.

— ⲁⲧϭⲣⲟ Invictus, ϯϫⲟⲙ ⲟⲩⲁⲧϭⲣⲟ ⲉⲣⲟⲥ Vis invicta *Z.* 36.

— ⲣⲉϥϭⲣⲟ Victor *Tuk.* 20. *Kir.* 43.

— ϭⲣⲛⲟⲩⲧ Vinci, Superari II. *Petr.* II, 19.

— ⲉⲧϭⲣⲛⲟⲩⲧ Vincens I. *Joh.* V, 5.

— ⲉϥϭⲣⲛⲟⲩⲧ Victor *Apoc.* VI, 2.

ϬⲀⲢⲒ *vide* ϣⲁⲁⲣ.

ϬЄРЄ *M.* Accendere *Marc.* IV, 21. *Luc.* VIII, 16. (*T.* ϫєрє).

— бєро Idem *Exod.* XXII, 6. XXX, 8. *Levit.* XXIV, 3.

— єтбєрнотт Accensus *La-Croze* 172.

ϬЄРО *vide* бєрє.

ϬѠРВ *T.* Repellere, Abigere *ita Z.* 498. *not.* 26. *Equidem, collato* бωрп, *verto* Abscindere, Avellere, ϩпєтпбωрб ϩпєqєιб non avulsistis eius unguem.

ϬЄРѠВ *T.* пє Baculus, Virga *Màtth.* x, 10. *Lùc.* IX, 3. *Act.* XVI, 22. (*B.* барωϩ).

— бєрооб ϩп Baculi, Virgae *Màtth.* XXVI, 47. 55. *Màrc.* XIV, 43.

— бєроq п. Baculus *Hèbr.* XI, 21.

— бєрωq Idem *Z.* 264.

ϬАРѠϢ *B.* п. Baculus, Virga *Z.* 162. (*T.* бєрωб).

ϬѠРЄϢ *M.* νεύειν, διανεύειν Nuere, Innuere, Annuere *Luc.* I, 22. 62. v, 7. *Joh.* XIII, 24. *Act.* XII, 17. *Z.* 101. (*T.* ϫωрϩ).

— бωрєϩ пса ἐλαύνειν Agitare, Impellere, Trudere *Luc.* VIII, 29.

— бωрєϩ от νεῦμα Nutus *Tuk.* 591.

— єтбωрєϩ ἐξελαύνων Exactor *Zach.* IX, 8.

— єтбωрєϩ ἐλατοὶ Ductiles *Psal.* XCVII, 6.

— рєqбωрєϩ ἐπιστάτης Praefectus operis, qui operas impellit ad opus *Exod.* I, 11.

ϬРООϢПЄ *T.* тє Columba *Màtth.* III, 16. XXI, 12. *Z.* 513. *Ming.* 134.

— броϩпє *T.* тє Idem *Tuk.* 31.

— броϩпι *M.* † Idem *Gen.* xv, 9. *Num.* VI, 10. *Z.* 84.

— брωϩпι *M.* † Idem *Levit.* I, 14.

— броϩпϣаλ *M.* † *et* пι τρύγων Turtur *Gen.* xv, 9. *Lev.* I, 14. *Num.* VI, 10. *Luc.* II, 24.

— брϩпϣап, *et* брϩϣап *T.* тє *et* пє Idem *Ming.* 146. *Z.* 646. *Cod. Par.* 44. *fol.* 13. 56. 113.

ϬѠРП *M.* ἀποκνίζειν Abscindere, Avellere *Levit.* v, 8. (*T.* бωрб).

— бωрq *T. et cum suff.* борq ἀποκνίζειν Abscindere, Avellere *Ezech.* XVII, 4. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 115.

ϬѠРП, *et* ϬѠРП ЄВОλ *M.* Revelare, Manifestare, Detegere, Ostendere *Gen.* VIII, 13. *Levit.* xx, 18. *Marc.* II, 4. *Z.* 68. 72. Revelari, Detegi *Psal.* XVII, 15. *Joh.* XII, 38. *Rom.* I, 18. III, 26. *Z.* 100. (*T.* бωλп).

— борп, *et* борп єбоλ *cum suffix. et absolute* Idem, *tum passive* Revelari, Detegi *Num.* XXIV, 4. 16.

— бωрп, *et* бωрп єбоλ пι Revelatio, Manifestatio *Rom.* II, 5. I. *Cor.* XIV, 6. 26.

ϬРОП *M.* от Offendiculum, Scandalum *Exod.* x, 7. XXIII, 33. *Levit.* XIX, 14. *Rom.* IX, 32. (*T.* ϫроп).

— атброп Inoffensus *Act.* XXIV, 16. I. *Cor.* x, 32.

— бιброп Offendere, Impingere *Matth.* IV, 6. *Rom.* IX, 32. XIV, 21. I. *Petr.* II, 8.

ϬРѠП *M.* пι مدخنة Infundibulum, Caminus *Kir.* 153. *Arabica glossa notat* Foculum, *seu potius* Thuribulum, Vas e quo fumigatur ad suffitum.

ϬРНПЄ *T.* тє διάδημα Diadema *Sap.* 244. 1008. σκῆπτρον Sceptrum *Sap.* 304. 329. 526.

— брнпι *M.* пι *et* † Idem *Kir.* 119. *Cod. Par.* 44. *fol.* 190.

ϬРНПІ *vide* брнпє.

ϬРНОТТ *vide* бро.

ϬЄРНОТТ *vide* бєрє.

ϬАРАТЄ *T.* от κεράτιον Siliqua *Lùc.* xv, 16. *Cod. Par.* 44. *fol.* 81.

ϬОРТЄ *T.* т. Culter sacrificii *Tuk.* 331. *Z.* 314. Culter coqui *Z.* 299.

ϬⲰⲢϤ *vide* ϭⲱⲣⲡ.

ϬⲈⲢⲞϤ, ϬⲈⲢⲰϤ *vide* ϭⲉⲣⲱϭ.

ϬⲰⲢϨ *T.* ⲟⲩ Nox, noctis *Psal.* xc, 5. *in* Z. 501. *not.* (*M.* ⲉϫⲱⲣϩ).

— ϭⲱⲣⲁϩ Idem Z. 296.

ϬⲢⲞϨ *M.* ὑστερεῖσθαι Inferior esse I. *Cor.* viii, 8. II. *Cor.* xii, 11. Fraudari *Psal.* lxxvii, 30. *Scribitur etiam* ϫⲟⲣϩ.

— ϭⲣⲟϩ *M.* ⲡⲓ ὑστέρημα Defectus, Inopia, Diminutio *Rom.* xi, 12. I. *Cor.* xvi, 17. II. *Cor.* viii, 14. ix, 12.

— ϭⲣⲱϩ *T.* ⲡⲉ ἔνδεια Indigentia, Inopia *Sir.* xviii, 25. *Fragm.* 277. *Pap.* iv, 111.

— ⲫⲏⲉⲧϭⲣⲟϩ *M.* Impotens, Indigens *Kir.* 89.

— ⲉϥϭⲣⲱϩ *T.* Deficiens, ⲟⲩⲟⲉⲓⲕ ⲉϥϭⲣⲱϩ ⲙⲙⲟϥ ne panis ei deficit *Sir.* xxxi, 21.

— ⲣ̄ϭⲣⲱϩ *T.* καθυστερεῖν Deficere, Indigere, Indigus esse *Sir.* x, 27. xi, 11. xiii, 4. xiv, 10. xxxiv, 4. xxxvii, 20.

— ⲣ̄ϭⲣⲱⲱϩ *T.* Idem *Z.* 463.

— ⲉⲧⲣ̄ϭⲣⲱϩ *T.* Indigens, Pauper *Sir.* iv, 3. *Z.* 427. *Pap.* v, 48.

ϬⲰⲢⲀϨ *vide* ϭⲱⲣϩ.

ϬⲢⲈϨⲒ *M.* الفجاجة Cruditas, Immaturitas *Kir.* 347. ϭⲣⲏϩⲓ *habet Cod. Par.* 44. *fol.* 189. *cum eadem glossa Arabica.*

ϬⲢⲎϪⲒ *M.* ϯ Dos, Dotis *Gen.* xxxiv, 12. *Exod.* xxii, 6. *Kir.* 103. *ubi masculine scribit* ⲡⲓϭⲣⲏϫⲓ. (*T.* ϭⲣⲏϭⲉ).

ϬⲞⲢϪ *T.* ⲡ. Sordes, Spurcities, ⲡϭⲟⲣϫ ⲛ̄ⲙⲙⲁⲁϫⲉ وسخ الاذن κεφελη (*lege* κυψελὶς) Sordes aurium *Cod. Par.* 44. *fol* 68.

ϬⲞⲢϬ *vide* ϭⲱⲣϭ Praeparatio, *et* ϭⲱⲣϭ Insidiari.

ϬⲰⲢϬ *T.* οἰκίζεσθαι Habitari *Sir.* x, 3. xvi, 4. xxxviii, 32. *Z.* 264. 590. (*M.* ϫⲱⲣϫ).

ϬⲰⲢϬ *T.* ⲡ. σκευασία Praeparatio, Condimentum *Z.* 452. *not.* 562. *not.* *Ming.* 107. ⲡϩⲏⲛⲉ ⲛ̄ⲡϭⲱⲣϭ طيب الذهب Aromata auri, *sed rectius* Aromata condimenti, *seu* condita, praeparata *Cod. Par.* 44. *fol.* 104. *ex Exodo, fortasse est* θυμίαμα τῆς συνθέσεως. *Ibidem paullo infra legitur* ⲡϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲛ̄ⲡϭⲟⲣϭ البخور المعمر, *credo etiam esse* θυμίαμα τῆς συνθέσεως, *licet Arabica verba notent* θυμίαμα ἐνδελεχισμοῦ. *Rectius fol.* 106. ⲡϣⲟⲩϩⲏⲛⲉ ⲛ̄ⲡϭⲟⲟⲣϭ البخور المركب Thymiama compositionis. ⲛ̄ϭⲱⲣϭ Noctu *Prov.* xxxi, 15. (*in Pap.* vii.) *nisi erratum sit pro* ⲛ̄ϭⲱⲣϩ.

ϬⲰⲢϬ *T.* Insidiari *Sap.* 75. 519. *Sir.* xi, 31. 32. xxvii, 10. 28. Venari *Z.* 211. (*M.* ϫⲱⲣϫ).

— ϭⲟⲣϭ Idem *Act.* xxiii, 21. *Z.* 212.

— ϭⲟⲣϭⲉ ⲧ. Laqueus, Insidiae *Sap.* 742. *Sir.* ix, 13. xi, 29. li, 2. II. *Tim.* ii, 26. Venatio *Sir.* xiii, 19.

— ϭⲉⲣⲟϭ ⲟⲩ δίκτυον Rete *Hose.* v, 1. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 116.

— ϭⲉⲣⲏϭ ⲡ. Venator *Sir.* xi, 30. *Z.* 416. *n.* 633.

— ⲉϥϭⲱⲣϭ Insidiator, Venator *Z.* 353.

— ⲣⲉϥϭⲱⲣϭ ἰχνευτὴς Investigator, Vestigiis insistens, Venator *Sir.* xiv, 22.

ϬⲢⲞⲞϬ *T.* ⲡⲉ Germen *Z.* 381. ⲉϭⲣⲁ Granum sementis *Cod. Par.* 44. *fol.* 91. (*M.* ϫⲣⲟϫ).

— ϭⲣⲟⲟϭ Idem *Z.* 546.

— ϭⲣⲱϭ γέννημα Germen *Sir.* vi, 19. xxiv, 19. *Z.* 470. ⲛ̄ϣⲣⲡ ⲛ̄ϭⲣⲱϭ πρωτογεννήματα prima germina *Sir.* xlv, 20.

— ϭⲣⲱⲱϭ Idem *Z.* 215. 641.

ϬⲈⲢⲎϬ, ϬⲈⲢⲞϬ *vide* ϭⲱⲣϭ Insidiari.

ϬⲢⲎϬⲈ *T.* ⲧⲉ المهر العمارة Dos, Pileus, Cidaris *Cod. Paris.* 44. *fol.* 87. *Credo alteram significationem* Pilei *referendam esse ad* ϭⲣⲏⲡⲉ, *atque* ϭⲣⲏϭⲉ *notare tantum* Dotem; *revera ibid. fol.* 103. *legitur* ⲙⲁⲧⲁϣⲟ ⲛ̄ⲧⲉⲥϭⲣⲏϭⲉ augete eius dotem; *quae sunt verba Gen.* xxxiv, 12. (*M.* ϭⲣⲏϫⲓ).

ϬⲈⲢϬⲰ *B.* ⲡⲓ νυκτερὶς Vespertilio *Q.* 236. (*T.* ϭⲉⲛϭⲉⲗⲟ).

ϬⲤ *M. B.* ⲡⲓ Dominus, Deus *passim pro* ϭⲟⲓⲥ, *vel* ϭⲟⲉⲓⲥ Altissimus. *Dicitur etiam de homine Z.* 19. (*T.* ϫⲟⲉⲓⲥ).

— ϭⲓⲥⲉⲩ *M.* ϩⲁⲛ Domini *Matth.* xv, 27. *Act.* xvi, 16. 19.

— ⲁⲓ ⲡϭⲥ̅ *B.* Dominus esse, Potestatem habere *Z.* 151.

— ⲉⲗϭⲥ̅ *B.* Dominari *Q.* 230.

— ⲉⲣϭⲥ̅ *M.* Dominus esse, evadere, Dominari *Gen.* iii, 16. xxiii, 20. xxxvii, 8. *Num.* xxi, 18.

— ⲙⲉⲧϭⲥ̅ *M.* ϯ Dominatio *Gen.* xxxvii, 8. *Eph.* i, 21. *Col.* i, 16.

— ⲟⲓ ⲡϭⲥ̅ *M.* Dominari *Marc.* x, 42. *Luc.* xxii, 25. *Rom.* vii, 1.

ϬⲀⲤ, ϬⲈⲤ *vide* ϭⲓⲥⲓ.

ϬⲎⲤ *vide* ϭⲱⲥ.

ϬⲒⲤ *M.* ⲟⲩ νάπη Locus montanus, et silvosus *Num.* xxiv, 6.

ϬⲒⲤ *vide* ϭⲟⲥ.

ϬⲞⲤ *T.* Dimidium, *postponitur rei numeratae*, ⲙⲛⲧϣⲙⲏⲛⲉ ⲛⲧⲃⲁ ⲟⲩϭⲟⲥ decem et octo myriades cum dimidia, *scilicet* 185000. *Tuk.* 451. *Ming.* 122. *Z.* 513. *not.* (*M.* ϫⲟⲥ).

— ϭⲓⲥ Idem, *sed praeponitur rei numeratae*, *vel dimidiandae.*

— ϭⲓⲥⲧⲃⲁ ⲟⲩ Dimidium myriadis, Quinque mille *Z.* 513. ϭⲓⲥ ⲛ̄ⲧⲃⲁ Idem *Tuk.* 448.

— ϭⲓⲥⲕⲓⲧⲉ Dimidium didrachmi, Drachma *Luc.* xv, 8. *Z.* 513. *not.*

— ϭⲓⲥⲧⲏⲏⲃⲉ Semipollex *Z.* 513. *not.* 529.

ϬⲞⲞⲨⲤ *vide* ϭⲱⲟⲩ.

ϬⲰⲤ *M.* ⲡⲓ الفسا Crepitus ventris *Kir.* 161.

ϬⲰⲤ *M.* πήγνυσθαι Compingi, Coagulari *Exod.* xv, 8. xvi, 14. *Psal.* cviii, 70.

— ⲉⲧϭⲏⲥ Coagulatus *Psal.* lxvii, 15.

— ⲉϥϭⲏⲥ συμπεπιλημένος, Densatus, Coagulatus *Ezech.* xxvi, 5. *in glossa*, *tum Kir.* 412. *Legitur Pan.* 117. ⲉϥϭⲏⲥ Paralyticus, *sed lege* ⲉϥⲥⲏϭ.

— ⲉⲧϭⲏⲥ Coagulati *Psal.* lxvii, 16.

ϬⲀⲤⲒ *vide* ϭⲓⲥⲓ.

ϬⲀⲤⲞⲨ *vide* ϩⲑⲟ Equus.

ϬⲒⲤⲈⲨ *vide* ϭⲥ̅.

ϬⲒⲤⲒ *M.* Extollere, Exaltare *Psal.* xxvi, 6. *Luc.* i, 52. II. *Cor* xii, 7. Extolli, Exaltari *Gen.* vii, 17. 20. xix, 13. *Num.* xiv, 17. xxiv, 7. Superare, Excedere *Psal.* xxxvii, 4. (*T.* ϫⲓⲥⲉ).

— ϭⲁⲥ Idem *cum suff.* ϯⲛⲁϭⲁⲥⲕ exaltabo te *Tuk.* 53. ϯⲛⲁϭⲁⲥϥ exaltabo eum *Exod.* xv, 2. *Matth.* xxiii, 12. *Luc.* xiv, 11.

— ϭⲉⲥ Idem *absolute et cum suffix. Joh.* iii, 14. viii, 28. xii, 34. *Jac.* iv, 10. I. *Petr.* v, 6.

— ϭⲓⲥⲓ ⲡⲓ Elevatio, Altitudo *Gen.* vi, 15. *Exod.* xxv, 10. *Psal.* xciv, 4. *Luc.* iv, 29.

— ϭⲓⲥⲓ ϯ Dorsum, *utpote pars elevatior Gen.* xlix, 8. *Psal.* lxviii, 23. lxxx, 6. *Rom.* xi, 10.

— ⲉⲧϭⲓⲥⲓ Exaltatus *Psal.* xvii, 50.

— ⲉⲧϭⲟⲥⲓ Altus, Excelsus *Gen.* vii, 19. I. *Tim.* ii, 2. Excedens, Superans *Phil.* iv, 7.

— ⲉϥϭⲟⲥⲓ Idem *Gen.* xxxix, 9. *Act.* xiii, 17.

— ⲉⲥϭⲟⲥⲓ Alta, Excelsa *Exod.* xiv, 8. *Z.* 124.

— ⲉⲧϭⲟⲥⲓ Alti, Excelsi *Num.* xiii, 33.

— ϭⲓⲥⲓϩⲏⲧ Efferri corde, Superbire I. *Cor.* iv, 18. 19. v, 2. I. *Tim.* vi, 17.

— ϭⲓⲥⲓϩⲏⲧ ⲡⲓ Elatio cordis, Superbia *Marc.* vii, 22. *Luc.* xvi, 15. II. *Cor.* xii, 20.

— ϭⲟⲥⲓϩⲏⲧ Elatus esse corde, Superbire I. *Tim.* vi, 4.

— ϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ ⲟⲩ Elatus corde, Superbus *Luc.* i, 51. *Jac.* iv, 6.

— ⲉϥϭⲟⲥⲓⲡϩⲏⲧ Corde elatus, inflatus *Col.* II, 18.

— ⲙⲉⲧϭⲓⲥⲓϩⲏⲧ † Superbia *Num.* XV, 30. *Rom.* XII, 16.

— ⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ † Idem *Hebr.* XII, 1. *Z.* 6. 37.

ϬΙϹΙ *M.* ⲡⲓ العقد Nodi, Nexus cuiusmodi .iu articulis digitorum, et ossium cernuntur *Kir.* 77. *Sed vereor ne legendum sit, uti ibid.* 269. العقر Dorsum, *quod Kircherus perperam vertit* Ulcus.

ϬΟϹΙ *vide* ϭιcι.

ϬΟϹΥ, ϬΥⲰϹΥ *T.* π. γνόφος Turbo *Sir.* XLV, 5. *Hèbr.* XII, 18. *Z.* 211. 493.

ϬΟϹϪⲈϹ *M.* Saltare, Tripudiare *Matth.* XI, 17. XIV, 6. *Marc.* VI, 22. *Luc.* VII, 32. (*T.* ϭⲟⲥϭⲥ).

— ϭⲟⲥϫⲉⲥ ⲡⲓ Saltatio, Tripudium, Chorea *Kir.* 140.

— ⲉϥϭⲟⲥϫⲉⲥ ὀρχούμενος Saltans II. *Reg.* VI, 16.

ϬΟϹϬϹ *T.* Saltare, Tripudiare *Z.* 658. (*M.* ϭⲟⲥϫⲉⲥ).

— ϭⲟⲥϭⲉⲥ π. Saltatio, Tripudium, Chorea *Cod. Par.* 44. *fol.* 9. 88.

ϬⲀΤ *vide* ϭⲟⲧ.

ϬⲈΤ *vide* ϭⲉⲉⲧ.

ϬⲈⲈΤ *T.* μένειν Manere, Esse *Sap.* 378. *Luc.* XII, 50. I. *Jòh.* II, 27. *Z.* 249. Expectare *Act.* XX, 23. Permanere I. *Pètr.* II, 20. Habitare *Z.* 353. (*Affine* ϭⲱ).

— ϭⲉⲧ *T.* Manere *Tuk.* 548.

— ϭⲓⲉⲧ *T.* Idem *Tuk.* 192.

— ⲉⲧϭⲏⲏⲧ *B.* Manens, Permanens *Z.* 147.

— ⲉϥϭⲉⲉⲧ *T.* Manens *Z.* 225. 227.

ϬΗΗΤ *vide* ϭⲉⲉⲧ.

ϬΝΟΥΤ *vide* ϭⲟ Plantare.

ϬΙΤ *vide* ϭⲓ Accipere.

ϬΙⲈΤ *vide* ϭⲉⲉⲧ.

ϬΟΤ *T.* τ. ἡλικία Ætas *Sir.* XXVI, 17. *Hèbr.* XI, 11. *Pap.* V, 92. Qualitas, ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲛⲧⲉⲥϭⲟⲧ Afflictio talis *Marc.* XIII, 19. (*in Cod. Par. sed fortasse ibi legendum* ⲛⲧⲉⲓϭⲟⲧ) — ⲛⲧⲉⲓϭⲟⲧ τηλικοῦτος Huiusmodi, Talis, Tantus *Màtth.* VIII, 10. *Jàc.* III, 4. *Z.* 273. 274. πηλίκος Quantus, Quam multus *Gàl.* VI, 10. — ⲟⲩⲁϣⲛ̄ϭⲟⲧ ποταπὸς Qualis, Quantus I. *Jòh.* III, 1. *Z.* 322. ϩⲛⲁϣⲛ̄ϭⲟⲧ ποταποὶ Quales *Màrc.* XIII, 1.

— ϭⲁⲧ *B.* Idem, ⲟⲩⲉϣⲛ̄ϭⲁⲧ πηλίκος Quantus *Z.* 159. ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲓϭⲁⲧ κατὰ τοσοῦτον Secundum hanc qualitatem *Z.* 160.

ϬⲰΤ *T.* τ. الحوض Piscina, Receptaculum aquae lapidibus extructum *Cod. Par.* 44. *fol.* 96.

ϬΙϮ *M.* Luctari, Desudare *Z.* 350. *not.* 429. (*T.* ϫⲓϮ).

ϬΙⲰϮ *M.* Statio Lunae prope caniculam, Cauda Scorpii الشولة *Kir.* 52. *vide Rossi* 167.

ϬⲰΤΠ *T.* Vincere, Superare, Profligare *Z.* 286. 306. 571. *Pap.* II, 85.

— ϭⲟⲧⲡ Idem II. *Pètr.* II, 19. *Z.* 460. 461. Exterminare *Tuk.* 272.

— ϭⲁⲧⲡⲉ τ. Exterminium *Z.* 617.

— ⲣⲉϥϭⲱⲧⲡ Victor *Cod. Par.* 44. *fol.* 58.

— ϭⲱⲧⲡⲛ̄ϩⲏⲧ Animum despondere *Z.* 617. *not.* 624.

ϬΙΤΡⲈ *T.* الاترج Malum citreum *Cod. Par.* 44. *fol.* 81, *et Cod.* 43. *fol.* 11, *tum Z.* 547. *not. Est Graecum* κίτρον.

ϬⲀΤϤΙ *M.* ⲟⲩ Reptile *Gen.* I, 20. VII, 8. *Lev.* XI, 20. *Rom.* I, 23. (*T.* ϫⲁⲧϥⲉ).

ϬⲰΤϨ *T.* διορύσσειν Perfodere, Confodere *Màtth.* VI, 19. XXIV, 43. *Lùc.* XII, 39. τιτρᾶν Perforare, Terebrare IV. *Reg.* XII, 9. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 111. (*M.* ϫⲱⲧϩ).

— ϭⲱⲧϩ ⲟⲩ τρυπητιν النقب Foramen *Cod. Par.* 44. *fol.* 73.

— ϭⲱⲧϩϣⲏⲙ Fossula, Scrobiculus *Z.* 525.

— ⲉϥϭⲱⲧϩ Perforatus, Pertusus, ⲉⲕⲛⲱϩⲧ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉⲧⲡⲓⲟⲟⲥ ⲉϥϭⲱⲧϩ Infudisti in vas perforatum *Cod. Par.* 44. *fol.* 122.

— ⲉⲥϭⲟⲧϩ Perforata *Z.* 313.

— ⲛ̄ϭⲱⲧϩϭⲱⲧϩ Perforatus *de navi dicitur Z.* 382. *not.* 636. *not. De veste dicitur* Ocellatus *Z.* 316.

ϬⲰⲦϨϬⲰⲦϨ *vide* ϭⲱⲧϩ.

ϬⲈⲦϬⲰⲦ *M.* κόπτειν Concidere, Caedere *Gen.* xxxii, 8. *Psal.* lxxxviii, 23. *Dan.* ix, 26. ῥήγνυσθαι Rumpere, Erumpere *Ezech.* xiii, 13. (*Affine* ϣⲉⲧϣⲱⲧ).

— ϭⲟⲧϭⲉⲧ κατακόπτειν Concidere, Caedere, Fugare *cc. accus. vel cum* ⲛⲥⲁ *Gen.* xiv, 5. 7. xxxvi, 35. *Num.* xiv, 45. *Z.* 617. *not.*

— ϭⲉⲧϭⲱⲧϩ συγκόπτειν Concidere, Confringere *Deut.* ix, 21.

— ϭⲟⲧϭⲉⲧ ⲟⲧ Incisio *Levit.* xxi, 5. κοπὴ Caedes *Deut.* xxviii, 25.

ϬⲈⲦϬⲰⲦϨ *vide* ϭⲉⲧϭⲱⲧ.

ϬⲰϢ, *et* ϬⲞϢ *cum suffix. T.* Excoquere *metalla Z.* 427. *not.* (*M.* ϫⲱϫ).

ϬⲒϢⲎⲒ *M.* Augurari, Augurium sumere *Gen.* xxx, 27. xliv, 5. *Levit.* xix, 26.

— ϭⲓϣⲏⲙ ⲟⲧ Augurium, Ominatio, Divinatio *Gen.* xliv, 5. *Isai.* ii, 6.

— ϭⲓϣⲱⲙ ⲟⲧ Idem *Num.* xxiii, 23.

— ϭⲓϣϣⲏⲙ ⲟⲧ κληδὼν Omen, Augurium *Deut.* xviii, 14.

— ϭⲓϣϣⲏⲛ (*lege* ϭⲓϣϣⲏⲙ) ϩⲁⲛ οἰωνοὶ Anguria *Num.* xxiv, 1.

— ⲣⲉϥϭⲓϣⲏⲙ ἐπαοιδὸς Incantator *Exod.* vii, 11. viii, 7.

ϬⲰϢⲈⲚ *M.* سيبس Anethum *Kir.* 255. *Vox Arabica notat praeterea* Araneam, Reptile multos habens pedes.

ϬϢⲞⲨⲢ *vide* ϣϭⲟⲩⲣ.

ϬⲰϢⲦ, *et* ϬⲰϢⲦ ⲈⲂⲞⲖ *T.* Videre, Respicere, Attente inspicere, Animadvertere *cc.* ⲉ, *vel* ⲉϫⲛ, *vel* ⲛⲥⲁ *Sir.* xi, 30. xvii, 19. xxiii, 19. xxxiii, 1. *Matth.* vi, 6. 26. ix, 30. xviii, 10. *Luc.* ix, 38. xii, 24. xxii, 61. *Hebr.* xii, 2. Expectare *cc.* ⲉϫⲛ *Sir.* xxxix, 20. xlii, 16. *Act.* x, 24. xvii, 16. xxiii, 21. II. *Petr.* iii, 12. (*M.* ϫⲟⲧϣⲧ).

— ϭⲱϣⲧ ⲉϩⲟⲩⲛ Introspicere *Luc.* xxiv, 12.

— ϭⲱϣⲧ ϩⲏⲧ ἐκδέχεσθαι Excipere *Sir.* xviii, 14.

— ϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲡ. σκοπιὰ Speculatio *Sir.* xl, 6.

— ⲉⲧϭⲱϣⲧ ἐπόπτης Inspector *Cod. Paris.* 44. *fol.* 51.

— ⲙⲁⲛ̄ϭⲱϣⲧ ⲡ. σκοπιὰ Specula II. *Paral.* xx, 25. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 112.

— ⲣⲉϥϭⲱϣⲧ, *et* ⲣⲉϥϭⲱϣⲧ ⲉⲃⲟⲗ Speculator, Inspector *Sir.* xxxvii, 14. *Cod. Paris.* 44. *fol.* 63.

ϬϢϢⲞⲨ *vide* ϣϣⲟⲩ.

ϬϢϢⲎⲘ, ϬϢϢⲎⲚ *vide* ϭⲓϣⲏⲙ.

ϬϢϬϢ *T.* Aspergere *Z.* 652.

— ϭⲉϣϭⲟϣ Idem *Z.* 497.

— ϭⲉϣϭⲱϣ *B.* Idem *Z.* 162. 163. Aspergi *Z.* 164.

— ϭⲟϣϭⲉϣ *T.* رش Aspergere *Hebr.* ix, 19. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 17.

— ϭⲟϣϭϣ *T.* ⲡ. Aspersio *Hebr.* xii, 24. *Z.* 582.

ϬⲞϤ *M.* ⲡⲓ δαπάνη Expensa *La-Croze* 177. *ex Lexico MSS. Novi Testamenti, sed credo esse erratum pro* 60.

ϬⲞⲞϤ *T.* ⲡⲉⲧϭⲟⲟϥ *Z.* 271. *credo esse pro* ⲡⲉⲧϭⲟⲟⲃ Debiles, Miseri.

ϬⲰϤ *T. pro* ϭⲱⲃ *Z.* 438. *not.*

ϬⲀϤⲒ *M.* † الكلا Viri graves, Fiducia, Confidentia *Kir.* 311.

ϬⲰϤⲦ *M.* ⲉⲣϭⲱϥⲧ θραύεσθαι Frangi, Confringi, Trepidare *Deut.* xx, 3. xxviii, 33. *ubi legendum* ⲉⲕⲉⲣϭⲟϥⲧ *pro* ⲉⲕⲉϣϭⲟⲧϥ.

ϬⲞϤⲦⲈⲚ *M.* ⲛ̀ϭⲟϥⲧⲉⲛ Aliunde, Ex alia parte *Joh.* x, 1.

ϬⲀϦⲈⲘ *vide* ϭⲱϧⲉⲙ.

ϬⲰϦⲈⲘ *M.* Inquinare, Polluere *Z.* 118. Inquinari, Pollui, Stuprari, Immundus esse *Levit.* xi, 5. xviii, 20. *Zach.* xiv, 1. I. *Cor.* viii, 7. (*T.* ϫⲱϩⲙ).

— ϭⲁϧⲉⲙ Immundus esse *Levit.* xi, 4. 6. 7. 27.

— ϭⲁϧⲙⲉ Inquinare, Polluere *cum suff. Levit.* xiii, 3. 8. 44. *Act.* x, 15.

— ϭⲱϧⲉⲙ π. Inquinatio, Immunditia, Pollutio *Levit.* v, 3. vii, 10. xii, 2. xiii, 44. *Rom.* i, 24. vi, 19.

— ⲁⲧϭⲱϧⲉⲙ Non inquinatus, Purus I. *Petr.* i, 4.

— ⲉⲧϭⲁϧⲉⲙ Immundus, Impurus *Levit.* v, 5. vii, 11. xx, 25. II. *Cor.* vi, 17.

— ⲉϥϭⲁϧⲉⲙ Idem *Levit.* xi, 28. xix, 23. *Act.* x, 14.

— ⲉⲧϭⲁϧⲉⲙ Immundi, Impuri *Num.* ix, 6.

ϬⲰϨ *M.* Tangere, Attingere *Gen.* iii, 3. xx, 4. *Num.* iii, 10. 38. Vindemiare *Levit.* xix, 10. *nisi sit erratum pro* ϭⲟⲗ.

— ϭⲱϩ Idem *Ezech.* iv, 14.

— ϭⲟϩ πι Tactus *Levit.* xiii, 2. 3. *Deut.* xvii, 8.

ϬⲰϨ *vide* ϭⲟϩ.

ϬⲒϨⲢⲀ *vide* ϩⲣⲁ Vox, *et* ϩⲣⲁ Facies.

ϬⲀϨⲤⲈ *T.* ⲧⲉ δορκάς Caprea *Sir.* xxvii, 20. *Cod. Par.* 44. *fol.* 54.

— ϭⲁϩⲥⲉ *T.* ⲧⲉ Idem *Ming.* 134. *Z.* 393. 420. 501.

— ϭⲁϩⲥⲓ *M.* ϯ Idem *Deut.* xii, 15. 22. *Act.* ix, 36.

ϬⲀϨϬⲈϨ *T.* π. Frendor, Stridor *dentium Màth.* viii, 12. xxii, 13. *Z.* 516. 557.

— ϭⲁϩϭⲉϩ π. Idem *Lùc.* xiii, 28. *in variante.*

— ϭⲟϩϭⲉϩ π. Idem *Lùc.* xiii, 28.

ϬⲀϪ *M.* πι στρουθίον Passer, Passerculus *Matth.* x, 29. *Luc.* xii, 6. πιϭⲁϫ ⲙ̀ϭⲓⲣⲓ Hirundo *Kir.* 169. (*T.* ϫⲁϫ).

ϬⲈϪ ⲈⲂⲞⲖ *T.* Resecare *Z.* 561. (*M.* ϫⲉϫ).

ϬⲒϪ *T. B.* ⲧⲉ Manus *Lùc.* xxiii, 46. *Act.* xxi, 40. *Q.* 230. *Z.* 161 ϯ ⲛ̄ⲧϭⲓϫ ⲉⲣⲛ ⲣⲱϥ manum ori admovere *salutandi gratia Z.* 456. (*M.* ϫⲓϫ).

— ⲧⲕⲟⲩⲓ ⲛ̄ϭⲓϫ Characteres minusculi *Z.* 549.

— ⲧⲛⲟϭ ⲛ̄ϭⲓϫ Characteres maiusculi *Z.* 549.

— ⲛ̄ⲛⲟϭ ⲛ̄ϭⲓϫ Liberalis, Munificus *Pap.* v, 66.

ϬⲞⲨϪ *M.* Intingi *Psal.* lxvii, 23.

— ϭⲟϫ πι Tincturae, Colores *Kir.* 125.

— πιϭⲟϫ الضبع Morbi genus *Kir.* 487. *Lege* صبغ Pigmentum quo quid tingitur, *tum* Obsonium.

ϬⲞⲨϪ *T.* Edulii, *vel* Sorbitiunculae non vilis genus, ⲧⲁⲙⲓⲟ ⲛⲟⲩϣⲏⲙ ⲛ̄ϭⲟⲩϫ ⲉϥϭⲛ̄ϭ ⲉϩⲣⲁⲓ fac parum ϭⲟⲩϫ assi, *vel* cocti *Z.* 351. *Tum in Papyro* v, 22. *fragmentum pagellae ita incipit* ϭⲱϫ ⲛϥⲥⲁϩⲛϥ ⲁⲩⲱ ⲛⲉϥϣⲁϥⲣⲱϣⲉ ⲉⲣⲟϥ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲙ ϩⲓ ⲥⲱ, *quae sunt extrema verba huius periodi Vitae S. Hilarionis* (*inter Op. D. Hieronymi n.° 11*) Fiebat autem ei de farina et comminuto olere sorbitiuncula, cibo et potu vix quinque uncias appendentibus. *Sane M.* ϭⲟϫ *notat etiam* Obsonium.

ϬⲰϪ *vide* ϭⲟⲩϫ.

ϬⲰⲒϪ *M.* πι Strenuus, Fortis *Kir.* 86. *Est* ϣⲟⲉⲓϫ Heros, Athleta.

ϬϪⲈ *M.* πι Locusta *Kir.* 173. *scribi solet* ϣϫⲉ.

ϬⲀϪⲈ *T.* ϩⲛ ἐνώτια Inaures *Tuk.* 593. *Cod. Par.* 44. *fol.* 103. 108. 115.

ϬⲀϪⲈ *T.* Praeputiatus, Distortus, ⲡⲗⲁⲥ ⲛ̄ϭⲁϫⲉ ⲛⲁⲥⲟⲟⲩⲧⲛ Lingua الغلفة praeputiata dirigetur *Cod. Par.* 44. *fol.* 96. *Tum ibid.* 106. *et Z.* 635. ϭⲁϫⲉⲗⲁⲥ أغلف اللسان

Praeputiatus lingua, Balbus (*M.* ϫⲁϭⲏ, *et* ϫⲁϫⲗⲁⲥ *in* ϫⲱϫ Abscindere).

ϬⲀϪⲎ *M.* Mutilus *Matth.* xviii, 8. *scribi solet* ϫⲁϭⲏ.

ϬⲎϪⲒ *M.* ⲡⲓ Purpura *Exod.* xxv, 4. (*T.* ϫⲏϭⲉ).

— ⲥⲁⲛϭⲏϫⲓ ⲡ. Purpurae venditor, Purpurarius *Act.* xvi, 14. *Z.* 59.

ϬⲞϪⲒ *M.* Currere *Matth.* xxvii, 48. xxviii, 8. I. *Cor.* ix, 24. Percurrere *Exod.* ix, 23. Aufugere, Abire *Exod.* xxi, 7. *Z.* 52. 72. Sequi, Persequi *cc.* ⲛⲥⲁ, *vel* ⲥⲁⲙⲉⲛϩⲏ *Gen.* xiv, 14. *Levit.* xxvi, 7. *Matth.* v, 10. *Joh.* v, 16. *Act.* xxii, 4.

— ϭⲟϫⲓ ⲉⲃⲟⲗ Extra currere, Propere exire *Gen.* xviii, 2. *Z.* 91. Accurrere *Gen.* xxiv, 17.

— ϭⲟϫⲓ ⲟⲩ Cursus, Concursus *Act.* xxi, 30.

— ⲉⲧϭⲟϫⲓ ἕρπων Serpens, Reptans *Psal.* lxviii, 34.

— ⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛⲥⲁ Persequens *Levit.* xxvi, 36.

— ⲣⲉϥϭⲟϫⲓ Persecutor *Kir.* 87.

— ϫⲓⲛϭⲟϫⲓ ⲟⲩ τροχιὰ Trames, Semita *Hebr.* xii, 13.

ϬⲰϪⲈ *T.* Fodere *Z.* 423. (*M.* ϫⲱϫⲓ).

— ϭⲱϫⲉ Idem *Z.* 375.

— ϭⲱϫⲉ Effossio, ϩⲛⲥⲕⲉⲩⲉ ⲛ̄ϭⲱϫⲉ Instrumenta ad effodiendum *Z.* 548. Rescissio *ita Z.* 643. *not.* 8.

ϬⲰϪⲂ *T.* Demere, Minuere, Subtrahere *Sir.* xiv, 4. xlii, 21. *Z.* 625. Imminui *Pan.* 317. (*M.* ϫⲉϫⲉⲃ).

— ϭⲱϫⲃ ⲡ. Defectus, Imperfectio *Z.* 545. 575.

— ϭⲱϫⲡ ⲡ. Parum (*opponitur* Nimio) *Z.* 602.

— ⲉⲧϭⲟϫⲃ Vilis (*opponitur* Optimo) Pauper *Z.* 417. 524.

— ⲉϥϭⲱϫⲃ, *et* ⲉϥϭⲟϫⲃ μειούμενος Decrescens *Sir.* xliii, 7. Vilis (*opponitur* Optimo) *Z.* 524.

— ⲉⲥϭⲟϫⲃ Deficiens (*opponitur* τῷ ⲡ̄ϩⲟⲩⲟ Superabundans) *Z.* 602.

— ⲉⲧϭⲟϫⲃ Deficientes, Debiles *Z.* 376.

ϬⲀϪⲒⲂ *vide* ϭⲁϫⲓϥ.

ϬⲀϪⲨⲎ *T.* القبضة Pugillus, quantum manu capi potest *Cod. Par.* 44. *fol.* 22.

ϬⲰϪⲠ *vide* ϭⲱϫⲃ.

ϬⲀϪⲒϤ *T.* ⲡ. Formica *Z.* 231. 592. *Cod. Par.* 44. *fol.* 92. (*M.* ϫⲁⲛϫⲓⲡ).

— ϭⲁϫⲓⲃ Idem *Ming.* 285.

ϬⲞϪϤ *T.* ἀντέχεσθαι Adhaerere alicui *Matth.* vi, 24. *Z.* 270. (*circa finem pagellae*). Curam gerere, Procurare *Z.* 270. (*initio pagellae*) tandem administrationem ingressus est, eique concrediti fuerunt ⲡⲉⲧϭⲟϫϥ ⲛ̄ϩⲏⲧⲥ illi qui eam procurabant.

ϬⲞϪϨ *T.* سحل Decorticavit, Derasit, Detersit, ⲁⲓϭⲟϫϩϥ سحلته *Cod. Par.* 44. *fol.* 91.

ϬⲈϪϬⲞϪ *T.* κατακόπτειν Caedere, Concidere *Z.* 216. *Tuk.* 295. (*Duplicatum verbi M.* ϫⲉϫ).

— ϭⲟϫϭϫ Idem *Z.* 446. 447. 529. 592.

— ϭⲟϫϭϫ ⲡ. Caedes *Z.* 207. *Tuk.* 292.

ϬⲎϬ *vide* ϭⲱϭ.

ϬⲞⲞⲨϬ *vide* ϭⲱⲟⲩϭ.

ϬⲞⲨϬ *T.* ⲡ. κεννηκος, γνηγος, κνηκος, ἐλιογωνον, βαλατρος, αδρακτελος, القرطم Carthamum, Cnicus, Attractylis *herbae species Cod. Par.* 44. *fol.* 82. (*M.* ϫⲟⲩϫ).

ϬⲰϬ *T.* صلع (*lege* صلى, *vel* صلب) Assare, Coquere *Cod. Paris.* 44. *fol.* 105. *Tum Job.* xxx, 17. (*in Pan.* 92.) ⲁ ⲛⲁⲕⲉⲉⲥ ϭⲱϭ τὰ ὀστᾶ μου συγκέκαυται (*alii legunt* συγκέχυται) ossa mea assata, *vel* combusta sunt. (*M.* ϫⲱϫ).

— ⲉⲧϭⲏϭ Assatus, Assus *Z.* 648. *not.*

— ⲉϥϭⲏϭ Idem *Z.* 351. 627. *Luc.* xxiv, 42. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 14.

— ⲉⲥϭⲛϭ Assata, Assa Z. 627.

ϬⲰⲞⲨϬ *T.* Distorquere, Contorquere Z. 437. *not.* 471. *not.* Distortus, Obliquus esse Z. 450. *not.* Z. 533. *not.* (*M.* ϫⲱⲟⲩϫ).

— ϭⲱⲟⲩϭ ⲟⲩ Obliquitas Z. 471. 579.

— ⲉⲧϭⲟⲟⲩϭ Qui oblique operatur, Perversus Z. 415. διεστραμμένος Distortus *Cod. Par.* 44. *fol.* 43.

— ⲉⲧϭⲟⲟⲩϭ Distorti Z. 471. *not.*

ϬⲀϬⲈ *T.* ⲡ. Panis, aut cibi species, qui coetus ponebatur in sporta Z. 560.

— ϭⲁⲁϭⲉ *etiam citatur* Z. 630, *quo medicina aliqua parabatur.*

ϬⲈϬⲞⲨ *T.* ⲡⲉ المقلا φρύγιον Sartago *Psal.* CII, 3. *in Cod. Par.* 44. *fol.* 20. *Item* Z. 532. manus colorantur veluti sartagine. *A* ϭⲱϭ Assare. (*M.* ϫⲁϫⲱ).

ϬⲒϬⲈ *T.* *Codex Par.* 44. *fol.* 109. *ex* I. *Reg.* XVII, 5. *haec habet* ⲉⲣⲉ ⲟⲩϩⲱⲕ ⲉⲣⲉ ⲛ̄ϭⲓϭⲉ ⲧⲟ ϩⲓⲱⲱϥ θώρακα ἁλυσιδωτὸν αὐτὸς ἐνδεδυκώς, *alterum* ⲉⲣⲉ *expungendum videtur, quare* ⲟⲩϩⲱⲕ ⲛ̄ϭⲓϭⲉ *erit* θώραξ ἁλυσίδωτος Thorax catenatus.

ϬϬⲞⲢ *M.* ⲡⲓ الدخان السخام Fumus, Carbo, Nigrum ollae *Kir.* 264. (*Affine* ϭⲱⲣ).

ϬⲀϬⲒⲦⲰⲚ *T.* ⲧ. ὠμόλινον Vestis vilissima ex lino crudo, quae in textrina texebatur *Sir.* XL, 4. ad usum Monachorum Z. 351. 352. 375.

— ϭⲓϭⲁⲧⲱⲛ Idem Z. 351.

ϬϬⲰⲞⲨ *vide* ϣϣⲱⲟⲩ.

ϬⲀϬⲈⲦⲰⲀ *T.* χαραριν, السمادية *Cod. Par.* 44. *fol.* 54. *Si respondet Memphitico* ϫⲁϫⲓⲉⲱⲗ *notat* Stupam.

ADDENDA, ET EMENDANDA.

Pag.	Col.	Lin.	
6.	2.	25.	Ⲁⲙⲏⲣⲓ *conferendum est cum Thebano* ⲙⲏⲣⲉ Inundatio, Æstuatio, *unde* ⲡⲙⲟⲟⲩ ⲛⲧⲉⲙⲏⲣⲉ Aqua inundationis. *Fortasse rectius* ⲁⲙⲏⲣⲓ *converteretur* Inundatio Nili. *Ceterum est quoque nomen* Vici, *vide* ϯⲁⲙⲉⲣⲓ.
9.	2.	34.	*Adde* ⲀⲚϪⲎⲢ *vide* ϫⲉⲣ Acuere.
12.	2.	23.	*Post* ⲀⲤⲞⲨⲒ *adde* ϯ, *est enim femininum, uti patet ex loco Aggaei* I, 6. ⲁⲥⲟⲩⲓ ⲉⲥⲟⲩⲟⲧⲉⲛ crumena pertusa.
18.	1.	21.	*Adde* ⲀϪⲈ, ⲀϪⲒ, ⲀϪⲞ, ⲀϪⲒⲤ, ⲀϪⲞⲤ *vide* ϫⲉ Dicere.
20.	2.	6.	*Adde* ⲃⲉⲕⲏⲧⲉ *T.* ϩⲛ Mercedes *Pap.* I, 81.
28.	1.	38.	*Adde* ⲂⲰϨⲈⲘ *M.* ⲡⲓ لحن Melos, Modulatio vocis, Cantus, quo preces ecclesiasticae et psalmi in ecclesia canuntur *Euchol. pars* II. *pag.* 138. 208. 234. 235. — *Hinc* ⲁⲧⲃⲱϩⲉⲙ Sine cantu *ibid. pag.* 300.
35.	2.	27.	*Adde* ⲈⲘⲠⲀⲒ *T.* π. ἄτρακτος Colus, Fusus, ϣⲁⲥⲥⲟⲩⲧⲛ ⲡⲉⲥϩⲓⲱⲙⲉ ⲉⲡⲉⲙⲡⲁⲓ extendit brachia sua ad fusum *Prov.* XXXI, 19. *in Pap.* VII. (*M.* ⲙⲃⲁⲓ).
46.	2.	20.	ⲈϦⲢⲎⲒ *vide* ϩⲣⲁ, *Corrige* ϧⲣⲁ.
47.	1.	25.	*Adde* ⲤϨⲀⲒ *vide* ϩⲗⲓ.
68.	1.	15.	*Adde* ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲕϣⲟⲩⲱⲃⲉ ⲕⲛⲛⲉ ut guttur tuum dulce sit, dulcescat *Prov.* XXIV, 13. *in Pap.* VII.
71.	2.	5.	*Adde* ⲔⲀⲤ Sibilus, *unde* ⲕⲁⲥⲕⲥ *quod vide*; Rugitus, Ululatus, *unde* ϩⲓⲕⲁⲥ *quod vide.*
92.	1.	30.	*Adde* (*T.* ⲉⲙⲡⲁⲓ, *quod paullo supra addidi ad pag.* 35.)
110.	1.	15.	*Adde* ⲙⲛⲧⲙⲁⲧⲟⲓ *T.* ⲧ. Militia I. *Tim* I, 18.
126.	2.	3.	ⲛⲟⲩⲧ *etiam Thebaice notat* Molere *Pap.* I, 85.
129.	1.	26.	*Adde* ⲛⲟϣⲥϥ ⲟⲩ πλήκτης Percussor I. *Tim.* III, 3. *Sed dubito erratum esse.*
151.	2.	37.	*Adde* ϯⲟⲩⲣⲟⲧ ἀναζωπυρεῖν Vivaciorem reddere, Excitare II. *Tim.* I, 6.
Ibid.	»	38.	*Zoëgam secutus illa scripseram de* ⲟⲩⲣⲁϯ; *sed postea animadverti vocem* ⲟⲩⲣⲁϯ *esse posse plurale* τοῦ ⲟⲩⲣⲓⲧ, *atque adeo notare* Custodes. *Revera ibi designantur* Custodes paludis, *qui curabant, ut ii soli, qui tributum solverant, natrum colligere atque exportare possent.*
162.	1.	32.	*Dele omnino radicem* ⲞⲨϨⲒⲈⲒⲦ, *ac locum Sir.* XII, 16. *revoca ad* ϩⲓⲉⲓⲧ Fovea; *quod vero attinet ad locum Zach.* III, 9. *credo Rossium* 152. *omnino errasse, namque* ⲟⲩ *est articulus indefinitus.*
174.	1.	35.	*Post* ⲛⲁϩⲥ *adde* ⲧ. *est enim femininum, vide Pap.* IV, 189.
237.	1.	17.	ⲡⲉϥⲧⲟⲃⲉ, *lege* ⲡⲉϥⲧⲟⲑⲉ
299.	1.	37.	*Jobi locus ita etiam citatur in Pap.* IV, 189. ϯⲛⲁⲩ ⲉⲧⲁϩⲣⲉ ⲉⲥϣⲟⲛϣ ⲛⲑⲉ ⲛⲛⲓⲥⲧⲟⲓ ⲙⲙⲟⲩⲓ. *Eodem etiam in folio saepe occurrit* ⲡⲉϣⲛⲟϣ Putredo, Foetor.
401.	2.	1.	*Adde* ϫⲓϫ *M.* ϯ Manus *passim.* (*T.* ϭⲓϫ).

INDEX VOCUM LATINARUM

A

B

C

D

E

G

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

Z

V. Ex Delegatione D.D. Archiepiscopi

SCIOLLA

V. si permette la stampa:

Torino il 17 di marzo del 1835

M. S. PROVANA per la G. C.





